

سید رحمتی پیر پامہ کافی نور

۷

ناماثرہ کافی بہ حجاز

پیر پامہ کافی

سید عید کی نور سی

دلیلیہ

قاریوں کی پیر سی

کھنڈی بہ کھنڈی

منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای داتلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

پۆدابهزاندنی جوژه‌ها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی , عربي , فارسي)

سەرجەمی پەیمەکانی نوور

۷

نامازەکانی یەعجاز

بە دیعوززەمان

سە عیدی نوورسی

دایناو

فاروق رەسوول یەحیا

کردووێ بە کوردی



نورسی، بدیع الزمان سعید، ۱۸۷۳ - ۱۹۶۰ م.
ناماژه کانی ثیعجاز / تألیف بدیع الزمان سعید نورسی؛
مترجم به زبان کردی فاروق رسول یحیی ۱۹۵۵.
تهران: نشر احسان، ۱۳۹۴
۸۰۶ ص.

فیپا: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۱۶۰-۱
موضوع: قرآن - بررسی معجزات، اسلام - مسائل متفرقه.
شناسه افزوده: یحیی، فاروق رسول.
رده بندی کنگره: ۱۳۹۴ ۳۰۴۷ م۸۴ن / BP۱۱
رده بندی دیویی: ۲۹۷/۰۹ م.
شماره کتابشناسی ملی: ۲۸۳۴۲۵۴



ناماژه کانی ثیعجاز

- ✦ مولف: بدیع الزمان سعید نورسی
- ✦ مترجم: فاروق رسول یحیی
- ✦ ناشر: نشر احسان
- ✦ نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۴
- ✦ چاپ: مهارت
- ✦ تیراژ: ۳۰۰۰ جلد
- ✦ قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان
- ✦ شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۱۶۰-۱



تهران: خ انقلاب، روبروی دانشگاه
مجمع فروزنده، شماره ۴۰۶
تلفن: ۶۶۹۵۴۴۰۴

ئەم وەرگىرانە كوردى يە

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا رب لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك، والصلاة والسلام
على سيدنا ونبينا محمد، وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

خوينەرى بەرپىزم!

دەبوو لە سەرەتای کتیبیکى وەك ئەمەدا، باس لە بەهای کتیبە کە و، قسە لە سەر
نوسخە جیا جیا کانی بکرایە. کە چى ئەم کارەمان نەخستە ئەستۆى ئەم سەرەتایە..
چونکە باسى بەها و پىنگەى ئەم کتیبە ناوازیەمان بۆ پىشە کى یە بەنرخە کەى پىپۆرى
تەفسیر "دکتۆر موحسین عەبدولحەمید" بەجى هیشتوووە کە بە شیوەیە کى زانستیانه ئەو
ئەرکەى راپەراندوووە.. ھەر وەك لیدوان لە سەر نوسخە دەستنووس و چاپکراوە کانی
یە کەم جارىشى، پىشە کى یە کەى مامۆستای بەرپىز "ئىحسان قاسم صالحى" لە ئەستۆى
گرتوووە لە لاپەرە کانی دواتردا.

بەلام ئەوێ بە پىویستى بزانی لەم چەند دیرەدا سەبارەت بەم وەرگىرانە كوردى یە بۆ
خوينەرى بەرپىزى بۆخەینە روو، ئەم چەند مەبەستەى خواوەوەیە:

۱ - مامۆستا نوورسى، لە بەرەى پىشەوێ جەنگى یە کەمى جیهانى و، لەناو
گەرمەى پرووداوە کاندا، ئەم کتیبەى بە زمانى عەرەبى و، بە شیوازیكى خەستوخۆل بە
تایبەت بۆ قوتابى یە زیرە کە کانی خۆى و، بە پىنى ھەلى رەخساو داناوە، ھەتا ئەو دەمەى بە
دیل گىراوە. دواتر کە لە دیلى گەراوەتەو، بە بنى پىنداچوونەوێە کى ئەوتۆ لە چاپى
داوە.

ھەر ئەم شىۋازە خەستوخۇلەي كە دەقى كىتپە كەي پى دارپۇراۋە، ئەو پروايەي بە
شارەزايانى ئەم كىتپە بەخشيۋە كە ۋەر گىپرانى بۇ ھەر زمانىكى تر، كارىكى دژوار و
ئەستەم يىت بەلايانەۋە..

تەنانت يە كەم ھەۋلى ۋەر گىپرانى بۇ زمانى تور كى، ھەر چەندەش لە لايەن كە سىكى
زانا و بەتواناي ۋەك مامۇستا عەبدولمەجىد نى رىسىيى بىرە دانەرەۋە - خوالىيان خوش
يىت - ئەنجام دراۋە، كەچى لە ھەندى شىپىدا ۋەر گىپرانە كە دەقاۋدەق دەر نەچۋە،
بەلكو پوختەي و اتاكەي بە زمانى تور كى بە دەستەۋە داۋە، يان لە شىۋە پاقەيە كى
فراوانتردا مەبەستە كەي گەياندوۋە. بۇيە دەۋە ئەو كە سىكى شارەزاي ۋەك مامۇستا
عەبدولقادر بادلىلى - خوالىي خوش يىت - سەر لەنۇي ۋەر گىپرانىكى تىرو تەسەلى بۇ
كردوۋە بە زمانى تور كى.

۲ - ئىمەش لەم ھەلومەر جەي ئەم كىتپە سەبارەت بە ۋەر گىپرانى بۇ زمانى
كوردى، لە نيوان ھەلپۇاردنى يە كىك لەم دىر ئويستەدا بووين:
يان ھەر ۋەرى نە گىپرىن بۇ كوردى، خوينەر بۇ خۇي ھەۋل بەدات لە دەقى
عەرەبى يە كەي تىپگات..

ياخود چى لە تواناماندايە ھەۋلى خۇمان بۇخەينە كار بۇ ۋەر گىپرانى، بە تايەت بۇ ئەو
بەپىزانەي كە پىدەچىت لە خويندەنەۋەي بە زمانى. كوردى زىاتر سوودمەند بىن تاكو
خويندەنەۋەي بە ھەر زمانىكى تر. نەخوازەلا سەبارەت بە خوينەر ان دابوۋ ئەم كىتپەش
بە كوردى لە زنجىرەي "سەر جەمى پەيامە كانى" بىرە "بلاۋ بىكەينەۋە!

بەلام خۇۋزە و توانا و بەھرەكان، چە ھەشەش ئەزمون بن، ھىشتا سەبارەت بە
زۇرىك لەم دەقانى كە خوينەر لەم كىتپەدا يىت، پروو پرووى كارىكى ھاۋشىۋەي
دەرھىنانى بەرد دەبنەۋە بە ئامىرى سەرەتايى نيۋ كانە بەردەكان!

لە ئەنجامدا چارەسەرى ئەم دوۋدلىيىم تەنبا لەۋەدا بىنىيەۋە كە بە تەۋاۋى دەست
لە ھەموو بەھرەيە كى كەسىيى مرقۇقانەم دابشۇم و، خۇم لە گىشت وزە و توانايە كم
دالماقم و، راستەوخۇ پەيوەستى ھىز و تواناي خۋاي بالا دەست بىم، بەو ھىۋايەي كە
مىھرەبانى يە كەي يىت بە ھانامەۋە و، بتوانم ئەو بەلئىنەم بىمە سەر كە بە خوينەر انم داۋە بۇ
دەر كوردى ئەم بەرگەش بە زمانى شىرىنى كوردى.

۳ - ئىتر بە گرتەبەرى ئەم رېيازە، پىشتم بە خىۋاي بەتوانا بەست و، ھەنگاو بە ھەنگاو دەستم داىە كارى وەر گىپرانى. زۆربەى جارىش كاتە پىرۋزە كانى وەك مانگى رەمەزانم بۇ ئەم مەبەستە ھەلدەبۇارد، تاكو زىياتر رېژنەى مېھرەبانىي خىۋاي گەورەم بەسەردا بىارىت و پىتر لەم ئەر كەدا چاودىرېم بىكات. ھەر بەم جۆرە بەردەوام بووم ھەتا لە شەوہە كانى "قەدر"ى سالى (۱۴۳۵ك) دا خىۋاي گەورە دەستى پىت و رېزى مانگى رەمەزانى لەسەر ئەم وەر گىپرانە دانا و، بە فەزلى خۆى گەياندىيە كۆتايى.

ئىنجا قۇناغ بە قۇناغى وەر گىپرانە كەشم دەخستە بەردەست شارەزاي زمانى عەرەبى براى بەرېزم مامۇستا "حسەين حەسەن كەرىم" مامۇستا لە زانكۆى سلىمانى، تاكو ھەلە كانى خۆمم پىشان بدات و، بۇ راستىيە كان بىندارم بىكاتەوہ. ئەوېش - خىۋاي گەورە پاداشتى بداتەوہ - دىلسۆزانە وەر گىپرانە كەى ئىمەى لە گەل دەقە عەرەبىيە كەدا بەرامبەر كىرد و، لە چەندىن شوىندا رېنمايى دروستى پىش چاوخست. تەنانەت ھەندى پروونكىردنەوہى بەرېزىانم لە پەراوېزى لاپەرە كەدا بە ھىماى (م. حسين) داناوہ.

۴ - مامۇستا نوورسى پىي خوش بووہ كە دەقى عەرەبىيە كەش لە گەل وەر گىپرانە توركىيە كەدا چاپ بىكرىت، بە مەبەستى تەواو كىردنى كارى يە كىر لە تىگەياندىنى خوينەردا. ھەر بۆيە مامۇستا عەبدولقادر بادلىلى لە گەل وەر گىپرانە كەيدا دەقى عەرەبىيە كەشى بىلاو كىردوۋەتەوہ. بەلام سەرنىجم دا دەقە عەرەبىيە كەى لە پىشدا بە تەواى ھىناوہ، ئىنجا دوا بە دواى ئەو وەر گىپرانە كەى خۆيشى بە جىا داناوہ.

ئىمە لە لاي خۇمانەوہ پىمان باش بوو كە وەر گىپرانە كوردىيە كە و دەقە عەرەبىيە كە لە بەرامبەر يە كىرەوہ دابىن، بەم جۆرەى كە لەم كىتبەدا خوينەرى بەرېز دەبىنىت. دواترىش كاتى چاپە تازە كەى ئەم كىتبە گەپشتە دەستمان كە لە لايەن "بەرپۆەبەرايەتتى كاروبارى ئايىنى"ى ولاتى تور كىاوہ چاپ كراوہ، بىنيمان ھەمان رېيازى ئىمەى گىرتوۋەتەبەر، چونكە لە لاپەرەيەك دەقە عەرەبىيە كە و لە لاپەرە كەى بەرامبەرىشى وەر گىپرانە كەى مامۇستا عەبدولمەجىدى داناوہ.

ئىنجا تەقالايەكى زۆرمان دا كە وەر گىپرانە كە و دەقە عەرەبىيە كە بە رېكى لە بەرامبەر يە كىرەوہ دەرېچن. لە زۆربەى لاپەرە كانىشدا ئەو مەبەستەمان بۇ ھاتەدى، بەلام لە ھەندى لاپەرەى كەمدا، لەبەر جىاوازىي تايبەتكارىي داپشتەوہى رىستە كان لەم دوو

زمانەدا، بە تەواوى لە بەرامبەرى يەكترەو دەرنەچوون، بەلكو ھەندى پرستە و دەستەواژە لە لاپەرە بەرامبەرە كاندا پاش و پيش كەوتوون، يان رۆشتوونەتە سەرەتاي لاپەرەى دواى ئەو.

۵ - ئەو ھىمايانەش كە ليكۆلەرى دەقە عەرەبى يەكە باسى كردوون و لە داوينى پەراويزە كاندا دايناون، لە كوردى يەكەشدا وەكو خويان دامان نانەو.

۶ - لە ھەندى شوينى وەرگيرانە كەدا پەراويزى جگە لە ھى دانەرمان بە پيوست نەزانىو و نەمان ھىناو. لە ھەندى شوينى تريسدا بەپى پيوست پەراويزى زياترمان لە كوردى يەكەدا داناو و بە نيشانەى (وەرگير) جيامان كردوونەتەو.

۷ - پەراويزە كانى "مامۆستا ئىحسان" يش، خوى لە داوينيانەو ھىچ نيشانەى كى دانەناو، ئيمەش بە ھەمان شيو مامەلەمان لە گەلدا كردن.

۸ - لە يەك شويندا پروونكر دنەو ھىە كمان لە وەرگيرانە توركى يەكەى مامۆستا عەبدولمەجىدەو لە پەراويزدا ھىناو كە لە پەراويزى دەقە عەرەبى يەكەدا نەبوو. بە ھەمان جۆر يەك دىرى لەو جۆرەشمان لە دەقى وەرگيرانە كەى مامۆستا بادلى، بە مەبەستى پروونكر دنەو ھى زياتر، لە پەراويزدا بە ناوى خويەو ھىناو.

۹ - لە چەند شوينىكى كەمى داوينى دەقە عەرەبى يەكەدا پەراويزمان بە نيشانەى (ف) داناو كە ھى ئيمەى، بە نيازى جياكر دنەو ھى لە پەراويزە كانى تر كە نيشانەى خويان ھىە.

لە كۆتايىدا، پر بەدل داواكارىن لە زانايانى بە تواناي گەلە كەمان كە بفەرموون بە چاوى وردىنى ئەم وەرگيرانە كوردى يە، بە بەراورد لە گەل دەقە عەرەبى يەكەيدا بخويننەو، بە رەچاوكردنى تايبەتمەندى ھەردوو زمانەكە، تيبينى يە زانستى يە بە نرخە كانيان بە ديارى بنيرن بۆمان، تاكو لە چاپەكانى داھاتوودا سووديان لى وەر بگريو، ئەوانيش بىنە بە شدارى ئەم خيەرە بەردەوامە.

وصلی اللہ علی نبینا محمد و علی آلہ وصحبہ أجمعین.

والحمد لله رب العالمین.

فاروق پەسول يەحيا

۱۹/پەرمەزان/۱۴۳۶

۲۰۱۵/۷/۶

پیشہ کی

بہ پینووسی:

دکتور موحسین عہدولحمید

ماموستای تہفسیر و ہزری ئیسلامی

لہ زانکوی بہغدا

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على مَنْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
پاشان..

زانا بہ ویژدانہ کان و ئہو توپژہرانہش کہ ئاگاداری پەرہسہندنی بارودوخی
موسلمانان لہم چہرخانہی دوايیدا، وختہ کۆدہنگ بن لہسہر ئہوہی کہ ماموستای
بہرپژ "بہدیعووززہمان سہعیدی نوورسی" کہسایہتی بہ کی گہورہی ئیسلامی ئہوتویہ
کہ:

خواہنی ئیمانیکي راست و، ئیخلاسیکی مہزن بووہ و.. دہروونیکی بہرزی لہخودا
ہہلگرتووہ و.. شارہزای راستی بہکانی تہوحیدہ و.. یہکیکہ لہہلکہوتووہکانی
رؤژگار و.. خواہنی زانستیکی فراوان و ہزریکی تیژہ و.. بانگہواز کاریکی
دامہزراوی خواہن بہسیرتہ بۆ لای خوای گہورہ.. ہہر لہہرہتی لاوی یہوہخہمی
سہرجہمی موسلمانانی ہہلگرتووہ و.. سہرانسہری ژیانیشی لہجیہادی دانہہراودا
بہسہر بردووہ لہپیناوی پروونکردنہوہی باوہری ئیسلام و، خستہپرووی وردہکاری
ہرپارہکانی و، پووچہلکردنہوہی بیر لہرئی لادہری فہلسفہ سہرسہختہکانی دژ بہ
ئیسلام و.. لہپلان دانانی کرداریدا بووہ بۆ رزگار کردنی موسلمانان لہو داگیر کاری بہ
فیکری بہامالہرہی کہ لہسہرہتای سہدہی چواردہہمی کۆچی یہوہ، بہلکو
پیشتریش، دووچاری بوون.

ئەم زانايە - خوالىيى خوش بىت - لەم پىناوہدا ھىندە گرفتى ئەوتۆى ھاتە پىي كە مەگەر پادا شتە كەى تەنھا لای خوالى گەورە بىت كە چاوى لە بەندە باش و پىاوچا كە راست و زانا مو جاھىدە كانى خۆيەتى، لەوانەى كە بە راست و دروستى پەيمانىان لە گەل خوادا بىردە سەر و، لە پىناوى ئەودا سلىان لە لۆمەى كەس نە كەردەوہ.

ئەم كىتبەى بەردەستت - خوينەرى ئازىزم! - يە كجار بەنرخە و، تابلىيى بە توندوتۆلى دارپىژراوہ و، داراي بەلگەى بەھىزە و، بە پروونترىن شىوہ تواناي پۆچوونى لەرادە بەدەرى مامۇستا نوورسى دەنوئىت لە پشت ئەو واتا وردانەى كە لە سەر جەمى نووسىنە كانىدا ھەن، بە تايبەت نووسىنە زانستى يە پسپۆرى يە كانى..

ئەو ھەش لە راستىدا بە ھەر يە كى بلىمەتەنە بووہ كە خوالى گەورە پىي بەخشىوہ. تاكو لەو پىشەوہ بە دىدىكى تىژ و، بە پۆچوونىكى قوول لە زانستە كانى "كەلام" و "رەوانبىژى" و، بە چىژىكى خۆيى بەرز و، بە پىيازىكى ژىرى راست و دروست پروانئىتە كىتبە كەى خوالى گەورە، بە نىازى دەر خستنى حەقىقەت و، بە مەبەستى گەياندىنى مەروۇف بەو پروا و قەناعەتە تەواوہى كە ئەم قورئانە "خاوەنى ئىعجاز"ە. بە شىوہ يە كى وەھا كە خەلكانى ژىر و زمانپاراو لە دەروونى خوياندا ھەست بە پىوئىستى دان پىدانان و باوہ پىھىنان بىكەن بەوہى كە قورئان ئەو كىتبە پەروا و راستىيە لە لايەن زاناي پەنھانە كانەوہ بۆ سەر پىغەمبەرى ئازىزى خۆى مەمەدى كورپى عەبدوللا - خاوينترىن دروود و سلاوى لەسەر بىت - دابەزىوہ، تاكو مەروۇفايەتى بىخاتە سەر شارپىنگاى بانگەوازى حەق و، بە نوورى ئىمانىش بەسیرەتى پرووناك بىكاتەوہ و، دلىيايى بە دەست بەئىنئىت، بۆ ئەوہى بىگاتە پلەى بەندايەتى بىنگەرد بۆ پەروەردگارى جىھانىان.

مامۇستا نوورسى، بە توئىژىنەوہى لە زانستە كانى لەمەر ئىسلام و، فەلسەفە دىرىنە كان و، زانستە مەروۇيى و پەتى يە ھاوچەرخە كاندا، توانىي بە ھەرە نايابە تاقانە كەى خۆى دەمەزەرد بىكات، جگە لە ئاگادارىيى فراوانىشى بەسەر ئەدەب و پەوانبىژىيى زمانى عەرەبىدا لە كىتبە كانى كەسانى وەك (جاحظ و زەمەخشەرى و سەكاكى) بە تايبەت كىتبە كانى زاناي مەزنى "رەوانبىژى" و "نەحو" پىشەوا عەبدولقاھىرى جورجانى. ئەوہ بوو نوورسى پرواى بە بىردۆزە بەناوبانگە كەى ئەم پىشەوايە ھىنا سەبارەت بە "ھۆنىن"ى قورئان و، لەم كىتبە شىدا لەرادە بەدەر جىيى سەرنج و بايەخ پىدانى بووہ.

"بیردۆزی ھۆنین" یش شتیکی نوئ نہبوو کہ "جورجانی" له خۆرا و بی هیچ پیشه کی یهك دایهینابیت، بهلکو پیش ټهو "جاحظ" له کتیبی "نظم القرآن" و، "واسیتی" له کتیبی "إعجاز القرآن في نظم" و، "باقیلانی" ش له کتیبی "إعجاز القرآن" دا سهرنجی خوینهریان بۆ لا راکیشاوه. بهلام "جورجانی" له شیوهیه کی نهحوی و رهوانبیژیدا رافهیه کی پیویست و تیروتهسلی بۆ کرد و، بیردۆزیکي تۆکمه و تهواوی لی داپشت که له سهر بناغه ی جیا نه کردنهوهی "وشه" له "واتا" که ی و "روخسار" له "ناوه روک" دامه زراوه و، رایگه یاندوو که رهوانبیژی له "هۆنین" دایه، نهك له "وشه" ی تهنیا و "واتا" تهنیاکاندا بی ټهوهی وشه کان وینهیان بۆ بکیشن.

جا له سهر ټهم بناغهیه، "هۆنین" بهوه پیناسه ده کات که:

"ههلواسینی ههندی وشهیه به ههندیکی تر دا و، هۆکاربوونی ههندیکیانه بۆ ههندیکی تر. واته ټهوهیه که گوftarه کهت به پی خواستی زانستی نهحو دابنیت و، کار له سهر یاسا و بنهماکانی بکهیت و، ئاشنای رپبازه کانی بیت و لی لا نهدهیت".

من پیم وایه مامۆستا نوورسی زۆر به ریکوپینکی ټهم "بیردۆزی ھۆنین" هی تاوتوی کردوو، ئنجا بۆی دهر کهوتوو که تهفسیرنوسانی پیش خۆی، وهك زهمهخشهری و رازی و ټهبوو سعوود، ههولیان نهداوه ټهم بیردۆزه له و پرووهوه جیبهجی بکهن که رپسایه کی تۆکمه و تهواوی ټهوتوبیت ریز کردنی سهرجه م سوورته و، ئایهت و، وشه کانی قورئان، سوورته له دوا ی سوورته و، ئایهت له دوا ی ئایهت و، وشه له دوا ی وشه، به دريژه پیدانی تهواوی بگریتهوه..

له بهر ټهوه، ویستی چاو له و تهفسیرنوسه گه ورا نه بکات و، تهفسیریک دابنیت که به شیوهیه کی دوور و دریژ و گشتگیر "بیردۆزی ھۆنین" ی تیدا پیاده بکات، له پرووی داپشتی وشه و، واتا کان و، خسته کاری زانیاری به ههمه کی و جوزئی به کانی له مهر زمان و چیژ و ژیری، له وانه ی که له دریژه دهر خستنی رپسای ھۆنینی قورئاندا - که ئیعجازیان پی دهر ده کهویت - پشتی پی به ستوون و، ټهو ورده کاری به تایه ټمندانه ی شیوازی قورئان دهر ده خه ن که پینچه وانه ی تایه ټمندیی داپشتنه عهره بی به ره وانه کانی پیش قورئانه و، رهوانگو یانی سهر سام و زمانپاراوانیشی پیده نگ کردوو، تا کو تهحه ددی ئیعجازی قورئان ههتا رۆژی قیامته به سهریاندازا ل بیت.

تەقالاى نورسى بۇ پروونكردنه وهى "بىردۆزى ھۆنن" تەنھا لەبەر ئەو ەنى يە كە
پېشە كى بىت بۇ چەسپاندى ئىعجازى رەوانبىژى قورئان، بەلكو لەبەر پۇچوونىشپەتى
لەناو واتاى ئايەتە كاندا. چونكە ويستوويەتى ئەم بىردۆزە، بە دوور و درىژى، لەسەر
بناغە عەقلى يە كان بىيات بىت، تاكو بگاتە ئاشكرا كىردنى باوەرە كانى ئىسلام و
دەرخستنى پەيوەندىيان بە راستى يە كانى "وجود" ەو.

ھەركەسىك لەم كىتپە و رېكخستنى باسە كانى ورد بىتەو، زۇر بە پروونى بۇى
دەردە كەوېت كە دانەر ويستوويەتى تەفسىرىكى تەواوەتى بەم ئاراستە يە دابىت. خۇ
ئەگەر مامۇستا - خوالىي خوش بىت - بۇى پرەخساىە ئەم شاكارە مەزنەى بە تەواوى
ئەنجام بدات، ئەوا تەفسىرىكى رەوانبىژى و عەقلى و گشتگىر و تەواوى ئەوتوى
پېشكەش دە كىرد كە شايانى ئەو ەبوو سەرانسەرى تەمەنى بگىرئەو، چونكە بى گومان
ئەو كاتە دەيان بەرگى گەرەى لەخۇ دەگرت، گەر لە پرووناكىي ئەم رېيازەيدا
ھەنگاوى بناىە كە لەم كىتپە دا دەيخوئىنەو.

بەلام خواى گەرە لەو ە باشتى بۇ دەستىشان كىردبوو، چونكە بۇ كارىكى مەزنىر
ئاراستەى كىرد، كارىك كە بەھۆيەو ە توانىي موسلمانانى ولاتە كەى، لەو بارودۇخەى
چەر خە كەيدا، پرووبەرووى قورئانى پىرۇز دابىت، بى ئەو ەى بە پروو ە كانى رەوانبىژى و
ئىعجازى زمانەوانىي ئەم قورئانە، لە ناو ەندى لىكۆلئىنەو ە لە وردە كارى يە جوزئى يە كان
كە تەنھا كەسانى زۇر تايبە ئەند لىي تىدە گەن و كىشەى خەلكى ئەم چەر خە نىن،
سەرقالىان بكات.

خۇ ئەگەر درىژەى بە دانانى تەفسىرىكى لەم جۆرە بدايە، ئەوا بى گومان جەماو ەرى
ھەرە زۇرى موسلمانانى سەردەمە كەى داپر دەبوون لەو ەى كە سوود لە بەھرە ناوازە و
جەماسەتە ئىمانى يە بى وىنە كەى وەر بگىرن. ھەر وەك دە كەوتنە پەراوېزى ئەو مىلمانى
فىكرى و شارستانى يە سامنا كە نابەرامبەرەى كە لە گەل داگىر كارىي فىكرى و ماددىي
سەرسەختدا ھاتە كايەو ە، لە پېشدا وردە وردە دزەى كىردە ناو ژيانى ئىسلامى، ئىنجا
پەرەى سەند ەتە گەشتە بەدەستەو ە گرتنى جەھوى سىياسەت و، ئابوورى و،
كۆمەلايەتى و، پۇشنىرى و، ھونەر و، پراگەياندىن، لە گەلى ولاتى ئىسلامدا.

لہر ٹھوہ، نورسی لہم بہر گہی تہفسیرہ کھیدا راوہ ستا و، بارودوخی سہردہم و
ولاتہ کھی خستہ ناو گہرمہی ٹھو ململانی یہوہ۔ بہلام بہ قالیکی تازہ کہ لہ "سہعیدی
نوی" دا دہر کہوت۔ نیشانہ کانیشی: ہیمنی و، لہسہرخوی و، بنیاتنان و، پڑشتنہ
ناوہوہی توندوتولہ بۆ ناو دل و ژیری موسلمانان، بہ بی ہاتوہاوارى سۆز بزوين،
ياخود ئازاوه نانہوہی ویرانکار، یان پرووبہ پروو بوونہوہی پروو کەش، کہ بارودوخی
ئیسلامی ٹھو دہمہ [بہ وینہی ئیستا] نہ ئامادہی شتی لہو جۆرہ بوو، نہ توانای
پرووبہ پروو بوونہوہی دوژمنہ بہہیزہ کانی ناوخو و دہرہوہشی لہخودا شک دہبرد۔

شیوازی "پہیامہ کانی نور" بہو پروونی یہ یہ کلایکەر و، ہیمنی یہ زانستی یہ
درہخشان و، پروونکردنہوہ بہتام و چیژہ بہرز و، بہلگہ ژیری یہ بی وەلامانہی خو،
جینگرنکی هاوچەر خانہی زیرەك بوو بۆ شیوازی سہلمانندی ئیعجازی زمانہوانی و
رہوانیژی و عہقلی قورئان لہ ناوہندی "بیردۆزی ہۆنین" دا..

چونکہ ٹھو بابہتہی کہ دوژمنان وروژاندبوویان، پہیوہندی نہبوو بہ تانہ و
تہشہردان لہ رہوانیژی قورئان، یاخود وتووژ نہبوو لہسہر شتیك کہ پہیوہندی بہ
ئیعجازہ کھی، یان پڑہ کاری نیوان سوورہت و ئایہت و وشہ کانہوہ ہہیئت۔ بہلکو
جہختی لہسہر ہیرشینی گشتی و ہہمہلایہنہ دہ کردہوہ بۆ سہر بناغہ کانی ئیمان و،
حیکمہتی دارشتنی یاساکانی شہرع و، لہ ہہولتی ہہلہوشاندنہوہی ٹھو پڑسا
رہوشتی یہدا بوو کہ قورئانی پیروز ہیناویہتی۔

ماموستا نورسی لہو گورانکاری یہ گہورانہ تیگہیشتبوو کہ ٹھم ململانی تازہیہ
بہرپای کردبوون۔ بۆیہ بہو راستی یانہی قورئان پرووبہ پروویان بووہوہ کہ لہ ناوہندی
بناغہ کانی مہنتیقی ژیری و سروشتی و، زانستہ کانی سہردہمی خوہوہ پیشکەشی
کردن۔

ٹھم ماموستایہ لہ رپی بہشیکی تہواوی ٹھم کتیبہوہ توانیی ئیعجازی قورئانی پیروز
بچہسپینیت و، بہلگہشی بۆ توپڑہران و عہودالانی راستی ہینایہوہ کہ بہلایہوہ ئاسانہ لہ
پرووناکیی ٹھم پربازہ زانستی و ژیری و چیژہ بہرزہدا، ہہتا کوتایی بروات و بہردہوام
بیئت..

كەواتە با ئەمە بەس بىت.. ئىنجا بە ھەموو قەوارەى خۆى و، بە پاشماوہى ژيانە بە پىتە كەى پروو بىكاتە كىشە بنەرەتى يە كە، ئەویش "پرزگار كەردنى ئىمانى مۇسلمانان" ە لەم سەردەمى مەملانىي راگەيانەندە سامنا كەدا..

ئىتر لەم بوارەدا و، لە ناوہندى دەيان كىتب و پەيامەوہ كە ئاراستەى نەوہى نوپى كەردن، بەرھەمىكى يە كجار بە پىزى پىشكەش كەرد، تاكو شىكستى ھزر و باوہر بە سەر دوژمنانى ئىسلامدا بەيىت، لە مولىدان و بانگەشەچىيانى بەخۇرئاوايى كەردن.

لە گەل ئەوہ شدا من ستەم لەم كىتبە دە كەم گەر بلىم پىيازى پروو بە پروو بوونەوہى ئەم مەملانى نوپىەى لەخو نە گرتوہ. بەلكو بە پى زانىارى يە كام سەبارەت بە بىرى نورسى و، لە رپى خویندەنەوہم بۆ چەند پەيامىكى لە قۇناغى نوپىدا، پىم واىە كە: ھەر بىرۆ كەيەك لەو پەيامانەدا پروونى كەردوونەتەوہ يان نمونەى لە سەر ھىناونەتەوہ، چەند تۆۋىكى پوخت يان دوورودرېژيان لەم كىتبە زانستى يە توندوتۆلەى بەردەستتدا بۆ دەپىنەتەوہ، بە تايەت لە خستە پرووى بناغەكانى بىر و باوہرى ئىسلامدا بە شىوازيكى زانستىيانەى ھاوچەرخ.

بەلام لەم كىتبەيدا پرووى گوشتارى ئاراستەى قوتابى يە تايەتمەندەكانى خۆى كەردوہ، لە ناوہندى تېھەلكىش كەردنى زاراوہ كەلامى يە دېرەنەكان لە گەل سەرەتاكانى ئەم پىيازە نوپىەى كە دواتر لە "پەيامەكانى نور" دا لە سەرى سەقامگىر بوو.

لەوانەيە ھەر ئەمەش نەپىنى ناوھىنانى پەيامەكانى نور بىت بەوہى كە "تەفسىرى راستەقىنەى قورئانى پىرۆز" ن.

لە راستىدا تەفسىر كەردنى قورئانى پىرۆز و ئاراستە كەردنى گوشتارى ئايەتەكانى بۆ مۇسلمانان، ھىچ كاتىك و، ھەتا دوا چر كەكانى ژيانە پر لە خەم و مەينەتى و زانست و بانگەوازە كەيدا بۆ پابەند بوون بە قورئان و سوننەتى پىغەمبەرەوہ ﷺ، لە بىرى نورسى دانەپراوہ.

بلاو كەردنەوہى ئەم كىتبە بەم پۇشا كە نوپىەى، نمونەيە كى شىكارى پەوانبىزىيانەى رەنگىن دەخاتە بەردەم بايەخدەران بە توپىزىنەوہ ئىعجازى و پەوانبىزى و رەخنەيە ھاوچەرخەكان، بە تايەت لە ناوہندە زانستى يە كاندا. ھەرۆك ئەوانەش كە بايەخ بە توپىزىنەوہكانى لەمەر بىروباوہرەكانى ئىسلام دەدەن لە پرووى مەنتىقى عەقلى يەوہ،

تویشووی خویانی تیدا دہیننہوہ، ئەوہش لە ناوەندی ئەو باسە ژیری و زانستی یە
قوولانەدا کە مامۆستا لە شیکردنەوہی ئایەتەکانی سەرەتای سوورەتی (البقرة) دا
پیشکەشی کردوون.

مامۆستای بەرپز (ئیحسان قاسم صالحی) بە لیکۆلینەوہی سەرلەنویی لەم کتیبەدا،
کاریکی جوانی ئەنجام داوہ، چونکە بە وردەکاری یە سوودبەخشەکانی و پروونکردنەوہ
بەنرخەکانی لە پەراویزەکاندا، کتیبەکە ی دەولەمەند و بەرپز کردووە.

ئەمەش چاکە یەکی تری ئەم مامۆستا بەرپزە یە کە چاکە پیشووەکانی بەسەر
خوینەرانی زمانی عەرەبیدا پێ ئەواو دەکات. چونکە چەندین سالی لە وەرگیرانی
کۆمەڵیکی جۆراوجۆر لە "پەیامەکانی نوور" دا بەسەر برد کە شاکاری قەلەمەکە ی
پیشەوای گرفتار سەعیدی نوورسی یە، ئەو کەسە ی کە بە راستی بەلگە ی ئیسلامە لە
ژیانی تورکیای نویدا.

خوا ی گەورە باشترین پاداشتی مامۆستا نوورسی بداتەوہ. موسلمانانیش لە
زانستەکە ی و، بەلگە توندوتۆڵەکانی و، و تە نوورانی و راستەکانی لە خزمەتی قورئان و
سوننەتی پیغمبەری پیشەوادا ﷺ، سوودمەند بکات.

لە کوتایی ئەم وشانەدا:

لە خوا دەپارێمەوہ کە پشتی لیکۆلەری بەرپزی ئەم کتیبە بگریت و، یارمەتی بدات
بۆ وەرگیرانی تەواوی پەیامەکان بۆ خوینەرانی زمانی عەرەبی^(۱).
وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین.

د. موحسین عەبدولحەمید

کۆلیجی پەرورده - زانکۆی بەغدا

۲ ی شەعبان ۱۴۰۷ ک

(۱) خوا ی گەورە ئەم دوایە و، دوعا بێگەردەکانی هاو شیوە ی ئەمە ی برا بەرپزەکانی تری گیرا کردو، لە
وەرگیرانی تەواوەتی و چاپ و بڵاوکردنەوہی (سەرجمە ی پەیامەکانی نوور) دا سەری خستین. فالحمد لله
أولاً و آخراً. (لیکۆلەری دەقە عەرەبی یەکە ی ئەم کتیبە)

ئەم لىكۆلىنەۋەيە

بە پىنۋوسى:

مامۇستا ئىحسان قاسم صالحى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله ومن والاه، وبعد..

لە چەند رۆژ و مانگىكى بى پىت و وشك و برنگدا، خىۋاى گەۋرەى بەتوانا، بە خويندەۋەى ئەم تەفسىرە مەزىنە دەستى رېزى لەسەر دانام.. خويندەۋەيەك كە جگە لە رەۋاندەۋەى دلتەنگى و، خۇراك پىدانى "گيان" و، پۇشنىكردەۋەى "زەين" هېچ ئامانچىكى دىكەم نەبوو..

خويندەۋەيم چەند جارىك دووپات كردهۋە.. هەتا - بە پشتىۋانى خىۋاى گەۋرە - تىنۋىتىي "دل"ى منى بە ئاۋىكى سازگار و فىنك شكاند.. بەلام..

بەلام بىنىم ئەم كىتەپ پىۋىستى بە رېنكخستەۋەيە كى سەرلەنۋى و لىكۆلىنەۋەيە كى رېنكۋىنك ھەيە، تاكو بە ئاسانى ۋەربگىرېت و، تىگەيشتىشى ئەستەم نەيىت بۇ ھەركەسېك كە خىۋازىارى سوودلى ۋەرگرتنى يىت.

دۋاى ئەۋە.. قەدەرى خىۋاى گەۋرە ۋىستى ۋابوو كە برايە كى بەرېز نوسخەيە كى دەستۋوسى ئەم كىتەپ و، برايە كى تر نوسخەيە كى چاپى يە كەمىم بۇ بەيىن.. لاي خۇيىشم ۋەرگىرەنە تور كى يە كەي و، چاپى دوۋەمى و، دۋا چاپىشى دەست دەكەوت. ئىتر توخمە سەرەتايىە كانى ساغكردەۋەى ئەم كىتەپم لەلا گەلالە بوو.

پاشان بە مەبەستى شوكرانە بۇزىرى ئەۋ نىعمەتەى خىۋاى گەۋرە و، بە نىيازى ئامادە كەردنى نوسخەيە كى باش لەم تەفسىرە بەنرخە، ۋىستم دەست بەدەمە لىكۆلىنەۋەى.. بەلام..

بەلام قسور و كەم ئەزموونى خۆم و، گەورەيى بابەتە كە و، سام و شكۆى ئەو
مەقامە و، مەترسىيە ھەلە كەردن، پىي ئەنجامدانى لىكۆلىنەۋەيان لى دەگرتىم.. كەچى
لەۋلاشەۋە چاۋبىرپنە ئەۋەي كە لاي خۋاي گەورەيە و، پۋانپنە چاكە گشتىيە كانى و،
متمانەۋون پىي و، جوانىيى نياز لە خزمەت كەردنى كىتپە ئازىزە كەيدا، ھانىيان دەدام كارى
تېدا بىكەم..

لە ئەنجامدا دوۋدلىم نايە لاۋە و، ھەنگاۋم بەرەۋ پىش نا.. ئىتر پىشتم بە خۋاي
گەورەي زانا بەست و، بەم ھەنگاۋە لە سەر خۋيانەي خۋارەۋە كەۋمە پىي:
يە كەم:

نوسخە كانى بەردەستى خۆم لە گەل يە كتردا بەرامبەر كەردەۋە، كە ئەمانەن:
۱ - نوسخەيە كى دەستىۋوس بە خەتى "مەلا ەبدولمەجىدى نوورسى" كە لە لايەن
خودى دانەرەۋە چاكسازى و ھەلە گىرىيى تېدا كراۋە. ئەم نوسخەيەم كەردە نوسخەي
بەپرەتى لەم لىكۆلىنەۋەيەدا^(۱).

۲ - نوسخەيە كى چاپى يە كەمى ئەم كىتپە، كە سالى ۱۳۳۴ك لە چاپخانەي
ئەوقافى ئىسلامى لە ئەستەمبۇل لە چاپ دراۋە و، لە لايەن خودى دانەرەۋە ھەلە كانى
راست كراۋەتەۋە و، بە دەست خەتى خۋىشى ھەندى پەراۋىزى لە سەر نوورسراۋە.
بە ھىماي (ط ۱) ئامازەم بۇ ئەم نوسخەيە كەردۋە.

۳ - دەستىۋوسىك بە خەتى "سەيىد تاهىرى شۋوشى"^(۲) كە سالى ۱۳۷۳ك لە
نوسىنەۋەي بوۋەتەۋە و، چەند پروۋنكردنەۋەيە كى باش و، ھەلە لى گرتنى نوورسەرەۋەي
دەستىۋوسە كانى لە خۆ گرتۋە، ھاۋكات لە گەل دانانى چەند وردە ناۋنىشانىك بۇ
گىرنگىزىن بابەتە كانى لاپەرە كە.

(۱) ئەم نوسخەيە، لە گەل دوۋ كۆمەلەي تەۋاۋى سەر جەمى پەيامە كانى نوور كە بە دەستخەت
نوورسراۋەتەۋە و لە لايەن دانەرەۋە ھەلە گىرىيان بۇ كراۋە، سالى (۱۹۵۱ز) دانەر لەناۋ دوۋ سىندووقدا
ناردوونى بۇ شارى "نوورفە" و، ئىستالەۋىي لە لاي دىكتور ەبدولقادر بادلىي پارىژراۋن.

(۲) "شىخ تاهىرى شۋوشى" (۱۹۱۸-۱۹۶۲ز) خەلكى گوندى "شۋوش"ى سەر بە شارى "ئاكرى"يە.
زانا و شاعىر و خۋشۋوسىكى ناۋدارى كوردە. خەتە جوانە كەي خۆي تەرخان كەردۋە بۇ نوورسەينەۋەي
پەيامە كانى نوور، بە تايپەت دەقى ەەرەبىي "ئامازە كانى ئىعجاز" كە چەندىن نوسخەي لى نوورسىۋەتەۋە.
يە كىك لە بەرھەمە كانى كىتپىكە بە ناۋى "رياض النور" كە سىازدە ھەزار بەيتە لە مېژۋوى ژيانى پىغەمبەرى
ئازىزدا ﷺ بە زارى كرمانجىي ژووروو. ھاۋپنى بەرپىزم "دوكتۇر ەمزە"ى كوپى، چەند بەشكى لى بلاۋ
كەردۋەتەۋە، ھەندىكىيان بە ناۋى "گولزار" و بەشكى دىكەش بە ناۋى "پەند و شىرەت". (ۋەرگىپ)

بە ھىمى (ش) ئامازەم بەم نوسخەيە داوہ. جا ھەر زىادە و پروونکردنەوہيەكى پەراويزەكان لە كۆتاييدا (ش)ى بە دوا دا ھات، ھى ئەوہ.

۴ - ئەو وەرگىرانە توركىيەى كە "مەلا عەبدولەجيدى نوورسى" وەرى گىپراوہ و، دەزگای بلاوکردنەوہى "سۆزلەر" لە ئەستەمبوول سالى ۱۹۷۶ ز بلاوى کردووەتەوہ. ئەم نوسخەيەش بە ھىمى (ت) ئامازەم بۆ کردووە.

۵ - لىكۆلینەوہيەك كە مامۆستا صەدرەدينى بەدلىسى لەم كتيبەدا کردوويەتى و، ھەندى پەراويزى بۆ داناوہ و، چەند ھەلەيەكى چاپىشى راست کردووەتەوہ. بە ھىمى (ب) ئامازەم بەم نوسخەيەش داوہ.

۶ - چاپى دواھەمىنى، كە لە "مؤسسة الخدمات الاجتماعية"ى بەيروت سالى ۱۳۹۴ ك (۱۹۷۴ ز) چاپ كراوہ. لەم نوسخەيەدا سەرنجىمان دا ئەمانەى خوارەوہى تىدايە:

أ - وەرگىرانى پيشەكیى كتيبەكە لە لايەن بەرپز "عاصم الحسينى"يەوہ، كە مامۆستا نوورسى بە توركى نووسيويتەتى. من ھاتم بەشيكيم وەكو خۆى ھىشتەوہ و ھەندى وردە دەستكارىشم تىدا كرد، تاكو مەبەستى دانەر بەدەستەوہ بدات، ئنجا وەرگىرانى پاشماوہى ئەو پيشەكىيەم تەواو كرد.

ب - وتەيەكى ستايش كە مامۆستا صەدرەدينى بەدلىسى نووسيويتەتى و، نرخی خۆى ھەيە سەبارەت بە پروونکردنەوى بارودۆخى دانانى تەفسىرەكە و، بەراوردکردنى لەگەڵ چەندىن تەفسىرى ترى بەناوبانگدا. ئەم وتەيەم وەك خۆى ھىشتەوہ.

ج - لە كۆتايى كتيبەكەدا سىازدە شايتى فەيلەسووف و زانايانى ئەوروپا دانراوہ لەبارەى ھەقز بوونى قورئان. من ئەم شايتەتىيانەم پشتگوئى خست، لەبەر ناپىكىي وەرگىرانەكەيان و، دەست نەكەوتنى ئەسلەكەشيان تاكو سەرلەنوئى وەريان بگىرمەوہ. بەلام لە برى ئەوانە، فەسلەى يەكەمى تايبەت بە "قورئانى پىرۆز"م دانا لەو كتيبەبەنرخەى كە "دكتور عىمادەدين خەليل" - لەگەڵ سوپاسماندا - پيشكەشى كرد بە ناوى "قالوا عن الاسلام" ئىتر كردمانە پاشكوئى ئەم كتيبە. خواى گەورە لەسەر ئەم كارە مەزنەى پاداشتى خىرى بداتەوہ.

دوۋەھەم:

دوۋابەدوۋاي، ياخود لە دەمى بەرامبەر كردنى نوسخە كاندا، ھەلە كانى چاپ و رېنوو سىم راست كردهو، لە گەل سەر و بۆر دانان بۆ گەلى وشە. ئىنجا شوپنى ئايەتە كانم لە سوورەتە كانياندا ديارى كرد و، فەرموودە پىرۆزە كانى ناو كىتەبە كەشم لە رېنى ئەو كىتەبە باوەر پىن كراوانەى لە بەردەستىدا بوون و بە ھاو كارىيى براى بەرپىز "فەلاح عەبدورپەرھەمان" تەخريج كرد..

لە گەل ئەو ھەشدا بەشىكى فەرموودە كانم وەك خۆى ھىشتەو، بەو ئومىدەى كە خوای گەورە سەرچاوەى تىرى ئەوتۆى فەرموودەمان بۆ پرەخسىنىت كە بتوانىن بەھۆيانەو تەخريجيان بكەين، ياخود زانا بەرپىزە كانمان بۆ تەخريج كردنيان رېنمايىمان بكەن.

سى ھەم:

بۆ لىكەدانەو ھەندى لەو وشانەى كە واتا كانيان لە پرووماندا داخرا بوون، سەردانى فەرھەنگە بنەرەتى يە كانى وەك "القاموس المحيط و، المصباح المنير و، مختار الصحاح" و، جگە لەوانىشم كرد.

چوارەم:

پەندە كانى ناو كىتەبە كەم لە گەل ئەسلە كانياندا لە كىتەبى "مجمع الأمثال"ى "مەيدانى" دا دەستنيشان و بەرامبەر كردهو.

پىنجەم:

بە پشت بەستىم بە ھەر گىرپانە توركى يە كە، ھەندى دەستەواژەم پروون كردهو كە بە لامەو تەماوى بوون، چونكە ئەو دەستەواژانە لە ھەر گىرپانە توركى يە كەدا پروونتر بوون. ئىتر لە پەراويزدا دامنان و لە داوينياندا بە ھىماى "ت" لە گەل ژمارەى لا پەرە كەيدا^(۱) ئاماژە پىن دان.

شەشەم:

ھەندى بابەتى "نەحوى" و مەسەلەى "زمانەوانى" م لى بوو بە كىشەيە كى ئەوتۆ كە ناچارىان كردم سەردانى سەرچاوە بنەرەتى يە كانى كىتەبە كانى زمان بكەم، وەك "المغنى" و

(۱) بەلام ئىمە تەنھا ھىماى (ت) مان دانا و ژمارەى لا پەرەمان بە پىنويست نەزانى. (وەرگىز)

"الأشموني" و جگه له وانیش. ههتا دلم ئاسوودهیی و قهناعهتی تهواوی به دهست هینا که تهوهی ماموستا نوورسی دایناوه "راست"ه، یان شتیکی "دروست"ه. تهو دهستوورانهی "نهحوو"یش که پییان راهاتووم یان فیریان بووم، شتیکی که من له زه ریایه کی مهزن، بگره تهنه یه ک پرووی به کارهینراوی نیوان چه ندین پرووی زور و زه بهندهیه.

دوای تهوهی که به پشتیوانیی خوای گهوره له کاره کهم بوومهوه، چیم ئه نجام دابوو خستمه به ردهستی برای ئازیزم ماموستای بهرپرز "دکتور موحسین عه بدولحه مید" تاکو ههله کانی خۆم بۆ دهستنیشان بکات و، که لینه کانی کاره کهم پیشان بدات. چونکه بهرپریان چه ندین سالی له گهه "رازی" و هیندهی دیکهشی له گهه "ئالووسی" دا به سهر بردوو، ههروهک به توێژینهوه و وانه و تنهوهی سالانیکی درێژخایه ن - ئیستاشی له سهر بیست - خاوهنی ئه زموونی دهستوور و یاسا کانی تهفسیره. ئه ویش به نووسینی پیشه کی یه کی تیروته سهه تاجه گولینی له سهر ههول و تهقالا کهی من دانا. خوا پاداشتی چاکه ی بداتهوه.

پاشان:

من چیم له توانادا بوو له لیکۆلینهوهی ئه م کتێبه دا پیشکه شم کرد.. لهو برپایه شدا نیم که مافی تهواوی خۆیم پێ دایست. بهلام ئه وهندهم به سه که ههولێ خۆم داوه و چیم له توانادا بووه خستومه ته کار. بهو نیازهی که لای خوای گهوره به کردهوهی باش دابهریت و، به ئومیدی ئه وهش که دوعایه کی بینگهردم له لایه ن سوودمه ندانیه وه دهستگیر بیست.

له خوای گهوره داواکارین که نیازی جوان و، تیگه یشتنی راست و، راستیمان له گرفتار و کرداردا پێ به خشیست.

وصل اللهم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم.

ئیحسان قاسم صالحی

شهوی نیوهی شهعبانی

سالی ۱۴۰۷ ک

نمازخانه کانی به عجز

به دیو زنه مان
سه عیدی نووری

دایناوه

فاروق ره سوول به حیا

کردوویه به کوردی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشہ کی دانہر

بۆ وەر گیرانه تورکی به که

بیدار کردنه وه یه که:

یه کهم سالی جهنگی جیهانی یه کهم، له بهر ی جهنگدا و، به بئی هیچ سهر چاوه یه که،
تفسیری: "ئامازه کانی ئیعجاز" دانهراوه. دیاره بارودوخ دژواری جهنگ و،
دهستکورتی و نه بوونی، که له گه ل جهنگدا هاوده من، داخواری ئه وه بوون که ئهم
تفسیره - له بهر چهند هۆکاریکی زۆر - له و په پری کورتی و پوختیدا بنووسریت،
ئه وه بوو تفسیری سووره تی "فاتحه" و نیوه ی یه کهمی تفسیره که له پراده به دهر به
کورت و پوختی نووسران:
یه کهم:

له بهر ئه وه ی که ئه و رۆژگار و سهرده مه بواری پروونکردنه وه ی نه ده دا، چونکه
"سه عیدی کۆن"^(۱) به دهسته واژه ی کورت نیاز و مه بهسته کانی خۆی دهرده پری.
دوهه م:

"سه عید" ته نها بایه خی به پله ی تیگه یشتنی قوتابی یه ههره زیره که کانی خۆی ده دا و،
بیری له تیگه یشتنی ئه وانی تر نه ده کرده وه.
سیه م:

له بهر ئه وه ی که وردترین و بهر زترین "ئیعجاز"ه خاوه ن ئیعجازه کانی هۆینی
قورئانی پروون ده کرده وه، ئه و دهسته واژه کان بهرز و پوخت هاتن به دهسته وه.

(۱) ئه و نازناوه یه که مامۆستا نوورسی بۆ ئه و قوناغی ژبانی خۆی به کاری ده هیئت که ده که ویتنه پش
نووسینی په یامه کانی نوور، واته هتا سالی (۱۹۲۶ ز).

لہ گہل ٿوہ شدا، وا ئیستا به چاوی "سہ عیدی نوی" ^(۱) چاوم پندا خشاندهوہ و، بوم
 دہر کہوت کہ ٿم تہ فسیرہ به ہوی ٿوہ ورده کاری یانہی تیایدا کراوہ، لہ راستیدا به
 یہ کیل لہ شاکارہ رہنگینہ کانی "سہ عیدی کون" دادہ نریت، سہرباری ہلہ و
 گوناہہ کانیشی.

جالہ بہر ٿوہی "سہ عیدی کون" لہ دەمی نوی سینی ٿم تہ فسیرہ دا ہلہ مہتی بؤ
 بہدہ ستهینانی "پلہی شہیدی" دہرد، ئیتر ہەرچی یہ کی لی دہردہ کہوت به نیہ تیکی
 خاوپن دہینوسی و، یاسا کانی رہوانیژی و زانستہ کانی زمانی عہرہ بیی تیدا جیبہ جی
 دہ کرد، ٿوہا نہ متوانی رہخنہ لہ ہیچ شوینیکی بگرم، چونکہ ٿومیدم وایہ کہ بہدیہنہری
 مہزن ٿم دانراوہ بکاتہ کہ فارہتی گوناہہ کانی و، خہلکانیکی بہتوانا بنیریت کہ بہ
 راستی و دروستی لہم تہ فسیرہ تیگہن.

خو ٿہ گہر پنگرہ کانی جہنگی جیہانی نہ بو نایہ، ٿوہا نیازمان و ابو کہ ٿم بہر گہ
 تایہت بیت بہ پروونکردنہوی "ٿیعجازی ہونین" لہ نیوان پروہ کانی ٿیعجازی
 قورئاندا و، ہہریہک لہ بہر گہ کانی تریش تایہت بیت بہ یہ کیل لہ پروہ کانی تری
 ٿیعجاز. جا ٿہ گہر ٿوہ راستی یانہی تہ فسیر، کہ لہ پیامہ کاندہ پەرش و بلاون، بخرنہ ناو
 بہر گہ کانی ترہوہ، ٿوہا دہ بیتہ تہ فسیریکی ناوازه و ہمہ لایہنہی قورئانی خاوہن
 ٿیعجازی بہیان.

بہ شکو خواي گہورہ دہستہیہ کی پروونا کیری بہختہوہر بنیریت کہ ٿم بہر گہ و ہەر
 شہست و شہش پیامہ کہی "وتہ کان" و "مہکتووبات" بگرہ ہەر سہد و سی بہشہ کانی
 (پیامہ کانی نور) بکاتہ سہرچاوہیہک و، لہ پروونا کیی ٿوہ سہرچاوہیہدا تہ فسیریکی
 لہم جوہرہ بنوسیٹ.

* * *

* ٿم تہ فسیرہ بہ نرخہ چہندین سہرنجی رہوانیژی وردی لہ خو گرتوہ کہ زوریک
 لہ خوینہران لی تیناگہن و بایہخی نادہنی، بہ تایہت ٿوہی کہ لہ ناوہندی تہ فسیری

(۱) ٿوہ نازناوہیہ کہ دانہر بؤ قوناغی دووہمی ژبانی خوی بہ کاری دہینیت لہ سالی (۱۹۲۶ز) بہدواوہ،
 لہم قوناغہدا ٿہر کی "رژگار کردنی ٿیمان" و "نوی سینی پیامہ کانی نور"ی لہ پڑنہی قورئانی پروژہوہ گرہ
 ٿہستو.

ئەو دوو ئايەتەدا ھاتىۋە كە ھالى كافران ۋە سەف دە كەن و، ھى دواز دە ئايەتە كەش كە تايەتن بە دوور ۋە كەنە ۋە.

ھۆى باسكردنى چەند وردە سەرنجىك سەبارەت بە ئايەتەنە و، خستەنە پرووى تەنھا لايەنە وردە كانى واتاى وشە كان و، ئامازە ناۋازە كانىان بە بايەخ پىدانىكى زۆر، بە بى درىژەدان بە ناۋەرۋكى كوفر.. ھاۋكات لە گەل لىدوانىكى كەم لەو گومانانەى كە دوور ۋە كان دەيانگرنە خۇيان، بە پىچەوانەى ئەو لىكۆلىنەۋە و درىژەپىدانەى كە لە تەفسىرى ئايەتە كانى تردا كراۋە.. ھۆكارى ھەموو ئەمانە، بە پوختى لە سى سەرنجدا دەخەينە پروو:

سەرنجى يە كەم:

"سەئىدى كۆن" بە ھۆى پىژنەى قورئانى پىرۋزەۋە ھەستى كەرد كە لەم پىژگارەى دوايىدا خەلكانىكى "كافر"ى ئەوتۇپەيدا دەبن پىنمايى لە ھىچ كىيىك ۋە رىناگرن و، كەسانىكى "دوور ۋە" ىش لەناۋ ئايىنە كانى پىشوردا سەر ھەلدەدەن، ۋەك ئەۋەى كە لە سەرەتاي ئىسلامدا پەيدا برون..

لەبەر ئەۋە، تەنھا سەرنجە وردە كانى ئەو ئايەتەنە پروون كەردەۋە، بە بى درىژەدان بە ناۋەرۋكى پىيازىان و خالە كانى پىشت پى بەستىيان، بەلكو بە كورتەيەك ۋازى لەو باسە ھىنا، تاكو خاۋىنىي زەينى خوينەرە بەرپىزە كان لىل نەيىت.

ئاشكرايە كە پىيازى "پەيامە كانى نوور" بەجى نەھىشتى ھىچ ئاسەۋارىكى خراپە لە زەينى خوينەرەياندا. چونكە ۋەلامى قسەبرى ئەو شوبەھ و گومانانە دەداتەۋە كە دوژمنانى ئىسلام دەيانورۋوژىن، بە بى ئەۋەى باسى خودى شوبەھ و گومانە كە بكات. ئەمەشى بە پىچەوانەى پىيازى زانايانى ترەۋەيە.

"پەيامە كان" بەم پىيازەى خۇيان، پى لە چوونەژوورەۋەى ھەر گومانىك دەگرن بۆ ناۋ زەينى خوينەر.

"سەئىدى كۆن" ىش لەم تەفسىرەيدا ئەم پىيازەى پەيامە كانى نوورى گرتەبەر و، بايەخى خۆى ئاراستەى لايەنى رەۋانىيى ئەو ئايەتەنە و، پروونكردنەۋەى وشە و ئامازەكانى كەرد، تاكو خاۋىنىي زەينە كان لىل نەيىت و نەشيويت.

سہرنجی دووہم:

لہر ئوہی خویندئوہی ہر پیتیکی قورئانی پروژ دہ دانہ چاکہ، یان سہد چاکہ،
یاخود ہزار، یان ہزاران بہروبومی سہر بہ پروژی دواپی لہخو دہ گریٹ، ئوہا
پروونکردنہوہ کانی "سہعیدی کون" سہبارہت بہ چہند وردہ سہرنجیکی تایہت بہ
وشہ کانی قورئان، ہر گیز بہ "ئیسرافى گوشتار" دانانریٹ! چونکہ وئیرای وردیسی
پئلووہ کان و بچووکی بیلبلہی چاو کہچی گرنگی یہ کی یہ کجار گہورہیان ہہیہ!
جا سہعیدی کونیش لہم سہرنجہ رہوانیژی یانہدا ہہستی بہم چہشنہ گرنگی یہ
کردبوو، بویہ ہیچ کاتیک سہختی و دژواری جہنگہ کان و، مہترسی و سامی شہر لہ
بہرہی پیشہوہدا، رپی لہ پئوتنی وردترین سہرنجہ کانی "قورئان"ی بہ قوتایانی لی
نہ گرت تا کو بینووسنہوہ.

سہرنجی سیہم:

وہر گپرانى تورکیى ئەم تەفسیرە مافی تەواوەتیى بە رەوانیژییە بەرزە کەى نەداوہ،
تەنانەت لہ ہەندى شویندا بہ کورتى تەرجمە کراوہ. پشت بہ خوا و بۆلابردنى ئەم
ناتەواوئىیە، گەر ہیچ رینگریک نہ بیٹ، تەفسیرە عەرەبىیە کە دہ کەینہ پاشکۆی.
لہبەر ئوہ، تکایہ ئوہپەری توانا بخریتہ کار بۆ ریکاورپیک دەرچوونى چاپہ کە لہ گەل
ئەسلە کەیدا، تا کو پاریزگارى لہ "تەوافوق"ہ رەنگینہ کانی بکریٹ کە دەستى ویستى
مروڤى بەر نہ کەوتووہ و، بۆ ئوہوش کە نیشانہ کانی قبوولبوونى تیانہ چیت.

سہعیدی نوورسی

تییینی:

مامۆستا نوورسی ئەم پیشەکییەى بە زمانى تورکى بۆ وەرگێرانە
تورکىیە کە نووسیوہ. پاشان مامۆستایان "عاصم حسەینى" و "ئیحسان
قاسم صالحى" کردوویانہ بە عەرەبى، بەوجۆرہى کە لہ
پروونکردنہوہ کەى "مامۆستا ئیحسان" داہاتووہ. ئیمەش لہ لایەنى
خۆمانہوہ ئەم وەرگێرانہ عەرەبىیەمان کرد بە کوردی و، ئنجالہ گەل
دەقہ تورکىیە کەیدا بەرامبەرمان کرد. (وہر گپ)

گەياندى مەبەست

دەلىم:

مادەم "قورئان" ھەموو زانستە جىاجىاكانى لە خۇدا كۆ كىردووتەو، و تارىكىشە ئاراستەى سەرجمە توئىژەكانى مەروۇقى ھەموو چەرخەكان كىراو، ئەو تەفسىرىكى شايانى لە تىگەيشتنى "تاكە كەس" ەو بۇ ناپەخسىت كە بە دەگمەن لە دەمارگىرى بۇ رىياز و مەشرەبى خۇى رىزگارى دەبىت..

چونكە تىگەيشتنى ئەو كەسە تاكە، تاپەتە بە خۇى و، مافى بانگەيشتنى خەلكى بۇ لای ئەو تىگەيشتنەى خۇى نىيە، مەگەر بە قىووتكىردنى تىگەيشتنە كەى لە لایەن جەماوهرى زانايانەو ئەو مافەى بەدەست ھىنايىت..

ھەروەھا دەرەنجامى ھەلىنجانەكانى خۇى لە قورئان - بە مەرجى كە بە پىنى ھەز و ئارەزوو نەبىت - دەتوانىت بۇ خۇى كارى پى بىكات، بەلام نايىتە بەلگە لەسەر خەلكى، مەگەر جۆرە "ئىجماع" ياك پىشپاستى بىكاتەو.

جا ھەروەك بۇ رىنكخستەو و بەردەواموونى بىپارەكانى شەرع و، لابرەنى ئەو بەربادىيەى كە بەھۇى "سەربەستى بىر كىردنەو" و "پىشتگوى خستنى ئىجماع" ەو سەرى ھەلداو، پىويست بە دەستەيەكى بالالە زانايانى لىكۆلەر دەكات، لەوانەى كە بەھۇى ئەو ەى جىي ھىوا و متمانەى خەلك و پىشت پى بەستنى جەماوهرن، لەناوەرۇكدا كەفالىتەتكى نەتەو ەيان لە ئەستۇدايە و، لەو رىيەو دەبنە دەرخەرى نەپىنى ئەو "ئىجماع" ەى كە بە بى سىكە و مۇرى ئەو، دەرەنجامى ئىجتىھادەكان نايىتە شەرع و دەستور..

(ھەروەك ئەمە وایە) ..

إفادة المرام

أقول:

لما كان القرآنُ جامعاً لأشتات العلوم وخطبةً لعامة الطبقات في كلِّ الأعصار، لا يتحصَّل له تفسيرٌ لائقٌ من فهم الفرد الذي قلَّما يخلُص من التعصب لمسلكه ومُشرِّبه؛ إذ فهمه يخصُّه ليس له دعوةُ الغير إليه، إلَّا أن يُعدَّيه^(١) قبولُ الجمهور. واستنباطه - لا بالتشهي - له العملُ لنفسه فقط، ولا يكونُ حُجةً على الغير إلَّا أن يُصدِّقه نوعُ إجماع.

فكما لا بدَّ لتنظيم الأحكامِ وأطرادها ورفعِ الفوضى - الناشئة من حرية الفكر مع إهمالِ الإجماع - من وجودِ هيئةٍ عاليةٍ من العلماء المحقِّقين الذين - بمظهريتهم لأمنية العموم واعتمادِ الجمهور - يتقلَّدون كفالةً ضمنيةً للأمة، فيصرون مظهرَ سرِّ حجِّية الإجماع الذي لا تصيرُ نتيجةُ الاجتهادِ شرعاً ودستوراً إلَّا بتصديقه وسكِّته^(٢)..

(١) عدَّى الشيء: أجازَه وأنفذه.

(٢) سكة: شارة الدولة الموضوعة على مسكوكاتها.

بە ھەمان جۆر، بۇ خستە پرووى و اتاكانى قورئان و، كۆكردنەوھى جوانى يەكانى،
كە لە تەفسىرە كاندا پەرش و بلاون و، بۇ جىگىر كوردنى راستى يەكانى، كە زانستى
نوئى و شەنو كەوى پۇژگار دەرى خستون، پىويست بە لىپرانى دەستە يەكى بالاي
زانايانى پسپۇرى يە جىاجىاكان دەكات كە وىپراي "وردىنى يان"، "بىرىكى
فراوان" يشيان ھەيىت بۇ تەفسىر كوردنى.

ئەنجامى مەبەستە كە:

دەيى راقە كارى قورئان خاوەنى زىرەكى يەكى بالا و، ئىجتىھادىكى جىبەجى كراو
يىت و، ويلايەتىكى تەواوى ھەيىت. خۇئەوش - لەم كاتەدا - شتىكى تىرى جگە لەو
"كەسە مەعنەوى" يەنى يە كە لە تىكەلبوون و پشتگىرى "گىبانەكان" و، بەدواي يە كدا
ھاتن و ھاو كارى "ھزرەكان" و، يە كگرتن و ئىخلاص و خاويىنى ناخى "دەكان" ھو
پسكا يىت..

جا بە پىي نەيىنى "للكل حكم ليس لكل" زۆر جار ئاسەوار و نوورى ئىجتىھاد،
ھەروھە تايەتكارى و پروناكىي ويلايەت، لە كۆمەلىكدا دەيىرىت كە لە دانە دانە و
تا كە كانىدا نى يە.

ئىجا كاتى كە من چاوە پروان بووم و، پرووم لەم ئامانجە كوردبوو كە دەستە يەكى لەم
شىوھە سەرھەلبدات - كە ئەمەش لەمىژ بوو ئامانجى ئەندىشەم بوو - كىوپر بە
ھەستىكى پىش پروودان، نىكبوونەوھى بوومەلەرزە يەكى مەزن بە دىدا تىپەرى^(۱).

ئىز وىپراي كۆلەوارى و ناتەواویم و داخراوى گوفتارم، دەستم دايە تۆمار كوردنى
ھەرچىم لى ھەلدە كەوت لە ئامازەكانى ئىعجازى قورئان سەبارەت بە "ھۆنى" و،
خستە پرووى ھەندى لە راستى يەكانى. لەو دەمەشدا سەردانى تەفسىرە كانم بۇ
نەپەخسا. جا ئەگەر لە گەلىاندا يەكى گرتەوھ ئەوا جىي دلخۆشى يە، دەنا ئوبالى لە
ئەستوى خۇمدايە.

(۱) چەندىن جار لە كاتى دەرسە كانىدا ھەوالى سەرھەلدانى بوومەلەرزە يەكى گەورە يە واتاي "جەنگى
جىھانى" بە گویدا دەداين. ئەو ھو چۆن ھەوالى لەبارەو دا، ھەر بەو جۆرەش پرووى دا.

خەمزە. محمد شەفيق. محمد مېھرى. (قوتايانى دانەر)

كذلك لابدّ لكشف معاني القرآن وجمع المحاسن المتفرقة في التفاسير وتثبيت حقائقه - المتجلية بكشف الفن^(١) وتمخيض الزمان - من انتهاز هيئة عالية من العلماء المتخصصين، المختلفين في وجوه الاختصاص، ولهم مع دقة نظر وسعة^(٢) فكر لتفسيره.

نتيجة المرام:

إنّه لابدّ أن يكون مفسر القرآن ذا دهاء عالٍ واجتهاد نافذ وولاية كاملة. وما هو الآن إلا "الشخص المعنوي" المتولّد من امتزاج الأرواح وتساندها، وتلاحق الأفكار وتعاونها، وتظافر القلوب وإخلاصها وصميميّتها، من بين تلك الهيئة.

فسر "للكل حكم ليس لكل"^(٣) كثيراً ما يرى آثار الاجتهاد وخاصة الولاية، ونوره وضياؤها^(٤) من جماعة خلّت منها أفرادها.

ثم إني بينما كنت منتظراً ومتوجّهاً لهذا المقصد بتظاهر هيئة كذلك - وقد كان هذا غاية خيالي من زمان مديد - إذ سنح لقلبي من قبيل "الحسّ قبل الوقوع" تقرب زلزلة عظيمة،^(٥) فشرعت - مع عجز وقصوري والإغلاق في كلامي - في تقييد ما سنح لي من إشارات إعجاز القرآن في نظمه وبيان بعض حقائقه، ولم يتيسر لي مراجعة التفاسير. فإن وافقها فيها ونعمت، وإلا فالعهدة عليّ.

(١) العلم الحديث.

(٢) وسعة واتساع وسعة بمعنى الطاقة والقدرة.

(٣) انظر: كليات أبي البقاء ص ٢٩٦.

(٤) نور الاجتهاد وضياء الولاية.

(٥) لقد أخبرنا مراراً في أثناء الدرس وقوع زلزلة عظيمة (بمعنى الحرب العمومية فوقعت كما أخبرنا).

حمزة. محمد شفيق. محمد مهري. (من تلاميذ المؤلف).

ئەوۋەبوو ئەم گىرغىتە مەزىنە پرووى دا..

ئىتر لە دەمى ئەنجامدانى فەرزى جىھاد و ھەركاتى لە ھىلى جەنگدا ھەم بۇ
ھەلەكەتايە، بە چەند دەستەواژەيەكى جۇراو جۇرى ھالەتە جىاجىاكان و، لەناو چىا و
دۆلە كاندا ھەرچىم لى دەردە كەوت، تۆمارم دە كرد.

خۇ ھەرچەندەش دەزانم پىويستيان بە پاكژكارى و چاكسازى ھەيە، بەلام دىم بە
گۆرپىن و دەستكارىيان رازى ناپىت، چونكە لە ھالەتەيىكى نىازپاكيى و ھەادا سەريان
ھەلداو ھە ئىستا شكى نابەم.

وا دەيانخەمە بەرچاوى خەلكانى خاوەن كەمال، نەك لەبەر ئەو ھەي كە تەفسىرى
قورئان پىت، بەلكو - ئەگەر قەبوولى جەماو ھەرى زانايانى بەدەست ھىنا - بىتە جۇرە
سەرچاوەيەك بۇ ھەندى لە پروو كانى تەفسىر.

دىارە ھەز و شەوقم منى بەرەو كارىك دايەبەر كە لە سەرووى وزە و تواناى
خۆمەو ھە. جا ئەگەر ئەوان بە جوان ھەلىانسەنگاند، ئەوا بۇ بەردەوام بوون لە سەرى
ھانم دەدەن.

ومن الله التوفيق.

سەئىدى نوورسى

فوقعت هذه الطامة الكبرى..

ففي أثناء أداء فريضة الجهاد كلما انتهزت فرصة في خطّ الحرب قيّدت ما لاح لي في الأودية والجبال بعبارات متفاوتة باختلاف الحالات.

فمع احتياجها إلى التصحيح والإصلاح لا يرضى قلبي بتغييرها وتبديلها؛ إذ ظهرت في حالة من خلوص النية لا توجد الآن، فأعرضها لأنظار أهل الكمال لا لأنه تفسيرٌ للتنزيل، بل ليصير - لو ظفرَ بالقبول - نوعٌ مأخذ^(١) لبعض وجوه التفسير.

وقد ساقني شوقي إلى ما هو فوق طوقي، فإن استحسنوه شجّعوني على الدوام.
ومن الله التوفيقُ.

سعيد النورسي

(١) المصدر والمراجع.

بريسكه يەك لە پىناسەى قورئان

ئەگەر وتت: قورئان چىيە؟

يىت دەوترىت:

قورئان سەرگوزەشتەى ئەزەلىي ئەم بوونەوەرانەىە .. وەرگىرى ئەبەدىي ئەو زمانانەى بوونەوەرانە كە ئايەتە تە كوينى يەكانى گەردوون دەخويننەو و .. پروونكەرەوەى كىتئى جىهانە .. ھەرۈھا دەرخەر و ئاشكرا كەرى ئەو گەنجىنە پەنھانانەى ناوہ (جوانە) كانە كە لە نيوان زەوى و ئاسمانە كاندا داپۇشراون .. ھەرۈھا كىلىلىكە بۇ كەردنەوەى راستىي ئەو كاروبارانەى كە لە ناوہندى دىپرەكانى پرووداۋە كاندا حەشار دراون .. ھەرۈھا زمانى جىهانى پەنھانە لە جىهانى بىنراۋدا .. ھەرۈھا گەنجىنەى گفتوگۇ ئەزەلىيە پاك و بىگەرد و، ئاۋردانەو مېھرەبانىيە ئەبەدىيەكانى خوايە .. ھەرۈھا بناغە و ئەندازە (نەخشە) و خۇرى ئەم جىهانە مەعنەوىيە ئىسلامىيەىە .. ھەرۈھا نەخشەىە كە بۇ جىهانى ئەودنيا .. ھەرۈھا وتەى رافەكار و، تەفسىرى ئاشكرا و، بەلگەى يەكلالىي كەرەوەى توندوتۇل و، تەرجومانى درەخشانى زات و سىفەت و ناو و كاروبارەكانى خواۋەندە .. ھەرۈھا پەرۋەردەكارى جىهانى مرقۇبايەتىيە .. وەك ئاۋ و پرووناكىش وايە بۇ مرقۇبايەتىي گەۋرە كە ئىسلامەتىيە .. ھەرۈھا دانايى راستەقىنەىە بۇ جۇر و رەگەزى مرقۇف، رابەر و پرى پىشاندەرىشيانە بۇ ئەو شتانەى كە مرقۇبيان لە پىناۋدا دروست كراۋە .. قورئان ھەرۈك كىتئى شەرىعەتە بۇ مرقۇف، كىتئى حىكمەتىشە .. ھەرۈك كىتئى دوعا و بەندايەتىيە، بە ھەمان جۇر كىتئى فەرمان و بانگەۋازىشە .. ھەرۈك كىتئى زىكرە، كىتئى فىكرىشە .. ھەرۈك تەنھايەك كىتئە، بەلام لە بەرامبەر پىداۋىنستىيە مەعنەوىيەكانى مرقۇفەۋە چەندىن كىتئى تىدايە .. ھەرۈھا ئەم قورئانە وەك مەنزىلىكى پىرۋزى پەرلە نامە و كىتب وايە؛ بە رادەيەك كە بۇ مەشرەبى ھەرىيە كە لە ئەھلى مەشرەبە جۇراۋجۇرەكان و رىيازى ھەرىيە كە لە خواۋەنى رىيازە جىاجىياكان، لە ئەوليا و صىددىقان و خواناسان و زانا لىكۆلەرەكان، بۇ ھەرىيەك لەمانە، نامەيەكى پىشان داۋە كە شىاۋى چىژى مەشرەبەكەى ئەو يىت و، ئەو مەشرەبەى بى پرووناك بىتتەۋە و لە گەل رىيازە كەيدا بگۇنجىت، بە رادەيەك كە دەلىلى ئەم قورئانە لە كۆمەلە نامەيەك پىكھاتوۋە!

سەئىدى نوورسى

لمعة من تعريف القرآن

فإن قلت: القرآن ما هو؟

قيل لك: هو الترجمة الأزلية لهذه الكائنات، والترجمان الأبدي لألسنتها التاليات للآيات التكوينية، ومفسر كتاب العالم.. وكذا هو كشاف لمخفيات كنوز الأسماء المستترة في صحائف السماوات والأرض.. وكذا هو مفتاح لحقائق الشؤون المضمرة في سطور الحادثات.. وكذا هو لسان الغيب في عالم الشهادة.. وكذا هو خزينة للمخاطبات الأزلية السبحانية والالتفاتات الأبدية الرحمانية.. وكذا هو أساس وهندسة وشمس لهذا العالم المعنوي الإسلامي.. وكذا هو خريطة للعالم الأخروي.. وكذا هو القول الشارح والتفسير الواضح والبرهان القاطع والترجمان الساطع لذات الله وصفاته وأسمائه وشؤونه.. وكذا هو مرب للعالم الإنساني، وكالماء وكالضياء للإنسانية الكبرى التي هي الإسلامية.. وكذا هو الحكمة الحقيقية لنوع البشر، وهو المرشد المهدي إلى ما خلق البشر له.. وكذا هو للإنسان كما أنه كتاب شريعة كذلك هو كتاب حكمة، وكما أنه كتاب دعاء وعبودية كذلك هو كتاب أمر ودعوة، وكما أنه كتاب ذكر كذلك هو كتاب فكر، وكما أنه كتاب واحد لكن فيه كتب كثيرة في مقابلة جميع حاجات الإنسان المعنوية، كذلك هو كمنزل مقدس مشحون بالكتب والرسائل. حتى إنه قد أبرز لمشرب كل واحد من أهل المشارب المختلفة، ولمسلك كل واحد من أهل المسالك المتباينة من الأولياء والصدّيقين، ومن العُرفاء والمحققين رسالة لا تفتقر لمذاق ذلك المشرب وتنويره، ولمساق ذلك المسلك وتصويره حتى كأنه مجموعة الرسائل.

سعيد النورسي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الرَّحْمَنُ • عَلَّمَ الْقُرْآنَ • خَلَقَ الْإِنْسَانَ • عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾

سوپاس و ستايشى ئەو مېھرەبانە دەكەين و، سىلاۋات بۇ سەرگىيانى "مەممەد پىغەمبەر"ى ﷺ دەنيزىن كە بە "مېھرەبانى" ناردوۋىتەتى بۇ سەرگەم جېھانەكان و، موعجىزە گەورەكەشى - بەو ھېما و ئامازانەى كە لەخۇى گرتوون بۇ راستىيەكانى بوونەوهران - كردوۋە بە موعجىزەيەكى بەردەوامى ئەوتۇ كە بە درىژايى رۇزگار ھەتا رۇژى دوايى ھەر دەمىنئەوہ.. ھەروەھا بۇ سەرگىيانى ھەموو خىزمان و سەرگەم ھاۋەلانى.

پاشان.. بزانە كە:

يەكەم:

ئامانجىمان لەم ئامازانە، راقەى كۆمەلە ھېمايەكى "ھۆنىنى قورئان"ە. چونكە ئىعجازەكەى لە ھۆنىنىدا دەردەكەۋىت. خۇ ئىعجازى درەخشانى ئەو قورئانەش جگە لە "نەخشى ھۆنىن"ى شتىكى ترنىيە.

دوۋەم:

ئامانجە بنەرەتىيەكانى قورئان و توخمە سەرەكىيەكانى، چوار دانەن:

تەۋھىد و، پىغەمبەرئىتى و، ھەشر و، دادگەرى..

چونكە: مادەم ئادەمىزاد بە ۋىنەى زىنجىرە كارۋانىك وان كە لە ۋلات و دۆل و شىۋەكانى رابوردوۋەو كۆچيان دەست پىن كردوۋە و، بەناۋ بىابانى "بوون" و "ژيان"دا تىدەپەرن و، بەرەو بەرزايى و دوندەكانى داھاتوۋ گوزەر دەكەن و، پروۋەو باخچە و بەھەشتەكانى ئەۋى دەرۋن، ئىتر پەيوەندىيەكان بەوان دەھەژىن و، پروۋى بوونەوهرانىش لەوانە، ۋەك بلىيى ھكۈومەتى "بەدىھاتوۋان" ھونەرى ھىكمەتى خىستىيەتە گۆ و ناردىيىتى بۇلايان تاكو لىيان پەرسى:

"ئەى نەۋەى ئادەم! لە كۆيۈە ھاتوون؟ بەرەو كۆى دەرۋن؟ سەرقالى چىن؟ كى پادشاتانە؟ وتارىژتان كىيە؟"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الرَّحْمَنُ * عَلَّمَ الْقُرْآنَ * خَلَقَ الْإِنْسَانَ * عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾

فنحمدُه مصلِّين على نبيِّه محمدٍ ﷺ الذي أرسله رحمةً للعالمين وجعل معجزته الكبرى الجامعة برموزها وإشاراتها لحقائق الكائنات باقية على مرَّ الدهور إلى يوم الدين، وعلى آله عامة وأصحابه كافة.

أما بعد؛ فاعلم!

أولاً: أن مقصدنا من هذه "الإشارات" تفسيرُ جملةٍ من رموز نظم القرآن؛ لأنَّ الإعجاز يتجلَّى من نظمه. وما الإعجازُ الزاهر إلا نقشُ النظم.

وثانياً: أن المقاصدَ الأساسية من القرآن وعناصره الأصلية أربعة:

التوحيدُ والنبوة والحشر والعدالة؛ لأنَّه:

لَمَّا كان بنو آدم كركبٍ وقافلةً متسلسلةً راحلةً من أودية الماضي وبلاده، سافرةً في صحراء الوجود والحياة، ذاهبةً إلى شواهدق الإستقبال، متوجهةً إلى جناته، فتهتُّرُ بهم المناسباتُ وتتوجهُ إليهم الكائناتُ. كأنَّه أرسلتُ حكومةَ الخَلقة فنَّ الحكمة مستنطقاً وسائلاً منهم بـ:

"يا بني آدم! من أين؟ إلى أين؟ ما تصنعون؟ من سلطانتكم؟ من خطيئكم؟".

لەم كاتەدا كە ئەم گەتوگۆيە لە ئارادا بوو، لە نىوان نەوئەى ئادەمدا، سەردارى رەگەزى مەزۇف حەزەرتى مەمەدى ھاشىي عليه السلام - بە وئەى پىغەمبەرانى خاوەن عەزمى ھاوشىوئەى - ھەلسايە سەرىن و، بە زمانى قورئان فەرموئەى:

"ئەى حىكمەت"^(۱)! ئىمەى بوونەوەرەن، بە توانستى پادشاى ئەزەل لە تارىكستانى "نەبوون" دەردەچىن و، بەرەو پرووناكىي "بوون" دىن و دەردەكەوين..

وەك نەوئەى ئادەمىزادىش، ئىمە بە سىفەتى كار پى سپىراوى لە نىوان برايانى بوونەوەرماندا بە ھەلگرتنى "سپاردە" جيا كراوينەتەو و، لەسەر پى كۆچىن لە پى حەشرەو پو و بەختەو پى ھەمىشەى. وا ئىستا سەرقالى خۆ تەيار كەردىن بۆ ئەو بەختەو پى و، خەرىكى بووژاندەو و پەرەپىدانى توانا كانمانىن كە سەرمایەمانە..

منىش سەردار و وتارىزىيانم، فەرموون ئەو پەخشنامە كەمە كە گوشتارى پادشاى ئەزەلى و سەكى ئىعجازى لەسەر دەبرىسكىتەو. وەلامدەرەوئەى راست و دروستى ئەم پىسارانەش تەنھا ئەم كىتەبە كە قورئانى پىرۆزە.

(مادەم ئادەمىزاد ئاوا بوو).. ئەوا ئەم چوارە بوون بە توخمە بنەپەرتى بە كانى قورئان. جا ھەر وەك ئەم چوار ئامانجە لە سەرجەمى قورئاندا بەرامبەر بە كۆر دەبىرنىن، ھەندى جار لە سوورەت بە سوورەتیشيدا - بە ھەمان جۆر - دەردەكەون.. تەنانتە جارى وا ھەى لە گوشتار بە گوشتارىدا ئامازەيان پى دەدرىت.. بەلكو شوىنى ئەوتۆى ھەى كە لە يەك بە يەكى وشە كانىدا ھىمايان بۆ دەكرىت. چونكە يەك بە يەكى "بەشە كان"ى، وەكو ئاوينە وایە بۆ تىدا دەر كەوتنى يەك لە دواى يەكى "ھەموو"ە كانى ھەتا بەرەو سەر پىرات. ھەر وەھا "ھەموو"ىشى لە دانە دانەى "بەش"ە كانىدا - يەك لە دواى يەك - دەبىرنىت.

ھەر لەبەر ئەم سەرنجەى - مەبەستم ھاوبەشىي "بەش"ە لە گەل "ھەموو"دا - كە قورئانى بەرجەستە بە وئەى "ھەمەكى" يەكى خاوەن چەندىن "ھەندەكى" پىناسە دەكرىت.

(۱) واتە: "ئەى ھونەرى حىكمەت". وشەى "ھونەر" دەكرى بۆ ھەموو زانستىك بەكار بەبىرنىت. "حىكمەت" یش بەو زانستە دەوترىت كە بە پى توانا و وزەى مەزۇف لە راستىي شتەكان دەدوئەت بەو شىوئەى كە ھەن. كەواتە "حىكمەت" زانستىكى نەزەرىيە و، ئامرازىك نىيە بۆ زانستىكى تر. (لە "التەرىفات"ى جورجانىيەو)

فبينما المحاورَةُ، إذ قامَ من بين بني آدمَ - كأمثالِهِ الأماثلِ من الرُّسلِ أُولي العِزائمِ - سيّدُ
نوعِ البشرِ مُحَمَّدُ الهاشميُّ ﷺ وقال بلسان القرآن:

"أيها الحكمةُ! ^(١) نحن معاشرَ الموجوداتِ نجيءُ بارزين من ظلماتِ العدمِ بقدرَةِ سلطانِ
الأزل، إلى ضياءِ الوجودِ..

ونحن معاشرَ بني آدمَ بُعِثنا بصفةِ المأموريةِ ممتازين من بين إخواننا "الموجوداتِ" بحملِ
الأمانةِ..

ونحن على جناحِ السفرِ من طريقِ الحشرِ إلى السعادةِ الأبديةِ، ونشتغلُ الآن بتدارُكِ تلكِ
السعادةِ وتنميةِ الاستعداداتِ التي هي رأسُ مالِنَا..

وأنا سيّدُهُم وخطيبُهُم. فها دونكم منشوري! وهو كلامُ ذلك السلطانِ الأزلي تتلأأُ
عليه سَكَّةُ الإعجاز. والمجيبُ عن هذه الأسئلةِ الجوابُ الصوابُ ليس إلا القرآنُ، ذلكِ
الكتابُ"..^(٢)

كانت ^(٢) هذه الأربعةُ عناصرَه الأساسية.

فكما تراءى هذه المقاصدُ الأربعة في كله، كذلك قد تتجلى في سورةِ سورةٍ، بل قد يُلمَح
بِها في كلامٍ كلامٍ، بل قد يُرمَزُ إليها في كلمةٍ كلمةٍ؛ لأنَّ كلَّ جزءٍ فجزءٌ كالمرآةِ لكلِّ فكلٌّ
متصاعداً، كما أنَّ الكلَّ يترأى في جزءٍ فجزءٌ متسلسلاً.

ولهذه النكتهُ - أعني اشتراكَ الجزءِ مع الكلِّ - يُعرَّفُ القرآنُ المشخَّصُ كالكلِّي ذي
الجزئيات.

(١) الظاهر: "أيها". والمقصود أيها الفن المسمى بالحكمة. و"الفن يطلق على كل علم. والحكمة: علم
يبحث عن حقائق الأشياء على ما هي عليه في الوجود بقدر الطاقة البشرية، فهي علم نظري غير آلي".
(التعريفات للجرجاني).

(٢) جواب "لما". (المؤلف)

* ئەگەر دەلىل:

دە فەرموو ئەم چوار ئامانجەم لە ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ و ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ دا پېشان بەدە..
دەلىل:

لەبەر ئەوەی ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ بۆ فێرکاریی بەندەكان نازل كراوە، ئەوا "قُلْ" ی تێدا
تەقدیر كراوە، كە بناغەى تەقدیرەكانى سەر جەم گوشتارەكانى قورئانى پەرۆزە^(۱).

جا لەسەر ئەم بناغەى، "قُلْ" ئامازەى كى تێداىە بۆ "پێغەمبەریتى" و..

لە ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ شىدا هێمايەك هەيە بۆ "خوايەتى" و..

پێشخستنى پیتى "ب" یش ئامازەى كى تێداىە بۆ "تەوحید"^(۲) و..

﴿الرَّحْمَنُ﴾ یش ئامازەى كى بۆ سیستى "دادگەرى" و چاكەكارى لەخۆ گرتووە و..

﴿الرَّحِيمُ﴾ یش هێمايە كى تێداىە بۆ "حەشر".

بە هەمان جۆر ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ یش ئامازەى كى بۆ "خوايەتى" تێداىە و..

لامەكەشى - كە بۆ تايبەتکردنە - هێمايە كى بۆ "تەوحید" لەخۆ گرتووە و..

﴿رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ یش هێمايە كى بۆ "دادگەرى" و "پێغەمبەریتى" تێداىە، چونكە

پەروەردە كردنى گروى مەرووف لە پێى پێغەمبەرەكانو دەبێت..

﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ یش دەقیكى راشكاو لەسەر "حەشر".

تەنانەت سەدەفى ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾^(۳) ئەم چوار گەوهەرەى لەخۆ گرتووە.

دەسا تۆش ئەمە وەك نمونەيەك وەربگرە و، بۆ خۆت نمونەى تری لەسەر تانوپۆ بكە.

﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ وەكو خۆر وایە؛ خۆى و غەیری خۆیشى پرووناك دەكاتەو، بۆیە لە

غەیری خۆى بى نیازە. تەنانەت "ب" كەى پەيوەستە بەو فیعلەى كە لە واتا كەى

وەردە گیریت^(۴)، واتە: (أستعين به - یارمەتیی لى وەردە گەرم).. یاخود پەيوەندى بەو

فیعلەو هەيە كە لە واتا عورفى يە كەى وەردە گیریت، واتە: (أَتَيْمَنُ به - پیت و

(۱) واتە: ئەى مەمەدا ئەم گوشتارە بە خەلكى "بلى" و فێریان بكە. (ت)

(۲) چونكە واتای "تايبەتکردن" (قەتیس كردن) دەگەيەنیت. (ت)

(۳) كە لە بچووكترىنى سوورەتەكانى قورئانە.

(۴) لە ریزمانى عەرەبیدا "حەرفى جەر" دەبێ پەيوەستى فیعلێك یان موشتەقیك لە واتای فیعلدا بێت تاكو

واتاكەى پروون بێت. نمونەيەك بۆ حەرفى جەر "ب" دەلێت: (كُتِبْتُ بالقلم). واتە بە قەلمەكە نووسیم.

كەواتە (كُتِبْتُ - نووسیم) ئەو فیعلەيە كە حەرفە جەرەكە پەيوەندى پێو هەيە. (وەرگیر)

* إن قلت: أرني هذه المقاصد الأربعة في ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ وفي ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾.
قلت: لما أنزل ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ لتعليم العباد كان "قُل" مُقَدَّرًا فيه. وهو الأُمُّ في تقدير
الأقوال القرآنية^(١).

فعلى هذا يكون في "قُل" إشارة إلى الرسالة..
وفي ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ رمز إلى الألوهية..
وفي تقديم الباء تلويح إلى التوحيد^(٢)..
وفي ﴿الرَّحْمَنُ﴾ تلميح إلى نظام العدالة والإحسان..
وفي ﴿الرَّحِيمُ﴾ إيماء إلى الحشر.
وكذلك في ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ إشارة إلى الألوهية..
وفي لام الاختصاص رمز إلى التوحيد..
وفي ﴿رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ إيماء إلى العدالة والنبوة أيضاً؛ لأنَّ بالرسول تربية نوع البشر..
وفي ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ تصريح بالحشر.
حتى إن صدَفَ ﴿إِنَّا أُعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾^(٣) يتضمن هذه الجواهر.
هذا مثالا^(٤)، فانسج على منواله .

﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ كالشمس يضيء نفسه كغيره، فاستغنى..
حتى إن باءه متعلقة بالفعل المفهوم من معناها. أي أستعين به..
أو المفهوم عُرفاً، أي أتيمن به..

(١) أي: يا محمد! قل هذا الكلام وعلمه الناس. (ت)

(٢) حيث يفيد الحصر. (ت)

(٣) وهي من أقصر السور القرآنية.

(٤) هكذا وردت الكلمة في جميع الطبعات، ولعلها (مثال) والله أعلم. (ف)

بەرە کەتێ لێ بە دەست دەهێنم). .. یان پەيوەستە بەو فێعلی "أَقْرَأُ"ی کە لەبەر ئیخلاص و تەوحید دواخراوە و "قُل"ی تەقدیر کراو دەبخوازی^(١).

سەبارەت بە "اسم"یش^(٢)، ئەوا بزانه کە خواى گەورە هەندى ناوی هەیه کە خۆی (ذاتی) ن و، هەندى ناوی جۆراو جۆری تریشی هەیه کە "کرداری" ن، وە کو "الغفار و، الرزاق و، المحيي و، المميت" و، هاوشیوەیان^(٣). جۆراو جۆری و زۆربوونی ئەو ناوانەش، بەهۆی زۆری پەيوەندی کردنی توانستی ئەزەلیی خواوەندەوێه بە جۆرەکانی بوونەوەرانیوە^(٤). وەك بَلَّيْتُ ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ داواکاری یە کە بۆ دابەزاندنی کاریگەری و پەيوەندی کردنی توانستی خوایی بەو کردارەو، تاكو ئەو پەيوەندی کردنە گیانیکی پشتگیر و یارمەتیدەر بێت بۆ دەستکەوتی ئەو بەندەیه.

﴿اللَّهُ﴾ کە وشەى "شکۆمەندی" یە، نوسخەیه کە سەر جەم سیفەتەکانی کەمالی خواى گەورەى لە خۆدا کۆ کردووەتەو. چونکە بە گوێرەى "دەلالەتى ئیلتیزامی"^(٥) ئەم وشەیه هەموو ئەو سیفەتەکانە دەگرێتەو. ئەوێش بە پێى ئەو نەهێنییەى کە: "زات" ی بەرزى ئەو داخوازی "سیفەتەکان" یەتى. بە پێچەوانەى ناوێ عەلەمەکانى تر کە ئەو خواستە لەخۆ ناگرن^(٦).

(١) ئەو فێعلە باسکراوانەى کە "ب" ی حەرفى جەر پەيوەندیان پێوە دەکات، لە دواى "ب"ە کەوێ تەقدیر دەکړن (واتە: بِسْمِ اللَّهِ أَقْرَأُ). ئەمێش بە مەبەستى "تایبەتکردن"ە، تاكو ئیخلاص و تەوحید لەخۆ بگرێت! (ت) (٢) واتە وشەى "اسم" لە ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ دا. (وەرگیر)

(٣) "ناوی خۆی" خواى گەورە ئەوانەن کە لە زاتى خوا دانابێژن و پەيوەندی بە "غەیر" ی خواوە ناکەن. وەك: "الحي، السميع، البصير". "ناوی کرداری" ش ئەوانەن کە پەيوەندی بە "غەیر" ی خواوە دەکەن. وەك: "الغفار، الرزاق، المحيي، المميت". (وەرگیر)

(٤) واتە بە هۆى پەيوەندی کردنی توانستی ئەزەلییەوێه بە جۆرەکانى بوونەوهران و بە دانە دانەیانەو. (ت) (٥) دەلالەتى ئیلتیزامى زاراوەیه کى زانستى مەنتیق و پەوانبێژى یە. واتە هەر کاتى مەبەست لە بە کارهێنانى وشەیهك واتایە کى دەرەوێ واتای پراوێ و شە کە بوو، بەلام چ لە پێى ژیری یەو - وەك لە زانستى مەنتیقدا - چ لە پێى عورفەو - وەك لە زانستى پەوانبێژیدا - بە واتایە کى پێوست (لازم) دادەنرا بۆ واتا سەرە کى یە کەى ئەو وشەیه، پێى دەوترى: "دەلالەتى ئیلتیزامى". بۆ زانیاری زیاتر پێوانە پەراوێزى ل (٦٩) ی کتێبى (داوێر یەکان). (وەرگیر)

(٦) واتە ناوی شتانی جگە لە خوا، کە تەنها بۆ زاتى ناولینراوەکان دانراون، نابنە بەلگە لەسەر سیفەتەکانى ناولینراوە کە، چونکە سیفەتەکانى زاتەکانى جگە لە خوا "لازم" ی زاتەکان نین. بەلام ناوی زاتى خواى گەورە دەبێت بەلگە لەسەر سیفەتەکانى، چونکە سیفەتەکانى "لازم" ی زاتى شکۆمەندی ئەون. (وەرگیر)

أو بما يستلزمه "قُلْ" المقدّر من "أقرأ" المؤخّر للإخلاص والتوحيد^(١).
 أما "الاسم" فاعلم أنّ لله أسماء ذاتية، وأسماء فعلية متنوعة كالغفار والرزاق والمحيي والمميت وأمثالها. وتنوعها وتكثُرُها بسبب تعدد نسبة القدرة الأزلية إلى أنواع الكائنات^(٢).
 فكان ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ استنزالٌ لتأثير وتعلّق القدرة ليكونَ ذلك التعلّق روحاً مُمدّداً لكسب العبد.

﴿الله﴾ لفظةُ الجلال نسخةٌ جامعة لجميع الصفات الكمالية، لدلالاتها التزاماً عليه؛ بسر استلزام ذاته تعالى لصفاته بخلاف سائر الأعلام، لعدم الاستلزام.

(١) إنّ الأفعال المذكورة التي يتعلّق بها الباء تُقدّر مؤخراً للحصر، ليتضمن الإخلاص والتوحيد. (ت)

(٢) أي بسبب علاقة القدرة الأزلية وتعلّقها بأنواع الكائنات وأفرادها. (ت)

﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾.

ھۆى "ھۆنن"ى ئەۋەيە كە: وشەى شىكۆمەندى ﴿اللَّهُ﴾ ھەرۈەك "شىكۆمەندى"ى لى دەردە كەۋىت بە زىنجىرە كەى، بە ھەمان جۆر "جوانى"ش بە زىنجىرە كەى لە ﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ ھەۋە دەبىرنىت. چۈنكە "شىكۆمەندى" و "جوانى"، بەۋەى كە لە ھەموو جىھاندا دەردە كەۋن، دوو بناغەن كە زىنجىرەى چەندىن لىيان لى بوۋەتەۋە، ۋە كۆ: فەرمان و نەھى.. پاداشت و سزا.. ھاندان و مەترسى دانان.. تەسبىح و تەھمىد.. ترس و ئومىد.. ھتە.

ھەرۈەھا ۋەك وشەى "شىكۆمەندى" ئامازەيە بۆ سىفەتە غەينى و تەزىھىيە كان، ﴿الرَّحِيمُ﴾ یش ھىمايە بۆ سىفەتە غەيرىيە كىردارىيە كان.. ھەرۈەھا ﴿الرَّحْمَنُ﴾ یش ھىمايە بۆ ئەۋ ھەۋت سىفەتەى^(۱) كە نە خودى زات و نە غەيرى زاتىشن^(۲). چۈنكە "الرحمن" بە واتاى "پۇزىدەر" ە كە برىتىيە لە بەخشىنى "مانەۋە". مانەۋەش برىتىيە لە دوۋپات بوۋنەۋەى "بوۋن"، بوۋنىش داخۋازى سىفەتلىكى جىيا كەرەۋە و سىفەتلىكى تايىپەتكار و سىفەتلىكى كارىگەرە، كە "زانست و، ۋىست و، توانست"ن. ئەۋ "مانەۋە" یش كە بەرۋبوۋمى بەخشىنى پۇزىيە، بە پى عورف داخۋازى بوۋنى سىفەتەكانى "بىنن و، بىستن و، ئاخاۋتن"ە. چۈنكە پۇزىدەر دەبى داراى "بىنن" بىت، تاكو پىداۋىستى پۇزىدراۋ بىنىت، گەر خۆى داۋاى نە كات. ھەرۈەھا دەبى سىفەتى "بىستن"ى ھەبىت، تاكو گوشتارى ئەۋ پۇزىدراۋە بىستى كاتىك داۋاكارى پىشكەش دە كات. ھەرۈەھا دەبى سىفەتى "ئاخاۋتن" ىشى ھەبىت، تاكو لە گەل ھۆكارە كەى نىۋانىاندا بدۋىت، گەر ئەۋ ھۆكارە ھەبىت. ئەم شەش سىفەتەش داخۋازى ھەۋتەم دەبن كە سىفەتى "زىان"ە.

* ئە گەر دەلىت: لە دۋاى ﴿الرَّحْمَنُ﴾ كە بەلگەيە لەسەر نىعمەتە مەزنە كان، ھىنانى ﴿الرَّحِيمُ﴾ كە بەلگەيە لەسەر نىعمەتە ۋردە كان، دەبىتە سىفەتى "دابەزاندىنە خۋارەۋە".. لە كاتىكدا كە رەۋانىيىلى لە سىفەتى "بەرزبوۋنەۋە" داىە لە پلە ھەرە نزمە كانەۋە بۆ ھەرە بەرزە كان؟!

(۱) كە برىتىن لە: "زانست و، ۋىست و، بىستن و، ئاخاۋتن و، زىان". (ۋەرگىز)

(۲) واتە: ئەۋ سىفەتە "زات"ى خوانىن، بەلام ھى "غەير"ى ئەۋىش نىن. ۋەك ۋىنەكانى ناۋ ئاۋىنە. (ۋەرگىز)

﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾.

وجهُ النظم: أنَّ لفظَ الجلال كما يتجلى منه الجلالُ بسلسلته، كذلك يترأى الجمالُ بسلسلته من ﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾، إذ الجلالُ والجمالُ أصلان تسلسلُ منهما - بتجليهما في كل عالم - فروعُ كالأمرِ والنهي، والثوابِ والعذاب، والترغيب والترهيب، والتسبيح والتحميد، والخوف والرجاء، إلى آخره..

وأيضاً كما أنَّ لفظَ الجلال إشارةٌ إلى الصفات العينية والتنزيهية؛ كذلك ﴿الرَّحِيمُ﴾ إيماءٌ إلى الصفات الغيرية الفعلية؛ و ﴿الرَّحْمَنُ﴾ رمزٌ إلى الصفات السبع التي هي لا عينٌ ولا غيرٌ..

إذ ﴿الرَّحْمَنُ﴾ بمعنى الرزاق، وهو عبارةٌ عن إعطاء البقاء..

والبقاء تكررُ الوجود..

والوجود يستلزمُ صفةً مُميّزةً وصفةً مُحَصَّصةً وصفةً مُؤثِّرةً، وهي:

العلمُ والإرادةُ والقدرةُ.

والبقاء الذي هو ثمرةُ إعطاء الرزق يقتضي عُرْفاً ثبوتَ البصر والسمع والكلام؛ إذ لا بدّ للرزاق من البصر ليرى حاجةَ المرزوق إن لم يطلب، ومن السمع ليستمع كلامه إن طلب، ومن الكلام ليتكلم مع الوسطة إن كانت..

وهذه الستُ تستلزمُ السابعةَ التي هي الحياةُ.

* إن قلت:

تذييلُ ﴿الرَّحْمَنِ﴾ الدالُّ على النعمِ العظيمة بـ ﴿الرَّحِيمِ﴾ الدالُّ على النعمِ الدقيقة يكونُ صنعةَ التدلي، والبلاغةُ في صنعةِ الترقّي من الأدنى إلى الأعلى؟

دەلئىم: ئەو بەدو اداهىنەنە بە مەبەستى تەواو كارىيە، بە وىنەى پىلتو بۇ چاۋو، لغاۋ بۇ ئەسپ..

ھەرۋەھا لەبەر ئەۋەش كە نىعمەتە مەزەنە كان لەسەر وردە كان بەندەن، ئەوا وردە كان بە بەرزتر دادەنرەن، بە وىنەى كلىل بۇ قفل و، زمان بۇ گيان..

ھەرۋەھا مادەم ئەم شوپن و پىيە مەقامى بىدار كەردنەۋەى مەۋقە سەبارەت بە جىنى نىعمەتە كان، ئەوا ھەرە پەنھانە كانىيان شايانترن كە مەۋقايان لى بىدار بىكرىتەۋە، كەۋاتە سىنەتى "دابەزاندە خوار" لە مەقامى مەتلىنان و ژماردنى نىعمەتە كاندا، دەپتە سىنەتى "بەرزبۈنەۋە" لە مەقامى بىدار كەردنەۋەدا.

* ئەگەر دەلئىت: واتا سەرەتايە كانى ﴿الرَّحْمَنُ﴾ و ﴿الرَّحِيمُ﴾ و سىفەتە كانى تىرى ھاۋشپۈەيان، سەبارەت بە خۋاى گەۋرە مەھالەن، ۋەك "دەنەرمى". خۇ ئەگەر مەبەستىش كۆتايە كان^(۱) بىت ئەوا حىكمەتى "مەجاز" لەۋانەدا چىيە؟

دەلئىم: ئەۋە حىكمەتى "موتەشايپەت"ە^(۲)، (كە دابەزاندنى وتارە خۋايە كانە بۇ ئاستى ژىرى مەۋق) ئەۋەش بە مەبەستى پراھىنان و تىگەيانندى زەينە كانە. ۋەك ئەۋەى كە سىك لە گەل مندالىكدا بەۋ چەشەنە گوفتارە بدوئى كە ئەۋ مندالە لە گەلى پراھاتوۋە و دلى پى دە كرىتەۋە. چونكە جەماۋەرى خەلك زانىارىيە كانىيان لە شتانى ھەست پىكراۋيان بەرچنى دە كەن و، تەنھا لە ئاۋىنەى ئەندىشە و لە پروۋى ئەۋ شتانەۋە كە پىي پراھاتوۋن، دەروانە پراستىيە پەتىيە كان..

ھەرۋەھا ئامانج لە گوفتاردا گەيانندى واتايە. ئەۋەش تەنھا بە "كارىگەرىي لە دل و ھەست"دا دروست دەپت، ئەۋەش تەنھا بەۋە دىتەدى كە شىۋازى "پراھاتنى گوى بىست" بە بەر "پراستى" پىۋىشەن و، تەنھا بەۋەش دلى ئامادەى ۋەر گرتن دەپت.. ﴿الْحَمْدُ﴾.

ھۆى "ھۆنن"ى لە گەل پىش خۇيدا ئەۋەيە كە:

لەبەر ئەۋەى ﴿الرَّحْمَنُ﴾ و ﴿الرَّحِيمُ﴾ بوون بە بەلگە لەسەر نىعمەتە كان، ئەوا بەدو اداهاتنى "ھەمد"يان دۋاى خۇيان خواست.

(۱) واتە گەر مەبەست پىي "نىعمەت بەخشىن" بىت كە ئەنجام و لازىمكى واتاي حەقىقەتە كەيانە. (ت)
(۲) كە بە كارھىنانى واتا پاشكاۋە كەيان بۇ خۋاى گەۋرە مەھالە، ۋەك واتاي پراستەقىنەى "البد". (ت)

قلتُ: تذييلٌ للتميم كالأهدابِ للعين واللجام للفرس ..

وأيضاً لما توقفت العظيمة على الدقيقة، كانت الدقيقة أرقى، كالمفتاح للقفل واللسان للروح ..

وأيضاً لما كان هذا المقام مقام التنبيه على مواقع النعم كان الأخرى أجدراً بالتنبيه، فتكونُ صنعة التلوي في مقام الامتنان والتعدادِ صنعة الترقّي في مقام التنبيه.

* إن قلتَ:

﴿الرَّحْمَنُ﴾ و ﴿الرَّحِيمُ﴾ كأمثالهما بمبادئها محالٌ في حقه تعالى كرقّة القلب، وإن أُريدت منها النهايات^(١) فما حكمة المجاز؟

قلتُ: هي حكمة التشابهات^(٢)؛ وهي "التنزلاتُ الإلهيةُ إلى عقولِ البشر"، لتأيسر الأذهان وتفهميها، كمن تكلم مع صبيٍّ بما يألّفه ويأنسُ به. فإنّ الجمهورَ من الناس يجتنون معلوماتهم عن محسوساتهم، ولا ينظرون إلى الحقائق المحضة إلّا في مرآة متخيالاتهم ومن جانب مألوفاتهم ..

وأيضاً المقصودُ من الكلام إفادةُ المعنى، وهي لا تتمُّ إلّا بالتأثير في القلب والحس، وهو لا يحصلُ إلّا بالباسِ الحقيقةِ أسلوبَ مألوفِ المخاطب، وبه يستعدُّ القلبُ للقبول.

﴿الْحَمْدُ﴾.

وجهُ النظم مع ما قبله، أنّ ﴿الرَّحْمَنَ﴾ و ﴿الرَّحِيمَ﴾ لما دلّتا على النعم، استوجبتا تعقيبَ الحمد.

(١) أي إن قصد الإنعام الذي هو نتيجة ولازم لمعنى حقيقتها. (ت)

(٢) التي محال استعمال معناها الحقيقي بحقه تعالى، كاليد. (ت)

پاشان ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ لە چوار سوورەتی قورئانی پێرۆزدا دووپات کراوەتەوە^(١)، هەر یەکەشیان پروویان لە نێعمەتێکی بنەرەتی یە کە بریتین لە: بەدیھاتنی یە کەم (دنیا) و، مانەوێ تیایدا و، بەدیھاتنی دووھەم (قیامەت) و، مانەوێ لە دواى ئەو^(٢).

پاشان ھۆی ھۆنینی لەم پرشتەیدا، واتە دانانی "الحمد" لە سەرەتای دەسپێکی قورئاندا کە سوورەتی "الفاتحە" یە، ئەو یە کە سوپاس کردنی خواى گەورە وەك تەسەوور کردنی ئەو "ھۆکارە ئامانج" یە کە پێشتر لە زەیندا ئامادە کراوە..

چونکە سوپاس کردنی خواى گەورە، وێنە یە کى پوختى "پەرستەن" یەتی، کە ئاکامى بەدیھێنانە و.. پوختەى "ناسین" یەتی، کە حیکمەت و ئامانجى بوونەوێرانە. وەك بۆی ناوھێنانى "الحمد" تەسەوور کردنی ھۆکارە ئامانجى بەدیھاتنە. خواى گەورەش فەرموویەتی: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاریات: ٥٦).

پاشان، ئەو ی کە لە واتاکانى "الحمد" دا بەناوبانگە: دەرخیستنی سێفەتە "کەمالی" یەکانى خواى گەورە یە..

بۆ پروونکردنەوێ راستی ئەمەش دەلێن:

خواى گەورە مەزھەبى بەدى ھێناوە و کردوویەتی بە نوسخە یە کى لەخۆدا کۆکەرەوێ گشت بوونەوێران و، پێرستێك بۆ کتیبى جیھان کە ھەژدە ھەزار جیھانى لەخۆ گرتووە. ئنجای وێنە یە کى ھەموو یە کى لەو جیھانانەشى - کە یە کێك لە ناو بەرز و جوانەکانى ئەویان تیدا دەرە کەوێت - لە کاکلە و گەوھەرى مەزھەبى داناوە.. جا ئەگەر مەزھەبى ھەموو ئەو نێعمەتانەى کە پێى بەخشاوان بۆ ئەوێ بختە کار کە لە پێناویدا بەدیھێنراوە، تاکو ئەو شوکرانە عورفى یە جیھەجى بکات کە لە ژێر وشەى

(١) کە بریتین لە سوورەتەکانى: "الانعام، الکھف، سبأ، فاطر".

(٢) ئەبوو ئیسحاقى ئیسفرايينى، خوالى خۆش بێت (سالى وەفاتى: ٤١٨ك) فەرموویەتی: ھەموو یاسا و بناغەکانى تەوحید لە سوورەتى "الانعام" دا ھەبە. جا لەبەر ئەو ی نێعمەتەکانى خواى گەورە لە ژمارە نایەن، ئەو بە پوختى بریتین لە "بەدیھێنان" و "ھێشتنەو" لە دروستکردنی یە کەمدا و، "بەدیھێنان" و "ھێشتنەو" لە دروستکردنی دوایدا. لە سوورەتى "الفاتحە" دا ئامازە بۆ ھەموو کراوە و سەرەتا بە ھەمد و سوپاس دەستى پێ کردووە، چونکە پێشە کى ھەموو ئەو نێعمەتانە یە کە لە کتیبە پێرۆزە کەیدا باس کراون. پاشان لە سوورەتى "الانعام" دا ئامازە بۆ بەدیھێنانى یە کەم و، لە "الکھف" دا ئامازە بۆ ھێشتنەو یە کەم و، لە سوورەتى "سبأ" دا بۆ بەدیھێنانى دووھەم و، لە سوورەتى "فاطر" دا بۆ ھێشتنەو یە دووھەم کراوە. لەبەر ئەمە یە کە ئەم پێنج سوورەتە بە "تەھمید" دەست پێدەکەن. (حاشیە شھاب علی سورة الانعام ٢/٤). (ب)

ثم إنَّ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ قد كُرِّرَتْ في أربع سُورٍ من القرآن^(١)، كُلُّ واحدةٍ منها ناظرةٌ إلى نعمةٍ من النعم الأساسية التي هي: النشأة الأولى، والبقاء فيها، والنشأة الأخرى، والبقاء بعدها^(٢).

ثم وجهُ نظمه في هذا المقام (أي جعله فاتحةً فاتحة القرآن) هو أنه كتصور العلة الغائية^(٣) المقدم في الذهن؛ لأنَّ الحمد صورةٌ إجماليةٌ للعبادة، التي هي نتيجةٌ للخلقة، والمعرفة التي هي حكمةٌ وغايةٌ للكائنات. كأنَّ ذكره تصورٌ للعلّة الغائية .. وقد قال عزَّ وجلَّ:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاريات: ٥٦).

ثم إنَّ المشهورَ من معاني "الحمد" إظهارُ الصفات الكمالية. وتحقيقه:

أنَّ الله سبحانه خلق الإنسان وجعله نسخةً جامعةً للكائنات، وفهرسته^(٤) لكتاب العالم المشتمل على ثمانية عشر ألفَ عالم، وأودعَ في جوهره أنموذجاً من كلِّ عالمٍ تجلَّى فيه اسمٌ من أسمائه تعالى..

فإذا صرفَ الإنسانُ كلَّ ما أنعمَ عليه إلى ما خُلِقَ لأجله إيفاءً للشكر العُرفي -الداخل تحت "الحمد" - وامثالاً للشريعة التي هي جلاءٌ لصدا الطبيعة، يصيرُ كلُّ أنموذجٍ مشكاةً

(١) وهي: الأنعام، الكهف، سبأ، فاطر.

(٢) قال أبو إسحق الإسفرايني رحمه الله: في سورة "الأنعام" كل قواعد التوحيد. ولما كانت نعمه تعالى مما تفوت الحصر إلا أنها ترجع إجمالاً إلى إيجاد وإبقاء في النشأة الأولى، وإيجاد وإبقاء في النشأة الآخرة، وقد أشير في "الفاتحة" إلى الجميع.. ابتدأت بالتحميد لأنها ديباجة نعمه المذكورة في كتابه المجيد. ثم أشير في الأنعام إلى الإيجاد الأول وفي "الكهف" إلى الإبقاء الأول، وفي "سبأ" إلى الإيجاد الثاني، وفي "فاطر" إلى الإبقاء الثاني، فلهذا ابتدأت هذه السور الخمس بالتحميد. (حاشية الشهاب على سورة الأنعام: ٢/٤) (ب)

(٣) أي يكون المعلوم لأجلها.

(٤) فهرس وفهرست كلمة مُعَرَّبَةٌ.

"الحمد" دايە و، بۇ ئەوئە گويۇپايەئىي ئەو شەرىعەتە بىكات كە خاوينىكردنەوئەى مرؤفە لە ژەنگى سىروشت.. ئەوا ھەموو يەككە لەو ئوموونانە دەبنە كىلاورپۇژنەيەك بۇ جىھانە كەى و، ئاوينەيەك بۇ ئەو جىھانە و، بۇ ئەو سىفەتەى كە تىايدا دەر كەوتووە و، بۇ ئەو ناوئەش كە لىيەو دەبىرنىت. ئىتر مرؤف بە "گىيان" و "جەستە"ى دەبىتە پوختەيە كى ھەردو جىھانى ئاشكرا و پەنھان و، چى لەواندا دەر دەكەوئىت لەمىشدا دەرەو شىتەو. كەواتە بە "ھەمد و سوپاس"ى خاوى گەورە مرؤف دەبىتە جىنى تىادەر كەوتنى "سىفەتەكانى كەمالى" خاوى گەورە.

بەلگەش لەسەر ئەمە، و تەكەى "مىئىدىنى عەرەبى" يە كە لە پروونىكردنەوئەى ھەدىسى: (كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًّا فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَعْرِفُونِي) دا وتوويەتى:

"واتە: بەدىھاتووانم دروست كرد، تاكو ببينە ئاوينەيەك جوانىي خۆمى تىدا بىنم". ﴿لله﴾ واتە "ھەمد" تايبەت و شايستەى ئەو زاتە تەواو خاوينە زانراوئەى كە بە چەمكى "واجب الوجود"^(۱) گوزارشتى لى دەكرىت، چونكە ھەندى جار پەچاو كەردنى كەسى زانراو بە شتىكى گشتى دەبىت. ئەم "لام" ھەش پەيوەندىي بە واتاكەى خۆيەو ھەيە، وەك بلىي واتاي ئەو فىعلەى ھەلمزىو كە پەيوەستە پىيەو^(۲).. ھەروەھا ئەم "لام" ھە ئامازەيە كىشى بۇ ئىخلاص و تەوئىد تىدايە.

﴿رَبِّ﴾ واتە ئەو كەسەى كە جىھان بە ھەموو بەشە كانىەو پىدە گەيەنىت كە ھەريە كە لەو بەشانە بە وىنەى "جىھان" جىھانىكە بۇ خۆى و، گەردىلە كانىشى بە وىنەى ئەستىرەكان بەوپەرى رىكوپىكى پەرش و بلاون و، دەجوولتەو.

ئەوئەش بزانە كە: خاوى گەورە خالىكى "كەمال"ى بۇ ھەموو شتىك دەستىشان كەردووە و، ھەزىكى بەرەو ئەو كەمالەش تىدا داناو، وەك بلىي فەرمانىكى مەعنەوىي بۇ ئەو شتە دەر كەردىت كە بەرەو ئەو كەمالە بكەوئە رى. لەم سەفەرەشىدا پىويستى بەو شتانە ھەيە كە يارمەتيدەر و پشتگىرى بن و، بە دوور خستەوئەى ھەر شتىكىش كە لەمپەرى بۇ دابىت، ئەوئەش بە پىنگەياندىنى بە پەروەردەى خاوى گەورە دەبىت..

خۆ ئەگەر سەرنج لە بوونەو ھەران بەدەيت، دەبىنىت بە وىنەى ئادەمىزاد چەند تىرە و ھۆزىكن و، ھەريە كەيان بە تاك و كۆ سەرقالى ئەنجامدانى ئەو ئەر كەيە كە بەدىھىنەرى

(۱) كە برىتىيە لەو كەسەى "بوون"ى لە زاتى خۆيەوئەى و، ھەرگىز پىويستى بە ھىچ شتىك نىيە.

(۲) دواى ھەزفى ئەو فىعلەى كە پەيوەندىي پىيەو كەردووە. (ت)

لِعَالَمِهِ وَمِرَاةً لَهُ وَلِلصِّفَةِ الْمُتَجَلِّيةِ فِيهِ وَالاسْمِ الْمُتَظَاهِرِ مِنْهُ. فَيَكُونُ الْإِنْسَانُ بِرُوحِهِ وَجَسَمِهِ

خُلَاصَةً عَالَمِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَيَتَجَلَّى فِيهِ مَا تَجَلَّى فِيهَا.

فَبِالْحَمْدِ يَصِيرُ الْإِنْسَانُ مَظْهَرًا لِلصِّفَاتِ الْكِمَالِيَةِ الْإِلَهِيَةِ.

يَدُلُّ عَلَى هَذَا قَوْلُ "مَحْيِ الدِّينِ الْعَرَبِيِّ" فِي بَيَانِ حَدِيثٍ: "كُنْتُ كَثْرًا خُفِيًّا فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ

لِيَعْرِفُونِي"^(١) أَي: فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَكُونَ مِرَاةً أَشَاهِدُ فِيهَا جَمَالِي.

﴿اللَّهُ﴾ أَيِ الْحَمْدُ مُخْتَصٌّ وَمُسْتَحَقٌّ لِلذَّاتِ^(٢) الْأَقْدَسِ الْمُشَخَّصِ الَّذِي يُلَاخِظُ بِمَفْهُومِ

"الوَاجِبِ الْوُجُودِ"^(٣) إِذْ قَدْ يُلَاخِظُ الْمُشَخَّصُ بِأَمْرِ عَامٍ. وَهَذِهِ اللَّامُ مُتَعَلِّقَةٌ بِمَعْنَى نَفْسِهَا،

كَأَنَّهَا تَشْرَبَتْ مَعْنَى مُتَعَلِّقَهَا^(٤).

وَفِي اللَّامِ إِشَارَةٌ إِلَى الْإِخْلَاصِ وَالتَّوْحِيدِ.

﴿رَبِّ﴾ أَيِ الَّذِي يَرْبِّي الْعَالَمَ بِجَمِيعِ أَجْزَائِهِ، الَّتِي كُلُّ مِنْهَا كَالْعَالَمِ عَالَمٌ وَذَرَّائُهُ كَنُجُومِهِ

مُتَفَرِّقَةٌ مُتَحَرِّكَةٌ بِالْإِنْتِظَامِ.

وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَيْنَ لِكُلِّ شَيْءٍ نَقْطَةً كِهَالٍ وَأَوْدَعَ فِيهِ مَبْلَأَ إِلَيْهَا، كَأَنَّهُ أَمَرَهُ أَمْرًا

مَعْنَوِيًّا أَنْ يَتَحَرَّكَ بِهِ إِلَيْهَا، وَفِي سَفَرِهِ يَحْتَاجُ إِلَى مَا يُؤَمِّدُهُ وَدَفْعِ مَا يَعْوِّقُهُ، وَذَلِكَ بِتَرْبِيَّتِهِ عَزَّ

وَجَلَّ.

لَوْ تَأَمَّلْتَ فِي الْكَائِنَاتِ لَرَأَيْتَهَا كِبْنِي آدَمَ طَوَائِفَ وَقِبَائِلَ يَشْتَغِلُ كُلُّ مَنْفَرَدٍ وَمَجْتَمَعًا

(١) لَا يَعْرِفُ لَهُ سَنَدٌ صَحِيحٌ وَلَا ضَعِيفٌ، إِلَّا أَنَّ عَلِيًّا الْقَارِيَّ قَالَ: وَلَكِنْ مَعْنَاهُ صَحِيحٌ، مُسْتَفَادٌ مِنْ قَوْلِهِ

تَعَالَى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذَّارِيَّاتُ: ٥٦). أَيِ لِيَعْرِفُونِي، كَمَا فَسَّرَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُمَا. بِإِخْتِصَارٍ عَنْ كَشْفِ الْخَفَاءِ: (٢/١٣٢).

(٢) جَعَلَ كَلِمَةَ "الذَّاتِ" اسْمًا لِلْحَقِيقَةِ فَرَّالِ التَّأْنِيثِ.

(٣) الَّذِي يَكُونُ وَجُودُهُ مِنْ ذَاتِهِ وَلَا يَحْتَاجُ إِلَى شَيْءٍ أَصْلًا.

(٤) بَعْدَ حَذْفِ مُتَعَلِّقِهَا. (ت)

بۆى دىارى كىردوۋە، بە گەرموگورى لە گۆپرايەلىي ياساى بەدېھىنەرىدا
تېدە كۆشيت. مەروۇف چەندە سەيرە! چۆن لەم ياسايە خۆى كەنار دەدات!
﴿العالمين﴾.

"يائ و نون"ە كەى، يان تەنھا ھى ئەو ھەيە كە نىشانەى ئىعراىن، ۋەك ھى "عشرىن و،
ثلاثىن" .. يان ئەو ھەيە بۆ "كۆ" بە كار ھاتوون، چۆنكە بەشە كانى جىھانىش لە خۆياندا
چەند جىھانىكن .. يان ھى ئەو ھەيە كە جىھان لەم كۆمەتە خۆرەدا بەند نىيە، شاعىرىك
وتوۋىەتى:

الحمد لله كم لله من فلك تجرى النجوم به والشمس والقمر

كۆى ھۆشمەندانىشى بۆ ھەلېزارد، بە وېنەى: ﴿رَأَيْتُهُمْ لِي ساجدين﴾ (يوسف: ۲۱) تاكو
ئامازە بىكات بۆ ئەو ھەيە كە پروانىنى "پروانىيى" وېنەى ھەموۋىە كىك لە بەشە كانى
جىھان لە شېۋەى "زىندوۋىە كى ژىر" دا دە كىشيت كە بە زمانى ھال بدوۋىت. چۆنكە
"العالم" ناۋە بۆ ھەر شتىك كە بە ھۆىەو ھەيەنەر بزانرېت و، شاىەت بىت لە سەرى و،
ئامازەى بۆ بىكات. كەواتە "پەروەردە" و "پاگەياندن" (ناساندن) بە وېنەى "سجود"
ئامازەن بۆ ئەو ھەيە كە ئەو جىھانانە ۋە كو خاۋەن ژىرىيە كانن.
﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾.

ھۆى ھۆنىيان ئەو ھەيە كە: ئەم دوۋانە ئامازەن بۆ ھەردوۋ بىناغە كەى پەروەردە،
چۆنكە ﴿الرَّحْمَنُ﴾ لەبەر ئەو ھەيە كە واتاى "الرزاق" داىە، ئەوا بۆ (ھىنانى سوۋدە كان)
دەست دەدات و، ﴿الرَّحِيمُ﴾ ىش لەبەر ئەو ھەيە كە واتاى "الغفار"ە، ئەوا لە گەل
(دوۋرخستەۋەى زىانە كان) دا دە گونجى، كە ئەم دوۋانەش دوۋ بىناغە كەى پەروەردەن.
﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ واتە پۇژى ھەشر و تۆلە و پاداشت.

ھۆى ھۆنىنى ئەو ھەيە كە: ۋە كو ئەنجام واىە بۆ ئەو ھەيە ىش خۆى، چۆنكە "مىھرەبانى"
لە بەلگە كانى قىامەت و بەختەۋەرىي ھەمىشەيە. لەبەر ئەو ھەيە "مىھرەبانى" كاتى
مىھرەبانىيە و "نەعمەت" ىش كاتى بە نەعمەت دادەنرېت كە قىامەت بىتە كايەۋە و
بەختەۋەرىي ھەمىشەيى پروۋ بدات، دەنا ئەو "ژىرى"يەى كە لە مەزنىرېنى نەعمەتە كانە
دەبىتە گىرت بۆ مەروۇف و، "خۆشەۋىستى" و "شەفەقەت" ىش كە ناسكىرېنى جۆرە كانى
مىھرەبانىن، بە پەچاۋ كىردنى "جودايى ھەمىشەيى" دە گۆرېن بە ئازارىكى توندوتىژ!

بوظيفته التي عيَّنَها له صانِعُه ساعياً مُجَدِّاً مطيعاً لقانون خالقه. فما أعجبَ الإنسانَ كيف يشدُّ!

﴿الْعَالَمِينَ﴾. الياء والنون إمّا علامة للإعراب فقط كـ "عشرين وثلاثين" .. أو للجمعية؛ لأنَّ أجزاء العالم عوالمٌ.. أو العالم ليس منحصراً في المنظومة الشمسية. قال الشاعر:

الْحَمْدُ لِلَّهِ كَمِ مِنْ فَلَكَ تَجْرِي النُّجُومُ بِهِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ^(١)

وأثر جمع العقلاء مثل: ﴿رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾ (يوسف: ٤) إشارة إلى أنَّ نظرَ البلاغة يصوِّرُ كلَّ جزء من أجزاء العالم بصورة حيِّ عاقلٍ متكلمٍ بلسان الحال. إذ العالمُ اسمٌ ما يُعَلَمُ به الصانع^(٢) ويشهدُ عليه ويشيرُ إليه. فالتربية والإعلامُ يُوميان - كالسجود - إلى أنها كالعقلاء.

﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾.

وجهُ النظم: أنهما إشارتان إلى أساسي التربية؛ إذ ﴿الرَّحْمَنُ﴾ لكونه بمعنى الرزاق يلائمُ جلبَ المنافع؛ و ﴿الرَّحِيمُ﴾ لكونه بمعنى الغفار يناسبُ دفعَ المضار وهما الأساسان للتربية.

﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ أي يومِ الحشر والجزاء.

وجهُ النظم: أنَّه كالنتيجة لسابقه؛ إذ الرحمة من أدلة القيامة والسعادة الأبدية؛ لأنَّ الرحمة إنما تكونُ رحمةً، والنعمةُ نعمةً إذا جاءت القيامةُ وحصلت السعادةُ الأبدية. وإلا فالعقلُ الذي هو من أعظم النعم يكونُ مصيبةً على الإنسان، والمحبةُ والشفقة اللتان هما من ألطف أنواع الرحمة تتحولان ألماً شديداً بملاحظة الفراق الأبدي .

(١) لأبي العلاء المعري:

يا أيها الناس كم لله من فلك تجرى النجوم به والشمس والقمرُ

(٢) "إنَّ اللهَ صانعُ كُلِّ شيءٍ وَصَنَعَتُهُ". رواه الحاكم في المستدرک

* ئەگەر دەلىل: خىۋاي گەورە بە بەردەۋامى خاۋەنى ھەموو شىكە، ئىتر ھۆى تايىتەكردنى خاۋەندارى يەكەى بە "پۇژى دۋايى" چىيە؟
دەلىل: لەبەر ئامازەدانە بەۋەى كە ئەو ھۆكارە پروالەتى يانەى خىۋاي گەورە لەم جىھانى بوون و تىكچوونەدا بە مەبەستى دەر خستنى مەزنىى خۆى دايىاون (واتە بۇ ئەۋەى لە پروالەتبىنىى ژىرىدا پەيوەندى كردنى راستەۋخۆى دەستى توانست لە پرووى "مولك"ى شتەكاندا بە كاروبارە مەزەنە كانەۋە نەبىرى) لەو دىيادا ئەم ھۆكارانە لادەبرىن و، پرووى "مەلە كووتىبەت"ى ھەموو شىكە بە ساف و پروونى دەرە كەۋىت، بە رادەيەك كە ھەموو شىكە، بە بى ھىچ ھۆكارىك، گەورە و بەدەيىنەرى خۆى دەبىنىت و دەيناسىت.

گوزارشت كردنىش بە وشەى "يوم" ئامازەيە بۇ نىشانەيە كى جەدسىي^(۱) نىۋان نىشانەكانى جەشر، لەسەر بناغەى پەيوەندى ئاشكراى نىۋان "پۇژ" و "سال"، ھەروەھا "تەمەنى مرقۇف" و "خولانەۋەى دنيا"، بە وىنەى ئەو پەيوەندى يە ئاشكرايەى كە لە نىۋان مىلە چركە ژمىر و خولەك ژمىر و كات ژمىر و پۇژ ژمىرەكانى ئامىرى سەعاتدا ھەيە..
چونكە ھەروەك ئەو كەسەى كە دەبىنىت مىلىكىيان خولى خۆى تەۋاو دەكات، لەخۆيدا پەى بەۋە دەبات كە ئەۋى ترىش دەبىنى خولى خۆى - تەنانەت گەر بە لەسەر خۆيش بوۋە - تەۋاو بكات..

بە ھەمان شىۋە، ئەو كەسەى كە قىامەتە نەۋەى يە^(۲) دووپات بوۋە كان لە ھاۋشىۋەى پۇژ و سالتدا دەبىنىت، پەى بە لەدايكبوونى بەھارى بەختەۋەرىي ھەمىشەيى لە بەرەبەيانى پۇژى جەشردا بۇ ئەم مرقۇفە دەبات، كە يەك "دانە"يان ۋەكو "جۇر" ۋايە لە بەدەياتۋانى تردا.

مەبەست لە ﴿الدّين﴾ دا يان سزايە، واتە پۇژى پاداشت و تۆلەى كردارە چاك و خراپەكان.. يان مەبەست راستى يە ئايىنى يە كانە، واتە پۇژى دەر كەۋتن و ئاشكرا بوونىانە بە زالبوونى بازەنى "باۋەر" بەسەر بازەنى "ھۆكارەكان"دا..

(۱) جەدس: خىرايى زەينى مرقۇفە لە تىگەشتىندا. (ۋەرگىپ)

(۲) واتە لە دىيادا جۇر(نوع) ھەكان زىندوۋ دەرگىتەۋە. ئەۋەتالە بەھاراندە خىۋاي گەورە "جۇر"ى پروۋەك و زىندەۋەرەن زىندوۋ دەكاتەۋە. بەلام لەو دىيادا "دانە بە دانە"ى مرقۇفەكان زىندوۋ دەكاتەۋە. (ۋەرگىپ)

* إِنَّ قُلْتُ :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مَالِكٌ لِكُلِّ شَيْءٍ دَائِمًا فَمَا وَجْهُ الْاِخْتِصَاصِ^(١) ؟

قلت:

للإشارة إلى أَنَّ الأسبابَ الظاهريةَ التي وَضَعَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي عَالَمِ الْكَوْنِ وَالْفَسَادِ لِإِظْهَارِ عَظَمَتِهِ (أَي لثَلَا يُرَى فِي ظَاهِرِ نَظَرِ الْعَقْلِ مَبَاشَرَةً يَدِ الْقُدْرَةِ بِالْأُمُورِ الْخَسِيسَةِ فِي جِهَةِ مُلْكِ الْأَشْيَاءِ) تَرْتَفِعُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَتَتَجَلَّى مَلَكُوتِيَّةُ كُلِّ شَيْءٍ صَافِيَةً شَفَافَةً، بِحَيْثُ يَرَى وَيَعْرِفُ كُلُّ شَيْءٍ سَيِّدَهُ وَصَانِعَهُ بِلَا وَاسِطَةٍ.

وَفِي التَّعْبِيرِ بِلَفْظِ "الْيَوْمِ" إِشَارَةٌ إِلَى أَمَارَةٍ حَدِيسِيَّةٍ مِنْ أَمَارَاتِ الْحَشْرِ بِنَاءً عَلَى التَّنَاسُبِ الْبَيِّنِ بَيْنَ الْيَوْمِ وَالسَّنَةِ، وَعُمُرِ الْبَشَرِ وَدَوْرَانِ الدُّنْيَا. كَالْكَائِنِ بَيْنَ أُمِّيَالِ السَّاعَةِ الْعَادَّةِ لِلثَّوَانِي وَالِدَقَائِقِ وَالسَّاعَاتِ وَالْأَيَّامِ .

فَكَمَا أَنَّ مَنْ يَرَى مِيلًا أَتَمَّ دَوْرَهُ يَحْدُسُ فِي نَفْسِهِ أَنَّ مِنْ شَأْنِ الْآخِرِ أَيْضًا أَنْ يُتَمَّ دَوْرَهُ وَإِنْ كَانَ بِمُهْلَةٍ؛ كَذَلِكَ إِنَّ مَنْ يَرَى الْقِيَامَةَ النُّوعِيَّةَ الْمَكْرَّرَةَ فِي أَمْثَالِ الْيَوْمِ وَالسَّنَةِ يَتَحَدَّسُ بِتَوَلَّدِ رُبْعِ السَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ فِي صُبْحِ يَوْمِ الْحَشْرِ لِلْإِنْسَانِ الَّذِي شَخْصُهُ كَنُوعٍ.

وَالْمُرَادُ مِنْ ﴿الدِّينِ﴾ إِمَّا الْجَزَاءُ، أَيْ يَوْمِ جَزَاءِ الْأَعْمَالِ الْخَيْرِيَّةِ وَالشَّرِّيَّةِ، أَوْ الْحَقَائِقُ الدِّينِيَّةِ، أَيْ يَوْمِ طُلُوعِهَا وَظُهُورِهَا وَغَلْبَةِ دَائِرَةِ الْإِعْتِقَادِ عَلَى دَائِرَةِ الْأَسْبَابِ..

(١) فِي: "مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ".

چونكى خىۋاي گەورە بە ۋىستى خۇي رېسايەكى (لەم دىنپايەدا) لەناو بوونەوەرانددا
 داناۋە كە "ھۆكارەكان" بە "بەھۆكراۋەكان" ھەپيۋەست دەكات و، مەۋقە - بە
 سەۋىت و ھەم و ئەندىشە - ناچار كەردوۋە كە چاۋدېرى ئەو رېسايە بىكات و
 پەيۋەستى بىت. لە ھەمان كاتدا ھەمۇ شىكىشى ئاراستەى خۇي كەردوۋە، چونكى
 خاۋىنە لەۋەى كە ھۆكارەكان لە مەلىكى ئەۋدا كەرىگەرىيان ھەبىت. ئىنجالە پروۋى
 ئىمان و باۋەرىشەۋە داۋاي لە مەۋقە كەردوۋە كە بە ۋىژدان و گىيانى خۇي چاۋدېرى
 ئەو بازەنە بىكات و پەيۋەستى بىت..

جالە دىنپادا "بازەنەى ھۆكارەكان" بەسەر "بازەنەى باۋەر" دا زالە، بەلام لەۋدىنپادا
 راستىيەكانى "باۋەر" ھىندە بە پروۋنى دەردە كەون كە بە سەر "بازەنەى ھۆكارەكان" دا
 زال دەبن.

ئەۋەش بزانە كە: ھەرىكە لەم دوو بازەنە پەلەيەكى ديار و چەندىن بېرى تايەت بە
 خۇيان ھەيە، دەپى ھەمۇ يەكىكىيان مافى خۇي بى بىرىت. ئەۋەتا ئەو كەسەى كە بە
 سەۋىت و بە ھەم و ئەندىشەى خۇي و بە پىۋەرى ھۆكارەكان لە "بازەنەى
 ھۆكارەكان" ھەپروانىتە "بازەنەى باۋەر" ناچارى گەرتەبەرى رېچكەى (ئىعتىزال)
 دەبىت. ئەو كەسەش كە بە گىيان و ۋىژدانى خۇي لە پەلەى باۋەر و بە پىۋەرەكانى
 پىروانىتە "بازەنەى ھۆكارەكان"، ئەۋا ئەو پروانىنە لە بەرامبەر "ۋىست" ى رېسا
 رېنكخەرەۋە تەۋە كەلىكى تەمبەلەنەى بۇ بەرھەم دەھىنىت^(۱).

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾. دوو سەرنج لەم "كاف" ەدا ھەيە:

يەكەمىان:

بە پىنى نەپىنى "ئەۋرەدانەۋە"^(۲) بۇ سىفەتە كەمەلىيە ناۋىراۋەكان، ئاراستە كەردنى
 گەۋتارى بۇ بەرامبەر لەخۇ گەرتوۋە، چونكى ۋەردە ۋەردە و كەم كەم باسكەردىيان زەينى
 مەۋقە دەۋرۋىنىت و، ئامادەى دەكات و، شەۋقى دەۋرۋىنىت و، پەيدەۋەشىنى بۇ
 پرو كەردنە خاۋەنى ئەو سىفەتەنە.

كەۋاتە ﴿إِيَّاكَ﴾ ۋاتە: ئەى ئەو كەسەى كە خاۋەنى ئەم سىفەتەنەيت!

(۱) مەبەست بىنى رېچكەى جەبرىيەكانە.

(۲) "ئەۋرەدانەۋە" لە پەۋانپۇيدا بە ۋەچەرخاندنى شىۋازى گەۋتار دەۋرىن لە بارەى كەسى سىنەمەۋە بەرەو
 ئاراستە كەردنى بۇ كەسى دوۋەم، يان يەكەم، ھەروەھا بە پىچەۋانەشەۋە. (لە: "التعريفات" ى جورجانىيەۋە)

لأنَّ اللهَ عزَّ وجلَّ أودَعَ بمشيئته في الكائنات نظاماً يربطُ الأسبابَ بالمسببات وألجأ الإنسانَ بطبيعته ووهمه وخياله إلى أن يُراعي ذلك النظامَ ويرتبطَ به..

وكذا وجَّه كلَّ شيءٍ إليه وتَنَزَّهَ عن تأثير الأسباب في ملكه. وكَلَّفَ الإنسانَ اعتقاداً وإيماناً بأنَّ يراعي تلك الدائرة بوجدانه وروحه ويرتبطَ بها.

ففي الدنيا دائرةُ الأسباب غالبَةٌ على دائرة الاعتقاد؛ وفي الأخرى تتجلى حقائق العقائد غالبَةٌ على دائرة الأسباب.

واعلم أنَّ لكلَّ من هاتين الدائرتين مقاماً معيناً وأحكاماً مخصوصة، فلا بدَّ أن يُعطى كلُّ حقِّه.

فمَن نظرَ في مقام دائرة الأسباب، بطبيعته ووهمه وخياله ومقاييس الأسباب، إلى دائرة الاعتقاد اضطرَّ إلى الاعتزال..

ومن نظرَ في مقام الاعتقاد ومقاييسه بروحه ووجدانه، إلى دائرة الأسباب أنتجَ له توكلاً تنبلياً^(١) وتمرداً في مقابلة المشيئة النظامية.

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ في "الكاف" نكتان:

إحداهما:

تضمَّن الخطابُ بسر الالتفات^(٢) للأوصاف الكمالية المذكورة، إذ ذكرها شيئاً شيئاً يحركُ الذهنَ ويُعدِّه ويملؤه شوقاً ويهزُّه للتوجُّه إلى الموصوف.

ف ﴿إِيَّاكَ﴾ أي يا مَنْ هو موصوفٌ بهذه الصفات.

(١) التنبل والتنبال: البليد الكسلان. ج تنابلة. والمقصود مذهب الجبرية.

(٢) الالتفات: هو العدول عن الغيبة إلى الخطاب أو التكلم، أو العكس. (التعريفات).

ئەوى تریان:

لە پېرەوى رەوانبېزىدا، ئاراستە كەردنى گوفتار بۇ بەرامبەر ئامازەيە بۇ پېويستىي رەچاوكەردنى واتاكان، تاكو "خويندراو" بە وينەي "نازلكراو" لى بىت. ئىتر بە سروش و چىژ بەرەو گوفتار كەردن لە گەل بەرامبەر دا كىش دەبىت. كەواتە ﴿إِيَّاكَ﴾ بە جىھىنانى فەرمانى: (اعْبُدْ رَبَّكَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ) ^(۱) لەخۇ دەگرىت!

ئاخاوتنىش بە "كو" لە ﴿تَعْبُدُ﴾ دا لە سى پروو وەيە..
واتە ئىمەي "ئەندام و گەردىلەكانى ئەم جىھانە بچوو كە" - كە برىتىيە لە من - بە "شوكرانەي عورفى" تۆ دەپەرستىن، كە برىتىيە لە: "گوپرايەلىي ھەموو شتىك بۇ ئەو فەرمانەي كە پىي دراوہ" ..

ھەروەھا ئىمەي "يەكتاپەرستان" بە گوپرايەلىي شەرىعەتە كەت دەپەرستىن..
ھەروەھا ئىمەي "بوونەوهران" یش بە ملكە چ بوونغان بۇ شەرىعەتە فىترىيە مەزنە كەت دەپەرستىن و، سوجدەي سەرسامى و خوشەويستى لە ژېر عەرشى مەزنى و توانستى تۆدا دەبەين ^(۲).

ھۆي ھۆنىنىشى لىرەدا ئەو وەيە كە: ﴿تَعْبُدُ﴾ رافە و پروونكەردنەوہي ﴿الْحَمْدُ﴾ و، ئەنجام و لازمى ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ یشە.

بىشزانە كە: پىشخستنى ﴿إِيَّاكَ﴾ لەبەر "ئىخلاص"ە، كە گىيانى خواپەرستىيە. بە كارھىنانى "كاف" یش بۇ گوفتار لە گەل بەرامبەر دا، ھىمايەكى بۇ ھۆكارى پەرستىن تىدايە، چونكە كەسىك ئەو سىفەتانەي تىدا بىت كە ھۆكارى ئەوە بن گوفتارى ئاراستە بگرىت، شاىستەي پەرستەنە.

ئەم ﴿إِيَّاكَ تَسْتَعِينُ﴾ ەش وەكو ﴿إِيَّاكَ تَعْبُدُ﴾ وايە؛ بە گوپرەي ھەرسى كۆمەلە كەيە..
واتە: ئىمەي ئەندامەكان و، كۆمەلىيەكتاپەرستان و، دەستەي بوونەوهران، تەنھا لە تۆداوای سەركەوتن و يارمەتى دەكەين بۇ سەرجەم پېويستى و ئامانجەكان كە گرنگترىنيان "پەرستىن"ى تۆيە.

(۱) ئەسلى فەرمودە كە بوخارى و موسلىم گىپراويا تەوہ، كە لە پىناسەي "الإحسان" دا فەرمودىيەتى: (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ).

(۲) لە سەرنجى شەشەمى بەشىيە كەمى مەكتووبى بىست و نۆھەمدا درېژە بەم سى پروو دراوہ.

والأخرى:

أنَّ الخطابَ يشيرُ إلى وجوب ملاحظة المعاني في مذهب البلاغة ليكونَ المقروءُ كالمُنزَل،
فينجَرُ طبعاً وذوقاً إلى الخطاب. ف﴿إِيَّاكَ﴾ يتضمنُ الامتثالَ بـ "أَعْبُدُ رَبَّكَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ" (١).
والتكلمُ مع الغير في ﴿نَعْبُدُ﴾ لوجوه ثلاثة (٢):

أي نعبدُ نحنَ معاشرَ أعضاءٍ وذراتٍ هذا العالمِ الصغير - وهو أنا - بالشكر العُرفي
الذي هو إطاعةُ كُلِّ لما أمر به.. ونحنَ معاشرَ الموحِّدين نعبدُك بإطاعة شريعتك.. ونحن
معاشرَ الكائنات نعبدُ شريعتك الكبرى الفطرية (٣) ونسجدُ بالحِيرة والمحبة تحتَ عرش
عظمتك وقدرتك.

وجهُ النظم أنَّ ﴿نَعْبُدُ﴾ بيانٌ وتفسيرٌ لـ ﴿الْحَمْدُ﴾ ونتيجةٌ ولازمٌ لـ ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾.
واعلم أنَّ تقديم ﴿إِيَّاكَ﴾ للإخلاص الذي هو روحُ العبادة. وأنَّ في خطاب الكاف
رمزاً إلى علّة العبادة؛ لأنَّ مَنْ اتصفَ بتلك الأوصافِ الداعيةِ إلى الخطاب استحقَّ العبادة.
و﴿إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ هذه كـ ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ باعتبار الجماعات الثلاث:

أي نحنَ معاشرَ الأعضاء ومعاشرَ الموحِّدين ومعاشرَ الكائنات نطلبُ منك التوفيقَ
والإعانةَ على كلِّ الحاجاتِ والمقاصد التي أهمُّها عبادتُك.

(١) أصل الحديث رواه البخاري ومسلم، وفيه: "ما الإحسان؟ قال: أن تعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه فإنه يراك" (متفق عليه) ورواية الطبراني: "أعبد الله كأنك تراه". وهو حديث صحيح (صحيح الجامع الصغير ١٠٤٩).

(٢) تفصيل هذه الوجوه في النكتة السادسة من القسم الأول من المکتوب التاسع والعشرين.

(٣) أي: ننقاد ونخضع ونطيع.

﴿إِيَّاكَ﴾ ھىشى دووپات كىردەۋە بە مەبەستى پىز كىردى چىڭزى گۇفتارى ئامادە و
 رۇوبەروو.. ھەروەھا لەبەر ئەۋەى كە مەقامى "يىنىن" بەرز و مەزىنرە لە مەقامى
 "بەلگە".. ھەروەھا لەبەر ئەۋەى كە ئامادەبوون زىاتر ھۆكارە بۇ "راستى" و "درو
 نە كىردن".. ھەروەھا لەبەر سەربەخۇيى ھەرىكە لەو دوو مەبەستەيە.

ھەروەھا بزائە كە: ھۇنىنى ﴿نَسْتَعِينُ﴾ لە گەل ﴿نَعْبُدُ﴾ دا ۋە كۇ ھۇنىنى "كرى" ۋايە
 لە گەل "خىزمەت" دا. چۈنكە "پەرسىن" مافى خۇاى گەۋرەيە بەسەر بەندەۋە،
 "يارمەتىدان" ىش چاكەى خۇايە بۇ بەندە كەى.

"تايىبە تىكرىدن" ىش بە ﴿إِيَّاكَ﴾ ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە تەنھا بەم پەيوەندىيە پىرۇزە - كە
 پەرسىن و خىزمە تىكرىدە بۇ خۇاى گەۋرە - بەندە لە خۇزەلىل كىردى بۇ ھۆكارە كان
 بەرز دەيىتەۋە، تەننەت ھۆكارە كان دەنە خىزمە تىكارى ئەۋ بەندەيە و، ئەۋىش تەنھا
 "يە كىك" دەناسىت. ئىتر ۋەك پىشتر و ترا، فەرمانى بازىنەى باۋەر و ۋىژدان
 دەرە كەۋىت. ئەۋ كەسەش كە خىزمە تىگوزارى راستەقىنەى خۇانەيىت، دەيىتە
 خىزمە تىكارى رسۋاى ھۆكارە كان..

بەلام دەيى بەندە لە "بازىنەى ھۆكارە كان" دا بە تەۋاۋەتى ئەۋ ھۆكارانە پىشتىگۈى
 نەخات، تاكو نەيىتە كەسىكى ھەلگە پراۋەى سەرىنچىكار بەرامبەر ئەۋ رىسايەى كە بە
 دانست و ۋىستى خۇالەۋ بازىنەيە دا دانراۋە، چۈنكە ۋەك پىشتر و ترا بە كارھىنانى
 تەۋە كۈل لەۋ بازىنەيە دا دەستبە تالىي لى دە كەۋىتەۋە.

ھەروەھا ھۇنىنى ئەۋ دۋانە لە گەل يە كىرىدا، ۋەك ھۇنىنى "پىشەكى" ۋايە لە گەل
 "ئامانچ" دا، چۈنكە يارمەتى و پىشتىگىرى پىشەكىن بۇ خۇاپەرستى.
 ﴿إِهْدِنَا﴾.

ھۇى ھۇنىنى ئەۋەيە كە:

ئەمە ۋەلامى بەندەيە بۇ پىرسىارى خۇاى گەۋرە. ۋەك بلىنى لىنى دەپرسىت: كام لە
 ئامانچە كانت زىاتر پەيوەستىن بە دلتەۋە؟ بەندەش دەلىت: ﴿إِهْدِنَا﴾.

بزائە كە: ﴿إِهْدِنَا﴾ بە ھۇى پلە زۇرىي و اتاكانى، لەسەر بناغەى جۇراۋ جۇرىي
 مەفعۈلە كانى (لە ھىدايە تىدراۋان و، ھىدايە تىخۋازان و، ھىدايە تۈيستانى زىاتر و، جگە
 لەۋانىش) دەلىيى لە ھەر چۈار چاۋگە كەى كىردارى "ھىدايەت" ۋەۋە دارپىژراۋە..

كَرَّرَ ﴿إِيَّاكَ﴾ لتزويد لذة الخطاب والحضور.. ولأنَّ مقامَ العيان أعلى وأجلُّ من مقامِ البرهان.. ولأنَّ الحضورَ أدعى إلى الصدق وبأنَّ لا يكذب.. ولا استقلالٍ كلُّ من المقصدين.
واعلم أنَّ نظمَ ﴿نَسْتَعِينُ﴾ مع ﴿نَعْبُدُ﴾ كنظم الأجرة مع الخدمة؛ لأنَّ العبادة حقُّ الله على العبد، والإعانة إحسانه تعالى لعبده.

وفي حصر ﴿إِيَّاكَ﴾ إشارةٌ إلى أنَّ بهذه النسبة الشريفة التي هي العبادةُ والخدمةُ له تعالى يترفعُ العبدُ عن التذلل للأسباب والوسائط، بل يصيرُ الوسائطُ خادمةً له وهو لا يعرفُ إلاَّ واحداً، فيتجلى حُكْمُ دائرة الاعتقاد والوجدان كما مرَّ.

ومَن لم يكنُ خادماً له تعالى بحقٍّ، يصيرُ خادماً للأسباب ومتذللاً للوسائط.
لكن يلزمُ على العبد وهو في دائرة الأسباب أن لا يهملَ الأسبابَ بالمرة، لئلا يكون مُتمرداً في مقابلة النظام المودع بحكمته ومشيئته تعالى، لأنَّ التوكُّلَ في تلك الدائرة عطالةٌ كما مرَّ..

وكنظم المقدمة مع المقصود، لأنَّ الإعانة والتوفيق مقدمة العبادة.

﴿إِهْدِنَا﴾.

وجهُ النظم: أنَّه جوابُ العبد عن سؤاله تعالى. كأنَّه يسأل: أيُّ مقاصدِكَ أعلِّقُ بقلبك؟
فيقولُ العبدُ: ﴿إِهْدِنَا﴾.

واعلم أنَّ ﴿إِهْدِنَا﴾ بسبب تعدُّ مراتبِ معانيه - بناءً على تنوُّع مفعوله إلى الهادين والمستهديين والمستزيدين وغيرهم - كأنَّه مشتقٌّ من المصادر الأربعة لفعل الهداية..

كەواتە ﴿إِهْدِنَا﴾ بە پىي كۆمەلىك واتە: "ئېتىنا - دامەزراومان بىكە" .. بە گوپرهى دەستەيە كى تر واتە: "زِدْنَا - هيدايەتمان بۆ زياد بىكە" .. بە پىي دەستەيە كى تر واتە: "وقفنا - پشتمان بىگرە" .. سەبارەت بە كۆمەلىكى دىكە واتە: "أعطنا - پىمان بىبەخشە" ..

هەروەھا خوای گەورە بە پىي: ﴿أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى﴾ (طه: ۵۰) بە پىبەخشىنى ھەستەوەرە ديار و ناديارە كان، هيدايەتى داوين و .. پاشان بە دانانى بەلگە ئاسۆيى و دەروونى يە كان، پىنمايى كردووين و .. پاشان بە ناردنى پىغەمبەران و دابەزاندنى كىتبە كان، پىي پىشان داوين و .. پاشان بە پەردە لادانىش لەسەر پرووى "حەق" كە حەق بە حەق و ناحەقىش بە ناحەق دەر كەوتوون، گەورەترىن پىنمايى پىشكەش كردووين.

اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ، وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ.
﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾.

بزانە كە "راستەرى" ئەو ناوەندە ھاوسەنگەيە كە پوختەي "دانست و، داوینپاكى و، ئازايەتى" ن، كە مامناوەندى سى پەلە كانى ھەر سى ھىزە كانن.

پروونكردنەوہى ئەمەش بەم جوړەيە:

كاتى خوای گەورە "گيان" ى لە "جەستە" ى پر لە ئالتوگۆر و موحتاج و دووچارى مەترسى يە كاندا نىشتەجى كرد، بۆ مەبەستى بەردەوامبوونى، سى ھىزى تىدا دانا:

يە كەمیان: ھىزى ئارەزووى ئازەلانە، كە كىشكەر و ھىنەرى سوودە كانە.

دووھەمیان: ھىزى توورەيى درندانە، كە شتانی زىانبەخش و ويرانكار بەدەر دەنىت و دوورىان دەخاتەوہ.

سى ھەمیان: ھىزى ژىرى فرىشتانە، كە سوود و زيان لە يەك جيا دەكاتەوہ.

بەلام خوای گەورە، بە پىي ئەو حىكمەتەي خۆي كە خوازيارى كامل بوونى مەروفە لە پىي پىشپر كى كردنەوہ، ھىچ كام لەو ھىزانەي بە "سروش" لە سنوورى كدا ديارى نە كردووە، وەك ئەوہى كە ھىزە كانى گيانەوہرانی تری دەستىشان كردووە.

ھەرچەندەش بە "شەرىعت" سنوورى بۆ داناون، چونكە شەرىعت نەھى لە زیادەپەوى و كورتەپرى دەكات و، فەرمان بە "ناوەندە پى" دەدات. ئەمەش ﴿فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾ (ھود: ۱۱۲) ئاشكرای دەكات ..

﴿إِهْدِنَا﴾ باعتبار معشر: "ثَبَّتْنَا"، وبالنظر إلى جماعة: "زِدْنَا"، وبالقياص إلى طائفة: "وَفَّقْنَا"، وإلى فرقة: "أَعْطْنَا" ..

وأيضاً إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى بِحُكْمِ ﴿أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى﴾ (طه: ٥٠) هَدَانَا بِإِعْطَاءِ الْخَوَاسِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ، ثُمَّ هَدَانَا بِنَصْبِ الدَّلَائِلِ الْآفَاقِيَةِ وَالْأَنْفُسِيَّةِ، ثُمَّ هَدَانَا بِإِرْسَالِ الرِّسْلِ وَإِنْزَالِ الْكُتُبِ، ثُمَّ هَدَانَا أَعْظَمَ الْهُدَايَةِ بِكُشْفِ الْحِجَابِ عَنِ الْحَقِّ فَظَهَرَ الْحَقُّ حَقًّا وَالْبَاطِلُ بَاطِلًا.

اللَّهُمَّ ارِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ وَارِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ.
﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾.

اعلم أَنَّ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ هُوَ الْعَدْلُ الَّذِي هُوَ مَلَخَصُ الْحِكْمَةِ وَالْعِفَّةِ وَالشَّجَاعَةِ اللَّاتِي هِيَ أَوْسَاطٌ لِلْمَرَاتِبِ الثَّلَاثِ لِلْقَوَى الثَّلَاثِ.
توضيحه:

أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا أَسْكَنَ الرُّوحَ فِي الْبَدَنِ الْمُتَحَوِّلِ، الْمَحْتَاجِ، الْمَعْرُوضِ لِلْمَهَالِكِ، أَوْدَعَ لِإِدَامَتِهَا فِيهِ قَوَى ثَلَاثًا:

إحداها: الْقُوَّةُ الشَّهْوِيَّةُ الْبَهِيمِيَّةُ الْجَازِبَةُ لِلْمَنَافِعِ.

وثانيتهما: الْقُوَّةُ الْغَضَبِيَّةُ السَّبْعِيَّةُ الدَّافِعَةُ لِلْمَضَرَّاتِ وَالْمَخْرِبَاتِ.

وثالثتها: الْقُوَّةُ الْعَقْلِيَّةُ الْمَلَكِيَّةُ الْمُمَيِّزَةُ بَيْنَ النِّفَعِ وَالضَّرَرِ.

لكنه تَعَالَى - بِحُكْمَتِهِ الْمُقْتَضِيَّةِ لِتَكْمُلِ الْبَشَرِ بِسَرِّ الْمَسَابِقَةِ - لَمْ يُحَدِّدْ بِالْفِطْرَةِ تِلْكَ الْقَوَى كَمَا حَدَّدَ قَوَى سَائِرِ الْحَيَوَانَاتِ، وَإِنْ حَدَّدَهَا بِالشَّرِيعَةِ؛ لِأَنَّهُا تَنْهَى عَنِ الْإِفْرَاطِ وَالتَّفْرِيطِ وَتَأْمُرُ بِالْوَسْطِ، يَصْدَعُ عَنْ هَذَا:

﴿فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾ (هود: ١١٢).

ئىنجا بە دىارى نە كەردنى سنوورنىكى سىروشتى بۇ ئەو ھىزانە، ھەريە كەيان سى پلەيان بۇ پەيدا دەيىت: پلەي ناتەواوى كە "كورتېرى" يە، پلەي زىادېوون كە "زىادەپرەوى" يە، پلەي مامناوھەند كە "دادگەرى" يە..

جا كورتېرى ھىزى ژىرى: "كەودەنى" و "دەبەنگى" يە و، زىادەپرەوىشى برىتى يە لە: "جەربەزەيى" خەلەتېنەر و^(۱) "وردېوونەو لە شتە نزمە كان". ناوھەندە كەشى برىتى يە لە: "دانايى" (الحكمة) ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ (البقرة: ۲۶۹).

ئىنجا بزانه! ھەروەك قەدى ئەم ھىزەي "ژىرى" ئەو سى جۆرە پلە ناوبراوانەي لى بوو ھەو، ھەريەك لە لقە كانىشى ئەم سى جۆرە پلەيان لى دەيىتەو. بۇ ئمۇنە: لە مەسەلەي بەدېھىنانى كەدەو ھەو كاندا "رېپرەوى ئەھلى سوننەت" ناوھەندە لە نيوان رېپرەوى جەبر و ئىعتىزالدا^(۲)، لە بىروباو ھەرىشدا "رېپرەوى تەوھىد" ناوھەندە لە نيوان تەعتىل (لە كارخستنى سىفەت و ناوھەكەنى خەو گەورە) و تەشېھىدا (چواندىنى سىفەت و ناوھەكەنى خەو گەورە بە ھى بەندە كان)..

ئىتر بەم جۆرە قىياسى لقەكانى تر لەسەر ئەمانە دە كرىت.

كورتېرى ھىزى ئارەزوو: "كپ بوون" و ھەزە كەدە لە ھىچ شىك. زىادەپرەوىشى: "لە رى لادان" ھە، بەو ھەي ھە شىك بىتە رى ھەزى پى بىكات، ھەللا بىت يان ھەرام. ناوھەندە كەشى برىتى يە لە: "داوېنپاكى" بەو ھەي كە ھەللا بىت و لە ھەرامىش ھەل بىت. ئىتر بۇ خەت لەسەر ئەم قەد و بناغەيە قىياسى سەرجەم لقە كانىشى بىكە لە: "خەاردن و، خەاردنەو، پۇشىن" و ھەوشىوھەيان.

كورتېرى ھىزى توورەيىش: "ترسنۇكى" يە. واتە ترسان و ھەم كەدە لە شىك كە ماھەي لى ترسان نەيىت. زىادەپرەوى بە كەشى برىتى يە لەو: "ھەلەشەيى" يەي كە باو كى ئىستېداد و ستەم و خۇسەپاندە. ناوھەندە كەشى: "نازاھەتى" يە، واتە بەخشىنى گىانە بە

(۱) و شەي "جەربەزەيى" (لېرەدا) كۆمەلە واتاپەكى لىك نىك لە خەدە گرىت، وەك: فرتوفىل لە قەسەدا بۇ ھەلخەلە تاندىنى بەرامبەر.. شاردنەو ھەي راستى يە كان بە و شەي ھەق و ناھەق.. چاوقايى لە قەسەدا بۇ زالبوون بەسەر قەسەي تردا.. ھاروھاجى.. جىرېنى.. لاسارى. (وەرگىز)

(۲) رېنچكەي "جەبرى يە كان" زىادەپرەوى يە، چۈنكە مەزۇف لە كەردار پى بەش دەكات. ھى "مەعتەزىلە" ش كورتېرى يە، چۈنكە كارىگەرى بە مەزۇف دەبەخشىت. بەلام رېيازى "ئەھلى سوننەت" ناوھەندە، چۈنكە سەرەتاي لەو كەردارەنە بە وىستى جۈزىي مەزۇف و، كۆتايە كانىشىيان بە وىستى ھەمەكىي خەو ھەند، دەسپىرېت. (ت)

وبعدم التحديد الفطري تحصلُ مراتبُ ثلاثٌ:

مرتبةُ النقصانِ وهي التفريطُ، والزيادةُ وهي الإفراطُ، والوسطُ وهي العدلُ.

فتفريطُ القوةِ العقليةِ الغباوةُ والبلادةُ، وإفراطُها الجربزةُ^(١) الخادعة والتدقيقُ في سفاسف الأمور، ووسطُها الحكمةُ، ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ (البقرة: ٢٦٩).

اعلم أنه كما تنوع أصلُ هذه القوةِ إلى تلك المراتب، كذلك كلُّ فرع من فروعها يتنوعُ إلى هذه الثلاث؛ مثلاً:

في مسألة خَلق الأفعال: مذهبُ أهل السنة وسطُ الجبر والاعتزال^(٢)، وفي الاعتقاد: مذهبُ التوحيد وسطُ التعطيل والتشبيه..

وعلى هذه القياسُ.

وتفريطُ القوةِ الشهويةِ الخمودُ وعدمُ الاشتياقِ إلى شيءٍ، وإفراطُها الفجورُ بأن يشتهي ما صادفَ، حَلَّ أو حَرَّمَ.. ووسطُها العفةُ بأن يرغبَ في الحلال ويهربَ عن الحرام.. وقسْ على الأصل كلَّ فرع من فروعاته من الأكل والشرب واللبس وأمثالها. وتفريطُ القوةِ الغضبيةِ الجبانةُ أي الخوفُ مما لا يُخافُ منه والتوهمُ، وإفراطُها التهوُّرُ الذي هو والدُ الاستبداد والتحكُّم والظلم.. ووسطُها الشجاعةُ أي بذلُ الروح بعشقي وشوقي لحماية ناموس^(٣) الإسلامية وإعلاء كلمة التوحيد. وقس عليها فروعها..

(١) الجَرْبَزُ، بالضم: الحَبُّ الخبيثُ، معرَّبٌ كُرْبَزٌ. والمصدرُ: الجربزةُ. (القاموس المحيط).

(٢) الجبرية: إفراطٌ، حيث يحرم الإنسانُ من العمل. والمعتزلة تفريط، حيث يمنح التأثير للإنسان. أما أهل

السنة فهو الوسط، حيث يمنح بداية تلك الأفعال إلى الإرادة الجزئية، ونهاياتها إلى الإرادة الكلية. (ت)

(٣) الناموس: ما يحميه الرجل من اسمه وصيته وشرفه. وفي "التعريفات": هو الشرع الذي شرعه الله.

عەشق و شەوقەۋە بۇ پاراستىنى شەرەفى ئىسلامەتى و بەرز كەردنەۋەى وشەى تەۋحيد.
ئىتر بۇ خۇت لقە كانى لەسەر قىاس بىكە.

ھەر شەش كەنارە كان "ستەم" ن و، سى ناۋەندە كەش برىتىن لەو "دادگەرى" يەى كە
راستەرىيە. واتە كار كەردنە بە فەرمانى: ﴿فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾. جا ھەر كەسىك بەسەر
ئەم رىيەدا تىپەر بىيىت، بەسەر ئەو پرەشدا تىدەپەرپىت كە لەسەر دۆزەخ دانراۋە
﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾.

بزانە كە: مروارى يە كانى قورئان تەنھا بە يەك دانە رشتە نەھۇنراۋنەتەۋە، بەلكو
ھۇنىنى زۇرىك لەو مروارى يانە چەند نەخش و نىگارپىكن كە لە چىنىنى چەند ھىلىكى
پەيۋەندى يەۋە دروست دەبن، كە بە پىي "نزيكى و دوورى"، "ديار و پەنھان" لە يە كتر
جيا دەبنەۋە. چونكە بناغەى ئىعجاز - لە دواى ئىجاز - برىتى يە لەم نەخشە.

بۇ نمونە: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ پەيۋەندى ھەيە لە گەل:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ دا چونكە "نعمەت" نىشانەى^(۱) ھەمد و سوپاسە..

ھەروەھا ﴿رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ چونكە "كەمالى پەرۋەردە" بەۋە دەيىت كە نعمەتە كان
يەك لە دواى يە كتر بە مروف بىەخشىرىن..

ھەروەھا ﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ چونكە ئەوانەى كە نعمەتپان پى بەخشراۋە
- مەبەستم پىغەمبەران و شەھيدان و پياۋچاكانە - "مىھرەبانى" ن بۇ ھەموو
جىھانە كان و، خۇپشيان نمونەيە كى ئاشكران بۇ "مىھرەبانى".

ھەروەھا ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ چونكە "ئايىن" نعمەتپكى كامىل و تەۋاۋە..

ھەروەھا ﴿نَعْبُدُ﴾ چونكە ھەر ئەۋان پىشەۋان لە خواپەرستىدا..

ھەروەھا ﴿نَسْتَعِينُ﴾ چونكە ئەۋان پشتگىرى كراۋن و يارمەتى دراۋن..

ھەروەھا ﴿إِهْدِنَا﴾ چونكە ھەر ئەۋان پىشەنگن، بە پىي نەيىيى:

﴿فَبِهْدَاهُمُ اقْتَدِهْ﴾ (الأنعام: ۹۰).

ھەروەھا ﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ش، لەبەر ئەۋەى "راستەرى" تەنھا لە رىيازى ئەۋاندا
دەر كەۋتوۋە.

ئەمە نمونەيە كە بۇ تۆ، فەرموو قىاسى لەسەر بىكە.

(۱) ئەۋەش ھەلدە گرى كە لە برىي "نىشانەى" بوترى: "ھاۋتاي". (ۋەرگىز)

فالأطراف الستة ظلمٌ والأوساطُ الثلاثة هي العدلُ الذي هو الصراطُ المستقيم، أي العملُ بـ﴿فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾ (هود: ١١٢). ومَنْ مرَّ على هذا الصراطِ يمرَّ على الصراطِ الممتدِّ على النار.

﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾.

اعلم أنَّ نظمَ دُرِّ القرآن ليس بخيطٍ واحدٍ، بل النظمُ - في كثيرٍ - نقوشٌ تحصلُ من نسجِ خطوطٍ نسبٍ متفاوتةٍ قريباً وبُعداً، ظهوراً وخفاءً. لأنَّ أساسَ الإعجاز بعدَ الإيجاز هذا النقشُ. مثلاً:

﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ يناسبُ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ لأنَّ النعمةَ قرينةُ الحمد..

و﴿رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ لأنَّ كمالَ التربية بترادفِ النِّعمِ..

و﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ لأنَّ المُنعمَ عليهم - أعني الأنبياءَ والشهداءَ والصالحينَ - رحمةٌ للعالمينَ ومثالٌ ظاهرٌ للرحمة..

و﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ لأنَّ الدينَ هو النعمةُ الكاملة..

و﴿نَعْبُدُكَ﴾ لأنَّهم الأئمة^(١)..

و﴿نَسْتَعِينُ﴾ لأنَّهم الموفقون..

و﴿إِهْدِنَا﴾ لأنَّهم الأسوةُ بسراً ﴿فَبِهْدَاهُمْ اقْتَدِهْ﴾ (الأنعام: ٩٠)..

و﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ لظهور انحصارِ الطريقِ المستقيمِ في مسلكهم.

هذا مثالٌ لك فقسْ عليه.

(١) لأنهم الأئمة في العبادة. (ت)

لە وشەى ﴿الصَّٰرَاطُ﴾ یشدا ئامازەيەك ھەيە بۇ ئەوھى كە رېڭا كەيان گىراو تەبەر و كەنارەكانى ديارن؛ ھەر كەسنىك پىايدا بىروات لىنى لا نادات.

لە وشەى ﴿الذِّينَ﴾ یشدا - لەسەر بناغەى ئەوھى ئىسمى مەوصوولە و، مەوصوولیش شتىكى زانراو و لە بەرچاوى گوى بىستدايە - ئامازەيەك ھەيە بۇ بلندىى شان و شكۆيان و، درەوشانەوھيان لەناو تارىكستانى مرقۇايەتيدا. وەك بلنى ئەوانە ئاشكران و، لە پىش چاوى ھەموو گوى بىستىكدان تەنانت گەر بە دوايشياندا نە گەرپت..

ھىنانى ئەم وشەيش بە شىوھى "كۆ" ھىمايە بۇ ئەوھى كە دە گونجى شوپن پىيان ھەلگىرپت. ھەر وەك ھىمايە بۇ راست بوونى رېيازە كەشيان، بە پىي نەپىنى تەواتور، چونكە (دەستى خوا لە گەل كۆمەلدايە).

لە دارشتنى وشەى ﴿أَنْعَمْتَ﴾ دا^(۱) ئامازەيەك دراو بە ھۆكارى داوا كەردنى نىعمەت^(۲).. دانەپالىشى بۇ نىعمەت بەخش، بوو تە تىكاكارى داوا كە و، وە كۆ ئەوھ وايە كە بلپت: خوايە گيان! نىعمەت بەخشىن ھى شان و شكۆى تۆيە و، بە چاكەى خۇپشت بەخشىوتە، دەسا ھەرچەندەش شايانى نەم تۆ ھەر نىعمەتى خۆتم پىي بىەخشە. ﴿عَلَيْهِمْ﴾ یش ئامازەى تىدايە بۇ قورسىى كۆلى پىغەمبەرپتى و ھەلگرتنى ئەو تەر كە. ھەر وەك ھىمايە بۇ ئەوھى كە ئەوان بە وپنەى چىيا بەرزەكانن كە سەختى باران لەخۇ دە گرن لەبەر بەخشىنى بە بىابانەكان!

ئەوھش كە لە: ﴿الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ دا بە كورتى ھىنراو، لە ئايەتى: ﴿فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ﴾ دا (النساء: ۶۹) پروون كراو تەوھ، چونكە ھەندىكى قورئان رافەى ھەندىكى دىكەى دەكات. * ئە گەر دەلپت:

رېيازى پىغەمبەرەن جىيا جىايە و، شىوھى خواپەرستىشيان جۇراو جۇرە؟ پىت دەوترى:

شوپنكەوتنىان لە "بناغەكانى باوەر و بىرارەكان" دايە، چونكە ئەو بناغانە جىگىر و بەردەوامن. نەك لە لقەكاندا كە بە گۆرپانى رۇژگار ئەوانىش ئالوگۆرپان بەسەردا دپت. جا ھەر وەك چوار وەرزەكان و پلەكانى تەمەنى مرقۇف كارىگەرىيان لە جىاوازىي

(۱) واتە لە شىوھى فىعلى مازيدا. (وەرگىر)

(۲) كە ئاشكرا كەردنى عادەتى نىعمەت بەخشە. (وەرگىر)

وفي لفظ ﴿الصِّرَاطَ﴾ إشارة إلى أن طريقهم مسلوكةٌ محدودةٌ الأطراف، مَنْ سلكها لا يخرج عنها.

وفي لفظ ﴿الَّذِينَ﴾ - بناءً على أنه موصول، ومن شأن الموصول أن يكون معهوداً نُصِبَ العين للسامع - إشارة إلى علو شأنهم وتلاؤلهم في ظلمات البشر، كأنهم معهودون نُصِبَ العين لكل سامع وإن لم يتحرَّر ولم يطلب.. وفي جمعيته رمزٌ إلى إمكان الاقتداء بهم وحقانية مسلكهم بسرِّ التواتر، إذ "يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ"^(١)..

وفي صيغة ﴿أَنْعَمْتَ﴾ إشارة إلى وسيلة طلب النعمة.. وفي نسبتها شافعٌ له كأنه يقول: يا إلهي! من شأنك الإنعام وقد أنعمت بفضلك، فأنعم علي وإن لم أستحق..

وفي ﴿عَلَيْهِمْ﴾ إشارة إلى شدة أعباء الرسالة وحمل التكليف، وإيحاء إلى أنهم كالجبال العالية تتلقى شدائد المطر لإفاضة الصحارى.

وما أجمل في ﴿الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ يفسره ﴿فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ﴾ (النساء: ٦٩) إذ القرآن يفسر بعضه بعضاً.

✽ إِنَّ قُلْتَ:

مسالك الأنبياء متفاوتةٌ وعبادتهم مختلفة؟

قيل لك:

إنَّ التبعيةَ في أصول العقائد والأحكام؛ لأنها مستمرةٌ ثابتةٌ دون الفروع التي من شأنها التغيرُ بتبدل الزمان. فكما أنَّ الفصولَ الأربعةَ ومراتبَ عمر الإنسان تؤثرُ في تفاوت

(١) رواه الطبراني والترمذي وحسنه بلفظ: "يد الله على الجماعة" (كشف الخفاء ٢ / ٣٩١) وصححه محقق الجامع الصغير (٧٩٢١) وعزاه للحاكم والبيهقي في الأسماء عن ابن عمر رضي الله عنهما وابن عاصم عن أسامة بن شريك.

دەرمانەکان و لەبەرکردنی پۆشاکی هەیه، ئەوەتا زۆر دەرمان هەیه لە کاتی تردا دەبێتە
هۆی نەخۆشی.. بە هەمان شێوە، پلەکانی تەمەنی پەگەزی مەروڤیش کار دەکەنە سەر
جیاوازیی لاقەکانی ئەو بێزارانە، کە دەرمانی گیانەکان و خۆراکی دڵەکان.

﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾.

هۆی هۆنینی:

بزانه کە ئەم مەقامە لەبەر ئەوەی مەقامی "ترس" و دەستبەردار بوونە لە شتە
زیانبەخشەکان، تەواو گونجاو لە گەڵ مەقامەکانی پێشوودا. ئەوەتا بە پروانینی
سەرسامی دەروانیته مەقامی وەسف کردنی پەرورەدگاریتی بە "شکۆمەندی و
جوانی" و.. بە پروانینی هانا بەردن دەروانیته مەقامی بەندایەتی لە ﴿نَعْبُدُ﴾ دا و.. بە
سەرکردنی دەستەوسانی دەروانیته مەقامی تەوێ کۆل لە ﴿نَسْتَعِينُ﴾ دا و.. بە پروانینی خۆ
دڵدانەوێش سەیری هاوڕێ هەمیشەییە کە دەکات کە مەقامی "ئومێد" و
خۆپازاندنەوێه بە شتە سوودبەخشەکان. چونکە یە کەم شتی لە دڵی کەسیکدا سەر
هەڵدەدات کە دیاردەییەکی مەزن دەبینیت، هەستی سەرسامی، پاشان ئارەزووی
هەڵهاتنە، پاشان تەوێ کۆل لە دەمی دەستەوسانیدا، پاشان خۆ دڵدانەوێه.

* ئەگەر وت:

خۆ خوای گەورە دانا و بنی نیازە، ئێر چ دانستیگ لە بەدیھێنانی "شەر" و
"ناشیرینی" و "گومرایی" دا هەیه لەم جیهانەدا؟

لە وەلامدا پێت دەوتری:

بزانه کە "کەمال" و خێر و جوانی "شتانی گشتی و جینی مەبەستی راستەوخۆن لە
بوونەوێهراندا. "شەر و ناشیرینی و ناتەواوی" ش سەبارەت بەوان جوزئی و، کەم و،
شونکەوتە و، داپۆشراون لەناو بەدیھاتوواندا. بەدیھێنەریش کە بە پەرش و بلاوی لە
نیوان "جوانی و کەمال" دا بەدیھێنەوان، لەبەر خودی خۆیان نی، بەلکۆ لەبەر ئەوێه
کە بین بە پێشەکی و یە کە ی پێوانە ی دەرکەوتنی - تەنانەت هاتنە بوونی - راستی یە
پێژەییەکانی "خێر و کەمال".

* ئەگەر دەتوانی: کەواتە بەهای راستی یە پێژەییەکان چی یە کە لە پێناویاندا شەری

جوزئی بە "جوان" دانراو؟

الأدوية والتلبس، فكم من دواء في وقت يكون داء في آخر؛ كذلك مراتب عمر نوع البشر تؤثر في اختلاف فروع الأحكام التي هي دواء الأرواح وغذاء القلوب.

﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾.

وجه النظم:

اعلم أن هذا المقام لكونه مقام الخوف والتخلية يناسب المقامات السابقة؛ فينظر بنظر الحيرة والدهشة إلى مقام توصيف الربوبية بالجلال والجمال، وينظر الالتجاء إلى مقام العبودية في ﴿نَعْبُدُ﴾، وينظر العجز إلى مقام التوكل في ﴿نَسْتَعِينُ﴾، وينظر التسلي إلى رفيقه الدائم أعني مقام الرجاء والتخلية، إذ أول ما يتولد في قلب من يرى أمراً هائلاً حس الحيرة، ثم ميل الفرار، ثم التوكل عند العجز، ثم التسلي بعد ذلك الأمر.

﴿إِنْ قُلْتَ﴾:

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَكِيمٌ غَنِيٌّ، فما الحكمة في خلق الشر والقبح والضلالة في العالم؟

قيل لك:

اعلم أن الكمال والخير والحسن في الكائنات هي المقصودة بالذات وهي الكليات؛ وأن الشر والقبح والنقصان جزئيات بالنسبة إليها قليلة تبعية مغمورة في الخلقة، خلقتها خالقها متشرة بين الحسن والكمال، لا لذاتها، بل لتكون مقدمة، وواحداً قياسياً، لظهور - بل لوجود - الحقائق النسبية للخير والكمال.

﴿إِنْ قُلْتَ﴾:

فما قيمة الحقائق النسبية حتى استُحسن لأجلها الشر الجزئي؟

لە وەلامدا پىت دەوترى:

"راستىيە پىژەيەكان" بىرىن لى پەيوەندىدەرى نىوان بوونەوهران و.. ئەو ھىلانەن كە پىساي بوونەوهرانىيان لى چىراو و.. ئەو تىشكانەن كە (پروناكىي) يەك دانە "بوون" يان داوئەوئە بۇ ھەموو جۆرەكانى بوونەوهران.

ھەر وەھا راستىيە پىژەيەكان ژمارەيان بە ھەزاران زىاترە لە راستىيە راستەقىنەكان، چونكە ئەگەر سىفەتە راستەقىنەكانى ھەر زاتىك ھەوت دانە بن، ئەو راستىيە پىژەيەكان ھەوت سەد دەبن.

كەواتە لە پىناوى خىرى زۆردا چاوپۆشى لە شەرى كەم دەكرىت، تەنەت بە جوانىش دادەنرىت، چونكە دەستبەردار بوون لە خىرى زۆر - لەبەر ئەوئە شەرىكى كەمى لەخۆ گرتىت - لە راستىدا شەرىكى زۆرە.

ئىجا بە پى پوانىنى "دانايى" ھەركات شەرىكى كەم بەرامبەرە كەمى شەرىكى زۆر بوو، ئەو شەرى كەمە كە بەھۆى غەبرى خۆيەو بە "جوان" دادەنرىت، وەك لە زانستى ئوسوول لە باسى زەكات و جىھاددا بىرىارى لەسەر دراو.

ئەو و تە بەناوبانگەش كە دەلىت: "شتەكان بە دژەكانىان دەناسرىن" و اتاكەمى ئەوئە كە: بوونى "دژ" ھۆكارە بۇ دەر كەوتن و بوونى راستىيە پىژەيەكانى ئەو شتە. بۇ نمونە: ئەگەر "ناشىرىنى" نەبوايە و نە كەوتايەتە نىوان "جوانى" يەو، ھەرگىز بوونى جوانى - بە سەر جەم پلە ناكۆتاكانيەو - پىش چا و نەدە كەوت.

* ئەگەر وت:

ھۆى جىاوازى بە كارھىنانى ئەم سى و شەيە بە (فيعل و، ئىسمى مەفعول و، ئىسمى فاعيل) چى يە لە: ﴿أَنْعَمْتَ﴾ و ﴿الْمَغْضُوبِ﴾ و ﴿الضَّالِّينَ﴾ دا؟ ھەر وەھا ھۆى جىاوازى چى يە لە باسكردنى "سىفەت" ى دەستەى سى ھەم و، "ئەنجامى سىفەت" ى دەستەى دوو ھەم و، "ناونىشانى سىفەت" ى دەستەى يە كەم بە گۆرەى ئاكاميان؟

لە وەلامدا پىت دەوترى:

ناونىشانى "نعمەت" ى ھەلئىزارد، چونكە نعمەت چىژىكە دەروون مەيلى بەلايدايە و.. بە فيعىلى "ماضى" (پاوردو) ش دەرى بىرى تاكو ئامازە پىت بۇ ئەوئە كە بەخشنەى پەھا شان و شكۆى وايە ھەر شتىكى بەخشى وەرى ناگرتەو..

قيل لك:

إنَّ الحقائق النسبية هي الروابطُ بين الكائنات.. وهي الخطوطُ المنسوجةُ منها نظامُها.. وهي الأشعةُ المنعكسةُ منها وجودٌ واحدٌ لأنواعها. وإنَّ الحقائق النسبية أزيدُ بالوف من الحقائق الحقيقية؛ إذ الصفاتُ الحقيقية لذاتٍ لو كانت سبعةً كانت الحقائق النسبية سبعةً. فالشرُّ القليل يُغتفر بل يُستحسن لأجل الخير الكثير؛ لأنَّ في ترك الخير الكثير - لأنَّ فيه شراً قليلاً - شراً كثيراً.

وفي نظر الحكمة: "إذا قابل الشرُّ القليلُ شراً كثيراً صار الشرُّ القليل حسناً بالغير"، كما تقرر في الأصول في الزكاة والجهد.

وما اشتهر من "أنَّ الأشياء إنما تُعرف بأضدادها" معناه: أنَّ وجودَ الضدِّ سببٌ لظهور وجود الحقائق النسبية للشيء.. مثلاً: لو لم يوجد القبح ولم يتخلل بين الحسن، لما تظاهر وجود الحسن بمراتبه الغير المتناهية.

* إن قلت:

ما وجهُ تفاوتِ هذه الكلمات الثلاث: فعلاً، واسمَ مفعولٍ، واسمَ فاعلٍ، في ﴿أَنْعَمْتَ﴾ و ﴿الْمَغْضُوبِ﴾ و ﴿الضَّالِّينَ﴾؟ وأيضاً ما وجهُ التفاوت في ذكر صفةِ الفرقة الثالثة، وعاقبةِ الصفة في الفرقة الثانية، وعنوانِ صفةِ الفرقة الأولى باعتبار المآل؟

قيل لك:

اختارَ عنوانَ النعمة؛ لأنَّ النعمةَ لذَّةٌ تميل النفسُ إليها.. وفعلاً ماضياً للإشارة إلى أنَّ الكريمَ المطلق شأنه أن لا يسترده ما يُعطي..

ھەرۈھەھىمايە بۇ ھۆكارى ئەۋ شتەى داۋاكرارو، بە دەر خستنى دابى نىعمەت بەخش و، ۋە كوئەۋە ۋايە كە بلىت: يە كىك لە دابەكانى شان و شكۆى تۆ نىعمەت بەخشىنە، ئەۋەتا بەخشىۋىشتە، دە فەرموو پىم بېخشە.

بەلام مەبەست لە ﴿غَيْرِ الْمَفْضُوبِ﴾ ئەۋانەيە كە: بە سنور شكاندننى "ھىزى تورپەيى" لە سنور لايان داۋە و ستەميان كىدوۋە، ھەرۈھەبە ۋازھىنان لە فەرمانەكان لە پى لايان داۋە، بە ۋىنەى سەرىنچى و ھەلگەرپانەۋەى جوولە كەكان..

جالەبەر ئەۋەى خودى "لە پى لادان" و "ستەم" چىژىكى سەرەونخوون و عىززەتىكى چەپەلىيان تىدايە كە دەرۋون نەفرەتى لى ناكات، ئەۋ ئاكامەى ئەۋانى ۋا باس كىد كە ھەموو دەرۋونىك دورەپەرىزى و نەفرەتيان لى بىكات، ئەۋىش دابەزىنى پى و تورپەيى خۋاى گەرەيە. ئىنجا بۇ ئەمەش "ئىسم"ى ھەلپزاردوۋە كە "بەردەۋامى" دە گەيەنىت، تاكو ئامازە بىت بۇ ئەۋەى كە سەرىنچى و شەپ كاتى دەيىتە نىشانەى ئەۋان كە بە تۆبە و لىبوردن كۆتايى پى نەھاتىت.

مەبەست لە ﴿وَلَا الضَّالِّينَ﴾ ىش: ئەۋ كەسانەيە كە بە ھۆى زالبوونى ۋەھم و ئارەزوۋيان بەسەر ژىرى و ۋىژداندا، پىيان ون كىدوۋە، بە بىر و باۋەپى نارەۋاش، ۋەك سەفسەتەى دىانەكان، كەوتوۋنەتە ناۋ دورۋوۋى.

قورئانى پىرۋز خودى سىفەتە كەى ئەۋانى ھەلپزارد، چونكە خودى "گومرايى" ئازارىكە "دەرۋون" نەفرەتى لى دەكات و "گيان" ىش خۋى لى بە دور دەگىت، تەنانت گەر ئاكامە كەشى نەيىت.. ھەرۈھەبە "ئىسم" ىش دەرى بىرى، چونكە گومرايى كاتى گومرايە كە كۆتايى پى نەھاتىت.

ھەرۈھەبزانە كە: ھەرچى ئازارە لە گومرايىدا، ۋە ھەرچى تام و چىژە لە ئىماندايە! ئەگەر دەتەۋى ئەمەت بۇ پروون بىتەۋە، فەرموو سەرنج لە ھالى كەسىك بەدە.. دەيىت لەۋ كاتەدا كە دەستى توانست لە تارىكىستانى "نەبوون" ئەۋ كەسەى ھىنايەدەر، ۋە ھەلىدايە ناۋ دىنا، كە بىابانىكى گەرە ۋە بەرىنە.. كاتى بە داۋاى سۆز و بەزەيەۋە چاۋەكانى ھەلدىنىت، چەندىن گرفت و نەخۋشى دەيىت كە بە ۋىنەى دوژمن ھىرش دەكەنە سەرى. ئەۋىش بە داۋاى بەزەيى پى ھاتنە: ھىدا دەروانىتە توخم و سىرۋشتەكان، دەيىت ئەۋانە دلرەق و بى بەزەيىن و دانيان لى جىر كىدوۋەتەۋە..

وأيضاً رمزاً إلى وسيلة المطلوب بإظهار عادة المنعم، كأنه يقول: لأنّ من شأنك الإنعام - وقد أنعمت - فأنعم عليّ.

أما ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ﴾ فالمراد منه الذين تجاوزوا بتجاوز القوة الغضبية فظلموا، وفسقوا بترك الأحكام كتمرّد اليهود.

ولما كان في نفس الفسق والظلم لذّة منحوسة وعزّة خبيثة لا تتنفرّ منه النفس، ذكر القرآن عاقبته التي تُنفر كلّ نفسٍ وهي نُزولُ غضبه تعالى.. واختار الاسم الذي من شأنه الاستمرار، إشارة إلى أنّ العصيان والشرّ إنّما يكونان سمةً إذا لم ينقطعا بالتوبة والعفو.

أما ﴿وَالضَّالِّينَ﴾ فالمراد منه الذين ضلّوا عن الطريق بسبب غلبة الوهم والهوى على العقل والوجدان، ووقعوا في النفاق بالاعتقاد الباطل كسفسطة النصارى. اختار القرآن نفس صفتهم، لأنّ نفس الضلالة أَلَمٌ يُنفر النفس، ويجتنب منه الروح وإن لم ير النتيجة.. واسماً لأنّ الضلالة إنّما تكون ضلالةً إذا لم تنقطع^(١). واعلم أنّ كلّ الألم في الضلالة، وكلّ اللذة في الإيمان.

فإن شئت تأمل في حال شخص:

بينما أخرجته يد القدرة من ظلمات العدم وألقته في الدنيا - تلك الصحراء الهائلة - إذ يفتح عينيه مستعظفاً، يرى البليات والعلل كالأعداء تتهاجم عليه، فينظر مسترحماً إلى العناصر والطبائع، فيراها غليظة القلب بلا رحمة قد كشرت عليه الأسنان؛ فيرفع رأسه

(١) إذ إنقطاعها إشارة إلى دخولها ضمن العفو. (ت)

لە تاوا بۆ بە دەستەینانى يارمەتى، سەرى بۆ ئەستىرە و ھەسارە بۆلەندە كان بەرز دەكاتەو، كەچى ھىندە بە ترسناك و سەرسامى بەخش دەيانىنىت كە ھەرەشەى لى بكن، وەك بلىنى چەند تۆپ و تىرىكى ئاگرىن بن كە لە چەندىن لوولەى يەكجار گەرەو ھەرچووبن و لەملاولايەو تىپەر بىن. ئىتر دووچارى سەرسامى دەبىت و، بۆ خۇشاردەو ھەر سەرى دادەنەوئىت و "دەروون"ى خۆى دەخوئىتەو..

لەو كاتەدا گوئى لە ھەزاران ھاوارى پىداوئىستى يەكانى و، ئالەى ھەزارى يەكانى خۆى دەبىت و، بىزارى پرووى تى دەكات. بۆيە پەنا دەباتە بەر "وئىزدان"ى و بۆى دەروانىت، دەبىنىت ئەو وئىزدانە ھەزاران ئاواتى ورووژاوى ھەيە كە تابلىنى درىتر بوونەتەو و سەرانسەرى دنيا تىريان ناكات.

دە توخوا پىم بلىنى، ھالى ئەم كەسە دەبى چۆن بىت گەر باوهرى بە سەرەتا و، زىندوو بوونەو و، بەدەيھنەر و، ھەشر نەبىت؟ ئايا بىت وايە كە "دۆزەخ" لەو ھالى ھەو دژوارتر و بۆ گىيانىشى سووتىنەرتر بىت؟ چۆنكە ئەو لە ھالىكدايە كە پىكھاتەيە كە لە ترس و، سام و، كۆلەوارى و، لەرزىن و، نىگەرانى و، سامناكى و، ھەتەيى و، ئاومىدى! چۆنكە ئەگەر بۆلاى تواناى خۆى بگەرپتەو، دەبىنى دەستەوسان و لاوازە.. ئەگەر پروو بكاتە ھىور كەردەو ھى پىوئىستى يەكانى، دەبىنىت بىدەنگ نابن.. ئەگەر ھاوار و دادىشى لى بەرز بىتەو، ھاوارى نايىستىت و كەس بە فرىايەو ناچىت. ئىتر پى وايە ھەموو شتىك دوژمنە و لە ئەندىشەيدا بە نامۆى دادەنىت و، بە ھىچ شتىك دلى ناكىتەو و، خەمى ناپەوئىت و، تەنھا بە بىنىنى ئەو ترس و سام و تەنبايەى كە وئىزدانى بىزار دەكەن، دەروانىتە جوولەى ئەستىرە و ھەسارە كان.

ئىنجا وەرە سەرنج لە ھالى ھەمان كەس بدە كە ئەگەر لەسەر پى پاست بىت و، وئىزدان و گىيانىشى پرووناكىيان لە نوورى "ئىمان" ھە بەدەست ھىنا بىت. بزانە كاتى كە ھەنگاودەنىتە دنيا و چاوەكانى دەكاتەو و ھىرشى دوژمنە ھەرەكى يەكان دەبىنىت، چۆن "خالىكى پىشت پى بەسەن" دەبىنىت كە لە بەرامبەر ئەو دوژمنانەو پالى پىرە دەداتەو، ئەو پىش "ناسىنى كەردگار" و، لەم رىيەو بۆ خۆى دەخوئىتەو..

پاشان كاتى توانا و ئاواتە ھەتە بەد خايەنەكانى خۆى دەپشكىت، "خالىكى يارمەتيدان" دەبىنىت كە ئاواتەكانى لەوئە سەرچاوە دەگرن و، ئاوى ژيانى لى دەنۆشن، كە ئەو پىش "زانىنى بەختەو ھى ھەمىشەيى" يە..

- مستمداً - إلى الأجرام العلوية فيراها مهيبةً ومدهشة تهذذه كأنها مرامي نارية^(١) من أفواه هائلة تمر حواليه؛ فيتحير ويخفض رأسه مستراً ويطالع نفسه؛ فيسمع ألوف صيحات حاجاته وأنين فاقاته، فيتوحش، فينظر إلى وجدانه ملتجئاً؛ يرى فيه ألوفاً من آمال متهيجة ممتدة لا تشيعها الدنيا.

فبالله عليك، كيف حال هذا الشخص إن لم يعتقد بالمبدأ والمعاد والصانع والحشر؟
أنظن جهنم أشد عليه من حاله وأحرق لروحه؟ فإن له حالة تركبت من الخوف والهيبه والعجز والرعشة والقلق والوحشة واليتم واليأس؛ لأنه إذا راجع قدرته يراها عاجزة ضعيفة؛ وإذا توجه إلى تسكين حاجاته يراها لا تسكت؛ وإذا صاح واستغاث لا يسمع ولا يغاث. فيظن كل شيء عدواً، ويتخيل كل شيء غريباً فلا يستأنس بشيء، ولا ينظر إلى دوران الأجرام إلا بنظر الخوف والدهشة والتوحش المزعجة للوجدان.

ثم تأمل في حال ذلك الشخص إذا كان على الصراط المستقيم واستضاء وجدانه وروحه بنور الإيمان؛ كيف ترى أنه إذا وضع قدمه في الدنيا وفتح عينيه فرأى تهاجم العاديات الخارجية يرى إذن "نقطة استناد" يستند إليها في مقابلة تلك العاديات، وهي معرفة الصانع فيستريح..

ثم إذا فتش عن استعداداته وآماله الممتدة إلى الأبد، يرى "نقطة استمداد" يستمد منها آماله وتتشرب منها ماء الحياة وهي معرفة السعادة الأبدية.

(١) هكذا الأصل. ولعلها: "مرميات" أي: قنابل وقذائف.

كاتىك سەرى بەرز دەكاتەو و دەروانىتە بوونەوهران، دلى بە ھەموو شتىك گوشاد دەيىت و، چاوە كانىشى لە ھەر گولتىك بەرچىنى ھاوپازى و خو خوشەويست كردن دەكات و، لە جوولەى ئەستىرە ھەسارە كاندا دانستى بەدەيھنەريان دەيىت و، ھاو كات بە ھاتوچۆى ئەوان ئەمىش گەشت و گوزار دەكات و، بە پروانىنى پەند و تىفكرين بۆيان دەروانىت. وەك بلىنى "خۆر" بانگى دەكات و پىنى دەليت:

"برام! لە من مەسلەمىرەو، ياخوا بەخىر بىيت! ھەردوو كمان خزمەتكارى يەك زاتين و گوپرايەلى فەرمانەكانى ئەوين."

ئىجا "مانگ" و "ئەستىرە كان" و "دەريا" و دەستە خوشكانيان، ھەريە كەيان بە زمانى تايەتتى خۆى دەيدويىت و، بە ھىما پىنى دەليت:

"بەخىر بىيت! ئايا نامانناسيت؟ ئىمە ھەموومان سەرگەرمى خزمەتى خواوئە كەى تۆين، دەسا لىمان بىزار مەبە و، مەسلەمى و، لە ھەرەشەى نر كەى بەلاكان مەترسە، چونكە جەلەوى ھەموويان بە دەست بەدەيھنەرتە."

جا ئەو كەسە، لە ھالى يە كەمىدا، ھەست بە ئازارنىكى سەخت لە ناخى ويژدانى خويدا دەكات و، ناچار دەيىت بە خو خافلاندىن و خەرىك بوونى بە شتانى نزمەو خۆى لەو ئازارە پزگار بكات و كەمى بكاتەو و، بە لەبىر بردنەو ھەستى خۆى لە كار بخت، تاكو ويژدانى بختەتينيىت و گيانيشى خەوى لى بكووى.. دەنا ھەست بە ئازارنىكى ھىندە قوول دەكات كە ناخى ويژدانى بسووتينيىت. جا بە رىژەى دوورىى ئەو كەسە لە "رپى ھەق" كاريگەرىى ئەو ئازارەش خۆى لەودا دەردەخات.

بەلام لە ھالەتى دووھەمىدا، ھەست بە چىژنىكى بەرز و بەختەو ھەرى يە كى خىرا دەكات لە بنكى گيانى خويدا و، ھەركاتى دلى بەخەبەر يىت و ويژدانى بىزووت و گيانيشى ھەست بكات، پز بەختەو ھەرى دەيىت و، چاوە پروان دەيىت بۆ مژدەى كردنەو ھەى دەرگاكانى چەندىن بەھەشتى رۆحانى لە پروويدا.

دەسا خوايە گيان! بە خاترى رىژى ئەم سوورەتە، بمانخەرە رىژى رپروانى ئەم راستە

رپى يە!

وإذ يرفعُ رأسه وينظرُ في الكائنات يستأنسُ بكلِّ شيءٍ، وتجتني عيناه من كلِّ زهرةٍ أنسيةً
وتحبُّباً، ويرى في حركات الأجرام حكمةً خالقها، ويتنزَّهُ بسيرها، وينظرُ نظرَ العبرة
والتفكر، كأنَّ الشمسَ تناديه:

"أيها الأخُ! لا تتوحشُ مني، فمرحباً بقدومك! نحن كلانا خادمان لذاتٍ واحد،
مطيعان لأمره".

والقمرُ والنجومُ والبحرُ وأخواتها يناجيه كلُّ منها بلسانه الخاص وترمزُ إليه: بـ"أهلاً
وسهلاً، أما تعرفُنا؟ كلُّنا مشغولون بخدمة مالكك، فلا تَضجرُ ولا تتوحشُ ولا تخفُ من
تهديد البلايا بنعراتها، فإن لجام كلِّ بيد خالقك".

فذلك الشخصُ في الحالة الأولى يحسُّ في أعماق وجدانه ألماً شديداً فيضطرُّ للتخلص منه
وتهوينه وإبطال حسِّه بالتسلِّي، بالتغافل، بالاشتغالِ بسفاسف الأمور، ليُخادِعَ وجدانه
وينامَ روحه؛ وإلاَّ أحسَّ بالَمِ عميقٍ يُحرقُ أعماقَ وجدانه. فنسبة البُعدِ عن الطريق الحق
يتظاهرُ تأثيرُ ذلك الألم.

وأما في الحالة الثانية، فهو يحسُّ في قعر روحه لذةً عاليةً وسعادةً عاجلةً كلما أيقظَ قلبه
وحركَ وجدانه وأحسَّ روحه استزاد سعادةً واستبشَّرَ بفتح أبواب جناتٍ روحانيةٍ له.

اللَّهُمَّ بِحُرْمَةِ هَذِهِ السُّورَةِ اجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يەكەم دانەى "دوو سوورەتە درەخشانەكە"^(۱)

* ئەگەر وتت:

هەندى شت لەم قورئانە پوخت و خاوەن ئىعجازەدا ھەيەكە بە پۈلەت زۆر جار دووپات دەبنەو، وەك بەسمەلە^(۲)، ﴿فَبَآيَءَ الْآلَاءِ...﴾ ھتد، ﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ...﴾ ھتد...، "چىرۆكى موسا" و ھاوشىوۋەكانى.. لەكاتىكدا كە "دووبارە كەرنەو" دەيئە ھوى بىزارى، لەگەل "رەوانبىزى" دا يەك ناگرىتەو.

لەو لەمدا پىت دەوترىت:

"گشت بىرسكەيەك سووتىنەر نىيە".

راستە.. دووپات بوونەو - ھەندى جار - دەيئە مايەى بىزارى، بەلام نەك بە شىوۋەكى رەھا. بەلكو جارى وا ھەيەكە جوان دادەنرىت، ھەندى جارى دىكەش بىزارى دەبەخشىت.

(۱) پىغەمبەر ﷺ دەفرموى: "قورئان بخوینەو، چونكە لە پۆزى قىامەتدا دەيئە تەكاكارى ھاوپىيانى. دوو سوورەتە درەخشانەكە بخوینەو: بەقەرە و ئالى عىمران". ھتد فرمودەكە. موسلىم رىوايەتى كەردووە.
(۲) واتە: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السورة الأولى من الزهراوين^(١)

* إن قلت:

إنَّ في القرآن الموجز المعجز أشياء مُكرَّرة تكرر كثيراً في الظاهر كالسُلمة و ﴿فَبِأَيِّ ءَالٍ...﴾ الخ.. و ﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ...﴾ الخ.. وقصة موسى وأمثالها، مع أنَّ التكرار يُملُّ وينافي بالبلاغة.

قيل لك:

"مَا كُلُّ مَا يَتَلَأُّ يُحْرِقُ". فَإِنَّ التكرارَ قد يُملُّ، لا مطلقاً . بل قد يُستحسن وقد

يُسئِم.

(١) عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: "اقرأوا القرآن، فإنه يأتي يوم

القيامة شافعياً لأصحابه، اقرأوا الزهراوين: البقرة وسورة آل عمران" .. الحديث. رواه مسلم. ٤٠٨

جا ھەرۈەك خۇراكەكانى مەرۇف ھەندىكىيان "بۇيۇ"ن؛ ھەتا دووبارە بىنەۋە تاميان خۇش دەيىت و پىر پىنى رادىت.. ھەندىكى تىريان لە جۇرى "مىۋە"ن؛ ئەگەر دووپات بىنەۋە دەيىزىن و، گەر جار جارىش نوئى بىنەۋە چىزىيان خۇش دەيىت..

گوفتارە كانىش بە ھەمان شىۋەن.. ھەندىكىيان ھەقىقەت و بۇيۇن و، ھىزى ھىزەكان و خۇراكى گىيانەكانن؛ ھەتا دووبارە بىكىنەۋە بە جوان دادەنرىن و، بە ويىنەى پروناكىي خۇر وان؛ مەرۇف بە راھاتنى لە گەلىاندا خۇشحالە.

گوفتارى تىرىش ھەيەكە لە جۇرى مىۋە و ئارايشتن؛ چىزىيان لە نوئى بوونەۋەى شىۋەكەيان و رەنگاورەنگىي پۇشاكەكانىدايە.

ئەگەر لەمە تىگەيشتى، ئەوا بزانەكە:

ھەرۈەك كۆى قورئانى پىرۇز ھىز و بۇيۇ دىلانە و، بە دووپاتكردنەۋەى ھەرگىز نابىزىت، تەنانەت ھەتا زىياتر بخويىرىتەۋە تامى شىرىنتر دەيىت..

بە ھەمان جۇر ھەندىكى قورئانىش "گىيان"ە بۇئەو خۇراكە بۇيۇەى دىلان و، ھەتا دووپات بىيىتەۋە پىر دەدرەوشىتەۋە و، تىشكى راستى و ھەقىقەت لە كەنارەكانىۋە زىياتر جۇش دەسىنىت. لە نيوان ئەو ھەندەشدا بەشەك ھەيەكە بەردى بناغە و گرىنى زىيان و پروناكىيەكى بەرجەستەيە لە تەنىكى ھەمىشەيىدا، ۋەكو:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾.

دەساكاكە! راۋىز بە چىزى خۇت بىكە، ئەگەر خاۋەنى چىزىت!

ئەمە لەسەر بناغەى ئەۋەى كە بسەلىت قورئان دووپاتكردنەۋەى تىدايە.. دەنا چىرۇكى موسا - بۇ ئىۋونە - دەكرى لە ھەر شويىنىكدا لەبەرىيەكىك لەۋ پروۋە زۇرانە ھىنرايىت كە ئەو چىرۇكە لە خۇى دەگرن. چونكە چىرۇكى موسا (أجدى من تفارىق العصا)^(۱)، بەو واتايەى كە لە كارە جىاجىاكانى عەساكەى دەستى پىر سوۋدى تىدايە. ئەۋەبوو قورئانى پىرۇز بە دەستى درەخشانى خۇى ۋەك "زىو"ىك ئەو چىرۇكەى گرتە دەست، بەلام بە "زىر" دايرشتەۋە و، جادووگەرانى "رەۋانكارى"ش سەرى سوزدەيان بۇ رەۋانىيىزىيەكەى نايە زەۋى!

(۱) ھەندىكى عەرەبىيە. بۇ شەك دەترىت كە سوۋدى لە شەكى تىزىياتر بىت. بۇ زىادە پروۋونەۋەى لەم ھەندە و بەكارھىنانى لە پروۋى رەۋانىيىيەۋە سەبارەت بە چىرۇكى ھەزەرتى موسا لە قورئاندا، پروانە ھەراۋىزى لاھەرە (۱۷۹-۱۸۰) لە كىيى (داۋەرىيەكان)دا. (ۋەرگىپ)

فكما أنَّ في غذاء الإنسان ما هو قُوَّةٌ كلما تَكَرَّرَ حلاً وكان آنَسَ، وما هو تفكُّهُ إنْ تَكَرَّرَ مَلٌّ وإنْ تجددَ أُسْتُلِدَّ؛ كذلك في الكلام ما هو حقيقةٌ وقوَّةٌ وقوَّةٌ للأفكار وغذاءٌ للأرواح كلما استُعِيدَ استُحْسِنَ واستُؤْنَسَ بمألوفه كضياءِ الشمس..
وفيه ما هو من قبيل الزينة والتفكُّهِ، لذَّته في تجددِ صورته وتلوُّنِ لباسه^(١).
إذا عرفتَ هذا، فاعلم أنَّه:

كما أنَّ القرآنَ بمجموعه قوَّةٌ وقوَّةٌ للقلوب لا يُمَلُّ على التكرار، بل يُسْتَحلى على الإكثار منه، كذلك في القرآن ما هو روحٌ لذلك القوَّةِ كلما تَكَرَّرَ تَلَاً^(٢) وفارثُ أشعةِ الحقِّ والحقيقة من أطرافه، وفي ذلك البعض ما هو أُسُّ الأساس والعُقْدَةُ الحياتية والنور المتجسِّدُ بجسدٍ سرمدي ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾.
فيا هذا، شاوِزْ مذاقَكَ إنْ كنتَ ذا مذاق!

هذا بناءً على تسليم التكرار، وإلا فيجوزُ أن تكونَ قصةُ موسى - مثلاً - مذكورةً في كلِّ مقامٍ لوجهٍ مناسبٍ من الوجوه المشتملةِ هي عليها. فإنَّ قصةَ موسى أجدى من تفاريق العصا^(٣)، أخذها القرآنُ بيده البيضاء فضةً فصاغها ذهباً، فخرَّتْ سَحَرَةُ البيان ساجدين لبلاغته!

(١) المسألة العاشرة من الشعاع الحادي عشر يفصل حكمة التكرار.

(٢) كالمسك ما كررته يتضوَّع. (ت)

(٣) "إنك خير من تفاريق العصا"، مثل يُضرب فيمَن نفعه أعمُّ من نفع غيره (مجمع الأمثال للميداني)

ھەرۈھە "بەسمەلە" ش چەند "پرو" يەكى: داۋاي ھاۋكارى و، پىت ۋەرگرتن و، بابەت لەخۇگرتن و، تەننەت ئامانجدارى و، پىرست بوونى بۇ خالە بنەرەتى يەكانى قورئان، لەخۇگرتوۋە.

ھەرۈھە چەند "پلە" يەكى ۋەك: مەقامى تەۋحىد و، مەقامى خاۋىن پراگرتنى خواۋەند و، مەقامى سەنا و ستايشى و، مەقامى شىكۆمەندى و جوانى و، مەقامى چاكەكارى و، جگە لەمانەشى لەخۇگرتوۋە.

ھەرۈھە چەندىن "پىر" يەكى ناۋەكىي تىدايە ۋەك: ئامازەدان بە تەۋحىد و، پىغەمبەرئىتى و، حەشر و، دادگەرى، واتە چوار ئامانجە بەناۋبانگە كە. لەكاتىكدا كە لە زۆربەى سوورەتە كاندا يەكىك لەمانە راستەوخۇ ئامانجى ئەو سوورەتەن و، ئامانجەكانى تر لەۋىدا بە لاۋەكى ھىنراۋن..

ئىتر بۇچى نابى "پروۋىەك" يان "پىرپارىك" يان "پلەيەك" لەۋانە، پەيوەندى يەكى تايەتتى لەگەل گيانى ئەو سوورەتەدا ھەيىت و، بابەتى ئەو مەقامە يىت، بەلكو پوختە پىرستىكى يىت، بە پىنى ئەو مەقام و پروۋانە؟

وكذا في "البسمة" جهات: من الاستعانة، والتبرك، والموضوعية، بل الغائية والفهرستية^(١) للنقطة الأساسية في القرآن.

وأيضاً فيها مقامات: كمقام التوحيد، ومقام التنزيه، ومقام الثناء، ومقام الجلال والجمال، ومقام الإحسان وغيرها.

وأيضاً فيها أحكامٌ ضمنية: كالإشارة إلى التوحيد والنبوة والحشر والعدل. أعني المقاصد الأربعة المشهورة، مع أن في أكثر السور يكون المقصود بالذات واحداً منها، والباقي استطرادياً.

فلم لا يجوز أن يكون لجهة أو حكم أو مقام منها مناسبةٌ مخصوصةٌ لروح السورة وتكون موضوعاً للمقام بل فهرسته إجمالية باعتبار تلك الجهات والمقامات؟

* * *

(١) كذا الأصل. لعل المقصود: الغائية والفهرسية. (ف)

﴿الم﴾ (البقرة: ۱)

بزانه که چوار باس لیږه دا هه یه:

باسی یه کهم:

"ئیعجاز" له ئاسوی ﴿الم﴾ هه هه لهاتووه! چونکه ئیعجاز پرووناکی یه که له
ئاوښته کردنی بریسکانه وهی پرووه نیانه کانی "په وانبیژی" یه وه دهرده که ویت..

ئهم باسهش چهند ناسکه سهرنجیکی وها له خو ده گریټ، که ههرچه ندهش یه که به
یه کیان ورد بن، به لام هه موویان سپندهی راستن.

یه کیټک له وانه: ﴿الم﴾ له گهل دهسته خوشکه کانی له سهره تای سووره ته کاند(۱)،
سهرجه م پټه هیجائی یه کان، که هه وینی گشت وشه کانی، ده که نه دوو بهش(۲). ده
فهرموو بیرى لى بکه ره وه.

یه کیټکی تر له وانه: ئه و نیوه یه که وهرگیراون، پتر به کار دین له چاو
وهر نه گیراوه کان.

یه کیټکی تر له وانه: قورئان له نیوان وهرگیراوه کاند(۱) له وانه ی دوو پات کرده وه که
له سهر زمان ئاسانن، وهک "هلف" و "لام".

یه کیټکی تر له وانه: قورئان پټه پچرپچره کانی له سهره تای بیست و نو سووره تدا
هیناوه، که ژماره ی پټه هیجائی یه کانه(۳).

یه کیټکی تر له وانه: ئهم نیوه وهرگیراوهش هه موو "جووت په گهز" ټکی سروشتی
پټه کان ده که ن به دوو به شه وه، له پټه کانی: "المهموسة و، الجهوره و، الشديدة و،

(۱) واته ئه و سووره تانه ی که به پټه پچرپچره کان ده ست پټ ده که ن. (وهرگیر)

(۲) پټه پچرپچره کان چوارده دانه ن، که نیوه ی ژماره ی پټه هیجائی یه کانه. (وهرگیر)

(۳) پټه هیجائی یه کانی زمانى عهره یی، به "هلفی ساکینه" وه ژماره یان بیست و نویه. (ت)

﴿الْم﴾ (البقرة: ١)

اعلم أن ههنا مباحث أربعة:

المبحث الأول

إنَّ الإعجازَ قد تنفَّسَ من أفقِ ﴿الْم﴾ لأنَّ الإعجازَ نورٌ يتجلى من امتزاج لمعاتٍ لطائف البلاغة. وفي هذا المبحثِ لطائفٌ، كلٌّ منها وإن دقَّ لكنَّ الكلَّ فجرٌ صادق. منها: أنَّ ﴿الْم﴾ مع سائر أخواتها في أوائل السُّور، تُنصِّفُ كلَّ الحروف الهجائية التي هي عناصرُ كلِّ الكلمات. فتأمل!

ومنها: أنَّ النصفَ المأخوذَ أكثرُ استعمالاً من المتروك.

ومنها: أنَّ القرآنَ كرَّرَ من المأخوذ ما هو أيسرُ على الألسنة كالألف واللام.

ومنها: أنَّه ذَكَرَ المقطعاتِ في رأسِ تسعٍ وعشرين سورةً عدَّةَ الحروف الهجائية^(١).

ومنها: أنَّ النصفَ المأخوذَ ينصِّفُ كلَّ أزواجِ أجناسِ طبائعِ الحروف، مِن

(١) عدة حروف الهجاء تسع وعشرون مع الألف الساكنة. (ت)

الرخوة و، المستعلية و، المنخفضة و، المنفتحة" و جگە لەمانەش. سەبارەت بە "تاکەکان"یش، قورسەکانیان کەمى لى هیناون، وهك: "القلقلة" و، له سووکەلەکانیشیان زۆرى لى به کار هیناون وهك: "الذلاقة"^(۱).

یە کینکی تر لەوانە: نیوێ وەرگیراو نەرم و نیانی یە کى پتر لە سروشتیاندا هەیه. یە کینکی تر لەوانە: قورئان بۆ پیتە پەرپەرەکان رینگایە کى له نیوان پینج سەد و چوار گریماندا هەلبژاردوو، کە بە و رى یە نەبیت ناتوانرێ سروشتی پیتەکان بکریه دوو بەش! چونکە دابەشکردنە زۆرەکان تابلێ تێهەلکیش و ئالۆز و جیاوازن. ئیتر دابەش کردنی نیو بە نیوێ هەموو یە کینکی ئەوانە، نامۆیە کى سەر سوور هینى تێدا یە! هەر کە سێک لە ئاو پیتە کردنی ئەو بریسکانه، گولچینی نووری ئیعباز نە کات، با هەر لۆمەى چێزى خۆى بکات.

باسى دوو هەم:

بزانە کە:

﴿الم﴾ وهك دەنگى تەقەى گۆچان وایە، گۆی بیست بێدار دە کاتەو و لاتە نیشتی رادەو و شینیت کە:

بەم شیوێ نامۆیەى خۆى، پێشەنگى شتێکى نامۆ و سەر سوور هینەرە.

ئەم باسەش چەند پرووێ کى نیانی لەخو گرتوو.

یە کێک لەوانە: حوێجە کردن و لێک پەراندنی پیتەکانى "ناو" ئاماژە یە بۆ رەگەزى ئەو شتەى کە "خاوەن ناو"ە کەى لى پەیدا دەبیت^(۲).

(۱) لە پیتەکانى (المهموسة) کە ئەمانەن: (ستشحتك خصفه) نیوێ یانی بە کار هیناوه کە بریتین لە: (ح، هـ، ص، س، ك). لە (المجھورة)ش نیوێ یان کە ئەم پیتانەن (لن یقطع أمر)، لە (الشديدة)ش کە ئەم هەشت پیتەن: (أجدت طبقك) ئەم چوار پیتەى هیناوه: (أقطك). لە (الرخوة)ش ئەم دە پیتە: (حمس على نصره). لە (المطبقة)ش نیوێ یان کە ئەم پیتانەن: (ص، ض، ط، ظ). لە (المنفتحة)ش نیوێ یان. لە (القلقلة)ش کە ئەم پیتانەن (قد طبع) نیوێ کە مەکیان لە بەر کەمى یان. لە (اللینین) کە (و، ی، ن، ی) هیناوه، چونکە کەمتر قورسە لە سەر زمان، لە (المستعلية)ش کە ئەم حەوت پیتەن: (ق، ص، ط، خ، غ، ض، ظ) نیوێ هەرە کە مەکی هیناوه، لە (المنخفضة)ش نیوێ یان. (لیکۆلەرى دەقە عەرەبى یە کە لە "تفسیر البیضاوی" یەو هیناویەنى ۱/۱۳).

(۲) واتە رەگەزى ئەو پیتانەى کە گوفتارەکانیان لى دەهۆننەو. (وەرگیر)

المهموسة والمجهورة والشديدة والرخوة والمستعلية والمنخفضة والمنفتحة وغيرها،
وأما الأوتارُ فمن الثقلِ القليل كالقلقلة؛ ومن الخفيفِ الكثير كالذلاقة^(١).

ومنها: أنَّ النصفَ المأخوذَ من طبائعها ألطفُ سجيةً.

ومنها: أنَّ القرآنَ اختارَ طريقاً في المقطعات من بين أربعة وخمسمائة احتمال، لا
يمكنُ تنصيفُ طبائع الحروف إلا بتلك الطريق، لأنَّ التقسيمات الكثيرة متداخلة
ومشتبكة ومتفاوتة. ففي تنصيف كل غرابة عجيبة!

فمن لم يجتنِ نورَ الإعجاز من مزج تلك اللّمعات فلا يلومَن إلا ذوقه.

المبحث الثاني

اعلم أنَّ ﴿آلَمْ﴾ كقرع العصا؛ يوقظ السامع ويهزُّ عطفه بأنّه - بغيره - طليعة
غريب وعجيب.

وفي هذا المبحث أيضاً لطائف:

منها: أنَّ التهجّي وتقطيع الحروف في الاسم إشارة إلى جنس ما يتولّد منه
المسمّى.

(١) (فذكر من "المهموسة" وهي ما يضعف الاعتماد على مخرجه، ويجمعها "ستشحك خصفه" نصفها
وهي الحاء والهاء والصاد والسين والكاف. ومن البواقي "المجهورة" نصفها يجمعها "لن يقطع أمر" ومن
"الشديدة" الثمانية المجموعة في "أجدت طبقك" أربعة يجمعها "أقطك". ومن البواقي "الرخوة" عشرة
يجمعها "خمس خمس على نصره". ومن "المطبقة" التي هي الصاد والضاد والطاء والظاء نصفها. ومن
البواقي "المنفتحة" نصفها. ومن "القلقلة" وهي حروف تضطرب عند خروجها ويجمعها "قد طبع"
نصفها الأقل لقلتها. ومن "الليتين" الباء لأنها أقل ثقلًا. ومن "المستعلية" وهي التي يتصعد الصوت بها في
الحنك الأعلى وهي سبعة: القاف والصاد والطاء والحاء والغين والضاد والظاء نصفها الأقل. ومن البواقي
"المنخفضة" نصفها). عن تفسير البيضاوي. (١/١٣)

يەكىكى تر لەوانە: لىكدابرىنى پىتەكان ئامازەيە بۆلەۋەي كە "خاۋەن ناۋەكە" يەكەيەكى گۆپرەيە، نەك پىكەتەيەكى تىپەلكىش^(۱).

يەكىكى تر لەوانە: حونجە كىردنى پىچىپچى پىتەكان، ھىمايە بۆ پىشانىدەنى ماددەنى سىنەتەكە. بەۋىنەنى ئەۋەي كەقەلەم و كاغەز ھەلبەتتە بەردەستى كەسىك لە نووسىندا بەربەرەكانىت بىكات. ۋەك بلىنى قورئان دەفەرموئىت:

"ئەي سەرسەختانى لاف لىدەر! خۇئىۋە مىرى گوفتارن.. دەئەۋەتا ھەرئەۋ كەرەسەيەي بەردەستتەنە كەمن ئەۋەي لى دروست دەكەم كەدەيكەم!"

يەكىكى تر لەوانە: لىك پىچىپچى پىتەكان بەشۋەيەك ھىمايە بۆ پىشتىگوى خىستى واتا، ئامازە بۆ بەلگەبرىنى ئەۋان دەكات كەبلىن: "ئىمە لەۋراستى و چىرۇك و بىپارانە شارەزا نىن، ھەتا پروۋبەرووت بىيىنەۋە" ..

جا قورئان ۋەكو ئەۋەۋايەكە (لەرىنى ئەۋپىتە پىچىپچى ئەۋە) پىيان بلىت: "تەنھا ھۆنىنى رەۋانىيى يانەم لەئىۋە دەۋىت.. دەفەرموون بىيىن، تەنەت گەر دەمەلەستىش بىت".

يەكىكى تر لەوانە: دەربرىنى پىتەكان بەناۋى خۇيان، لەنىشانەكانى ئەۋكەسانەيە كەدەخوئىنەۋە دەنوسن^(۲). كەچى ئەۋكەسەي گوفتارەكەي لى دەيىسن و ژىنگەكەشى، نەخوئىندەۋارن. جالە پروۋ ئەۋسروشتەيانەۋە - لەكاتىكدەيەكەم شىك پروۋبەروۋيان دەيىتەۋە پىچەۋانەي چاۋەروانكراۋە - ھىمايە بۆ ئەۋەي كە: "پەيدا بوۋنى ئەم گوفتارە لەخودى ئەۋكەسەۋەنىيە، بەلكو ئاراستەي دەكرىت".

يەكىكى تر لەوانە: حونجە كىردنى ناۋى پىتەكان، بناغە و سەرەتاي خوئىندە^(۳). ئەمەش ئامازەيە بۆ ئەۋەي كە:

قورئان دامەزرىنەرى رىنگايەكى تايەتەيە، مامۇستايە بۆ كەسانىكى نەخوئىندەۋار.

(۱) واتە "قورئان" ناۋە بۆ ھەر بەشىكى، كەۋاتە بەك سوۋرەتىشى ھەر قورئانە، نەك ئەۋەي كە پىكەتەيەكى تىپەلكىش بىت، ھەتا بەشەك لە قورئان نەۋترىت قورئان. (ۋەرگىپ)

(۲) ۋەك دەربرىنى پىتەكانى: (أ، ل، ب): (لەلف، لام). چونكە ئەم چەشەنە دەربرىنى ناۋى پىتەكان، لەرى و رەسمەكانى ئەۋكەسانەيە كەدەخوئىنەۋە دەنوسن. (ت)

(۳) واتە حونجە كىردن تايەتە بەۋانەي كە لە سەرەتاي خوئىندەۋان. (ت)

ومنها: أنَّ التقطيعَ إشارةً إلى أنَّ المسمَّى واحدٌ اعتباريٌّ لا مركَّبٌ مزجيٌّ.

ومنها: أنَّ التهجِّيَ بالتقطيعِ تلميحٌ إلى إراءةِ مادةِ الصنعة؛ كإلقاءِ القلمِ والقرطاسِ لمن يُعارضُك في الكتابة. كأنَّ القرآنَ يقولُ:

"أيها المعاندون المدَّعون! إنَّكم أمراءُ الكلام. هذه المادةُ التي بين أيديكم هي التي أصنعُ منها ما أصنع".

ومنها: أنَّ التقطيعَ المُرْمَزَ إلى الإهمالِ عن المعنى يشيرُ إلى قطعِ حُجَّتِهِمْ بـ "أنا لا نعرفُ الحقائقَ والقصصَ والأحكامَ حتى نقابلك".

فكأنَّ القرآنَ يقولُ:

"لا أطلبُ منكم إلَّا نظمَ البلاغة، فجيئوا به ولو مُفْتَرِيَاتٍ!"

ومنها: أنَّ التعبيرَ عن الحروفِ بأسمائها من رسومِ أهلِ القراءةِ والكتابة^(١)، ومَن يسمعون منه الكلامَ أمِّيٍّ مع محيطه، فنظراً إلى السجِّية - مع أنَّ أوَّلَ ما يتلقَّاهم خلافُ المنتظر - يرمزُ إلى:

"أنَّ هذا الكلامَ لا يتولَّدُ منه، بل يُلقى إليه".

ومنها: أنَّ التهجِّيَ أساسُ القراءةِ ومبدؤها^(٢)، فيومئُ إلى:

أنَّ القرآنَ مؤسَّسٌ لطريقِ خاصٍ ومعلَّمٌ لأُمِّين.

(١) كالتعبير عن الحروف (أ، ل) بـ (ألف لام)، فهذا التعبير بأسماء الحروف هو من أصول أهل القراءة والكتابة (ت)

(٢) أي إنَّ التهجِّيَ يخصُّ المبتدئين بالقراءة. (ت)

جا ئەگەر كەسك لە چىنىنى تانوپۇي ئەم تالاندا - با ھەندىكىيان بارىكىش بن -
نەخش و نىگارنىكى بلىند نەبىنىت، ئەوا لە پىشەى رەوانىيۇيدا نامۇيە كى دەرە كى يە، دەبا
شۇن فەتواى شارەزاىانى ئەو پىشەىە بكةوئىت.

باسى سى ھەم:

﴿الم﴾ ئامازەىە بۇ ئەوپەرى "ئىجاز" كە دووھەم بناغەى ئىعجازە.

ئەم باسەش چەند وردە كارى يە كى ناسك لەخۇ دە گرئىت..

يە كىك لەوانە: ﴿الم﴾ بە زنجىرەى قىياسى تەمسىلى، ھىما و ئامازە دە كات بۇ ئەوەى
كە:

"ئەمە گوفتارى ئەزەلىى خواى گەرەىە، جىبرىل ھىناوئەتەىە خوار بۇ سەر محەمەد،
سەلات و سەلاميان لە سەر بىت" ..

چونكە ھەر وەك ئەو ئەحكامانەى كە لە كۆى قورئاندا بە درىژى باس كراون،
ھەندى جار وئەيان بە پوختى لە سوورەتىكى درىژدا نەخش دەبىت و.. ھەندى جارى
تر سوورەتىكى درىژ لە كور تە سوورەتىكدا بە ئامازە دەرە كەوئىت و.. كاتى وايش ھەىە
كور تە سوورەتىك بە ھىما ئايەتىك لەخۇى دە گرئىت و.. ھەندى جاريش ئايەتىك لە يەك
دانە گوفتاردا بە ئامازە جىنى دەبىتەو و.. ھەندى كاتى تر گوفتارىك بە تىلى چاو
تېھەلكىشى وشەىەك دەبىت و.. ھەندى جارى تر ئەو وشە كۆكار (جامع)ە لە چەند
پىتىكى لىك پچراوى چەشنى "سەن، لام، مەم" دا دەبىرنىت.. وەك قورئان لە سوورەتى
"البقرة" دا و، "البقرة" ش لە سوورەتى "فاتىحە" دا و، فاتىحەش لە ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ﴾ دا و، ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ ىش لە "بەسمەلە" ى داتاشر او دا^(۱) ..

(ھەر وەك ئەمە وائە) .. بە ھەمان جۆر ئەمە لە ﴿الم﴾ ىشدا دروستە.

جا بە پىشت بەستەن بە زنجىرەى ئەم قىاسە تەمسىلى يە و، بە ئامازەى ﴿ذَلِكَ
الْكِتَابُ﴾، بە پروونى لە ﴿الم﴾ ەو دەردە كەوئىت كە:

"ئەمە گوفتارى ئەزەلىى خواى گەرەىە، جىبرىل ھىناوئەتەىە خوار بۇ سەر محەمەد،
سەلات و سەلاميان لە سەر بىت" ..

(۱) وائە لە وشەى: "بەسمەلە" دا، كە لە پرووى زمانەوە بۇ پوختە گوزارشت كردن لە: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ﴾ داتاشر اوە.

وَمَنْ لَمْ يَرِ نَقْشاً عَالِياً مِنْ انْتِسَاجِ هَذِهِ الْخِيُوطِ - وَإِنْ دَقَّ الْبَعْضُ - فَهُوَ دَخِيلٌ فِي صَنَعَةِ الْبَلَاغَةِ فَلْيَقْلُدْ فِتَاوَى أَهْلِهَا.

المبحث الثالث

إِنَّ ﴿الْمَ﴾ إشارة إلى نهاية الإيجاز، الذي هو ثاني أساسي الإعجاز. وفيه لطائف:

منها: أَنَّ ﴿الْمَ﴾ يرمز ويشير ويومئ ويُلَوِّح ويلمّح بالقياس التمثيلي المتسلسل إلى:

"أَنَّ هَذَا كَلَامُ اللَّهِ الْأَزَلِيِّ، نَزَلَ بِهِ جَبْرِئِلُ عَلَى مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ"..
لأنه كما أَنَّ الأحكامَ المفصلة في مجموع القرآن قد ترسم في سورة طويلة إجمالاً؛ وقد تتمثل سورة طويلة في قصيرة إشارة؛ وقد تدرج سورة قصيرة في آية رمزاً؛ وقد تندمج آية في كلام واحد تلويحاً؛ وقد يتداخل كلام في كلمة تلميحاً، وقد تراءى تلك الكلمة الجامعة في حروف مقطعة، كـ"سين، لام، ميم"..
كالقرآن في البقرة، والبقرة في الفاتحة، والفاتحة في ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ و ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ في البسملة المنحوتة^(١)؛ كذلك يجوز ذلك في ﴿الْمَ﴾ أيضاً.
فبالاستناد إلى هذا القياس التمثيلي المتسلسل، وبإشارة ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ يتجلى من ﴿الْمَ﴾:

"هَذَا كَلَامُ اللَّهِ الْأَزَلِيِّ نَزَلَ بِهِ جَبْرِئِلُ عَلَى مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ".

(١) المقصود: النحت اللغوي. أي أخذ الكلمة من كلمتين أو أكثر.

يە كىنكى تر لەوانە: پىتە پىچر پىچرە كان بە وىنەى پەرلەى خوايىن، بە بروسكە ناردوونى بۆ ئەو پىنغەمبەرەى خۆى كە ھەر ئەو كلىلە كەيانى لە لايە و، ھىشتا دەستى بىرى مەزۇقى پى نە گەشتووہ!

يە كىنكى تر لەوانە: ﴿الم﴾ ئامازەيە بۆ زۆر زىرە كىيى ئەو كەسەى كە بۆى نازل كراوہ، وەك ھىمايەك بۆ ئەوہى كە "ھىما" سەبارەت بەو وەكو "راشكاو" وايە^(۱)!

يە كىنكى تر لەوانە: لىك پىچراندنى پىتە كان ئامازەيە بۆ ئەوہى كە بەھاي ئەو پىتانە تەنھالە واتاكانياندا نىيە، بەلكو چەندىن پەيوەندىيى فىترىي چەشنى پەيوەندىيى ژمارەكانىشيان لە نيواندا ھەيە، كە "زانستى نەيىيى پىتە كان" پەردەى لەسەر لاداون.

يە كىنكى تر لەوانە: بە تايبەت ﴿الم﴾ بە لىك پىچراندنى پىتە كان ئامازە بۆ ھەر سى شويىنى دەرچوونيان لە: "قورگ" و "ناوہ پراست" و "لىو" دەكات..

ئەو ئامازەيەش ھىمايە بۆ ناچار كردنى زەين كە ورد بىتتەوہ و پەردەى راھاتن بىرپىنت، تاكو پەنا بباتە بەر خويىندەوہى لايەنە سەرسوورھىنە كانى نەخش و نىگارى رەنگاوپرەنگى بەدىھاتنى پىتە كان.

دەسا ئەى ئەو كەسەى كە دەستى خۆى بە پىشەى رەوانىيىزى رەنگ كردوہ!

پارچە كانى ئەم لايەنە ناسكانە يەك بىخە و، پىكەوہ بە يەك شت بۆيان بىروانە و، گوئيان لى بگرە، تاكو: "ئەمە گوڤتارى خوايە" ت بەسەردا بخويىننەوہ!

باسى چوارەم:

﴿الم﴾ و دەستەخوشكە كانى، كاتى كە بەو شىوہيە دەر كەوتن، وەكو ئەوہ وان كە بلىن:

"ھەر ئىمە پىشەواين.. چاۋ لە كەس ناكەين و شوين ھىچ ئىمامىك نە كەوتووين و، شىوازمان ناوازە و، جۆرە كەشمان نامۆيە".

ئەم باسەش چەند لايەنىكى نيانى لەخو گرتوہ:

(۱) وانە لەبەر كەمالى زىرە كىيى خۆى، بە وىنەى تىگەشتنى لە وتەى راشكاو، لە ھىما و ئامازە و مەبەستە پەنھانەكانىش تىدە گات. (ت)

ومنها: أنَّ الحروفَ المقطَّعةَ كالشُّفرةِ الإلهيةِ أبرَّقَها إلى رسوله الذي عنده مفتاحُها. ولم تتناولْ يدُ فكرِ البشرِ إليه بعدُ.

ومنها: أنَّ ﴿الْم﴾ إشارةٌ إلى شدةِ ذكاوةِ المنزلِ عليه، رمزاً إلى أنَّ الرمزَ له كالتصريح^(١).

ومنها: أنَّ التقطيعَ إشارةٌ إلى أنَّ قيمةَ الحروفِ ليست في معانيها فقط، بل بينها مناسباتٌ فطريةٌ كمناسبةِ الأعداد، كشفها علمُ أسرارِ الحروف.

ومنها: أنَّ ﴿الْم﴾ خاصةٌ، إشارةٌ بالتقطيعِ إلى المخارجِ الثلاثة، من الحلق والوسط والشفة، وترمزُ تلك الإشارةُ إلى إجبارِ الذهنِ للدقة، وشقِّ حجابِ الألفة؛ ليلجأ إلى مطالعةِ عجائبِ ألوانِ نقشِ خِلقةِ الحروف.

فيا مَنْ صبغَ يده بصنعةِ البلاغة!

رَكَّبَ قطعاتِ هذه اللطائفِ وانظرَها واحدةً، واستمعْ، لتقرأ عليك:
"هذا كَلَامُ الله".

المبحثُ الرابع

إنَّ ﴿الْم﴾ مع أخواتِها لما برزتْ بتلك الصورةِ كانتْ كأنَّها تنادى:
"نحن الأئمة؛ لا نُقلِّدُ أحداً، وما اتَّبَعْنَا إماماً، وأسلوبنا بديعٌ، وطرزُنا غريبٌ".
وفيه لطائفُ:

(١) أي لكمال ذكائه يفهم ماهو رمز وإيحاء وأمر خفي، كالصريح . (ت)

يە كىڭ لەوانە: يە كى لە خو و رەفتارى وتارگويان و زمانپاراوان چاولىكردى
نمونه يەك و، تانوپۇ كىرەنە لەسەر شىۋە رىيازىك و، رۇشتە بە رىيە كىدە پىشتىر
گىرايىتە بەر.. كەچى ئەم پىتە پىچىرپىچرەنە، لە پىش خۇياندا، نە مەۋف و نە جىننى توخىيان
نە كەتوون.

يە كىكى تر لەوانە: قورئان بە دەستپىك و بىرگە كانى، وە كو بارى پىشۋى
ماۋەتەۋە و، ھاۋشىۋە بۇ دروست نەبۋە و، لاسايش نە كراۋەتەۋە. سەربارى لەدۋاى
يەك ھاۋشى ھۆكارە كانى چاولىكەرى و شوپىن پى ھەلگرتى، چ لە ھەزى
خۇشەۋىستانى و چ ھى تەھەددىي دوزمىنانى..

ئەگەر شايتەت لەسەر ئەمە دەۋىت، فەرمۇ ئەمە ملىۋنەھا "كىتەبى عەرەبى" ن.. ئايا
يە كىكىيان دەبىنىت كە ھاۋشانى بىت، ياخود لىي نىزىك بوۋىتەۋە؟ نەخىر. تەنەت گەر
مەۋفى نەزانى نەخۋىندەۋارىش بە پىۋەرى قورئان ھەلىيان بىسەنگىنىت و قورئان لە
بەرامبەرىيەۋە رابگىرىت، سەرنج و تىبىنىي ئەو كەسە بانگى لى دەكات كە: "پەلى ئەم
لەوان جىايە". جا يان ئەۋەيە لە خوار ھەمۋە ئەو كىتەبەۋەيە، كە ئەمەش بە دىنيابى
مەھالە، يان لە سەروۋى ھەمۋەيەۋەيە، كە ئەمەش جىي مەبەستە..

بەشى ئەو نەخۋىندەۋارە نەزانە، ئەمەيە لە پەي بىردىدا بە "ئىعجاز".

يە كىكى تر لەوانە: ھالى پىشەسازى مەۋف وايە كە يەكەم جار بە زىرى و
درىشتى و، لە چەند پروۋىە كەۋە بە ناتەۋاۋى و كىرچ و كالى سەر ھەلدەدات و، لە
رىكۋىكى و پاراۋى بى بەشە. پاشان وردە وردە پىدە گات و تامى شىرىن دەبىت..

كەچى شىۋازى قورئان ھەر لە سەرەتاي دەر كەۋتەۋە بە رازاۋەبى و پاراۋى و
لاۋى سەرى ھەلدا و، رۇشتە زۇرئەۋە لە گەل ئەو بىر و ھىزانەي كە لە رىيە بەدۋاى
يە كىدە ھاۋشى ھىزە كان و لە يە كىر فەرانەۋە، تەمەنىكى دىرئىيان پىكەۋە نابو.. ئىنجا
سەربارى ئەۋەش بە سەرياندا زال بوۋا بەم زال بوۋەشى ئەۋەي رەگەياندا كە:

"قورئان لە سەنەتە كانى بەدەپىنەرى قەدەر و تۈنەكانە".

دەسا ئەي ئەو كەسەي كە بۇنى رەۋانىيى ھەلمىزۋە!

ئايا ھەنگى زەبىت لە گولزارى ئەو چوار باسەدا بەرچىنى ھەنگۈينى: "أشهد أن هذا

كلام الله" ناكات؟!

منها: أَنَّ مِنْ دَيْدِنِ الْخُطْبَاءِ وَالْفُصَحَاءِ التَّأْسِيَّ بِمِثَالٍ وَالنَّسَجَ عَلَى مَنَوَالٍ وَالتَّمَشِّيَّ فِي طَرِيقِ مَسْلُوكٍ، مَعَ أَنَّهَا لَمْ يَطْمِئُنَّ قَبْلَهُ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ.

ومنها: أَنَّ الْقُرْآنَ بِفَوَاتِحِهِ وَمَقَاطِعِهِ بَقِيَ بَعْدُ كَمَا كَانَ قَبْلُ، لَمْ يَمِائِلْ وَلَمْ يُقَلِّدْ مَعَ تَأْخِذِ أَسْبَابِ التَّقْلِيدِ وَالتَّأْسِيَّ مِنْ شَوْقِ الْأَوْدَاءِ وَتَحْدِي الْأَعْدَاءِ. إِنَّ شَيْئًا شَاهِدًا فَهَذِهِ مَلَائِينُ مِنَ الْكُتُبِ الْعَرَبِيَّةِ! هَلْ تَرَى وَاحِدًا مِنْهَا يُوَازِيهِ، أَوْ يَقَعُ قَرِيبًا مِنْهُ؟ كَلَّا! بَلِ الْجَاهِلُ الْعَامِيٌّ أَيْضًا إِذَا قَاسَهَا مَعَهُ وَقَابَلَهُ بِهَا نَادَاهُ نَظْرُهُ بـ "أَنَّ هَذَا لَيْسَ فِي مَرْتَبَتِهَا". فَإِمَّا هُوَ تَحْتَ الْكُلِّ، وَهُوَ مُحَالٌّ بِالضَّرُورَةِ، وَإِمَّا هُوَ فَوْقَ الْكُلِّ وَهُوَ الْمَطْلُوبُ. فَهُوَ نَصِيبُهُ مِنْ دَرْكِ الْإِعْجَازِ.

ومنها: أَنَّ مِنْ شَأْنِ صِنْعَةِ الْبَشَرِ أَنَّهَا تَظْهَرُ أَوَّلَ مَا تَظْهَرُ خَشِنَةً نَاقِصَةً مِنْ وَجْهِهِ، يَابِسَةً مِنَ الطَّلَاوَةِ، ثُمَّ تَتَكَمَّلُ وَتَحْلُو. مَعَ أَنَّ أَسْلُوبَ الْقُرْآنِ لَمَّا ظَهَرَ ظَهَرَ بِطَلَاوَةٍ وَطَرَاوَةٍ وَشَبَابِيَّةٍ، وَتَحْدَى مَعَ الْأَفْكَارِ الْمَعْمَرِينَ - بِتَلَاحُقِ الْأَفْكَارِ وَسَرَقَةِ الْبَعْضِ عَنِ الْبَعْضِ - وَغَلَبَهُمْ، فَأَعْلَنَ بِالْغَلْبَةِ: "أَنَّهُ مِنْ صُنْعِ خَالِقِ الْقُوَى وَالْقَدَرِ".

فِيَا مَنْ اسْتَنْشَقَ نَسِيمَ الْبَلَاغَةِ!

أَفَلَا يَجْتَنِي نَحْلُ ذَهْنِكَ عَنْ أَزْهَارِ تِلْكَ الْمُبَاحِثِ الْأَرْبَعَةِ شَهْدًا:

"أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا كَلَامُ اللَّهِ"؟!

﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (البقرة: ۲)

پېشەكى

بزانه كه:

يە كَيْلِكَ لە بناغەكانى ئەو رەوانبېزىيەى كە بە ھۆيەوھ جوانىيى گوفتار دەبرىسكىتەوھ: بەدەنگەوھچوونى يە كىزىي رۇخسارەكانى گوفتارەو، كىش كىردنى يە كىزىي بەستىنەكانىيەتىو، يە كىگرتىيانە لەسەر ئامانجە بنەرەتىيە كەو، پشتگىرىي ھەموو يە كىنكىيانە - بە پىنى تواناي خۆى - بۆ ئەو ئامانجەى كەوھ كوشوئىنى بە يەك گەيشتەوھى شىوھكانە، يان بە وئىنەى ھەوزىك واپە كە ئاوى لە لاكانىەوھ مژىبىت.. بەو جۆرەى كە غوونەيەكى بەرجەستە بىت بۆ ئەوھى كە وتراوھ:

عبارائنا شَتَّى وَحُسْنُكَ وَاحِدٌ وَكُلٌّ إِلَى ذَاكَ الْجَمَالِ يُشِيرُ^(۱)

بۆ غوونە:

سەرنج لە ئايەتى: ﴿وَلَّيْنِ مَسْتَهُمْ نَفْحَةً مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ﴾ (الأنبياء: ۴۶) بدە كە بۆ "گەورە پىشانندان" يەك بە كار ھاتووە كە لە "كەم پىشانندان" و، بە پىنى نەيىنى رەنگدانەوھى دژ لە دژدا، وەردە گىرپىت!

ئايا نابىنىت كە گومان دروستكردنى ﴿إِنْ﴾ چۆن پىشتى "كەمكردنەوھ" دە گىرپىت و.. "مَسْ" (واتە لىنكەوتن) ى لە ﴿مَسَّتْ﴾ دالە برىي "دووچاربوون" بە كار ھىناوھ، كە

(۱) خاوەنى ئەم بەيتە، نەزانراوھ كىيە. واتە:

جوانىت يە كىنكە و باسماں جيا جيايە يەك يەك ئامازەى جوانىيى تۆى لايە

(وەرگىز)

﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (البقرة: ٢)

مقدمة

اعلم أنَّ من أساسِ البلاغة الذي به يبرُّقُ حُسْنُ الكلام تجاوبَ الهيئات وتداعيَ القيود وتأخذها على المقصد الأصلي، وإمداد كلِّ بقدرِ الطاقة للمقصد، الذي هو كمجمَع الأودية أو الحوض المشرَّب من الجوانب، بأن تكونَ مصداقاً وتمثالاً لما قيل:

عِبَارَاتُنَا شَتَّى وَحُسْنُكَ وَاحِدٌ وَكُلُّهُ إِلَى ذَاكَ الْجَمَالِ يُشِيرُ^(١)

مثلاً: تأمل في آية: ﴿وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ﴾ (الأنبياء: ٤٦) المسوقة للتهويل، المستفاد من التقليل بسرّ انعكاسِ الضدِّ من الضد. أفلا ترى التشكيك في ﴿إِنْ﴾ كيف يُمدُّ التقليل، والمسَّ بدلَ الإصابة في ﴿مَسَّتْ﴾ كيف يشيرُ إلى القلّة والتروّح فقط،

(١) لم ينسب إلى قائله: انظر تفسير الألوسي ٤١٧/٨؛ البحر المديد لابن عجيبة ٤/١١٣؛ البرهان للزركشي ٢/١٦٠.

چۇن تەنھا ئامازە بۇ كەمى و حەوانەو دەكات و.. يەك دانەيى و سووك پىشاندانىش لە ناوەرۇك و دارشتەن و تەنوينى ﴿نَفْحَةٌ﴾ دا چۇن ئامازە بە كەمى دەدات و.. ھەند گەياندىش لە ﴿مِنْ﴾ دا چۇن ھىمايە بۇي و.. گۆرپىنى "ئىكال" ىش بە ﴿عَذَابٌ﴾ چۇن ھىماي بۇ دەكات و.. ئەو شەفەقەتەش كە لە ﴿رَبِّ﴾ وەردە گىرپىت چۇن ئامازەيە بۇي؟! ئىتر بۇ خۇت قىياس لەسەر ئەمانە بىكە..

دەپنىت كە ھەريە كەيان لە پرووى تايپەتتى خۇيەو، پىشتى ئامانچە بىنەرەتتى يە كە دەگرپىت.

دەستە خوشكە كانى ترى ئەم ئايەتەش ھەر بەم پىوەرە لىك بدەرەو، بە تايپەت:

﴿الْم * ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾..

چونكە ئەم ئايەتە بۇ "مەدح" و "سەلماندىنى كەمالتى قورئان" ھىنراو.

دەپنى بۇ "پىشتىگىرى" و "بەدەنگەوچوون" لەسەر ئەم ئامانچە، ھەموو ئەمانە يە كيان گىرتو:

سوئند خواردن بە ﴿الْم﴾، بە پىنى پرويەك لە پرووكان (ى تەفسىرە كەي) و.. ئامازەدان و ھەست پىكرائى و دوررى لە ﴿ذَلِكَ﴾ دا و.. ئەلف و لامى ﴿الْكِتَابُ﴾ و.. ئاراستە كردنى سەلماندىشى بە ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾..

دەپنى ھەموو يە كىنكىان، ھەروەك پىشتى ئامانچە كە دەگرپىت و بەشى خۇي پىدەدات، بە ھىما و دەر كەوتنىكى تەنك ئەو بەلگەيەشى لە ژىرەو دەپىرنىت - ھەرچەندەش ورد پىت - كە پىشتى پى بەستو.

ئەگەر وىستت پىر ئەمەت بۇ پروون بىتەو، ئەو سەرنج لەو سوئند خواردنە بدە كە لە ﴿الْم﴾ دا، چونكە ھەروەك ئەو سوئندە جەخت كردنەو ى تىدايە، بە ھەمان جۇر ھەستى "بە گەورە راگرتن" نىك دەبزوئىت كە سەرنجى مرقۇف بۇ ئەو تىروانىنە ئاراستە دەكات كە دەپتە ھۆكارى دەر كەوتنى ئەو لايەنە نيانە ناوبراوانەي لە ژىر ئەو سوئندەدان، تاكو بەلگە پىت لەسەر ئەو دەعوايەي كە ھىماي پى دراو.

ھەروەھا سەيرى ئامازەدان بىكە لەو ﴿ذَلِكَ﴾ يەدا كە تايپەتە بە گەرانەو ى بۇزات لە گەل سىفەتە كاندا، تاكو بزائىت كە ئەو ئامازەيە ھەروەك "بە گەورە راگرتن" دەگەيەنپىت - چونكە يان ئامازەيە بەو ى كە بە ﴿الْم﴾ ئامازەي بۇ كراو، يان بە مژدە

والمرتبّة والتحقيق في جوهر وصيغة وتنوين ﴿نَفْحَةٌ﴾ كيف تلوّح بالقلّة، والبعضيّة في ﴿مِنْ﴾ كيف تومئ إليها، وتبدّل النكال بالـ ﴿عَذَابٍ﴾ كيف يرمز إليها، والشفقة المستفادة من الـ ﴿رَبِّ﴾ كيف تشير إليها؟! وقس..

فكلُّ يُمدُّ المقصدَ بجهته الخاصة.

وقس على هذه الآية أخواتها. وبالخاصة:

﴿آلَمْ * ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾..

لأنّ هذه الآية ذُكرت لمدح القرآن وإثبات الكمال له.

ولقد تجاوب وتأخذ على هذا المقصد:

القَسَمُ بـ ﴿آلَمْ﴾ على وجه، وإشارة ﴿ذَلِكَ﴾ ومحسوسيته وبعديته، والألف واللام في

﴿الْكِتَابُ﴾، وتوجيه إثباته بـ ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾..

فكلُّ كما يُمدُّ المقصدَ ويُلقِي إليه حصّته يرمز ويشفّ من تحته عن ما يستند إليه من

الدليل وإن دقّ.

فإن شئت تأمل في القَسَمِ بـ ﴿آلَمْ﴾ إذ إنّه كما يؤكّد، كذلك يُشعرُ بالتعظيم الموجّه للنظر

الموجب لانكشاف ما تحته من اللطائف المذكورة ليبرهن على الدعوى المرموز إليها.

وانظر الإشارة في ﴿ذَلِكَ﴾ المختصة بالرجوع إلى الذات مع الصفات لتعلم أنّها كما تفيدُ

التعظيم - لأنها إمّا إشارة إلى المشار إليه بـ ﴿آلَمْ﴾ أو المبشّر به في التوراة والإنجيل - كذلك

پىندراۋە كەي تەورات و ئىنجىل - بە ھەمان جۇر، ئامازە بە بەلگە كەشى دەدات. چونكە ئەۋەي كە سۆيىندى پىن خوراۋە تابلېنى مەزىنە و، ئەۋەش كە تەورات و ئىنجىل مۇدەيان بە ھاتنى داۋە ھەتا بلېنى كامىل و تەۋاۋە..

پاشان بە وردى پروانە بۇ ئەۋ ئامازەيەي كە ھى شتى "ھەست پىكراۋ"ە چۇن ئامازەي پىن دراۋە بە شتىك كە ھى بازىنەي "پەي بردنى ژىرى"يە.. تاكو بىيىت كە ئەۋ ئامازەيە ھەروەك "بە گەۋرە پراگرتن" و "گرنكى" دە گەيەنېت، بە ھەمان جۇر ئامازە بۇ ئەۋەش دە كات كە قورئان بە وېنەي موگناتىسېك وايە؛ زەينە كان بەرەۋ لاي كېش دەبن و، پروانېنە كانىش پالەپەستۇيانە لەسەرى و، ئەندىشەي ھەموۋ يە كىك ناچار دە كات سەرقال يىت پىيەۋە. ئىتر بە پلەيە كى ئەۋتۇ دەر كەۋت - چاۋە كان لە پىشتى ئەۋ پلەۋە دەيىنن گەر سەردانى ئەندىشە بىكەن - كە بە زمانى حال ھىما دە كات بۇ متمانە بوۋنى بەۋەي كە "راست"ە و، بەۋەش كە بىن نيازە لە "فېل" و "لاۋازى" كە داۋاكارى خۇشاردەنەۋەن..

پاشان بىر لەۋ "دوۋرى"يە بىكەرەۋە كە لە ﴿ذَلِكَ﴾ ۋەردە گىرىت، چونكە ھەروەك ئەۋ پايەبلەندىيە دە گەيەنېت كە دەر خەرى كەمالى ئەۋە، بە ھەمان جۇر ئامازەش بۇ بەلگە كەي دە كات، بەۋەي كە دوۋرە لەۋ رېيازەي ھاۋشېۋە كانى ئەۋى پىندا پۇشتوۋە. كەۋاتە يان پلەي لە خوار ھەموۋيانەۋەيە، كە ئەمەش بە يە كىگرتنى قسەي ھەموۋ لايەك راست نىيە و بۇچوۋنىكى ناپەرەۋايە.. كەۋاتە لە سەروۋى ھەموۋيانەۋەيە.

پاشان لە "ال"ى ﴿الْكِتَابُ﴾ ورد بەرەۋە. چونكە ھەروەك ئەۋ تاييەتكردن(قەتيس كىردن)ە عورفىيە دە گەيەنېت كە دەر خەرى كەمالى ئەۋ كىتېيە، بە ھەمان جۇر دەرگاي بەراۋرد كارىش دەخاتە سەر پىشت و، ئامازەي پىن دەدات بەۋەي كە "قورئان" ھەروەك لايەنە جوانە كانى سەر جەم كىتېە كانى لەخۇدا كۇ كىردوۋەتەۋە، زىيادەشى بەسەر ئەۋاندا داۋەتەۋە، كەۋاتە كاملىرىنى ھەموۋيانە.

پاشان لەسەر گوزار شتى ﴿الْكِتَابُ﴾ رابوۋەستە و، بزائە كە چۇن ئامازە دە كات بەۋەي "كىتېب" دەستكردى نەخوېندەۋارىك نايىت كە خوېندەۋە و نووسىن نازانىت. ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ ىش دوۋ پروۋ لەخۇ دە گىرىت، كە گىرپانەۋەي ئەۋ "ضمير"يە يان بۇ بىرپارە كە، ياخود بۇ ﴿الْكِتَابُ﴾..

تلوّح بدليلها؛ إذ ما أعظم ما أقسم به! وما أكمل ما بشر به التوراة والإنجيل!

ثم أمعن النظر في الإشارة الحسية إلى الأمر المعقول لترى أنّها كما تفيد التعظيم والأهمية؛ كذلك تشير إلى أنّ القرآن كالمغناطيس المنجذب إليه الأذهان، والمتراجم عليه الأنظار المجير لخيال كل على الاشتغال به. فتظاهر بدرجة - تراه العيون من خلفها إذا راجعت الخيال - يرمز بلسان الحال إلى وثوقه بصدقه وتبرّيه عن الضعف والحيلة الداعيين إلى التستر..

ثم تفكّر في البُعدية المستفادة من ﴿ذَلِكَ﴾؛ إذ إنّها كما تفيد علو الرتبة المفيد لكمالها؛ كذلك تومئ إلى دليله بأنّه بعيد عن ما سلك عليه أمثاله. فإما تحت كل وهو باطل بالاتفاق، فهو فوق الكل.

ثم تدبّر في "ال" ﴿الْكِتَابُ﴾، لأنّها كما تفيد الحصر العرفي المفيد للكمال؛ تفتح باب الموازنة وتلمّح بها إلى أنّ القرآن كما جمع محاسن الكتب قد زاد عليها فهو أكملها..

ثم قف على التعبير بـ ﴿الْكِتَابُ﴾ كيف يلوّح بأنّ الكتاب لا يكون من مصنوع الأميّ الذي ليس من أهل القراءة والكتابة.

أما ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ ففيه وجهان:

إرجاع الضمير إلى الحكم، أو إلى ﴿الْكِتَابُ﴾..

بە پىنى پرووى يەكەم - وەك "مفتاح" ^(۱) پىنى واىە - بە واتاى: "بە دۇنيايى" و "بىنى گومان" دىت. كەواتە دەيىتە پروويەك لە پرووكان و ساغ كىردنەوويەك بۇ چەسپاندنى كەمالى ئەو كىتە.

بە پىنى پرووى دووھەمىش - وەك ئەوھى "كشاف" ^(۲) پىنى واىە - دەيىتە جەخت لەسەر چەسپىنى كەمالى.

بە پىنى ھەموويشىيان، ئەوالە ژىر ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ يەوھ بە ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ﴾ (البقرة: ۲۳) دەدوى و، ھىما بۇ بەلگە تايىتە كەى دەكات.

گىشتگىرىي ﴿لَا﴾ یش، بە ھوى نەھىشتىنى گومانەكان، ئەم بەيتە دەخوینىتەوھ:

وَكَمْ مِنْ عَائِبٍ قَوْلًا صَحِيحًا وَآفَتْهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ ^(۳)

ھەروھە ئامازە بۇ ئەوھش دەكات كە ئەم شوینە شایانى سەرھەلدانى گومانەكان نى، چۈنكە لەسەر سنوورەكان ھىندە نىشانەى داناوھ كە لە ھەموو لایە كەوھ دەنگیان دەگاتە يە كىرى و، ئەو گومانانە دەپەتەن كە ھىرش دەكەنە سەرى.

دەفر بوونى ﴿فِيهِ﴾ و، گوزارشت كىردىش بە "فى" لە برىي دەستە خوشكەكانى ^(۴)، ئامازەيە بۇ پۇچوونى پروانىنى قورئان بە ناخى ناوھوھدا و، بۇ ئەوھش كە راستى يەكانى قورئان ھەموو ئەو وھمانە دەردەكات و ھەلياندەفەرتىنى كە بە پىنى بىنىنى پروالەتى لەسەر پرووى دەرەوھى دانراون.

دەسائەى ئەو كەسەى كە پەيى بە نرخی "تېھەلكىش كىردن" بردووھ لە پرووى "شىكرەنەوھ" و، ھەستى بە جىاوازىي "كۆى ھەموو"ى لەچاويەك بە يە كىاندا، كىردووھ!

(۱) مەبەست كىتەبى (مفتاح العلوم) ى ئەبوو يەعقوبى سەكاكى، كە فراوانىزىنى كىتەبەكانى پەوانىيىزىيە ھەتتا ئەو سەردەمە. پروانە پەراوئىزى (۱) ى لاپەرە (۱۱۸) ى ئەم كىتەب. (وەرگىر)

(۲) مەبەست تەفسىرى: (الكشاف عن حقائق التنزيل)، كە دانراوى زانای گەورەى زمان و پەوانىيىزى و تەفسىر: ئەبولقاسم جاروللاى زەمەخشەرىيە (۴۶۷-۵۳۸ ه.ك).

(۳) ئەم بەيتە ھى "موتەنەببى" يە. واتە:

زۆر ھەن تواجىيان لە قسەى جوانە ھۆكەى نەخوشىي تىگەشتىيانە

(وەرگىر)

(۴) لە حەرفە جەپەرەكانى چەشنى: "ل، من، ب". (وەرگىر)

فعلى الأول - كما عليه المفتاح^(١) - يكون بمعنى يقيناً، وبلا شك، فيكون جهةً وتحقيقاً لإثبات كماله.

وعلى الثاني - كما عليه الكشف^(٢) - يكون تأكيداً لثبوت كماله.
وعلى الكلّ يناجي من تحت ﴿لَا رَبَّ﴾ بـ ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ﴾ (البقرة: ٢٣) ويرمز إلى دليله الخاص..
والاستغراق في ﴿لَا﴾ بسبب إعدام الريب الموجودة ينشد:
وَكَمْ مِنْ عَائِبٍ قَوْلًا صَحِيحًا

وَأَفْتُهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ^(٣)
ويشير إلى أنّ المحلّ ليس بقابل لتولّد الشكوك؛ إذ أقام على الثغور أمارات تتنادى من الجوانب وتطرّد الريب المتهاجمة عليه.
وفي ظرفية ﴿فيه﴾ والتعبير بـ "في" بدل أخواتها إشارة إلى إنفاذ النظر في الباطن. وإلى أنّ حقائقه تطرّد وتطيّر الأوهام المتوضّعة على سطحه بالنظر الظاهر.
فيا مَنْ أنس قيمة التركيب من جانب التحليل، وأدرك فرق الكلّ عن كلّ!

(١) "مفتاح العلوم" للعلامة سراج الدين أبي يعقوب يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي السكاكي (ت ٦٢٦هـ/١٢٢٨م). من أعلام البلاغة، ويعدّ كتابه هذا أوسع ما كتب في البيان في زمانه، وله شروح كثيرة. وضع علوم البلاغة في قالبها العلمي. مولده ووفاته بخوارزم.

(٢) "الكشاف عن حقائق التنزيل" للإمام العلامة أبي القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي المتوفى سنة ٥٣٨هـ.

(٣) للمتنبّي في ديوانه ٢٤٦/٤.

فەرموو بە يەك پروانين سەيرى ئەو ھەموو "بەستىن" و "پروخسار" انە بکە، تاكو ببينيت كە چۆن ھەريە كەيان بەشى خۆى ئاراستەى ئامانجە ھاوبەشە كە لە گەل بەلگەى تايەتپى خۆيدا دەكات و، چۆن پرووناكىي رەوانبىزى لە ھەموو لايە كەو ھەلدەقولتت! ئەو ھەش بزانە كە:

بە ئەلقەكانى پىتى "عەتف" نيوان رستەكانى: ﴿الْم.. ذَلِكَ الْكِتَابُ.. لَا رَيْبَ فِيهِ.. هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ بە يە كەو ھەرى گرى ئەدا، لەبەر پەيوەندى توندوتۆل و دەست لە مل كردنى يە كترى نيوانيان و، دەستگرتنى ھەريە كەيان بە پشتىنى ئەو ھەى پىش خۆى و داوينى ئەو ھەى دواى خۆيەو ھە. چونكە ھەريە كەيان ھەروەك لە پروويە كەو دەيىتە بەلگە بۆ ھەموويان، بە ھەمان جۆر لە پروويە كى ترەو دەيىتە ئەنجامى ھەموو يە كىكى تريان. نەخشى ئىعجاز بە سەر ئەم ئايەتەو بە تانوپۆى دواز دە ھىلى تىھەلكىشى پەيوەندى يە كان كىشراو^(۱).

گەر درىزەپىدانى ئەمەت وىست، سەرنج لەمەى خوارەو ەدە: واتا و دەرەنجامى ﴿الْم﴾ ھىمايە بۆ ئەو ھەى كە: "ئەمە (گوفتارىكى) تەھەددا پى كراو، كى دىتە مەيدان؟" پاشان ئامازە دەكات بەو ھەى كە خاوەنى ئىعجازە.. ئىنجا بىر لە ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ بکەرەو ھە. ئەو ھەتا بە راشكاوى دەرى دەخات كە زيادەى بە سەر دەستەخوشكە كانيدا داو ھەو ھە و ئەوانى داپۆشيو ھە. پاشان ئامازە بۆ ئەو ھەش دەكات كە شتىكى جياواز و نايابى ئەوتۆيە ھىچ شتىك نايىتە ھاوشيو ھە.. پاشان بىر لە ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ بکەرەو ھە، چونكە ھەروەك زۆر بە پاراوى دەرى دەبرىت كە جىنى گومان نى يە.. بە ھەمان شيو ھە، ئەو ھەش رادە گەيەنىت كە بە نوورى يەقین پرووناك بوو ھەو ھە.. ئىنجا بۆ ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ پروانە، چونكە ھەروەك ئەو ھەت پى دەبەخشىت كە پىشان دەرى رىنى راستە.. ئەو ھەشت پى رادە گەيەنىت كە لە نوورى ھىدايەت بەرجەستە بوو ھە.

ھەموو يە كىكى ئەمانە، بە پىنى واتاى يە كەميان: بەلگەى ھاو ھەلانىەتى و، بە پىنى واتاى دوو ھەمىش: ئەنجامى ھەموو يە كىكىانە.

(۱) واتە بە پىنى پەيوەندى ھەريەك لەم چوار رستەيە بە سى رستەكەى ترەو ھە. (وەرگىز)

انظر نظرة واحدة إلى تلك القيود والهيئات لترى كيف يُلقى كلُّ حصته إلى المقصد المشترك مع دليله الخاص، وكيف يفور نورُ البلاغة من الجوانب.

اعلم أنه لم يُربط بين جُمْل ﴿آلَمْ.. ذَلِكَ الْكِتَابُ.. لَا رَيْبَ فِيهِ.. هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ بحلقاتِ العطف، لشدة الاتصالِ والتعاقبِ بينها، وأخذ كلُّ بحُجْزٍ سابقتها وذيلٍ لاحقتها. فإنَّ كلَّ واحدةٍ كما أنَّها دليلٌ لكلِّ بجهةٍ؛ كذلك نتيجةٌ لكلِّ واحدةٍ بجهةٍ أخرى. ولقد انتقشَ الإعجازُ على هذه الآية بنسجٍ اثني عَشَرَ من خطوطِ المناسباتِ المتشابكةِ المتداخلة..

إن شئتَ التفصيلَ تأمل في هذا:

﴿آلَمْ﴾ فإنَّها تومئُ بالمآلِ إلى: "هذا متحدى به، ومَنْ يبرزُ إلى الميدان؟" ثم تلوِّحُ بأنَّه مُعْجِزٌ.

وتفكِّرُ في ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ فإنَّها تصرِّحُ بأنَّه ازدادَ على أخوانه وطَمَّ عليها، ثم تلمِّحُ بأنَّه مستثنى ممتازٌ لا يماثل.

ثم تدبِّرُ في ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ فإنَّها كما تُفصِّحُ عن أنه ليس محلاً للشك تعلنُ بأنَّه منورٌ بنور اليقين.

ثم انظر في ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ إذ إنَّها كما تهدي إليك أنَّه يُري الطريقَ المستقيمَ؛ تفيدُك أنَّه قد تجسَّم من نور الهداية.

فكلُّ منها باعتبار المعنى الأول برهانٌ لرفقائها، وباعتبار المعنى الثاني نتيجةٌ لكل منها.

بۇ غمونه، تەنھا سى دانە لە دواز دە پەيوەندى يە كە باس دە كەين، تاكو بۇ خۆت پاشماو كەيان بەو پۈرە بەدۆزىتەو:

ئەو تا ﴿الم﴾ واتە: ئەمە تەھەددای ھەموو نەيارىك دە كات.. كەواتە كاملىرىنى كىتەبە كانە.. كەواتە شتىكى دۇنيالىدەر و بى گومانە، چونكە كەمالى كىتەب بە يەقین و دۇنيالى دەيىت.. كەواتە ھىدايەتى بەر جەستەيە بۇ ئادەمىزاد..

پاشان ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ واتە ئەم كىتەبە زىادى داو تەو بە سەر ھاوشىو كانىدا.. كەواتە ئىعجاز بەخشە، يان واتە: ناياب و جيا كراو يە.. چونكە گومانى تىدا نى يە.. لە بەر ئەو ەي رېنى راست پىشانى كەسانى خاوەن تەقوا دەدات..

پاشان ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ واتە: بەرەو رېنى راست رېنمايى دە كات.. كەواتە دۇنيالى بەخش و بى گومانە.. كەواتە نايابە.. كەواتە ئىعجاز بەخشە..

ئىتر بۇ خۆت پاشماو كانى دەربەينە.

سەبارەت بە ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ یش، ئەوا بزانه كە سەرچاوەى جوانى ئەم گوftarە لە چوار خالەو يە:

يە كەم: حەزف كردنى موبتەداكەى، چونكە ئەو كارە ئامازەى تىدايە بۇ ئەو ەي كە حوكمى يە كگرتنى موبتەدا و خەبەر سەلىنراو. وەك بلىنى خودى موبتەداكە لە خودى خەبەرە كەدايە، بە رادەيەك كە بلىنى لە زەينىشدا جياوازيان لە نىواندا نى يە.

دووهەم: گۆرپنى ئىسمى فاعيل بە مەصدەر^(۱)، كە ھىماي بۇ ئەو لەخۇ گرتووە: نوورى ھىدايەت ھىندە بەر جەستە بوو كە بوو تە خودى گەوھەرى قورئان، وەك ئەو ەي كە رەنگى "سور" بەر جەستە دەيىت و دەيىتە بۇيەى قىزمى^(۲).

سى ھەم: ھىنانى ﴿هُدًى﴾ بە شىو ەي نە كىرە (نەناسراو). چونكە ھىمايە كى تىدايە بۇ ئەوپەرى وردىي رېنمايى قورئان كە لە رادەيە كدايە ناتوانرېت پەى بە گەوھەر و كۆتايە كەى بىرېت و، بۇ ئەوپەرى فراوانىشى كە لە رادەيە كدايە بە "زانىن" دەوران دەورى نادىت. چونكە "نە كىرەيى" ھەر شتىك يان لە بەر وردى و پەنھانى يە، يان

(۱) واتە لە برى: "ھاد" كە ئىسمى فاعيل (بەكر) ﴿هُدًى﴾ بە كار ھىناو كە مەصدەر (چاوگ) ە. (وەرگىز)

(۲) جۆرە بۇيەى كى سورە.

ونذكرُ على وجه المثالِ ثلاثاً من الروابط الثنّتي عشرة لتقيسَ عليها البواقي:

﴿آلَمْ﴾ أي هذا يتحدّى كلّ مُعارض، فهو أكملُ الكتب، فهو يقيني؛ إذ كمالُ الكتاب باليقين، فهو مُجسّمُ الهداية للبشر..

ثم ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ أي هو ازدادَ على أمثاله فهو مُعجِزٌ - أو - أي هو ممتازٌ ومستثنى؛ إذ لا شك فيه؛ إذ إنه يُري السبيلَ السويَّ للمتقين..

ثم ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ أي يرشدُ إلى الطريق المستقيم، فهو يقيني، فهو ممتاز، فهو مُعجِزٌ..

وعليك باستنباط البواقي.

أما ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ فاعلم أنَّ منبعَ حُسن هذا الكلام من أربع نقط:

الأولى:

حذفُ المبتدأ، إذ فيه إشارةٌ إلى أنَّ حُكمَ الاتحادِ مسلّمٌ. كأنَّ ذاتَ المبتدأ في نفس الخبر.

حتى كأنه لا تغايرَ بينهما في الذهن أيضاً.

والثانية:

تبديلُ اسمِ الفاعلِ بالمصدر، إذ فيه رمزٌ إلى أنَّ نورَ الهداية تجسّم فصار نفسَ جوهر القرآن؛ كما يتجسّم لونُ الحُمرة فيصيرُ قرمزاً^(١).

والثالثة:

تنكيرُ ﴿هُدًى﴾ إذ فيه إيحاءٌ إلى نهاية دقة هداية القرآن حتى لا يُكْتَنَهُ كُنْهَهَا، وإلى غاية وُسْعِهَا حتى لا يُحَاطَ بِهَا علماً. إذ المنكوريةُ إما بالدقة والخفاء، وإما بالوسعة الفائتة عن الإحاطة..

(١) قرمز: بالكسر، صبغ أرمني أحمر، يقال: إنه من عصارة دود في آجامهم. (كتاب العين ٥ / ٢٥٥) (لسان العرب).

بە ھۆى فراوانىيەكى ئەوتۆيە كە دەورەدانى لە توانادا نىيە. ھەر لىرەشەوئە كە بە نە كىرە دانانى ھەر شتىك ھەندى جار لەبەر سووكايەتى پىكردنە و، ھەندى جارى دىكەش بۆ گەورە راگرتنە.

چوارەم: "كورتكردنەو" ش لە ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ دا لە برىي: "لِلنَّاسِ الَّذِينَ يَصِيرُونَ مُتَّقِينَ" بە "كورتكردنەوئە كە بە "مەجازى ئەول"^(۱) وەك ئامازەيەك بە بەروبووم و كارىگەرىي ھىدايەت و، ھىمايە كىش بۆ بەلگەى "إِنِّي"^(۲) لەسەر بوونى ھىدايەت. چونكە بىسەرى ھەر سەردەمىك بەلگە بەوانەى پىش خۆى دەھىنئەو، ھەروەك ئەوانەى كە دوای ئەو دىن بەلگە بەو دەھىنئەو.

* ئەگەر وتت:

چۆن بە ھۆى ئەم چەند خالە كەمەو رەوانىيىزىيەك پەيدا دەيىت كە لە وزەى مرۇف بەدەر يىت؟

لە وەلامدا پىت دەوترى:

"ھاو كارى" و "كۆبوونەو" نەھىنىيەكى سەپريان تىدايە!

چونكە ئەگەر جوانىي سى شت كۆبىنەو وەك جوانىي پىنج دانەى لى دىت و، پىنجىش وەك ھى دە و، دەيش وەك ھى چل دانە. ئەوئەش بە ھۆى نەھىيى رەنگدانەوئەيان و دەر كەوتىيان لە يە كترىدا. چونكە ھەموو شتىك جۆرە تىدادەر كەوتن و پلەيەكى تىدانواندنە ھەيە. ھەروەك ئەگەر دوو ئاوينە بەرامبەر يەك كۆبكەيتەو، چەندىن ئاوينەى زۆريان تىدا دەيىنرئىت. يان گەر بە چرايەك پروناكيان بكەيتەو، بە ھۆى تىدا دەر كەوتنى تىشكەكان، پروناكىي ھەموو يەكىكيان زياد دەيىت..

كۆبوونەوئە سەرنجەكان و خالەكانىش بە ھەمان شىوئەيە.

(۱) واتە ئەو مەجازە مۆرسەلەى كە "پەپوئەندى"ى نىوان وانا ئەسلى و مەجازىيەكەى بە پىي "ما يولُ إله" (دەرەنجام). وەك: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ (الزمر: ۳۰) و، ﴿أَغْصِرْ خَمْرًا﴾ (يوسف: ۳۶). (وەرگىي)
(۲) بەلگەى "إِنِّي" و "لِمَي" دور زاراوئەن لە دەقە كەدا لە مەولا رافەيان دىت. "إِنِّي" لە پىي "إِنْ"ى (موشەبەھ بە فىعل) وەرگىراوئە كە برون و بەردەوامى دەگەيەنئىت، بەلام "لِمَي" لە وشەى "لِم" وەرگىراوئە و بۆ ھۆكارىتى بە كاردەھىنرئىت. لە "التعريفات"ى جورجانىشدا ھاتوئە كە: "لِمَي" بەلگەھىنانەوئەيە بە ھۆكار لەسەر شتى زانراو، بەلام "إِنِّي" بەلگەھىنانەوئەيە بە شتى زانراو لەسەر ھۆكارە كەى.

ومن هنا قد يكون التنكير للتحقير وقد يكون للتعظيم.

والرابعة:

الإيجاز في ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ بدل "للناس الذين يصيرون مُتقين به" أوجز بالمجاز الأول^(١) إشارة إلى ثمرة الهداية وتأثيرها، ورمزاً إلى البرهان "الإِنِّي"^(٢) على وجود الهداية. فإن السامع في عصر يستدلُّ بسابقه كما يستدلُّ به لاحقُه.

* إن قلت:

كيف تتولد البلاغة الخارجة عن طوق البشر بسبب هذه النقط القليلة المحدودة؟

قيل لك:

إنَّ في التعاون والاجتماع سرّاً عجبياً!

لأنه إذا اجتمع حُسْنُ ثلاثة أشياء صار كخمسة، وخمسة كعشرة، وعشرة كأربعين بسر الانعكاس. إذ في كل شيء نوعٌ من الانعكاس ودرجةٌ من التمثيل..

كما إذا جمعت بين مرأتين تترأى فيهما مرايا كثيرة، أو نوّزتهما بالمصباح يزدادُ ضياءُ كُلِّ بانعكاس الأشعة؛ فكَذلك اجتماعُ النُّكْت والنقط.

(١) أي المجاز المرسل.

(٢) البرهان الإِنِّي واللَّمِّي: إصطلاحان يرد شرحهما، فالإِنِّي - بتشديد النون - مصدر صناعي مأخوذ من «إن» المشبهة بالفعل التي تدل على الثبوت والوجود. أما اللَّمِّي، فهو مصدر صناعي مأخوذ من كلمة «لَمْ» للعلية. وفي (التعريفات للجرجاني) الاستدلال من العلة إلى المعلول برهان لَمِّي ومن المعلول إلى العلة برهان إِنِّي.

لەم حىكمەت و نەيىنى يەشەۋەيە كە ھەموو خاۋەن كەمال و خاۋەن جوانى يەك
 ھەزىكى سىرۋىشى لە خۆيدا دەيىنىت كە بىرۋاتە تەنېشتى ھاۋىنە كەي و دەستى
 ھاۋىيۋە كەي بىگىرىت، تاكو جوانى يەكى تر لە سەر جوانىيى خۆي زىياد بىكات. تەنانەت
 بەرد لە گەل بەرد بونىشىدا كاتى لە دەستى بەنناي بىمىچى چەماۋە دەچىتەدەر، لار
 دەيىتەۋە و سەرى نەۋى دەكات ھەتا بەر سەرى براكەي بىكەۋىت تاكو يە كىزى بىگىرن و
 نە كەۋنە خوارەۋە!

كەۋاتە ئەۋ مەۋقەي لە نەيىنى "ھەرەۋەزى" تىنە گات لە بەرد بى گىيانرە، چۈنكە
 "بەرد" ھى و ايان ھەيە بۇ يارمەتىي براكەي دە چەمىتەۋە!
 * ئەگەر وت:

رېنمايى و رەۋانېزى دەيى پروون و ئاشكرا بن و، زەينە كان لە پەرتەۋازەيى پىارىزن.
 ئىتر بۇچى تەفسىرنووسان لە تەفسىرى ئەم چەشەنە ئايەتەدا جىاۋازى يەكى پەرت و
 بلاۋيان تىدايە و، چەندىن گرېمانى جىا جىايان پىش چاۋ خستۋە و، چەندە ھا پرووى
 دارىشتى جىاۋازيان پروون كىدۋە تەۋە؟ ئايا "ھەق" لە ناۋ ئەمانەدا چۈن دەناسرىتەۋە؟
 پىت دەۋترى:

دە گونجى ھەموۋيان ھەق بن سەبارەت بە گۈيى بىستىك ھەتا دە گاتە گۈيى بىستىكى
 تر. چۈنكە قورئانى پىرۋز تەنھا بۇ خەلكى سەردەمىك يان بۇ تەنھا توپۇزىك نازل نەبۋە،
 بەلكو بۇ خەلكى ھەموو سەردەمەكان و گىشت توپۇزەكانى مەۋف ھاتۋە و، بۇ تەنھا
 چىنىكى خەلكى نىيە، بەلكو بۇ ھەموو چىن و جۈرەكانى ئادەمىزادە و، ھەموو
 يە كىكەيان بەشى خۇيان لە تىگەيشتىدا ھەيە. ئەمەش لە ھالىكدايە كە تىگەيشتى نەۋەي
 مەۋف پەلە بە پەلە دە گۈرپىت و، چىۋە كانىشى لايەن بە لايەن جىاۋاز دەيىت و، ھەز و
 مەيلىشى بەملا و ئەۋلادا پەرتەۋازە دەيىت و، جوان ھەلسەنگاندىشى بۇ شتەكان لە
 پروۋيە كەۋە بۇ پروۋيە كى تر جىا جىايە و، چىۋە بىردىشى لە جۈرپىكەۋە بۇ جۈرە شتىكى تر
 جۈراۋ جۈرە و، سىرۋىشى سەبارەت بە بەشىك ھەتا بەشىكى تر جىاۋازە. ئەۋەتا زۇر
 شت ھەيە لە پروانىنى دەستەيە كىدا جوانە، نەك لە پروانىنى دەستەيە كى تر دا و.. توپۇزىك
 چىۋى لى دەيىنىت، بەلام توپۇزىكى تر دانا بەزىتە ئاستى.

ئىتر بۇ خۇت لەمەۋە شتى تر بەم پىۋەرە ھەلسەنگىنە!

ومن هذا السرّ والحكمة ترى كلّ صاحب كمالٍ وصاحب جمالٍ يرى من نفسه ميلاً
فطرياً إلى أن ينضمّ إلى مثيله ويأخذ بيد نظيره ليزداد حسناً إلى حسنه. حتى إنّ الحجر مع
حجريته إذا خرج من يد المعقّد الباني في السقف المحدث يميل ويخضع رأسه لئماس رأس
أخيه ليتماسكا عن السقوط..

فالإنسان الذي لا يدرك سرّ التعاون هو أجدُّ من الحجر؛ إذ من الحجر من يتقوس
لمعاونة أخيه!

* إن قلت:

من شأن الهداية والبلاغة البيان والوضوح وحفظ الأذهان عن التشتت، فما بال
المفسرين في أمثال هذه الآية اختلفوا اختلافاً مشتبهاً، وأظهروا احتمالات مختلفة، وبيّنوا
وجوه تراكيب متباينة، وكيف يُعرف الحق من بينها؟

قيل لك:

قد يكون الكلّ حقاً بالنسبة إلى سامعٍ فسامعٍ؛ إذ القرآن ما نزل لأهل عصرٍ فقط بل
لأهل جميع الأعصار، ولا لطبقة فقط بل لجميع طبقات الإنسان، ولا لصنف فقط بل لجميع
أصناف البشر. ولكلّ فيه حصّة ونصيب من الفهم..

والحال أن فهم نوع البشر يختلف درجةً درجةً.. وذوقه يتفاوت جهةً جهةً.. وميله
يتشتت جانباً جانباً.. واستحسانه يتفرق وجهاً وجهاً.. ولذته تتنوع نوعاً نوعاً.. وطبيعته
تباين قسماً قسماً. فكم من أشياء يستحسنها نظر طائفةٍ دون طائفة، وتستلذها طبقةٌ ولا
تنزل إليها طبقةٌ. وقس!

لەبەر ئەم نەينى و حىكمەتەيە كە قورئان گەلى جار شتى "تايەت" حەزف دەكات
لەبەر گشتاندنى، تاكو ھەر كەسە و بە پىي خواستى چىژ و نرخ شناسىي خوى تەقدىرى
حەزف كراو كە بكات^(۱).

قورئان پرستەكانى خوى بە شىۋەيەك ھۆنيۋەتەو و لە شۆيىنىكدا دايناو كە لە ھەموو
لاكانىۋە دەرگاي چەندىن پروي گرمانكراو بگرىتەو، ئەو ھەش لەبەر چاودىرىي
تىگەيشتە جياجياكان، تاكو ھەموو يە كىنكىان بەشى خوى لى و ھەر بگرىت.
ئىژر بۇ خۆت شتى تر بەم پىۋەرە لىكبدەرەو.

كەواتە دروستە ھەموو ئەو پروو زۆرانە جىي مەبەست بن، بە مەر جىي "زانستەكانى
زمانى ەرەبى" نەيانگىر نە دواو و، "پەوانىيژى" بە جوانيان بزانيىت و، "زانستى
بناغەكانى ئامانجى شەرىعت" ىش ۋەريان بگرىت.

لەم سەرنجەو دەر كەوت كە يە كىك لە پرووكانى ئىعجازى قورئان: ھۆنىن و
دارشتىيەتى لە شىۋازىكدا كە لە گەل تىگەيشتى چەرخ لە دواي چەرخ و چىن لە دواي
چىندا پراوپر دەر بچىت.

* * *

(۱) "حەزف كردن" ى وشەيەك، واتە لا بردنى، ھەندى جار "گشتاندن" بەر ھەم دەھىنىت. بۇ نمونە، گەر
بلىيت: "ئازاد دەبەخشىت". واتە شتە بەخشاو كە حەزف بگەيت، ئەوا بەم كارەت بەخشىنە كە دەگشتىنىت
بۇ زۆر شتى ۋەك: پارە، زېر، زېر، پۇشاك، خۇراك، زانست.. ھتە. بەلام گەر بە كىنكىانت دىبارى بگردايە،
گشتاندنە كەي تىدا نەدەما. (ۋەر گېر)

فلأجل هذا السرّ والحكمة أكثر القرآن من حذف الخاصّ للتعميم ليقدر كلُّ مُقتضى ذوقه واستحسانه.

ولقد نظم القرآنُ جُملَه ووضعها في مكانٍ يفتح من جهاته وجوهٌ محتملةٌ لمراعاة الألفهام المختلفة ليأخذ كلُّ فهمٍ حصته. وقس!

فإذن يجوزُ أن تكونَ الوجوهُ بتمامها مُرادّةً، بشرط أن لا تردّها علومُ العربية، وبشرط أن تستحسنها البلاغة، وبشرط أن يقبلها علمُ أصول مقاصد الشريعة.

فظهرَ من هذه النكتة أن من وجوه إعجازِ القرآنِ نظمَه وسبغَه في أسلوب ينطبقُ على ألفهامٍ عصيرٍ فعصيرٍ.. وطبقةٍ فطبقة.

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ (البقرة: ۳)

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾.

بزانە كە: ھۆى ھۆنىنى "دەستكەوت" لە گەل "بەدەستھيئەر" دا دارشتنى مەدھى قورئانە لە تەنىشت مەدھى ئيمانداران و گونجانيەتى لە گەلیدا.. چونكە "ئيمانداران" ئەنجامى ھاتنى قورئان و، بەلگەى "ئىنىنى" ن لەسەرى و، بەروبومى ھىدايەتى ئەون و، شايتەن بۆى. ئىنجا بەھۆى لەخۇگرتنى ھاندان و شەوق بەخشىن، ئامازەيە بۆ ھۆى بەشى ئەم ئايەتە لە ھىدايەتدان و، بۆ ئەوھش كە نموونەيە كى ئەو ھىدايەتەيە.

ھۆى ھۆنىنى ﴿الَّذِينَ﴾ ش لە گەل ﴿الْمُتَّقِينَ﴾ دا بەدواداھيئانى "جوانكارى" يە لە دواى "خاوينكارى" كە ھاوړپى ھەميشەيەتى! چونكە "ئارايشت" لە دواى "پاكڑى" ديت..

ئايانايىنى "تەقوا" كە برىتىيە لە وازھيئان و دەستبەرداربوون لە خراپەكارى، قورئان ھەر سى پلە كەى باس كردوو كە برىتىن لە: وازھيئان لە شىرك.. پاشان دەست ھەلگرتن لە گوناھەكان.. دواتر دەستبەرداربوون لە ھەموو شتىكى جگە لە خواى گەورە..

دانانى "جوانكارى" ش لە جيگاياندا، كە برىتىيە لە كردارە چاكەكان: يان بە "دل" يان بە "جەستە" يان بە "سامان" دەييت.. ئەو تەخۆرى كردارەكانى دل "ئيمان" ە و.. پىرستى لەخۇگرى سەر جەم كردارەكانى جەستە "نويژ" ە، كە كۆلە كەى ئايىنە و.. جەمسەرى كردارەكانى لەمەر سامانىش "زەكات" ە، كە پردى ئىسلامە.

بزانە كە: ئەگەر لە ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ دا سەيرى خواستى حال و مەقام بكەيت، بە كورت (ئىيجاز) دەردە كەوييت.. بەلام ئەگەر لە گەل ھاوواتاكەيدا بەراوردى بكەيت كە "المؤمنون" يە، ييت وا دەييت كە دريژەپيدان (إطنا ب) ييت..

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ (البقرة: ٣)

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾.

اعلم أن وجه نظم المحصل مع المحصل انصباب مدح القرآن إلى مدح المؤمنين وانسجامه به؛ إذ إنه نتيجة له، وبرهانٍ إتيّ عليه، وثمره هدايته، وشاهدٌ عليه. وبسبب تضمّن التشويق إشارة إلى جهة حصّة هذه الآية من الهداية، وإلى أنّها مثال لها.

أما وجه ﴿الَّذِينَ﴾ مع ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ فتشيعُ التخلية بالتخلية التي هي رفيقها أبدأ؛ إذ التزيين بعد التنزيه، ألا ترى أن التقوى هي التخلي عن السيئات. وقد ذكرها القرآن بمراتبها الثلاث، وهي: ترك الشرك، ثم ترك المعاصي، ثم ترك ما سوى الله. والتخلية فعلُ الحسنات: إما بالقلب أو القالب أو المال. فشمسُ الأعمال القلبية: "الإيمان". والفهرستُ الجامعةُ للأعمال القلبية: "الصلاة" التي هي عماد الدين. وقطبُ الأعمال المالية: "الزكاة"، إذ هي قنطرة الإسلام.

اعلم أن ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ مع أنّه إذا نظرت إلى مقتضى الحال إيجازاً، إلّا أنّه إذا وازنت بينه وبين مرادفه وهو "المؤمنون" تظنه إطناباً..

دەبىئىيەت ﴿الذین﴾ ى لە برىي "ال" بە كار ھىناو، كە تەنھا بە "صیلە" ئامازە بۇ زات لەخۇ دەگرىت^(۱)، وەك بلىي زاتە كە تەنھا ئەو سىفەتەى ھەيە. ئەمەش بە مەبەستى شەوق بەخشىن و ھاندانە بۇ "ئىمان" و بۇ گەورە راگرتىتەى، وەك ھىمايە كىش وایە بۇ ئەوەى كە "ئىمان" نىشانەيە كى ئەوتوى زاتە كەيە كە سەرجمەى سىفەتەكانى تری لەچاودا بچووك بوونەتەوہ..

ھەروەھا ﴿يؤمنون﴾ ى لە برىي "مؤمنون" بە كار ھىنا، بە مەبەستى وینە كىشان و دەر خستى ئەو حالەتە جوانە لە پىش چاوى ئەندىشەدا و، بۇ ئامازەدانىش بە نوئ بوونەوہى بەھوى بەردەوامى يەوہ و، دەر كەوتىشى بەھوى ھاوتەرىب بوونى لە گەل بەلگە ئاسۆيى و دەر وونى يە كاندا، ئىتر ھەتا ئەو بەلگانە پتر دەر بکەون، ئىماندارانىش ئىمانيان زياتر دەبىت.

﴿بالغيب﴾ واتە بە دل، بە واتاى ئىخلاسىكى بى دوورپوويى.. لە گەل پەنھانىي ئىمان بى ھىنراودا.. ھەروەھا باوہر ھىنان بە ناديار.. ھەروەھا بە جىھانى پەنھان. ئەوہش بزائە كە:

"ئىمان" پرووناكى يە كە دەرەنجامى سەلماندى ھەموو ئەو شتانەيە كە پىغەمبەر ﷺ بە دوورودرىزى لە پىداويستى يەكانى ئايىندا و، بە پوختىش لە شتى تردا، ھىناويەتى. * ئەگەر وتت:

"گشتىنەى خەلك" مەگەر لە سەدا يەك دانەيان، دەنا كەسى تريان تواناى دەر بېرىنى "راستى يەكانى ئىمان" ى نى يە؟ پىت دەوترى:

گوزارشت نە كردن نىشانەى "نەبوون" نى يە. چونكە ھەروەك زۆر جار "زمان" دەستەوسان دەبىت لەوہى كە وردەكارى يەكانى بۇچوونى "زىرى" دەر بېرىت، بە ھەمان جۆر نەپنى يەكانى ناو "ويژدان" ىش لە "زىرى" دەرنا كەويت، تەنانەت خوى لىل و تەماويش نىشان دەدات، ئىتر چۆن دەتوانىت ھەموو شتىكى ناو ويژدان دەر بېرىت؟

(۱) چونكە "الذین" لە ئىسمە ناديارەكانە، بۆيە پىويستى بە "صیلە" يەك دەبىت كە دەستىشانى بكات. (ت) "صیلە" ش بەو رستەيەى دواى ئىسمە مەوصوولە كە دەللىن كە پەنھانى و ناديارى ئەو لادەبات، بەو ھەل و مەرجەى كە لە كىتەبەكانى رەزمانى عەرەبىدا پروون كراوہتەوہ. (وەرگىز)

فأبدل "ال" بـ ﴿الَّذِينَ﴾ الذي من شأنه الإشارة إلى الذات بالصلة فقط^(١)، كأنه لا صفة له إلا هي، للتشويق على الإيمان، والتعظيم له؛ والرمز إلى أن الإيمان هو المنار على الذات؛ قد تضاءلت تحته سائر الصفات..

وأبدل "مؤمنون" بـ ﴿يُؤْمِنُونَ﴾؛ لتصوير وإظهار تلك الحالة المستحسنة في نظر الخيال، وللإشارة إلى تجددّه بالاستمرار وتجليه بترادف الدلائل الآفاقية والأنفسية، فكلما ازدادت ظهوراً ازدادوا إيماناً.

﴿بِالْغَيْبِ﴾ أي بالقلب، أي بالإخلاص بلا نفاق. ومع الغائبيّة.. وبالغائب.. وبالعالم الغيب.

واعلم أن الإيمان هو النور الحاصل بالتصديق بجميع ما جاء به النبي عليه السلام تفصيلاً في ضروريات الدين وإجمالاً في غيرها.
* إن قلت:

لا يقتدر على التعبير عن حقائق الإيمان من العوام من المائة إلا واحد؟

قيل لك:

إن عدم التعبير ليس علماً على عدم الوجود؛ فكما أن اللسان كثيراً ما يتقاصر عن أن يترجم عن دقائق ما في تصورات العقل؛ كذلك قد لا يترأى بل يتغامض عن العقل سرائر ما في الوجدان، فكيف يترجم عن كل ما فيه؟

(١) لأن "الذين" من الأسماء المبهمة، لذا فإن صلته هي التي تميزه وتعيّنه. (ت)

ئايا نابىنىت زىرە كىي پىشەوايە كى بلىمەتى وەك "سەكاكى" ^(۱) چۆن دەستەوسان ما
لە بەرچىنى ئەو وردە كارىيانەى كە سەلىقەى "إمرؤ القيس" ^(۲)، يان ھەر
دەشتە كىيە كى تر پىش چاويان خستووہ؟

جا لەسەر ئەم بناغەيە، بەلگەھىنانەوہ لەسەر بوونى ئيمان لای كەسى عەوام بە
پرسىار لىكردنى دەسەلمىت، بەوہى كە ئەم چەشنە پرسىارەى نىوان "نەفى" و
"سەلماندىن" لى بگرىت:

ئەى كەسى نەخويندەوارا ئايا دەچىتە عەقلىتەوہ كە ئەو كردگارەى ھەموو جىھان، بە
ھەر شەش لاكەيەوہ، لەناو چىنگى ئالوگۆر پىكردنىدا بووہ، خۆى لەناو يە كىكى لاكانى
جىھاندا جىنگىر بىت ^(۳) يان نا؟

جا ئەگەر وتى: "نەخىر" .. ئەوانەفى كردنى بوونى "لا" بۆ خواى گەورە، لە وىژدانى
ئەودا، دەردە كەوئىت و دەسەلمىت ..
خۆ ئەمەش سەروزىادە.

بۆ خۆت ئەمە بكە بە پىوہر بۆ شتى تر.

پاشان "ئيمان" - وەك ئەوہى كە سەعد ^(۴) رافەى كردووہ - نوورىكە خواى گەورە
دەيھاوئىتە دلى ھەر كەسك لە بەندەكانى كە خۆى وىستى لەسەرى بىت، واتە دواى
لادانى جوزئى ئىختىيارى. كەواتە "ئيمان" نوورىكە بۆ وىژدانى مرؤف و، تىشكىكى
خۆرى ئەزەلە ^(۵) ھەر بە يەك جار سەرانسەرى ديوى پەنھانى وىژدان پرووناك دەكاتەوہ.

(۱) ناوى: (ئەبوو يەعقوب يوسفى كورپى ئەبوو بەكرى سەكاكى) بە (۵۵۴ - ۶۲۶ ك/ ۱۱۵۹ - ۱۲۲۸ ز)
لە خواپىزم (ئۆزبەكىستانى ئىستا) لە دايك بووہ. پىشەواى زانستەكانى رۆژگارى خۆى بووہ. بەناوبانگىزىن
بەرھەمى كىيى: (مفتاح العلوم) ۵. (وەرگىز)

(۲) ناوى (امرو القيس) كىندىيە. لە نىوان سالاەكانى (۴۹۷ - ۵۴۵ ز) دا زىاوہ. بە مەزنىزىنى شاعىرە
عەرەبەكان دادەنرىت و، يەكىكە لە خاوەن موعەللەقاتى شىعرى جاھىلى.

(۳) واتە جىنگايەك لە ناوياندا بگرىت؟

(۴) مەبەست (پىشەوا سەعدى تەفتازانى) يە (۷۱۲، يان ۷۲۷ - ۷۹۳ ك)، كە ناوى "مەسعوودى كورپى
عومەرى كورپى عەبدوللا" يە. لە تەفتازانى سەر بە خوراسان لە دايك بووہ و، پىشەواى زانايانى رۆژگارى
خۆى بووہ. ئەمەش ناوى ھەندىكە لە كىتبەكانى: (تہذیب المنطق، شرح المقاصد، شرح العقائد النسفية،
المطول، مختصر المعاني، التلويح في كشف حقائق التنقيح). (وەرگىز)

(۵) گوزارشتىكى بەكارھاتووہ لە ئەدەبى توركى و فارسىدا سەبارەت بە خواى گەورە، كە لە ئەدەبى
عەرەبىدا بەكارنەھاتووہ.

ألا ترى ذكاء السكاكي ذلك الإمام الداهي قد تقاصر عن اجتناء دقائق ما أبرزته سجيته
امرئ القيس، أو بدوي آخر؟
فبناءً على ذلك، الاستدلال على وجود الإيمان في العامي يثبت بالاستفسار والاستيضاح
منه، بأن تستفسر من العامي بالسؤال المردّد بين النفي والإثبات هكذا:
أيها العامي! أيمكن في عقلك أن يكون الصانع الذي كان العالم بجهاته الست في قبضة
تصرفه أن يتمكن^(١) في جهة من جهاته أو لا؟
فإن قال: "لا"، فنفي الجهة ثابت في وجدانه.
وذلك كافٍ.
وقس على هذا..

ثم إن الإيمان - كما فتره السعد - نورٌ يقذفه الله تعالى في قلب من يشاء من عباده، أي
بعد صرف الجزء الاختياري. فالإيمان نورٌ لوجدان البشر وشعاعٌ من شمس الأزل^(٢) يضيء
دفعاً ملكوتية الوجدان بتمامها. فينشر أنسية له مع كل الكائنات.. ويؤسس مناسبة بين

(١) يتحيز في مكان.

(٢) تعبير مألوف بحق الله جلّ جلاله، في الأدب التركي والفارسي بخلاف الأدب العربي. ويُقصد منه المنور لكل شيء.

ئىتر ھاۋدەمى يەك بۇ ئەو وىژدانە لە گەل ھەموو بوونەو ھەراندا پەرە پىدەدات و، پەيوەندى يە كىش لە نىوان وىژدان و ھەموو شتىكدا دادەمەزىنىت و، ورە و ھىزىكى مەعنەۋىي ئەوتۇش دەھاۋىتە ناو دلەۋە كە مەۋف بە ھۆيەۋە بتوانىت لە گەل ھەموو گرفت و پروداۋە كاندا زۆران بگرىت و، فراۋانى يە كى ئەوتۇي پى دەبەخشىت كە "راپوردو" و "داھاتو" قوت بدات..

ئىجا ھەرۋەك "ئىمان" تىشكىكە لە خۇرى ئەزەلەۋە.. بە ھەمان جۇر، بىرىسكانەۋەيە كى بەختەۋەرىي ھەمىشەيى (واتە: حەشر) ىشە. ئىتر بە پروناكىي ئەو بىرىسكەيە تۆۋە كانى سەر جەم ئاۋاتە كان و ناۋكى گشت ئەو توانا پانەش كە لە وىژداندا دانراۋن، گەشە دە كەن و، سەۋز دەبن و، بەرە ھەتاهەتايى درىژ دەبنەۋە و، ناۋكى توانا و لىھاتنى مەۋقىش ۋە كو "درەختى تووبا" ى لى دىت.

﴿وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾.

بزانە كە:

ھۆى ھۆنن لىرەدا لە خۇرى كاتى نىۋەرۇ ئاشكراترە.

تايبەتكردى "نويژ" ىش لە نىۋان كىردارە چاكە كانى جەستەدا، ئامازەيە كە بۇ ئەۋەي كە نويژ (بە ۋىنەي فاتىحە بۇ قورئان و مەۋقىش بۇ جىھان) ۋايە؛ پىرست و، ئموۋنە و، دەر خەرى ھەموو كىردارە چاكە كانە. چونكە "نويژ" جۆرىكى لە پۇژوو و، حەج و، زەكات و، جگە لەمانەشى گرتوۋەتەۋە و، جۆرە كانى پەرسىشى سىروشتى و ئىختىيارىي بوونەۋەرانىشى لەخۇ گرتوۋە:

لە ھى مەلايكەتە كان، كە تىكرا لە "پركوۋ و سوزدە و ۋەستان" دان و.. لە ھى بەردى سوزدەبەر و.. درەختى راۋەستا و.. ئازەلى چەماۋەي سەر بە پركوۋع.

پاشان ﴿يَقِيمُونَ﴾ ى لە جىي "المقيمىن" دانا، تاكو ئەو بزوۋتەۋە زىندوۋە فراۋان و، بىدارى يە پۇحاننى يە خاۋىيە جىھانى ئىسلامى لە بەردەم بىنىنى گوى بىستدا ئامادە بىكات و، ئەو دۇخە جوان و بارە پىكوپىنكەي ھەموو گۆشەيە كى نەۋەي ئادەمىزاد لە پىش چاۋى ئەندىشەدا دابىت، ھەتا مەيلى گوى بىست بىدار بىكاتەۋە و، بۇ چاۋلىكر دىيان بىوروۋزىنىت..

الوجدان وبين كل شيء... ويُلقى في القلب قوة معنوية يقتدرُ بها الإنسانُ أن يُصارعَ جميعَ الحوادثِ والمصيباتِ.. ويُعطيه وُسْعَةً يقتدرُ بها أن يبتلعَ الماضيَ والمستقبلَ.
وكما أنَّ الايمانَ شعاعٌ من شمسِ الأزل؛ كذلك لمعةٌ من السعادةِ الأبديةِ أي الحشرِ.
فينمو بضياءِ تلكِ اللمعةِ بذورُ كُلِّ الآمالِ، ونواةُ كُلِّ الاستعداداتِ المودعةِ في الوجدانِ،
فتنبُتُ ممتدةً إلى الأبدِ، فتقلبُ نواةُ الاستعداد كشجرة طوبى.

﴿وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾.

اعلم أنَّ وجهَ النظمِ أظهرُ من الشمسِ في رابعةِ النهارِ. وأنَّ في تخصيصِ "الصلاةِ" من بينِ حسناتِ القلبِ إشارةً إلى أنَّها فهرستُ كلِ الحسناتِ وأنموذجُها ومَعكسُها. كالفاتحةِ للقرآنِ، والإنسانِ للعالمِ. لاشتمالها على نوعِ صومٍ وحجٍّ وزكاةٍ وغيرها، ولاشتمالها على أنواعِ عباداتِ المخلوقاتِ، الفطريةِ والاختياريةِ مِنَ الملائكةِ الراكعينِ الساجدينِ القائمينِ، ومنِ الحجرِ الساجدِ، والشجرِ القائمِ، والحيوانِ الراكعِ..

ثم إنَّه أقامَ ﴿يُقِيمُونَ﴾ مقامَ "المقيمينِ" لإحضارِ تلكِ الحركةِ الحياتيةِ الواسعةِ والإنبائهِ الروحانيِ الإلهيِ في العالمِ الإسلاميِ إلى نظرِ السامعِ. ووضعِ تلكِ الوضعيةِ المستحسنةِ والحالةِ المنتظمةِ من نواحيِ نوعِ البشرِ نُصبَ عينِ الخيالِ، ليهيِّجَ ويوقظَ ميلانَ السامعِ للتأسيِ..

چونكى ھەر كەسنىڭ سەرنجى لە كارىگەرلىكى دەنگى ئەو ئامىرە زانراۋە بدات^(۱) لەو سەربازە بلالە لى كىردوۋانەى كە ناۋىشانىيان لەناۋ خەلكىدانى يە، بزواندنى تەنھا يەك جارى ئەو دەنگە بۆيان و، بىدارى نەۋە لە نىۋانىاندا و، پۇ كىردىيان لە دۇخ و شىۋە يە كى جواندا و، كۆ كىردنەۋەيان لە ژىر سايەى رىسايە كى رەنگىندا.. ئەو كەسەى سەرنج لەمە دەدات، ھەزىك لە خۇيدا دەبىنىت كە ئەۋىش ئاۋىتەيان بىت!

جا "بانگى مەمەدى" ش، لە نىۋان مەۋى ناۋ بىابانى جىھاندا - ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى﴾ - بە ھەمان شىۋە يە.

لەبەر ئەۋەش لە بوۋارى "ئىجاز" دا "يُصَلُّونَ" ى بە كورتى بە كار نەھىنا، بەلكو بە ﴿يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾ تەۋاۋى كىرد، تاكو ئامازە بدات بە گرنگى چاۋدىرى كىردنى واتاكانى "الإقامة" لە نوڭدا، لە پەۋى: پىك كىردنەۋەى پۈككە كانى و، بەردەۋامبۇون لەسەرى و، پارىزگارى كىردنى و، بە ھەند ۋەرگرتنى و، بىرەۋ پىدانى لە بازارى جىھاندا. ئىت بۇخۇت بىرى لى بىكەرەۋە!

پاشان "نوڭ" پەيۋەندى بە كى بلىند و، بۆنە يە كى بەنرخ و، خىزمەتلىكى خاۋىنە لە نىۋان بەندە و پادشاى ئەزەلدا. ئەو پەيۋەندى يەش ۋەھايە كە ھەموو گىيانىك شەيداي بىت.. پۈككە كانىشى ئەو نەھىنى يانەيان لەخۇ گىرتۈۋە كە كىتەپە كانى ھاۋشىۋەى "الفتوحات المكية"^(۲) راقەيان كىردۈۋە. خۇ ئەو نەھىنى يانەش شايانى ئەۋەن كە ھەموو وىژدانىك خۇشى بۇين..

ھەروەھا "نوڭ" بانگەشتى كىردگارى ئەزەلە بۇ مىۋاندارى حوزوۋرى خۇى، كە لە ماۋەى شەۋ و پۇڭىكدا پىنج جار بەندە كانى بانگەشت دەكات بۇ موناكات لە گەل كىردگاردا، كە ئەۋەش ۋە كۈمىراجىك ۋايە؛ شايسەى ئەۋە يە ھەموو دلىك تاسەمەندى بىت..

ھەروەھا "نوڭ" دىرئەدان بە تەسەۋۋرى گەۋرەى كىردگار لەناۋ دلاندا لەخۇ دەگىرت و، ئاراستە كىردنى دلانىشى بۇ ئەۋ مەزنى يە تىدايە بە مەبەستى دامەزراندنى گۈپرايەلى بۇ ياساى دادگەرى خۋاى گەۋرە و، ملكە چ بوون بۇ رىساى پەروەردگار.

(۱) شەپۋورى سەربازى.

(۲) كىتەپلىكى مىدىنى كۈرى عەرەبى يە.

إذ مَنْ تأمَّل في تأثير النداء بالآلة المعروفة^(١) في نفرات العسكر المنتشرين المغمورين بين الناس وتحريك النداء لهم دفعةً، وإلقاء انتباهٍ فيهم، وإفراغهم في وضعٍ مستحسنٍ، وجمعهم تحت نظامٍ مُستملحٍ يرى في نفسه اشتياقاً لأن ينساب إليهم.

فهكذا الأذان المحمَّديُّ بين الإنسان في صحراء العالم - ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى﴾ - ..
وإنَّها لم يقتصر في مسافة الإيجاز على "يصلُّون" بل أتمَّها بـ ﴿يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾ للإشارة إلى أهمية مراعاة معاني "الإقامة" في الصلاة من تعديل الأركان، والمداومة، والمحافظة، والجدُّ، وترويجها في سوق العالم. تأمَّل!
ثم إنَّ الصلاة نسبةٌ عالية، ومناسبةٌ غالية، وخدمةٌ نزيهة بين العبد وسلطان الأزل، فمن شأن تلك النسبة أن يعشقها كلُّ روح..

وأركانها متضمنةٌ للأسرار التي شرحها أمثال "الفتوحات المكية"^(٢)، فمن شأن تلك الأسرار أن يحبَّها كلُّ وجدان..

وإنَّها دعوةُ صانعِ الأزل إلى سُرادقِ حضوره خمسَ دعواتٍ في اليوم واللييلة لمناجاته التي هي في حُكم المعراج. فمن شأنها أن يشواقها كلُّ قلب..

وفيها إدامةُ تصوُّر عظمةِ الصانع في القلوب وتوجيهِ العقول إليها لتأسيس إطاعةِ قانونِ العدالة الإلهية، وامثالِ النظام الرباني..

(١) البوق العسكري.

(٢) كتاب لمحي الدين بن عربي.

خۇ مرقۇش لىو پرووۋە كە مرقۇقە، پىۋىستى بەو درىژە پىدانه يە، چونكە بە سىروشت بە دىھاتوۋىيە كى شارستانى يە..

دەسا ۋەيل بۇ كە سىك ۋاز لە نوپۇز دەھىنىت و.. زەرەرمەندى بۇ ئەۋەش تەمبەلىي تىدا دەكات و.. ئەو كە سەش دەبى چەندە نەفام بىت كە نرخی نەزانىت و.. ئەولاتر بچىت ئەۋەى كە بە جوانى دانەنىت!

﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾.

ھۇى ھۇنىنى ئەۋەىيە كە:

ھەروەك "نوپۇز" كۆلەكەى ئايىنە و راگىربوونى ئايىن بەۋە، "زەكات" ىش بە ھەمان جۇر پردى ئىسلامە و، يارمەتىدانى يە كىرى نىۋان موسلمانان بە ھۇى زەكاتەۋەىيە. پاشان يە كىك لە مەرجه كانى ئەۋەى كە "خىر" جىي شايانى خۇى بگىرىت، ئەۋەىيە كە:

خىرەۋمەند ئىسراف نەكات، تاكو خۇيشى ھەزار نەكەۋىت و.. لەمى ۋەرنەگىرىت بىدات بەو، بەلكو لە سامانى خۇى بىت و.. بۇ ئەۋەش نەبەخشىت كە منەت بكات و لە برى ئەۋەدا زۇرتى بوىت و.. لە ھەزارى نەترسىت و.. خىر كىرىشى تەنھا بە سامان نەبىت، بەلكو بە زانست و ھىز و كىدارىش بىت و.. ۋەرگىرىشى لە ھەرزەبىدا بە كارى نەھىنىت، بەلكو لە نەفەقە و پىداۋىستىدا خەرجى بكات.

لەبەر چاكە بەخشىن بەم سەرنجانە ۋە ھەست پىكرى مرقۇش بەم مەرجانە، قورئانى پىرۇز بە ھەلبىزاردى: ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ لە برى "يتصدقون" ياخود "يزكون" دا چاكە و خىرىكى بە تىگەشىتنە كان بەخشى!

چونكە بە ﴿مِنْ﴾ ى "تبعيض" ئامازەى بۇ رەتكىرنەۋەى ئىسراف كىردوۋە و.. بە پىشخىستى ﴿مِمَّا﴾ بۇ ئەۋەى كە لە سامانى خۇى بىت و.. بە ﴿رَزَقْنَاهُمْ﴾ بۇ نەھىشنى منەت. ۋاتە خوا خۇى دەبەخشىت و تۇيش ھۇكارىت و.. بە گىرپانەۋەى رۇزىيەكەش بۇ لاي ﴿لَا﴾ ئامازەى داۋە بە: "لا تخف من ذي العرش إقلالا"^(۱) و.. بە پەھايى ھىشتنەۋەى خىرەكەش ئامازەى كىردوۋە بە گىشتاندى بۇ سەرجەم بۋارەكانى زانست و،

(۱) ۋاتە: بىەخشە.. ترست لە كەمبونەۋەى نەبىت لە لايەن خۋاى گەۋرەۋە. بۇ پۇختەى تەخرىجەكەى پروانە لاپەرەى بەرامبەر. (ۋەرگىر)

والإنسانُ يحتاجُ إلى تلك الإدامة من حيث هو إنسانٌ لأنَّه مدنيٌّ بالطبع..
 فيا ويلَ من تركها! ويا خسارةً من تكاسلَ فيها! ويا جهالةً من لم يعرفَ قيمتها! فسُحقاً
 وبعداً وأفاً وتُفّاً^(١) لنفسٍ من لم يستحسنها.
 ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾.

وجهُ النظم: أنَّه كما أنَّ الصلاةَ عمادُ الدين وبها قوامه؛ كذلك الزكاةُ قنطرةُ الإسلام، وبها
 التعاونُ بين أهله.

ثم إنَّ من شروطِ أن تقعَ الصدقةُ موقعها اللائقُ:
 أن لا يُسرفَ المتصدقُ فيقعدَ ملوماً.. وأن لا يأخذَ من هذا ويعطيَ لذلك؛ بل من مال
 نفسه.. وأن لا يمنَّ فيستكثر.. وأن لا يخافَ من الفقر.. وأن لا يقتصرَ على المال، بل بالعلمِ
 والفكر والفعل أيضاً.. وأن لا يصرفَ الآخذُ في السفاهة، بل في النفقة والحاجة الضرورية.
 فلا إحسانَ هذه النكتِ، وإحساسِ هذه الشروطِ تصدَّق القرآنُ على الأفهامِ بإيثارِ ﴿وَمِمَّا
 رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ على "يتصدقون" أو "يزكون" وغيرهما..

إذ أشارَ بـ ﴿مِنْ﴾ التبويضِ إلى ردِّ الإسرافِ..
 وبتقديمِ ﴿مِمَّا﴾ إلى كونه من مال نفسه..
 وبـ ﴿رَزَقْنَا﴾ إلى قطعِ المنَّة. أي إنَّ الله هو المعطي وأنتَ واسطةٌ..
 وبالإسنادِ إلى ﴿نَا﴾ إلى: "لَا تَخَفْ مِنْ ذِي الْعَرْشِ إِقْلَالاً"^(٢)..

(١) ألف والتف: وسخ الأذن والأظفار، ثم استعملوا عند كل شيء يُضجر منه. (الزاهر للأنباري).
 (٢) رواه البزار باسناد حسن والطبراني في الكبير. وحسنه الحافظ ابن حجر. وهو صحيح بطرقه (صحيح
 الجامع الصغير رقم ١٥٠٨ وصحيح الترغيب برقم ٩١٢، والمشكاة برقم ١٨٨٥).

هزر و، جگە لەوانیش.. بە ماددەیی ﴿يَنْفِقُونَ﴾ ش ئامازەیی داو بە مەرجی خەرجکردنی وەرگرە کە لە نەفەقە و پێداویستی یە ناچاری یە کانیدا.

پاشان لە فەرموودەیی صەحیحدا هاتوو کە:

"الزكاة قنطرة الاسلام"^(۱).

واتە: زە کات پردیکە موسلمان بە سەریدا تێدەپەڕی بۆ فریاگوزاریی بۆی موسلمان. چونکە زە کات هۆکاری ئەنجامدانی ئەو هەرەوێی یە کە فەرمان بە موسلمان دراوە لە گەڵ موسلماناندا پیادەیی بکات، تەنانەت راستەشەقامە لە رێسای کۆمەلایەتی جۆری مەروفا و، پەیوەندیەری هاتوچۆی ماددەیی ژیاوە لە نیوانیاندا، بگرە چارەسەری ئەو ژەهرانەیی کە نیوانی پێشکەوتنە کانی مەروفا.

بەلێ، حیکمەتیکە مەزن و، بەرژەوێندی یە کە بلند و، میهرەبانی یە کە فراوان لە "واجب کردنی زە کات" و "حەرامکردنی سوو" دا هەیە. چونکە ئەگەر بە وردی و بە پروانینی میژوویی سەیری لاپەرەیی جیهان بکەیت و، لە خراپکاری یە کانی گرووی مەروفا ورد ببیتەو، دەبینیت بەردی بناغەیی هەموو پشێوی و خراپکاری یە ک و، سەرچاوەی گشت پەوشتە نزمە کانی ژیاوە کۆمەلایەتی، تەنها دوو و شەن:

یە کە میان:

"ئەگەر خۆم تێریم، بەلامەوێ گەرنی یە خەلکی تر لە برساندا بمرن".

دوو هەمیان:

"تۆ پەنج و تەقالا بدە هەتا من بپخۆم و، تۆ ماندوو ببە با من بچەویمەو".

هەر تەنها و شەیی غەددار و چاوەرسێ و ناشیرینی یە کەم بوو کە هێندە لەرزەیی بە جیهانی مەروفا خست، وەخت بوو تیا بچیت..

قەتینەری دەماری ئەو و شەهەش جگە لە "زە کات" شتیکی تر نی یە.

و شەیی ستەمکاری بەهەتپە و شیواوی دوو هەمیش بوو کە هێندە پێشکەوتنە کانی گرووی مەروفا دارماند، کە نزیکە بۆ ناو ئاگری ئازاوە و بێ سەرەو بەرەیی بەر ببیتەو.. لە رێشەدەر هێنەر و دەرمانی ئەو و شەهەش جگە لە "حەرامکردنی سوو" هیچ شتیکی دیکە نی یە. دەسا فەرموو بیری لێ بکەرەو!

(۱) بۆ پوختەیی تەخریجە کەیی پروانە لاپەرەیی بەرامبەر. (وەرگێڕ)

وبالإطلاق إلى تعميم التصديق للعلم والفكر وغيرهما..

وبمادة ﴿يُنْفِقُونَ﴾ إلى شرط صرف الآخذ في النفقة والحاجات الضرورية.

ثم إنَّ في الحديث الصحيح: "الزَّكَاةُ قَنْطَرَةُ الْإِسْلَامِ"^(١) أي الزكاة جسرٌ يُغيثُ المسلم أخاه المسلم بالعبور عليها؛ إذ هي الواسطة للتعاون المأمور به، بل هي الصراطُ في نظام الهيئة الاجتماعية لنوع البشر، وهي الرابطة لجريان مادة الحياة بينهم، بل هي الترياقُ للسموم الواقعة في ترقّيات البشر.

نعم، في "وجوب الزكاة" و"حرمة الربا" حكمةٌ عظيمة، ومصلحةٌ عالية، ورحمةٌ واسعة؛ إذ لو أمعنت النظر في صحيفة العالم نظراً تاريخياً وتأملت في مساوي جمعية البشر لرأيت أسَّ أساسٍ جميع اختلالاتها وفسادها، ومنبع كل الأخلاق الرذيلة في الهيئة الاجتماعية كلمتين فقط:

إحداهما: "إِنْ شَبِعْتُ فَلَا عَلَيَّ أَنْ يَمُوتَ غَيْرِي مِنَ الْجُوعِ".

والثانية: "اِكْتَسَبَ أَنْتَ لَأَكُلَ أَنَا، وَانْعَبَ أَنْتَ لَأَسْتَرِيحَ أَنَا".

فالكلمة الأولى الغدارة النّهمة الشنعاء هي التي زلزلت العالم الإنساني فأشرف على الخراب. والقاطع لعرق تلك الكلمة ليس إلا "الزكاة".

والكلمة الثانية الظالمة الحريصة الشهواء هي التي هارت بترقيات البشر فأوشك أن تنهار بها في نار الهرج والمرج. والمستأصل والدواء لتلك الكلمة ليس إلا "حرمة الربا". فتأمل!

(١) أورده الهيثمي في المجمع (٦٢/٣) وقال: رواه الطبراني في الكبير والأوسط ورجاله موثقون إلا "بقية مدلس" وهو ثقة، وقال المنذري في الترغيب والترهيب: (٥١٧/١) رواه الطبراني وفيه ابن لهيعة، والبيهقي وفيه بقية بن الوليد. والحديث ضعفه محقق الجامع الصغير برقم ٣١٩١ في ضعيف الجامع الصغير.

* * *

اعلم أنَّ شرطَ انتظامِ الهيئة الاجتماعية أن لا تتجافى طبقاتُ الإنسان، وأن لا تتباعدَ طبقةُ
الخواصِّ عن طبقةِ العوامِ، والأغنياءُ عن الفقراءِ بدرجةٍ ينقطعُ خيطُ الصلةِ بينهم. مع أنَّ
بإهمالِ وجوبِ الزكاةِ وحرمةِ الربا انفرجت المسافةُ بين الطبقاتِ، وتباعدتْ طبقاتُ
الخواصِّ عن العوامِ بدرجةٍ لا صلةَ بينهما. ولا يفورُ من الطبقةِ السفلى إلى العليا إلَّا
أصداءُ^(١) الاختلالِ، وصياحُ الحسدِ، وأنينُ الحقدِ والنِّفرةِ بدلاً عن الاحترامِ والإطاعةِ
والتَّحَبُّبِ. ولا يفيضُ من العليا على السفلى بدلُ المرحمةِ والإحسانِ والتلطيفِ إلَّا نارُ الظلمِ
والتحكُّمِ، ورعدُ التحقيرِ..

فأسفًا!

لأجل هذا قد صارت "مزيةُ الخواصِّ" التي هي سببُ التواضعِ والترخُّمِ سبباً للتكبرِ
والغرورِ..

وصار "عجزُ الفقراءِ" و"فقرُ العوامِ" اللذان هما سبباً المرحمةِ عليهم والإحسانِ إليهم
سبباً لأسارتهم وسفالتهم..

وإن شئتَ شاهداً فعليك بفسادِ ورذالةِ حالةِ العالمِ المدنيِّ، فلك فيه شواهدُ كثيرةٌ.
ولا ملجأً للمصالحةِ بين الطبقاتِ والتقريبِ بينها إلَّا جعلُ الزكاةِ - التي هي ركنٌ من
أركانِ الإسلامية - دستوراً عالياً واسعاً في تدويرِ الهيئة الاجتماعية.

(١) والصَّدى: ذكرُ البومِ والهائم، والجمعُ أصداءُ. وقيل: أنيسُك أصداءُ القبورِ تبصيحُ. (لسان العرب)

﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾ (البقرة: ۴)

بزانە كە:

قورئان لە زۆر شوێنى هاووێنەى ئەم ئايەتەدا "هۆنين"ى خۆى بە پەهاى
هېشتوووتەوه، واتە يەك دانەى لە پروو زۆرەكانى پىكەينانى پرستە - بە دانانى
نیشانەيەك - دەستنيشان نە کردوو. ئەو هەش لەبەر نەينى يەكى ورد كە جىنى سەرەلەدانى
ئەو "ئىجاز"ەيە مايەى "ئىعجاز"ە. كە ئەمەى خوارەووتە:

"پەوانبىژى" برىتى يە لە يەكايەك بوونى گوشتار لە گەل خواستى حالدا. كە چى
ئەوانەى گوشتارى قورئانيان ئاراستە كراو چەند توپىكى جىاجىاي چەندىن چەرخى
جىاوازن. ئىتر لەبەر چاودىرى كردنى ئەم توپزانە و، لەبەر دراوسىيەتتى ئەم چەرخانە و،
تاكو هەموو جۆرىكى ئەوانەى كە گوشتارى قورئانيان ئاراستە كراو سوود لە بەشى
ديارى كراوى خۆى وەر بگرت، قورئانى پىروژ لە گەلى شوينىدا، بە مەبەستى
"گشتاندىن" و "بلاو كەردنەوه" حەزفى بە كار هېناو و.. لەبەر "گشتگىر كەردن" و
"دابەش كەردن" لە زۆر شويندا گوشتارى خۆى بە پەها و والايى داناو و.. بۆ
زۆر كردنى پرووكانى واتا بەخشىن هۆننە كەى خۆى لە گەلى شويندا بە ئازادى
هېشتوووتەوه و.. گەلى گرمانى ئەوتوشى تىدا حەشار داو كە لە پىش چاوى
پەوانبىژى و زانستى زمانى عەرەبىدا جوان و وەر گىراون، تاكو پىژنەى خۆى بە سەر
هەموو زەينىكدا و بە ئەندازەى چىژى ئەو زەينە بىەخشىت. دەسا فەرموو بىرى لى
بەكەرەوه!

پاشان هۆى هۆننى ئەم ئايەتە لە گەل ئەو هى پىش خويىدا: "تايەت كەردن"ى دواى
"گشتاندىن"ە، تاكو بە ئاشكرا و لە بەرچاوى خەلكىدا شەرەفمەندىي ئەو خواو
ئايىنانەى پىشوو رابگەيەنيت كە باوهرپيان بەم قورئانە هېنا و.. بۆ ئەو هەش دەستى بى

﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾ (البقرة: ٤)

اعلم أنَّ القرآنَ أرسلَ النظمَ أي لم يُعيَّن بوضعِ أمارَةٍ وجهاً من وجوهِ التراكيبِ في كثيرٍ من أمثال هذه الآية، لسرِّ لطيف، هو منشأُ الإيجازِ الذي هو منشأُ الإعجاز، وهو :
أنَّ البلاغةَ هي مطابقةُ مقتضى الحال. والحالُ أنَّ المخاطبينَ بالقرآنَ على طبقاتٍ متفاوتةٍ، وفي أعصارٍ مختلفة. فلمُراعاة هذه الطبقاتِ، ولمجاورة هذه الأعصارِ، ليستفيدَ مخاطبُ كُلِّ نوعٍ ما قُدِّرَ له من حصَّته، حَذَفَ القرآنُ في كثيرٍ للتعميمِ والتوزيعِ، وأطلقَ في كثيرٍ للتشميلِ والتقسيمِ، وأرسلَ النظمَ في كثيرٍ لتكثيرِ الوجوهِ، وتضمينِ الاحتمالاتِ المستحسنةِ في نظرِ البلاغةِ والمقبولةِ عندَ العِلْمِ العربي ليفيَضَ على كُلِّ ذهنٍ بمقدارِ ذوقِهِ. فتأمل!

ثم إنَّ وجهَ نظمِ هذه الآيةِ بسابقتها التخصيصُ بعدَ التعميمِ. ليُعلنَ على رؤوسِ الأشهادِ شرفَ مَنْ آمَنَ مِنْ أهلِ الكتابِ.. وليُرَدَّ يدَ استغناءِ أهلهِ في أفواههم..

نيازى شويىنكەوتەي كىيىپەكانى پىشور لىو ئيماندارانە، بەرەو دەم و پلى خويان بگىرپتەو و.. دەستى ھاوشىوئەي "عەبدوللاى كورى سەلام"^(۱) بگىرپت و.. ھانى كەسانى تىرى وەك ئەويش بدات كە چاوى لى بىكەن..

ھۆيەكى تر ئەويە كە دەقكىش بىت لەسەر ھەردو بەشەكەي "المتقين"^(۲) تاكو بە راشكاوى گىشتگىرى پىنمايى قورئان بۆ سەر جەم نەتەو ھەكان دەر بىرپىت و.. ئامازەش بدات بە گىشتى بوونى پەيامى ھەزرىتى مەممەد - دروودى لەسەر بىت - بۆ ھەموو گەلان.. ھۆيەكى تر درىزەپىدانى دواي كور تە لىدوانە بۆ رابوردو ھەكانى ئەو پايانەي ئيمان كە سەدەفى ﴿يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ لەخۆي گرتوون، چونكە بە راشكاوى بەلگەيە لەسەر "كىيىپەكان" و "قىامەت"، ھەروەك لەسەر "پىغەمبەران" و "مەلائىكەت" ىش بە شىوئەي كى ناوەكى.

پاشان قورئان لىرەدا گوڤتارى خۆي بە ھاوشىوئەي (وَالْمُؤْمِنُونَ بِالْقُرْآنِ) كورت نە كەردەو، لەبەر رازاندەوئەي ئەم واتايە بە چەند وردە كارىيەكى ناسك و ئارايشتداني پاشكوكانى بە چەند سەرنجىك، ئىتر ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾ ى ھەلبارد..

چونكە ﴿الَّذِينَ﴾ ھىمايەكى بۆ ئەو تىدايە كە تەو ھەري پىارە كە لە سىفەتى "ئيمان" دايە و، زاتە كە و سىفەتەكانى تر شويىنكەوتەي ئەون و، لە ژىر ئەودا ون بوون^(۳). بە كار ھىنانى ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ ش لە برىي "المؤمنين" كە جىگىر بوون لە زەمەنىكدا دەگەيەنپت، بۆ ئامازەدانە بەوئەي كە "ئيمان" بە ھۆي تەواتورى نازل بوونى كىيىپەكان و دووپاتبوونەوئەي دەر كەوتنى پىغەمبەرانەو، بە بەردەوامى نوئ دەبىتەو.

ئەو نادىارىيەش كە لە ﴿مَا﴾ دا ھەيە، ھىمايە بۆ ئەوئەي كە ھەندى جار "پوختەي ئيمان" سەروزىادە و، بۆ ئەوئەش كە "ئيمان" ھەردو سىرووشى ئاشكرا و پەنھان - كە فەرمودەيە - دەگىرپتەو.

﴿أُنْزِلَ﴾ ش لە پروي ماددە كەيەو ئامازەي بۆ ئەوئە لەخۆ گرتو ھە "ئيمان" بە قورئان "برىتىيە لە ئيمان ھىنان بەوئەي كە لە لايەن خواي گەورەو "نازل" بوو.. بە

(۱) زانايەكى گەورەي جوولە كە بوو. دواي كۆچى پىغەمبەر ﷺ بۆ مەدينە پۇشتە خزمەتى و موسلمان بوو، ناو كەشى گۆرى بە "عەبدوللا". لە گەل ھەزرىتى عومەردا بە شىدارىي نەئھى "بەيتولمەقدىس" و "جايە" ى كەردو. سالى (۴۳ك) لە مەدينە وەفاتی كەردو.

(۲) كە لەم ئايەتە و ئايەتى پىشوردا باس كراون. (ت)

(۳) تەنانت دەئنى جگە لە "ئيمان" ھىچ سىفەتىكى تىران نىيە جىبايان بىكەتەو. (ت)

ولياخذَ يدَ أمثال "عبد الله بن سلام"، ويُشَوِّقَ غيرَه لأنْ يأتَمَّ به..
 وأيضاً التنصيصُ على قسَمَي المتقين^(١) للتصريح بشمول هداية القرآن لكافة الأمم،
 والتلويح لعموم رسالة محمد عليه السلام لقاطبة الملل..
 وأيضاً التفصيلُ بعد الإجمالِ لشرح أركان الإيمان المندمجة في صَدَفِ ﴿يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾
 إذ دَلَّ على الكتُبِ والقيامةِ صراحةً، وعلى الرسلِ والملائكةِ ضمناً.
 ثم إنَّ القرآنَ لم يوجِزْ هنا بنحو "والمؤمنين بالقرآن" لترصيع هذا المعنى بلطائفٍ وتزيينٍ
 ذيوله بنكتٍ، فآثر:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾..

إذ في ﴿الَّذِينَ﴾ رمزٌ إلى أنَّ وصفَ الإيمانِ هو مناطُ الحكم، وأنَّ الذاتَ مع سائر
 الصفاتِ تابعةٌ له ومغمورةٌ تحته^(٢).

وفي ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ بدلُ "المؤمنين" الدالُّ على الثبوتِ في زمانٍ ما، تلويحٌ إلى تجددِ الإيمانِ
 بتواترِ النزولِ وتكرُّرِ الظهورِ مستمراً.

وفي ﴿مَا﴾ الإبهام، إيحاءٌ إلى أنَّ الإيمانَ مُجَمَّلاً قد يكفي، وإلى تشميلِ الإيمانِ للوحي
 الظاهرِ والباطنِ وهو الحديثُ.

وفي ﴿أُنْزِلَ﴾ باعتبارِ مادَّته إشارةٌ إلى أنَّ الإيمانَ بالقرآنِ هو الإيمانُ بنزوله من عندِ
 الله..

(١) المذكورين في هذه الآية والتي سبقتها. (ت)

(٢) حتى كأن لا صفة لهم مميزة ألا الإيمان. (ت)

ويىنەي ئەوھى كە "ئىمان بە خوا" بىرىتىيە لە ئىمان ھىنان بە "بوون"ى و، "ئىمان بە پۇزى
دوایی"ش بىرىتىيە لە ئىمان ھىنان بە "ھاتن"ى!

لەو پروەشەو كە شىوہ دارشتنى "ماضي" (پابوردو)ى بۆ بە كارھىنا، لە كاتىكدا
كە ئەو دەمە ھىشتا نازل بوونى ھەموو قورئان كۆتايى پى نەھاتبوو، ئامازەيە بۆ ھاتنەدیی
تەواوھىي نازل بوونەكەي و، دانانى لە پلەيەكدا كە ھەموو نازل بوويىت! لە گەل
ئەوھشدا "پابوردو" نەبوونى ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ قەرەبووى "پابوردو" بوونەكەي ئەو
دەكاتەوہ^(۱). تەنانت لەبەر ئەم دانانەي پابوردو لە شوينى داھاتوودا، زۆر جار لە
شىوازەكانى قورئاندا دەبينىت كە كاتى "پابوردو" كاتى "داھاتو" قووت دەدات و
"مضارع"يش بەرگى "ماضي" دەپۆشيت، لەبەر ئەوھى پەوانبىژىيەكى ورد لەم
شىوازەدا ھەيە..

چونكە ئەو كەسەي كاتى پابوردو دەبيستىت لە شتىكدا كە سەبارەت بەو
پانەبوردو، زەينى پادەچلەكىت و، بىدار دەبىتەو كە ھەر بە تەنيا خۆي گوىيىست
نىيە، بەلكو بىر دەكاتەوہ لەوھى كە چەندىن رىزى گوىيىستى تىرى، بە چەند ماوہيەك،
لە پشەوہيە. تەنانت دەلىي چەرخ و سەردەمەكان چەند پلىكانەيەكن و، بەرەكانى
مروفيش چەند رىزىكن لە پشەيانەوہ دانىشتوون. ئىتر ئەو كەسە وريادەبىتەوہ و،
تىدەگات لەوھى كە ئەو بانگ و گوشتارەي ئاراستەي كراوہ چەندە بەرز و توندوتۆلە و،
لە پادەيەكدايە ھەموو بەرەكانى مروف دەبيستن و، وتارىكى خوايى ئەوتۆشە كە
رىزەكانى ھەموو چەرخىك گوييان بۆ پراگرتوہ..

كەواتە "ماضي" - لە زۆربەي زەمانەكاندا - "حەقىقەت"ە بۆ خەلكانى زۆر و،
"مەجاز"ىشە - لە كەمترىنى كاتەكاندا - بۆ خەلكانىكى كەم. ديارە چاودىرى كردنى
"زۆرىنە"ش پتر مافى "پەوانبىژى" دەپارىزىت.

بە كارھىنانى ﴿إِلَيْكَ﴾ش لە برىي "عليك" ھىمايەكى بۆ ئەو تىدايە كە "پىغەمبەرىتى"
ئەركىكە بە پىغەمبەر - دروودى لەسەر بىت - سىپىراوہ و، ئەويش بە جوزئى ئىختيارىي
خۆي ئەو ئەركەي ھەلگرتوہ.. ھەروەك ئامازەيە بۆ پايە بلندىي ئەو، بەوھى كە جىبىرىل

(۱) واتە ماضى بوونى ﴿أَنْزَلَ﴾. بەو واتەي ئەو بەشەي قورئان كە ئەو كاتە بە تەواوى نازل نەبووبوو،
ئەگەر لە ناوھندى گشتگىرىي ﴿أَنْزَلَ﴾دا نەبىت، ئەوا لە ناوھندى گشتگىرىي ﴿يُؤْمِنُونَ﴾دايە. (ت)

كما أنَّ الإيمان بالله هو الإيمان بوجوده، وباليوم الآخر هو الإيمان بمجيئه.
وبالنظر إلى صيغته الماضوية - مع أنه لم يتم النزول إذ ذاك - إشارة إلى تحقيقه المنزّل
بمنزلة الواقع، مع أنَّ مضارعية ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ تلافي ما في ماضويته^(١).
بل لأجل هذا التنزيل ترى في أساليب التنزيل كثيراً ما يتلغّ الزمان الماضي المستقبل
ويتزّياً المضارع بزّي الماضي، إذ فيه بلاغة لطيفة..
لأنَّ مَنْ سمع الماضي فيما لم يمض بالنسبة إليه اهتزَّ ذهنه، وتيقّظ أنه ليس وحده،
وتذكّر أنَّ خلفه غيره من الصفوف بمسافات. حتى كأنَّ الأعصار مدارج والأجيال
صفوف قاعدون خلفها، وتنبّه أنَّ الخطاب والنداء الموجّه إليه بدرجة من الشدة والعلوّ
يسمعه كلّ الأجيال. وهو خطبة إلهية أنصت لها كلّ الصفوف في كلّ الأعصار.
فالماضي حقيقة في الكثير - في أكثر الأزمان - ومجاز في القليل - في أقلّها^(٢) - ومراعاة
الأكثر أوفى لحق البلاغة.

وفي ﴿إِلَيْكَ﴾ بدل "عليك" رمز إلى أنَّ الرسالة وظيفّة كُلف بها النبي عليه السلام
وتحمّلها بجزئه الاختياري.. وإيحاء إلى علوّه بخدمة جبرائيل بالتقديم إليه؛ إذ في "على" شَمُّ

(١) أي ماضوية ﴿أُنزِلَ﴾، بمعنى أن الذي لم يتم نزوله، إن لم يكن داخلاً ضمن شمولية ﴿أُنزِلَ﴾ فهو
ضمن شمولية ﴿يُؤْمِنُونَ﴾. (ت)

(٢) فالماضي حقيقة ثابتة لدى كثير من الناس في أغلب الأزمان، بينما يكون مجازاً لدى القليلين في أقل
الأزمان.

بە پىشكەش كردنى ئەم قورئانە بۆى لە خزمەتى ئەو سەرورەدا بوو، چونكە "عَلَى" بۆنى ناچار كردن و بەرزىي ھۆكارى نازل بوونە كەى لى دە كرئت.. ئنجا گوفتارى ﴿إِلَيْكَ﴾ لە برىي "إِلَى نَحْوِ مُحَمَّدٍ" ئامازەيە بۆ ئەو كە پۆلى محمەد - دروودى لەسەر بىت - تەنھا ئەو يە كە گوفتارە كەى ئاراستە كراو و، گوفتارە كەش تەنھا ھى خواى گەورەيە.. ھەر وھا واتاى "گوفتار ئاراستە كردن" یش جەخت و وینە كىشانىكە بۆ واتاى "نازل بوون" كە برىتىيە لە وەحى، ئەو یش برىتىيە لە قورئان، ئەو یش برىتىيە لە گوفتارى خواى گەورە لە گەل ئەودا، كە ئەو یش تايبە ئەندىيە كە دەروا تە ناخى ھەموانەو. ئىتر ئەم جوزئە، پەردەى لەسەر پشكى ئەو لا برد لەو تايبە ئەندىيەدا^(۱). ئنجا دەر كەوت كە ئەم گوفتارە، لەو پروووە ئەم ھەموو وردە كارىيە ناوبراوانەى لەخۆ گرتووە، لەو پەرى "ئىجاز" داىە.

﴿وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ﴾

بزانه كە:

ئەم چەشنە وەسف كردنە، شەوق بەخشىنىكى وەھاى لەخۆ گرتووە كە چەندىن برىارى ئىنشائىيە وەك: "بەو جورە ئىمان بەيىن" و "لَيْكَ دامە برىن" ى تىداىە. پاشان ئەم ھۆنىن و پەيوەستكردە، چوار وردە كارىيە ناسكوئەى لە ئامىز گرتووە: يە كەمىان:

عەتفى بەلگە بۆ ھىنراو لەسەر بەلگە كەى. واتە:

"خەلكىنە ئەگەر باوەرتان بە قورئان ھىنا، باوەرپىش بە كىبە كانى پىشوو بەيىن، چونكە قورئان پشت راستكەرەو ھىانە و شاىەتە لە سەريان". ئەو ەش بە بەلگەى: ﴿مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ (البقرة: ۹۷). دوو ھەمىان:

عەتفى بەلگە لەسەر بەلگە بۆ ھىنراو. واتە:

"ئەى شوپىنكەوتووانى كىبە كانى پىشوو ئەگەر باوەرتان بە پىغەمبەرانى پىشىن و كىبە كانى رابوردوو ھىنا، پىويستە باوەر بە قورئان و بە محمەد یش - دروودى لەسەر بىت - بەيىن، چونكە ئەوان مژدەيان بە ھاتنى ئەم داو.. ھەر وھا لەبەر ئەو ەش كە

(۱) كە پى سپاردنى ئەركى پىغەمبەرىتىيە. (وەرگىز)

اضطرارٍ وعلوّ واسطة النزول.. وفي خطاب ﴿إِلَيْكَ﴾ بدل "إلى نحو محمد" تلويحٌ إلى أنَّ محمداً عليه السلام ما هو إلّا مخاطبٌ والكلامُ كلامُ الله.. وأيضاً معنى الخطاب تأكيدٌ وتصويرٌ لمعنى النزول؛ الذي هو الوحي، الذي هو القرآن، الذي هو خطابُ الله معه، الذي هو الخاصّة النافذة في الكلّ. فكشَفَ هذا الجزءُ الحجابَ عن حصته من تلك الخاصّة. فظهرَ أنَّ هذا الكلامَ بالنظرِ إلى اشتماله على هذه اللطائفِ المذكورة في نهاية الإيجاز.

﴿وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ﴾.

اعلم أنَّ أمثالَ هذه التوصيفاتِ تتضمنُ تشويقاً، يتضمنُ أحكاماً إنشائية. كآمنوا كذا وكذا.. ولا تفرّقوا..

ثم إنَّ في هذا النظمِ والربطِ أربعَ لطائفَ:

إحداها:

عطفُ المدلولِ على الدليل. أي:

"يا أيها الناس! إذا آمنتم بالقرآنِ فأمنوا بالكتبِ السابقة أيضاً، إذ القرآنُ مصدّقٌ لها وشاهدٌ عليها" بدليل: ﴿مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ (البقرة: ٩٧).

والثانية:

عطفُ الدليلِ على المدلول. أي:

"يا أهلَ الكتابِ! إذا آمنتم بالأنبياءِ السابقين والكتبِ السالفةِ لزمَ عليكم أنْ تؤمنوا بالقرآنِ وبمحمدٍ عليه السلام، لأنَّهم قد بشّروا به. ولأنَّ مدارَ صدقهم ونزولها، ومناطَ

"حەقىقەت" و "گيان"ى خولگەى راستگۇيى ئەوان و نازل بوونى كىتئەكانيان و تەوەرەى پىغەمبەرئىتىيان، بە تەواوترىن شىۋە، لە قورئاندا و بە ئاشكراترىن پرووېش لە حەزرەتى مەممەددا - دروودى لەسەر بىت - ھەيە. كەواتە بە "قياسى ئەولەوى" قورئان گوفتارى خوايە و، بە "تەرىقى ئەولا"^(۱)ش مەممەد - صەلات و سەلامى خواى لەسەر بىت - پىغەمبەرى رەوانە كراوى ئەوہ.

سىھەميان:

ئامازەيەكى تىدايە بۇ ئەوہى كە دەرەنجامى قورئان - مەبەستم ئەو ئايىنى ئىسلامەيە كە لە سەردەمى بەختەوەریدا سەرى ھەلدا - بە وىنەى درەختىك وايە كە رەگەكانى لە ناخى رابوردوودا چەسپىوہ و، دەمارەكانى ئەو رەگانەش بلأو بوونەتەوہ و لە كانياوہكانى ژيانى خۇيان نۆشپوہ و لە سەرچاوہكانى ھىزى خۇيشيان مژپوہ، لقەكانىشى بە ئاسمانى داھاتوودا پەليان ھاويشتوہ و، پەلەكانىشى بەردارن. واتە "ئايىنى ئىسلام" ھەردوو جلەوى رابوردوو و داھاتووى بە دەستەوہ گرتوہ.

چوارەميان:

ئامازەيەكى تىدايە بە شەوق بەخشىن بە خاوەن كىتئەكانى پىشىن و، راھىنانيان بۇ ئەوہى كە ئيمان بەيىن و، ئاسان كردنى ئەمەش لە سەريان. وەكو ئەوہى پىيان بلىت:

"ھانتان بۇ ناو ئەم رىيازە بە كاريكى دژوار مەزانن، چونكە بە تەواوى لە توپىكلنى خۇتان دەرناچن. بەلكو بىر و باوہرەكانى خۇتان پەر دەكەنەوہ و، لەسەر بناغەكەى ئەوہى لای خۇتان شتى نوئى بنیات دەنيىن."

چونكە قورئان لە بناغە و باوہرەكاندا "ھەمواركار" و "تەواوكار"ە و، سەرجەم جوانىيەكانى ھەموو كىتئەكانى پىشىن و بناغەكانى شەرىعەتەكانى رابوردووى لەخۇدا كۆ كرووہتەوہ. بەلام لە لقەكانى ئەو شەرىعەتانەدا، كە بە كاريگەرىي ئالوگۇرى كات و شوپىن دەگۆرپىن، قورئان "دامەزرىنەر"ە.

ئەوہتا ھەروەك لە چوار وەرزەكەدا دەرمان و پۆشاكەكان و، لە چىنەكانى تەمەنى تاكەكەسىشدا شىۋازى پەروەردە و فېر كردن، دەگۆرپىن..

(۱) قياسى ئەولەوى، ياخود "قياسُ الأولى" لە زاراوہكانى زانستى "أصول الفقه"ە و، برىتىيە لە: يەكەم بەشى "قياسى جەلى" كە ئەوہيە عىللەتى حوكمەكە لە فەرعدا بەھىزتر بىت تاكو ئەسلەكە. (پروانە: داوہرىيەكان، ل: ۲۲۸). "تەرىقى ئەولا"ش بە كوردى واتە: "بە شىۋەيەكى باشتر". (وەرگېر)

نبوتهم يوجَدُ بحقيقته وبروحه في القرآن بوجهٍ أكمل وفي محمدٍ عليه السلام بالوجه الأظهر..

فيكون القرآن كلامَ الله بالقياس الأولوي، ومحمدٌ عليه الصلاة والسلام رسوله بالطريق الأولى".

والثالثة:

أنَّ فيه إشارةً إلى أنَّ مآل القرآن - أعني الإسلامية الناشئة في زمان السعادة - كشجرة أصلها ثابتٌ في أعماق الماضي، منتشرة العروق، متشعبة عن منابع حياتها وقوتها، وفرعها في سماء الاستقبال ناشرة، أغصانها مثمرة. أي أخذت الإسلامية بقرني الماضي والاستقبال.

والرابعة:

أنَّ فيه إشارةً إلى تشويق أهل الكتاب على الإيمان وتأنيسهم، والتسهيل عليهم. كأنه يقول:

"لا يَشُقُّنَّ عليكم الدخولُ في هذا السلك، إذ لا تخرجون عن قسركم بالمرّة، بل إنما تكملون معتقداتكم، وتبنون على ما هو مؤسَّس لديكم".

إذ القرآن معدّل ومكملٌ في الأصول والعقائد، وجامعٌ لجميع محاسن الكتب السابقة وأصول الشرائع السالفة.. إلّا أنّه مؤسَّس في التفرعات التي تتحوّل بتأثير تغيّر الزمان والمكان؛ فكما تتحوّل الأدوية والألبسة في الفصول الأربعة، وطرز التربية والتعليم في طبقات عمر الشخص..

بە ھەمان جۆر، "بەرژەۋەندى" و "دانايى" داخۋازى ئەۋەن كە لە پلەكانى تەمەنى "رەگەزى مەۋف" يىشدا ئەحكامە فەرعى يەكان بىگۇررېن. دەبىنىت زۇر ھوكمى فەرعى ھەيە كە لە زەمانىكىدا بەرژەۋەندى تىدا بوۋە و گەلى دەرمانىش ھەن لە دەمى منالىي رەگەزى مەۋفدا بەكار ھاتوون، كەچى لە كاتىكى تردا ئەۋ ھوكمە فەرعى يە بەرژەۋەندى تىدا نامىنىت و دەرمانە كەش لە دەمى لاۋىتىي رەگەزى مەۋفدا بە دەرمانى نامىنىتەۋە.

ھەر لەبەر ئەم نەپنى يەيە كە قورئان ھەندى ھوكمى فەرعى (ئايىنەكانى پىش خۇي) ھەلۋە شاندىۋە، واتە بەسەرچوونى "كات"ى ئەۋ ھوكمە فەرعى يانە و، ھاتنى "كات"ى ھوكمى فەرعى نوپى، پراگەياندا.

﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ ش چەند وردە سەرنجىكى ناسكى تىدايە..

بزائە كە ھىچ وشەيەك نى يە لە قورئاندا شوپنە كەي رېنى بۇ نە كاتەۋە، يان پىنى رازى نەپىت، يان وشەيەكى تىرى بۇ باشتر پىت. بەلكو ھەموو وشەيەكى قورئان ۋەك مروارى يەكى رازاۋەي رىزبوۋى ئەۋتۈيە كە بە چەندىن پەيوەندى "بۇنە"كان (لەگەل ئەۋانى تردا) يە كيان گرتوۋە.

ئەگەر نمونەت لەسەر ئەمە دەۋىت فەرموو لە: ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ پراپىنە و، بزائە چۇن وردە كارى يە ناسكەكان، كە لە ھەموو لاكانى ئەم ئايەتەۋە ھەلدەفەرن، لەسەر ئەم وشە نايابە دانراۋن..

ئەۋەتا ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ بە پىنج وردە "پەيوەندى"ى ئەۋتۇ تىراۋ بوۋە و، رەنگى گرتوۋە و، ئەمەكانى شى دەدات و، ھىمايان بۇ ئەۋ پىنج ئامانجە پى دەكات كە لە "مەسەلەي پىغەمبەرىتى"دا ھەن، كە ئەم ئايەتەي لە پىناۋدا ھىراۋە.

سەبارەت بەۋ ئامانجانەي كە "مەسەلەي پىغەمبەرىتى" لەخۇي گرتوون، ئەۋەيە كە: مەمد - دروۋدى لەسەر پىت - پىغەمبەرە و.. كاملىرىنى پىغەمبەرانە و.. دواھەمىنيانە و.. بۇ سەرجەم نەتەۋەكان رەۋانە كراۋە و.. شەرىعەتەكەشى ھەلۋەشىنەرى سەرجەم شەرىعەتەكانى پىش خۇيەتى و، كۆكەرەۋەي ھەموو لايەنە جوانەكانيانە.

ئىنجا پروۋى دەر كەۋتنى "يەكەم ئامانج" لەۋ وشەيەدا ئەۋەيە كە:

كذلك تقتضي الحكمة والمصلحة تبدل الأحكام الفرعية في مراتب عمر نوع البشر.. فكم من حكم فرعي كان مصلحة في زمان، ودواء في وقت طفولية النوع، لا يبقى مصلحة في آخر، ودواء عند شبابه النوع.

ولهذا السر نسخ القرآن بعض الفروع. أي بين انقضاء أوقات تلك الفروع ودخول وقت آخر.

وفي ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ لطائف:

اعلم أنه ما من كلمة في التنزيل يأبى عنها مكائها، أو لم يرص بها، أو كان غيرها أولى به. بل ما من كلمة من التنزيل إلا وهي كدُر مُرَّصٍ مرصوصٍ متماسكٍ بروابط المناسبات.. فإن شئت مثلاً تأمل في ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ كيف ترى اللطائف المتطائرة من جوانب هذه الآية تَوَضَّعت على هذه الكلمة الفذة.

فإن ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ تشربت وتلونت - فترشح وترمز بخمسٍ لطائف - المناسبات المنعكسة من المقاصد الخمسة المندجة في مسألة النبوة المسوقة لها هذه الآية.

أما المقاصد المندجة فهي:

أنَّ محمداً عليه السلام نبيٌ.. وأنَّه أكمل الأنبياء.. وأنَّه خاتم الأنبياء.. وأنَّه مُرسلٌ لكافة الأقسام.. وأنَّ شريعته ناسخة لجميع الشرائع، وجامعةٌ لمحاسنها.

أما وجه انعكاس المقصد الأول في تلك الكلمة، فهو:

لە كاتىڭدا دەوترى: ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ كە رېڭا و رېياز يە كىڭ بىت.

وہك بلىنى ئەم وشەيە ئەوہى لى دەپالئورنىت كە:

ھەموو ئەو بەلگانەى لەسەر پىڭەمبەرئىتى ئەوانەى پىش خۇى و راستىي كىتبەكانيان ھەن، بە كۆى ھەموويان و بە "تنقيح المناط" و، "تحقيق المناط" و بە "القياس الأولى"^(۱) بەلگەشن لەسەر پىڭەمبەرئىتى ھەزرەتى محمد - دروودى لەسەر بىت - و، لەسەر نازل بوونى كىتبەكەشى. وہك بلىنى سەرانسەرى موعجىزاتى ئەوان موعجىزەيەكى تاقانە و ناوازە بن لەسەر راستگويى ھەزرەتى محمد، دروودى لەسەر بىت. پرووى دەر كەوتنى "ئامانجى دووھەم" یش لەو وشەيەدا، كە برىتى يە لەوہى كاملىزىنى ھەموو پىڭەمبەرانە، ئەوہىە كە:

﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ ئامازە دەكات بۆ ئەوہى كە ھەزرەتى محمد - دروودى لەسەر بىت - پادشای پىڭەمبەرانە و لە ھەموويان كاملىزە. ھەر وہك قورئان لە گشت كىتبەكانى ئەوان گشتگىرتر و جوانترە. ئەوہش بە پىنى پەچاۋ كەردنى ئەو نەرىتەى كە "پادشا لە دواينى خەلكى يەوہ دەردەچىت" و.. بە پىنى دەستوورى خۇ كامل كەردنى جۇرى مرقىش كە خوازيارى ئەوہىە پەرورەدە كارى دووھەم لە ھى يە كەم كاملىز بىت و.. لەسەر ئەو بناغەيەش كە زۆربەى جار كارامەيى "دواين" لەچاۋ ھى "پىشين" زۆر زياترە.

پرووى ھەلمزىنىشى لە "ئامانجى سى ھەم" كە ئەوہىە: دواھەمىنى پىڭەمبەرانە، لەوہدايە كە:

بە پىنى دەستوورى: "يەك، ئە گەر زۆر بىت زنجىرەيەكى نەوہستاۋ پىڭدەھىنىت و.. زۆرىش، گەر يە كىگىرئىت جىگىر دەبىت و ناچىرئىت" و، بە بۆن لىكەردنى "مەفھومى موخالىف" یش، ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ ئامازە بۆ ئەوہ دەكات كە ئەو سەرورە - دروودى لەسەر بىت - دواھەمىنى ھەموو پىڭەمبەرانە.

(۱) چەند زاراۋەبەكى زانستى "أصول الفقه"ن. "تنقيح المناط" برىتى يە لە پالفتە كەردنى "عيللەت" لەو سىفەتانەى كە ئاۋىتەى بوون و پەرەندىيان بە عىللەت بوونەوہ نى يە. بۆ زیادە شارەزاۋون پروانە پەراۋىزى ل: ۲۲۸ (داۋەرى يە كان). "تحقيق المناط" یش ئىجتىھاد كەردنە لە دەستىبىيان كەردنى لەو "عيللەت" ھى كە بە "دەق" بان "ئىجماع" ياخود بە رېڭايەكى تىرى ئوصوولى سەلمايىت، لە پرووداۋىڭكى تردا كە دەقى تىدا نەبىت. (پروانە لاپەرەى بەرامبەر). "قياس الأولى" ش لە پەراۋىزى ل: (۱۳۸) دا واناكەى رابورد. (وەرگىڭ)

أَنَّ ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ إِنَّمَا يُقَالُ إِذَا اتَّخَذَ الْمَسْلُوكُ وَكَانَ الطَّرِيقُ وَاحِدًا..
فَكَأَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَةَ تَتَرَشَّحُ بِأَنَّ الْحَجَجَ عَلَى نُبُوَّة مَنْ قَبْلَهُ وَصِدْقِ كُتُبِهِمْ، حُجَّةٌ
بِمَجْمُوعِهَا بِتَنْقِيحِ الْمَنَاطِ^(١) وَتَحْقِيقِ الْمَنَاطِ بِالْقِيَاسِ الْأَوَّلِيِّ عَلَى نُبُوَّةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَنَزُولِ كِتَابِهِ. فَكَأَنَّ جَمِيعَ مَعْجَزَاتِهِمْ مَعْجَزَةٌ فَذَّةٌ عَلَى صِدْقِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

وَأَمَّا وَجْهُ انْعِكَاسِ الْمَقْصِدِ الثَّانِي، وَهُوَ الْأَكْمَلِيَّةُ فِيهَا، فَهُوَ:
أَنَّ ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ بِنَاءٌ عَلَى مِلَاحِظَةِ عَادَةٍ "أَنَّ السُّلْطَانَ يُخْرِجُ فِي أَخْرِيَاتِ النَّاسِ". وَعَلَى
قَاعِدَةِ التَّكْمُلِ فِي نَوْعِ الْبَشَرِ الْمَقْتَضِيَةِ لِأَكْمَلِيَّةِ الْمَرْبِيِّ الثَّانِي عَنْ الْمَرْبِيِّ الْأَوَّلِ.. وَعَلَى أَغْلَبِيَّةِ
مِهَارَةٍ وَزِيَادَةِ الْخَلْفِ عَلَى السَّلَفِ، تُلَوِّحُ بِأَنَّ مُحَمَّدًا عَلَيْهِ السَّلَامُ سُلْطَانُ الْأَنْبِيَاءِ، أَكْمَلُ مَنْ
كُلَّهُمْ. كَمَا أَنَّ الْقُرْآنَ أَجْمَعُ وَأَجْمَلُ^(٢) مِنْ كُتُبِهِمْ.

وَأَمَّا وَجْهُ تَشْرِئِهَا مِنَ الْمَقْصِدِ الثَّالِثِ وَهُوَ "الْخَاتِمِيَّةُ" فَهُوَ:
أَنَّ ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ بِسَرِّ قَاعِدَةٍ: "إِنَّ الْوَاحِدَ إِذَا تَكَثَّرَ تَسْلُسَلٌ لَا يَسْكُنُ، وَإِنَّ الْكَثِيرَ إِذَا اتَّحَدَ
اسْتَقَرَّ لَا يَنْقَطِعُ"، وَيُشَاهِمُ الْمَفْهُومَ الْمَخَالَفِ تُلَمَّحُ بِأَنَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ.

(١) تَنْقِيحِ الْمَنَاطِ: اصْطِلَاحٌ أَصُولِيٌّ فِي مَبَاحِثِ الْعِلَّةِ. فَتَنْقِيحُ الْمَنَاطِ: تَهْذِيبُ الْعِلَّةِ مِمَّا عُلِقَ بِهَا مِنَ الْأَوْصَافِ
الَّتِي لَا مَدْخَلَ لَهَا فِي الْعِلَّةِ. أَمَّا تَحْقِيقُ الْمَنَاطِ: فَهُوَ الْاجْتِهَادُ فِي تَحْقِيقِ الْعِلَّةِ الثَّابِتَةِ بِالنَّصِّ أَوْ بِالْإِجْمَاعِ أَوْ بِأَيِّ
مَسْلُوكٍ آخَرَ، فِي وَاقِعَةٍ غَيْرِ الَّتِي وَرَدَ فِيهَا النَّصُّ.

(٢) وَأَشْمَلُ. (ش)

پرووى رەنگىگىرتىشى لە ئامانچى چوارەم، كە گىشتى بوونى بانگەوازە كەيەتى،
برىتىيە لەوھى:

ئەم ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ يە كە چەمكى: "تۆ دوايىنى ئەوانى و ھەموو يە كىكى ئەوانىش
پىشىنى تۆن" دەگەيەنەت، بە پىنى دەستوورى: "دوايىن ھەموو ئەركى پىشىن دەگىتە
ئەستۆ و لەجىنى ئەودايە"، ئامازە بۆ ئەو دەكات كە ئەگەر ھەموو يە كىكى ئەوان
پىشىن"ى تۆ بن، ئەوا تۆ "جىگەر"ى ھەموويانىت و، پىغەمبەرى ھەموو نەتەوھە كانىت.
بەلى، ھەر دەبىى بەو جۆرە يىت! ئەوھەتا "فىرەت" وا بىر پار دەدات و،
"ھىكمەت" ىش وا دەخوازىت..

چونكە نەتەوھەكانى جىھانى مەروۇف، لە پىش سەردەمى بەختەوھەرىدا^(۱)، لە پرووى
ماددە و ناوھەرك و، لە پرووى ئامادەيى و پەروھەردەشەو، لەو پەرى لىك دوروى و
جىاوازىدا بوون، كە يەك دانە پەروھەردە و يەك دانە بانگەواز بەشى نەدە كردن. پاشان كە
- دواى ئەو - جىھانى مەروۇفەيتى بە ھاتنى سەردەمى بەختەوھەرى بىدار بووھەو، بە
ھۆى دەستەو دەست پىكردنى ھەزەكان و، ئالوگۇرى سەروشتەكان و، تىكەل بوونى
نەتەوھەكان و، ھەوال پىشىنى ھالى يەكزى، ھەزى يەكگرتىيان بۆ دروست بوو، بە
رادەيەك كە پۇژگار بە ھۆى زۇرىي پىنگاكانى ھەوال زانىن و گواستەوھەكانەو
گۇرپانى بەسەردا ھات، ئىتر گۆى زەوى بە وىنەى ولاتىك و، ئەویش وەك پارىز گايەك و،
ئەویش وەك شارىكى لى ھات و، پەيوھەندىي رەھم كەوتە نىوان خەلكى دنياوھ.. ئەوا
تاقانە بانگەواز و، تاقانە پىغەمبەرىتى بۆ ھەموويان سەروزىاد بوو.

پرووى بۆن گىرتىشى بە "ئامانچى پىنجەم" ئەوھە كە:
﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ كە لە "مىن" ھەوھە ئامازە بۆ "لى" و لە "لى" شەوھە ئامازە بۆ بىنى نىياز كردن
دەكات^(۲). بەو واتايەى كە "بە ھاتنى تۆ پىغەمبەرىتى كۆتايى پىنى ھات، چونكە
شەرىعەتە كەت جىنى ھەموويان دەگىتەوھ.. ئەمەش ھىمايە بۆ ئەوھى كە شەرىعەتە كەى
ئەو - دروودى لەسەر يىت - بە كۆتايى ھىنانى بەوان، شەرىعەتەكانى تىرى
ھەلەوھەشاندەوھ.. بە بىنى نىيازىشى لەوان، ھەموويانى لە خۇيدا كۆ كەردەوھ.

(۱) واتە پىش ھاتنى دواھەمىن پىغەمبەر، دروودى لەسەر يىت. (وھەر گىپ)

(۲) واتە: "مىن" واتاي سەرەتا دەگەيەنەت، خۇ سەرەتاش دەبىنى كۆتايى، واتە "لى" ھەيىت.
كۆتايىش بەلگەيە لەسەر نەبوونى پىنوبىتى، يان بىنى نىياز كردن. (ت)

وأما وجهُ انصباعِها من المقصدِ الرابع وهو "عمومُ الدعوة" فهو:
 أَنَّ ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ المفيدة "أَنَّكَ خَلَقْتَهُمْ وَكُلٌّ مِنْهُمْ سَلَفُكَ" بسرُّ قاعدة: "إِنَّ الْخَلْفَ
 يأخذُ تمامَ وظيفةِ السلفِ ويقومُ مقامه" تشيرُ بأنَّه إذا كان كُلٌّ مِنْهُمْ سَلَفُكَ فأنت نائبُ
 الكلِّ، ورسولُ جميعِ الأمم.

نعم، لا يكونُ إلَّا كذلك! إذ الفطرةُ حاكمةٌ له، والحكمةُ قاضيةٌ به؛ لأنَّه كانت أُمُّ العالمِ
 الإنساني قبلَ زمانِ السعادةِ في غايةِ التباعدِ والاختلافِ مادةً ومعنىً، واستعداداً وتربيةً؛ ما
 كَفَتْ لهم التربيةُ الواحدةُ وما شملت الدعوةُ المفردة. ثم لما انتبه العالمُ الإنساني بزمانِ
 السعادةِ بعده، وتمايلَ إلى الاتحادِ بمداولةِ الأفكارِ، ومبادلةِ الطبائعِ، واختلاطِ الأقوامِ،
 وتحرّى البعضُ عن حالِ البعضِ حتى تمخَّصَ الزمانُ بكثرةِ طرقِ المخابرةِ والمناقلةِ؛ فصارتُ
 الكرةُ كمملكةٍ، وهي كولايةٍ، وهي كبلدةٍ، واتصلَ الرَّجْمُ بين أهلِ الدنيا؛ كَفَتْ الدعوةُ
 الواحدةُ والنبوةُ الفريدةُ للكافةِ.

وأما وجهُ إشمامِها بالمقصدِ الخامس فهو:

أَنَّ ﴿مِنْ قَبْلِكَ﴾ الموميةُ مِنْ "مِنْ" إلى "إلى"، ومن "إلى" إلى الإغناء^(١)، أي "انتهت
 الرسالةُ بقُدومك إذ أَغْنَتْ شريعَتُكَ"، ترمزُ بأنَّ شريعته عليه السلام ناسِخةٌ بالانتهاءِ
 وجامعةٌ بالإغناء.

(١) أي إن "مِنْ" يفيد معنى الابتداء، والابتداء لا بد له من انتهاء - أي "إلى" - والانتهاه يدل على عدم الحاجة أو الإغناء. (ت)

بىشزانە كە نىشانە - لە پروانىنى "رەوانبىژى" دا - لە سەر ئەوئەى كە ئەم وشەيە ھەموو ئەو لايەنە ناسكانەى ھەلمژىوئە ناوخۆى، ئەوئەى كە:

ئەم پىنج ئامانجە ۋەك پرووبارى "لەبەررۇشتو" وان لە ژىر ئەم ئايەتەنە دا. تەنانەت ئەم ئامانجەيان بە تەواوئەتى لە ئايەتەنە ھەلدەقوتت و، ئەو ئامانجەى تر بە تەواوئەتى لە ئايەتەنە تر دا سەرچاۋە دە گرئت و، سەرانسەرى ئامانجى سى ھەمىش لە ئايەتەنە تر دا دەردە كەوئت. چونكە كەمترىنى نم دانەوئەى "سەر پروو" ھىمايە بە بەر كەوئتى "رەگە كان" ى ئەو وشەيە بەو "ئامانج" ە! ھەر ۋەھا ئەم واتايانە لە چەند ئايەتەنە گول دە گرن كە لە پىناۋى ئەو ئامانجەنە دا ھىنراون.

﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾.

بزائە كە:

ناوەرۆك و دەرهنجامى ئەم ئايەتە چوارەم ئامانجە لە چوار ئامانجە بەناوبانگە كان، كە ئەوئەى "مەسەلەى حەشر" ە.

پاشان ئىمە، بە سوود ۋەر گرتىمان لە ھۆنىنى قورئان، "دە" بەلگەمان لە سەر حەشر بەدەست ھىناۋە، لە كىيىكى تر دا باسما كىردوون^(۱). لىرە دا بە گونجاۋى دەزانىن كورتىيان بگەينەو. كە برىتىن لەوئەى "حەشر حەقە" لەبەر ئەوئەى:

* بوونەو ەران رىسايە كى تابلىنى كاملى تىدايە كە بە مەبەست و ويست دانراۋە و..

* دانستىكى تەواوئەتتەى لە بەدەيھىنراۋاندا ھەيە و..

* بەربادى و بى ئامانجى لە جىھاندا نىيە و..

* بەدەياتنى ھىچ شتىك ئىسرافى تىدا نە كراۋە و..

ئەو شتەش كە تەز كىيەى ئەو شايەتەنە دە كات و پشتيان دە گرئت "پشكىنى تەواۋ" ە^(۲) بە ھەموو ئەو زانستانەى كە ھەريە كەيان شايەتەنەى راستەن لە سەر رىكۆپىكى جۆرى بابەتە كەى خۆى..

(۱) ئەو بەلگەنە لە پەيامى (بە تايبەتە كان) لە كۆمەلە پەيامى (مەسنەۋىي نوورى) دا باسكراون و، لە وئەى بىست و نۆھەمدا درىزەيان پىن دراۋە و، لە وئەى دەھەمىشدا پروون كراۋنەتەو، كە ھى دانەرى ئەم كىيەن و كىردوومان كوردى. خويىنەرى بەرپز دەتوانت لەو شوئەنە زانىارى زىاتر بەدەست بەيىت. (ۋەر گىر)

(۲) پشكىن و لىكۆلىنەوئەى تەواۋ (الإستقراء التام) لە زانستى "مەنتىق" دا برىتىيە لە بىر ياردان لە سەر "ھەمەكى" بەو شتەنەى كە لە ھەموو بەشە "ھەندە كى" بە كانىدا، يان لە ھەندىكىاندا ھەيىت. بۆ غورنە: بەو

واعلم أنَّ الأمانةَ لنظرِ البلاغةِ على تشرُّبِ هذه الكلمةِ لهؤلاء اللطائفِ هي أنَّ هذه المقاصدَ الخمسةَ كالأنهارِ الجاريةِ تحت هذه الآيات، حتى يفورُ هذا بكماله في آيةٍ.. وينبعُ ذاك بتمامه في أخرى.. ويتجلى ذلك بشرائيره^(١) في آخرة. فأدنى ترشُّحٍ على السطحِ يومي بتماسِّ عروقِ الكلمةِ بها. وأيضاً تتسبَّلُ هذه المعاني في آياتٍ مسوقةٍ لها.

﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾.

اعلم أنَّ مآلَ هذه الآيةِ هو المقصدُ الرابعُ من المقاصدِ الأربعةِ المشهورةِ، وهو "مسألةُ الحشر".

ثم إنَّا قد استفدنا من نظم القرآن عشرةَ براهينَ عليها، ذكرناها في كتاب آخر^(٢) فناسِبَ تلخيصُها هنا. وهي: أنَّ الحشرَ حقٌّ..

لأنَّ في الكائناتِ نظاماً أكملَ قصدياً..

وأنَّ في الخلقةِ حكمةً تامةً..

وأنَّ لا عبثيةً في العالمِ..

وأنَّ لا إسرافَ في الفطرةِ..

والمزكِّي لهؤلاء الشواهدِ الاستقراءِ التامِ بجميعِ الفنونِ التي كلُّ منها شاهدٌ صدقٍ على نظامٍ نوعٍ موضوعه..

(١) بشرائيره: بأجمعه.

(٢) هذه البراهينُ مذكورة في رسالة "الاسيما" من المثنوى العربي النوري، ومفصلة في الكلمة التاسعة والعشرين، وموضحة بنور تجليات الأسماء الحسنى في الكلمة العاشرة (رسالة الحشر).

* ھەروەھا زۆرىك لە جۆرەكانى ۋەك پۇژ و، سالى و، جگە لەوانىش "قىامەتتىكى نەوعى" يان تىدا دووپات دەيتەو.

* ھەروەھا گەوھەرى لىھاتنەكانى مەرفۇ ھىما بۆ ھەشر دەكەن.

* ھەروەھا ناكۆتايى ھەز و ئاۋاتەكانى مەرفۇ ئامازەى بۆ دەكەن.

* ھەروەھا مېھەبەنىي كەردگارى دانا ئامازەى پى دەدات و.

* زمانى پىغەمبەرى پاستگۆ - دروودى خۋاى لەسەر بىت - بە پاشكاۋى رايده گەيەنيت و.

* پروونكردنەوەكانى قورئانى خاۋەن ئىعجازىش لە ھاۋشىۋەكانى: ﴿وَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ أَطْوَارًا﴾ (نوح: ۱۴) و ﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (فصلت: ۴۶) شايتى لەسەر دەدات. ئەو (دە) دانه بەلگەى تەۋاۋ، كە كلىلى بەختەۋەرىي ھەمىشەيى و دەرگاكانى ئەو بەھەشتەن.

● سەبارەت بە پروونكردنەۋەى بەلگەى يەكەم ئەۋەيە كە:

ئەگەر ئەم بوۋنەۋەرانە ئاكامەكەيان "بەختەۋەرىي ھەمىشەيى" نەبىت، ئەۋا ئەو "پىسا"يەى كە "كەردگار" ۋەردەكارىيەكى ئەۋتۆى تىدا بەكارھىناۋە ژىرىيەكانى تىدا سەرسام بوۋن، دەيتە ۋىنەيەكى لاۋازى خەلەتەنەر و، سەرجەم شتانى مەعنەۋى و پىژە و پەيوەندىيەكانى ئەم پىسايش دەبنە تەپتۆزى پەرش و بلاۋ.

كەۋاتە پىكخەرى ئەۋ پىسايش جگە لە پەيوەست بوۋنى بەۋ بەختەۋەرىيەۋە شتىكى ترنىيە. ۋاتە ۋەردەكارى و لايەنە مەعنەۋىيەكانى ئەۋ پىسايش تەنھا لە جىھانى ئەۋدنيادا گول دەگرن.

دەنا سەرجەمى شتانى مەعنەۋى دەكوژىنەۋە و، كۆى پەيوەندىيەكانىش دەقەرتىن و، گشت پىژەكانىش دەپچەرتىن و، ئەم پىسايش ۋەرد و خاش دەبىت. لە كاتىكدا كە ئەۋ ھىزەى تىھەلكىشى ئەم پىسايش بوۋە، بە دەنگى بەرزى خۋى ھاۋار دەكات كە: ھى دارپمان و شى بوۋنەۋەنىيە.

پىۋەرە دەتوانىت پىيار بەدەيت كە ۋەچەى مەرفۇ تواناي قسە و گوشتارى ھەيە. ئەمە پىيارىكى ھەمەكىيە و، ئەنجامى لىكۆلىنەۋەيەكە دەرى خستۋە كە ھەموۋ مەرفۇكەكان، يان زۆربەيان، تواناي قسە كەردنيان ھەيە، بە پىچەۋانەى زىندەۋەرانى تر. ۋەك ئاشكرايە زۆربەى زانستەكانى مەرفۇ لەم پىيەۋە بەدەست دىن. (ۋەرگىن)

وأيضاً إنّ في كثيرٍ من الأنواع مثلُ اليوم والسنة وغيرهما قيامَةٌ مكرّرةٌ نوعيةٌ..
وأيضاً جوهرُ استعدادِ البشرِ يرمزُ إلى الحشر..
وأيضاً عدمُ تناهي آمالِ البشرِ وميوله يُشيرُ إليه..
وأيضاً رحمةُ الصانعِ الحكيمِ تلوحُ به..
وأيضاً لسانُ الرسولِ الصادقِ عليه السلامِ يصرّحُ به..
وأيضاً بيانُ القرآنِ المعجزِ في أمثال: ﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَاراً﴾ (نوح: ١٤)، ﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (فصلت: ٤٦) يشهدُ له.
تلكَ عشرةٌ كاملةٌ، مفاتيحُ للسعادةِ الأبديةِ وأبوابُ لتلك الجنةِ.
أما بيانُ البرهانِ الأولِ:
فهو أنّه لو لم تنجرَّ الكائناتُ إلى السعادةِ الأبديةِ لصار ذلك النظامُ الذي أتقنَ فيه صانعهُ
إتقاناً حَيَّرَ فيه العقولَ صورةً ضعيفةً خادعةً، وجميعُ المعنوياتِ والروابطِ والنَّسبِ في النظامِ
هباءً منثوراً.
فليس نظامُ ذلك النظامِ إلّا اتصاله بالسعادةِ، أي إنّ النُّكْتَ والمعنوياتِ في ذلك النظامِ
إنما تتسبّلُ في عالم الآخرة..
وإلّا لانطفاً جميعُ المعنوياتِ، وتقطعَ مجموعُ الروابطِ، وتمزّقَ كُلُّ النَّسبِ، وتفتّتَ هذا
النظامُ؛ مع أنّ القوةَ المندمجةَ في النظامِ تُنادي بأعلى صوتها: أنْ ليس من شأنها الانقضاءُ
والانحلال.

● بەلگەى دووھەمىش ئەوھىيە كە:

"چاودىرىي ئەزەلى" كە برىتىيە لەو "دانست" ە تەواوھى لە چاودىرىي دانايى و بەرژەوھەندىيە كاندا (بە شاھىيە تىي ھەموو زانستە كان) لە ھەموو جۆرىكدا، تەنانەت لە ھەموو شتىكى جوزئىدا بە بەرجەستەيى دەردە كەوئىت، مژدەى ھاتنى "بەختەوھرىي ھەمىشەيى" دەدات..

دەنا دەبى ئىنكارىي ئەم ھەموو دانايى و سوودانە بىكەين كە "بەلگەنەوېستى" ناچارى كردووين دانيان پىدا بىيىن. چونكە ئەو كاتە "سوود" دەپتە بىي سوودى و، "دانايى" ش نادانايى و، "بەرژەوھەندى" يش نەبوونى بەرژەوھەندى! خۆ ئەمەش "سەفسەتە"^(۱) نەبىت شتىكى ترنىيە.

● بەلگەى سىھەم، كە دووھەم راقە دەكات، ئەوھىيە كە:

زانستە كانىش شاھەتن لەسەر ئەوھى كردگار لە ھەموو شتىكدا كورتىزىن پىنگا و، نىزىكتىن لا و، سوو كەلەترىن و جوانترىن شىوھى ھەلېزاردووه. ئەمەش بەلگەيە لەسەر نەبوونى ھەرپەمە كىتى، كە ئەوېش بەلگەيە لەسەر ئەوھى كە ئەو شتە بە شىوھەيە كى راستەقىنە و بە ھەندوهر گىراوھ. خۆ ئەوھش بە ھاتنى "بەختەوھرىي ھەمىشەيى" دىتەدى.. دەنا ئەم "بوون" ە دادەبەزىتە پلەي نەبوونى يە كجارە كى و، ھەموو شتىكىش دەگۆرپىت بە ھەرپەمە كى و بىھوودەيىيە كى سەرتاسەرى..

"خوايه گيان! تو پاك و بىگەردىت.. ئەمەت بە بىھوودەيى بەدى نەھىناوھ!"

● بەلگەى چوارەمىش، كە سىھەم روون دەكاتوھ، ئەوھىيە كە:

بە شاھىيە زانستە كان "زىادەپرەوى" لە بەدېھىنانى ھىچ شتىكدا نىيە. ئەگەر زەينت بۆ زانىنى ھىكمەتە كانى بەدېھىنانى مرقۇفە ھەرە گەرە كە (واتە جىھان) برى نە كرد، دە فەرموو بە وردى سەيرى جىھانى ھەرە بچووك بىكە (كە مرقۇفە)..

دەبىنىت زانستى "سوودى ئەندامە كان" روونى كردووتەوھ و سەلماندوويەتى كە: جەستەي مرقۇف نىزىكەي شەش سەد ئىسكى تىدايە، ھەرپە كەيان لەبەر سوودىك و.. شەش ھەزار دەمارى ھاتوچۆى خوئىنىش كە ھەموو يە كىنكىان لەبەر سوودىكە و..

(۱) "سەفسەتە" لە زانستى مەنتىقدە: قىياسىكە لە "وھمىيات" پىنكەھاتوھ. ئەم وشەيە لە پەفتارى "سۆفستالى" يە كانەوھ داتاشراروھ، كە بە زمانزانى و فېلېبازى دەچوون لە دەمى گفتوگۇدا ھەقىيان بە ناحەق و، ناحەقىشيان بە ھەق، پىشان دەدا! (وهر گېي)

وأما البرهان الثاني:

فهو أن تمثال العناية الأزلية الذي هو الحكمة التامة، التي هي رعاية المصالح والحكم في كل نوع، بل في كل جزئي - بشهادة كل الفنون - يبشرُ بقدوم السعادة الأبدية.. وإلا لزم إنكار هذه الحكم والفوائد التي أجبرتنا البداهة على الإقرار بها؛ إذ حينئذ تكون الفائدة لا فائدة.. والحكمة غير حكمة.. والمصلحة عدم مصلحة. وإن هذا إلا سفسطة.

وأما البرهان الثالث المفسر للثاني:

فهو أن الفن يشهد أيضاً أن الصانع اختار في كل شيء الطريق الأقصر، والجهة الأقرب، والصورة الأخف والأحسن. فيدلُّ على أن لا عبثية. فيدلُّ على أنه جدي حقيقي. وما هو إلا بمجيء السعادة الأبدية..

وإلا لتنزَّل هذا الوجود منزلة العدم الصَّرف. وتحوَّل كلُّ شيء عبثاً محضاً.. سبحانك ما خلقت هذا عبثاً.

أما البرهان الرابع الموضح للثالث:

فهو أن لا إسراف في الفطرة بشهادة الفنون. فإن تقاصر ذهنك عن إدراك حكم الإنسان الأكبر وهو "العالم" فأمعن النظر في العالم الأصغر وهو "الإنسان"..

فإن فن منافع الأعضاء قد شرح وأثبت أن في جسد الإنسان - تقريباً - ستمائة عظم كلُّ لمنفعة.. وستة آلاف عصب هي مجارٍ للدم كلُّ لفائدة.. ومائة وأربعة وعشرين ألف مسامة

سەد و بىست و چوار ھەزار كونيلى و كلاورپۇژنەي خانۇچكەكان، كە لە ھەموو يە كىكاندا پىنج ھىزى كىشكەر و، پالنەر و، وەرگر و، وینەگر و، بەرھەمھىن ئىش دەكات، كە ھەريە كەيان بۇ بەرژەو ھەندى يە كە..

جا ئە گەر جىھانە ھەرە بچوو كە كە بەم جۆرە بىت، ئىتر چۆن مەرفە ھەرە گەرە كە لەو كەمتر دەبىت؟

ئە گەر ئەو "جەستە" يەي كە لە چار كاكە كەيدا نرخیكى ئەوتۇي نى يە، ھەتا ئەو پلەيە ئىسرافى تىدا نەبىت، چۆن تەسەوورى ئەو دە كرېت كە گەوھەرى "رۇح" پشتگوئى بخرىت و، سەر جەم ئاسەوارە كانى لە مەعنەوييات و ئاواتەكان و ھزرەكان بە زیادەپۇيى دەربكەون؟ چونكە ئە گەر "بەختەو ھەرىي ھەمىشەيى" نەبىت، ئەو لایەنە مەعنەوى يانە دەچنەو ھەك و دەبنە زیادەپۇيى.

دە توخوا پىم بلى ئايا ژىرى ئەو ھەي بەلاو ھەسەندە كە تۇ "گەوھەر" يكت ھەبىت بە ئەندازەي دنيا بەنرخ بىت، بچىت ئەو ھەندە بايەخ بە "سەدەف" و "بەرگ" ھەكەي بدەيت كە نەھىلىت تۇزى بەربكەوت، كە چى خودى گەوھەرە كە بشكىنىت و، بەملا و ئەولادا فرىي بدەيت و، ئاسەوارە كانى بسرىتەو؟

نەخىر.. نەخىر. چونكە تەنھا لەبەر ناواخنى بەرگە كەيە بايەخ بەو بەرگە دەدەيت! ھەر ھەھا ئە گەر ھىزى جەستەي كەسىك و، تەندروستىي ئەندامەكانى و، توانا و لىھاتنەكانى: "بەردەوامىي مانەو" و "خۇ كامل كردن" ي ئەو كەسەت تىبگەيەنیت، ئەي ئايا ئەو راستىيە دامەزراو ھەي كە لە گىيانى بوونەو ھەراندا ھەيە و، ئەو ھىزە تەواو ھەش كە ھىمايە كە بۇ بەردەوامبوونى رىكوپىنكى و، ئەو كەمالەش كە ئاكامە كەي خۇ كامل كردنى رىساكەيەتى، ھاتنى "بەختەو ھەرىي ھەمىشەيى" ت لە دەرگای ھەشرى جىسمانىيەو تىناگەيەنیت؟

چونكە ھەر تەنھا "بەختەو ھەرىي ھەمىشەيى" يە كە ئەو رىكوپىنكى يە لە تىكچوون رزگار دەكات و، دەبىتە ھۆي خۇ كامل كردنى رىسا و، دەركەوتنى ئەو ھىزە ھەمىشەيە.

● بەلگەي پىنجەم و ئەو ھەدسەش كە ھىمايە بۇ ئامانجەكە، برىتىيە لەو ھەي كە:

بوونى جۆرە قىامەتلىكى نەوعى و دووپاتبوو لە زۆر "جۆر" ي بوونەو ھەراندا، ئامازە بۇ قىامەتى ھەرە گەرە دەكات.

وَكُوَّةٌ لِلْحَجِيرَاتِ الَّتِي تَعْمَلُ فِي كُلِّ مِنْهَا خَمْسُ قُوَى مِنَ الْجَازِبَةِ وَالِدَافِعَةِ وَالْمُمْسِكَةِ
وَالْمُصَوِّرَةِ وَالْمُوَلِّدَةِ، كُلُّ مِنْهَا لِمَصْلَحَةٍ..

وَإِذَا كَانَ الْعَالَمُ الْأَصْغَرُ كَذَا، فَكَيْفَ يَكُونُ الْإِنْسَانُ الْأَكْبَرُ أَنْقَصَ مِنْهُ؟

وَإِذَا كَانَ الْجَسَدُ الَّذِي لَا أَهْمِيَّةَ لَهُ بِالنِّسْبَةِ إِلَى لُبِّهِ بِتِلْكَ الدَّرَجَةِ مِنْ عَدَمِ الْإِسْرَافِ، فَكَيْفَ
يُتَصَوَّرُ إِهْمَالُ جَوْهَرِ الرُّوحِ؟ وَإِسْرَافُ كُلِّ آثَارِهِ مِنَ الْمَعْنَوِيَّاتِ وَالْأَمَالِ وَالْأَفْكَارِ؟ إِذْ لَوْلَا
السَّعَادَةُ الْأَبَدِيَّةُ لَتَقَلَصَتْ كُلُّ الْمَعْنَوِيَّاتِ وَصَارَتْ إِسْرَافًا..

فَبِاللَّهِ عَلَيْكَ، أَيْمَكُنْ فِي الْعَقْلِ أَنْ يَكُونَ لَكَ جَوْهَرَةٌ قِيَمَتُهَا الدُّنْيَا، فَتَهْتَمُّ بِصَدْفِهَا
وَعِلَافِهَا حَتَّى لَا تُخَلِّيَ أَنْ يَصَلَ الْغُبَارُ إِلَيْهِ، ثُمَّ تَأْخُذَ الْجَوْهَرَةَ فَتَكْسِرَهَا شَذْرًا مَذْرَأًا^(١) وَتَمْحُوَ
آثَارَهَا؟ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا! مَا تَهْتَمُّ بِالْعِلَافِ إِلَّا لِأَجْلِ مَا فِيهِ..

وَأَيْضًا إِذَا أَفْهَمْتَكَ قُوَّةُ الْبِنْيَةِ فِي شَخْصٍ وَصَحَّةُ أَعْضَائِهِ وَاسْتِعْدَادُهُ اسْتِمْرَارَ بَقَائِهِ
وَتَكَمُّلُهُ؛ أَفَلَا تُفَهِّمُكَ الْحَقِيقَةُ الثَّابِتَةُ الْجَارِيَةُ فِي رُوحِ الْكَائِنَاتِ، وَالْقُوَّةُ الْكَامِلَةُ الْمُؤَمِّةُ
بِالاسْتِمْرَارِ فِي الْإِنْتِظَامِ، وَالْكَمَالُ الْمُنْجَرُّ إِلَى التَّكْمُلِ فِي النِّظَامِ مَجِيءُ السَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ مِنْ بَابِ
الْحَشْرِ الْجَسْمَانِيِّ؟ إِذْ هِيَ الْمَخْلُصَةُ لِلْإِنْتِظَامِ عَنِ الْإِخْتِلَالِ، وَالْوَاسِطَةُ لِلتَّكْمُلِ وَانْكَشَافِ
تِلْكَ الْقُوَّةِ الْمُؤَبَّدَةِ.

وَأَمَّا الْبِرْهَانُ الْخَامِسُ وَالْحَدْسُ الْمُرْمِزُ إِلَى الْمَقْصِدِ:

فَهُوَ أَنَّ وَجُودَ نَوْعٍ قِيَامَاتٍ مَكْرَرَةٍ نَوْعِيَّةٍ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَنْوَاعِ يُشِيرُ إِلَى الْقِيَامَةِ الْعَظْمَى.

(١) شَذْرًا مَذْرَأًا: أَيِ ذَهَبُوا فِي كُلِّ وَجْهٍ، فَالْمُرَادُ الْمَبَالِغَةُ فِي الْكُسْرِ وَالتَّجْزِئَةِ. (ش). وَالَّذِي فِي الْمَعَاجِمِ شَذَرَ
مَذَرَ.

ئەگەر دەتەوئى ئەم ھىمايەت لە غمرونەيە كەدا بۇ بەرجەستە بېيت، ئەوا سەيرى سەعاتە ھەفتانە كەى خۆت بکە. چونكە ھەروەك چەند چەرخىكى جۇراو جۇرى خوللاو و بۇزكى تىدايە كە دەرزى و مېلەكان دەجوولتېنن، ئەوانەى كە يە كىنكىان چركەكان دەژمىرېت و پېشەكى و ھەوالدەرى جوولتەى دەرزىى خولەك ژمىرەكانە، كە ئەویش ئامادەكار و راگەيەنەرى جوولتەى سەعاتژمىرە، كە ئەویش بەرھەمەين و پى خۆشكەرە بۇ جوولتەى ئەو دەرزىيەى كە پۇژەكانى ھەفتە دەژمىرېت.. ئىتر تەواو بوونى خولى مىلى پېشوو، ئامازە بۇ ئەو دەكات كە ئەوەى دواى خۆيشى خولى خۆى تەواو دەكات..

بە ھەمان جۇر.. خواى گەورەش سەعاتىكى يە كجار مەزنى ھەيە، چەرخەكانى برېتىن لە خولگەكان (الأفلاك) كە مېلەكانى ئەوانىش پۇژەكان و سالاەكان و تەمەنى مەرۇف و مانەوەى دنيا دەژمىرن، بە ھەمان شىوەى چركە و خولەك و سەعات و پۇژەكان لە سەعاتەكەى تۇدا.

جا بە پىي جوولتەى ئەو سەعاتە:

ھاتنى بەيانى لە دواى ھەموو شەوېك و، ھاتنى بەھارىش لە دواى ھەموو زستانېك، ئامازەيەكى پەنھان و ھىمايەكى وردن بۇ لەدايكبوونى "بەرەبەيانى بەھارى حەشر" لەو سەعاتە يە كجار مەزنەدا!

* ئەگەر وت:

"قىامەتى نەوعى" خودى كەسەكان حەشر ناكات، ئىتر چۇن دەبېتە پەمزىك بۇ سەرلەنوئى ھاتنەوەى "خودى كەسەكان" لە قىامەتى ھەرە مەزندا؟ پىت دەوترى:

"كەس"ى مەرۇف وەكو "جۇر" وایە لە شتى تردا. چونكە پرووناكىي "ھزرو بىر" فراوانى و كرانەوہيەكى تا ئەو پلەيەى بە گيان و ئاواتەكانى مەرۇف بەخشیوہ كە ھەر سى زەمەنەكەى تىدا جى دەبېتەوہ، بە رادەيەك كە ئەگەر "پابوردوو" و "ئىستا" و "داھاتوو" قووت بدات، ھىشتا ئاواتەكانى پىر نابنەوہ.. چونكە پرووناكىي "بىر" ناوەرۇكى مەرۇفى بلىند پراگرتوہ و، نرخیشى كردوہ بە گشتى و، پروانىنى بە ھەمەكى و، كەمالى بە بى سنوور و، چىژى بە ھەمیشەيى و، ئازارىشى بە بەردەوام..

وإن شئت تمثّل الرمز في مثال، فانظر في ساعتك الأسبوعية، فكما أنّ فيها دواليب مختلفة دوّارة متحرّكة محرّكة للإبر والأميال العادة واحدة منها للثواني، وهي مقدّمة ومُحرّكة لحركة إبرة الدقائق، وهي مُعدّة ومُعلّنة لحركة ميل الساعات، وهي محصّلة ومؤذنة لحركة الإبرة التي تُعدّ أيام الأسبوع. فإتمام دورة السابقة يشير بأن أختها اللاحقة تتم دورها..

كذلك إنّ لله تعالى ساعة كبرى دواليبها الأفلاك تُعدّ أميالها الأيام والسنين وعمر البشر وبقاء الدنيا، نظير الثواني والدقائق والساعات والأيام في ساعتك..

فمجيءُ الصبح بعد كلّ ليلة، والربيع بعد كلّ شتاء - بناءً على حركة تلك الساعة - يشير إشارة خفية ويرمز رمزاً دقيقاً بتولّد صبح ربيع الحشر من تلك الساعة الكبرى.

* إن قلت:

القيامة النوعية لا تحشر الأشخاص بأعيانهم، فكيف ترمز بالقيامة الكبرى لِعُودِ الأشخاص هناك بأعيانهم؟

قيل لك:

إنّ شخص الإنسان كنوع غيره، إذ نور الفكر أعطى لآمال البشر وروحه وسعة وإنبساطاً بدرجة وسعت الأزمنة الثلاثة، لو ابتلع الماضي والمستقبل مع الحال لم تمتلئ آماله؛ لأنّ نور الفكر صير ماهيته علوية، وقيمته عمومية، ونظره كلياً، وكماله غير محصور، ولذته دائمية، وألّه مستمراً.

بەلام "دانه" ى جۆرى تر ناوەرۇكە كەى جۆزى و، نرخە كەى كەسى و، پروانىنى سنووردار و، كەمالى دىارى كراو و، چىژى كاتى و، ئازارېشى يە كجارەيىە..
ئىتر چۆن بوونى جۆرە قىامەتلىك لە "جۆر"ە كاندا ئامازە بۇ قىامەتى "كەسى" ى گشتىى مرۇف ناكات؟!

● بەلگەى ئامازەدەرى شەشەمىش برىتى يە لە:

"ناكۆتايى توانا و لىھاتنەكانى مرۇف".

بەلى، تەسەوور و ھزرەكانى مرۇف كە ناكۆتايىن و، لە ئاواتە نەبراوہ كانيەوہ سەريان ھەلداوہ، كە ئەوانىش لە ھەزە دەستىشان نە كراوہ كانيەوہ پەيدا بوون، كە ئەوانىش ھى لىھاتنە بى سنوورە كانيەتى، كە ئەوانىش لە توانا دىارى نە كراوہ كانىدا خۇيان ھەشار داوہ، كە ئەوانىش لە گەوھەرى ئەو "گيان"ەيدا چىنراون كە خواى گەورە بەھۆيەوہ رېزى لى ناوہ..
ھەموو يە كىكى ئەمانە، بە پەنجەى شاھەتمان ئامازە بۇ "بەختەوہرىى ھەمىشەيى" ئەودىو

ھەشرى جىسمانى دەكەن و بۇى دەروان!

دە فەرمو بىرى لى بکەرەوہ!

● بەلگەى مژدەدەرى ھەوتەمىش برىتى يە لەوہى كە:

"مىھرەبانىى خواوہندى بەخشندەى مىھرەبان" مژدە بە ھاتنى گەورەترىن مىھرەبانى دەدات، مەبەستم "بەختەوہرىى ھەمىشەيى" يە..
چونكە ھەر تەنھا بەو بەختەوہرىى يە "مىھرەبانى" دەيىت بە مىھرەبانى و،

"نعمەت" ىش بە نىعمەت..
ھەر بەو بەختەوہرىى يەش بوونەوہران لەو ئالە و گريانە رزگارىان دەيىت كە لەو

ماتەمىنە گشتىى يەوہ بەرز دەيىتەوہ كە ھى ئەو جودايىە ھەمىشەيىن نىعمەتەكان دەگۆرېت بە رق و تۆلە.
چونكە ئەگەر گيانى نىعمەتەكان، واتە بەختەوہرىى ھەمىشەيى، نەيەتە يىش، ئەوا

سەرجمەى نىعمەتەكان دەبنە تۆلە و سزا. ئەو كاتەش دەبى بە ناحەق نكوتلى لەو مىھرەبانى يە بکرىت كە بە پروونى و بەلگەنەويستى و بە شاھەتېى ھەموو بوونەوہران، چەسپاوہ.

أما فرد النوع الآخر فماهيته جزئية، وقيمتُه شخصية، ونظرُه محدود، وكماله محصور، ولذته آنية، وألمه دفعي. فوجودُ نوعٍ قيامه في الأنواع، كيف لا يشيرُ بالقيامة الشخصية العمومية للإنسان؟

وأما البرهان السادس الملوَّح:

فهو عدمُ تناهي استعداداتِ البشر.

نعم، إنَّ تصوراتِ البشر وأفكارَه التي لا تتناهى، المتولَّدة من آماله الغير المتناهية، الحاصلة من ميوله الغير المضبوطة، الناشئة من قابلياته الغير المحدودة، المستترة في استعداداته الغير المحصورة، المزروعة في جوهر روحه الذي كرَّمه الله تعالى؛ كلُّ منها يشيرُ في ما وراء الحشر الجسماني بإصبعِ الشهادة إلى السعادة الأبدية وتمدُّ نظرَها إليه. فتأمل!

وأما البرهان السابع المبشِّر:

فهو أنَّ رحمةَ الرحمن الرحيم تبشِّرُ بقدومِ أعظمِ الرحمة، أعني السعادة الأبدية..
إذ بها تصيرُ الرحمةُ رحمةً، والنعمةُ نعمةً..

وبها تخلصُ الكائناتُ من النياحات المرتفعة من المآثم العمومي المتولِّد من الفراق الأبدى المصير للنعم نقماً..

إذ لو لم يجرَّ روحُ النعم أعني السعادة الأبدية، لتحولَّ جميعُ النعم نقماً؛ وللزم المكابرة في إنكار الرحمة الثابتة بشهادة عموم الكائنات بالبداهة وبالضرورة..

دەسا ئەي "جەبىب"^(۱)ى بە شەفەقەتى شەيدا!

سەيرى ناسكەتلىنى ئاسەوارەكانى مېھرەبانىي خوا بىكە، واتە خۇشەويستى و شەفەقەت و عىشق...

پاشان سەردانى و يىزدانى خۇت بىكە، بەلام دواى گرىمان دانانى بەدواداھاتنى جودايى ھەمىشەيى و، لىكداپرانى تەواوھتى لەو خۇشەويستى و شەفەقەت و عىشقە! بزانه "ويىزدان" چۆن دەكەويىتە ھاوارى فرىاگوزارى و، "ئەندىشە" دەنگ ھەلدەپرىت و، "گيان" ىش بىزارى دەردەپرىت لە ھەلگەپرانەوھى ئەو خۇشەويستى و شەفەقەتى كە جوانترىن و ناسكەتلىنى جۆرەكانى مېھرەبانى و نىعمەتن، بە گەورەترىن گرفت لەسەر تۆ و قورسىتىن بەلا لە تۆدا؟

ئايا "ژىرى" ئەوھى بەلاوھ گونجاوھ كە ئەو مېھرەبانىيە پىويستە، يارمەتیی ھېرشى جودايى ھەمىشەيى و لىكداپرانى ھەتاھەتايى بدات بۆسەر ئەو خۇشەويستى و شەفەقەتە؟

نەخىر... بەلكو شان و شكۆى ئەو "مېھرەبانى"يە وايە كە:

جودايى ھەمىشەيى بەسەر لىكداپرانى ھەتاھەتايى و، لىكداپرانى ھەتاھەتايى بەسەر جودايى ھەمىشەيى و، نەبوونىش بەسەر ھەردوو كياندا زال بىكات!
● بەلگەي راشكاوى ھەشتەم برىتىيە لە:

زمانى راست و پىشراستىكراوھى ھەزرەتى محەممەد - دروودى لەسەر پىت - كە بە گوفتارەكانى خۇي، دەرگاكانى "بەختەوھرىي ھەمىشەيى" كردهوھ.
ويىراي ئەوھش كۆدەنگىي پىغەمبەران، ھەر لە ئادەميانەوھ ھەتا خاتەميان - درووديان لەسەر پىت - لەسەر ئەم راستىيە، بەلگەيە كى گومان بىرى راستەقىنەيە لەسەر ئەم دەعوايە. ديارە ئەوانىش لە خۇپرايە كيان نەگرتوھ.

● بەلگەي نۆھەم برىتىيە لە:

ھەوالدانى قورئانى خاوەن ئىعجاز.

(۱) ئەو قوتايىيە خەت خۇشەي مامۇستا نورسىيە كە پەشنووسى ئەم كىتەبە و، چەندىن بەرھەمى تىرى دانەرى بە خەتە جوانەكەي خۇي نووسىوھتەوھ. لە يەكەم جەنگى جىھانيدا لەگەل مامۇستا نورسىيە بەشدارىي جىھادى كىردوھ، ھەتا شەھىد بووھ. خوالىنى خۇش پىت. (وھرگىر)

فيا أيها الحبيب الشفيقُ العاشقُ!

انظرُ إلى ألطفِ آثارِ رحمة الله، أعني المحبةَ والشفقةَ والعشقَ؛ ثم راجعُ وجدانك، لكنْ بعد فرضِ تعقُّبِ الفراقِ الأبديِّ والهجرانِ اللايزالي عليها، كيف ترى الوجدانَ يستغيثُ.. والخيالَ يصرخُ.. والروحَ يضجرُ من انقلاب تلك المحبة والشفقة - اللتين هما أحسنُ وألطفُ أنواع الرحمة والنعمة - أعظمَ مصيبةٍ عليك وأشدَّ بلاءٍ فيك؟
أفيمكنُ في العقل أن تساعدَ تلك الرحمةَ الضروريةَ لهجومِ الفراقِ الأبديِّ والهجرانِ اللايزاليِّ على المحبة والشفقة؟

لا!

بل من شأنِ تلك الرحمة أن تسلَّطَ الفراقَ الأبديَّ على الهجرانِ اللايزاليِّ، والهجرانِ اللايزاليِّ على الفراقِ الأبديِّ، والعدمَ عليهما.

وأما البرهانُ الثامنُ المصريحُ:

فهو لسانُ محمدٍ عليه السلام الصادقُ المصدوق، ولقد فتحَ كلامُه أبوابَ السعادةِ الأبدية.

على أن إجماعَ الأنبياء من آدمهم إلى خاتمهم عليهم السلام على هذه الحقيقة حُجةٌ حقيقيةٌ قطعيةٌ على هذا المدعى. ولأمرٍ ما اتفقوا.

وأما البرهانُ التاسعُ

هو إخبارُ القرآنِ المعجز..

چونكى ئەم قورئانەي كە بە دريژايى سىازدە چەرخ، ئىعجازە كەي بە حەوت
 "پرو" ^(۱) پىشپاست كراوۋتەو، دەعوا كەي ھەر خۇدى بەلگە كەيەتى! جا ھەوالە كانى
 ئەم قورئانە، دەر خەر و كلىلن بۆ حەشرى جىسمانى.

● بەلگەي دەھەمىش ئەو ەيە كە ھەزاران بەلگەي گەلى ئايەتى لەخۇگرتوۋە، وەك:

﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾ كە ئامازە بۆ "قىياسى تەمسىلى" دە كات و..

﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ﴾ كە ئامازە بۆ "بەلگەي دادگەرى" دە كات و..

جگە لەمانەش..

قورئان لە زۆربەي ئايەتە كانىدا چەندىن كلاورپۇژنەي كىر دوۋەتەو كە بەسەر
 حەشردا دەرۋانن.

سەبارەت بەو قىياسە تەمسىلىيەي كە بە ئايەتى يە كەم ئامازەي بۆ كراو، ئەوا:
 ھەرمو بۆ "بوون"ى مەرۋف پىروانە.. ئەو ەتا لە قۇناغىكەو دە گۈيۈتەو بۆ قۇناغىكى
 تر، لە "نوتفە"و بۆ "زەرۋو".. لە وىشەو بۆ "جووراو".. لە وىشەو بۆ "ئىسك و
 گۆشت".. لە وىشەو بۆ "بەدپەتۋى نوئى"..

ھەريەك لەو قۇناغانەش چەندىن ياساى تايەتى و، پىساي دىارى كراوى خۇي و،
 چەندىن جوۋلەي پىكۈپىك و يەك لە دواى يە كى خۇيان ھەيە، كە ھەموو يە كىيان
 "مەبەست" و "ويست" و "ھەلپۇاردن"يان پىۋە دەپىنرەت..

پاشان بە وردى لە "مانەو"ى پىمىنە! چونكى "بوون" (جەستە) ھەموو سالىك
 پۇشا كە كانى خۇي نوئى دە كاتەو، ھەلۋە شانەو و پىكەتەو ەي بەسەردا دىت. واتە
 دارمانى خانۇچكە كان، ئىجا ئاۋە دانكردنەو ەيان - لە برىي ھەلۋە شاۋەي ئەوان - بەو
 ماددە نيانەي كە بە پىژەي پىۋىستىي ئەندامە كان و بە ياسايە كى دىارى كراو،
 كىر دىگارىان ئامادەي دە كات..

پاشان سەرنج لە قۇناغە كانى ئەو ماددە نيانە بدە كە پۇزىي ئەو بە شانەي لە گەل
 خۇيدا ھەلگرتوۋە، بىيە كە چۆن بە شىۋەيەك ژىرى يە كان سەرسام دە كات، بە ھەموو
 كە نارىكى جەستەدا بلاۋ دەپتەو، چۆن بە ياساى دابەشكردنى دىارىكراو بە

(۱) ئەو "پروانەي ئىعجاز" لە وتەي يىست و پىنجەمى كىيى (وتە كان) دا كە پەيامى (مورعجىزاتى
 قورئانى) يە، بە دريژى باس كراون.

إذ التنزيل المصدق إعجازه بسبعة أوجه^(١) في ثلاثة عشر عصرًا دعواه عين برهانها^(٢).
فإخباره كشاف للحشر الجسماني ومفتاح له.

وأما البرهان العاشر، المشتمل على ألوف من البراهين التي تضمنتها كثير من الآيات
مثل: ﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾ المشير إلى "قياس تمثيلي" .. و ﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ المشير
إلى "دليل عدلي"، وغيرهما..

فلقد فتح القرآن في أكثر الآيات كَوَاتٍ^(٣) ناظرة إلى الحشر.

أما القياس التمثيلي المشار إليه بالآية الأولى:

فانظر في وجود الإنسان فإنه ينتقل من طور إلى طور؛ من النطفة إلى العلقة.. ومنها إلى
المضغة.. ومنها إلى العظم واللحم.. ومنه إلى الخلق الجديد.
ولكل من تلك الأطوار قوانين مخصوصة، ونظامات معينة، وحركات مطردة يشف كل
منها عن قصد وإرادة واختيار..

ثم تأمل في بقاءه، فإن هذا الوجود يجدد لباسه في كل سنة، ومن شأنه التحلل والتركب،
أي انقضاؤ الحجيرات وتعميرها ببدل ما يتحلل من المادة اللطيفة الموزعة على نسبة
مناسبة الأعضاء التي يُحضرها صانعها بقانون مخصوص.

ثم تأمل في أطوار تلك المادة اللطيفة الحاملة لأرزاق الأجزاء، كيف تنتشر في أقطار
البدن انتشاراً تحيرت فيه العقول. وكيف تنقسم بقانون التقسيم المعين على مقدار حاجات

(١) تفصيل هذه الأوجه في الكلمة الخامسة والعشرين (رسالة المعجزات القرآنية).

(٢) أي برهان الدعوى. (ب)

(٣) الكوة: الخرق في الحائط. ج: كواء وكوى وكوات.

ئەندازەى پىۋىستىي ئەندامەكان دابەش دەيىت، دواى ئەوەى كە ئەو ماددەيە بە رىسايە كى جىگىر و، بە دەستورنىكى دەستىشان كراو و، بە جوولەيە كى سەير لە چوار پالتىوگەدا پوخت كراو و، لە چوار كولىنگەدا كوللەو، دوابەدواى چوار ئالوگورى سەرسورپەين..

ئەو ماددەيەش لەو "بۆيۇ" وەرگىراو كە ھى ئەو بەرھەمانەيە بە دەستورنىكى رىكويىك و، رىسايە كى تايەتەى و، ياسايە كى ديارىكراو، لە جىھانى توخمەكاندا بلاو بوونەتەو..

ھەموو ياسا و رىسايە كى ئەو قۇناغانەش "رانەر" و "مەبەست" و "دانست" يىك دەردەخەن لە پىشتىانەو.

ئاخر چۆن وانىيە.. خۇ ئەگەر لەناو كاروانى ئەو ماددە نيانەدا - بۇ ئمۇنە - سەرنج لە گەردىلەيەك بدەيت كە لەناو توخمى "ھەوا" دا شارراو تەو و دوايى دەيتە بەشيك لە رەشەنى چاوى "حەيب"، ئەو دەزانىت كە ئەو گەردىلەيە ھەر ئەو كاتەى لە ھەوادا بوو ديارى كراو، وەك بلىي كارمەندىكە ئەو ئەركەى خراو تە ئەستۇ كە پروات بۇ ئەو شوينەى بۆى دەستىشان كراو. چونكە ئەگەر بە تىروانىنىكى زانستىيانە بۆى پروانىت، دلىيا دەيت كە جوولەى ئەو گەردىلەيە بە رىكەوتىكى كوپرانەنىيە. بەلكو كە دەرواتە ھەر پلەيەك بە پىي رىساي تايەتەى ئەو پلەيە ھەنگاو دەيت و، بە ھەر قۇناغىكىشدا سەردە كەويت كار بە ياساكانى ئەو قۇناغە دەكات و، بۇ ھەر توپۇزىكىش پروات بە جوولەيە كى سەرسورپەينەرى رىكويىك دەپروات. ئىز بەسەر ئەو قۇناغانەدا تىدەپەرىت ھەتا دەگاتە شوينى خۇى، لە گەل ئەو ھەشدا بە ئەندازەى گەردىلەيەك لە ئامانجە كەى خۇى لانادات.

بە پوختى:

ئەو كەسەى لە "بەديھاتنى يە كەم جار" رايىنىت، ھىچ گومانىكى لە "بەديھاتنى دووھەم جار" دا نامىنىت. پىغەمبەرىش ﷺ فەرموويەتى:

(جىي سەرسورپەمانە! كەس يىك كە بەديھاتنى يە كەم جار دەيىنىت، چۆن نكوولى لە بەديھاتنى دووھەم جار دەكات) ^(۱)!

(۱) بۇ تەخرىجە كەى پروانە لاپەرەى بەرامبەر.

الأعضاء؛ بعد أن تلخّصت تلك المادة بنظام ثابت، ودستور معين، وحركة عجيبة من أربع مصفاتات، وانطبخت في أربعة مطابخ بعد أربعة انقلابات عجيبة؛ المأخوذة تلك المادة من القوت المحصل من المواليذ المنتشرة في عالم العناصر بدستور منتظم؛ ونظام مخصوص، وقانون معين.

وكل من القوانين والنظامات في تلك الأطوار يشف عن سائق وقصد وحكمة. كيف لا، ولو تأملت من قافلة تلك المادة اللطيفة في ذرة مثلاً، مُسترة في عنصر الهواء تصير بالآخرة جزءاً من سواد عين "الحبيب"، لعلمت أن تلك الذرة وهي في الهواء معينة كأنها موظفة مأمورة بالذهاب إلى مكانها الذي عُيّن لها؛ إذ لو نظرت إليها بنظر فنيّ تيقنت أن ليست حركتها "اتفاقية عمياء"، "بتصادف أعمى"، بل تلك الذرة ما دخلت في مرتبة إلا تبعث نظاماتها المخصوصة، وما تدرّجت إلى طورٍ إلا عملت بقوانينه المعينة، وما سافرت إلى طبقةٍ إلا وهي تُساق بحركة عجيبة منتظمة، فتمرّ على تلك الأطوار حتى تصل إلى موضعها. مع أنها لا تنحرف قطعاً مقدار ذرة عن هدف مقصدها.

والحاصل:

أن من تأمل في النشأة الأولى لم يبق له تردّد في النشأة الأخرى، ولقد قال النبي عليه الصلاة والسلام:

"عَجَباً لِمَن يَرَى النُّشْأَةَ الْأُولَى كَيْفَ يُنَكِّرُ النُّشْأَةَ الْآخِرَى" (١).

(١) القضاعي، مسند الشهاب ١/ ٣٤٧، رقم ٥٩٥؛ ابن الجوزي، صفوة الصفوة ٢/ ٩٥.

بەئى، ھەرۈەك كۆكردنەۋەي يەك بە يەكى سەربازەكانى سۈپايەك كە دەرفەتى
 ھەۋانەۋە و بىلەۋوۋنەۋەيان پى درايىت، بە ئامىرە زانراۋە تايىبەتى يەكە، ئىتر بە بىستىنى
 دەنگى ئەۋ ئامىرە لە گۆشە و كەنارە جىاجىاكانەۋە دە گەپنەۋە و لە ژىر ئالاكەياندا
 كۆدەبنەۋە.. ھەرۈەك ئەمە لە ھىنانى يەكەم جارىيان و پىنكخستىن و پىرچەك كىردىيان
 گەلى ئاسانترە..

بە ھەمان شىۋە، ئەۋ گەردىلانەش كە بە ئاۋىتە بوۋىيان لەناۋ يەك جەستەدا ھۆگرى و
 پەيۋەندىيان لە نىۋاندا بۇ دروست بوۋە، كۆكردنەۋەيان كاتى بە شەپپورى ئىسرافىل
 بانگىيان لى دەكرىت و، يەك بە يەكى ئەۋانىش لە گىشت پىنگايەكى دورەۋە بەرەۋ
 گۈپراپەلىي فەرمانى بەدەپنەرىيان بە ھەلەداۋان دەپۋن..

ئەمە، بە لاي ژىرى يەۋە، گۈنجاۋتر و ئاسانترە لە دروستكردن و پىنكەپنەنى يەكەم
 جارىيان.

سەبارەت بە "توانست"ى خۋاى گەرەش، ئەۋا مەزنىرەن شت ۋە كۈ بچۈۋ كىرپىيان
 ۋايە بەلايەۋە.

پاشان ۋا ديارە كە ئەۋەي زىندۈۋ دەكرىتەۋە بە ھەمۈۋ بەشە بنەپەتى و
 لاۋەكى يەكانىيەۋە سەرلەنۋى دەھىنرىتەۋە. بە پىنى ئەۋەي كە: كەتەيى جەستەي خەلكى
 رۇژى ھەشرو^(۱)، ناپەسەندىي نىنۋك كىردن و مۈۋ بىرپىن لە كاتى لەش قورسىدا و،
 سۈۋننەت بوۋنى كىردىيان بە ژىر خۆلەۋە^(۲)، ئامازەي بۇ دەكەن.

بە لىكۆلىنەۋەي بىنگومانىش ئەۋە سەلماۋە كە "كلىنچكە" (عَجَبُ الذُّنُوبِ)
 سەروزىيادى ئەۋەيە بىيىتە مايە و تۈۋى پىنكەھاتنەۋەي سەرلەنۋى^(۳).

سەبارەت بەۋ بەلگەيەش كە: ﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ﴾ ئامازەي بۇ كىرد، ئەۋا بزانە
 كە:

(۱) پىنغەمبەر ﷺ فەرەمۋىيەتى: "خىرنى كافر - يان كەلەي كافر - ھىندەي چىاي ئوحد دەيىت و،
 لەستۈۋىي پىستەكەشى سى رۇژە پىيە". بۇ تەخرىجە كەي بىروانە لاپەرەي بەرامبەر.

(۲) "مردۈۋە كاتتان و مۈۋە كاتتان و نىنۋكە كاتتان بىنۋن، با سىحربازەكان يارىيان پىن تەكەن". بۇ
 تەخرىجە كەي بىروانە لاپەرەي بەرامبەر.

(۳) پىنغەمبەر ﷺ فەرەمۋىيەتى: "جەستەي ئادەمىزاد ھەمۈۋ دەيىتەۋە بە خاك، كلىنچكەي نەيىت، كە لەۋ
 بەدەپنەراۋە و، لەۋىشدا پىنكەھىنرىتەۋە". بۇ تەخرىجە كەي بىروانە لاپەرەي بەرامبەر.

نعم، كما أنَّ جمعَ نفراتٍ عسكريّ فرقةٍ أُذِنَ لهم بالاستراحة والانتشار إذا دُعوا بالآلة المعروفة - يتسللون عن كل طرفٍ ومكمن، فيجتمعون متّحدين تحت لوائهم - يكونُ أسهلَّ وأسهلَ من جلبهم أوّل الأمر إلى الانتظام تحت السلاح..

كذلك إنَّ جمعَ الذرات التي حصَلَتْ بينها المؤانسةُ والمناسبةُ بالامتزاج في وجودٍ واحدٍ إذا نوديتْ بـصُورٍ إسرائيلى فينسأبُ الكلُّ من كل فجٍّ عميقٍ مُلبيّةٌ لأمر خالقها، يكونُ أسهلَّ وأمكنَ في العقل من إنشائها وتركيبها أوّل المرة.

أما بالنسبة إلى القدرة فأعظمُ الأشياء كأصغرها.

ثم الظاهرُ أنَّ المُعادَ يُعادُ بأجزائه الأصلية والفضولية معاً. كما يشيرُ إليه كبرُ أجسام أهل الحشر^(١) وكراهةُ قصِّ الأظفارِ والأشعارِ ونحوها للجُنُب، وسُنِّيَّةُ دفنها^(٢).

والتحقيقُ أنَّ عَجَبَ الذَّنْبِ يكفي أن يكونَ بذراً ومادةً لتشكُّله^(٣).

وأما الدليلُ الذي لوَّحَ به:

﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾:

(١) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: "ضرس الكافر - أو ناب الكافر - مثل أحد وغلظ جلده مسيرة ثلاث". رواه مسلم (٢١٨٩/٤).

(٢) "ادفنوا ماءكم وأشعاركم وأظفاركم، لا تلعب بها السحرة" مسند الفردوس ١/١٠٢. وانظر الفتح الكبير ٣٧٥/٢ وكنز العمال ١٧٢٤٥ وجمع الجوامع رقم ٨٨٥.

(٣) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: "كل ابن آدم يأكله التراب إلا عَجَبَ الذنب، منه نُخْلِقُ ومنه يركَّب". رواه مسلم وأبو داود وابن ماجه. والعجب: أصل الذنب.

ئىمە زۆر جار سىتەمكارى ياخى و ناپاك دەبينىن كە لەوپەرى ناز و نىعمەتدايە و، تەمەنىشى تابلتنى بە حەوانەو و خوشى لى دەگوزەرىت.. پاشان باباى سىتەملىكراوى ھەزار و دىندار و پەشت جوانىش دەبينىن كە بەوپەرى ئەرك و ماندووبوون و زەلىلى و سىتەملىكراوى تەمەنى دەچىتە سەر..

ئىنجا كاتى كە مردن دىت ھەردوو لاىان بە يە كسانى بەرى دەكات. ئەم يە كسانى يەش، گەر بى كۆتايى بىت، ئەوا سىتەم لە مەسەلە كەدا دەخاتە پىش چا. لە كاتىكدا "دادگەرى" و "دانايى" خواى گەورە، كە سەرانسەرى بوونەو ھەران شايتەن لە سەريان، پاك و خاوينىن لەوھى بە سىتەم رازى بىن.

كەواتە دەبى جىنگايە كى تى كۆبوونەو ھەبىت، ھەتاكو يە كەمىان سزاي خوى و دوو ھەمىشيان پاداشتى خوى و ھەربگرىت، ئىتر دادگەرى خواى گەورە بە پروونى دەربكەوئىت.

فەرمو بۆ خۆت ئايەتە كانى تى ھاوشوھى ئەم دوو ئايەتە، بە ھەمان خويندەو ھە پىوھى ئەمان، لىكبدەرەو ھە.

ھوى ھۆنىنىش لە بەشە كانى: ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾ دا، ئەوا بزائە كە ئەو ھىشورەى سەرنجە كانى پىدا شوپ بوونەتەو ھە:

"واو" ھە كە، پاشان پىشخستنى ﴿بِالْآخِرَةِ﴾، ئىنجا "ئەلف و لام" ھە كەى، پاشان گوزارشت كردن بەم دارشتە، ئىنجا بە كارھىنانى ﴿هُمْ﴾، پاشان ھىنانى ﴿يُوقِنُونَ﴾ لە برى "يؤمنون" يە.

"واو" ھە كە "تايەتكردن" ى دواى "گىستاندن" ى تىدايە، تاكو دەقلىك بىت لەسەر ئەم پايەيەى "ئىمان". چونكە (ئىمان بە دواپۆژ) يە كىنكە لەو دوو جەمسەرەى كە سەرجەم كىيە ئاسمانى يە كان لە دەورىان دەخولینەو ھە.

پىشخستنى ﴿بِالْآخِرَةِ﴾ ش "قەتيسكردن" ى تىدايە. ئەو ھەش پلارىكە پروو ھە خواو ھەن كىيە كانى پىشەن كە دەيانوت: ﴿لَنْ نَمْسَا النَّارَ إِلَّا آيَاتاً مَّفْعُودَةً﴾ (البقرة: ۸۰) و، پىيان وا بوو ھە چىژە كانى ئەو دنيا جەستەيى نىن. پلارىكە بۆ ئەو ھەى كە ئاخىرەتى (لاى) ئەوان ناوئىكى "مەجازى" يە، دەنا ئاخىرەتى "راستەقىنە" نى يە.

فاعلم أنا كثيراً ما نرى الظالم الفاجر الغدار في غاية التنعم، ويمرُّ عمره في غاية الطيب والراحة..

ثم نرى المظلوم الفقير المتدين الحسن الخلق ينقضي عمره في غاية الزحمة^(١) والذلة والمظلومية..

ثم يجيء الموت فيساوي بينهما. وهذه المساواة بلا نهاية تُرى ظلماً..
والعدالة والحكمة الإلهيتان اللتان شهدتا عليهما الكائنات منزهتان عن الظلم..
فلا بد من مجمع آخر ليرى الأول جزاءه والثاني ثوابه فتتجلى العدالة الإلهية.
وقس على هاتين الآيتين نظائرهما. هذا..

أما وجه النظم في أجزاء ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾ فاعلم أن مناط النكت:
"الواو"، ثم تقديم ﴿بِالْآخِرَةِ﴾، ثم الألف واللام فيها، ثم التعبير بهذا العنوان، ثم ذكر ﴿هُمْ﴾، ثم ذكر ﴿يُوقِنُونَ﴾ بدل "يؤمنون".

أما "الواو" ففيها التخصيص بعد التعميم، للتخصيص على هذا الركن من الإيمان، إذ هو أحد القطبين اللذين تدور عليهما الكتب السماوية.

وأما تقديم ﴿بِالْآخِرَةِ﴾ ففيه حصر، وفي الحصر تعريض بأن أهل الكتاب بناءً على قولهم: ﴿لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّاماً مَّعْدُودَةً﴾ (البقرة: ٨٠) ونفيهم اللذائذ الجسمانية، آخرتهم آخرة مجازية اسمية، ما هي بحقيقة الآخرة.

(١) التعب والمشقة والضيق.

"ئەلف و لام"ە كەشى بۇ زانراوىيە، واتە ئامازەيە بۇ ئەو "ئاخىرەت"ەي كە ھەموان دەزانن لەسەر زمانى گشت كىيە ئاسمانىيەكان باسى ھاتووہ. زانراوىيە كەشى ھىمايە بەوہى كە "حەق"ەو، ئامازەدانە بەو راستىيەي كە بەھۆي بەلگە فىزىيە باسكراوہ كانەوہ لە نيوان برژانگى ژىرىيە كاندايە. ئەو كاتەش زانراوىيە كەي ھىمايە بۇ ئەوہى كە "حەقىقەت"ە.

گوزارشت كردنىش بە ناوئىشانى ﴿الْآخِرَةُ﴾ كە سيفەتى بەدىھىنان (ى دووھەم)ە، بۇ ئاراستە كردنى زەينە بەرەو "بەدىھاتنى يە كەم"، ھەتالەوئوہ بىروات بۇ "بەدىھاتنى دووھەم".

﴿ھُم﴾ یش "قەتىسكردن"ى تىدايە. كە ئەویش پلارىكە بۇ ئەوہى "ئىمان"ى ئەو خاوەن كىيەنەي باوەرپان بە حەزرەتى محمد - دروودى لەسەر بىت - نەھىناوہ، "يەقین"نىيە، بەلكو بە گومانى خويان پىيان وايە كە "يەقین" بىت.

بە كارھىنانى ﴿يُؤْتُونَ﴾ یش لە برى "يؤمنون" لە كاتىكدا كە "ئىمان" برىتىيە لە "تەسلىق"ىك ھاوكات بىت لە گەل "يەقین"دا، بۇ ئەوہى كە بە مەبەستەوہ پەنجە لەسەر شوئىنى ئامانجە كە دابىيت، تاكو گومانەكان ھەلبەرپىيت. چونكە قىامەت مەحشرى گومانەكانە..

ھەرۈھە بۇ ئەوہى كە دەرپرین بە "دەق" رىنى ئەو پىيانوۋەيان دەبەستىت كە بلىن:
"ئىمە ئىماندارىن، دەبا ئەوانە ئىمان بەيئىن كە ئىمانيان نىيە"!

وأما الألف واللام فللعهد، أي إشارة إلى المعهود بالدوران على السنة كل الكتب السماوية.. وفي العهد لمخ إلى أنها حق وإشارة إلى الحقيقة المعهودة الحاضرة بين أهداب العقول بسبب الدلائل الفطرية المذكورة.. وفي العهد حينئذ رمز إلى أنها حقيقة..

وأما التعبير بعنوان ﴿الآخِرَةَ﴾ الناعية للنشأة فلتوجيه الذهن إلى النشأة الأولى، لينتقل إلى إمكان النشأة الأخرى.

وأما ﴿هُمْ﴾ ففيه حصر، وفي الحصر تعريض بأن إيمان من لم يؤمن بمحمد عليه الصلاة والسلام من أهل الكتاب ليس بيقين، بل إنما يظنونه يقيناً.

وأما ذكر ﴿يُوقِنُونَ﴾ بدل "يؤمنون" مع أن الإيمان هو التصديق مع اليقين، فليضع الإصبع على مناط الغرض قصداً لإطارة الشكوك؛ إذ القيامة محشر الريب.. وأيضاً بالتنصيص ينسب طرق التعلل بـ "إنا مؤمنون فليؤمن من لم يؤمن".

﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (البقرة: ۵)

﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ﴾

بزانه كە:

ئەو شۆيىنەنى لىرەدا سەرنجەكانى تىدا دەبرىسكىنەو بەرىتىن لە:

ھۆنىنى ئەم ئايەتە لە گەل ئەوھى پىش خۇيدا.. پاشان "ھەست پىكرەوى لە
﴿أُولَئِكَ﴾دا.. ئىنجا "دوورى" تىايدا.. پاشان "بەرزى" لە ﴿عَلَى﴾دا.. ئىنجا "نە كىرەھى"
لە ﴿هُدًى﴾دا.. ئىنجا وشەى ﴿مِّن﴾.. پاشان "پەرۋەردە" لە ﴿رَبِّهِمْ﴾دا.

سەبارەت بە "ھۆنىن" ەكەى، ئەوا بزانه كە ئەم ئايەتە، بە چەند ھىلىكى پەيوەندى، بە
ئايەتەكەى پىش خۇيەو پەيوەستە. كە يە كىنكىان دەستىكى رستەى نوپىيە، واتە ۋەلامى
سى پرسيارى گرمان كراۋە:

يە كىك لەوانە: پرسيار كەردنە لە "نمۇنە". ۋەك بلىكى كاتى گوى بىست ئەوھى بەر
گوى كەوت كە يە كىك لە كارەكانى قورئان ھىدايەتدانى كەسانىكە بە ھۆى ئەو
ھىدايەتەو چەند سىفەتلىكىان تىدا بىتەدى.. ئەوا ھەزى كەرد لە كاتى بەرجەستەبوونى
ئەو سىفەتەنە لەواندا ۋ دانىشتىيان لەسەر كورسىي ھىدايەتدا، بىيانىيىت.. لەبەر ئەو،
قورئان بە پىشاندىيان بۇ گوى بىست ۋەلامى داىوۋە ۋ، فەرموۋى:

﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ﴾

يە كىكى تىيان: پرسيار كەردنە لە "ھۆكار". ۋەك بلىكى كەسى خاۋەن پرسيار دەلىت:

بۇچى ئەوانە شايستە ۋ تايىبەئەندى ھىدايەت بوون؟

ۋەلامى داىوۋە كە: ئەو كەسانەى ئەو سىفەتەنەيان تىدا ئاۋىتە ۋ كۆپە - گەر

سەرنجىيان بەدەيت - شايانى نوورى ھىدايەتن.

﴿أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (البقرة: ٥)

﴿أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ﴾.

اعلم أن المظان التي تتلمع فيها النكت هي:

نظمها مع سابقها، ثم المحسوسية في ﴿أُولَئِكَ﴾، ثم البُعدية فيها، ثم العلو في ﴿عَلَى﴾،
ثم التنكير في ﴿هُدًى﴾، ثم لفظ ﴿مِنْ﴾، ثم التريية في ﴿رَبِّهِمْ﴾.

أما النظم، فاعلم أن هذه^(١) مرتبطة بسابقتها بخطوطٍ مناسبة. منها الاستيناف، أي^(٢)
جوابٌ لثلاثة أسئلةٍ مقدّرة:

منها: السؤال عن المثال، كأن السامع بعدما سمع أن القرآن من شأنه الهداية لأشخاصٍ
من شأنهم - بسبب الهداية - الاتصاف بأوصافٍ، أحب أن يراهم وهم بالفعل تلبسوا بتلك
الأوصاف متكئين على أرائك الهداية. فأجاب مُريثاً للسامع بقوله:

﴿أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ﴾.

ومنها: السؤال عن العلة، كأن السائل يقول: ما بال هؤلاء استحقوا الهداية واختصوا
بها؟ فأجاب: بأن هؤلاء الذين امتزجت واجتمعت فيهم تلك الأوصاف - إن تأملت -
لجديرون بنور الهداية.

(١) أن هذه الآية. (ش)

(٢) أي إنها جواب.

* ئەگەر وتت:

درېژەپېندانى پېشوو، پروونتر ھۆكارە كە دەر دەخات، ھەتتا ھو كورتەيە كە لە
﴿أُولَئِكَ﴾ دايە؟

لە ۋەلامدا پېت دەوترىت:

ھەندى جار "كورتكردنەۋە" لە "درېژەپېندان" پروونتر دەپىت، بە تايپەتى ئەگەر
مەبەستە كە لە كۆي ھەمووى بە دەست ھاتىت.. چونكە بە ھۆي جوزئى بوونى زەينى
گوى بىست و.. سەر كەوتنى پلەپلەي بە بەشە كانى درېژەپېنداندا و.. ئاۋىتە بوونى
"لەبىر چوونەۋە" لە نىۋانىياندا و.. دەر كەوتنى ھۆكارە كە لە ئاۋىتە كردنى ھەموو
بەشە كان.. بە ھۆي ئەمانەۋە، ھەندى جار لە درېژەپېنداندا ھەست بە پەيدا بوونى
ھۆكارە كە ناكريت. كە واتە كورتكردنەۋەي ﴿أُولَئِكَ﴾ كە بۇ ئاۋىتە كردنە،
"ھۆكارىتى" يە كە پروونتر دەر دەخات.

يە كىكى تريان: پرسیار كردنە لە "ئەنجام" و "بەروبووم" و "نېعمەت" و "چىژ"ى
ھىدايەت. ۋەك بلىنى گوى بىست دەلىت: چىژ و نېعمەت چىيە؟ ۋەلامى دايەۋە كە:
"ھىدايەت" بەختەۋەرىي ھەردو دىيائى تىدايە. واتە ئەنجامى "ھىدايەت" خودى
ھىدايەتە و، بەروبوومە كەشى ھەر خۇيەتى. چونكە ھىدايەت لەخۇيدا نېعمەتىكى
يە كجار مەزنە و چىژنىكى وىژدانىيە، بەلكو بە ھەشتى "گيان"ە، ۋەك چۆن گومراپى
دۈزەخىەتى. پاشان لەودنياشدا سەر كەوتن و سەرفرازى بەرھەم دەھىنىت.

سەبارەت بە "ئامازە پىكراۋىي بەرچاۋ" ىش لە ﴿أُولَئِكَ﴾ دا، ئەۋا ئامازەيە بۇ ئەۋەي
كە: باسكردنى ۋەسفە زۆرە كان دەپىتە ھۆي بەر جەستە بوونيان لە زەين و، ئامادە
بوونيان لە ژىرى و، ھەست پىكراۋىيان لەناۋ ئەندىشەدا..

ئەۋەتالە "زانراۋى"ى^(۱) باسكردنەۋە^(۲) دەر گايەك بۇ زانراۋىي دەرەكىيان
دەكرىتەۋە^(۳).. لە زانراۋىي دەرە كىشەۋە دەگويزرىتەۋە بۇ جياۋازىي تايپەئەندىيان و..
لەناۋ جۆرى مرقۇدا سەبرى درەخشانىيان دەكرىت. ۋەك بلىنى ھەر كەسىك سەرى
ھەلبىرىت و چاۋەكانى والا بكات، جگە لەۋان كەسى تىرى لى دەرناكەۋىت!

(۱) واتە لە ئاشنا بوونى زەين پىيان لە پىي باسكردنەۋە. (م. حسين)

(۲) چونكە لەبەر ئەۋەي ۋەسفەكانى ئەۋانى باس كرد، ئەۋا بوون بە "زانراۋ". (ت)

(۳) واتە دەر گايەك بۇ ئاشنا بوون پىيان لە دەرەۋەي زەين دەكرىتەۋە. (واتە بەر جەستە دەبن). (م. حسين)

* فإن قلت:

التفصيل السابق أجلى للعلّة من الإجمال في ﴿أُولَئِكَ﴾؟

قيل لك:

قد يكون الإجمال أوضح من التفصيل لاسيما إذا كان المطلوب متولّداً من المجموع؛ إذ بسبب جزئية ذهن السامع، والتدرّج في أجزاء التفصيل، وتداخل النسيان بينها، وتجلّي العلّة من مزج الأجزاء قد لا يُتفطن لتولّد العلّة. فالإجمال في ﴿أُولَئِكَ﴾ لأجل الامتزاج أجلى للعلّة.

ومنها: السؤال عن نتيجة الهداية وثمرتها، والنعمة واللذة فيها؛ كأنّ السامع يقول: ما اللذة والنعمة؟ فأجاب بأنّ فيها سعادة الدارين. أي إنّ نتيجة الهداية نفسها، وثمرتها عينها، إذ هي بذاتها نعمة عظيمة ولذة وجدانية، بل جنة الروح؛ كما أنّ الضلالة جهنمها. ثم بعد ذلك تُثمر الفلاح في الآخرة.

وأما المحسوسية في ﴿أُولَئِكَ﴾ فإشارة إلى أنّ ذكر الأوصاف الكثيرة سببٌ للتجسّم في الذهن، والحضور في العقل، والمحسوسية للخيال..

فمن العهد^(١) الذكريّ يفتح بابٌ إلى العهد الخارجي، ومن العهد الخارجي ينتقل إلى امتيازهم، وينظر إلى تلائمهم في نوع البشر كأنه من رفع رأسه وفتح عينيه لا يترأى له إلا هؤلاء.

(١) حيث ذكرت أوصافهم فأصبحت معهودة. (ت)

ئامازەى "دوورى" ش لە ﴿أُولَئِكَ﴾ دا، وپراى نزيكىيان بە شيۋەيە كى گشتى، بۇ ئامازەدانه بە بلندىي پلە و پايميان. چونكە ئەو كەسەى بۇ خەلكانىكى دور پر وائىت، تەنھا بالا بەرزەكانيان دەيىنىت..

لە گەل ئەو شدا حەقىقەتى دوورى كات و شوين زياتر مافى "رەوانىيىزى" دەدات، چونكە ئەم ئايەتە ھەروەك لە كاتى نازل بوونىدا "چەرخى بەختەوهرى" بوو تە زمانىكى پاراو بۇ ياد و خوئندەنەوهرى، بە ھەمان جۆر ھەموو چەرخەكانى داھاتووى دوای ئەوئىش وەكو زمانىكى خوئنەر و زىكر گۆى پاراو و لاوى ئەم ئايەتەيان لى ھاتووە، دەلىي ھەر ئەو ساتەوختە بە تازەيى نازل بوو، نەك پىشتر ھاتىتە خوار و پاشان بە گىرانەوہ باس كرايىت!

جا بە كەمىنى ئەو رىزانەى كە بە ﴿أُولَئِكَ﴾ ئامازەيان بۇ كراوہ، لە دورەوہ دەيىرنىن. ئىجا لەبەر "بىنىيان" ھاو كات لە گەل "دوورىيان" دا، گەورەيى و بەرزىي پلەيان دەزانرىت.

سەبارەت بە وشەى ﴿عَلَى﴾ ش، ئەو ا بزانه كە: نەيىنى پەيوەندىي نىوان شتەكان زۆر بەيانى وەك چەندىن ئاوينە لى كردووە كە لە خوئاندا يە كترى دەيىن، ئەم لەودا و ئەوئىش لەمدا. جا ھەروەك پارچە شووشەيەك بىابانىكى فراوانت پىشان دەدات، بە ھەمان جۆر، "تەنيا وشەيەك" يش گەلى جار ئەندىشەيەكى درىژت بىر دەخاتەوہ و، "روخسارى وشەيەك" بەسەرھاتىكى سەيرت لە پىش چاودا دادەنىت و، "گوفتار" يكىش زەيىت بەناو جىھانى مىسالىي نمونەدا دەگىرىت. بە وئەى ئەوہى كە وشەى "زۆرانى گرت" دەرگای جەنگت بۇ دەكاتەوہ و، وشەى "بەروبووم" يش لە ئايەتدا دەرگای بەھەشتت بۇ دەخاتە سەرپشت.. ئىتر بەم پئوہرە پەيوەندىيەكان لىك بەدەرەوہ!

جالەسەر ئەم بناغەيە، وشەى ﴿عَلَى﴾ بۇ "زەين" وەكو پەنجەرە و كلاورپۇژنە وايە بەسەر شيوازىكى نمونەھىنانەوہدا، كە برىتىيە لەوہى: ھىدايەتى قورئان بوراقىكى خوايىە پىشكەشى ئيماندارانى كردووە، تاكو بکەونە رى، ئەوانىش بە سواری ئەو بوراقە لەسەر راستەرى بەرەو عەرشى كەمالات دەرپۇن.

نە كىرەيش لە ﴿هُدَى﴾ دا ئامازە بۇ ئەوہ دەكات كە جىايە لە ﴿هُدَى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (كە لە ئايەتى دووھەمدا ھاتووە). چونكە زۆرەيى جار كە نە كىرە دووبارە بىتەوہ جىاوازە

وأما البُعديَّةُ في ﴿أُولَئِكَ﴾ مع قُرْبِيَّتِهِمْ في الجملة، فللإشارة إلى تعالي رتبتهم؛ إذ الناظرُ إلى البُعْداء لا يرى إلَّا أطولهم قامَةً، مع أنَّ حقيقة البُعد الزماني والمكاني أقضى لحقِّ البلاغة؛ إذ هذه الآيةُ كما أنَّ عصرَ السعادة لسانٌ ذاكرٌ لها وهي تنزِّلُ، كذلك كلُّ من الأعصار الاستقبالية كأنه لسانٌ ذاكرٌ لها، وهي شابةٌ طريَّةٌ كأنها إذ ذاك نزلتْ لا أنها نزلتْ ثم حُكيث. فأوائِلُ الصفوفِ المشارِ إليهم بـ﴿أُولَئِكَ﴾ يتراءون من بُعْد. ولأجل الرؤية مع بُعدهم يُعلَمُ عظمتهم وعلو رتبتهم.

وأما لفظُ ﴿عَلَى﴾ فاعلم أنَّ سرَّ المناسبةِ بين الأشياءِ صيرَ أكثرَ الأمور كالمرايا التي تتراءى في أنفسها؛ هذه في تلك، وتلك في هذه..

فكما أنَّ قطعةَ زجاجةٍ تُريك صحراءَ واسعةً؛ كذلك كثيراً ما تُذكرك كلمةٌ فذَّةٌ خيالاً طويلاً، وتمثِّلُ نُصبَ عينيك هيئَةً كلمةٍ حكايةً عجيبةً. ويجولُ بذهنك كلامٌ في عالم المثال المثالي. كما أنَّ لفظَ "بارَزَ" يفتحُ لك معركةَ الحرب، ولفظَ "ثمرَة" في الآية يفتحُ لك بابَ الجنة، وقس!

فعلى هذا لفظُ ﴿عَلَى﴾ للذهن كالكوَّةِ إلى أسلوبٍ تمثيلي، هو أنَّ هدايةَ القرآن بُراقٌ إلهيٌّ أهده للمؤمنين ليسلكوا - وهم عليه - في الطريق المستقيم سائرين إلى عرشِ الكمالات. وأما التنكيرُ في ﴿هُدًى﴾ فيشيرُ إلى: أنه غيرُ ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾، إذ المنكَّرُ المكْرَرُ غيرُ

لەوێ یەكەمیان^(۱). دەبینی ئەویان "مەصدەر"ە و، ئەمیان "دەرەنجامی بەدەستەتووی مەصدەر"ە و^(۲) سیفەتێکی هەست پێی کراوی جیگیرە و، بە وێنەی بەروبوومی یەكەمیان وایە.

وشەی ﴿مِنْ﴾یش ئامازە بۆ ئەو دەكات کە "بەدیھێنانی ھیدایەتیان" و "پشتگیرییان لەو ھیدایەت"ەدا - کە دەسکەوتی خۆیشیانە - لە لایەن خوای گەرەووەیە^(۳).

وشەی ﴿رَبِّ﴾یش ئامازە بۆ ئەوێ کە ھیدایەتدان یەكێکە لە کارەکانی شان و شکۆی پەروەردگاری. جا ھەر وەك بە پۆزی پەروەردەیان دەكات، بە خۆراکی ھیدایەتیش پێیان دەگمەنیت.

﴿وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾.

بزانی کە شوێنی پشکنینی سەرنجەکان لێرەدا بریتین لە:

عەتفی واوەکە.. پاشان دووپاتبوونەوی ﴿أُولَٰئِكَ﴾.. ئنجا جیناوی جیاکەرەوی ﴿هُمْ﴾.. پاشان ئەلف و لام.. ئنجا پرەھاکردنی "مُفْلِحُونَ" و دیاری نەکردنی ھۆی سەرفرازییان.

سەبارەت بە عەتفەکە، ئەو لەسەر بناغەی پەرەندییە. چونکە ھەر وەك ﴿أُولَٰئِكَ﴾ی یەكەم ئامازە بە "بەروبوومی ھیدایەت" کە بەختەویری دنیا، ئەمەش ئامازە بۆ "بەروبوومەکی" لە بەختەویری ئەودنیادا..

پاشان وێرایی ئەوێ کە ھەردووکیان بەروبوومی ھەموو ئەوانەن کە باس کران، بەلام باشتر وایە بوتریت: پرەگی ﴿أُولَٰئِكَ﴾ی یەكەم پەرەستە بە ﴿الَّذِينَ﴾ی یەكەمەو، کە ئاشکرایە مەبەست ئیماندارە نەخوێندەوارەکانە (کە پێشتر کتیبیان نەبوو) و، ھیزیشی لە پایەکانی ئیسلام وەرەگریت و، دەروانیته پێش ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾.

(۱) لەبەر ئەوێ کە ئەگەر "نەکەر" لە شێوەی "مەعرفە"دا دووپات بپێتو، ئەو مەعرفە ھەر خودی نەکەر کە دەپێت. بەلام ئەگەر "نەکەر" بە نەکەرەیی دووپات بپێتو، زۆرەیی جار خودی ئەو نایێت. (ت)

(۲) یەكەمیان: ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ واتای "ھیدایەت دەگمەنیت. واتە قورئان خۆی کتیبی ھیدایەتە بۆ ئەوانە کە خاوەن ئەقوان (ئەمەیان مەصدەرە). دووھەمیان: ﴿عَلَىٰ هُدًى﴾ واتاکە یەكەمەو: ئەوان کەوتوونەتە سەر پێگاکی و بەرمو لای خوا دەپۆن و نزیک دەبنەو. (کە ئەمە دەرەنجامی مەصدەرە). (م). (حسین)

(۳) چونکە گرێنەبەری پێی راست لە ناوەندی دەسکەوت و ھەڵبژاردنی خۆیاندا، بەلام ھیدایەتدان، کە سیفەتێکی سەلاماوی خوای گەرەو، لە لایەن خواوە. (ت)

الأول في الأغلب^(١)؛ فذاك مصدرٌ وهذا حاصلٌ بالمصدر.. وهو صفةٌ محسوسة قارّة^(٢) كثمرة الأول.

وأما لفظ ﴿مِنْ﴾ فيشيرُ إلى أنَّ الخلقَ والتوفيقَ في اهتدائهم - المكسوبِ لهم - من الله^(٣).
وأما لفظ الـ ﴿رَبِّ﴾ فيشيرُ إلى أنَّ الهدايةَ من شأنِ الربوبية؛ فكما يُربّيهم بالرزق يُغذّيهم بالهداية.

﴿وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾.

اعلم أنَّ مظانَّ تحري النكتِ هي:

عطفُ "الواو"، ثم تكرارُ ﴿أُولَئِكَ﴾، ثم "ضميرُ الفصل"، ثم الألفُ واللام، ثم إطلاقُ "مفلحون" وعدمُ تعيين وجهِ الفلاح.

أما العطفُ فمبنيٌّ على المناسبة؛ إذ كما أنَّ ﴿أُولَئِكَ﴾ الأولُ إشارةٌ إلى ثمرة الهداية من السعادة العاجلة؛ فهذا إشارةٌ إلى ثمرتها من السعادة الآجلة..

ثم إنَّه مع أنَّ كلاً منهما ثمرةٌ لكلِّ ما مرَّ، إلّا أنَّ الأولى أنَّ ﴿أُولَئِكَ﴾ الأولَ يرتبطُ عِزُّهُ بـ ﴿الَّذِينَ﴾ الأولِ، الظاهرِ أنهم المؤمنون من الأمين، ويأخذُ قوَّته من أركانِ الإسلامية، وينظرُ إلى ما قبل: ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾..

(١) حيث إن النكرة إذا كررت بصورة معرفة، فتلك المعرفة هي عين تلك النكرة، أما إذا ذكرت النكرة نكرة فلا تكون عين النكرة في الأغلب. (ت)

(٢) قارة: ثابتة.

(٣) إذ الاهتداء، أي سلوك طريق الصواب، هو ضمن اختيارهم وداخل كسبهم، مع أنَّ الهداية التي هي صفة ثابتة، فهي من الله تعالى. (ت)

بەلام ﴿أُولَئِكَ﴾ ى دووھەم بە ھىمايە كى پەنھان دەروانىتە ﴿الَّذِينَ﴾ ى دووھەم، كە ديارە ئىماندارانى شوپىنكەوتە ى كىتەپەكانى پىشورون و، سەرچاۋە ى ھىزىشى پاىەكانى ئىمان و دىنباۋونە لە دوارپۇژ. دە فەرموو بىرى لى بىكەرەو.

سەبارەت بە دووپاتبۈونەو ى ﴿أُولَئِكَ﴾ ىش ئەوا ئامازەپە بۇ سەربەخۇبى ھەرىكە لەم دوو بەروبوومە لە "ھۆكارە ئامانج" ى ھىدايەت و "ھۆ" ى جىبابۈونەو و مەدح كەردىيان. بەلام باشى واپە كە ﴿أُولَئِكَ﴾ ى دووھەم ئامازە پىت بۇپە كەم لە گەل ھو كەمە كەيدا، وەك ئەو ى كە دەلىت: ئەو زانايە و ئەو (واتە زاناكە) بەرپزە.

"جىناۋى جىاكەرەو" ىش، وپراى ئەو ى جەختە لەسەر ئەو تايەتكەردە ى كە پىلارى بۇ ئەو خاۋەن كىتەپەنە لەخۇ گەرتوۋە باۋەرىيان بە پىغەمبەر ﷺ نەھىنا، سەرنجىكى ناسكىشى تىداپە كە برىتىپە لەو ى:

ھىنانى ﴿هُمْ﴾ لە نىۋان موبتەدا و خەبەردا، والەو موبتەداپە دەكات كە ھى يەك دانە خەبەرە، بىتە ھەلگىرى چەند ھو كىمكى زۇر كە ھەندىكىيان باس دە كرىت و پاشماۋە كەيان بە ئەندىشە دەسپىررىت. چۈنكە ﴿هُمْ﴾ ئەندىشە ى مەۋف بۇ "بى سنورى" پىدار دەكاتەو و، ھانى دەدات كە بە شوپىن برپارە گونجاۋە كاندا بگەرىت.. جا ھەروەك تۇ كەسىك - بۇ ئىمۈنە "زەيد" - لە بەرچاۋى گوى پىست دادەنىت و، ئىجا برپارەكانى لەسەر ھەلدەچىت و دەلىت: ئەو زانايە.. ئەو كارگوزارە.. ئەو فلان شتە.. ئەو فىسار شتە. پاشان پى دەلىت: "قىاسى شتەكانى ترىشى لەسەر ئەمانە بىكە!"

بە ھەمان جۇر، كاتى فەرموى: ﴿أُولَئِكَ﴾ ئىجا ﴿هُمْ﴾ ى بە دوا داھات، ئەوا ئەندىشە ى مەۋفى وروژاند كە بەھۆى جىناۋە كەو چەندىن برپارى گونجاۋ بۇ سىفەتەكانىيان بەرچى بىكات و، بىانخاتە سەر ئەو ى پىشور، وەك:

"أُولَئِكَ هُمْ عَلَىٰ هُدًى.. هُمْ مَفْلُحُونَ.. هُمْ فَائِزُونَ (بِالنَّجَاةِ) مِنَ النَّارِ.. هُمْ فَائِزُونَ بِالْجَنَّةِ.. هُمْ ظَافِرُونَ بِرُؤْيَا جَمَالِ اللَّهِ تَعَالَى" ... ھتدا

"ئەلف و لام" ە كەش بۇ وپنە كىشانى راستىپە، وە كو ئەو واپە كە بلىت: ئەگەر پىت خۇشە راستى سەرفرازبووان (الْمُفْلِحُونَ) بىنىت، ئەوا فەرموو سەبرى ئاۋىنە ى ﴿أُولَئِكَ﴾ بىكە، تاكو بۇت دەربىكون..

﴿أُولَئِكَ﴾ الثاني ينظرُ برمزٍ خفيٍّ إلى ﴿الَّذِينَ﴾ الثاني، الظاهرُ أنَّهم مؤمنو أهلِ الكتاب. ويكونُ مأخذُه أركانَ الإيمان واليقينَ بالآخرة. فتأمل!

وأما تكرارُ ﴿أُولَئِكَ﴾ فإشارةٌ إلى استقلالِ كُلِّ من هاتين الثمرتين في العلة الغائية للهداية والسببية لتمييزهم ومدحهم، إلا أنَّ الأولى أن يكونَ ﴿أُولَئِكَ﴾ الثاني إشارةً إلى الأولِ مع حكمه، كما تقول: ذلك عالمٌ وذلك مكرمٌ.

وأما ضميرُ الفصل فمع أنَّه تأكيدُ الحصر الذي فيه تعريضُ بأهل الكتاب الذين لم يؤمنوا بالنبيِّ عليه السلام، فيه نكتةٌ لطيفة وهي:

أنَّ توسُّطَ ﴿هُمْ﴾ بين المبتدأ والخبر من شأنه أن يحوِّلَ المبتدأ للخبر الواحدِ موضوعاً لأحكام كثيرة يُذكرُ البعضُ ويُحالُ الباقيةُ على الخيال؛ لأنَّ ﴿هُمْ﴾ ينبِّهُ الخيالَ على عدم التحديد ويشوِّقه على تحريِّ الأحكام المناسبة..

فكما أنَّك تضعُ "زيداً" بينَ عيني السامع فتأخذُ تغزلُ منه الأحكامَ قائلاً: هو عالمٌ، هو عاملٌ، هو كذا وكذا. ثم تقولُ قس!

كذلك لما قال: ﴿أُولَئِكَ﴾ ثم جاء ﴿هُمْ﴾ هيَّجَ الخيالَ لأنَّ يجتني ويبتني بواسطة الضمير أحكاماً مناسبةً لصفاتهم، كـ "أولئك هم على هدى.. هم مفلحون.. هم فائزون من النار.. هم فائزون بالجنة.. هم ظافرون برؤية جمال الله تعالى" .. إلى آخره.

وأما الألفُ واللامُ فلتصويرِ الحقيقة. كأنه يقول:

إنَّ أحببتَ أن ترى حقيقةَ المفلحين، فانظر في مرآة ﴿أُولَئِكَ﴾ لِتُمثِّلَ لك..

یان بۆ جیا کردنەو و تایبەتکردنی زاتی ئەوانە، وە کو ئەوێ که بلیت:
 ئەوانە که بیستت لە سەر فرازانن، گەر دەتەوێت بیانناسیت ئەو لە (أُولَئِكَ) دا
 دەیان دۆزیتەو، چونکە ئەوان هەر ئەوانن..
 یان لەبەر ئاشکرا و بەلگەنەو یستی حوکمە کەبە، بە وێنە "والده العبد" چونکە
 عەبدبوونی باوکی ئاشکرا و زانراوە.
 پەها کردنی "مفلحون" یش بۆ "گشتانەن"؛ چونکە ئەوانە گۆفتاری قورئانیان
 ئاراستە کراوە چەند چینیکن و، خواستە کانیشیان جیاوازه. دەبینی هەندیکیان
 داخواری پزگار بوونە لە ئاگری دۆزەخ.. هەندیکیش تەنها بە دەستەینانی بەهەشتی
 مەبەستە.. هەندیکێ تر بە دواي پەزامەندیی خوادا دەگەرێت.. هەندیکێ دیکە تەنها
 حەزی لە بینینی جوانیی خوای گەورەیه.. ئیتر بەم جۆرە..
 دەبینی لێرەدا وشە کە بە پەهای هێشتەو، تا کو سفرە ی چاکە کاریی خواوەند
 گشتی بیت و، هەر کەسە حەز و خواستی خۆی تێدا بەرچنی بکات.

أو لتمييز ذواتهم، كأنه يقول:

الذين سمعت أنهم من أهل الفلاح إن أردت أن تعرفهم فعليك بـ ﴿أُولَئِكَ﴾ فهم هم..
أو لظهور الحكم وبداهته نظير: "والده العبد". إذ كَوْنُ والده عبداً معلوماً ظاهر..
وأما إطلاق "مفلحون" فللتعميم؛ إذ مخاطب القرآن على طبقات، مطالبهم مختلفة..
فبعضهم يطلب الفوز من النار.. وبعض إنما يقصد الفوز بالجنة.. وبعض إنما يتحرى
الرضا الإلهي.. وبعض ما يحب إلا رؤية جماله.. وهلمَّ جرّاً..
فأطلق هنا لتعم مائدة إحسانه فيجتنى كلُّ مُشتهاه.

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَلْدَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْدِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (البقرة: ۶)

ھۆى ھۆنىنى:

بزانە كە زاتى تەنىيى خىۋى گەورە لە جىھانى سىفەتە ئەزەلىيە كانىدا، دوو درەوشانە ھۆى ھەيە: يە كىنكىيان "شكۆمەندى" و ئەوى ترىيان "جوانى"^(۱).. ئىتر بە دەر كەوتىيان لە جىھانى سىفەتە كەردارىيە كاندا^(۲) "مىھرەبانى" و "زەبر"، "جوانى" و "سام" دەر دە كەوتىت.. پاشان بە ھەر چەرخانىيان بۆ جىھانى كەردارە كان ھەرىكە لە "دەرخستى جوانى" و "كەناردانى ناشىرىنى"، "ئارايشتان" و "خاۋىن راکرتن" پەيدا دەبن.. پاشان بە رەنگگرتىيان لە جىھانى ئاسەوارە كانى ئەودىياندا "مىھرەبانى" بە بەھەشت و پرووناكى، "زەبر" یش بە دۆزەخ و ئاگر، دەر دە كەون.. پاشان بە وىنەدانە ھەيان لە جىھانى زىكردا ئەوزىكرە دابەش دەيىت بە سەر "ھەمد" و "تەسبىح" دا.. پاشان بە دەر كەوتىيان لە جىھانى گوفتارى خىۋايدا گوفتارە كە دەيىتە دوو جۆرى "ئەمر" و "نەھى".. پاشان بە دەر كەوتنى وىنەيان لە جىھانى رىنمايىدا ئەو جىھانە دابەش دە كەن بە سەر "خولىاندن" (الترغيب) و "ترساندن"، "مژدەدان" و "ھەرەشە" دا. پاشان بە دەر كەوتىيان لە سەر وىژدان "ئومىد" و "ترس" دىنە گۆرۈ... ئىتر بەم جۆرە ھەتا دىۋايى..

(۱) سىفەتە كانى خىۋى گەورە ئەزەلىن، واتە ھەر لە گەل بوونى زاتى ئەزەلىي ئەودا سىفەتە كانىشى ھەن. لىجا ھەندىك ئەو سىفەتە تانە پىنى دەلىن: "سىفەتى شكۆمەندى" كە ئەوانەن پەيۋەندىيان بە زەھر و عىززەت و مەزنىيە ھەيە. ھەندىكى دىكە شىيان پىنى دەلىن: "سىفەتى جوانى" كە ئەوانەن پەيۋەندىيان بە نىيانى و مىھرەبانىيە ھەيە. (ۋەر گىپر، لە "التەرىفات" ى جورجانىيە)

(۲) سىفەتە كەردارىيە كانى خىۋى گەورە ئەوانەن كە دە كرىت خىۋى گەورە بە دژە كانىيان ۋە سەف بىكرىت، ۋەك: رەزەمەندى و رى، مىھرەبانى و توورەيى. (ۋەر گىپر، لە "التەرىفات" ى جورجانىيە)

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ

لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (البقرة: ٦)

وجه النظم:

اعلم أن للذات الأحدي في عالم صفاته الأزلية تجليين: جلالي وجمالي..

فتجليهما في عالم صفات الأفعال يتظاهر اللطف والقهر والحسن والهيبة. ثم بالانعطاف في عالم الأفعال تتولد التحلية والتخليئة والتزيين والتنزيه. ثم بالانطباع في العالم الأخروي من عالم الآثار يتجلى اللطف جنة ونورا، والقهر جهنم ونارا. ثم بالانعكاس في عالم الذكر ينقسم الذكر إلى الحمد والتسبيح. ثم بتمثلها في عالم الكلام يتنوع الكلام إلى الأمر والنهي. ثم بالارتسام في عالم الإرشاد يقسمانه إلى الترغيب والترهيب والتبشير والإنذار. ثم بتجليهما على الوجدان يتولد الرجاء والخوف.. وهكذا.

پاشان يە كىڭ لە خواستە كانى "پىنمايى" راگرتنى ھاوسەنگىي بەردەوامە لە نىوان "ئومىد" و "ترس" دا، تاكو ئومىد بانگەيشتى مروۇف بىكات بۇ بە كارھىنانى ھىزە كانى. "ترس" ىش بىدارى بىكاتەوہ كە سنوور نەبەزىنىت و لە بى فەرمانىدا بى پانە كىشىت. لىتر نە لە "مىھرەبانى" نالومىد بىت كە بە خەفەتەوہ دابىشىت، نە لە "سزا" ش بى خەم بىت كە ستەم بىكات و گوئىشى بى نەدات..

لەبەر ئەم زىجىرە دانستەيە كە دەبىنىت قورئانى پىروۇز ھەر كاتىڭ "خولىاندن" ى بە كار ھىنايىت "ترساندن" ىشى لە گەلدا ھىناوہ و، كە "مەدح" ى چاكە كارانى كرديت، "زەم" ى خراپكارانىشى كردوہ بە ھاوتاي.

* ئەگەر وتت:

بۇچى لىرەدا عەتفى بە كار نەھىنا، بە وىنەي ئەوہى كە لە ﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ﴾
وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿﴾ دا (الإنفطار: ۱۳-۱۴) بە كارى ھىناوہ؟

لە وەلامدا بىت دەوترىت:

جوانىي عەتف دەروانىتە جوانىي پەيوەندى، جوانىي پەيوەندىش بە گوئىرەي جىاوازي ئەو ئامانجەي كە گوفتارەكەي لە پىناودا ھىنراوہ، جىاواز دەبىت. لىتر لەبەر "جىاوازي ئامانج" لىرە و لەوئى، عەتف لىرەدا بە جوان نەزانرا. چونكە مەدحى ئىمانداران پىشەكەي بە كە سەرى لە مەدحى قورئانەوہ دەردەچىت و، ئەنجامىتەي، ھەر لەو پىناوہشدا ھىنراوہ.. بەلام زەمى كافران بۇ "ترساندن" ە و، ھىچ پەيوەندى بەكەي بە مەدحى قورئانەوہ نىيە.

پاشان بۇ ئەو وردەكارى بە ناسكانە پروانە كە تىھەلكىشى ھۆنىنى بەشە كانى ئەم ئايەتەن:

يەكەم: بە ﴿إِنَّ﴾ و ﴿الَّذِينَ﴾ نامۆيىت برەوينەرەوہ، چونكە دوو ھاودەمى ئەوتون كە لە مەزلگاكانى قورئاندا لە ھەموو شتىڭ زىاتر دىن و دەروۇن و پرووبەروويان دەبىتەوہ؛ لە خۇپرانىيە كە قورئان زور جار بە كارى ھىناون، چونكە دوو سەرنجى ورد و گشتىي گەوھەرى رەوانبىزىيان لە گەلدايە، جىاواز لەوہى كە تايبەتە بە ھەموو شوئىنىڭ.

ثم إنَّ من شأن الإرشادِ إدامة الموازنة بين الرجاء والخوف، ليدعوَ الرجاءُ إلى أن يسعى بصرف القوى، والخوفُ إلى أن لا يتجاوزَ بالاسترسالِ فلا يئأسَ من الرحمة فيقعدَ ملوماً، ولا يأمنَ العذابَ فيتعسفَ ولا يبالي.

فهذه الحكمة المتسلسلة ما رغبَ القرآنُ إلّا وقد رهَّبَ، وما مدحَ الأبرارَ إلّا وقرَّنه بدمِّ الفُجَّارِ.

* إن قلت:

فلمَ لم يعطف هنا كما عطفَ في:

﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ * وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ﴾ (الانفطار: ١٣-١٤)؟

قيل لك:

إنَّ حُسْنَ العطفِ ينظرُ إلى حُسْنِ المناسبةِ، وحُسْنُ المناسبةِ يختلفُ باختلاف الغرضِ المَسوقِ له الكلامُ. ولما اختلفَ الغرضُ هنا وهناك، لم يُستحسنَ العطفُ هنا؛ إذ مدحُ المؤمنين مُنَجِّراً ومقدمةٌ لمدح القرآن، ونتيجةٌ له، وسبقٌ له. وأما ذمُّ الكافرين فللترهيبِ، لا يتصلُ بمدح القرآن.

ثم انظرْ إلى اللطائف المندمجة في نظم أجزاء هذه الآية:

فأولاً: استأنس بـ ﴿إِنَّ﴾ و ﴿الَّذِينَ﴾ فإنها أجولُ وأسيرُ ما يصادفك في منازل التنزيل. ولأمرٍ ما أكثرَ القرآنُ من ذكرِهما؛ إذ معهما من جوهر البلاغة نكتان عامتان غيرُ ما تختصُّ كلُّ موقع.

سەبارەت بە ﴿إِنْ﴾ ئەوا "پروى دەرەو" كوناودەر دەكات و دەپروات تا دەگاتە ناوەرۇكى "حەقىقەت" و لەوى بېرىارە كەى پى دەگەيەنیت، وەك بلىنى رەگى داواكەى پەيوەست بوو بە "حەق" ەو. بۇ غمونه: "ئەمە ئاوايە". واتە: ئەم بېرىارە. ئەم داوايەش نە ئەندىشەيە و نە دەست ەلەبەستە و نە گوێرەيە و نە دروست كراويشە، بەلكو يەككە لە راستى يە دەست بە كارە جىگىرەكان.

خۇ ئەو ەش كە دەوترىت "إِنْ" بۇ "تەحقىق" ە، ناو نىشانە بۇ ئەم راستى و تايبە ئەندى يە. سەرنجە تايبە تى يە كەى ئىرەش لەو ەدايە كە: ئەو ﴿إِنْ﴾ يەى بۇ بەر پەرچدانە ەوى گومان و نكوولتى يە، بە كار ەينانى لىرەدا، كە ەيچ گومان و نكوولتى يەك لە لاى بەرامبەر نى يە، بە مەبەستى ئامازەدانە بە زیادە سوور بوونى پىغەمبەر - دروودى لەسەر يىت - لەسەر باو ەر ەينانىان.

سەبارەت بە ﴿الَّذِينَ﴾ ەش، ئەوا بزائە كە: "الَّذِي" بۇ ئامازەدانە بەو حەقىقەتە نوپىيەى كە پىش ئەو ەى "چاو" ەستى پى بكات، "ژىرى" ەستى پى كىردو ەو، خەرىكە پىكدىت و، ەيشتا خۇى نە گرتو ە. تەنانت لە تىكەل بوونى چەندە ەاشت و يە كگرتنى چەندىن ەو كار، لە گەل جۆرە نامۆيە كدا پەيدا دەيىت..

ەەر لەبەر ئەو ەيە كە لە نىوان ەو كارەكانى ئامازەدان و وپنە كىشانى ئەو ئالوگۇر ەنى كە راستى يەكان نوئ دە كەنەو ە، و شەى "الَّذِي" پىر لەسەر زمانەكان دىت و بە كار دە ەينىت.

ئىجا كاتى دامەزىنەرى راستى يەكان دەر كەوت، كە "قورئانى پىرۇز" ە، گەلى "جۆر" ەبوون پووكانەو ە بەشەكانيان ەلرەشانەو ە، لە برى ئەوان چەند جۆرىكى تر پىكەات و گەلى حەقىقەتى تر پەيدا بوون. ناينى كە چۆن لە سەردەمى جاھىلىدا "جۆرەكان" لەسەر پەيوەندى يەكانى نەتەوايەتى پىكەاتبوون و "راستى يە كۆمەلايەتى يەكان" ىش لە دەمار گىرى يەكانى نەتەو ەيەو ە سەريان ەلدابو، بەلام كاتى كە "قورئان" ەات سەرجەمى ئەو پەيوەندى يانەى قرتاند و ەموو ئەو ەنەمايانەشى ەلەكەكاند، ئىجا لە برى ئەوانە چەند جۆرىكى ترى دامەزرااند كە بەشەكانى برىتى بوون لە پەيوەندى يە ئاينى يەكان!

دەسا بىرى لى بكەرەو ە!

أما ﴿إِنَّ﴾ فَإِنَّ مِنْ شَأْنِهَا أَنْ تَنْقُبَ السَّطْحَ نافذةً إلى الحقيقة، وتوصلَ الحُكْمَ إليها؛ كأنها عِرْقُ الدعوى اتصلت بالحق. مثلاً: إِنَّ هذا كذا.. أي الحُكْمُ، وهذه الدعوى ليست خيالية ولا مُبتدعة ولا اعتبارية ولا مستحدثة؛ بل هي مِنَ الحقائق الجارية الثابتة.

وما يُقالُ مِنْ أَنَّ "إِنَّ" للتحقيق فعنوانٌ لهذه الحقيقة والخاصية.

والنكتةُ الخصوصيةُ هنا هي أَنَّ ﴿إِنَّ﴾ الذي شأنه ردُّ الشكِّ والإنكار، مع عدمِهما في المخاطَب، للإشارة إلى شدةِ حرصِ النبي عليه السلام على إيمانهم.

وأما ﴿الَّذِينَ﴾ فاعلم أَنَّ "الذي" مِنْ شأنه الإشارةُ إلى الحقيقة الجديدة التي أحسَّ بها العقلُ قَبْلَ العين، وأخذت في الانعقاد ولم تشتدَّ، بل تولَّدتْ من امتزاجِ أشياء وتآخذِ أسبابٍ مع نوعِ غرابة.

ولهذا ترى من بين وسائطِ الإشارة والتصوير في الانقلابِ المُجدِّدِ للحقائق لفظُ "الذي" أسيرَ على الألسنة وأكثرَ دوراناً.

فلما أَنَّ تجلَّى مؤسَّسُ الحقائق وهو القرآن، اضمحلَّ أنواعُ ونُقِضتْ فصولُها، وتشكَّلتْ أنواعُ أُخَرُ وتولَّدتْ حقائقُ أُخرى. أمَّا ترى زمانَ الجاهلية كيف تشكَّلت الأنواعُ على الروابطِ الملية وتولدت الحقائق الاجتماعية على العصبياتِ القومية، فلما أَنَّ جاء القرآنُ قطعَ تلك الروابطَ وخربَ تلك الحقائق، فأسَّسَ بدلاً عنها أنواعاً، فصولُها الروابطُ الدينية؟ فتأمل!

ھەرۈھە كاتتى خۇرى قورئان بەسەر جۇرى مۇقدا ھەلھات، چەندىن "دل" بە پروناكىيە كەي گوليان گرت و بە نووريشى بەرھەميان بەخشي، لىتر "راستىيە كى نوورانى" بەدەست ھات كە جيا كوردنەۋەي جۇرى ئىماندارانە. پاشان ھەندى دەروون، لەبەر چەپەلىيان، لە بەرامبەر ئەو پروناكىيەدا بۆگەنيان كىردو، حەقىقەتتىكى ژەھراۋى پەيدا بوو كە تايىبەئەندىي جۇرى ئەوانەيە كافىر بوون^(۱).

پاشان گونجاۋىيەك لە نيوان ﴿الَّذِينَ﴾ و ﴿الَّذِينَ﴾ دا^(۲) ھەيە^(۳)..
بزانه كە:

"ئىسمى مەۋسۇل" ۋە كۆ "ئەلف و لام" ۋايە، لە پىنج واتادا بەكار دىت، كە بەناۋبانگىريان "زانراۋى" يە. كەۋاتە ﴿الَّذِينَ﴾ ى ئىرە ئامازەيە بۆسەرسەختانى كوفىر لە ھاۋشيوەي ئەبوۋجەھل و ئەبوۋلەھەب و ئومەيەي كورى خەلف، كە لەسەر رىيازى كوفىر مەردن. بەم پىيە ئەم ئايەتە ھەۋالدانىكى غەيبىي لەخۇ گرتوۋە. ھاۋشيوەكانى ئەمەش چەند بىرسكەيە كىن جۇرە ئىعجازىيان لى پەيدا دەيىت لە چوار جۇرە كەي "ئىعجازى مەعنەۋى".

سەبارەت بە ۋشەي ﴿كَفَرُوا﴾ ش، ئەۋا بزانه كە:
"كوفىر" تارىكايىيە كە دەرەنجامى ئىنكارىي ھەر شتىكە بە يىنگومانى زانرايىت كە پىغەمبەر - دروۋدى لەسەر يىت - لە گەل خۇيدا ھىناۋىيەتى.
* ئەگەر وتت:

قورئان يە كىنكە لەۋانەي كە بە يىنگومانى سەلمان، كە چى راي جىۋاز لە واتاكانىدا دروست بوۋە؟

لە ۋەلامدا يىت دەۋترىت:
ھەموو گوفتارىكى قورئان سى مەسەلەي تىدايە:
يە كەميان: "ئەمە گوفتارى خۋايە".
دوۋھەميان: "ۋاتاي مەبەست لەم گوفتارەدا حەقە".

(۱) لەبەر ئامازەدان بەم حەقىقەتەي كوفىر، "الَّذِينَ" ي بەكار ھىنا. (ت)
(۲) ۋاتە ئەۋەي ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ و، ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾. (ۋەرگىن)
(۳) چونكە ھەريە كەپان بۆ حەقىقەتتىكى جىۋاز لەۋى تر بەكار ھاتوۋە. (ت)

فلما أشرق القرآن على نوع البشر تزاھر بضیائه وأثمر بنوره قلوب، فتحصلت حقيقة نورانية هي فصل نوع المؤمنین. ثم لحبث بعض النفوس تعفنت في مقابلة الضیاء تلك النفوس فتولدت حقيقة سُمیة هي خاصة نوع من کفر^(١)..
وأيضاً بین ﴿الَّذِينَ﴾ و ﴿الَّذِينَ﴾ تناسب^(٢).

اعلم أن الموصول كالألف واللام يُستعمل في خمسة معانٍ^(٣) أشهرها العهد؛ فـ ﴿الَّذِينَ﴾ هنا إشارة إلى صنادید الكفر أمثال أبي جهل وأبي لهب وأمیه بن خلف وقد ماتوا على الكفر. فعلى هذا في الآية إخبار عن الغیب. وأمثال هذا لمعات يتولد منها نوع من الإعجاز من الأنواع الأربعة للإعجاز المعنوي.

وأما لفظ ﴿كَفَرُوا﴾ فاعلم أن الكفر ظلمة تحصل من إنكار شيء مما علِم ضرورة مجيء الرسول عليه السلام به.

* إن قلت:

إن القرآن من الضروریات وقد اختلف في معانيه؟

قيل لك:

إن في كل كلام من القرآن ثلاث قضايا:

إحداها: "هذا كلام الله".

والثانية: "معناه المراد حق".

(١) فلأجل الإشارة إلى هذه الحقيقة الكفرية، ذكر "الذين". (ت)

(٢) لأن كلاً منهما يدلان على حقيقة مضادة للآخرى. (ت)

(٣) وهي: العهد الذهني والعهد الخارجي، والجنس، والحقيقة، واستغراق الأفراد، واستغراق الصفات. أو

الاستغراق الحقيقي، والاستغراق العرفي. (ب)

ئىنكارى كىردى ھەرىكەت لىم دوانە، بە "كوفر" دادەنرىت.
سى ھەم: "واتا مەبەستە كەي ئەمەيە" ..

جا ئەگەر ئەمە "موحكەم" يان "موفەسسەر" يىت، ئەوا دواي ئاگادار بوونەو لىنى،
باوەرھىنان پىنى واجبە و ئىنكارىشى كوفرە. بەلام گەر "زاھىر" يان "دەق" يىت كە
واتاي تر ھەلبىگىرت^(۱)، ئەوا ئىنكارى كىردى لەسەر بناغەي تەئوپلىك كە ھەز و
ئارەزوو پۇلى تىدا نەبىنىت، بە كوفر دانانرىت^(۲).

"ھەدىسى مۇتەواتىر" یش بە وىنەي "ئايەت" ئەم سى مەسەلەيە دەيانگىرتەو، بەلام
ھەلۋىستەيەك لە ئىنكارى مەسەلەيە كەمدا ھەيە سەبارەت بە ھەدىس^(۳).

* ئەگەر وتت: كوفر "نەزانی" يە، لە قورئانىشدا ھاتووە كە: ﴿يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
أَبْنَاءَهُمْ﴾ ئىتر چۆن ئەم دوانە يە كەدە خرىن؟
يىت دەوترىت: "كوفر" دوو بەشە:

يە كەمیان: لە نەزانی يەو ھەيە؛ لەبەر ئەو ھەيە كە نازانىت ئىنكارى دەكات.

دوو ھەم: ملھورې و ياخى بوونە؛ دەزانىت، بەلام قىوولى ناكات .. دلىايە، بەلام
باوەر ناھىنىت .. تەسلىق دەكات، بەلام وىزدانى ملکە چ نايىت .. دەسا بىرى لى
بکەرەو.

* ئەگەر وتت: ئايا دلى شەيتان "ھەقناسى" ي تىدايە؟

يىت دەوترىت: نەخىر .. چونكە بە پىنى پىشەي سىروشتىي خۇي ھەردەم "دل" ي
سەرقالى گومرا كىردنە و، "زىرى" یشى بەردەوام بىر لە كوفر دەكاتەو تاكو بە گوئى
خەلكىدا بدات. ئىتر دلى لەم سەرقالى يەي راناو ەستىت و ئەو بىر كىردنەو ھەيەي زىرىشى
ھىچ كاتىك لاناچىت، ھەتا جىنى "ھەقناسى" ي تىدا بىتەو.

(۱) لە زانىتى ئوسوولى فىقھدا ئەو وشانەي كە بە پروونى و اتاكانيان دەردە كەون چوار بەشن. ئەو
دابه شىكرەنەش بە گوئەيەي لاوازي يان بەھىزىي ئەو و اتاگەماندەنەيە. ئەو ھەيە كە لە ھەموويان كەمتر پروون يىت
لە گەماندەي و اتاكەيدا پىنى دەوترىت "زاھىر" ئىجا لەو زىياتر پىنى دەوترىت "دەق". ئەم دوانەيان تەئوپل و
لىدانەو ھەيە واتاي تر ھەلدە گىرن، بەو ھەلمومەرجانەي كە لە زانىتى ناوبراودا پروون كراونەتمەو. سى ھەمیان
لەوان زىياتر بە پروونى و اتاكەي دەگەمبەنىت و پىنى دەوترىت "موفەسسەر". چوارەم لەو پەرى پروونىي
واتاكەيدا يە و پىنى دەوترىت "موحكەم". ئەم دوانەيان بىواری لىدانەو ھەيە واتاي تىرى جگە لە و اتا
ئاشكرا كەمیان تىدانى يە. پروانە: "الوجيز في أصول الفقه" ص: ۳۴۰-۳۵۰. (وەرگىز)

(۲) جىوازي تەفسىرە كانىش تەنھا لەمەدايە. (ت)

(۳) واتە لە سەلماندى "صەحىح بوون" و "تەواتور" ىدا. (ت)

وإنكارُ كلِّ من هاتين كُفْرًا.

والثالثة: "معناه المرادُ هذا" ..

فإن كان مُحْكَمًا أو مُفسَّرًا فالإيمانُ به واجبٌ بعد الاطلاع، والإنكارُ كُفْرًا. وإن كان ظاهراً، أو نصّاً يَحْتَمِلُ معنى آخرَ، فالإنكارُ بناءٌ على التأويل - دون التشهّي - ليس بكُفْرٍ^(١). ومثلُ الآيةِ الحديثُ المتواترُ؛ إلّا أنَّ في إنكارِ القضيةِ الأولى من الحديثِ تأملاً^(٢).

* إن قلت:

الكُفْرُ جهْلٌ وفي التنزيل: ﴿يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ﴾ (البقرة: ١٤٦) فما التوفيقُ؟

قيل لك:

إنَّ الكُفْرَ قسمان:

جهليّ، يُنْكِرُ لأنّه لا يعلمُ. والثاني: جُحوديّ تَمَرّديّ، يَعْرِفُ لكن لا يَقْبَلُ، يَتَيَقَّنُ لكن لا يَعْتَقِدُ، يَصَدِّقُ لكن لا يُذَعِّنُ وجدانه. فتأمل!

* إن قلت:

هل في قلب الشيطانِ معرفةٌ؟

قيل لك:

لا، إذ بحكمِ صنعتهِ الفطريةِ يشتغلُ قلبُه دائماً بالإضلالِ، ويتصوّرُ عقلُه دائماً الكُفْرَ للتلقينِ فلا ينقطعُ هذا الشغلُ، ولا يزولُ ذلك التصوّرُ عن عقله حتى تتمكّنَ فيه المعرفةُ.

(١) واختلاف المفسرين ليس إلّا في هذا القسم. (ت)

(٢) أي ثبوت صحته وتواتره. (ت)

* ئەگەر وتت:

"كافرىتى" سىفەتلىكە لە دلددا..

ئىتر بۇچى بەستنى "زوننار" - بە ھەمان جۇر لەسەر كىردنى "شەپقە" ش - بە كوفر دانراوھ؟

پىت دەوترىت:

شەرىعت بايەخ بە "نیشانەكان" دەدات لەسەر "شتە پەنھانەكان"، بە رادەپەك كە ھۆكارە پروالەتىيەكانى^(۱) لە جىنى ھۆكارە راستەقىنەكاندا دانراوھ. دەپىنىت بەستنى "زوننار" كە ھەندى جۇرى پى لە تەواو كىردنى پكوع و، لەسەر كىردنى "شەپقە" ش كە پى لە تەواو كىردنى سوجدە دەگىرت، نیشانەى پى نىازىيە لە "خوابەستى" و، لاسايى كىردنەوھەكى "كافران" ە كە ئامازە بەوھ دەدات پىياز و ئايىنى ئەوانى بەلاوھ پەسەند پىت..

جا مادەم نەبوونى كارە پەنھان و ناديارە كە بە پىگومانى پىپارى لەسەر نادىرت، ئەوا پىپار لەسەر كارە پروالەتىيە كە دەدرىت.

* ئەگەر وتت:

مادەم پىنمايى ئەوان بە ھەرەشە لىكردن ھىچ سوودىكى نەپىت، ئىتر بۇچى تەكلىفىان لى دەكرىت؟

پىت دەوترىت:

لەبەر بەلگە پى نەھىشتەن و قسە پىپىيانە^(۲).

* ئەگەر وتت:

ھەوالدانى سەر كەشى و ياخى بوونى ئەوان، ئىمان نەھىنانيان دەگەپەنىت، ئەو كاتەش تەكلىفى شتى مەھالىان لى كراوھ؟

(۱) كە عىللەت نىن. (ت)

(۲) واتە ئەو كاتە دەپانتوانى بلىن: تەكلىفمان پى پانە گەپەنراوھ و لاگامان لىنى نىيە. ئەوھش دەپوھە ماپەى

پىزگار بوونيان لە سزا. (ت)

* إِنَّ قُلْتَ:

الكفرُ صفةُ القلب فكيف كان شدُّ الزُّنار - وقد قيس عليه "الشَّوْقَةُ"^(١) - كُفْرًا؟

قيل لك:

إِنَّ الشريعةَ تعتبرُ بالآمارات على الأمور الخفية، حتى أقامت الأسبابَ الظاهريةَ^(٢) مقامَ العِلل. ففي شدُّ الزُّنار المانعِ بعضُ نوعه عن إتمام الركوع، وإلباسِ "الشَّوْقَةِ" المانعةَ عن تمام السجودِ علامةُ الاستغناء عن العبودية، والتشبيهُ بالكفرةِ المومئِ باستحسانِ مسلكِهِم ومليتِهِم. فما دام لم يُقَطَّعْ بانتفاء الأمرِ الخفي يُجَكَّمُ بالأمرِ الظاهر.

* إِنَّ قُلْتَ:

إذا لم يُجَدِّ الإنذارُ فَلِمَ التكليفُ؟

قيل لك:

لِلإِزَامِ الْحُجَّةِ عَلَيْهِم^(٣).

* إِنَّ قُلْتَ:

الإخبارُ عن تمرُّدِهِم يستلزمُ امتناعَ إيمانِهِم فيكونُ التكليفُ بالمحال؟

(١) القبة. وقد بين الأستاذ رأيه في الشعاع الخامس حول لبس القبة حينما فُرِضَ على الناس.

(٢) التي هي ليست عللاً. (ت)

(٣) إذ يمكنهم أن يقولوا لم تُبَلِّغْ بالتكليف ولا علم لنا به، ويكون هذا مدار نجاتهم من الجزاء. (ت)

يېت دەوترىت:

"ھەوالدان" - بە ھەمان جۇر "زانست" و "ويست" یش - پەيوەندىيان نايىت بە
كافربوونى سەر بەخۇ و داپراو لە ھۇكارى ئەو كوفرىيان، بەلكو پەيوەندىيان ھەيە بەو
كافربوونەيانەوہ كە خۇيان ھەليان بۇاردووە، وەك لەمەولا بە درىژى باسى دىت.
ھەر ليۆرەوہيە كە دەوترىت:

"واجبىك بە ئىختيار يېت دژى ئىختيار نىيە."

* ئەگەر وتت: "باوەريان بە بى باوەرييان"^(۱) لە ژيريدا مەحالە و، وەكو "الجذر
الأصم الكلامي"^(۲) وایە؟

يېت دەوترى:

ئەوان "ورده كاريى ئيمان" يان نەخراو تە ئەستۆ، ھەتاشتى مەحال پروو بدات.
پاشان ھينانى ﴿كَفَرُوا﴾ بە "فعلی ماضی" ئامازەيە بۇ ئەوہى كە ئەوان دواى ئەوہى
"حق" يان بۇ پروون بووہوہ، كوفريان ھەلبۇارد. ھەر لەبەر ئەوہيە كە ھەرەشە كردن
سوودى نايىت.

﴿سَاءَ﴾ یش مەجازىكە لە برىي: "ھەرەشەيان لى بكميت وەكو ئەوہ وایە كە لىيان
نەكميت لەوہدا كە بى سوودە، يان لەوہدا كە جىنى خۇى ناگرىت". واتە ھىچ
داخوازىك بۇ ھەرەشە لىكردن ياخود نە كردنى لە ئارادا نىيە.

سەبارەت بە ﴿عَلَيْهِمْ﴾ یش ھىمايە كى تىدايە بۇ ئەوہى كە ئەوان بە زەوىيەوہ
نووساون، سەريان بەرز ناكەنەوہ و گوئى لە گوشتارى فەرماندە كەيان راناگرن..
ھىمايە كىشى تىدايە بۇ ئەوہى كە سەبارەت بە "تۆ" ئەو دوو شتە يە كسان نىيە، چونكە
بۇ تۆ خىر لەوہدايە كە پەيامە كەتيان بى رابگمىيەنيت، لەبەر ئەوہى:

﴿مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ﴾ (المائدة: ۹۹).

(۱) وەك لە: ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ و ئايەتەكانى ھاوشىوہيدا. (ت)

(۲) واتە كۆپوونەوہى دووشتى دژ بە يەك. نمونە كەى وەك ئەوہى كە سىك بلىت: "ھەرچى قسەم لەم
سەعاتەدا وتووە، ھەمووى درۆيە" لەم سەعاتەشدا ھەر ئەوہى وتىت. جا ياخود راست دەكات لەم
قسەمەيدا يان درۆ. ھەردوو گرەمانە كەش دەرەنجامە كەيان ئەوہ دەيىت كە دووشتى دژ بە يەك كۆپوويىتتەوہ!
(پروانە لاھەري بەرامبەر).

قيل لك:

إنَّ الإخبارَ وكذا العلم والإرادة لا تتعلّق بكُفْرهم مستقلاً مقطوعاً عن السبب، بل إنما تتعلّق بكُفْرهم باختيارهم. كما يأتيك تفصيله. ومن هنا يُقال: "الوجوبُ بالاختيار لا ينافي الاختيار".

* إن قلت: إيمانهم بعدم إيمانهم^(١) محالٌ عقليّ يشبه "الجذر الأصمّ الكلامي"^(٢)؟

قيل لك: إنهم ليسوا مكلفين بالتفصيل حتى يلزم المحال.

ثم في إيراد ﴿كَفَرُوا﴾ فعلاً ماضياً، إشارةً إلى أنهم اختاروا الكفر بعد تبين الحق فلذا لا يُفيد الإنذار.

وأما ﴿سَوَاءٌ﴾ فمجازٌ عن: "إنذارك كعدم الإنذار في عدم الفائدة أو في صحة الوقوع" أي لا موجب للإنذار ولا لعدمه.

وأما ﴿عَلَيْهِمْ﴾ ففيه إيحاءٌ إلى أنهم أخلدوا إلى الأرض فلا يرفعون رؤوسهم ولا يصغون إلى كلام أمرهم.. وفيه أيضاً رمزٌ إلى أنه ليس سواءً عليك، لأنَّ لك الخير في التبليغ؛ إذ ﴿مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ﴾ (المائدة: ٩٩).

(١) كما في "لا يؤمنون" وأمثالها من الآيات. (ت)

(٢) مغلطة الجذر الأصم هي هذه: قيل إنَّ اجتماع النقيضين واقع، لأنه لو قال قائل: "كل كلامي في هذه الساعة كاذب". والحال أنه لم يقل في تلك الساعة غير هذا الكلام، فلا يخلو من أن يكون هذا الكلام صادقاً أو كاذباً. وعلى التقديرين يلزم اجتماع النقيضين. أما إذا كان صادقاً فيلزم كذب كلامه في تلك الساعة، وهذا الكلام مما تكلم به في تلك الساعة ولم يتكلم بغيره؛ فيلزم كذب كلامه. والتقدير أنه صادق فيلزم اجتماع النقيضين وإن كان كاذباً يلزم أيضاً اجتماع النقيضين لأنه يلزم أن يكون بعض أفراد كلامه صادقاً في تلك الساعة لكن ما وجد عنه في تلك الساعة سوى هذا الكلام فيلزم صدقه، والمفروض كذبه فيلزم اجتماع النقيضين. وهذه المغلطة مشهورة تحير جميع العلماء في حلها. (ب)

سەبارەت بە ﴿أَلْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ﴾ یش، "ھەمزە" و "ام" لىزەدا لە ھۆكمى "سواء" (يە كسانن) دان و، دوو پىتى جەختن بۆ ﴿سواء﴾ ى يە كەم. ياخود دامەزراندنى "يە كسانى" يە كى ترە، لەو پرووھو كە ھەردوو واتا ناوبراوە كەى "يە كسانى" لە نىوان خۆياندا دابەش دە كەن^(۱).

* ئە گەر وتت:

بۆچى "يە كسانى" ى لە شىوھى "پرسىار" دا دەربرى؟

پىت دەوترىت:

ئە گەر ويستت بە شىوھى كى نەرم و قەناعەت بەخش بەرامبەرە كەت بىدار بکەيتەوھ لەوھى كە ئەو كارەى بۆ خۆى دەيكات سوودى تىدا نى، دەبى پرسىار بە كاربەينىت، تاكو زەينى بەرەو كارە كەى ئاراستە بىت و، لەو پشەوھ بگوزىتەوھ بۆ دەرەنجام، بۆ ئەوھى دلىا بىت. پاشان پەيوەندى نىوان "پرسىار" و "يە كسانى" لەخوگرتنى پرسىارە بۆ يە كسانى. چونكە كەسى خواوھن پرسىار "بوون" و "نەبون" لە زانىيدا يە كسانە. زۆر جار پش وەلامى پرسىارە كە ئەم يە كسانى يە ناوھ كى يە.

* ئە گەر وتت:

بۆچى لە ﴿أَلْذَرْتَهُمْ﴾ دا بە شىوھى "رەبوردو" گوزارشتى لە ھەرەشە (الإنذار) كرد؟ پىت دەوترىت: تاكو بانگى لى بكات كە: "ئەى مەمەدا بۆ خۆت تاقىت كردهوھ" ئىز لەمەوھ قىاس بکە.

* ئە گەر وتت:

بۆچى ﴿أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ﴾ ى ھىنا، لە كاتىكدا كە بى سوودى "ھەرەشە نە كردن" پروون و ئاشكرايە؟ پىت دەوترىت:

ھەرەك ھەرەشە كردن "سووربوون" بەرھەم دەھىنىت، بە ھەمان جۆر بى دەنگىش ھەندى جار سوودى بۆ ئەوھ دەبىت كە لە گەل بەرامبەردا وىژدان بە كار ھاتىت. ئە گەر وتت: بۆچى تەنھا ھەرەشەى بە كار ھىناوھ، لە كاتىكدا كە ئەو "مژدەدەر" و "ھەرەشە كەر" ىشە؟

(۱) چونكە "يە كسانى" يان لە بىسوودى ھەرەشە كەوھ سەرھەلەدات، ياخود لە نەبوونى پىوستكەر. (ت)

وأما ﴿ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ﴾ فـ"الهمزة" و"أم" هنا في حُكم "سواء" حرفي تأكيد لـ﴿سَوَاءٌ﴾ الأول. أو تأسيسُ نظراً إلى اقتسامِهما المعنيين المذكورين للمساواة^(١).

* إن قلت:

فلم عبّر عن المساواة بصورة الاستفهام؟

قيل لك:

إذا أردت أن تُنبّه المخاطب على عدم الفائدة في فعل نفسه بوجه لطيف مُقنِع، لا بد أن تستفهم ليتوجّه ذهنه إلى فعله فينتقل منه إلى النتيجة فيطمئن.. ثم العلاقة بين الاستفهام والمساواة تضمّنه لها؛ إذ السائل يتساوى في علمه الوجود والعدم.. وأيضاً كثيراً ما يكون الجواب هذه المساواة الضمنية.

* إن قلت:

لم عبّر عن الإنذار في ﴿ءَأَنْذَرْتَهُمْ﴾ بصورة الماضي؟

قيل لك:

لينادي: "يا محمد قد جرّبت" فقيس!

* إن قلت:

لم ذكر ﴿أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ﴾ مع أن عدم فائدة عدم الإنذار ظاهر؟

قيل لك:

كما قد ينتج الإنذار إصراراً، كذلك قد يُجدي السكوت إنصافَ المخاطب.

* إن قلت:

لم أنذر بالترهيب فقط مع أنّه بشيرٌ نذير؟

(١) إذ المساواة تنشأ إما من عدم الفائدة أو عدم وجود الموجب. (ت)

يىت دەوترى: چونكى تەنھا "ھەرەشە" لە گەل "كوفر" دا گونجاو و،
 "دوورخستنه وەى زيانەخشە كان" یش لە پىشتەرە ھەتا "ھىنانى شتە سوودبەخشە كان" و،
 كارىگەریشى زياترە. ھەر وەھا لەبەر ئەومش كە لىزەدا "ھەرەشە" دەمارى "ئەندىشە"
 دەجوولتەيت و بيدارى دەكاتەو، تاكو لە دواى ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ بەرچىيى: "مژدەيان
 بەدەيتى يان مژدەيان نەدەيتى" بكات و ھەريگريت.

پاشان بزائە كە: ھەر وەك ھەموو بىرپارىك و اتايە كى ھەرفى و ئامانجىكى پەنھانى
 تىدايە، بە ھەمان جۆر ئەم گوڤتارەش چەند وردە و اتا و ئامانجىكى لەخۆ گرتووە كە لەو
 پىناو دەگوڤتارە كە ھىنراو، ئەویش سووك كردنى ئەرك و كەمكردنەو و قورسىيەتى
 لەسەر شانى پىڤەمبەر - دروودى لەسەر يىت - و دلدانەو ھەيتى بەو ھى كە شوپىن پىنى
 پىڤەمبەرانى پىشين - درووديان لەسەر يىت - ھەلېگريت، چونكە زۆر بەيان ئەم چەشنە
 گوڤتارەيان ئاراستە كراو. تەنانت ھەزەرەتى نوح - دروودى لەسەر يىت - دواى
 ئەو^(۱) ھەرموو ھەيتى: ﴿لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا﴾ (نوح: ۲۶) ..

پاشان لەبەر ئەو ھى كە ئايەتە كانى قورئان بە وىنەى ئاوينە بەرامبەر يە كە كان و،
 چىزۆ كى پىڤەمبەرانىش بە وىنەى خەرمانەى مانگ بۆ ھالى پىڤەمبەر - دروودى لەسەر
 يىت - دەروان، ئەوا ئەم گوڤتارە وەكو ئەو ھەيتى كە بليت:

"ئەمە ياسايە كى فيترىي خواى گەورە، دەيتى مىلى بۆ كە چ بگريت".

دواى ئەم شىكردنەو ھەيتى، بزائە كە:

كۆى ئەم ئايەتە ھەتا دەگاتە: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ بۆ ئەو ھىنراو تاكو بە ھەموو
 گرى و پرستە كانى ئامازە بكات بۆ ناشرىن پىشاندان و پرسوا كردنى كوفر و، خەلك
 لى دوورخستنه وەى و، نەھىي ناوە كى لىي و، سوو كايەتى نواندن بە
 شوپىنكەوتووانى و، لەسەر تومار كردنىان و، ترساندىيان و، ھەرەشە لى كردنىان.. بە
 وشە كانىشى بانگيان لى دەكات كە چەندىن گرفتى گەورە و، لەدەستچوونى چەندەھا
 نىعمەتى مەزن و، سەرھەلدانى گەلنى ئازارى سەخت و، نەمانى چەندىن چىز و لەزەتى
 بلند لە "كوفر" دا ھەيە.. بە پرستە كانىشى راشكاوانە پرايدە گەيەيت كە "كوفر" لە
 ھەموو شتىك چەپەلر و بەزىانترە..

(۱) واتە دواى ئەو ھەرەشە كردنە، يان دواى گەماندى ئەو گوڤتارەى خوا بە كافران. (بەدلى)

قيل لك:

إذ الترهيبُ هو المناسبُ للكفر، ولأنَّ دفعَ المضارِّ أولى من جلبِ المنافع وأشدُّ تأثيراً، ولأنَّ الترهيبَ هنا يهزُّ عطفَ الخيالِ ويوقظه لأنَّ يتلقى ويحتني بعد قوله ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾: "أبشّرْتهم أم لم تبشّرهم".

ثم اعلم كما أنَّ لكلِّ حُكمٍ معنى حرفياً ومقصداً خفياً؛ كذلك لهذا الكلامِ معانٍ طيارةً ومقصداً سيق له، هو تخفيفُ الزحمة، وتهوينُ الشدَّةِ عن النبي عليه السلام، وتسليته بتأسيه بالرسل السالفين. إذ خوطبَ أكثرهم بمثل هذا الخطاب، حتى قال نوحٌ بعده:

﴿لَا تَذَرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّاراً﴾ (نوح: ٢٦)..^١

ثم لأنَّ آياتِ القرآن كالمرايا المتناظرة، وقصصُ الأنبياء كالهالة للقمر تنظرُ إلى حالِ النبي عليه السلام؛ كان كأنَّ هذا الكلامَ يقولُ:
هذا قانونٌ فطريٌّ إلهيٌّ يجبُ الانقيادُ له.

واعلم بعد هذا التحليل؛ أنَّ مجموعَ هذه الآيةِ إلى ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ سيقَّتْ مشيرةً بعقودها إلى تقبيحِ الكفرِ وترذيله، والتنفيرِ منه والنهيِ الضمنيِّ عنه، وتذليلِ أهله، والتسجيلِ عليهم، والترهيبِ عنه، وتهديدِهم.. مناديةً^(١) بكلماتها بأنَّ في الكفرِ مصائبَ عظيمةً، وفواتَ نِعَمٍ جسيمةٍ، وتولَّدَ آلامٌ شديدةٌ، وزوالٌ لذائدَ عاليةٍ.. مصرِّحةٌ بجُمْلها بأنَّ الكفرَ أخبثُ الأشياءِ وأضرُّها.

(١) بالنصب، عطف على قوله: مشيرة. وكذا مصرحة.

چونكى بە ھىنانى وشەي ﴿كَفَرُوا﴾ لە برىي "لم يؤمنوا" ئامازەي بەو بە دا كە ئەوان بە ئيمان نە ھىنانيان كەوتوونەتە ناو تاريكايى "كوفر" ھو، كە موسىبەتىكى ئەوتۆيە گەوھەري گيان دەشيوئىت، جگە لەوھش كە كانگاي ئازارە كانە.

بە وشەي ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ش لە برىي "لا يتركون الكفر" ئامازەي بۆ ئەو بە كرد كە:

ئەوان سەربارى ئەو زيانەي لىيان كەوت، ئەو ئيمانەشيان لەدەست چوو كە سەرچاوەي گشت بەختەوھري بە كانە.

بە وشەي ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ ئامازەي بەو بە دا كە:

ئەو "دل" و "ويژدان" ھي ژيان و كەمال و خوشحالىيان لەو بەدايە بە "نووري ئيمان" راستى بە كانى لەمەر خواي گەورەيان تىدا دەربكەوت، ئەو دل و ويژدانەي ئەوان، دواي كافربوونيان، بە وئەي خانوويە كي ترسناكي نااوەدان و پەر لە شتى زيانەخش و پەر لە ميرووي لى ھاتووە، كە داخراوە و مۆر لە دەرگاكي دراوە، تاكو دوورەپەريزي لى بکريت و، بە جىيان ھىشتووە بۆ دووپشك و مارە كان.

بە وشەي ﴿وَعَلَى سَمْعِهِمْ﴾ ئامازەي بەو بە دا كە:

ئەوان بە ھۆي "كوفر" ھو نىعمەتىكى مەزنى "بىستن" يان لەدەستچوو. چونكە ئەگەر نووري ئيمان لە پشت كەر كراگەي گويى جىگىر بىت و پشتى پىي بەستىت، ئەوا "بىستن" ھەست بە دەنگ و زايلەي ھەموو دىيادە كات و، لە زىكرە كانيان تىدە گات و، دەنگى بوونەوھران دەيستىت و، پەي بە تەسبيحاتيان دەبات..

تەنانت ھەستى "بىستن" لە دەنگى ھەلکردنى با و، گرمەي ھەور و، ئاوازە كانى شەپۆلى دەريا و، دەنگى تەقەي بەرد و، خرمەي باران بارىن و، ئاوازي گۆرانىيى بالندەدا گوفتارىكى پەرورەدگارى دەيستىت و تەسبيحاتىكى بەرز و بلند تىدە گات.. دەلىيى بوونەوھران سەبارەت بە ھەستى "بىستن" موسىقاژەنىكى مەزنى ئەوتۆيە كە خەمىكى بلند و عىشقىكى رۆحانى لە دلىدا دەوروژىت. ئىتر بە يادکردنەوھي ياران و ھاودەمانى خەم دەخوات، ئەو خەمەشى بۆ دەبىتە "چىژ" يكى خوش، نەك بۆي بىتە "پەژارە" ي نەبوونى خوشەويستان..

إذ أشار بلفظ ﴿كَفَرُوا﴾ بدل "لم يؤمنوا" إلى أنهم بعدم الإيمان وقعوا في ظلمة الكفر انذي هو مصيبة تفسد جوهر الروح وأيضاً هو معدن الآلام.

وبلفظ ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ بدل "لا يتركون الكفر" إلى أنهم مع تلك الخسارة سقط من أيديهم الإيمان الذي هو منبع جميع السعادات.

وبلفظ ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ إلى أن القلب والوجدان - اللذين حياتهما وفرحهما وسرورهما وكمالتهما بتجلي الحقائق الإلهية بنور الإيمان - بعدما كفروا، صاروا كالبناء الموحش الغير المعمور المشحون بالمضرات والحشرات، فأقفل وأمهراً^(١) على بابه ليُجتنب، وترك مفوضاً للعقارب والأفاعي.

وبلفظ ﴿وَعَلَى سَمْعِهِمْ﴾ إلى فوات نعمة عظيمة سمعية بسبب الكفر؛ إذ السمع من شأنه - إذا استقر خلف صياحه نور الإيمان واستند إليه - الاحتساس بنداء كل العالم وفهم أذكاره، وسمع صياح الكائنات وتفهم تسبيحاتها..

حتى إن السمع ليسمع من ترنمات هبوب الريح، ومن نغرات رعد الغيم، ومن نغمات أمواج البحر، ومن صرخات دققة الحجر، ومن هزجات نزول المطر، ومن سجعات غناء الطير كلاماً ربانياً، ويفهم تسبيحاً علوياً، كأن الكائنات موسيقية عظيمة له، تُهيج في قلبه حُزناً علوياً وعشقاً روحانياً، فيحزن بتذكر الأحباب والأنيس، فيكون الحزن لذة؛ لا بعدم الأحباب فيكون غماً..

(١) أي ختم على بابه. والمهر - بالضم - هو الختم الذي يطبع ويوقع به. والكلمة أعجمية استعملها تفتناً.

وله من الحسن مقام. (ش)

بەلام ھەركاتى بە ھۆى كوفرەو ھەستى "يىسەن" تارىك دايىت، ئەوا گوڭى لەو دەنگە بە تام و چىزانە كەر دەيىت و، مەگەر گريەى ماتەمىنى و لاواندەو ەى مردن، دەنا دەنگىكى تر لە بوونەو ەرانەو ە نايىستىت. ئىتر ئەو "يىسەن" ە جگە لە خەفەتى ھەتيوانە (واتە نەبوونى خوشەويست) ھەروە ھا سامى نامۆيى (واتە نەبوونى خارەن و سەرپەرشتىار) ھىچ شتىكى تر ناھاوتە ناو دلەو ە.

لە سەر بناغەى ئەم نەيىنى يەيە كە شەرع ھەندى دەنگى ھەلال كەردو ە، كە ئەو يە عىشقىكى بلند و خەمىكى عاشقانە بورووزىنىت. ھەندىكى تىرشىيانى ھەرام كەردو ە، كە ئەو يە ھەزىكى دەروونى و خەمىكى ھەتيوانە بەرھەم بەيىت. ئەو ەش كە شەرع ھوكمە كەى پىشان نەداويت، خوت بە كارىگەرىي لە "گيان" و "ويژدان" تەدا لىكىان جيا بکەرەو ە.

بە وشەى ﴿وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾ ئامازە بۆ ئەو ە دەكات كە بە ھۆى كوفرەو ە نىعمەتىكى مەزن دەروات و نامىنىت. چونكە ئەگەر پروناكىي ھەستى "بينىن" بکەرەو ە كار و، پەپو ەست يىت بەو نوورەى "ئيمان" ەو كە لە پشت تۆرى چاوەو ەيە و، "ئيمان" بىتە پشتگىر و بزوينى، ئەوا ھەموو بوونەو ەران و ەكو بەھەشتىكى لى دىت كە بە گول و ھۆرى رازايىتەو ە و، پروناكىي چاويش دەيىتە ھەنگىك كە بە سەرياندا دەفرىت و شىلەى پەند و ھزر و ھاودەمى و لە گەل راھاتن و خوشەويست كەردن و پىروزابايى لەو گولانە دەچىتەو ە و، ئىنجا كۆلە كەى ھەلدە گرىت و لەناو ويژداندا ھەنگوينى رەفتار و رەوشتە كاملەكان دادەنىت..

بەلام ھەركاتى - پەنا بە خوا - ئەو ھەستى "بينىن" ە بە ھۆى كوفرەو ە تارىك دايىت، ئەوا پەردەى بە سەردا دىت و، دنيا لە پىش چاويدا دەيىتە بەندىخانە و، "راستى بەكان" خۆيانى لى دەشارنەو ە، بوونەو ەرانىش لى دەبنە مايەى بىزارى و ترسناكى و، ئازارىك دەھاو ە دلى كە سەرتايىنى ويژدانى بگريتەو ە.

بە وشەى ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ئامازە دەكات بۆ بەروبوومى درەختى زەقوومى "كوفر" لە جىھانى دوايىدا، كە سزاي دۆزەخ و تۆلەى توورەبوونى خواى گەرەبە. ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ش جەخت كەردنەو ەيە لەسەر ﴿سَوَاءٌ﴾ و، دەقە لەسەر لايەنى "يەكسانى" يە كە.

وإذا أظلم ذلك السمعُ بالكفر صار أصمَّ من تلك الأصوات اللذيذة، ولا يسمعُ من الكائنات إلا نياحاتِ الماتمِ ونعياتِ الموت، فلا يُلقى في القلب إلا غمُّ اليُتمة أي عدمِ الأحباب، ووحشةُ الغربة أي عدمِ المالك والمتعهد.

فبناءً على هذا السرُّ أحلَّ الشرعُ بعضَ الأصوات وهو ما هيَّجَ عشقاً علوياً وحُزناً عاشقياً، وحرَّم بعضَها وهو ما أنتجَ اشتهاً نفسياً وحُزناً يُتمياً، وما لم يُركَ الشرعُ فميَّزه بتأثيره في روحك ووجدانك.

وبكلمة ﴿وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾ إلى زوالِ نعمةٍ جسيمةٍ بسببِ الكفر؛ إذ البصرُ من شأنه - إذا استضاء نوره واتصل بنور الإيمان الساكن خلفَ شبيكته مُمدداً ومحركاً له - كان^(١) كلُّ الكائنات كجنة مزينة بالزهر والخور، ويصير نورُ العين نحللاً تطيرُ عليها فتجتني من تلك الأزاهير عُصارة العبرة والفكرة والأنسية والاستيناس والتحبُّب والتهنئة، فتأخذُ حميلتها فتتخذُ في الوجدان شهدَ الكمالات..

وإذا أظلم - العيادُ بالله - ذلك البصرُ بالكفر طُمِسَ، وصارت الدنيا في نظره سجنًا، وتسترَّت عنه الحقائق وتوَحَّشت عليه الكائنات وتُلقي إلى قلبه آلاماً تحيطُ بوجدانه من الرأس إلى القدم..

وبلفظ ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ إلى ثمرة شجرة زقوم الكفر في العالم الأخروي من عذاب جهنم ومن نكالِ الغضب الإلهي. هذا.

وأما ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ فتأكيدٌ لـ ﴿سَوَاءٌ﴾ ينصُّ على جهة المساواة.

(١) هكذا الأصل: "كان". ولعله: "أن يكون له" والله أعلم. (ف)

﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (البقرة: ۷)

پېشەكى

بزانه كە پىويستە لىرەدا رابووستىن، تاكو گوىيىستى وتەى زانايانى "كەلام" بين،
چونكە لە ژىر (قەلاى) ئەم ئايەتەدا جەنگىكى مەزن لە نىوان شوينكە وتووانى رېيازى
"موعتەزىلە" و "جەبر" و، شوينكە وتووانى رېيازى "ئەھلى سوننەت و جەماعەت" دا
ھەيە. خۆ ئەم چەشنە جەنگەش سەرنجى بىرمەندان بۆ خۆى رادە گرېت. بۆيە بە
گونجاومان زانى كە لىرەدا چەند بناغەيەك باس بکەين، بۆ ئەوەى سووديان لى
وەر بگریت:

رېيازى "ئەھلى سوننەت و جەماعەت" راستە پىنگايە و، رېبازەكانى تر "زىادە رەوى"
ياخود "كورتېرى" يە^(۱).

يە كىنك لەوانە ئەوەيە كە: "سەلماوە جگە لە خواى گەورە ھىچ شتىك كاريگەرىي لە
گەردووندا نى يە". كەواتە ھەر گىز "تەفۈيز"^(۲) لە گۆرپىدا نى يە^(۳).

يە كىنكى تريان ئەوەيە كە: "خواى گەورە دانايە". كەواتە سزا و پاداشت بىھوودە
نين. ئەو كاتەش دەزانرېت كە كارى "زۆرەملى" لە ئارادا نى يە^(۴).

جا ھەر وەك تەوھىد دەست بە سنگى "ئىعتىزال" ەوە دەنېت، خاوين پراگرتنى
خواوەندىش چەپۆك بە دەمۈپلى "جەبر" دا دە كىشىت!

(۱) وتەى بىست و شەشمى كىنېى (وتەكان) بېرگەكانى ئەم باسەى بە درىژتر تىدايە.
(۲) واتە: ئەوەى كە خواى گەورە بەدېھىنانى كەردەوەكانى بەندەى بە بەندەكان سېاردىنت. (وەرگىپ)
(۳) وەك ئەوەى كە موعتەزىلەكان دەلېن: بەندە خۆى بەدېھىنەرى كەردەوەكانى خۆپەتى. (ت)
(۴) واتە: وەك ئەوەى رېيازى "جەبر" دەلېن. (وەرگىپ)

﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (البقرة: ٧)

مقدمة

اعلم أنه لزمنا أن نقف هنا حتى نستمع لما يتكلم به المتكلمون؛ إذ تحت هذه الآية حربٌ عظيمةٌ بين أهل الاعتزال وأهل الجبر وأهل السنة والجماعة. ومثل هذه الحرب تستوقفُ النظَّارَ. فناسب أن نذكر أساسياتٍ لتستفيد منها:

إنَّ مذهبَ أهل السنة والجماعة هو الصراطُ المستقيمُ، وما عداه إما إفراطٌ أو تفريطٌ^(١).

منها: أنه قد تحقق: "أن لا مؤثِّر في الكونِ إلَّا اللهُ" فإذن لا تفويضٌ^(٢).

ومنها: "أنَّ اللهَ حكيمٌ" فلا يكونُ الثوابُ والعقابُ عبثين، فحينئذ لا اضطرابَ.

فكما أن التوحيدَ يدفعُ في صدر الاعتزال؛ كذلك التنزيهُ يضربُ على فم الجبر.

(١) في "الكلمة السادسة والعشرين" (رسالة القدر) تفصيل جميع الفقرات التالية.

(٢) كما يقول أهل الاعتزال من أن العبد خالق لأفعاله. (ت)

یه کینکی تریان ئەوێه که: هەموو شتێک دوو "پروو" ی هیه^(۱)! پرووێه کی "مولک" که پێ ده کهوێت هەندی جار جوان بێت و لەوانه شه هەندی جار ناشیرین، به وێه ی دیوی پشتهوه ی ئاوێنه که شیوه جۆراو جۆره کانی به سەردا دیت..

پرووی "مەلە کووت" یشی هیه که دەروانیته به دیهینەر. ئەم پروو له هەموو شتێکدا به وێه ی پرووی ئاوێنه پروونه.

ئێتر لەم پرووه دا به دیهینانی شتی ناشیرین "ناشیرین" نی، چونکه "به دیهینان" له پرووی "مەلە کووت" هوه شتێکی جوانه. ههروه ها له بهر ئەوهش که به دیهینانی شتی ناشیرین بۆ کاملکردنی جوانی یه کانه، ئەوا ئەو ناشیرینی یه به هۆی غەیری خۆیه وه ده بێت به شتێکی "جوان". کهواته ئێتر گۆی له سەفسەته ی^(۲) "ئیعیزال" رame گره.

یه کینکی تریان: ئەو شته ی که: "دهره نجامی مه صدهر"^(۳)، شتێکی جینگیر، به دیهاتوو، وشک و بێ گیان (جامده) و، سېفه ته کانی لێ وەرناگیریت^(۴). به لام خودی "مه صدهر" شتێکی به ده ستهاتوو، پێژهیی و گوێزهیی و، سېفه ته کانی لێ وەرده گیریت. کهواته به دیهینەری "کوشن" به "بکوژ" دانانریت^(۵). ئێتر که ئەمهت زانی، واز له شۆینکه وتوانی پێچکه ی ئیعیزال بهینه، با هەر له ناو گهمه ی خۆیاندا رۆبچن!

(۱) "مولک و مەلە کووت" هەردوو کبان مولکی خوای گهوره ن. ئەوانده ههیه مولک پرووی له جیهانی ئاشکرا (الشهادة) و به نده کانی خوايه. به لام مەلە کووت پرووی له جیهانی په نهان (الغیب) و کاروباره موقه دده سه کانی خوای گهوره یه. (وه رگێر)

(۲) بۆ واتای "سەفسەته" پروانه پەراوێزی لاپەرە: (۱۵۰). (وه رگێر)

(۳) وهك: "غازار" و "مردن" که دهره نجامی "لیندان" و "کوشن" ن. (ت)

(۴) واته: وهك له زانستی "صەرف" دا پروون کراوه تهوه: "ئیسمی فاعیل" (وه کو قاتیل) له "جامید" وەرناگیریت. (ت)

(۵) بۆ نمونه: کرداری "کوشن" که که سێک که سێکی دیکه ده کوژنیت، به ده ستهاتوو ی مرۆفه. واته "کوشن" به و واتایه "مه صدهر"، کهواته "ئیسمی فاعیل" له مه صدهره داده پێژریت و، به و که سه ی کرداری "کوشن" ی کردوو دهوتریت: "بکوژ" (قاتیل) و، بهر پر سیاری کاره که بهتی. به لام ئەو شته ی که له نه نجامی کاری کوشتنه کهوه پهیدا ده بێت، که دهر چوونی گیانی کوژراوه کهیه "دهره نجامی مه صدهر"، واته دهره نجامی کاره که ی تهوه. خۆ ئەوهش "به دیهینان" نکه له لایه ن خواوه. "دهره نجامی مه صدهر" یش به پێی زانستی زمانه وانی صەرف "ئیسمی فاعیل" ی لێ وەرناگیریت. کهواته به "به دیهینەر" ی گیان کێشانه که – که خوای گهوره یه – ناوتریت "بکوژ". (وه رگێر)

ومنها: أن لكل شيء جهتين:

جهة ملكية هي قد تكون حسنة وقد تكون قبيحة تتوارد عليها الأشكال، كظهر المرأة.
 وجهة ملكوتية تنظر إلى الخالق. وتلك شفافة في كل شيء كوجه المرأة.
 فخلق القبيح ليس قبيحاً؛ إذ الخلق من جهة الملكوتية حسن، ولأن خلقه لتكميل
 المحاسن فيحسن بالغير. فلا تُصغ إلى سفسطة الاعتزال!
 ومنها: أن الحاصل بالمصدر^(١) أمر قار مخلوق جامد لا يشتق منه الصفات^(٢). وأما
 المصدر فمكسوب نسبي اعتباري يشتق منه الصفات. فلا يكون خالق القتل قاتلاً.. فذر
 أهل الاعتزال في خوضهم يلعبون!

(١) كالآل والموت الحاصلين بالضرب والقتل. (ت)

(٢) أي لا يشتق من الجامد اسم الفاعل كما هو معلوم في علم الصرف. (ت)

یه کینکی تریان له وهیه که: زۆربهی جار کرداری پوالتی لهنجامی زنجیره کرداریکه بهو مهیلای دهر وون کۆتاییان پنی دیت که پنی دهوتریت: "جوزلی ئیختیاری". ئیتر مشومره کان له سهر هم بناغیه پروو دهدهن.

یه کینکی تریان: "ویستی همه کیی خوایی"، به عادهتی خوئی، دهروانیته "ویستی ههنده کیی بهنده". کهواته ئیتر "ناچار کردن" له ئارادا نییه.

یه کینکی تریان: "زانست شوینکهوتهی زانراوه". کهواته زانراو شوینی ئه و ناکهویت ههتا "دهور" دروست بییت. ئیتر ییانوو بۆ کردهوه کان ناهینریتهوه به دانهپالی پیوره کانی ئه و کردهوانه بۆقهدهر.

یه کینکی تریان: به پنی بهرینچوونی عادهتی خوای گهوره و به مهرجگرتنی ئه و، به دیهینانی "دهرهنجامی مهصدەر" بهنده له سهر ئه وهی که مرؤف "مهصدەر" ه که به دهست بهینیت..

ناوک و ههوینی "به دهستهینانی مهصدەر" یش بریتییه له "مهیلان" (ئارهزوو کردن). کهواته به شیتهلکردنی "مهیلان" گرینی مهسهله که ده کریتهوه. یه کینکی تریان: "زالبوونی بئ زالكردن" مهحاله.. نهك "زالکردنی بئ زالكەر". که له مه زانرا، ئیتر کرداره کانی خوای گهوره به "مه بهسته هوکاره کان" لیکنادرینهوه، به لکو ویست و ئیختیاری خوای گهوره دهینته زالكەر و ته رجیحدهر^(۱). یه کینکی تریان: هه رشتیک که "هیه" پیویسته کاریگهریک هیناییتیه "بوون". دهنا "زالبوونی بئ زالكردن" دینه کایهوه، که وهك پینشر وئمان کارینکی مهحاله. به لام تایه تبوونی شتی گویرهیی (اعتباری)^(۲) به بئ بوونی تایه تکه ر مهحالی لئ ناکه وینتهوه. یه کینکی تریان: شتی به دیهاتوو (بووه) دهینت "بوون" ه که ی پیویست بییت ئنجا دینته دی (دهینت)^(۳).

(۱) هم چهمکه له کینیی (وته کان) وتهی بیست و شهشم، ل ۶۸۶ دا پر وون کراوه تهوه. (وه رگنر)
(۲) شتی ئیعتیباری: ئه وه به که "بوونی دهره کیی" نییه و، ته نهاله ژیری ئه و که سه دا هیه که ئیعتیباری بۆ داده نیت له و کاته دا که بۆی داناوه. (له کینیی "التعريفات" ی جورجانی بهوه).
(۳) واته: هه رشتیک بوونی پیویست نهینت نایه ته "بوون" هوه. جاله ده می په پوهندی کردنی ههردوو ویسته که (جوزلی و کوللی) له هه رشتیکدا، "بوون" ی ئه و شته پیویست دهینت و به کسه ر دینته "بوون". (ت)

ومنها: أنَّ الفعلَ الظاهريَّ في الأغلب نتيجةٌ لأفعالٍ متسلسلةٍ منتهيةٍ إلى ميلان النفس الذي يسمَّى بـ"الجزء الاختياري". فتدورُ المنازعاتُ على هذا الأساس.

ومنها: أنَّ الإرادةَ الكليةَ الإلهيةَ ناظرةٌ بعادته تعالى إلى الإرادةِ الجزئيةِ للعبد، فلا اضطرابَ.

ومنها: أنَّ العلمَ تابعٌ للمعلوم، فلا يتبعُه المعلومُ حتى يدورَ. فلا يُتعلَّلُ في العملِ بإحالةٍ مقاييسه على القدر.

ومنها: أنَّ خلقَ الحاصلِ بالمصدرِ متوقَّفٌ على كسبِ المصدرِ بجريانِ عادةِ الله تعالى باشرطه به. والنواةُ في كسبِ المصدرِ والعقدةُ الحياتيةُ فيه هي الميلان، فبحلُّه تنحلُّ عُقدةُ المسألة.

ومنها: أنَّ الترجُّحَ بلا مُرجِّحٍ محالٌ دون الترجيحِ بلا مرجِّح، فلا يُعلَّلُ أفعاله تعالى بالأغراض؛ بل اختياره تعالى هو المرجِّح.

ومنها: أنَّ الأمرَ الموجودَ لا بدَّ له من مؤثِّرٍ وإلا لزمَ الترجُّحُ بلا مرجِّح وهو محالٌ كما مرَّ. وأما الأمرُ الاعتباريُّ^(١) فتخصُّصُه بلا مخصِّصٍ لا يلزمُ منه المحال.

ومنها: أنَّ الموجودَ يجبُ أنْ يجبَ ثم يوجد^(٢).

(١) هو الذي لا وجود له إلا في عقل المعتبر مادام معتبراً. (التعريفات)

(٢) أي لا يأتي إلى الوجود شيء ما لم يكن وجوده واجباً. فعند تعلق الإرادتين الجزئية والكلية في شيء يكون وجود الشيء واجباً، فيوجد حالاً. (ت)

به لام زالبوونی شتی ئی عیباری، بنی ئه وهی بگاته رادهی "پنویست بوون"، سه روزیاده و، ئه وهی لی ناکه ویته وه که مومکینیک به بنی کاریگهر پهیدا بووینت. یه کینکی تریان: زانیاری سه بارهت به "بوون" ی ههر شتیک داخوازی زانیی "ماهیهت" ه که ی نی یه و، نه بوونی زانیی ئه و ماهیه تهش داخوازی نه بوونی ئه و شته نی یه. که واته "نه بوون" ی ته عبیریک له باره ی گه وهری "ئیهتیار" ری له ییگومانیی "بوون" ه که ی ناگریت.

جا ئه گهر له م بناغانه تیگه یشتیت، ئه و ا گوی بیستی ئه مه بیه که به گویتدا ده دریت: ئیمه ی ده سته ی سوننهت و جه ماعت، ده لئین:

ئه ی ده سته ی "ئیهتیزال"!

"بهنده" به دیهینهری ئه و شته نی یه که "دهره نجامی مه صدهر" ه، وه ک ئه وهی که به دیهینهری ئه و شتهش نی یه که له "مه صدهر" وه^(۱) سه ره لده دات^(۲)، به لکو ته نها سه رچاوه ی "مه صدهر" ه که یه^(۳)، چونکه جگه له خوا ی گه وره هیچ کاریگهرینکی دیکه له گهردووندا نی یه.. "ته وحید" وا ده خوازیت!

پاشان ده لئین:

ئه ی ده سته ی "جه بر"!

"بهنده" ناچار نه کراوه له سه ر کردنی کاره کانی، به لکو جوزئینکی ئیهتیاریی هیه. چونکه خوا ی گه وره دانایه.. "خاوین را گرتنی خوا" ئاوا ده خوازیت. * خو ئه گه ر و تان:

هه تا "جوزئی ئیهتیار" شیتهل بکریت، جگه له "جه بر" شنی دیکه ی لی به ده ست نایهت..

پیتان ده وتریت:

(۱) واته: به دیهینهری ئه و شوینهاره نی یه که دهره نجامی مه صدهر که یه و پنی ده وتریت: به ده ستهینان (الکسب). (ت)

(۲) واته: بهنده به دیهینهری کرده وه کانی خو ی نی یه. (وه ر گپ)

(۳) واته: جگه له "به ده ستهینان - الکسب" هیچ شتیک تر به ده سته ی بهنده نی یه. (ت)

لیسرایی مرؤفیش ته نها له سه ر "به ده ستهینان" ه که یه تی، که هی "جوزئی ئیهتیار" یه تی. (وه ر گپ)

وأما الأمر الاعتباري فالترجُّح بلا انتهاء إلى حدِّ الوجوبِ كافٍ، فلا يلزمُ ممكنٌ بلا مؤثِّر.

ومنها: أنَّ العلمَ بوجود شيءٍ لا يستلزمُ العلمَ بماهيتِهِ، وعدمُ العلمِ بالماهية لا يستلزمُ العدمَ..

فعدمُ التعبير عن كُنْهِ الاختيار لا يُنافي قطعياً وجوده.

وإذا تَفَطَّنْتَ لهذه الأساسيات فاستمع لما يُتلى عليك:

فنحن معاشرَ أهل السنة والجماعة نقولُ:

يا أهلَ الاعتزالِ! إنَّ العبدَ ليس خالقاً للحاصل بالمصدر كالحاصلِ من المصدر^(١)، بل هو

مصدرُ المصدرِ فقط^(٢)؛ إذ "لا مؤثِّر في الكون إلا الله"، والتوحيدُ هكذا يقتضي.

ثم نقولُ:

يا أهلَ الجبر! ليس العبدُ مضطراً، بل له جزءٌ اختياريٌّ لأنَّ اللهَ حكيمٌ. وهكذا يقتضي

التنزيهُ.

* فإن قلتم:

كلُّما يُشَرِّحُ الجزءُ الاختياريُّ بالتحليل لا يظهرُ منه إلا الجبرُ.

قيل لكم:

(١) أي ليس خالقاً للأثر الحاصل بالمصدر، وهو الذي يطلق عليه الكسب. (ت)

(٢) فليس بيد العبد إلا الكسب. (ت)

يەكەم: ويژدان و سروش شايەتى دەدەن كە لە نيوان كاري "ئىختيارى" و
 "ئايختيارى" دا جيا كەرەو ەيە كى ناديار ەيە و، بوونى يىگومانە. ئىتر ەو ە گرنگ نى يە
 كە گوزار شت لەو جيا كەرەو ەيە نە كەين.

دوو ەم: دەلىن: "مەيلان" ئەگەر "بوون" ى ەيىت، وەك ەو ەي
 "ئەشەرى" يە كان^(۱) دەلىن، ئەوا ەلسو كەوت تيايدا شتىكى "گوپرەيى" يە و بە دەستى
 بەندەيە^(۲). خو ئەگەر ئەو "مەيلان" ە خو شتىكى "گوپرەيى" يىت، وەك ەو ەي
 دەستەي "ماتورىدى" ^(۳) دەلىن، ئەوا سەلماندن و خوتايە تەكرەنى ئەو شتە گوپرەيە
 پىويستى بە ەو كاريكى تەواو ەتى پىويستەكەر نايىت^(۴). كەواتە دە گوپى كىر دارە كە بەو
 "مەيلان" ە نەيە تەدى^(۵). جا فەرمو بىرى لى بىكەرەو ە.

بە پوختى: "دەرەنجامى مەصدەر" ە كە، بە پىنى عادەتى خوايى، بەندە لەسەر ئەو
 "مەصدەر" ەي كە بناغە كەي "مەيلان" ە. ئەويش خو – يان ەلسو كەوت تيايدا –
 شتىكى خاوەن "بوون" نى يە ەتا جارى بە خوتايە تەكرەنى بەمە و جاريكى تر بەو ە،
 مومكىنىكى بى كاريگەر، يان زالبوونى بى زالكەرى لى بىكەرەو ە^(۶)..

ەرو ەها ئەو "مەيلان" ە – يان ەلسو كەوت تيايدا – بە ەمان جور "نەبوو" ەش
 نى يە، ەتا بوتريت: دەست نادات بۇ ئەو ەي مەرجىك يىت بۇ بەدەيەننى "دەرەنجامى
 مەصدەر" ە كە، ياخود ەو كاريك يىت بۇ پاداشت و سزا.

* ئەگەر وت:

"زانستى ئەزەلى" و "ويستى ئەزەلى" بەو ئاراستەيەدان كە "ئىختيار" لە يىخدا
 دەرەيىن^(۷)؟

يىت دەوتريت:

-
- (۱) بە كىنە لە دوو قوتابخانە كەي زانستى "كەلام" ى "ئەلى سونەت و جەماعەت". (وەرگىز)
 (۲) واتە: گوپىنى ئەو "مەيلان" ە لە كىر دارىكەو ە بۇ كىر دارىكى تر. (ت)
 (۳) قوتابخانە كەي ترى زانستى "كەلام" ى "ئەلى سونەت و جەماعەت" ە. (وەرگىز)
 (۴) بە شپو ەك كە پىويست بە "ويستى ەمەكى" نەيىت. (ت). "ەو كاري تەواو ەتى" ش بىرى يە لە كۆي
 ەمرو ئەو شتەنى كە "بوون" ى شتە كەي لەسەر بەندە. (تەريفات)
 (۵) چونكە زور جار پروودانى "مەيلان" ە كە ەيە، كەچى "كىر دار" ە كەش پروونادات. (ت)
 (۶) واتە: ەتا پىويستى بە كاريگەرنى ەيىت. (ت)
 (۷) واتە: ئىختيار نەيىلن.

أولاً: إنَّ الوجدانَ والفطرةَ يشهدان أنَّ بين الأمر الاختياري والاضطراري أمراً خفياً
فارقاً، وجوده قطعيٌّ. فلا علينا أن لا نعبرَ عنه.

وثانياً: نقولُ إنَّ الميلانَ إنَّ كان أمراً موجوداً - كما عليه الأشاعرةُ - فالتصرُّفُ فيه أمرٌ
اعتباريٌّ بيد العبد^(١)؛ وإنَّ كان الميلانَ أمراً اعتبارياً - كما عليه الماتريدية - فذلك الأمرُ
الاعتباريُّ ثبوته وتخصُّصه لا يستلزمُ العلةَ التامةَ الموجبةَ^(٢) فيجوزُ التخلفُ^(٣). فتأمل!

والحاصلُ:

أنَّ الحاصلَ بالمصدر موقوفٌ عادةً على^(٤) المصدر الذي أساسه الميلانُ الذي هو - أو
التصرُّفُ فيه - ليس موجوداً حتى يلزمَ^(٥) من تخصُّصه مرةً هذا ومرةً ذاك ممكناً بلا مؤثِّر، أو
ترجُّح بلا مُرجِّح.. ولا معدوماً أيضاً حتى لا يصلحَ أن يكونَ شرطاً لخلق الحاصل بالمصدر
أو سبباً للشواب والعقاب.

* إن قلتَ: العلمُ الأزلي والإرادةُ الأزليةُ ينحيان على الاختيار بالقلع^(٦)؟

قيل لك:

(١) أي تحويل ذلك الميلان من فعل إلى آخر. (ت)

(٢) بحيث لا تبقى الحاجة إلى الإرادة الكلية. (ت). والعلة التامة: هي جملة ما يتوقف عليه وجود الشيء.
(التعريفات)

(٣) إذ كثيراً لا يقع الفعل بوقوع الميلان. (ت)

(٤) على عادة الله الجارية. (ت)

(٥) فيحتاج إلى مؤثِّر. (ت)

(٦) أي يزيلان الاختيار ويقضيان عليه.

"زانين"ى ئەنجامدانى كىردارىك، بە ئىختىيار(ى بىكەرەكەي)، پىي لە بوونى ئىختىيارى ئەو بىكەرەكەي ناگرىت^(۱)..

ھەرۋەھا "زانستى ئەزەلى" گىشتىگىر و دەورەدەرە، بە وىنەي ئاسمان^(۲)، نەك ئەۋەي سەرەتاي زىنجىرەيەك بىت، بە وىنەي سەرەتاي زەمانى راپوردو، ھەتا بەدىھاتوۋە "بەھۇكراۋەكان"ى بىدرىتە پال و خۇلە "ھۇكارەكان" گىل بىكرىت و، ئەو گومانە بىتە گۆرىي كە ھۇكارەكان لە گۆرىدا نەبن..

ھەرۋەھا "زانست شۇنكىۋەتەي زانراۋ"ە. واتە "زانراۋ"ە كە لە سەر ھەر چۇنىتىيەك بىت بەو شىۋەيە "زانست" دەوران دەۋرى دەدات، ئىز پىۋەرەكانى زانراۋەكە پىشت بە بناغەكانى قەدەر نابەستىت..

ھەرۋەھا "ويست" جارىك بە تەنھا پەيۋەندى ناكات بە "بەھۇكراۋ"ەكە و جارىكى تىش بە "ھۇكار"ەكەۋە، ھەتا بوتىي ھىچ سوۋدىك لە بوونى "ئىختىيار" و "ھۇكار"دا نەماۋە، نەخىر.. بەلكو تەنھا يەك پەيۋەندى دەكات بە "بەھۇكراۋ" و "ھۇكار"ەكەۋە پىكەۋە..

جالە سەر بناغەي ئەم نەپنىيە:

ئەگەر - بۇ غوۋنە - كەسىك كەسىكى دىكەي بە تەفەنگ كۈشت، پاشان گرمانى نەبوونى ھۇكار و نەبوونى تەقە لىكردىغان دانا.. ئايا ئەو كەسە لەو ساتە ۋەختەدا دەمرىت؟ يان نا؟

دەستەي "جەبر" دەلىن:

ئەگەر نەشكۈزرايە ھەر دەمرد.. لەبەر جىبابوونى پەيۋەندىيەكان و داپرانى نيۋان "ھۇكار" و "بەھۇكراۋ".

دەستەي "ئىعتىزال" يىش دەلىن:

نەدەمرد.. چۈنكى بە لايانەۋە دروستە "مەبەست" لە "ويست" دوا بىكەۋىت.

"ئەھلى سۈننەت و جەماعەت" يىش دەلىن:

(۱) چۈنكى كارىگەر "توانست"ە نەك "زانست" كە شۇنكىۋەتەي "زانراۋ"ەكەيە. (ت)

(۲) واتە: دەوران دەۋرى "ھۇكار" و "بەھۇكراۋ" پىكەۋە دەدات.

إنَّ العلمَ بفعلٍ باختيارٍ لا ينافي الاختيارَ^(١)..
 وأيضاً إنَّ العلمَ الأزليَّ محيطٌ كالسَّماء^(٢)، لا مبدأً للسَّلسلة، كرأسٍ زمانٍ الماضي حتى
 تسندَ إليه المسبَّباتُ متغافلاً عن الأسبابِ موهماً خروجُها..
 وأيضاً إنَّ العلمَ تابعٌ للمعلوم، أي على أيِّ كيفيةٍ يكونُ المعلومُ، كذلك يُحيطُ به العلمُ،
 فلا يستندُ مقاييسُ المعلومِ إلى أساساتِ القدر..
 وأيضاً إنَّ الإرادةَ لا تتعلَّقُ بالمسبَّبِ فقط مرةً وبالسببِ مرةً أخرى حتى لا تبقى فائدةٌ في
 الاختيارِ والسببِ؛ بل تتعلَّقُ تعلُّقاً واحداً بالمسبَّبِ وبسببه.
 وعلى هذا السرُّ:
 لو قَتَلَ شخصٌ شخصاً بالبندقة مثلاً، ثم فرضنا عدمَ السببِ والرمي، هل يموتُ ذلك
 الشخصُ في ذلك الآن أم لا؟
 فأهلُ الجبرِ يقولون:
 لو لم يُقتَلْ لَمَاتَ أيضاً، لتعدُّدِ التعلُّقِ، والانقطاعِ بين السببِ والمسبَّبِ..
 وأهلُ الاعتزالِ يقولون:
 لم يمتْ، لجوازِ تخلفِ المرادِ عن الإرادةِ عندهم..
 وأما أهلُ السنة والجماعة فيقولون:

(١) لأن المؤثر هو القدرة وليس العلم الذي هو تابع للمعلوم. (ت)

(٢) أي يحيط بالأسباب والمسببات معاً.

دەۋەستىن و قسەى تىدا ناكەين.. چونكە گرېمانكردنى نەبوونى "ھۆكار" ئەو
گرېمانەش دەخوازىت كە "ويست" و "زانست" پەيوەندىيان بە "بەھۆكراو" ەكەۋە
نە كەردىت، لەبەر ئەۋەى ھەردوو پەيوەندىيە كە ھەرىە كىنكە.. جا ئەم گرېمانە مەھالە،
دە گونجى مەھالەك بخوازى!
فەرمو بىرى لى بىكەرەۋە!

پېشەكىيە كى تر

بزانه كە:
"سروشتىيە كان" دەلەين: ھۆكارە كان كارىگەرىي راستەقىنەيان ھەيە..
"مەجووسە كان" دەلەين: بەدېھىنەرىكى دىكە ھەيە بۆ "شەر"..
"دەستەى موعتەزىلە" ش لايان واىە: زىندەۋەر بەدېھىنەرى كەردارە ئىختىيارىيە كانى
خۆيەتى.

بناغەى ئەم سىانە لەسەر ۋەھمىكى بەتال و، ھەلەيە كى پەتى و، سنووربەزاندىن و،
قىياسىكى بى جى دارپىژراۋە، كە ئەۋانى بە ھەلەدا بىردوۋە ۋە لە راستى دوورى
خسترونەتەۋە، چونكە بە گومانى خۇيان تەنزىھى خواۋەند دەكەن، كەچى كەۋتە ناو
داۋى "شېرك" ەۋە!

ئەگەر ويستت درېژەى ئەمە بزائىت، ئەۋا گوى لە چەند مەسەلەيەك رابگرە كە ئەو
ۋەھمە بەدەر دەنەين:

يە كىك لەۋانە: ھەروەك بىسەن و گوفتار و تېينى و بىر كەردنەۋەى مروف
جوزئىيە و، بە نۆرە و يەك لە دواى يەك پەيوەندى بە شتە كانەۋە دەكەن،
ھىممەتە كەشى بە ھەمان جۆر "جوزئىيە" يە و بە نۆرە بە شتە كانەۋە سەرقال دەيىت.

يە كىكى تريان: رېزى مروف بە رېژەى ماھىيەتە كەيەتى.. ماھىيەتە كەشى بە پلەى
ھىممەتە كەيەتى.. ھىممەتە كەشى بە ئەندازەى گىرنگى ئەۋ ئامانجەيە كە سەرقالە پىيەۋە.

يە كىكى تريان: مروف پروو بىكەتە ھەرى شتەك، تىايدا بەند و فانى دەيىت. ھەرى لەم
خالەۋەيە كە دەيىت خەلك - لە داب و نەرىتى خۇياندا - شتەكى بى نىرخ و كارىكى
ھەندە كى نادەنە پال كەسىكى گەۋرە و زاتىكى بلىند، بەلكو دەيدەنە پال ھۆكارە كان،

نتوقف ونسكت؛ إذ فرض عدم السبب يستلزم فرض عدم تعلُّق الإرادة والعلم
بالمسبَّب أيضاً، إذ التعلُّق واحدٌ. فهذا الفرض المحال جاز أن يستلزم محالاً.
فتأمل!

مقدمة أخرى

اعلم أن الطبيعيين يقولون: إنَّ للأسباب تأثيراً حقيقياً.. والمجوس يقولون: إنَّ للمشتر
خالقاً آخر.. والمعتزلة يدَّعون: أنَّ الحيوان خالق لأفعاله الاختيارية.
وأسُس هذه الثلاثة مبنية على وهم باطل، وخطأ محض، وتجاوز عن الحد وقياس مع
الفارق، خدعهم وثبطهم؛ إذ ذهبوا ظناً منهم إلى التنزيه فوقعوا في شرك الشرك.
وإن شئت التفصيل فاستمع لمسائل تطرُد ذلك الوهم:
منها: أنَّه كما أنَّ استماع الإنسان وتكلُّمه وملاحظته وتفكره جزئية تتعلُّق بشيء فشيء
على سبيل التعاقب؛ كذلك همته جزئية لا تشغل بالأشياء إلَّا على سبيل التناوب.
منها: أنَّ قيمة الإنسان بنسبة ماهيته.. وماهيته بدرجة همته.. وهمته بمقدار أهمية المقصد
الذي يشغل به.

منها: أنَّ الإنسان إلى أيِّ شيء توجه يفنى فيه وينحس عليه. ومن هذه النقطة ترى
الناس - في عرفهم - لا يُسندون شيئاً خسيساً وأمرأ جزئياً إلى شخص عظيم وذات عال؛

گومانىيان واىە كە بۇ وىقارى ئەو كەسە ناگوئىجىت بە كارى نزمەوہ سەرقال بىيت و،
 دانابەزىتە ئەو ئاستە و، شتى بىن نرڭ لە ھىممەتى مەزنى ئەودا جىنى نايىتەوہ و، كارى
 "سووكەلە" ھاوشانى ھىممەتە گەورە كەى ئەو نىيە!

يە كىكى تریان ئەو ەيە كە: ھالى مرؤف واىە كە ھەركات بە مەبەستى داوہرى كردن
 لە بارودۇخەكانى ھەشتىك لەو شتە ورد بىيتەوہ، ئەو اىە كەم جار لە خۇيدا، پاشان لە
 ھاوړە گەزە كانىدا، بە دوای پئوہرە كان و پەيوەندى يە كان و ېناغەكانى ئەو شتەدا
 دە گەرى كە بىرى لى دە كاتەوہ..

خۇ ئە گەر لە خۇى و ھاوړە گەزە كانىدا ئەوانەى دەست نە كەوئ، ئەو الە مومكىناتى
 دەورو بەرىدا بە دو اياندا دە گەرىت..

تەنانت خواى گەورەى "واجب الوجود" ىش، كە بە ھىچ شىوہەك لە "مومكىنات"
 ناچىت، كاتى مرؤف بىرى لى دە كاتەوہ، ھىزى و اھىمە كەى راپىنچى دە كات كە ئەم
 وە ھەمە خراپە ناوبراوە و، ئەم پئوہرە خەلە تىنەرە بكاتە دەستور و چاويلكەيەك بۇ خۇى.
 لە كاتىكدا كە بە دىھىنەرى شكۆمەند لەم خالەوہ سەير ناكرىت، چونكە توانستى ئەو
 ھىچ شتىك سنووردارى ناكات.

يە كىكى تریان ئەو ەيە كە: "توانست" و "زانست" و "ويست" ى خواى گەورە وە كو
 پروناكىى خۇروان ﴿وَلِلّٰهِ الْمَثَلُ الْأَعْلٰى﴾ ھەموو شتىك دە گرنەوہ و، گشتىن بۇ ھەموو
 كاروبارىك. كەواتە سنووردار ناكرىن و نارۆنە بەراوردەوہ لە گەل شتى تردا..

چونكە ھەروەك پەيوەندى بە گەورەترىن شتى وەك "عەرش" ەوہ دە كەن، پەيوەندى بە
 بچوو كترىن شتى وە كو "گەوھەرى تاقانە" شەوہ (گەردىلە) دە كەن..

ھەروەھا وەك ئەو ەى خۇر و مانگى دروست كردووە، چاوەكانى كىچ و
 مېشولەشى بە دىھىناوہ..

ھەروەك سىستەمىكى بالاي لە بوونەوہرانددا دامەزراندووە، سىستەمىكى وردىشى لە
 رېئۆلەى زىندەوہرە مىكرو سكۆبى يە كاندا داناوہ..

ھەروەك تەنە بەرزە كان و ئەستىرە ھەلواسراوہكانى بەو ياسايەى خۇيەوہ پەيوەست
 كردووە كە پىنى دەوترى "كىشى گشتى"، گەردىلە كانىشى بە ھاوشىوہى ئەو ياسايە
 - كە دەلئى غوونەيە كى بچوو كىەتى - رېنكخستووە..

بل إلى الوسائل ظناً منهم أنَّ الاشتغال بالأمر الخسيس لا يناسب وقاره، وهو لا يتنزّل له ولا يسع الأمر الحقيق همتّه العظيمة^(١)، ولا يوازن الأمر الخفيف مع همتّه العظيمة.

ومنها: أنَّ من شأن الإنسان - إذا تفكّر في شيء لمحاكمة أحواله - أن يتحرى مقاييسه وروابطه وأساساته، أولاً في نفسه، ثم في أبناء جنسه..

وإن لم يجذّ ففي جوانبه من الممكنات..

حتى إنَّ واجب الوجود الذي لا يشبه الممكنات بوجه من الوجوه إذا تفكّر فيه الإنسان تُلجّئُه القوة الواهمة لأن يجعل هذا الوهم السيء المذكور دستوراً، والقياس الخادع منظاراً له. مع أنَّ الصانع جلّ جلاله لا يُنظرُ إليه من هذه النقطة؛ إذ لا انحصار لقدرته.

ومنها: أنَّ قدرته وعلمه وإرادته جلّ جلاله كضياء الشمس - ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى﴾ - شاملة لكل شيء، وعامة لكل أمر. فلا تقع في الانحصار ولا تنجيء في الموازنة.

فكما تتعلّق بأعظم الأشياء كالعرش؛ تتعلّق بأصغرها كالجوهر الفرد..

وكما خلق الشمس والقمر؛ كذلك خلق عيني البرغوث والبعوضة..

وكما أودع نظاماً عالياً في الكائنات؛ كذلك أودع نظاماً دقيقاً في أمعاء الحيوانات

الخرَدِيبِيَّة^(٢)..

وكما ربط الأجرام العلوية والنجوم المعلقة بقانونه المسمى بالجاذب العمومي؛ كذلك

نظّم الجواهر الفردة بنظر ذلك القانون كأنه مثال مصغّر لها.

(١) أي لا يليق بهمته العظيمة الانشغال بالأمر الحقيق. (ت)

(٢) أي المجهرية التي لا يمكن رؤيتها بالعين المجردة.

چونكى بە تېھەلكىش بوونى "دەستەوسانى"، پلەكانى "توانست" یش جىاوازیيان دەيىت..

جا كەسىك كە "دەستەوسانى" سەبارەت بەو مەھال يىت، ئەوا ھەموو شتىك بۇ "توانست" ى ئەو يەكسان دەيىت، لەبەر ئەو ى "دەستەوسانى" دژ و پىچەوانەى "توانستى خۇيى" يە. دە فەرموو بىرى لى بکەرەو!

يە كىكى تریان ئەو يە كە: يە كەم شتى "توانست" پەيوەندىي پىئەو دە كات پرووى "مەلە كووتىيەت" ى شتە كانە، كە ئەو یش وەك پىشتىر باس كرا پرووى كى جوان و پروونە. جا ھەر وەك خواى گەورە پرووى خۇرى كىردووە بە شوينى تىادەر كەوتنى پرووناكى و، مانگىشى كىردووە بە پرووناكى وەرگر و پرووناكى دەرەو، بە ھەمان جۇر پرووى مەلە كووتىيەت "شەو" و "ھەور" یشى كىردووە بە پرووى كى جوان و پرووناكى بەخش.

يە كىكى تریان ئەو يە كە: زەينى مرۇف جىنى پىئەرى گەورەيى خوا و تەرازووى كەمالاتى و ھۆكارى داوهرى كىردنى سىفەتەكانى ئەوى تىدا نايىتەو، مەگەر لە تەنھا پرووى كەو^(۱) دەنا ئەو ى لە توانادا نى يە. بەلكو ئەو لە كۆى ھەموو بەدپىئىراوانىيەو بەدەست دىت و، لە سەر جەمى ئاسەوارە كانىيەو بە پوختى دەيىرنىت.

بەلى، "گەردىلە" دەيىتە ئاوينە، بەلام نايىتە پىئەر.

جا ئەگەر لەم مەسەلانە تىگەيشتىت، ئەوا بزانە كە:

خواى گەورەى "واجب الوجود" بە پىئەرى مومكىنات قىياس ناكىرت، چونكى جىاوازیيە كە لە ئاسمانەو يە بۇ رىسمان. ئايا نايىنى كە "سروشتىيەكان" و "دەستەى موعتەزىلە" و "مەجووسەكان" بەھۆى زالىبونى ھىزى و اھىمە بەسەر ژىرىياندا، لە رىنى ئەم قىياسەو، چۇن ناچار بوون كارىگەرىي راستەقىنە بدەنە پال ھۆكارەكان و، بەدپىئىنانى كىردەوەكان بۇ زىندەوەر و، بەدپىئىنانى "شەر" یش بۇ غەبرى خواى گەورە بگىرنەو^(۲)! لەو گومانەدان كە خواى گەورە بە مەزنى و خاوينى و بلندىي خوى چۇن دادەبەزىتە ئاستى ئەم چەشنە كاروبار و شتە بى نرخ و ناشىرىنانە!

(۱) واتە: مرۇف ناتوانىت پەى بە ھەموو سىفەتە مەزنىكانى بىات، مەگەر بەو ئەندازەيەى كە لە يىنىنى بەدپىئىراوانىيەو بەدەستى دەيىننىت.

(۲) لەف و نەشرى مۇرەتەبى تىدايە! (م. حسين)

إذ بتداخل العَجَز تتفاوتُ مراتبُ القُدرة..

فَمَن امتنعَ عليه العَجَزُ تتساوى في قدرته الأشياءُ، إذ العَجَزُ ضدُّ القدرة الذاتية. فتأمل!
ومنها: أنَّ أولَ ما تتعلّقُ به القدرةُ ملكوتيةُ الأشياءِ، وهي شَفَافَةٌ حسنةٌ في الكلِّ كما مرَّ..
فكما أنَّه جَلَّ جلالُه جعلَ وجهَ الشمسِ مجلّىً ووجهَ القمرِ مُستَضِيئاً؛ كذلك صيَّرَ
ملكوتيةَ الليلِ والغيمِ حسنةً مُنيرةً.

ومنها: أنَّ مقياسَ عظمتِه تعالى وميزانَ كمالاته وواسطةَ محاكمةِ أوصافِه لا يسعُها ذهنُ
البشر، ولا يمكنُ له إلّا بوجهٍ^(١)، بل إنما هو بما يتحصّلُ من جميعِ مصنوعاتِه.. وبما يتجلّى من
مجموعِ آثارِه.. وبما يتلخّصُ من كلِ أفعاله..
نعم، الذرةُ تكونُ مرآةً ولا تكونُ مقياساً.

وإذا تَفَطَّنْتَ لهذه المسائلِ، فاعلمْ أنَّ الواجبَ تعالى لا يُقاسُ على الممكناتِ، إذ الفرقُ من
الثرى إلى الثريا..

ألا ترى أهلَ الطبيعة والاعتزالِ والمجوس - بناءً على تسلُّطِ القوةِ الواهمة بهذا القياسِ
على عقولِهِم - كيف التجأوا إلى إسنادِ التأثيرِ الحقيقيِّ إلى الأسبابِ، وخلقِ الأفعالِ
للحيوانِ، وخلقِ الشرِّ لغيره تعالى؟ يظنون ويتوهمون أنَّ اللهَ تعالى بعظمته وكبريائه
وتنزّهه كيف يتنزّلُ لهذه الأمورِ الخسيسةِ والأشياءِ القبيحة؟

(١) أي لا يمكن للإنسان أن يستوعب أوصافه الجليلة إلّا بما يتحصل له من مشاهدة مصنوعات سبحانه وتعالى.

دەك ئەولاتر بچن! چۈن ژىرى خۇيان كرده دىلى ئەم گومانە لاوازە!
دەسا كاكە! ھەندى جار ئەم وەھمە لە پرووى "وہ سوسہ" وہ بەسەر ئیماندارىشدا
زال دەيىت. وريابە خوتى لى پاريزە!

* * *

﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾.

سەبارەت بە شىتەلكردىنى وشەكانى ئەم ئايەتە و ھۆنىشىيان، ئەوا بزانه كە:
پەيوەستكردىنى ﴿خَتَمَ﴾ بە ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ و ھاتنى بە دوای ئەودا، بە وینەى ھاتنى
سزايە بە دوای كرده وەدا. وەك ئەوہى بلى: كاتى كە "جوزئى ئىختيارى" يان شيواند و
ئيمانىان نەھينا، بە "مۆر كرىنى دل" و داخستنى، سزا دران.
پاشان وشەى "مۆر - الختم" ئامازەيە بۇ ئىستىعارەيە كى ليكرارو كە ھىمايە بۇ نمونە
ھىنانە وەيەك گومرايى ئەوان وینا دە كات. چونكە واتا كەى رېگرىيە لە پۇشتى حەق
بۇ ناو دل. كەواتە گوزارشت كرىن بە "مۆرلىندان" ليڤەدا، "دل" بە وینەى خانوويەك
وینا دە كات كە خوای گەورە بۇ ئەوہ بىياتى نايىت گەنجىنەى گەوھەرە كان يىت، پاشان
بە ھەلپژاردنى خراب - لە لايەن مەرفەوہ - تىكچوو يىت و گەنى يىت و، شتەكانى
ناوى بووبن بە ژەھر. ئىتر لەبەر ئەوہ، داخرايىت و مۆر كرايىت، تاكو ھىچ كەسنىك
توخنى نە كەويىت.

وشەى ﴿اللَّهُ﴾ يىش، ئەوا بزانه كە:

ئاوردانە وەيە كى لە كەسى يە كەمەوہ بۇ كەسى سىنھەم تىدايە^(۱). وپراي ئەم سەرنجى
ئاوردانە وەيە، گونجاويى وشەى ﴿اللَّهُ﴾ يىش لە گەل ئەو پىتەى كە لە نىيەتدا پەيوەندىيە بە
﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ وە كرده وە، مەبەستم وشەى "باللہ" يە، ئامازەى تىدايە بۇ وردە كارى يە كى
ناسك، كە برىتىيە لەوہى: كاتى "نوورى ناسىنى خوا" ھات، ئەوان دەرگای دلىان لى
نە كرده وە، ئەويش بە توورەيە وە پىشتى لى ھەلكردىن و دەرگای لى داخستن!
سەبارەت بە ﴿عَلَى﴾ ش، ئەوا بزانه كە:

(۱) واتە لە شيوہى كەسى سىنھەمدا دەرى پەرە. (وەرگىز)

فُسْحَقاً لَهُمْ! كَيْفَ صَيَّرُوا الْعَقْلَ أَسِيراً لِهَذَا الْوَهْمِ الْوَاهِي هَذَا؟
يَا هَذَا! هَذَا الْوَهْمُ قَدْ يَتَسَلَّطُ عَلَى الْمُؤْمِنِ أَيْضاً مِنْ جِهَةِ الْوَسْوسَةِ. فَتَجَنَّبْ!

﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾.

أما تحليل كلمات هذه الآية ونظمها:

فاعلم أن رَبطَ ﴿خَتَمَ﴾ بـ ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ وتعقيبه به نظيرُ ترتبِ العقابِ على العمل.
كأنه يقول: لما أفسدوا الجزء الاختياري ولم يؤمنوا، عوقبوا بختم القلب وسدّه.
ثم لفظُ "الختم" يشيرُ إلى استعارة مُركَّبة تومئُ إلى أسلوب تمثيلي يرمزُ إلى ضربٍ مثلي
يصورُ ضلالتهم؛ إذ المعنى فيه منعُ نفوذِ الحقِّ إلى القلب. فالتعبيرُ بالختم يُصورُ القلبَ
بيتاً بناه الله تعالى ليكونَ خزينَةَ الجواهر، ثم بسوء الاختيارِ فسدَ وتعفنَ وصارَ ما فيه
سُموماً فأغلقَ وأمهرَ ليُجتنب.

وأما ﴿اللَّهُ﴾ فاعلم أن فيه التفاتاً من التكلم إلى الغيبة. ومع نكتة الالتفاتِ ففي
مناسبة لفظِ ﴿اللَّهُ﴾ مع متعلِّقِ ﴿لَا يُؤْمِنُونَ﴾ في النية، أعني لفظَ "بالله"، إشارةً إلى لطافة،
هي أنه لما جاء نورُ معرفة الله إليهم فلم يفتحوا بابَ قلوبهم له، تولَّى عنه مُغضباً وأغلقَ
البابَ عليهم.

وأما ﴿عَلَى﴾ فاعلم:

لەسەر بناغەى ئەوەى كە وشەى "خَتَم" ھەر بۇ خۇى و بى ھىچ ھۆكارىكى تر كىردارىكى تىپەرە، ئەوا ئامازەى تىدايە بۇ ئەوەى كە وشەى ﴿خَتَم﴾ (مۆرى كىرد) واتاى "وَسَم" (نىشانەى كىردووە) شى لەگەلدا تىپەلكىشە. وەك ئەوەى بلى: خواى گەورە ئەو مۆرەى كىردووە بە نىشانەىك لەسەر ئەو دلانە كە بەھۆپەو مەلاىكەتە كان دەياناسنەو! ھەرۈەھا ﴿عَلَى﴾ ھىمايە كىشى بۇ ئەو تىدايە كە دەرگای لای سەرەوەى دلە مۆرى لى دراو، نەك دەرگای خوارەوەى كە دەرۋانىتە دنيا!

﴿قُلُوبِهِمْ﴾ "دلانىان" ى بەسەر "بىستن" و "بىنن" ياندا پىش خست، چونكە "دل" شوپنى ئىمانە و، لەبەر ئەوەش كە يەكەم بەلگە كانى بەدېھنەر لە راوئىزى دل لەگەل خۇيدا دەرەكەوئىت و، دەرەنجامى گەرانەوەى وئىزدانە بۇ لای سىروشتى خۇى. چونكە "دل" كاتى دەگەرپتەو بۇ لای خۇى، ھەست بە كۆلەوارى يەكى ھىندە توند دەكات كە بەرەو خالىكى "پشت پى بەستن" راپىپىنچىت و، پىوئىستى يەكى ئەوەندە زۇرىش لە خۇيدا بۇ گەشەپىنكردنى ئاواتە كانى دەبىنئىت كە ناچار دەبىت بۇ خالىكى "يارمەتى لى وەرگرتن" بگەرپت. خۇ جگە لە "ئىمان" شتىكى دىكە نى يەكە ئەو "پشت پى بەستن" و "يارمەتى لى وەرگرتن" ەى تىدا بەدەست بەئىنئىت..

پاشان مەبەست لە "دل" ئەو لایەنە ورد و نىانە پەرۋەردگارى يەكە كە "وئىزدان" ھەستە كانى دەرەخات و "مىشك" ىش ھزرە كانى پىشان دەدات، نەك ئەو ئەندامە سنەوبەرى يەكە جەستەى. كەواتە گوزارشت كىردن بە وشەى "دل" ھىمايەكى تىدايە بۇ ئەوەى كە: ئەو لایەنە نىانە پەرۋەردگارى يەكە، بۇ لایەنە مەعنەوئى يەكە كانى مرۇف بە وئىنەى ئەندامە سنەوبەرى يەكە واپە بۇ جەستەى..

جا ھەرۈەك ئەو ئەندامەى جەستە مەكىنەپەكى زىندەكارە؛ ئاوى ژيان بە ھەموو لایەكى جەستە دەگەپەنئىت و، گەر دابخرئىت و بووەستىت جەستە لەكار دەكەوئىت.. ئەو لایەنە نىانەش بە ھەمان جۇر، نوورى ژيانى راستەقىنە بە ھەموو لایەننىكى مەعنەوئى و ھالەت و ئاواتە بەرجەستە كانىدا پەخش دەكات و، گەر - خوا نەخواستە - نوورى ئىمان نەمىنئىت، ئەوا ئەو ماھىيەتەكى زۇرانى پى دەگرئىت لەگەل بوونەوەراندە، وەك تارماپەكى خامۇش و پى جوولەى لى دىت و دنياى لى تارىك دەكات.

سەبارەت بە ﴿وَعَلَى سَمْعِهِمْ﴾ ىش، ئەوا ﴿عَلَى﴾ ى دووبارە كىردەو بە مەبەستى ئامازەدان بەوەى كە ھەرىكە لەوانە بە سەرەخۇپى جۇرئىك بەلگەيان تىدايە؛ "دل"

أنَّ فيه - بناءً على كَوْنِ الختم متعدّياً بنفسه - إشارةً إلى تضمين ﴿خَتَمَ﴾ "وَسَمَ"،
كأنَّه يقول:

جعلَ الله الختمَ وَسْماً وعلامةً على القلب يتوسَّمُه الملائكةُ.

وفي ﴿عَلَى﴾ أيضاً إيحاءٌ إلى أنَّ المسدودَ البابَ العلويَّ من القلب، لا البابَ السفلي
الناظرُ إلى الدنيا.

وأما ﴿قُلُوبِهِمْ﴾ قدَّمه على السمع والبصر لأنَّه هو محلُّ الإيمان.. ولأنَّ أوَّلَ دلائلِ
الصانع يتجلى من مشاورة القلبِ مع نفسه، ومراجعةِ الوجدانِ إلى فطرته، لأنَّه إذا راجعَ
نفسه يُحسُّ بعجزٍ شديدٍ يُلجئُه إلى نقطةِ استنادٍ، ويرى احتياجاً شديداً لتنمية آماله فيضطرُّ
إلى نقطةِ استمدادٍ، ولا استنادَ ولا استمدادَ إلا بالإيمان..

ثم إن المرادَ بالقلب اللطيفةَ الربانيةَ التي مظهرُ حسيَّاتها الوجدانُ، ومَعكسُ أفكارها
الدماغُ، لا الجسمُ الصنوبريُّ. فإذاً في التعبيرِ بالقلب رمزٌ إلى أنَّ اللطيفةَ الربانيةَ لمعنويات
الإنسان كالجسمِ الصنوبري لجسده..

فكما أنَّ ذلك الجسمَ ماكينَةٌ حياتيةٌ تنشُرُ ماءَ الحياة لأقطارِ البدن، وإذا انسَدَّ وسكَنَ جَدُّ
الجسدُ؛ كذلك تلك اللطيفةُ تنشُرُ نورَ الحياة الحقيقية لأقطارِ الهيئَةِ المجسَّمةِ من معنوياته
وأحواله وآماله. وإذا زال نورُ الإيمان - العيادُ بالله - صارتْ ماهيَّتُه التي يصارعُ بها
الكائناتُ كَشَبَحَ لا حراكَ به وأظلمَ عليه.

وأما ﴿وَعَلَى سَمْعِهِمْ﴾ كرَّرَ ﴿عَلَى﴾ للإشارة إلى استقلال كلِّ بنوعٍ من الدلائل..

تايىمەندە بە بەلگەى "زىرى" و "ويژدان" .. "يىسن" یش بە بەلگەى "نەقلى" و "دەرەكى". ھەرۈھە ھىمايە كىشە بۇ ئەۋەى مۇرى "گوى" لە جۇرى مۇرى "دل" نىيە. پاشان بە كارھىنانى "يىسن" بە "تاك" و، بە كارھىنانى ئەم لا و ئەۋلا كەشى، بە شىۋەى "كۆ"^(۱)، پوختە كەردنەۋە و چەند ھىمايەكى تىدايە بۇ ئەۋەى كە:

"يىسن" چاۋگە^(۲)، لەبەر ئەۋەى پىلۋوى نىيە^(۳) .. بۇ ئەۋەش كە: "بە گوڭدادەر" تاكە و .. "يىستراۋ" كەش بۇ ھەموو يە كىكى يىسەران بە ھەمان جۇر يەك دانەيە و .. دانە دانەش دەيدات بە گوڭياندا .. ئىجا لەبەر ئەۋەش كە ھەموو لەۋ يىستەدا بە شدارن ۋە كۆ ئەۋە ۋايە كە بە ھۆى ئەۋ پەپرەست بوونەۋە "يىسن" يان بوويىت بە يەك و .. لەبەر يە كگرتنى ئەۋ كۆمەلە و بەر جەستە بوونيان خەيالى "يىسن" ى يەك كەسيان بۇ دە كرېت. ھەرۈھە ھىمايە بۇ ئەۋەى گوى يىستىي يەك دانەيان سەروزىادە و پىۋىست بە يىستىي ھەموويان ناھىلىتەۋە^(۴)، كەۋاتە مافى "يىسن" لە رەۋانىيۇدا بە كارھىنانىيەتى بە تاك ..

بە لام لەبەر ئەۋەى "دلان" و "يىننەكان" پەپرەندى يە كانيان جۇراۋ جۇرە و، رېڭاكانيان جىۋازە و، بەلگەى ھەريە كەيان لەۋى تر جىايە و، مامۇستا و فىر كارپان بەش بەش و جۇراۋ جۇرن، ئەۋا "تاك" كەۋتە نىۋان دوو "كۆ".

ھەرۈھە "يىسن" لە دۋاى "دل" ھىنرا، چونكە يىسن باۋكى سەرجەم توانا و لىھاتنە كانى دلە و، لە ھەموويان نىزىكتە لىيەۋە و، ھاۋشىۋە شىيەتى لەۋەدا كە ھەر "شەش لاكان" ى بە لاۋە يە كسانە.

سەبارەت بە ﴿وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾ یش، ئەۋا بزانه كە:

گۆرانی شىۋازە كە بە ھەلېزاردنى رىستەى "ئىسمى" ئامازەى تىدايە بۇ ئەۋەى: ئەۋ باخانەى "يىنايى" كە بەر چىنى بەلگە كانى "يىنن" ى لى دە كرېن، جىڭىر و بەردەۋامىن. بە پىچەۋانەى باخچە كانى "يىسن" و "دل" كە ھەمىشە نوئى دەبەنەۋە .. دانەپالى "مۆر كەردن" یش بۇ لای خۋاى گەۋرە، نەك دانەپالى "پەردە" (غشاۋە) بۇ لای، ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە "مۆر كەردن" سزاي "بەدەستەھىنان" ى خۇيانە بۇ

(۱) ۋاتە: ﴿قُلُوبِهِمْ﴾ و ﴿أَبْصَارِهِمْ﴾. (ۋەرگېز)

(۲) ۋشەى "السمع" لە بناغەدا "مەصدەر"، بۇيە چاۋدېرىي ئەسلەكەى كراۋە و بە "تاك" ھىنراۋە. (ۋەرگېز)

(۳) ۋاتە: بە ۋىنەى "چاۋ" داپۇشەرنكى نىيە. (ۋەرگېز)

(۴) پىلەچى مەبەستى لەۋە يىت كە ئەگەر "قەسە" كەۋتە زارى دە كەۋىتە شارئى! (ۋەرگېز)

فالقلبُ بالدلائل العقلية والوجدانية. والسمعُ بالدلائل النقلية والخارجية، وللرمزِ إلى أنَّ ختمَ السمعِ ليس من جنسِ ختمِ القلبِ..
ثم إنَّ في إفراد السمع مع جمعِ جانبَيْهِ إيجازاً ورموزاً إلى أنَّ السمعَ مصدرٌ، لعدم الجفن له..

وإلى أنَّ المُسمِعَ فردٌ..
وأنَّ المسموعَ للكلِّ فردٌ..
وأنَّه يُسمِعُ فرداً فرداً..
ولا شراك الكلِّ كأنَّ أسماعَهُم بالاتصال صارت فرداً..
ولا اتحاد الجماعة وتشخيصها يُتَخَيَّلُ لها سمعٌ فردٌ..
وإلى إغناء سمعِ الفردِ عن استماعِ الكلِّ، فحقُّ السمعِ في البلاغة الإفرادُ..
لكنَّ القلوبَ والأبصارَ مختلفة متعلقاتها، ومتباينة طرقُها، ومتفاوتة دلائلُها، ومعلّمُها على أنواع، وملقنُها على أقسام. فلهذا توسَّطَ المفردُ بين الجمعَيْنِ.
وعُقِبَ القلبُ بالسمع لأنَّ السمعَ أبُّ لملكاته، وأقربُ إليه، ونظيره في تساوي الجهات الستِّ عنده.

وأما ﴿وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾ فاعلم أنَّ في تغيير الأسلوبِ باختيار الجملة الاسمية إشارةً إلى أنَّ جنانَ البصرِ التي يُجَنِّى منها دلائلُه ثابتةٌ دائمةٌ بخلافِ حدائقِ السمعِ والقلبِ؛ فإنَّها متجدِّدةٌ..

وفي إسنادِ الختمِ إلى الله تعالى دون الغشاوة إشارةً إلى أنَّ الختمَ جزاءُ كسبِهِم، والغشاوة

كارەكانيان و، "پەردە" ش "بەدەستەتو" ى خۇيانە و، ھىمايە بۇ ئەوھش كە سەرەتاي كارى "يىسەن" و "دل" ئىختىيارى تىدايە و، سەرەتاي "يىنەن" ىش ناچار بوونى تىدايە و، شوينى ئىختىيارىش تەنھا "پەردە" ى خۇ نايىنا كەردنە.

ناونىشانى "غشاوة" ىش ئامازە ى تىدايە بۇ ئەوھى كە "چار" بەك لاي ھەيە^(۱).
 "نەكەرە" كەردنىشى بۇ نەزانراوى كەردنىھتى، واتە "خۇ نايىنا كەردن" پەردەيەكى نەناسراوھ و ناتوانرى خۇ پارىزى لى بىكرىت..

﴿عَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ﴾ ى [بەسەر ﴿غشاوة﴾ دا] ىش خست تاكو چاوە كان بۇلاى چاوانى ئەوان ئاراستە بىكات! چونكە "چار" ئاوينە ى نەينى يەكانى دلە.
 سەبارەت بە ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ ىش ئەوا بزانە كە: ھەر وەك بە وشەكانى پىشور ئامازە ى بۇ تالىى بەروبوومى ئەو درەختە كوفرى يە نەفرەت لىكراوھ كەرد لە دىيادا، بەمەش ئامازە ى بۇ تالىى ئەو لايەنە ى كەرد كە ھەتائەودىيا درىژ بوو تەوھ، كە ئەو ىش "زەقوومى دۈزەخ"ە.

رەوتى شىواز وادە خوازىت كە لە برىى ئەوھ، بىوتايە: "وعلیهم عقاب شديد"..
 جالە گۆرپىنى "علی" بە "لام" و، "عقاب" بە "عذاب" و، "شديد" دا بە "عظیم"، لە كاتىكدا كە ھەر يە كەيان شاپانى ئەوھن بۇ "نعمەت" بە كار بەينىن، ھىمايە بۇ جۆرە پلارىكى سووكايەتى و سەرزەنشت، وەك بلىنى بەوھ دەيانلاوينىتەوھ كە جگە لە "سزا" ھىچ سوود و چىژ و نىعمەتلىكى مەزىيان نى، بە وینە ى: "تَحِيَّةٌ بَيْنَهُمْ ضَرْبٌ وَجِيعٌ"^(۲).
 ھەر وەھا بە وینە ى ﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ (آل عمران: ۵۲۱)..
 چونكە "لام" بۇ دەرەنجام و سوودى "كار"ە. وەك بلىنى ئەوھيان بە سەردا بخوينىتەوھ كە: "پاداشتى كارە كەتان وەر بگرن"!

لە وشە ى ﴿عَذَابٌ﴾ ىشدا ھىمايەكى پەنھان دانراوھ، كە ئەوھيە چىژ بىردىيان ياد دەخاتەوھ لە گوناھەكانى دىيان. وەك بلىنى ئەمەيان بە سەردا دەخوينىتەوھ كە:
 "تالىى شىرىنى يە كەتان بچىژن"!

(۱) واتە: داپۇشىنى "چار" وەك داپۇشىنى ھەموو "جەستە" نى يە كە پىنويست بىت ھەموو لاكانى بگرنىتەوھ، بەلكو تەنھا بە داپۇشىنى بەك لا دەبىت كە بەردەمە كەبەتى. (وەرگىز)

(۲) واتە: "سلاوى نىوانىيان لىدانىكى ئازار بەخشە" ا پروانە لا پەرى ى بەرامبەر. (وەرگىز)

مكسوبة لهم، ورمز إلى أن في مبدأ السمع والقلب اختياراً، وفي مبدأ البصر اضطراراً، ومحل الاختيار غشاوة التعامي.

وفي عنوان الـ"غشاوة" إشارة إلى أن للعين جهة واحدة. وتنكيرها للتنكير، أي التعامي حجاب غير معروف حتى يُتحفظ منه..

قَدَمَ ﴿وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ﴾ ليوِّجَ العيون إلى عيونهم، إذ العينُ مرآةُ سرائر القلب. وأما ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ فاعلم أنه كما أشار بالكلمات السابقة إلى حنظلات تلك الشجرة الملعونة الكفرية في الدنيا؛ كذلك أشار بهذه إلى حنظلة جانبها الممتد إلى الآخرة، وهي زقوم جهنم..

ثم إنَّ سجية الأسلوب تقتضي: "وعليهم عقابٌ شديد"..
ففي إبدال "عَلَى" باللام و"العقاب" بالعذاب و"الشديد" بالعظيم، مع أنَّ كلاً منها يليق بالنعمة، رمز إلى نوع تهكم توبيخي تعريضي؛ كأنه ينعي بهم:
ما منفعتهُم، ولا لذتهُم، ولا نعمتهُم العظيمة إلاَّ العقاب؛ نظير:
"نَحْيَةُ بَيْنَهُمْ ضَرْبٌ وَجِيع"^(١)، و﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ (آل عمران: ٢١).
إذ اللام لعاقبة العمل وفائدته. فكأنه يتلو عليهم: "خذوا أجرة عملكم".
وفي لفظ الـ﴿عذاب﴾ رمز خفي إلى أن يذكرهم استعذابهم واستلذاذهم بالمعاصي في الدنيا فكأنه يقرأ عليهم:

"ذوقوا مرارة حلاوتكم".

(١) وخيل قد دَلَفَتْ لها بخيل تحية بينهم ضربٌ وجيع

البيت لعمر بن معدى كرب الزبيدي شاعر مخضرم ٧٥ ق - ٢١١ هـ / ٥٤٧ - ٦٤٢ م).

لە وشەى ﴿عَظِيمٌ﴾ بىشدا ئامازەبەكى نادىيار ھەبە بۆ ئەوھى ھالى خاوەن نىعمەتە
گەورەكانى بەھەشتيان ياد دەخاتەو، وەك بلىنى ئەوھيان بە گوڭدا دەدات كە:
"پروانن چ نىعمەتىكى مەزنتان لە كىسى خۆتان دا و، چۆن كەوتنە ئازارنىكى
سەختەو"!

پاشان ﴿عَظِيمٌ﴾ جەخت كەردنەوھەبە لە تەنرېنى ﴿عَذَابٌ﴾!
* ئەگەر وتت:

سەرپىنجى "كوفر" لە زەمانىكى كەمدا بوو، كەچى سزاكەى ناكۆتايە. ئايا چۆن
ئەم سزايە لە گەل "دادگەرى"ى خواى گەورەدا يە كدە گرېتەو؟
خۆ ئەگەر سەلمىنرا لە گەل دادگەرىدا يە كېگرېتەو، ئەى چۆن لە گەل "حېكمەتى
ئەزەلى"دا دەگوڭى؟

خۆ ئەگەر ئەوھش سەلمىنرا، ئەى چۆن "مېھرەبانى"ى پەرورەدگار پى دەدات؟!
پىت دەوترىت:

لە گەل سەلماندى ناكۆتايى سزاكەشدا، دلىابە كە "كوفر" لە زەمانىكى كۆتادا، بە
"شەش پرو" تاوانىكى ناكۆتايە:

يە كىنكىان ئەوھبە كە: ئەو كەسەى بە "كافرى" مردوو، گەر نەمردايە و بىمايە، ئەوا بە
ھەمىشەى كافر دەبوو، لەبەر تىكچوونى گەوھەرى پۇھى. جا ئەم دلە گەنىو ئەمادە
بوو بۆ تاوانىكى ناكۆتا.

يە كىنكى تريان ئەوھبە كە: ھەرچەندە "كوفر" لە زەمانىكى كۆتايىھاتوودا بوو، بەلام
لە راستىدا تاوانە لە بەرامبەر "ناكۆتا" و، بەدرۆخستەوھى ناكۆتايە، مەبەستم
سەرچەمى بوونەوھرانە كە شايتەتى لەسەر "يەكتايى" دەدەن.

يە كىنكى تريان ئەوھبە كە: "كوفر" سېلەى و پىنەزانى يە بۆ چەندىن نىعمەتى ناكۆتا.
يە كىنكى تريان ئەوھبە كە: "كوفر" تاوانىكە لە بەرامبەر "ناكۆتا"، كە "زات" و
"سېفەتەكان"ى خواى گەورەبە.

يە كىنكى تريان ئەوھبە كە: "وېژدان"ى مەزۇف بە پىنە نەپىنى فەرموودەى: "لايسعني
أرضي ولا سمائي... إلخ"^(۱) ھەرچەندەش لە پەلەت و جىھانى بىنراودا سنووردار و

(۱) بەشىكە لە ناو مەزۇكى ھەدىسىكى قودسى. بۆ تەخرىجە كەى پروانە لاھىرى بەرامبەر. (وەرگىز)

وفي لفظ الـ ﴿عَظِيم﴾ إشارة خفية إلى تذكيرهم حال صاحب النعمة العظيمة في الجنة فكأنه يلقنهم: انظروا إلى ما ضيَّعتم على أنفسكم من النعمة العظيمة، وكيف وقعتم في الألم الأليم. ثم إنَّ ﴿عَظِيم﴾ تأكيد لتووين ﴿عَذَابٌ﴾.

* إن قلت: إنَّ معصية الكفر كانت في زمانٍ قليل والجزاء أبدى غير متناهٍ، فكيف ينطبق هذا الجزاء على العدالة الإلهية؟ وإنَّ سُلِّمَ، فكيف يوافق الحكمة الأزلية؟ وإنَّ سُلِّمَ، فكيف تساعد المرحمة الربانية؟

قيل لك: مع تسليم عدم تنامي الجزاء، إنَّ الكفر في زمانٍ متناهٍ جناية غير متناهية بسبب جهات:

منها: أنَّ مَنْ مات على الكفر لو بقيَ أبداً لكان كافراً أبداً لفساد جوهر روحه، فهذا القلبُ الفاسدُ استعدَّ لجناية غير متناهية.

ومنها: أنَّ الكفر وإنَّ كان في زمانٍ متناهٍ لكنه جناية على غير المتناهي، وتكذيبٌ لغير المتناهي أعني عموم الكائنات التي تشهد على الوحدانية.

ومنها: أنَّ الكفر كُفْرانٌ لِنِعَمٍ غير متناهية.

ومنها: أنَّ الكفر جناية في مقابلة الغير المتناهي وهو الذات والصفات الإلهية.

ومنها: أنَّ وجدانَ البشر - بسرٍّ حديث: "لَا يَسْعُنِي أَرْضِي وَلَا سَمَائِي"^(١) - وإنَّ كان في

(١) الحديث "ما وسعني سمائي ولا أرضي ولكن وسعني قلب عبدي المؤمن". قال ابن حجر الهيتمي في الفتاوى الحديثية: وذكر جماعة له من الصوفية لا يريدون حقيقة ظاهره من الاتحاد والحلول لأن كلاً منهما كفر، وصالحو الصوفية أعرف الناس بالله وما يجب له وما يستحيل عليه، وإنما يريدون بذلك أن قلب المؤمن يسع الإيمان بالله ومحبه ومعرفته. اهـ

وانظر: أحمد بن حنبل، الزهد ٨١؛ الغزالي، إحياء علوم الدين ٣/ ١٥؛ الديلمي، المسند ٣/ ١٧٤؛ الزركشي، التذكرة في الأحاديث المشتهرة ١٣٥؛ السخاوي، المقاصد الحسنة ٩٩٠؛ العجلوني، كشف الخفاء ٢/ ٢٥٥.

کۆتا بێت، بەلام لە راستیدا پرووی "مەلە کووتییەت" ی ئەو ویژدانە، ڕەگ و ڕەشەیان هەتا ئەبەد بلاو کردوووەتەو. . . کەواتە لەم ڕوووەوە بە وێنەی ناکۆتا وایە، خۆ بە "کافر بوونی" پێس دەبێت و دەپوو کێتەو.

بە کینکی تریان ئەوێهە کە: "دژ" هەرچەندە پێچەوانەی دژە کەبەتی، بەلام لە زۆر ڕیاردالە یەك دەچن. ئەو هەتا هەروەك "ئیمان" چێژ و لەزەتی هەمیشەیی بەرھەم دەھێنێت، "کوفر" یش وایە کە ئازاری هەمیشەیی لێ دەکەوێتەو.

هەرکەسێ ئەم "شەش" لایە تێکەڵ بکات، ئەو دەرەنجامە بە دەست دەھێنێت کە^(۱): سزای ناکۆتا لە راستیدا بەرامبەر تاوانیکێ ناکۆتایە. خۆ ئەو هەش خودی دادگەرییە.

* ئەگەر وت:

سزای هەمیشەیی لە گەڵ "دادگەری" دایەکی گرتەو. . . ئەو ئایا ئەو "حیکمەت" ه لە کوێیە کە بێ نیازە لە بوونی ئەو خراپکارییانە بەرھەمھێنی سزان؟ پێت دەوترێت:

وەك جارێکی تر بیستت، دەست لە خێریکی زۆر هەلناگیریت لەبەر ئاویتەبوونی شەڕێکی کەم، لەبەر ئەوەی دەست هەلگرتن لەو خێرە شەڕێکی زۆر لەخۆ دەگریت. . . چونکە کاتی حیکمەتی خوا ی گەورە خواستی و ابوو راستی بە گوێرەییە کان بوونی خۆیان دەر بخەن، کە بە چەندین پلەی زۆر لە راستی بە راستەقینە کان زۆر ترن. . . ئەم خۆدەر خستنی ئەوانیش بە بوونی "شەڕ" نەبێت نایەتەدی. . . ڕاوەستاندنی "شەڕ" یش لە سنووری خۆیدا و ڕینگەری لە پەرەسەندنی تەنھا بە "هەرەشە" دەبێت. . . کاریگەریی راستەقینە "هەرەشە" ش لە ویژداندا نایەتەدی بە سەلماندنی هەرەشە کە و هاتنەدی نەبێت بە هۆی ئازاریکی دەرەکییەو، چونکە ویژدان وەك "عەقل" و "وہم" ناکەوێتە ژێر کاریگەریی هەرەشەو مەگەر دوا ی ئەوێ لە ڕێی نیشانە جیا جیاکانەو دنیای بێتەو لە حەقیقەتێکی خارجی و هەمیشەیی. . . ئەو دوا ی ترساندنیان لە دنیا دا بە ئاگر، بوونی ئەو ئاگرەش بە راستی لە دنیا دا عەینی "حیکمەت" ه.

(۱) دەشتوانرێ دەقە کە بە شێوەیەکی تر بھۆنرێتەو کە واتاکە ی بە کوردی بەم جۆرە دەبێت: (لە تێکەڵکردنی ئەم "شەش" لایە، ئەو دەرەنجامە بە دەست دێت کە). (وەرگێڕ)

الظاهر والملك محصوراً ومتناهيًا لكنَّ ملكوتيته بالحقيقة نشرت ومدّت عروقها إلى الأبد.
فهو من هذه الجهة كغير المتناهي وبالكفر تلوث واضمحل.

ومنها: أنَّ الضدَّ وإن كان معانداً لصدّه لكنّه مماثلٌ له في أكثر الأحكام. فكما أنَّ الإيمان يُثمرُ اللذائذَ الأبدية، كذلك من شأنِ الكفر أن يتولّد منه الآلامُ الأبدية.

فمن مزج هذه الجهات الستَّ يستتجُ أن الجزاء الغير المتناهي إنما هو في مقابلة الجناية الغير المتناهية وما هو إلّا عينُ العدالة.

* إن قلت:

طابقَ العدالة^(١)، لكن أين الحكمةُ الغنية عن وجود الشرور المتبعة للعذاب؟
قيل لك: - كما قد سمعتَ مرة أخرى - إنه لا يُتركُ الخيرُ الكثيرُ لتخللِ الشرُّ القليلُ،
لأنه شرٌّ كثيرٌ..

إذ لما اقتضت الحكمةُ الإلهية تظاهرَ ثبوتِ الحقائق النسبية - التي هي أزيدُ بدرجاتٍ من الحقائق الحقيقية - ولا يمكنُ هذا التظاهرُ إلا بوجود الشرِّ؛ ولا يمكنُ توقيفُ الشرِّ على حدّه ومنعُ طغيانه إلّا بالترهيب؛ ولا يمكنُ تأثيرُ الترهيب حقيقةً في الوجدان إلّا بتصديق الترهيب وتحقيقه بوجود عذابٍ خارجيٍّ؛ إذ الوجدانُ لا يتأثرُ حقَّ التأثر - كالعقل والوهم - بالترهيب إلّا بعد أن يتحدّسَ بالحقيقة الخارجية الأبدية بتفاريق الأمارات..

فمن عينِ الحكمة بعد التخويف من النار في الدنيا وجودُ النار في الآخرة.

(١) أي إن الجزاء الأبدى للكافر طابق العدالة.

* ئەگەر وتت:

والەگەل "حېكمەت" يىشدا يەكى گرتەو.. ئەي ئاياچ پروو يەكى "مېھرەبانى" ي
تېدا يە؟

دەلىم:

سەبارەت بەوان تەنھا دوو شت تەسەوور دە گرېت:

"نەبوون" ياخود "بوون لە سزادا" ..

خۆ ئەگەر بە وردى لە وىژدان و ناخى خۆتدا بىر بكمېتەو، دەزانىت كە:

"بوون" - بالە دۆزەخىشدا يىت - مېھرەبانى و خېرە لەچاو "نەبوون" دا، چونكە

"نەبوون" شەرىكى تەواو تى و پەتى يە. تەنانەت گەر بىر لە شىتەل كەردنەو ي بكمېتەو،

دەزانىت كە ھەموو گرفت و گوناھىك بۆ "نەبوون" دە گرېتەو!

بەلام "بوون" سەرتاپا خېرى پەتى يە، دەبالە دۆزەخدا يىت ..

ھەروەھا سىروشتى "گيان" وا يە كە ئەگەر بزانىت "ئازاردان" سزايە كە بۆ نەھىشتى

تاوان و سەرىنچى يە كەي، بەو سزايە رازى بىت تاكو قورسا يى شەرمەزارى تاوانە كەي

لە سەر شان سووك بكات و، دەلىت: "ئەو سزايە حەقە و، منىش شاىستەم". تەنانەت

لەبەر حەز كەردنى لە "پىادەبوونى دادگەرى" لە ناخىدا چىژى لى وەردە گرېت!

خۆ گەلى كەسى بە نامووس ھەن پىيان خوشە سزا كەيان ھەر لە دىيادا بدرېت، تاكو

پەردەي شەرمەزارى تاوانە كەي لە سەر لاجىت ..

ھەروەھا رۆشتە ناو ھەتاهەتايى بەردەوام و، دۆزەخىش خانە و لانەي ھەمىشە پىيان

يىت، بەلام بە تەواو بوونى سزاي كەردەو كەيان، بى ئەو ي شايانى ئەو تەواو بوونەش بن،

جۆرە خووپىنە گرتەن و راھاتىن كيان لە گەلىدا بۆ پەيدا دەيىت، وىراي گەلى

ئاسانكارى، ئەو ھەش وەك پاداشتىك لە سەر كەردارە باشە كانيان، فەرموودە كان ئامازەيان

پىداو.

ئەمەش مېھرەبانى يە كە بەرامبەريان، ھەرچەندەش شاىستەي ئەو مېھرەبانى يە نىن.

* إن قلت:

قد وافق الحكمة، فما جهة المرحمة فيه؟

قلت:

لا يُتصورُ في حقهم إلاَّ العدمُ أو الوجودُ في العذاب.. والوجودُ - ولو في جهنم - مرحمةٌ وخيرٌ بالنسبة إلى العدم إن تأملت في وجدانك؛ إذ العدمُ شرٌّ محضٌ، حتى إنَّ العدمَ مرجعُ كلِّ المصائب والمعاصي إن تفكرت في تحليلها..

وأما الوجودُ فخيرٌ محضٌ فليكن في جهنم..

وكذا إنَّ من شأن فطرة الروح - إذا عَلِمَ أنَّ العذابَ جزاءٌ مزيلٌ لجنايته وعصيانِه - أن يرضى به لتخفيفِ حمل خجالة الجناية، ويقول: "هو حقٌّ، وأنا مستحق". بل حباً للعدالة قد يلتذُّ معنى!

وكم من صاحب ناموسٍ في الدنيا يشتاقي إلى إجراء الحدِّ على نفسه ليزول عنه حجابُ خجالة الجناية..

وكذا إنَّ الدخولَ وإنَّ كان إلى خلودٍ دائمٍ وجهنمٍ بيئتهم أبداً، لكن بعد مرور جزاءِ العمل دون الاستحقاق يحصلُ لهم نوع ألفةٍ وتطبعٍ مع تخفيفات كثيرة، مكافأة لأعمالهم الخيرية. أشارت إليها الأحاديث. فهذا مرحمةٌ لهم مع عدم لياقتهم.

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (البقرة: ۸)

پروى "ھۆنن" لەم ئايەتەدا:

ھەر وەك لەبەر ھاوبەشبوون لە بېياردا "تاك بۆ سەر تاك" و، لەبەر يەكبوونىش لە ئەنجامدا "رستە بۆ سەر رستە" عەتف دەكرىتەو و پەيوەست دەكرىن.. بە ھەمان جۆر، لەبەر ھاوپۆزەيىش لە ئامانجدا، ھەندى جار "چىرۆك بۆ سەر چىرۆك" عەتف دەكرىتەو.. جا پەيوەست كردنى چىرۆكى دوورپووەكان بە ھى كافرەكان، لەمەى دوايە. واتە عەتف كردنەو (گىپرانەو) ى پوختەى دواز دە ئايەتە بۆ سەر دەرەنجامى دوو ئايەت.. چونكە كاتى سەرەتاي ئەم سوورەتەى قورئان بە ستايىشى ﴿ذٰلِكَ الْكِتٰبُ﴾ دەست پى كرا، ئەوا بەروبوومەكانى ئەو مەدح و ستايىشەى بە دواى خۆيدا ھىنا كە مەدحى ئيماندارانە.. ئىنجا ئەو ھەش زەمى دژەكانى ئەوانى (واتە كافرانى) بە دواى خۆيدا ھىنا، بە ھۆى نەپىيى: "شتەكان بە دژەكانيان دەناسرىنەو". ئىنجا بۆ ئەو ھى ھىكمەتى رىنمايى بە تەواو ەتى بىتەدى، وا گونجاو بوو كە باسى دوورپووەكانىش بە دواياندا بىت، بە مەبەستى تەواو كردنى ھەموو بەشەكان.

* ئەگەر وتت:

بۆچى سەبارەت بە كافرى پەتى لە كوفردا تەنھا لە دوو ئايەتدا بە كورتى دوا، كەچى لەبارەى دوورپووەكانەو بە دواز دە ئايەت درىژەى بە باسيان دا؟
پىت دەوترىت:

لەبەر چەند سەرنجىك:

پەكىنكيان ئەو ھە كە: دوژمن گەر نەناسرىت، زيانى زياترە.. خو ئەگەر پەنھان بىت، چەپەلتر دەبىت.. گەر درۆزنىش بىت، خراپكارى يەكانى زياتر دەبن.. خو ئەگەر لە ناوخۆدا بىت، زيانى گەورەترى لى دەو ەشيتەو، چونكە دوژمنى ناوخۆيى پىتر

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (البقرة: ٨)

وجه النظم:

أنه كما يُعطَفُ المفردُ على المفردِ للاشتراكِ في الحكم، والجملةُ على الجملةِ للاتحادِ في المقصد؛ كذلك قد تُعطَفُ القصةُ على القصةِ للتناسبِ في الغرض. ومن الأخير عطَفُ قصةِ المنافقين على الكافرين. أي عطَفُ ملخَصِ اثنتي عشرة آيةً على مآل آيتين؛ إذ لما افْتُحَ التنزيلُ ببناء ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ فاستبَعَ ثمراتِ ثنائه من مدح المؤمنين، فاستردفَ ذمَّ أضدادِهِم بسر "إنما تُعَرَفُ الأشياءُ بأضدادِها"، ولتَمَّ حكمةُ الإرشاد... ناسبَ تعقيبُ المنافقين تكميلاً للأقسام.

* إِنَّ قُلْتَ:

لَمْ أَوْجَزْ فِي حَقِّ الْكَافِرِينَ كَفْراً مُحْضاً بِآيَتَيْنِ وَأَطْنَبَ فِي النِّفَاقِ بِاثْنَتَيْ عَشْرَةَ آيَةً؟

قيل لك: لنكات؛

منها: أَنَّ الْعَدُوَّ إِذَا لَمْ يُعَرَفْ كَانَ أَضَرَّ. وَإِذَا كَانَ مُحْتَسِباً^(١) كَانَ أَخْبَثَ. وَإِذَا كَانَ كَذَّاباً كَانَ

أَشَدَّ فُسَاداً. وَإِذَا كَانَ دَاخِلِيّاً كَانَ أَعْظَمَ ضَرراً؛ إِذَا الدَّاحِلِيُّ يَفْتَتُ الصَّلَابَةَ وَيَشْتَتُ الْقُوَّةَ..

(١) الحُنُوس: الانقباض والاستخفاء. (لسان العرب)

توندوتۆلىيى ناوخۇ وردوخاش و ھىزە كەشى زياتر پەرت دەكات، بە پىنچەوانەى دوزمنى دەرەكى كە دەبىتە ھۆى قايمىكردنەو و توندوتۆلىيى پەيوەندىيى ناوخۇ.

بەداخەو! تاوانى "دوورپووى" لە دژى ئىسلام گەلى گەرەپە.

ئەم پىشۋىيەى موسلمانانىش تەنھا لەو وەپە. ھەر لەبەر ئەو شە كە قورئان بە زۆرى دەيانزىپىت و ئابروويان دەبات.

يەكىكى تريان ئەو وەپە كە: مەزۇفى دوورپو و لەبەر تىكەلپوونى بە ئىمانداران، وردە وردە لە گەلىان دە كرىتەو و، كەم كەمىش لە گەل ئىمان رادىت و، ئامادەى ئەو و تىدا پەيدا دەبىت كە نەفرىن لە حالى خۇى بكات، بەھۆى ناشىرىن پىشاندانى كردارەكانى و زپاندنى جموجوولەكانى، ئىز و شەى تەو حىد لە زمانىو بۆ ناو دلى دەچۆرىت. يەكىكى تريان ئەو وەپە كە:

كەسى دوورپو چەند تاوانىكى لە تاوانى كوفر زياترى ھەپە، وەكو گالتەپىكردن و، فېل و، تەلە كەبازى و، درۆ و، مەرايى.

يەكىكى تريان ئەو وەپە كە: زۆربەى جار كەسى "دوورپو" لە خاوەن كىتبانى پىشىن و لە خەلكانى جەپىن دەبىت. ئىز كەسكى فروفىلاوى و پىلانگىز و خاوەن زىرەكى يەكى شەپتان ئاساى لى دەردەچىت. كەواتە لە "رەوانىزى" دا ئەو پەسەنرە كە درىژە بە باسىان بدرىت.

سەبارەت بە شىتەلكردنى وشەكانى ئەم ئايەتەش، ئەوا بزانە كە:

﴿مِنْ النَّاسِ﴾ (واتە ھەندى لە مەزۇفەكان) لە پووپە كەو (كە لايەنى ئىعراپە)، خەبەرىكى پىشكەوتووە بۆ ﴿مَنْ﴾ (كە موبتەداپە).

* ئەگەر وت:

شىتىكى بەلگەنەويستە كە "دوورپو" مەزۇف بىت؟

بىت دەوترىت:

گەر ھەر بېيارىك بەلگەنەويست بىت، ئەوا ئامانجە كەى يەكىك لە "لازم"ەكانى دەبىت. ئەو ش لىرەدا بە سەپروسەمەرە دانانى كارە كەپانە. وەك ئەو و بلىت: جىنى سەرسوورمانە كە دوورپووى سووك و پسا مەزۇف بىت! چونكە مەزۇف بەدىھاتووپەكى رىزدارە و، دانا بەزىتە ئەم پەلە نزمەى پساويى.

بخلاف الخارجيِّ فإنه يتسبَّب لتشدُّد الصلابة العصبية.
 فأسفًا! إنَّ جنايةَ النفاق على الإسلام عظيمةٌ جدًا..
 وما هذه المُشَوِّشِيَّة^(١) إلَّا منه. ولهذا أَكثَرَ القرآنُ من التشنيع عليهم.
 ومنها: أنَّ المنافقَ لا اختلاطه بالمؤمنين يَسْتَأْنَسُ شيئاً فشيئاً، ويألفُ بالإيمان قليلاً قليلاً،
 ويستعدُّ لأنَّ يتنفَّرَ عن حال نفسه بسبب تقبيح أعماله وتشنيع حركاته؛ فتتقطَّرُ كلمةُ التوحيد
 من لسانه إلى قلبه.
 ومنها: أنَّ المنافقَ يزيدُ على الكفر جنایاتٍ أُخر كالاستهزاء والخذاع والتدليس والحيلة
 والكذب والرياء.
 منها: أنَّ المنافقَ في الأغلب يكونُ من أهل الكتابِ ومن أهل الجُرْبَزَةِ الوهمية فيكون
 حَيَّالاً دَسَّاساً ذا ذكاء شيطانيٍّ، فالإطنابُ في حقِّه أعرقُ في البلاغة.
 أما تحليلُ كلمات هذه الآية، فاعلم أنَّ ﴿مِنَ النَّاسِ﴾ خبرٌ مقدَّمٌ لـ ﴿مَنْ﴾ على وجهٍ.
 * إن قلتَ:
 كَوْنُ المنافقِ إنساناً بذهيٍّ...؟
 قيل لك:
 إذا كان الحكم بذهياً يكونُ الغرضُ واحداً من لوازمه، وهنا هو التعجيبُ. كأنه يقولُ:
 كَوْنُ المنافقِ الرذيلِ إنساناً عجيبٌ؛ إذ الإنسان مكرَّمٌ، ليس من شأنه أن يتنزَّلَ إلى هذه
 الدَرَكةِ من الخسَّةِ.

(١) شَوَّش الأمر: خلطه، صيره مضطرباً.

* ئەگەر وتت: بۇچى پىشى خست^(۱)؟

يىت دەوترى: دارشتنى "سەر سوورپان" وادە خوازىت كە لە "سەرەتا" دا يىت،
 ھەروەھا بۇ ئەو ھەش كە پروانىن بە چىرى ئاراستەى سيفەتى موبتەدا كە بىكرىت^(۲) كە
 خولگەى مەبەستە كەيە، دەنا گەر پىشى نەخستايە مروۇف ھەتا ھاتنى خەبەرە كە
 چاوە پروانى سيفەتە كەى دە كرد و بەرەو خەبەرە كە دەروۇشت.

پاشان ناو نىشانى ﴿النَّاس﴾ چەند تىبىنى يە كى وردى لى وەردە گىرىت:

يە كىنكىان ئەو ھەيە كە: بە ناو نەھىنانى ئەوان، ناوى نەزىراندن. بەلكو لە ژىر ناو نىشانى
 ﴿النَّاس﴾ دا ئەوانى داپۇشى، وەك ھىمايەك بۇ ئەو ھەى كە پۇشىنيان و لانە بردنى پەردە
 لەسەر پرووى ناشىرىنى ئەوان، گونجاوترە بۇ سياستەتى پىغەمبەر، دروودى خواى لەسەر
 يىت. چونكە ئەگەر بە ديارى كردنيان ناوى ئەوانى بىزپاندايە، ئەوا ئيمانداران دەكەوتنە
 وەسو ھەسە و گومانەو، لەبەر ئەو ھەى فروفلى دەروون جىنى متمانە نى يە، خۇ
 وەسو ھەسەش سەرى بۇ ترس و، ترسش بۇ مەرايى و، مەرايش بۇ دوو پرووى
 دە كىشىت..

ھەروەھا گەر بە ناو نىنانيان ئەوانى بىزپاندايە، دەوترى: پىغەمبەر - دروودى خواى
 لەسەر يىت - دوودلە و، متمانەى بە شوينكەوتووانى خۇى نى يە..

ھەروەھا گەر ھەندى خراپكارى لە ژىر پەردەدا، عىنىتەو، وردە وردە بۇ خۇى كپ
 دەيىت و، خاوەنە كەشى ھەول دەدات بىشارىتەو. بەلام گەر ئەو پەردەيە لا بىرىت، ئەوا
 بەپنى وتەى "إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ"^(۳) دەيوت: "چى دەيىت با يىت". ئىترىنى
 پەروا خراپكارى يە كەى بلاو دە كەردەو.

يە كىنكى تريان ئەو ھەيە كە: گوزارشت كردن بە ﴿النَّاس﴾ ئامازە بۇ ئەو دەكات كە:
 وىپراى ئەو ھەموو سيفەتەنى دزى "دوو پرووى" ن، تەنانەت گشتى تىرىنى سيفەتە كانىش،
 واتە "مروۇفىتى"، بە ھەمان جۇر دزىتەى، چونكە "مروۇف" رىزدارە و ئەم پىسوايىەى لى
 ناو ھىتەو!

(۱) واتە: خەبەرى ﴿مِنَ النَّاسِ﴾ بەسەر ﴿مَنْ﴾ ى موبتەدادا پىش خست. (وەرگىز)

(۲) واتە: خەبەرە كەى. (وەرگىز)

(۳) ئەم پەندە لەم فەرموودەيە وەرگىراو: "إِنْ مَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِيِّ الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ" بۇ تەخرىجە كەى پروانە لا پەرى بەرامبەر.

* إن قلت:

لم قدم؟

قيل لك:

من شأن إنشاء التعجب الصدارة، وليتمركز النظر على صفة المبتدأ التي هي مناط الغرض وإلا لانتظر ومر إلى الخبر.

ثم إنَّ عنوان ﴿النَّاسِ﴾ يترشح منه لطائف:

منها: أنه لم يفضَّحهم بالتعيين، بل سترهم تحت عنوان ﴿النَّاسِ﴾ إيماءً إلى أنَّ سترهم وعدم كشف الحجاب عن وجوههم القبيحة أنسبُ بسياسة النبي عليه السلام؛ إذ لو فضَّحهم بالتشخيص لتوسَّس المؤمنون؛ إذ لا يؤمن من دسائس النفس. والتوسوسة تنجرُّ إلى الخوف، والخوف إلى الرياء، والرياء إلى النفاق..

ولأنَّه لو شنعهم بالتعيين ل قيل: إنَّ النبي عليه السلام متردَّد لا يثقُ بأتباعه..

ولأنَّ بعضاً من الفساد لو بقي تحت الحجاب لانطفأ شيئاً فشيئاً واجتهد صاحبه في إخفائه ولو رُفع الحجاب - فبناءً على ما قيل: "إذا لم تستح فافعل ما شئت" ^(١) - ليقول: فليكن ما كان، ويأخذ في النشر ولا يبالي.

ومنها: أنَّ التعبير بـ ﴿النَّاسِ﴾ يشير إلى أنَّه مع قطع النظر عن سائر الصفات المنافية للنفاق، فأعمُّ الصفات - أعني "الإنسانية" - أيضاً منافية له؛ إذ الإنسان مكرَّم ليس من شأنه هذه الرذالة.

(١) هذا المثل أصله حديث نبوي رواه البخاري عن أبي مسعود عقبة بن عمرو الأنصاري رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: "إن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى: إذا لم تستح فاصنع ما شئت".

يە كىنكى تريان ئەو ھەيە كە: ھىمايە بۇ ئەو ھى "دوورپووى" تايىبەت نى يە بە دەستەيەك يان چىنىكى خەلك، بەلكو لە "جۆرى مروف" دا ھەيە، لە ھەر دەستە و تىرەيەك يىت. يە كىنكى تريان: ئامازە دە كات بۇ ئەو ھى كە "دوورپووى" پاىە و پىزى ھەموو "مروف" نىك تىك دەدات و دەشىيويىت، كەواتە دەبى رقى ھەموويان لە دزى بھووليت و، تىكرا بۇ دەستىشان كردنى لى بېرىن، تاكو ئەو ژەھرە بلاو نەيىتەو، بە وىنەي ئەو ھى كە بەدەرەفتارى تاكە كەسىك لە ناو كۆمەلىكدا زيان بە ئاپرووى ھەموويان دە گەيەنيت و توورەيىان دەوروزىنيت.

سەبارەت بە ﴿مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا﴾ ش:

* ئەگەر وت:

بۇچى ﴿يَقُولُ﴾ ى بە تاك و ﴿ءَامَنَّا﴾ شى بە كۆ بە كار ھىنا، لە كاتىكدا كە ھەردوويان بۇ يەك كەسى قسە كەر دە گەپنەو^(۱)؟
پىت دەوترىت:

ئامازەيە كى تىدايە بۇ وردە كارى يە كى نىان، كە بىرىتى يە لە:

دەرخستى ئەو ھى كەسىك خەلكانى ترى لە گەلدا يىت و بەناويانەو بەدووت، تەنيا خۇيەتى كە دەدووت و قسە دە كات! چونكە ﴿يَقُولُ﴾ لەبەر ئەو ھەيە كە لە وتندا تەنھايە (يەك كەسە قسە دە كات).. ﴿ءَامَنَّا﴾ ش لەبەر ئەو ھەيە كە لە بىرپارە كەدا كەسى ترى لە گەلدايە، بۇيە كۆيە..

پاشان ئەمە (واتە: يَقُولُ ءَامَنَّا) باسكردن و گىرپانەو ھى داواكەي ئەوانە.

جا شىو گىرپانەو ھى داواكەيان، لە دوو پروو ھە ئامازەي تىدايە بۇ بەرپەرچدانەو ھى ئەو داوايە..

ھەروەك خودى قسە گىرپراو كەش لە دوو لايەنەو ئامازەي تىدايە بۇ بەھىزى بەرپەرچدانەو كە. چونكە:

ماددەي ﴿يَقُولُ﴾ ھىمايە بۇ ئەو ھى كە قسە كەيان لە باوەر و كردارەو نى يە، بەلكو بە دەم شتىك "دەلىن" كە لە دلىاندا نى يە..

(۱) واتە ھەردوويان بۇ ﴿مَنْ﴾ دە گەپنەو. (ومر گىر)

ومنها: أنه رمزٌ إلى أنَّ النفاقَ لا يختصُّ بطائفةٍ ولا طبقة، بل يوجدُ في نوع الإنسان أيةً طائفةٍ كانت.

ومنها: أنه يُلوَّحُ بأنَّ النفاقَ يُخِلُّ بحيشة كلِّ مَنْ كان إنساناً، فلا بدَّ أن يتحرَّكَ غضبُ الكلِّ عليه، ويتوجَّه الكلُّ إلى تحديده، لئلا يتشرَّ ذلك السُّمُّ؛ كما يُخِلُّ بناموس طائفةٍ ويهيجُ غضبَهم شناعةً فرد منهم.

وأما ﴿مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا﴾ ..

* إن قلتَ:

لم أفردَ ﴿يَقُولُ﴾ وجمعَ ﴿ءَامَنَّا﴾ مع أنَّ المرجعَ واحدٌ؟

قيل لك:

فيه إشارةٌ إلى لطافةٍ ظريفةٍ هي:

إظهارُ أنَّ المتكلمَ مع الغير متكلِّمٌ وحدَه! فـ ﴿يَقُولُ﴾: للتلفظ وحدَه و﴿ءَامَنَّا﴾ لأنَّه مع

الغير في الحكم..

ثم إنَّ هذا حكايةٌ عن دعواهم..

ففي صورة الحكاية إشارةٌ إلى ردِّ المحكِّي بوجهين، كما أنَّ في المحكِّي إشارةٌ إلى قوَّته

بجهتين:

إذ ﴿يَقُولُ﴾ يرمزُ بمادَّته إلى أنَّ قولَهم ليس عن اعتقادٍ وفعلٍ، بل يقولون بأفواههم ما

ليس في قلوبهم..

دارشتنی وشە کەش - لەم شیوەیەدا^(١) - ھێمایە بۆ ئەوەی کە ھۆکاری بەردەوامبوونی بەرگری لەخۆکردنیان و بەردەوامی داواکەیان مەراپی کردنی خەڵکە، نەك ئەوەی ھاندەریکی وێژدانی بێت لە ناخیاندا.

دارشتنی داواکەشیان - واتە "ءامنا" - لە شیوەی "رەبوردو" دا، ھێمایە بۆ ئەوەی کە: "ئیمە دەستە ی ئەھلی کیتاب پێشتر ئیمانمان ھێناوە، ئێتر چۆن ئێستا ئیمان ناھێنین؟"

وشە (ئامنا)ش ھێمایە کە لەلایەن ئەوانەو بۆ ئەوەی کە: "ئیمە کۆمەڵە کەسێکی خاوەن دەستە و پێرین، وەکو تا کە کەس نین کە درۆ بکات یان بە درۆ بخێتەو!"

سەبارەت بە (بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ)یش، ئەوا بزانی کە: قورئان بۆی ھەبە خۆدی ئەو قسەبە وەر بگرت کە دەبێتێتەو... یاخود بە دەستکارییەو بێھێنیت و بێگێڕتەو، بە پەچاو کردنی واتا و دەرەنجامە کە یان کورتکردنەو دەربەرینە کە... جا بە پێی یە کە میان:

ئەوان لەناو پایەکانی ئیماندا یە کەمین و دواھەمینیان باس کرد، بە نیازی پێش چاوی خستنی بە ھێزەکانیان و، بۆ پێشاندانی نزیکترینیان کە لێیان قبوڵ بکەیت. ئنجا ھەرچە نەدەش ناوی ئەو دوو پایەبە ی ئیمانیان لە نزیککی یە کەو ھێناوە، کەچی بە دوو پاتکردنەو ی پیتی "ب" ئامازەیان بۆ زنجیرە ی پایەکانی ئیمان کردووە... بە پێی دوو ھەمیشیان:

کە ئەو گۆفتاری خۆی گەورە خۆی بێت، ئەوا باسکردنی تەنھا دوو جەمسەرە کە ی ئیمان (واتە باوەر بە خوا و پڕۆژی دواپی) ئامازەبە بۆ ئەوەی کە تەنانەت بە ھێزترین داواکەشیان ھەر بە "ئیمان" دانانرێت، چونکە بە تەواوی و پێکوپێکی ئیمانیان بەو دواھە نەبە.

(١) واتە: لە شیوەی فەعلی موزارعیەدا. (وەرگێڕ)

وبصيفته يومئ إلى أن سبب استمرار مُدافعتهم وادعائهم مُراءاة الناس لا مُحركٌ وجدانيٌّ..

وفي الدعوى إيماءٌ منهم بصيغة الماضي إلى:
 "إنّا معاشرَ أهلِ الكتابِ قد آمنا قَبْلُ، فكيف لا نؤمنُ الآنَ"..
 وفي لفظ ﴿نَا﴾ رمزٌ منهم إلى:
 "إنّا جماعةٌ متحرِّبونَ لسنا كفردٍ يكذبُ أو يُكذَّبُ".
 وأما ﴿بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾..

فاعلم: أنَّ للتنزيل أن يأخذَ المحكِّي بعينه، أو يتصرَّف فيه بأخذ مآله، أو تلخيص عبارته:

فعلى الأول:

ذكروا الأولَ والآخرَ من أركان الإيمان إظهاراً للقويِّ، ولما هو أقربُ لأن يُقبَلَ منهم، وأشاروا إلى سلسلة الأركان بتكرار الباء مع القُرب.

وعلى الثاني:

بأن يكونَ كلامه تعالى؛ ففي ذكر القطبين فقط إشارةٌ إلى أن أقوى ما يدعونه أيضاً ليس بإيمان؛ إذ ليس إيمانهم بهما على وجههما.

وكرَّرَ الباءَ للتفاوت؛ إذ الإيمانُ بالله إيمانٌ بوجوده ووحدته، وباليوم الآخر بحقيقته ومجيئه كما مرَّ.

بە مەبەستی لێک جیاپوونی ئەو دوو پایەیی ئیمانیش پیتی "ب" ی دووبارە کردەو، چونکە "ئیمان بە خوا" باوەربوونە بە "بوون" و "تەنایی" خوا ی گەرە. "ئیمان بە دواپوژ" یش باوەربوونە بە "حەقپوونی پوژی دواپی" و "ینگومانپی هاتنی" وەك ئەوێ که پیشتر باس کرا.

سەبارەت بە ﴿وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ یش:

* ئەگەر وت:

بۆچی نەپوت: "وما آمنوا" که پتر لە ﴿ءَامَنَّا﴾ دەچیت^(۱)؟

پیت دەوتریت:

تاكو ئەو بە وەھمدا نەپەت که لە شیوەدا ناسازیی تیدا پیت^(۲). هەر وەها بۆ ئەوێش که "بەدرۆخستەو" نەدریتە پال خودی ﴿ءَامَنَّا﴾ که پوالەتەکی "إنشاء" ه^(۳)، ئەویش پئی لە "بەدرۆخستەو" ی دەگریت، بەلکو نەفی کردن و بەدرۆخستەو بۆ ئەو پستە ناوەکی بە بگەریتەو که لە ناوەرۆکی ﴿ءَامَنَّا﴾ وەرە گیریت و بریتی یە لە "فحن مؤمنون" (واتە ئیمە ئیماندارین)..

هەر وەها بۆ ئەوێش که "ئیسمی" بوونی پستە که بکاتە بەلگە لەسەر بەردەوامی نەفی کردنی ئیمان لێیان.

* ئەگەر وت:

بۆچی - بە بێ ئەوێش - ناییتە بەلگە لەسەر بەردەوامی نەفی ئیمان لەوان، لە کاتیکدا که "ما آمنوا" - گەر بوترایە - "ما" ی تیدا پیش خراوە؟

(۱) واتە ئەگەر بیوتایە "وما آمنوا" پتر لە ﴿ءَامَنَّا﴾ دەچوو که هەردووکیان "پستە ی فەعلی" ن، فەعلە کەیان مازی یە، فاعیلە کانیشیان جیناوی لکاوە. کهچی لە برپی ئەو ﴿وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ ی فەرموو که "پستە ی ئیسمی" یە. (وەرگیر)

(۲) واتە لە نیوان ﴿ءَامَنَّا﴾ ی ئایەتە که و "وما آمنوا" ی پرسیارە کەدا.

(۳) گرفتارەکان لە پەوانیژیدا بە دوو جۆری "خەبەر" و "لینشاء" پۆلین دەکرین. سەبارەت بە "خەبەر" ئەو هەلەگری که پئی بوترئی "راستە" یان "درۆیە". کهچی "لینشاء" ئەو هەلناگری. واتە راست و درۆی نادریتە پال. "لینشاء" یش دوو جۆرە: داخوازی و ناداخوازی. یە کێک لە بەشەکانی ناداخوازی وشە و دەستەواژەکانی "گریپەست" ن. ئنجالەبەر ئەوێش "ئیمان" جۆرە گریپەستیکی پابەندبوونی بەندەبە بە داواکاری یەکانی خوا ی گەورەو، ئیمان هێنان "لینشاء" ی ئەو گریپەستەبە، ئەوا دانەر وتی: پوالەتی ﴿ءَامَنَّا﴾ ئەو دەردەخات که "لینشاء" پیت و ئیر بەدرۆخستەو هەلنەگریت. (وەرگیر)

وأما ﴿وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ ..

* إن قلت:

لم يقل: "وما آمنوا" الأشبه بـ ﴿ءَامَنَّا﴾؟

قيل لك:

لثلاثيهم التناقض صورة،^(١) ولثلاثيهم التكرار إلى نفس ﴿ءَامَنَّا﴾، الظاهر إنشائيته المانعة من التكرار. بل ليرجع النفي والتكرار إلى الجملة الضمنية المستفادة من ﴿ءَامَنَّا﴾، وهي "فنحن مؤمنون" ..

وأيضاً ليدل باسمية الجملة على دوام نفي الإيمان عنهم.

* إن قلت:

لم لا يدل على نفي الدوام مع أن "ما" مُقَدَّمٌ؟

(١) أي بين "ءَامَنَّا" التي جاءت في الآية، وبين "وما آمنوا" المذكورة في السؤال.

يىت دەوترىت:

"نەفى" لە واتاي "پىتى نەفى" يەكە وەردە گىرىت كە پىتىش لە خۇيدا شتىكى چىرو
پىرە.. "بەردەوامى" ش، واتە بەردەوامى نەبوونى ئىمانيان، ھى پىروخسارى سووكەلەي
"رستە ئىسمى" يەكەيە، كەواتە نەفى كردنى "ما" پىر بۇ پىرىارى نەفىي ئىمانە، نەك بۇ
بەردەوامى ئەو پىرە.

* ئەگەر وت:

چ وردە كارى يەك لە پىتى "ب" ي سەر خەبەرى "ما" كەدا ھەيە^(۱)؟

يىت دەوترى:

تاكو بەلگە يىت لە سەر ئەو ھى كە ئەو كەسانە لە خودى خۇياندا شاىستەي ئىمان
نەن، ھەرچەندەش بە پروالەت ئىمانيان ھىنايىت! چونكە جىاوازي ھەيە لە نىوان "ما زىد"
سخيا" (زەيد بەخشندە نىيە) و "ما زىد بسخى" دا (زەيد بەخشندەيى تىدا نىيە)..
يەكەميان، لەبەر ئەو ھى مروڤ ئارەزووى لە شتىك نەيىت نايكات^(۲)، واتاكەي
ئەو ھەيە كە: زەيد بە كەردەو بەخشندە نىيە، ھەرچەندەش شايانى بەخشندەيى و لە جۇرى
مروڤ بەخشندە كانە..

بەلام واتاي دوو ھەميان ئەو ھەيە كە: زەيد كە سىنكى ئەوتۇ نىيە بەخشندەيى لى
بىرە شىتەو و، لە جۇرى مروڤ بەخشندە كان نىيە، تەنانەت گەر بە كردارىش
چاكە كار يىت.

(۱) سەرلجىنكە لەوپەرى وردىدا. (دانەر)

(۲) ھەلدە گىرىت بەم واتايش يىت: "لەبەر ئەو ھى خودى كەسە كە مەبەست نىيە". (وەرگىز)

قيل لك:

إنَّ النفيَّ معنى الحرف الكثيف، والدوام معنى الهيئة الخفيفة، فالنفيُّ أغمسُ وأقربُ إلى الحكم.

* إن قلتَ:

ما نكتةُ^(١) الباء على خبر "ما"؟

قيل لك:

ليَدَلَّ على أنهم ليسوا ذواتاً أهلاً للإيمان وإن آمنوا صورةً، إذ فرقُ بين "ما زيدٌ سَخِيّاً" و"ما زيدٌ بِسَخِيٍّ"...

إذ الأوَّل - لهوائية الذات - معناه: زيدٌ لا يسخو بالفعل وإن كان أهلاً ومن نوع الكُرماء..

وأما الثاني: فمعناه زيدٌ ليس بذاتٍ قابلٍ للسباحة وليس من نوع الأسخياء وإن أحسنَ بالفعل.

(١) نكتة في غاية الدقة. (المؤلف)

﴿يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿البقرة: ۹-۱۰﴾

بزانە پرووی "هۆنین" لێره دا:

ئاماژەی پرستەکانیەتی بۆ: سەرزنەشت کردنیان لەسەر "دوو پرووی" .. پاشان بە سووک پێشاندانی .. پاشان ناشیرین کردنیان .. پاشان هەرهێشە کردن لەسەری .. پاشان ترساندنیان .. پاشان سەر سوورمان لێیان .. پاشان پروونکردنەوهی مەبەستیان لەو قسەیەدا کە کردیان .. پاشان دەر خستنی هۆی قسە کەیان .. پاشان پروونکردنەوهی یە کەم دانە ی ئەو چوار تاوانە ی کە لە "دوو پرووی" یەوه سەر هەڵدەدەن، کە بریتین لە: فیل و، خراپە کاری و، بە گەوج پێشاندانی ئیمانداران و، گالته پێکردنیان .. پاشان پێشاندانی تاوان و فیلەکانیان لە شیوازی ئیستیعارە یە کی تەمسیلی وەك ئەمە دا:

مامەلە ی ئەوانی لە گەل بریارەکانی خوای گەورە و لە گەل پێغه مەبر ﷺ و لە گەل ئیمانداراندا، کە "دەر خستنی ئیمان" بوو لە بەر چەند ئامانجێکی دنیا و "شاردنەوهی کافریتی" .. هەروەها بەرامبەر بەوه، مامەلە ی خوا و پێغه مەبر ﷺ و ئیماندارانیش لە گەل ئەواندا، کە جێبەجێ کردنی ئەحکامی ئیمانداران بوو لە سەریان، وەك داوێك بۆیان .. ئەم دوو مامەلە یە لە شیوای دوو کەسدا وینا کرد کە فیل لە یە کتری بکەن! یاخود لە شیوای پراوچی و ئەو نیچیرە دا کە پراوچی یە کە ی لە خستە دەبات بە پێشاندانی دەر چوونی لە دەروازە یە کی ئاشکرای کولانە کە یەوه، کە چی لە دەروازە یە کی تری پەنھانەوه خۆی دەر باز دە کات!

سەبارەت بە هۆنینی پرستەکانی یە کەم تاوان، هەر لە ﴿يَخَادِعُونَ﴾ وه هەتا دە گاتە ﴿بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ ئەوا برێوانەرە ئەو زنجیرە ئەنجامە یەك لە دوا ی یە کە ی کە هەر حەوت پرستە کە لە خۆیان گرتوون، کە بریتین لە:

﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ *
 فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
 بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ (البقرة: ٩-١٠)

اعلم أن وجه النظم:

إشاراتُ جُمَلِها إلى: التوبيخ على النفاق.. ثم تشنيعه.. ثم تقييحه.. ثم التهديد عليه..
 ثم ترهيبهم.. ثم التعجب منهم.. ثم بيان مقصدهم من قولهم المذكور.. ثم بيان علة قولهم.. ثم بيان أول الجنايات الأربع الناشئة من النفاق وهي الخداع، والإفساد، وتسفيه المؤمنين، والاستهزاء بهم.. ثم تمثيل جنائياتهم وحيلهم بأسلوب استعارة تمثيلية هكذا: بأن صور معاملتهم مع أحكام الله تعالى ومع النبي عليه السلام والمؤمنين - بإظهارهم الإيمان لأغراض دنيوية مع تبطن الكفر - ومعاملة الله والنبي والمؤمنين معهم - بإجراء أحكام المؤمنين عليهم استدراجاً، مع أنهم أخبث الكفرة عند الله - بصورة خداع شخصين، أو الصياد مع الصيد الذي يحس الصياد بالخروج عن القاصعاء ثم يفر من النافقاء^(١).

أما نظمُ جُمَلِ الجناية الأولى من ﴿يُخَادِعُونَ﴾ إلى ﴿بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ فانظر إلى ما تضمنت من النتائج المتسلسلة المترتبة في الجُمَلِ السبع، وهي:

(١) كلاهما من جحرة اليربوع، يُظهر الأولى ويخفي الثانية. (ش)

گەمزاندىيان لە داواکردنى شتى مەحالىدا..

پاشان گەمزاندىيان بەوھى كە زيان لە خۆيان دەدەن بە نيازى سوود گەياندن..

پاشان نەفاماندىيان بە جيانە كەردنەوھى سوود و زيان..

پاشان پەسوا كەردنەيان بە دەر خستنى چەپەللى سەروشتيان و، نەخۆشكەوتنى كانگای

تەندروستىيان و، مردن (وشكبوون) ى كانياوى ژيانيان..

پاشان سووكايەتى پەكەردنەيان بە پەرسەندنى نەخۆشىيە كەيان لە دەمى ھەولتى

چارەسەر كەردنىدا..

پاشان ھەپەشە لىكەردنەيان بە ئازارنىكى پەتى كە ئازارى پرووتى لى دەكەوتەوھ..

پاشان ئاوزپەندەيان لە ناو خەلكدا بە قىزەونترىن نىشانە كە "دەردەردە"

سەبارەت بە خستنى و پەنكىي ئەو ھەوت پەستەيە و، جۆش خواردىن پەپارە كەش لە

نەوانياندا، ئەوھىيە كە تۆ ئەگەر وىستت سەرزەنشت و ئامۇزگارىي كەسىك لەبارەي

شتىكەوھە بکەيت، ئەوايە كەم شت پەنى دەلەيت:

كاكە! ئەگەر تۆ كەسىكى ژىرىت، بزانە ئەو كارە مەحالى..

پاشان ئەگەر خۆتت خۆش دەوئەت، ئەوھىيە زىانت پەنى دەكەيەنەت..

پاشان ئەگەر خاوەن ھەستەت، بۆچى سوود و زيان لە يەك جيا ناكەيتەوھ؟..

پاشان ئەگەر خاوەنى لىختىار نەيت، خۆلانى كەم دەبەنى پەنى بە تىكچەرونى

سەروشتى خۆت بېيەت و، بزانەت دووچارى نەخۆشىيەك بىوئەت كە ھەقىقەتت لى

دەشەوئەتت و "شەرىن" ت بە "تال" پەشان دەدات..

پاشان ئەگەر بىھەوئە بەوھى چارەسەرى خۆت بکەيت، ئەوا بزانە كە ئەم كارە

نەخۆشىيەكەت زىاتر دەكەت و چاكت ناكەتەوھ..

تۆ لەمەداوھە كۆئەو كەسەيت كە خەوى لى زەپائەت و بە "زۆر لەخۆ كەردەن"

بەھەتت خەوى لى بکەوئەت، ئەوھى نەگەرانىيەكى وای بۆ پەنكەيئەت كە تەنەت

وھەنەزىشى لە چاوپەندەيت! يان بە وئەنى كەسىك دەلى تووشى خەفەت و پەژارە

بەھەتت، كەچى خەم بۆ ئەو موسىبەتەي بىخوات و، بەھەش يەك گەرتە كەي لە خۆي

كەردەيت بە دووا

تحميقهم بطلب المحال..

ثم تسفيهم بإضرار أنفسهم بنية المنفعة..

ثم تجهيلهم بعدم التمييز بين الضر والنفع..

ثم ترذيلهم بخبث الطينة ومرض معدن الصحة وموت منبع الحياة..

ثم تذليلهم بتزويد المرض في طلب الشفاء..

ثم تهديدهم بالأم محض يولد الماء صرفاً..

ثم تشهيرهم بين الناس بأقبح العلامات، أعني الكذب.

وأما اتساق وانتظام تلك الجمل السبع وانصباب الحكم فيما بينها فهو أنك كما إذا أردت

زجر واحد عن شيء ونصحه، تقول له أولاً:

يا هذا! إن كان لك عقل فهذا محال..

ثم إن كنت تحب نفسك فهذا يضرها..

ثم إن كان لك حس فلم لا تميز بين الضر والنفع؟.

ثم إن لم يكن لك اختيار فلا أقل من أن تعرف فساد سجيّتك، وفيها مرض يحرف

الحقيقة، ويريك الحل مؤراً..

ثم إن تطلب الشفاء فهذا يزيد مرضك ولا يشفي..

مثلك كمثّل من ابتلي بداء السهر فاجتهد في النوم فأنج له قلماً طير نعاسه أيضاً، أو

كمّن أصيب قلبه بداء "المرق"^(١) فاغتم لوجود المصيبة حتى صير المصيبة مصيبتين..

(١) المرق: كلمة أعجمية تعني الاهتمام واللهفة والأمل وحب التطلع.

پاشان ئەگەر بە دوای چىژدا دەگەرنىت، ئەوا ئەم كارە ئازارىكى ھىندە زۆرى تىدايە
كە ئىش و ئازارىكى سەخت و تىژتر بە دوای خۇيدا دەھىنىت و، بە وىنەى چىژە
ھاوشىۋە كانى تر نى يە كە تامىكى بە پروكەش رازاۋەى لەخۇ گرتىت..

پاشان ئەگەر بىدار نەبىتەۋە و دەستى لى ھەلنە گرىت، ئەوا ھىندەت بۇ دەمىنىتەۋە كە
نېشانەى كى ناشىرىن لەسەر لووتت بىرىت و، لەناو خەلكدا ناوت ئاشكرا بىرىت،
تاكو خراپكارى يەكانت تەشەنە نەكات بۇيان.

بە وىنەى ئەمە.. خىۋاى گەورەش بۇ سەرزەنشتى "دوورپوۋەكان" فەرموى:
﴿يَخْدَعُونَ اللَّهَ﴾ (واتە: فىلپازى لەگەل خوادا دەكەن). لە برىى ئەۋەى بىفەرموى:
"فىلپازى لەگەل پىغەمبەر ﷺ دەكەن". ئەۋەش بۇ گەمزاندىنە..

واتە چۆن فىل لە پىغەمبەر ﷺ دەكەن لە كاتىكدا كە ئەۋرا گەمبەرنىكە لە لاىەن
خىۋاى گەورەۋە. كەۋاتە فىلەكەيان ئاراستەى خىۋاى گەورەىە و، خىۋايش فىلى لى
ناكرىت! داۋا كەردنى شتى مەھالىش بى عەقلى يە. خۇ ئەم بى عەقلى يەش ماىەى
سەرسورپمانە!

پاشان ئەۋەى بە دۋادا ھىنا كە ﴿وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ﴾! ئەۋەش بۇ
گەۋجاندىنە! واتە: كارەكەتان ھىچ سوۋدىكى تىدانى يە، بەلكو زىيانى لەخۇ
گرتۋە و، ئەۋزىانەش پروۋى لە خۇتانە، ۋەكو ئەۋەۋاىە كە خۇتان بىخەلەتىن..

پاشان بۇ مەبەستى نەفاماندىنە ﴿وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ ى بە دۋادا ھىنا! واتە: ئەى نەفامىنە!
ئىۋە لە ئازەلىش نەفامزتان لى دەرچۈۋە و، بە وىنەى بەردە بى گىيانەكانتان لى ھاتۋە،
ئەۋەتا ھەست بە جىۋازىى نىۋان سوۋد و زىيان ناكەن..

پاشان بە مەبەستى رسوا كەردىنە، بە تىكچۈۋى گەۋھەر و ناۋەرۋكىان ﴿فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ﴾ ى بە دۋادا ھىنا..

واتە ئەگەر تواناى ھەلپزاردنى سوۋدەكانتان لە نىۋان زىيانەكاندا نى يە، خۇ دەۋو بە
لاى كەمەۋە "نەخۇشى" بە نەخۇشى بزانن! ھەرۋەھا سىروشتان شىۋاۋە. "دوورپوۋى" و
"سەۋۋدى" ش نەخۇشى يە كى ئەۋتۈپە لە گىياندا كە "پاستى" ئاۋەژوۋ دەكات و
دەشىۋىنىت، بە پادەپەك كە ئىۋە شىرىن بە تال و، تال بە شىرىن و، پەش بە سىى و، سىى
بە پەش تىدەگەن! كەۋاتە شوپن دوورپوۋى مەكەۋن.

ثم إن تتحرَّ اللذة فهذا فيه ألمٌ شديدٌ يُنتِجُ ألماً أشدَّ، ليس كأمثاله التي فيها لذةٌ مزخرفة..
ثم إن لم تنتبه ولم تنزجر لا يبقى إلا أن يُوسَمَ على خُروطِك بوسمٍ قبيحٍ، وتُعلنَ بين
الناس لمنع سرية فسادك إلى الناس.

كذلك إنَّ الله تعالى قال لزجر المنافقين:

﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ﴾ بدَل "يخادعون النبي" لتحميقهم، أي كيف يخادعون النبي عليه
السلام والنبي مبلغٌ عن الله تعالى، فحيلتهم راجعةً إلى الله، والاحتياَل مع الله تعالى محالٌ،
وطلبُ المحالِ حُوقٌ. ومثُلُ هذا الحُوقِ مما يُتَعَجَّبُ منه.

ثم آتبعه ﴿وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ﴾ لتسفيهِهم، أي ليس في فعلكم نفعٌ بل فيه ضررٌ،
وضرره يعودُ على أنفسِكُم، فكأنكم تخادعون أنفسكم..

ثم عَقَّبه ﴿وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ لتجهيلهم أي أيها الجهلاء! قد صرَّتم أضلَّ من الحيوان،
كالأحجار الجامدة لا تحسُّون بالفرق بين الضَّرِّ والنفع.

ثم أَرَدَقَه ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ لترذيلهم بانفساد الجوهر، أي إن لم يكن لكم اختيارٌ فلا
أقلَّ من أن تعرفوا المرضَ مرضاً، وأنَّ سجيَّتكم فسدت. وأنَّ النفاقَ والحسدَ مرضٌ في
الروح، من شأنه تحريفُ الحقيقةِ وتغييرُها حتى تظنون الحلَّ مُراً والمرَّ حلواً والسوداءُ^(١)
بيضاءً والأبيضُ أسوداً فلا تتبعوه.

(١) كما في نسخة (ب)

پاشان بە مەبەستی سووکایەتی پیکردنیان ﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ ی لەسەر زیاد کردن! واتە ئەگەر دەتانهوێ بە مە دەرمانیکی ئەو دەردەتان دەست بکەوێت و، لە ڕق و حەسوودی یە کەتان دەربازتان بپێت، ئەوا بزائن کە ئەمە خۆی لە خۆیدا دەردیکی وەهەیه کە نەخۆشی یە کەتان لەسەر زیاد دەکات..

ئێوە لەم کارەتاندا وەکو ئەو کەسە وان کە یە کێک دەستی شکاندییت و، ئنجا بە نیازی تۆلە لێ سەندنەوێ، بەو دەستە شکاوە لێی داپیتهوێ. ئیتر بەو کارە ی، شکاوی یە کە دەستی پتر زیادی کردییت!

پاشان بە مەبەستی هەرهێشە لیکردنیان فرمووی: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾. واتە: ئەگەر بە دوا ی تام و چیژدا وێلن، ئەوا بزائن کە ئەم دوورپووییەتان ئازاریکی خیرای هێندە توندوتیژی لەخۆ گرتووە کە ئازاریکی ئاینده بەرھەم دەهێنێت و، بە وێنە ی گوناھەکانی تر نی یە کە جۆرە لەزەتیکی نزم و خیرای تێدا ییت..

پاشان بۆ ئەوێ چەپەلترین و ناشیرینترین نیشانەیان لێ بدات، بە فرمایشتی: ﴿بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ کوتایی پی هینا. واتە: ئەگەر ییندار نەبنەوێ و دەست لە دوورپوویی هەلنە گرن، ئەوا هێندەتان لە بەردەمدا دەمییتهوێ کە لەناو خەلکدا بە "درۆزن" ناوتان لێ بنرێت، کە ئەوێش ڕی لەوێ دەگرێت پشتان پی بپەسێرێت، تا کو نەخۆشی یە کەتان بەرھەو کەسی تر نەتەنیتەوێ.

سەبارەت بە هۆی هۆینی بەشەکانی هەموو یە کینکی ڕستەکانیش، ئەوا: لە ڕستە ی یە کەمدا، واتە ڕستە ی: ﴿يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ ئەوێ یە کە: گوزارشت کردن لە کارەکیان بە وشە ی "فیل" (خدا ع) هاوکات لە گەل موزاربع بوونی فیعلە کەدا، بە تایبەت لە دارشتنیکدا کە "هاوبەشی" ^(۱) بگەیهنیت، نەخوازە لا لە دانانی وشە ی ﴿اللَّهُ﴾ لە بریی "النبي" و، ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ لە بریی "المؤمنين" دا، دەپیته دەقیکی ڕاشکاو لەسەر مەحالی ئامانجەکیان لەو فیلهیاندا و، خستە پێش چاوی ئەو مەحالی یەشە لە شیوێ کەدا کە دەروونەکان لێی بسلەمینهوێ و دوورەپەریزی لێ بکەن. چونکە ئیستیعارە یە کە تەمسیلی ئەوتۆ لە "فیلکاری" یە کەدا هەیه کە هەستی نەفرین ییندار بکاتەوێ.

(۱) واتە: "یخادعون" لە بابی (موفاعلە) یە کە بۆ "هاوبەشبوون" ه لە فیعلە کەدا. (وەرگێڕ)

ثم زاد ﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ لتذليلهم، أي إن كنتم تطلبون بهذا الدواء والتشفي من غيظكم وحسدكم فهذا داء لا يزيدكم إلا مرضاً على مرض..
فأنتم كمن كسر أحد يده فأراد الانتقام فصر به بتلك اليد المكسورة فزاد كسراً على كسر!

ثم قال: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ لتهديدهم، أي إن تتحرروا اللذة فما نفاقكم هذا إلا فيه ألم شديد عاجل يُتَجُّ المأ أشدَّ أجلاً، ليس كسائر المعاصي التي فيها نوع من اللذة السفلية العاجلة.

ثم أمته بقول: ﴿بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ لتوسيمهم بأشنع الوشم، أي إن لم تتبهوا ولم تنتهوا لم يبق إلا أن تُشهرُوا بين الناس بالكذب المانع للاعتماد لئلا يتعدى مرضكم.

أما وجه النظم بين أجزاء كل جملة:

ففي الأولى: أعني جملة ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ هو أن في التعبير عن عملهم بالخِداع مع المضارعية، لاسيما من باب المشاركة، خصوصاً مع إقامة لفظة ﴿اللَّهُ﴾ مقام النبي وإقامة ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ مقام "المؤمنين" تنصبصاً وتصريحاً بمُحالِية غرضهم من حيلتهم، وجعل المُحالِية نصب العين بصورة تنفّر عنها النفوس وترتعد، إذ فيما في الخِداع من الاستعارة التمثيلية ما يورقُ النفرة..

ھەروەھا موزارېع بوونى فيعلە كەش، وينا كەردن و "بەردەوامى" يە كى ئەوتۆى تېدايە
كە دلى مەزۇف يېزى لى بىكەتەو.

ئىنجا "ھاوبەشىتى" يە كەش، جۇرىك لى "ھاوشىوئەتە" (موشاكەلە) لەخۇ دە گرېت،
بە وئەى: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا﴾ (البقرة: ۴۰) كە ئەوئەش بى دەره نىجامىي فېلە كەيان
بە رھەم دەھىنىت. چۈنكە لە بايى "موشارە كە" (ھاوبەشىتى) ^(۱) دا كەردارى
بىكەر (فاعىل) ە كە ھۆيە بۇ كەردارى مەفعولە كەش. كەچى لېرەدا كەردارى مەفعولە كە
بووئە ھۆى بى ئەنجامى و كارىگەر نەبوونى فېلى بىكەرە كە. تەنانەت "فېل" ە كە خراوئە
شىوئەيە كى لاوازى چەشنى "ھەلگەرپانەوئەي مەبەست". وەك ئەوئەى كە ئەگەر گالتەت
بە كەسىك كەرد لەبەر "نەزانى" يە كەى، كەچى ئەو "زانان" بىت و بە نىيازى گالتە كەردن بە
تۆزانستە كەى خۆى لە تۆشار دېتەو!

ھەروەھا ھىنانى وشەى راشكاوى ﴿اللَّهُ﴾ دەقېكى وەھايە لەسەر مەھالىي
ئامانجە كەيان كە ژېرىي مەزۇف بە لاي "فېل" دا نەبات، چۈنكە فېل كەردن لە پىغەمبەر ﷺ
لە دەره نىجامدا دەھىتە فېل كەردن لە خواى گەرە.

دانانى صېلەى مەوصوولېش (واتە: ءامنوا) لە ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ دا بە خولگەى
مەبەستە كە، ئامازەيە كە بۇ ئەوئەى كە "دوورپووە كان" بە سېفەتى "ئېمان" خۇيان لە
"ئېمانداران" نىك دەخەنەو، دەمارى "ئېمان" يان دەبزوئىن، تاكو خۇيان لاي ئەوان
خۇشەويست بىكەن و لەو رېئەوئە خۇيان بىخزىننە ناويانەو. ھەروەك ھىمايە كېشى تېدايە
بۇ ئەوئەى كە ئەو كۆمەلە ئېماندارەى ژېرىيان بە نوورى ئېمان پرووناك بووئەتەو، فېلىيان
بەسەردا تېناپەرېت. ديارە ئەوئەش "بى دەره نىجامىي" فېلە كەيان دە گەيەنىت.

ھۆى ھۆنىنى بەشەكانى رېستەى دووھەمېش، واتە: ﴿وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ﴾
ئەمەيە كە:

ئەم تايبەت كەردنە ئامازەيە كى تېدايە بۇ ئەوپەرى "نەفامى" يان، بەوئەى كە مامەلەى
پىچەوانەيان لە گەلدا كراو، بە وئەى كەسىك بەردىك بىگرېتە دىوارىك، بەردە كەش

(۱) واتە: ئەو فيعلانەى كە واتاى "ھاوبەشىتى" دە گەيەنن، كە لېرەدا بىرېتى يە لە فيعلى "يخادعون" كە لە بايى
(موفاعلە) يە و بۇ "موشارە كە" يە. (وەرگېپ)

وفىما فى المضارعية من التصوير مع الاستمرار ما يَشْمِزُّ منه القلبُ..

وفىما فى المشاركة من المشاكلة نظير: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا﴾ (الشورى: ٤٠) ما يُنتِجُ عدمَ إنتاجِ حيلَتهم؛ إذ فى باب المشاركة فعلُ الفاعل سببُ لفعلِ المفعول، وهنا فعلُ المفعول صار سبباً لعُقْمِ خِداعِ الفاعل وعدمِ تأثيره، بل جُعِلَ الخِداعُ صورةً واهيةً كانعكاس المقصِدِ؛ فىما إذا استَهْزِيتَ بأحدٍ لجهله، مع أَنَّهُ مُسْتَبْطِنٌ علماً ومُسْتَخَفٌ استهزاءً بك..

وفىما فى التصريح بلفظة ﴿الله﴾ من التنصيص على مُحالية الغرض - إذ خِداعُ النبىِّ عليه السلام يَنْجَرُّ إليه تعالى - ما يُثَبِّطُ العقلَ عن الحيلة..

وما فى ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ من جَعْلِ الصلَةِ مداراً، إشارةً إلى أَنَّ المنافقين يتحَبَّبون إليهم بصفةِ الإيمان ويهيِّجون عِرْقَ إيمانهم للتحبُّب والتداخُلِ فيهم..

وفيه إيحاءٌ أيضاً إلى أَنَّ جماعةَ المؤمنين المنورين عقولُهم بنور الإيمان لا تَسْتَرُّ عنهم الحيلةُ. فَيُنتِجُ أيضاً عُقْمَ حيلَتهم..

وفى الثانية: أعنى جملة ﴿وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ﴾ هو:

أَنَّ فى هذا الحصر إشارةً إلى كمالِ سفاهَتهم بعكس العملِ فى معاملتهم كَمَنْ رَمَى حجراً

بىگەرپتەۋە سەرى خۇي بىشكىنەت! چۈنكى بە نىيازى زىاندان لە ئىمانداران تىريان ھاۋىشت، كەچى بەر خۇيان كەۋت. ۋەك بلىي راستەۋخۇ خۇدى خۇيان بىخەلەتەن. گۆرپىنى "بىزرون" ش (ۋاتە: زىاندە گەپەنن) بە ﴿يَخْدَعُونَ﴾ ئامازەپە كى بۇ ئەۋەپەرى نەفامىي ئەۋان تىداپە، چۈنكى گرىمانى ئەۋە ھەپە كە لەناۋ خەلكانى خاۋەن "زىرى" دا كە سىك ھەپت بە ئەنقەست "زىان" لە خۇي بدات، بەلام ھىچ كە سىكى زىرنى پە كە بە ئەنقەست خۇي بىخەلەتەن، مە گەر گۆيدىرپىك يىت لە شىۋەى مەۋفدا! ناۋنىشانى: ﴿أَنْفُسَهُمْ﴾ بىش ھىماپە كى پەنھانى تىداپە بۇ ئەۋەى كە مادەم "دوۋروۋى" ۋ "فېل" ە كەيان لەبەر ئامانچىكى "دەروۋنى" بروۋە، ئەۋا پىنچەۋانەى خواستە كەى خۇيانى لى كەۋتەۋە.

* ئە گەر وت:

ئەم تاپەتكردە ھىماپە بۇ ئەۋەى كە فېلە كەيان زىانى لە ئىسلام ۋ موسلمانان نەداۋە.. كەچى ئىسلام لە ھىچ شتىكى تر زىانى ئەۋتۆى نەبىنپە بە ۋىنەى ئەۋ زىانەى كە لە جۆر ۋ لقەكانى "دوۋروۋى" پەۋە بىنپەپەتى، كە بە ۋىنەى ژەھر لەناۋ توخمەكانى جىھانى ئىسلامىدا بلاۋ بروۋەتەۋە. لە ۋەلامدا پىت دەۋترىت:

ئەۋ زىانە دەستدرپىكار ۋ ژەھرە بلاۋەى كە تۇ دەپىنەت تەنھا ھى سۈشتە تىكچۈۋە كەيان ۋ، فېرەتە گەنپە كەيان ۋ، ناخە بۇگەنە كەيانە كە بە ۋىنەى پەرەسەندنى نەخۇشى ۋاپە، نەك ھى ئەۋ فېلەپەن كە بە ئىختىارى خۇيان ئەنجامى دەدەن! چۈنكى ئەۋان دەپانەۋىت خۇاى گەۋرە ۋ پىنچەمبەر ﷺ ۋ كۆمەلى ئىمانداران بىخەلەتەن. خۇ ئاشكراپە كە خۇاى گەۋرە بە ھەمۋ شتىك زاناپە ۋ، پىنچەمبەرىش ﷺ "ۋەحى" ى بۇ دىت ۋ، كۆمەلى ئىماندارانىش "فېل" ناتۋانىت ھەتا ماۋەپە كى درپۇخاپەن خۇي لەۋان بشارپتەۋە، كەۋاتە ئەۋانىش ناخەلەتەن.

بەمەش سەلما كە "دوۋروۋەكان" تەنھا خۇيان دەخەلەتەن.

رستەى سىنەمىش ﴿وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ (ۋاتە: ھەست ناكەن) ئەۋەى تىداپە كە:

ئەم پوختە ئامازەپە بە نەزان دانانى ئەۋانى لەخۇ گرتوۋە، بەلام چۈن نەزانكردنەك! چۈنكى ئەۋ ھەستەت دەداتى كە ئە گەر ئەۋ دوۋروۋانە زىرن، ئەۋا ئەم كارە ھى زىرى

إلى جدارٍ فانشى لكسرٍ رأسه؛ إذ رشوا النبالَ لضرر المؤمنين فأصيبت أنفسهم، فكأنهم يخادعون بالذات ذواتهم..

وفي تبديل "يضرون" بـ ﴿يَخْدَعُونَ﴾ إشارةً إلى نهاية سفاهتهم، إذ يوجد في أهل العقل مَنْ يضرُّ نفسه قصداً ولا يوجد من يخادع نفسه عمداً إلا أن يكون حماراً في صورة إنسان! وفي عنوان ﴿أَنْفُسَهُمْ﴾ رمزٌ خفيٌّ إلى أن نفاقهم وحيلتهم لما كان لحظٌ نفسيّ وغرض نفسيّ أنتج نقيضَ مطلوبهم لنفسهم.

* إن قلت:

هذا الحصرُ يومئٍ إلى أن خداعهم ما ضرَّ الإسلامَ والمسلمين، مع أن الإسلامَ ما رأى من شيءٍ ضرراً مثل ما رأى من أنواع النفاقِ وشُعْبَاتِهِ المنتشرة كالسَّم في عناصر العالم الإسلامي؟

قيل لك:

وما تراه من الضرر المتعدي والسَّم الساري إنما هو من طبيعتهم المتفسدة وفطرتهم المتفسخة ووجدانهم المتعفن نظيرَ سِراية المرض؛ وليس نتيجة حيلتهم وخداعهم باختيارهم إذ يريدون خداع الله والنبي وجماعة المؤمنين، والله عالمٌ بكل شيء، والنبي عليه السلام يوحى إليه، وجماعة المؤمنين لا تستطيع الحيلة أن تتستر عنهم مدةً مديدة فهم لا يخدعون. فثبت أنهم لا يخدعون إلا أنفسهم فقط.

وفي الثالثة: أعني جملة ﴿وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ أي لا يحسُّون، هو:

أن في هذه الفذلكة تجهيلاً أي تجهيل لهم، لأنها تُشعرُ بأنهم إن كانوا عقلاء فهذا ليس من

نىيە.. خۇ ئەگەر ئازەلىش بن و بە مەيل و ئارەزووى دەروون بچوولتىن، ئەوا دەبوو
 ھەست بەم چەشنە زىانە "ھەست پىن كراوہ" بکەن!
 بەمەش سەلما كە ئەو دوورپووانە وە كو بى گيانە كانيان لى ھاتووە؛ خاوەنى
 ئىختيارى خۇيان نىن!

ھىنانى رستەى چوارەمىش، واتە: ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ ئەو دە گەيەنيت كە:
 كاتى "دوورپووە كان" بە پىنى خواستى داوهرىي ژىرى و زانىنى ھەستى مرقۇفانە
 رەفتارىان نە كرد، ئەوا دەر كەوت كە نەخۇشى يەك لە پۇحياندا ھەيە. كەواتە لانى كەم
 دەپى پىن بزانن كە ئەو نەخۇشى يە، تاكو لە كىشە كاندا دوورەپەرىزى بکەن و بىرپارىيان
 لە سەر نەدەن. چونكە نەخۇشى - وەك پىشتىر باس كرا - "پراستى" ئاوەژوو دەكات و،
 شتى رازاوش ناشىرىن پىشان دەدات و، تالىش بە شىرىن دەر دەخات.

وشەى ﴿فِي﴾ ئامازەيە كى تىدايە بۇ ئەو ھى كە ئىرەيى و رقى ئەوان "نەخۇشى" يە كە
 لە دىوى پەنھانى دلدا، ئەو دلەى كە وەك باسى رابورد لايەنكى نىانە لە مرقۇفدا.

ناونىشانى "القلب" ئامازەيە كى تىدايە بۇ ئەو ھى كە:

ھەروەك "جەستە" ى دل ئەگەر نەخۇش بکەوئىت ئەوا ھەموو كردارە كانى لەش
 تىكەدەچىت، بە ھەمان جۇر ئەگەر بە فىل و دوورپووى "واتا" و ناوەرۇكى دلش
 نەخۇش بکەوئىت ئەوا ھەموو كردارە كانى "رۇح" لە رىيازى "پراستەوى" دەترازىت و
 لادەدات، چونكە دل سەرچاوە و مەكىنەى ژيانە.

پىشخستى ﴿فِي قُلُوبِهِمْ﴾ ىش بەسەر ﴿مَرَضٌ﴾ دا، لە دوو پروووە ئامازەى بۇ
 "تايەتكردن" تىدايە. ھىماكەش لە رىنى پلارەووە ئامازەيە كى بۇ ئەو تىدايە كە "ئىمان"
 نوورىكە دەتوانىت "تەندروستى" و "پراستەوى" بە ھەموو كردار و ئاسەوارىكى مرقۇف
 بىەخشىت.. ھەروەھا ھىماى تايەتكردنە كەش ھىماى ئەو ھى تىدايە كە "تىكچوون" ە كە
 لە بناغەدايە، كەواتە نۆزەنكردنەو ھى لق و پەلە كان ھىچ سوودىكى نايىت.

وشەى "مَرَضٌ" ىش ھىمايە كە بۇ بىيانووبرىنى ئەوان و، بەردىكىيان (بەم واتايە)
 دەر خوارد دەدات كە: فىترەتى مرقۇف بۇ "حەقىقەت" ئامادە كراوہ. كەواتە تىكچوون و
 خراپوونى تەنھا لەبەر "نەخۇشى يە كى لاوہ كى" يە.

شأن العقل، وإن كانوا حيوانات يتحركون بميل نفساني فشاءهم أن يحسوا ويشعروا بمثل هذا الضرر المحسوس..

فثبت أنهم صاروا مثل جمادات لا اختيار لها.

وفي الرابعة: أعني جملة ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ هو:

أن سَوْقَهَا يفيد أنهم لما لم يعملوا بمقتضى المحاكمة العقلية والشعور الحسي ظهر أن في روحهم مرضاً فلا أقل من أن يعرفوا أنه مَرَضٌ ليجتنبوا عن القضايا ولا يحكموا عليها؛ إذ من شأن المرض تغيير الحقيقة وتشويه المزين وتحلية المرء كما مر..

وفي لفظ ﴿فِي﴾ رمز إلى أن حسدهم وحقدهم مَرَضٌ في ملكوت القلب وهي اللطيفة التي مر ذكرها..

وفي عنوان "القلب" إشارة إلى أنه كما أن جسم القلب إذا مرض اختل جميع أفعال البدن؛ كذلك إذا مرض معنى القلب بالخداع والنفاق انحرف كل أفعال الروح عن منهج الاستقامة إذ هو منبع الحياة وما كُنْتُهَا..

وفي تقديم ﴿فِي قُلُوبِهِمْ﴾ على ﴿مَرَضٌ﴾ إيحاء إلى الحصر بجهتين، ومن الإيحاء إشارة بطريق التعريض إلى أن الإيمان نور، شأنه أن يُعْطِيَ لجميع أفعال الإنسان وآثاره صحة واستقامة..

وأيضاً في إيحاء الحصر رمز إلى أن الفساد في الأساس فلا يجدي تعمير الفروع. وفي لفظ "المرض" رمز إلى قطع عذرهم وإقامتهم الحَجَرَ بأن الفطرة مهيأة للحقيقة. وما الفساد والخراب إلا مرض عارض..

تەنۈپنى تەنكىرىش [واتە لە: ﴿مَرَضٌ﴾ دا]، ئامازەيە كى تىدايە بۇ ئەۋەي كە ئەۋ
 نەخۇشىيە لە شوپىنكى ھىندە قوۋلدا ھەشار دراۋە كە نايىنرېت ھەتا چارەسەر بىكرېت!
 رېستەي پىنچەمىش، واتە: ﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ ئەۋەي تىدايە كە:
 ئەۋ دوورۋوانە، لەبەر ئەۋەي نەيانزانى دوورۋويە كەيان "نەخۇشى" يە ھەتا
 دوورەپەرىزى لى بىكەن، بەلكو لەبەر ئەۋەي بە شتىكى باشيان زانى، ئەۋا بە خواستى
 خۇيان داۋايان كەرد. خۋاي گەۋرەش نەخۇشىيە كەي لەسەر زىاد كەردن، چونكە "مَنْ
 طَلَبَ وَجَدَ" (ھەر كەسنىڭ خۋازيارى ھەر شتىك يىت، لە ئەنجامدا دەيدۇزىتەۋە و
 بەدەستى دەھىنېت).

پىتى "ف" ىش كە بۇ "بەدۋاداهاتن" نىكە "ھۆكار" ى لەخۇ گرتېت - لە كاتىكدا كە
 "بوون" ى نەخۇشى ھۆكارىك نىيە بۇ "زىادبوون" ى - ھىمايە كى تىدايە بۇ ئەۋەي كە
 مادەم بە نەخۇشىيە كەيان نەزانى، ئەۋا بە دۋاي ھۆكارى "شېفا" كە شىدا نە گەران،
 بەلكو دەستيان لە داۋىنى ھۆكارە كانى زىادبوونى ئەۋ نەخۇشىيە گىر كەردو، بە وىنەي
 كەسنىڭ بە دەستە شكاۋە كەي لە پىكابەرە زالە كەي بدات، ئەۋانىش ۋەك بلىنى داۋاي
 زىادبوونيان كەردىت، بۇيە خۋاي گەۋرە نەخۇشىيە كەي بەۋە لەسەر زىاد كەردن كە
 "ھىۋا" ى ئەۋانى ھەلگىرپايەۋە بە "ئائومىدىيە كى يىزار كەر" و، "پىكابەرى" يە كەشى بۇ
 ھەلگىرپانەۋە بە "پىكىكى سوۋىنەر" بۇ دلىان، ئەۋەش بە زالبوون و سەر كەۋتنى
 ئىمانداران بە سەرياندا. ئىتر ھەردوۋ نەخۇشىي "ئائومىدى" و "پىق" ە كەيان: دەردى
 "ترس" و، نەخۇشىي "لاۋازى" و، بىمارىي "زەلىلى" يە كى ئەۋتۇيان بەرھەم ھىنا كە
 سەرانسەرى دلى ئەۋانى بە تەۋاۋى گرتەۋە.

پاشان خۋاي گەۋرە نەيفەرموو: "فَزَادَ اللَّهُ مَرَضَهُمْ"، بەلكو مەفعۋولە كە (مَرَضَ) ى
 كەرد بە تەمىيز ﴿مَرَضًا﴾ ئەۋەش بۇ ئامازەدان بەۋەي كە: نەخۇشىيە ناۋە كىيە كەي
 ناخى ئەۋان تەشەنەي بۇ دىۋى رۋالەت كەردوۋە و تىپەپىۋە بەرەۋ ھەموو كەردارە كانا
 ۋەك بلىنى ئەم دەردە چەپەلە بەسەر ھەموو بوون و قەۋارەي ئەۋاندا زال بوۋە؛ دەلىنى
 "بوون" يان خۋدى نەخۇشىيە كەيە. چونكە زىادبوونى زام و زىپكە كانى نەخۇشىيەك
 زىادبوونە لە خۋدى كەسە كاندا. ئەۋەتا رېستەي "مالە كە ئاگرى گرت" ئەۋە دە گەيەنېت

وفي تنوين التنكير إشارة إلى أنه في مكمّن عميق لا يرى حتى يُداوى.

وفي الخامسة: أعني جملة ﴿فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾ هو:

أنّهم حينما لم يعرفوا أنّه مَرَضٌ حتى يتجنبوا منه بل طلبوه مستحسنين له زادهم الله تعالى؛ إذ "مَنْ طَلَبَ وَجَدَ" ..

وفي "الفاء" التي هي للتعقيب السببي - مع أنّ وجود المرض ليس سبباً لزيادته - رمزٌ إلى أنهم لما لم يشخصوا المرض فلم يتحرّروا وسائل الشفاء بل توسّلوا بأسباب الزيادة كمّن يضاربُ خصماً غالباً بيده العليّة، صاروا كأنّهم طلبوا الزيادة فزادهم الله مرضاً بقلبِ أمليهم يأساً مُزعجاً، بسبب ظفرِ المؤمنين، وقلبِ خصومتهم حقداً مُحرقاً للقلب بسبب غلبة المؤمنين، فتولّد من مرضي اليأس والحقد داءُ الخوفِ وعلةُ الضعفِ ومرضُ الدلّة، فاستولت على القلب.

ثم إنّ الله تعالى لم يقل: "فزاد الله مرضهم" بل جعل المفعول تمييزاً للإشارة إلى أنّ المرض الباطنيّ القلبيّ سرى إلى الظاهر أيضاً وتعدّى إلى جميع الأفعال، فكان هذا الداء الخبيث استولى على وجودهم، فكان وجودهم نفسُ الداء، فزيادةُ جراحاتِ المرض ونفطاته^(١) زيادةٌ لنفس ذواتهم؛ إذ "اشْتَعَلَ الْبَيْتُ نَاراً" يفيدُ أنّ النارَ سَرَتْ إلى تمام البيت حتى كأنّ تمام

(١) نفطاته: بثراته.

كە ئاگر لە ھەموو مالا كە بەربوو، بە پادەيەك كە دەلئى سەرانسەرى مالا كە گەرى گرتوو. بە پىچەوانەى رستەى: "ئاگرى مالا كە گەرى گرت" چونكە ئاگر لە ھەر لايە كى مالا كە دا گەرى گرتيئت، قسە كە راست دەردەچيئت.

رستەى شەشەميش، واتە: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ ئەوەى تىدايە كە:

ئەو "لام"ەى بۆ "سوود گەياندن"ە، ئامازەيە بۆ ئەوەى كە: ئەگەر ئەوان سوودنيكان لەم "دوو پروويى" يە دا ھەيئت، ئەوا بىي گومان ئىشيكى ئازار بەخشی ئەم دنيا و سزايە كى بە ئازارى ئەو دنيايە! خۆ مەحاله كە ئازاريش "سوود" يئت. كەواتە مەحاله سوود بە دەست بەيئن!

ئىنجا وەسف كردنى سزا كە شيان بە "أليم" واتە ئازار پىنگەيشتوو، لە كاتىكدا كە ئازار پىنگەيشتوو "كەس"ە كەيە، نەك "سزا" كە، ھىمايە بۆ ئەوەى كە "سزا" بە سەر "بوون"ى ئەواندا ھىندە زالە و دەوران دەورى زاتى ئەوانى داو و پوشتوو تە ناو ناخيانهو كە بۆ خويان گۆراون بە خودى سزا كە و، ئەو سزايە بوو تە خودى زاتى ئەوان، بە وینەى ئەوەى كە بە ھۆى پوشتە ناو ئەوەى ئاگرەو "خەلووز" دەيئتە "پشكو" يە كى ئاگر! جا ئەگەر "ئەنديشە" سەيرى وینەى "سزا" بكات و لە ھەموو لايە كەو گوى لەو شين و ھاوار و ئازار پىنگەيشتە بگريئت كە لە ژيانى بەردەوام نوى بوو ئەوەى ژىر سزا كەو بەرز دەيئتەو، يە كسەر وای بۆ دەچيئت كە ھەر خودى سزا كەيە شين و ھاوارى ئازار پىنگەيشتنى لى بەرز دەيئتەو. دە فەرموو بزانه چ ھەرەشەيە كى سەختە بۆ كە سىك بىرى لى بكاتەو!

رستەى ھەوتەميش، واتە: ﴿بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ ئەوەى تىدايە كە:

پەيوەست كردنى سزا كە، لە نىوان تاوانە باسكراو كانياندا، تەنھا بە "درو كردنيان"ەو، ئامازەيە كى تىدايە بۆ زور ناشيرينى لە پادەبەدەرى "درو".

ئەم ئامازەيش شايەتيكى راستە لە سەر كاريگەريى لە پادەبەدەرى ژەھرى "درو". چونكە درو بناغەى "كوفر"ە.. تەنانەت كوفر خوى لەخويدا درويە و، سەرى جەستەى درويە و، يە كەم نيشانەى "دوو پروويى" يە.. درو بوختانە بە دەم توانستى خواى گەورەو و، دژى ھىكمەتى پەروەرد گارييتى يەتى.. ھەر درو بوو كە پەوشتە بەرزەكانى

النَّيْتِ نَارٌ تَلْتَهَبُ، بخلاف "اِسْتَعَلَّتْ نَارُ النَّيْتِ" فَإِنَّهُ يَصْدُقُ بِتَلْهَبِ النَّارِ مِنْ أَيِّ جَانِبٍ كَانَ.

وفي السادسة: أعني جملة ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ هو:
 أَنَّ "اللام" التي هي للنفع إشارة إلى أَنَّهُ لو كان لهم منفعة لكانت البتة المأْمُوعِذاباً دنيوياً،
 أو عذاباً أخروياً مُؤَلِّماً، وكونه منفعة من المحال، فمحال لهم المنفعة..
 وفي وصف العذاب بالآليم أي المتألم، مع أَنَّ الأليم هو الشخصُ رمزٌ إلى أَنَّ العذابَ
 استولى على وجودهم وأحاط بذواتهم ونفذ في بواطنهم بحيث تحولوا بنفس العذاب، وصار
 العذابُ عينَ ذواتهم، كانقلاب الفحمِ جمرَةً نارٍ بنفوذ النار^(١)..
 فإذا نظرَ الخيالُ إلى صورة العذاب واستمعَ مِنْ جوانبه أنيناً وتألماً وعويلاتٍ تتولدُ من الحياةِ
 المتجددة تحت العذاب، يتخيلُ أَنَّ العذابَ هو الذي يثنُّ ويتألمُ. فما أشدَّ التهديدَ لِمَنْ تأملَ!
 وفي السابعة: أعني جملة ﴿بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ هو:

أَنَّ في تعليق العذابِ من بين جنائياتهم المذكورة بالكذب فقط، إشارة إلى شدةِ شناعةِ
 الكذبِ وقُبْحِهِ وسَمَاجَتِهِ.

وهذه الإشارةُ شاهدٌ صدقٍ على شدة تأثيرِ سَمِّ الكذبِ؛ إذ الكذبُ:
 أساسُ الكفر، بل الكفرُ كذبٌ ورأسُ الكذبِ، وهو الأولى مِنْ علاماتِ النفاق.. وما
 الكذبُ إلا افتراءٌ على القدرة الإلهية، وضدُّ للحكمة الربانية.. وهو الذي خربَ الأخلاقَ

(١) بنفوذ النار فيها. (ش)

تىڭدا، تەقلا مەزەنەكانى بە وينەي لاكە بۇگەنەكان لىنكرد... بە ھۆي درۋوۋە ژەھر لەناو موسلماناندا بىلاو بووۋە، بارودۇخەكانى ئادەمىزاد ئالتۇزىي بەسەر ھات... ھەر درۋيە كۆت و زىنجىرى لە پىنى جىھانى ئىسلامى ناو، بۇ ئەوۋەي نەيەلىت بەرەو كەمالاتى خۆي راپەرپى و پروات... درۋ بوو كە ھاوشىۋەي موسەيلەمەي درۋزنى خستە نزمىزىنى پلەكانى نزمى... درۋ ئەو كۆلە قورسەي سەر پىشتى مۇۋە كە لەمپەرى لە بەردەم ئامانچەكاندا بۇ دادەنىت... درۋ باوكى "رپا" و دايكى "خۇنۋاندن"ە.

لەبەر ئەم ھەموو ھۆكارانەيە كە "درۋ" تايەت كراوۋە بە لەعنەت لىنكردن و ھەرەشە و لاواندەنەيەك كە لەسەرۋى عەرشەوۋە ئاراستەي كراوۋە!

دەسا خەلكىنە! بە تايەت ئەي موسلمانان!

ئەم ئايەتە بۇ "وردبۈۋە" بانگەيشتان دەكات!

* ئەگەر وتتان:

"درۋ كردن" لەبەر بەرژەۋەندى، چاوپۇشى لى دەكرىت؟

لە ۋەلامدا پىتان دەوترىت:

ئەمەي كە دەيلىن كاتىكە بەرژەۋەندىيە كە بىن ھىچ گومانىك شتىكى پىۋىست بىت. لەگەل ئەۋەشدا ئەم بەھانەيە بەتالە! چونكە لە ئوسۋولى شەرىعەتدا ئەۋە بىرپاردراۋە كە: ھەر شتىك "زەبىت نەكرىت" واتە: لەبەر ئەۋەي رپى تىبچىت و بگۇنجىت كە بە جۆرىكى خراب بە كار بھىترىت نەتوانرىت لە سنوورىڭدا دابىرىت، ھەر شتىك ئاۋا بىت، ھەرگىز نايت بە عىللەت و خولگەي حوكمى شەرع، ۋەك "مەشەققەت" كە لەبەر ئەۋەي لە توانادا نىيە سنوورىكى بۇ دىارى بكرىت، بە عىللەتى كورتكردنەۋەي نوپۇز دانانرىت، بەلكو عىللەتەكەي تەنھا "سەفەر"ە.

ئەگەر چاۋىشمان لەمە پۇشى و سەلماندىمان، خۇزىادبۈۋنى "زىان" بەسەر "سوود" لە ھەر شتىڭدا، فەتۋاى ھەلۋەشاندىۋەي ئەو حوكمە دەدات و، "بەرژەۋەندىيەكە" لە نەبوونىدا دەيىت! ئەو پىشۋىيەي كە لە بارى ئىستاي جىھاندا دەيىنىت، شايتە لەسەر ئەۋەي كە "زىان"ى بەيىانوۋ كىردنى "بەرژەۋەندى" گەلى زىاترە لە "سوودەكان"ى! بەلام بە كارھىنانى پلار بۇ دركاندىنى مەبەست بە درۋ دانانرىت.

العالية.. وهو الذي صيّر التشبّاتِ العظيمة كالشّباتِ المُتَنِّة.. وبه انتشر السّم في الإسلام.. وبه اختلّت أحوالُ نوعِ البشر.. وهو الذي قيّد العالمَ الإنسانيَّ عن كمالاته، وأوقفه عن ترقّياته.. وبه وقع أمثالُ "مسيلمّة الكذاب" في أسفل سافلي الخسّة.. وهو الحملُ الثقيلُ على ظهر الإنسانِ فيعوّقه عن مقصوده.. وهو الأبُ للرياء والأُمُّ للتصنّع..

فلهذه الأسبابِ اختصّ بالتلعين والتهديد والنعي النازل من فوق العرش..

فيا أيّها الناسُ! لاسيما أيّها المسلمون! إنّ هذه الآية تدعوكم إلى الدّقة!

* إنّ قلّتم:

إنّ الكذبَ للمصلحة عفو؟

قيل لكم:

إذا كانت المصلحةُ ضروريةً قطعية، مع أنّه عذرٌ باطل؛ إذ تقرّر في أصول الشريعة:
"إنّ الأمرَ الغيرَ المضبوطَ (أي الذي لا يتحصّل) - بسبب كونه قابلاً لسوء الاستعمال - لا يصيرُ علةً ومداراً للحكم"، كما أنّ المشقة لعدم انضباطها ما صارت علةً للقصر، بل العلةُ السفرُ.

ولئن سلّمنا فغلبة الضرر على منفعة شيءٍ تُفتي بنسخه وتكونُ المصلحةُ في عدمه.
وما ترى من الهُرج والمُرج في حال العالمِ شاهدٌ على غلبة ضررِ عذرِ المصلحة. إلّا أنّ التعريضَ والكناية ليسا من الكذب.

كەواتە، تەنھا دوو رى ئىلە بەردەم مەۋقدايە:
 يان "يىدەنگى" .. چۈنكى "پىۋىستېۋونى راستى ھەموو قىسەيەك، وتنى ھەموو
 راستىيەك ناكات بە شتىكى پىۋىست"!
 يان "راستگۈيى" .. چۈنكى راستگۈيى بناغەي ئىسلامەتىيە و، تايىپەنكارىيى ئىمانە،
 بگرە ئىمان يە كپارچە راستىيە و .. "راستى": سەرى جەستەي ئىمانە .. پەيوەندىيى نىۋان
 ھەموو كەمالەتلىكە .. زىيانى ھەموو پەشت و خوويەكى بەرزە .. دەمارى پەيوەندىدەرى
 راستەقىنەي ھەموو شتەنە .. درەوشانەۋەي حەقە بەسەر زمانەۋە .. تەۋەرەي
 بەرزبۈۋنەۋە و پىشكەۋتنى مەۋقە .. رىساي جىھانى ئىسلامە .. نەزادى مەۋقە لى رىيى
 بلىندى و پىشكەۋتنەۋە، بە خىرايى بروسكە، بەرەۋ كەعبەي كەمالەت دەبات .. ھەزار و
 بى ناۋترىن كەس لى پادشا سەربەرزتر دەكات .. ھاۋەلانى پىغەمبەر ﷺ بە بۇنەي
 "راستى" يەۋە بەسەر ھەموو خەلىكىدا پەلىمان بەرزبۈۋنەۋە .. پىغەمبەرىش - كە حەزەرەتى
 مەمەدى ھاشمىيە ﷺ - بە "راستگۈيى" بۇ بلىندترىن پەلىكانى مەۋقايەتى سەركەۋت و
 بەرزبۈۋنەۋە.

* * *

فالسبيلُ مثنى:

إما السكوت؛ إذ "لا يلزم من لزوم صدق كل قول قول كل صدق" ..

وإما الصدق؛ إذ الصدق:

هو أساسُ الإسلامية.. وهو خاصّةُ الإيمان.. بل الإيمانُ صدقٌ ورأسه.. وهو الرابطُ
نكلُ الكمالات.. وهو الحياةُ للأخلاقِ العالية.. وهو العِرْقُ الرابطُ للأشياء بالحقيقة.. وهو
تجلي الحق في اللسان.. وهو محورُ ترقى الإنسان.. وهو نظامُ العالم الإسلامي.. وهو الذي
يسرع بنوع البشر في طريق الترقى - كالبرق - إلى كعبة الكمالات.. وهو الذي يصيرُ أخذَ
اناس وأفقَره أعزَّ من السلاطين.. وبه تفوَّق أصحابُ النبي عليه الصلاة والسلام على جميع
اناس.. وبه ارتفع "سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ الْهَاشِمِيُّ" عليه الصلاة والسلام إلى أعلى علي مراتبِ
البشر.

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿۱۱﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ (البقرة: ۱۱-۱۲)

بزانه که هوی هونینی ئەم ئایەتە لە ڕشتە ی ئەو ی پێش خۆیدا، ئەو یە کە: کاتنی خوای گەورە باسی ئەو یە کەم تاوانە ی کرد کە لە دوور وویی ئەوانەو پەیدا بوو، کە بریتی یە لە: ستم کردنیان لە خۆیان و دەستدریژیان بۆ سەر مافە کانی خوای گەورە، بە هەموو زنجیرە دەرەنجامە باسکراوە کانیەو.. ئەوا باسی دوو هەم تاوانی ئەوانی بە دوادا هینا، کە دەستدریژیانە بۆ سەر مافی بەندە کان و نانەو ی خراپکاری یە، بە هەموو لقە کانیەو، لە نیوانیاندا.

پاشان ﴿إِذَا قِيلَ﴾ هەروە ک بە پێی بە سەر هاتە کە پە یو سەتە بە ﴿يَقُولُ﴾ لە ئایەتی ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا﴾ دا و، بە گوێرە ی دەرەنجامیش پە یو سەتە بە ﴿يَخْلَعُونَ﴾.. بە هەمان جۆر و بە گوێرە ی خۆیشی پە یو سەتە بە ﴿يَكْذِبُونَ﴾.

گوێرینی شیواژە کەش لە "حەملی" یەو بۆ "شەرتی"^(۱)، نیشانە و هێما یە کی پەنھانە بۆ چە مکیکی تەقدیر کراو لە نیوان هەردوو جۆرە شیواژە کەدا. وە ک بەلێی دەفەر موی:

(۱) لە زانستی مەتیقدا "رستە ی خەبەری" پێی دەوتری "قەزیە" و، دە کرێ بە سێ بە شەو: حەملی، شەرتی لکاو، شەرتی سەر بە خۆ. "حەملی" بریتی یە لە پر یاردان لە سەر پە یو نە یی شتێک بە شتێکی دیکەو، یان نە یو نی ئەو پە یو نە یی. وە ک: "خالید شاعیر"، "ئازاد بەر گندروو نی یە". "شەرتی لکاو" ئەو یە کە پر یاردان لەو کێشە بە دا مەر جە پە یو سەت پێت بە پر یارێکی ترەو، یان مەر جە ئەو پر یارە نە یی بکات. وە ک "لە گەر خۆر هەلەات ئەوا ڕۆژ هەبە"، "لە گەر خۆر هەلەات ئەوا شەو نی یە". "شەرتی سەر بە خۆ" پر یارێکە دوو گریمان یان زیاتر هەلە گریت. وە ک: "ژمارە یان تاکە یان جووتە". بە پوختی لە (ضوابط المعرفة و أصول الاستدلال والمناظرة) ی "عبدالرحمن المیدانی" یەو، ص ۷۷-۸۱. (وەر گێڕ)

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ *
 أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ (البقرة: ١١-١٢)

اعلم أن وجه نظم هذه الآية بما قبلها هو:
 أن الله تعالى لما ذكر الأولى من الجنايات الناشئة عن نفاقهم وهي ظلمهم أنفسهم
 وتجاوزهم على حقوق الله تعالى بنتائجها المتسلسلة المذكورة، عقَّبها بثانية الجنايات؛ وهي
 تجاوزهم على حقوق العباد وإيقاعهم الفساد بينهم مع تفرُّعاتها ..
 ثم إنَّ ﴿إِذَا قِيلَ﴾ كما أنه مربوطٌ باعتبار القصة بـ ﴿يَقُولُ﴾ في ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ﴾،
 وباعتبار المال بـ ﴿يُخَادِعُونَ﴾؛ كذلك يرتبطُ باعتبار نفسه بـ ﴿يَكْذِبُونَ﴾.
 وتغيُّر الأسلوب من الحملية إلى الشرطية أمانة ورمزٌ خفيٌّ إلى مُقدِّر بينهما، كأنه يقول:

﴿لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾؛ إِذَا كَذَبُوا فَتَنُوا، وَإِذَا فَتَنُوا أَفْسَدُوا، وَإِذَا نَوَصَّحُوا لَمْ يَقْبَلُوا، ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا﴾.. هتد.

هۆى "هۆنن" یش له نیوان رسته راشکاوہ کان و رسته ناوہ کی یه کانى ئەم ئایەتەدا، هەمان هۆى هۆنن و پەيوەست بوونە کە لەم نمونەيەدا دەيھینمەوہ بۆت:

ئەگەر کەسینکت بینى بە رینگایە کدا دەرویشت دەيگەياندە تياچوونى خۆى، ئەوا يە کەم شت ئامۆژگارى دە کەيت و، پنى دەلئيت:

"ئەم رینگایە بەرەو تياچوونت دەبات، کەواتە خۆتى لى پياريزە".

خۆ ئەگەر ژيرى نەخستە کار و وازى لەو رىيە نەهینا، ئەوا سەرزەنش و نەهى و لاواندنەوہى بۆ دەخمیتە کار، ئنجا پشتگيرى لە نەهى کردنە کە دە کەيت و بەردەوامى لە زەیندا پى دەبەخشيت، ئەویش يان دەيترسینيت بەوہى کە گشتینەى خەلك نەفرەتت لى دە کەن، يان لە رىي شەفەقەتى ھاوړە گەزى يەوہ دلى نەرم دە کەيت، وەك لەمەولا پروونکردنەوہ کەيان ديت.

خۆ ئەگەر ئەو کەسە هیندە سەرسەخت بوو کە مىلى نەدا و، بەردەوام بوو لەسەر ئەو رىيە و، سەرى بۆ حق نەوى نە کرد و، لە سواری پشتى "نەزانىي ئالۆز کاو" نەهاتە خوار، ئەوا بێدەنگ ناييت، بەلكو بە وینەى خووى هەموو خراپکارىك کە خراپە کەى خۆى بە چاك دەزانيت، داکۆكى لە خۆى دە کات. چونکە "مروفتى" ی مروف رى بەوہ نادات کە خراپە ئەنجام بدات لەو پرووہوہ کە "خراپە" يە.

پاشان لاف لى دەدات و بەلگەش دەهینیتەوہ کە:

"رینگاکەم حەقە، ئاشکرایە کە وەهايشە. لەبەر ئەوہ تۆ مافى ئامۆژگارى کردنى منت نى يە و، هيج پىويستى يە کيش بەو ئامۆژگارىە ناکات، بەلكو تۆ پىويستت بەوہ هەيە کە فير ببيت. چونکە رىي راست تەنها ئەوہى ئیمەيە، پلارى ئەویش مەهاوہ کە رینگایە کى لەمە باشتر هەييت!"

ئنجا ئەگەر ئەو کەسە چەنەبازە "دوو پروو" بيت ئەوا قسە کەشى "بە زمانىكى دوو فاق" دەييت، بە يە کىك لەو دوو پرووہ خۆى لە گەل کەسى ئامۆژگاردا دەگوینجینيت بە مەبەستى دەمبەستکردنى، بە پرووہ کەى تریشى پاريزگارى لە رىبازە کەى خۆى

﴿لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾؛ إذ إذا كَذَبُوا فَتَنُوا، وإذا فَتَنُوا أَفْسَدُوا، وإذا نَوَصَّحُوا لَمْ يَقْبَلُوا، ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا..﴾ الخ.

وأما وجه النظم بين الجمل الصريحة والضمنية في هذه الآية فهو عين النظم والربط في ما أمثل لك، وهو:

أنتك إذا رأيت أحداً يسلك في طريق تنجر إلى هلاكه، فأولاً تنصحه قائلاً له:
"مذهبك هذا ينهار بك في البوار فتجنّب" ..

وإن لم يتنه بنهاه، تعود عليه بالزجر والنهي والنعي، وتؤيد نهيك وتديمه في ذهنه إما بتخويفه بنفرة العموم، وإما بترقيق قلبه بالشفقة الجنسية كما سيأتيك بيانها.
فإن كان ذلك الشخص مُتَعَتِّياً لجوجاً مُصِراً ألدّ ركباً متنّ الجهل المركّب، فهو لا يسكت، بل يدافع عن نفسه، كما هو شأن كل مفسد يرى فسادَه صلاحاً؛ إذ الإنسانية لا تُخلى أن يرتكب الفساد من حيث هو فسادٌ ..

ثم يستدل ويدّعي بـ "أنّ طريقي هذا حقّ، ومعلوم أنّه كذلك؛ فلا حقّ لك في النصيحة فلا احتياج إلى نصيحتك، بل أنت محتاج إلى التعلّم، فما السبيل السويّ إلا سبيلنا، فلا تُعرّض بوجود طريق أصوب" ..

وإن كان ذلك الشخص اللجوج ذا الوجهين يكون كلامه ذا اللسانين؛ يداري الناصح لإلزامه بوجه، ويتحفّظ على مسلكه بآخر، فيقول:

دەكات و، دەلئەت: "من چاكەكارم". واتە: بە "پروالەت" وەك ئەو چاكەپەى كە تۆ دەتەوئەت و، لە پروو "ناديار"ە كەشەو وەك ئەوەى كە خۆم پروام پىي ھەبە. پاشان ئەوەى لى چاوەرپوان دە كرئەت كە پشتگىرى داواكەى بكات و جەختى لى بكاتەو، بەوەى "چاكەكارى سىفەتى بەردەوامى منە، نەك ئەوەى زووتر خراپەكار بووئەتم و ئىستا بووم بە چاكەكار".

پاشان ئەگەر ئەو كەسە ياخىيە كى سەر كىش و توورە و نەمروود ئاسا بوو؛ سوور بوو لەسەر بلاو كەردنەو و برەودان بە رېيازە كەى و، گالتەى بە كەسى "ئامۆزگار"ى دە كرد و، تا ئەم رادەيە قسە و پلارى دە گرە ئەھلى حەق، ئەوا دەردە كەوئەت كە ھىچ دەرمانيك سوودى پى ناگەيەئەت و، تەنھا دوا دەرمان ماو، مەبەستم چارەسەرى پەرەنەسەندنى دەردە كەبەتى، ئەوھش ئاگادار كەردنەوەى خەلكە لىي كە "كەسىكى خراپەكارە؛ خىر و چاكەى تىدا نەماو، ئەو تەزىرى و ھەستى خۆى ناخاتە كار ھەتا ھەست بەم شتە ئاشكرا و ھەست پىكراو بەكات".

جا ئەگەر لەم زنجىرە بە دواى يە كدا ھاتووەى ناو ئەم نمونەيە ھالى بووئەت، ئەوا لە ھۆنىي نىوان دەقى ئەو رستانەش تىدە گەيت كە بەستىنەكانى ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ﴾.. ھتە، ھىمايان بۆ كەردو، چونكە بە ئىجاز (كورتى) يكى ئەوتۆ كە ئىعجازى لى دەردەوشىتەو ھۆنىيىكى فەترىيان لە نىواندا ھەبە.

سەبارەت بە ھۆنىي روخسارى يەك بە يە كى رستەكانىش، ئەوا بزانە كە:

لە رستەى ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾ دا بەم جۆرەبە:

بى گومانى لە ﴿وَإِذَا﴾ دا^(۱) ئامازەبە بە واجب بوون و پىوستىي "نەھى لە خراپە"..

"بەكەر ناديارى" لە ﴿قِيلَ﴾ دا ھىمايە بۆ ئەوەى كە: "نەھى لە خراپە" فەرزىكى

كىفایەبە لەسەر گشتىنەى خەلك..

(۱) لە زمانى عەرەبىدا (إِنْ) و (إِذَا) بە واتاى "ئەگەر"ى زمانى كوردى دێن و، ھەردوو كيان ئامرازەن لە رستەى مەرج و وەلامى مەرجدا. (إِنْ) كاتى بە كار دەھىنرئەت كە پروودانى مەرجە كە جىي دلىيىي نەبەت. بەلام (إِذَا) كاتى بە كار دەھىنرئەت كە مەرجە كە بە دلىيىي پرووى دايت. لەبەر ئەوھشە كە "فەعلى مازى"ى بە دوا دايت، چونكە بە دلىيىي مەرجە كە پرووداوە. پروانە "جواهر البلاغة" ص: ۱۶۳ (وەرگێر)

أنا مصلحٌ. أي ظاهراً كما تطلبُ، وباطناً كما أعتقدُ..

ثم من شأنه تأييدُ وتأكيذُ دعواه بأنَّ الصلاحَ من صفتي المستمرة، لا أني كنتُ صالحاً الآن بعد فسادِي قبلُ..

ثم إذا كان ذلك الشخصُ مُتمرداً ومُتَنَمِّراً^(١) ومُصِراً في نشر مذهبه، وترويج مسلكه، وتزييفِ ناصحه وتعريضِ أهل الحق بهذه الدرجة، ظهرَ أنَّه لا يُجدي له دواءٌ، ولم يبقَ إلا آخرُ الدواء، أعني المعالجةَ لعدم السراية. وما هذه المعالجةُ إلا تنبيهُ الناس وإعلامُهم بأنَّه مفسدٌ لا صلاحَ فيه؛ إذ لا يستعملُ عقله ولا يستخدمُ شعوره حتى يُحسَّ بهذا الشيء الظاهر المحسوس.

فإذا تفهمتَ الحلقات المُسرَّدة في هذا المثالِ تَفُطَّنتَ ما بين الجملِ المنصوصة والمرموزة إليها بالقيود، في ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ﴾ إلى آخره، فإنَّ فيما بينها نظماً فطرياً بإيجازٍ يحمرُّ^(٢) من تحته الإعجازُ.

وأما نظمُ هِثَاتِ كُلِّ جَمَلَةٍ جَمَلَةٍ:

فاعلم أنَّ جَمَلَةً:

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾...

القطعيةُ في ﴿إِذَا﴾ إشارةٌ إلى لزوم النهي عن المنكر ووجوبه..

وبناءُ المفعول في ﴿قِيلَ﴾ رمزٌ إلى أنَّ النهيَ فرضٌ كفايةً على العموم..

(١) أي غضباً، غير أن ظاهر السياق والمذاق متعمداً، أي كائناً كالنمرود. (ش)

(٢) يشع ويضئ.

"لام"ى ﴿لَهُمْ﴾ یش ھىمايە كى تىدايە بۇ ئەوھى كە "نەھى" يە كە دەپنى لەسەر شىوھى
 "ئامۇزگارى" بىت، نەك خۇسەپاندن.. ئامۇزگارى يە كەش بە شىوھىە كى "نەرمونيان"
 بىت، نەك سەرزەشت و قسە پى و تن.

﴿لَا تُفْسِدُوا﴾ یش پوختەيە كە بۇ "پىوانەيە كى دەراوېتەيى" ^(۱). واتە: كارى وا
 مەكەن، دەنا ئەو كارە دەپتە ھۆى سەرھەلدانى پشيوى و ئالۆزى، ئەو كاتەش
 گوپرايەلى نامىنىت، ئىتر سىستەمى دادپەرورەرى تىكەدەچىت، لەو شەوہ پەيوەندىدەرى
 يە كپىزى ھەلدەو شىتەوہ، ديارە ئەو ش خراپە كارى لى دە كەوېتەوہ. كەواتە كارى وا
 مەكەن، بۇ ئەوھى خراپە نەئىنەوہ!

وشەى ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ پشتگىرى و جەختە بۇ "نەھى" يە كە و بەردەوامىي
 سەرزەشتە كە، چونكە "نەھى كەردن" ى كەسى ئامۇزگار كاتى يە. لە كاتىكدا كە دەپنى
 درىژە بەو ئامۇزگارى يە لە زەينى ئامۇزگارى كراودا بدرىت. ئەو ش بەوہ دەپت كە
 ئەركى ئامۇزگارى يە كە بە "ويژدان" ى ئەو بسپىررىت، تاكو بەردەوام لە لايەنى خۇيەوہ
 سەرزەشتى بكات. ئەو ش يان بە بزواندى دەمارى شەفەقەتى ھاوړە گەزايەتى دەپت،
 يان بە وروژاندنى دەمارى خۇ بە دوور گرتن لە نەفرىنى گشتىنەى خەلك..

جا ھەر تەنھا وشەى ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ يە كە ھەردوو دەمارە كەى تىدا بىدار دەكاتەوہ و
 دەيانبووژىنەوہ.. چونكە ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ دەچرىنىت بە گوياندا كە:
 ئەم خراپكارى يەتان بۇ ئەوھى ئادەمىزاد تەشەنە دەكات..

جا ئايا ئىوہ چ رق و قىنىكتان لەو ھەموو خەلكە ھەيە كە ھەزار و پى گوناھيان لە
 نىواندایە و، كەسى و ايان تىدايە كە ئىوہ نايانناسن..

ئايا ھەست بە ئازاريان ناكەن؟ يان ئايا بۇچى بەزەيى و سۆزتان بۇيان نى يە؟
 گرېمان ئەو "شەفەقەتى ھاوړە گەزى" يە لە ئىوہدا نى يە، خۇ دەبوو لانى كەم تىبىنى
 بكەن كە ئەم جموجوولەتان لە ناوہرۇكدا ھەستى نەفرەتى گشتىنەى خەلكتان دەھىنەتە
 سەرا

(۱) پىوانەى دەراوېتەيى (قياس استثنائى) لە زانستى مەنتىقدا ھەم پىوانەيە دەلېل كە خودى دەرەنجامە كە، يان
 دژە كەى لە پىشە كى يە كانىدا ھەيىت (التعريفات). وەك: "ويئە كە يان رەش و سېيە، يان رەنگاوړەنگە، بەلام
 خۇ رەش و سېي نى يە، كەواتە رەنگاوړەنگە". بۇ زانىارىي زياتر پروانە پەراوېزى ل: ۳۸۲. (وەرگېر)

وفي لام ﴿لَهُمْ﴾ إيماء إلى أنَّ النهيَ لابدَّ أن يكونَ على وجه النصيحة دون التحكُّم،
والنصيحة على وجه اللطف دون التقريع..

﴿لَا تُفْسِدُوا﴾ فذلكَ وخلاصةً لصورة قياس استثنائي^(١). أي لا تفعلوا هكذا، وإلا
نشأ منه الهرج والمرج، فينقطع خيطُ الإطاعة، فيتشوش نظامُ العدالة، فتحلُّ رابطةُ الاتفاق،
فيتولدُ منه الفسادُ، فلا تفعلوا لئلا تفسدوا..

ولفظ ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ تأكيدٌ وتأكيذٌ للنهي وإدامةٌ للزجر، إذ نهى الناصح موقتاً لابدَّ من
إدامته في ذهن المنصوح بتوكيل وجدانه ليزجره دائماً من تحته. وهو إما بتحريك عرق الشفقة
الجنسية، وإما بتهييج عرق التنفُّر من نفرة العموم..

﴿فِي الْأَرْضِ﴾ هو الذي يوقظ العريقين وينعشهما؛ إذ لفظ ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ يناجيهم: بأنَّ
فسادكم هذا يسري إلى نوع البشر..

فأيُّ حقدٍ وغيظٍ لكم على جميع الناس الذين فيهم المعصومون والفقراء والذين لا
تعرفونهم. أفلا تتوجَّعون لهم؟ ولم لا تترحمون بهم؟

هَبْ أَنْ لَيْسَتْ لَكُمْ تِلْكَ الشَّفَقَةُ الْجَنَسِيَّةُ، فَلَا أَقَلَّ مِنْ أَنْ تَلَا حَظُوا أَنَّ حَرَكَتَكُمْ هَذِهِ
تَجْلِبُ عَلَيْكُمْ مَعْنَى نَفْرَةِ الْعُمُومِ.

(١) القياس الاستثنائي: ما يكون عين النتيجة أو نقيضها مذكوراً فيه بالفعل. (التعريفات)

* ئەگەر وتت:

ئەوان چ كارىنكيان بەسەر گشتينەو ھەيە و، چۆن چۆنى خراپكارىيە كەيان
ھەمووان دە گرىتەو؟

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

ھەروەك ئەو كەسەي كە لە چاويلكەيە كى پەشەو پىروانىت، ھەموو شتىك بە
پەش و ناشىرىن دەپىنىت، بە ھەمان جۆر ئەو كەسەش كە "پىنابى دىل" (بصيرة) ي پەردەي
دوورويى بەسەردا دراينىت و، دلىشى بە "كوفر" شىواينىت، ھەموو شتىك بە ناشىرىن و
بىزلىنكراو دەپىنىت و، لە ناخى دلىدا رىق و سەرسەختى بەرامبەر ھەموو مەوۋە كان،
تەنانت سەرجەمى بوونەو ھەران، دروست دەپىت..

پاشان ھەروەك ئەگەر ددانى چەرخى ناو سەعاتىك شكايىت، ئەوا بە جۆرىكى
ھەمەكى يان ھەندەكى كار دەكاتە سەر ھەموو سەعاتە كە.. بە ھەمان جۆر
"دوورويى" ھەكەي ئەو كەسەش كار دەكاتە سەر سىستەمى گروى مەوۋە كە بە پەشتەي
دادپەروەرى و موبلىمانىتى و گوپرايەلى ھۆنراو ھەو..

بە داخەو، زىجىرەي ژەھرە كانيان ھىندە خۆي دەر خست ھەتا ئەم نزمىيەي بەرھەم
ھىنا!

سەبارەت بە پەستەي: ﴿قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾ پەش، ئەوا:

بە كار ھىنانى ﴿قَالُوا﴾ (واتە دەلىن) لە برىي "لا يقبلون النصيحة" (واتە: ئامۇزگارى
و ھەناگرن)، كە ئەو ھەش لە ھىنانى پەستە كەو ھەردە كەو پەش، ئامازەيە كە بۇ ئەو ھەي كە
ئەوان لاف لى دەدەن و بانگەشە بۇ پەيازە كەيان دەكەن.

﴿إِنَّمَا﴾ پەش دوو تايپە ئەندىي تىدايە:

يە كەم:

ئەو چەمكەي لە دواي "إنما" ھە دىت، دەپىت يان لە راستىدا، يان بە ئىدىيە، شتىكى
زانراو پىت. ئەو ھەش لىرەدا ھىمايە كە بۇ پەو چەل كەردنەو ھەي كارى ئامۇزگار و،
دەر خستنى پىدا گرىيان لە سەر نەزانىيە ئالۆزە كەيان.

✽ فإن قلت:

أي غرض لهم بالعموم؟ وكيف ينجرُّ فسادهم إلى الكل؟

قيل لك:

كما أن من نظرَ بمرآة البصرِ السوداء رأى كلَّ شيءٍ أسودَ قبيحاً..

كذلك من احتجبت بصيرته بالنفاق وفسد قلبه بالكفر رأى كلَّ شيءٍ قبيحاً مبغوضاً،

(و) يحصل في قلبه عنادٌ وحقْدٌ مع كلِّ البشرِ بل كلِّ الكائنات..

ثم كما أن انكسار سنٍّ من جَرخٍ^(١) من دولابٍ من ساعةٍ يتأثرُ به الكلُّ كلياً أو جزئياً؛

كذلك بنفاق الشخصِ يتأثرُ نظامُ هيئةِ البشرِ التي انتظمت بالعدالة والإسلامية والإطاعة.

فأسفاً قد تظاهرت سمومهم المتسلسلة حتى أنتجت هذه السفالة.

وأما جملة: ﴿قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُضِلُّونَ﴾..

ففي ﴿قَالُوا﴾ بدلٌ "لا يقبلون النصيحة" الظاهر من السياق، إشارةً إلى أنهم يدعون

ويدعون إلى مسلكهم.

وفي ﴿إِنَّمَا﴾ خاصيتان:

الأولى:

أن مدخوله لا بدَّ أن يكون معلوماً حقيقةً أو ادعاءً. ففيها رمزٌ إلى تزييف الناصح وإظهار

ثباتهم على جهلهم المركَّب.

(١) جَرخ (جرخ): يقرب من معنى دولاب.

دووهەم:

تايەتكردن لە "ئىنا" دا ئامازەيە كى لەخۇ گرتووە بۆ ئەوەى كە چاكسازىيە كەيان (واتە ئەوەى كە بە گومانى خۆيان چاكسازىيە) خراپەى ئاويته نىيە و، ئەوان بە وینەى غەيرى خۆيان نین! جا ئەو ئامازەيە، هێمايە كى تىدايە بۆ پلار گرتنە ئيمانداران.

ئىسمى بوونى ﴿مُصْلِحُونَ﴾ یش لە برىي فيعلى "تُصْلِحُ" ئامازەيە بۆ ئەوەى كە "چاكە كاری" سيفه تى دامەزراوى بەردەوامى ئىمەيە و، ئەم حالەمان خودى "چاكە كاری" يە و، هەر لە بناغەدا ئەم سيفه تەمان هەبووە، بى ئەوەى خراپە بووييت، دوايى گۆرانی بە سەردا هاتبيت و بووييت بە چاكە.

ئىجا ئەوان تەنانت لەم قسەيە شياندا "دوورپوويى" دەنوینن، چونكە ئەوەى دەيشارنەووە و نايدركيئن پىچەوانەى ئەوەيە كە بە پراوت دەرى دەپرن، ئەو تالە ديوى نادياردا لافى ئەو لى دەدەن كە "خراپ" هەكەيان "چاكى" ييت، بە پراوتەيش مەرايى دەكەن كە كارەكەيان بە مەبەستى چاكە و سوودى ئيماندارانە!

سەبارەت بە رستەى ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ یش ئەوا بزانه كە: كاتى ئەوان (دوورپووەكان) ئەم واتايانەى خوارەو هەيان خستە ناو پىچاوپىچى رستەكەى پىشوو، كە برىتين لە: برەودان بە رىبازەكەيان و.. لافى سەلماويى چاكە كاریيان و.. ئەو هەش كە "چاكە كاری" سيفه تى بەردەواميانە و.. جگە لە "چاكە" شتى تریان لە لا نىيە و.. "خراپە" ش ئاويتهى "چاكە" يان نابيت و.. ئەم برىارەش ئاشكرا و زانراوە.. هەروەها پلار هاويشتنيان بۆ ئيمانداران و.. بە نەزان دانانى كەسى ئامۆز گاريان..

(كاتى ئەم واتايانەيان لە پىچاوپىچى رستەى پىشودا كۆكردهووە)..

ئەوا قورئانى پىرۆز بەم رستەيە وەلامى دانەووە كە چەند برىارىكى لەخۇ گرتووە لە: سەلماندى خراپە كاریيان و.. يەكگرتنيان لە گەل ناوەرۆكى راستەقىنەى خراپەكاران و.. خراپەش تەنها لەواندا كۆبوو تەووە و.. ئەم برىارەش راستىيە كى جىگىر و سەلماووە و.. هەروەها بيدار كردهووەى خەلك لە ناشىرىنى كارەكەيان و.. نەفامانديان بە دامالينى هەست و سۆز لىيان، بە شىوہيەك كە دەلىلى شتانی بى گيانن.

والثانية:

الحصر، ففيها إشارة إلى أن صلاحهم لا يشوبه فسادٌ فليسوا كغيرهم؛ ففي الإشارة رمزٌ إلى التعريض بالمؤمنين.

وفي اسمية ﴿مُضْلِحُونَ﴾ بدل "نصلح" إشارة إلى أن الصلاح صفتنا الثابتة المستمرة. فحالنا هذه عينُ الإصلاح بالاستصحاب..

ثم إنهم ينافقون في هذا الكلام أيضاً، إذ يتبطنون خلاف ما يُظهرون، فباطناً يدعون فسادهم صلاحاً وظاهراً يُراؤون أن عملهم لصلاح المؤمنين ومنفعتهم.

وأما جملة ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ فاعلم:

أنهم لما أدرجوا في معطف الجملة السابقة معاني: من ترويج مسلكهم.. ودعوى ثبوت الصلاح لهم.. وأن الصلاح صفتهم المستمرة.. وأنهم مُنحَصرون عليه.. وأن الفساد لا يشوب صلاحهم.. وأن هذا الحكم ظاهرٌ معلوم.. ومن تعريضهم بالمؤمنين ومن تجهيلهم للناصح..

أجابهم القرآن بهذه الجملة المتضمنة لأحكامٍ من إثبات الفساد لهم.. وأنهم متحدون مع حقيقة المفسدين.. وأن الفساد منحصرٌ عليهم.. وأن هذا الحكم حقيقة ثابتة.. ومن تنبيه الناس على شناعتهم.. ومن تجهيلهم بنفي الحس عنهم كأنهم جمادات.

ئەگەر پىت خۇشە ئەمە بزانىت، ئەوا فەرموو پروانە بۆ:
 ئەو ﴿أَلَا﴾ يەي كە بۆ "يىدار كىرنەو" يە، بزانە كە چۆن بەم يىدار كىرنەو يە
 برەودانە كەيان بە خراپە كارى پوۋچەل دە كاتەو، كە لەو لاف لىدانەيانەو سەرى
 ھەلداو كە دەرەنجامى ﴿قَالُوا﴾..

ھەرۋەھا ئەو ﴿إِنْ﴾ يەش كە بۆ "يىگومانى" يە، پروانە چۆن بەرپەرچى لافى
 "زانراوى" يە ﴿إِنَّمَا﴾ دەداتەو. وەك بلىنى ﴿إِنْ﴾ دەلىت: ھالى ئەوان لە راستى و
 ناوەرۆكدا "خراپە كارى" يە، ئىتر "چاكە كارى" يە پروالەتى دادىيان نادات..

ھەرۋەھا پروانە بۆ ئەو "تايبە تىكرىدەن" ھى كە لە ﴿هُمْ﴾ دايە چۆن لە بەرامبەر ئەو پىلارە
 ناواخنى قىسە كەي ئەوانەو دانراو كە لە ﴿إِنَّمَا﴾ و ﴿نَحْنُ﴾ دايە..

ھەرۋەھا پروانە بۆ مەعرفە كىرنى ﴿الْمُفْسِدُونَ﴾ يەش كە واتاكەي ئەو يە: ھەقىقەتى
 خراپە كاران لە زاتى ئەواندا دەيىنىت، ھەر ئەوان ھەقىقەتى ئەو خراپە كارى يەن.. پروانە
 ئەو ھى چۆن بەرەنگارى ئەو تايبە تىكرىدەن دە كات كە لە ﴿إِنَّمَا﴾ وەرەگىرىت.

ھەرۋەھا پروانە بۆ ﴿وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ يەش، كە چۆن بەرەنگارى پەرپەچدانەو ھى
 ئەوان دە كات بۆ كەسى ئامۇز گارىيان و، دەرى دەخات كە ئەوان بە لافى ئەو ھى ھەموو
 شتىك دەزانن، شايسىتەي ئامۇز گارى نىن.

دەسا فەرموو بىرى لىنى بىكەرەو!

وإن شئت فانظر إلى:

﴿أَلَا﴾ التي للتنبيه كيف تزيّفُ بتنبئها ترويحهم الناشئ من دعواهم المترشح من
﴿قَالُوا﴾..

وإلى ﴿إِنَّ﴾ التي للتحقيق كيف تردّ دعواهم المعلومية بـ﴿إِنَّمَا﴾، كأنَّ ﴿إِنَّ﴾ تقول:
حالمهم في الحقيقة والباطن فساد، فلا يجديهم الصلاح ظاهراً..

وإلى الحصر في ﴿هُمْ﴾ كيف يقابلُ تعريضهم الضمني في ﴿إِنَّمَا﴾ و﴿نَحْنُ﴾..

وإلى تعريف ﴿الْمُفْسِدُونَ﴾ - الذي معناه حقيقة المفسدين تُرى في ذاتهم فهم هي -

كيف يدافعُ حصرهم المستفاد من ﴿إِنَّمَا﴾ أيضاً..

وإلى ﴿وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ كيف يدافعُ تزييفهم الناصح وأنهم ليسوا مستحقين

للنصيحة بدعوى المعلومية.

فتأمل!

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَتُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ۱۳)

بزانە ھۆى ھۆىنى ئەم جۆرە (واتە: فەرمان بە ئيمان) لە پىشتەى جۆرى يە كەمدا
(واتە: نەھى كەردن لە خراپە كارى) بەم شىۋەيە:

لەو پرووھوھ كە ھەردوو كيان "ئامۆزگارى و پىنمايى" ن، ئەوا عەتفەكردنەوھى
فەرمان بە چاكە و پەفتار جوانى و ھاندان بۆ چاكە كارىيە، بۆ سەر نەھى لە خراپە و
دوورەپەرىزى لە پەفتارى ناشرىن و ترساندن لە خراپە كارى.

لەو پرووھشەوھ كە ھەردوو كيان لە "تاوان" ن، ئەوا عەتفەكردنەوھى گەمزاندى
ئيمانداران و، لەخۆبايى بوونى ئەوانە، بۆ سەر خراپەنانەوھيان.. ھەروەك خراپەنانەوھى
ئەوانى پەيوەست كەردوھ بەو خراپە كارىيانەى كە ئەنجامى دەدەن و، ھەريە كەيان
لەقنىكى درەختى زەقوومى "دوورپروويى" يە.

سەبارەت بە ھۆى ھۆىنى نىۋان پىستەكانى ئەم ئايەتەش، ئەوا بزانە كە:

كانى وترا: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ﴾ و، بە پىخسارەكانى پىنكەتەى
پىستەكەش ئامازە كرا بۆ واجب بوونى "ئامۆزگارى" وەك فەرزىكى كىفايەت، ئەو
ئامۆزگارىيەش بە ئيماننىكى بىنگەردى وەك ھى جەماوهرى ئەو خەلكانە پىشكەش
بكرىت كە كامىل و تەواون، تاكو وىژدانىيان بەردەوام ئەم فەرمانەيان ئاراستە بكات..

كانى ئەمە وترا، قورئان لەسەر زمانى ئەوان ئەمەى گىپرايەوھ و، فەرمووى: ﴿قَالُوا
أَتُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾ بۆ ئامازەدان بە ياخييون و، لووتبەرزى و، لاف لىدانى
ئەوھيان كە گوايا "لەسەر حەقن". ئەومش وەك پىشەى ھەموو ناحەقپەويك كە ناپەرەيى
خۆى بە حەق دەپىنىت و نەزانىيە كەشى بە زانىن دادەنىت، چونكە دلىيان بە

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ
السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ١٣)

اعلم أنّ وجهَ نظمِ هذا النوعِ بالنوعِ الأولِ:

من حيث إنّها نصيحةٌ وإرشادٌ؛ عطفُ الأمرِ بالمعروفِ والتحلية والترغيبِ على النهيِ
عن المنكرِ والتخلية والترهيبِ..

ومن حيث إنّها من الجناية؛ عطفُ تسفيهِهم للمؤمنين وغرورهم على إفسادهم، كما
ربطَ إفسادهم بفسادهم اللاتي كلّ منها عُصْنٌ من شجرة زقومِ النفاق.

وأما وجهُ النظمِ بين جُمْلِ هذه الآيةِ فاعلم أنّه لمّا قيل: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ
النَّاسُ﴾ وأشيرَ بهيئتها إلى وجوب النصيحة على سبيل الكفاية بإيمانٍ خالصٍ اتباعاً
للجمهور الذين هم الناسُ الكُمَّلُ ليأمرهم الوجدانُ دائماً بهذا الأمر، حكى وقال: ﴿قَالُوا
أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾ إشارةً إلى تمرّدِهم وغرورهم ودعواهم أنّهم على الحق، كما هو
شأنُ كلّ مُبْطِلٍ يرى باطله حقاً ويعلمُ جهله علماً؛ إذ بالنفاق تفسّدَ قلوبُهم، وبالفساد نشأ

"دوورويى" گەنيو، بە خراپە كارىيە كە شيان حەز و ئارەزوويەك بۇ لووتبەرزى و خراپەنانەو، لەواندا پەيدا بوو.

هەر وەك بە پىنى ئەو، خۇيان كەردە خراپە كار، بوونە ياخى و ملنەدەر و، بە پىنى خراپەنانەو شيان و تەي گومرا كەردن بە گونىيە كەردا دە چىرىنن و، بە حوكمى ئەو، كە لەخۇبايى و لسوت بەرزىيان نواند، ئەو ئەو دىندارىيە توندوتۇل و ئيمان كاملىيە كە خوازىيارى قەناعەت و بىنىيازىن لە خەلك، بە نزمى و گەمژەيى و هەژارى دەبينن.

پاشان بە پىنى "دوورويى" يە كەيان تەنانەت لەو گوفتارە شياندا دوورويى دەنوینن، چونكە "پروالەت" ي قسە كەيان ئەو، يە كە: چۆن ئىمە بە وینەي كە سانى هەر زە و گەمژەين، لە كاتىكدا كە ئىمە شىت نىن، بەلكو وەك ئىو، دەتەنەوئى كە سانى چاكە كارىن؟

ديوى "پەنھان" ي قسە كە شيان ئەو، يە كە: چۆن خۇمان وەكو باوەردارە كان لى دەكەين كە زۆربەيان هەژارن و، لە دیدى ئىمەدا هەرچى و پەرچىي ناو خەلكن يە كيان گرتو،

دەسا فەرموو بۇ بەراوردى وردە كارىيى نيوان هەردوو بەشە كەي رستە مەرچىيە كە. پاشان بە فەرمایشتى: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾ بەردىكى دەرخوارد دان. چونكە ئەوانەي كە هەتا ئەم رادەيە ياخى بن و، لە "نەزانى" يە كەيان ئاوا بىنى لاگا بن، شايانى ئەو، كە لەناو خەلكدا ئاشكرا بىكرىن و بەو، بىرپىرىنن كە: "نەفامى و گەمژەيى لەواندا كۆبوو، تەو. ئەو، شى راستىيە كى چەسپاوى بىنى گومانە و، لەبەر نەفامى خۇيانە و، بە نەفام دادەنرىن".

پاشان فەرموى: ﴿وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾. ئەو، شى ئامازەيە بۇ ئەو، كە نازاتن بە نەزانىي خۇيان! كەواتە نەزانىيە كى هەندە ئالتوز كاو، كە ئامۇز گارى سووديان پىنى ناگەيە نىت. بۆيە دەپنى "فەرامۇش" بىكرىن! چونكە تەنھا ئەو كەسە لە ئامۇز گارى تىدە گات كە پەي بە نەزانىي خۇي ببات.

سەبارەت بە هوى هونىنى شىو، يەك بە يە كى رستە كانىش، ئەو:

لە رستەي ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ﴾ دا:

بىنگومانىي ﴿إِذَا﴾ هەيمايە بۇ پىنويستىي رىنمايى كەردن لە پىنى "فەرمان بە چاكە" و.

غرورٌ وميلٌ إفسادٍ، وبحكم التفسدِ تمردوا، وبحكم الإفسادِ يقولُ بعضهم لبعض متاجياً بالاضلال، وبحكم الغرورِ يرون شدة الديانة وكمال الإيمان المقتضيين للاستغناء والقناعة سفالةً وسفاهةً وفقراً..

ثم بحكم النفاقِ ينافقون في كلامهم هذا أيضاً؛ إذ ظاهره:
كيف نكونُ كالسفهاء ولسنا مجانين ونحن أخیارٌ كما تطلبون؟
وباطنه: كيف نكونُ كالمؤمنين الذين أكثرهم فقراء، وهم في نظرنا سفهاءٌ تحزبوا من أوباش^(١) الأقوام؟

واليك التطبيق بين دقائق الجزئين من الشرطية.
ثم القمهم الحجر بقوله: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾؛ إذ مَنْ كان مُتمرداً بهذه الدرجة وجاهلاً بجهله فحقهم الإعلانُ بين الخلقِ وتشهيرهم بانحصارِ السفاهةِ [فيهم] وأنه من الحقائق الثابتة، وأنَّ تسفيهم لسفاهةِ نفسهم..

ثم قال: ﴿وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ إشارةً إلى أنَّهم جاهلون بجهلهم فيكونُ جهلاً مُركباً فلا يُجديهم النصيحة، فلا بدَّ أن يُعرَضَ عنهم صفحاً؛ إذ لا يفهمُ النصيحة إلا مَنْ يعلمُ جهله.
وأما وجهُ النظمِ في هياتِ كُلِّ جملةٍ جملة:

ففي جملة: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ﴾..

لفظُ ﴿إِذَا﴾ بجزميته رمزٌ إلى لزومِ الإرشادِ بالأمر بالمعروف..

(١) أوباش: سيفلة الناس وأخلاطهم.

"بىكەر نادىارى" ئىش لى **﴿قِيلَ﴾** دا ھىمايە بۇ واجب بوونى "ئامۇزگارى" بە فەرزى كىفايەت، وەك پىشتىر باس كرا.

وشەى **﴿ءَامِنُوا﴾** لى بىرى "أخلصوا فى إيمانكم" (واتە: با ئىمانە كەتان يىنگەرد يىت) ئامازەيە بۇ ئەوەى كە "ئىمان" ى بىنى "ئىخلاص" ئىمان نىيە. وشەى **﴿كَمَا ءَامَنَ﴾** ئامازەيە بۇ "پىشەنگ" ى باش و "ئىمۇنە" ى جوان، تاكو چاوى لى بىكەن.

دوو سەرنجىش لى وشەى **﴿النَّاسُ﴾** دا ھەيە، كە ھەر ئەو دووانە ھۆكارى ئەوەن "ويژدان" ھەمىشە فەرمان بە چا كە بىكات. چۈنكە:

﴿كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ﴾ ئەوەى لى وەردە گىرى كە: "فاتبعوا جمهور الناس" (واتە شوپىن جەماوەرى خەلك بىكەون). چۈنكە رەفتارى پىنچەوانەى جەماوەر ھەلەيە كە دەبى دلى مروف توخنى نە كەوئىت..

ھەرۈەھا ئامازەيە كىشە بۇ ئەوەى كە تەنھا ئەوان "مروف" ن، وەك بلىنى كەسانى جىگە لەوان مەگەر بە شىۋە، دەنا "مروف" نىن. ئەوەش يان بەھۇى بەرزبوونەوەى ئەمان بە پلەكانى كەمالى مروفدا و چىرپوونەوەى حەقىقەتى مروفىتىيە تىپاندا، ياخود بەھۇى نىزىبوونەوەى ئەوانە و دابەزىپانە لى پلەى مروفىتى.

سەبارەت بە رىستەى: **﴿قَالُوا أَتُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾** كە دەرەنجامە كەى ئەوەيە: "ئىمە ئامۇزگارى وەرناگرىن، چۈنكە چۇن خۇمان وەكو ئەو رىسوايانە لى دەكەين كە لى پىش چاوى ئىمەدا كەسانىكى گەوجن. ئىمەى خاوەن پلەوپايە وەكو ئەوان دانانىن.."

جالە وشەى **﴿قَالُوا﴾** دا ھىمايەك ھەيە بۇ: بى تاوان دەر كەردنى خود و، برەودان بە رىياز و، بى نىياز بوون لى ئامۇزگارى و، لىخۇبايى بوون و، لاف لىدان..

لى پىرسىارى نكوولى كەردنى وشەى **﴿أَتُؤْمِنُ﴾** شدا ئامازەيەك ھەيە بۇ سەختىيى ياخيپوونەكەيان لەو نەزانىيە ئالتۇزەياندا. وەك بلىنى ئەوان لى شىۋەى پىرسىار كەردندا دەلىن:

"ئەى كەسى ئامۇزگارا سەردانى ويژدانت بىكە، ئايا بەرپەرچدانەوەى ئىمەى پى رەوايە؟"

وبناء المفعول في ﴿قِيلَ﴾ إيماء إلى أن وجوب النصيحة على سبيل الكفاية كما مرَّ.
ولفظ ﴿ءَامِنُوا﴾ بدل "أَخْلِصُوا في إيمانكم" إشارة إلى أن الإيمان بلا إخلاص ليس
بإيمان.

ولفظ ﴿كَمَا ءَامَنَ﴾ تلويح بالأُسوة الحسنة وحسن المثال لِيُخْلِصُوا على منواله.
وفي لفظ ﴿النَّاسُ﴾ نكتتان: وهما السبب في جعل الوجدان أمراً بالمعروف دائماً؛ إذ ﴿كَمَا
ءَامَنَ النَّاسُ﴾ يترشح بـ "فَاتَّبِعُوا جمهورَ الناس" إذ مخالفة الجمهور خطأ من شأن القلب أن
لا يُقَدِّمَ عليه..

وأيضاً يلوح بأنهم هم الناس فقط، كأنَّ مَنْ عداهم ليسوا بإنسانٍ إلا صورة، إمَّا بترقي
هؤلاء في الكمالات وانحصار حقيقة الإنسانية عليهم، وإمَّا بتدنِّي أولئك عن مرتبة
الإنسانية.

أما جملة: ﴿قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾ التي مآلها: "لا نقبل النصيحة، كيف نكون
كهؤلاء الأذلاء؛ إذ هم في نظرنا سفهاء ولا نُقَاسُ نحن معاشرَ أهلِ الجاهِ عليهم"..
ففي لفظ ﴿قَالُوا﴾ رمزٌ إلى تبرئة النفس وترويج المسلك والاستغناء عن النصيحة
والغرور والدعوى..

وفي لفظ ﴿أَنُؤْمِنُ﴾ بالاستفهام الإنكاري إشارة إلى شدة تمردهم في جهلهم المركَّب،
كأنَّهم بصورة الاستفهام يقولون:

"أيها الناصحُ! راجعْ وجدانك هل ترى إنصافك يقبلُ ردنا؟".

پاشان سى پىرۇى پىز بەستوى يەك لە دواى يەك لەو "جار و مەجرور" دا ھىيە كە پەيوەستىن بە فيعلى ﴿قَالُوا﴾. واتە: وتيان بە خۇيان، پاشان بە ھاورە گەزىيان، پاشان بە پىنمايىكار و ئامۇز گارىيان. كە ئەو ھىش پىشەى ھەموو ئامۇز گارى كراونىكە كاتى كەسى ئامۇز گار پىنمايى دە كات..

چونكى يە كەم جار راويز لە گەل خۇيدا دە كات. پاشان لە گەل ھاورە گەزى دەدوى. پاشان دەرەنجامى داوھرىي لە گەل ئەو دووانەدا دەھىنئەو ھە بۇ توى ئامۇز گار.. جا بەم پىيە، كاتى ئەوھيان پىن و ترا كە را بورد، سەردانى دلە گەنيو ھە كان و ويژدانە رزىو ھەكانى خۇيان كەرد، ئەوانىش ئامازەى نكوولى لى كەردنىان دانى، ئىتر قسە كەيان دەرپىنى ئەوھى ناخيان بوو..

پاشان بە چاوى "خراپە نانەو" سەردانى برايانى خۇيان كەرد، ئەوانىش ھەمان ئامازەى نكوولىيان بۇ كەردن. ئىتر بە گونى چە و گەفتوگوى ئەوانيان كەرد..

پاشان لە پىي پۇزىش ھىنانەو ھە فيلى قسەى ھەلەى بە پرو كەش رازاو ھە، گەرانەو ھە بۇ لاي ئامۇز گارە كەيان و، بە گىنچەل نانەو ھە و ئازاو ھە گىپى وتيان:

"ئىمە و ئەوان جىيان و بە يەك چاوتە ماشا ناكرىن.. ئەوان كەسانىكى ھەزار و دەستكورت و ناچارن، دەستگرتنى توند و تولىشيان لە داوئىنى ئايىن و رىبازى زوھد، لە ناچارىياندايە. بەلام ئىمە خاوەنى پلە و پايمىن".

جا لەبەر لووتبەرزىيان، دەچن ئامۇز گارە كەيان رەوانەى ويژدانى دە كەن و.. بەپىي بە كارھىنانى فرۆفلىش قسەيەك دە كەن كە لە زمانىكى دوو فاقەو ھە دەرچو ھە..

واتە: "ئەى كەسى پى پىشاندەرا بە "گەوج" مان مەزانە، ئىمەش بە گوپرەى ئەو پروانىنەى ئىو ھەمژە و نەفام نىين، بەلكو ھەمان كەردارى ئىماندارە خاوين و پىنگەردە كان ئەنجام دەدەين".

كەچى مەبەستى پەنھانىيان ئەوھىيە كە:

"وھە ئەو پروادارە ھەزارانە ناين، كە لاي ئىمە بايەخيان نىيە".

جا ئەم وشەيە، ھىمايەكى پەنھانى تىدايە بۇ: خراپە كارىيان و، خراپە نانەوھيان و، لەخۇ بايى بوونيان و، دوو پرووييان.

ثم إنَّ في متعلَّق ﴿قَالُوا﴾ وجوهاً ثلاثةً مترتبة:

أي قالوا لأنفسِهِم، ثم لأبناءِ جنسِهِم، ثم لمرشِدِهِم، كما هو شأنُ كل متَنصِّحٍ إذا نصَّحَه الناصِحُ..

فأولُ الأمرِ يشاورُ مع نفسِهِ، ثم يحاورُ مع أبناءِ جنسِهِ، ثم يراجعُك بنتيجةِ محاكمتِهِم. فعلى هذا، لما قيلَ لهم ما قيلَ، راجعوا قلوبَهُم المتفسِّدةَ ووجدانَهُم المتفسِّخَ، فأشارتْ عليهم بالإنكار، فقالوا مترجِّمين عَمَّا في ضميرِهِم..

ثم راجعُوا بنظرِ الإفسادِ إلى إخوانِهِم، فأشاروا عليهم أيضاً بالإنكار، فأخذوا بنجواهِم ومحاورتِهِم..

ثم رجعوا بطريقِ الاعتذارِ والسفِسطَةِ إلى الناصِحِ، فشاعَبُوا وقالوا: "بَيْنَا فَرْقٌ لَا نُقَاسُ عَلَيْهِمْ إِذْ هُمْ فَقَرَاءُ مُضْطَرُونَ مُجْبُورُونَ، فَشَدَّتْهُمْ فِي الدِّيَانَةِ وَتَصَوَّفُوهُمْ بِالْاضْطِرَارِّ. أَمَا نَحْنُ فَأَهْلُ عِزَّةٍ وَجَاهٍ"..

فبحكمِ الغرورِ يُجِيلُونَ الناصِحَ على إنصافِهِ. وبحكمِ الخِداعِ والحيلةِ يتكلمون بكلامٍ ذي لسانين..

أي أيُّها المرشدُ! لا تظنُّنا سفهاءً، ولا نكونُ كالسفهاءِ في نظركم، بل نفعلُ كما يفعلُ المؤمنون الخُلَّصُ..

مع أنَّ مرادَهُم باطنًا: لا نكونُ كهؤلاءِ المؤمنين الفقراءِ؛ إذ لا اعتدادَ بِهِم في نظرنا.

ففي هذا اللفظِ رمزٌ خفيٌّ إلى فسادِهِم وإفسادِهِم وغرورِهِم ونفاقِهِم..

﴿كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾ واتە: ئەوانەى كە ئىو بە مەروڧى كاملىيان دادەنن، لە پىش چاوى ئىمەدا - چەندەش زۆر بن - ھەر ھەزار و ناچار و پەسوان و، ھەر يە كەيان گەمژە و نەفامى ناو دەستەيە كە.

جا دەعواكەى ئەوان لە جياوازىي بەراوردە كەدا، ئامازەيە كە بۆ ئەوەى كە ئايىنى ئىسلام ئەشكەوتى ھەزاران و، دالەدى دەستكورتان و، پارىزەرى حەق و، پارىزگارى راستى و، پىنگر لە لووتبەرزى و، دەمكوتكارى خۆ بە گەورە زانىنە. خۆ جگە لەوە شتىكى تر پىوھەرى كەمال و سەربەرزى نىيە!

ھەر وەھا دەعوای ئەو جياوازىيە، ئامازەيە كە بۆ ئەوەى كە زۆربەى جار ھۆى "دوورپوويى": پەق و، لەخۆبايى بوون و، خۆ بە گەورە زانىنە، وەك ئەم ئايەتە پوونى دەكاتەو:

﴿وَمَا تَرَاكَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّ الرَّأْيِ﴾ (ھود: ۲۷).

ھەر وەھا ئەو جياوازىيە، ئامازەيە كى ناديارىشى تىدايە بۆ ئەوەى كە ئايىنى ئىسلام نايىتە ھۆكار و ئامرازىكى خۆسەپاندن و خۆزالكردن بە دەست ئەھلى دنيا و كەسانى خاوەن پلەوپايەو، بەلكو ھۆكارى ھىنانەدى "حەق"ە لە دەستى خەلكانى دەست كورت و ھەزاردا، بە پىچەوانەى ئايىنەكانى تر. "مىژوو" شايتەى لەسەر ئەم راستىيە دەدات.

سەبارەت بە پەستەى ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾ یش، ئەوا بزانه: قورئان كە توندوتىژى زۆر لە دژى "دوورپوويى" بە كاردەھىنىت و خراپەيان دەخاتە پوو، لەبەر ئەوەيە كە زۆربەى گەرفتەكانى جىھانى ئىسلامى لە جۆرەكانى "دوورپوويى"يەوہە!

پاشان وشەى ﴿أَلَا﴾ بۆ بىدار كەردنەو و ئاشكرا كەردنى گەمژەيى و نەفامىي ئەوانە لە پىش چاوى خەلكىدا و، بۆ ئەوەشە كە بىر و ھەرزى زۆرىنەى خەلك بەگرىت بە شايت لەسەر گەوجى و نەفامىي ئەو دوورپووانە.

واتاى ﴿أَلَا﴾ لە بناغەدا ئەوہە كە: ئايا نەتان زانىوہ كە ئەوانە كەسانىكى گەمژە و نەفامن؟ واتە دە فەرموون ئىستا بزائن.

﴿كَمَاءَمَّنَ السُّفَهَاءُ﴾ أي الذين تظنونهم الناس الكاملين هم في نظرنا أذلاء فقراء مجبورون مع كثرتهم، كلٌ منهم سفيه قوم.

ففي دعواهم الفرق في القياس إشارة إلى أن الإسلاميه كهف المساكين وملجأ الفقراء وحامية الحق وحافطة الحقيقة ومانعة الغرور وقامعة التكبر، وما مقياس الكمال والمجد إلا هي..

وأيضاً في الفرق إشارة إلى أن سبب النفاق في الأغلب هو الغرض والغرور والتكبر كما يفسره:

﴿وَمَا تَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِآدِي الرَّأْيِ﴾ (هود: ٢٧).

وأيضاً في الفرق إشارة خفية إلى أن الإسلاميه لا تصير وسيلة التحكم والتغلب في أيدي أهل الدنيا والجاه؛ بل إنما هي واسطة لإحقاق الحق في أيدي أهل الفقر والضرورة خلاف سائر الأديان. ويشهد على هذه الحقيقة التاريخ.

أما جملة ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾..

فاعلم أن القرآن إنما أكثر من التشديد والتشنيع على النفاق لأجل أن أكثر بليات العالم الإسلامي من أنواع النفاق..

ثم إن لفظ ﴿أَلَا﴾ للتنبيه وتشهير سفاهتهم على رؤوس الأشهاد، ولا استشهاد فكر العموم على سفاهتهم.

وأصل معنى ﴿أَلَا﴾ ألا تعلمون أنهم سفهاء؟ أي فاعلموا..

پاشان ﴿إِنْ﴾ ئاوينەى دەر خەرى حەقىقەتە و ھۆكارىنكە بۆ گەيشەن پىنى. وەك بلىنى پىيان دەلىت: سەردانى حەقىقەت بىكەن، تاكو بزەنن سەفسەتە پروالەتى بە كەيان ھىچ بىچ و بناغەبە كى نى بە.

پاشان وشەى ﴿هُمْ﴾ كە بۆ قەتەس كەرنە، بۆ بەرپەرچدانەوھى خۆ يىتاوان دەر كەرنە كەى ئەوانە. ھەر وھە بۆ بەرپەرچدانەوھى بە گەمژە دانانى ئىماندارانە كە بە ﴿كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ﴾ ئامازەيان بۆ كەرد. واتە: گەمژە و گەوج ئەو كە سەبە كە بەھۆى رېق و لووتبەرزى و چىژى فانى يەوھە وازى لە دواپۇژى ئەودىنا ھىنايىت، نەك ئەو كە سەى كە بە واز ھىنانى لە خواستە نزم و فانى يەكانى دنيا، ئەودىناى نەبراوھە و ھەمىشەى كېرى يىت.

پاشان ئەلف و لام لە ﴿السُّفَهَاءُ﴾ دا بۆ ئەوھەبە كە برپارە كە بىكەتە شتىكى ناسراو، واتە شتىكى ئاشكرا و زانراوھە كە ئەوانە "گەمژە" ن. ھەر وھەك بۆ كەمالە، واتە كەمالى گەمژەبى لەواندایە.

سەبارەت بە ﴿وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ پىش، ئەواسى ئامازەى تىدايە:

يەكەمىيان: جىيا كەرنەوھى حەق لە ناحەق و رېيازى ئىمانداران لە ھى ئەوان، پىويستى بە زانست و تىروانىن ھەبە. بە پىچەوانەى خراپەنانەوھە و ئاژاوە گىرپى ئەوان، چونكە ھىندە ئاشكرايە كە ھەر كە سىك تۇزقالتى ھەستى تىدا يىت پىنى دەزانىت و ھەستى پى دەكەت. ھەر لەبەر ئەوھش بوو كە ئايەتى پىشوو بە: ﴿وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ كۆتايى پى ھىنا.

دووەمىيان: ﴿لَا يَعْلَمُونَ﴾ و ھاوشىوھەكانى تىرى لە كۆتايى ئايەتەكاندا، وەك ﴿لَا يَعْلَمُونَ﴾ و ﴿أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ﴾ و ﴿لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ و جگە لەمانەش، ئامازەبە بۆ ئەوھى كە ئايىنى ئىسلام لەسەر ژىرى و دانايى و زانست دامەزراوھە. كەواتە ھەلدە گرنت و شاىستەى ئەوھەبە كە ھەموو ژىرى يەكى ساغ قىوولى بىكات. بە پىچەوانەى ئەو ئايىنانەى تر كە لەسەر چاولىكەرى و دەمارگىرى بىيات نراون.

جا ئەم ئامازەبە مۇدەبە كى تىدايە، وەك لە شوپىنىكى تردا باس كراوھە.

سىھەمىيان: فەرامۇش كەردىيان و بايەخ نەدان پىيان. چونكە ئامۇزگارى سوودىيان پى ناگەبەنىت، لەبەر ئەوھى بە "نەزانى" ى خۇيان نازان ھەتا ھەولتى لا بردنى بەدن.

ثم إِنَّ ﴿إِنَّ﴾ مرآة الحقيقة ووسيلة إليها، كأنه يقول: راجعوا الحقيقة لتعلموا أَنَّ سفسطتهم الظاهرية لا أصل لها.

ثم لفظ ﴿هُمْ﴾ للحصر لرد تبرئة أنفسهم، ودفع تسفيهم للمؤمنين الذي أشاروا إليه بـ ﴿كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ﴾. أي إِنَّ السفية مَنْ تَرَكَ الآخرة بالغرور والغرض واللذة الفانية دون مَنْ اشترى الباقي بترك الهوسات^(١) الفانية.

ثم إِنَّ الألف واللام في ﴿السُّفَهَاءُ﴾ لتعريف الحكم، أي معلوم أنهم سفهاء. وللكمال أي كمال السفاهة فيهم.

أما: ﴿وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ففيه إشارات ثلاث:

إحداها: أَنَّ تمييز الحق عن الباطل وتفريق مسلك المؤمنين عن مسلكهم محتاج إلى نظر وعلم، بخلاف إفسادهم وفتنتهم، فإنه ظاهرٌ يحسُّ به مَنْ له أدنى شعور. ولهذا ذيل الآية الأولى بـ ﴿وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾.

والثانية: أَنَّ ﴿لَا يَعْلَمُونَ﴾ وأمثالها من فواصل الآيات، مِنْ ﴿لَا يَعْقِلُونَ﴾ و ﴿أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ﴾ و ﴿لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ وغيرها تشير إلى أَنَّ الإسلامية مؤسسة على العقل والحكمة والعلم. فمن شأنها أَنْ يقبلها كلُّ عقلٍ سليم، لا كسائر الأديان المبنية على التقليد والتعصب.

ففي هذه الإشارة بشارة كما ذكرت في موضع آخر.

والثالثة: الإعراض عنهم وعدم الاهتمام بهم، إذ النصيحة لا تجديهم، إذ لا يعلمون جهلهم حتى يتحرروا زواله.

(١) الهوس: طرف من الجنون وخفة العقل. والمقصود هنا الأغراض النفسية وأمانيتها.

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا
إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿۱۴﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ (البقرة: ۱۴-۱۵)

بزانە كە ھۆى ھۆنىنى ناوەرۇكى ئەم ئايەتە لە پرشتەى ناوەرۇكى ئايەتى پىشووڧا:
عەتف كوردنەوھى چوارەم تاوانە، واتە "گالتە پىكردن و بەسوك سەير كردن" بۇ
سەر تاوانەكانى تر كە برىتىن لە: "بە گەوچ دانانى ئىمانداران و، خراپەنانەوھى ئەو
دووڧرووانە و، خراپكارىيان".

ھۆى پىكەوھە ھۆنىنى نىوان پرستەكانىشى ئەوھىە كە:
ھەروەك ئەو ئىمانەى كە "خالى پىشت پى بەستىن" ە بۇ دەرباز بوون لە ئازارەكان و،
"خالى يارمەتى لى وەرگرتىن" ىشە بۇ ئاواتەكان، سى تايەتكارىيە راستەقىنەى ھەيە:
يە كەمىيان:

"دەروون بەرزى" كە لە خالى پىشت پى بەستەوھە پەيدا بووھ. ئەو دەروون
بەرزىيەش بە جۆرىكە رى بە مروڧ نادات دابىەزىتە ئاستى خۇزەلىل كردن..
دووھەمىشيان:

ئەو "شەفەقەت" ەى كە رى لە مروڧ دەگرىت بى رىزى و سووكايەتى بە ھىچ
كەسىك بكات..
سى ھەمىشيان:

"رېزىگرتىن لە راستىيەكان و نىرخ زانىنىيان". چونكە ئەو كەسەى خاوەنى شتى
بەھادار بىت، داراى حەقىقەتىكە و گەوھەرى تاقانەى لايە و، گالتەش بە "حەقىقەت"
ناكات، چونكە مروڧىكى سەنگىنە..

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا
 إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ * اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ (البقرة: ١٤ - ١٥)

اعلم أن وجه نظم مآل هذه الآية بمآل سابقتها: عطفُ الجناية الرابعة، أعني الاستهزاء والاستخفاف على الجنايات السابقة من التسفيه والإفساد والفساد.
 وأن وجه النظم بين جملها هو أنه: كما أن للإيمان الذي هو نقطة استناد عن الآلام ونقطة استمداد للآمال ثلاث خواصَّ حقيقية:
 إحداها: عزة النفس الناشئة من "نقطة الاستناد"، ومن شأن عزة النفس عدم التزلُّل للتذلُّل.

والثانية: الشفقة التي من شأنها عدم التذليل والتحقير.
 والثالثة: احترام الحقائق ومعرفة قيمتها، لأنَّ صاحبَ غالي القيمة ذو حقيقة، وعنده الجوهرُ الفريدُ. وعدم الاستخفاف بالحقيقة لأنَّه أيضاً رزينٌ..

(ھەرۈك ئيمان ئەم سى تايىبەتكارى يەى ھەيە)..
 بە ھەمان جۈر دژە كەشى، واتە "دوورۈۈيى" دژە كانى ئەم سى تايىبەتكارى يانەى
 لەخۇ گرتۈۈە.

جا ئەو تايىبەتكارى يانەى كە لە خودى "دوورۈۈيى" يەۈە پەيدا بوون، برىتىن لە:
 دەرۈون نزمى و.. ئارەزۈۈى خراپەنەۈە و.. لەخۇبايى بوون بەھۈى سۈۈكايەتى
 كردن بە غەيرى خۇى.

جا كە ئەمەت زانى، ئەۈەش بزانە كە:

"دوورۈۈيى" نزمىيى دەرۈۈنى لى دە كەۋىتەۈە .. ئەۈۈش خۇزەلىل كردن بەرھەم
 دەھىنىت .. ئەۈۈش رىباى لى پەيدا دەيىت .. ئەۈۈش "مەرايى كردن" بە دۈاى خۇيدا
 دەھىنىت .. ئەۈۈش "درۇ" بەرھەمە كەيەتى .. خۈاى گەۈرە بە فەرمايشتى: ﴿وَإِذَا لَقُوا
 الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا﴾ ئامازەى بۇ ھەمۈۈ ئەمانە كرد.

پاشان لەبەر ئەۈەى "دوورۈۈيى" دلى مرۇف تىك دەدات و دەيشىۋىنىت .. ئەو
 تىكچۈۈن و شىۋاندەشى "ھەتىۈكەۋتى رۇح" بەرھەم دەھىنىت، واتە: نەۈۈنى
 خاۋەن و پارىزەر، ئەۈا "ترس" درۈست دەيىت .. ئەۈۈش بۇ "خۇشاردەۈە"
 رايىدەپىچىت. خۈاى گەۈرە بە وشەى: ﴿وَإِذَا خَلَوْا﴾ ئامازەى بۇ ئەمە كرد.

پاشان لەبەر ئەۈەى "دوورۈۈيى" سىلەى رەحم دەپرېت .. ئەو برېنەش "شەفەقەت"
 ناھىلىت .. نەمانى شەفەقەتىش خراپەنەۈە و تىكدان بەرھەم دەھىنىت .. ئەۈۈش
 ئازاۈە گىرى دەنېتەۈە .. ئەۈۈش "خىانەت" بە دۈاى خۇيدا دەھىنىت .. ئەۈۈش
 "لاۈازى" لى پەيدا دەيىت .. ئەۈۈش ناچارى دەكات كە ھانا بۇ پەنا و پشتىۋانىك
 بىات. ئەۈا خۈاى گەۈرەش لەبەر ئەۈە، بە وشەى: ﴿إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ﴾ ئامازەى بۇ ھەمۈۈ
 ئەمانە كرد.

پاشان لەبەر ئەۈەى "دوورۈۈيى" نەزانى يەكى ئاۋىتەى دوۈدلى يە، ئەۈا پارايى بوون
 لە سۈۈشتى كەسە كەدا بەرھەم دەھىنىت، ئەۈۈش "نادامەزراۈى" لى دە كەۋىتەۈە..
 ئەۈۈش "بى رېيازى" لى بە دۈادا دىت، ئەۈۈش دەرەنجامە كەى "ئالەمىنى دەيىت لە
 دوورۈۈەكان" .. ئەۈۈش ناچارىان دەكات كە پەيمانە كەيان نۈى بكنەۈە. ئەۈا خۈاى
 گەۈرە بە وشەى: ﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾ ئامازەى بەم زىجىرەيە دا.

كذلك لضد الإيمان، أعني النفاق، أضداد خواصه الثلاث..

فخواص النفاق الناشئة منه:

ذلة النفس، وميل الإفساد، والغرور بتحقيق الغير.

إذا عرفت هذا، فاعلم:

أن النفاق يولد ذلة النفس، وهي تُنتج التذلل، وهو الرياء، وهو المداهنة، وهي الكذب.

فأشار إليه بقوله:

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا..﴾.

ثم لما كان النفاق مُفسداً للقلب، وفساده يُنتج يُتم الروح، أي عدم الصاحب والحامي

والمالك، فيتولد الخوف، وهو يلجئه إلى التستر، أشار إليه بلفظ:

﴿وَإِذَا خَلَوْا﴾.

ثم لما كان النفاق قاطعاً للرّحم، وقطعه يُزيل الشفقة، وزوالها يُنتج الإفساد، وهو الفتنة

وهي الخيانة، وهي الضعف، وهو يضطره إلى الالتجاء إلى ظهير ومُستند، أشار إليه بلفظ:

﴿إِلَىٰ شِيَاطِينِهِمْ﴾..

ثم لما كان النفاق جهلاً تردّدياً أنتج تذبذب الطبيعة، وهو عدم الثبات وهو عدم المسلك

وهو عدم الأمانة بهم، وهو يُجبرهم على تجديد عهدهم، أشار إلى هذه السلسلة بلفظ:

﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾.

پاشان لەبەر ئەوەی دوورپروووە کان موحتاجی "پۆزش هینانەوه" بوون، ئەوا بەهۆی سووکی خۆیانەوه، گالته و سووکایەتیان بە "حەقیقەت" کرد و.. بەهۆی بێ نرخیانەوه لە بەهای شتی بەنرخیان دابەزاند و.. لەبەر ئەو سووکی و لاوازییە دەروونیان کە لووتبەرزیی لێ پەیدا دەبێت، گالتهیان بە شتانی بلند و بەها بالاکان کرد..

ئەوا قورئانیش بۆ ئامازەدان بەوان، فەرمووی:

﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾.

پاشان کاتی ییسەر، بە پێی دارشتنی ئەم گرفتارە، چاوەروانی ئەوه بوو کە "ئیمانداران" بەرەنگاری دوورپروووە کان ببنەوه، کەچی بێبی خوای گەورە خۆی، لە بریی ئیمانداران، بەرەنگاریان دەبێتەوه!

ئەویش ئامازەیه بۆ ریزنان لە ئیمانداران و، هێمایە کێشە بۆ ئەوەی کە گالته کردنی دوورپرووان پێیان وەك هیچ وایە لە بەرامبەر ئەو پاداشتی خوای گەورەدا. هەر وەك هێمایە کێشە بۆ گەوجیتی دوورپروووە کان و سەرزەنشتیان و بەرپەرچدانەوهیان، چونکە چون گالته بە کەسێک دەکرێت کە خوای گەورە پارێزەری بێت؟ بۆیه خوای گەورە فەرمووی: ﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾.

واتە لە شیوەی سووکایەتی پێکردندا، چ لە دنیا و چ لە قیامەتدا، سزایەکی سەختیان دەدات لەسەر گالته کردنە کەیان بە ئیمانداران، هاوکات لە گەڵ نوێ بوونەوهی بەردەوامی ئەو سزایەدا^(۱).

ئەنجا پرستەیی ﴿وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ لە شیوازی گالته کردندا بەو دوورپرووانە، سزای سووکایەتی و گالته کردنە کەیان و پنا دەکات و بە درێژی دەبخاتە پیش چاو.

سەبارەت بە هۆی هۆنینی یەك بە یەکی پرستەکانیش لەم پرستەبەدا، ئەوا بزانە کە: پرستەیی: ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا﴾ کە لەبارەیی مەراییی کردنی دوورپرووانەوه بۆ ئیمانداران، هینراوه، ئەمانەیی تێدا یە:

(۱) بە ئامازەیی پرستەیی فیعلیی ﴿يَسْتَهْزِئُ﴾. (وەرگێڕ)

ثم لما احتاجوا إلى الاعتذار استخفوا بالحقيقة لحفتهم..

ورخصوا غالي القيمة لعدم قيمتهم..

وأهانوا بالعالى هون أنفسهم وضعفها الذي ينشأ منه الغرور، فقال:

﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾..

ثم بينما كان السامع منتظراً من انصباب الكلام مقابلة المؤمنين لهم، رأى أن الله قابلهم بدلاً عن المؤمنين، إشارة إلى تشريفهم، ورمزاً إلى أن استهزاءهم في مقابلة جزاء الله تعالى كالعدم، وإيحاء إلى مُحَقِّقهم وزجرهم وردِّهم؛ إذ كيف يُسْتَهْزَأُ بِمَنْ كَانَ اللهُ حَامِيَهُ؟ فقال تعالى:

﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾..

أي يعاقبهم على استهزائهم أشدَّ جزاء بصورة استخفاف وتهكُّم بهم في الدنيا والآخرة مع الاستمرار التجددى..

وجملة ﴿وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ كشف وتفصيل وتصوير لجزء استهزائهم بطرز الاستهزاء.

أما وجه نظم هيئات كل جملة جملة:

فاعلم أن جملة ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا﴾ التي سيقى في مداهنتهم:

بى گومانى لہ ﴿إِذَا﴾ دا ھىمايە بۇ بىرپارى كۆتايى و كارى بە ئەنقەست. واتە: ئەو دوورپرووانە ئامانجىيان بوو و، بە مەبەستىك چارپىنكەوتن و گفتوگۇيان لہ گەل ئىمانداراندا كىردوو.

وشەى ﴿لَقُوا﴾ ھىمايە بۇ ئەوھى كە دوورپرووھە كان بە ئەنقەست ويستوويانە لہ رىنگاوبانە كان و لہ نىوان خەلك و پىش چاوياندا پرووبەرووى ئىمانداران بىنەوھە..
وشەى ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ لہ برىي "المؤمنين" ئامازەيە بۇ بىننى پرووبەرووى راستەوخۇ و بى پەردە.. ھەروھە بۇ ئەوھى كە لہ پرووى سىفەتى "ئىمان" ى ئىماندارانەوھە ئەو پەيوەندىيە لہ نىوانياندا بوو.. ھەروھە ئامازەيە بۇ ئەوھى كە تەنھا سىفەتى "ئىمان" ە لہ نىوان سەر جەم سىفەتە كانى تى ئىمانداراندا لىرەدا جىي تىروانىنە.

وشەى ﴿قَالُوا﴾ ئامازەيە بۇ ئەوھى كە دوورپرووھە كان بە دەم شتىك دەلىن كە لہ دلىاندا نىيە و، قسە كە شيان بۇ خۇنواندن و رىا و مەرايى و تۆمەت لہ سەر خۇ لا بردن و ھەلپەي بە دەستەينانى سوودە كانى ئىمانداران و بە ئاگاھوونەوھە شە لہ نەپنىيە كانىيان.

وشەى ﴿ءَامَنَّا﴾ كە لىرەدا بە بى "تەوكىد" (جەخت) ھىنراوھە، لہ كاتىكدا شوپنە كەي "تەوكىد" دەخوازىت^(۱).. ھەروھە ھىننى لہ شىوھى رستەي كىردارىدا، ئامازەيە كى تىدايە بۇ ئەوھى كە ھىچ شەوقىكى ھاندەر و عىشقىكى بزوپنەر لەناو دلىاندا نىيە بۇ ئەوھى كە بە توندوتۆلى و گەرموگورى گوفتارە كەيان دەر بىر..

ھەروھە واز ھىننىش لہ تەوكىد ھىمايە كى تىدايە بۇ توندوتۆلىيان لہ دوورخستەوھى تۆمەتە كە لە سەر خۇيان^(۲)! وەك ئەوھى بلىن: "نكوولىي ئىوھە كارىكى بى جىيە، تەنانت لہ پلەي نەبوودايە، چونكە ئىمە شايانى تۆمەت نىن"..
ھەروھە ھىمايە كە بۇ ئەوھى كە ئەگەر تەوكىدش بىكرىت، لای ئىمانداران برەوېك بە قسە كەيان نادات.. ھەروھە ئامازەيە كىشە بۇ ئەوھى كە ئەگەر ئەم پەردە لاواز و تەنكەي سەر پرووى درۇ كەيان زۆرى لى بىكرىت، دەدرىت و پارچە پارچە دەيىت..

(۱) چونكە و تە كەيان جىي گومان و نكوولىيە لای ئىمانداران، كەواتە دەبوو لەم حالەدا - بە پىنى خواستى رەوانىيۇ - تەوكىدىيان لە گەلدا بەينايە، كەچى بە بى تەوكىد قسە كەيان كىرد. (وەرگىي)

(۲) واتە: تەوكىد كاتى دەھىنرىت كە قسە كەيان جىي گومان و نكوولىي بىت، بەلام ئەوان تەوكىدىيان نە كىرد، تاكو تۆمەتى ئەوھە لە سەر خۇيان لا بدەن كە قسە كەيان جىي گومانە! (وەرگىي)

قطعية ﴿إِذَا﴾ فيها إيحاء إلى الجزم والتعمد والقصد، أي عزموا بعمدٍ وقصد ملاقاتهم..
ولفظ ﴿لَقُوا﴾ إيحاء إلى أنهم تعمّدوا مصادفتهم في الطرق بين ظهرائي الناس..
ولفظ ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ بدل "المؤمنين" إشارة إلى مباشرتهم معهم وتماسكهم بهم، وإلى أن
ارتباطهم معهم بصفة الإيمان، وإلى أن مدار النظر بين أوصاف المؤمنين صفة الإيمان فقط.
ولفظ ﴿قَالُوا﴾ تلويح إلى أنهم يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم، وأن قولهم للتصنع
والرياء والمداهنة ودفع التهمة والحرص على جلب منافع المؤمنين والاطلاع على أسرارهم.
ولفظ ﴿آمَنَّا﴾ بلا تأكيد مع اقتضاء المقام إياه، وبإيراده جملة فعلية، إشارة إلى أن ليس
في قلوبهم مشوّق وعشوّ محرّك ليتشدّدوا ويتجلّدوا في كلامهم..
وأيضاً إنّ في ترك التأكيد إيحاء إلى تشدّدهم في دفع التهمة عنهم، كأنهم يقولون:
"إنكاركم ليس في موقعه بل في منزلة العدم، إذ لسنا أهلاً للتهمة"..
وأيضاً فيه رمز إلى أن التأكيد لا يروّج عنهم..
أيضاً فيه لمح إلى أن هذا الحجاب الرقيق الضعيف على الكذب إذا شدّد تمزّق..

ھەروەھا فىئىلى بوونى گوفتارە كەش، ئامازەيە بۇ ئەوھى كە ئەو دوورپووانە ناتوانن لافى دامەزراوى و بەردەوامى لەسەر قسە كەيان لى بىدەن، بەلكو تەنيا ئامانجىيان لەم خۇنواندەدا ھاوبەشى كردنيانە لەو سوودانەى كە ئيمانداران بەدەستيان دەھىنن و، ئاگادار بوونەوھ شيانە لە نەينىيە كانى ئەوان، ئەوھش بە لاف لىدانى سەرھەلدانى ئيمان لە دلياندا.

سەبارەت بە رستەى: ﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾ یش، ئەوا: بە كارھىنانى "واو"ى عەتف كە خۆى لە خۆيدا بۇ كۆكردنەوھى حوكمە جىاجىاكانە، لە وشەى ﴿وَإِذَا﴾ دا، ئامازەيە كە بۇ ئەوھى كە ئەم گوفتارە بۇ ئەوھى ھىنراوھ پروونى بىكاتەوھ ئەوانە خاوەنى ھىچ رېيازىك نىن، ھەروەھا بۇ پروونكردنەوھى پاراپى ئەوانە كە بەم دوو رستەى مەرجه^(۱) بە درىژى پروون كراوھتەوھ.

يىگومانى لە ﴿وَإِذَا﴾ دا ھىمايە كە بۇ ئەوھى كە ئەوان بە حوكمى تايبەتكارىي "خراپە كردن" و "خراپەنانەوھ"ى دوورپوويە كەيان، پىيان وايە "ھاناگردن" بۇ پشت و پەنايەك، ئەركىكى سروشتيى پىويستە..

وشەى ﴿خَلَوْا﴾ ئامازەيە بۇ ئەوھى كە ئەوان بە پىنى ئەو "ناپاكى"يەى كە لە "دوورپوويى" دا ھەيە ھەردەم لە مەترسیدان و، ھەر لەبەر ترسیش خۇيان دەشارنەوھ و راستىي خۇيان ئاشكرا ناكەن.

بە كارھىنانى وشەى ﴿إِلَى﴾ لە برىي بە كارھىنانى "مَعَ" كە گونجاوتر بوو بۇ ﴿خَلَوْا﴾ ئامازەيە كە بۇ ئەوھى كە ئەوان لەبەر دەستەوسانى و لاوازیيان پەنا بۇ دالەدەيەك دەبەن.. ھەروەھا بە پىنى خووى ئازاوھ گىپرى و خراپەنانەوھى دەرەنجامى دوورپوويى، دەچن نەينىيە كانى ئيمانداران دەبەن بۇ كافران..

وشەى ﴿شَيَاطِينِ﴾ ئامازەيە كە بۇ ئەوھى كە سەر كرده كانيان بە وینەى شەيتانەكان خۇيان دەشارنەوھ و گومان و دوودلى دەخەنە دلەكانەوھ.. ھەروەھا بۇ ئەوھش كە بە وینەى شەيتانەكان زيانبەخشن و، بۇ ئەوھش كە لەسەر پىپرەوى شەيتانەكانن؛ جگە لە شەر و خراپە، بىريان بە لای شتى تردا ناچىت.

(۱) واتە: ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ و ﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ﴾. (وەرگىپ)

وأيضاً في فعليته إشارة إلى أنه لا يمكنُ لهم أن يدَّعوا الثبات والدوام، وإنما غرضُهم من هذا التصنُّع الاشتراكُ في منافع المؤمنين والاطلاعُ على أسرارهم بادِّعاءِ حدوثِ الإيمان. وأما جملةُ ﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾.. فـ"الواو" الجامعةُ في ﴿وَإِذَا﴾ إيحاءٌ إلى أن هذا الكلامَ سيقَ لبيان أن لا مسلكَ لهم، ولبيان تذبذبهم المفضَّلِ بهاتين الشرطيتين. والجزميةُ في ﴿إِذَا﴾ رمزٌ إلى أنَّهم بحكم الفسادِ والإفسادِ يَرَوْنَ الالتجاءَ وظيفَةً ضرورية.

ولفظُ ﴿خَلَوْا﴾ إشارةٌ إلى أنهم بحُكمِ الخيانةِ يتخَوَّفون، وبحكمِ الخوفِ يتَسَتَّرون.. ولفظُ ﴿إِلَى﴾ بدلٌ "مع" المناسبِ لـ ﴿خَلَوْا﴾ إشارةٌ إلى أنَّهم بحكمِ العجزِ والضعفِ يلتجئون، وبحكمِ الفتنةِ والإفسادِ يوصلون أسرارَ المؤمنين إلى الكافرين.. ولفظُ الـ ﴿شَيَاطِينِ﴾ إشارةٌ إلى أن رؤساءهم كالشياطينِ متَسَتِّرون مَوَسَّوسون، وإلى أنَّهم كالشياطينِ يُضَرِّون، وإلى أنَّهم على مذهبِ الشياطين لا يتصورون إلا الشرَّ.

رېستەي ﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾ یش، کە بۆ ئەستۆپاکیی خۆیان لای شەیتانەکانیان و، نوێکردنەوی پەیمان لە گەلیان و، دامەزرای لە سەر رېنازە کەیان هینراوە.. ئەوا بزانه لەم شوێنەدا کە هیچ کەسێک نییە نکوولی لەم بربارەیان بکات، دەبینی تەوکیدى بە کارهینا^(۱)، کە چى لەوئى^(۲) لە گەل بوونی نکوولیشدا تەوکیدى نەهینا! ئەمەش ئاماژە و بەلگەیه لە سەر نەبوونی هاندەری بزوينەر لە دلى قسە کەردا لەوئى و، بوونیشى لێرەدا!

ئنجایسى بوونی رېستە کەى ئێرە و، فیعلی بوونی رېستە کەى لەوئى^(۳)، مەبەست سەلماندى دامەزرای و جینگیری ئەوەى ئێرە و، تازەیی (و ناجینگیری) ئەوەى لەوئى یە! سەبارەت بە رېستەي ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾ یش، ئەوا بزانه کە:

لێرەدا "پیتی عەتف" ی بە کار نەهینا (واتە عەتفی نە کردە سەر "إنا معكم" ی رېستەي پێشوو) چونکە پەيوەستکردنى دوو رېستە^(۴) کاتێک دەيىت کە پەيوەندى بە کەیان "ناوەند" يىت لە نێوان "لەوپەرى پەيوەستى" و "لەوپەرى لێکدا بپراوى" دا. کە چى پەيوەندى ئەم رېستەيه بەوەى پێشوو لە پرووێ کەو "بە دەل" ی ئەو و، لە پرووێ کى ترەو "تەوکید" ه بۆى، کە هەریەك لەم دوانەش لەوپەرى پەيوەست بووندان بەو رېستەيهى کە دەبنە "تەوکید" یان "بە دەل" ی. هەروەها ئەم رېستەيه، لە پرووێ کى دیکەو، وەلامى پرسپاریکی نادیارى گریمان کراوە، کە ئەوێش لەوپەرى لێک دابپراوى ئەو دوو رېستەيه دەردەخات، لەبەر ئەوەى زۆربەى جار وەلامە کە رېستەيه کى "خەبەرى" و پرسپارە کەش رېستەيه کى "ئینشالی" دەيىت.. (کە ئەو دوو جۆرە رېستەيهش لەوپەرى لێکدا بپراویدان)..

هۆى تەوکید کردنە کە - هۆى بە دەلە کەش لەمەوێ نزیکە - ئەوێه کە دەره بنجامە کەى سووکا پەتەى کردنە بە حەق و شوێنکەوتوانى حەق، کە ئەوێش دەيىتە رېزلینگرتن و بە گەورە دانانى ناحەق و شوێنکەوتوانى. خۆ دەره بنجامى ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾ یش هەر ئەوێه.

(۱) کە پێویست بە تەوکید ناکات. (وەرگێڕ)

(۲) واتە: لە لایەتى: ﴿قَالُوا آمَنَّا﴾ دا. کە قسە کەى ئەوان پێویستى بە تەوکید هەبوو.

(۳) رېستە کەى ئێرە، واتە: ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾ .. رېستە کەى لەوئى واتە: ﴿ءَامَنَّا﴾. (وەرگێڕ)

(۴) واتە بە پیتی عەتف، وەك لە پەوانیژیدا پروون کراوە ئەو. (وەرگێڕ)

وأما جملة ﴿قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ﴾ المَسْوَقَة لتبرئة ذمتهم وتجديد عهدهم وثباتهم في مسلكهم، فاعلم:

أنّه أكّد مع غير المُنكِر هنا، وترك التأكيد مع المنكر هناك^(١) إشارة ودلالة على عدم الشوق المحرّك في قلب المتكلم هناك ووجوده هنا. أما اسمية هذا وفعلية ذاك، فلأنّ المقصود إثبات الثبوت والدوام في ذا، والحدوث في ذلك.

أما ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾ فاعلم:

أنّه لم يعطف، إذ الوصل إنما هو بالتوسط بين كمال الاتصال وكمال الانقطاع. مع أنّ هذه الجملة بدلّ بجهة وتأكيد بجهة، وهما من كمال الاتصال، وجواب سؤال مقدّر بجهة أخرى، وهو من كمال الانقطاع لخبرة الجواب وإنشائية السؤال في الأغلب..

أما وجه التأكيد - ويقرب منه البدل - فهو أنّ مآلها إهانة الحق وأهله فيكون تعظيماً للباطل وأهله، وهو مآل ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾..

(١) أي في الآية: ﴿ءَامَنَّا﴾ بلا تأكيد.

هۆی ئەوێش کە ئەم پرستەییە وەلامی پرسیاریکی گریمانکراو بێت، بەم جوهریە کە:
شەیتانەکانیان وەکو ئەوێ پێیان بلێن:

"ئەگەر لە گەڵ ئیمەدان و لەسەر رێبازمان، بۆچی لە گەڵ ئیمانداراندا رێکن؟
کەواتە ئێوە یان لەسەر رێرەوی ئەوانن، یان هیچ رێباز و رێرەویکتان نییە!"
دووڕوو کەنیش پۆرشیان بۆ شەیتانەکانیان هێناوە و، لە وەلامدا وتیان:
﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَءُونَ﴾.

ئێتر بە راشکاوی دانیان بەوە دا نا کە هیچ پەيوەندی بە کیان بە ئیسلامە وە نییە.
بەو "تایبەتکردن"ەش کە لە وشەیی ﴿إِنَّمَا﴾ دایە، ئامازەیان بەوە دا خەلکانیکی
"پار" و "بێ رێبازی زانراو" نین.

بە ئیسمی بوونی ﴿مُسْتَهْزَءُونَ﴾ یان ئامازەیان بەوە دا کە گالته کردن و سووکایەتی
نواندن، سیفەتی بەردەوامیانە و، ئەو رەفتارەیان (کە بە پوالت بۆ ئیماندارییە) لە گەڵ
ئیمانداراندا کاریکی راستەقینە و جیددی نییە.

ئەجا بزانی کە پرستەیی ﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾ پەيوەست نە کراوە بە هیچ یەکی لە
پرستەکانی پێشوو (واتە عەتف نە کراوەتە سەر هیچ کامیان). چونکە ئەگەر عەتف
بکرایە ئەوا:

یان عەتف دە کرایە سەر ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَءُونَ﴾. خۆ ئەو کاتە ئەم پرستەییەش دەبوو
تەوکیدیکی تری ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾^(۱).

یان عەتف دە کرایە سەر ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾. ئەو کاتە ئەوێ دە گەیاندا کە ئەمەش قسە
دووڕوو کەن بێت..

یان عەتف دە کرایە سەر ﴿قَالُوا﴾. خۆ ئەوێش وا دەخواری کە گالته کردنی خوای
گەورە بەوان لەو کاتانەدا بێت کە بە پەنهانی دەچنە لای شەیتانەکانیان. کەچی گالتهی
خوای گەورە بەوان هەمیشە و بەردەوامە.

یان عەتف دە کرایە سەر ﴿إِذَا خَلَوْا﴾. کە ئەوێش وا دەخواری پاشماوەی سیفەتی
پاراییەکیان بێت (کە وانییە)..

(۱) واتە: ئەو کاتە ئەوێ دە گەیاندا کە قسە دووڕوو کەن بێت و، بلێن: "خوای گالته بە ئیمانداران
دەکات" کە وانییە. (وەرگیر)

وأما وجه الجوابية للسؤال المقدّر، فكان شياطينهم يقولون لهم:
 "إن كنتم معنا وفي مسلكنا فما بالكم توافقون المؤمنين؟ فإما أنتم في مذهبهم أو لا
 مذهب لكم".

فاعتذروا مجيبين بـ ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾..
 فصرّحوا بأنهم ليسوا من الإسلام في شيء..
 وأشاروا بحصر ﴿إِنَّمَا﴾ إلى أنهم ليسوا مُذبذبين بلا مذهب معلوم..
 وباسمية ﴿مُسْتَهْزِءُونَ﴾ إلى أن الاستهزاء شأْنهم وصفتهم. ففعلهم هذا ليس بالجِدِّ.
 وأما جملة ﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾ فاعلم أنّها لم توصّل بسوابقها بل فصلت فصلاً..
 لأنها لو عطفّت، فإما على ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ﴾ وهو يقتضي أن تكون هذه أيضاً
 تأكيداً لـ ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾..
 وإما على ﴿إِنَّا مَعَكُمْ﴾ وهو يقتضي أن تكون هذه أيضاً مقولاً لهم..
 وإما على ﴿قَالُوا﴾ وهو يقتضي أن تكون هذه أيضاً مقيدة بوقت الخلوة، مع أن استهزاء

الله بالدوام..

وإما على ﴿خَلَوْا﴾ وهو يقتضي أن تكون هذه من تنمة صفة تدبذبهم..

يان عەتف دە كرايە سەر ﴿إِذَا لَقُوا﴾. كە ئەوئەش داخووزى ئەو دەبوو ئامانجى
 ھەردوو پرستە كە يە كىك يىت، لە كاتىكدا كە پرستەى يە كەمىان بۆ دەرخستنى
 كارە كەيانە و، پرستەى دوو ھەمىشيان^(۱) بۆ سزاي ئەو كارەيانە..
 (جا ئە گەر ئەم پرستەى عەتف بىكرايەتە سەر ھەر كام لەو پرستانەى باس كران، ئەو
 يە كىك لەو خواستانەى پىشوو دەھاتە كايەو كە باس كران)..
 خۆ ھەموو يە كىكى ئەو خواستانەش بەتالان و، ھىچ كامىان بۆ ئەو دەست نادەن كە
 ئەم پرستەى عەتف بىكرىتەو سەريان..

كەواتە تەنھا ئەو گریمانە ماوئەو كە دەستىكى پرستەى كى سەرلەنوئى (مُستأنف)
 يىت، لە وەلامى پرسىارىكى چاو ھەروانكرادا. (واتە پىويست دەكات داپرىت لە
 پرستەكانى پىشوو).

ئىجا ئەم دەستىكە سەرلەنوئى بەش ئامازە و ھىمايە كى تىدايە بۆ ئەوئەى كە
 خراپە كارى و چەپەلىي ئەوان گەشتووتە رادەيە كى ئەوتو پۇحى ھەموو بىسەر و
 بىنەرىك راپىچى ئەم پرسىارە بكات كە ئايا:

"سزاي ئەو كەسە چۆنە كە ئەمە كردارى يىت؟"

پاشان دەستىكى پرستە كە بە وشەى ﴿اللَّهُ﴾ لە كاتىكدا كە زەينى بىسەر چاو ھەروئى
 ئەو ھەروەنگار ھەروئەى "ئىمانداران" بەرامبەر بەوان بىيىستى، ئامازەيە كە بۆ رىزان
 لە ئىمانداران و دەربىرى سۆز و مېھرەبانىي خوئى گەورە بۆيان، چونكە لە برىي ئەوان
 خوئى گەورە خۆي بەرەنگارى دوور ھەروە كان ھەروەو..

ھەروەھا ئەم وشەيە ھىمايە كە بۆ سەرزەنشتى دوور ھەروان، چونكە گالتە بە كەسىك
 ناكرىت كە پشتى بە خوئى زانائى پەنھانە كان بەستىت..

ھەروەھا بە داپر كردنى پرستە كە لەوئەى پىشوو، ھەروەھا گوئى نەدان بە جىگىر ھەروئى
 گالتە كردنە كەيان، ئامازە دەكات بۆ ئەوئەى كە گالتە كردنە كانى ئەوان لەچاو
 سزا كەيدا وەكو "نەبوو" وایە.

پاشان گوزارشت كردن لە سزاكانى خوئى گەورە لەسەر پەفتارى ئەو
 دوور ھەروانە بە وشەى "گالتە پىكردن" - كە بۆ شكۆمەندىي خوئى گەورە ناشىت -

(۱) پرستەى بەكەم: ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا﴾، پرستەى دوو ھەم: ﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾. (وەرگىز)

واما على ﴿إِذَا لَقُوا﴾ وهو يستلزم أن يكون الغرض منهما واحداً. مع أن الأول لبيان العمل، والثاني للجزاء..

واللوازم باطلة. فالوصل لا يصح..

فلم يبق إلا أن تكون مُستأنفة جواباً لسؤال مُقدّر.

ثم إن في هذا الاستيناف إيحاء ورمزاً إلى أن شناعتهم وخبائثهم بلغت درجة تُجبرُ روح كل سامع وراء أن يسأل بـ "كيف جزاء من هذا عمله؟".

ثم إن الافتتاح بلفظة ﴿الله﴾ مع أن ذهن السامع كان منتظراً لتلقي مقابلة المؤمنين معهم، إشارة إلى تشريف المؤمنين وترحمه عليهم، إذ قد قابل بدلاً عنهم..

وأيضاً رمزاً إلى زجرهم؛ إذ لا يُستهزأ بمن استناده بعلام الغيوب..

وأيضاً إيحاءً بالافتقار وعدم النظر إلى تقرر استهزائهم، إلى أن استهزاءهم كالعدم بالنظر

إلى جزائه..

ثم إن التعبير عن نكايات الله تعالى معهم بالاستهزاء - الذي لا يليق بشأنه تعالى -

بە مەبەستى ھاوشىۋەيى (موشاكەلە) يە لە ھاۋرىنەتتى وشە كاندا^(۱)، ھىمايە كىشە بۇ ئەۋەي كە زالبوونى خوا بە سەرياندا، سزا و دەرەنجام و خواستى گالته كردنيانە بە ئيمانداران، لىرەشدا "لازم"ى گالته كردنە كە مەبەستە، كە سوو كايەتى پىكر دنيانە.. ھەرۋەھا ئامازەيە كە بۇ ئەۋەش كە ئەو گالته كردنە بى سوۋدە زيان بەخشەي ئەوان، خۇدى گالته كردنى خوايە پىيان..

ئەوان لە مەداۋە كو ئەو كەسە وان كە پىي وايە گالته دە كات، كە چى تۇ بە وىنەي شىتلىك بۇي دەروانىت؛ دەتەۋى بدوئىت، تەنانەت گەر جوئىن بە خۇيشت بدات، تاكو پىي بى بىكەنيت! كە واتە گالته كردنە كەي ئەو بە تۇ بە شىكە لە گالته كردنى تۇ بەوا پاشان لە بە كارھىنانى ﴿يَسْتَهْزِئُ﴾ دا كە فىعلى موزارىعە، لە كاتىكدا كە وشەي پىشوو ﴿مُسْتَهْزِئُونَ﴾ ئىسمى فاعىل بوو، ئامازەيە كە بۇ ئەۋەي كە سزاي خوا لە سەريان و سوو كايەتى پىكر دنيان، نوئى دەبىتەۋە لە سەريان^(۲)، تاكو ھەست بە ئازارى بىكەن و بىكەنە ژىر كاريگەرىيەۋە. چونكە ئەگەر ئەو سزايە لە سەريەك رەوت و شىۋاز بەردەوام بوايە^(۳)، ئەوا كاريگەرىي سزا كە لە سەريان كەم دەبوۋەۋە، بەلكو لەۋانەشە ھەر نەمايە. ھەر لەبەر ئەۋەيە كە وتراۋە: "مەرجى ھەست پىكر دن جياۋازىيە".

﴿وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ یش، واتە: ئەو دوورپوۋانە دەستيان لە داۋىنى ھۆكارەكانى گومپايى گىر كردو، خۇيان داۋاي گومپايان كرد و خواستيان. خۇاي گەرەش ئەو خواستەي خۇيانى پى دان..

(۱) "ھاوشىۋەيى" (موشاكەلە) لە رەۋانپىزىدا بەۋە دەوترى كە شتىك بە وشەيە كى غەيرى خۇي گوزارشتى لى بىكرىت، لەبەر ئەۋەي بە ھاۋرىنەتتى ئەو وشەيە و پىكەۋە ھاتىن. ۋەك لە قورئاندا لە سەر زمانى ھەزرەتى عىسا - دروۋدى لە سەرىت - ھاتوۋە: ﴿تَعْلَمُ مَا لِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا لِي نَفْسِكَ﴾ مەبەستى لە: ﴿وَلَا أَعْلَمُ مَا لِي نَفْسِكَ﴾ ئەۋەيە كە: "وَلَا أَعْلَمُ مَا عِنْدَكَ". ياخود گەر كە سىكى ھەزارت پىنى، گومانىت و ابوۋ برسىيەتى، بەلام ئەو پىۋىستى بە پۇشاك بوو، پىت وت: ھەزرت لە چ خوار دىكە بۇت بىكولېنم؟ ئەۋىش بلىنى: شەرۋال و كراسىنك بۇ بىكولېنە! مەبەستى لە "بۇ بىكولېنە" ئەۋەيە كە (بۆم بدوۋرە)! يان گەر ئەو برسىي پىت، تۇ پىنى بلىيت: چ پۇشاكىكت بۇ بدوۋرم؟ ئەۋىش بلىيت: كولىرەيە كم بۇ بدوۋرە! (ۋەر گىر)

(۲) لەبەر ئەۋەي رىستەي فىعلى تازە بوۋنەۋە دەخوازىت، بۇيە لىرەدا بە رىستەي فىعلى فەرموۋى: ﴿يَسْتَهْزِئُ﴾. (ۋەر گىر)

(۳) ۋەك ئەۋەي رىستەي ئىسمى دەخوازىت، گەر لىرەشدا بە دارشتى ئىسمى فاعىل يىفەرموۋايە: "مُسْتَهْزِئٌ". (ۋەر گىر)

للمُشاكَلَةِ في الصُّحْبَةِ، وللرمزِ إلى أنَّ النكايةَ جزاءٌ للاستهزاءِ ونتيجةٌ لازمةٌ له، مع أنَّ المرادَ لازمُ الاستهزاءِ، أعني التحقيرَ..

وأيضاً إيحاءٌ إلى أنَّ استهزاءهم الذي لا يفيدُ بل يضرُّ، عينُ استهزاءِ الله تعالى معهم؛ كَمَنْ يظنُّ أنَّه يستهزئُ مع أنَّك تراه كالمجنون، تريدُ أن يتكلَّم ولو بشتمِكَ، لِتضحكَ منه، فاستهزاؤه بعضُ استهزائك.

ثم في ﴿يَسْتَهْزِئُ﴾ مضارعاً مع أنَّ السابق ﴿مُسْتَهْزِئُونَ﴾ اسمُ فاعلٍ، إشارةٌ إلى أنَّ نكاياتِ الله تعالى وتحقيراته تتجددُ عليهم ليحسُّوا بالألم ويتأثروا به؛ إذ ما استمرَّ على نسقٍ يقلُّ تأثيره بل قد يعدمُ. ولذا قيل: شرطُ الإحساسِ الاختلافُ.

أما ﴿وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ أي توسَّلوا بأسبابِ الضلالةِ وطلبوها، فأعطاهم الله تعالى..

جالە وشەى ﴿يَمْدُ﴾ دا ھىمايەك ھەيە بۇ بەرپەرچدانەوھى رېيازى "ئىعتىزال" و^(۱)،
لەخۇگرتنى ﴿يَمْدُ﴾ یش بۇ واتاى "داواى يارمەتى" ئامازەيە بۇ بەرپەرچدانەوھى رېيازى
"جەبر"^(۲).

واتە: ئەو دوورپرووانە رېيازى گومرايىيان بە ئىختىيارى خراپى خۇيان ھەلېژارد و
داواى يارمەتیشيان بۇ ئەو ھەلېژاردنەيان کرد، خواى گەورەش پىشتى گرتن و جلەوى
بۇ شل کردن.

ئىزافە کردنى ﴿طُغْيَانِ﴾ یش بۇ لای ﴿هُم﴾ (بەو واتايەى كە خۇيان ئىختىيارىنكىيان لەو
ياخىبونەدا ھەيە) ھىمايە كە بۇ وەرەنە گرتنى بە ھانە كەيان كە گوايا ناچاربوون و
دەسەلاتى خۇيانى تىدا نەبوو.

وشەى ﴿طُغْيَانِ﴾ یش، ئامازەيە بۇ ئەوھى كە زىيانى ئەوان تىپەر و پەرەسىنە^(۳) و، بە
وینەى لافاو ھەموو چاكە كارىيەكانى رامالىبوو و بناغەكانى كەمالاتى مرۇقى لە
بناغەوہ پرووخاندووہ و، تەنھا پووش و پەلاشكى وشك و رەش ھەلگەر او ماوہتەوہ.
﴿يَغْمَهُونَ﴾ یش، واتە: سەرسام و دوودل دەبن^(۴)، ئامازەيە كى تىدايە بۇ ئەوھى كە
"دوورپرووہ كان" بى رېيازى و، ئامانچىكى دىارى كراوى خۇيان نىيە.

* * *

(۱) چونكە موعتەزىلە پىنيان واپە مرۇف بكمەرى كردهوہ ئىختىيارىيەكانى خۇيەتى. (وەرگىپ)
(۲) چونكە شونكەوترووانى رېيازى "جەبر" پىنيان واپە مرۇف خاوەنى ويستى خۇى نىيە. (وەرگىپ)
(۳) لەبەر ئەوھى وشەى ﴿طُغْيَانِ﴾ بە واتاى سەرکردن و تىپەرەنى شت دېت لە سنوورى خۇى. (وەرگىپ)
(۴) ﴿يَغْمَهُونَ﴾: بە واتاى ئەوھى كە پىنيان دلىان لە پىنين كەوترووہ و، حەقىقەتى شتەكان نابىنن، ئەمەش
داخوازى سەرسامى و دوودلىيە. (وەرگىپ)

ففي لفظ ﴿يَمُدُّ﴾ رمزٌ إلى ردِّ الاعتزال، وفي تضمُّنِ ﴿يَمُدُّ﴾ للاستمدادِ إيحاءٌ إلى ردِّ الجبر..

أي اختاروا بسوء اختيارهم واستمدُّوا، فأمدَّهم الله تعالى وأرخصى عنائهم..
وفي إضافة الـ ﴿طُغْيَانٍ﴾ إلى ﴿هُمْ﴾ (أي إنَّ لهم فيه اختياراً) رمزٌ إلى ردِّ عُذْرِهِم بالمجبورية..

وفي الـ ﴿طُغْيَانٍ﴾ إشارةٌ إلى أنَّ ضرَّهم متعدُّ استغرق المحاسن كالسيل وهدَمَ أساسَ الكلمات، فلم يبقَ إلَّا غُثَاءٌ أخوى.

و﴿يَغْمَهُونَ﴾ أي يتحيَّرون ويتردَّدون. وفيه إشارةٌ إلى أنَّه لا مسلكَ لهم وليس لهم مقصودٌ معين.

﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتِ تِجَارَتُهُمْ
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ (البقرة: ۱۶)

بزانه كە ھۆى ھۆنىنى ئەم ئايەتە لە رشتەى ئايەتە كەى پېش خۇيدا ئەو ھەيە كە:
ئەم ئايەتە، كورتە و پوختەيە كە بۇ درېژە پېدانە كانى پېشوو. ھەروەك وېنا كەردنى
ئەوانەى پېشوو لە شىۋەيە كى بلند و كارىگەردا.
تايەتكەردنى شىۋازى "بازرگانى" پېش بۇ نمونە پىن ھىنانەو، بەو مەبەستەيە كە پېزى
يە كەمى گوى بېستان، بەھۆى گەشتى ھاوينە و زستانەيان، تال و شىرىنىى بازارگانىيان
چەشتوو.

پروى "پەيوەندى" پېش لە نىۋان نمونە كە و ھالى دوورپروواندا ئەو ھەيە كە نەو ھى
ئادەمىزاد بە مەبەستى تېدا مانەو و نىشتەجى بوون پەوانەى دنيا نە كراون، بەلكو بۇ
ئەو ھى لە دەسمايەى توانا و لىھاتە كانىاندا خەرىكى بازارگانى بن و، بۇ ئەو ھى كەردارى
چاندن ئەنجام بەدن، ئىنجا ھەلسو كەوت لە داھاتە كەيدا بىكەن.

پاشان ھۆى ھۆنىنى نىۋان پەستە كانى ئەم ئايەتە ئەو ھەيە كە بە شىۋەيە كى سىروشتىي
پەوان و، لەسەر شىۋازى "نمونە ھىنانەو" پەنكخراون و دارپۇراون، كە ئەم نمونەيەى
خوارەو ھەيە:

بازرگانىكى گىزى لىكراوى بەزىو، دەسمايەيە كى بەنرخى پىن درا، ئەو پېش
ژەھرەكان و ئەو شتانەى پىن كېرى كە زىيانى بۇ خۆى تېدا يىت. ئىنجا كار و كەسابەتى

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتِ تِجَارَتُهُمْ

وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ (البقرة: ١٦)

اعلم أنَّ وجهَ نظمِها بسابقتها هو أنَّ هذه الآيةَ فذلِكةُ وإجمالٌ للتفاصيل السابقة،
وتصويرٌ لها بصورةٍ عاليةٍ مؤثرة.

وتخصيصُ أسلوبِ التجارةِ للتمثيل، لأجلِ أنَّ المخاطبين في الصفِّ الأولِ قد ذاقوا حُلَوَ
التجارةِ ومُرَّها برحلتَي الصيفِ والشتاء.

ووجهُ المناسبةِ، هو أنَّ نوعَ البشرِ أُرسِلَ إلى الدنيا لا للتوطنِ فيها، بل لِيَتَجَرَّوْا في رأسِ
مالِهِم من الاستعدادات والقابليات لِيَزْرَعُوا ثم يَتَصَرَّفُوا في غَلَّاتِها.

ثم إنَّ وجهَ النظمِ بين جُمْلِ هذه الآيةِ هو أنَّها ترتبت تَرْتُّباً فِطْريّاً سَلِيساً على نَسَقِ أسلوبِ
التمثيل، وهو هذا:

إنَّ تاجراً مغبوناً مخذولاً أُعْطِيَ له رأسُ مالٍ غالي، فاشترى به السَّمومَ وما يضرُّه،

تىدا كىرد، بەلام نە قازانچى كىرد و نە سوودىكىشى دەست كەوت، بەلكو خىستىيە ناو زىيانى يەك لە دوای يە كەو. ئىتر بەو جۆرە، دەسمایە كەى بە زايە دا و، رېنگاكەشى بە جۆرى لە خۆى ون كىرد كە نەتوانى بگەرپتەو.

سەبارەت بە ھۆنىنى پىنكەتەى يەك بە يەكى رېستە كانىش، ئەوا: وشەى: ﴿أُولَئِكَ﴾ بۇ "لەبەرچاوغرتن" ى شتى "ھەست پىنكراو" ى "دوور" دانراو. "لەبەرچاوغرتن" ە كە، ئامازەىيە بۇ ئەوەى كە ھەر بېسەرېك ئەو تاوانە باسكراوانە بېستى، وردە وردە نەفرىن و رېك ئە دلىدا پەيدا دەيىت كە پلە بە پلە زىاد دەكات و بە رادەيەك توندوتۇل دەيىت كە دەيەوى بىيانىيىت تاكو داخى دلى پىيان بېرېزىت و، لە بەرامبەر تاوانە كانىانەو نەفرىن و سووكايەتى دەربېرېت.

"ھەست پىنكراوى" يە كەش، ھىمايە كە بۇ ئەوەى كە: خۆو سەفدار كىردنى "دوورۈو كەن" بەم سىفەتە سەير و سەمەرانە، بە رادەيەك لە زەينى مەوۇلدا بەرجەستە دەكات كە دەلىنى لە پىش چاوى ئەندىشەدا دانراو.

ئىنجا بەھۆى ئەوەى كە گوناھ گوناھى تر بە دوای خۆيدا دەھىيىت، ئەوا ھەر لەم "ھەست پىنكراوى" يەو ھىمايە كىش ھەپە بۇ عىللەتى ھوكمە كە.

"دوورى" ىش [واتە لە وشەى ﴿أُولَئِكَ﴾ دا] ئامازەىيە بۇ دوورىى يە كجار لەرادەبەدەريان لە رېى "ھەق" ەو، كە بەرەو شوپىنېك رۇشتوون ناگەرپنەو. كەواتە رۇشتن بە دەستى خۇيانە، نەك گەرانەو!

وشەى ﴿الَّذِينَ﴾ ش، ئامازەىيە بۇ ئەوەى كە:

ئەم بازارگانىيە، جۆرىكى سەير و سەمەرە و چەپەل و، شتىكى تازە پەيدا بوو و، خەرىكە دەيىتە بناغە و رېبازىكى وا كە خەلكانىك بېگرنەبەر. چونكە ەك پىشتەر رابورد، "ئىسمى مەوصوول" ئامازەىيە بۇ ئەو راستىيە نوپىانەى كە تازە خۇيان دەگرن و خەرىكە پىنكلىن و دادەمەزىن.

وشەى ﴿اشْتَرَوْا﴾ ئامازەىيە بۇ ەرنەگرتنى بەھانە كەيان كە دەلىن: "سرووشتەمان بەم جۆرە بەدبەھاتوۈە"!

و ەك بلىنى قورئان پىيان دەلىت:

فتصرّف فيه، فلم يربح ولم يفد؛ بل ألقاه في خسارة على خسارة، فأضاع رأس ماله، ثم أضلّ الطريق؛ بحيث لا يستطيع أن يرجع.

أما نظم هيئات جملة جملة:

فلفظ ﴿أُولَئِكَ﴾ موضوع لإحضار المحسوس البعيد..

أما الإحضار فإشارة إلى أنّ من شأن كلّ سامع إذا سمع تلك الجنايات المذكورة أن يحصل شيئاً فشيئاً في قلبه نفرة وغيظ يتشدّد تدريجاً بحيث يريد أن يراهم ليتشفّى الغيظ منهم، ويقابلهم بالنفرة والتحقير..

وأما المحسوسية فرمز إلى أنّ الاتّصاف بهذه الأوصاف العجيبة يحسّمهم في الذهن حتى صاروا محسوسين نُصب الخيال..

ومن المحسوسية رمز إلى علّة الحكم بسرّ انجرار المعصية إلى المعصية..

وأما البُعديّة فإشارة إلى شدّة بُعدهم عن الطريق الحق، ذهبوا إلى حيث لا يرجعون، فالذهاب في أيديهم دون الإياب.

ولفظ ﴿الَّذِينَ﴾ إشارة إلى أنّ هذا نوع من التجارة عجيبٌ خبيثٌ تحدّث وطَفِقَ أن يصير أساساً ومسلكاً يمرّ عليه ناس؛ إذ قد مرّ أنّ الموصول إشارة إلى الحقائق الجديدة التي أخذت في الانعقاد.

ولفظ ﴿اشْتَرَوْا﴾ إشارة إلى ردّ اعتذارهم بـ "أنّ فطرتنا هكذا" ..

فكان القرآن يقول لهم:

"نەخىر.. خىل گەورە ھەموو ھەناسەكانى تەمەنى ئىۋەى ۋەك دەسمایەيەك پى بەخشیون و، توانای كاملىی لە رۆحتاندا داناو و، ئەو ناوکی حەقیقەتەشى لە وێژدانى ئیۋەدا چاندوو وە بریتیە لە "ھىدايەتى فیتى" تاكو "بەختەۋەرى" ی پى بکړن. کەچى ئیۋە لە برى کړینى ئەو - بگرە بە وازلینننى - چىزە بە پەلەكان و سوودەكانى دنیاتان پى کړى، ئیتر بە ئىختیارى خراپى خوتان، لە برى رېيازى "ھىدايەت" رېيازى "گومراپى" تان ھەلېژارد، بەم کارەش ئەو ھىدايەتە فیتىيەتان شىواند و دەسمایەكەى تەمەنىشتان بە زایە دا.

وشەى ﴿الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ ئامازەيەكى تىدايە بۆ ئەوەى كە:

ئەوانە زيان لە دواى زيانيان کردوو، چونکە ھەرۋەك بە "ھەلېژاردنى گومراپى" زيانيان کرد، بە "دەست ھەلگرتنىش لە نىعمەتى مەزنى ھىدايەت" زيانىكى تریان ھىنايە رېى خويان.

سەبارەت بە رستەى ﴿فَمَا رَبَّحْتُ بِتِجَارَتِهِمْ﴾ یش، (بازرگانىيەكەيان قازانجى نە کرد) ئەوا بزائە كە:

تايەتکردنى باسى "پى قازانجى" لە بازرگانىيەكەى ئەواندا، لەو کاتەدا كە ھەرۋەك زيانيان کردوو، دەسمایەكەشيان لە کيس چوو، ئامازەيە بۆ ئەوەى كە مەروڤى زەر بازرگانىيەك ناكات زيانى تىدا بىت، چ جاي ئەوەى زيان بکات و دەسمایەكەشى تىدا دابىت!

پاشان دانەپالى کردارى "قازانج نە کردن" بۆ "بازرگانى" يەكە، لە کاتىکدا كە دەبوو بوترایە: "فما ربحوا في تجارتهم" (لە بازرگانىيەكەياندا قازانجيان نە کرد) ئامازەيەكە بۆ ئەوەى كە:

بازرگانىيەكەيان، بە ھەموو بەشەكانى و، گشت حالەتەكانى و، سەرچەم ھۆکارەكانى، ھىچ جۆرە سوودىكى ھەندەكى ياخود ھەمەكى تىدانىيە و، نەك بە وینەى ھەندى لەو بازرگانىيانەى كە ھەرچەند كۆتايى و دەرەنجامەكەى پى قازانجىيە، بەلام ھەندى لە بەشەكانى و لە ھۆکارەكانى خزمەتەكەيدا، ھەندى سوودى تىدا دەبىت. بەلام ئەم بازرگانىيە، ھەر تەنھا شەر و زيانى پەتى و سەرانسەرىيە..

لا! ولقد أعطاكم الله أنفاسَ العمرِ رأسَ مالٍ، وأودعَ في روجكم استعدادَ الكمالِ، وغرسَ في وجدانكم نواةَ الحقيقةِ وهي الهدايةُ الفطريةُ لتشتروا السعادةَ، فاشترتُم بدَلها - بل بتركها - اللذائذَ العاجلةَ والمنافعَ الدنيويةَ، فاخترتُم بسوءِ اختياركم مسلكَ الضلالةِ على منهجِ الهدايةِ، فأفسدتُم الهدايةَ الفطريةَ، وضيَّعتُم رأسَ مالكم.

ولفظُ ﴿الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ فيه إشارةٌ إلى:

أنَّهم خَسِرُوا خسارةً على خسارة. إذ كما خَسِرُوا بالضلالة؛ كذلك خَسِرُوا بتركِ النعمةِ العظيمةِ التي هي الهدايةُ.

أما جملةُ ﴿فَمَا رِبَحْتَ تِجَارَتَهُمْ﴾ فاعلم أنَّ في تخصيصِ نفيِ الربحِ - مع أنَّهم كما قد خَسِرُوا فقد أضاعوا رأسَ المالِ أيضاً - إشارةً إلى أنَّ من شأنِ العاقلِ أن لا يُقَدِّمَ على تجارةٍ لا ربحَ فيها، فضلاً عما فيها خسارةٌ وإضاعةٌ رأسِ المالِ..

ثم في إسنادِ الفعلِ إلى التجارة، مع أنَّ الأصلَ "فما ربحوا في تجارتهم"، إشارةٌ إلى أنَّ تجارتهم هذه بجميعِ أجزائها وكلِّ أحوالها وقاطبةٍ وسائطها لا فائدةَ فيها، لا جُزئياً ولا كُلياً؛ لا كبعضِ التجاراتِ التي لا يكونُ في محصلِها وفذلكتها ربحٌ، ولكن في أجزائها فوائدٌ، ولو سائطِ خدمتها استفاداتٌ.. أما هذه فشرٌّ محضٌ وضررٌ بحتٌ.

ھاوشىۋەي ئەم دانەپالى كىردارى قازانچە بۇ بازارگانىيە كە، ئەۋەيە كە بوترىت: "نامَ لَيْلُ" (شەۋە كەي نوست) لە بىرى "نامَ فِي اللَّيْلِ" (لە شەۋدا نوست). چونكى واتاي يە كەمىيان ئەۋەيە كە تەنانت شەۋە كەي ئەۋ كە سەش بە وىنەي كەسى نوستوۋ مەنگ و بى دەنگە و، ھىچ شتىك شەۋە كەي لى ناشتە قىنىت و، كە سىش لە دەرگاي نادات رايىچلە كىنىت!

پىستەي ﴿وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ پىش - واتە ھەروەك سامانە كەيان بە زايە دا و زىيانىان كىرد، بە ھەمان جۇر پىنگاشىيان ون كىرد - بە وىنەي پىستە كەي پىش خىۋى "تەرشىي" ^(۱) و ئاراشتىكە ^(۲) بۇ شىۋازى ﴿اشْتَرَوْا﴾. ھەروەك ھىمايە كى پەنھانىشى تىدايە بۇ ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ سەرەتاي سوورەتە كە. ۋەك ئەۋەي بىفەرمۇي:

"قورئان ھىدايەتى بەخشى، بەلام ئەۋان ۋەريان نە گرت".

* * *

(۱) "تەرشىي" لە بىنەرەتدا پالاۋتنى ئاۋيان ھەر شىلمەنىيە كە لە دىفەرە كەمەۋە بۇ ناۋ شتىكى تر. بەلام لىرەدا ئامازەيە بۇ زاراۋەيە كى "پەۋانپىۋى" كە پىنى دەۋترى: "ئىستىعارەي مۇرەششەخە" (ۋاتە: خواستى پالىۋراۋ) كە بىرىيە لەۋەي خواستە كە نىشانەيە كى ۋەھاي لە گەلدا پىت كە بۇ "لى خواستراۋ (مستعار مە) كە بىگۇنجىت. ۋەك غۇۋنەي ئەم ئايەتە. ئەۋەتا ۋەشەي "شراء" بۇ "گۇرپىنەۋە" خواستراۋە. (ۋاتە: ھىدايەتايان گۇرپىنەۋە و لە ھەرامبەرىدا گۇمرايىيان ۋەرگرت) ئىنجا ۋەشەي "ربح" و "تجارە" ي لە گەلدا بە كارھىنراۋە كە بۇ "شراء" دە گۇنجىت. جا ھەروەك "ئىستىعارەي مۇرەششەخە" لەم پىستەبەدا بەم جۇرەيە، لە پىستەي: ﴿وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ پىشدا بە ھەمان جۇرە، چونكى "ھدى" بۇ "ئىمان" خواستراۋە، ئىنجا "عدم الاهتداء" ي لە گەلدا بە كارھىنراۋە كە بۇ "ھدى" دە گۇنجىت. (ۋەرگىر)

(۲) ئەم ۋەشەيە لە ئەسلە كىدا (تەزىن) كە بە واتاي ئاراشتىدان و پازاندەۋە دىت. خۇ ھەرچەندە لە سەرجەم چاپەكانى ئەم كىتەبدا، ھەر لە يە كەم چاپەۋە ھەتا دوا چاپ، بەم جۇرە نووسراۋە، لە گەل ئەۋەشدا بە دوۋرى نازام كە "تذيل" پىت. والله اعلم. (ۋەرگىر)

ونظيرُ هذا الإسنادِ "نامَ لَيْلُهُ" بدلَ "نامَ في الليل"؛ إذ الأولُ يفيدُ أنَّ ليله أيضاً ساكنٌ وساكِتٌ كالنائم لا يحركُ ليلته شيءٌ ولا يموِّجه طارقٌ.

وأما جملةُ ﴿وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ - أي كما خيروا وأضاعوا المالَ؛ كذلك قد أضلُّوا الطريقَ - فترشيحٌ وتزيينٌ كسابقَتِها لأسلوبِ ﴿اشْتَرَوْا﴾..

وأيضاً فيها رمزٌ خفيٌّ إلى ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ في رأسِ السورة. كأنه يقولُ:

أعطى القرآنُ الهدايةَ فما قَبِلَ هؤلاء.

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ﴾ ﴿صُمُّ بَكْمٌ عُمِّي فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ ﴿أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ ﴿يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (البقرة: ۱۷-۲۰)

بزانە كە بناغەى "ئىعجاز"ى قورئانى پىرۇز لە "پەوانىيى ھۆنىنى" داىە. پەوانىيى ھۆنىنىش دوو بەشە:

بەشكى ۋە كو خشل و، بەشە كەى دىكەى ۋە كو پۆشاك واىە. يەكەم:

بە ۋىنەى مروارى ۋە رىو، ئارايىشى پەرش و بلاو، نەخشى تىھەلكىشى ھۆنراو، واىە. كانزاي بەدەستەينانىشى گەپرانە بە دواى واتا حەرفى يەكانى زانستى "نەحوو" لە نيوان وشە كاندا، كە بە ۋىنەى تۈاندەنەۋەى زىپران لە نيوان چەندىن بەردى زيودا. بەروبوومەكانى "ئەم بەشە" برىتىن لەو واتا نيان و نامىكانەى كە ھۆنەرى "گوزارەكارى" (المعانى) پروونكردنەۋەيانى لە ئەستۈگرتوۋە. بەشى دووھەم:

بە ۋىنەى بەرگىنىكى بەھادار و پۆشاكىكى نايابە، لە شىۋازىك بىراۋە كە بە قەد بالاي واتاكان بىت و، بە رىكوپىنكىش لە چەند پارچەيەكى جىاجىبا دوورارۋە و، يەكسەر دەكرىتە بەر بالاي "واتا" يان "چىرۆك" يان "ئامانج" لە گوڤتاردا.

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ
وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ * صُمُّ بُكْمٌ عُمِيٌّ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ * أَوْ
كَصَبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ
مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ * يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ
أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ
لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (البقرة: ١٦-٢٠)

اعلم أن أساس إعجاز القرآن الكريم في بلاغة نظمه. وبلاغة النظم على قسمين:

قسم كالحلية وقسم كالحلّة:

فالأول:

كالآلئ المشورة والزينة المنشورة والنقش المرصع. ومعدنه الذي يتحصّل منه هو:
توخي المعاني النحوية الحرفية فيما بين الكلم، كإذابة الذهب بين أحجار فضة.
وثمرات هذا النوع هي اللطائف التي تعهد بيانها فن "المعاني" ..

والقسم الثاني:

هو كلباس عالٍ وحلّة فاخرة قُدّت من أسلوبٍ على مقدار قامات المعاني، وخيطة من
قطعات خيطاً منتظماً فيلبس على قامة المعنى أو القصة أو الغرض دفعةً.

ھونەرى "رەوانكارى" (البیان) ۋە ستاى كارامە ۋە لە ئەستۇگى ئەم بە شەيە.
گرنگىزىن بابەتە كانى ئەم بە شە برىتىيە لە "نمۇنە ھىنانەۋە".
قورئانى پىرۋز ھىندە نمۇنەى زۆرى ھىناۋەتەۋە ھەتا گەشتوۋەتە ھەزار. چونكە
"نمۇنە ھىنانەۋە" نەپتىيە كى ورد ۋە دانستىكى بلىندى لەخۇ گرتوۋە. لەبەر ئەۋەى بە
نمۇنە ھىنانەۋە:

"گومان" لە بەرامبەر "ژىرى" يەۋە دەبەزىت ۋە.. "ئەندىشە" ناچارى ملکہ چىرون
دەبىت بۇ "ھزر" ۋە.. "نادىار" دەبىتە "ئامادە" ۋە.. شتى "بە ژىرى زانراۋ" دەبىتە "ھەست
پىكراۋ" ۋە.. "واتا" دەبىتە "بەر جەستە" ۋە.. "پەرش ۋە بلاۋ" بە ھۆيەۋە "كۆدەبەۋە" ۋە..
شتانى "تىكەلاۋ" دەبە "ئاۋىتە" ۋە.. شتە "جىاۋازە كان" يىش "يە كدە گرن" ۋە..
"لىكدابراۋ" ە كان پىكەۋە "پەيۋەست دەبن" ۋە.. "يى چەك" يىش دەبىتە "چە كدار".
گەر پىت خۇشە درىژەى ئەمانە بزانىت، ئەۋا فەرموۋ لە گەل مندا گوى بىستى
خاۋەنى "دلائل الإعجاز" بە لە "أسرار البلاغة" كەيدا^(۱)، ئەۋەتا دەلىت:

"بەندىك لەبارەى

شۈينە كانى بە كار ھىنان ۋە كارىگەرىي "نمۇنە ھىنانەۋە"

بزانه: يە كىك لەو شتانهى ژىر ۋە ھۆشمەندان يە كدەنگن لەسەرى، ئەۋەيە كە:
"نمۇنە ھىنانەۋە" گەر لە دواى واتاكانەۋە ھات، يان بۇ خۇى بە پوختى لە دەمى
خستەپروۋى واتادا دەر كەوت ۋە، لە وىنە بنەپەرتىيە كانى خۇيەۋە گواسترايەۋە بۇ ئەۋ
ۋىنەيەى كە ھەيەتى، ئەۋا شكۆيە كى بە بەر دەپۇشىت ۋە، رىز ۋە ستايشىكى پى
دەبەخشىت ۋە، بە ھاي بەرز دە كاتەۋە ۋە، پشكۆى دە گەشىنەۋە ۋە، ھىز ۋە پىزى زىاتر
دە كات لەۋەدا كە دەروۋنە كانى بۇ لا دەبزوئىت ۋە، دلانى بۇ كەمەند كىش دە كات ۋە،
لەۋپەرى دوورىيە كانى ناخەۋە ئەۋىنىك دەخروشىنەت ۋە، سروسشە كانىش بۇ
خۇشۈيىستى رادەپىنچىت.

(۱) "دلائل الإعجاز" ۋە "أسرار البلاغة" دوو كىيى بە ناربانگى پىشەۋا "عەبدولقاهىرى جورجانى" ن، كە لە
سەرەتاي سەدەى پىنچەمى كۆچىدا لە شارى (جورجان) لە داپك بوۋە ۋە، لە ھەموو بوۋارنىكى زانستە كانى ئەۋ
كات ۋە شۈينەدا خۇيىنلوۋىيەتى، ھەتا بوۋە بە زانابە كى ئەۋتۇ زانستخۋازان پروۋان تىكردوۋە. كەسىكى
خاۋەن تەقۋا ۋە مەرع ۋە بە قەناعەت ۋە ھەزار بوۋە. جگە لە دېۋانىكى شىعر، چەنلىن كىيى لە بابەتە كانى
ئەدەب ۋە زانستى "نەحو" دا دانائە. بەلام زىاتر كىيە كانى لە بوۋارى ئىعجازى قورئان ۋە پەۋانپىزىدا
ناربانگىان دەر كىردوۋە. سالى (۷۱۴ك) يان (۷۴۴ك) مالتاۋايى لە دنيا كىردوۋە. (۷۴۴ك) (۷۴۴ك)

وَصَنَّاغُ هَذَا الْقِسْمِ وَالْمُتَكَفِّلُ بِهِ فَنُّ "البيان" ..

وَمِنْ أَهَمِّ مَسَائِلِ هَذَا الْقِسْمِ التَّمْثِيلُ.

وَلَقَدْ أَكْثَرَ الْقُرْآنُ مِنَ التَّمْثِيلَاتِ إِلَى أَنْ بَلَغَتْ الْأَلْفَ؛ لِأَنَّ فِي التَّمْثِيلِ سِرًّا لَطِيفًا وَحِكْمَةً عَالِيَةً؛ إِذْ بِهِ يَصِيرُ الْوَهْمُ مَغْلُوبًا لِلْعَقْلِ، وَالْخَيَالُ مُجْبُورًا لِلانْقِيَادِ لِلْفِكْرِ، وَبِهِ يَتَحَوَّلُ الْغَائِبُ حَاضِرًا، وَالْمَعْقُولُ مُحْسُوسًا، وَالْمَعْنَى مَجَسَّمًا، وَبِهِ يُجْعَلُ الْمُتَفَرِّقُ مَجْمُوعًا، وَالْمُخْتَلَطُ مَمْتَزَجًا، وَالْمُخْتَلَفُ مُتَّحِدًا، وَالْمُنْقَطِعُ مُتَّصِلًا، وَالْأَعَزَّلُ مُسَلَّحًا.

وإِنْ شِئْتَ التَّفْصِيلَ فَاسْتَمِعْ مَعِيَ لِمَا يَتَرْتَمُّ بِهِ صَاحِبُ "دَلَائِلِ الْإِعْجَازِ" فِي أَسْرَارِ بَلَاغَتِهِ^(١)؛ حَيْثُ قَالَ:

فصلٌ في مواقع التمثيل وتأثيره

اعْلَمْ أَنَّ مِمَّا اتَّفَقَ الْعُقَلَاءُ عَلَيْهِ، أَنَّ التَّمْثِيلَ إِذَا جَاءَ فِي أَعْقَابِ الْمَعَانِي أَوْ بَرَزَتْ هِيَ بِاخْتِصَارٍ فِي مَعْرِضِهِ، وَتُقَلَّتْ عَنْ صُورِهَا الْأَصْلِيَّةِ إِلَى صُورَتِهِ، كَسَاهَا أَهْبَةً، وَأَكْسَبَهَا مَنَقِبَةً، وَرَفَعَ مِنْ أَقْدَارِهَا، وَشَبَّ مِنْ نَارِهَا، وَضَاعَفَ قُوَاهَا فِي تَحْرِيكِ النُّفُوسِ لَهَا، وَدَعَا الْقُلُوبَ إِلَيْهَا، وَاسْتَنَارَ لَهَا مِنْ أَقَاصِي الْأَفْتَدَةِ صَبَابَةً وَكَلَفًا، وَقَسَرَ الطِّبَاعَ عَلَى أَنْ تُعْطِيَهَا مَحَبَّةً وَشُغْفًا.

(١) "أسرار البلاغة" لعبد القاهر الجرجاني (المتوفي ٤٧١هـ). طبع عدة طبعات منها في مطبعة الاستقامة

سنة ١٩٤٨ بمصر وكتب حواشيه الأستاذ أحمد مصطفى المراغي، والفصل المذكور هو في ص ١٢٨ من الطبعة المذكورة.

جا ئەگەر ئەو غمۋونەيە بۇ "مەدح" ھىنرايەو، ئەوا واتاكەي پىن گەشاوئەتر و مەزنىتر و،
 لە دەروونە كاندا گەورەتر و بەرپىزتر دەيىت و، پىز تەنېشتە كانى پىن دەلەرىنەو، زووتر
 مەدحكراودا پىز زال دەيىت و، لە ھەموو شتى زياتر شادمانى كىش دەكات و، بەسەر
 مەدحكراودا پىز زال دەيىت و، بۇ مەدحكارىش زياتر تەكەي گىرا دەكات و، پىز دەيىتە
 ھۆي بىرىارى پىندانى خەلات و بەخشىنە نايابەكان و، لەسەر زمانە كاندا زياتر بلالو
 دەيىتەو و باس دەكرىت و، شايانترە بۇ ئەوھى كە دلان پەيوەستى بىن.

خۇ ئەگەر "زەم" بو، ئەوا بەركەوتنى بەئازارتە و، چىزەي داخى بەسوئى ترە و،
 كارىگەرى قورستە و، نوو كىشى تىزترە.

ئەگەر "دەمقالى" بو، ئەوا بەلگەكانى پرووناكتە و، دەسەلاتى زالىتر و،
 پروونكرەنەو كانى گەشاوئەترە.

ئەگەر "شانازى" بو، ئەوا مەوداكەي دوورتە و، شەرەفمەندى يەكەي زەنگىنتر و،
 زمانىشى بە برشت ترە.

ئەگەر "پۆزىش ھىنانەو" بو، ئەوا بۇ دلەكان نىزىكتە و سەرنج پراكىش ترە و، بۇ
 رقى و كىنەكانىش لە رەگ و رېشە دەرھىنەترە و، بە خىراتر توورەيى بەرەو ئاوابوون
 دەبات و، پىز فوو بە گرىنى گرىبەستە كاندا دەكات و، بۇ جوانىي پەشىمان بوونەوھش پىز
 ھان دەدات.

ئەگەر "ئامۇزگارى" بو، ئەوا زياتر دل و دەروونەكان ئاودەدات و، پىز بىر كىرەنەو
 دەبزوئىت و، بۇ بىدار كىرەنەو و سەرزەنشتىش رەوانترە و، شايانترە بۇ رەواندەوھى
 ھور و سىبەر و تەپوتوزەكان و بىنىنى ئامانجەكان و، نەخۇش (زووتر) چاك دەكاتەو و،
 تىنويىتى (خىراتر) دەشكىنىت.

جا ئەگەر بەدواي جۇر و ھونەرەكانى گوشتاردا بگەرىت و، بەدواداچوون بۇلق و
 بەشەكانى بگەيت، ئەوا ئەم بىرىارە بەم جۇرە دەيىت^(۱). (دەقەكەي جورجانى كۆتايى
 پىن ھات).

* * *

(۱) "أسرار البلاغة" لاپەرە (۱۲۸) ى چاپى (۱۹۴۸ز) چاپخانەي "الإستقامة" لە مىسر. (پروانە پەراوېزى
 لاپەرە ۳۲۹)

فإن كان مدحاً كان أبهى وأفخم، وأنبل في النفوس وأعظم، وأهزّ للعطف، وأسرع
للإلف، وأجلب للفرح، وأغلب على الممتدح، وأوجب شفاعاً للمادح، وأقضى له بغرّ
المواهب والمنايح، وأسير على الألسن وأذكر، وأولى بأن تعلّق القلوب وأجدر.
وإن كان ذمّاً كان مسّه أوجع، وميسمه أذع، ووقعه أشدّ، وحدّه أجدّ.
وإن كان حجاجاً كان برهانه أنور، وسلطانه أقهر، وبيانه أبهر.
وإن كان افتخاراً كان شأؤه أبعد، وشرفه أجدّ، ولسانه ألدّ.
وإن كان اعتذاراً كان إلى القلوب أقرب، وللقلوب أخلب، وللسخائم أسلّ، ولغرب
الغضب أفلّ، وفي عقد العقود أنفث، وعلى حُسن الرجوع أبعث.
وإن كان وعظاً كان أشفى للصدر، وأدعى إلى الفكر، وأبلغ في التنبيه والزجر، وأجدر
بأن يجلي الغياية^(١)، ويبصر الغاية، ويبرئ العليل، ويشفي الغليل..
وهكذا الحكم إذا استقرت فنون القول وضروبه، وتتبع أبوابه وشعوبه.
انتهى..

(١) الغياية: كل شيء أظّل الإنسان فوق رأسه مثل السحابة والغبرة والظلّ ونحوه؛ ومنه حديث هلال
رمضان: فإن حالت دونه غياية أي سحابة أو قترّة. (لسان العرب).

پاشان لهم ئایه تانه دا که دین چه ندین "به لگه ی ئیعبجاز" و "نهینیی ره وانپیژی" همیه.
لیره دا ده یانهینین له بهر په یوه ندی یان به باسه کانی ئه و پیشه کی بهی که دیت.
نمونه هینانه وه له مه قامی "مه دح" دا وه کو ئه وه ی قورئان له وه سفی هاوه لاند
ده فهرمویت:

﴿وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوْقِهِ يُعْجِبُ
الزُّرَّاعَ﴾ (الفتح: ۲۹).

هاوشیوه کانیشی قیاس بکهره سهر ئه مه.

له مه قامی "زه م" دا وه ک:

﴿فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ﴾ (الأعراف: ۷۶)..
﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾ (الجمعة: ۵)..
﴿إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ﴾ (يس: ۸).
بو خوت ئایه ته کانی تری ئه م مه قامه قیاس بکهره سهر ئه مانه.

له مه قامی "وتووێژ و به لگه هینانه وه" دا وه ک:

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ (البقرة: ۱۷)، و..
﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ..﴾ (البقرة: ۱۹)، و..
﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً﴾ (البقرة: ۱۷۱)..
﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بِئْتًا﴾ (العنكبوت: ۴۱)..
﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ
عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهُ﴾ (الرعد: ۱۷)..
﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ
مَثَلًا﴾ (الزمر: ۲۹).

بو خوت ئایه ته کانی تری ئه م مه قامه قیاس بکهره سهر ئه مانه.

هاوشیوه ی نمونه ی "شانازی" ش - هه رچه نده ناوی شانازی لئ نه نراوه -
پوونکردنه وه ی مه زنی و که مالاتی خوا ی گه وره یه لهم ئایه ته دا:

ثم إنَّ في الآيات الآتية دلائل إعجازٍ وأسرارٍ بلاغةٍ فذكرناها هنا لمناسبتها لمسائل المقدمة الآتية.

فمثال التمثيل في مقام المدح:

ما ذكره القرآن في وصف الصحابة من: ﴿وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ﴾ (الفتح: ٢٩). وقس نظائره..

وفي مقام الذم:

﴿فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ﴾ (الأعراف: ٧٦)، و ﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾ (الجمعة: ٥)، و ﴿إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ﴾ (يس: ٨). وقس.

وفي مقام الاحتجاج والاستدلال:

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ (البقرة: ١٧)، و ﴿أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ..﴾ (البقرة: ١٩)، و ﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءَ وَنِدَاءَ﴾ (البقرة: ١٧١)، و ﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بِئْتًا﴾ (العنكبوت: ٤١)، و ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُ﴾ (الرعد: ١٧)، و ﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا﴾ (الزمر: ٢٩). وقس عليه.

ونظيرُ مثال الافتخار - وإن لم يُسمَّ افتخاراً - بيانُ عظمته تعالى وكمالاته الإلهية، قوله

تعالى:

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ (الزمر: ۶۷).

بۇ خۇت ئايەتە كانى ترى ئەم مەقامە قىياس بىكەرە سەر ئەمە.
 ھىنانى غمۈنەش لە مەقامى "پۈزۈش ھىنانەۋە" دا، تەنھا چىرۈكى خاۋەن بەمانە
 بەتالە كان لە قورئاندا ھەيە، ئەۋەش بە مەبەستى بەلگە ھىنانەۋە لە دۇيان، ۋەك:
 ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ (البقرة: ۸۸)، ۋ..

﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا حِجَابٌ﴾
 (فصلت: ۵).

ئىتر ئايەتە كانى ترى ئەم مەقامە قىياس بىكەرە سەر ئەمانە.
 غمۈنەي ئەمەش لە شىعدا، ۋەك:
 لا تحسبوا أن رقصي بينكم طربٌ فالطيرُ يرقصُ مذبحاً من الألم^(۱)
 غمۈنە ھىنانەۋەش لە ئامۇز گارىدا بۇ ۋەسفى "نەعمەتە كانى دىنا" ۋەك ئەمانەي كە
 قورئان باسى كىردوون:

﴿كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَأُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَنَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا﴾
 (الحديد: ۲۰) ..

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ﴾ (الزمر: ۲۱) ..

﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا﴾ (الأحزاب: ۷۲) ..

﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضُرِبَهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (الحشر: ۲۱) ..

﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِيرِ مُغْرَضِينَ * كَأَنَّهُمْ خُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ * فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ﴾ (المدثر: ۴۹-۵۱) ..

(۱) بۇم ساغ نەۋۋەۋە ئەم بەيتە ھى كىيە. واتە:

مەزانن "سەما"م بۇ ھەلپەرىنە ئىشى سەماي مەل ھى سەرپەرنە

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ (الزمر: ٦٧). وقِس عليه.

ومثال التمثيل في مقام الاعتذار لا يوجد إلا حكايات أهل الأعداء الباطلة للاحتجاج عليهم، كقوله:

﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ (البقرة: ٨٨)، و ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ﴾ (فصلت: ٥). وقِس..

ومن الشعر:

لَا تَحْسَبُوا أَنَّ رَفِصِي بَيْنَكُمْ طَرَبٌ

فَالطَّيْرُ يَرْقُصُ مَذْبُوحًا مِنَ الْأَلَمِ

ومثاله من الوعظ في وصف نعيم الدنيا:

﴿كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ مُضْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا﴾ (الحديد: ٢٠)، و ﴿الَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ﴾ (الزمر: ٢١)، و ﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَيِّنَ أَنْ يَخْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا﴾ (الأحزاب: ٧٢)، و ﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (الحشر: ٢١)، و ﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِيرَةِ مُغْرِضِينَ * كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ *

﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِئَةُ حَبَّةٍ﴾ (البقرة: ۲۶۱) ..

﴿كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِيبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ﴾ (البقرة: ۲۶۵).

نمونهش بۆ پووجهل كوردنه وهى كرده وهى چاك، به هوى ئازاردانى خهلك و رىكا رى به وه، وهك:

﴿أَيُّودُ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِغْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ﴾ (البقرة: ۲۶۶) ..

﴿مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ﴾ (إبراهيم: ۱۸).

نمورونه هينانه وەش لە چينه كانى گوشتاردا بۆ مەقامى "وەسەف" وهك:
﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾ (فصلت: ۱۱) ..

﴿وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (هود: ۴۴) ..

﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۖ تُؤْتِي أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ يَأْذَنُ رَبُّهَا﴾ (إبراهيم: ۲۴-۲۵) ..

﴿وَمِثْلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ﴾ (إبراهيم: ۲۶).

نمورونهى ئەمەش لە شیعردا، وهك:

واللیل تجری الدّارای فی بحرّته کالرّوض تطفو علی نهر اّزاهیره^(۱)

بزانە کە:

(۱) ئەم بەیتە هە "ابن النبیە" ی میسرێ بە (سالى وفاتی: ۶۱۹ک) لە مەدحی ئەبیوی بە کاندای. واتە: ئەو ئەستێرانەى کە وە کو مرواری وان و بە شو لە ناو گەلە ستێرە کەماندا دەپۆن، بە وێنەى ئەو گولانەن کە سەر ئاوی پرووبارنک کەوتن. (وەرگێڕ)

قَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿ (المذثر: ٤٩-٥١)، و ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِثَّةٌ حَبَّةٌ ﴿ (البقرة: ٢٦١)، و ﴿كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ﴿ (البقرة: ٢٦٥).

وفي إحباط العمل الصالح بالإيذاء والرياء:

﴿أَيُّودُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ﴿ (البقرة: ٢٦٦)، و ﴿مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ بِمَا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿ (إبراهيم: ١٨).

ومثاله من طبقات الكلام في مقام الوصف:

﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿ (فصلت: ١١)، و ﴿وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَغَبَضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿ (هود: ٤٤)، و ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَضْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ * تُؤْتِي أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ﴿ (إبراهيم: ٢٤-٢٥)، و ﴿وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿ (إبراهيم: ٢٦).

ومن الشعر:

والليل تجري الدَّارِي فِي مَجْرَتِهِ كالروضِ تطفو على نهرِ أَرَاهِيرِهِ^(١)

(١) قائله ابن النبيه المصري (ت ٦١٩ هـ)، في مدح الأيوبيين.

ھەرىكەك لەم ئايەتەنەى كە "ئىمرونە ھىنانەو" يان لەخۇ گرتووە، چەندىن چىن و، پلە و، وىنە و، شىۋازى جۇراو جۇريان تىدايە، كە ھەرىكەكەيان - لەناو ھەرىكەكەياندا - كۆمەللىك "راستى" ى لە ئەستۇ گرتووە.

جا ھەروەك ئەگەر چەند شووشەيەكى "زىو" ىن بەھىنىت و، بە تىواو ى "زىر" بىانپازىنىتەو و، ئىنجا بە "گەو ھەرىكەكان" بىان نەخشىنىت و، پاشان بە "داگىرساندىنى كارەبا" لەناو ياندا پرووناكىيان پىن بىەخشىت، ئەوا چەندىن چىن و توىژى جوانى و، چەندەھا پلەى جۇراو جۇرى ئارايشتىان تىدا دەپىنىت.. (ھەروەك ئەمە وایە)..

بە ھەمان جۇر، لە يەك بە يەكى ئەو ئايەتەنەشدا، ھەر لە ئامانجە بنەپەتىيەكەو ھەتا دەگاتە شىۋازى ئىمرونە ھىنانەو كە، چەندىن "ئامازە" دانراو و چەندەھا "ھىما" راكىشراو بۇ گەلى مەقام و پلەى جىاجىا، دەلىلى مەبەستە بنەپەتىيەكە بەسەر ئەو پلە و مەقامانەدا تلۇر بوو ھەتەو و، لە ھەرىكەكەيان رەنگىك و شتىكى بۇ خۇى وەر گرتووە، ھەتا وشەكانى بوونەتە بەشىك لەو وشانەى كە "كۆكەرەو و لەخۇگى واتا زۇرەكان" ن، تەنەت "كۆكەرەو ى كۆكەرەوكان" ىش!

* * *

"بەندەك و "پىشەكى" يەك:

بزانە كە:

قەسەپىژ، ھەروەك لە پىشدا و اتا دەردەپىژت و ئىنجا لە پىنى بەلگەو قەناعت بە "ژىرى" دەبەخشىت.. بە ھەمان جۇر لە پىنى وىناكانى "ئىمرونە ھىنانەو" شەو چەند ھەستىك دەھاوتە ناو "وېژدان" ى گوى بىستەو، ئىتر "مەيل و ئارەزوو" ياخود "نەفرىن" لە دلدا دەبزوئىنىت و ئامادەى دەكات بۇ وەرگرتن..

كەواتە "گوفتارى رەوان" ئەو يەكە "ژىرى" و "وېژدان" پىكەو سوودى لى وەر بگرن. چونكە ئەو گوفتارە ھەروەك خۇى بەناو "ژىرى" دا دەكات، بە ھەمان جۇر دەدلوپىتە ناو "وېژدان" ىشەو.

لە ئەستۇگى گەياندىنى ئەم دوو پروو ى گوفتار، برىتىيە لە "ئىمرونە ھىنانەو". چونكە پىو ەرىكى تىدايە كە بە ھۆيەو ئەو ياسايەى كە لە "ئىمرونە بۇ ھاتو" دا ھەيە، لە

اعلم أنَّ في كلِّ آية من هذه الآيات التمثيلية طبقات ومراتب وصُوراً وأساليب متنوعة.
كلُّ منها - في كلِّ منها - كفيلاً وضامناً لطائفة من الحقائق..

وكما أنك إذا أخذت قوارير من فضة وزينتها بذؤب الذهب، ثم نقشتها بجواهر، ثم صيرتها ذوات نور^(١) بإدراج "الألكتريك"^(٢) ترى فيها طبقات حُسن وأنواع زينة؛ كذلك في كلِّ من تلك الآيات من المقصد الأصلي إلى الأسلوب التمثيلي قد شرَّعت إشارات ومُدَّت رموزاً إلى مقامات، كأنَّ أصل المقصد تدحرج على المراتب وأخذ من كلِّ لونا وحصّة حتى صارت تلك الكلمات من جوامع الكلمات بل من جَمع الجوامع.

فصلٌ ومقدمة:

اعلم أنَّ المتكلم كما يفيدُ المعنى ثم يُقنِعُ العقلَ بواسطة الدليل؛ كذلك يُلقِي إلى الوجدانِ حُسياتٍ بواسطة صوَرِ التمثيل، فيحرِّكُ في القلب المِيلَ أو النَّفْرةَ ويهيئُه للقبول.
فالكلامُ البليغُ، ما استفادَ منه العقلُ والوجدانُ معاً، فكما يتداخلُ إلى العقل يتقطرُ إلى الوجدان أيضاً.

والتكفُّلُ لهذين الوجهين التمثيلُ؛ إذ هو يتضمَّنُ قياساً وينعكسُ به في مرآة الممثلِ

(١) ذوات أنوار. (ش).

(٢) الكهرباء.

ئاوينەي "نمونه كه" دا دەر دىخات ، دەلىنى دە عوايه كه به بەلگه وه پىشكەش كراوه . به وینەي ئەو هی كه سەبارەت به سەرۆكێك له پىناوی حەوانەو هی گەله كەیدا گرتە كان هەلبگریت ، بلىیت :

"چىای گەردنكەش ، سەختى به فر و تەرزە هەلده گریت و ، شىوه كانى لای خوارەو هی به سەوزایی دەبووژینەوه ."

پاشان بناغەي "نمونه هینانەوه" بریتى به له "چواندن" (التشبيه). كارى "چواندن" یش بزواندننى هەستى "نەفرین یان مەیل" ، "حەز یان رەق" ، "سەر سوورمان یان سام و شكۆ" به له مەرفۇدا . چونكە "چواندن" هەندى جار بۆ "مەزن رەاگرتن یان سووكایەتى پىكردن" ، "هاندان یان دوورەپەریزی" ، "شیواندن یان رازاندنەوه" ، "نەرمكردنەوه" یان .. هتد ، به كاردەهینریت .

كەواتە به هۆی وینەي شیوازەوه ، "ویژدان" یێدار دەكریتەوه و ، هەستى "حەز" یان "نەفرین" ی تیدا به خەبەر دەهینریت .

پاشان به كێك لەو شتانەي كه "نمونه هینانەوه" دەكاتە كارێكى پىویست ، "قوولێ" و "وردی" و اتایە ، تاكو له رێنى "نمونه" وه ئاشكرا بكریت و پىش چاو بخریت .. یان "پەرت و بلاوی" ی ئامانجە كەپە ، تاكو به هۆی "نمونه" وه پەيوەستى به كتر بێتەوه ..

"موتەشاییه كان" ی قورئان^(۱) له جۆرى به كەمیانە . چونكە لای لىكۆلەرەن سەلماوه كه ئەو موتەشاییهانە جۆرىكى بلندى نمونه هینانەوه و ، چەند شیوازیكى بالان بۆ گەلنى حەقیقەتى رووت و چەندین زانیاری عەقلى پەتى .

(۱) (موتەشاییه): بەو دەقه شعرى پەنه دەوترى كه به پرونى نازانرى مەبەستى دانەرى شعر تیاپاندا چى به . هۆی پەنهانی مەبەست له هەنلێکیاندا "وشە" كانیانە ، وهك سەرەتای ئەو سوورەتانەي كه به پىنه پەچەر پەچەرە كان دەست پىنه كەن .. یان هۆكەي له "واتا" كەپداپە ، وهك ئایەتە كانى (صیفات) ی خواي گەوره و سىفەتە كانى قیامت .. پاخود له "وشە" و له "واتا" شداپە ، وه كو ئەم ئایەتەي كه دەفەرموى: ﴿وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا﴾ (البقرة: ۱۸۹) . هەموو ئەمانەش دەبن به سنى به شەوه . به كەمیان : كەس ناتوانى بگاتە راستى واتا كانیان ، وه كو كاتى بەرپا پرونى قیامت . دوو هەمیان مەرفۇف دەتوانن بگاتە راستى واتا كانیان ، وه كو وشە نامۆكان و واتا داخراوه كان . سنى هەمیان : له نىوان ئەو دووانەداپە و زانیان ئایەتە به هەندى له زانایانى رۆچوو له زانستدا و لای غەبرى ئەوان پەنهانە . هەر ئەمەش مەبەستى پىغمبەر ﷺ بووه له دوعا كەیدا بۆ ئىبن عەباس كه فەرموو پەتى: (اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل). بۆ درنەزەي ئەم بابەتە

القانونُ المندمجُ في الممثلِ به. فكأنَّه دعوى مدلَّل. كما تقولُ في رئيسٍ يكابدُ البلايا لراحةِ رعيته:

"الجبَلُ العالِي يتحمَّلُ مشاقَّ الثلجِ والبرَدِ، وتخضَّرُ من تحته الأوديةُ".

ثم إنَّ أساسَ التمثيلِ هو التشبيهُ. ومن شأنِ التشبيهِ تحريكُ حسِّ النَّفَرَةِ أو الرَّغْبَةِ أو المَيْلَانِ أو الكراهيةِ أو الحَيْرَةِ أو الهَيْبَةِ؛ فقد يكونُ للتعظيمِ أو التحقيرِ أو الترغيبِ أو التنفيرِ أو التشويهِ أو التزيينِ أو التلطيفِ إلى آخره..

فبصورةِ الأسلوبِ يُوقَظُ الوجدانُ وينبَّهُ الحسُّ بميلٍ أو نفرة.

ثم إنَّ مما يُجَوِّجُ إلى التمثيلِ عمقُ المعنى ودقَّتُه ليتظاهرَ بالتمثيلِ، أو تفرُّقُ المقصدِ وانتشارُه ليرتبطَ به.

ومن الأوَّلِ متشابهاتُ القرآن؛ إذ هي عند أهلِ التحقيقِ نوعٌ من التمثيلاتِ العاليةِ وأساليبُ لحقائقٍ محضةٍ ومعقولاتٍ صرفة..

جالەبەر ئەوھى گىشتىنەى خەلك زۆربەى جار بە ھۆى وىنەى خەيالكر دەوھ نەبىت
 حەقىقەتە كان وەرناگرن و، لە پىشى شىوازە كانى نموونەشەوھ نەبىت لە زانىارىيە
 عەقلىيە پەتىيە كان تىناگەن، ئەوا جگە لە "موتەشايبەھە كان" چارەبە كى دىكە نىيە بۆ
 تىگەياندىيان لەو مەبەستانە، وەك: ﴿استَوَى عَلَى الْعَرْشِ﴾ (الأعراف: ۵۴). ئەوھش لەبەر
 راھاتنى زەبىيان بەو نموونانە و، چاودىرى كردنى تواناي تىگەيشتىيان.

پاشان من لە كاتىكى رابوردوودا، وەك پىشە كىيەك بۆ پروونكر دەوھى ئىعجازى
 قورئان، "دواز دە مەسەلە" م لە بنچىنەى بناغەى رەوانبىزى دەرھىنا^(۱)، كە ھەرىە كەيان
 تالە دەزووئە كى پەيوەندىيە بە چەندىن حەقىقەتەوھ. جالەبەر ئەوھى ئەم ئايەتانەى كە
 نموونەيان لەخۇ گرتووە بە يەكجار لىرەدا باس كران، ئەوا بە گونجاوى دەزانىن كە ئەو
 دواز دە مەسەلانەش كورت بكەينەوھ. بۆيە پشت بە خواى گەورە دەبەستىن و، دەلىين:
 مەسەلەى يەكەم

جىنى سەرھەلدانى نەخشى رەوانبىزى، تەنھا ھۆننەوھى "واتا" يە نەك ھۆننەوھى
 "وشە"، وەك ئەوھى كە زیادەرەوانى شەيداي وشە لەسەرى دەرپۆن و، "خوشويستنى
 وشە" لای ئەوان بوو تە نەخشىيە كى درىزخايەنى ئەوتۆ كە "عەبدولقاهىرى
 جورجانى" لە "دلائل الإعجاز" و "أسرار البلاغة" دا بەرپەرچى داوونەتەوھ و، زياد لە سەد
 لا پەرەى بۆ گفتوگۆ لە گەلىاندا تەرخان كردووە.

"ھۆننەوھى واتا": پشكىن و گەرپانە لە نىوان وشە كاندا بە دواى واتاكانى زانستى
 "نەحو" دا، واتە تواندەوھى واتاي پىتەكانە لە نىوان وشە كاندا، تاكو نەخش و نىگارە
 نامۆكان دروست بىن.

جالەبەر بە وردى سەرنج بدەيت، دەبىنيت:

رېرەوئى سروشتىيى "جۆگەى ھزر و ھەستە كان" تەنھا "ھۆننەوھى واتاكان" ە..
 ھۆننەوھى واتاش ئەوھى كە بە ياساى "مەنتىق" بنىات بنىت.. "شىوازى مەنتىق" ىش

پروانە: (المفردات في غريب القرآن) للراغب الأصفهاني. ص: ۲۵۷-۲۵۸. چاپى پىنجەمى (دار المعرفة،
 بيروت) سالى ۱۴۲۸ ك/ ۲۰۰۷ ز بە تەحقيقى: (محمد خليل عبتانى). (وەرگىز)

(۱) مەبەستى دانەر "وتارى دووھەم، توخمى رەوانبىزى" يە لە كىيى "موحاكەمات" دا، كە ئەوېش لە بەرگى
 شەشەمى سەرچەمى پەمامەكانى نوور (داوهرىيەكان) دا لا پەرە ۱۵۱-۱۸۸، بە زمانى كوردى بلاومان
 كردووەتەوھ. (وەرگىز)

ولأنَّ العوامَ لا يتلقَّونَ الحقائقَ في الأغلب إلا بصورةٍ متخيَّلةٍ، ولا يفهمونَ المعقولاتِ الصُّرفةَ إلا بأساليبٍ تمثيليةٍ، لم يكنْ بُدٌّ من التشابهاتِ كـ ﴿اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ﴾ (الأعراف: ٥٤) لتأنيسِ أذهانهم ومراعاةِ أفهامهم.

ثم إنني استخرجتُ - فيما مضى من الزمان - من أسسِ البلاغةِ مقدِّمةً لبيانِ إعجازِ القرآنِ ثنِّي عشرةَ مسألةً. كلٌّ منها خيطٌ لحقائقٍ^(١). ولما ذكرتُ هذه الآياتُ التمثيليةَ هنا - دُفعةً - ناسبَ تلخيصَ تلك المسائلِ. فنقولُ وبالله التوفيقُ:

المسألةُ الأولى

إنَّ منشأَ نقوشِ البلاغةِ إنما هو نظمُ المعاني دون نظمِ اللفظ، كما جرى عليه اللفظيون المتصلِّفون، وصارَ حبُّ اللفظِ فيهم مَرَضاً مُزْمِناً إلى أنْ ردَّ عليهم عبدُ القاهرِ الجرجانيُّ في دلائلِ الإعجازِ وأسرارِ البلاغةِ، وحصرَ على المناظرةِ معهم أكثرَ من مائةٍ صحيفةٍ.

ونظمُ المعاني: عبارةٌ عن تَوَخِّي المعاني النحويَّةِ فيما بين الكلماتِ أي إذابةِ المعاني الحرفيةِ بين الكَلِمِ لتحصيلِ النقوشِ الغريبةِ..

وإنْ أَمَعَنْتَ النظرَ لرَأَيْتَ:

أنَّ المجرى الطبيعيَّ للأفكارِ والحسياتِ إنما هو نظمُ المعاني. ونظمُ المعاني هو الذي يُشَيِّدُ بقوانينِ المنطقِ.. وأسلوبُ المنطقِ هو الذي يتسلسلُ به الفكرُ إلى الحقائقِ.

(١) المقصودُ المقالةُ الثانيةُ "عنصرُ البلاغة" من كتاب "محاكمات عقلية" (صيقل الإسلام).

ئەوێه که زنجیره‌ی هزره کان له پێهوه ده‌گه‌نه "راستی‌یه‌کان" .. ئەو "هزر" هه‌ش ده‌گاته راستی‌یه‌کان ئەوێه که ده‌چینه ناخی ورده کاری‌یه‌کانی "ماهییه‌ت"^(۱) و پێژه‌کانی .. هه‌ر پێژه‌کانی ماهییه‌تیش که په‌یوه‌ندیده‌ری "پێسای ته‌واو کامل" ی جیهانن .. پێسای ته‌واو کاملیش ئەوێه که "جوانیی پته‌ی" ی تیدا دانراوه، که ئەویش سه‌رچاوه‌ی هه‌موو جوانی‌یه‌که .. "جوانیی پته‌ی" ش باخچه و گولزاری په‌وانیژی‌یه‌که پێی ده‌وتری: پروه ناسکه‌کان و تایه‌مه‌ندی‌یه‌کان .. ئەو باخچه به‌ گول خه‌ملاوه‌ش ئەوێه که بولبولانی په‌وانیژی و شه‌یدایانی سروشت گه‌شت و هاتوچۆی تیدا ده‌که‌ن .. ئنجا ئاوازه ناسک و شیرینه‌کانی ئەو بولبولانه‌ش له‌ به‌ش به‌ش کردنی ئەو زایه‌له‌ پوهانی‌یه‌وه په‌یدا ده‌ییت که به‌ناو لووله‌کانی (شمشاله‌کانی) "هۆینه‌وه‌ی و اتاکان" دا بلاو بووه‌ته‌وه.

به‌ پوختی: بوونه‌وه‌ران له‌وپه‌ری "په‌وانیژی" دان؛ چونکه به‌دییه‌نه‌ریان به‌ شیوه‌یه‌کی په‌وان داپرشتوون و، به‌ ئاوازی سروودینکی پاراویش ده‌ری بریون. که‌واته هه‌ر وێنه‌یه‌ک و هه‌ر جوړینکی ئەم بوونه‌وه‌رانه، به‌ پێی ئەو سیسته‌مه‌ی تیایدا دانراوه، به‌ کێکه له‌ موعجیزه‌کانی توانستی به‌دییه‌نه‌ر.

جا ئە‌گه‌ر "گوفتار" شوین پێی "واقع" هه‌لبگریت و، هۆینیشی له‌ گه‌ل "پێسای بوونه‌وه‌ران" دا به‌ پراوپه‌ری به‌ک بگرته‌وه، ئەوا په‌وانی‌یه‌کی سه‌رانسه‌ری به‌ده‌ست ده‌هینیت. ده‌نا گه‌ر بایه‌خی خۆی ئاراسته‌ی هۆینیی "وشه" به‌کات، دووچاره‌ی پیا و خۆن‌اندن ده‌ییت و، وه‌کو ئەوه‌ی لی دیت که به‌کوینه‌ ناو زه‌وی‌یه‌کی وشک و برنگ و سه‌رایینکی خه‌له‌تینه‌وه‌!

هۆی لادانیش له‌ سروشتی "په‌وانیژی" ئەوێه که: ده‌سه‌لاتداری عه‌ره‌ب کاتی عه‌جه‌مه‌کانی به‌ره‌و خۆی کیش کرد و ئەوانیش فیزی زمانی عه‌ره‌بی بوون، گرنگترین شت به‌ لایانه‌وه‌ پێشه‌ی وشه‌سازی بوو. هه‌روه‌ک به‌ تیکه‌ل بوونیشیان له‌ گه‌ل ئەواندا به‌هه‌ره و لی‌هاتوویی "گوفتاری موزه‌ری"^(۲) تیکچوو که بناغه‌ی په‌وانیژی قورئانه. لیتر

(۱) ماهییه‌ت: زاراوه‌یه‌کی فه‌لسفه‌ و زانستی "که‌لام" ه، له‌ په‌سیاری: (ما هو؟) وه‌ر گه‌راوه، وه‌لامی ئەم په‌سیاره‌ش پێی ده‌وتریت "ماهییه‌ت"، که ده‌ی و هه‌لامیک ییت ته‌سه‌ووری ئەو شته‌ی په‌سیاری له‌باره‌وه‌ کراوه، هه‌روه‌ها زانیی زات و گه‌وه‌هه‌ر و سروشتی، به‌ده‌سته‌وه‌ بدات. (وه‌ر گه‌ی)

(۲) واته: زمانی عه‌ره‌بی فوسحا. "موزه‌ر" ییش ناوی به‌ کێکه له‌ باپه‌رانی پێغه‌مبه‌ر، دروودی خوای له‌سه‌ر ییت. (وه‌ر گه‌ی)

والفكرُ الواصلُ إلى الحقائق هو الذي ينفذُ في دقائق الماهيات ونسبها.. ونسبُ الماهيات هي الروابطُ للنظام الأكمل.. والنظامُ الأكمل هو الصدفُ للحسن المجرد الذي هو منبعُ كلِّ حسنٍ.. والحسنُ المجردُ هو الروضةُ لأزاهير البلاغة التي تُسمَّى لطائفَ ومزايا.. وتلك الجنةُ المزهريةُ هي التي يجولُ ويتنزهُ فيها البلابلُ المسماةُ بالبلغاء وعشاقُ الفطرة.. وأولئك البلابلُ نغماتهم الحلوة اللطيفة إنما تتولدُ من تقطيع الصدى الروحاني المنتشر من أنابيبِ نظم المعاني.

والحاصلُ:

أنَّ الكائناتِ في غاية البلاغة قد أنشأها وأنشدها صانعُها فصيحةً بليغةً، فكلُّ صورةٍ وكلُّ نوعٍ منها - بالنظام المندمج فيه - معجزةٌ من معجزات القدرة..
فالكلامُ إذا حذا حذو الواقع، وطابقَ نظمُه نظامَه حازَ الجزالةَ بحذافيرها. وإلا فإنَّ توجَّهَ إلى نظم اللفظِ وقعَ في التصنُّعِ والرياء، كأنَّه يقعُ في أرضٍ يابسةٍ وسرابٍ خادع.
والسرُّ في الانحراف عن طبيعة البلاغة أنَّه:

لما انجذبَ واستعربَ العجمُ بجاذبة سلطنة العربِ صارتُ صنعةُ اللفظِ عندهم أهمَّ، وفسدَ بالاختلاطِ ملكةُ الكلامِ المُضريِّ التي هي أساسُ بلاغة القرآن، وتلوَّنَ

ئالوگۆر بەسەر ھۆنینی گوشتار لەو زمانەدا ھات کە دەرخەری شیوازەکانی قورئانە. سەرچاوەی ئەو شیوازانەش تەنھا ھەست و نەست و میزاجی قەومی "موزەر"ە. کەچی "خۆشویستنی وشە" گەلنی کەسی چینهکانی دوایینی شەیدای خۆی کرد.

پاشکۆیەك:

تەنھا لەو کاتەدا ئارایشتدانی وشە بە جوان دادەنریت کە سروشتی واتاكان داخواری بیت..

کاتی درەخشانی "وینە واتا" شکۆ بە واتا دەبەخشیت کە "درەنجام" پنی پنی بدات..

شیوازی کاتی پرووناك دەکرێتەو و بە "پەوانی" دادەنریت کە "ئامانج" ئامادەیی تیدا بیت..

ناسکی "تەشبیھ" یش کاتی پەوانیژی تیدا دەبیت کە لەسەر پەویەندی بە مەبەستە کەوێت بنیات نرايیت و، ئامانجی گوشتاریش پنی رازی بیت..

مەزنی و ھاتوچۆی "ئەندیشە" کاتی لە پیزی پەوانیژیدا بە "حەقیقەت" ئازار نەدات و لەسەر شانی قورس نەبیت و، نمونە بە کێ گولگرتووی چە کەرە "حەقیقەت" بیت.

گەر نمونە و ھەت دەوێت کە ئەو ھەل و مەرجانە سەرەوێ لەخۆ گرتیبت، ئەوا فەرموو سەر لەو ئایەتە بەدەرەو کە "نمونه ھینانەو" یان لەخۆ گرتوو و لە پێش ئەم پێشە کێ یەو داما ناو.

مەسەلە ی دووھەم

ھەرکات "سیحری بەیان" لە گوشتاردا دەرکەوت، ئەوا "عەرەز" دەکات بە "گەوھەر" و^(١)، "واتاكان" دەکاتە "بەر جەستە" و، "بنی گیانەکان" دەگۆریت بە "گیاندار" و، "پروو کەکان" دەکاتە "خاوەنی ژیری" و، گفتوگۆیەکیان لە نێواندا ساز دەکات کە ئەنجامە کە یان "پەکا بەری" یاخود "دڵنەوایی کردنی بە کتری" دەبیت. ئیتر بنی گیانەکان لە پێش چاوی ئەندیشەدا دەکەوێت سەما و ھەلپەرکێ.

(١) "عەرەز" (الْعَرَض) لەو شتە بە کە بۆ "پروو" ی پنیستی بە جێیەك ھەبیت کە بە ھۆیەو دەرکەوێت. "گەوھەر" (الجوھر) زیاتر ماھییەتی شتەکان دەگرێتەو، چ موحەررەد بن، وەك "دەروون" و "ژیری" چ ناموحەررەد بن، وەكو "تەن" و "شێو". لە: "التعريفات" ی جورجانی یەو. (وەرگێڕ)

مَعَكِسُ أساليب القرآن؛ وإنما معدنها من حسيات قوم "مُضَرَّ" ومزاجهم. فاستهوى حبُّ اللفظ كثيراً من المتأخرين.

تذييل:

تزِينُ اللفظِ إنما يكونُ زينةً إذا اقتضتهُ طبيعةُ المعاني..
 وشعشعةُ صورةِ المعنى إنما تكونُ حشمةً له إذا أذنَ به المألُ..
 وتنويرُ الأسلوبِ إنما يكونُ جزالةً إذا ساعدهُ استعدادُ المقصودِ..
 ولطافةُ التشبيهِ إنما تكونُ بلاغةً إذا تأسست على مناسبة المقصودِ وارتضى به المطلوبُ..
 وعظمةُ الخيالِ وجَوْلَانُهُ إنما تكونُ من البلاغة إذا لم تؤلم الحقيقة ولم تثقل عليها، ويكونُ الخيالُ مثالاً للحقيقة مُتَسَنِّباً عليها.
 وإن شئت الأمثلة الجامعة لتلك الشرائط فعليك بتلك الآيات التمثيلية المذكورة قبل المقدمة.

المسألة الثانية

إنَّ السحرَ البيانيَّ إذا تجلَّى في الكلام صيَّرَ الأعراضَ جواهرَ، والمعاني أجساماً، والجمادات ذواتِ أرواحٍ والنباتات عقلاء، فيوقعُ بينها محاورةً قد تنجرُّ إلى المخاصمة، وقد تُوصِلُ إلى المطايبة فترقُصُ الجماداتُ في نظر الخيالِ.

له گهر نموونه ت له سهر همه دهوی، فهرموو برۆره ناخی هم بهیته وه:
 يُنَاجِنِي الْإِخْلَافُ مِنْ تَحْتِ مَطْلِهِ فَتَحْتَصِمُ الْأَمَالَ وَالْيَأْسَ فِي صَدْرِي^(۱)
 یان له هم بهیته ی خواره وه دا گوئی له ئه وینداری نیوان زهوی و باران بگره:
 تَشْكِي الْأَرْضُ غَيْبَتَهُ إِلَيْهِ وَتَرْشُفُ مَاءَهُ رَشْفَ الرِّضَابِ^(۲)
 هم وینه به له دهنگ دهر کردنی زهوی له کاتی هه لمژینی ئاوی بارانه که وه گوئی
 گرتوه کاتی که زهوی بارانی درهنگ لێ بیاریت.
 دهینی هه موو "ئه ندیشه" یه ک - به وینه ی هم نموونه به - ناو کینکی "حه قیقه ت" ی له خو
 گرتییت. ههروه ک پیویسته هه موو شووشه به کی "مه جاز" چرای "حه قیقه ت" ی^(۳) تیدا
 ییت. ده نا ئه وه ی که "ئه ندیشه" پی و ده بی "ره وان بیژی" ییت، له راستیدا خورافه تینکی
 بی ره گ و ریشه ده ییت که جگه له سه رسامی شتینکی تری لێ ناوه شیته وه.
 مه سه له ی سی ههم

بزانه که: ته وای و جوانی و پوشاکی ره وانکاری هه ر گوشتاریک له
 "شیواز" ه که بیدایه، "شیواز" ه که شی وینه ی "راستی" یه کان و قالبی ئه و واتایانه به که له
 پارچه کانی "ئیستیعاره ی ته مسیلی"^(۴) پینکل ییت. ده لینی ئه و پارچانه "سینه ما" یه کی
 ئه ندیشه یین. وه ک ئه وه ی که وشه ی "میوه" باخه که ی و، وشه ی "زۆرانی گرت" ییش
 مهیدانی جهنگ پێش چاوی مرووف ده خات.

(۱) هم بهیته هی "ابن المعتز" ه (۸۶۱-۹۰۸ ز). له کینیی "دلائل الإعجاز" ی "عه بدولقاهیری جورجانی" دا
 ص ۶۱ بهو دهقه ی سه ره وه هاتوه، به لام له دیوانی شاعیردا بهم جوهره به: (تجاذبی الاطراف بالوصل والقلی..
 هتد). پروانه: (دیوان ابن المعتز) ص: ۳۱۵، شرح الدكتور شکری فرحات، دار الجیل، بیروت ط ۱، ۱۹۹۵ م.
 واته: "بئی به لینی" له ژیر په رده ی ته فیه دان و دهستی دهستی له حه قدا، پیم ده لینی: "مه خه له تی" ا ئیر "ئومید" و
 "نالومیدی به کان" له ناو سینه مدا ده ییت هه رایان و ئه و مه نزه شیوا وه ده پیمین. (وه رگین)
 (۲) هم بهیته هی موته نه بی "یه. واته:

"زهوی" سکالای دووری لای "باران" ده کات و ئاوی لیوانی ده مژی

پروانه: (دیوان المتنی، ص: ۱۵۸ دار الجیل، بیروت، دون تاریخ). (وه رگین)

(۳) "حه قیقه ت": به کارهینانی وشه به له و اتایه دا که به کهم جار بۆی دانراوه. به لام "مه جاز" به کارهینانی
 وشه به له و اتایه کی تری جیاواز له و اتا راسته قینه کهیدا، له بهر ناما لجینکی ره وان بیژی. (وه رگین)

(۴) ئیستیعاره ی ته مسیلی له ره وان بیژی زمانی عه ره ییدا بهو جوهره ده سته واژه مه جازی یانه دهوتری که له بهر
 نیشانه و هۆبه کی تایه تی له و اتایه کی تری جگه له و اتا راسته قینه کهیاند به کارهینراون و، زیاتر ئه و په ندانه
 ده گرتیه که له ناو خه لکیدا ده ماوده میان پی ده کړیت. وه ک ئه وه ی که ده لینی: (هه راله پشت برا ییت، مه گهر
 قه زالای خوا ییت) (وه رگین)

وإن شئت مثلاً فادخل في هذا البيت:

يُنَاجِينِي الْإِخْلَافُ مِنْ تَحْتِ مَطْلِهِ فَتَخْتَصِمُ الْأَمَالُ وَالْيَأْسُ فِي صَدْرِي^(١)

أو استمع معاشقة الأرض مع المطر في:

تَشْكِي الْأَرْضُ غَيْبَتَهُ إِلَيْهِ وَ تَرْشِفُ مَاءَهُ رَشْفَ الرُّضَابِ^(٢)

فهذه الصورة إنما تسنبلت على تصوُّت الأرض اليابسة بنزول المطر بعد تأخير.

ولابد في كل خيال من نواة من الحقيقة نظير هذا المثال، ولابد في زجاجة كل مجاز من

سراج الحقيقة، وإلا كانت بلاغته الخيالية خرافة بلا عرق لا تُفيد إلا حيرة.

المسألة الثالثة

اعلم أن كمال الكلام وجماله وحُلته البيانية بأسلوبه. وأسلوبه صورة الحقائق وقالب

المعاني المتخذ من قطعات الاستعارة التمثيلية. وكأن تلك القطعات "سيمُوطُوغَراف"^(٣)

خيالي؛ كإراءة لفظ "الثمرة" جنتها وحديقتها، ولفظ "بارز" معركة الحرب.

(١) لابن المعتز "دلائل الإعجاز" ص: ٦١ وفي ديوان ابن المعتز: تجاذبنى الأطراف بالوصل والقل.. ص

٢٢٦.

(٢) للمتنبي في ديوانه ٢٦٣/١.

(٣) الكتابة المتحركة، أصلها: سيمهاطوغراف ثم اختصرت إلى سيمها.

پاشان "نمونه هینانهوه کان" له سهر بناغهی په یوه ندیی نیوان شته کان و، دهر که وتنیان له سیسته می بوونه وهراندا و، راکیشانی سهرنجی هه ندی شت بو هه ندی شتی تر، داده مزرین..

به وینه ی ئه وه ی که بینینی شیوه که وانیهی مانگ له ناو کوئه ستیره ی "سوره ییا" له زهینی رۆله ی ناو دارخورمادا سهرنجی بو لای په لی سپی ئه و دره خته راده کشیت که وهك پییه کی که وانیهی لی هاتوو به هوی شور بوونه وه ی هیشوو ه کانی.

له قورئانیشتا ئه م نمونه یه هیه:

﴿حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ﴾ (یس: ۳۹)^(۱).

پاشان سوودی شیوازی "نمونه هینانهوه" وهك ئه وه ی که له و ئایه ته باسکراوانه دا هیه، ئه وه یه که:

قسه ییز له رینی "ئیسیتعاره ی ته مسیلی" یه وه ره گ و ریشه قووله کان پش چاو ده خات و، واتا پهرش و بلاوه کانیش به یهك ده گه یه نیت.

جا ئه گهر قسه ییز چمکینکی شیوازه که ی بداته ده ست گوئی بیست، ئه و ئه و گوئی بیسته ده توانی پاشماوه که ی بو خوی رابکیشیت و، به هوی په یوه ندیی نیوان به شه کانی ئه و گرفتاره بگاته به شه کانی تری. ئیز به بینینی هه ندیک، ته نانه ت گهر به هه ندی تاریکی و ته م و مژیش بووه، ورده ورده به ره و هه مو و واتا که سهرده که ویت..

(۱) دانهر له "وته ی بیست و پنجه م" دا، که په بامی "موعجیزاتی قورئانی" به، له م باره یه وه ده لیت: "مانگ" مه نزلینکی تایبه تی خوی هه به که بازنه ی "سوره ییا" به. جا کاتیک که مانگ له و مه نزلدا وه کو ده مه داس (هلالی) ده بیست، ئه و شیوه ی له په لی وشکی دارخورما ده چیت که گه لا کانی لی کرایته وه و ره نگی سپی بنوینیت.

له م ئایه ته پرۆزه، به م ته شبیه ی باس کرا، واده خاته پش چاوی ئه نلنیشه ی بیسه ر که: له پشت پهرده ی ئاسمانی شینه وه دره ختیک هه بیست به کیک له په له نوورانی و سپی و نووک تیژه کانی له و پهرده یه ی دری بیت و سه ری لی هینایته دهره وه و، کوئه له ئه ستیره ی "سوره ییا" ش وهك هیشوو به کی هه لواسراوی له و دره خته وایت و، ئه ستیره کانی تریش وهك به رو بووه نوورانی به کانی تری و ابن ا

بن گومان باسکردنی "هیلال" به م ته شبیه بۆ که سانیک که سهرچاوه ی گوزهران و زۆربه ی بۆیوهان له سهر دارخورما بیت، له و په ری جوانی و ناسکی و گونجماوی و بلندایه. گهر خاوه نی چیژی ناسک و هه ستیار بیت، په ی به مه ده بهیت. (وه ر گنپ)

ثم إنَّ التمثيلاتِ مؤسَّسةٌ على سرِّ المناسباتِ بين الأشياءِ، والانعكاساتِ في نظام الكائناتِ، وإخطارِ أمورٍ أموراً؛ كإخطارِ رؤيةِ الهلالِ في الثريا في ذهنِ أبناءِ النخلةِ غصنها الأبيضُ بالقدمِ المتقوَّسِ بتليِ العنقودِ^(١).

وفي التنزيل:

﴿حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ﴾ (يس: ٣٩).

ثم إنَّ فائدةَ أسلوبِ التمثيلِ كما في الآياتِ المذكورة، هي أنَّ المتكلمَ بواسطة الاستعارة التمثيلية يُظهرُ العروقَ العميقة، ويوصلُ المعاني المتفرقة..

وإذا وضعَ بيدِ السامعِ طرفاً أمكنَ له أن يجزَّ الباقيَ إلى نفسه، ويتقلَّ إليه بواسطة الاتصالِ. فبرؤيةِ بعضٍ يتدرجُ شيئاً فشيئاً - ولو مع ظلمةٍ - إلى تمامه..

(١) لعل الأستاذ يقصد قول قيس بن خطيم:

وقد لاح في الصبح الثريا لمن رأى كعنقود ملاحية حين نورا

أو قول ابن المعتز:

وأرى الثريا في السماء كأنها قدم تبدت من ثياب حداد

بۇ نمۇنە:

گەر كەسك لە وەسفى گوڧتارى رەواندا گوڧى لە گەوھەر فرۇش بوو دەيوت: "ئەوھىيە كە ھزر كوناودەرى كرديت" .. باده فرۇش لە بارەيەو دەيوت: "ئەوھىيە كە لە مەنجهلە كانى زانستدا كولتيراييت" .. خوشترەوانيش لە وەسفیدا دەيوت: "ئەوھىيە كە رەشمەي بگريت و لە نشينگەي واتادا يڭى بدەيت" ..

گەر كەسك ئەم وەسفى لەوان يىست، ئەوا بە تېيىنى كردنى بۇ پىشەي ھەريەك لەوان، بە تەواوى لە مەبەستە كە دەگات.

پاشان حىكمەتى پىنكھاتنى "شىواز" ئەوھىيە كە قسەيىز بە ويستى خوى "بانگ" دەكات و، بەو بانگەش واتا نوستووە كانى ناو گۆشە تاريكە كانى "دل" بەخەبەر دىنى و، دەلىنى ئەو واتايانە بە پرووتى و پەتى لەوى دىنە دەرەو و، دەرۋنە ناو "ئەندىشە" و، ئىتر بە پىي پىشە، يان تىدارۋچون، يان راھاتن، يان پىويستى، پۇشاكى يە كىك لەو وىنە ئامادانە دەپۇشن كە لەوى دەيىبن. لانى كەم مىزەرىك لەو پىشەيە لە سەرى دەپىچىتەو، يان رەنگىكى ئەوى دەگريت.

يە كىك لە ئاشكراترىنى نمۇنە كانى ئەم مەسەلەيە برىتىيە لەو سەرەتاقە شەنگانەي كە لە پىشە كىي كىيە كاندا دەيانىينيت.

پاشان ئەو ەت لەبىر نەچىت كە ھەندى جار "شىوازي گوڧتار" بە پىي ئەندىشەي گوڧى يىست دادەپىزىت، وەك شىوازە كانى قورئان.

پاشان پلە كانى "شىواز" جىاجىيان. ھەندىكىيان لە شەي دەمى بەيان نيانترە و، بە شىوہ دارشتنى گوڧتارە كە ھىماي بۇ دەكرىت .. بەشىكى تريان لە فرت و فىلە كانى جەنگ پەنھانترن؛ كەسانى زىرەك و بلىمەتى بواری جەنگ نەپى بۇنى ناكات. وەك ئەوھى كە "زەمەخشەرى"^(۱) لە ئايەتى پىروزی: ﴿مَنْ يُخَيِّ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ﴾؟ (س: ۷۸) بۇنى شىوازي كەسىكى كردووہ كە بىرواتە ناو مەيدانى جەنگەوہ!

گەر پىت خوشە، ئەوا سەرنج لەو ئايەتەنە بدە كە لە پىشدا ھىنامانن، چونكە بە نەرم و نيانترىن شىوہ راستى ئەم مەسەلەنيان تىدا دەيىنيت.

(۱) بىروانە پەراوئى (۲) ى لا پەرە (۱۰۲) ى ئەم كىيە. (وەرگىز)

فَمَنْ سَمِعَ مِنَ الْجَوْهَرِيِّ مَا قَالَ فِي وَصْفِ الْكَلَامِ الْبَلِيغِ: "الْكَلَامُ الْبَلِيغُ مَا ثَقَبَتْهُ الْفِكْرَةُ" .. وَمَنِ الْخِتَارُ مَا قَالَ فِيهِ: "مَا طُبِّخَ فِي مَرَاجِلِ الْعِلْمِ" .. وَمَنِ الْجَمَّالُ مَا قَالَ فِيهِ: "مَا أَخَذَتْ بِخَطَائِمِهِ وَأَنْخَعَتْهُ فِي مَبْرَكِ الْمَعْنَى" .. يَتَقَلُّ إِلَى تَمَامِ الْمَقْصِدِ بِمِلَاحِظَةِ الصَّنْعَةِ.

ثُمَّ إِنَّ الْحِكْمَةَ فِي تَشَكُّلِ الْأَسْلُوبِ هِيَ أَنَّ الْمُتَكَلِّمَ بِإِرَادَتِهِ يَنَادِي وَيُوقِظُ الْمَعَانِيَ السَّاكِنَةَ فِي زَوَايَا الْقَلْبِ كَأَنَّهَا حُفَاةٌ عَرَاءٌ. فَيَخْرُجُونَ وَيَدْخُلُونَ الْخَيَالَ، فَيَلْبَسُونَ مَا يَجِدُونَ مِنَ الصُّورِ الْحَاضِرَةِ بِسَبَبِ الصَّنْعَةِ أَوْ التَّوَعُّلِ أَوْ الْأُلْفَةِ أَوْ الْاِحْتِيَاجِ، وَلَا أَقْلٌ مِنْ لَفٍّ مِنْدِيلٍ مِنْ تِلْكَ الصَّنْعَةِ بِرَأْسِهِ، أَوْ الْانْصِبَاغِ بِلَوْنٍ مَّا. وَمَا تَجَدُّهُ فِي دِيبَاجَةِ الْكُتُبِ مِنْ بَرَاةٍ الْاسْتِهْلَالِ مِنْ أَظْهَرِ أَمْثَلِهِ هَذِهِ الْمَسْأَلَةُ.

ثُمَّ إِنَّ أَسْلُوبَ الْكَلَامِ قَدْ يَكُونُ بِاعْتِبَارِ خَيَالِ الْمُخَاطَبِ كَمَا فِي أَسَالِيبِ الْقُرْآنِ فَلَا تَنْسَ.

ثُمَّ إِنَّ مَرَاتِبَ الْأَسْلُوبِ مُتَفَاوِتَةٌ، فَبَعْضُهَا أَرْقُ مِنَ النَّسِيمِ إِذَا سَرَى يُرْمَزُ إِلَيْهِ بِهَيْئَاتِ الْكَلَامِ، وَبَعْضُهَا أَخْفَى مِنْ دَسَائِسِ الْحَرْبِ لَا يَشْمُهُ إِلَّا ذُو دَهَاءٍ فِي الْحَرْبِ؛ كَاسْتِشْهَامِ الزَّمْخَشَرِيِّ مِنْ ﴿مَنْ يُجْنِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ﴾؟ (يس: ٧٨) أَسْلُوبٌ "مَنْ يَبْرُزُ إِلَى الْمِيدَانِ".

وَأِنْ شِئْتَ فَتَأَمَّلْ فِي الْآيَاتِ الْمَذْكُورَةِ تَرَفِيهَا بِمِصْدَاقِ هَذِهِ الْمَسَائِلِ بِالْطَّفِ وَجِهٍ.

یان ئەگەر ویستت، فەرموو سەردانی ئیمامی "بووصیری"^(۱) بکە و، پروانه که چۆن
پەچەتە کە ی بە "شیوازی حە کیم" نووسیوه:

واستفرغ الدمع من عينٍ قد امتلأت من المحارم والزم حِمِيَةَ النَّدَمِ^(۲)
دەبینی بە وشە "حِمِيَةَ" (پارێز) هێمای بۆ "شیواز" کردووه.

یان گوئی لە "پەپووسلیمانە" رابگرە که چۆن ثامازە ی بۆ ئەندازیاری خۆی
کردووه، لەو قسە یەیدا که وتوویەتی:

﴿أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ (النمل: ۲۵)؟
مەسەلە ی چوارەم

بزانه: "گوفتار" کاتی هیز و توانای تیدا دەییت که بە شەکانی ئەو گوفتارە
ناوەرۆکی ئەم بەیتە یان تیدا بیتهدی که وتراوه:

جوانیت یە کێکە و باسماں جیا جیا یە یەك یەك ثامازە ی جوانیی تۆی لایە
ئەو ش بەو دەیین که بەستینەکانی ئەو گوفتارە و، رێساکانی و، پوختسارەکانی، بە
دەم خواستی یە کترەو بەرۆن و، هەریەکیان دەستی ئەوی تر بگریت و پشتیوانیی لێ
بکات و، بە ئەندازە ی خۆی یارمەتی ثامانجە گشتی یە که بدات، هاوکات لە گەل
دەرخستنی بەروبوومی تایبەتی خۆیدا. وەك بلی ثامانجە هاو بە شە که حەوزە ئاوێك بیست
لە تەراپی لا کانیەو ئەو هەلبمژیت..

ئێتر لەم "بە دەم خواستی یە کتر پوشتن" هەو "هاوکاری" و.. لەویش "رێکوپێکی و..
لەویش "پێکەو گونجاوی" و.. لەویش "جوانیی خۆیی" دروست دەییت.

ئەم نەینی یە ی رەوانبیزی لە کۆی "قورئان" دا دەردە کەوێت، بە تایبەت لە:
﴿الْم * ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ دا، وەك پێشتر لە گەل هێنانی
هاو شێو کە ی بیستت لە: ﴿وَلَئِنْ مُسْتَهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ﴾ دا^(۳) (الانبیاء: ۴۶).

(۱) محەممەدی کۆری سەعیدی بووصیری (۶۰۸-۶۹۶ک): زانا و شاعیریکی بە ناوبانگە. (وەرگێڕ)
(۲) ئەم بەیتە هی "بووصیری" بە لە قەسیدە ی "بردة المديح" دا. واتە: فرمێسکەکانی ئەو چارە هەلپێزە که لە
بینینی شتی حەرام پەر بووه و، لە پارێزی پەشیمانی لامەدە. پروانه: (دیوان البوصیری، ص: ۲۲۸، دار المعرفة،
بیروت، ۱۴۲۸هـ/۲۰۰۷م). (وەرگێڕ)

(۳) واتە لە سەرەتای تەفسیری ئایەتی دوو هەمی ئەم سوورەتەدا. (وەرگێڕ)

وإن شئت زُر الإمام البوصيري وانظر كيف كتب "رَجَّتَهُ"^(١) بأسلوب الحكيم في قوله:
وَأَسْتَفْرِغِ الدَّمَغَ مِنْ عَيْنٍ قَدْ اِمْتَلَأَتْ مِنْ الْمَحَارِمِ وَالزَّمِ حِمِيَةَ النَّدَمِ
وَرَمَزَ إِلَى الْأَسْلُوبِ بِلَفْظِ الْحِمِيَةِ.

أو استمع هُدهد سليمان كيف أوما إلى هندسته^(٢) بقوله:

﴿أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ (النمل: ٢٥).

المسألة الرابعة

اعلم أن الكلام إنما يكون ذا قوة وقدرة إذا كان أجزاءه مصداقاً لما قيل:

عِبَارَاتُنَا شَتَّى وَحُسْنُكَ وَاحِدٌ وَكُلُّهُ إِلَى ذَاكَ الْجَمَالِ يُشِيرُ

بأن تتجاوب قيودات الكلام ونظمه وهيئته، ويأخذ كل بيد الآخر ويظهره، ويمد كل
بقدره الغرض الكلي مع ثمراته الخصوصية. كأن الغرض المشترك حوض يتشرب من
جوانبه الرطبة، فيتولد من هذه المجاوبة المعاونة، ومنها الانتظام، ومنه التناسب، ومنه
الحسن والجمال الذاتي.

وهذا السر من البلاغة يتلأأ من مجموع القرآن لا سيما في: ﴿الْم * ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ
فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ كما سمعته مع التنظير بقوله: ﴿وَلَيْنَ مَسْتَهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ﴾
(الأنبياء: ٤٦).

(١) وصفة طبية.

(٢) ومعرفة الماء تحت الأرض. (الكشاف).

مەسىلەۋى پىنجەم

بزانە سامان و دەولەتمەندى و فراوانىي گوفتار لەو دەايە كە ھەر وەك "بناغەى پىكھاتنى ئەو گوفتارە" خودى مەبەستە كەى پروون بىكەتەو.. بە ھەمان جۇر، چۆنىتى و پروخسار و شوپىنكەوتە كانىشى ھىما و ئامازە بۇ پىنداويستى يەكانى ئامانجە گشتى يە كە و، پاشكۆكانى و، لقە كانىشى بىكەن. وەك بلىنى ھەرىكە لەمانە، چىن لە دواى چىن و پلە لە دواى پلە، لە يە كىزىدا دەربىكەون.

گەر ئىمۇنەت لەسەر ئەمە دەوئىت، ئەوا بىر لە: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾.. ھتە، ھەر وەھا: ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا﴾.. ھتە، بىكەر وە، بەو شىو تەفسىرەى كە رابورد.

مەسىلەۋى شەشەم

بزانە كە: ئەو "واتا" يانەى لە نەخشەى گوفتار دەپىرئىن، كە ئەوئىش بە فۇتۇگرافى "شە" دەپىرئىن وەرگىراو و نەخشىنراو، چەند جۇرئىكى جىاواز و چەندىن پلەى جىا جىاى ھەيە. ھەندىكىان بە وئىنەى "ھەوا" يە ھەستى پى دە كرىت و ناپىرئى.. ھەندىكى تىران وەكو "ھەلم" واپە دەپىرئىت بە لام ناگىرئىت.. ھەندىكى دىكەشيان بە وئىنەى "ئاو" دە گىرئىت بە لام راگىر ناگىرئىت.. ھەندىكى ترو وەكو "دارپۇراو" واپە راگىر دە كرىت بە لام دەستىشان ناگىرئىت.. ھەندىكى دى بە وئىنەى "مروارىى ھۇنراو" و "زىپرى سىكە لىدراو" واپە، دەستىشان دە كرىت..

پاشان ئەو وەى كە وەكو "ھەوا" يە ھەندى جار بە كارىگەرىى ئامانج و مەقامى گوفتارە كە، رەق دەيىت..

ھەندى جارى تىرىش يەك دانە "واتا" ھەر سىى حالەتە كە دەستاودەستى پىدەكەن^(۱).. ئاىا ناپىنى كە ئەگەر ھۇكارىكى دەرەكى كارىكەتە سەر وپۇدانىت دلىت پىنى دەورووژىت؟ ئەوئىش ھەست و نەستەكان دەخروشىنىت و، لەو شەو كۆمەلىك واتاى "ھەوا" ئاسا دەفرن و ھەندى مەپىل و ئارەزووش سەرھەلدەدەن، پاشان ھەندى لەوانە دىنە دەست و، ئىنجا لەو ھەندەش بەشلىك پىكلىت و، پاشان لەو بەشە ھەندىك دادەمەزىت؟

(۱) بۇ ئىمۇنە وەك: دۇخەكانى: شلى، رەقى، ھەلم، بۇ واتاى "ئاو". لەوانەشە مەبەستى بە سىى حالەتە كە لەوانە يىت كە بە وئىنەى: ھەوا، ھەلم، ئاوان. (وەرگىز)

المسألة الخامسة

اعلم أن غناء الكلام وثروته ووسعته هو أنه كما أن أصل الكلام يُفيد أصل المقصد؛ كذلك كفياته وهيئاته ومستبعاته تشير وترمز وتلوح إلى لوازم الغرض وتوابعه وفروعه، فكانها تراءى طبقة بعد طبقة ومقاماً خلف مقام. وإن شئت مثلاً تأمل في:

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾ .. إلى آخره، و ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ إلى آخره، على الوجه المفسر سابقاً.

المسألة السادسة

اعلم أن المعاني المجتناة من خريطة الكلام المأخوذة المنقوشة بـ "فوطُغراف" التلفظ على أنواع مختلفة ومراتب متفاوتة..

فبعضها كالهواء يُحسُّ به ولا يُرى.. وبعضها كالبخار يُرى ولا يُؤخذ.. وبعضها كالماء يُؤخذ ولا ينضبط.. وبعضها كالسيكة ينضبط ولا يتعين.. وبعضها كالذر المتظم والذهب المضروب يتشخص، ثم بتأثير الغرض والمقام قد يتصلب الهوائي.

وقد تعوّر على المعنى الواحد الحالات الثلاث.

ألا ترى أنه إذا أثر أمرٌ خارجيٌّ في وجدانك يتهيج قلبك؟ فيثير الحسيات فيتطايّر معانٍ هوائية فيتولدُ ميولٌ، ثم يتحصّل بعضها، ثم يتشكّل من ذلك البعض قسمٌ، ثم ينعقد من ذلك القسم بعضٌ.

جالە ھەموو يەككى ئەم چىننەي گوفتاردا ھەمىشە ھەندىك لە دۇخى دانان و دامەزراندایە و، ھەندىكى تریش بە ھەلواسراوى دەمىنئەو، بە وینەي ھەلواسراوى بە شىكى "دەنگ" لە دەمى پىنكھاتنى "پتەكان" دا و، پىنكھاتنى "كا" و تونكىلى دانەوێلەش لە کاتى رەقبوون و پىنكھاتنى "دەنگەكانى" دا.

جا کارى مرۆى رەوانگۆ ئەو یە بە راشکاوى باسى ئەو شتە بکات کە "ئامانجى گوفتار" خۆى پىدا ھەلواسیو، خواستى حال و مەقامە و، قسەبۆکراویش بۆ خۆى داواى کردووە. ئىنجا چىنەكانى تری گوفتار - بە رىژەي پلەي نزیكىيان لە ئامانجە کەو - بسپىریت بە واتا بەخشىنى بەستىنەكان و، ئامازەي ناوەرۆک و، ھىماي چۆنیتى و، ئامازەي شوینکەوتەكانى دارشتەكان و، تىلنىشانى شیوازەكان و، ئامازەي قۇناغەكانى قسەبێژ.

پاشان بەشیک لەو واتا ھەلواسراوانەش ھەندى واتای چەشنى "پت" و "ھەوا"يان تىدايە کە وشەي دیارىکراو، یان نىشتمانىكى زانراویان نی، بەلکو بە وینەي گەشتیارىكى گەرىدە وان؛ ھەندى جار لە وشەيە کدا خۆى دەشاریتەو، ھەندى جارى تر گوفتارىک ھەلى دەمژیت، جارى تریش ھەيە خۆى بەناو چىرۆکىکدا دەکات، بە رادەيەك کە ئەگەر چىرۆکە کە بگروشت ئەو واتایەي لى دەچۆریت! بە وینەي واتای "خەفەت خواردن" لە: ﴿إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَى﴾ (آل عمران: ۳۶) ..

ھەروەھا "پەژارە" لە "أَلَا لَيْتَ الشَّبَابَ" دا.. ھتد^(۱). بە ھەمان جۆر واتاكانى تری چەشنى: تاسەمەندى و، خۆمەدح کردن و، گوفتار ئاراستە کردن و، ئامازە و، ئازار چەشتن و، سەرسامى و، سەرسوورمان و، شانازى بەخۆ کردن و، جگە لەمانەش. پاشان مەرجى تىکەلاوى و ھاوەلتىبى باش لە نىوان ئەو واتایانەدا کە جى بە یە کتر لىژ و سەخلەت دەکەن، دابەشکردنى بايەخ پىدانىانە بە گوێرەي خزمەتى ھەريەکیان بە ئامانجە بنەرەتىیە کە. گەر نمونەت لەسەر ئەمە دەوێت، ئەوا ھەر لە سەرەتای سوورەتە کەو ھەتا ئێرە نمونەي پروونى ئەمەن، بەو شیوہەي کە پىشتى رافە کرا.

(۱) بەتێكى "ئەبۇلەتاهىيە. کورد لە واتای ئەمەدا و تروپەنى:

خۆزگا گەنجى بە کەم ئەگەر داو ھە گەلى پىریم ئەکرد بەلاو

(وەرگىز)

ففي كل من هذه الطبقات يتوضّع وينعقد البعض، ويبقى البعض الآخر مُعلّقاً كمعلّقية بعض الصوت عند تشكّل الحروف، والتّبن عند انعقاد الحبوب..

فمن شأن البليغ أن يُفيد بصريح الكلام ما تعلّق به الغرض واقتضاه المقام وطلبه المخاطب. ثم يُحيل الطبقات الأخر - بمقدار نسبة درجة القرب من الغرض - على دلالة القيود، وإشارة الفحوى، ورمز الكيفيات، وتلويح مستبعات التراكيب، وتلميح الأساليب، وإيهاء أطوار المتكلم..

ثم إنّ من تلك المعاني المعلّقة معاني حرفية هوائية ليس لها ألفاظ مخصوصة، ولا لها وطن معيّن بل كالسيّاح السيّار؛ قد يستترّ في كلمة وقد يتشرّب كلام وقد يتداخل في قصة، فإن عصرت تقطّر؛ كالتحسّر في: ﴿إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَى﴾ (آل عمران: ٣٦)..

والتأسّف في: "لَيْتَ الشَّبَابَ.. الخ"^(١)..

والاشتياق والتمدّح والخطاب والإشارة والتألم والتحير والتعجب والتفاخر وغير ذلك.

ثم إنّ شرط حسن المعاشرة بين تلك المعاني المتزاحمة تقسيم العناية والاهتمام على نسبة خدمتها للغرض الأساسي.

إن شئت مثلاً لهذه المسألة فمن رأس السورة إلى هنا مثال بيّن على الوجه المشروح سابقاً.

(١) البيت لأبي العتاهية وكامله:

فَيَا لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ يَوْمًا فَأَخْبِرُهُ بِمَا صَنَعَ الْمَشِيبَ

مەسىلەى ھەوتەم

بزانە: ئەو "ئەندىشە" يەى كە تېھەلكىشى شىۋازىكە، دەبىي بېتە گۈلى سەر ناۋكى "ھەقىقەت" يىك و، بە وىنەى ئاۋىنە وايت كە بە ھۆيەۋە لە شتانى "مەعنەۋى" دا ئەو ياسا و ھۆكارانە دەرېكەۋىت كە لە زىنجىرەى شتانى "دەرەكى" دان.

فەلسەفەى "نەحو" ىش، كە برىتىيە لەو پەيۋەندىيانەى لە كىتەپە كانىدا باس كراۋە، لەم جۆرەيە. ۋەك ئەۋەى كە دەۋترى: "رەفع" بۇ فاعىل دانراۋە، چونكە "بەھىز" شتى "بەھىز" ۋەردە گرنت.. شتانى ترىش قىياس بىكەرە سەر ئەمە.

مەسىلەى ھەشتەم

بزانە كە: "سىبەۋەيھى" ^(۱) بە دەقى قسەى خۇى وتوۋىتەتى: ئەو پىتانەى واتاى جۇراۋجۇر ھەلدە گرن، ۋەك "مىن" و "إلى" و "باء" و جگە لەمانەش، واتاى ھەموو يە كىكى ئەو پىتانە لە بنەرەتدا يە كىكە و ئەو واتايش لە شوپنى خۇى لاناچىت، بەلام بە گۈپرەى "مەقام" و "ئامانج" ھەندى جار واتايش كى ھەلۋاسراۋ دەمژىت و كىشى دەكاتە ناۋ ناخى خۇى. ئەو كاتەش واتا بنەرەتىيە كە دەيىتە وىنە و شىۋازىك بۇ مېۋانە كەى.

ھەرۋەھا ئەو كەسەى شارەزاى زانستى "فىقھى زمان" يىت، دەزانىت كە زۇربەى جار "ۋشەى ھاۋبەش" ^(۲) واتا كەى يە كىكە، پاشان بە گۈپرەى پەيۋەندىيە كان، چەندىن "تەشبىھ" كەۋتە نىۋانىانەۋە.. ئىجا لەۋانەۋە چەند "مەجاز" يىك پەيدا بوون.. پاشان لەۋانىشەۋە چەندىن "ھەقىقەتى عورفى" دروست بوون، ئىجا دواى ئەمانە واتاى جۇراۋجۇرى لى دەكەۋىتەۋە. تەنانت ۋشەى "العين" كە واتا تەنيا كەى "چاۋ" يان "كانى" يە، ھەندى جار بۇ "خۇر" ىش بە كاردەھىنرىت، بە ھىمايەك بۇ ئەۋەى كە جىھانى بالا بە چاۋى خۇر سەيرى جىھانى خوارەۋە دەكات، يان ئاۋى ژيان كە برىتىيە لە "پروناكى" لە سەرچاۋەى ئەو چىا سىيەۋە خۇر دەيىتەۋە كە بەسەر ئەم لا و ئەو لايدا دەرۋانىت.. بۇ خۇت ۋشە ھاۋبەشە كانى تر قىياس بىكەرە سەر ئەم ئىۋونەيە.

(۱) سىبەۋەيھى (۱۴۸-۱۸۰ك): پىشۋاى زاناپانى زانستى "نەحو"ە. لە كىتەپە كەيدا كە ناۋى "الكتاب"ە باپتەكانى ئەم زانستەى پروون كىدۋەتەۋە. (ۋەرگىپ)

(۲) "ۋشەى ھاۋبەش" بىر ۋشانە دەۋترى كە چەند واتايشەك ھەلدە گرن و، نىشانەى شوپن و بابەت دەرېدەخات كام واتايشەك لەۋىدا مەبەستە. (ۋەرگىپ)

المسألة السابعة

اعلم أنَّ الخيال المندمج في أسلوبٍ لابدَّ أن يتسبَّل على نواة حقيقة، ويكونَ كالمرآة في أنْ
ينعكسَ به - في المعنويات - القوانينُ والعِللُ المندرجةُ في سلسلةِ الخارجيات.
وفلسفةُ النحوِ التي هي المناسباتُ المذكورةُ في كُتبه أيضاً من هذا القبيل؛ كما يُقالُ: الرفعُ
للفاعِل، لأنَّ القويَّ يأخذُ القويَّ. وقِسْ عليه..

المسألة الثامنة

اعلم أنَّ سيبويه نصَّ على أنَّ الحروفَ التي تعدَّدَ معانيها كـ"من" و"إلى" و"الباء"
وغيرها، أصلُ المعنى فيها واحدٌ لا يزولُ؛ لكنْ باعتبارِ المقامِ والغرضِ قد تشتَرَّبُ معنىً
مُعلِّقاً، وتجذبُه إلى جوفِها، فيصيرُ المعنى الأصليُّ صورةً وأسلوباً لمسافِرِه.
وكذلك إنَّ العارفَ بفقهِ اللغةِ إذا تأمَّلَ عَرَفَ أنَّ اللفظَ المشتركَ في الأغلبِ معناه واحدٌ،
ثم بالمناسباتِ وقَعَتْ تشبيهاتٌ.. ثم منها مجازاتٌ.. ثم منها حقائقٌ عرفيةٌ.. ثم يتعدَّدُ. حتى
إنَّ "العينَ" التي معناها الواحدُ البَصْرُ أو المنهَلُ، تُطلَقُ على الشمسِ أيضاً^(١)؛ بالرمزِ إلى أنَّ
العالمَ العلويَّ ينظرُ إلى العالمِ السفليِّ بها، أو أنَّ ماءَ الحياةِ الذي هو الضياءُ يسيلُ من ذلك
المنبعِ في الجبلِ الأبيضِ المُشْرِفِ، وقِسْ!

(١) والعين: عين الشمس. وعين الشمس: شعاعها الذي لا تثبت عليه العين. وقيل: العين الشمس نفسها،
يقال: طلعت العين، وغابت العين. (لسان العرب لابن منظور).

مەسەلەى نۆھەم

بزانه: بلندترینى پله كانى رەوانىيى، كە ويستى جوزئى و هزرى كەسى و بۆچوونى ساكارى مرؤف دەستەوسان دەكات، لەوەدايە كە قسەبىژ پارىزگارى و چاودىرىي گوفتارە كەى بكات و، بە يە كجار پروانیتە پەيوەندى يە كانى سەر جەم بەستینە كانى گوفتار و، پەيوەندىي نيوان وشە كانى و هاوسەنگىي ئەو رستانەش كە ھەريە كەيان لە گەل ئەوى تر دا زنجیرە نەخشىك دەردەخەن و پىكى دەھىنن ھەتا دەگاتە نەخشى ھەرە مەزن.. تەنات دەلىي قسەبىژ چەند ژىرى يە كى ترى لە گەل ژىرىي خۇيدا خستووتە كار، بە وینەى وەستای بنیاتنەرى كۆشكىك كە بەردە رەنگاوپرەنگە كان بە شىوہ دانانىك دەخاتە شوینی خۇيان چەندىن نەخشى ناوازيەيان لى پىك بىت كە هاوشانى يە كتر بن و پرواننە يە كترى، بە وینەى پىتى "عەين" لەو خەتە هاوبەشەى نيوان ناوى خەلىفە راشیدە كان^(۱).

ديارترینى غمونه كانى ئەم مەسەلەيە، ئەم فەرمايشتەى خواى گەرەيە: ﴿الْم ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (البقرة: ۱-۲) بەو شىوہيەى كە پىشتر بىستت. ھەر وەھا يە كىك لە ھۆكارە كانى بلندىي گوفتار، ئەوہيە كە بە وینەى درەختى "رەچەلەك"^(۲) زنجیرە بىەستى و وەچە بخاتەو ھەتا دەگاتە ئەو مەبەستانەى كە بەسەر مەقام و ئامانچدا شۆر برونەتەوہ..

ھەر وەھا يە كىك لە ھۆكارە كانى بەرزىي چىنە كانى گوفتار، ئەوہيە كە ئامادەيى ئەوہى تىدا بىت لق و پرووى زورى لى ھەلنجريت، بە وینەى چىرۆكى موسا، على نبينا وعليه السلام.

مەسەلەى دەھەم

بزانه: رەوانىي گوفتار، كە ناسكى و شىرىنى يە كەى بەرھەم دىنىت، لەوەدايە كە ئەو واتا و ھەستانەى تىھەلكىشى گوفتارە كەن، ئاويتەى يە كتر ببن بۆ ئەوہى يە كىگرن،

(۱) ناوى ھەر چوار خەلىفە راشیدە كە بە پىتى "عەين" دەست پى دەكات، "ئەبەكەر" پىش ناوى خۇي "عەبدوللا" يە. جا خۇشروسىك نەخشىكى ناوازيەى لە ناوى ھەر چوارىيان كىشاوہ كە پىتى "عەين" ە كە هاوبەشە لە نيوان ھەر چوار ناوہ كەداا

(۲) درەختى رەچەلەك: رشتەى نەسەبى بنەمالەيەك دەردەخات، لە باپرانەوہ بەرەو خوار دىت بۆ وەچە و نەوہ كانى دواى خۇيان. (وەرگىي)

المسألة التاسعة

اعلم أنَّ أعلى مراتبِ البلاغةِ الذي يُعجزُ الإرادةَ الجزئيةَ والفكرَ الشخصيَّ والتصورَ البسيطَ هو أن يحافظَ ويراعيَ وينظرَ المتكلمُ دفعةً نَسَبَ قيودِ الكلامِ وروابطَ الكلماتِ وموازنةَ الجُمْلِ التي يُظهرُ كُلُّ مع الآخرِ نقشاً متسلسلاً إلى النقشِ الأعظمِ. حتى كأنَّ المتكلمَ استخدمَ عقولاً إلى عقله، كاللّبانِ لقصرِ يضعُ الأحجارَ المتلوّنةَ بوضعيةٍ تحضُّلُ بها نقوشٌ غريبةٌ من مناظرةٍ وموازاةٍ الكلُّ مع الكلِّ كـ"العين" (١) في الخطِ المشتركِ بين أسماء الخلفاء الراشدين".

ومن أظهر مسائلِ هذه المسألة قوله تعالى: ﴿الْم * ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (البقرة: ١-٢) على ما سمعت سابقاً.

وأيضاً من أسباب علوِّ الكلامِ أن يكونَ كشجرةِ النَّسَبِ يتسلسلُ متناسلاً إلى المقاصدِ التي تتدلى على المقام والغرض..

وأيضاً من أسباب رفعة طبقة الكلامِ أن يكونَ مستعداً لاستنباط كثير من الفروع والوجوه كقصة موسى على نبينا وعليه السلام.

المسألة العاشرة

اعلم أنَّ سلاسةَ الكلامِ المنتجةَ لِلطَّافَةِ وحُلُوهِ هو أن تكونَ المعاني والحسياتُ المندمجةُ

(١) من المعلوم أن أسماء الخلفاء الراشدين الأربعة رضي الله عنهم تبدأ بحرف "العين". حيث إن اسم أبي بكر "عبد الله". وقد استلهم بعض الخطاطين نقشاً بديعاً استعمل فيه حرف العين مشتركاً بين أسمائهم.

ياخود جياجيا بن بەلام رېڭبىخىزىن، تاكو لاكانى گوفتار ھىزى و اتابەخشىن و ئامانجە كە بۇ خۇيان نەمژن. بەلكو "ناوەند" ھىز لە لاكانىيەو بۇ خۇى كىش بكات. ھەروەھا بەشىكى ئەو رەوانىيە لەوۋەدايە كە "مەبەست" ديارى بىكرىت.. ھەروەھا شوپنى بە يەك گەيشتى ئامانجە كان دەر بىكەوئىت. مەسەلەى يازدەھەم

بزانه: سەلامەتى گوفتار، كە ھۇى ساغى و تەندروستى و ھىزبەتى، لەوۋەدايە كە گوفتارە كە بە جۇرىك بىت ئامازە بۇ بنەما و بەلگە كان بكات و، ھىماى تىدا بىت بۇ "پىداوېستى" و "پاشكۆكان"ى. ھەروەھا بە سەستىنەكانى "مەوزووع" و "مەحمول"^(۱) و چۇنىتىيان ئامازە بۇ بەرپەرچدانەو و دوورخستەوۋى گومانە كان بكات، وەك بلىنى ھەموو يە كىكى بەستىنەكان وەلامى پىسارىكى تەقدىر كراو بىت. گەر غوونەت لەسەر ئەمە دەوئىت، فەرمو سوورەتى "فاتىحە" جوانترىن غوونەى. مەسەلەى دوازدەھەم

بزانه كە شىوازە كان سى جۇرن:
يە كىكان:

شىوازى "پەتى"، كە يەك رەنگى ھەيە و، تايبەئەندىيەكانى برىتىن لە: كورتى و، ھاتنى لەسەر سەلىقە (واتە: بى زۇر لەخۇ كردن) و، سەلامەتى و، راستپەوى.. ئەمەيان شىوازىكى ساف و سۇل و تەختە و، پىر لە بوارى مامەلەكان و، گەفتوگۇكان و، زانستە ئامرازە كاندا ئەم شىوازە بە كاردەھىنرىت. ئەگەر غوونەى ئەم شىوازەت دەوئىت، ئەوا سەپرى كىيەكانى سەيىدى جورجانى^(۲) بىكە. دووھەم:

شىوازى "رازوۋە". تايبەئەندىيەكانى برىتىن لە: ئارايشتدان و، پرووناككردنەو و، ورووژاندنى "دل" يان بە ھاندان، ياخود نەفرەت لى كردن.

(۱) دوو زاراۋەى زانستى "مەنتىق"ن و، بەرامبەر بە زاراۋەكانى "موبتەدا و خەبەر" و "فاعىل و فاعىل"ن لە رېزماندا. بۇ غوونە كە دەوترى: (زېر كانزايە) وشەى "زېر" مەوزووعە، وشەى "كانزا"ش مەحمولە. يان كە دەلىن: "مرؤف گۇپايە" وشەى مرؤف "مەوزووع"ە و وشەى گۇپا "مەحمول"ە. (وەرگېر)
(۲) پىندەچى مەبەست سەيىد شەرىفى جورجانى بىت (سالى وەفاتى: ۸۱۶).

فيه ممتزجة تتجدد أو مختلفة تنتظم؛ لثلاث تشرب الجوانب قوة الإفادة والغرض، بل يجذب المركز القوة من الأطراف..

وأيضاً من السلاسة أن يتعين المقصد..

وأيضاً منه أن يتظاهر ملتقى الأغراض.

المسألة الحادية عشرة

اعلم أن سلامة الكلام التي هي سبب صحته وقوته هي أن يكون الكلام بحيث يشير إلى المبادئ والدلائل، ويرمز إلى اللوازم والتوابع، وبقيود الموضوع والمحمول وكيفياتها يومئ إلى ردّ الأوهام ودفع الشبهات؛ كأن كل قيد جواب لسؤال مقدّر. وإن شئت مثلاً فعليك بفاتحة الكتاب.

المسألة الثانية عشرة

اعلم أن الأساليب على ثلاثة أنواع:

أحدها:

الأسلوب المجرد، الذي لونه واحد، وخاصته الاختصار والسليقة والسلامة والاستقامة. فهو أملس سوي، ومحل استعماله المعاملات والمحاورات والعلوم الآلية. وإن شئت مثلاً سليماً منه فعليك بكتب السيد الجرجاني^(١).

والثاني:

الأسلوب المزيّن، وخاصته التزيّن والتنوير، وتهيج القلب بالتشويق أو التنفير.

(١) لعل المقصود هنا هو السيد الشريف الجرجاني. (ت ٨١٦ هـ).

شۈينى گونجاو بۇ ئەم شىۋازە، بۈرەكانى گفتوگو ئاراستە كردنى چەشنى
 "مەدح" و "زەم"، ھەروەھا شۈينەكانى قەناەت پى بەخشىن و، جگە لەمانەشە.
 ئەگەر بە دۋاى نمونەى شىۋازى رازاۋەدا گەرايت، ئەوا بىرۋرە ناو "دلائل
 الإعجاز" و "أسرار البلاغة"؛ چەندىن باخچەى رازاۋەيان تىدا دەينىت.
 سى ھەم:

شىۋازى "بىلد". تايەتمەندىيەكانى برىتىن لە: توندوتۈلى و، ھىز و، سام و، بىلندىي
 رۇحانى.
 شۈينى گونجاۋى ئەم شىۋازە، بۈرەكانى ئىلاھىيات و، زانستى ئوسوول و،
 حىكمەتە.
 ئەگەر نمونەى روون و پەيكەرى خاۋەن ئىعجازى ئەم شىۋازەت دەۋى، ئەوا
 ھەرمو بىرۋرە خزمەتى "قورئان"ى پىرۋز، چونكە شتى واى تىدايە كە نە چاۋ بىنيويەتى و
 نە بە دلى ھىچ كەسىكى رەوانگۇشدا ھاتوۋە!
 بە پوختى "بەند" و "پىشەكى" يە كە لىرەدا كۆتايى ھات

پاشان بزانه كە خولگەى تىروانىن لەم ئايەتەماندا: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ
 نَاراً...﴾ ھتە، برىتىيە لە:
 يە كەم: ھۈننەۋەى لە رشتەى ئايەتى پىشۋودا.. دووھەم: ھۈننى نىۋان رستەكانى..
 سى ھەم: ھۈننى چۈنئىتى پىكھاتنى يەك بە يەكى رستەكانى.
 جالەگەل ياد كەردنەۋەى ئەوانەدا كە رابورد، بزانه كە:
 قورئان كاتى بە راشكاۋى لە ھالى دوورۋوۋەكان دوا و، بە دەق تاۋانەكانى ئەۋانى
 باس كەرد، ئەوا لەبەر سى سەرنجى وردىش نمونەى بە دۋادا ھىنا:
 يە كەمىان:

راھىنانى "ئەندىشە". چونكە ئەندىشە پىر گۈنپرايەلى شتانى خەيالىيە، تا بابەتە
 ژىرىيەكان.. ھەروەھا دەستەبەر كردنى گۈنپرايەلىي "ۋەھم" و دەستەمۇ كردنى..

والمقام المناسب له الخطابات كالمدح والذم وغيرهما والإقناعيات ونظائرها. وإذا تحرّيت المثال المزيّن فادخل في "دلائل الإعجاز" و"أسرار البلاغة" ترّ فيها جناها مزيّنة.

والثالث:

الأسلوب العالي، وخاصته الشدة والقوة والهيبة والعُلوية الروحانية. ومقامه المناسب الإلهيات والأصول والحكمة. وإن شئت مثلاً بيّناً وتمثلاً مُعجزاً فعليك بـ"القرآن" فإنّ فيه ما لا عين رأت ولا خطرَ على قلب بليغ..

انتهى الفصلُ والمقدمةُ بتلخيص.

ثم اعلم أن مدارَ النظرِ في آيتنا هذه، وهي:

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً...﴾ .. الخ:

أولاً: نظمها بسابقها.. وثانياً: النظم بين جملها.. وثالثاً: نظمُ كيفيةِ جملةِ جملة؛ فمع استحضارِ ما مضى:

اعلم أن القرآنَ لما صرّحَ بحقيقةِ حالِ المنافقين ونصّ على جنائيتهم عقّبها بالتمثيل لثلاث نُكَبٍ:

إحداها:

تأنيسُ الخيال الذي هو أطوعُ للمتخيّلات من المعقولات، وتأمينُ إطاعةِ الوهم الذي

چونكى "وھەم" ھەردەم خەرىكى گومان دروست كردن و دژايەتى كردنى ژىرىيە، ئەوھش بە پىشانىدەنى شتى نامۇ لە شىۋەى شتى ئاسايىدا و، ويناكردنى شتى نادىار لە شىۋەى شتى ئاشكرا و لەبەرچاودا.

دووھەم:

وروژاندنى "ويژدان" و، بزواندى دەمارى "دوورەپەريزى كردنى". تاكو "ھەست" و "ھزر" شان بە شانى يەكتر بېرۇن و يەكبگرن، ئەوھش لە پىنى ھىنانەوھى شتانى "بە ژىرى سەلماو" لە شىۋەى شتى "ھەست پىن كراو" دا.

سىھەم:

پەيوەست كردنى واتا پەرت و بلاۋەكان و، پىشانىدەنى پەيوەندى يەكى راستەقىنە لە نيوانىاندا، ئەوھش لە پىنى "ئىمرونە ھىنانەوھى" .. ھەروھە دانانىيەتى لە پىش چاۋى "ئەندىشە" دا، تاكو بۇ خۇى ئەو وردەكارى يانە بىيىنىت كە "زمان" باسى نە كردوون.

بىشزانە دەرهنجامى رېستەكانى ئەم ئايەتە، ھەروھەك لە گەل كۆى دەرهنجامى چىرۇكى دوورپوواندا گونجاۋە، بۇ يەك بە يەكى ئايەتەكانىش بە ھەمان جۆرە. ئاىنا نايىنى دەرهنجامى چىرۇكە كە ئەو يەكە: "دوورپوۋەكان" لە پىناۋى بەرژەۋەندى يەكانى دىيادا بە "رۋالەت" ئىمانيان ھىنا، پاشان بە "پەنھانى" كافىر بوون.. پاشان دووچارى پاراپىسى و سەرسامى بوون.. پاشان بە دۋاى "حەق" دا نە گەران.. پاشان نە يانتۋانى بگەرپنە دۋاۋە ھەتا حەق بناسن؟

ئىنجا بزانە كە ئەمەى باس كرا، چەندە بۇ ھالى ئەو كەسانە گونجاۋە كە ئاگرىك ياخود چىرايە كىيان داگىرساند.. پاشان پارىزگارىيان لى نە كرد.. پاشان كوزايەوھ.. پاشان دەوروپەريان تارىك داھات.. پاشان ھىچ شتىكىيان نەدەيىنى، بە رادەيەك كە ھەموو شتىك سەبارەت بەوان وەكو "نەبو" لى ھاتبورا

ئىتر ئەوانە لەبەر "بى ورتەمى" شەو، چەشنى "كەر" يان لى ھات و.. لەبەر خۇنايىناكردن و كوزانەوھى پرووناكى يەكانىشى، وەكو "كوپىر" يان لى ھات و.. لەبەر نەبوونى فرىادپەس و گوى بىستىك كە ھالى خۇيانى بۇ باس بگەن، ئەوا ھاوار لە كەس ناكەن، دەلىنى ھەموويان زمانىيان "لال" بوو و.. ئىنجا لەبەر ئەوھش كە نە ياندەتۋانى بەرەو دۋاۋە بگەرپنەوھ، ئەوا بە وىنەى چەند تارمايەكى وشك و بى گىانيان لى ھات!

شأنه التشكيكاتُ ومعارضةُ العقل، وانقيادهُ بإظهار الوحشيِّ بصورةِ المأنوس، وتصويرُ الغائبِ بصورةِ الشاهد.

والثانيةُ:

تيسُّجُ الوجدان وتحرُّكُ نَفَرته ليتفقَّ الحسُّ والفكرُ بتمثيل المعقول بالمحسوس.

والثالثةُ:

ربط المعاني المتفرقة وإراءةُ رابطةٍ حقيقيةٍ بينها بواسطة التمثيل.. وأيضاً الوضعُ نُصَبَ عين الخيالِ ليَجتنِيَ بالنظر الدقائقَ التي أهملها اللسانُ.

واعلم أنَّ مآلَ جُمْلِ هذه الآيةِ كما يناسبُ مآلَ مجموع قصّةِ المنافقين؛ كذلك يناسبُ آيةُ آيةٍ منها. ألا ترى أنَّ مآلَ القصّةِ أنهم آمنوا صورةً للمنافع الدنيوية.. ثم تبطنوا الكفر.. ثم تحيروا وتردّدوا.. ثم لم يتحرّروا الحقّ.. ثم لم يستطيعوا الرجوعَ فيعرفوا.

وما أنسبَ هذا بحالِ مَنْ أوقدوا لهم ناراً أو مصباحاً.. ثم لم يحافظوا عليها.. ثم انطفأت.. ثم أظلموا.. ثم لا يترأى لهم شيءٌ حتى يكون كلُّ شيءٍ معدوماً في حقهم!

فليسكون الليلُ كأنهم صُمُّ، ولتعامي الليلُ وانطفأ أنواره كأنهم عُميُّ، ولعدم وجودِ المخاطَب والمُغيث لا يستغيثون كأنهم بُكمٌ، ولعدم استطاعةِ الرجوعِ كأنهم أشباحٌ جامدةٌ لا أرواحَ لها.

پاشان چەند خالتىكى بىنەپەرتى لە "موشەببەھ بىھى" يەكەدا ھەيەكە بەرامبەر بەو خالانەن لە "موشەببەھ" ەكەدان و دەپرواننە يەكتە. بۇ نمونە:

"تارىكى" لە بەرامبەر "كوفر" و.. "سەرسامى" لە بەرامبەر "پاراپى" و.. "ئاگر" لە بەرامبەر "ئازاوە گىرى" يەو.

بۇ خۆت خالەكانى دىكەش قىياس بىكەرە سەر ئەمانە.

* ئەگەر وتت:

"نمونە" كە پرووناكى يەكى تىدايە. جا ئايا "دووپرو" پرووناكى لە كۆى بوو ھەتا ئەو نمونە يە پرەپرى دەربچىت؟

لە وەلامدا پىت دەوترى:

ئەگەر خۇدى كەسەكە ھىچ پرووناكى يەكى تىدا نەپىت، ئەوا دەتوانىت لە دەوروپەرى پرووناكى بەدەست بەپىت.. ئەگەر لەو ھەش دەستى نەكەوت، دەتوانى لە قەومەكەى پرووناكى وەربگىرت.. گەر ئەوانىش نەيانبۇ، دەتوانى سوود لە ھاورەگەزى خۇى وەربگىرت.. ئەگەر لاي ئەوانىش دەستى نەكەوت، ئەوا دەتوانى - وەك پىشتر باس كرا - لە فىزەتەكەى خۇى بەھرەمەند بىت.. گەر فىزەتەى بەو ھەش قايل نەبو، ئەوا لە زمانىدا، بەگۆرەى پروانىنى بۇ تىپروانىنى خەلك، يان بەگۆرەى پروانىنى بۇ خۇى لەو پروو ەكە سوودە دىيائەكانى لەسەر بەندە.. گەر ئەو ھەش نەپىت، ئەوا مەبەست ئەو بەشەيانەكە لە پىشدا ئىمانىيان ھىنا و دوایی پاشگەز بوونەو.. گەر ئەو ھەش نەپىت، ئەوا دەكرى ئەو "نور" ە ئامازەيەك بىت بۇ ئەو سوودانەى كە وەريان گرت، بەو ىنەى ئەو ەى كە "ئاگر" ئامازەيە بۇ ئازاوانەو ەيان.. گەر بەمەش پازى ناپىت، ئەوا دەكرى مەبەست "دانانى گرمانى ھىدايەت" بىت لە جىنى ئەو ەى كە لە پاستىدا "بوون" ى ھەپىت، وەك ﴿اَشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ ئامازەى بۇ كرد، چونكە ئەم گرمانە، ئەو دراوسى يەى "نمونە ھىنانەو" يەكە لە خزمانى كەسى ترە.

سەبارەت بە ھۆى ھۆنىنى نىوان پستەكانىش، ئەوا بزائەكە:

ھۆى ھۆنىنى پستەى ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا﴾ گونجاوى يەتى بۇ ئەم

شۈيىنە..

ثم إنَّ في المشبَّه به نُقْطاً أساسيةً تُناظرُ النقطَ الأساسيةَ في المشبَّه. مثلاً: الظلمةُ تنظرُ إلى الكُفْرِ والحيرةُ إلى التذبذبِ، والنارُ إلى الفتنة. وقس.

* إن قلت:

إنَّ في التمثيل نوراً، فأين نورُ المناق حتى يتمَّ تطبيقُ التمثيل؟

قيل لك:

إنَّ لم يكنْ في الشخص نورٌ، ففي محيطه يمكنُ له الاستنارة.. وإنَّ لمْ، ففي قومه يمكنُ الاستضاءة.. وإنَّ لمْ، ففي نوعه يمكنُ له الاستفادة.. وإنَّ لمْ، ففي فطرته كان يمكنُ له الاستفادة كما مرّ.. وإنَّ لمْ تقنعْ، ففي لسانه بالنظر إلى نظرٍ غيره أو بالنظر إلى نفسه لترتَّبِ المنافع الدنيوية.. وإنَّ لمْ، فباعتبارِ البعضِ من الذين آمنوا ثم ارتدُّوا.. وإنَّ لمْ، فيجوزُ أن يكونَ النورُ إشارةً إلى ما استفادوا كما أنَّ النارَ إشارةً إلى الفتنة.. وإنَّ لمْ ترَضْ بهذا أيضاً، فبتنزيلِ إمكانِ الهدايةِ منزلةً وجودها، كما أشارَ إليه ﴿اشْتَرَوْا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ فإنه هو الجارُ الجُنُبُ^(١) للتمثيل.

أما وجهُ النظمِ بينَ الجمل:

فاعلم أنَّ نظمَ ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَاراً﴾ مناسبتها للموقع.

(١) الجارُ الجُنُبُ: هو جارك من قوم آخرين. (الصحاح في اللغة).

بەلنى، ھالى ئەو كەسەي كە بەم شىۋەيە ئاگر دادە گىرسىنىت، پراۋپرى ھالى پۇلى يە كەمى ئەوانەيە كە قورئان گوڧتارى خۇي ئاراستە كىردىبون، كە خەلكانى نىشتەجىنى دوورگەي عەرەب بوون. چونكە ھىچ كەسنىكان نەبوو كە شارەزاي ئەم چەشەنە ھالەتە نەبىت و ھەستى بە پلەي كارىگەرى و ئالتۇزىي نە كىردىت، ئىتر چ پراستە و خۇبۇ خۇي تىايدا شارەزا بووئىت و ھەستى پىن كىردىت، ياخود بە بىستى لە كەسانى ترەوہ.. ئەوہبوو بە ھۇي "ستەم"ى خۇرەوہ لىيان^(۱)، بە پۇژدا ھاتووچۇيان نەدە كىرد، لە ناچارىدا پەنايان دەبردە بەر تارىكايى شەو، تاكو گەپان و سەفەرى تىدا بكنە. زۇر جارىش ئاسمانيان لىي دەبوو بە ھەور و دەكەوتنە پىنى ھەلەت و سەختەوہ، تەنانەت جارى و ھەبوو پىنگا كەيان دووچارى گىرفتى و ھەي دە كىردن كە پىزگار بوون لىي ئەستەم بىت.. ھەروہا ھەندى جار دەپۇشتە ناو پىچاوپىچى ئەو ئەشكەوتانەي كە پىرن لە شتانى مەترسىدار و ئازاردەر. ئىتر بەو جۇرە پىيان ون دە كىرد و، پىوستان بە داگىرساندى ئاگر ياخود چىرا دەبوو تاكو ھاورپىكانيان بىنن و مەترسىيان پىرەوتەوہ و، چاويان لە شەك و پىداوېستىيە كانيان بىت بۇ ئەوہي پارىزگارىيان لىي بكنە و، بزەنن پىنگا كەيان كامەيە ھەتا پىايدا پىرون و، مەترسى و دىرندە كانىشيان لىي دەرەكەوئىت تاكو خۇيانى لىي پىاريزن.

جا كاتى كە ئەوان بەو "پرووناكى" يە چاويان كرايەوہ و، دەوروبەرى خۇيان بىنى، كىوپر بەلایە كى ئاسمانى داي بە سەرياندا و، ئاگرە كەي لىي كوزاندەوہ.. ئىتر لەو كاتەدا كە ئەوان لە لوتكەي ئومىد و دەمى بەدەستەينانى ئامانجە كەياندا بوون، كىوپر بەربوونەوہ بۇ ناو چالى نا ئومىدىي تەواوہتى | جا قورئان بە دەقى: ﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ باسى ئەو ھالەي ئەوانى كىرد.

بزەنە ئەم پىتى "فە" ھە ئامازەيە بۇ ئەوہي كە ئەو كەسانە بەو نىازە ئاگرە كەيان كىردەوہ كە دەوروبەريان بۇ پرووناك بىكەتەوہ، ھەروەھاش بوو ئەو ناوہي بۇ پرووناك كىردەوہ. ئىتر لە لایەنى خۇيانەوہ دىنيا بوون لە پرووناكىيە كە.. كەچى ئالەم كاتەدا كىوپر "نا ئومىدى"ى بە دوا دات و، دەستەوسان كەوتن. جا بزەنە كارىگەرىي "نەمانى ئامانجە كەيان" لە دەمى چاوپروانىي بەدەستەيناندا، چەندە دىزارە!

(۱) مەبەستى گەرما كەبەنى. (وەرگىز)

نعم، حال هذا المستوقد على هذه الصورة تطابق مقتضى حال الصف الأول من مخاطبي القرآن، وهم ساكنو جزيرة العرب؛ إذ ما منهم إلا وقد عرف هذه الحالة بالذات أو بالتسامع، ويحسُّ "بدرجة تأثيرها ومُشَوِّشَتِها؛ إذ بسبب ظلم الشمس يلتجئون إلى ظلمة الليل فيسيرون فيها.. وكثيراً ما تُغَمَّى عليهم السماء فيصادفون حزن الطُّرُق، وقد ينجرُّ بهم الطريق إلى الورطة.. وأيضاً قد يجولون في معاطف الكهوف المشحونة بالمؤذيات، فيضلُّون الطريق فيحتاجون لإيقاد النار أو اشتعال المصباح ليَبْصُرُوا رفقاءهم حتى يستأنسوا ويروا أهبتهم وأشياءهم كي يحافظوا عليها، ويعرفوا طريقهم ليذهبوا فيها ويتراءى لهم الضواري والمهالك ليجتنبوا..

فبينما هم استضاءوا بنورهم إذ اختطفَتْهم آفةٌ سهاوية.. وبينما هم في ذروة كمال الرجاء وأن الظفر المطلوب إذ سقطوا في حضيض اليأس المطلق. فنصَّ على هذا الحال بقوله:

﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾.

اعلم أنَّ هذه "الفاء" تشير إلى أنهم أوقدوا النار ليستضيئوا فأضاءت فاطمأنوا بالاستضاءة فتعقبتهم الخيبة وسقطوا في أيديهم. وما أشدَّ تأثير العدم عليهم في آن انتظار الحصول!

پاشان ئەم "پرستەى مەرج"ە، داخوазى "پىۋىستىي پرووناكى بەخشىنە كە" يە بۇ "نەمانى ئەو پرووناكى يە" ^(۱)! پەنھانىي ئەم داخوазى يەش ئامازە بۇ تەقدىر كەردىنكى لەم جۆرە دە كات، ھەتا داخوазى يە كەى پى دەربكە وىت:

"كاتى ئاگرە كە ئەو ناوەى پرووناك كەردەو، سوودىان لە پرووناكى يە كەى وەر گرت، ئىجا لە ناو خۇياندا سەرقال بوون.. ئىجا پارىز گارىيان لى نە كەرد.. ئىجا بايەخىيان پى نەدا و نرخی ئەو نىعمەتەيان نەزانى كە لەو ئاگرە داىە.. ئىجا سووتە مەنىي تریان بۇ نە ھىنا.. ئىجا بەردەوامىيان پى نە بەخشى.. ئىجا ئەویش كوزاىەو!"

چونكە لە بەر ئەوەى بى ئاگابوونىيان لە "ھۆكار"، بە ھۆى سەرقالىيان بە "دەرەنجام"ەو - بە پى ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِٖٓ أَكْرَهٌ﴾ ^(العلق: ۶-۷) - بوو ھۆيە كى بەردەوامى نەدان بە ئاگرە كە و گوى پىنەدانى و، ئەو ھەش داخوазى كوزانەو ھى بوو.. ئەواو كە ئەو ھى وایە كە خودى "پرووناك كەردنەو" كە ھۆكارى "نەمانى پرووناكى" يە كە یت!

سەبارەت بە پرستەى ﴿وَتَرْكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ﴾ یش، ئەوا دواى ئەو ھى كە ئامازەى بەر زىانەى ئەوان دا لە نەمانى نىعمەت و لە دەستچوونى پرووناكى، باسى ئائومىدىي ئەوانى بە دوا دا ھىنا، ئەویش بە دابارىنى رقى خواى گەرە، لەو ھەدا كە كەوتنە ناو تارىكى يەو. سەبارەت بە پرستەى ﴿لَا يُبْصِرُونَ﴾ یش، ئەوا بزانە كە:

ئەگەر مەروف تارىكايى لى دايت و رىنگا و ن بكات، لەوانەى بە پىنىنى ھاوپى و ياوهرانى، دلى خۆى بداتەو و لە شوپىنى خۆى نەبزویت.

(۱) ھەر شىك شىكى دىكە بخوازىت، بە يە كەمیان دەوترى "مەلزووم" و بە دوو ھەمیش دەوترى "لازم". بە وىنەى رشتى ئا و لە شوپىنكدا كە ئەو شوپىنى پى تەر دەیت. لىرەدا رشتە كە "مەلزووم"ە و، تەرپوونە كەش "لازم"ە. ھەر بە وىنەى ئەمە، "پرستەى مەرج" پرستەى كى تەر دەخوازىت كە "پرستەى وەلامى مەرج"ە. بە كەمیان "مەلزووم" و، دوو ھەمیشيان "لازم"ە.

جالىرەدا "پرستەى مەرج"ى: ﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ﴾ (واتە كاتى ئاگرە كە دەورەبەرى ئەوى پرووناك كەردەو) وای دەخواست كە "وەلامى مەرج"ە كە بەردەوامى پرووناكى يە كە و سوود وەر گرتنى ئەوان یت لى، كەچى "وەلامى مەرج"ە كە پرستەى ﴿ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ بوو، (واتە خواى گەرە پرووناكى يە كەى لى گرتەو!) كە ئەمەش وا دەگەبە نیت پرووناكى بەخشىنە كە داخوазى نەمانى پرووناكى يە كە یت. خۇ ئەو داخوазى يەش پەنھان و ناديارە. لە بەر ئەو، دانەر و تى: "پەنھانىي ئەم داخوазى يەش ئامازە بۇ تەقدىر كەردىنكى لەم جۆرە دە كات.. ھتە". (وەرگىز)

ثم إنَّ هذه الشرطيَّة تستلزم استلزام الإضاءة لذهاب النور. وخفاء هذا الاستلزام يشيرُ إلى تقدير ما يظهرُ به اللزومُ هكذا:

فلما أضاءت استضاءوا بها فاشتغلوا.. فلم يحافظوا.. فلم يهتموا بها، ولم يعرفوا قدرَ النعمة فيها.. فلم يمدّوها.. فلم يديموها؛ فانطفأت..

لأنه لما كانت الغفلة عن الوسيلة للاشتغال بالنتيجة - بسر: ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ * أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى﴾ (العلق: ٦-٧) - سبباً لعدم الإدامة المستلزم للانطفاء، كان كأن نفس الإضاءة سببٌ لذهاب النور.

أما جملة ﴿وَتَرَكَّهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ﴾ فبعدما أشار إلى خسرانهم بذهاب النعم، بزوال النور، عقبه بخذلانهم بنزول النقم، بالسقوط في الظلمات.

أما جملة ﴿لَا يُبْصِرُونَ﴾..

فاعلم أنَّ الإنسان إذا أظلم عليه وأضلَّ السبيل، فقد يسكن ويتسلَّى بروية رفقاءه

ومُرافقه..

بەلام گەر نەيانىيىت، ئەوا "نەبزوان" ىشى لە شوينى خۇيدا - بە وينەى "بزوان" ى - دەيىتە گىرڧتىڭ لىنى، لەوانەيشە زياتر دوو چارى سام و ترسى بىكات.

سەبارەت بە ﴿صُمْ بُكُمْ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ ىش، بزانه كە:

ئە گەر مەزۇڧ دوو چارى ئەم چەشنە بەلايە بىيىت، ئەوالە چوار لاي يەك لە دواى يە كەوە دلدانەوەى خۇى دە كات و، ئومىدى رزگارىي دەيىت:

يە كەميان: ئومىدى ئەوەى دەيىت كە قسە و ورتەى نىوان رېسواران و خەلكى گونە كان بىيىستى و، گەر داواى يارمەتىيان لى بىكات يىن بە ھانايەوە. بەلام لەبەر ئەوەى "شەو" لال و كىش و ماتە، ئەوا ئەو كەسە و مەزۇڧى "كەر" يە كسانن. بۇيە فەرموى: ﴿صُمْ﴾ تاكو رېنى ئەم ئومىدەى لى بېرىت.

دوو ھەميان: ئومىد دە كات كە ئە گەر دەنگ ھەلپىت و داواى فريىاگوزارى بىكات، لەوانەيە كە سىڭ ھاوارە كەى بىيىستى و بىگاتە فريىا. بەلام لەبەر ئەوەى شەو "كەر" و نايىستى، ئەوا كەسى خاوەن زمان و "لال" لەو ھالەدا يە كسانن. لەبەر ئەوە، فەرموى: ﴿بُكُمْ﴾ تاكو بەردىيان دەر خوارد بدات بۇ بېرىنى ئەم ئومىدەش.

سى ھەم: ئومىد دە كات كە بە بىيىنى نىشانەيەك، يان ئاگرىڭ، ياخود پرووناكىيەك، كە ئامازە بۇ رېنى مەبەست بىكات، رزگارى بىيىت. بەلام لەبەر ئەوەى شەو تارىڭ و نووتەك و، چاويشى^(۱) گلاوى و نابىنا و، پرووى گرژ و مۇنە، ئەوالەو كاتەدا "بىنەر" و "نابىنا" وە كويەك وان. بۇيە فەرموى: ﴿عُمْيٌ﴾ تاكو چراى ئەم ھىوايەشيان لى بىكوژىيىتەوە.

چوارەم: تەنھا ئەوەندەى بۇ دەمىيىتەوە كە ھەولى گەرەنەوە بەرەو دواوە بدات. بەلام لەبەر ئەوەى "تارىكى" لە ھەموو لايە كەوە گەمارۆى داوە، ئەوا بە وينەى كە سىڭى لى ھاتووە كە بە ويىستى خۇى رۇشتىيىتە ناو قورپىكەوە، دوايى چەقىيىت و نەتوانىت لى دەرباز بىيىت..

بەلنى، زۇر شت ھەيە بە ويىست و ئىختيارى خۇت بەرەو پرووى دەپۇيت، كەچى ويىستى گەرەنەوەت لى دەسەنرىت.. تۆوازىت لەو ھىناوە، بەلام ئەو واز لە تۆناھىيىت!

(۱) واتە چاوى شەو. (رەرگىز)

وإذا لم يُبصرهما كان السكونُ مصيبةً عليه كالحركة بل أوحش.

أما ﴿صُمُّكُمْ عُمِّي فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾..

فاعلم أنَّ الإنسانَ إذا وقع في مثل هذا البلاءِ قد يتسلَّى ويأمل ويرجو النجاةَ من جهاتٍ

أربعٍ مترتبة:

فأولاً:

يرجو أن يسمعَ تناجِيَّ الخلقِ مِنَ القرى أو أبناءِ السبيل؛ إنَّ يستمِدَّ يُمدُّوه. ولما كانت

الليلةُ ساكنةً بكِساءٍ استوى هو والأصمُّ، فقال: ﴿صُمُّكُمْ﴾ لقطع هذا الرجاء.

وثانياً:

يأملُ أنَّه إن نادى أو استغاثَ يُجْتَمَلُ أن يسمعَ أحدٌ فيغيثه، ولما كانت الليلةُ صماءَ كان ذو

اللسان والأبكمُ سواءً، فقال: ﴿بُكُمْ﴾ لإلقامهم الحجرَ بقطع هذا الرجاء أيضاً.

وثالثاً:

يأملُ الخلاصَ برؤية علامةٍ أو نارٍ أو نيرٍ، تشيرُ له إلى هدفِ المقصدِ. ولما كانت الليلةُ

طاميةً رمداءً عبوسةً عمياءَ، كان ذو البصر والأعمى واحداً، فقال: ﴿عُمِّي﴾ لإطفاءِ هذا

الأملِ أيضاً.

ورابعاً: لا يبقى له إلا أن يجهدَ في الرجوعَ، ولما أحاطَ به الظلمةُ كان كمن دخلَ في وَحْلٍ

باختياره وامتنعَ عليه الخروجُ..

نعم، كم من أمرٍ تذهبُ إليه باختيارٍ ثم يُسَلَبُ عنك الاختيارُ في الرجوعِ عنه، تُخلِّيه أنت

ولا يُخلِّيك هو..

بۆیە خورای گەورە بۆ داخستنی ئەم دەرگایەش لە سەریان و بڕینی دوا پەتی ئەو
ئومێدەیی کە دەستی لێ گیر دەکەن، فەرمووی: ﴿فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾. ئیتر بەربوونەوه بۆ
ناو تاریکایی ناوئومیدی و، سامناکی و، بێدەنگی و، ترس و لەرزەوه.

سەبارەت بە لایەنی سێ هەمیش، مەبەستم ھۆنینی بەستینەکانی یەك بە یەکی
رێستەکانیەتی، ئەوا بڕوانە بۆ: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ و، بێنە کە چۆن
سەرنجەکان لە بەستینەکانیەوه بە ھەموو لایە کدا پزێسك دەھاون!

وشەیی ﴿مَثَل﴾ ئامازەییە بۆ نامۆیی حاڵی دوورپووان و بۆ ئەوێش کە بەسەرھاتەکیان
سەیر و سەمەرەییە. چونکە "مَثَل" (پەند) لەبەر ئەوەی نامۆیی و سەمەرەییەکی لەخۆ
گرتووە، ئەوێش کە لەسەر زمانەکانە و، خەلك دەماودەمی پێ دەکەن. کەواتە "نامۆیی و
سەمەرەیی" تایبەتترین سیفەتی "پەند"ەکانە.

پاشان لەبەر ئەوەی پەندەکان دەستورڕێکی بنەرەتیان تی ھەلکێشراوە، ئەوا پێی
دەوتریت: "حیکمەتی عەوام" و "فەلسەفەی گشتینە".

جا مەبەست بە ﴿مَثَل﴾ لێرەدا سیفەتە نامۆکیان و، بەسەرھاتە سەیرەکیان و، حاڵە
پەڕێشانەکیانە. کەواتە دەربرینی مەجازیی ئەو حاڵەیان بە وشەیی ﴿مَثَل﴾ ئامازەییە بۆ
"نامۆیی" .. ئەو ئامازەییەش ھێمایەکی تێدایە بۆ ئەوەی کە سیفەتەکیان بە جۆرێکە وەکو
پەندەکان لەسەر زمانی نەفرین و بەلەعنەت کردندا باس بکریت.

سەبارەت بە "کاف"ەکش:

* ئەگەر وت:

گەر لا بێرایە، دەبوو تەشبیھێکی "بەلیغ"^(۱) و، پەوانتر دەبوو؟

لە وەلامدا پێت دەوتریت:

لەم شوێنەدا پەوانتر وایە کە بێنیتەوێکە چونکە ھێنانی کافە کە بە پاشکاو، زەینی
مرووف بۆ ئەوێش بێدار دەکاتەوێکە بە پەوانینیکی "شوێنکەوتەیی" پەوانیتە غوونە کە.

(۱) لە زمانی عەرەبیدا "تەشبیھ" لە چوار پایە پێك دێت، یەكێك لەوانە "ئامرازێ لێكچوون"ە کەبە. جا
ئەگەر لەم ئامرازە لابیریت، پێی دەوتریت "تەشبیھێ بەلیغ". ئەو جۆرە تەشبیھەش پەوانترە لەوەی کە
ئامرازە کە لە گەلدا ھینراوین. (وەرگیر)

فقال تعالى: ﴿فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ لسدّ هذا الباب عليهم وقطع آخر الحبل الذي يتمسكون به، فسقطوا في ظلمات اليأس والتوحش والسكون والخوف.

أما الجهة الثالثة، أعني: نظم قيودات جملة جملة، فانظر ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ كيف تتطائر شرارات النكت من قيوداتها.

أما لفظ الـ ﴿مَثَل﴾ فإشارة إلى غرابة حال المنافقين وأن قصتهم أعجوبة؛ إذ المثل هو الذي يجول على الألسنة ويتناقله الناس لتضمّنه لغرابية؛ إذ أخصّ صفاته الغرابة.

ثم لاندماج قاعدة أساسية في الأمثال يُقال لها: "حكمة العوام" و"فلسفة العموم".

فالمراد بـ ﴿مَثَل﴾ هنا، صفتهم الغريبة وقصتهم العجيبة وحالهم الشنيعة..

ففي التعبير بـ ﴿مَثَل﴾ مجازاً إشارة إلى الغرابية، وفي الإشارة رمز إلى أن من شأن صفتهم أن تدور على لسان النّفرة والتلعين كضرب المثل.

وأما "الكاف":

* فإن قلت:

إن حذف كان تشبيهاً بليغاً فهو أبلغ؟

قيل لك:

الأبلغ في هذا المقام ذكره، إذ التصريح به يوقظ الذهن بأن ينظر إلى المثال تبعياً، فينتقل

ئیتز لەم پێیەوه، لە هەموو خالێکی گەرنکی نمونە کەوه پوانینی خۆی ئاراستە ی
 هاوشیوە کە ی دە کات لە "موشەبەه" کە دا. دە نا گەر کافە کە لا بێرایە، ئەوا بە
 ئەنقەست پۆدە چوو و ناو نمونە کە و، لە ئەنجامدا وردە کاری یە کانی ئەو
 بەرامبەر کردنی لە دەست دە چوو!

﴿مَثَل﴾ ی دوو هەمیش ئامازە یە بۆ ئەو ی کە حالی دا گیر سینەری ئاگرە کە، بە
 "نامۆیی" یە کە ی و "ئامادە بوون" ی لە هەستی گشتینە ی خەلکدا، لە حوکمی
 "هینانە وە ی پەندێک" دا یە.

سە بارەت بە ﴿الَّذِي﴾ ..

* ئە گەر وت:

بۆچی ئەم وشە یە بە "تاک" هینراوە، لە کاتی کدا کە ئەوان "کۆ" ن؟

لە وە لامدا پێت دەوتریت:

ئە گەر "جوزء و کول"، "تاک و کۆ" یە کسان بوون و، "هاوبەشی" یە کە کاری
 زیاد ی و کە مپی نە کردە سەر سیفەتی "تاک"، ئەوا هەردوو پوووە کە دروستە. بە وێنە ی
 ﴿كَمَثَلِ الْجَمَارِ﴾^(۱). جا هینانی ئەم وشە یە بە "تاک" ئامازە یە بۆ سەر بە خۆ ی
 هەموو یە کێکی ئەوان لە بەرجەستە بوونی سەر سامی یان و، وینا کردنی کارە
 ناهەجی کە یان. یاخود ﴿الَّذِي﴾ لە پێشدا "الَّذِينَ" بوو، دوا یی کورت کراوە تەو.

﴿اسْتَوْقَدَ﴾ ش، "سین" کە ی ئامازە یە بۆ گەر ان و خۆماندوو کردن. هینانی
 وشە کەش بە "تاک" هاوکات لە گەل هینانی "جیناوی کۆ" لە ﴿بَثُورِهِمْ﴾ دا، هینا یە کێ
 ورد ی تێدا یە بۆ ئەو ی کە "تاک" بۆ "کۆمەلێک" ئاگر دە کاتەو! ئەم گوزار شتە گەل ی
 ناسک و نیا نە کە دا گیر ساندنە کە ی بە "تاک" و "پروونا کبۆونەو" کەشی بە "کۆ" هیناوە!
 سە بارەت بە ﴿نَارًا﴾ (ئاگرێک) لە بریی "المصباح" (چرا)، یان هەر شتیکی دیکە، ئەوا
 ئامازە یە بۆ ئەرک و ماندوو بوون لە نووری "ئەرک پێ سپاردن" (التکلیف) دا. هەروەها
 هینا یە کێشە بۆ ئەو ی کە ئەوان لە ژێر ئەم پروونا کێ یە پڕا لێتی یە دا ئاگری ئاشووبێک
 داده گیر سینن.

(۱) ﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا الثُّرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَخْمِلُ أَثْقَارًا بَشَرًا مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا
 بآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ (الجمعة: ۵).

عن كل نقطة مهمة منه إلى نظيرها من المشبه. وإلا فقد يتوغل فيه قصداً فتفوت منه دقائق التطبيق.

وأما الـ ﴿مَثَل﴾ الثاني فإشارة إلى أن حال المستوقد بغرابته ووجوده في حس العموم كان في حكم ضرب المثل.

وأما ﴿الَّذِي﴾:

* فإن قلت:

كيف أفرد مع أنهم جماعة؟

قيل لك:

إذا تساوى الجزء والكُل والفرد والجماعة ولم يؤثر الاشتراك في صفة الفرد زيادةً ونقصاناً جاز الوجهان، مثل ﴿كَمَثَلِ الْجَمَارِ﴾^(١) ففي إفراده إشارة إلى استقلال كل فرد في تمثيل الدهشة وتصوير شناعتهم، أو كان ﴿الَّذِي﴾ "الذين" فاختصر.

وأما ﴿اسْتَوْقَدَ﴾ فسينه إشارة إلى التكلف والتحري. وفي إفراده مع جمع الضمير في ﴿بِنُورِهِمْ﴾ رمز لطيف إلى أن فرداً يوقد لجماعة. ولقد ألطف في الإفراد إيقاداً والجمع استنارة!

وأما ﴿نَاراً﴾ بدل "المصباح" أو غيره، فإشارة إلى المشقة في نور التكليف، ورمز إلى أنهم يوقدون تحت النور الظاهري نار فتنة.

(١) ﴿مَثَلُ الَّذِينَ خُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَجْعَلُوهَا كَمَثَلِ الْجَمَارِ يَتَحَمَّلُونَ أَثْقَاراً بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ (الجمعة: ٥).

هينانى ئەم وشەيش [واتە ﴿ئارأ﴾] بە نە کيرەيى (نە ناسراوى)، ئاماژەيە کە بۆ ئەوپەرى پيوستىيان بە ئاگر، تەنانت گەر هەر "ئاگر" يک يىت، ئەوان پىي رازين! پاشان چاو بە دەورو بەرى رستەي ﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ دا بگيرە، تا کو بۆ خۆت بينيت کە چۆن بەستينەکانى ئەم رستەيە پرووناكى ئاراستەي تاريکىيەکانى ئەو "سەر سامى" دە کەن کە ئامانجى بنەرەتیی چىرۆ کە کەيە! خۆ لە "مەسەلەي چوارەم" دا ئەوەت بىست کە هيز و پىزى گوشتار لەوە دايە بەستينەکانى بە دەم خواستى يە کترەو بەرۆن. (دە فەرموو ئەمە ليرە دا بينە):

"فاء" هە کە ئاماژەيە بۆ ئەوەي کە: هيرشى "نالوميدىي رەها" دوابەدواي "ئەوپەرى هيو و ئوميد" دەست پى دە کات!

﴿لَمَّا﴾ يش، لە بەر ئەوەي "پىوانەيە کى دەراوێتەي راستەوخۆ" ي لەخۆ گرتووە و، لە گەل ئەوە شدا بە لگەيە لە سەر هاتنەديى "موقەددەم"، ئەوا هاتنەديى "تالى" ش بەرەم دەهينيت^(۱) و، ئيت ئوميدى دلارامىي ئەوان دە بریت.

(۱) دائەر ليرە دا چەند زاراوەيە کى زانستى "مەتيق" ي هيناو، هەر وەك ئاماژەي بۆ زاراوەيە کى زانستى "نەحو" يش کردووە.

پوختەي پىوانەي دەراوێتەي (قياس استثنائي) بەو ئەندازەيە کە پەيوەندىي بىرەو هەيىت، بەم جۆرەيە: قياسە کە لە دوو پىشە کى پىکدەت: يە کەم و دوو هەم، يان گەر و بەجوو. گەرە کەيان (يە کەمە کە) برىيە لە رستەي مەرج و رستەي وەلامى مەرج پىکەو. رستەي مەرجە کە پىي دەوترى: "موقەددەم" چونکە لە پىشەو، رستەي وەلامە کە شى پىي دەوترى "تالى" چونکە لە دواي ئەو دىت. پىشە کى بە جوو کە کش (دوو هەمە کە) هەر لە "موقەددەم" يان لە "تالى" ي پىشە کى يە کەم وەردە گيرىت. ئىجا "لەنجام" لە هەردو پىشە کى يە کە بە دەست دىت. جا لە گەر "لەنجام" هە کە راستەوخۆ (بالفعل) لە پىشە کى يە کەندا دانراو، پىي دەوترى: "قياس استثنائي مستقيم" (پىوانەي دەراوێتەي راستەوخۆ). دەنا "غیر مستقيم" (ناراستەوخۆ) يە. راستەوخۆ کە وەك ئەم نمونەيە: "هەتا کش و هەوا سارد يىت سووتەمەنى زۆر پيوست دەيىت". ئەمە پىشە کى يە گەرە کەمە کە لە "موقەددەم" و "تالى" پىکەاتووە. پىشە کى دوو هەم (بجوو کە) ش هەر لەو پىشە کى يە يە کەم (واتە يان لە موقەددەمە کە يان لە تالى يە کە) دەردەهينى، دەلین: "بەلام سووتەمەنى زۆر پيوستە". ئيت لەم دوو پىشە کى يە، ئەم "لەنجام" هەي خوارەو بە دەست دىت کە: "کەواتە کش و هەوا ساردە". لەم ئابەتە شدا رستەي ﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ﴾ کە مەرجە کەمە پىي دەوترى: "موقەددەم" و، هاتنەديى ئەم موقەددەمەش هەر وەك خۆي پىگومانە، هاتنەديى "تالى" يە کش بە پىگومانى بە دواي خويىدا دەهينيت کە برىيە لە رستەي ﴿ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ چونکە لە زانستى "نەحو" دا بە ﴿لَمَّا﴾ دەوترىت: "حرف وجود لوجود". واتە پىشە کى مەرجە، وەلامى مەرجە کە دىتەدى لە بەر ئەوەي مەرجە کەي هاتووەتەدى. هەر وەها کە "مەلزوم" هەبو "لازم" يش بە دواي خويىدا دەهينيت. وەك پىشەر پروون کرايوە. (وەر گير)

وأما تنكيره فلإيماء إلى شدة احتياجهم حتى إنهم يرضون بأية نار كانت.

ثم أجل النظر فيما حول جملة: ﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ ل ترى كيف تضيء قيوداتها على ظلمات الدهشة التي هي الغرض الأساسي. ولقد سمعت في "المسألة الرابعة" أن قوة الكلام بتجاوب القيود:

أما "الفاء" فلإيماء إلى أن هجوم اليأس المطلق يعقب كمال الرجاء.

وأما ﴿لَمَّا﴾ فلتضمينه قياساً استثنائياً مستقيماً مع دلالة على تحقق المقدم، يُنتج تحقق التالي وقطع التسلي.

﴿أَضَاءَتْ﴾ یش، ئامازەیه بۆ ئەوەی که کردنەوێ ئاگرە که به مەبەستی پروونا ککردنەوێه، نەك خۆ گەرمکردنەوێ. ئەمەش ئامازەیه کی تێدایە بۆ سەختیی سەرسامی یە کهیان. چونکە پروونا ککردنەوێ که هیچ سوودێکی پێی نە گەیاندن جگە لە "بینین" ی ئەو مەترسی یانە ی که مایە ی تیاچوونیانە و، "زانین" ی ئەویش که ئەو شتانە لە دەورووبەریاندا هەیە! خۆ ئەگەر ئەو پروونا ککردنەوێه نەبوا، دەگوێجا بە "خۆفریودان" خۆیان بۆ ئەتاندایە و، تەسکینی یان بە دەروونیان بدایە (که هیچ مەترسی یەك لە دەورووبەریاندا نییە)!

﴿مَا حَوْلَهُ﴾ یش ئامازەیه بۆ ئەوەی که سەرسامی یە که لە هەر چوار لای گەمارۆی داو، هەروەها بۆ ئەویش که پێویست بوو بەو پروونا کبوونەوێه پارێزگاری لە خۆیان بکەن، لە بەرامبەر مەترسیی هێرشێ زیانە کان لە سەریان لە هەر شەش لای. ﴿ذَهَبَ﴾ یش، لەبەر ئەوەی "وەلامی مەرج" ه، ئەوا دەیت "لازم" یت (بۆ پرستی مەرجە که، که "مەلزووم" ه). جالەبەر پەنھانی "لزووم" بوونە که (واتە ئەوەی نێوان مەرج و وەلامی مەرج) - وەك پێشتر باس کرا - ئەوا ئەم وەلامی مەرجە ئامازە دەکات بۆ ئەوەی که پارێزگاری مانەوێ ئاگرە کهیان نە کرد و، نرخێ ئەو نێعمەتەیان نەزانی که لەو ئاگرەدایە. کهواتە هەر بە خۆدی پروونا ککردنەوێ که دەستەوسان کران. ئنجایە لەخۆ بایی بوون و خوشحالی یان ئەوەی لە بیر بردنەوێ که پارێزگاری لەو ئاگرە بکەن، بۆیە خوا ی گەورەش لێی سەندنەوێ.

دانه پالی ﴿ذَهَبَ﴾ یش بۆ لای ﴿اللَّهُ﴾ ئامازەیه بۆ پرینی دوو جۆر هیوا و ئومید: "ئومیدی داگیرساندنەوێ سەرلەنویی ئاگرە که" و، "ئومیدی مێهرەبانی" ی خوا ی گەورەش. چونکە ئەم دانه پالە ئامازەیه بۆ ئەوەی که ئافەتێکی ئاسمانی یە و تازه کردنەوێ قبول ناکات (ئەمە سەبارەت بە پرینی ئومیدی یە کهم).. هەروەها ئامازەیه بۆ ئەویش که ئەو کوژانەوێه سزای که مەترخەمی مەژوێ و، هەر لەبەر ئەویش که خوا ی گەورە ئاگرە که ی لێ گرتنەوێ. ئێز لە دەمی پێچران و لە کار کهوتنی "هۆکار" ه کاندایەو هیوا بەش دەپێچریت که دەستی لێ گیر دەکرا، که "ئومیدی مێهرەبانی" بوو، چونکە داوای یارمەتی لە "حەق" ناکریت بۆ "پوچەلکردنەوێ حەق" (ئەمەش سەبارەت بە پرینی ئومیدی دوو هەم).

وأما ﴿أَضَاءَتْ﴾ فإشارةٌ إلى أَنَّ الإيقادَ للاستنارة لا للاصطلاء. وفيه رمزٌ إلى شدة الدهشة إذ ما أفادَ لهم الإضاءةُ إلَّا رؤيةَ المهالكِ والعلمَ بوجودها، ولولاها لأمكنَ مغالطةُ النفسِ وتسكينُها.

وأما ﴿مَا حَوَّلَهُ﴾ فإشارةٌ إلى إحاطةِ الدهشةِ من الجهاتِ الأربعِ، وإلى لزومِ التحفُّظِ بالإضاءةِ عن هجومِ الضررِ عن الجهاتِ الستِ.

وأما ﴿ذَهَبَ﴾ فلأنَّه جزاءُ الشرطِ لأبَدَ أَنْ يكونَ لازماً. ولخفاءِ اللزومِ - كما مرَّ - يرمزُ إلى أَنَّهُمْ لم يتعهدوها ولم يعرفوا قَدْرَ النعمةِ فيها. فبنفسِ الإضاءةِ أُخِذُوا عن أنفسهم وأنسَاهم البطرُ والفرحُ تعهُّدَها فأخذَها اللهُ عنهم..

وأما إسنادُ ﴿ذَهَبَ﴾ إلى ﴿اللهُ﴾ فإشارةٌ إلى قطعِ رجاءين: رجاءِ التعميرِ ورجاءِ الرحمةِ؛ لأنَّه يشيرُ إلى أَنَّ الآفةَ سهاويةٌ لا تقبلُ التعميرَ، ويرمزُ إلى أَنَّهُ جزاءٌ لقصورِ المرءِ، ولهذا يأخذُه اللهُ تعالى. فينقطعُ التمسُّكُ به عند انقطاعِ الأسبابِ، وهو أَمَلُ الرحمةِ. إذ لا يُستعانُ من الحقِّ على إبطالِ الحقِّ.

"باء"ە كەش ئامازەيە بۇ ئاتومىدى لە "گەرانهوہ". چونكە ھەر شتى خوای گەرہ
خوی لایببات، ھېچ كەسىك ناتوانیت بېھینتەوہ. ئەوہ تا جیاوازی لە نیوان ئەمانەدا
ئاشكرايە: "ذہبَ بِہ" واتە لە گەل خوی بردی.. "أَذہَبَہ" بەرپی کرد و خستیه پى..
"ذہبَ" خوی رویشت. چونكە ئەم دووانەى دوایی گریمانی گەرانهوہیان ھەيە، نەك
یە كەمیان.

﴿ئور﴾یش ئامازەيە كى وردى تىدايە بۇ یاد كردنەوہى حالى ئەوان لەسەر پردى
"سیرات"دا.

"ئیزافە"ش لە ﴿ھم﴾دا كە بۇ "تایبەتكارى"یە، ئامازەيە بۇ زۆریی لەرادەبەدەرى
ئازار و خەفەتە كەیان، چونكە ئازارى ئەو كەسە گەلى زیاترە كە ئەگەر تەنھا
ئاگرە كەى خوی كوژاينتەوہ و، لە ھەمان كاتدا ئاگرى خەلك بلىسە بدات!
ماشەللا قورئان چەندە ورد و نیاە لە ھونەرەكانى پەوانبىژیدا! ئایا نەتبىنى كە چۆن
ھەموو پوخسارە پىكھینەرەكانى ئەم رستەيە پرویان لە دەر خستنى مەبەستە گشتىیە كە
بوو، كە "سەرسامىی ئاويتەى ئاتومىدى"یە، بە وینەى ئەو گۆمە ئاوەى كە لە شوینى
یە كگرتنى شیوہ كاندا ئاوى ھەموویانى دەچیتەسەر؟

پاشان بە وردى پروانە بۇ:

﴿وَتَرْكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُنْصِرُونَ﴾..

سەبارەت بە "واو"ە كە (كە پىتى عەتفە و بۇ كۆ كردنەوہى چەند شتىكە) ئامازەيە بۇ
ئەوہى كە ئەوانە دوو جۆر زىانیان لەسەر خویان كۆ كەردەوہ، پرووناكىیان لى
گەرايەوہ و، تارىكىشیان بەر پۇشرا!

﴿تَرْك﴾ش لە برى "أبقى"یان ھەر شتىكى دىكە، ئامازەيە كە بۇ ئەوہى كە
دوورپووەكان بە وینەى جەستەيە كى بى گیان و توپكلىكى بى كاكلەیان لى ھاتووە.
كەواتە ھەلدە گرن فەرامۆش بكرىن و، شایانى ئەوہن پشتگوى بخرىن.

﴿فى﴾یش ھىمايە كە بۇ ئەوہى كە ھەموو شتىك لە پىش چاوپاندا بووہتە "نەبوو"،
جگە لە ناوینشانى "نەبوون" ھېچى تریان بۇ نەماوہ، ئەویش "تارىكى"یە، كە بووہتە
دەفر و گۆرپك بۇیان.

وأما "الباء" فإشارة إلى اليأس عن العود؛ إذ لا رادَّ لما أخذَه اللهُ، للفرق البين بين ذهبَ به أي استصحبه، وبين أذهبَه أي أرسله، وذهبَ أي انطلق؛ لإمكانِ العودِ في الآخرين دون الأول.

وأما الـ ﴿نور﴾ ففيه إيحاء لطيفٌ إلى تذكُّرِ حالهم على الصراط.
وأما الإضافةُ في ﴿هم﴾ المفيدة للاختصاص، فإشارةٌ إلى شدةِ تأثيرهم؛ إذ من انطفأت ناره فقط مع أن نار الناسِ تلتهبُ أشدَّ تالماً.
وللهِ دَرُّ التنزيلِ! ما أطفَه في فنونِ البلاغةِ! ألم تر كيف توجهت هباتها إلى الغرضِ الكلي، أعني الدهشة مع اليأس، كالحوضِ في ملتقى الأودية؟
ثم أمعن النظرَ في:

﴿وَتَرَكْهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ﴾..

أما "الواو" فإشارةٌ إلى أنهم جمعوا بين الخسارتين؛ سلبوا ضياءً، وألبسوا ظلمةً.
أما ﴿تَرَكَ﴾ بدل "أبقى" أو غيره فإشارةٌ إلى أنهم صاروا كجسدٍ بلا روح، وقشرٍ بلا لب. فمن شأنهم أن يُترَكوا سُدىً ويلقوا ظهرياً.
وأما ﴿في﴾ فرمزٌ إلى أنه انعدمَ في نظرهم كلُّ شيءٍ، ولم يبقَ إلا عنوانُ العدم، وهو الظلمةُ فصارت ظرفاً وقبراً لهم.

هینانی ﴿ظُلُمَاتٍ﴾ یش به شیوهی "کۆ" ئاماژە بە بۆ ئەوهی که "پەشیی شەو" لە گەڵ "تاریکایی هەور" دا، تاریکیی نائۆمیدی و ترسی لە ناو "رۆح" ی ئەواندا پێکھێناوە و، لە "شوین" هە کەیاندا تاریکیی سامی تەنایی و سەرسامیی بۆ دروست کردوون و، لە "کات" هە کەشیاندا تاریکیی بێدەنگی و کش و ماتیی ناوەتەوه.. ئیتر چەندین تاریکایی جۆراو جۆر، لە هەموو لایە کەوه، دەورە ی داوون..

"نە کێرە" کردنی وشە کش، ئاماژە بە بۆ ئەوهی که ئەو تاریکییە سەبارەت بەوان نەناسراوە و، تا ئیستا لە گەڵ هاو شیوهی ئەوه دا پانە هاتوون. ئەوهش کاریگەریی تاریکییە که لە سەریان زیاتر دە کات.

سەبارەت بە ﴿لَا يُصِرُّونَ﴾ یش، ئەو ادەقە لە سەر بناغە ی گرفته کان. چونکە ئەو کەسە ی که دەور و بەری خۆی نە بینیت لە هەموو کەسیک زیاتر بە لا و گرفته کان دە بینیت و، بە نەمانی "بینین" یش نادیارترینی موسیبه تە کان لە پێش چاویدا دەردە کەوێت!

"موزاربع" بوونی وشە کش، بە مەبەستی وێنا کردن و بەرجەسته کردنی حالی ئەوانە لە پێش چاوی ئەندێشە دا، تا کو بیسەر سەرسامی بە کە ی ئەوان بینیت و، لە ناخی وێژدانیدا هەستی پێ بکات.

وازهینانیش لە "مەفعول" - بۆ فاعلی ﴿لَا يُصِرُّونَ﴾ - (واتە لە شیوهی فاعلی "لازم" دا هینای، لە کاتی کدا که "موتە عەددی" یە)، بۆ مەبەستی گشتانده. واتە سوود و بەرژ وەندی بە کانێ خۆیان نابین، هەتا پارێز گاری یان لێ بکەن و.. مەترسی بە کان چاونا کەن، هەتا خۆیان لێ پارێزن و.. هاو ئە کانیا ن لێ دەر نا کەوێت، هەتا دلیان پێ خوش بکەن و نامۆیی خۆیان پێ پرەوێننەوه.. دەلێی هەموو بە کێکی ئەوان "تاک" یکی سەربەخۆ و پێ هاو پێیە.

پاشان سەیری رسته کانێ ﴿صُمُّ بُكْمٌ عُمَىٰ لَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ بکە، تا کو گویت لە گفتوگۆی نێوانیان بێت. چونکە ئەم چوارە سنووری هاو بەشی نێوان "نمونه بۆ هینراو" و "نمونه پێ هینراو" هە کەیه و، پەرژینیکن لە نێوانیاندا و پرویان لە هەردوو کیانه و، لە حالی هەردوو لایان دەوێن و، ئاوێنەیان؛ کاروباری ئەوانت پێشان دەدەن و، دەرەنجامیشیان؛ بە سەر هاتی ئەوانت بۆ دە گیرنەوه.

وأما جمع ﴿ظُلُمَاتٍ﴾ فإيحاء إلى أن سواد الليل وظلمة السحاب أولدتا في روحهم ظلمة اليأس والخوف، وفي مكانهم ظلمة التوحش والدهشة، وفي زمانهم ظلمة السكون والسكوت، فأحاطت بهم ظلمات متنوعة..

وأما تنكيرها فإيحاء إلى أنها مجهولة لهم، لم يسبق لهم ألفة بمثلها فتكون أشدّ وقعا. وأما ﴿لَا يُبْصِرُونَ﴾ فتنصيص على أساس المصائب، إذ من لم يرَ كان أراى للبلايا، وبفقد البصر يُبصر أخفى المصائب.

وأما المضارعية فلتصوير وتمثيل حالهم نُصِبَ عين الخيال ليرى السامع دهشتهم فيتحنّس بوجدانه أيضاً.

وأما ترك المفعول فالتعميم، أي لا يرون منافعهم ليحفظوها، ولا يُبصرون المهالك كي يجتنبوا عنها، ولا يترأى الرفقاء ليستأنسوا بهم، فكان كل واحد فرداً برأسه.

ثم انظر إلى جمل ﴿صُمُّ بُكْمٌ عُمِيٌّ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ لتسمع ما تتناجى به؛ إذ هذه الأربعة حدّ مشترك بين الممثل^(١) والممثل به، وبرزخ بينهما ومتوجهة إليهما؛ تتكلم عن حال الطرفين. ومراة لهما ترك شأنهما. ونتيجة لهما تُسمعك قصتهما.

(١) لعل المراد الممثل له.

سەبارەت بەر پرووھى كە دەروانىتە "غورنە پى ھىئراو"، ئەوا بزانە كە:
ھەر كەسىك بىكەوئىتە ناو ئەم چەشەنە گەرتەو، ئەنانەت بە بىستىنى وتەى كەسىك كە
بە چە بەدوئىت، ئومىندىكى رىزگار بوونى دەمىنىت. بەلام لىرەدا "لالى" ى شەو "كەرى" ى
ئەو كەسەى خواست..

پاشان ئومىدى ئەوھى دەپىت كە دەنگى بدات بە گوئى فرىاگوزارىكدا، كەچى
"كەرى" ى شەو "لالى" ى ئەو كەسەى گەباند..

پاشان ئومىدى بەوھ دەپىت كە "پى دەربكات"، ئەوھش بە بىنىنى ئاگرىك يان
پرووناكى بەك، بەلام "خونابىنا كەردن" ى شەو "نابىناى" ى ئەو كەسەى لى كەوتەوھ..
پاشان ئومىدى بە "گەرەنەو" دەپىت بەرەو ئەو شوئىنەى كە لىئەوھەتوھ، بەلام
لىرەدا دەرگەى لەسەر داخراو، بە وئىنەى ئەو كەسەى لى ھات كەوتىتە ناو قورىكەوھ،
ھەتا زىاتر بھوولت، پىر تىايدا دەچەقەت!

سەبارەت بەر پرووھش كە دەروانىتە "غورنە پى ھىئراو"، ئەوا بزانە كە:
ئەوان كاتى كەوتنە ناو تارىكەى "كوفر" و "دوورپووى" ىوھ، دەپانتوانى لە چوار
رىنگەى بەك لە دوای بە كەوھ لەو تارىكەىيانە رىزگار يان بىت:
بە كەمىان:

دەبوو سەريان بەرز بىكرداىتەوھ، گوئىيان لە "ھەق" رابىگرتاىە و، گوئى بىستى
پىنماىى "قورئان" بوونايە. بەلام لەبەر ئەوھى "ھەوا و ئارەزوو" پۇشتە ناخىانەوھ و پى
لى گرتن كە زاىەلەى قورئان پرواتە ناو دەمارى بىستىيان و، "ھەوھەسبازى" ش گوئى
ئەوانى راکىشا و لەو پىيە دوورى خستەوھ، ئەوا قورئان بە فەرمائىشتى ﴿صُم﴾
لە كار كەوتنى بىستى ئەوانى راکەباند، وەك ئامازەىەك پۇ داخرانى ئەم دەرگەىە و، وەك
ھىماىە كىش پۇ ئەوھى كە گوئى ئەوان وە كو ئەوھ واىە براىت و، تەنھا چەند كەلن و
كەلەبەرىكى ناشىرىن و شىواو، ياخود چەند پارچەىە كى شۇرەوھەبوو بەم لا و ئەولەى
سەریانەوھ ماىتەوھ!

دووھەم:

پىوئىست بوو ئەوان سەريان دابنەوانداىە و راپوئىيان بە وىژدانىان بىكرداىە و، بەم پىيە
پرسىارىان لە بارەى "ھەق" و "راستەپى" ىوھ بىكرداىە..

أما الجهةُ النازرةُ إلى الممثل به:

فاعلم أنَّ مَنْ سقطَ في مثل هذه المصيبة يبقى له رجاءُ النجاةِ باستماعِ نجوى مُنَجٍّ،
فاستلزمتْ أبكميةُ الليلةِ أصمِّيَّته.. ثم إسماعٍ مغيثٍ، فاقتضتْ أصميةُ الليلِ أبكميَّته.. ثم
الهدى برويةِ نارٍ أو نيرٍ فانتجَ تعاميَ الليلِ عُميَّه^(١).. ثم العودُ إلى بدءٍ، فانسدَّ عليه البابُ
كَمَنْ سقطَ في وحلٍ كلما تحركَ انغمس..

وأما الجهةُ النازرةُ إلى الممثل:

فاعلم أنَّهم لما وقعوا في ظلماتِ الكفرِ والنفاقِ أمكَّنَ لهم النجاةُ عن تلك الظلماتِ بطُرُقٍ
أربعةٍ مترتبة:

فأولاً:

كان عليهم أن يرفعوا رؤوسَهم ويستمعوا إلى الحقِّ ويصغُّوا إلى إرشادِ القرآنِ، لكن لما
صارت غَلْغَلَةٌ^(٢) الهوى مانعةً لأنْ يخلُصَ صدى القرآنِ إلى صماخِهم، وأخذَ التهوُّسُ بأذانهم
جاراً لهم عن تلك الطريقِ، نعى عليهم القرآنُ بقوله: ﴿صُمُّوا﴾ إشارةً إلى انسدادِ هذا البابِ،
ورمزاً إلى أنَّ آذانهم كأنها قُطعتْ وبقيتْ ثقبَاتٌ مشوهةٌ أو قِطعاتٌ متدلِّيةٌ في جوانبِ
رؤوسهم.

وثانياً:

لابدَّ لهم أن يخفضوا رؤوسَهم ويُشاوِروا وجدانهم، فيسألوا عن الحق والصراط..

(١) أي عَمَاه.

(٢) غلغل الشيء في الشيء: أدخله فيه، على تعب وشدة.

بەلام لەبەر ئەوەى "نكۆولى و سەرسەختى" زمانى ئەوانى گەرت و، "پق و قىن" یش لە پشتهوە زمانىانى بەرەو ناوەوەيان ڤا كیشا، ئەوا "قورئان" بە فەرمايشتى ﴿بَكْم﴾ بەردى دەرخواردان. ئەوەش ئامازەيە بە داخراوى ئەم دەرگاىە لە ڤووياندا. هەرۆەك هێمايە كيشە بۆ ئەوەى كە بە بێدەنگ بوونيان لە "دان نان بە حەق" داوە كو ئەو كەسەيان لى هات كە زمانيان دەرھینايىت و، دەمى بە وینەى ئەشكەوتىكى لى هاتىت كە دانىشتوانى چۆلىيان كەردىت و، دەموچاوى ئەوى شىواندىت!

سىھەم:

پۆیست بوو "چاوى پەند وەرگرتن" يان بەم لا و ئەولادا بگىرايە، تاكو بەلگەكانى ناو ئاسۆكانى دەورووبەريان بۆ بچىتەو. بەلام "خۆ گىل كردن" دەستى لەسەر چاوى ئەوان دانا و، "خۆ نابىنا كردن" یش بىننەكانى ئەوانى گىرايەو ناو پىلۆو كانيان. لەبەر ئەو، قورئان فەرموى: ﴿عَمِّي﴾ وەك ئامازەيەك بۆ ئەوەى كە ئەو دوورپووانە لەم ڤىنگايەشدا سەرسام مان. هەرۆەك لە ڤى حەزف كەردنى ئامرازى تەشبیھە كەش هێماى كەردووە بۆ ئەوەى كە ئەو چاوانەى ڤووناكىن لە سەردا، (لاى ئەوان) وەكو ئەوەيان لى هاتوو كە دەرھینراىن و، چەند كەلەبەرىكى شىواويان لە ڤوخسارى ئەواندا بەجى هېشتىت.

چوارەم:

پۆیست بوو ناشىرىنىى حالەتەكەى خۆيان بزەن، تاكو دوورەپەرىزى لى بكەن و، پەشيمان ببنەو، تۆبە بكەن و، بگەڤنەو. كەچى لەبەر تىكچوونى سىروشتيان بە هۆى سووربوون لەسەر ئەو حالەتە و، زالبوونى شەيتان و هەوا و ئارەزوو بەسەرياندا، "دەروون" يان ئەو شتە ناشىرىن و چەپەلانەى لە پىش چاودا بۆ ڤازاندنەو. قورئانىش فەرموى: ﴿فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ كە ئەوەش ئامازەيە بۆ داخراوى دواھەمىن ڤىنگا لەوان و، هێمايە كيشە بۆ ئەوەى كە بە وىستى خۆيان كەوتنە ناو شتىك وىستى خۆيانى تىدا نەماو بۆ دەر بازبوون لى! بە وینەى كەسىك لە دەريای لىدا بگەوزىت!

لكن لما أخذ العنادُ على يد لسانهم وجَرَّه الحقدُ من خلفٍ إلى الجوف، ألقَمَهم القرآنُ الحجرَ بقوله: ﴿بُكِّمُ﴾ إشارةً إلى انسدادِ هذا الباب أيضاً في وجوههم، ورمزاً إلى أنهم بالسكوتِ عن الإقرار بالحق كانوا كَمَن قُلِعَ لسانُه فبقيَ الفمُ ككهفٍ خلا عن ساكنيه مشوهاً للوجه.

وثالثاً:

لَزِمَهم أن يُرسلوا أنظارَ العبرة لتجتنيَ لهم الدلائلَ الآفاقية، لكنْ وُضِعَ التغافلُ يده على عيونهم، وردَّ - وطردَ - التعامي الأنظارَ إلى أجفانهم، فقال القرآنُ: ﴿عُمِّي﴾ إشارةً إلى أنهم عمهوا^(١) عن هذا الطريق أيضاً. ورمزَ بحذفِ أداة التشبيه إلى أنَّ عيونهم التي هي أنوارُ الرأسِ كأنها قُلِعَتْ فبقيتْ نُقْراتٌ مشوَّهةٌ في جباههم.

ورابعاً:

لابدَّ من أن يعرفوا قبحَ حالهم القبيح، ليتنقروا، فيندموا، فيتوبوا، فيرجعوا. لكن لما زينتْ لهم أنفسهم - لأجلِ فسادِ الفطرةِ بالإصرارِ وغلبةِ الهوى والشيطانِ - تلكَ القبائحَ، قال القرآنُ: ﴿فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ إشارةً إلى انسدادِ آخرِ الطُّرُقِ عنهم، ورمزاً إلى أنهم وقعوا باختيارهم فيما لا اختيارَ لهم في الخروجِ كالمضطربِ في بحر الرملِ.

(١) تحيروا في طريقهم أو أمرهم.

﴿أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿۱۹﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (البقرة: ۱۹-۲۰)

بزانە كە: خولگەى تېروانىن لەم ئايەتەشدا لە سنى پروووەيە:
 ھۆنىنى لە رشتەى ئايەتى پىش خۇيدا.. ھۆنىنى نىوان رستەكانى.. پاشان تېروانىن لە
 نىوان شىوہى پىكھاتنى يەك بە يە كى رستەكانى.
 پەيوەندىى نىوان ئەمانەش بە وىنەى پەيوەندىى نىوان مىلەكانى ژماردنى سەعات و
 خولەك و چركەكانە.

ھۆى ھۆنىنى نىوان خۆى و ئايەتەكەى پىشوروى، ئەوہەيە كە:
 لىرەدا نمونەى دووپات كەردەوہ و، درىژەى بە وينا كەردنەكان دا، كە ئەوہش
 ئامازەيە كە بۆ ئەوہى وىنە كىشانى حالى دوورپرووہ كان لە سەرسامىيە كەياندا، پىويستى
 بە دوو جۆر "نمونه هينانهوه" ھەيە:
 پوختەى نمونەى يە كەم ئەوہەيە كە:

كەسى "دوورپروو" خۆى لە يىابانى "بوون" دا بە تەنيا و، دوور لە ھاوړپيان و،
 دەر كراو لە كۆمەلەى بوونەوہراندە و، لە دەرەوہى برپارى خۆرى حەقىقەت دەبينىت..
 ھەموو شتەك لە پىش چاويدا دەبينتە "نەبوو".. سەرجمەى بوونەوہرانىش بە "يىانى" و
 كىش و مات و بىدەنگ دەبينىت، بە شىوہەيە كى وەھا كە مەنگى و سام و مەترسى باليان
 بە سەردا راكىشاوہ..

ئىنجا بزانە ئەمە لە كۆى و، حالى ئەو ئيماندارەش لە كۆى كە بە نوورى ئيمانەكەى
 سەرانسەرى بوونەوہران بە "خۆشەويست"ى خۆى دەبينىت و، دلى بە ھەموويان
 دەكرىتەوہ.

﴿أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي
 آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ * يَكَادُ
 الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ
 قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (البقرة: ١٩-٢٠)

اعلم أن مدار النظر في هذه الآية أيضاً من ثلاثة وجوه:
 نظمها بسابقتها، والنظم بين جملها، ثم النظر بين هيئات جملة جملة. مثلها في الارتباط
 كمثلي الأميال العادية للساعات والدقائق والثواني.
 أما وجه النظم بينها وبين سابقتها فهو:
 أنه كرر التمثيل وأطنب في التصوير، إشارة إلى احتياج تصوير حال المنافقين في دهشتهم
 وخيرتهم إلى نوعين منه، إذ:

خلاصة التمثيل الأول هي:

أن المنافق يرى نفسه في صحراء الوجود منفردة عن الأصحاب، مطرودة عن جمعية
 الكائنات، خارجة عن حكم شمس الحقيقة. يصير كل شيء في نظره معدوماً ويرى
 المخلوقات أجنبية كلها، ساكنة وساكنة، استولى عليها الوحشة والخمود.

وأين هذا من حال المؤمن الذي يرى بنور الإيمان كل الموجودات أحياء ويستأنس بكل

الكائنات؟

پوختەى نمونەى دووھەمیش ئەوہیە كە:

كەسى دووروو لەو گومانەدایە كە ھەموو بەشەكانى جیھان، لە پىنى بەلا و موسىبەتەكانیانەو، ھەوالى مردنى بە گویدا دەدەن و، ھەرپەشەى لى دەكەن، ھەروەك بە پرووداوەكانىشى ھاوارى بەسەردا دەكەن و گەمارۆى دەدەن. دەلىنى ھەموو جوړ و پەگەزەكانى بوونەوهران لەسەر دوژمنایەتى كردنى ئەو دوورووہیە كیان گرتووە، ئىتر ئەو شتانەى كە چاوەپىنى سوودى لى دەكردن، بوونەتە زیانبەخش سەبارەت بەو.

ئەم حالەى "دوورووان" - وەك پىشتر باس كرا - ھى نەبوونى ھەردوو خالى "يارمەتى لى وەرگرتن" و "پشت پى بەستن".

جا ئەمە لە كوئى و، حالى ئەو ئىماندارەش لە كوئى كە بە گوئى "ئىمان"ەكەى تەسبیحات و مژدەدانى بوونەوهران دەبیستى؟

ھەروەھا دووپاتكردنەوہى "نمونە ھىنانەوہ" ئامازەىە بۆ دابەشبوونى دوورووہكان بۆ دوو چىن: "چىنى نزمى عەوام" كە لە گەل نمونەى یەكەمدا گونجاون. ھەروەھا "چىنى لووتبەرزى لەخۆبايى" كە لە گەل نمونەى دووھەمدا یەكەم گرنەوہ.

گونجاويى ئەم نمونەىەش بۆ شوئەكەى، سەبارەت بە كەسى بیسەر، ئەوہیە كە: ریزى یەكەمى گوئى بیستانى قورئان پۆلەى دەشت و دەر بوون، ییابانەكانیان دەكرد بە رایەخ و گومەزى ئاسمانیش بە خێوەت. كەسێكیان نەبوو كە ھەر بۆ خۆى ئەم چەشنە پرووداوەى نەبینیبت، یان لە ھاو پەگەزەكانى خۆى نەبیستیبت، بە پادەيەك ئەم چەشنە پرووداوە ھىندە لە لایان زانراو بوو كە ھەستى گشتینەى خەلك پى راھاتوو، بە وینەى نمونە و پەندەكان كارى تىكردوون.

پەيوەندى ئەم نمونە ھىنانەوہیەى دووھەمیش بە نمونەى یەكەمەوہ، ھىندە پروونە كە شاردنەوہ ھەلناگرت، چونكە لە زۆر خالىدا وەكو تەواو كار و پاشماوہى ئەو وایە، لە گەل یەكگرتنىان لە زۆر خالدا.

پەيوەندىشى بە "نمونە بۆ ھىنراو"ە كە لە پىنج پرووہوہیە:

یەكێكیان: پروودانى ھەردوو كیانە لە كاتى ئەوپەرى سەرسامیدا، ئەوہش بە ھۆى داخرانى ھەموو پىنگاكانى رزگارى لىیان و، ونكردنى ھەموو ھۆكارەكانى دەر بازبوون.

وخلاصة التمثيل الثاني هي:

أنَّ المنافقَ يظنُّ أنَّ العالمَ بأجزائه ينمى عليه بمصائبه ويهدُّه ببلاياه ويصيحُ عليه بحادثاته ويُحيطُ به بنوازله، كأنَّ الأنواعَ اتفقت على عداوته فانقلبَ النافعُ ضاراً..

وما هذه الحالةُ إلا لعدمِ نقطتي الاستمدادِ والاستنادِ كما مرَّ.

وأين هذا من حالِ المؤمنِ الذي يسمعُ بالإيمانِ تسيحاتِ الكائناتِ وتبشيراتِها؟

وأيضاً تكرارُ التمثيلِ إيماءً إلى انقسامِ المنافقين إلى الطبقةِ السفليةِ العاميةِ المناسبةِ للتمثيلِ

الأولِ، وإلى الطبقةِ المتكبرةِ المغرورةِ الموافقةِ للتمثيلِ الثاني.

وأما مناسبةُ هذا التمثيلِ لمقامه بالنظرِ إلى السامعِ فهي أنَّ الصفَّ الأولَ من مخاطبي

القرآنِ أبناءُ الفياثي يفترشون الصحارى ويتخيَّمون بفُسطاطِ السماءِ. وما منهم إلا وقد رأى

بنفسه أو سمعَ من أبناءِ جنسه مثلَ هذه الحادثةِ حتى استأنَسَ بها حسُّ العمومِ؛ بحيثُ تُؤثِّرُ

فيه كضربِ المثلِ.

وأما مناسبةُ التمثيلِ الأولِ فأظهرُ من أنْ يخفى، إذ هو كالتكملةِ والتمّةِ له، مع الاتحادِ

في كثيرٍ من النُّقْطِ.

وأما مناسبةُ التمثيلِ للممثلِ له فبخمسةِ وجوهٍ:

منها: وقوعُهما كليهما في شدّةِ الحيرةِ، بانسدادِ كلِّ طُرُقِ النجاةِ عليهم، وبأنْ ضلَّ جميعُ

أسبابِ الخلاصِ عنهم.

يەككى تىران: پرودانى ھەردووكيانە لە دەمى ئەوپەرى ترس و دلەراو كىدا، تەنانت ئەندىشەى ھەرىكە لە "موشەبەھ" و "موشەبەھ يىھى" پىنى واىە كە ھەموو بوونە وەرەن لە سەر دوژمنایەتى كردنى ئەو یەكیان گرتووە، بە رادەيەك كە ھىچ خولەكە لە مانەوہى خۆى دلنیا نى یە.

يەككى تىران: پرودانى ھەردووكيانە لە كاتى ئەوپەرى ھەپەساويدا، كە ئەو ھەش تىكچوونى ژىرىسى لى دەكەوتتەوہ. تەنانت دەلنى ھەرىەكەيان دووچارى ورى و كەودەنى بووہ.. وەك ئەو كەسەى كە برىسكانەوہى شمشىر دەبىنىت، كەچى بە چاونووقاندن خۆى لى دەپارىزىت.. يان گوئى لە تەقەى تەھنگە، كەچى بە داخستنى گوئى، خۆى لە برىندار بوون دوور دەخاتەوہ.. ياخود بە وىنەى ئەو كەسەى كە ھەز ناكات خۆر ئاوا بىت، دەچى چەرخى سەعاتە كەى خۆى دەوہستىنىت، تاكو چەرخى بە خولى گەردوون لە جوولە بخت|| ئىنجا بزانە كە ئەوانە چەندە شىن! چونكە ھەورە گرمە بە گوئى ئاخىنى ئەوان ناگەرپتەوہ و، بە چا و نووقاندنىشيان بروسكە و چەخماخەى سووتىنەرىش بەزەبى پىياندا نايەتەوہ..

ئاليرەوہ دەردەكەوى كە ھىچ شتىكىان نەماوہ دەستى لى گىر بكن.

يەككى تىران: ھەروەك خۆر و باران، پروناكى و ئا، سەرچاوەى ژيانى گولەكان و، پىنگەيشتنى پرووہ كەكان، كەچى ھۆى گەنىنى مردارەوہبووہكان و، بۆگەنكردنى پىس و چەپەلى يەكانىشن.. بە ھەمان جۆر، گەر "مىھەربانى" و "نەعمەت" یش نەخرىنە شوئى چاوەروانكراوى خۆيان و، نەكەونە دەستى كەسى قەدرزانيان، دەگۆرپن بە رقى و سەخلەتى.

يەككى تىران: ھەروەك "ھاوہپەيوەندى" لە نىوان ھەردوو دەرەنجامەكەدا ھەيە، كە ئەو ھەش بناغەيە بۆ پىنگەينانى "ئىستىعارە تەمسىلى يەكە"، بى پروانىنە جىبەجى كردنى ئەو ئىستىعارەيە بەسەر بەشە پىنگەينەرەكاندا.. بە ھەمان جۆر، ليرەشدا چەندىن پەيوەندى گونجاو لە نىوان بەشەكانى ھەردوولادا (موشەبەھ و موشەبەھ يىھى) ھەيە. ئەو ھەتا باران ھۆى ژيانى پرووہ كەكانە، وەك چۆن ئايىنى ئىسلام مايەى ژيانى گيانەكانە.. ھەورە تىرشقە و چەخماخش ئامازە بۆ بەلەين و ھەرەشەكان دەكەن و.. تارىكى يەكانىش، دوودلى و گومانەكانى "كوفر" و "دوورپرووى" دەخەنە پىش چاوت.

ومنها: وقوعهما في شدة الخوف، حتى يتخيل كل من المشبه والمشبه به، أن الموجودات اتفقت على عداوته، ولا يأمن من بقاءه في كل دقيقة.

ومنها: وقوعهما في شدة الدهشة المنتجة لاختبال العقل حتى إن كلاً منهما يتبله. كمثّل من يرى برق السيوف فيتحفظ بغمض بصره أو يسمع ثققة البنادق فيتجنب عن الجرح بسد سمعه. أو كمثّل من لا يحب غروب الشمس فيمسيك دولاب ساعته لئلا يدور جرح الفلك الدّوّار، فما أخبلهم! إذ الصاعقة لا تشني بسد الأسماع، والبرق المحرق لا يترحم عليهم بغض الأبصار. ومن هنا يرى أن لم يبق لهم ممسك.

ومنها: أن الشمس والمطر والضياء والماء كما أنّها منابع حياة الأزاهير وتربية النباتات، وسبب تعفن الميتات ونتن القاذورات؛ كذلك إن الرحمة والنعمة إذا لم تُصادف موقعتها المنتظر لها والعارف بقيمتها، تنقلبان زحمة ونقمة.

ومنها: أنه كما يوجد التناسب بين المالكين الذي هو الأصل في انعقاد الاستعارة التمثيلية بلا نظر إلى تطبيق الأجزاء؛ كذلك توجد مناسبات هنا بين أجزائهما؛ إذ الصيب حياة النباتات كما أن الإسلامية حياة الأرواح، والبرق والرعد يُشيران إلى الوعد والوعيد، والظلمات تريك شبهات الكفر وشكوك النفاق.

سەبارەت بە ھۆى ھۆنىنى ئىوان رستە كانىش، ئەوا بزانە كە:
 كاتى قورئان فەرموۋى: ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ﴾ بەمەش ئاماژەى بۇ ئەو كە
 ئەو دوورپووانە وە كو ئەو كەسانە وان كە ناچار بوون بە ناو پىابانىكى سامناك و لە
 شەوى تارىك و لە ژىر بارانىكى ھىندە بە خورەمدا سەفەر بىكەن كە دلوپە كانى بە وىنەى
 چەند تىرىكى ئاراستە كراۋى چەند موسىبەتىك وان كە نىشانە كانىان دەپىكن و، لەبەر
 زورىيان ئاسمانىان پر كىدوۋە..

(كاتى قورئان بەو فەرمایشتە ئاماژەى بۇ ئەو كەرد)..

زەینى بىسەر بىدار بووۋە و چاۋەروانى ئەوۋى تىدا دروست بوو كە ھۆى ئەوۋى
 بۇ روون بىتەوۋە چى وای لەو بارانە كەرد كە لە بنەرەتدا مېھرەبانىيە كە و ھەزى پى
 دە كرى، بىتە موسىبەتىكى ئاۋا مەزن.. بۇيە ئايەتە كە بۇ وىنا كەردنى سەرسامىيە كەسى
 خاۋەن پەرسىار، فەرموۋى: ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ بەمەش ئاماژەى بەوۋە دا كە باران ھەروەك
 دەفرىكە بۇ چىرى و تارىكى ھەورە كە، بە ھەمان جۇر لەبەر گىشتى بوون و زورى و ھەمە
 لاپەنگىرىيە كەشى وە كو دەفرىكى لى ھاتوۋە بۇ شەۋىكى ئەوتۇ كە لە شىۋەى چەند
 دلوپىكدا لەت لەت بووبىت و، كەرتە كانى بووبن بە چەند دلوپىكى رەش لە ئىوان
 دلوپە كانى بارانە كەدا!

پاشان ھەر بىسەرىك ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ بىستى، چاۋەرىنى روون كەردنەوۋەيەك دەپىت لە
 بارەى ئەو تارىكايەوۋە.

ئىجا وەك بلىنى قسەبىز گونى لە زايەلەى ھەورە گرە بوو لە زەینى بىسەرە كەدا، بۇيە
 فەرموۋى ﴿وَرَعْدٌ﴾ بەمەش ئاماژەى بۇ دەرىپىنى مەزنى و سەختى ئەو ھالەتە كەرد،
 بەوۋەى كە ئاسمانى مىرى بوونەوۋەران پىرىارى لەناو بىردنى ئەوانى داۋە و، بە ھەورە
 گرەمەشى ھاۋار دە كات بەسەرىاندا. چۈنكە ئەندىشەى مروۋى گىرۋەدى سەرسام لە
 ژىر كىش و ماتىي ئەو بوونەوۋەرانەدا كە بۇ زىان پىگەمەندى ئەم ھاۋكارىيە كەردە كەن،
 جەوۋولنىك و، لە ژىر بىندەنگىشىاندا گوشتارىكى سامناكى بۇ وىنا دە كات. جا ھەر
 ھىندەى گرەمەى ھەورى بىست، وا گومان دەبات كە ئەو ھەورە ھاۋار لە دزى ئەم
 دە كات و بە گوشتارىك دەدوى كە ھەرەشەى ئەمى تىدا بىت، چۈنكە بە ھۆى
 ترسە كەيەوۋە لای وا دەپىت كە ھەمو ھاۋارىك لە دزى ئەوۋە..

وأما وجه النظم بين الجُمَلِ:

فاعلم أنَّ التنزيلَ لما قال: ﴿أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ﴾ مُشيراً إلى أنَّهم كالذين اضطُّروا إلى السَّفرِ في صحراءٍ موحِشةٍ في ليلةٍ مظلمةٍ تحتَ مطرٍ شديدٍ، كأنَّ قطراته مصائبُ تصيبُ مرماها بصوبها وقد ملأت الجوَّ بكثرتها؛ استيقظَ ذهنُ السامعِ مُتَظِيراً لبيان السببِ في أنَّ صارَ الصَّيْبُ الذي هو في الأصلِ رحمةٌ مرغوبةٌ مصيبةً هائلةً، فقال مصوراً لدهشته: ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ مُشيراً إلى أنَّ المطرَ كما هو ظرفٌ لظلمةِ السحابِ ولكثافته؛ كذلك لأجلِ عمومِهِ وكثرتِهِ وإحاطتِهِ كأنَّه ظرفٌ لِلَّيْلَةِ الْمُتَفَتَّةِ قطراتٍ مُسَوِّدَةٍ بين قطراته..

ثم ما من سامعٍ يسمعُ ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ إلَّا ويتنظرُ لبيان..

كَأَنَّ المتكلمَ سمعَ صدى الرعدِ من ذهنِ السامعِ فقال: ﴿وَرَعْدٌ﴾ مُشيراً إلى تهويلِ الحالِ وتشديدِها بأنَّ السماءَ أَمِيرٌ^(١) الموجوداتِ عزمَتْ على إهلاكِهِمْ، وتصيحُ عليهم برعدها؛ إذ المصابُ المدهوشُ يتخيَّلُ من الكائناتِ المتعاونةِ على إضراره حركةً مُزعِجةً تحتَ سكونها، ونطقاً مُهيِّباً تحتَ سكوتها. فإذا سمعَ الرعدَ توهُّمَ أنَّها تتكلمُ بما يهدُّه وتصيحُ عليه؛ إذ بالخوفِ يحسُّ كُلُّ صيحةٍ عليه..

(١) قد تذكَّرَ السماءَ وإن كانت مؤنثة، كقوله تعالى: ﴿السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ﴾.

پاشان بیسەر ھەر ھیندە ی گرمە ی ھەر دە بیستی، یە کسەر لە گویندا شەوقدانەو ی
چە ھاخەشی بە دوا دا دیت، ئیتر ھاوڕێ بەردەوامە کە ی ئەو ھەرە گرمە یە لە زەینیدا
بریسکە دەدات! لەبەر ئەو، ڤەرمووی: ﴿وَبَرِّقْ﴾. ھینانی وشە کەش بە نە کیرەیی،
ئامازە ی پێ دە کات بۆ ئەو ی کە شتیکی نامۆ و سەر سووڕ ھینەرە.

بەلێ، ئەو دیاردە یە خۆ ی لە خۆیدا سەر سووڕ ھینەرە، چونکە بە لەدایک بوونی ئەو
چە ھاخە یە جیھانیکی "تاریکی" دەمریت و دە پینچریتەو و ڤرێ دەدریتە ناو
"نەبوون"ەو. بە مردنیشی جیھانیکی تری "تاریکی" زیندوو دە بیتەو و حەشر
دە کریت، دەلێ ئاگرێکە لە دەمی کوژانەویدا، پڕ بە دنیا دوو کەل بە جێ دە ھیلێت.
کە سی گیرۆدە ی توو شبوو، لەبەر پراھاتن و پە یو ھندی، بە پروانینیکی سەر پێی
بە سەریدا تینا پە ریت، بەلکو ھیندە بە وردی بیر دە کاتەو ھەتا وردە کاری یە کانی کاری
توانستی خوا ی گەرە ی لێ دەردە کەوێت.

ئەجا دوا ی ئەم وینە کیشانە، وەك بلیی زەینی بیسەر دە بزوی و دە پرسێ: ئە ی ئایا
ئەوانە چ کارێک ئە بنجام دە دەن؟ دەست لە چی گیر دە کەن؟ ڤەرمووی:
﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ﴾..

بە مەش ئامازە دە کات بۆ ئەو ی کە ھیچ رزگاری و دال دە و پەنایەك نی یە ھانای بۆ
بەن، تەنانت بە وینە ی ئەو کە سەیان لێ ھاتوو کە خەریکە لە ناو ئاودا بجنکیت،
کە چی لە تاوا دەستی لە شتی وەھا گیر دە کات کە ھی دەست پێو گرتن نی یە! ئەو تا لە
سەر سامیدا پەنجە کانیاں لە بریی سەر پەنجە بە کار دە ھینن، وەك بلیی حالەتی
"سەر سامی" یان ھیندە دەستی ئەوانی گرتوو کە لە تاو بازار پەنجە کانیاں دە ھاخنە
گوینان.. ھەر وەھا لە نیشانە ی خو گیل کردنیاں ئەو یە کە گوینی خویان دە گرن، تاکو
ھەرە تریشقەیان بەرنە کەوێت!

ئەجا لە دوا ی ئەمە، زەینی بیسەر بە دوا ی وەلامی ئەم پرسیارە دا دە گەریت کە:
ئایا موسی بە کەیان گشتی یە؟ یا خود تاییەتی یە و ئومید دە کری رزگاریان بیت؟
بۆ یە ڤەرمووی: ﴿وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ بە مەش ئامازە ی بەو دا کە ئەم موسی بە
سزای ناشکوری ئەوانە بە رامبەر نیعمەتە کان و، خوا ی گەرە بەو سزایان دەدات کە
لەو یاسا خوا ییە لایانداو کە لە ناو جەماوەردا دانراو.

ثم إنَّ السامعَ لا يسمعُ الرعدَ إلَّا ويستهلُّ فيبرُقُ في ذهنه رفيقُه الدائمُ، ولذلك قال: ﴿وَبَرَقَ﴾ مُشيراً بالتنكير إلى أنَّه غريبٌ عجيبٌ..

نعم، هو في نفسه عجيبٌ؛ إذ بتولِّده يموتُ عالمٌ من الظلمات فتطوى وتلقى إلى العدم، وبموته فجأةً يحيى ويُحسِّرُ عالمٌ من الظلمات. كأنَّه نارٌ حينما تنطفئُ تورثُ ملءَ الدنيا دخاناً. ومن شأن المصابِ بها أن يُمعِنَ النظرَ ولا يمرَّ بنظرٍ سطحيٍّ بناءً على الألفَةِ والمناسبةِ حتى يتكشفَ عن دقائق صُنْعِ القدرة..

ثم بعد هذا التصويرِ كأنَّ ذهنَ السامعِ يتحرَّكُ سائلاً: كيف يعملون؟ وبِمَ يتشبثون؟ فقال: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ﴾ مُشيراً إلى أن لا مناصَ ولا ملجأً ولا منجى لهم حتى إنهم كالغريقِ يتمسِّكون بما لا يُتمسِّكُ به. فمِنَ التدهُّشِ يستعملون الأصابعَ موضعَ الأناملِ كأنَّ الدهشةَ تضربُ على أيديهم فيدخلون الأصابعَ من الوجعِ في الآذان، ومن التبلُّهِ أنهم يسدُّون الآذانَ لئلا تصيبهم الصواعقُ..

ثم بعد هذا يتحرَّى ذهنُ السامعِ سائلاً:

أعمَّت المصيبةُ أم خَصَّت فيرجى؟

فقال: ﴿وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ مُشيراً إلى أنَّ هذه المصيبةُ جزاءٌ لكفرانهم النعمة.

يؤاخذهم الله تعالى به لشذوذهم عن القانون الإلهي المودع في الجمهور.

پاشان کاتی بیسەر توندو تیژی هه‌وره‌ گر مه‌ که‌ی بیست، به‌ خۆی ده‌لیت: "ئایا بروسکه‌ی هه‌وره‌ که‌ سوودی ئه‌وه‌یان پێ ناگه‌یه‌نیت که‌ ڕینگایان پیشان بدات؟" بۆیه‌ فهرمووی: ﴿يَكَادُ الْبَرَقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ﴾. به‌مه‌ش ئامازهی بۆ ئه‌وه‌ کرد که‌ هه‌روه‌ك هه‌وره‌ گر مه‌ دوزمنایه‌تی‌یان ده‌ کات و توانای بیستیان ناهیلیت، هه‌وره‌ بروسکه‌ش به‌ هه‌مان جۆر به‌وه‌ دوزمنایه‌تی‌یان ده‌ کات که‌ ده‌وروبه‌ریان ڕووناك ده‌ کاته‌وه‌ و، به‌وه‌ش تاریکی به‌سه‌ر چاوانی ئه‌واندا ده‌هینیت.

پاشان دوا‌ی بیستنی هاوکاری بوونه‌وه‌ران له‌ دوزمنایه‌تی کردنی ئه‌واندا، زه‌ینی بیسەر هاوار ده‌ کات که‌: "ئایا چاره‌نووسی حاڵی ئه‌وانه‌ چی‌یه‌؟ چ کارێك ده‌ که‌ن؟ به‌ چی‌یه‌وه‌ سه‌رقالن؟" بۆیه‌ فهرمووی: ﴿كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا﴾ ئامازهی بۆ ئه‌وه‌ کرد که‌ ئه‌وانه‌ تابلیی شپزه‌ و ڕاپا و سه‌رسامن و، چاوه‌ڕنی که‌مترین هه‌ل و ده‌رفه‌تن به‌رپێ خۆیانی تیدا بینن و ڕنی پێ ده‌ربکه‌ن. ئه‌وه‌تا هه‌ر هینده‌ی ڕنیان لی ده‌رده‌که‌وی به‌ که‌سه‌ر ده‌ که‌ونه‌ ڕنی، به‌لام له‌به‌ر شیواوی و چه‌واشه‌یی ڕۆحه‌کانیان، جووله‌یان وه‌ که‌وه‌ی جووله‌ی "سه‌رپراو" وایه‌ و هه‌نگاوی که‌م ده‌نین، هاوکات له‌ گه‌ل ئه‌وه‌شدا که‌ ده‌زانن هیچ سوودیك له‌و ڕۆشته‌دا نی‌یه‌؛ هه‌ر هینده‌ی کتوپر تاریکی‌یان لی دادیت له‌ شوینی خۆیاندا و شك ده‌بن..

پاشان زه‌ینی بیسەر ئاماده‌ی ئه‌م پرسیاره‌ ده‌ییت که‌: "ئه‌وان بۆچی نامرن؟ یاخود به‌ ته‌واوی "کویر" یان "که‌ر" نابن، هه‌تا به‌ جاری له‌و شپزه‌یی و چه‌واشه‌یه‌ ڕزگاریان بییت؟" بۆیه‌ فهرمووی: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ﴾ واته‌ شایانی ڕزگار بوون نین له‌و چه‌واشه‌یی و شپزه‌یه‌، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌یه‌ که‌ ویستی خوای گه‌وره‌ په‌یوه‌ندی ناکات به‌ مردنیانه‌وه‌، خۆ ئه‌گه‌ر په‌یوه‌ندی بکردایه‌ ئه‌وا به‌ نه‌هیشتنی بیستن و بینینی ئه‌وانه‌وه‌ ده‌یکرد..

به‌لام مانه‌وه‌ی "بیستن" بۆ به‌ گوێدادانی تۆله‌ و، بوونی "بینن"یش بۆ چاوپێکه‌وتنی سزا، شایانتره‌ بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که‌ له‌ یاسای خوای گه‌وره‌ لایداوه‌ و لارینی گرتوه‌. پاشان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م چیرۆکه‌ چه‌ند خالێکی ئه‌وتۆی له‌خۆ گرتوه‌ که‌ له‌ پێچاوپێچه‌کانیدا - وه‌ك درێژه‌ پێدانێك - ئامازه‌ بۆ مه‌زنی و توانستی خوای گه‌وره‌ و هه‌لسوکه‌وتی ده‌ کات له‌ بوونه‌وه‌راندا، به‌ تایبه‌ت که‌ بیسەر به‌ ناراسته‌وخۆ له‌ناو

ثم لما سمع شدة الرعدِ يحدثُ نفسه بـ "ألا يفيدُهم البرقُ بإراءةِ الطريقِ"؟
 فقال: ﴿يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ﴾ مُشيراً إلى أنه كما أن الرعدَ يُعاديهم فلا يستطيعون السمعَ؛ كذلك البرقُ يُخاصمُهم بإضاءته فيُظلمُ أبصارُهم..
 ثم بعد سماع تجاوبِ الكائناتِ على عداوتهم يُنادي ذهنُ السامعِ بـ "فما مصيرُ حالهم وما يفعلون؟ وبِمَ يشتغلون؟"

فقال: ﴿كُلُّنَا أَضَاءٌ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا﴾ مُشيراً إلى أنهم مشوشون مترددون متحيرون مترقبون لأدنى فرصةٍ ولأدنى رؤيةٍ للطريق. فكلما تراءت لهم يتحركون، لكن كحركة المذبوح لا اضطراب أرواحهم، ويتخطئون خطى يسيرةً مع علمهم بأن لا فائدة، وكلما غشيتهم الظلمةُ فجأةً ينجمدون في مقامهم..
 ثم يستعدُّ ذهنُ السامعِ للاستفسار بـ "لِمَ لا يموتون أو يغمون أو يصمّون بالمرّةِ فيخلصون عن الاضطراب؟"

فقال: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ﴾ أي ليسوا مُستحقّين للخلاص من الاضطراب، ولهذا لا تتعلّق المشيئةُ بإماتتهم، ولو تعلّقت لتعلّقت بذهاب سمعهم وبصرهم.

ولكنّ بقاء السمعِ لاستماع العقابِ ووجود البصر لرؤية العذابِ أجدرُ بمن شدَّ ونشَزَ عن قانونه تعالى..

ثم إنّ هذه القصةَ لما احتوت على نقاطٍ يتلوّح من معاطفها استطراداً: العظمةُ والقدرةُ الإلهيةُ وتصرفه تعالى في الكائنات، ولاسيّما يتذكّر السامعُ تبعاً في تلافيها عجائب الرعدِ

پنجاوینچی چیرۆکه کەدا کارە سەیر و سەرسوورھینەکانی ھەورە گرمە و ھەورە بروسکە ی بیر دەکەوێتەو، ئەوا بیسەرێک کە وێژدانی بێدار بێت مافی خۆیەتی راییگە یەنیت و بلیت: "پاک و خاوینی و بەرز ی بۆ خوا ی گەورە. ماشەللا توانستی ئەو کەسە چەندە مەزنە کە ئەم بوونەوەرانی درەوشانەوێ سام و شکۆ و، ئەم گێروگرفتانهش دەر خەری رق و توورەیی ئەون" ! بۆیە فەرمووی: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾.

سەبارەت بە ھۆنینی روخسارە پێکھاتە یەک بە یەکی رستەکانیشی، ئەوا بزانی کە: ﴿أَوْ﴾ ی ﴿أَوْ كَصِيبٍ﴾ ئامازە یە بۆ دابەشبوونی حالی "نموونە پنی ھینراو" بە دوو بەشەو^(١) و، ھینماش دەکات بۆ ھاتنەدیی پەییوەندی لە نیوان ھەردوو نموونە کەدالە لایە کەو و، لە نیوان دوو نموونە کە و "نموونە بۆ ھاتوو" شدا لە لایەکی دیکەو و، ئامازە یە بۆ سەلماویی لیکچوونە کەش.. ھەروەھا واتای "بَل" ی "تەرقیە" شی^(٢) لەخۆ گرتووە، چونکە نموونە ی دوو ھەم لەوی پێشوو سامناکترە.

ئەجا لەبەر ئەوێ (وہک مەلزوومیک) ﴿كَصِيبٍ﴾ پراو پری "نموونە بۆ ھاتوو" نی، ئەوا پێویست بە تەقدیری "لازم" ێک دەبێت. بێدەنگ بوونیش لەو تەقدیر کراو بە مەبەستی "کورتکردنەو" (ایجاز) یە. کورتکردنەوێ "وشە" ش بۆ درێژدانە بە "واتا"، ئەویش بە ناردنی بۆ ئەندیشە ی بیسەر دەبێت تا کو یارمەتی لە "مەقام" ە کە وەر بگری بۆ زانیی ئەو تەقدیر کراو.

جا بەم پراو پرنەبوونە، وەکو ئەو وایە کە بلیت:

"یان بە وێنە ی ئەو کەسانەن کە لە بیابانێکی چۆل و شەوێکی تاریکدا سەفەریان کردو، بە بارانێکی پڕ و بە خوڕ دوو چاری گەلی گرفت بوون".

(١) "أَوْ" ی رستە ی خەبەری لە ھناغەدا یان بۆ "یە کسانیی گومان" لە نیوان دوو شتدا بە کاردێت، وەک: ﴿لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾، یان بۆ دابەشکردن، وەک: "الكلمة اسم أو فعل أو حرف". بەلام لێرەدا بۆ "یە کسانیی رەھا" بە کار ھاتووە و، مەبەستی ئەو یە کە حالی نموونە پنی ھینراو دوو بەشە بە یە کسانیی، بە پنی بوونی گومان لە ھیچ کامیاندا. (وەرگێڕ)

(٢) تەرقیە واتە: (بەرز کردنەو). ھەندێ جار "أَوْ" واتای "بَل" لەخۆ دەگرێت، وەک لە کتێبەکانی نەحو ودا ھاتووە. بە کار ھینانی (بَل) یش لە نیوان دوو رستەدا، یان بۆ بەتالکردنەوێ پرپاری رستە ی بە کەمە، یان بۆ گواستنەوێ لە باسێکەو بۆ باسێکی تر. ئەو گواستنەویش ئەگەر لە باسێکەو بۆ باسێکی لەو بەرزتر بوو دەبێت "تەرقیە". (وەرگێڕ)

والبرق والسحاب، كان من حق السامع المتيقظ وجدائه أن يعلن ويقول: "سبحانه ما أعظم قدرة من هذه الكائنات تجلي هيئته، وهذه المصيبات تجلي غضبه!" فقال: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾.

وأما نظم هينات جملة جملة:

فاعلم أن ﴿أَوْ﴾ في ﴿أَوْ كَصَيْبٍ﴾ إشارة إلى انقسام حال الممثل إلى قسمين، ورمز إلى تحقيق المناسبة بين التمثيلين وبينهما وبين الممثل له، وإيحاء إلى مسلمية المشابهة.. وأيضاً متضمن لـ "بل" الترقيّة؛^(١) إذ التمثيل الثاني أشدُّ هولاً.

وأن ﴿كَصَيْبٍ﴾ لعدم مطابقته للممثل يقتضي تقدير لازم، والسكوت عن إظهار المقدّر للإيجاز، والإيجاز في اللفظ لإطناب المعنى بإحالة على خيال السامع بالاستمداد من المقام..

فبعد المطابقة كأنه يقول:

أو كالذين سافروا في صحراء خالية وليلة مظلمة فأصابتهم مصائب بصيْب.

(١) أي التي تفيد معنى الترقي.

ئەجا بە کارهێنانی وشەی "صَبَّ" (باران) لە بریی وشەی "مَطَر" که ئەوان لە گەلی پراھاتوون و پێی ئاشنان، هێمایە که بۆ ئەوەی که دتۆپەکانی ئەو بارانە بە وێنەی تیری موسیبت بە ئەنقەست ئاراستەیان دەکرێت و دەیانپێکێت، هاوکات لە گەل نەبوونی شتیکی داپۆشەردا که بیانپاریزێت.

وتنی ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ لە کاتێکدا که شتیکی بەلگە نەویستە "باران" لەوێوە دێت، بەو "تایبەتکردن"ە ئاماژە دەکات بۆ "گشتاندن"^(١). هەروەها "پابەندکردن"یشی ئاماژە بۆ "پەهاکردن"ی دەکات^(٢)، بە وێنەی: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ﴾ (الأنعام: ٣٨). واتە هەورێکی سەرانبەرییە و هەموو ئاسۆکانی ئاسمانی گرتووەتەوە.

ئەوێش که هەندێ لە تەفسیر نووسان لەم وشەی ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ی ئێرە و، لە ئایەتی ﴿وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِثْرًا مِثْرًا فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ (النور: ٤٣) کردووێانە بە بەلگە لەسەر ئەوەی که باران لە تەن و جەستە "ئاسمان"ەو دەبارێت، بە پادەیهك ئەندێشە هەندێکیان پێی وا بوو که دەریایەك لە ژێر ئاسماندا هەیە، ئەو بۆچوونە ئێوان، پروانینی "پەوانبێژی" مۆر و سەکی حەقیقەتی بەسەرەو نایینت! بەلکو واتاکە ئێوەیە که لە لای ئاسمانەو دەبارێت.

"پابەندکردن"ی بارینی "باران"یش بە وشەی ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ لەبەر ئەوەیە که زانیت. خۆ و تراویشە: "السما ما علاك". (ئاسمان ئەوەیە که لە لای سەر و تەوێت). که واتە هەوریش بە وێنەی هەوا ئاسمانیکە.

ساغکردنەوێ ئەم مەقامەش بەم جۆرەیه:

ئەگەر تۆ پروانیتە "توانستی خوای گەورە" ئەوا هەر شەش لاکە بەلاوێ کسانە، واتە دەگونجی لە هەر لایە کهوێ باران پاریت. بەلام ئەگەر پروانیتە "دانستی خوای

(١) واتە: تایبەتکردنی لای ئاسمان بۆ بارینی باران، بەو مەبەستەیه که هەرچی بارانە بە گشتی لەو لایەنەو دێت. (وەرگێڕ)

(٢) واتە: پابەندکردنی هاتنی باران تەنها لە ئاسمانەو ئاماژەیه بۆ پەهای هاتنی باران لەوێوە. بە وێنەی: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ﴾ چونکه پابەندکردنی "دابة" بە "الأرض"ەو بۆ پەهایە، واتە هەرچی "دابة"یە هەر لەسەر زەویدا. هەروەها تایبەتکردنی "طائر" بە "يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ" بۆ پەهایە، چونکه هەرچی "طائر"ە هەر بە دوو بالە کهی دەفرێت. (وەرگێڕ)

وأنَّ العدولَ عن لفظ المطرِ المأنوسِ المألوفِ إلى الصيِّبِ رمزٌ إلى أنَّ قطراتِ ذلك المطرِ كمصائبَ تُرمى إليهم بقصدِ فتصيبُهم مع فقدِ الساترِ عليهم.

وأنَّ ذِكْرَ ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ مع بدهية أنَّ المطرَ لا يجيءُ إلَّا مِن جهتيها، إيحاءً بالتخصيصِ إلى التعميمِ، وبالتقييدِ إلى الإطلاقِ نظيرَ التقييدِ في ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ﴾ (الأنعام: ٣٨) أي مُطَبِّقٌ آخِذٌ بِأَفَاقِ السَّمَاءِ.

وما استدلَّ بعضُ المفسرين بلفظ ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ هنا وفي آية ﴿وَيُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ (النور: ٤٣) على نزولِ المطرِ من جِرمِ السماءِ حتى تُخَيَّلَ "بعضٌ" وجودَ بحرٍ تحتِ السماءِ، فنظرُ البلاغةِ لا يرى عليه سكةُ الحقيقةِ. بل المعنى: من جهةِ السماءِ، والتقييدُ لما عرفت.

وقد قيل: السماءُ ما علاك. فالسحابُ كالهواءِ سماءٌ.

وتحقيقُ المقامِ:

هو أنَّك إنَّ نظرتَ إلى القدرةِ، تتساوى الجهاتُ، أي يمكنُ النزولُ من أيةِ جهةٍ كانت..

گهوره" که دامه زرينه ی جوانترین رینسایه له شته کاندای، که ئه ویش داخوازی هاوسهنگی گشتییه، که ئه ویش نزیکترین هۆکار هه لده بژیریت، ئه وای (ده زانریت) که باران هی چرپوونه وهی ئه و هه لمه ئاوه یه که له گۆی هه وادا بلاو بووه ته وه، ئه و هه وایه ی که یه ک له ده ی به شه کانی بریتییه له و هه لمه ئاوییه ی له ناخیدا په رش و بلاوه.

پروونکردنه وهی ئه ممش به م جوړه یه:

گه ردیله کانی ئه و هه لمه ئاوه، ئه گهر "ویستی خوای گه وره" فرمانیان پنی بدات، ئه وای هه موو یه کینکیان به رجه سته ده ییت و له که ناره کانه وه دزه ده که ن و له هه موو رینه کی دووره وه دین و له شیوه ی هه ورینکی به بارشدا یه کده گرن. پاشان به ویستی فرمانده که یان چرپی هه ندینکیان زیاد ده کات هه تا ده بنه چهند دلتویک، ئنجائو مه لایکه تانه ی که جیه جینکاری یاسا کان و ده رخهری رینسا کانن، ده ستیان ده گرن، تاکو دلتوپه کانی پالتالین نه که ن و به ریه کتر نه که ون، هه تا له سه ر زه وی دایانده نین..

پاشان له بهر راگرتنی هاوسهنگی له بۆشاییدا، پئویست به هه لمی تر ده کات جینی ئه وانه بگرنه وه که به دلتوپاندنیان شی ده بنه وه. بۆیه له ده ریا و وشکایی زه وییه وه هه لمه کان پینکدینه وه و جینگا کانیان پر ده که نه وه.

بۆچوونی ئه ندیشه یی ئه و هه نده که سه ش که گویا ده ریا یه کی ئاسمانی هه ییت، هی ئه ویه که "مه جاز" ی به "حه قیقه ت" وهر گرتوه، چونکه له بهر ئه وه ی "شینیی" ئاسمان په هنگی ده ریا پیشان ده دات و، له بهر ئاو له خو گرتنی بۆشایی ئاسمانیش زیاد له ئاوی زه ریا، ئه وای ته شبیه کردنی بۆشایی ئاسمان به "ده ریا" به دوور نه زانراوه.

سه باره ت به ﴿وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِزَّابٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ یش ئه وای بزانه که:

له و کاته دا که ئیستیعاره ی ئه م ئایه ته به وینه ی ئاگری داگیرساو پرووناکی په خش ده کات، که چی "چه ق به ستن" ی تیگه شتن له سه ر پوالت ته که ی، له راستیدا چه ق به ستینکی سارد و سړو، کپ بوونه ویه کی ئاشکرایه. چونکه هه روه ک ﴿قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ﴾ (الإنسان: ١٦) ئیستیعاره یه کی ناوازه ی له خو گرتوه، به هه مان جوړ ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ یش ئیستیعاره یه کی ناوازه و سه رسوور هین و جوانی تیدا یه..

ئه و هه تا هه روه ک ده فره کانی به هه شت نه له "شووشه" و نه له "زیو"ن، به لکو له پروونی شووشه و سپیتی زیودان، هه روه ها له و پرووه شه وه که شووشه له زیو نابیت،

وإن نظرت إلى الحكمة الإلهية المؤسسة للنظام الأحسن في الأشياء المستلزم لمحافظة الموازنة العمومية المرجحة لأقرب الوسائل، فالمطر إنما هو من تكاثف البخار المائي المنتشر في كرة الهواء التي أخذ أجزائها العشرة ذلك البخار المائي المنتشر في أعماقها.

وتوضيحه: أن ذراته إذا أمرتها الإرادة الإلهية، يتمثل كل، ويتسللن من الأطراف، ومن كل فج عميق. فيتحرزن سحاباً هامراً. ثم بإرادة أمرها يشتد تكاثف بعض فتصير قطرات تأخذها بأيديهم الملائكة الذين هم ممثلو القوانين ومعكس النظامات، لئلا يزاحم ويصادم بعض بعضاً، فيضعوها على الأرض. ولأجل محافظة الموازنة في الجو لا بد من بدل ما يتحلل بالتقطر، فيبخر البحر والأرض فيملأ منازلها.

وأما تخيل بعض وجود بحر سهاوي فمخيله أنه تصور المجاز حقيقة؛ إذ لإراءة خضرة الجو^(١) لون البحر، واحتواء الجو على ماء أكثر من البحر المحيط، ما استبعد تشبيهه بالبحر. أما ﴿وَيُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ فاعلم أن الجمود على الظاهر مع التوقد في استعارتها جمود بارد وخمود ظاهر. إذ كما تضمن: ﴿قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ﴾ (الإنسان: ١٦) استعارة بديعة؛ كذلك يحتوي ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ على استعارة بديعة عجيبة مستملحة. فكما أن ظروف الجنة لم تكن من الزجاج ولا من الفضة بل في شفافية الزجاج وبياض الفضة، ومن حيث إن الزجاج لا تكون من الفضة لتخالف النوعين أشار إلى

(١) الحضراء: السماء لحضرتها؛ صفة غلبت غلبة الأسماء. وفي الحديث: "ما أظلت الحضراء ولا أقلت الغبراء أضدق لهجة من أبي ذر"؛ الحضراء: السماء، والغبراء: الأرض. (لسان العرب)

لەبەر جىاوازىي جۆرەكانيان، ئەوا بە "ئىزافە كردن" ئاماژەي بۇ ئىستىعارە كە كرد بەھۆي ھىنانى وشەي ﴿مِنْ﴾^(۱) ھو..

ھەر بە وىنەي ئەمە ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ یش دوو ئىستىعارەي لەخۇ گرتوۋە، كە بە پىنى پروانىنى بىسەر لەسەر بناغەي ئەندىشەيە كى شىعرى دامەزراون..

ئەو ئەندىشەيەش لەسەر تىپىنى كردنى لىكچوون و ھاوشىۋەيى دامەزراۋە لە نىۋان بەرجەستە بوونى جىھانى بالا و پىكھاتنى جىھانى خوارەو..

ئەو تىپىنىيەش لەسەر وىنا كردنى پىشپىر كى و ئىرەيەك دامەزراۋە لە نىۋان زەۋى و بۆشايى ئاسماندا، لەو ھەدا ھەردوۋىكان وىنەكان لە دەستى توانستى خۋاي گەورە ۋەردەگرن و بە بەرى خۇيانى دەپۇشن، دەلىنى كاتى زەۋى بە چىا سې پۇشەكانى خۇي لە پۇشاكى بەفر و تەرزەي زستاندا و، بە لەسەر كردنى مېزەرى ئەم دوو سېيەش لە بەھاردا پىش چاۋ كەوت و، پاشان لە ھاۋىنىشدا بە يىستانە پەنگا و پەنگەكانى، خۇي رازاندەوۋە و، بە ئالوگۆرەكانىش موعجىزەي "توانستى خۋاي گەورە"ي لە پىش چاۋى "دانست"دا دەر خست..

لەم كاتەدا، بەرزايى ئاسمانىش لە بەرامبەريەوۋە، لاسايى كەردەوۋە و، بە مەبەستى پىشاندانى موعجىزەي مەزنىي خۋاي گەورە، كەۋتە كىپىر كى لە گەلىدا. بۆيە لە پەچە و كراسى ھەورە پەرت بوۋەكاندا پىش چاۋ كەوت كە لە شىۋەي چىا و شاخ و شىۋ و دۆلەكاندان و، بە چەندىن پەنگى جۇراۋجۇر دەر كەۋتن و، بەۋەش وىنەي باخ و يىستانەكانى زەۋىيان گرت. ئىتر بەم جۆرە، ئەو بۆشايەي ئاسمان، ئاماژەي بە پروونترىن و مەزنىنى بەلگەكانى گەورەيى خۋاي بالا دەست دا.

جالەسەر بناغەي ئەم بىنىن و لىكچوون و ۋەھمە ئەندىشەيە، شىۋازى عەرەب چواندىنى ھەورىيان، بە تايەت ھەورى ھاۋىنيان، بە چىا و كەشتى و باخ و شىۋ و دۆل و كارۋانى خوشتر، بە لاۋە تەشبيھىكى جوان بوۋە، ۋەك ئەۋەي لە وتارەكانىاندا دەيىستىت..

(۱) ئىزافە كردنى لىسمىك بۇ لاي لىسمىكى تر، دەپنى واتاي بە كىك لەم حەرفە جەپرانەي تىندا يىت: "مِنْ، فِى، اللام". جالەگەر موزاف ئىلمەيى پەگەزى موزافە كە بوو، ئەوالە واتاي "مِنْ"دايە. بەلام لىرەدا بە شىۋەي ئىستىعارە ھاتوۋە و "مِنْ"كە حەزف نە كراۋە، ۋەك ئىلدىيەك شۈۋشە كە لە زىو يىت و چىاكەش لە تەرزە. بەو شىۋە پەۋانىيىيەي كە دانەر لە دەقە كەدا پروونى كەردوۋەتەو. (ۋەرگىز)

الاستعارة بالإضافة بذكر ﴿مِنْ﴾، كذلك ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ مُتَضَمِّنَةٌ لاستعارتين مؤسستين على خيالٍ شعريٍّ بالنظر إلى السامع.

وذلك الخيالُ مبنيٌّ على ملاحظة المشابهة والمماثلة بين تمثُلِ العالمِ العلويِّ وتشكُّلِ العالمِ السفليّ..

وتلك الملاحظة مبنيةٌ على تصوُّرِ المسابقةِ والرقابةِ بين الأرضِ والجوِّ في لبسِ الصُّورِ من يدِ القدرة، كأنَّ الأرضَ لما برزت بجبالها اللابسة للبيض من حُللِ الثلجِ والبرَدِ في الشتاء، والمتعمِّمة بها في الربيع. ثم تزيّنت في الصيف بلبساتينها المتلونة فأظهرت في نظر الحكمة بانقلاباتها معجزةَ القدرة الإلهية..

قابلها جوُّ السماءِ محاكياً لها مسابقاً معها لإظهار معجزةِ العظمةِ الإلهية فبرز مُتَبَرِّقاً ومُتَقَمِّصاً بالسحابِ المتقطعِ جبالاً وأطواداً وأوديةً، والمتلونَّ بألوانٍ مختلفةٍ مصوِّرةٍ لبساتين الأرض، ملوِّحاً ذلك الجوُّ بأجلى دلائلِ العظمةِ وأجلِّها.

فبناءً على هذه الرؤيةِ والمُشابهةِ والتوهُمِ الخياليِّ، استَحَسَنَ أسلوبُ العربِ تشبيهَ السحابِ لاسيما الصيفيِّ بالجبالِ والسُّفُنِ والبساتينِ والأوديةِ وقافلةِ الإبلِ كما تسمعُ من العربِ في خُطْبِهِمْ..

ئىتر لە دىدى رەوانىيىدا، ئەندىشەى مرۇف پارچەكانى ھەورى ھاوينە بە كاروانىكى گەرۆك و مەلەوانىك دەبينىت لە بەرزايدا، تەنانەت دەلىنى ھەورە گرمە بوو تە شوان و سەرقافلەى ئەو كاروانە و، ھەر كات گۆچانى ھەورە بروسكەى لەو دەريا ھەوايە گشتگىرە راوەشانە ئەوا يە كسەر ئەو پارچە ھەورانە دەكەونە لەرزە و جوولە و، بە وینەى چەند شاخىك دەردەكەون كە پروو بەرووى حەشر بوو پىتنەو، يان بە وینەى چەند كەشتى يەك دەستى زىيان يارى يان پى بكات، ياخود چەند باخىك بوو مەلەرزە لە ژىرەو جۆلانى پى بكات، يان كاروانىك لە ھىرشى چەتە ھەلھاتىپى..

لە گەل ئەو ھەشدا، ھەموويان بە فەرمانى بەدبەينەرە كەيان دىن و دەپۆن، تەنانەت دەلىنى ھەموو دانەيەكى گەردىلەكانى ئەو ھەلمە لە شوپىنى خۆيدا يە كەم جار خۆى حەشارداو و بە بىدەنگى و كش و ماتى چاوەرپى فەرمانى بەدبەينەرى كردو و. بەلام ھەر ھىندەى ھەورە بروسكە - بە وینەى ئامىرى شەپپورى سەربازى - بە فەرمانى: "وەرەن كۆپىنەو و يەك بگرن" بانگى لى كردن، ئەوا بە خىراپى لە مەلەكانيان ھاتنەدەر و بە ھەلەداوان بە دەم بانگەواز كارىانەو پۆشەن. ئىتر دواى ئەو، لە شىوہى ھەوردا كۆدەبنەو. ئىنجا پاش ئەنجامدانى ئەركى سەرشانىان و وەرگرتنى فەرمانى "پشوو وەرگرتن"، ھەريەكەيان بەرەو لانەى خۆى دەفەرت و دەگەپتەو.

جا لەسەر بناغەى ئەم پەيوەندى يە ئەندىشەيە و..

لەبەر ھاوسىيەتى ھەور و چيا، چونكە چيا بۆ بەدەستەينانى "شى" خۆى لەو دەردەخات و، ھەوريش بە ئەندازەى ئەو لەسەرى پىكدىت و پۆشاكى ئەو لەبەر دەكات..

ھەروەھا لەسەر بناغەى رەنگگرتنى ھەور بە ھاوشىوہى سىپىتى بەفر و تەرزە و، خۆگۆنجانەن و راھاتنى بە شى و سەرماى ھەردوو كيان..

ھەروەھا لەسەر بناغەى بوونى برايتى و، گۆرپىنەوہى شىوہ و پۆشاك لە نىوانياندا و، تەوقە كردنىان لە زۆر شوپىنى قورئانى پىرۆزدا، كىومت بە وینەى گەفتوگۆى نىوانيان و لە ئامىزگرتنى يە كترى لە گەلى دىرى لاپەرەى زەوى كىبى جىھاندا، دەبينى ھەور لەسەر چيا جىگىرە و، چياش دەلىنى بەندەرىكە بۆ لەنگەرگرتنى كەشتى ھەور لەسەرى، يان ئەنجومەنىكە ھەورەكان راوێژى لەسەر دەكەن، ياخود ھىلانەيەكە بەرەو پرووى دەفەرن..

فِيُخَيَّلُ إِلَى نَظَرِ الْبَلَاغَةِ أَنَّ قِطْعَاتِ السَّحَابِ الصَّيْفِيَّ سَيَارَةً وَسَبَّاحَةً فِي الْجَوِّ، كَأَنَّ الرِّعْدَ رَاعِيَهَا وَحَادِيَهَا كُلَّمَا هَزَّ عَصَا بَرْقِهِ عَلَى رُؤُوسِهِمْ فِي الْبَحْرِ الْمَحِيطِ الْهَوَائِيِّ اهْتَزَتْ تِلْكَ الْقِطْعَاتُ وَارْتَجَّتْ، وَتَرَاءَتْ جِبَالاً صَادَفَتْ الْحَشَرَ، أَوْ سُفُنًا يَلْعَبُ بِهَا يَدُ الْعَاصِفَةِ، أَوْ بَسَاتِينَ تَرْجُجُهَا مِنْ تَحْتِهَا الزَّلْزَلَةُ، أَوْ قَافِلَةً شَرَدَتْ مِنْ هَجُومِ قُطَاعِ الطَّرِيقِ..

وَمَعَ ذَلِكَ يَسِيرُونَ وَيَجْرُونَ بِأَمْرِ خَالِقِهِمْ حَتَّى كَأَنَّ كُلَّ ذَرَّةٍ مِنْ ذَرَاتِ ذَلِكَ الْبَخَارِ تَكْمُنَتْ فِي مَكَانِهَا أَوَّلًا سَاكِنَةً سَاكِنَةً مُتَنَظِّرَةً لِأَمْرِ خَالِقِهَا. وَلَمَّا نَادَاهَا الرِّعْدُ - كَالْآلَةِ الْمَعْرُوفَةِ فِي الْعَسْكَرِ - بِ"حَيَّ عَلَى الْاجْتِمَاعِ وَالْإِتِّحَادِ" تَسَارَعُوا مِنْ مَنَازِلِهِمْ مُهْطِعِينَ إِلَى دَاعِيهِمْ فَيُحْشَرُونَ سَحَابًا. ثُمَّ بَعْدَ إِيفَاءِ الْوُضُوفَةِ وَأَمْرِهِمْ بِالِاسْتِرَاحَةِ يَطِيرُ كُلُّ إِلَى وَكْرِهِ..

فَبِنَاءٍ عَلَى هَذِهِ الْمُنَاسِبَةِ الْخَيَالِيَّةِ، وَعَلَى الْمَجَاوِرَةِ بَيْنَ السَّحَابِ وَالْجِبَالِ - إِذِ الْجِبَلُ لَجَذِبِ الرُّطُوبَةِ يَتَظَاهَرُ وَيَتَشَكَّلُ السَّحَابُ عَلَيْهِ بِمَقْدَارِهِ وَيَلْبَسُ لِبَاسَهُ - وَعَلَى تَلَوُّنِ السَّحَابِ بِنَظِيرِ بَيَاضِ الثَّلْجِ وَالْبَرْدِ وَتَكْيُفِهِ بِرُطُوبَتِهَا وَبِرُودَتِهَا، وَعَلَى وَجُودِ الْأَخْوَةِ بَيْنَهُمَا وَمِبَادِلَةِ الصُّورَةِ وَاللِّبَاسِ لَهَا فِي كَثِيرٍ مِنْ مَوَاضِعِ الْقُرْآنِ وَمَصَافِحَتِهَا فِي مَنَازِلِ التَّنْزِيلِ كَمَحَاوَرَتِهَا وَمَعَانِقَتِهَا فِي كَثِيرٍ مِنْ سَطُورِ صَحِيفَةِ الْأَرْضِ مِنْ كِتَابِ الْعَالَمِ، فَتَرَى السَّحَابَ مُتَوَضِّعًا عَلَى الْجِبَلِ وَيَصِيرُ الْجِبَلُ كَأَنَّهُ مَرَسَى لِسُفْنِ السَّحَابِ تُرْسَى عَلَيْهِ، أَوْ مَجْلِسٌ تَتَشَاوَرُ عَلَيْهِ، أَوْ وَكْرٌ تَطِيرُ إِلَيْهِ..

لەسەر بناغەی ھەموو ئەمانە و، بە حوکمی ھاوسییەتی، ئەوا لە پروانینی پەوانییژیدا شایانی ئەوەیە کە ئەم دووانە پێداویستی بە کانیاوان لە نیوان خۆیاندا بگۆرێنەو و بە ئەمانەت لە یە کۆتیی بخوازن و، بە وشەی "چیا" گوزارشت لە "ھەور" بکۆتیت، ھاوکات لە گەڵ لەبەربردنەوێ تەشبیھە کەدا.

جا ئەگەر ئەم پەیوەندی یانەی کە بیستت، ھەموویانت زانی، ئەوا ﴿وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ﴾ واتە لە لای ئاسمانەو. ﴿مِنْ جِبَالٍ﴾ واتە چەند ھەوریکی وەك چیاکان. ﴿مِنْ بَرَدٍ﴾ یش واتە لە پەرنگ و شنی و ساردیی تەرزەدا!

دەسا کاکە! لە گەڵ بوونی ئەم تەئویلەدا کە "پەوانییژی" قبوولی دەکات، چۆ ناچاری ئەو باوەرەو کردوویت کە باران بە ماوەی دوو خولەك لە دووری "پنج سەد سال" پێ و ییت و بیاریت، کە ئەو باوەرەش پێچەوانەی دانستی ئەو خواوەندە گەورەو کە ھەموو شتیکی بە وردەکاری دروست کردووە!

سەبارەت بە روخساری پرستەو ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ یش، کە بۆ "بەسامی" ھێراوە، ئەوا: پێشخستنی ﴿فِيهِ﴾ ئاماژەو کە بۆ ئەوەی کە ئەندیشەو ئەو کەسە گێژو دەسەرسامە و، ھی ئەو بیسەرەش کە ئەو حالەتەو لە ئەندیشەدا ئامادەو، وا گومان دەبات کە تاریکایی چەندین شەوێ زۆر، بە تەواو، لەو شەویدا پۆکراوە!

"زەرف بوون" یش، لە کاتی کدا کە ﴿صَيَّبَ﴾ خۆی "مەزرووف" (ناواخنی دەفر)ە، ھێمایە کە بۆ ئەوەی کە مەزرووفی حەپەساو بەو موسیبەتە، گومانی وایە بۆشایی جیھان گۆمییکی پەر لە بارانە و، شەویش تەنھا ناواخنیکی کەرت و پەرت بووی نیوان لاکانی ئەو گۆمە پەر لە بارانەو.

ھینانی ﴿ظُلُمَاتٌ﴾ یش بە شیوەی "کۆ" ھێمایە بۆ جۆراوجۆری "تاریکی بە کان" کە پێکھاتوون لە تاریکیی پەشی و چۆی و پراوپرسی ھەورە کە و، لێك نزیکیی جار لە دواي جاری بارانە کە و چۆی دۆپەکانی و، دوو چەندانە بوونی تاریکیی شەو.

بە نە کێرە کردنی ﴿ظُلُمَاتٌ﴾ یش بۆ دەربڕینی ناپەزاییە لە کارەکیان و، لەبەر نەزانیی ئەو تاریکی یانەو لای کەسی قسەبۆکراو، کەواتە جەختە بۆ ﴿ظُلُمَاتٌ﴾ (دوو ئایەتی پێشت).

سەبارەت بە پرستەو ﴿وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ﴾ یش، ئەوا بزانی کە: مەبەست وێنە کێشانێ سەرسامی و حەپەساویی ئەوانە و، بۆ دەرخستنی ئەو شە کە کەسی گێژو دەو سەرسام ھەموو وردیی و تیروانییکی خۆی بۆ بچوو کۆتین پروودا و ئاراستە دەکات..

استحقَّ بحُكمِ المجاورة في نظر البلاغة أن يتبادلا ويستعيرا لوازِمَهما فيعبَّرَ عن السحاب بالجبَلِ مع تناسي التشبيه.

فإذا قد عرفت ما سمعت من المناسبات ف﴿وَيُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ﴾ أي من جهة السماء. ﴿مِنْ جِبَالٍ﴾ أي من سحاب كالجبال. ﴿مِنْ بَرْدٍ﴾ أي في لونه ورطوبته وبرودته. فيا هذا! ما أجبرَكَ مع وجود هذا التأويل الذي تقبله البلاغة على اعتقاد نزول المطر بدقيقتين من مسافة خمس مائة سنة المخالف لحكمة الله الذي أتقن كُلَّ شيءٍ صنْعاً. أما هيئات جملة ﴿فِيهِ ظُلُمَاتٌ﴾ المسوقة للتهويل..

فتقديم ﴿فِيهِ﴾ إشارة إلى أن خيال المصاب المدهوش والسامع المستحضر خياله لتلك الحال يتوهَّم أن ظلمات الليالي الكثيرة أفرغت بتمامها في تلك الليلة. وأما الظرفية مع أن الصيِّبَ مطروفٌ فرمزٌ إلى أن المتدهش بتلك المصيبة يظنُّ فضاء العالم حوضاً قد ملئ من المطر، فما الليل إلا مطروفٌ مُفَتَّتٌ بين أجزائه.

وأما جمع الـ ﴿ظُلُمَاتٍ﴾ فإيماءٌ إلى تنوعها من ظلمة سواد السحاب وكثافته وانطباقه، ومن تقارب دفعات المطر وتكاثف قطره، ومن تضاعف ظلمة الليل.

وأما تنكير ﴿ظُلُمَاتٍ﴾ فللاستنكار ولجهل المخاطب، فهو تأكيد ﴿ظُلُمَاتٍ﴾.

وأما جملة ﴿وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ﴾ فاعلم أن المقصد تصويرُ خيرتهم ودهشتهم، وأن المصاب المتحير يجمعُ تمام دقته ونظيره إلى أدنى حادث..

جالەبەر وردېرووانىيان، ھەست بەو ئالوگۆرە سەير و سەمەرە و نامۆيانە دەكەن كە لە دووتونى گرمە و بروسكەى ھەوردا ھەيە. چونكە ئەو گىرۆدەبووانە لەو كاتەدا كە دەبينن تاريكى يەك بالى بەسەر ھەموو لايە كدا كيشاوە و ئەو بوونەوەرەنەى ھەللووشیوہ كە بە وینەى "نەبوو"يان لى ھاتووہ و، ئىتر سەرسامى يە كەيان دەبیتە خەمىكى ھەتيوانە و بیدەنگى يە كى مردوووانە.. لەم كاتەدا، دیارترین بەلگەكانى "بوون" دەبينن كە ئاخاوتنى بوونەوەرە بالاكانە..

پاشان بە ھۆى لادانى پەردەى تاريكى، ئەو بوونەوەرە بالايانەيان لى دەردەكەوئیت. ئىتر پروانینە كەيان دەبیت بە پروانینى كەسینكى حەپەساوى سەرسامى ترساو، چونكە ھەروەك ئەوان چەندین تاريكى بى سنوورىيان لە بۆشایى كى ناكۆتادا بىنى، كە لە ھىچ لايەكەوہ لاوازی تیدا نەبوو ھەتا ھىوايە كيان بۆ ھەلپیتەوہ و، بە چاوى ناوئىدى يەوہ دەيانپروانى.. لەو كاتەدا، كۆپەر تاريكايى نەما و بۆشایى ئاسمانى لى خالى كرايەوہ و، لە برى ئەو تاريكايە پر كرا لە پرووناكى.. لەم كاتەدا ناوئىدى يە پەھاكەيان گۆرا بە ھىوا و ئومئید.

بزائە كە ھەورە گرمە و بروسكە، دوو نیشانەى ئاشكرای دەسەلاتى خواى گەورەن، لە لای جىھانى غەيبەوہ بە دەست ئەو مەلایكەتانەوہن كە سەرپەرشتیاری جىھانى ھەورىيان، بۆ رېكخستنى ياساكانى، پى سپىراوہ.

پاشان "دانست"ى خواى گەورە "ھۆكارەكان"ى پەپروەست كردووہ بە "بەھۆكراوہكان"ەوہ. جا ھەر كات لە ھەلمى ئاوى پەرت و بلاوى ناو ھەوا "ھەور" پىكھات، ئەوا ھەندىكيان بارگەى "سالب" و ھەندىكى تريان بارگەى "موجب"ى كارەبا لە گەل خودا ھەلدە گرئت. ئنجا كاتى ئەو دوو بارگەيە لە يەكتر نزىك دەبنەوہ، كۆپەر بەر يەك دەكەون و، "بروسكە"ى ھەورى لى پىكدئیت..

ئنجا بە ھىرش بردن و گەپانەوہى كۆپىرى و، پەپروونەوہى شوئینەكەى بە ھى تر - لەبەر نەبوونى چۆلايى - ھەورە كە ھەلدەبەزىتەوہ و چىنەكان شەپۆل دەدەن و زايەلەى "گرمەى ھەور" دروست دەبیت. ئەم حالەتانەش تەنھا لە ژىر چاودىرى رېسا و ياسايەكدایە كە مەلایكەتى سەرپەرشتیاری ھەورە گرمە و بروسكە نوئینەرايەتىيان دەكات.

فلإمعانِ النظرِ يتفطنون لما في الرعدِ والبرقِ من الانقلاباتِ العجيبةِ والتحوُّلِ الغريبِ.
 إذ بينما يرى المصابون ظلمةً استولتْ على الكائناتِ وابتلعتِ الموجوداتِ - نظيرَ العدم -
 فتقلبُ حيرتهم بالغمِّ اليُمِّيِّ والسكوتِ الميَّيِّ؛ إذ يرونَ أظهرَ دلائلِ الوجودِ، وهو تكلمُ
 العلوياتِ، ثم ظهورُها بكشفِ الحجابِ، فينقلبُ نظرُهم إلى نظرِ المدهوشِ المتحيرِ الخائفِ؛
 إذ كما أنهم إذا رأوا ظلماتٍ غيرَ محصورةٍ في فضاءٍ غيرِ متناهٍ، لا ضعفَ [فيه] بجانبٍ يُبقي لهم
 أملاً، ينظرونَ نظرَ اليأسِ؛ كذلك إذا فاجأهم بغتةً انعدامُ الظلماتِ بأنْ أفرغتْ من الفضاءِ،
 ومُلئتْ بدورها نوراً، ينقلبُ بأسُهم المطلقُ إلى رجاءِ.

اعلم أنَّ الرعدَ والبرقَ آيتانِ ظاهرَتانِ من جهةِ العالمِ الغيبيِّ في أيدي الملائكةِ الموكِّلينِ
 على عالمِ السحابِ لتنظيمِ قوانينه.

ثم إنَّ الحكمةَ الإلهيةَ ربطتِ الأسبابَ بالمسبباتِ فإذا تشكَّلَ السحابُ من بُخارِ الماءِ
 المتشعِّرِ في الهواءِ؛ صارَ قسمٌ حاملاً "للألكتريق" المنفي وقسمٌ حاملاً "للألكتريق" المثبتِ؛
 فحينما يتقاربانِ يتصادمانِ دفعةً فيتولَّدُ البرقُ.

ثم بالهجومِ والانقلاعِ دفعةً وامتلاءٍ موضعيه بآخرَ لعدمِ الخلوِّ، يهتزُّ وتتموَّجُ الطبقاتُ
 فيتولَّدُ صدى الرعدِ. ولا تجري هذه الحالاتُ إلا تحتِ نظامٍ وقانونٍ يتمثلُّها مَلَكُ الرعدِ
 والبرقِ.

"دەفر برون"ى بارانە كەش بۇ گرمە و بروسكە كە، لە كاتىڭدا كە "دەفر"ى ئەوان ھەورە كەيە، ھى ئەو ھىيە كە مەزۇقى سەرسامى ئەو حالە و بېسەرى ھەپەساو، لەبەر ئەو ھى بارانە كە دەوراندەورى خۇي گرتوۋە، سەرسامىيە كەيان واپان لى دە كات كە بارانە كە واپىن دەوراندەورى ھەموو شتىكى دىكەشى دايت.

ھىنانى ھەردو و شەي ﴿رَعْدٌ﴾ و ﴿بَرْقٌ﴾ بە "تاك" لە كاتىڭدا كە ﴿ظُلُمَاتٌ﴾ بە "كۆ" ھىنراۋە، ئامازەيە بۇ ئەو ھى كە سەرھەلدانى "سەرسامى"يە كە ھى ئەو ھىيە "ئەندىشە"ى كەسى گىرۋدەبو "قەسە كەردنى ئاسمان و ھەرپەشە لىكەردنى بە ھەور"و، "لادانى پەردەى تارىكى"ى لەم دياردەيەدا بۇ وينا دە كات. خۇ ئەم دوانەش^(۱) "واتاى مەصدەرى"ن^(۲)، نەك خودى "قەسە كە" و "دەستە سىيە كە"ى^(۳) ئەو. ھەروەھا ھەريەك لەم دووانە، يەك "جۆر"ن، ھەرچەندەش تاكە كانيان زۆر بن.

تەنوينى ﴿وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ﴾ ھىش، لە برىي سىفەتە كەيان ھىنراون، واتە "رَعْدٌ قَاصِفٌ" (ھەورە گرمەيە كى تىك شكىنەر) و، "بَرْقٌ خَاطِفٌ" (ھەورە بروسكەيە كى شەوارەخەر). ھەروەھا ئەو تەنوينە بەلگەيە لەسەر ئەو ھى كە لە گەل ئەو دووانەدا رانەھاتوون، بە ھۆى پەي بردىيان بەو شتە سەرسوور ھىنەرانەى كە لەو دووانەدا ھىيە^(۴). ھەروەھا ئامازەيە كىشى تىدايە بۇ ئەو ھى كە لەبەر ئاخىنى گوى و نووقاندنى چاۋ، بەو ھەورە گرمە و بروسكەيە ئاشنا نىن.

سەبارەت بە روخسارى پىكەينەرى رستەى ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ﴾ ھىش، ئەو ازانە كە ئەم رستەيە وەلامى پرسىارىكى تەقلير كراۋە و، دەستىكىكى جوانە بۇ رستەيە كى نوى.

(۱) واتە: قەسە كەردنى ئاسمان و، لادانى پەردە. (وەرگىز)

(۲) واتە مەبەستى خودى ئەو "رعد" و برق "ە نىيە كە چەند جارنەك دووبارە بوونەو، بەلكو لىزەدا وەكو "چاۋگ" (مەسلەر) ھىنراون. كەواتە واتا مەصدەرىيە كە لىزەدا مەبەستە، نەك خودى قەسە كە و لا بردنى پەردە كە. خۇ "واتاى مەصدەرى"ش بە "تاك" بە كاردەت، نەك بە "كۆ". (وەرگىز)

(۳) واتە نەك قەسەى ھەور (گرمە كەى) و، دەستە سىيە كەى (واتە بروسكە كەى). ھەتا بە "كۆ" بېيىنەن. گوزارشتى دانەرىش بە "دەستە سىيە كە" بۇ بروسكەى ھەور، ئامازەى بۇ موعجىزەى "دەستى سىيە"ى ھەزەرەتى موسا - دروودى لەسەر يىت - تىدايە. (وەرگىز)

(۴) لەبەر ئەو ھى "راھاتن" لە گەل ھەر شتىڭدا كارنەك دە كات مەزۇف پەي بەو لاپەنە سەرسوور ھىنەرانەى موعجىزەى خواى گەورە نەبات كە لەو شتەدا ھەن. (وەرگىز)

وأما ظرفية الصيِّب لهما مع أنَّ الظرف هو السحابُ فلأنَّ المدهوشَ والسامعَ المتدهشَ بدهشته يرى الصيِّبَ محيطاً بكلِّ شيءٍ لإحاطته بنفسه.

وأما إفراؤُ الرعدِ والبرقِ مع جمع الظلماتِ، فإشارةٌ إلى أنَّ منشأ الدهشة تخيُّلُ المصابِ تكلمَ السماءِ وتهديدُها بالإرعادِ، وكشفَ الحجابِ بالإبراقِ، وهما معنى مصدرِيٌّ، لا الكلامُ واليدُ البيضاء. وأيضاً كلُّ منهما نوعٌ واحدٌ وإن تعددت أفراده.

وأما تنوينُ ﴿وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ﴾ فبدلٌ من الصفةِ، أي رعدٌ قاصِفٌ وبرقٌ خاطِفٌ، ودالةٌ على عدم الألفةِ بهما بسببِ التفطنِ بالدقة لما فيها من العجائب.. وأيضاً فيها إيحاءٌ إلى أنهم لا يعرفون ذلك الرعدَ والبرقَ لسدِّ السمعِ وغضِّ البصرِ.

وأما هيئاتُ جملةِ ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ﴾..

فاعلم أنَّها جوابٌ لسؤالٍ مقدَّرٍ واستينافٌ حسنٌ..

چونكى كاتتى سەرىنجى بىسەر پرووى كىردە ئەم چىرۇ كە ھەست پى كىراۋەى كە بە
ئىۋونە ھىئىراۋەتەۋە، ھەزىكى توندوتۇلى لە لا دروست بوو بۇ دەر كەۋتنى چۈنىتىپى
"گىرۇدە بوون" ە كە..

ئىنجا دواى ئەۋەى ئامىرى وىنە كىشەنە كە وىنە كەى گىرت و كارى خۇى تەۋاۋ كىرد،
ئاراستەى ھەز و ئارەزوۋە كە پىنچى كىردەۋە بۇ لاى دەر خىستى چۈنىتىپى "كەسى گىرۇدە
بوو". ۋەك بلىنى خاۋەن پىسىار دەلتى: ئايالەۋ كاتەدا ھالى كەسى گىرۇدە بوو چۈن
بوۋە و، دەستى لە چى گىر كىردەۋە بۇ پىز گار بوونى؟

قورئان بەم فەرمايشتەى ۋەلامى دانەۋە: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ﴾.. ھتد.. ۋاتە ھىچ
چارە و پىنگايە كى دەر باز بوونىان نىيە، چونكى ۋە كەسانى خىكاۋى ناۋ ئاۋىيان لى
ھاتوۋە، دەست لە شتى ۋا گىر دە كەن كە ھى دەست پىۋە گىرتن نىيە. ئەۋەتا دەيانەۋى بە
كىردارى گوى ئاخىن خۇيان لە بۇردومانى خەلكانى ئاسمان پىارپىزن! خۇ ئەۋ كىردارەش
مەھالە ھۇكارىكى خۇپاراستىن بىت، كەۋاتە ھىچ ھۇكارىك نىيە بۇ پىز گار بوونىان.

ۋشەى ﴿يَجْعَلُونَ﴾ ىش لەبرى "يَدْخُلُونَ" ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە ئەۋانە بە دواى
ھۇكارەكانى پىز گار بووندا گەپان، بەلام ھەر پىيان لەۋ شتەنە كەۋت كە تەنھا بە
گومانى خۇيان ھۇكارن و، تەنھا ئەۋان دايان ناۋن بە ھۇكار. ھاتنى فىعلە كەش لە
شېۋەى موزارىعدا كە بۇ ھىئانى پرودانى فىعلە كەيە بۇ كاتى ئىستا، ھىمايە كە بۇ ئەۋەى
زەپنى بىسەر لەم جۇرە شوپنەدا، كە سەرسامى دەۋروۋىنىت، بە ئەندىشەى خۇى
ئامادەى شوپن و كاتى پروداۋە كە دەپىت. پاشان فىعلى موزارىع بەردەۋامىيە كى
نويۋونەۋەى تىدايە. ئەۋ بەردەۋامىيەشى ئامازەيە بۇ بە دواى يە كدا ھاتنى گرەمەى
ھەۋرە كە.

بەكار ھىئانى ﴿أَصَابِعَهُمْ﴾ ىش لەبرى "أَنَامِلَهُمْ" ئامازەيە كە بۇ سەرسامىي
لەپادەبەدەريان، ئەۋەش لە بەكار ھىئانى "پەنجە" دا لەبرى "سەرپەنجە".

﴿فِي أَذَانِهِمْ﴾ ىش ئامازەيە بۇ زۇرى ترسە كەيان لە زايەلەى ھەۋرە گرەمە كە، بە
پادەيەك كە لە ئەندىشەياندا ۋايە گەر ئەۋ گرەمەيە پىۋاتە ناۋ تۇرى گويىانەۋە، ئەۋا
گىيانەكان لە دەر گاي دەمەكانەۋە ھەلدەپىنىت!

ھەۋرەك ھىمايە كى وردىشى تىدايە بۇ ئەۋەى كە: ئەۋانە كاتىك دەر گاي گويىكانى
خۇيان نە كىردەۋە بۇ بىستى بانگى ھەق و ئامۇز گارى، ھەر لەۋپوۋە بە دەنگى نەعرەتەى

إذ السامع لما توجه إلى هذه القصة الحسية التمثيلية حصل له ميلان شديد لكشف حال المصيبة.

ثم بعد أن كمل التصوير التصوير وقضى منه الوطر انثنى مجرى الميلان إلى كشف حال المصاب. فكأنه يقول السائل: كيف حال المصاب حينئذ وبم يتشبث للنجاة؟ فأجاب القرآن بقوله: ﴿يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ..﴾ الخ. أي لا مناص لهم، إنما هم كالغرقى يتمسكون بغير متمسك فيريدون التحفظ من مجانق^(١) السماوين بسد الأسماع. وكونه سبباً محالاً، فلا سبب.

وأما لفظ ﴿يَجْعَلُونَ﴾ بدل "يدخلون" فلإيحاء إلى أنهم تحرروا الأسباب فما صادفوا إلا ما سببته بجعلهم وظنهم فقط.. وصورة المضارع المستحضرة للحال فرمز إلى أن السامع في مثل هذا المقام المهيج للحيرة يحضر بخياله زمان الواقعة ومكان الحادثة. ثم في المضارع استمرار تجددى. وفي استمراره إيحاء إلى تواتر تفتق السحاب.

وأما ﴿أَصَابِعَهُمْ﴾ بدل "أناملهم" فلإشارة إلى شدة الحيرة باستعمال الأصابع موضع الأنامل.

وأما ﴿فِي آذَانِهِمْ﴾ فلإيحاء إلى شدة الخوف من صدى الرعد حتى يُحَيَّلُ إليهم أنه لو دخل الرعد في شبكة الآذان لطير الأرواح من أبواب الأفواه..

وفيه رمز لطيف إلى أنهم لما لم يفتحوا آذانهم لنداء الحق والنصيحة عوقبوا من تلك الجهة

(١) مجانق: جمع منجنيق: آلة حربية ترمى بها القذائف.

هه‌ور سزا دران. ئیتر لیڤه‌دا به‌ ده‌ستی خۆیان ئه‌وه‌یان داخست که پیشتر له‌وی دایانخست! به‌ وینه‌ی ئه‌و که‌سه‌ی که‌ گوفتاریکی ناشیرین له‌ ده‌می خۆی ده‌ربکات، به‌وه‌ سزا ده‌دریټ که‌ ده‌ کیشریټ به‌ ده‌میدا! ئیتر ده‌سته‌ راستی په‌شیمانی ده‌ئاخنیته‌ ناو ده‌می و، ده‌سته‌ چه‌پی پرووزه‌ردیش له‌سه‌ر چاوی خۆی داده‌نیټ!

﴿مِنْ الصَّوَاعِقِ﴾ یش ئامازه‌یه‌ بۆ یه‌ کگرتنی هه‌وره‌ گرمه‌ و بروسکه‌ له‌سه‌ر زیانگه‌یاندن به‌و که‌سه‌. چونکه‌ "صاعقة" ده‌نگیکی به‌هیزه‌ و ئاگریکی سووتینه‌ری له‌ گه‌لدایه‌؛ به‌ر هه‌ر که‌سینک بکه‌ویټ ده‌یخات.

﴿حَذَرَ الْمَوْتِ﴾ یش ئامازه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که‌ ئه‌و به‌لایه‌ هه‌ر له‌ گۆشته‌وه‌ هه‌تا سه‌ر ئیسقانی برپوه‌ و، هه‌موو حاله‌ته‌کانی تیپه‌راندووه‌ و، ته‌نانه‌ت ژیانیشی گرتووه‌ته‌وه‌، ئیتر جگه‌ له‌ "خه‌می مردن" و "پاراستنی ژیان" شتیکی تر نه‌ماوه‌ بایه‌خی پێ بدهن.

سه‌باره‌ت به‌ پینکه‌اته‌ی رسته‌ی ﴿وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ یش، ئه‌وا بزانه‌ که‌: "وا" که‌ په‌یوه‌ندی‌یه‌ك ده‌خوازیت، خۆ ئه‌و په‌یوه‌ندی‌یه‌ش ته‌نها له‌ نیوان ئه‌م رسته‌یه‌ و پاشکۆی ده‌ره‌نجامی رسته‌ی پیشوودایه‌. وه‌ك بلیی ئه‌م "وا"ه، ئه‌مه‌ی خواره‌وه‌یان به‌سه‌ردا ده‌خوینیته‌وه‌:

"ئه‌وانه‌ خه‌لكانیكن له‌ ئاوه‌دانی هه‌له‌هاتوون و، له‌ شارستانیتی بیزار بوون و، سه‌رپینچی‌یان له‌و یاسایه‌ کردووه‌ که‌ "شه‌و"ی بۆ حه‌وانه‌وه‌ داناوه‌ و، به‌ گوێی ئامۆژگاریی که‌سی ئامۆژگاریان نه‌کردووه‌ و، لایان وابه‌وه‌ که‌ رزگار بوونیان له‌وه‌دایه‌ برۆنه‌ ده‌ره‌وه‌ بۆ ناو بیابان، که‌چی هیوا بپراو بوون و، به‌لای خوای گه‌وره‌ش ده‌وراندووری دان".

وشه‌ی ﴿اللَّهُ﴾ یش هینمایه‌ که‌ بۆ برینی دواهه‌مین ئومیدیان! چونکه‌ مرۆفی گیرۆده‌، له‌ سه‌ره‌تا و کۆتاییدا هانا بۆ لای میهره‌بانیی خوا ده‌بات و، دلی خۆی پێ خوش ده‌کات.

جا کاتی ئه‌وانه‌ بوونه‌ شایانی سزای خوای گه‌وره‌، ئه‌و ئومیده‌شیان لی کوژایه‌وه‌! وشه‌ی ﴿مُحِيطٌ﴾ ئامازه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که‌ ئه‌م چه‌شنه‌ موسیبه‌ته‌ گشتگیره‌، ئاسه‌واری رق و توورپه‌یی خوای گه‌وره‌یه‌. ئه‌وه‌تا هه‌روه‌ك یه‌ك به‌ یه‌کی ئاسمان و هه‌ور و باران و شه‌و، له‌ هه‌ر شش لاره‌، هیش ده‌که‌نه‌ سه‌ریان. به‌هه‌مان جۆر، توورپه‌یی و، به‌لای، گرفته‌کانی خوای گه‌وره‌ش له‌ هه‌موو لایه‌ که‌وه‌ گه‌مارۆیان ده‌ده‌ن..

بَنَعْرَاتِ الرِّعْدِ، فَسَدُّوا هُنَا مَا سَدُّوا هُنَاكَ، كَمَنْ أَخْرَجَ كَلَاماً شَنِيعاً مِنْ فِيهِ يُضْرَبُ عَلَى فَمِهِ،
فَيُدْخَلُ يَمِينَ النَّدَامَةِ فِيهِ وَيَضَعُ يَسَارَ الْخَجَالَةِ عَلَى عَيْنِهِ.

وَأَمَّا ﴿مِنَ الصَّوَاعِقِ﴾ فإشارةٌ إلى اتحاد الرعدِ والبرقِ على إضراره؛ إذ الصاعقةُ صوتٌ
شديدٌ معه نارٌ مُحْرِقَةٌ تصرعُ مَنْ صادفَ.

وَأَمَّا ﴿حَذَرَ الْمَوْتِ﴾ فإشارةٌ إلى أَنَّ البلاءَ جذٌّ^(١) اللحمِ إلى العظم، وجازَ الأحوالُ إلى
الحياة، فما يعينهم إلا غمُّ الموتِ وحفظُ الحياة.

وَأَمَّا هَيْئَاتُ جَمَلَةٍ: ﴿وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ﴾..

فاعلم أَنَّ "الواو" تقتضي المناسبةَ، وما المناسبةُ إلا بين هذه وبين التابعِ لمآلِ السابقةِ.
فكَأَنَّ هذه "الواو" تقرأ عليهم:

"هَم قَوْمٌ قَرُّوا مِنَ الْعِمَارَةِ وَنَفَرُوا مِنَ الْحَضَارَةِ وَعَصَوْا قَانُونَ كَوْنِ اللَّيْلِ سُبَاتاً وَلَمْ يُطِيعُوا
نَصِيحَةَ النَّاصِحِ فَظَنُوا النِّجَاةَ بِالْخُرُوجِ إِلَى الصَّحَرَاءِ فَخَابُوا وَأَحَاطَ بِهِمْ بِلَاءُ اللَّهِ".

وَأَمَّا لَفْظُ ﴿اللَّهُ﴾ فَرَمَزَ إِلَى قَطْعِ آخِرِ رَجَائِهِمْ؛ إِذِ الْمَصَابُ إِنَّمَا يَلْتَجِئُ وَيَتَسَلَّى أَوَّلًا وَآخِرًا
إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ، فَحِينَ اسْتَحَقُّوا غَضَبَ اللَّهِ تَعَالَى انْطَفَأَ ذَلِكَ الرَّجَاءُ.

وَأَمَّا لَفْظُ ﴿مُحِيطٌ﴾ فَإِيَاءٌ إِلَى أَنَّ هَذِهِ الْمَصَائِبَ الْمُحِيطَةَ آثَارُ غَضَبِهِ تَعَالَى، فَكَمَا أَنَّ
السَّمَاءَ وَالسَّحَابَ وَالصَّيْبَ وَاللَّيْلَ تَهْجُمُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْجِهَاتِ السَّتِّ؛ كَذَلِكَ غَضَبُهُ تَعَالَى
وَبَلِيَّاتُهُ مُحِيطَةٌ بِهِمْ..

(١) جذّه وجزّه: قطعه.

ههروهها "زانست" و "توانست"ی خوای گهوره دهوواندهوری سهرجه می
بوونهوه رانیان داوه و، فرمانی تهویش هه موو گهردیله کان ده گریتهوه. جا ﴿مُحِيطٌ﴾
وه کو تهوه وایه که ته مهیان به سهردا بخوینتهوه:

"ئیه له هه ریمه کانی ئاسمان و زهوی نارۆنه ده، چونکه ﴿فَأَيْنَمَا تُولُوْنَ فَتَمَّ وَجْهُ
اللّٰهِ﴾ (البقرة: ١١٥)"!

په یوهندی کردنی "باء" هه کهش، هیمایه که بۆ تهوهی که تهوانه گرفتاری تهو شته بوون
که لینی هه لهاتن، ئیتر بوونه نیشانهی تیره کان.

گوزارشت کردنیش به ﴿الْكَافِرِينَ﴾ ئامازهیه بۆ پیشاندانی وینهی "نموونه بۆ هاتوو"
- واته دوو پرووه کان - له ئاوینهی "نموونه" کهدا، تاوه کو زهینی بیسه ر له نموونه کهدا
رۆنه چیت و ئیتر مه بهسته کهی له بیر بجیتتهوه! ههروهه هیمایه که بۆ تهوهی که
لینکچوونه که (له نیوان نموونه و نموونه بۆ هاتوودا) گهیشتهوه ته رادهیه که و،
ته سکبوونهوهی ماوهی نیوانیشیان گهیشتهوه ته سنووریک که له یه کزهوه دیارن و،
لهویدا "حقیقهت" و "تهندیشه" ئاوینهی یه کتر ده بن.. ههروهها ئامازهیه بۆ تاریکیی
"دل" یان، چونکه ته نانهت و یژدانیشیان له سه ر که مته ر خه می و تاوانه کانیان سزایان
ده دات، تهوه تا که سیک سزای تاوانه کهی خۆی ببینیت، و یژدانیشی ناحه ویتتهوه.

سه بارهت به روخساره پینکهنه ره کانی رستهی: ﴿يَكَادُ الْبَرَقُ يُخْطَفُ
أَبْصَارَهُمْ﴾ یش، تهوا بوونی به ده ستینکی رستهی نوێ، ئامازه بۆ تهوه ده کات که بیسه ر
ده لیت: "ئایا سوود له هه و ره بروسکه که وه ر ناگرن که (پرووناکی یه کهی) به لای
تاریکی یان له سه ر شان سووک بکات"؟

وه لامی درایه وه که: تهوانه له بهر ترسیان له زیانه کانی تهوه هه و ره بروسکهیه،
نایانه رژیته سه ر تهوهی سوودی لێ وه ر بگرن.

﴿يَكَادُ﴾ یش - له پرووی تایبه تکاری یه به ناوبانگه که یه وه^(١) - ئامازه ده کات بۆ
بوونی هۆکاری له ده ستدانی بینین، به لام له ده ستیان نه دا، له بهر بوونی رینگریک لێ.

(١) کاد: به کینکه لهو جوژه فیعلهی که پێیان دهوتریت: فیعله کانی "موقاره به" (لینک نزیکبوونهوه). له م
فیعلمش کاتی به کاردنیت که نزیک بینت خه به ره کهی بینته و جوود، له بهر تهوهی هۆکاری بوونی بۆ هاتووته
پیش. به لام لیره دا خه به ره که نه هاتووته و جوود، دپاره تهوش پان له بهر تهوهیه مه ر جینکی له ده ست داوه، یان
له بهر هاته پینشه وهی رینگریک لێ. (ب)

وأيضاً علمه تعالى وقدرته محيطان بكلِّ الكائنات، وأمره شاملٌ لكلِّ الذرات. فكانَ ﴿مُحِيطٌ﴾ يتلو عليهم:

لا تنفذون من أقطار السماوات والأرض؛ ﴿فَإَيْنَمَا تُولُوا فَشَمَّ وَجْهُ اللَّهِ﴾ (البقرة: ١١٥).

وأما تعلقُ "الباءِ" فرمزٌ إلى أنَّهم وقعوا فيما هربوا عنه، فصاروا هدفاً للسهم.

وأما التعبيرُ بـ﴿الكَافِرِينَ﴾ فإشارةٌ إلى إراءةِ تمثالِ الممثلِ - أعني المنافقين - في مرآةِ التمثيلِ، لئلا يتوغَّل فيه ذهنُ السامعِ فينسى المقصدَ.. ورمزٌ إلى أنَّ المشابهةَ وصلتْ إلى درجةٍ، وتضايَّقَ المسافةُ بينهما إلى حدٍّ يترأى ان معاً، فتمتزجُ الحقيقةُ بالخيال.. وأيضاً إيحاءٌ إلى ظلمةِ قلوبهم إذ وجدائهم أيضاً يعذبهم لقصورهم وجنائتهم؛ إذ مَنْ رأى جزاءَ جنايته لا يستريحُ وجدانه.

وأما هيئاتُ جملة: ﴿يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ﴾ فاستينافها يشيرُ إلى أنَّ السامعَ يقولُ:

ألا ينتفعون بالبرقِ المخفَّفِ لبلاءِ الظلمةِ عنهم؟

فأجيبَ بأنهم يخافون من الضررِ فضلاً عن الفائدة.

وأما ﴿يَكَادُ﴾^(١) فيشيرُ - باعتبار خاصَّته المشهورة - إلى وجودِ سببِ زوالِ البصرِ، لكنْ

لم يزل لوجودِ مانعٍ.

(١) كاد من أفعال المقاربة وضعت لمقاربة الخبر من الوجود لعروض سببه، لكنه لم يوجد إما لفقد شرط أو

لعروض مانع. (ب)

سەبارەت بە ﴿يَخْطَفُ﴾ یش، ئەوا بە گوێرە ی بە کارهێنانی، وهك:
 "اَخْتَطَفْتُهُ الْغُولُ وَالْعُقَابُ" (واتە: هەلۆ و دیو فراندوو یانە) ڕەوانبێژی یەکی وردی
 تێدایە کە بە خێرای ی بروسکە لە زەین دەردە کەوێت و، ئامازە بۆ ئەو دە کات کە
 "بروسکە" لە گەل "تیشکی چاو" دا پێشپێ کێ دە کات، تا کو پێش ئەو ی تیشکی چاو
 بگاتە شتە کان و وێنە یان بگرێت، ئەو پێیدا تێدە پێت تا کو بپێرێت و، لە پێلوی بدات
 تا کو ڕووناکی ی بیات و نەیهێلێت. وهك بێنی کاتی "ڕووناکی ی چاو" لە مالی خۆیەو بە
 پەلە هاتە دەرەو ئەو تا کو وێنە ی شتە کان بگرێت، "بروسکە" ش کە تیشکی چاو ی شەو، بە
 پەلە دە ڕوات و ئەو وێنە یە لە دەستی تیشکی چاو دە سێنێت پێش ئەو ی بیگە یە نێتە
 گەنجینە ی وێنە کان، واتە وێنە گیراوە کە ی لە دەست دە فرێنێت!

﴿أَبْصَارُهُمْ﴾ یش، ئەوا لەو ڕووەو کە چارە کان ئاوێنە ی دلانن، هێمایە بۆ کاری
 بە سێرەتی خۆ نابینا کەری دوو ڕووان سەبارەت بە بەلگە گرمان ڕەکانی قورئان.

ڕوخسارە پێکەینەرەکانی ڕستە ی ﴿كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ
 قَامُوا﴾ یش، ئەوا بوونی بە دەستپێکی ڕستە یە کی نوێ، ئامازە دە کات بۆ ئەو ی کە
 بێسەر کاتی گۆران و جۆراو جۆری موسیبه تە کە ی بینێ، ڕسیاری لەبارە ی
 دوو ڕووە کانهو کرد لە هەردوو حالە تە کە دا، ئێتر بەو وەلام درایەو.

بە کارهێنانی ﴿كُلَّمَا﴾ لە "ڕووناك کردنەو" دا و، ﴿إِذَا﴾ یش لە "تاریك کردن" دا،
 ئامازە یە بۆ توندوتۆلیی سووڕبوونیان لە سەر بە دەستە هێنانی ڕووناکی، تەنانەت هەلی
 کە مێزین ڕووناکی دە قوزنەو. هەر وەها ﴿كُلَّمَا﴾ پێوانە یە کی دەر اوێتە یی ڕاستە و خۆ ی
 لە خۆ گرتووە^(١).

ئەو لامی ﴿أَضَاءَ لَهُمْ﴾ یش کە هی "لە پێناو هاتن" و "سوود"، هێمایە بۆ ئەو ی
 کە سی گیرۆدە ی حە پە ساو، نوقمی پێداویستی یەکانی خۆ یەتی، تەنانەت ئەو
 ڕووناکی ی یش کە دەستی "توانستی خوایی" لە بەر هەزاران دانستی هەمە کی بەناو
 جیهاندا بلاوی دە کاتەو، ئەو لای وایە کە بە تاییەتی بە مەبەستی ڕێ ڕووناك کردنەو ی
 ئەو و، دەستی توانست لە بەر خاتری ئەو ناردوو یەتی.

(١) واتە: "كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ.. لَكِنَّهُ أَضَاءَ لَهُمْ.. فَمَشَوْا فِيهِ". (وەرگیر)

وأما ﴿يَخْطَفُ﴾ باعتبار استعماله كـ "اختطفته الغول والعقاب"، ففيه بلاغة لطيفة تبرق للذهن، وتشير إلى أن البرق يسابق شعاع العين، من قبل أن يصل إلى الأشياء ليأخذ صورها، يمرّ هو عليه فيقطعه ويضرب على جفنه فيذهب بنوره. كأن نور العين لما خرج من بيته مُسرِعاً لاجتناء صور الأشياء يسارع البرق الذي هو شعاع عين الليل، فيأخذ من يد شعاع العين صورته قبل إيصاله إلى المخزن، أي يختلس البرق صورته من يده.

وأما ﴿أَبْصَارُهُمْ﴾ فرمز - بناء على كونها مرآة للقلوب - إلى عمل بصائر المنافقين المتعامية عن البراهين القاطعة القرآنية.

وأما هينات جملة: ﴿كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا﴾.. فاستينافها يشير إلى أن السامع حينما رأى اختلاف المصيبة وتغيّرها سأل عن شأنهم في الحالتين، فأجيب بذلك.

وأما ﴿كُلَّمَا﴾ في الإضاءة و ﴿إِذَا﴾ في الإظلام، فإشارة إلى شدة حرصهم على الضياء، ينتهزون أدنى الضياء فرصة. وأيضاً ﴿كُلَّمَا﴾ متضمن لقياس مستقيم استثنائي.

وأما ﴿أَضَاءَ لَهُمْ﴾ بلام الأجلية والنفع، فرمز إلى أن المصاب المدهوش يستغرق في حاجة نفسه حتى يظن الضياء الذي تنشره يد القدرة في العالم لآلاف حكيم كلية أنه المراد به خاصة، ويد القدرة إنما أرسلته لأجله.

سەبارەت بە ﴿مَشَوَا﴾ (واتە: بە رۆشتنی ئاسایی دەپۆشن) لە کاتی کدا کە هەل قۆستەووە "رۆشتنی خێرا" دەخوایێت، ئامازەیه بۆ ئەوەی کە گرتە کە ئەوانی لە پەلوپۆ خستوووە، تەنانهت رۆشتنی خێراشیان هەر هێندە رۆشن و جوولەیی ئاسایی و لەسەر خۆیە.

﴿فِيهِ﴾ ئامازەیه بۆ ئەوەی کە ماوەی جوولەیان ماوەی پرووناکییە کەیه، کە ئەویش پەنگی "کات"ە. وەك بلیتی ئەو ماوەی "کات"ە مەودای "شوین"ی رۆشتنە کەیان بۆ دیاری دەکات.

﴿وَإِذَا﴾ ش، "وا"ە کە هێمایە بۆ نوێکردنەوەی گرتە کەیان، تاکو پێر کاریان تی بکات. پشتگوێ خستن و جوژنی بوونیش لە ﴿إِذَا﴾ دا، بە پێچەوانەی ﴿كُلَّمَا﴾ ئامازەیه بۆ توندوتۆڵیی نەفرین و خۆ نابینا کردنیان، بۆیە موسیبەتە کە لەو کاتەدا دەیانگرت کە نوقمی بە دەستەینانی هەلە کەیانن.

دانه پالی ﴿أَظْلَمَ﴾ ش بۆ "بەرق" (هەورە بروسکە) ئامازەیه بۆ ئەوەی کە تاریکیی دواي پرووناکی سەختەرە و، ئامازەیشە بۆ ئەوەی کە ئەندێشە کەسی گیرۆدە کاتی بینیی بروسکە کە تاریکییە کە بە دەرنا و، ئنجا رۆشت و، جینگاکە بە چەندین تاریکی تر پربوووە، وا خەیاڵ دەکات کە کوژاوەتەو و شوینە کە پربوووە لە دوو کەل.

﴿عَلَيْهِمْ﴾ ئامازە بە "زیان" دەکات، ئامازەیه بۆ ئەوەی کە تاریک کردنە کە بە "پێکەوت" پرووی نەداوە، بە لکو سزای کرداری ئەوانە. هەروەك هێمایە کێشە بۆ ئەوەی کە مەرووفی حەپەساو لەو کاتەدا وا خەیاڵ دەکات ئەو تاریکاییە بۆشایی ئاسمانی پربوووە، وەکو ئەو واییت - کە لە نیوان هەموو شتەکاندا - تەنها دنیای لەم مەرووفە بچووک و زەلیلە تاریک کردییت و بە تاییەت ئەوی کردییتە نیشانەی هێرش و زیانەکانی.

هینانی ﴿فَقَامُوا﴾ ش لە بریی "سکنا"، ئامازەیه بۆ ئەوەی کە بە هۆی موسیبەتە کە و توندیی دەستگرتنیان بە دەربازبوونەو، وا چەماونەتەو کە بە وینەی ئەوانەن لە "رکوع" دان، وەکو حالی ئەوانە کە لە کاروباریاندا گەرموگۆرن.

سەبارەت بە روخساری پێکەتەیی رستەیی ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ﴾ ئامازەیه، ئەوا:

وأما ﴿مَشَوْا فِيهِ﴾ مع اقتضاء الفرصة السير السريع، فإشارة إلى أن المصيبة أقعدتهم، فما سيرهم السريع إلا مشي وحركة على مهل.

وأما ﴿فِيهِ﴾ فإشارة إلى أن مسافة حركتهم الضياء، الذي هو لون الزمان، فكأنه يحدد لهم المكان.

وأما ﴿وَإِذَا﴾ فـ"الواو" رمز إلى تجديد المصيبة لتشديد التأثير. وأما الإهمال والجزئية في ﴿إِذَا﴾ عكس ﴿كُلَّمَا﴾ فإشارة إلى شدة نفرتهم وتعاميهم، فتأخذهم وهم منغمسون في آن الفرصة.

وأما ﴿أَظْلَمَ﴾ بالإسناد إلى البرق، فإشارة إلى أن الظلمة بعد الضياء أشد. وإيحاء إلى أن خيال المصاب لما رأى البرق طرد الظلمة ثم ذهب وامتلا موضعه بالظلمات، يتخيل أنه انطفأ وأورث دخاناً.

وأما ﴿عَلَيْهِمْ﴾ الملوخ بالضرر فإشارة إلى أن الإظلام ليس تصادفياً، بل جزاء لعملهم. ورمز إلى أن المدهوش يتخيل الظلمة المائلة للفضاء كأنها تقصد - من بين الأشياء - ذلك الإنسان الصغير الذليل وتجعله خاصة هدف هجومها وإضرارها.

وأما ﴿قَامُوا﴾ بدل "سكنوا" فإشارة إلى أنهم بالمصيبة وشدة التشبث تقوَّسوا كالراكعين، كما هو شأن المجذَّين في العمل.

وأما هيئات جملة ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ﴾..

"واو"ە که - به هۆی نههینی په یوه سترکردنی "واو" بۆ ئەو شتانەی که ده کهوێته نێوانیانەوه - ئامازە بۆ ئەوه ده کات که "دهستی توانستی خوای گهوره" له ژێر پهردهی "هۆکاره کان" دا ههلسو کهوت ده کات و، پروانینی "دانست" یش له بهرزاییهوه چاودێره به سهر هه موو هۆکاره کانهوه.

﴿لَوُ﴾ یش پێوانهیه کی ده راوێتهیی ناپراسته وخۆی لهخۆ گرتووه. واته: نه بوونی ویستی خوایی، هۆیه بۆ لانه بردنی گوێ و چاویان. ههروهک لانه بردنی گوێ و چاویان، به لگهیه له سهر زانیی ئەوهی که ویستی له سهر لابرانیان نییه.

ههروهها ههیمایه کیشه بۆ ئەوهی که هۆکاره که گهیشتهوه ته کوتایی.

﴿شَاءَ﴾ ش، ئامازیه بۆ ئەوهی که ته نهها "ویست" ی خوای گهورهیه "هۆکار" و "بههۆکار" په یوهستی یه کتر ده کات و، کاریگهری ته نهها هی "توانست" ی ئەوه. هۆکاره کانیش جگه له پهردهی پرووی عیززهت و مهزنیی خوای گهوره شتیکی تر نین. ئەوهش له بهر ئەوهیه که له پێش چاوی پروالهتی ژیریدا دهستی "توانست" پراسته وخۆ بهر شته نزمه کان نه کهوێت.

هینانی پراشکاوی وشهیی ﴿اللَّهُ﴾ ئامازیه بۆ سهرزه نشتی خه لک له وهی که خۆیان به هۆکاره کانهوه تووش بکهن و تیاپاندا نوقم بن. ههروهها بۆ بانگهێشتی زهینه کانیشه تاکو بۆ خۆیان ببینن که "دهستی توانست" له پشت هه موو هۆکاره کانهوهیه.

حه زف کردنی مفعولی ﴿شَاءَ﴾ ش هه رچه نده به پنی ده ستوورینکی پیاده کراو پێویست بووه^(١)، له گه ل ئەوه شدا ده گو بنجیت - به نیشانهی دهسته خوشکه کانی - ئامازه ییت بۆ ئەوهی که بارودۆخی بوونه وه ران کار ناکاته سهر "ویستی خوای گهوره" و، بۆ ئەوهش که شته کان کاریگهری یان له سیفه ته کانی خوای گهوره دا نییه، نهک به وینهی "ویستی ئیمه ی مرو ف" که جوانی و ناشیرینی و، گهورهیی و به چو و کیی شته کان کاری تی ده کات.

(١) یه کیلک له شوینه کانی حه زف کردنی مفعول "پروونکردنهوه" ی دوای "په نهانی" یه. وهک مفعولی فیعلی "مشینه" و هه رچی له واتا پدا به. بۆیه به ده گهن مفعوله که ی ده هینن گه ر فیعلی مه رج ییت، چونکه وه لامی مه رجه که مفعوله که پروون ده کاتهوه. وهک ئایه تی: ﴿وَلَوْ شَاءَ لَهَذَا كُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (النحل: ٩) واته: "لَوْ شَاءَ اللَّهُ هِدَايَتَكُمْ لَهَذَا كُمْ أَجْمَعِينَ". چونکه هه ر هینده ی وترا: "لَوْ شَاءَ" ده زانیت شتیک ههیه "مه شیعت" په یوه ندی پێوه کردووه و ئەو شتمش نادپاره، به لام که وه لامی مه رجه که هات، ده ر کهوت لهو شته چی یه. بهم جو رهش زهاتر جینی خۆی له ده رووندا ده گریت.

قال "واو" - بسرّ الربط - تلوّح إلى أنّ يد القدرة تتصرّف تحت حجابِ الأسباب، وأنّ نظر الحكمة يُراقب من فوق جميع العلل.

وأما ﴿وَلَوْ﴾ فمُتضمّنة لقياس استثنائي غير مستقيم. أي عدم المشيئة علة لعدم ذهابها؛ كما أنّ عدم الذهاب دليل على العلم بعدم المشيئة بذهابها..
وأيضاً رمزٌ إلى أنّ السبب بلغ النهاية.

وأما ﴿شَاء﴾ فإشارة إلى أنّ الرابط بين السبب والمسبب إنما هي المشيئة والإرادة الإلهية. فالتأثير للقدرة، وما الأسباب إلّا حجابُ العزّة والعظمة؛ لئلا تُباشر يد القدرة بالأمور الخسيسة في ظاهر نظر العقل.

وأما التصريح بلفظة ﴿الله﴾ فإشارة إلى زجر الناس عن الابتلاء بالأسباب والانغماس فيها. وأيضاً لدعوة الأذهان إلى رؤية يد القدرة خلف كلّ الأسباب.

وأما حذف مفعول ﴿شَاء﴾ وإن كان واجباً بالقاعدة المطّردة^(١)، فيجوزُ بقرينة إخوانه أن يكون إيماء إلى عدم تأثر المشيئة والإرادة الإلهية بأحوال الكائنات، وعدم تأثير الأشياء في الصفات الإلهية، كما تتأثر إرادة البشر بحُسن الأشياء وقُبْحها وعظمتها وصِغَرها.

(١) إذ من مواضع حذف المفعول البيان بعد الابهام، كما في مفعول فعل المشيئة وما شابه في المعنى، فإنهم لا يكادون يذكرونه، إذا وقع ذلك الفعل شرطاً؛ إذ إن الجواب حيثُ يدل على المفعول ويبيّنه. وعليه قوله تعالى: ﴿وَلَوْ شَاءَ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (النحل: ٩). أي لو شاء الله هدايتكم لهداكم أجمعين، فإنه لما قيل: "لو شاء" علم أن هناك شيئاً تعلقت به المشيئة لكنه مبهم، فلما جيء بالجواب صار مبيناً، وهذا أوقع في النفس.

﴿لَذَهَبَ﴾ ش، ئامازەيە بۆلەۋەي كە "ھۆكارەكان" زال نىن بەسەر "بەھۆكراۋەكان" دا، بە جۆرى كە ئىترە گەر "ھۆكارەكان" لابرېن "بەھۆكراۋەكان" یش لە ناخى "عەدەم" دا. ئىننەۋە دەستى رېكەوت يارىيان پى بىكات و تەفر و توناي ئەملا و ئەولايان بىكات.. نەخىر، بەلكو دەستى "توانست" ھەمىشە لە پىشتى ھۆكارەكانەۋە ئامادەيە..

ھەر كاتى كە "دەستى توانست" شتان دەھىننە وجود، ئەوا "دەستى دانست" بە ياساى ھاۋسەنگى و رېكوپىكى لىنى ۋەردە گرېت و، رەۋانەي چەند شوپىنكى تریان دەكات و، ھەرگىز پىشتىگوىيان ناخات. بە وىنەي ئەۋەي كە ھەركات "گەرمى" پىكەتەي "ئاو" تىكىدات، ئەوا بەر پىسايەي كە لەناۋ ھەۋادا ھەيە ھەلمە كە بە رېرەۋىكى ديارى كراۋدا دەپرات و، بەدېھنەرى بەرەو شوپىنكى دەستىشان كراۋى دەبات..

بە ھەمان جۆر لە ﴿لَذَهَبَ﴾ شدا ھىمايەك ھەيە بۆلەۋەي كە "پىنج ھەستەۋەرە ئاشكرا كە" لە سىروۋشتەۋە پەيدا نەۋون و، "لازم" ى بۆشايەكانى گوى و چاۋىش نىن، بەلكو چەند بەخشىش و ديارىيە كى خۋاى گەرەن. بۆشايەكان و ھۆكارەكانىش جگە لە چەند مەرجىكى ئاساى شتىكى تر نىن.

موتەئەددى كردنى فەلە كەش بە پىتى "باء" لە برى پىتى "ھەمزە" ئامازەيە بۆلەۋەي كە "دەستى توانست" شتان لە پەتى "ھۆكارەكان" بەرنادات ھەتا بە ئارەزۋى خۋيان جوجۋول بىكەن.. نەخىر، بەلكو جەۋيان دەداتە دەستى رېسايەك.

بە تارك ھىنانى "سمع" و بە كۆھىنانى "أبصار" یش، ئامازەيە بۆ "تاك" بوونى شتى بىستراۋ و، فرەيى شتانى بىنراۋ. ئەۋەتا ھەزار كەس يەك دانە شت دەبىستەن، ھاۋكات لە گەل جىۋاۋازى شتە بىنراۋەكانىاندا.

سەبارەت بە پىروخسارى پىكەتەنى رىستەي ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ یش ئەوا بزانە كە ئەم رىستەيە پوختەيە كە بۆ ھاتنەدى سەرسامىيە كە لە "نمونه" و "نمونه بۆ ھىنراۋ" دا، ئامازە بۆلەۋە دەكات كە ھەرۋەك ۋردە كارىيەكانى ھالى گىرۋدەۋەكان - كە ئەۋىش نمونەي لايەنە جۈزئىيەكانى ھالى دوۋرۋەكانە - پىشتىگوى ناخىت.. بە ھەمان جۆر، دەست ۋەردان و ھەلسو كەۋتى "توانستى" خۋاىي "ش" لە ھەمۋو گەردىلەيە كدا دەبىنرىت.

وأما ﴿لَذَهَبَ﴾ فإشارة إلى أَنَّ الأسباب ليست مُسَلَّطَةً ومستولية على المسببات، حتى إذا رُفعت بقيت المسببات في جوفِ العدم تلعبُ بها يدُ التصادفِ وتشتُّها بالاتفاق؛ بل يدُ القدرة حاضرةٌ خلفَ الأسبابِ. إذا أخرجت الأشياءَ تأخذُها يدُ الحكمةِ الإلهية، بقانونِ الموازنةِ والانتظامِ، ترسلُها إلى مواقعٍ أُخَرَ ولا تُهمَلُها. كما أَنَّ الحرارة إذا خربت بُنيةَ الماءِ، فبالنظامِ المندمجِ في الهواءِ يذهبُ البخارُ في مجرىٍّ معيَّنٍ ويسوقُه صانعُه إلى موقعٍ معيَّنٍ.. وكذا في ﴿ذَهَبَ﴾ رمزٌ إلى أَنَّ الحواسَّ الخمسَ الظاهرةَ ليست متولدةً عن الطبيعة، ولا لازمةٌ لتجاويفِ السمعِ والبصرِ، بل إنما هي هداياه تعالى وعطاياه. وما التجاويفُ والأسبابُ إلا شرائطُ عاديةٌ.

وأما التعدية بـ"الباء" بدلَ "الهمزة" فإيحاءٌ إلى أَنَّ يدَ القدرة لا تُطلقُ الأشياءَ عن حبلِ الأسبابِ، غارِبُها على عنقِها^(١) بل تضعُ أزمَتَها بيدِ نظامِ. وأما إفرادُ "السمع" مع جمعِ "البصر" فإشارةٌ إلى إفرادِ المسموعِ وتعددِ المُبْصِرِ، إذ ألفُ رجلٍ يسمعون شيئاً واحداً مع تخالفِ المُبْصِرَاتِ.

وأما هيئاتُ جملة: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ فاعلم أنَّها فذلِكةٌ لتحقيقِ الدهشةِ في التمثيلِ والممثلِ له، تشيرُ إلى أَنَّهُ كما لا تُهمَلُ دقائقُ أحوالِ المصابين المتمثلةِ لجزئياتِ أحوالِ المنافقين؛ كذلك يُرى في كُلِّ ذرةٍ تصرفُ القدرةِ الإلهية.

(١) لعل الأظهر: "حبلُها على غاربِها".. كما في المثل: "حبلُك على غاربك"، ويستعمل في كنايةاتِ الطلاق.

والغارب: الكاهل. يقال: ألقى حبلَ الشخصِ على غاربه: تركه يذهب حيث يشاء. (مجمع الأمثال)

﴿إِنْ﴾ش، وئیرای ئامازە کردنی بۆ ئەوەی کە ئەم بېریارە یەکیەکە لە راستی یە جینگێرە کان، هێمایە کێشە بۆ مەزنی و فراوانی و وردیی ئەم مەسەلە یە و، بۆ دەستەوسانی و لاوازی و ناتەواویی مەزنی تیایدا. کە ئەویش مەسەلە یە کە ئەو چەشنە گومانانە دەخاتەوێت کە دەبنە هۆی دوودلی لە شتانی "یەقینی" دا.

هێنانی وشە یی ﴿اللَّهُ﴾ش بە راشکاوی، ئامازە یە بۆ "بەلگە" ی بېریارە کە، چونکە "توانست" ی تەواوەتی و گشتگیر سیفەتینکی لازمی خوا یەتی یە لێی جیا ناییتەوێت.

﴿عَلَى﴾ش، ئامازە یە بۆ ئەوەی کە ئەو "توانست" ی شتانی لە "نەبوون" هێناوەتە "بوون"، هەرگیز بە بێ بایەخی ئەو شتانه وە لا ناییت، بەلکو "دانست" ی کە ی چاودێرە بە سەریانەوێت و پەرور دەمیان دەکات.

﴿كُلَّ﴾ش، ئامازە یە بۆ ئەوەی کە "ئاسەواری هۆکارە کان" و "دەرەنجامی مەصدەر" ییش لە کردارە ئیختیاری یە کاندای، هەر بە "توانستی" خوا ی گەرە" یە.

وشە یی ﴿شَيْءٍ﴾ش، بە واتای "مَشْيَاءٌ"، واتە: ئەو شتە ی کە "ویست" ی خوا ی گەرە پە یوەندی پێوە کردووە. ئەم وشە یە ئامازە یە بۆ ئەوەی کە بوونەوێران، دوا ی هاتنە بوونیان، لە کردگار و بەدیهێنەریان بێ نیاز نابن، بەلکو لە هەموو چرکە یە کدا بۆ "مانەو" یان – کە دوو پاتەبوونەوێت "بوون" ی – پێویستیان بە کاریگەری کردگار یانە.

وشە یی ﴿قَدِيرٌ﴾ش لە بریی "قادر" هێمایە کە بۆ ئەوەی کە "توانست" تەنها بە بالای "بەدیھاتووانی" بە توانست دروست بوو "نەپراوە. بەلکو هێمایە بۆ ئەوەش کە "توانستینکی" خویی" یە، گۆرانی تێدان یی و، بۆ ئەوەش کە سیفەتینکی پێویستی خوا یەتی یە، هەرگیز زیاد و کەم هەلناگریت، لەبەر ئەوەی ناگونجی دژە کە ی تێهەلکێشی بێت هەتا ریزبەندی "تووندوتۆلی" و "ناتەواوی" ی بە سەردا ییت..

هەر وەها ئامازە یە بۆ ئەوەش کە "توانست" وە کو پرە گەز و بە وێنە ی تەرازووی زانستی "صەرف" وایە واتە: وَهَكَذَا "فَعَلْ" وایە بۆ سەر جەم وەسفە کرداری یە کانی چەشنی: "الرِّزَاقُ" و "الْغَفَارُ" و "الْحَيُّ" و "الْمَمِيتُ" و، جگە لە مانەش.

دەسا فەرموو مافی شایانی بیر کردنەوێت و تێپامانت بدە بە مانە ی کە بیست!

وأما ﴿إِنَّ﴾ فمع إشارتها إلى أَنَّ هذا الحكم من الحقائق الراسخة، رمزٌ إلى عظمة المسألة ووسعتها ودقتها، وعجز البشر وضعفه وقصوره عنها، المولدة للأوهام المنتجة للتردد في اليقينيّات.

وأما التصريحُ بلفظة ﴿الله﴾ فإيحاءٌ إلى دليل الحكم، إذ القدرة التامة الشاملة لازمةٌ للألوهية.

وأما ﴿عَلَى﴾ فإيحاءٌ إلى أَنَّ القدرة المخرجة للأشياء من العدم، لا تتركها سُدىً هملًا، بل ترقبُ عليها الحكمة وتربّيها.

وأما ﴿كُلُّ﴾ فإشارةٌ إلى أَنَّ آثار الأسباب، والحاصل بالمصدر من الأفعال الاختيارية، أيضاً بقدرته تعالى.

وأما لفظُ ﴿شَيْءٍ﴾ بمعنى مَشْيٍ، أي ما تعلقت به المشيئة، فإشارةٌ إلى أَنَّ الموجودات بعد وجودها لا تستغني عن الصانع، بل تفتقرُ في كُلِّ آن لبقائها - الذي هو تكررُ الوجود - إلى تأثير الصانع.

وأما لفظُ ﴿قَدِيرٌ﴾ بدلَ "قادرٌ" فرمزٌ إلى أَنَّ القدرة ليست على مقدار المقدورات فقط، وأنها ذاتيةٌ لا تغير فيها، ولازمةٌ لا تقبلُ الزيادة والنقصان، لعدم إمكانِ تخلُّلِ ضدها حتى ترتبَ شدةٌ ونقصاناً.. وتلويحٌ إلى أَنَّ القدرة كالجنس وكميزان الصرف، أعني: "فَعَلَ" لجميع الأوصاف الفعلية من الرزاق والغفار والمحبي والمميت وغيرها. تفكّرُ فيما سمعتَ حقَّ التفكّر!

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ٢١-٢٢)

پیشه کی

بزانه که هه رته نها "په رستش" هه بیر و باوه ره کان له بناغه وه توندوتۆل و جیگیر ده کات و، ده یانگۆریت به حالهت و سیفه تیکی دامه زراو له مروڤدا. چونکه نهو شتانه ی که له ناخی وێژدانان و نهوانهش که به "ژیری" ده سهلمین، گهر نهو "په رستش" هه گه شه یان پنی نه دات که بریتی یه له جیبه جی کردنی فه رمانه کان و خو پاریزی له شتانی "نه هی لنی کراو"، نهوا شوینه وار و کاریگه ری یان لاواز ده ییت. حاله ئیستای ئیسلام (موسلمانان)^(١) شایه ته له سه ر نه مه.

نه وهش بزانه که: "په رستش" هه کارینکی (به ده سه تهینانی) به خته وه ری هه ردوو دنیا یه و، هه یه که بۆ رینک خستنی ژیا نی دنیا و قیامهت و، مایه ی که مالی "که سایه تی" و "ره گه زی مروڤ" هه و، په یوه ندی یه شه ره فمه ندانه بالا که ی نیوان به نده و به دیهینه ری ته تی. سه بارهت به وه ی که "په رستش" هه ی به خته وه ری نه م دنیا یه ی کینگه ی نه و دنیا یه، نهوا له چه ند روویه که وه یه:

یه کینکیان نه وه یه که: مروڤ له نیوان هه موو زینده وه راندا به تایبه فمه ندی و جیاواز به دی هینراوه و، سهروشتینکی ناسک و سهروپهینی تیدا دانراوه. نهو سهروشته ی

(١) جیهانی ئیسلامی. (ت)

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ * الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ
فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ٢١-٢٢)

مقدمة

اعلم أنَّ العبادة هي التي ترسخ العقائد وتُصيرها حالاً ومَلَكَةً؛ إذ الأمور الوجدانية والعقلية إن لم تنمَّها وتربَّها العبادة - التي هي امثالُ الأوامر واجتنابُ النواهي - تَكُنْ آثارها وتأثيراتها ضعيفة. وحالُ الإسلام^(١) الحاضرةُ شاهدةٌ.

واعلم أيضاً أنَّ العبادة سببٌ لسعادة الدارين، وسببٌ لتنظيم المعاش والمعاد، وسببٌ للكمال الشخصي والنوعي، وهي النسبة الشريفة العالية بين العبد وخالقه.

أما وجهُ سببيتها لسعادة الدنيا التي هي مزرعةُ الآخرة فيمن وجوه:

منها: أنَّ الإنسانَ خُلِقَ ممتازاً ومستثنى من جميع الحيوانات بمزاج لطيف عجيب، أنتج

(١) العالم الإسلامي. (ت)

ئەۋىش ھەزى ھەلئاردن و ھىۋاي بەدەستەينانى شتى باشتر و، ئارەزوۋى ئارايشتى لەۋدا پەيدا كىردوۋە و، مەيلىكى سىروشتى تىدا داناۋە كە بە ژيان و گوزەرانىك بژى شايانى مەۋقايەتى بىت.

پاشان مەۋف لەبەر ئەۋ ھەز و ئارەزوۋانەى كە باس كران، پىۋىستى بەۋە بوو كە لە بەدەستەينانى خۇراك و پۇشاك و شوپنى نىشتەجى بوونىدا، لە رنى چەندىن پىشەسازىي زۆرەۋە، بە وردى و رىكوپىكىيە كى ئەۋتۆ بەرھەمىان بەيىت كە بە تەنبا خۇى تواناي ھەموۋيانى نىيە..

لەبەر ئەۋە، ناچار بوو كە تىكەلى ھاۋرەگەزى خۇى بىت، تاكو لە نىۋان خۇياندا بەشدارى بكن و، ئىجا ھاۋكارى يە كتر بن و، پاشان بەروبوۋمى كۆششيان ئالوگۆر پى بكن.

بەلام لەبەر ئەۋەى كىرەگارى دانا ھىزەكانى لەمەر ئارەزوۋەكان و توۋرەيى و ژىرىي مەۋفى - ۋەك ھىز و تواناي ئازەلان - لە سنورىكى دىارى كراۋى سىروشتىدا رانەگرت، ئەۋەش بە مەبەستى داپىنكردنى بەرزبوۋنەۋە و بەرەۋپىش چوۋنى مەۋف بە زەمبەلە كى "جوزلى ئىختىيارى"، ئەۋا تىدا پۇچوۋن و سنور بەزاندىن پوۋى دا..

ئىجا لەبەر ئەۋ پۇچوۋن و سنور بەزاندىنى كە ھى دەستىشان نە كىردنى ھىز و تواناكانىيەتى، كۆمەلى مەۋف لە گۆرپىنەۋەى بەروبوۋمى ھەۋل و كۆششياندا پىۋىستى بە سىستەمى "دادپەرۋەرى" بۇ دروست بوو..

پاشان لەبەر ئەۋەى "ژىرى" ھەموۋىيە كىكى ئەۋان، بە تەنبا، بۇ ئەۋە دەست نادات كە پەى بە "دادپەرۋەرى" بىت، ئەۋا رەگەزى مەۋف پىۋىستى بە "ژىرىيە كى ھەمەكى" بۇ پەيدا بوو كە ژىرىي ھەموۋان سوۋدى لى ۋەربگرن..

ئەۋ ژىرىيە ھەمەكى يەش جگە لە ياسايە كى گشتى شتىكى تر نىيە.. ئەۋىش تەنبا بىرتىيە لە "شەرىعت".

پاشان بۇ پارىزگارى كىردن لە كارىگەرى و جىبەجى بوۋنى ئەۋ شەرىعتە، پىۋىست بە ياساھىنەر و راگەيەنەر و كەسنىك دەيىت كە لە روۋداۋەكاندا مەۋفەكان بگەپىنەۋە بۇلاى. خۇ ئەۋ كەسەش جگە لە پىغەمبەر - دروۋدى خۋاي لەسەر بىت - كەسنىكى دىكە نىيە.

ذلك المزاج فيه ميل الانتخاب وميل الأحسن وميل الزينة، وميلنا فطرياً إلى أن يعيش ويحيى بمعيشة وكمال لاثقين بالإنسانية..

ثم لأجل تلك الميول احتاج الإنسان في تحصيل حاجاته في مأكله وملبسه ومسكنه إلى تلطيفها وإتقانها بصنائع جمّة، لا يقتدر هو بانفراده على كلّها..

ولهذا احتاج إلى الامتزاج مع أبناء جنسه ليتشاركوا، فيتعاونوا، ثم يتبادلوا ثمرات سعيهم..

لكن لما لم يحدد الصانع الحكيم قوى البشر الشهويّة والغضبيّة والعقليّة بحدّ فطري لتأمين ترقّهم بزمبرك^(١) الجزء الاختياري - لا كالحوانات التي حُدّت قواها - حصل انهماك وتجاوز..

ثم لانهماك القوى وتجاوزها - بسرّ عدم التحديد - تحتاج الجماعة إلى العدالة في تبادل ثمرات السعي..

ثم لأنّ عقل كلّ أحد لا يكفي في ذلك العدالة احتاج النوع إلى عقل كلّ للعدالة يستفيد منه عقل العموم..

وما ذلك العقل إلّا قانون كلّ، وما هو إلّا الشريعة..

ثم لمحافظة تأثير تلك الشريعة وجريانها لا بدّ من مقنّن وصاحب ومبلّغ ومرجع، وما هو إلّا النبي عليه السلام..

(١) النابض.

پاشان پىڭمەبەرىش - دروودى خواى لەسەر بىت - بۆ بەردەوامىي فەرمانرەوايى و دەسلەلاتى بەسەر شتانی ئاشکرا و ناديار و، بەسەر ژيرى و سروشتەکاندا، پىويستى بە تايەتمەندى و سەرکەوتوويى دەبىت، لە پرووى ماددى و مەعنەوى و، ژيان و روخسار و، بەدیهاتن و ڕەوشتەو.. ھەرۆك پىويستى بە بەلگەيەك دەبىت لەسەر پەيوەندىي بەھيز و توندوتۆلى نيوان خۆى و خاوەن مولكى جيهان، خۆ ئەو بەلگەيەش جگە لە "موعجيزەکانى" شتىكى تر نىيە..

پاشان بۆ دامەزراندن و جىگىر کردنى گوێرايەلىي خەلك بۆ فەرمانەکانى شەرىعت و، داين کردنى خۆپاريزىيان لەو شتانەى شەرىعت نەھيى لى کردوون، پىويست دەکات کە زەينەکان بەردەوام لە يادى گەورەيى کردگار و خاوەنى مولكى دنياى بن، خۆ ئەو ھەش تەنھا بەو دەبىت کە "بىر و باوەرەکان" لە کردار و ڕەفتارەکاندا دەربگەون..

پاشان بۆ بەردەوامىي ئەو بىر کردنەوہيە و جىگىر کردنى بىر و باوەرەکان، پىويست بە يادخەرەوہى جەختکار و، کردارى نوپووي بەردەوام دەکات. خۆ ئەو يادخەرەوہ جەختکارەش تەنھا برىتىيە لە "پەرسش".

يەكىكى تريان: مەبەست لە "پەرسش" دا ئاراستە کردنى ھزر و بىرەکانە بەرەو کردگارى دانا و، ڕوو کردنە دامەزراندنى ملکەچيى بەندەکانە بۆ خواى گەورە و، ملدانە بۆ گەيشتن و پەيوەست بوون بە ڕىکوپىنکيى يە کجار کامل و، شوپىنکەوتنى ڕىسا بۆ ھيئانەدىي نەھيى ئەو "دانست" ەى کە وردە کارىي بەدیهيئاننى بوونەوہران شاھتەيى لەسەر دەدات.

يەكىكى تريان: مروف بە وینەى ئەو درەخت (سترون) ەيە کە گەلى ھىلى تەلەگراف لەسەر لوتکەى لقەکانى ڕايەل کرايىت. چونکە سەرەکانى سىستەمەکانى بەدیهاتن لە سەرى مروف پىچراونەتەوہ و، ياساکانى بەدیهاتن وان بە ئاراستەى ئەو ڕاکيشراون و، دانەوہى تيشکەکانى ياسا خوايەکانيش لە گەردووندا لەودا چر بوونەتەوہ.

کەواتە دەبى مروف ئەو ياسايانە تەواو بکات و، بيانەستنى بە يە کەوہ و، خۆيشى پەيوەست بىت پىيانەوہ و، دەست لە داوينيان گىر بکات. تاکو ئەو یش ھاودەم لە گەل ڕەوتى ڕۆشتنى گشتينەى بوونەوہراندان بپرات، بۆ ئەوہى پنى نەخلىسکى و، فەرى

ثم إنَّ النبيَّ لإدَامَةِ حَاكَمِيَّتِهِ فِي الظَّوَاهِرِ وَالْبَوَاطِنِ وَفِي الْعُقُولِ وَالطَّبَائِعِ بِحَتَّاجٍ إِلَى امْتِيَازٍ وَتَفَوُّقٍ مَادَّةً وَمَعْنَى، سِيرَةً وَصُورَةً، خُلُقًا وَخُلُقًا..

وَبِحَتَّاجٍ أَيْضًا إِلَى دَلِيلٍ عَلَى قُوَّةِ الْمُنَاسِبَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَالِكِ الْمَلِكِ صَاحِبِ الْعَالَمِ، وَمَا الدَّلِيلُ إِلَّا الْمَعْجَزَاتُ..

ثُمَّ لِتَأْسِيسِ إِطَاعَةِ الْأَوَامِرِ وَتَأْمِينِ اجْتِنَابِ النِّوَاحِي بِحَتَّاجٍ إِلَى إِدَامَةِ تَصَوُّرٍ عَظْمَةِ الصَّانِعِ وَصَاحِبِ الْمُلْكِ فِي الْأَذْهَانِ، وَمَا هُوَ إِلَّا تَجَلِّي الْعَقَائِدِ..

ثُمَّ لِإِدَامَةِ التَّصَوُّرِ وَرَسُوخِ الْعَقَائِدِ بِحَتَّاجٍ إِلَى مُذَكِّرٍ مَكْرَرٍ وَعَمَلٍ مُتَجَدِّدٍ، وَمَا الْمَذَكِّرُ الْمَكْرَرُ إِلَّا الْعِبَادَةُ.

وَمِنْهَا: أَنَّ الْعِبَادَةَ لِتُوجِّهَ الْأَفْكَارَ إِلَى الصَّانِعِ الْحَكِيمِ، وَالتَّوَجُّهَ لِتَأْسِيسِ الْإِنْقِيَادِ، وَالْإِنْقِيَادَ لِلْإِيصَالِ إِلَى الْإِنْتِظَامِ الْأَكْمَلِ وَالْإِرْتِبَاطِ بِهِ، وَاتِّبَاعِ النَّظَامِ لِتَحْقِيقِ سِرِّ الْحِكْمَةِ. وَالْحِكْمَةُ يَشْهَدُ عَلَيْهَا إِتْقَانُ الصُّنْعِ فِي الْكَائِنَاتِ.

وَمِنْهَا: أَنَّ الْإِنْسَانَ كَالشَّجَرِ الَّذِي عُلِقَ عَلَى ذِرْوَتِهِ كَثِيرٌ مِنْ خُطُوطِ آلَةِ الْبَرْقِيَّةِ، قَدْ التَّفَّتْ عَلَى رَأْسِهِ رُؤُوسُ نِظَامَاتِ الْخَلْقَةِ، وَامْتَدَّتْ مُشْرَعَةً إِلَيْهِ قَوَانِينُ الْفِطْرَةِ، وَانْعَكَسَتْ مُتَمَرِّكَةً فِيهِ أَشْعَةُ النُّوَامِيسِ الْإِلَهِيَّةِ فِي الْكَائِنَاتِ..

فَلَا بَدَّ لِلْبَشَرِ أَنْ يَتَمَمَّهَا وَيَرْبِطَهَا وَيَتَسَبَّبَ إِلَيْهَا وَيَتَشَبَّثَ بِأَذْيَالِهَا، لِيَسْرِيَ بِالْجَرَيَانِ الْعُمُومِيِّ، حَتَّى لَا يُزَلَّقَ وَلَا يُطْرَدَ وَلَا يُلْقَى عَنْ ظَهْرِ هَذِهِ الدَّوَالِبِ

نەدرى و، لەسەر پىشتى ئەم چەندىن چەرخە بەجوولەيەى ناو چىنەكانى بەدىھاتىوان نەخرىتە خوارەو. خۆ ئەوئەش تەنھا بە "پەرسىش" دەيىت، كە برىتىيە لە جىبەجنى كردنى فەرمانەكان و خۆپارىزى لەو شتانەى نەھىيان لى كراو.

يە كىكى تريان: بە ھۆى جىبەجنى كردنى فەرمانەكان و خۆپارىزى لە شتانى نەھى لى كراو، مەزۇف چەندىن پەيوەندى بەرەو چەندەھا پلەى زۆر و زەبەندە لە دام و دەستەى كۆمەلگادا بۆ دروست دەيىت، ئىتر "تاكە" كەس بە وىنەى "رەگەز" يكى لى دىت، چونكە زۆرىك لە فەرمانەكان، بە تايىت ئەوانەيان كە پەيوەندىيە كيان بە شەعائىر و بەرژەوەندىيە گىشتىيە كانەو ھەيە، بە وىنەى ئەو پىشتەى وان كە گەلى چۆنىتىيان لى پەيوەست كراو و چەندىن مافىشيان تىدا ھۆنراو، گەر ئەو پىشتەى نەيىت ئەو چۆنىتىيانە لىك دەترازىن و ئەو مافانەش پەرت و بلاو دەبنەو.

يە كىكى تريان: مەزۇفى مۇسلمان چەندىن پەيوەندىيە جىگىر و پەيوەست بوونى تۆكەى لە گەل ھەموو مۇسلماناندا ھەيە، كە ئەمانەش بە ھۆى بىروباو ەپەكانى ئيمان و پەشت و سىفەتە دامەزراو ەكانى ئىسلامەو، ھۆكارن بۆ براپەتىيە كى توندوتۇل و خۆشەويستىيە كى راستەقىنە. ھۆى ھاتنەدى ئەو بىروباو ەپەش لە مۇسلماناندا و بوونى بە سىفەت و خوويە كى جىگىر و دامەزراو، تەنھا "پەرسىش" ە.

سەبارەت بەوئەش كە "پەرسىش" ھۆى كەمالى خودى كەسەكانە، ئەوا بزائە كە: مەزۇف، سەربارى بچووكىي جەستەى و، لاوازى و، دەستەوسانىيە كەى و، ئەوئەشى كە يە كىكە لە زىندەو ەران، كەچى "گيان" يكى بەنرخى لە خۆيدا ھەلگرتو ە و، توانا و لىھاتنىكى تەواو ەتتى تىدايە و، چەندىن ەز و ئارەزووى نەپراو ەى لە خۆيدا ەشار داو ە و، چەندەھا ئاواتى نەپراو ەى ھەيە و، گەلى ەزرى بى سنوورى بىيە و، چەندىن ەيزى ديارى نە كراوى تىدايە، لە گەل ئەوئەشدا فىترەتى ھىندە سەرسو ەپەنەرە كە دەلىلى پىرسىشكە بۆ چەندەھا ەگەز و جىھانى جۇراو جۇر.

جا ھەر تەنھا "پەرسىش" ە كە ھۆى كرانەو ەى "گيان" ى مەزۇف و دەر كەوتنى بەھاي يىت و. ھەر ئەوئەش ھۆى دەر كەوتن و گەشە كردنى "توانا و لىھاتنەكان" يەتى بۆ ئەو ەى گونجاوى بەختەو ەرى ھەمىشەيى يىت و. ھەر "پەرسىش" ە كە دەيىتە ھۆى

المتحركة في الطبقات. وما هي إلا بالعبادة التي هي امتثال الأوامر واجتناب النواهي.

ومنها: أن بامثال الأوامر واجتناب النواهي يحصل للإنسان نسب كثيرة إلى مراتب عديدة في الهيئة الاجتماعية، فيصير الشخص كنوع؛ إذ كثير من الأوامر لاسيما التي لها تماس بالشعائر والمصالح العمومية كالخيط الذي نيط به حيثيات ونظم فيه حقوق، لولاه لتمزقت وتطايرت.

ومنها: أن الإنسان المسلم له مناسبات ثابتة وارتباط قوي مع كل المسلمين. وهما سببان لأخوة راسخة ومحبة حقيقية بسبب العقائد الإيمانية والملاكات الإسلامية. أما سبب ظهور تلك العقائد وتأثيرها وصورتها ملكة راسخة فإنها هي العبادة.

وأما جهة الكمال النفسي، فاعلم أن الإنسان مع صغر جرمه وضعفه وعجزه وكونه حيواناً من الحيوانات ينطوي على روح غالي ويحتوي على استعداد كامل، ويتبطن ميولاً لا حصر لها، ويشتمل على آمال لا نهاية لها، ويجوز أفكاراً غير محصورة، ويتضمن قوى غير محدودة، مع أن فطرته عجيبة كآته فهرسته للأنواع والعوالم.

فالعبادة هي السبب لانبساط روحه وجلاء قيمته.. وأيضاً هي العلة لانكشاف استعداداته ونموه ليناسب السعادة الأبدية.. وكذا هي الذريعة لتهديب ميوله ونزاهتها..

پوخته كردن و خاوينى "حەز و ئارەزوو كانى" .. ھەر ئەو دەبىتە ھۆى ھاتنەدىي
 "ئاواتە كانى" و، بەرھەم بەخش و پاراويان دەكات .. ھەر "پەرسىش" ە كە دەبىتە مايەي
 رېنكخستن و پەيوەست كردنى "ھزرە كانى" .. ھەر ئەو ھۆكارى سنوور بۆ دانان و
 لەغاو كردنى "ھىزە كانى" .. ھەر ئەویش لا بەرى ژەنگى سىروشتە لەسەر ئەندامە
 ماددى و مەعنەوى يە كانى، كە ھەريە كەيان گەر پوون و تەنك بىكرىتەو، بە وینەي
 راپەرەوینك وایە بەرەو جىھانى تايبەتى و جۆرینك لە جۆر و رەگەزەكان .. ھەر
 "پەرسىش" ە كە ئە گەر بە وىژدان و ژىرى و دل و جەستە ئەنجام بدرىت، مەرووف
 دەگەيەنیتە شەرەفى شایان و كەمالى بۆدیاریكراوى خۆى .. ھەر ئەو كە پەيوەندىي
 ورد و بلند و، پەيوەست بوونى شەرەفمەندانەي بالایە لە نىوان بەندە و پەرسىراويدا، كە
 ھەر ئەو پەيوەندى و پەيوەست بوونەيە دوا پلە كانى كەمالى مەرووفە.

پاشان "ئىخلاص" لە "پەرسىش" دا برىتى يە لەو ەي كە تەنھا لەبەر ئەو جىبەجىي
 بىكرىت كە فەرمان بە ئەنجامدانى دراو. خۆ ھەرچەندەش ھەموو يە كىنكى فەرمانەكان
 چەندىن دانستى و ەھايان تىدايە كە ھەريە كەيان "عەيللەت" (ھۆكار) ي جىبەجىي كردنى
 ئەو فەرمانەن، بەلام "ئىخلاص" داخوازي ئەو ەيە كە "عەيللەت" ي جىبەجىي كردنى، تەنھا
 فەرمانە كە بىت. چونكە ئە گەر "دانست" ە كە بىتە "عەيللەت" ي ئەو جىبەجىي كردنە، ئەوا
 پەرسىشە كە بەتالە. گەر تەرجىحەدرىش بىت، دروستە.

پاشان كاتى گوىيستان ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ يان بىست، بە زمانى حال
 پرسىيان:

حىكمەتى "پەرسىش" چى يە؟ بۆچى ئەنجام بدرىت؟ چى ناچارمان دەكات جىبەجىي
 بکەين؟ لەبەر چى؟

"حىكمەت" ە كەيت لە پىنشە كى يە كە دا بىست.

سەبارەت بە "ھۆكار" ە كەشى، ئەوا قورئان لە رېنى چەسپاندنى "بوون" و "يەكتايى"
 بەدەيپەنەر، بە فەرمايشتى: ﴿رَبِّكُمْ الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ ەتدو، چەسپاندنى "پىنغەمبەرىتى" ش
 بە فەرمايشتى: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا﴾ ەتد، وەلامى دانەو.

وهي الوسيلة لتحقيق آماله وجعلها ثمرة رِيَانَةٍ.. وكذلك هي الوسطة لتنظيم أفكاره وربطها.. وأيضاً هي السبب لتحديد قواه وإجامها.. وأيضاً هي الصِّقْلُ لرَيْنِ الطبيعة على أعضائه المادية والمعنوية التي كلُّ منها كأنه مَنْقَذٌ إلى عالم مخصوص ونوع إذا شَفَّ.. وأيضاً هي المَوْصِلَةُ للبشر إلى شَرَفِهِ اللاتقِ وكماله المقدَّر، إذا كانت بالوجدان والعقل والقلب والقالِبِ.. وكذلك هي النسبة اللطيفة العالية، والمناسبة الشريفة الغالية بين العبد والمعبود. وتلك النسبة هي نهاية مراتب كمال البشر.

ثم إنَّ الإخلاصَ في العبادة هو: أنْ تفعلَ لأنَّه أمرٌ بها، وإنْ اشتمَلَ كلُّ أمرٍ على حِكْمٍ كلُّ منها يكونُ علةً للامتثال، إلّا أنَّ الإخلاصَ يقتضي أنْ تكونَ العلةُ هي الأمر، فإنْ كانت الحكمةُ علةً فالعبادةُ باطلةً، وإنْ بقيتْ مُرَجَّحةً فجائزةٌ.

ثم إنَّ المخاطبين لما سمعوا ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ استفسروا بلسان الحال:

ما الحكمةُ؟ ولم؟ وما المجبوريةُ؟ ولأيِّ شيءٍ؟

أما الحكمةُ فقد سمعتَ في المقدمة.

وأما العلةُ فأجاب القرآنُ بإثبات الصانع وتوحيده بقوله: ﴿رَبُّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ..﴾

الخ. وإثبات النبوة بقوله: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا..﴾ الخ.

پێشه‌کی یەك لەبارەى سەرنجەکانی ئەم ئایەتەو:

بزانە کە: "بەلگە" یان "لیممی" یە کە بریتی یە لە بەلگەهێنانەو بە کاریگەر (المؤثر) لەسەر کارتێکراو^(١).. یان "ئیننی" یە، کە بریتی یە لە بەلگەهێنانەو بە ئاسەوار و کارتێکراو لەسەر بوونی کاریگەر^(٢)، کە ئەمەیان سەلامەت ترە. ئەوەش یان "بەلگەى ئیمکان"ە، کە بەلگەهێنانەو یە بە یە کسانى هەردوو لای شتێك لەسەر بوونی "تەرجیح‌دەر". یان "بەلگەى حدووث"ە، کە بەلگەهێنانەو یە بە پروودانى "گۆرانکاری" لەسەر بوونی "بەدیھنەر". ئنجا هەریەك لەم دووانەش یان بە گوێرەى "خود" ی شتەکان، یاخود بە گوێرەى "سیفەت"ەکانیان. هەریەك لەوانەش یان بە "بەخشینی بوون"ە، یاخود "بەردەوامکردنی مانەو"ە. هەریەك لەوانەش یان "بەلگەى داھێنان"ە، یاخود "بەلگەى چاودێرى".

جا ئەم ئایەتە، ئامازە یە بۆ هەموو ئەم جۆرە بەلگانە. لێرەدا بە کورتکراوەیى هیناومانە، لە کتێبى کردا بە درێژى لێیان دواین^(٣).

● سەبارەت بە "بەلگەى چاودێرى" لەسەر سەلمانندی بوونی بەدیھنەر، کە ئەم ئایەتە ئامازەى بۆ دەکات، ئەوا بریتی یە لە: "سیستەمى نێوان بوونەوهران". چونکە سیستەم و پێسا پرشتە یە کە سەر جەم دانست و بەرژەوهندى یەکانى تیدا هۆنراوەتەو. هەموو ئەو ئایەتانەى قورئان کە سوود و حیکمەتى شتەکان دەژمێرن، تانوپۆکار و پێشانەدرى ئەم بەلگەیان. چونکە ئەو پێسایەى کە بە ھۆیەو چاودێرى حیکمەت و بەرژەوهندى یەکان دەکرێت، ھەروەك "بوون" ی پێسا پرێکخەر دەچەسپێت، بە ھەمان جۆر دەبێتە بەلگەش لەسەر "ئامانج" و "حیکمەت" ی بەدیھنەر و، گومانى پرێکەونى کتو کوێر لەو نێوانەدا لا دەبات.

جا کاکە! ئەگەر پروانینت دەوراندەورى ئەم سیستەمە بالایە نادات کە بە نقیمى حیکمەتەکان رازینراوەتەو، ناتوانیت "پشکین و لیکۆلینەو" ی تەواو^(٤) ئەنجام

(١) وەك ئەو ی کە ئاگر دەبێتە بەلگە لەسەر دوو کەل.

(٢) وەك ئەو ی کە دوو کەل دەبێتە بەلگە لەسەر ئاگر. (ت)

(٣) مەبەست وتارى سېھمی کتیبى "موحاکمات"ە، کە لە بەرگى شەشەمى سەر جەمى پەيامەکانى نوور (داوهرى پەکان) دا بە کوردی پلاومان کردووەتەو. (وەرگێڕ)

(٤) بۆ واتاکەى پروانە پەراوێزى لاپەرە: ١٤٦. (وەرگێڕ)

مقدمة في نكات هذه الآية:

اعلم أنَّ البرهانَ إما "المُيِّ" وهو الاستدلالُ بالموثِّر على الأثر^(١). وإما "إِنِّي" وهو الاستدلالُ بالأثر على الموثِّر^(٢)، وهذا أسلم. وهو إما "إمكانِي" بالاستدلال بتساوي الطرفين على المرجح، وإما "حدوثِي" بالاستدلال بالتحوُّل والتبدُّل على المُوجد.. وكلُّ منهما إما باعتبار ذوات الأشياء أو باعتبار صفاتها.. وكلُّ منهما إما بإعطاء الوجود أو بإدامة البقاء.. وكلُّ منهما إما "دليلُ اختراعي" أو "دليلُ عنايتي"..

وهذه الآية إشارة إلى هذه الأنواع، فالملخصُ منها هنا، وقد فصلناه في كتاب آخر^(٣).
* أما "دليلُ العناية" على إثبات الصانع الذي تلوح به هذه الآية، هو: "النظامُ المندمجُ في الكائنات"؛ إذ النظامُ خيطٌ نيطَ به المصالحُ والحكَمُ.
فجميعُ الآيات القرآنية التي تُعدُّ منافعَ الأشياء وتذكرُ حِكَمَها إنما هي نَسَاجَةٌ لهذا الدليل، ومظاهِرُ لتجلِّي هذا البرهان؛ إذ النظامُ المرعيُّ به المصالحُ والحكَمُ كما يُثبتُ وجودَ نظامٍ، كذلك يدلُّ على قصدِ الصانعِ وحكمته وينفي من البَيِّنِ وهَمَّ التصادفِ الأعمى والاتفاقية العمياء.

يا هذا! إنَّ لم يُحِطْ نظرك بهذا النظامِ العاليِ المزِينِ بفصوصِ الحِكَمِ، ولا تقتدرُ على

(١) كدلالة النار على الدخان.

(٢) كدلالة الدخان على النار. (ت)

(٣) المقصود المقالة الثالثة من كتاب "محاکمات عقلية" المنشور ضمن مجلد "صيقل الإسلام".

بەدەيت، ئەوا بە چاۋى ھەوالگىرانى زانستەكان پروانە - كە ھەستەوەرەكانى
پەگەزەكەتن - كە ئەوانىش دەرەنجامى بە دواى يە كدا ھاتنى ھزرەكانن - كە ئەۋىش لە
ھوكمى ھزرى پەگەزەكەدان - تاكو سىستەمىكى ئەوتۇ بېينىت كە ژىرىيەكان
سەرسام دەكات و... بۇ ئەۋەش بزائىت كە ھەرىكە لە زانستەكانى لەمەر بوونەوهران، لە
پىنى ھەمەكى بوونى دەستورەكانىو، خىشتى و پىكوپىكىيەكى ئەوتۇ لەو
بوونەوهرانەدا دەرەخات كە ژىرى مەۋف لەوانە كاملىر شك نابات. چونكە ھەموو
يەكىكى پەگەز و جۆرەكانى بوونەوهران يان زانستىكى تايىت بە خۇى تىدا پىك
ھاتو، يان پى بەۋە دەدات كە ئەو زانستەى تىدا پىكىت.

"زانست" پىش برىتىيە لە چەند دەستورپىكى ھەمەكى. ئىنجا ھەمەكى بوونى
دەستورپىش بەلگەيە لەسەر جوانى پىسا، چونكە ھەر شتىك پىساىەكى نەيت
"ھەمەكى بوون" پىشى تىدا ناپىت.

ئايا ناپىنى گەر بلىين: "ھەموو زانايەك مىزەرىكى سىپى بە سەرەۋەيە" كاتى بە
ھەمەكىنى راست دەرەچىت كە ئەو جۆرە (واتە زانايان) پىكوپىكى يان تىدا ھەيت؟
لەمەۋە دەگەينە ئەو دەرەنجامەى كە:

ھەموو يەكىكى زانستە گەردوونىيەكان، لەبەر ھەمەكى بوونى دەستورەكانى، لە
پىنى "پىشكىن و لىكۆلىنەۋەى تەۋاۋ" ھە، پىساىەكى كاملى و گىشتىگەر بەرھەم
دەھىنىت..

ھەروەھا ھەموو يەكىكى ئەو زانستانىش بەلگەيەكى پرووناكە، ئامازە بۇ ئەو
بەرۋەۋەندى و بەروبوومانە دەكات كە بە وىنەى چەند ھىشۋوپەك بە ئەلقەكانى
زىچىرەكانى بوونەوهراندا شۆر بوونەتەۋە و، ئامازە بۇ ئەو دانست و سوودانە دەكات كە
لەناۋ پىچاۋپىچى ئالوگۆرى حالەتەكاندا ھەشار دراۋن..

پىر "زانستەكان" ئالاي "شايتى" ھەلدەكەن لەسەر مەبەست و دانستى بەدېھنەر.
ۋەك بلىنى ھەموو يەكىكى ئەو زانستانە ئەستىرەيەكى كوناۋدەر كەر پىت بۇ ۋەدەرنانى
شەيتانەكانى وروژاندنى گومانەكان.

ئەگەر نمونەت دەۋى، فەرمو سەيرى ئەم نمونەيە بىكە، بى گۆيدانە گىشتى بوون.
كە برىتىيە لەۋەى:

الاستقراء التام؛ فانظر بجواسيس الفنون - التي هي الحواس لنوعك - الحاصلة من تلاحق الأفكار - الذي هو في حكم فكر النوع - لترى نظاماً يبهّر العقول، وتعلم أنّ كلّ فن من فنون الكائنات كشافٌ بكلية قواعده عن اتساق وانتظام لا يُعقل أكمل منهما؛ إذ كلّ نوع من الكائنات إما تشكّل فيه فنٌّ أو يقبل أن يتشكّل.

والفنُّ عبارة عن قواعد كُلية. وكلّية القاعدة تدلُّ على حُسن النظام؛ إذ ما لا نظام له لا تجري فيه الكلية..

ألا ترى أنّ قولنا: "كلُّ عالم فهو ذو عِمامة بيضاء" إنما يصدّق كُليةً إذا كان في ذلك النوع انتظامٌ.

فانتج: أنّ كلّ فنٌّ من الفنون الكونية، بسبب كُلية قواعده يُنتج بالاستقراء التام نظاماً كاملاً شاملاً..

وأنَّ كلّ فنٌّ برهانٌ نيرٌ يشير إلى المصالح والثمرات المتدلية كالعناقيد في حلقات سلاسل الموجودات، ويلوِّح إلى الحكيم والفوائد المستترة في معاطف انقلابات الأحوال. فتزفُّ الفنون أعلام الشهادة على قصد الصانع وحكمته، كأنَّ كلّ فنٌّ نجمٌ ثاقبٌ في طرد شياطين الأوهام.

وإن شئت فعليك بهذا المثال مع قطع النظر عن العموم، وهو:

ئەو زىندەۋەرە ماىكروۋسكۇبىيە وردەى كە بى ئامبىرى ھۆكارى بىنن و بە چاۋى سەر نابىرنىت، شېۋە روالەتنىيە بچوو كە كەى مە كىنەيە كى ورد و ناۋازەى خوايى لەخۇ گرتوۋە. خۇ شتىكى بىنگومان و بەلگەنەۋىستە كە ئەو مە كىنە گونجاۋە، چ خودى خۇى چ سىفەتە كانى، لە خۇرا و بە بى ھۆكار پەيدا نەبوۋە، چونكە زات و سىفەتە كان و حالەتە كانى ئەو مە كىنەيە لە جۇرى "مومكىن" (گونجاۋ)ن، خۇ بوون و نەبوونى شتى "مومكىن"ىش بە وىنەى ھەردوو تاي تەرازوو يە كسانن و، گەر يە كىك لەو دوانە بۇ خۇى خۇى زال بكدايە، ئەوا ئەو زالكردنە لە "نەبوون"ىدا دەبوو..

لەبەر ئەۋە، بە يە كگرتنى قسەى ژىران و ھۆشمەندان دەبى "عىللەت"ىك ھەيىت "بوون"ى بەسەر "نەبوون"ىدا زال بكات. كارىكى مەحالىشە كە ئەو "عىللەت"ە چەند ھۆكارىكى سىروشتى يىت، چونكە ئەو سىستەمە وردەى كە لەو مە كىنە بچوو كەدا ھەيە داخۋازى ئەۋەپەرى زانست و، كەمالى ھەستىك دەيىت كە ھەرگىز ئەو ھۆكارانەى ئەوان خۇيانى پى دەخەلەتەنن، داراى شتى وانىن. لە گەل ئەۋەشدا ئەو ھۆكارانە ساكار و كەم و بى گىيانن و، شوپنى ھاتووچۇ و جوۋلەيان دىارى نە كراۋە، ھاۋكات لە گەل گىرخۋاردىيان لە نىۋان ھەزاران گرېمانى ئەۋتۇدا كە ھىچيان زىادە مافى پىشخستنى بەسەر ئەۋانى تردانىيە..

(جا كە ئەمە ھالى ھۆكارە كانە) ئىتر چۇن بە پارەۋىكى دىارى كراۋدا دەپۇن و، بەسەر شوپنىكى دەستىشانكرراۋى بزواندندا دەجوۋلەين و، چۇن چۇنى ھەندى لە پروۋە گونجاۋە كان خۇيان زال دە كەن ھەتا ئەم مە كىنە سەر سوۋرەينە رېنكوپىنكە پەيدا بىت كە ژىرىيە كان لە وردە كارى دانستە كانىدا سەرسام ماۋن؟

"دەروون"ت تەنھا كاتى قەناعەت دەكات و دلىيا دەيىت كە ئەو مە كىنەيە لەو ھۆكارانەۋە پەيدا بوۋىت، كە ھەست و شعورى "ئەفلاتون"^(۱) و دانستى "گالىنوس"^(۲) بە ھەموو گەردىلەيەك بدەيت و، لەو باۋەرەدا يىت كە تەلەفۇنىكى

(۱) ئەفلاتون: (۴۲۷-۳۴۷ پ.ن) فەيلەسوفىكى كۇن و ناۋدارى پۇنانە و، يە كىكە لە گەرە فەيلەسوفانى خۇرئاۋا و، لە قوتايانى "سوقرات"ە.

(۲) گالىنوس: (۱۲۹-۲۰۰ ز) نوۋسەر و پزىشكىكى پۇنانىيە. لە پۇنان و ئاسىيائى بچووك و ئەسكەندەرىيە خۇندلۋوپەتى. پاشان لە رۇما نىشتەجى بوۋە. گەلىن بەرھەمى بەجى ھىشتوۋە، زۇربەيان لە پزىشكى و فەلسەفەدايە.

أنَّ الحيوانَ المكروسكوبيَّ الذي لا يُرى بالعين بلا واسطة، اشتملت صورته الصغيرةُ على ماكينةٍ دقيقةٍ بديعةٍ إلهية. فبالضرورة والبداهة أنَّ تلك الماكينةَ الممكنةَ في ذاتها وصفاتها ما وُجِدَتْ بنفسها بلا علةٍ، لإمكان ذاتها وصفاتها وأحوالها. والممكنُ متساوي الطرفين ككفتي الميزان، ولو وُجِدَ الترجُّحُ لكان في العدم..

فباتفاق العقلاء لابدَّ لها من علةٍ مُرجَّحةٍ.. ومن المحالِ أن تكون العلةُ أسباباً طبيعيةً؛ إذ ما فيها من النظامِ الدقيقِ يقتضي نهايةَ عِلْمٍ وكمالَ شعورٍ لا يمكنُ تصوُّرهما في تلك الأسبابِ التي يخادعون أنفسهم بها. مع أنها أسبابٌ بسيطةٌ قليلةٌ جامدةٌ لم يتعينَ مجاريها، ولم يتحدَّدَ محارَكُها، مع تردُّدها بين ألوفٍ من الإمكانيات التي لا أولويةَ لبعضها..

فكيف تجري في مجرى معيّن، وتتحرَّكُ على محرِّكٍ محدودٍ، وكيف يترجَّحُ بعضُ وجوه الإمكانياتِ حتى تتولَّدَ هذه الماكينةُ العجيبةُ المنتظمةُ التي حَيَّرَتِ العقولَ في دقائق حِكْمِها.. بل إنما تقنعُ نفسك وتطمئنُّ بتولِّدها منها إن أعطيتَ لكلِّ ذرَّةٍ شعورَ "أفلاطون" وحكمةَ "جالينوس" واعتقدتَ بين تلك الذراتِ مخابرةً عموميةً..

گشتی له نیوان ئەو گەردیلانەدا هەبێت! خۆ ئەوەش "سەفسەتە" یە کە^(١) تەنانەت کەسی "سۆفستانی" ییش^(٢) شەرم لە وتنی دەکات.

ئەمەش لە کاتی کەدا یە کە بەردی بناغە ی هۆکارە ماددی یە کان، بریتی یە لە بوونی "هیزی کێشکەر" و "هیزی پالەنەر" پێکەووە لەناو گەردیلە و بەشینکی هێندە بچوو کدا کە بەشکردن و پەرت بوون هەلناگرێت! خۆ ئەمەش وەکو ئەوە وایە کە دوو شتی دژ بە یەک کۆ بوو ییتنەو!

بەلێ، یاساکانی کێش و پالەنەر و هاوشیۆەیان "ناو" ن بۆ یاساکانی عادیەتە کانی خوا ی گەورە و شەریعەتە کە ی کە ناوی "سروش" ی لێ نراو...

جا ئەم یاسایانە قبوڵ دەکرێن، بە مەرجێ ئەوە نە گوێزێنەو کە یاسا و دەستور بن و، نە کرێن بە "سروش" .. لە خواوەن بوونیکی زیهینی یەو نە کرێن بە خواوەن بوونی دەره کی .. لە شتی گوێزەییەو نە گوێزێن بە شتی راستەقینە .. لەو ی کە "ئامیر" ن بەرز نە کرێنەو بۆ ئەو ی کە "کاریگەر" بن.

جا ئەگەر لەو ی ناو نمونە کە تیگەبشتیت و، لە گەل بچوو کی یە کەیدا گەورەییە کە ی و، هاوکات لە گەل تەسکی یە کەیدا فراوانی یە کەیت یینی، ئەو افەرموو سەرت بەرز بکەرەو و سەیری بوونەو وەران بکە، "بەلگە ی چاودیری" یان هێندە بە پروونی تیدا دەبینیت کە بە ئەندازە ی پلە ی فراوانی بوونەو وەران دەبێت.

هەموو یە کێکی ئەو ئایەتانی قورئان کە نیعمەتی شتە کان دەژمێرن و سوودە کانیان یاد دەخەنەو، ئەم بەلگە ی پێش چاو دەخەن.

(١) بۆ واتاکە ی پروانە پەراوێزی لاپەرە: ١٥٠. (وەرگیر)

(٢) سۆفستانی یە کان: دەستەبە ک بوون لە فەیلەسووفە کانی یۆنانی کۆن، کە دوا ی قوتابخانە ی "فیساکۆرس" و لە ئەنجامی ئالۆزیی باری پامباری و قەیرانی ئابووری پەیدا بوون. ئەم دەستەبە ئینکاری حەقیقەتی شتانیان کردوو و لایان وایە کە هیچ شتێک دارای حەقیقەت نی یە. "گۆرگباس" و "برۆتاگۆراس" بە ناوبانگترین فەیلەسووفە سۆفستانی یە کانن. ئەم تاقەش لەناو خۆیاندا چەند بەشینکن. کاتی خۆی "سوقرات" زۆر بە توندی بەرپەرچی داو نەتەو. بەلام ئەوەندە هەمە کە ئەم جۆرە کس و بیر و رایانە لە هەموو سەردەمێکدا بە کالای نوی و ناوی جۆراو جۆرەو پەیدا دەنەو. بۆ زیادە شارەزا بوون سەیری ئەم سەرچاوانە بکە: "شرح العقائد النسفية" لسعدالدين التفتازاني ص ٢٣-٢٥ طبعة تركيا سنة ١٣٢٦ هـ، "كشاف اصطلاحات الفنون" للتهانوي ج ١/ص ٦٦٥ طبعة کلکته فی الهند عام ١٨٦٢ م، "الموسوعة الفلسفية الميسرة" ج ١/ص ١٠٣٤ طبعة دار نهضة لبنان - بیروت سنة ١٩٦٥ م. هەروەها پێشەکی (مەدی توحیدی پور) بۆ (نفحات الأنس) ی مولانای جامی ص ٦٩-٧٠ ناشر: کتابفروشی سعدی. (وەرگیر)

وما هذه إلا سفسطةٌ يَحْجُلُ منها السوفسطائيُّ.

مع أنَّ أسَّ الأسبابِ المادية وجودُ القوَّةِ الجاذبة والقوَّةِ الدافعة معاً، في جزءٍ لا يتجزأُ والجوهرِ الفردِ، وإنَّ هذا كاجتماعِ الضدَّين.

نعم، قانونُ الجاذبة والدافعة وأمثالهما أسماءُ لقوانينِ عاداتِ الله تعالى وشريعته الفطرية المسماة بالطبيعة.

فهذه القوانينُ مقبولةٌ بشرط أن لا تنتقلَ من القاعدية إلى الطبيعية، وأن لا تخرجَ من الذهنية إلى الخارجية، وأن لا تتحوَّلَ من الاعتبارية إلى الحقيقية، وأن لا تترقَى من الآليَّة إلى المؤثَّرية.

فإذ تفهمت ما في هذا المثالِ ورأيت عظمته مع صِغَرِهِ، ووسعته مع ضيقِهِ؛ فارفع رأسَكَ وانظر في الكائناتِ ترَ وضوحَ "دليلِ العناية" وظهورَهُ بمقدارِ درجةٍ وَسعةِ الكائناتِ..

فكلُّ الآياتِ القرآنيةِ العادَّةِ لِنَعَمِ الأشياءِ والمذكَّرةِ لفوائدها مظاهرٌ لهذا الدليلِ..

﴿فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ﴾؟ (الملك: ٣).

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ﴾.

خوای گه وره "بوون" یکی تایبه تی به هه موو "تاك" و هه موو "جۆر" یك به خشیوه كه مایه ی سهر هه لدانی ئاسه واره تایبه تی به كانی ئه و تا كه یاخود ئه و جۆره یه و، سهر چاره ی ئه و كه مالاته ی ئه و كه شایسته یه تی. چونكه هیچ "جۆر" یك له جۆره كان، له بهر ئه وه ی یه كینه كه له "مومكینات" و، له بهر ئه وش كه "ته سه لسلول" مه حاله، ئه و اه ته زه ل زنجیره نابسته تی. هه روه ها له بهر ئه وش كه ئه م گۆر انكاری یه ی به سهر جیهاندا دیت، پرودانی هه ندیكی به چاو ده بێرنیت و هه ندیكی دیکه شی "ژیری" به پێویستی ده زانی ت. پاشان به هۆی هه ردوو زانستی زینده وه رزانی و پر وه كزانی یه وه سه لماوه كه "جۆره كان" ی زینده وه ر و پر وه ك، زیاتر له دوو سه د هه زار جۆرن و، تا ئه و پراده یه زۆری یان تینكه وتروه. هه ریه ك له و جۆرانه ش "ئاده م" و باو كینکی بالایان هه یه.

جا به هۆی نهیښی "حدووث و ئیمکان" وه، به بڼی گومانی دهسهلمیت که وه
 ئادهم و باو کانهی جوړه کان، راس ته وخو بڼی هیچ ناو ونډه هو کاریک، له دهستی توانستی
 خوا بیه وه دهرهاتوون و، هر گیز نه و گومانه یان تیدا نی یه که له زنجیره به مستی
 "ته سه لسلول" دا هیه.

گومانی ئەوێش کە "جۆرەکان" (ی زیندەوهران) لە یە کترەوێ جیا بووبنەوێ،
گومانیکێ بەتالە. چونکە جۆری ناوێراست لە زۆربەیاندا بەوێچە لێ کەوتنەوێ
زنجیرەیان لێ نایێتەوێ، کەواتە نایێتە سەرەتای زنجیرەیهک..

جا ئه گهر بناغه و سه ره تا ئاوا بن، ئه وابه شه کانی زنجیره که باشتروها ده بن.

فكلما أمر القرآن بالتفكر فإنما أشار مخاطباً للعموم إلى طريق هذا الاستدلال :

﴿فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ﴾؟ (الملك: ٣).

ثم إن الذي يَوْمِيَّ إلى هذا الدليل من هذه الآية، قوله تعالى:

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ﴾.

* وأما "الدليل الاختراعي" المشار إليه بقوله تعالى: ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ فهو:

أن الله تعالى أعطى لكل فردٍ ولكل نوعٍ وجوداً خاصاً هو منشأ آثاره المخصوصة، ومنبعُ كمالاته اللاتقة؛ إذ لا نوع يتسلسل إلى الأزل لإمكانه، ولبطلان التسلسل، ولأن هذا التغير في العالم يُثبت حدوث بعضٍ بالمشاهدة، وبعضٍ آخر بالضرورة العقلية. ثم إنه قد ثبت بعلم الحيوانات والنباتات تكثر الأنواع إلى أزيد من مائتي ألف نوع، ولكل نوع آدم وأب عالٍ.

فبسرّ الحدوث والإمكان يثبت بالضرورة صدور تلك الأوامر والآباء للأنواع عن يد القدرة الإلهية بلا واسطة. ولا يُتوهم فيها ما يُتوهم في السلسلة.

وتوهم انشقاق الأنواع بعضها عن بعض باطل؛ لأن النوع المتوسط لا يتسلسل بالتناسل في الأكثر، فلا يكون رأس سلسلة.

فإذا كان المبدأ والأصل هكذا، فأجزاء السلسلة كذلك بالطريق الأولى.

بەئى، چۆن بۆچوونى وا بە زەينى مەزۇدا دىت كە ھۆكارە سەروشتىيە سادە و، بى گيان و، بى ھەست و ويستە كان، تواناي بە دىھىنانى ئەو زىجىرانەيان ھەيىت كە تىگەيشتە كان تىاياندا سەرسام ماون؟ يان بۆ ھىنانە بوونى تاكە كانى زىجىرەى جۆرە كان تواناي بە دىھىنانىان ھەيىت كە ھەريە كەيان سەنەتتىكى سەرسوور ھىنەرە لە موعجىزاتى توانستى خەواى گەرە؟

كەواتە ھەموو يەككى تاكە كان لە ناو زىجىرەى جۆرە كەيدا، بە زمانى "خەدووت و ئىمکان"ى، شاھەتتىيە كى بى گومان دەدات لە سەرسوور پىوستىيى بوونى بە دىھىنەرى خەوى، جل جلالە.

* ئەگەر وتت:

لە گەل ئەو ھەدا كە ئەم شاھەتتىيە ئاوا بى گومانە، ئىتر چۆن مەزۇف باوەر بە گومرايە كانى چەشنى "ئەزەلىيەت"ى ماددە و جوولە كانى دەكات؟
لە ھەلامدا پىت دەوترى:

ھەندى جار پروانىنى شوپىنكەوتەيى (تەبىي) شتى مەھال بە مومكىن (گومچا) دەپىنىت، بە وىنەى ئەو كەسەى كە بە دواى مانگى يەك شەو ھەدا دەگەر، لەو كاتەدا موو سەيە كەى پىلووى خەوى لى بوو بە مانگى يەك شەو ھەى جەژنا چونكە مەزۇف بە ھۆى گەو ھەرە بلند و ناوەرۇكە رىز لى گىراو كەبەو، تەنھا بە دواى خەق و راستىدا دەگەرپىت، كاتىكىش "ناخەق" و گومرايى دەكەونە ناو دەستى، ئەوا بە بى ويست و گەرانى خەوتى، بەلكو بە ھۆى پروانىنى سەرزارە كى و شوپىنكەوتەيەو ئەو ھەرو دەدات و، لە ناچارىدا قەوولى دەكات.

چونكە كاتى مەزۇف خەوى لەو سىستەمە گىل كەرد كە رىشتەى ھۆنەو ھەى دانستە كانە و، چاوى لە دزايەتى كەردنى ماددە و جوولە كەى بۆ ئەزەلىيەت نەوقاند، ئەوا لە لاى پروانىنە شوپىنكەوتەيە كەى گرىمانى ئەو پەيدا بوو كە ئەم نەخشە ناوازە و سەنەتە سەرسوور ھىنەرە بىرئە پال رىنكەوتى كوئىر و يەكگرتنى تاك چا، وەك ئەو ھەى كە "جەسرى"^(١) لەبارەى كەسەكەو و تەوويەتى كە رۆشتىيە ناو كۆشكىكى رازا ھەى

(١) حەسەن الجەسرى: لە (تەراپلوس)ى لوبنان لە ھەدايك ھەو و ھەلەوئىش كۆچى دوايى كەردووە. لە نەوان سەلەكانى (١٢٦١-١٣٢٧ ك/١٨٤٣-١٩٠٩ ز) دا ژباوە. سالى (١٢٨٤ ك) خەندى لە ئەزەلەتەوا كەردووە. كە گەرەو ھەرو بۆ تەراپلوس يەكە پىارى ھەوى و شاعىر و زانا و فەقەيەكى بە ناوبانگى سەردەمى

نعم، كيف يُتصورُ أن تكونَ الأسبابُ الطبيعيةُ البسيطةُ الجامدةُ التي لا شعورَ لها ولا اختيارَ قابلةً لإيجاد تلك السلاسلِ التي تحيَّرت الأفهامُ فيها، ولاختراع أفرادها التي كُلُّ منها صنعةٌ عجيبةٌ من معجزات القدرة.

فكُلُّ الأفرادِ مع سلاسلها تشهدُ بلسان حدوثها وإمكانها شهادةً قاطعةً على وجوب وجودِ خالقها جلَّ جلاله.

✽ إن قلت:

فمع هذه الشهادة القاطعة كيف يعتقد الإنسانُ بأمثالِ ضلالاتِ أزليةِ المادةِ وحركتها؟
 قيل لك:

إنَّ النظرَ التَّبَعِيَّ قد يرى المحالَ مُمكنًا، كالمستهلِّ الذي رأى الشعرةَ البيضاءَ من أهديه هلالَ العيد؛ لأنَّ الإنسانَ بسببِ جوهره العالي وماهيته المكرَّمةِ إنما يدورُ خلفَ الحقِّ والحقيقة. وإنما يقعُ الباطلُ والضلَّالُ في يده بلا اختيارٍ ولا دعوةٍ ولا تحرُّ، بل بنظره السطحيِّ التَّبَعِيِّ فيقبله اضطراراً..

لأنَّه لما تغافلَ عن النظامِ الذي هو خيطُ الحِكمِ، وتعامى عن ضِدِّيَّةِ الحركةِ والمادةِ للأزلية، احتملَ عند نظره التَّبَعِيِّ إسنادَ هذا النقشِ البديعِ والصنعةِ العجيبةِ إلى التصادفِ الأعمى والاتفاقِ الأعور. كما قال "الجزيريُّ" في مَنْ دخلَ قصرًا مُزِينًا مشتملاً على آثار

ئەوتۆ ھەموو ئاسەوارى شارستانىيىتى تېدا بىت و، كاتى خواھنى كۆشك نابىنىت، باوەر بە نەبوونى خواھن كۆشك دەھىنىت و، ئىجا ناچار دەھىت ئارايشتە كانى كۆشك و بناغە كانى بەداتە پال يە كگرتن و رېنكەوت و ياساى ھەلېژاردنى سروشتى!

ھەروەھا لەبەر ئەوھى كە خۆى گىل و نابىنا كرد لە شاھتەيدانى سەرچەم دانست و سوودە كانى ناو سىستەمى جىھان، لەسەر بوونى وىستىكى تەواوھتى و زانستىكى ھەمەلایەنگىر و توانستىكى كامل، ئەوا لای پرواينە شوپىنكەوتەيە كەى ئەو گرېمانى سەلماندى ئەو پەيدا بوو كە ئەم ھۆكارە بى گيانانە كارىگەرى پراستەقەينەيان ھەبىت!

دەسا كاكە! سەربارى وردە كارى يە كانى سنعەتى خواى گەورە.. فەرموو، بەو مەرجەى كە پەردەى پىوھ راھاتن بەرپىت، سەرنج لە ئاشكراترىنى ئاسەوارە كان بەدە كە پى دەوترىت "سروش" و، كە لە پراستىدا "وینە تىادەر كەوتن"ە..

لایا چۆن قەناعت بە خۆت دەكەيت و ژىرىت قبولى ئەو دەكات كە تايپەتكارى پرووى ئاوينە، ھۆكارىكى كارىگەرى گونجاو بىت بۆ كىومال كردنى پرووى ئاسمان و ھىنانى وینەى بەرزى يە كەى و، نەخش كىشانى - بە ئەستىرە كانیەو - لەو شوشە بچكۆلە كەيدا؟

يان چۆن ژىرىت قەناعت دەكات كە ئەو شتەى لە پراستىدا وەھمى يە و ناوى "كىشى گشتى"ى لى نراو، ھۆكارىكى كارىگەرى چەشنى دەزووى مەنجهنىق^(١) بىت بۆ پراگىر كردنى زەوى و ئەستىرە كان و، جوولاندن و خولاندنەوھيان بە رېنساىە كى ئاوا توندوتۆل؟

دەرەنجام:

گەر مەروف بە پرواينى سەرزارە كى و شوپىنكەوتەيى پرواينتە شتى بەتال و، ھۆكارە پراستەقەينە كە نەبىنىت، ئەوا گرېمانى پراست بوونى ئەو پرواينەى لەلا دروست دەبىت.. بەلام گەر بە مەبەست و، بۆ خودى شتە بەتالە كە پرواينت و، بە وینەى كرىار لە دووى بگەرىت، ئەوا ناگونجى ھىچ كام لەو مەسەلانە قبوول بكات كە لە بەشى

خۆى بوو. چەند بەرھەمىكى ھەبە، بەناوبانگەزىنيان: (الرسالة الحميدية) و (الحصون الحميدية) بە. پروانە: (الأعلام)ى زەر كەلى ٢٥٨/٢.

(١) مەنجهنىق: ئامىرى ئاگرھاوئۆ. (وەرگىز)

المدنية، من أنه حينها لا يرى صاحبه فيعتقدُ عدمه يضطرُّ لإسناد زينته وأساساته إلى الاتفاق والتصادفِ وناموس الانتخابِ الطبيعيِّ.

وأيضاً لما تعامى وتغافل عن شهادة كلِّ الحُكَم والفوائدِ في نظام العالم على اختيار تام وعلم شاملٍ وقدرةٍ كاملة، احتملَ في نظره التبعيَّ إثباتُ تأثير حقيقيٍّ لهذه الأسبابِ الجامدة.

فيا هذا!

مع قطع النظر عن دقائق صنعته جلَّ جلاله تأمل في أظهر الآثار التي تُسمى "طبيعة" وهو الارتسام - بشرط أن تمزَّق حجاب الألفة - كيف تُقنعُ نفسك وبقبل عقلك أنَّ خاصية وجه المرأة علةٌ مؤثرةٌ مناسبةٌ لكشط وجه السماء، وجلب صورة ارتفاعها ونقشها بنجومها في رُجيجتها؟

وكيف يقنع عقلك بأنَّ الأمر الوهميَّ في الحقيقة المسمَّى بالجاذب العموميَّ علةٌ مؤثرةٌ كخيطة المنجنيق لإمساك الأرض والنجوم وتحريكها وتدويرها بانتظام مُحكم؟

الحاصلُ:

أنَّ الإنسان إذا نظرَ نظراً سطحياً تبعياً إلى الأمر الباطلِ المُحال ولم يرَ العلةَ الحقيقيةَ احتملَ صحتهُ عنده.

إلا أنه إذا نظرَ إليه قصداً وبالذات وتحراًه مشترياً له لا يمكن أن يقبل شيئاً من تلك

"حیکه میات" (ی فلسفه) دا به ویزه ویز لینی ده دویڼ. مه گهر هیڼده خوی گیز و گه مژه بکات که گرماني بوونی ژیری دانایان و دانستی رامیاران له ناو گهر دیله کاندایاښت. *

مه گهر و ت:

هو سروش و یاسا و هیزانه چین که له بهر خویانه وه خورته و ورته ی پی ده که ن و کاتی خویانی پی به سهر ده بهن^(١)؟

له وه لاما پنت ده و تریت:

سروش:

راسته یه، نه ک چاوگ.. چاپخانه یه، نه ک چاپکر.. چهند یاسایه که، نه ک هیز.. به لکو تنها و تنها شهر یه تیکی فیتری خوی گه وره یه که سیسته میکی له نیوان کرداری نه ندامه کانی جهسته ی جیهانی یی راودا داناوه، به وینه ی "شهر یهت" که دهره نجام و پوخته ی هو ده ستورانه یه هی کرداره ئیختیاری به کانی و، به وینه ی هو و هوش که "سیسته می ده ولت" کوی ده ستوره سیاسی به کانیه تی..

جا ههروه ک "شهر یهت" و "سیسته م" دوو شتی "گویره یی" ن، له پنی "ژیری" یه وه ده زانرین، به هه مان جوړ "سروش" شتیکی گویره یی و، پوخته ی عاده تی ده سته کاری خوی گه وره یه له به دیها تووانیدا.

وه همکردنی هو و هوش که "سروش" بوونی دهره کیی هه یت، هو او وه کو هی هو که سه کیوی به وایه کاتی که ده ینیت سوپایه کی سهر بازی به رینکوپنکی ده جوولین، گومانی هو ده بات که شتیکی دهره کی (ماددی) هوانی پیکه وه گری دا یت!

جا هه ره که سینک ویزدانی کیوی یت، هو او به هو ی به رده و امیی یاسا کانی سروش، له و گومانه دا ده یت که "سروش" خاوه ن بوونیکي دهره کیی کاریگر یت!

دهره نجام:

"سروش" سنعه تی خوی گه وره و شهر یه ته فیتری به که یه تی، یاسا کانی شی بریتین له باسه کانی، هیزه کانی شی برپاره کانی هو باسانه ن.

(١) ماموستا نورسی هم باهته ی له گه لنی شوینی "په یامه کانی نور" دا تاوتوی کردوه و، په یامینکی سهر به خویشی به تایه تی تیدا داناوه، که بریسکه ی یست و سنی هم (په یامی سروش) ه.

المسائل التي يُطنطنون بها في الحكيميات، إلا أن يتبَّله بفرض عقل الحكماء وحكمة السياسيين في الذرات.

* إن قلت:

فما الطبيعة والنواميس والقوى التي يذمدون بها ويُسلون أنفسهم بها^(١)؟

قيل لك:

إنَّ الطبيعة مُسَطَّرٌ^(٢) لا مصدرٌ.. ومَطْبَعَةٌ لا طابعٌ.. وقوانينٌ لا قوَّةٌ. بل إنها هي شريعة فطرية إلهية أوقعت نظاماً بين أفعال أعضاء جسد عالم الشهادة..

كما أنَّ الشريعة مُحَصَّلٌ وخلاصة قواعد الأفعال الاختيارية، ونظام الدولة مجموع الدساتير السياسية. فكما أنَّ الشريعة والنظام أمران معقولان اعتباريان؛ كذلك الطبيعة أمرٌ اعتباري مُلَخَّصٌ عادة الله الجارية في الخلقة.

وأما توهُمٌ وجودها الخارجي فكتَوهُمِ الوحشي الذي يرى فرقة العسكر يتحركون بانتظام، وجود أمرٍ خارجي ربط بينهم.

فمَن كان وجدائه وحشياً يتخيَّل الطبيعة بسبب الاستمرارِ موجوداً خارجياً مؤثراً.

الحاصلُ:

أنَّ الطبيعة صنعة الله تعالى وشريعته الفطرية. وأما نواميسها فمسائلها. وأما قواها فأحكام تلك المسائل.

(١) بحث الأستاذ هذا الموضوع في مواضع عدة من رسائل النور وخصه برسالة مستقلة وهي اللعة الثالثة والعشرون (رسالة الطبيعة).

(٢) مِسَطَّرٌ: ما يُسَطَّر به الكتاب.

• سەبارەت بەو "بەلگەی تەوحید"ەش کە ﴿اعْبُدُوا﴾ ئامازەیی بۆ کردوو، بە پێی تەفسیری "ئین عەبباس" کە بە "وَحَدُّوا" ڕاڤەیی کردوو، ئەوا بزانه کە: قورئانی خاوەن ئیعبازی بەیان هیچ بەلگەیەکی "تەوحید"ی بەجێ نەهێشتوو کە باسی نەکردبێت. خۆ ئەو "بەلگەی ڕێ بە یەك نەدان" (التمانع)ەیی کە ئەم ئایەتە لە خۆی گرتوو: ﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾ (الأنبياء: ٢٢) بەلگەیەکی سەروزیاد و ڕێ پێشاندەرێکی ڕووناکە بۆ ئەوەی کە "سەر بەخۆیی" تایبەتمەندییەکی خۆیی و "لازم"ێکی پێویستە بۆ "خواوەتی"..
پاشان هەر ئەم ئایەتە هێمایەکی تێداوە بۆ بەلگەیەکی ورد لەسەر "تەوحید". کە بریتی بە ئەوەی:

هاوکاری و پەيوەندیی نێوان زەوی و ئاسمان لە هێنانەبەری بەروبوومەکاندا، بۆ ژياندنی "جۆر"ی مَرُوف و "پەگەز"ی زیندەوەر.. هەروەها لێکچوونی ئاسەوارەکانی جیهان و، باوەش بە یە کداکردنی لاکانی و، دەستی بە کتر گرتنیان بۆ تەواوکردنی ڕینکوپینکیی یە کتر.. هەروەها بە دەم یە کەوێ چوونی لاکانی جیهان بۆ نەهێشتنی پێداویستی یە کدی.. هەروەها ڕوانینی هەموویان بۆ یەك خالی دیاری کراو و، جوولەیی ڕینکوپینکی هەموو شیان لەسەر تەوەرەیی یەك سیستەم..

هەموو ئەمانە.. ئامازە دەکەن، بەلکەر بە ڕاشکاوی دەری دەپەرن، کە کردگاری ئەم تەنیا مە کێنە یە کە سینکی تەنیا یە و، ئەمەش بەسەر هەموواندا دەخوێننەوێ کە:
هەموو شتێک بەلگەی تیا یە لەسەر ئەوەی خوا تەنیا یە

پاشان بزانه کە: هەروەك بەدیهێنەر "واجب الوجود"ە و، "تەنیا"یە، بە هەمان جۆر خاوەنی هەموو سیفەتێکی کە مەلێشە. چونکە هەرچی پێژنەیی کە مەل لە بەدیهاتووێندا هەیە، تەنیا لە سێبەری درەوشانەوێ کە مەلێ کردگاری یە بە دەست هاتووێ.

کەواتە بە پێ گومانی و بەلگە نەوێستی دەزانرێت کە: جوانی و کە مەلێ بەدیهێنەر بە چەندین پلەیی ناکۆتالەو جوانی و کە مەلە زیاترە کە لە سەرانسەری هەموو بوونەوێرێندا هەیە. چونکە "چاکە کاری" لقی کە لە سامانی "چاکە کار" و بەلگەشە لەسەری. "بەدیهێنان"یش بەلگەیە لەسەر "بەدیهێنەر" و، "پێویست کردنی بوون"یش بەلگەیە لەسەر "پێویستی بوون"ی "بوون بەخش" و.. "جوانکاری"ش بەلگەیە لەسەر جوانیی شایستەیی "جوانکار".

* أما "دليل التوحيد" الذي أشار إليه ﴿اعْبُدُوا﴾ على تفسير ابن عباس أي "وحدوا"^(١)، فاعلم أن القرآن المعجز البيان ما ترك من دلائل التوحيد شيئاً. وما تضمنته آية ﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾ (الأنبياء: ٢٢) من "برهان التمانع" دليل كافٍ ومنازٍ نيرٌ على أن الاستقلال خاصة ذاتية ولازمٌ ضروريٌّ للألوهية..

ثم في هذه الآية رمزٌ إلى دليل لطيفٍ على التوحيد، وهو:

أن تعاون الأرض والسماء ومناسبتها في توليد الثمرات - لتعيش نوع البشر وجنس الحيوان - ومشابهة آثار العالم وتعاقد أطرافه وأخذ بعض يد بعض بتكميل بعض انتظام بعض، وتجاوب الجوانب وتلبية بعض لسؤال حاجة بعض، ونظر الكل إلى نقطة واحدة، وحركة الكل بالانتظام على محور نظام واحد؛ تلوّح بل تصرّح بأن صانع هذه الماكينة الواحدة واحد، وتتلو على كل:

وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَهُ آيَةٌ تَذُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ^(٢)

ثم اعلم أن الصانع كما أنه واجب الوجود وواحد؛ كذلك أنه متّصف بجميع الأوصاف الكمالية؛ لأن ما في المصنوع من فيض الكمال إنما هو مُقتبسٌ من ظلّ تجلي كمال صانعه. فبالضرورة يوجد في الصانع جلّ جلاله من الجمال والكمال والحسن ما هو أعلى بدرجات غير متناهية من عموم ما في عموم الكائنات من الحسن والكمال والجمال؛ إذ الإحسان فرعٌ لثروة المحسن ودليلٌ عليها، والإيجاد لوجود الموجد، والإيجاب لوجوب الموجب، والتحسين لحسن المحسن المناسب له.

(١) انظر: تنوير المقباس من تفسير ابن عباس ص ٤.

(٢) لأبي العتاهية في ديوانه. وينسب إلى الإمام علي كرم الله وجهه.

هەروەها بەدیھینەر خاویڤنە لە ھەموو ناتەواوی یەك. چونكە "ناتەواوی یەكان" لە بێتوانایی و ئائامادەیی ماھییەتی شتانی ماددی یەو سەرھەڵدەدەن. خۆ بەدیھینەری شكۆمەند خاویڤنە لە ماددیەت.

هەروەها بەدیھینەر پاك و خاویڤنە لەو پێداویستی و سیفەتانەی كە ھی "مومكین" بوونی ماھییەتی بوونەوەرانی. خۆ بەدیھینەری مەزن "واجب الوجود"ە، ھیچ ھاوشیوێهە كی نییە. بە فەرماشتی: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ أَندَادًا﴾ ئاماژە ی بۆ ئەم دوو راستییە كردووە.

● سەبارەت بەو "بەلگە ی ئیمكان"ەش كە بەم فەرماشتە ی ئاماژە ی بۆ كردووە:

﴿وَاللّٰهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ﴾ (عمد: ٣٨) ..

ئەوا بزانه كە:

ھەموو یەكینکی گەردیلە كانی بوونەوەرانی، سەبارەت بە خودی خۆی و، دانە بە دانە ی سیفەتە كانی و، یەك بە یەكی ھالەتە كانی و، ھەموو یەكینکی پروو كانی، لەو كاتەدا كە لە نیوان چەندین گریمانی ناكوۆتای زات و سیفات و ھالەتەكان و بووندایە، كۆپر دەبینی بووژاوەتەو و، ھەلساوەتەو و، پێگایە كی دیاری كراوی گرتووەتەبەر و، سیفەتێکی تایبەت بە خۆی پۆشیو و، لە ھالەتێکی پێكۆپێكدا خۆی گونجاندو و، بە سەرپشتی یاسایە كی پێك و راستدا دەروات و، پرووی لە مەبەستێکی دیاری كراو. ئنجا بەمەش "دانست" و "بەرژەو ھندی" یە كی ئەوتۆی بەرھەم ھێنا كە تەنھا بەو شیو ە دیاریكراو ە نەبێت ھەر گیز بە دەست نایەن ..

جا ئایا ئێتر ھەموو یەكینکی گەردیلەكان، بە زمانی تایبەتی خۆی و بە پاشكاوانە، "مەبەست" و "دانست" ی بەدیھینەرە كە ی راناگە ی نیت؟

ئنجا ھەروەك خودی دانە بە دانە ی گەردیلەكان بەلگە یە كی سەر بەخۆیە، لەو پروو شەو ە كە بە شێكە لە پێكھاتوویە كی تێھەلکیشی بەرەوسەر چوودا، بەلگە بوونە كە ی زیاتر دەبێت. چونكە ئەو گەردیلە یە كە دەبێتە بە شێك لەو پێكھاتە یە، لە ھەموو پێكھاتوویە كدا شوێنێکی ھەیە و، لە ھەموو شوێنێكدا پەيو ەندی یە كی ھەیە و، لە ھەموو پەيو ەندی یە كدا ئەر كینکی لە سەر شانە و، لە ھەموو ئەر كینكدا چەندین بەرژەو ھندی بەرھەم دەھێنێت .. ئنجا لە ھەموو پلە یە كیشدا بە زمانی خۆی بەلگە كانی

وكذلك إنَّ الصانع مُنَزَّهٌ عن جميع النقائص، لأنَّ النواقص إنما تنشأ عن عدم استعدادِ ماهياتِ الماديات، وهو تعالى مُجَرَّدٌ عن الماديات.

وكذلك إنَّه تعالى مُقَدَّسٌ عن لوازمِ وأوصافِ نشأتٍ من إمكانِ ماهياتِ الكائنات، وهو سبحانه واجبُ الوجودِ ليس كمثله شيءٌ جَلُّ جلاله.

ولقد أشارَ إلى هاتين الحقيقتين بقوله:

﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا﴾.

* أما "الدليلُ الإمكانِي" المُشارُ إليه بقوله تعالى:

﴿وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ﴾ (محمد: ٣٨) ..

فاعلم أنَّ كلَّ واحدةٍ من ذرات الكائنات باعتبار ذاتها، وباعتبار فردٍ فردٍ من صفاتها، وباعتبار واحدٍ واحدٍ من أحوالها، وباعتبار جهةٍ جهةٍ من وجوهها؛ بينما تراها تتردَّدُ بين الإمكاناتِ الغيرِ المتناهيةِ في الذاتِ والصفاتِ والأحوالِ والوجودِ، إذا انتعشت وقامت وسلكت طريقاً مُعيَّناً منها وليست صفةً مخصوصةً، وتكيّفت بحالةٍ منتظمةٍ، وركبت على قانونٍ مُسَدَّدٍ، وتوجَّهت إلى مقصدٍ مُعيَّنٍ، فانتجت حكمةً ومصلحةً لا تُحصَلان إلا بذلك الطرزِ المعين..

أفلا تنادي بلسانها المخصوصِ، وتُصرِّحُ بقصدِ صانعِها وحكمته؟

فكما أنَّ كُلَّ ذرةٍ بنفسها دليلٌ على الانفرادِ..

كذلك تتزايدُ دلالتها باعتبار كونها جزءاً من مركَّباتٍ مُتداخِلَةٍ متصاعدةٍ؛ إذ لها في كُلِّ

مركَّبٍ مقامٌ.. وفي كُلِّ مقامٍ لها نسبةٌ.. وفي كُلِّ نسبةٍ لها وظيفةٌ.. وفي كُلِّ وظيفةٍ ثمرٌ

"پىۋىستى بون"ى بەدىيەنەرى دەخوئىتەۋە. گەردىلە لەمەدا بە وئىنەى سەرباز وايە لەناو تىپ و سوپا و لەشكرە كەيدا.

* * *

با ئىستاش دەست بىكەين بە باسى ھۆنىنى ئەم ئايەتە، بە پىنى ھۆنىنى لە رشتەى ئايەتى پىش خۇيدا، پاشان ھۆنىنى رستەكانى لە گەل يە كتردا، ئنجا ھۆنىنى شىۋەى پىنكەتەنى يەك بە يەكى رستەكانى.

سەبارەت بە ھۆنىنى ھەمووى لە رشتەى پىش خۇيدا، ئەوا بزانە كە:
قورئان كاتى بەشەكانى مرووف و جۆرەكانى كەسانى ئەرك پى سىپىراوى پروون كەردەۋە، لە ئىماندارانى پارىزكار و، كافرانى سەرسەخت و، دووپرووانى پارادا..
دواى ئەۋە، پرووى كەردە ھەموويان و پىنى فەرموون: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾
بەدواداھىنان و رىز كەردنى ئەمەشى لە دواى ئەۋەى پىشور، بە وئىنەى رىزبەندى خانور لەسەر نەخشەى ئەندازىارى و، "ئەمر و نەھى" بە كار كەردن لەسەر ياساى زانست و، قەزالەسەر نەخشەى قەدەر و، دروست كەردن و بەدىيەنەنىش لەسەر چىرۆك و بەسەرھات، رىز كەردوۋە و ھىناۋە..

چونكە كاتى لە بابەتەكانى ھەرسى دەستە كە دوا و، تايبەتەندى و دەرەنجامى ھەرىكەيانى باس كەرد، ئەوا شوئىنە كە ئامادە و، گوى بىستىش بىدار بوۋەۋە، ئىتر بە ئاراستە كەردنى ئەم گوفتارە ئاۋرى لى دانەۋە.

پاشان ئەم ئاۋرلىدانەۋەيە - مەبەستم باس كەردىيانە يە كەم جار لە شىۋەى كەسى سى ھەمدا و، ئنجا ئاراستە كەردنى گوفتارى پرووبەروۋە لە گەلىاندا - سەرنجىكى گشتى تىدايە لە شىۋازى "رەۋانكارى"دا، كە برىتى يە لەمە:

ئەگەر "چاكە" يان "خراپە"ى كەسىك كەم و وردە وردە باس بىكرىت، ئەوا بە حوكمى بىدار كەردنەۋە و ورووژاندنى كەسى گوى بىست، يان "مەيلى بە چاك زانين" ياخود "مەيلى نەفرىن لى كەردن" زياد دەكات. ئەو مەيلىش بەرە بەرە بەھىز دەيىت ھەتا خاۋەنە كەى ناچارى گفتموگوى پرووبەروۋە لە گەل ئەو كەسەدا دەكات. سەبارەت بە "مەقام"ە كەش، ئەوا مەيلى كەنى گوى بىستانى ئەو سىفەتەنەى كەسى باسكراۋ داخۋازى ئەۋەن كە قسەيىز كەسى باسكراۋ ئامادە بىكات و بىھىتە بەردەميان، ئنجا گوفتارى ئاراستە بىكات..

مُصَالِحَ.. وفي كُلِّ مرتبةٍ تتلو بلسانها دلائلَ وجوبِ وجودِ صانعِها.. مثُلها كَمَثَلِ جنديٍّ في "طاقمِهِ وطابوره وفرقته... الخ".

* * *

ولنشرع في نظم هذه الآية باعتبارِ نظمِ مجموعِها بما قبلها، ثم نظمِ جُمَلِها بعضٍ مع بعضٍ، ثم نظمِ هيئاتِ كُلِّ جملةٍ جملةً.

أما نظمُ المجموعِ بما قبله..

فاعلم أنَّ القرآنَ لما بيَّنَ أقسامَ البشرِ وأنواعَ المكلفين من المؤمنين المتقين والكافرين المعاندين والمنافقين المذبذبين توجهَ إليهم كافةً مخاطباً بقوله: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ عَقْبَهُ ورَّبه على سابقه ترتيبَ البناءِ على الهندسة، والأمرِ والنهي بالعمل على قانون العلم، والقضاءِ على القَدَرِ، والإنشاءِ والإيجادِ على القصة والحكاية؛ إذ لما ذكرَ مباحثَ الفِرَقِ الثلاثِ، وذكرَ خاصَّةَ كُلِّ وعاقبةَ كُلِّ، تهيأَ الموضعُ وانتبهَ السامعُ فالتفتَ مخاطباً بذلك الخطابِ..

ثم إنَّ في هذا الالتفاتِ - أعني ذكرهم أولاً بالغيبة ثم الخطابَ معهم هنا - نكتةٌ عموميةٌ في أسلوبِ البيانِ، وهي:

أنَّه إذا ذُكِرَتْ محاسنُ شخصٍ أو مساويه شيئاً فشيئاً يتزايدُ - بحُكم الإيقاظِ والتهيجِ - مَيْلانُ استحسانٍ أو مَيْلُ نفرةٍ. ويتقوى ذلك الميلُ شيئاً فشيئاً إلى أن يُجبرَ صاحبه على المشافهة مع ذلك الشخصِ، وبالنظرِ إلى المقامِ تقتضي ميولاتُ السامعين لأوصافه أن يُحضَرَ المتكلمُ ذلك الشخصَ ويجرَّه إلى حضورهم فيتوجهَ إليه بالخطابِ..

هەروەها سەرنجێکی تایبەتیشی تێدا یە کە: سووککردنی ئەرکەکانی سەر شانە، بە
هۆی چێژی گفتوگۆی ڕوو بە ڕوو.

هەروەك ئامازە یە کێ بۆ ئەو تێدا یە کە لە "پەرسش" دا هیچ ناوەندە هۆکارێک لێ
نیوان بەندە و بەدیھێنەریدا نی یە.

هۆنینی پستەش لێ ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ دا، لەو دایە کە گوشتاریکە ئاراستە ی
هەموو مەزھەبێکی هەرسێ کۆمەلە کە کراوە لێ هەموو چینیکیاندا و لێ هەرسێ
کاتە کە دا. واتە: ئە ی ئیماندارە کاملە کان! بە سێفەتی دامەزراوی و بەردەوامی
خواپەرس تی بکەن.. ئە ی ئیماندارە ناوەندە کان! بە چۆنییەتی زیاد کردنی پەرسش کانتان
خواپەرسن.. ئە ی کافرە کان! خواپەرسن بە مەرجە کانیەو لێ ئیمان و تەوحید..
ئە ی دوو ڕوو کە کان! بە چۆنییەتی "ئیخلاص" هەو خواپەرس تی بکەن..

دەینی "پەرسش" لێرە دا بە وێنە ی "هاو بە شایەتی مەعنەوی" وایە. دە فەرمو بیری
لێ بکەرەو.

﴿رَبِّكُمْ﴾ واتە لە بەر ئەو بیپەرسن کە پەروەردگارێکە پەروەردەتان دە کات، کە واتە
دەبێت بێنە بەندە ی و بیپەرسن.

پاشکۆ یەك:

﴿رَبِّكُمْ﴾ هێمایە کێ وردی تێدا یە، بۆ "مومکینی" ی زاتە کان.
﴿جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا﴾ یش هێمایە کێ وردی تێدا یە بۆ "مومکینی" ی
سێفەتە کان.

﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ بە لگە ی تێدا یە بۆ "حدوث" (پەیدا بوون) ی
زات و سێفەتە کان.

ئەو ش کە دەبێتە دەق لە سەر بە لگە ی "مومکینی" ی زاتە کان، ئەم ئایە تانە یە:

﴿وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ﴾ (محمد: ٣٨) ..

هەروەها: ﴿إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ﴾ (النجم: ٤٢) ..

هەروەها: ﴿فَإِنَّهُمْ عَادُوْا لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾ (الشعراء: ٧٧) ..

هەروەها: ﴿قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ﴾ (الانعام: ٩١) ..

وفيه نكتةٌ خصوصيةٌ هنا، وهي تخفيفُ أعباءِ التكليفِ بلذَّةِ الخطابِ..

وفيه أيضاً إشارةٌ إلى أن لا واسطةً في العبادة بين العبدِ وخالقه.

وأما نظمُ الجملِ، ف﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ خطابٌ لكلِّ إنسانٍ من الفِرَقِ الثلاثِ في الأزمنةِ الثلاثةِ من كلِّ طبقاتِ الفِرَقِ. أي أيُّها المؤمنون الكاملون اعبدوا على صفةِ الثباتِ والدوامِ.. وأيُّها المتوسِّطون اعبدوا على كيفيةِ الازديادِ.. وأيُّها الكافرون افعلوا العبادةَ مع شرطِها من الإيمانِ والتوحيدِ.. وأيُّها المنافقون اعبدوا على كيفيةِ الإخلاصِ..

ف"العبادةُ" هنا كالمشتركِ المعنويِّ. فتأمل!

﴿رَبِّكُمْ﴾ أي اعبدوه لأنه ربُّ يُرَبِّكم فلا بدَّ أن تكونوا عباداً تعبدونه.

تذييلٌ:

في ﴿رَبِّكُمْ﴾ رمزٌ دقيقٌ إلى دليلِ إمكانِ الذواتِ.

وفي ﴿جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشاً﴾ إلى دليلِ إمكانِ الصفاتِ.

وفي ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ إلى دليلِ حدوثِ الذواتِ والصفاتِ.

والذي ينصُّ على دليلِ إمكانِ الذواتِ قوله تعالى:

﴿وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ﴾ (محمد: ٣٨) ..

وأيضاً: ﴿إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى﴾ (النجم: ٤٢) ..

وأيضاً: ﴿فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾ (الشعراء: ٧٧) ..

وكذلك: ﴿قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ﴾ (الأنعام: ٩١) ..

ههروه‌ها: ﴿فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ﴾ (الذاریات: ٥٠) ..

ههروه‌ها: ﴿أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾ (الرعد: ٢٨) ..

ئایه‌ته‌کانی تری هاوشیوه‌یان قیاس بکهره‌سه‌ر ئه‌مانه.

ده‌فه‌رموو بیر بکهره‌وه.

سه‌باره‌ت به‌رسته‌ی ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ یش، ئه‌وا بزانه‌که:

کاتی‌خوای گه‌وره‌فه‌رمانی به‌"پهرستش" داو، ئه‌ویش منی شت ده‌خوازیست:
بوونی په‌رس‌زاو، یه‌کبوونی، شایسته‌یی بۆ په‌رس‌تن.. ئه‌وا وه‌لامی ئه‌م په‌رس‌یاره‌ته‌قدیر
کراوانه‌ی به‌ئامازه‌دانی به‌هه‌رس‌نی به‌لگه‌کانیان، دایه‌وه..

به‌لگه‌کانی بوونی په‌رس‌زاو دوو به‌شن:

ده‌ره‌کی‌یه‌کان و خودی‌یه‌کان. خودی‌یه‌کانیش دوو جوړن: ده‌روونی و بنه‌چه‌یی.
جا به‌فه‌رمایشتی: ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ ئامازه‌ی به‌ده‌روونی‌یه‌هه‌ره‌نزیك و یه‌کجار
پروونه‌که‌دا، به‌﴿وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ یش بۆ بنه‌چه‌یه‌که.

سه‌باره‌ت به‌هۆنینی ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ یش، ئه‌وا بزانه‌که:

قورئان کاتی "خواپه‌رس‌تن"ی ئه‌وانی په‌یره‌ست کرد به‌به‌دییه‌نانی خو‌یان و باوک و
باپیرانیان، ئه‌وا دامه‌زراندنی ئه‌و په‌رس‌تنه‌له‌سه‌ر به‌دییه‌نانی مرووف، دوو خالی خواست:
یه‌که‌میان:

ده‌بی به‌دییه‌نانیان به‌جوړنیک بیئت که ئاماده‌یی "خواپه‌رستی" و توانا و لی‌هاتنی
"ته‌قوا"ی تیدا بیئت. به‌پاده‌یه‌که‌که‌هه‌رکه‌سیک ئه‌و ئاماده‌یه‌بیینیت، هیواداری ئه‌وه
بیئت لییان که "پهرستش" ئه‌نجام بده‌ن، به‌وینه‌ی ئه‌وه‌ی که‌سیک نینۆکی ئازه‌له‌گوشت
خۆره‌کان ده‌بیینیت، چاوه‌روانی هه‌لمه‌تی راوی لێ ده‌کات.

دووهم:

ئه‌وه‌یه‌که‌مه‌به‌ست له‌به‌دییه‌نانیان و، ئه‌و ئه‌رکه‌ی پێیان سپه‌رراوه‌و، ئه‌و که‌ماله‌ی
که‌پروویان لییه‌تی، ئه‌و "ته‌قوا"یه‌بیئت که‌بریتی‌یه‌له‌که‌مالی خواپه‌رستی.
﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ یش واته: ئامانجی به‌دییه‌نان و که‌مالی ئیوه، که‌توانا و لی‌هاتنی
ئیه‌ی بۆ ساز و ئاماده‌کراوه، ته‌نها بریتی‌یه‌له: "ته‌قوا".

وأيضاً: ﴿فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ﴾ (الذاريات: ٥٠) ..

وكذلك: ﴿أَلَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ﴾ (الرعد: ٢٨) ..

وقس، فتأمل!

وأما جملة ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ فاعلم أن الله تعالى لما أمر بالعبادة، وهي تقتضي ثلاثة أشياء: وجود المعبود، ووحدته، واستحقاقه للعبادة.. أجاب عن هذه الأسئلة المقدرة بالإشارة إلى دلائلها الثلاثة.

فدلائل الوجود قسمان:

أفريقي وأنفسي. والأنفسي نوعان: نفسي وأصولي. فأشار إلى النفسي الأقرب الأوضح بقوله: ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ وإلى الأصولي بقوله: ﴿وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾.

وأما نظم ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ فاعلم أن القرآن لما علّق العبادة على خلقهم وآبائهم، اقتضى ترتيب العبادة على خلق البشر نقطتين:

إحدهما:

أن تكون خلقتهم باستعداد العبادة، وجلبتُهم على قابلية التقوى؛ حتى من يرى ذلك الاستعداد يأمل ويرجو منهم العبادة، كمن يرى المخالب يأمل الافتراس.

والثانية:

أن يكون المقصد من خلقتهم ووظيفتهم التي هم مأمورون بها وكمالهم الذي يتوجهون إليه، هو التقوى الذي هو كمال العبادة.

و ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ أي المقصد من خلقكم وكمالكم والذي هبى له استعدادكم إنما هو

التقوى.

رېستەي ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا﴾ ئامازەيە بۇ نىزىكىرىنى "بەلگە دەره كىيە كان" لەسەر "بوون" ى خىۋاي گەورە..

ھەرۋەھا ھىمايە كىشى بۇ پەتكەردنەۋەي كارىگەرىي ھۆكارە كان تىدايە، كە مايەي سەرھەلدانى يە كىنكە لە جۆرە كانى "شېرك". واتە تەخت كەردنى زەۋى كارى خىۋايە، نەك ھى سىروشت.

﴿وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ ىش، ناۋھىنانى ئەۋ ئاسمانەي كە دراۋسىنى پىۋەنۋوساۋى زەۋىيە، ئامازەيە بۇ بلندىرىنى بەلگە دەره كىيە سادە كان.

پاشان بە فەرماشتى ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ ئامازەي بۇ چۈنىتىي بەلگە بوونى "پىنكەتە" و "پەيدا بوۋە كان" كەرد لەسەر بوونى بە دىھىنەريان.

پاشان ھەمۋەيە كىنكى ئەۋ رېستانەي پىشۋو، ھەرۋەك بەلگەن لەسەر چەسپاندنى "بوون" ى بە دىھىنەر، كۆي ھەمۋىشيان ئامازەن بۇ "يە كىيى" ى ئەۋ.

ئىنجا ئەۋ شىۋە رېز كەردنەي كە ئامازە بۇ بوونى رېسا دە كات و، ئەۋىش ئامازە بۇ نىعمەتە كان دە كات، ھاۋكات لە گەل بەلگەي ﴿رِزْقًا لَّكُمْ﴾ دا، شايستەيى خىۋاي گەورە دە چەسپىنىت بۇ "پەرسەن". چۈنكە شو كرى نىعمەتە خىش ۋاجبە.

﴿رِزْقًا لَّكُمْ﴾ ىش ئامازەيە كىشى تىدايە بۇ ئەۋەي كە ھەرۋەك "زەۋى" و "پەيدا بوۋە كان" خىزمەتى تۆدە كەن، بە ھەمان جۆر دە بىت تۆش خىزمەتى ئەۋ كەسە بىكەيت كە ئەۋانەي بۇ دەستەمۇ كەردۋىت.

سەبارەت بە ھۈنىنى ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا﴾ ىش، ئەۋا بزانە كە چەندىن ھىلى پەيۋەندى لە ھۈنىيەۋە را كىشراۋە بۇ:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ﴾ ..

بۇ ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾ ..

بۇ ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ﴾ ..

بۇ ﴿وَأَنْزَلَ﴾ ..

ۋاتە ئەگەر پەروەردگارى خۇتەن پەرسەت، ئەۋا ھاۋبەشى بۇ بىرپار مەدەن. چۈنكە ھەر تەنھا ئەۋ پەروەردگارە.

وأما جملة: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا﴾ فإشارة إلى أقرب الدلائل الأفاقية على وجوده تعالى.. وأيضاً فيها رمزٌ إلى ردِّ التأثير الحقيقيِّ للأسبابِ الذي هو منشأ لنوعِ شركٍ. أي تمهيدُ الأرضِ بجعله تعالى، لا بالطبيعة.

وأما: ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ فإشارة - بذكر السماء التي هي لصيقُ الأرض - إلى أعلى الدلائل الأفاقية البسيطة.

ثم أشار بقوله: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ إلى وجه دلالة المركبات والمواليد على وجود صانعها.

ثم إنَّ كُلاً من الجمل السابقة كما تدلُّ على إثبات الوجود؛ كذلك المجموعُ يلوِّح بالوحدة.

وصورة الترتيبِ المشيرِ إلى النظام الملوِّح بالنعيم مع دلالة: ﴿رِزْقاً لَّكُمْ﴾ تُثبت استحقاقه تعالى للعبادة، لأنَّ شُكْرَ المنعم واجبٌ.

وفي ﴿رِزْقاً لَّكُمْ﴾ إشارة إلى أنه كما أنَّ الأرض والمواليد تخدمُ لك لا بدَّ أن تخدمَ لمن سخرها لك.

وأما نظم: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَاداً﴾ فاعلم أنه قد امتدت من نظمها خطوطٌ إلى:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ﴾..

وإلى ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ﴾..

وإلى ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ﴾..

وإلى ﴿وَأَنْزَلَ﴾..

أي إذا عبدتم ربكم فلا تشركوا له، لأنه هو الربُّ..

لەبەر ئەوەش کە هەر تەنھا ئەو بەدیھینەری خۆتان و ڕەگەزتانە، ئەوا هەندیکتان هەندیکی تەرتان نە کات بە چەندین خاوەن و پەرورەدگار - جگە لە خوا - بەسەر خۆیانەو.

لەبەر ئەوەش کە هەر تەنھا ئەو زەویی بەدی هیناوە و، ڕایخستوو و، تەختی کردوو و بۆتان و.. لەبەر ئەوەش کە هەر تەنھا ئەو کە ئاسمانی بەدی هیناوە و، کردوو و پەتی بە بنمیچی خانوو کەتان.. ئەوا هەر گیز باوەر بە کاریگەری ڕاستەقینە "هۆکارە سروشتی بە کان" مەهینن کە مایە سەرھەڵدانی بپەرستی بە..

هەر وەھا لەبەر ئەوەی کە هەر تەنھا ئەو پەرورەدگارە بە لە پیناوی ڕۆزی و گوزەرانتاندا "ئاو"ی ناردوو و بۆ زەوی و، نیعمەتیش تەنھا لە لایەن ئەو پەرورەدگارە وە، ئەوا شوکرانە و پەرستش تەنھا پێشکەش بەو دە کری.

سەبارەت بە ھۆنینی چۆنیتی و شیوەی پێکھاتنی یەك بە یەکی ڕستەکانیش، ئەوا بزانە کە:

وشە **﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾**دا، قورئان گەلی جار بە کاری هیناوە، ئەوەش لەبەر چەندین سەرنجی ورد و تیبینی ناسک و نیانە، چونکە ئەم جوۆرە ئاراستە کردنە گوشتار لە سنی ڕوو وە جەختی تێدا بە:

بێدار کردنەو لە **﴿يَا﴾**دا و.. لێ وردبوونەو لە **﴿أَيُّ﴾**دا و.. ئاگادار کردنەو لە **﴿هَا﴾**دا.

ئەجا گوشتاری ڕوو بە ڕوو لێرەدا هینما بە بۆ سنی دانە سوود:

بەرامبەر وەستانی قورسی ئەرك پێ سپاردن بەو چێژە کە لە گوشتاری ڕوو بە ڕوودا هەمە و.. ئەوەش کە بەرز بوونەوێ مەزوف لە بنکی نادیار و ئامادە نەبوونەو بۆ پلە بەرز و ئامادەبوون، تەنھا بە ھۆی "پەرستش" ھو دەبێت^(١) و.. ئاماژە بە ئەوەشی تێدا بە کە ئەو کەسە گوشتارە کە ئاراستە کراوە لە سنی ڕوو وە ئەرکی خراوەتە ئەستۆ: لە ڕووی "دل" ھو بە تەسلیم و ملکەچی، لە ڕووی "زیری" ھو بە ئیمان و تەوحید، لە ڕووی "جەستە" ھو بە کار و پەرستن..

(١) ھەر وەھا کە هیچ ناوەندە ھۆکارێک لە نێوان بەندە و بەدیھینەریدا نیە. (ش)

ولأنه هو الخالق لكم ولنوعكم، فلا يجعل بعضكم بعضاً أرباباً من دون الله..
ولأنه هو الذي خلق الأرض وفرشها ومهدّها لكم، ولأنه هو الذي خلق السماء
وجعلها سقفاً لبنائكم، فلا تعتقدوا تأثيراً حقيقياً للأسباب الطبيعية التي هي منشأ الوثنية..
ولأنه هو الذي أرسل الماء إلى الأرض لرزقكم ومعيشتكم، ولا نعمة إلاّ منه، فلا شكر
ولا عبادة إلاّ له.

وأما نظمُ كِيفِيَّاتٍ وَهَيْئَاتٍ جَمَلَةٍ جَمَلَةٍ:
فاعلم أنّ كلمة ﴿يَا أَيُّهَا﴾ في جملة: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ قد أكثرَ التنزيلُ من ذكرها
لنكتَ دَقِيقَةٍ وَلَطَائِفَ رَقِيقَةٍ، إذ هذا الخطابُ مؤكّدٌ بوجوه ثلاثة:
بما في ﴿يَا﴾ من الإيقاظ، وما في ﴿أَيُّ﴾ من التوسُّم^(١)، وما في ﴿هَا﴾ من التنبيه.
فالخطابُ هنا رمزٌ إلى فوائد ثلاث:

مقابلةُ مشقّةِ التكليفِ بلذّةِ الخطابِ .. وأنّ تَرَقُّيَ الإنسانِ من حضيضِ الغيبةِ إلى مقامِ
الحضورِ إنما هو بواسطة العبادة^(٢).. وأيضاً إشارةٌ إلى أنّ المخاطَبَ مكلفٌ بجهاتٍ ثلاث:
باعتبارِ قلبِهِ بالتسليمِ والانقيادِ، ومن جهةِ عقلِهِ بالإيمانِ والتوحيدِ، وبالنظرِ إلى قلبِهِ بالعملِ
والعبادةِ..

(١) توسُّم الشيء: تفرّسه وتأمّل فيه.

(٢) وأن لا واسطة في العبادة بين العبد وخالقه. (ش)

هەروەك ئاماژەیه بۆ ئەوەش كە ئەوانەى گوفتارە كەیان ئاراستە كراوە، سێ دەستەن^(١) ..

هەروەها ئاماژەیه بۆ هەرسێ چینی تایبەتمەندان و، ناوەند و، گشتینه ..

هەروەك ئاماژەیه بۆ شیوازی ئاسایی و بە كارهاتوو، كە بریتییه لەوەى یەكەم جار مەزۆف بانگ لە كەسێك دەكات و پراپدەووستینیت، پاشان لێى ورد دەبێتەو و پروی تێدەكات، پاشان لەگەلى دەدوینت و دەبجاته كار.

جا لەسەر بناغەى ئەم سەرنجانه، جەختەكانى گوفتارە كە لەو لایەنانهو دامەزراون. بانگ كردنیش لە ﴿یا﴾دا، ئەوا لەبەر ئەوەى بانگ كراوان بریتین لەو خەلكانەى كە چین و توێژە جۆراو جۆره كان لەخۆ دەگرن، لە: بێ ئاگیان و، ئامادە نەبووان و، نەجوولآوان و، نەزانان و، سەرقالان و، پشت هەلكەران و، خۆشەویستان و، خوازیاران و، كاملان .. ئەوا ئەم بانگ كردنە بۆ: بێدار كردنەو و، هەروەها ئامادە كردن و، هەروەها بزواندن و، هەروەها ناساندن و، هەروەها سەرزەنشت و، هەروەها ئاراستە كردن و، هەروەها وروژاندن و، هەروەها هاندان و، هەروەها زیاد كردن و، هەروەها پراچلەكاندنه. لێرەدا هەموو واتاكانى "یا" مەبەستن.

دووری لە ﴿یا﴾دا، لە كاتێكدە كە شوینە كە مەقامى نزیكىیه، ئاماژەیه بۆ شكۆمەندى و گەورەیی ئەمانەتى تەكلیف (ئەرك پێ سپاردن) ..

هەروەها ئاماژەیه بۆ دووری پلەى "بەندایەتى" لە مەقامى "خواپەتى" یەو ..

هەروەها هێمایە كێشە بۆ دووری سەردەمەكانى ئەرك پێ سپێراوان لە شوین و كاتى دەر كەوتنى گوفتارە كە ..

هەروەها ئاماژەیه بۆ بێ ئاگایی لە پراپدەوهرى مەزۆف.

﴿أَي﴾یش، كە بۆ لێ ورد بوونەوهریه لە ناو گشتینهدا، ئەوا هێمایە بۆ ئەوەى كە ئەم گوفتارە ئاراستەى گشتینهى بوونەوهران كراوە و، لە نێوان ئەوانیشدا و لە پێى فەرزى كیفایەتەو مەزۆف تایبەت كراوە بە هەلگرتنى ئەمانەت. كەواتە قسوور و كەمتەرخەمى مەزۆف، بەزاندنى مافى سەرجهمى بوونەوهرانه ..

(١) ئیمانداران و، كافران و، دووپرووان. (ت)

وأيضاً إيماءً إلى أنَّ المخاطبين ثلاثُ فرق^(١)..

وأيضاً تلويحٌ إلى الطبقات الثلاث من الخواص، والمتوسطين، والعوام..

وأيضاً تلميحٌ إلى الطَّرْزِ المألوفِ والنَّسَقِ المأنوس وهو أنَّ المرءَ أولاً ينادي أحداً فيُوقِّفه.

ثم يتوسَّمه فيوجِّهه. ثم يخاطبه فيُخِدِّمه^(٢).

فبناءً على هذه النكت، تكونُ التأكيداتُ في الخطاب مؤسَّسةً من تلك الجهات.

أما النداءُ في ﴿يَا﴾ فلأنَّ المُنادَى هو الناسُ المشتملُ على الطبقات المختلفة من الغافلين

والغائبين والساكتين والجاهلين والمشغولين والمُعْرِضِينَ والمحيين والطالبين والكاملين،

يكونُ هذا النداءُ للتنبيه، وكذا للإحضار، وكذا للتحريك، وكذا للتعريف، وكذا للتقريع،

وكذا للتوجيه، وكذا للتهيج، وكذا للتشويق، وكذا للازدياد، وكذا لهزُّ العطف. فمعاني

"يا" كلها مُرادَّة.

وأما البُعْدُ في ﴿يَا﴾ مع أنَّ المقامَ مقامُ القُربِ، فإشارةٌ إلى جلاله وعَظَمَةِ أمانتهِ التكليف..

وأيضاً إيماءً إلى بُعْدِ درجةِ العبودية عن مرتبةِ الألوهية..

وأيضاً رمزٌ إلى بُعْدِ أعصارِ المكلفين عن محلِّ وزمانِ ظهورِ الخطاب.. وأيضاً تلويحٌ إلى

شدةِ غفلةِ البشر.

وأما ﴿أَيُّ﴾ الموضوعُ للتوسُّمِ من العموم، فرمزٌ إلى أنَّ الخطابَ لعموم الكائنات.

فِيُخَصِّصُ من بينها الإنسان، بتحمُّلِ الأمانةِ على طريق فرضِ الكفاية. فإذا قصرُ الإنسانِ

تجاوزَ لحقِّ مجموع الكائنات..

(١) المؤمنون والكفار والمنافقون. (ت)

(٢) فيستخدمه. (ب)

پاشان ﴿أَيُّ﴾ روانینی "کور تکر دنه وه" و ئنجا "دریژه پندان" ی تیدایه^(١).
 ﴿هَا﴾ یش، و پرای ئەوهی که له بریی "موزاف ئیلەیهی" یه که هینراوه، ئامازە شه بۆ
 پیدار کردنه وهی ئەوانه ی که به بانگی ﴿يَا﴾ ئاماده بوون.
 سه بارهت به ﴿النَّاسُ﴾ یش، ئەوا به حوکمی ئامازە دان به وه سفه بنه رەتی یه که
 (له بیر چوون)، ئامازەیه بۆ "گلهیی". واته:

"ئە ی خەلکینه! چۆن پەیمانێ ئەزە لیتان له بیر دە چیتە وه؟"
 ههروه ها ئامازەیه بۆ "پۆزش". واته: "ئە ی خەلکینه! قسوور و که متەر خە میتان دە بی
 هی سه هوو و له بیر چوونه وه بیئت، نە ک به راستی و ئە نقە ست!"
 ﴿اعْبُدُوا﴾ یش، له بهر ئەوهی وه لامی ئەو بانگ کردنه گشتگیریه که هه موو ئەو چینه
 ناو براوانه ده گرێته وه، ئەوا به لگه یه له سه ر گوێرا یه لی و، ئامازەیه بۆ ئیخلا س و، هینمایه
 بۆ به رده وامی و، ئامازەیه بۆ ته وحید. واته: گوێرا یه ل بن.. ئیخلا ستان هه بیئت..
 دامه زراو بن.. چا که کاریتان زیاد بکه ن.. یه کتا په رست بن.

﴿رَبِّكُمْ﴾ یش ئامازەیه بۆ ئەوهی که "په رستش" ههروه ک ده بی هانی بۆ بدریئت،
 چونکه په یوه ندی یه کی بلند و به رپژه (له نیوان به نده و پهروه رد گاریدا)، به هه مان جوړ
 ده بی بخوا زریئت و داوا کاری هه بیئت، چونکه په رستش شو کرانه بژی ری یه و، خزمه تی که
 به و که سه ی پهروه رده تان ده کات و پیوستی یه کانتان لای ئەوه.

سه بارهت به رو خساری پیکهاتنی ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ یش، ئەوا
 بزانه:

﴿الَّذِي﴾ یه ی که پرووی زانراوی یه که ی "صیله" که یه تی^(٢)، ئامازە بۆ ئەوه
 ده کات که ناسینی خوا به ناسینی کار و ئاسه واره کانیه تی، نە ک گه وه ری خۆی.

(١) چونکه وشە ی (أَيُّ) کور تکر دنه وه و نادیا ری یه کی تیدایه، له بهر ئەوهی ئیزاف نه کراوه، به لام وشە ی
 "الناس" نادیا ری یه که ی لاده بات و، کور تکر دنه وه کهش دریژه پین ده دات. (ت)

(٢) بۆ نمونه گه ر بو تر نیت: "الَّذِي جَاءَكَ" ئەوا ئەو لایه نه ی "الَّذِي" که لای تو زانراوه هاتنیه تی بۆ لات، به لام
 لا کانی تری نه زانراوه. (ت)

"الَّذِي" ئیسمی مه و صووله و، ئیسمی مه و صوولیش په ستمه کی له دوا دیت پنی ده و تر نیت "صیله ی
 مه و صوول". ئەو صیله یه واتای ئیسمی مه و صووله که دیاری ده کات. ده نا پین ئەو صیله یه واتا که ی ته ماوی و
 نادیا ره. (وه ر گێڤ)

ثم في ﴿أَيُّ﴾ جزالة الإجمال ثم التفصيل^(١).

وأما ﴿هَا﴾ فمع كونه عَوْضاً عن المضاف إليه، إشارة إلى تنبيه مَنْ حَضَرَ بـ ﴿يَا﴾.

وأما ﴿النَّاسُ﴾ فإشارة - بحكم تلميح الوصفية الأصلية - إلى العتاب، أي "أيها الناس كيف تنسون الميثاق الأزلي"؟

وأيضاً إلى العذر، أي "أيها الناس لابد أن يكون قصوركم عن السهو والنسيان لا بالعمد والجد"!

أما ﴿اعْبُدُوا﴾ فبحكم جوابيته للنداء العام مناداه للطبقات المذكورة، يدل على الإطاعة، ويشير إلى الإخلاص، ويرمّز إلى الدوام، ويلوِّح إلى التوحيد. أي أطيعوا.. وأخلصوا.. وثبتوا.. وازدادوا.. ووحّدوا.

وأما ﴿رَبِّكُمْ﴾ فإشارة إلى أن العبادة كما ينبغي أن يُرغَّب فيها، لأنها نسبة شريفة ومناسبة عالية؛ كذلك لابد أن تُطلَب، لأنها شكرٌ وخدمة لمن هو يرثيكم وتحتاجون إليه.

أما هيئات ﴿الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾..

فاعلم أن ﴿الَّذِي﴾ الذي جهة معلومته الصلة^(٢) يشير إلى أن معرفة الله تعالى إنما تكون بأفعاله وآثاره لا بكنهه.

(١) لأن في كلمة "أَيُّ" إجمالاً وإبهاماً حيث ذكرت غير مضافة، إلا أن كلمة ﴿النَّاسُ﴾ تزيل ذلك الإبهام وتفصل ذلك الإجمال. (ت)

(٢) فإذا قيل مثلاً: "الذي جاءك" فجته المعلومة لديك هي المجيء إليك. أما سائر جهاته فمجهولة. (ت)

﴿خَلَقَ﴾ش، كە بەۋە جىۋاۋزە لە "إيجاد" و "إنشاء" كە لەسەر شىۋەيە كى تەقدىر كراۋى پىكە، ئامازەيە بۇ ئەۋەى تۈرۈنە و لىھاتىنى مەۋۇف بەرەو "ئەرك پىن سىپاردن" ئاراستە كراۋە و.. ھىمايە بۇ ئەۋەش كە "پەرسىش" كارمەندى و ئەركە، چۈنكە ئەنجام و پاداشتى بەدېھىنەنە. پاداشتدانەۋەش (لەسەر پەرسىش) تەنھا چاكەيە كى پروت و پەتەيى خۋاى گەۋرەيە.

﴿الذین﴾ بە نادىارى بۈۋنە كەى، ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە ئەو خەلكانەى پىش ئىۋە ھەبۈن، ھەمۈۋىان نەمان و مردن و پۈشتەن.. ھەر تەنھا لەو پروۋەۋە زانىارىيان لەسەر ماۋەتەۋە كە "بەدېھاتۈۋى پىش خۇتان" بۈۋن.. وا ئىۋەش لەسەر لىۋارى گۈرۈدان.. كەۋاتە پەندە ۋەربگرن.. بە ژيانى دىئالە خۇتان بايى مەبن.. دەست لە داۋىنى "خۋاپەرسىتى" گىر بىكەن، كە ھۈى (بەدەستەيىنانى) بەختەۋەرىي ھەمىشەيە.

سەبارەت بە چۈنەتتىيە كانى ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ش، ئەۋا بزانە كە: "لَعَلَّ" بۇ "ئومىد"ە. جا ئەگەر "ئومىد كراۋ" شتى ھەز پىنكراۋ بۈۋ، ئەۋا پىنى دەۋترى "إطماع" (تەمادار كەردن)، گەر شتى نەخۋازراۋىش بۈۋ، ئەۋا پىنى دەۋترى "إشفاق" (مەترسى لى بۈۋن). جالەيرەدا "ئومىد" بە واتاى "ھەقىقىي" سەبارەت بە قسەيىژ مەھالە. كەۋاتە يان بۇ قسەيىژە، بەلام بە واتاى "مەجازى"، يان بۇ قسە بۇ كراۋە، ياخود سەبارەت بە بىنەرەن و بىسەرەنە.

ئەگەر بۇ قسەيىژ بىت، ئەۋا ئىستىعارەيە كى تەمسىلىيە. ۋەك ئەۋەى كەسەك يە كىكى بە ھۆكارە كانى خزمەتەك تەيار كەرد كە بە پىنى عورف و عادەت ئومىدى ئەنجامدانى ئەۋ خزمەتەى لى دە كەرد. بە ھەمان جۈر، خۋاى گەۋرەش مەۋۇفى بە ئامادەبۈۋنى بۇ كەمال و، تۈرۈنەى ئەرك پىن سىپاردن و، ھۆكارى ھەلېژاردن، تەيار و پەرچەك كەردۈۋە.

جا ئەم ئىستىعارەيە ئامازەيە كى بۇ ئەۋە تىدایە كە ھىكمەتى بەدېھىنانى مەۋۇف بىرتىيە لە "تەقۋا".. ھەرۋەك ھىمايە بۇ ئەۋەش كە ئەنجامى "پەرسىش" گەيشتە بە پلەى "تەقۋا".. ھەرۋەھا ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە "تەقۋا" گەۋرەترىنى پلەكانە.. ھەرۋەھا ئامازەيە كە بۇ جۈرە شىۋازى پادشاين كە بىرتىيە لە "تەمادار كەردن" و "ھىما كەردن" لە جىنى بەلەينى بىن گوماندا.

ئەگەر بۇ كەسى "قسە بۇ كراۋ"ش بىت، ئەۋا ۋەكو ئەۋە ۋايە كە بىفەرموئىت: (لەۋ ھالەتەدا خۋاپەرسەن كە ئومىدى بەدەستەيىنانى "تەقۋا" تان ھەبىت و لە نىۋان "ترس" و "ئومىد"دا بن).

وَأَنَّ ﴿خَلَقَ﴾ الممتازُ عن الإيجاد والإنشاء بكونه على وجهٍ مقدَّرٍ مستوٍ، إشارةٌ إلى أَنَّ استعدادَ البشرِ مُسَدَّدٌ للتكليف.. وأيضاً رمزٌ إلى أَنَّ العبادةَ وظيفةٌ، لأنها نتيجةُ الخَلْقِ وأجرُها. فما الثوابُ إلَّا مِن محضِ فضلِ اللهِ تعالى.

وَأَنَّ ﴿الَّذِينَ﴾ - بناءً على إيهامه - إِياءٌ إلى أَنَّ الذين سبقوكم انقَرَضُوا فماتوا فذهبوا.. فلم يبقَ منهم جهةٌ المعلوماتيةُ إلَّا كوْنهم مخلوقين قبلكم.. فأنتم على شفا جُرفِ القير.. فاعتبروا.. فلا تغترُّوا بالدنيا.. فتشبَّثوا بأذيالِ العبادةِ التي هي وسيلةُ السعادةِ الأبديةِ.

أما كِيفِيَّاتُ ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ فاعلم أَنَّ "لعلَّ" للرجاء. ففي المرغوبِ يُقالُ إطماعٌ، وفي المكروهِ إشفاقٌ. فالرجاءُ في حقِّ المتكلمِ هنا حقيقةٌ محالٌ. فهو إما باعتبارِه لكن مجازاً، وإما باعتبارِ المخاطَبِ، وإما باعتبارِ المشاهدين والسامعين:

أما باعتبارِ المتكلمِ فاستعارةٌ تمثيليةٌ، كما أَنَّ مَنْ جَهَّزَ أحداً بأسبابِ خدمةٍ يرجو منه - عُرْفاً - تلكَ الخدمةَ؛ كذلك إِنَّ اللهَ جَهَّزَ البشرَ باستعدادِ الكمالِ وقابليةِ التكليفِ وواسطةِ الاختيارِ. ففي الاستعارةِ إشارةٌ إلى أَنَّ حكمةَ خَلْقِ البشرِ هي التقوى.. وكذا رمزٌ إلى أَنَّ نتيجةَ العبادةِ مرتبةُ التقوى.. وكذلك إِياءٌ إلى أَنَّ التقوى أكبرُ المراتبِ.. وأيضاً تلميحٌ إلى طرزِ أسلوبِ الملوكِ بالإطماعِ والرمزِ في موضعِ الوعدِ القطعيِّ.

وأما باعتبارِ المخاطَبِ فكأنه يقولُ:

"اعبدوا حالَ كونكم راجين للتقوى، ومتوسِّطين بين الرجاء والخوف".

ئەم ڕووش ئامازەيەكى تىدايە بۆ ئەوەى كە دەبى مەزۇف پىشت بە "خوایەرسىتى"ى
خۆى نەبەستى.. ھەروەھا ئامازەيە بۆ ئەوەش كە نابى تەنھا ئەو "پەرسىتىش"ەى پى بەس
بىت كە ئەنجامى دەدات، بەلكو پىوېستە ئەو وتەيەى تىدا ھاتىتە دى كە دەلىت:
"بھوولتى، بە بى وەستان" ئىتر لە ھەموو پلەيە كدا چاوى لە پلەى سەروويەو ە بىت.
ئەگەر بۆ بىنەرەن و بىسەرەنیش بىت، ئەوا وەكو ئەو ەوايە كە سىك بىبىت مەزۇف بە
چەندىن لىھاتەن و ئامادەيى ئەوتۆ تەيار و پەرچەك كراو، ھىوا و ئومىدى "پەرسىتىش"ى
لى بكات. بە وىنەى ئەو كەسەى كەلبە و نىنۆكى ئازەلىك دەبىت، چاوەرپى ھەلمەتى
راوى لى دەكات.. ھەروەھا ئامازەيە بۆ ئەوەش كە "خوایەرسىتى" خواستى فىترەتى
مەزۇفە.

وشەى ﴿تَقُون﴾ بىش، بە پى ئەوەى كە لەسەر خوایەرسىتى ئەو چىنە ناوبراوانە
دامەزراو، ئەوا ئامازەيە بۆ پلەكانى "تەقوا"، كە برىتىن لە: خۇپارىزى لە شىرك، پاشان
خۇپارىزى لە گوناھە گەرەكان، پاشان خۇپارىزى بە پاراستى "دل" لە غەبرى خواى
گەرە، ھەروەھا خۇپارىزى بە دوور كەوتنەو لە سزا.. ھەروەھا خۇپارىزى بە
خۇپاراستەن لە توورەيى.. ھەروەھا ھىمايە بۆ ئەوەى كە خوایەرسىتى تەنھا بە "ئىخلاص"
دەبىتە "پەرسىتىش".. ھەروەھا ئامازەيە بۆ ئەوەى كە "پەرسىتىش" خۆى بۆ خۆى جىنى
مەبەستە، نەك تەنھا ھۆكارىك بىت.. ھەروەھا ھىمايە بۆ ئەوەش كە نابى "خوایەرسىتى"
لەبەر دەستكەوتنى پاداشت و ترسى سزا بىت.

سەبارەت بە شىوہ پىكھاتەى ئايەتى ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ
بِنَاءً﴾ بىش، ئەوا بزانە كە:

ئەم ئايەتە ئامازەيە بۆ ھەژاندنى گوى بىست بۆ "خوایەرسىتى" لە پى ڕوونكردنەو
مەزنى تەوانستى بەدەيھنەر و، ھاندانىشى بۆ ئەو خوایەرسىتى بە مەتبەارىيەو. وەك
ئەو ەى كە بفرموى: ئەى مەزۇف! ئەو كەسەى كە زەوى و ئاسمانى بۆ دەستەمۇ و
گوپرايەل كەردوويت، شايانى ئەو ەيە بىپەرسىت..

ھەروەھا ئامازەيە كە بۆ ڕىزدارى مەزۇف و، بەھای بالای و، ڕىزگىراوى لای خواى
گەرە، وەك ئەوەى بفرموى:

وفي هذا الاعتبار إشارة إلى أنه لا بد أن لا يعتمد الإنسان على عبادته.. وكذا إيماء إلى أنه لا بد أن لا يكتفي بها هو فيه، بل لزم أن يكون مصداقاً لـ "عليك بالحركة غير السكون" فينظر في كل مرتبة إلى ما فوقها.

وأما باعتبار المشاهدين والسامعين، فكأن من شاهد البشر مُجهَّزاً ومُسلَّحاً باستعدادات، يأمل ويرجو منه العبادة، كمن يرى مخالب حيوان وأنبائه، يأمل منه الافتراس.. وكذلك إشارة إلى أن العبادة مقتضى الفطرة.

أما لفظ ﴿تَتَّقُونَ﴾ فإشارة - بحكم ترتبه على عبادة الطبقات المذكورة - إلى مراتب التقوى وهي: التقوى عن الشرك، ثم التقوى عن الكبائر، ثم التقوى بحفظ القلب عما سواه تعالى.. وكذا التقوى بالتجنب عن العقاب.. وأيضاً التقوى بالتحرز عن الغضب.. وكذا رمز إلى أن العبادة بالإخلاص تكون عبادة.. وأيضاً إيماء إلى أن العبادة مقصودة بالذات لا وسيلة محضة.. وكذلك رمز إلى أن العبادة لا بد أن لا تكون لأجل الثواب والعقاب.

أما هيئات آية ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً﴾..

فاعلم أنها إشارة إلى التهييج على العبادة ببيان عظمة قدرة الصانع، وإلى التشويق عليها بالامتنان. كأنه يقول:

أيها الإنسان! إن الذي سخر لك الأرض والسما يستحق أن تعبده..

وكذا إيماء إلى فضيلة البشر وعلو قيمته ومكرميته عند الله، كأنه يقول:

"ئەو كەسەي بەو پىزى لى ناۋن كە ئەو تەنە مەزەنە بەرز و نزمانەي گەردوونى بۇ سوودى ئىو ئەمادە كىدوۋە، دەپ ئىوئەش بە "پەرسەن"ى ئەو شايستەيى خۇتان بۇ ئەو پىزلىنەي دەربىرەن" ..

ھەرۋەھا ئامازەيە بۇ بەرپەرچدانەۋەي "پىكەوت" و "پەكگرتن" و "كارىگەرىيى سىروشت". واتە ھەموو ئەو شتانەي كە دەيانىن و سىفەتە كانىشيان بە دانانى دانەرىك و، ئامانجى خاۋەن مەبەستىك و، تايەتكەردنى تايەتكەرىك و، پىكەخەرىكە كە دانستى ئەو لە ھەموو شتىك گەورە و مەزىزە.

ھەرۋەھا ئامازەيە بۇ بەرپەرچدانەۋەي پىبازى سىروشتىيە كان و پىرەۋى صايىيە كان كە بەرھەمەينى پىبازى بىپەرستانە ..

ھەرۋەھا بىدار كىدەنەۋەيە كە بۇ ئەۋەي كە سىفەتى تەن و جەستە (ماددى) ە كان، لەو پروۋە كە "مومكىن" ن، بەلگەن لەسەر كىدگار، چۈنكە گەردىلە كانى تەنە كان لە توانا و قابىلىيەتى بارودۇخ و چۈنئىيە گىشتىيە كاندا يە كسانن، ئەۋەتا ھەموو سىفەتىكى "مومكىن" ى ئەۋان لە نيۋان چەندىن گىرمانى زۇردا دىت و دەچىت. كەۋاتە ھەموو تەنىك لە پروۋى سىفەت و چۈنئىيە كەيەۋە پىۋىستى بە مەبەست و دانست و تايەتكەردنى تايەتكەرىك دەيىت.

پىشخستى ﴿لَكُم﴾ ئامازەيە بۇ ئەۋەي كە تەختەردنى زەۋى لەبەر مەۋفە، نەك بەو واتايەي كە تەنھا مەۋف لەسەرى پادە كىشەت و سوودى لى ۋەردە گىرى، ھەتا زىادە كان (شتانى تىرى جگە لە مەۋف لەسەر زەۋىدا) پىھوۋدە بن. دەسا بىرى لى بىكەرەۋە!

﴿فِرَاشُ﴾ پىش ئامازەيە بۇ ئەۋ سەرنجەي پەۋانىزى كە خالى نامۇيە و، بىرىيە لە بەستىنى: "ھەرچەندەش سىروشتى وايە كە نوقمى ئاۋ بىيت" ..

ھەرۋەھا ئامازەيە بۇ ئەۋەي كە پراخسەن و تەختەردنى زەۋى، كە كارى بىكەرىكە، پىچەۋانەي سىروشتى زەۋىيە، چۈنكە سىروشتى "گۇ" زالبوونى ئاۋ بەسەرىدا و دەۋرەدانىشى بە دەۋرىدا، دەخۋازى. جا بەدەيپەنەر، بە دانست و مېھرەبانى خۇي، ھەندىكى لە گۇي زەۋى لە ئاستى ئاۋ بەرز كىدوۋەتەۋە و پرايخستروۋە و سىفرەي نىعمەتە كانى خۇي لەسەر دانائە ..

"إنَّ الذي أكرمكم بأنْ هَيَّا الأجرامَ العُلويةَ والسُّفليةَ بعظمتها لاستفادتكم، لابدَّ أنْ تُظهروا لياقتكم للكرامةِ بعبادته.." ..

وكذا تلميحٌ إلى ردِّ التصادُفِ والاتفاقِ وتأثيرِ الطبيعةِ، أي إنَّ كُلَّ ما تَرَوْنَ بصفاتها إنما هي بجَعْلٍ جاعِلٍ وقصدٍ قاصِدٍ وتخصيصٍ مَحْصُصٍ ونظْمٍ نِظَامٍ جَلَّتْ حِكمَتُهُ..

وكذا تلويحٌ إلى ردِّ مذهبِ أهلِ الطبيعةِ ومذهبِ الصابئين المولِّدِ لمذهبِ الوثنيين..
وايضاً تنبيهٌ إلى أنَّ صفاتِ الأجسامِ بإمكانها تدلُّ على الصانعِ؛ إذ الأجسامُ متساويةٌ ذراتها في قابليةِ الأحوالِ والكيفياتِ العموميةِ، فكلُّ صفةٍ ممكنةٍ متردِّدةٌ بين احتمالاتٍ كثيرةٍ، فكلُّ جسمٍ باعتبار كلِّ صفةٍ وكيفيةٍ يحتاجُ إلى قصدٍ وحكمةٍ وتخصيصٍ مُحْصَصٍ.

أما تقديمُ ﴿لَكُمْ﴾ فإشارةٌ إلى أنَّ تفريشَ الأرضِ لأجلِ الإنسانِ، لا أنَّ المفترشَ والمستفيدَ هو الإنسانُ فقط، حتى يكونَ الزائدُ عبثاً، فتأمل!

وأما ﴿فَرِاشاً﴾ فإشارةٌ إلى نكتةِ البلاغةِ التي هي نقطةُ الغرابةِ، وهي قيدُ "مع اقتضاءِ طبيعتها الانغماسُ في الماء.." ..

وإيحاءٌ إلى أنَّ التفريشَ بالجَعْلِ خلافُ الطبيعةِ؛ إذ مقتضى طبيعةِ الكرةِ استيلاءُ الماءِ عليها وإحاطتهُ بها، فالصانعُ بحِكمتهِ ومرحمتهِ أظهرَ قسماً منها وفرشَه ووضَعَ عليه مائدةَ نِعمه..

ههروهها به پنی دهستووری "إذا ثبت الشيء ثبت بلوازمه" بیدار کردنهوهیه که بۆ ئهوهی که: گۆی زهوی به وینهی زهویی ناوماڵ راخراوه، چونکه جۆره کانی پروه که کان و زیندهوه ران به وینهی شمه کی ناوماڵ به مه بهست و حیکمهت دانراون.. ههروهها ئاماژهیه بۆ ئهوهی که (به دیهینانی) زهوی، به "مه بهست" و "دانایی"، ناوهنده له نیوان ئهو ماده شلهی که پنی له سهر راگیر ناینت و، ئهو پهقه یه کجار توندوتولمش که سوودی نییه و کشتوکال هه لئاگرئ، تا بیته شتیکی بیهووده ته نانهت گهر ئالتوونیش ینت.. جا ناوه ندبوونی "وشکایی" زهوی له نیوان ئهو دووانه دا، ئاشکرایه که به تایبه تکردن و دانان و مه بهستی که سیکێ دانایه.

سه بارهت به ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ کیش، ئهوا ئاماژهیه بۆ ئهوهی که کاتی خوای گهوره ئاسمانی بۆ ئیوه کرد به خانه و بنمیچ، ئهوا ئهستیره کانی ئهو ئاسمانهش بوونه چه ند چرایه ک بۆ ئیوه، که واته گومانی "رینکهوت" نییه له بلاو کردنهوهی ئهو ئهستیرانه به ئاسماندا، وهک ئهوهی که گومانی رینکهوت له چۆنیتی ئهو گهوه رانه دا ده کری که به بلاوی فری ده درینه سهر زهوی.

بزانه! ئهم ئایه ته ئاماژه و هیمایه کی بۆ نهینییه کی سهیرو ورد و به نرخ تیدایه، که بریتییه له مه:

* ئه گه روتت:

مرؤف گه ردیلهیه که له چاو زهوییه که ی و، زهوییه که شی گه ردیلهیه که له چاو بوونه وه ران، ههروهها "تاک" ی مرؤف گه ردیلهیه که له چاو "جۆر" ه که ی و، جۆره که شی گه ردیلهیه که له چاو هاو به شانی سوود وه ر گرتیدا لهم خانهیه.. ههروهها پرووی سوود وه ر گرتنی مرؤف گه ردیلهیه که له چاو سوود و ئامانجه کانی ئهم خانهیه دا و، ئهو ئامانجه نهش که ژیرییه کان ههستی پنی ده که ن گه ردیلهیه کن له چاو ئهو سوودانهی که له دانستی ئه زهلی و زانستی خوای گه وره دان.. ئیتر چۆن ئهم جیهانه له بهر مرؤف و سووده کانی مرؤف به دیهینراوه و هه ر مرؤف "هۆکاره ئامانج" ی به دیهینانییه تی؟!

پنت دهوتریت: به لێ راسته.. به لام له گه ل هه موو ئه وه شدا که رابورد.. ئهوا له بهر فراوانیی "گیان" ی مرؤف و، خۆ کردنهوهی "ژیری" یه که ی و، کرانه وهی ئاماده ییه کانی و، زۆری و بهر بلاویی سوود وه ر گرتنه کانی شییه تی له بوونه وه ران..

وكذا تنبيه - بقاعدة: "إذا ثبت الشيء ثبت بلوازمه" - إلى أن الأرض كأرض البيت مبسطة، فأنواع النباتات والحيوانات فيها كأساسات البيت إنما وُضعت بقصدٍ وحكمة.. وكذا إيحاء إلى أن الأرض توسّطت بقصدٍ وحكمة بين المانع الذي لا تتمسك عليه الأقدام، وبين الصلب الشديد الذي لا يقبل الاستفادة والزراعة فيكون عبثاً، ولو كان ذهباً. فبالوسط إشارة إلى أنه بتخصيصٍ وجعلٍ وقصدٍ حكيم.

أما ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ فإشارة إلى أنه تعالى لما جعل لكم السماء سقفاً وبناءً، صارت نجومها قناديل لكم، فلا يتوهّم التصادف في تفريق تلك القناديل وانتشارها كما يتوهّم التصادف في وضعية الجواهر التي تُرمى على الأرض مُتَّيَّرَةً.

اعلم أن في هذه الآية إشارة ورمزاً وإيحاء إلى سرٍّ عجيبٍ دقيقٍ غالي، وهو:

✽ إن قلت:

إنَّ الإنسان ذرةٌ بالنسبة إلى أرضه، وأرضه ذرةٌ بالنسبة إلى الكائنات. وكذا فردُه ذرةٌ^(١) إلى نوعه، ونوعُه ذرةٌ بالنسبة إلى شركائه في الاستفادة في هذا البيت العالي. وكذا جهةُ الاستفادة البشرِ بالنسبة إلى فوائدٍ وغاياتٍ هذا البيتِ ذرةٌ، والغاياتُ التي تُحسُّ بها العقولُ ذرةٌ بالنسبة إلى فوائده في الحكمة الأزلية والعلم الإلهي، فكيف جُعِلَ العالمُ مخلوقاً لأجل البشر واستفادته علةٌ غائيةٌ؟

قيل لك:

نعم، ولكن مع كلِّ ما مرَّ؛ لأجل وسعة روح الإنسان وتبسط عقله وانبساط استعدادِه وكثرة انتشار استفادته من الكائنات..

(١) ذرة بالنسبة إلى نوعه (ش)

هەروەها لەبەر نەبوونی سەختەت کردن و پەرت بوون و پالپالین لەو سوود وەر گرتنەیدا، بە وێنەی شتی "هەمەکی" لەچاو "هەندەکی" یەکانی، چونکە "هەمەکی" بە تەواوی لە هەموو یەکیکی "هەندەکی" یەکانیدا هەیە، بە بێ سەختەت کردنی یەکتری و لەت بوونیش..

لەبەر هەموو ئەمانە، قورئانی پیرۆز، لایەنی سوود وەر گرتنی مرۆفی - کە ئامانجیکی بێ وێنەی نیوان هەزاران هەزار ئامانجی ئاسمان و زەوی یە - خستوووەتە پلەی "ئامانجە هۆکار" ی بەدیھێنانی ئاسمان و زەوی. وەك بڵێی بە گوێرەی پروانینی مرۆف هەرتەنھا هۆکارە ئامانج ئەم لایەنە ی سوود وەر گرتنی مرۆف بێت لییان.

واتە مرۆف بە وێنەی حەوشە یەك سوود لە زەوی وەر دە گرت بۆ خانووە کە ی و، ئاسمانیش وەك بنمیچیکێ ئەو خانووە و، ئەستێرە کانیش بە وێنەی چرا و، پروو کە کانیش بە وێنەی کەلوپەل..

کەواتە هەموو یەکیکی مرۆفە کان مافی خۆیەتی کە بڵێت: خۆرە کەم، ئاسمانە کەم، زەوی یە کەم.

دەسا فەرموو بە هاوڕینی "ژیری" ت بیری لی بکەرەو!

سەبارەت بە چۆنییەتی یەکانی ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ﴾ یش، ئەوا بزانە کە:

نیسبەتدانی ﴿أَنْزَلَ﴾ بۆ لای "زەمیر"^(١) ئاماژە یە بۆ ئەو ی کە دتۆپەکانی باران بە تەرازووی "مەبەست" یك و "دانست" یك دادە بەزینرین و پەوانە دە کرین، تەنانەت هەموو دتۆپیکێ ئەو بارانە سیستەمیکێ تایبەتی دەوراندەوری داو، بە نیشانە ی ئەو ی کە لە ماو دەورەدا و، لە گەل یاری پی کردنی هەواشدا، کەچی بەر دەستە خوشکەکانی خۆی ناکەوێت..

ئەو هەش دەری دەخات کە پەتی بۆ شل نە کراو و جلەوی بەر نە دراو، بە لکو جلەوی هەموو یەکیکیان لە دەستی مەلایکە یە کدا یە کە نوێنەر و دەر خەری پێسا و سیستەمیکە.

(١) واتە: جیناوی (ه). (وەر گێڕ)

وأيضاً لأجلِ عدمِ المزاحمةِ والتجزّي والمدافعةِ في جهةِ الاستفادةِ كنسبةِ الكلّي إلى جزئياته - إذ الكلّي بتمامه موجودٌ في كلٍّ من جزئياته لا مزاحمةٌ ولا تجزّي - جعل القرآنُ جهةَ استفادةِ البشرِ التي هي غايةٌ فذّةٌ من ألوفِ ألوفِ غاياتِ السماءِ والأرضِ، في منزلةِ العلةِ الغائيةِ. كأنّها هي العلةُ بالنظرِ إلى الإنسانِ..

أي إنّ الإنسانَ يستفيدُ من الأرضِ عَرَصَةً لبيته والسماءِ سقفاً له والنجومِ قناديلَ والنباتاتِ ذخائرَ، فحقُّ لكلِّ فردٍ أن يقولَ: شمسي وسماي وأرضي.
فتأملْ وعقلْك معك!

أما كيفياتُ: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقاً لَكُمْ﴾.. فاعلم أنّ نسبةَ ﴿أَنْزَلَ﴾ إلى الضميرِ إشارةٌ إلى أنّ القطراتِ إنما تُنزلُ بميزانٍ قصيدٍ وتُرسلُ بحكمةٍ، حتى إنّ كلّ قطرةٍ محفوفةٌ بنظامٍ مخصوصٍ، بأمانةٍ عدمٍ مصادمتها لأخواتها في تلكِ المسافةِ البعيدةِ مع تلعبِ الهواءِ بها. فيؤذّنُ أن ليست غواربُها على أعناقها^(١)، بل زمامُ كلٍّ في يدِ مَلِكٍ ممثّلٍ لنظامٍ ومَعكِسٍ له.

(١) سبق التنبيه إليه.

﴿مِنْ السَّمَاءِ﴾ يىش، ئەوا بە دانانى ئىسمى زاهىر لە جىيى زەمىردا (واتە لە برىي "وَأَنْزَلَ مِنْهَا")، ئامازەيە بۇ ئەوئەي كە مەبەست لەم ئاسمانە لايەنە كەيتەتى ئەك تەنە تايەتەيە كەي^(۱).

سەبارەت بە ﴿مَاءٍ﴾ يىش، لە كاتىكدا كە ئەوئەي دابەزىنراوئە بەفر و تەرزە و بارانە، ئەوا ئامازەيە بۇ سەرچاوە نەزىكە كەي سوود وەرگرتن كە برىتەيە لە: ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ﴾ (الأنبياء: ۳۰).

هينانى وشە كەش بە نە كىرەيى ئامازەيە بۇ ئەوئەي كە "ئاو" چۆنىتەيە كەي سەرسوورەين و پىنسايە كەي نامۆي ھەيە و، پىنكەتە كىمىيەيە كانى لاي ئىوئە نەزانراوئە. پىتى "فَاء"ى ﴿فَأَخْرَجَ﴾ كە بۇ بە دوای يە كدا ھاتنى بىي ماوئەيە، لە كاتىكدا ماوئە كەي ئىوانيان برىتەيە لەو ماوئەيەي ئىوان ھاتنە خوارەوئەي ئاوە كە و دەرچوونى بەروبوومە كە لە زەوئەي، ئەوا ئامازەيە بۇ:

"اهتزت الأرض وربت.. واخضرت.. وأثبتت من كل زوج بهيج.. فَأَخْرَجَ".

(واتە: زەوئەي بەو بارانە كەوتە لەرزە و تۆوئە كان چە كەرەيان كەرد و، زەوئەي سەوز بوو و، لە ھەموو جۆرە پرووئە كىنكى جوان جووتىنكى پرواند).

دانەپالى ﴿أَخْرَجَ﴾ ش بۇ لاي "زەمىر" ئامازەيە بۇ ئەوئەي كە ھاتنە دەرەوئەي بەروبوومە كان لە زەوئەي تەنھا بە خۇبەرھەم ھىنان و خۇپىنكەھىنان نىيە، بەلكو كەردگارى دانا بە چەندىن سىفەت و تايەتەندىي ئەوتۆ بەدىيان دەھىنىت و پىيان دەگەيەنىت كە لە ماددە كەياندا نىيە.

سەبارەت بە ﴿بِهِ﴾ ئەوا لەبەر ھەلمزىنى واتا راستەقىنە كەي كە "إِلْصَاق" (پىوئە نووسان) ە بۇ واتاي "ھۆكارىتى"^(۲)، ئەوا ھىمايە بۇ ناسكىي تەر و پاراويى

(۱) چونكە شونەنە كە ھى "زەمىر" (جىناو) ە. جا كە وازى لىي ھىنا بۇ "ئىسمى زاهىر" ديارە كە مەبەستى ئەوئەي يە كەم نىيە. (ب)

(۲) ھەرفى جەمپرى (ب) لە پىزمانى ەەرەبىدا چەند واتايە كى ھەيە، واتا سەرە كىيە كەيان "إِلْصَاق" (پىوئە نووسان) ە، وەك ئەوئەي بلىيت: "أَمْسَكَتُ بِخَالِدٍ". چونكە دەستە كە بە خالىدەوئە نووساوە. يە كىنكى تر لە واتاكانى: "سببة" (ھۆكارىتى) يە. وەك ئايەتى: ﴿فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنْبِهِ﴾ (العنكبوت: ۴۰) واتە بە ھۆي گوناھە كەبەوئە. (وەرگىز)

أما ﴿مِنَ السَّمَاءِ﴾ فإشارة بإقامة الظاهر مقام الضمير، إلى أَنَّ الغَرَضَ من هذه السماء جهتها لا جرمها المخصوص^(١).

أما ﴿مَاءٍ﴾ مع أَنَّ المنزَلَ ثلجٌ وبرْدٌ ومَطَرٌ، فإشارة إلى المنشأ القريب للاستفادة: ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ﴾ (الأنبياء: ٣٠).

أما تنكيره فإشارة إلى أنه ماءٌ عجيبٌ شأنه، غريبٌ نظامه، مجهولٌ لكم امتزاجاته الكميوية.

أما فاء ﴿فَأَخْرَجَ﴾ الموضوع للتعقيب بلا مُهَلَّةٍ، مع المهلة بين نزولِ الماءِ وخروجِ الثَّمرِ، فتلويحٌ إلى فـ "اهتزت الأرض وربت.. واخضرت.. وانبتت من كل زوج بهيج.. فأخرج". أما نسبة ﴿أَخْرَجَ﴾ إلى الضمير فإشارة إلى أَنَّ خروجَ الثمارِ ليس بتولّد وترْكِبٍ فقط، بل الصانعُ الحكيمُ يُنشئها ويرتّبها بصفاتٍ وخواصٍّ لا توجدُ في مادتها.

أما ﴿بِهِ﴾ فبسببِ تشرّبِ المعنى الحقيقيّ – وهو الإلصاق – للسببية، رمزٌ إلى لطافة

(١) لأن المقام مقام الضمير، فإذا عدل عنه إلى الظاهر يكون المراد به غير الأول. (ب)

بەرۈبۈمەكان، ئىتر "ئاو" - بە پىنچەوانەى سىروشتى خۇى - لە پىنى پىشالە مووینەكانى رووۋەكەوۋە بەرەو ئەو بەرۈبۈمانە بەرز دەپتەوۋە، پەرداخى بەرۈبۈمەكان پىر دەكات و پىيانەوۋە دەنووسىت.

سەبارەت بە ﴿مِنَ الثَّمَرَاتِ﴾ پىش، لەبەر ئەوۋەى "مِن" لای سىبەوۋەپى لە واتاى "إبتداء" (دەست پىي کردن) پىي بەش نىيە، ئەوا ئامازە بۇ مەفعوللىك دەكات كە بە پىنى تىگەپشتى بىسەر دىبارى دەپىت، واتە ئەو بەرۈبۈمانە چەندىن جۇریان ھەپە بە پىنى ھەزى خۇتان.

تەنۋىنى ﴿رِزْقًا﴾ پىش ئامازەپە بۇ ئەوۋەى كە ھۆكارەكانى بەدەستەتتى پۇزىپە كە لای ئىوۋە نەزانراوۋە، ئەو پۇزىپە لە شوپىنكەوۋە دىت كە لە حسابدا نىيە. ﴿لَكُمْ﴾ پىش ئامازەپە بۇ جەخت كەردنەوۋە لە واتاى "منهت لى نان" .. ھەرۋەھا ئامازەپە بۇ ئەوۋەى كە "پۇزى" لەبەر ئىوۋەپە، كەواتە ھىچ پىنگرىك نىيە لە سوود وەرگرتى بوونەوۋەرانى جگە لە ئىوۋەش لەو پۇزىپە، وەك پاشكۆپەك .. ھەرۋەھا ھىماپە بۇ ئەوۋەى كە ھەرۋەك خىوای گەرە ئىوۋەپە بە نىعمەتەكانى خۇى تاپەتمەند كەردوۋە، دە ئىوۋەش شوكرانەتان تاپەت بىكەن بەو.

سەبارەت بە ھۆنىنى پىنكەتەى ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا﴾ پىش، ئەوا: "فأء" ەكەى دەروانىتە ھەر چوار پىرگە كە ..

واتە: لەبەر ئەوۋەى تەنھا ھەر ئەو "پەرسىزاو" ە، ئەوا ھاوۋەشى بۇ دامەنن .. لەبەر ئەوۋەى تەنھا ئەو خاوەن توانستى پەھاپە، زەوى و ئاسمان لەناو دەستى ئەوداپە، ئەوا لەو پىرواپەدا مەپن كە ھاوۋەشى ھەپىت .. لەبەر ئەوۋەى كە ھەر تەنھا ئەو نىعمەت بەخشە، ئەوا لە شوكرانەپدا كەس مەكەن بە ھاوۋەشى .. لەبەر ئەوۋەى كە ھەر ئەو بەدەپىنەرتانە، ئەوا بوونى ھاوۋەشى ئەوتان بە ئەندىشەدا نەپەت.

سەبارەت بە ﴿تَجْعَلُوا﴾ ش لە پىيى "تعتقدوا" ئەوا ئامازەپە بۇ واتاى: ﴿إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيَّتُوهَا﴾ (النجم: ۲۳) واتە ئەوانە چەند ناوېكى پىي واتان خۇتان داتان ناون. پىشخستى ﴿لَهُ﴾ لە گەل ئەوۋەشدا كە بۇ باپەخ پىندانە بە مەبەستى ئەوۋەى لە پىش چاودا دابىرپت، ھىماپە كىشە بۇ ئەوۋەى كە شوپىنى سەرھەلدانى "نەھى" پەكە دانانى ھاوۋەشە بۇ خىوای گەرە.

طراوة الثمار، فيعلو إليها الماء - خلاف طبيعته - بوساطة "الآثار الشجرية" فيملأ أقذاح الثمرات مُلصقاً بها.

أما ﴿مِنَ الثَّمَرَاتِ﴾ فلعدم خلوها من معنى الابتداء عند سيويه، يشير إلى مفعول يتنوع بتعين فهم السامع، أي إن من الثمرات أنواعاً كما تشتبهون.
أما تنوين ﴿رِزْقًا﴾ فإشارة إلى أنه رزق، مجهول لكم أسباب حصوله، فيجيء من حيث لا يُحْتَسَبُ.

أما ﴿لَكُمْ﴾ فإشارة إلى تأكيد معنى الامتنان..
وأيضاً إيماء إلى أن الرزق لأجلكم، فلا بأس من استفادة غيركم منه تبعاً..
وكذا رمز إلى أنه تعالى كما خصكم بالنعمة فخصوه بالشكر.
أما نظم هينات ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا﴾..
ف"الفاء" ينظر إلى الفقرات الأربعة..

أي لأنه هو المعبود فلا تشركوا.. ولأنه هو القادر المطلق والأرض والسماء في قبضته فلا تعتقدوا له شريكاً.. ولأنه المنعم فلا تشركوا في شكره.. ولأنه هو خالقكم فلا تتخللوا له شريكاً.

أما ﴿تَجْعَلُوا﴾ بدل "تعتقدوا" فإشارة إلى معنى: ﴿إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا﴾ (النجم: ٢٣) أي أسماء لا معنى لها، تتخللون لها وجوداً بجعلكم.

أما تقديم ﴿لِلَّهِ﴾ فمع الاهتمام بجعله نصب العين، إيماء إلى أن منشأ النهي كون الشريك

﴿أَنذَادَا﴾ یش، وشەى "نَد" لە واتای وشەى "مِثْل" (هاوشیۆه) دایە. خۆ هاوشیۆهى خوایش خودى دژە کەمەتى، ئەم دوانەش دژایەتى لە نێوانیاندا ھەبە. ئەوێش ھێمایە کى وردى تێدایە بۆ ئەوێ کە بوونى "نَد" لە خۆیدا بە ئاشکرا و پروونى بەتالە و نى یە. ھینانیشى بە "کۆ" ئاماژەبە بۆ ئەوپەرى نەفامى ئەوانەى کە ھاوبەشیان بۆ خوا داناو، ئاماژەشە بۆ گالتە پێکردنیان. واتە: "ئەو خواپەى کە بە ھىچ جۆرىک هاوشیۆهى نى یە، ئیۆه چۆن چۆنى کۆمەلێک هاوشیۆه و دژتان بۆ داناو؟!" ھەروەھا ھێمایە کە بۆ بەرپەرچدانەوێ ھەموو جۆرەکانى "ھاوبەشایەتى". واتە نە لە زاتیدا، نە لە سىفەتەکانیدا، نە لە کردارەکانیدا ھاوبەشى نى یە.. ھەروەھا ئاماژەبە بۆ بەرپەرچدانەوێ سەرچەم چىنەکانى موشرىکەکان لە بت پەرستان و، صابىیەکان و، شوپىکەوتوانى باوەر بە سى دانەبى خوا و، ئەو سىروشت پەرستانەش کە باوەریان بە کارىگەرى راستەقىنەى ھۆکارەکان ھەبە. پاشکۆیەك:

مایەى سەرھەلدانى بپەرستى و پەیدا بوونى بتەکان، یان بە خوا دانانى ئەستىرەکانە، یاخود خەیاڵکردنى چوونە ناوێ وەى خواپە بۆ ناو شتان، یان وەھمى ئەوێە کە خواى گەرە - حاشا - جەستەيەك بىت (بە وىنەى بەدیھىئىراوانى). سەبارەت بە ﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ یش لە گەل دەستەخوشکانى لە کۆتایى ئایەتەکاندا، ئاماژەبە بۆ ئەوێ کە مایەى سەرھەلدانى موشلمان بوون "زانست"ە، بناغەى ئەویش "ژىرى" یە. جا "ژىرى" تەنھا ئەوێ لى چاوەروان دەکرىت کە "حەقىقەت" قبوول بکات و، بەرپەرچى سەفسەتەى گومانەکان بداتەو.. پاشان "کورەکردنەو" ی پرستەکە، بە ھۆى وازھىنان لە مەفعوول، "دریژەپىدان" ی گەیاندا! واتە: ئیۆه دەزانن کە ھىچ پەرستراوێکى راستەقىنە و، ھىچ بەدیھىئەرىک و، ھىچ خاوەن دەسەلاتىکى پەرەھا و، ھىچ نىعمەت بەخشىک نى یە، ئەو نەبىت. ھەروەھا ئیۆه دەزانن کە ئەو شتانەى ئەوان ناوى "خواکانیان" لى ناو و بتەکان، ھىچ نین و، توانایان بەسەر ھىچ شتىکدا نى یە و، ھەموویان بەدیھىئىراون و، بە خەیاالى خۆتان داتان ناو بە خوا و بتانى پەرستراو. دەسا بىرى لى بکەرەو!

أما ﴿أَنذَادًا﴾ فلفظُ النَّدِّ بمعنى المثل، ومثله تعالى يكونُ عينَ ضدّه، وبينهما تضادٌّ، ففيه إيحاءٌ لطيفٌ إلى أنَّ النَّدَّ يَبَيِّنُ البطلانَ بنفسه..

أما الجمعُ فإشارةٌ إلى نهاية جهالة المشركين وإيحاءٌ إلى التهكُّم بهم. "أي كيف تجعلون لله الذي لا شبيه له بوجهٍ ما جماعةً من أمثالٍ وأضدادٍ؟"

وكذا رمزٌ إلى ردِّ كلِّ أنواعِ الشركِ. أي لا شريكَ له في ذاته ولا في صفاته ولا في أفعاله.. وتلويحٌ إلى ردِّ طبقاتِ المشركين من الوثنيين والصابئين وأهلِ التثليثِ وأهلِ الطبيعةِ المعتقدين بالتأثير الحقيقيِّ للأسباب.

تذييل:

منشأ الوثنية والأصنام إما تاليه النجوم أو تخيُّل الحلول أو توهُمِ الجسمية.

أما ﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ فمع أخواتها من الفواصل، إشارةٌ إلى أنَّ منشأَ الإسلامية هو العلمُ وأساسُها العقلُ، فَمِنْ شأنه أن يقبلَ الحقيقةَ، ويردَّ سفسطةَ الأوهام.

ثم إنه أطنبَ بإيجازِ تركِ المفعولِ، أي ﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ أن لا معبودَ حقيقياً ولا خالقَ ولا قادرَ مطلقاً ولا مُنعمَ إلّا هو.. وكذا وأنتم تعلمون أن الآلهة والأصنام ليست بشيء، لا تقتدرُ على شيء، وأنها مخلوقةٌ مجعولةٌ تتخلونها. فتدبر!

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ (البقرة: ٢٣-٢٤)

(پێشه‌کی یه‌ك سه‌باره‌ت به‌ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ پێغه‌مبه‌ریتی)

بزانه‌ که‌:

هه‌روه‌ك ئایه‌تی پێشوو یه‌ که‌م دانه‌ی چوار ئامانجه‌ بنه‌رته‌تی یه‌کانی قورئانی چه‌سپاند که‌ "ته‌وحید"ه... به‌ هه‌مان جوور، ئه‌م ئایه‌تیه‌ش دوو هه‌م دانه‌ی چوار ئامانجه‌کانی ده‌چه‌سپینیت که‌ سه‌لماندن پێغه‌مبه‌ریتی محمه‌ده ﷺ به‌ کاملترین موعجیزه‌کانی، که‌ ته‌حه‌ددی کردنه‌ به‌ ئیعجازی قورئانی پڕۆز.

به‌لگه‌کانی پێغه‌مبه‌ریتی ئه‌و سه‌روه‌ره‌مان له‌ کتییکی تردا به‌ درێژی باس کردووه‌. با هه‌ندیکیان لی‌ره‌دا و له‌ شمش^(١) مه‌سه‌له‌دا کورت بکه‌ینه‌وه‌.

مه‌سه‌له‌ی یه‌ که‌م:

بزانه‌ که‌: گه‌ران و پشکینی ته‌واو سه‌باره‌ت به‌ حاله‌ته‌کانی پێغه‌مبه‌ران - دروودیان له‌ سه‌ر بێت - هاوکات له‌ گه‌ل ئه‌و پێکوپێکی یه‌ به‌رده‌وامه‌ی که‌ پێی ده‌وتری "قیاسی په‌نه‌ان" ئه‌وه‌ به‌ ده‌سته‌وه‌ ده‌ده‌ن که‌:

خولگه‌ و بناغه‌ی پێغه‌مبه‌ریتی پێغه‌مبه‌ران - دروودیان له‌ سه‌ر بێت - و، چۆنییتی مامه‌له‌یان له‌ گه‌ل نه‌ته‌وه‌کانیاندا - به‌ مه‌رجی په‌تی کردنی مه‌سه‌له‌ که‌ له‌

(١) له‌ جه‌وت مه‌سه‌له‌دا. (ش)

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا
شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ * فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ
أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ (البقرة: ٢٣-٢٤)

مقدمة في تحقيق النبوة

اعلم أنه كما أثبتت الآية السابقة أول المقاصد الأساسية القرآنية وهو التوحيد؛ كذلك
تثبت هذه الآية ثاني المقاصد الأربعة وهو إثبات نبوة محمد عليه الصلاة والسلام بأكمل
معجزاته الذي هو التحدي بإعجاز القرآن. ولقد فصلنا دلائل نبوته في كتاب آخر
فلنلخص بعضها هنا في ست^(١) مسائل:

المسألة الأولى

اعلم أن الاستقرار التام في أحوال الأنبياء مع الانتظام المطرد المسمى بالقياس الخفي
يُنتج أن مدار نبوة الأنبياء وأساسها وكيفية معاملاتهم مع أممهم - بشرط تجريد المسألة

(١) في سبع مسائل. (ش)

تایبەتکاری یەکانی کاریگەری کات و شوین - بە جوانترین شیوە لەو محەممەددا ﷺ
 ھەمە کە مامۆستای ئادەمیزادە لە تەمەنی کاملیی مرقۇدا. ئەمەش بە "طریق الأولى" ^(۱) و
 "قیاسی ئەولەوی" ^(۲) ئەو بەرھەم دینیت کە ئەویش پێغەمبەری پەوانە کراوی خواپە..

جا ھەموو پێغەمبەران - دروودیان لەسەر بێت - بە زمانی موعجیزاتیان وە کو ئەو
 وان کە شایەت بن لەسەر راستگویی ئەو محەممەدی ﷺ کە بەلگەی پروونا کە لەسەر
 "بوون" و "یەکتایی" پەرورەدگار. دە فەرموو بیری لێ بکەرەو.

مەسەلەی دووھەم

بزانە کە: ھەموو حالت و جموجوولێکی پێغەمبەر ﷺ ئە گەر دەراساش نەبێت، ئەوا
 لە سەرەتادا ئامازە بۆ راستگویی و لە کوتاییشدا بۆ "حەق" بوونی دەکات. ئایا نابینی
 حالی ئەو سەرورە ﷺ لە ھاوشیوەکانی پروودای ئەشکەوتە کەدا - کە بە پنی
 عادت - ھیوای پزگاری نەمابوو، چۆن بوو؟ ئەو بوو بەوپەری دنیایی و جیددی و
 متمانەو دەیفەرموو: ﴿لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ (التوبة: ۴۰)!

جا ھەر وەك سەرەتای بزووتنەو کە - بنی گوێدانە ھیچ نەیارێك و بە بنی ترس و
 دوودلی، ھاوکات لە گەل ئەوپەری دنیاییدا - بەلگەیە لەسەر دەستگرتنی بە
 "راستی" یەو، بە ھەمان جۆر و بە تەواو بوونی بزووتنەو کەشی، کە چەنلین دەستووری
 ئەوتۆی دامەزراند بناغەی بەختەویری ھەردوو دنیان و، "حەق" پێکانی و، پەپووست
 بوونی بە حەقیقەتەو، بەلگەیە لەسەر ئەوێ کە لەسەر حەقە..

ئەمە سەبارەت بە یەك بە یەكی جموجوولەکانی. خۆ ئەگەر پروانیتە کۆی
 جموجوول و حالەتەکانی، ئەوا بە وینە ی بروسکە ی ورشەدار بەلگەی پێغەمبەریتی ئەو
 لە پیش چاوتدا دەردەکەوێت. کەواتە چاو بکەرەو و ببینە!

مەسەلەی سێھەم

بزانە کە: سەردەمی رابوردوو (پیش ئەو) ھەر وەھا کاتی ئیستا (واتە سەردەمی
 پێغەمبەراییەتی یە کە، کە چەرخێ بەختەویری یە) ھەر وەھا داھاتووش (سەردەمی کانی
 دواتر) ھەر ھەموویان یەکیان گرتوو لەسەر پشت راستکردنەوێ پێغەمبەریتی یە کە.
 ھەر وەك زاتی خۆیشی بەلگەیە لەسەر پێغەمبەریتی یە کە ی ئەو.

(۱) واتە پێغەمبەریتی پێغەمبەری سەرورمان ﷺ زیاتر دەسلەبێت لە چاو پێغەمبەرائی تردا. (وەرگێڕ)

(۲) بۆ واتاکە ی پروانە پەراوێزی لاپەرە: ۱۳۸. (وەرگێڕ)

عن خصوصيات تأثير الزمان والمكان - يوجدُ بأكمل وجه في محمد عليه الصلاة والسلام الذي هو أستاذ البشر في سنّ كمال البشر، فينتج بالطريق الأولى وبالقياس الأولوي أنّه أيضاً رسول الله.

فجميعُ الأنبياءِ بالسنّة معجزاتهم كأنهم شاهدون على صدق محمد عليه السلام الذي هو البرهانُ النيرُّ على وجود الصانع ووحدته. فتأمل.

المسألة الثانية

اعلم أنّ كلّ حالٍ من أحواله وكلّ حركةٍ من حركاته عليه السلام - وإن لم يكن خارقاً - يلوّح بالمبدأ على صدقه وبالمنتهى على حقانيته. ألا ترى أنّه عليه السلام كيف كان حاله في أمثال واقعة الغار التي انقطع - بحسب العادة - أمل الخلاص، يقول بكمال الوثوق والاطمئنان والجدية: ﴿لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ (التوبة: ٤٠)!

فكما أنّ ابتداءه بالحركة - بلا مبالاة لمعارض وبلا خوف وترددٍ مع كمال الاطمئنان - يدلُّ على تمسّكه بالصدق؛ كذلك تأسيسه بانتهاء حركاته - لقواعد هي الأساس لسعادة الدارين - وإصابته للحق واتصاله بالحقيقة دليلٌ على حقانيته..

فهذا فرداً فرداً. وأما إذا نظرت إلى مجموع حركاته وأحواله يتجلّى لعينك برهانُ نبوّته كالبرق اللامع. فتبصّر!

المسألة الثالثة

اعلم أنّ الزمانَ الماضي والحال (أي عصر السعادة) والاستقبال اتفقت على تصديق نبوّته، كما أنّ ذاته دليلٌ على نبوّته..

دەبا ئەم چوار لا پەرەيە بخوینینەو:

يە كەم شت: خۇمان بە خویندەنەو ەي لا پەرەي زاتى ئەو ﷺ بەرە كەتاوى دە كەين. بۇ ئەمەش - لە پىش ھەموو شتىكدا - پىنويستمان بە وينا كەردنى چوار سەرنج دەيىت: يە كەميان: "ليس الكحل كالتكحل"^(۱). واتە: شتى سنعەت و دەستكرد - بالە تەواوترىن شىوەشدا يىت - ناگاتە پلەي سەروشتى و فەترى و، ھەرگىز جىنى ئەو ناگرىتەو. بەلكو زەللەي ھەلەي شىوەي دەستكردە كە ئامازە بۇ كارى پازاندەو ەي دە كات.

دوو ھەميان: پەوشتە بەرزە كان تەنھا بە ھۆي "جيدديەت" ھو پەيوەست دەبن بە زەويى حەقىقەتەو. بەردەوامىي ژيانىان و پىنكوپىنكىي كۆي ھەمووشيان تەنھا بە "پراستى" دەيىت. خۇ ئەگەر "پراستى" لە نيوانياندا لا برا، ئەوا بە وىنەي دىرك و دالى وشكىان لى دىت بەدەم باو.

سى ھەميان: ھەروەك مەيل و كىش بوون بەرەو يە كتر لەو شتانەدا ھەيە كە پەيوەندى يە كيان لە نيواندايە، دوورخستەو و دوورەپەريزىش لە يە كتر لەو شتانەدا ھەيە كە دژى يە كترىن.

چوارەميان: "للكل حكم ليس لكل". (واتە: ئەو بىرپارەي كە بۇ كۆي چەند شتىك ھەيە، بۇ دانە دانەيان نىيە). بە وىنەي توندوتۆلىي پەت، ھاو كات لە گەل لاوازيى تالە دەزوو ەكانىدا.

جا ئەگەر لەم سەرنجانە تىگەيشتەت، ئەوا بزانە كە:

ئاسەوارەكانى حەزەرەتى مەمەد ﷺ، ھەروەھا ژيانى پىرۋى و، مېژووى ژيانى، شايبەتى دەدەن - تەنانەت بە سەلماندىنى دوژمنانىشى - لەسەر ئەو ەي كە خاوەنى پەوشت و خوويە كى گەورەيە و، سەرجەم پەوشتە بەرزەكانى تىدا كۆيە. خۇ ئاشكرايە كە تىكەلبوونى ئەو پەوشتانەش دەيىتە ھۆي بەرھەمەينانى دەروون بەرزى و پلەيە كى كۆمەلايەتى و شەرەف و يقارىك كە پى نادەن بە دابەزىن بەرەو كاروبارە نزمەكان.

(۱) مۇتەننەبى دەلى:

لأن جِلْمَكَ جِلْمٌ لَا تَكْلِفُهُ لَيْسَ التَّكْحُلُ فِي الْعَيْنِ كَالْكَحْلِ

ولنطالع هذه الصحف الأربع:

فأولاً: نتبرك بمطالعة ذاته عليه السلام. ولابدّ أولاً من تصوّر أربع نكت:

إحداها: أنّه "ليس الكحل كالتكحل" ^(١) أي لا يصلّ الصنعيّ والتصنعيّ - ولو كانا على أكمل الوجوه - مرتبة الطبعيّ والفطريّ ولا يقوم مقامه، بل فلتات غلطات هيئة حركة الصنعيّ توميئ بمزخرفيّته.

والثانية: أنّ الأخلاق العالية إنما تتصل بأرض الحقيقة بالجدية، وأنّ إدامة حياتها وانتظام مجموعها إنما هي بالصدق. ولو ارتفع الصدق من بينها صارت كهشيم تذروه الرياح.

والثالثة: هي أنّه كما يوجد الميل والجذب في الأمور المناسبة، كذلك يوجد الدفع والتنافر في الأمور المتضادة.

والرابعة: هي "أنّ لكلّ حكماً ليس لكلّ" كقوة الحبل مع ضعف خيوطة..

وإذا تفتنت لهذه النكت، فاعلم أنّ آثار محمد عليه الصلاة والسلام وسيره وتاريخ حياته تشهد - مع تسليم أعدائه - بأنّه لعلّ خلق عظيم، وبأنّه قد اجتمعت فيه الخصائل العالية كافة.

ومن شأن امتزاج تلك الأخلاق توليد عزة للنفس وحيثية وشرف ووقار لا تساعد التنزّل للسفاسيف..

(١) للمتنبّي:

لأنّ جلمك جلم لا تكلفه ليس التكحل في العينين كالتكحل

جا ھەر وەك بەرز و خاوینبی فریشتەکان پئی بەو نادەن کە شەیتانەکان تێکەلیان
بین، کۆی پەوشتە بەرزەکانیش بە ھەمان جۆرن، ھەرگیز بواری بە تێھەلکیش بوونی
فیل و درۆ لە نیوان خۆیاندا نادەن..

ئایا نابینی ئەو کەسە کە تەنھا بە "ئازایەتی" ناوبانگی دەرکردوو، چۆن خۆی
بەرز و بلند پادەگریت لە "درۆ"، مەگەر زۆر بە زەحمەت؟ ئەی ئەگەر ھەموو پەوشتە
بەرزەکان لە کەسێکدا کۆبینەو دەبی چۆن بیت؟

بەمەش سەلما کە زاتی پیروزی ئەو ﷺ بە وینە ی خۆر وایە، بەلگە یە لەسەر خۆی!
ھەر وەھا ئەگەر لەحالی تەکانی ئەو ﷺ ھەر لە تەمەنی چواری سالی یەو ھەتا چل
سالی ورد ببیتەو - ھەر چەندەش قوناغی لاویتی و شالای گەرمیی غەریزەکان کارێک
دەکات کە شتە پەنھانەکان دەر بخات و فرۆفیلە شارراوەکانی ناو سڕوشتیش دەخاتە
پوو - ئەوا دەبینی ئەم سەرورە ﷺ لە ھەموو سالی تەمەنیدا بە پراسپەرەوی یەکی
تەواوەتی و، توندوتۆڵی یەکی لە پادەبەدەر و، داوینپاکی یەکی تەواو، ھاوکات لە گەل
بەردەوامی و، پێکۆپنکی ئەم پەوشتانەیدا، پلە بە پلە سەر کەوتوو و، ھیچ حالێکی
ئاماژە ی تێدان ی بە بۆ ئەو ی کە فیلێ بە کارھێناویی، نەخوازە لا لە بەرامبەر دوژمنانی
سەر سەخت و زیرە کدا..

لەو کاتەدا کە دەبینی پێغەمبەر ﷺ بەو جۆرە یە، لە سەری چل سالی تەمەنیدا - کە
تەمەنیکە حالی تەکانی مەرووف دەکات بە "خو" ی بەردەوام و، عادەتەکانیشی دەگۆریت
بە سڕوشتیکی دامەزراو کە پەفتاری پێچەوانە ناکات - ئالەم تەمەنەدا دەبینی بە
کەسێکی دەر سادە کەوت و، ئالو گۆرینکی مەزن و سەر سۆرھینی لە جیھاندا نایەو.
کە ئەو ش تەنھا لە لایەن خوای گەرورەو یە.

مەسەلە ی چوارەم

بزانی کە:

لاپەرە ی "پاوردوو" کە چیرۆکی ئەو پێغەمبەرانی لەخۆ گرتوو لە قورئاندا و
لە سەر زمانی ئەو پاس کراون، بەلگەن لە سەر پێغەمبەریتی ئەو سەرورە. ئەو ش بە
پەچاو کردنی چواری سەرنج:

فكما أنَّ علوَّ الملائكة لا يساعدُ لاختلاط الشياطين بينهم؛ كذلك تلك الأخلاقُ العاليةُ بجمعها لا تساعدُ أصلاً لتداخل الحيلة والكذبِ بينها.

ألا ترى أنَّ الشخصَ المشتهرَ بالشجاعةِ فقط لا يتنزَّلُ للكذبِ إلا بعُسْرٍ؟ فكيف بالمجموع؟

فثبت أنَّ ذاته عليه السلامُ كالشمسِ دليلٌ لنفسه..

وأيضاً إذا تأملتَ في حاله عليه السلامُ من الأربعِ إلى أربعين - مع أنَّ من شأنِ الشبابةِ وتوقُّدِ الحرارةِ الغريزية أن تُظهرَ ما يخفى وتُلقيَ إلى الظاهر ما استترَ في الطبيعة من الحيل - تراه عليه السلامُ قد تدرَّجَ في سنِّه وعاشَرَ بكمالِ استقامةٍ ونهايةٍ متانةٍ وغايةٍ عِفَّةٍ واطِّرادٍ وانتظامٍ. ما أوماً حالٌ من أحواله إلى حيلةٍ، لاسيما في مقابلة المعاندين الأذكياء..

وبينما تراه عليه السلامُ كذلك إذ تنظرُ إليه وهو على رأسِ أربعين سنةً - الذي من شأنه جعلُ الحالاتِ ملكةً والعاداتِ طبيعةً ثانيةً لا تُخالَفُ - قد تكشَّفَ عليه السلامُ عن شخصٍ خارقٍ قد أوقعَ في العالمِ انقلاباً عظيماً عجيباً. فما هو إلا من الله.

المسألة الرابعة

اعلم أنَّ صحيفةَ الماضي المشتملةً على قصصِ الأنبياءِ المذكورةِ على لسانه عليه السلامُ في القرآن برهانٌ على نبوته بملاحظة أربع نُكَبٍ.

يەكەميان: ھەر كەسنىڭ بناغەكانى زانستىڭ بە دەستەۋە بگرنىت و، گرىنكانى ژيانى بزائىت و، بە باشى لە شوپىنى خۇياندا بە كارىان بھىنىت، پاشان دەعواكەى خۇى لەسەر ئەوانە بنىات بنىت.. ئەو كارەى، بەلگەيە لەسەر كارامەيى و شارەزايى ئەو كەسە لەو زانستەدا.

سەرنجى دووھەم: ئەۋەيە كە ئەگەر تۆ شارەزايى سىروشتى مرۇف بىت، كەسنىڭ نايىنىت كە بە ئاسانى و بى دوودلى و بى پەرۋا پر كىشى درۆ و سەرىنچىيەك بىكات، تەنانت گەر بچو و كىش بىت.. لە نىۋان خەلكانىڭدا با ژمارەشيان كەم بىت.. لە بابەتىڭدا ھەرچەندەش بى بايەخ بىت.. بە شىۋەيەك با لاۋازىش بىت..

ئەى چى دەلىت سەبارەت بە كەسنىكى ۋا كە خاۋەنى جىڭايەكى دىيارى لەۋپەرى مەزنىدايە و، داۋايەكى پىيە لەۋپەرى شىكۆمەندىدايە و، لە نىۋان كۆمەلىك خەلكدايە كە تابلىنى زۆرن و، لە بەرامبەر سەرسەختىيە كەۋە كە لەۋپەرى توندوتىژىدايە؟ لە گەل ئەۋەشدا كە بۆ خۇى نەخويندەۋارە و نەخويندوۋە. دەبىنى لە چەند كاروبارىڭ دەدوئىت كە "ژىرى" بە تەنبا خۇى سەريان لى دەرناكات، بەلام ئەو بەۋپەرى جىدىيەت و، لە پىش چاۋى ھەموو دىيادا ئاشكرائان دەكات و راياندا گەيەنىت..

ئايا ئەمە بەلگە نىيە لە سەر راستىيى ئەو كەسە و، لەسەر ئەۋەش كە ئەۋ شتەى رايىدە گەيەنىت لە لايەن خۇيەۋە نىيە، بەلكو لە خۋاي گەۋرەۋەيە؟!

سىھەميان: زۆرىڭ لەو زانستانەى كە لە رىيى فىر كەردنى عادەتەكان و بارودۇخەكان و پروداۋەكان و كەردارەكانەۋە لە لاي خەلكانى شارنشىن بوونەتە "زانراۋ"، لاي خەلكانى گوندنشىن نەزەرى و نەزانراۋن..

لەبەر ئەۋە، ھەر كەسنىڭ داۋەرىيى ژىرى ئەنجام دەدات و بە دۋاي ھالى گوندنشىنەكاندا دەگەرپىت، دەبى بە گرېمان خۇى لەو دەشت و دەرەدا دابىنىت..

چۈارەميان: ئەگەر كەسنىكى نەخويندەۋار موناۋەرەى لە گەل زانايانى زانستىڭدا - تەنانت با زانستى "سەرف" پىش بىت - كەرد و، پاشان راي خۇى لە باس و بابەتەكانى ئەو زانستانەدا دەرپرې و، لە شوپىنى يەكگرتنى ئەۋاندا پىشراستى كەردنەۋە و، لە شوپىنى را جىۋاۋازەكانىشدا ھەلەكانى بۆ راست كەردنەۋە.. ئايا ئەمە نايىتە بەلگەى ئەۋەى كە لە سەروۋى ئەو زانايانەۋەيە و، زانستەكەشى بەخششىكى خۋايىيە؟

إحداها: أن مَنْ يأخذُ أساساتِ فنٍّ ويعرفُ العُقَدَ الحياتيةَ فيه ويُحسِنُ استعمالها في مواضعها ثم يبني مُدَّعاهُ عليها؛ يدلُّ ذلك على مهارته وحذاقته في ذلك الفنِّ.

النكتهُ الثانيةُ: هي أنَّك إن كنتَ عارِفاً بطبيعةِ البشرِ لا ترى أحداً يتجاسرُ وبلا تردُّدٍ وبلا مُبالاةٍ وبسهولةٍ على مخالفةٍ وكذبٍ ولو صغيراً.. في قومٍ ولو قليلين.. في دعوىٍ ولو حقيرةً.. بحيشيةٍ ولو ضعيفةً..

فكيف بمن له حيشةٌ في غايةِ العظَمَةِ.. وفي دعوىٍ في غايةِ الجلالةِ.. في قومٍ في غايةِ الكثرةِ.. في مقابلةٍ عنادٍ في غايةِ الشدَّةِ مع أنه أميٌّ لم يقرأ.. يبحثُ عن أمورٍ لا يستقلُّ فيها العقلُ ويظهرها بكمالِ الجدِّيةِ، ويُعلنها على رؤوسِ الأشهادِ.

أفلا يدلُّ هذا على صدقه وأنه ليسَ منه بل من الله؟

الثالثةُ: هي أن كثيراً من العلوم المتعارفة عند المدَّنيين - بتعليم العادات والأحوال وتلقين الوقوعات والأفعال - مجهولة نظريَّة عند البدويين..

فبناءً عليه، لابدَّ لمن يحاكم ويتحرَّى حال البدويين - لا سيما في القرون الخالية - أن يفرضَ نفسه في تلك البادية.

الرابعةُ: هي أنه لو ناظرَ أميٌّ علماء فنٍّ - ولو فنَّ الصرفِ - ثم بيَّن رأيه في مسائله مُصدِّقاً في مظانِّ الاتفاقِ، ومُصحِّحاً في مطارح الاختلاف؛ أفلا يدلُّك ذلك على تفوقه، وأنَّ علمه وهبيٌّ؟

جا ئەگەر ئەم سەرىنجانەت زانى، ئەوا بزانە كە:

پىڭەمبەرى عەرەبىي سەرور ﷺ ھەرچەندەش نەخويندەوار بوو، بەلام لەسەر زمانى قورئان بە وىنەى كەسنىكى ئامادە و يىنەر چىرۆكى پىششىنان و پىڭەمبەرانى بۆ گىپراوينەتەو، لە پىش چاوى ھەموو جىھاندا ھالەت و نەيىنى يەكانى ئەوانى پروون كىردووتەو، ئەوھش لە كىشەيەكى ھىندە مەزندا كە وردىنىي خەلكانى زىرەك بە لای خۆيدا رادە كىشىت..

ئەوھتا بى پەروا، بە بى دوودلى، لەو پەرى باوەر و متمانەدا، بەسەرھاتەكانيان دەگىپتەو، ھەوينى ژيانى چىرۆكەكانيان و بناغەى ئەو چىرۆكانەش بە دەستەو دەگرى و دەيكاتە پىشەكى بۆ دەعواكەى. بۆ ئەمەش لە ھەر شوپىنكدا ئەو كىتبانە لەسەر "راستى" يە كيان گرتىت پىشيان دەگرىت، ئەو شوپىنانەش كە جىاوازيان لە نىواندايە ھەلەكانيان بۆ راست دەكاتەو. دەلىنى بە گىيانى گەشتىار و پەھى خۆى، كە دەرخەرى "وھى" خۆى گەورەيە، سنوورەكانى "كات" و "شوپىن"ى پرىو، پۆشتووتە ناو قولايى "رابوردو" ئىجا بە وىنەى بىنەرىك ئەوانەى پروون كىردووتەو! ئەم ھالەش دەيسەلمىنىت كە بەلگەى پىڭەمبەرىتى ئەو، يە كىكە لە موعجىزەكانى. كەواتە كۆى بەلگەكانى پىڭەمبەرىتى سەرجەم پىڭەمبەران - درووديان لەسەر بىت - وەكو بەلگەيەكى مەعنەوى واىە بۆ ئەم، ھەروەك ھەموو موعجىزاتىشيان موعجىزەيەكى مەعنەوين بۆى.

مەسلەى پىنجەم

لە بارەى پروونكىردنەو، لاپەرەى سەردەمى بەختەو، بە تايەت مەسلەى دوورگەى عەرەب.

لېرەشدا چوار سەرنج ھەيە:

پەكەمىيان: ئەگەر لە ھالى جىھان ورد بىتەو، دەيىنى كارىكى يەكجار قورس و دژوارە كە عادەتلىك، با بى نرغىش بىت، لا بىرئىت لە ناو قەومىكدا، با كەمىش بن.. يان پەوشتىك ھەلگىرئىت، با لاوازش بىت، لە ناو دەستەيەكدا با زەلېلىش بن، كە پادشاىەك ئەنجامى بدات، كە مەزنىش بىت، بە ھىممەتلىك ھەرچەندەش توندوتىژ بىت، لە ماوھەكى درىژخايەندا، بە زەحمەت و پەنجىكى زۆر..

إذا عرفت هذه النكت، فاعلم:

أنَّ مُحَمَّدًا الْعَرَبِيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ مع أُمِّيَّتِهِ قَصَّ عَلَيْنَا بِلِسَانِ الْقُرْآنِ قِصَصَ الْأَوَّلِينَ
وَالْأَنْبِيَاءِ قِصَّةَ مَنْ حَضَرَ وَشَاهَدَ، وَبَيَّنَّ أَحْوَالَهُمْ وَشَرَحَ أَسْرَارَهُمْ عَلَى رُؤُوسِ الْعَالَمِ فِي
دَعْوَى عَظِيمَةٍ تَجْلِبُ إِلَيْهَا دِقَّةُ الْأَذْكَاءِ..

وَقَدْ قَصَّ بِلَا مُبَالَاهٍ، وَأَخَذَ الْعُقْدَ الْحَيَاتِيَّةَ فِيهَا وَأَسَاسَاتِهَا مُقَدِّمَةً لِمَدَّعَاهُ، مُصَدِّقًا فِيهَا
اتَّفَقَتْ عَلَيْهِ الْكُتُبُ السَّالِفَةُ، وَمُصَحِّحًا فِيهَا اخْتَلَفَتْ فِيهِ. كَأَنَّهُ بِالرُّوحِ الْجَوَّالِ الْمَعْكُوسِ
لِلوَحْيِ الْإِلَهِيِّ طَيَّ الزَّمَانَ وَالْمَكَانَ، فَتَدَاخَلَ فِي أَعْمَاقِ الْمَاضِي فَبَيَّنَ كَأَنَّهُ مُشَاهِدٌ.
فَثَبَّتَ أَنَّ حَالَهُ هَذِهِ دَلِيلُ نُبُوَّتِهِ وَإِحْدَى مُعْجَزَاتِهِ.

فمجموع دلائل نبوة الأنبياء في حُكْمِ دَليْلِ معنويٍّ له، وجميع معجزات الأنبياء في
حُكْمِ معجزة معنوية له.

المسألة الخامسة

في بيان صحيفة عصر السعادة لا سيما مسألة جزيرة العرب.

فها هنا أيضاً أربع نُكَّت:

إحداها: أَنَّكَ إِذَا تَأَمَّلْتَ فِي الْعَالَمِ تَرَى أَنَّهُ قَدْ يَتَعَسَّرُ وَيَسْتَشْكِلُ رَفْعُ عَادَةٍ وَلَوْ حَقِيرَةٍ
فِي قَوْمٍ وَلَوْ قَلِيلِينَ. أَوْ خَصْلَةٍ وَلَوْ ضَعِيفَةٍ.. فِي طَائِفَةٍ وَلَوْ ذَلِيلِينَ.. عَلَى مَلِكٍ وَلَوْ عَظِيمًا..
بِهَمَّةٍ وَلَوْ شَدِيدَةً.. فِي زَمَانٍ مُدِيدٍ بِزُحْمَةٍ كَثِيرَةٍ^(١).

(١) في زمان ولو مديد بزحمة ولو كثيرة. (ش)

ئەي چى دەلىت سەبارەت بە كەسىك كە (پىشتى) كار بە دەست نەبوو، لە ماوھىيە كى كەمدا ھىممەتلىكى جۈزئىي سەبارەت بە كارتىكراو خستوو، تەكارو، چەندىن داب و نەرىتى رېشە كەن كىردوو، چەندە ھارە شتىشى لابر دوو، كە تەواو رېشەيان دا كوتاو، لەو شتەنى كە بە تەواو پىيان راھاتوون و تا بېشلىنى لە ناوياندا بەردەوام بوو. ئىنجا كىو پەرە بىرى ھەموو ئەوانە، چەندىن نەرىت و رە شتى تىرى بە خىرايى، لە دلى قەومىكى تابلنى زۇردا، دامەزراند كە بۇ شتەنى خو پىو گرتوويان تابلنى دەمار گىر بوون.

ئايان ئىز بە كەسىكى دەراساى نابىنى؟

سەرنجى دووھەم: ئەوھىيە كە "دەولەت" كە سىتتىيە كى مەعنەوىيە. پىكھاتنىشى - بە وىنەي گەشە كىردنى منال - پەلە پەلە، زالبوونىشى بە سەر دەولەتە كۆنە كەدا - كە فەرمانەكانى وەك سىروشتىكى جىنگىريان لى ھاتو، بۇ مىللەتە كەي - لە سەرخۇ و پەلە پەلە.

ئەي ئايان ھەككومەتە مەزنىە ھەزەرتى مەھمەد ﷺ كارتىكى بەدەر لە عادەتى پىكھىنانى دەولەتان نىيە كە بە بەك جار و كىو پىرى پىكى ھىنا، ئامادەي ئەوپەرى پىشكەوتنە، بىناغە بىلندە ھەمىشەيەكانى لەخۇ گرتو، ھاو كات لە گەل زال بوونى بە سەر دەولەتە مەزنىەكاندا بە يە كجارى، لە گەل ھىشتەنە ھەي فەرمانەرەوايەتتى خۇي نەك تەنھا بە روالەت، بەلكو لە پرووى روالەت و پەنھان و ماددى و مەعنەوىيە ۱۹؟

سەرنجى سىھەم: بە زەبر و زۇر دەتوانرى خۇسەپاندنى روالەتى و پروكەش ئەنجام بىرىت.. بەلام زالبوون (ى كەسىك) بە سەر بىر و ھزرەكاندا و كارتىگەرى تىپاندا لە رىنى بەخشىنى تامى شىرىنى بە گىيانەكان.. ھەر ھە زالبوونى بە سەر سىروشتەكاندا، ھاودەم لە گەل پارىز گارىي دەسەلاتى بە ھەمىشە و بەردەوامى لە سەر و پىزدانەكان..

ئەمە، جگە لە كارتى دەراسا ھىچى تىرىيە، تەنبا و تەنبا تاپەنمەندىيە كى نايابى پىغەمبەرىتىيە.

سەرنجى چوارەم: ھەلسوورپاندنى بىر و ھزرەكانى گىشتىنەي خەلك و رىنمايان بە رىنگاكانى "تەرىب" و "تەرىغىب" و ترساندن و ئەرك پى سپاردن، كارتىگەرىيان جۈزئى و پروكەش و كاتى دەبىت و، ماوھىيە كىش رىنى "داوھىيى زىرى" دە گىرىت..

فكيف أنت بمن لم يكن حاكماً، تشبَّث في زمانٍ قليلٍ بهمةٍ جزئيةٍ - بالنسبة إلى المفعول - وَقَلَعَ عَادَاتٍ وَرَفَعَ أَخْلَاقاً قد استقرتْ بتمامِ الرسوخِ واستؤنسَ بها نهايةَ استيناسٍ واستمرتْ غايةَ استمرارٍ، فغَرَسَ فُجَاءَةً بَدَلَهَا عَادَاتٍ وَأَخْلَاقاً تَكْمَلْتُ دَفْعَةً عَنْ قُلُوبِ قَوْمٍ فِي غَايَةِ الْكَثْرَةِ وَلِمَالُوفَاتِهِمْ فِي نَهَايَةِ التَّعَصُّبِ.

أفلا تراه خارقاً للعادات؟

النكتة الثانية: هي أنَّ الدولةَ شخصٌ معنويٌّ. تشكُّلُها تدريجيٌّ كنموِّ الطفلِ، وغلبتها للدولة العتيقة - التي صارت أحكامُها كالطبيعة الثانية لملتها - متمهلةٌ.

أفلا يكونُ حينئذٍ مِنَ الْخَارِقِ لِعَادَةِ تَشَكُّلِ الدُّوَلِ تَشَكُّلٌ مَحْمَدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِحُكُومَةِ عَظِيمَةٍ دَفْعَةً، مُهَيَّأَةً لِنَهَايَةِ التَّرْقِي، مُتَضَمِّنَةً لِلْأَسَاسَاتِ الْعَالِيَةِ الْأَبَدِيَّةِ مَعَ غَلَبَتِهَا لِلدُّوَلِ الْعَظِيمَةِ دَفْعَةً مَعَ إِبْقَاءِ حَاكِمِيَّتِهِ لَا عَلَى الظَّاهِرِ فَقَطْ، بَلْ ظَاهِراً وَبَاطِناً وَمَادَةً وَمَعْنًى.

النكتة الثالثة: هي أَنَّهُ يُمْكِنُ بِالْقَهْرِ وَالْجَبْرِ تَحْكُمُ ظَاهِرِيٌّ، وَتَسْلُطُ سَطْحِيٌّ. لَكِنْ الْغَلْبَةُ عَلَى الْأَفْكَارِ، وَالتَّأْثِيرُ بِالْقَاءِ حَلَاوَتِهِ فِي الْأَرْوَاحِ، وَالتَّسْلُطُ عَلَى الطَّبَائِعِ مَعَ مَحَافَظَةِ حَاكِمِيَّتِهِ عَلَى الْوُجْدَانِ دَائِماً لَا يَكُونُ إِلَّا مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ.. وَلَيْسَ إِلَّا الْخَاصَّةُ الْمُمْتَازَةُ لِلنَّبَوَّةِ.

النكتة الرابعة: هي أَنَّ تَدْوِيرَ أَفْكَارِ الْعَمُومِ وَإِرْشَادَهَا بِحِيلِ التَّرْهِيْبِ وَالتَّرْغِيْبِ وَالْخَوْفِ وَالتَّكْلِيفِ إِنَّمَا يَكُونُ تَأْثِيرُهَا جَزئياً سَطْحِيّاً مَوْقِئاً يَسُدُّ طَرِيقَ الْمَحَاكِمَةِ الْعَقْلِيَّةِ فِي زَمَانٍ..

بەلام كەسنىڭ بە پىنمايە كانى خۇي پۇشتىيە ناو قولايى دلەكان و، وردترىنى
 ھەست و نەستە كانى وروژاندېيت و، خونچەى توانا و ليھاتنە كانى ئەوانى والا
 كردېيت و، پەوشتە كانى ناخى مرۇقى بىدار كردېيتەو و، پەنھانە كانى شيانى خستېيتە
 پرو، ھەروەھا گەوھەرى مرۇقايەتې ئەوانى بە وروژم ھەلقوولاندېيت و، نرخ و
 بەھاي ھۆشمەندى و مرۇقايەتې ئەوانى دەر خستېيت..

ئەو كەسە، لە تىشكى حەقىقەت بەھرمەندە و، كارەكانى دەرسان..
 لەو كاتەدا دەپنى كەسنىڭ لە دلرەقىي خۇيدا، بى ھىچ سۆز و بەزەيەك، كچەكەى
 خۇي زىندە بەچال بكات، كەچى دواى پۇژنىڭ لە موسلمان بوونى بەزەيى بە
 ھاوشىوھى مېروولەدا يىتەو و، بە ئازارى زىندەوهرىڭ ئەويش ئازار بچىژىت، تو خوا
 پىم بلى ئايا ئەم ئالوگۇرە ھەست بى كراو، بەسەر ھىچ ياسايە كدا جىيەجى دەپىت؟
 جا ئەگەر ئەم سەرنجانەت زانى، ئەوا سەرنج لە خالىكى تر بدە، كە برىتىيە لەوھى:
 مېرووى جىھان شايتە كە "بلىمەتى ھەلكەوتو" ئەو كەسەيە تواناى بووژاندەوھى
 توانا و ليھاتنىكى گشتى و بىدار كردەوھى پەوشتىكى ھەمەكىي ھەپىت و، بىتە ھۇي
 دەر كەوتنى ھەست و نەستىكى گشتى. چونكە كەسنىڭ گەر ھەستىكى نوستووى وەك
 ئەمە بىدار نە كاتەو، ئەوا ھەول و كۆشى كاتى دەپىت و بە فېرۇ دەروات،
 ھەرچەندەش لە خۇيدا كەسنىكى مەزن پىت.

ھەر بەم جۇرە، مېروو پىشانمان دەدات كە گەرەترىن كەس ئەوھە توانىپىتى يەك
 دانە، ياخود دووان، يان سى دانە لەم ھەستە گشتى يانە بىدار بكاتەو، وەك:
 ھەستى پەروشىي نەتەوايەتى و، ھەستى براپەتى و، ھەستى خۇشەويستى و، ھەستى
 سەربەستى و.. ھتد.

جا ئايا بىدار كردەوھى ھەزاران ھەستى بەرزى پەنھان و نوستو كە بە يەك جار و بە
 وىنەى ئاوى بە وروژمى ھەلقولاو دەر بخرىن، لە نيوان قەومىكى دەشت نشىنى پەرش و
 بلاو لە دورگەى عەرەبدا و، لەو بىابانە فراوانەدا، بە كارىكى ئالاسايى دانانرىت؟
 بەلى، ئەو پووناكىيەكى خۇرى حەقىقەتە.

جا كاكە! ئەگەر كەسنىڭ ئەم خالە نەخاتە ناو زىرىى خۇي، ئىمە "دورگەى
 عەرەب" دەخەينە چاوى!

أما مَنْ نفذَ في أعماق القلوبِ بإرشاده، وهَيَّجَ دقائق الحسياتِ، وكشفَ أكنامِ الاستعداداتِ، وأيقظَ الأخلاقَ، وأظهرَ الخصائلَ المستورةَ، وجعلَ جوهرَ إنسانيتهم فوّاراً، وأبرزَ قيمةَ ناطقيّتهم؛ فإنما هو مقتبسٌ من شعاعِ الحقيقةِ ومن الخوارقِ للعادةِ.

بينما ترى شخصاً في قساوة قلبه يقبرُ بنته حيّةً ولا يتألّم ولا يتأثّرُ إذ تراه بعد يومٍ - وقد أسلمَ - يترخّمُ على نحو النملِ، ويتألّمُ بألم حيوانٍ. فبالله عليك أينطبقُ هذا الانقلابُ الحسيُّ على قانونٍ؟

فإذا عرفتَ هذه النكتَ، تأمّل في نقطةٍ أخرى وهي:

أنَّ تاريخَ العالمِ يشهدُ: أنَّ الداهيَ الفريدَ إنما هو الذي اقتدرَ على إنعاشِ استعدادٍ عموميٍّ، وإيقاظِ خصلةٍ عموميةٍ، والتسببِ لانكشافِ حسٍّ عموميٍّ؛ إذ مَنْ لم يوقِظْ هكذا حسّاً نائماً يكونُ سعيُه هباءً موقتماً ولو كان جليلاً في نفسه..

وأيضاً إنَّ التاريخَ يُرينا أنَّ أعظمَ الناسِ هو الموقِّعُ لإيقاظِ واحدٍ أو اثنين أو ثلاثٍ من هذه الحسيّاتِ العمومية: كحسِّ الحميّةِ المليةِ، وحسِّ الأخوةِ، وحسِّ المحبةِ، وحسِّ الحرية... الخ.

أفلا يكونُ إذن إيقاظُ ألوفٍ من الحسيّاتِ المستورةِ العاليةِ، وجعلُها فوّارةً منكشِفةً في قومٍ بدويّين متشرّين في جزيرةِ العربِ تلك الصحرَاءِ الوسيعةِ، من الخوارقِ؟.. نعم^(١)! هو من ضياءِ شمسِ الحقيقةِ.

فيا هذا! مَنْ لم يُدخِل في عقله هذه النقطةَ نُدخِل جزيرةَ العربِ في عينه!

(١) لعله بلى. (ش)

وا ئەمە "دوورگەي عەرەب"ە پاش سىازدە چەرخ و دوای بەرزبۈونەوہى مەرۇف بە پەلەكانى پىشكەوتندا.

دەسا ئەي كەسى نكوولى كارى سەر سەخت!

سەد كەس لە كاملترینى فەيلە سۈرۈفە كان ھەلبىزىرە و، ئىنجا با ئەوانىش سەد سالى رەبەق ھول و تەقالا بدەن، جا ئەگەر توانىيان بە ھەمرويان لە سەدا يەكى ئەو كارانە ئەنجام بدەن كە مەمەدى عەرەبى ﷺ سەبارەت بە زەمان و رۆژگارى خۆى ئەنجامى دا، (ئەوا چى دەلىت بلى)..

خۆ ئەگەر ئەمەت ئەنجام نەدا، كە ئەنجامىشى نادەيت، ئەوا خۆت لە ئاكامى نكوولى بەدوور بگرە!

بەلى، ئەم حالەتە حالەتەكى دەراسايە و، جگە لە موعجىزەيەكى نىوان موعجىزەكانى ئەو نەبىت، شتىكى تر نىيە.

ئەوش بزانە كە ھەر كەسك دەيەوئەت لە كارەكانىدا سەر كەوتوو بىت، پىويستە لە گەل "ياساى" عادەتەكانى خواى گەورەدا پەيوەندىي خوش بىت و، ئاشنايەتتى لە گەل ياساكانى سروشندا ھەبىت و، پەيوەستى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتىيە كان بىت. دەنا "فېرەت" بە پشت نەگرتنى و سەر نەخستنى، وەلامى يىدەنگەرى دەداتەو!

ھەروەھا ھەر كەسك لە رېيازىكى ژيانى كۆمەلايەتيدا بھووليت، دەبى كارى پىنچەوانەي رەوتى گشتى نەكات، دەنا ئەو چەرخەي ژيانى كۆمەلايەتتى، لەسەر پشتى خۆى فېرى دەدات و، ئەويش دوو چارى سەرسامى دەبى.

كەواتە كەسكى وەكو مەمەد ﷺ كە لەو جەجۈولەيدا سەر كەوتوو بوو بىت، دەيسەلىنيت كە دەستى بە "حەق" ھوہ گرتوۋە.

ئەگەر لەمە تىنگەبىشتى، ئەوا فەرموو سەرنج لە پراستىيەكانى "شەرىعەت" بدە، كە ھاودەم لە گەل ئەو گرتە مەزنانەي پروبەروويان بوو تەوہ و، ئەو ئالوگۆرە سەرسوور ھىنانە و، لەم ماوہ درىزخايەنەدا، كەچى پارىزگارىي ھاوسەنگىي ياساكانى فېرەت و پەيوەستە كۆمەلايەتتىيە كانىيان كەردوۋە كە لەبەر وردىيان پىش چاوى زىرى ناكەوئەت، لە گەل كەمالى پەيوەندى و ميانەباشىي لە گەل ئەو ياسايانەدا! ھەتا رۆژگار پىش بىت و بىروات ئەو پەيوەندىيە زياتر خۆى پىش چاۋ دەخات.

فهذه "جزيرة.." بعد ثلاثة عشر عَصراً وبعد ترقّي البشر في مدارج التمدّن! فانتخب أيها المعاند من أكمل الفلاسفة مائة، فليسعروا مائة سنة فإن فعلوا جزءاً من مائة جزء مما فعله محمد العربي عليه الصلاة والسلام بالنسبة إلى زمانه^(١)... فإن لم تفعل - ولن تفعل - فاتت عاقبة العناد!

نعم، هذه الحالة خارقة للعادة، وإن هي إلا مُعجزة من معجزاته عليه الصلاة والسلام. واعلم أيضاً أن من أراد التوفيق يلزم عليه أن يكون له مضافة مع عادات الله، ومعارفة مع قوانين الفطرة، ومناسبة مع روابط الهيئة الاجتماعية. وإلا أجابته الفطرة بعدم الموفقية جواب إسكات..

وأيضاً من تحرك بمسلك في الهيئة الاجتماعية يلزمه أن لا يخالف حركة الجريان العمومي. وإلا طيره ذلك الدولاب عن ظهره فيسقط في يده.

فإذن من ساعده التوفيق في ذلك الجريان كمحمد عليه السلام يُثبت أنه متمسك بالحق. فإذا تفهمت هذا، تأمل في حقائق الشريعة مع تلك المصادمات العظيمة والانقلابات العجيبة، وفي هذه الأعصار المديدة ترها قد حافظت على موازنة قوانين الفطرة وروابط الاجتماعيات اللاتي بدقّتها لا تترأى للعقول مع كمال المناسبة والمضافة معها. فكلما امتدّ الزمان تظاهر الاتصال بينها.

(١) وجواب إن محذوف، أي فاطلب ما تشاء (ش)

لەم حالەتەو دەردە كەوى كە "ئىسلام" ئايىنى فېتىھى جۇر و پەگەزى مەزۇنە،
ئايىنى حەق و پەوايە. ھەر لەبەر ئەو ەيە كە چەندەش تەنك بېتەو ھەر ناپچرېت.
ئايان ئايىنى دەرمانى شىفا بەخشى ژيانى كۆمەلەيتى، ھاوچەشەكانى "حەرامكردنى
رېيا و واجبەكردنى زەكات"ە، كە تەنھا دوو دانەن لە ئىوان ھەزاران مەسەلەى ئەو
شەرىعەتەدا؟

جا ئەگەر لەم چوار سەرنجە، لە گەل ئەم سنى خالەدا تىگەشتى، ئەوا بزانە كە:
مەمەدى ھاشىمى عليه السلام ھەر چەند نەخويندەوارىكە؛ نەخويندووە و نەينورسىووە،
لە گەل نەبوونى ھىزى پەوايتى و دەسەلات بۇ خۆى و پىش خۆى و، نەبوونى حەز و
مەبلى خۆسەپاندن و دەسەلاتدارى، كەچى بەوپەرى باوەر و مەمانە و لە شوپىنىكى پەر
مەترسى و مەقامىكى گەنگدا، لە دلەو دەستى بە شتىكى مەزەو گەرت و، لەو پەيەو
بەسەر ھەزەرەكاندا سەر كەوت و، خۆى لای گيانەكان خۆشەويست كەرد و، بەسەر
سەروشتەكاندا زال بوو و، نەرىت و پەوشتە وەحشىگەرى بەخو پەو گەراو دامەزراو
بەردەوام و زۆرەكانى ناخى دلى ئەوانى لە پەشەو دەرهیناوە.. پاشان بەوپەرى ھىز و
توندوتۆلى، كە دەلىنى تىكەل بە گۆشت و خوينيان بوو، لە جىنى ھەموو ئەوانەدا
چەندىن پەوشتى بەرز و داب و نەرىتى جوانى پەواندووە..

ھەروەكە دلەقەبى خەلكانىكى كەش و ماتى ناو گۆشەكانى وەحشەتى گۆپرى بە
چەند ھەست و نەستىكى نەرم و نىان و، گەوھەرى مەزۇفەيتى ئەوانى دەرخست.. پاشان
لە گۆشەكانى لەبەرچوونەو دەا ئەوانى ھىناپەدەر و، بە پەلەكانى پىشكەوتندا ھەتا لوتكەى
شارستانىتى سەرى خستەن و، كەردنى بە مامۇستای جىھانى خۇيان و، دەولەتىكى ھىندە
گەورەى بۇ دامەزراندن كە بە وینەى عەسای مەوسا - دروودى لەسەر بىت -
دەولەتەكانى تەرى قووت دا. كاتىكەش كە سەر كەوت وەكو پەوشناى بزوگ و نوورى
پەوناكى بەخشى لى ھات، ئاگرى لە ھەموو پەيوەندى بەكانى ستەم و خراپەكارى
بەردا و، لە ماو ەيەكى كەمدا خۆرەلەت و خۆرئاواى كەردە تەختى ئەو دەولەتە لەپەر
دروست بوو.

ئايان ئەم حالەتە ناپتە بەلگە لەسەر ئەو ەى كە پەبازەكەى حەقىقەتە و، لە
بانگەوازە كەشیدا پەستگۆيە؟

ويتظاهر من هذه الحالة؛ أن الإسلاميه هي الدينُ الفطريُّ لنوعِ البشرِ وأنها حقٌّ، لهذا لا ينقطع وإن رَقَّ.

ألا ترى أن الترياقَ الشافيَ للسمومِ القاتلةِ في الهيئَةِ الاجتماعيةِ إنما هو أمثالُ: "حُرمةُ الربا ووجوبُ الزكاةِ" اللتين هما مسألتان في ألوفِ مسائلِ تلك الشريعةِ.

فإذا عرفتَ هذه النُكَّتَ الأربعَ مع هذه النُقْطِ الثلاثِ، اعلم أنَّ محمداً الهاشميَّ عليه الصلاة والسلام مع أنه أُمِّيٌّ لم يقرأ ولم يكتب، ومع عدمِ قوَّته الظاهريةِ وعدمِ حاكميةِ له أو لسلفه، وعدمِ ميلِ تحكُّمِ وسلطنةِ، قد تشبَّثَ بقلبه بوثوقٍ واطمئنانٍ في موقعٍ في غايةِ الخطرِ وفي مقامٍ مُهمٍّ، بأمرٍ^(١) عظيمٍ، فغلبَ على الأفكارِ، وتجنَّبَ إلى الأرواحِ، وتسلَّطَ على الطبائعِ، وقلعَ من أعماقِ قلوبِهِم العاداتِ والأخلاقَ الوحشيةَ المألوفةَ الراسخةَ المستمرةَ الكثيرةَ. ثم غرسَ في موضعِها في غايةِ الإحكامِ والقوَّةِ - كأنَّها اختلطتْ بلحمِهِم ودمِهِم - أخلاقاً عاليةً وعاداتٍ حسنةً..

وقد بدَّلَ قساوةَ قلوبِ قومٍ خامدين في زوايا الوحشةِ بحسياتٍ رقيقةٍ وأظهرَ جوهرَ إنسانيتِهِم. ثم أخرجَهُم من زاويةِ الوحشةِ ورَقَّى بِهِم إلى أَوْجِ المَدَنِيَّةِ وصَيَّرَهُم معلِّمي عالمِهِم، وأسسَ لَهُم دولةً ابتلعتِ الدُّوَلَ كـ"عصا موسى"، فلما ظهرتْ صارتْ كالشعلةِ الجوالَةِ والنورِ النوارِ، فأحرقتْ روابطَ الظلمِ والفسادِ، وجعلَ سريرَ تلك الدولةِ الدفعيةِ في زمانٍ قليلٍ الشرقَ والغربَ.

أفلا تدلُّ هذه الحالةُ على أنَّ مسلكه حقيقَةٌ وأنه صادقٌ في دعواه؟

(١) بأمر: متعلق بـ"تشبث".

مەسلەلى شەشەم

لە بارەى لاپەرەى "داھاتوو"، بە تايبەت "مەسلەلى شەرىعەت" ھە.

دەپنى لەم مەسلەلەيەدا تېيىنى چوار سەرنج بىكرىت:

يەكەميان: كەسەك، با مەروۇفەكى ئالاسايش بىت، تەنھا لە چوار پىنج زانستدا دەبىتە پىپۆر و خاوەن مەلەكە^(۱).

سەرنجى دووھەم: تەنھا قەسەيەك ھەندى جار جياواز دەبىت گەر لە چەند قەسەيەيەكى جياجياو دەربچىت.. چونكە ھەر وەك بەلگە دەبىت لەسەر سادەيى و نەزائىيە كىنكىان، دەشەيتە بەلگە لەسەر كارامەيى و لىھاتوويى ئەوى تريان، لە كاتىكدا قەسەكە ھەر ھەمان قەسەيە. چونكە يەكەميان بۆ سەرەتا و كۆتايى ئەو مەسلەلەيەى پروانى و، تېيىنى ئەوئەى كرد كە لەگەل پەوت و سىياقى^(۲) پەستەكەدا دەگونجى و، ئەوئەشى لەياد بوو كە لەگەل دەستە خوشكە كانيدا تەبايە و، شوپىنىكى شياوى دۆزىيەو بە باشى بە كارى ھىنا تيايدا و، بە دواى زەوىيەكى بەپىندا گەرا، كە دۆزىيەو تيايدا پرواند..

ئەم گوفتارەشى دەبىتە بەلگە لەسەر لىھاتوويى و كارامەيەكەى و لەسەر ئەوئەش كە لەو شتەدا خاوەن مەلەكەيە كە قەسەكەى تىدا كراو.

ھەموو دەستەواژە پوختەكانى قورئان، لە زانستەكان و لەوانەش كە زانستەكان ھەليانگرتوونەتەو، لەم جۆرەن.

سەرنجى سەھەم: زۆرىك لەو تازە دۆزراوانەى كە بوونەتە ئاسايى و، بەھوى كاملىبون و پىنگەيشتنى بىنەما و ھۆكارەكانەو تەنانەت و ايان لى ھاتوو كە منالان يارىيان پىدەكەن، ئەگەر لە دوو چەرخى پىش ئىستادا بوونايە، بە كارى دەراسا دادەنران.

(۱) "مەلەكە": سەفەتەكى جىگەرە لە دەروونى مەروۇفا. واتە: بەھوى يەكەك لە كەدارەكانەو شەك لە ناخى مەروۇفا دروست دەبىت پىنى دەلەين: "چۆنىنى دەروونى". جا لەگەر لەو چۆنىنىيە بە خەيرايى نەما پىنى دەوترى: "حالت". بەلام ئەگەر چەند جارەك دووپات بوو ھە و جىنى خۆى گرت و بوو بە چۆنىنىيەكى بەردەوام كە لا بردنى ئەستەم بىت، پىنى دەوترى: "مەلەكە". خۆ لەگەر بە كەدارەش بەرجەستە بوو، پىنى دەلەين: پەوشت و خوو. پروانە: (التعريفات) للسيد الشريف الجرجاني. ص: ۱۲۶، ھەر وەھا: (كشاف اصطلاحات الفنون) للتهانوي. ۱۶۴۲/۲. (وەرگىز)

(۲) واتە لەگەل دەرشتەن و ھىنانى دەستەواژەكان و، پىشخەستەن و دواخەستەن و شەكانيدا. (وەرگىز)

المسألة السادسة

في صحيفة المستقبل لاسيما "مسألة الشريعة".

ولابد من ملاحظة أربع نُكَب في هذه المسألة:

إحداها: أنَّ شخصاً ولو خارقاً إنما يتخصَّص ويصيرُ صاحبَ ملكة في أربعة فنونٍ أو

خمسة فقط.

النكته الثانية: إنَّ كلاماً واحداً قد يتفاوتُ بصدوره عن متكلِّمين، فكما يدلُّ على سطحية أحدٍ وجهله.. كذلك يدلُّ على ماهرية الآخرِ وحِذاقته، مع أنَّ الكلامَ هو الكلامُ؛ إذ أحدهما لما نظرَ إلى المبدأ والنتهى، ولاحظَ السياقَ والسباقَ، واستحضرَ مناسبتَه مع أخواته، ورأى موضعاً مناسباً فأحسنَ الاستعمالَ فيه، وتحرَّى أرضاً مُنبِتهً فزرعه فيها، ظهرَ منه أنَّه خارقٌ وصاحبُ ملكةٍ فيما هذا الكلامُ منه.

وكلُّ فذلِكَاتِ القرآنِ مِنَ الفنونِ وملتَقطاتِهِ إنما هي مِنْ هذا القبيلِ.

النكته الثالثة: هي أنَّ كثيراً من الأمور العاديةِ الآنَ - بسببِ تكْمُلِ المبادئِ والوسائطِ

حتى يلعبُ بها الصبيانُ - لو كانتِ قبلَ هذا بعشرينَ لَعُدَّتْ مِنَ الخوارقِ.

جا ئەو شتەي كە بە دريژايى ئەم ھەموو چەر خە دوورودريژانە پاريز گاريى لاوى و تەر پاراوى و ناوازيى خوى كرديت، بى گومان ئەو كارە نەريتيكى لە ئاسايى بەدەرە و يە كىنە لە عادەتە دەراساكان.

سەرنجى چوارەم: "رېنمايى" كاتى سوودى دەيت كە بە پىنى پلەي ئامادەيى بىر و تىگەيشتنى زۆرينەي جەماوەر يىت. خو جەماوەر يىش لە پرووى زۆرينەو "عەوام"ن. عەوام يىش تواناي بىنينى "حەقىقەت"يان بە شىو پەتەيە كەي نى يە و لە گەلدا رانايەن، مەگەر ئەندىشەي پىو رەھاتووى خويانى بەبەر پۆشرايىت..

لەبەر ئەم سەرنجەيە كە قورئان ئەو حەقىقەتانەي بە چەند مۆتەشايىھ و تەشبيھ و ئىستىعارەيەك پىشان داو و، ئەو جەماوەرەي كە تەواوى و كاملى يان بەدەست نەھىناو، لەو پاراستوو كە بە ھەلەو بىانگلىيىت. دەيىنى لەو بابەتانەدا كە جەماوەر بە گۆرەي ھەستى روالەتى و بەپى باوهرى خويان پىچەوانەي واقىيى راستەقىنەيان بە پىويست زانيو، مەسەلە كانى پشتگويى خستوو، ياخود بە تەماوى و ناديارى لىيان دواو. لە گەل ئەو شەدا، بە دانانى چەند نىشانەيەك، ئامازەي بۆ حەقىقەتى ئەو بابەتانە كەردوو.

جا ئەگەر ئەم سەرنجەنە تىگەيشتەي، ئەوا بزانە كە:

ئايىن و شەرىعەتى ئىسلام - كە لەسەر "بەلگە"ي ژىرى دامەزراو - پوختەي چەندىن ھونەر و زانستە و، ھەويىنى ژيانى سەر جەم زانستە بناغەيە كانى لەخو گرتوو، وەك: ھونەرى پاكر كردنى "گيان" و، زانستى وەر زىشى دل و، زانستى پەرورە كەردنى ويژدان و، ھونەرى كارسازيى جەستە و، زانستى مال بەرپۆەبردن و، ھونەرى سياسەتى شارستانى و، زانستى رژىمە كانى جىھان و، ھونەرى مافەكان و، زانستى مامەلەكان و، ھونەرى داب و نەريتە كۆمەلايەتى يەكان، ھەروەھا و ھەروەھا و ھەروەھا.. ھتە.

لە گەل ئەو شەدا "شەرىعەت" پروونكردنەو و رافەي لە شوينى پىويستدا پىشكەش كەردوو و.. لەو شوينانە شەدا كە پىويست نىن، يان ھىشتا زەينەكان بۆي ئامادە نىن، ياخود رۆژگار يارمەتیی نەداو، مەبەستە كەي بە پوختەيەك كورت كەردوو تەو و بناغەيە كى بۆ داناو، ئىتر لى ھەلەنجان و لق لىكەردنەو و نەشوئەي ئەو شتەي بە رايوژ و پرس و راي "ژىرى" يەكان سەپاردوو.

فما يحافظُ شبابيته وطراوته وغرابته على هذه الأعصارِ المديدة يكونُ البتةً من خوارق العاداتِ والعاداتِ الخارقة.

النكتةُ الرابعةُ: هي أنَّ الإرشادَ إنما يكونُ نافعا إذا كان على درجةِ استعدادِ أفكارِ الجمهورِ الأكثرِ. والجمهورُ - باعتبارِ المُعْظَم - عوامٌ، والعوامُ لا يقتدرون على رؤية الحقيقةِ عُريانةً ولا يستأنسون بها إلا بلباسِ خيالهم المألوفِ.

فلهذه النكتةِ صَوَّرَ القرآنُ تلكَ الحقائقَ بمتشابهاتٍ وتشبيهاتٍ واستعاراتٍ، وحافظَ الجمهورَ - الذين لم يتكَمَّلوا - عن الوقوعِ في وَرْطَةِ المغَلْطَةِ، فأنهَمَ وأهمَل في المسائلِ التي يعتقُدُ الجمهورُ - بالحسِّ الظاهريِّ - خلافَ الواقعِ ضرورياً، لكنْ مع ذلك أومأ إلى الحقيقةِ بنَصْبِ أماراتٍ.

فإذا تَفَطَّنَتْ لهذه النُكْتِ، اعلمْ أنَّ الديانةَ والشرِعةَ الإسلاميةَ المؤسَّسةَ على البرهانِ العقليِّ مُلَخَّصَةٌ من علومٍ وفنونٍ تضمنتُ العُقَدَ الحياتيةَ في جميعِ العلومِ الأساسيةِ: من فنِّ تهذيبِ الرُّوحِ، وعلمِ رياضةِ القلبِ، وعلمِ تربيةِ الوجدانِ، وفنِّ تدبيرِ الجسدِ، وعلمِ تدويرِ المنزلِ، وفنِّ سياسةِ المدنية، وعلمِ نظاماتِ العالمِ، وفنِّ الحقوقِ، وعلمِ المعاملاتِ، وفنِّ الآدابِ الاجتماعيةِ، وكذا وكذا... الخ..

مع أنَّ الشريعةَ فسَّرَتْ وأوضحتْ في مواقعِ اللزومِ ومظانِّ الاحتياجِ، وفيما لم يلزم أو لم يستعدَّ له الأذهانُ أو لم يساعدْ له الزمانُ أجملتْ بفذلكةٍ ووضعتْ أساساً أحالتْ الاستنباطَ منه وتفريعه ونُشوءَ نَمَائِهِ على مَشُورَةِ العقولِ..

له کاتینکدا که نه هه موو هم زانستانه و، نه سێ په کیشیان، دوای سیازده چهرخ و،
هاوکات له گه‌ل به‌ دوای به‌ کدا هاتنی هزره‌ کان و فراوانبوونی ده‌ره‌ نجامه‌ کانیان و، له
شوینه‌ شارستانی به‌ کاندای و، له‌ ناو زیره‌ که‌ کانیشدا، له‌ یه‌ك که‌ سدا "بوون" ی نی به‌!
جا که‌ سێك ناخی خوی به‌ "ویژدان" رازاندیته‌ وه‌، ده‌ یسه‌ لمینیت که‌ راستیی هم
شهریعه‌ ته‌ هه‌ میسه‌ به‌ ده‌ر له‌ وزه‌ ی مرو‌فه‌، نه‌ خوازه‌ لا له‌ وزه‌ مانه‌ دا. ئیتر ته‌ سدیقی واتای
هم‌ فه‌رمایشته‌ ی قورئان ده‌ کات: ﴿لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾.

"چاکه‌ نه‌ وه‌ به‌ که‌ دوژمنان شایه‌ت بن له‌ سه‌ری" (۱) ..

نه‌ وه‌ تا "کارلایل" ی فه‌یله‌ سووفی ئه‌مریکا (۲)، له‌ "گۆته" (۳) ی ئه‌دیبی ناوداری
ئه‌لمانی به‌ وه‌ ده‌ گیرێته‌ وه‌ که‌ دوای وردبوونه‌ وه‌ ی له‌ راستی به‌ کانی قورئان، و توو به‌ تی:
"جینی سه‌ر سوورمانه‌! ئایا جیهانی شارستانی ئیستی ئیستا ده‌ کری له‌ چوار چیوه‌ ی
ئیسلامدا بژی؟"

هه‌ر خوی وه‌ لامی داوه‌ ته‌ وه‌ که‌: "به‌ لێ، ته‌ نانه‌ت ئه‌وانه‌ ی که‌ له‌ راستی ده‌ کۆلنه‌ وه‌
ئیستا - له‌ پروو به‌ که‌ وه‌ - له‌ باز نه‌ به‌ سوودمه‌ندن!"
پاشان خودی کارلایل ده‌ لێ:

"کاتی راستی به‌ کانی قورئان وه‌ك خۆر هه‌له‌ات، به‌ وینه‌ ی ئاگرینکی گه‌رۆکی لێ
هات و، هه‌ موو ئایینه‌ کانی تری هه‌للووشی، حه‌قی خۆیشی بوو ئه‌و کاره‌ بکات،
چونکه‌ شتیکی له‌ سه‌فسه‌ته‌ ی فه‌له‌ و خورافاتێ جووله‌ که‌ ی تیدا پروونادات" (۴).

(۱) واتای نیوه‌ به‌ بێنکی شاعیری سه‌ده‌ ی چواره‌م "سه‌ری په‌فاء" ه. (سالی وه‌فاتی: ۳۶۶ ک).

(۲) تۆماس کارلایل (۱۷۹۵-۱۸۸۱/ز ۱۲۱۰-۱۲۹۸ ک) که‌ سێکی نووسه‌ر و میژووزان و فه‌یله‌ سووفه‌.
باوکی ئاواته‌ خواز بووه‌ کوپه‌ که‌ ی بیه‌ت به‌ قه‌شه‌، به‌ لام گوتمان و دوودلییه‌ زۆره‌ کانی له‌ باره‌ ی ئایینه‌ وه‌ پنی
له‌ هینانه‌ دیی ئاواته‌ که‌ ی باوکی گرت. زنجیره‌ باریکی له‌ مه‌ر په‌ریشانی ده‌روونی به‌ خۆوه‌ بینی که‌ نزیک
حه‌وت سالی خاپاند، له‌ ئاکامدا له‌ سه‌ر بابه‌ ته‌ کانی ئیمان دامه‌زرا. گه‌لێ موخازه‌ ره‌ ی گرنگی پێشکش
کردوه‌، که‌ له‌ به‌ کێکیاندا سه‌ باره‌ت به‌ مه‌زنی پێغه‌مبه‌ری ئیسلام ﷺ داوه‌ و به‌ په‌زوه‌ ستایشی
کردوه‌ و، ده‌ری خستوه‌ که‌ پێغه‌مبه‌ری راست و په‌وا به‌. هه‌روه‌ك چه‌ندین بوختانیشی له‌م پرووه‌ وه‌ پووجه‌ل
کردوه‌ ته‌ وه‌. بابه‌ ته‌ کانی ئه‌و وتار و موخازه‌ رانه‌ش له‌ کتێبکدا به‌ ناویشانی (قاره‌مانه‌ کان) کۆکراوه‌ ته‌ وه‌ و به‌
چه‌ند زمانیکی جیا جیا چاپ کراوه‌. به‌ پوختی له‌ فه‌ره‌نگی تورکی (Yeni Lugat) وه‌. (وه‌رگیر)

(۳) گۆته‌: (۱۷۴۹-۱۸۳۲ ز) شاعیر و نووسه‌ر و په‌خه‌ کارینکی ناوداری ئه‌لمانی به‌. زمانه‌ کانی: "لاتینی؛
یۆنانی؛ ئیتالی؛ ئینگلیزی؛ عیبری؛ فه‌ره‌نسی" ی زانیوه‌ و، گه‌لێ شانۆگه‌ری و کتێبیشی داناوه‌.

(۴) کتێبی (الأبطال) ی تۆماس کارلایل، وه‌رگیرانی "محمد السباعی" لاپه‌ره‌: ۷۳-۷۴. (وه‌رگیر)

والحال أن كل هذه الفنون بل ثلثه بعد ثلاثة عشرَ عَصراً - مع انبساطٍ تلاحق الأفكار وتوسّع نتائجها، وكذا في المواقع المتمدنة، وكذا في الأذكاء - لا يوجد في شخص.
فَمَنْ زَيْنَ وجدانه بالإنصاف يُصدّق بأن حقيقة هذه الشريعة خارجة عن طاقة البشر دائماً لاسيما في ذلك الزمان، ويصدّق بمآل:

﴿لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾.

"والفضل ما شهدت به الأعداء"^(١):

فهذا "كارلائيل" فيلسوف أمريكي نقل عن الأديب الشهير الألماني وهو "كوتة" إذ قال بعد ما أمعن النظر في حقائق القرآن:

"عجباً، أيمنُ تكملُ العالمَ المدني في دائرة الإسلامية؟"

فأجاب بنفسه:

"نعم، بل المحققون الآن مستفيدون - بجهة - من تلك الدائرة".

ثم قال الناقل:

لما طلعت حقائق القرآن صارت كالنار الجواله وابتلعت سائر الأديان، فحق له؛ إذ لا يحصل شيء من سفسطيات النصارى وخرافات اليهود.

(١) للشاعر: "المرّي الرّفاء" (ت ٣٦٦هـ) قوله:

وشمائل شهد العدو بفضليها والفضل ما شهدت به الأعداء

ئىتر ئەو فەيلىە سووفە، بەم قسانەى، تەسلىقى واتاى ئەم ئايەتەى کرد:
﴿فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ... فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ﴾
* ئەگەر وتت:

قورئان، ھەر وھار ھا راقە کارە کەى - مەبەستم فەرموودەىە - لە ھەر زانستىك پوختەىە کى وەر گرتووھ. خۆ زانىنى چەندىن پوختە (واتە لە ھەموو زانستىك) لە تواناى تاکە کەسىکدا ھەىە.

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

زانىنى پوختەى ئەو زانستانە، بەو شىوہەى کە بتوانى بە راستى و دروستى لە شوینى گونجاوى خۆیدا بە جوانى داينىت و، لە زەوىیە کى بە پىتدا بە کارى بەینىت، ھاودەم لە گەل چەندىن شتى ئەوتۇدا کە پىشتر نەبىستراون، لەو پوختەىەدا ھىمايان بۆ بکرىت - کە لە سەرنجى دووھەمدا ئامازەمان پى دان - ئەم زانىنە بە وینەى شووشە، مەلە کە و شارەزایە کى تەواوہتى لەو زانستەدا دەردەخەن. ئەو کاتەش زانىنى ئەو پوختەىە لە حوکمى زانىنى ھەموو زانستە کەدا دەبى. خۆ ھاوشىوہى ئەمەش بۆ تاقە کەسىک ھەر گىز ناگونجى.

بزائە کە: دەرەنجامى ئەم داوہرىيانە، برىتىیە لەوہى کە لە پىشدا ئەم دەستوورانەى خوارەوہ (لە زەینى خۆتدا) ئامادە بکەیت:

* تاکە کەس لە چەند زانستىکى زۇردا پسپۇر نایىت..

* تەنھایەك گوشتار کە دوو کەس بىلین، سەبارەت بە یە کىکیان دەبیتە زىر و، سەبارەت بەوى تریان دەبیتە خەلووز..

* زانستەکان ئەنجامى بە دوای یە کدا ھاتنى ھزرو بىرەکانە و، بە تىپەربوونى کاتیش کامل دەبن..

* زۆرىك لەو شتانەى کە لە رابوردوودا نەزەرى بوون، ئىستا بوونەتە بەلگەنەویست..

* قیاس کردنى "رابوردوو" لەسەر "ئىستا" پۆھرىکى خەلەتینەرە و، جیاوازی ئەو دوو کاتەى تىدا پەچاوە کراوہ..

فصدّق ذلك الفيلسوف مآل:

﴿فَاتَّقُوا بُسُورَةَ مِنْ مِثْلِهِ ... فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ﴾.

* فَإِنْ قُلْتَ:

إنّ القرآن وكذا مفسّره - أعني الحديث - إنما أخذ من كلّ فنّ فذلكه، وإحاطة فذلكات كثيرة ممكنة لشخصي.

قيل لك:

إنّ الفذلكة بحسن الإصاغة في موقعها المناسب، واستعمالها في أرضي مُنبَتة مع أمور مرموزة غير مسموعة - قد أشرنا إليها في النكتة الثانية - تُشَفُّ كالزجاجة عن ملكة تامّة في ذلك الفنّ واطلاع تامّ في ذلك العلم، فتكون الفذلكة في حكم العلم، ولا يمكن لشخص أمثال هذه.

اعلم أنّ نتيجة هذه المحاكمات هي أن تستحضر أولاً ما سيأتي من القواعد وهي:

أنّ شخصاً لا يتخصّص في فنون كثيرة..

وأنّ كلاماً واحداً يتفاوت من شخصين، يكون بالنظر إلى واحد ذهباً وإلى الآخر فخماً..

وأنّ الفنون نتيجة تلاحق الأفكار وتتكمّل بمرور الزمان..

وأنّ كثيراً من النظريات في الماضي صارت بدهية الآن..

وأنّ قياس الماضي على هذا الزمان قياس مُبْط مع الفارق..

* ئەو فەرت و فىلانەى خەلكى شار كە لە ژىر پەردەى شارستانىتىدا خۇيان
شاردووتەو، سادە و ساكارىي دەشت نشىن داناپۇشن..

* زۇرىك لە زانستە كان بە تەلقىنى عادەتە كان و پروداوہ كان و، بە وانە وتەوہى
حالتە كانى سىروشتى مرۇف بەدەست دىن، ئەوہش لە پىنى ئامادە كارىي كات و
ژىنگەوہ..

* پروناكىي پروانىنى مرۇف نارواتە ناو داھاتوو، ھەروەك چۇنىتىيە تايپەتە كان
نايىنىت..

* ھەروەك ئەوہى كە ژيانى مرۇف تەمەنىكى سىروشتىي ھەيە تەواو دەيىت؛
ياسا كەشى بە ھەمان جۇرە، تەمەنىكى سىروشتىي ھەيە؛ بە بى گومان كۆتايى پى دىت..
* دەورو بەر و ژىنگەى كات و شوپىن كارىگەرىيەكى مەزنيان لە حالت و
بارودۇخە كانى دەروونە كاندا ھەيە..

* زۇرىك لەو شتانەى كە لە پابوردوودا "دەراسا" بوون، بە ھۆى كامىل بوونى
بەماكانەوہ دەبنە "ئاسايى"..

* "زىرەكى" ش با ناوازە و دەراسا يىت، ناتوانىت "زانست" يىك دروست بكات و
يە كسەرى كەمالى پى بىخىشيت، بەلكو ئەو زانستە بە وىنەى منال ھەنگاو بە ھەنگاو
گەشە دە كات.

جا ئەگەر ئەم مەسەلانەت (لە زەينى خۇتدا) ئامادە كرد و، داتنان لە پىش چاودا،
ئەوا خۇت لە ئەندىشە كانى كات و ۋەھمە كانى دەورو بەر دالماالە و، لەسەر لىۋارى ئەم
چەرخەى دەرياي زەمانەوہ بە كەشتىيەكى ژىر دەريايى پىرۇ ھەتالە دوورگەى چەرخى
بەختەوہرىي پىغەمبەرىتىي ئەو دىيتە دەروہوہ..

پاشان لەوئى سەرت بەرز بکەرەوہ و ئەو ھزرانە پىۋشە كە ئەو پىرۇزگارە بۇيان
دوورىپىت.

ئىنجا پروانە بۇ ئەو بىبابانە فراوانە!

لەوئى يە كەم شتى كە پىش چاوت دە كەويىت ئەوہيە كە:

وأنَّ أهلَ الصحراءِ لا تسترُ بساطتهم وصفوتهم الحيلُ والدسائسُ التي تختفي تحتِ حِجابِ المدنية..

وأنَّ كثيراً من العلومِ إنما يتحصَّلُ بتلقينِ العاداتِ والوقوعاتِ وبتدريسِ الأحوالِ لطبيعةِ البشرِ بإعدادِ الزمانِ والمحيطِ..

وأنَّ نورَ نظيرِ البشرِ لا ينفذُ في المستقبلِ ولا يرى الكيفياتِ المخصوصة..

وأنَّه كما أنَّ حياةَ البشرِ عمراً طبيعياً ينقطعُ؛ كذلك لقانونه عمرٌ طبيعيٌّ ينتهي البتة..

وأنَّ للمحيطِ الزمانيِّ والمكانيِّ تأثيراً عظيماً في أحوالِ النفوسِ..

وأنَّ كثيراً من الخوارقِ الماضيةِ تصيرُ عاديةً بتكمُّلِ المبادئِ..

وأنَّ الذكاءَ - ولو كان خارقاً - لا يقتدِرُ على إيجادِ فنٍّ وتكميله دفعةً بل كالصبيِّ

يتدرَّجُ.

وإذا استحضرتَ هذه المسائلَ وجعلتها نُصبَ عينيكَ، فتجرَّد وتعرَّ من الخيالاتِ

الزمانيةِ والأوهامِ المحيطيةِ، ثم غُص من ساحلِ هذا العصرِ في بحرِ الزمانِ، ماراً تحتَه إلى أنْ

تخرُجَ من جزيرةِ عصرِ السعادةِ ناظراً على جزيرةِ العربِ! ثم ارفع رأسك والبس ما خاطَ

لك ذلك الزمانُ من الأفكارِ، ثم انظر في تلك الصحراءِ الوسيعة!

فأولُ ما يتجلَّى لعينك:

مروڧىكى تەنياي بىن پىشت و پەنا و بىن دەسەلات دەبىنى، كە بە تەنيا خۇى رۇشتوۋەتە زۇرانەۋە لە گەل ھەموو جىھاندا و، ھىرش دە كاتە سەر ھەمووان و، ھەقىقەتەنكىشى لە سەر شانى خۇى ھەلگرتوۋە كە لە گۆى زەۋى مەزىنرە و، شەرىعەتەنكىشى بە دەستەۋە گرتوۋە كە بەختەۋەرىي سەرانسەرى مروڧايەتى دەستەبەر دە كات..

ئەو شەرىعەتەش بە جۇرىكە دەلىلى پوختەى سەر جەم زانستە خوايىە كان و، كا كلىەى ھەموو ھونەرە راستەقىنە كانە..

ھەرۋەھا ئەو شەرىعەتە ژيانىكى ۋەھاي تىدايە كە نەك ۋە كو پۇشاك، بەلكو بە ۋىنەى پىستى جەستە ۋايە؛ بە گەشە كەردنى توانا و لىھاتەنە كانى مروڧ ئەۋىش فراوان دەيىت و، بەختەۋەرىي ھەردوۋ دىنيا بەرھەم دەھىنىت و، ھالەت و بارودۇخە كانى سەر جەم گروۋى مروڧ - ۋەك بلىلى ئامادەبوۋانى تەنيا يەك ئەنجومەن بىن - رېك دەخات.

جا ئەگەر پەرسىيالى بىن بىرەت:

ياسا كانى لە كۆپۈە دىن؟ بەرەۋ كۆى دەپۇن؟

ئەۋا بە زمانى ئىعجازە كەى دەلىت:

ئىمە لە گوفتارى "ئەزەلى" يەۋە دىن و، ھاورپى بىرى مروڧىن ھەتا "ئەبەد". كاتىكىش كە لەم دىنيا فانى يە دادەبىرىن، ئەۋا بە رۋالەت و لە پروۋى "تەكلىف" ۋە لىيان جىا دەيىنەۋە، بەلام بە مەعنەۋىيات و نەپنى يە كانغان ھەردەم دەمىنەۋە و ھاورپىيانىن؛ خۇراك بە رۇحىان دەبەخشىن و دەيىنە رى پىشاندەريان.

جا كاكا! ئايا ئەمەى كە بىستت ئەۋ فەرمانە دەستەۋسانكارەت بەسەردا ناخوڧىنەۋە

كە لەم ئايەتەدايە:

﴿فَاتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ ... فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا...﴾ ھتە؟

پاشان بزائە كە ئايەتى: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا...﴾ ھتە، ئامازە بۇ ئەۋە

دە كات كە بەھۋى بىن ئاگابى ھەندى كەس لە مەبەستى خۇاى گەۋرەى خاۋەن شەرىعەت لە رېنمايى جەماۋەردا و، نەزانىيان بەۋەى كە دەبى رېنمايى بە گۆپىرەى ئامادەباشىي مروڧە كان يىت، كەۋتوۋنەتە ناۋ كۆمەلىك دوۋدلى و گومانەۋە، كە سەرچاۋە كەيان سى دانەيە:

أنت ترى إنساناً وحيداً لا مُعينَ له ولا سلطنة، يبارزُ الدنيا برأسه.. ويهجمُ على العموم.. وحملَ على كاهله حقيقةً أجلُّ من كُرّة الأرض.. وأخذَ بيده شريعةً هي كافلةٌ لسعادةِ الناسِ كافةً..

وتلك الشريعةُ كأثما زبدةً وخلاصةً من جميعِ العلومِ الإلهيةِ والفنونِ الحقيقية.. وتلك الشريعةُ ذاتُ حياةٍ لا كاللباسِ بل كالجلدِ، تتوسّعُ بنموِّ استعدادِ البشرِ وتثمرُ سعادةَ الدارينِ، وتنظّمُ أحوالَ نوعِ الإنسانِ كاهلِ مجلسٍ واحدٍ.

فإن سئلتُ:

قوانينها من أين.. إلى أين؟

لقلتُ بلسانِ إعجازها:

نجيئُ من الكلامِ الأزليِّ ونرافقُ فكرَ البشرِ إلى الأبدِ، فبعدَ قطعِ هذه الدنيا نفارقُ - صورةً - من جهةِ التكليفِ ولكن نرافقُ دائماً بمعنوياتنا وأسرارنا فنغذي روحهم ونصيرُ دليلهم..

فيا هذا! أفلا يتلو عليك ما شاهدتَ، الأمرَ التعجيزيَّ في:

﴿فَاتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ... فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا...﴾.. الخ؟

ثم اعلم أن آية ﴿وَلِنْ كُتِّمَ فِي رَبِّ يَمَّا نَزَّلْنَا...﴾.. الخ: تشيرُ إلى أن ناساً - بسبب الغفلةِ عن مقصودِ الشارعِ في إرشادِ الجمهورِ، وجهلهم بلزومِ كونِ الإرشادِ بنسبةِ استعدادِ الأفكارِ - وقَعُوا في شكوكٍ وريبٍ منبعها ثلاثةُ أمور:

يەكەمىيان:

دەلىن:

بوونى چەند مۈتەشايىھ و گىرەتلىك لە قورئاندا، پىنچەوانەى ئىعجازى دامەزراوېتەى
لەسەر رەوانىيەى، كە ئەوېش لەسەر بناغەى پروونىيەى بەيان و ئاشكرائى گەياندەكانى
دامەزراوھ..

دوۋھەمىيان:

دەلىن:

قورئان لە باسەكانى لەمەر زانستە گەردوونىيەكاندا بە رەھائى و تەماوى دواوھ، لە
كاتىنكا كە ئەوھش پىنچەوانەى رېيازى فېر كەردن و رېنمايىھ.

سەھەمىيان:

دەلىن:

بەشېك لە روالەتەكانى قورئان پىر مەيلى بەلاى پىنچەوانەى بەلگەى زېرىدايە،
كەواتە گىرمانى پىنچەوانەى واقع ھەلدە گىرەت، خۇ ئەوھش دژى راستگۇيى قورئانە.
وھلام:

پشت بە خواى گەورە دەبەستم و، دەلىم:

ئەى ئەوانەى كە گومان دەنېنەوھ!

بزائن: ئەو شتەنەى كە ئىوھ بە ھۆكارى ناتەواوېى تىدەگەن، ھەر ئەوھ خۇى شايەتى
راستە لەسەر ئىعجازى قورئان!

سەبارەت بە وھلامى گومانى يەكەم:

كە "بوونى مۈتەشايىھ و گىرەتەكانە لە قورئاندا"، ئەوا بزائە كە:

رېنمايى قورئان بۇ جەماوھرى ھەموو خەلكىيە. زۆرىنەى جەماوھرىش "عەوام"ن،
لە رېنمايىشدا كەمايەتى شوپىنكەوتەى زۆرىنەن.

ئەو گوفتارەى كە ئاراستەى "عەوام" دە كرىت "تايەمەندان" یش سوود و بەھرەى
خۇيانى لى وەردەگرن. خۇ ئەگەر ئەمە پىنچەوانە بووايە، ئەوا چىنى عەوام يېش
دەمانەوھ.

أحدها:

أنهم يقولون: وجود التشابهات والمشكلات في القرآن مُنافٍ لإعجازه المؤسَّس على البلاغة المبنية على ظهور البيان ووضوح الإفادة.

والثاني:

أنهم يقولون: إنَّ القرآنَ أطلقَ وأبهَمَ في حقائق الخَلْقِ وفنونِ الكائناتِ، مع أنَّه مُنافٍ لمسلك التعليم والإرشاد.

والثالثُ:

أنهم يقولون: إنَّ بعضَ ظواهرِ القرآنِ أميلُ إلى خلافِ الدليلِ العقليِّ، فيَحتمَلُ خلافَ الواقعِ، وهو مُخالفٌ لصدِّقه.

الجوابُ - وبالله التوفيقُ -:

أيُّها المشككون!

اعلموا أنَّ ما تتصوِّرونه سبباً للنقص إنما هو شواهدُ صدِّقٍ على سرِّ إعجازِ القرآنِ.

أما الجوابُ عن الرِّيبِ الأوَّلِ وهو وجودُ التشابهاتِ والمشكلاتِ، فاعلم:

أنَّ إرشادَ القرآنِ لكافةِ الناسِ، والجمهورُ الأكثرُ منهم عوامٌ، والأقلُّ تابعٌ للأكثر في نظر الإرشادِ. والخطابُ المتوجَّهُ نحوَ العوامِ يستفيدُ منه الخواصُّ ويأخذون حصَّتَهُم منه.. ولو عكسَ لبقِيَ العوامُ محرومين..

ئىنجا ئەۋەش ھەيە كە جەماۋەرى عەۋام زەينى خۇيان لە شتانى پىي پراھاتوويان و لە ئەندىشە كانيان دانامالەن، كەۋاتە تواناي تىڭگەشتىنى راستىيە پەتىيە كان و ئەۋ شتانەيان نىيە كە تەنھا لە بازىنى "ژىرى" دان، مەگەر بە چاۋىلكەي ئەۋ شتانەي كە لە ئەندىشەياندايە و، بە وىنەي شتانى لە گەل پراھاتوويان بۇيان وىنا بىكرىت، بەلام بەۋ مەرجەي كە پروانىنيان ھەر لەسەر وىنە كە نەمىنىتەۋە، تاكو شتى "مەھال" و، بوونى "جەستە" و "لا" لە لايان سەر ھەلنەدات، بەلكو پروانىنيان لەۋ شىۋەيەۋە بىروات بەرەۋ "راستىيە كان".

بۇ نمۇنە:

جەماۋەر راستىيە ھەلسو كەۋتى خىۋاي گەۋرە لە بوونەۋەر اندا، بە شىۋەي ھەلسو كەۋتى پادشايبەك وىنا دە كەن كە لەسەر تەختى پادشايبەكەي نىشتەجى بوو بىت. بۇيە "دركە" (كىنايە) ي ھەلېژارد لە: ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾ (طە: ۵) ..

جا مادەم ھەست و نەستە كانى جەماۋەر لەم ناۋەندەدایە، ئەۋا رېيازى پەۋان بىژى و رېنگاكانى رېنمايى واپىۋىست دە كەن كە چاۋدىرى تىڭگەشتىنى جەماۋەر بىكرىت و، رېز لە ھەست و نەستىيان بىگىرىت و، شان بە شانى ژىرى ئەۋان ھەنگاۋ بىرىت و، ھىزىر بىرە كانيان بە ھەند ۋەربىگىرىت. بە وىنەي كە سىك لە گەل منالېكدا بدو بىت، دەيىنى خۇي بە وىنەي منال لى دە كات، تاكو ئەۋ منالە لىي تىڭگات و دلى بۇ بىكاتەۋە ..

جا شىۋازى قورئان لەم چەشەنە مەنزىلگايانەيدا كە چاۋدىرى جەماۋەريان تىدا كراۋە، پىي دەۋترىت: "دابەزاندە كانى گوڤتارى خىۋاي گەۋرە بۇ ئاستى تىڭگەشتىنى ژىرى مەۋف".

ئەم دابەزاندەش بە مەبەستى ئەۋەيە كە بە زەينى ئەۋان ئاشنا و ھاپراز بىت .. لەبەر ئەمەيە، كە شىۋەي شتە مۇتەشايبەھە كان بە وىنەي چاۋىلكەيەك لەسەر چاۋيان دانراۋە.

ئايانايىنى كە "پەۋانگويان" بە زۆرى "خواسەن" (استعارە) يان بە كار ھىناۋە، تاكو لە شىۋەيەكى سادە و ئاساندا تەسەۋۋورى وانا قورۇلە كان بىكرىت، يان وىنەي وانا پەرش و بلاۋە كان بىكىشرىت؟

مع أنَّ جمهورَ العوامِّ لا يجردون أذهانهم عن المألوفاتِ والمتخيَّلاتِ، فلا يقتدرون على دَرْكِ الحقائقِ المجرَّدةِ والمعقولاتِ الصُّرفِ إِلَّا بمنظارِ متخيَّلاتِهِم وتصويرِها بصورةِ مألوفاتهم. لكن بشرط أن لا يقفَ نظرُهم على نفس الصورةِ حتى يلزمَ المحالُّ والجسميةُ أو الجهةُ، بل يمرَّ نظرُهم إلى الحقائقِ.

مثلاً:

إنَّ الجمهورَ إنما يتصوِّرون حقيقةَ التصرُّفِ الإلهيِّ في الكائناتِ بصورةِ تصرُّفِ السلطانِ الذي استوى على سريرِ سلطنتِهِ. ولهذا اختارَ الكنايةَ في: ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾ (طه: ٥).

وإذا كانتِ حسيَّاتُ الجمهورِ في هذا المركزِ، فالذي يقتضيه منهجُ البلاغةِ ويستلزمُه طريقُ الإرشادِ رعايةُ أفهامِهِم واحترامُ حسيَّاتِهِم ومماشاةُ عقولِهِم ومراعاةُ أفكارِهِم، كَمَنْ يتكلَّمُ مع صبيٍّ فهو يتصبَّى في كلامِهِ لِيُفهِمَهُ ويستأنسَ به.

فالأساليبُ القرآنيَّةُ في أمثال هذه المنازلِ المرعيِّ فيها الجمهورُ تُسمَّى بـ"التنزيلاتِ الإلهيةِ إلى عقولِ البشرِ" ..

فهذا التَّنْزِيلُ لتأنيسِ أذهانِهِم.

فلهذا وُضِعَ صوَرُ التشابهاتِ منظاراً على نظرِ الجمهورِ.

ألا ترى كيف أكثرَ البلغاءُ من الاستعاراتِ لتَصَوُّرِ المعاني الدقيقةِ، أو لتصويرِ المعاني

المتفرقة!

واتە ئەم مۆتەشايىھانە لە بەشە تەماوى يەكانى "ئىستىعارە" ن، چونكە چەند وینە يەكن بۆ راستى يە تەماوى و ناديارە كان.

سەبارەت بە گەرفتیش لە دەستەواژەدا، ئەوايان لەبەر وردى و قوولى و اتا و، كورتكردنەو و بلندى شىوازە. كە گەرفتەكانى قورئان لەم جۆرەن..
يان لەبەر داخراوى وشە و، ئالتۇزى دەستەواژە يە، كە ئەو شە دژى پەوانىيى يە.
ئەمەيان لە قورئاندا نى يە.

جا ئەى كەسى گوماناوى!

ئەم راستى يانەى كە قوول و دورن لە هزرى جەماوەرەو، ئايا نزيك خستەو يان لە تىگەيشتنى عەوامەو بە پىنگايە كى ئاسان، هەر بۆ خوى خودى "پەوانىيى" نى يە كە برىتى يە لە "يەكاويەك برونى گوفتار لە گەل خواستى حال و مەقام" دا؟
دەسا بىرى لى بکەرەو!

سەبارەت بە وەلامى گومانى دوو هەميش:

كە ناديارى و تەماوى لىدوانى قورئانە لە سەر پىنگهاتنى بە دىهاتوران، بەراورد بەو شىو يەى كە زانستە تازە كان رافەيان كەردووە..

ئەوا بزانه كە: درەختى جىهان مەيلى بەرەو كاملبونى تىدا يە. ئەو لەقىش كە لە مەرفۇف بوو تەو مەيلى پىشكەوتنى لەخۆ گرتووە. مەيلى پىشكەوتنىش بە وینەى "ناوك" وایە؛ گەشە كەردنى بە ئەزمونى زۆر بە دەست دىت و، لە پىنى بە دواى يە كداهاتنى هزر و بىرە كانەو پىكدىت و فراوان دەيىت. ئىتر زنجىرە زانستىكى پىز بە ستوى يەك لە دواى يە كى ئەوتۆ بەر هەم دىيىت كە هەتا ئەو ي پىشوريان پىك نەيەت ئەو ي دواتر دروست نايىت، هەر وەها ئەو ي پىشور نايىتە پىشە كى زانستە كەى دواى خوى هەتا بە وینەى زانستە ناسراوە كان ئاشنايان لە گەلدا بۆ دروست نەيىت..

لە سەر بناغەى ئەم نەيىنى يە:

ئەگەر دە چەرخ پىش ئىستا كە سىك بىويستايە خەلكى بانگ بكات و، فىرى ئەو زانستەيان بكات و تىيان بگەيەيىت كە بە ئەنجامى چەندىن ئەزمونى زۆر لەم سەردەمەدا پەيدا بوو و سەرى هەلداو، ئەوا كارە كەى دەبوو هوى سەر لى شىواندنى زەينە كان و، خەلكى دوو چارى سەفسەتە و هەلە دە كەردا

فما هذه التشابهاتُ إلّا من أقسام الاستعاراتِ الغامضة، إذ إنّها صُوِّرَ للحقائقِ الغامضة. أما كَوْنُ العبارةِ مُشْكَلًا؛ فلما لدَقّةِ المعنى وعمقِه، وإيجازِ الأسلوبِ وعلويّته، فمشكلاتُ القرآنِ من هذا القبيل..

وإما لإغلاقِ اللفظِ وتعقيدِ العبارةِ المنافي للبلاغة، فالقرآنُ مُبرّأً منه.
فيا أيها المرتابُ!

أفلا يكونُ من عينِ البلاغةِ تقريبُ مثلِ هذه الحقائقِ العميقةِ البعيدةِ عن أفكارِ الجمهورِ إلى أفهامِ العوامِّ بطريقِ سهلٍ، إذ البلاغةُ مطابقةٌ مقتضى الحالِ؟ فتأمّل..
أما الجوابُ عن الرّيبِ الثاني، وهو إيهامُ القرآنِ في بحثِ تشكُّلِ الخلقِ على ما شرّحتهِ الفنونُ الجديدةُ..

فاعلمُ أنّ في شجرةِ العالمِ ميلَ الاستكمالِ، وتَشَعَّبَ منه في الإنسانِ ميلُ التّرقّي، وميلُ التّرقّي كالنواةِ بحصُلِ نشوؤِه ونماؤِه بواسطةِ التجاربِ الكثيرةِ، ويتشكّلُ ويتوسّعُ بواسطةِ تلاخُطِ نتائجِ الأفكارِ؛ فيُثَمِّرُ فنوناً متربّبةً بحيث لا ينعقدُ المتأخّرُ إلّا بعدَ تشكُّلِ المتقدّمِ، ولا يكونُ المتقدّمُ مقدّمةً للمؤخّرِ إلّا بعدَ صيرورته كالعلومِ المتعارفةِ..

فبناءً على هذا السرّ، لو أرادَ أحدٌ تعليمَ فنٍّ أو تفهيمَ علمٍ - وهو إنّما تولّدَ بتجاربِ كثيرةٍ - ودعا الناسَ إليه قبلَ هذا بعشرةِ أعصُرٍ، لا يفيدُ إلّا تشويشَ أذهانِ الجمهورِ، ووقوعَ الناسِ في السفسطةِ والمغلطةِ.

بۇ غمرونە:

گەر ئەر دەمە قورئان بىوتايە:

"خەلكىنە! سەيرى ۋەستانى خۇر^(۱) ۋە جوولەي زەوى ۋە كۆبوونەۋەي يەك مىيۇن زىندەۋەر لە يەك دلتۇپدا بىكەن، تاكو پەي بە مەزىنى كىرگەر بىەن" ..

ئەۋالەبەر ئەۋەي پروانىنى جەماۋەرى عەۋام، بەھۋى ھەستى پروالەتى، ياخود بەھۋى ھەلەي ھەستەۋە، تەختىي زەوى ۋە سوۋرى خۇر بە لايەۋە لە بەلگەنەۋىستە بىنراۋە كانە ..
ئەر قەسەيە يان دوو چارى بە درۇخستەۋەي دە كردن .. يان لە گەل خۇياندا دە كەوتنە نكوۋلى ۋە خۇ بە ھەلە بردن!

لە كاتىكدا كە شىۋاندنى زەينە كان - بە تايەت لە ماۋەي دە چەرخدا، لەبەر حەزى ھەندى كەسى ئەم كات ۋە سەردەمەي ئىمە - دژى رېيازى "رېنمايى" ۋە گىيانى "رەۋانىيى" يە!

كاكە! گومانى ئەۋە نەبەيت كە ئەم چەشنە بابەتەنە بەۋ شتە نەزەرى يانە قىياس بىكرىن كە ھى حالەتە كانى ئەۋە دىنيان^(۲). چونكە لەبەر ئەۋەي ھەستى پروالەتى پەيۋەندىي بە لايەنكى ئەۋە حالەتەنەۋە نە كردوۋە، ئەۋالە بازىنەي "مومكىن" دايە ۋە دە كرىن باۋەر ۋە متمانەي پىن بىكرى. كەۋاتە مافى ئاشكراي خۇي لەۋە دايە كە بە راشكاۋى باس بىكرىت^(۳).

(۱) لە دەمى نەخۇشى ۋە لە نىۋان "خەم" ۋە "يىندارى" دا، سەبارەت بە: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ (س: ۳۸) ئەم خاتىرەبەم بە دلتا ھات:

ۋاتە لەبەر پراگرتنى دامەزراۋىي كۆمەلە كەي، لە شوۋنى خۇيدا بە دەۋرى خۇيدا دەخولىتەۋە. ۋاتە جوولە كەي بۇ بەرھەمبەننى ئەۋە ھىزى كىشەيە كە رېنكخەرى كۆمەلەي خۇرە. دەنا گەر خۇر پابوۋەستايە، ئەۋالە كۆمەلە كەي پەرتەۋازە دەۋرون. (ئەم پەراۋىزە خەۋانەپە ورد ۋە نيانە). (دانەر)

(۲) ۋاتە پىت ۋە نەپىت كاروبار ۋە حالەتە كانى ئاخىرەت كە لاي ئىمە نەزانراۋن، ۋە كەۋ ئەۋە شتە نەزەرى يانە بن كە داھاتوۋ پەردەيان لە سەر لادەبات. (ت)

(۳) ۋاتە: ناپىن بوترى: خۇ باسە كانى سەر بە قىامەتەش لە ئاپندەي نازلېۋونى قورئاندا پروودەدەن، ئەي بۇچى قورئان ئەۋە باسانەي بە دەقى راشكاۋ ھىناۋە، كەچى بابەتە زانستىيە كانى رۇزگارە كانى دۋاي نازلېۋونى قورئاننى بە تەماۋى باس كردوۋە؟ ناپىن ئەمە بوترى، لەبەر ئەۋە پروونكرەنەۋەپەي كە دانەر خۇي لە دەقە كەدا ھىناي. (ۋەرگىز)

مثلاً:

لو قَالَ القرآنُ: "أيها الناسُ انظروا إلى سكونِ الشمسِ"^(١) وَحَرَكَةِ الأرضِ واجتماعِ مليونِ حيوانٍ في قطرةٍ، لتتصوّروا عظمةَ الصانعِ"، لأَوْقَعَ الجمهورَ إما في التكذيبِ وإما في المغالطةِ مع أنفسهم والمكابرةِ معها، بسببِ أنَّ حَسَمَ الظاهريِّ - أو غلطَ الحسِّ - يرى سطحيةَ الأرضِ ودورانَ الشمسِ من البدهياتِ المشاهدةِ..

والحالُ أنَّ تشويشَ الأذهانِ - لا سيما في مقدارِ عشرةِ أعْصُرٍ لتشهيِّ بعضِ أهلِ زماننا - مُنافٍ لمنهاجِ الإرشادِ وروحِ البلاغةِ.

يا هذا! لا تظنَّ قياسَ أمثالها على النظرياتِ المستقبليةِ من أحوالِ الآخرةِ^(٢)، إذ الحسُّ الظاهريُّ لما لم يتعلّقَ بجهةٍ منها بقيتْ في درجةِ الإمكانِ فيمكنُ الاعتقادُ والاطمئنانُ بها فحقُّها الصريحُ التصريحُ بها.

(١) قد منح لي في المرض بين النوم واليقظة في: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ (يس: ٣٨) أي في مستقرها، لاستقرار منظومتها، أي جريانها لتوليد جاذبيتها النظامية للمنظومة الشمسية، ولو سكنت لتناثرت. (هذه الحاشية النومية دقيقة لطيفة). (المؤلف)

(٢) أي لا تظنَّ أنَّ أمورَ الآخرةِ وأحوالها التي هي مجهولةٌ لنا كتلك النظريات التي يكشفُ عنها المستقبل.

بەلام ئەمەي که لینی دەدوین، لەبەر ئەوەی بەهۆی هەلەي هەستەوه لای ئەوان لە پەلەي "ئیمکان" و "گرممان" دەرچوو و گەیشتوو ته پەلەي "بەلگەنەویست"، ئەوا مافی خۆي لە پێش چاوي "پەوانیژی" دا ئەو مەیه که بە نادیار و پەها باس بکریت، وەك ریزنانێك لە هەست و نەستیان و، بۆ ئەو هەش زەینە کان نەشیوین..

بەلام لە گەل ئەو هەشدا قورئان - بە دانانی چەندین نیشانه - هیما و ئامازەي بۆ "حەقیقەت" کردوو و، دەرگاکانی لە پرووی هزر و بیرەکاندا خستوو ته سەرپشت و، خولکی چوونە ژوورەوي کردوون.

دەسا کا که! ئە گەر تۆ که سێکی خاوەن و یژدان بیت و، لە دەستووری: "كَلِمِ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ"^(۱) رابمینیت و، لەبەر نا ئامادەیی کات و ژینگەي ئەو قوناغە، بینیت که هزرەکانی جەماوەر ئەم چەشنە ته کلیفە هەلناگری و پێی هەرس نا کریت که دەرەنجامی بە دواي یە کدا هاتنی هزرەکانە، ئەوا دەزانیت ئەو شیوازي نادیاړی و پەهایەي که قورئان لە باسکردنی ئەو بابەتەدا هەلێ بژارد "پەوانیژی" یەکی سەرتاسەري یە و، یە کێکه لە بەلگەکانی ئیعبازە کهي.

و هەلامی گومانی سێ هەمیش:

واتە لار کردنەوي هەندێ پروالەتي ئایە ته کان بۆلای ئەو شتانەي که دژی بەلگەي عەقلین و پێچەوانەي ئەو شتانەن که زانست دەري خستوون، ئەوا بزانه که:

ئامانجی بنەپەتی قورئان رینمایی جەماوەرە بۆ لای چوار بناغە، که ئەمانەن:

"چەسپاندنی بەدیھینەري تاك و تەنیا و، پێغەمبەريتی و، حەشر و، دادگیری" ..

لەبەر ئەو، باسی بوونەوهران لە قورئاندا باسیکی لاوہ کی و شوینکەوتەي باسە سەرەکی یەکانە، بە نیازی ئەوہي که بکړین بە بەلگە. چونکە قورئان بۆ ئەو نەهاتووہ که وانەي "جوگرافیا" و "گەردوونناسی" بلێنەوہ. بەلکو باسی بوونەوهرانی بۆ ئەوہ کردووہ که بیانکات بە بەلگە لەسەر سنەعتی خوايی و، رێسای ناوازش بکات بە بەلگە لەسەر رینکخەري راستەقینە که خواي گەورەيە ..

(۱) (كَلِمِ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ) دەستوورێکە لە "حیکمەتي بانگەواز" دا. واتە: (بە ئەندازەي تینگیشتنی ژیری خەلک لە گەلیان ھدوئ). زانایان لە چەند پەرواھەتێک وەرھان گرتووہ که لە نێوان "مەوقوف" ی صەحیح و "مەرفوع" ی زەعیفدان، پروانە: البخاري: ۵۸/۱ رەقم ۱۲۷؛ مسلم: ۱۱/۱ رەقم ۵، الفردوس بمأثور الخطاب: ۳۹۸/۱ رەقم ۱۶۱۱. (وەرگێڕ)

لكنّ ما نحن فيه لما خرج من درجة الإمكان والاحتمال في نظرهم - بحكم غلط الحسّ - إلى درجة البداهة عندهم فحقّه في نظر البلاغة الإبهام والإطلاق احتراماً لحسيّاتهم وحفظاً لأذهانهم من التشويش..

ولكنّ مع ذلك أشار القرآن ورَمَزَ ولَوَّحَ إلى الحقيقة، وفتح الباب للأفكار ودعاها للدخول بنصّب أمارات وقرائن.

فيا هذا! إن كنت من المنصفين إذا تأملت في دستور: "كلّم الناس على قدر عقولهم" ورأيت أنّ أفكار الجمهور - لعدم إعداد الزمان والمحيط - لا تتحمّل ولا تهضمّ التكليف بمثل هذه الأمور - التي إنما تتولّد بنتائج تلاحق الأفكار - لعرفت أنّ ما اختاره القرآن من الإبهام والإطلاق من محض البلاغة ومن دلائل إعجازه.

أما الجواب عن الرّيب الثالث، وهو إمالة بعض ظواهر الآيات إلى منافي الدلائل العقلية وما كشفه الفنّ..

فاعلم أنّ المقصد الأصليّ في القرآن إرشاد الجمهور إلى أربعة أساسات هي:

إثبات الصانع الواحد، والنبوة، والحشر، والعدالة..

فذكر الكائنات في القرآن إنما هو تبعي واستطراذي للاستدلال؛ إذ ما نزل القرآن لدرس

الجغرافيا والقوزموغرافيا^(١)، بل إنما ذكر الكائنات للاستدلال بالصنعة الإلهية والنظام البديع على النظام الحقيقي جلّ جلاله..

(١) القوزموغرافيا: علم الفلك.

خۇ ئاسەۋارى سىنەتى خوا، كارى بە مەبەست و، پىكوپىكى پىساكەى لە
 ھەموو شىنكدا دەبىرى. ئىتر پىكھاتنە كەى ھەرچۇن بوو يىت، ئىمە كارمان بە سەرىۋە
 نى، چۈنكە پەيۋەندىي بە ئامانچى سەرە كى يەۋە نى.

كەۋاتە مادەم قورئان بە مەبەستى بەلگە ھىنانەۋە لە بوۋنەۋەران دەدو يىت و، دەبى
 "بەلگە" ش پىش بابەتى دەۋالە سەر كراۋ خۇ شىنكى زانراۋ يىت و، مادەم وا بە
 جوان دەزانرىت كە بەلگە پروون يىت، ئەۋالتر چۇن "پىنمايى" و "پەۋانپىژى"
 داخۋازى ئەۋە نابن كە شىنك بلىن بەۋ جۇرە باۋەرانەى ئەۋان ئاشنا يىت كە لە سەر
 بناغەى ھەستە كانيان دامەزراۋە و، چۇن پروالەتى ھەندى لە دەقە كان بەۋ ئاراستەيە
 نايت كە لە گەل زانىارىيە ئەدەبىيە كانى ئەۋاندا پروات، نەك بۇ ئەۋەى كە بەلگە يىت
 لە سەر باۋەر و زانىارىيە كانى ئەۋان، بەلكولە جۇرى كىنايە و شوپىنكەۋتە كانى گوشتار
 يىت، ھاۋكات لە گەل دانانى چەندىن قەرىنە و نىشانە بەرەۋ حەقىقەت بۇ كە سانى
 لىنكۆلەر.

بۇ نمۇنە:

ئەگەر قورئان لە مەقامى بەلگە ھىنانەۋەدا بىوتايە:

"خەلكىنە! بىر لە ۋەستانى "خۇر" بىكەنەۋە، ھاۋدەم لە گەل جوۋلە
 پروالەتىيە كەيدا .. سەيرى جوۋلەى پۇژانە و سالانەى "زەۋى" بىكەن، ھاۋدەم
 لە گەل ۋەستانى پروالەتيدا .. سەرنج لە كارە ناۋازە كانى "كىشى گشتىي نىۋان
 ئەستىرە كان" بدەن و .. پروانە كارە سەرسوۋر ھىنەرە كانى "كارەبا" و .. كارە نامۇكانى
 ئاۋىتە كىمىيە كانى نىۋان خەفتا "تۇخمە كان" و .. سەيرى كۆبۈرۈنەۋەى ھەزاران ھەزار
 "زىندەۋەر" بىكەن لە دلوپىك ئاۋدا، تاكو بزائن كە بەدپىنەر تواناي بە سەر ھەموو
 شىنكدا ھەيە!"

(گەر قورئان ئەمەى بىوتايە) ..

ئەۋالەۋ كاتە، "بەلگە" كە - بە چەندىن پلە - پەنھانتر و تەماۋى تر و پىتر گىرقتاۋى
 دەبوۋ لە چاۋ "بابەتى دەۋالە سەر كراۋ!" خۇ ديارە ئەۋەش پىنچەۋانەى دەستورى
 بەلگە ھىنانەۋەيە.

والحال أن أثر الصنعة والعمد والنظام يترأى في كل شيء. وكيف كان التشكُّل فلا علينا؛ إذ لا يتعلَّق بالمقصد الأصلي..

فحينئذٍ ما دام أنه يبحث عنها للاستدلال، وما دام أنه يجب كونه معلوماً قبل المدَّعى، وما دام أنه يُستحسنُ وضوح الدليل.. كيف لا يقتضي الإرشادُ والبلاغةُ تأنيسَ معتقداتهم الحسية، ومماشاة معلوماتهم الأدبية بإمالة بعض ظواهر النصوص إليها، لا ليدلَّ عليها بل من قبيل الكنايات أو مُستبَعات التراكيب مع وضع قرائن وأمارات تشير إلى الحقيقة لأهل التحقيق.

مثلاً:

لو قال القرآنُ في مقام الاستدلال:

"أيها الناس! تفكروا في سكون الشمس مع حركتها الصُّورية، وحركة الأرض اليومية والسَّنوية مع سكونها ظاهراً، وتأملوا في غرائب الجاذب العموميِّ بين النجوم، وانظروا إلى عجائب الألكتريق وإلى الامتزاجات الغير المتناهية بين العناصر السبعين، وإلى اجتماع ألوف ألوف حيوانات في قطرة ماءٍ لتعلموا أن الله على كلِّ شيء قديرٌ!.."

لكان الدليلُ أخفى واغمض وأشكَل بدرجاتٍ من المدَّعى. وإن هذا إلا منافٍ لقاعدة

الاستدلال.

پاشان لەبەر ئەوەى ئەم چەشنە دەربەرپنە جۆرىكە لە "كىنايە"، ئەوا پراستی و درۆ پروو ناكاته و اتاكانيان. نايینی وشەى "قال" ئەلفەكەى سووكەتەيەكى تىدايە، ئىتر گرنىگ نىيە ئەسلەكەى چ "واو" يان "قاف" يان "كاف" يىت!

دەرەنجام: لەبەر ئەوەى قورئان بۆ سەر جەم خەلكانى ھەموو چەرخەكان ھاتوو، ئەوا ئەم سى خالە دەبنە چەند بەلگەيەك لەسەر ئىعجازەكەى.

سویند بەو كەسەى كە قورئانى خاوەن "ئىعجازى رەوان"ى فێرى مەرووف كەردوو، پروانىنى ئەو خۆشەويستە مژدەدەر و ترسینەرە و، يىنايە تىژەكەى، لەو وەردتەر و گەورەتر و ئاشكراتر و پوچووترە كە "حەقىقەت" و "ئەندىشە"ى لى بئالۆزى و، رىبازە رەواكەشى لەو بى نىيازتر و بلندتر و خاوينتر و بەرزترە كە فیل لە خەلكى بكات و بەھەلەياندا بىات!

مەسلەى ھەوتەم

بزانە كە: كىتەكانى سىرەت و مېژوو، زۆرىان لە موعجىزە ئاشكرا و ھەست پى كراوەكانى پىغەمبەرى سەرورەمان ﷺ و، ئەو كارە دەراسا پانەش باس كەردوو كە لای جەماوەر بەناوبانگن و، زانايانى لىكۆلەرىش لىكدانەويان بۆ كەردوون. جالەبەر ئەوەى فێر كەردنى شتى زانراو كارىكى بىھوودەيە، ئەوا "درىژە"ى ئەم باسەمان بە كىتەكانى ئەوان سپارد. بەلام لىرەدا جۆرەكانيان "بە كورتى" باس دەكەين:

بىشزانە كە ھەرچەند ھەموو يەككى كارە دەراسا ئاشكراكان لە خۆيدا "ئاحاد" يىت و "موتەواتىر" نەيىت، بەلام رەگەزەكەى و زۆرىك لە جۆرەكانى "موتەواتىرى مەعنەوى"ن.

پاشان ئەم كارە ئالاسايانە سى جۆرن:

يەكەم:

ئىرھاصە جۆراو جۆرەكانە^(۱). وەك كوژانەوہى ئاگرى مەجووس و، وشك بوونى دەريای ساوہ و، شەق بوونى ھەيوانى كىسرا و، مژدەدانى ھاتيفەكان^(۲)..

(۱) "ئىرھاص" بەو پرووداوە لەعادەت بەدەرانی ژبانی پىغەمبەر ﷺ دەوترى كە لە پىش پىغەمبەرنىدا پرويان داو، بەلام "موعجىزە" ھى كاتى پىغەمبەرنىيە. (وەرگىز)

(۲) دەنگىكە دەبىسزىت، بى ئەوەى سەرچاوەكەى بىسزىت. (وەرگىز)

ثم لأنها من قبيل الكنايات لا يكون معانيها مدار صدق وكذب. ألا ترى أن لفظ
 "قال" ألفه يفيد خفة سواء كان أصله واواً أو قافاً أو كافاً!
 الحاصل:

أن القرآن لأنه نزل لجميع الإنسان في جميع الأعصار يكون هذه النقط الثلاث دلائل
 إعجازه.

والذي^(١) علم القرآن المعجز، إن نظر البشير النذير وبصيرته النقادة أدق وأجل وأجلى
 وأنفذ من أن يلتبس أو يشتبه عليه الحقيقة بالخيال، وإن مسلكه الحق أغنى وأعلى وأثز
 وأرفع من أن يدلس أو يغالط على الناس!

المسألة السابعة

اعلم أن كتب السير والتاريخ قد ذكرت كثيراً من معجزاته المحسوسة، والخوارق
 الظاهرة المشهورة عند الجمهور، وقد فسرها المحققون. فلأن تعليم المعلوم ضائع، أحلنا
 التفصيل على كتبهم. فلنجمل بذكر الأنواع:

فاعلم أن الخوارق الظاهرة وإن كان كل فرد منها آحادياً غير متواتر، لكن الجنس وكثيراً
 من الأنواع متواتر بالمعنى.

ثم إن أنواعها ثلاثة:

الأول: الإرهاصات المتنوعة كأنطفاء نار المجوس، ونبوسة بحر ساوة، وانشقاق إيوان

كسرى، وبشارات الهواتف..

(١) الواو للقسم.

تەنانەت دەلێنی ئەندێشەیی مەزۇف ئەو چەرخەیی پێغەمبەری ﷺ تێدا لەدايک بوو و دەبینی کە بوو تە هەستیارینکی خاوەن کەرەمەت و، پێش وەخت مژدەیی تەشریف هێنانی ئەو سەرورەیی داو.

جۆری دوو هەم:

هەوالدانە غەیبییە زۆرەکانە. لە وێنەی: فەتح کردنی گەنجینەکانی کيسرا و قەيسەر و، سەرکەوتنی پۆم و، فەتحي مەكکە و، هاوشیوہیان. دەلێنی "گیان"ی پەتی و بالندەیی ئەو، بەربەستەکانی کات و شوینی دیاریکراوی بڕیوہ و، بەناو لایەنەکانی "داھاتوو" دا گەراوہ و، باسی ئەو شتانەیی بەو شیوہیەیی کە بینوونی بۆ گیراوینەتەوہ.

جۆری سێ هەم:

ئەو کارە نااساییە هەست پێی کراوانیە کە لە دەمی تەحەددی و پراگەیانندی داواکەیدا پێش چاوی خستوون. وەك: قسەکردنی بەرد و، جوولانی درەخت و، دوولەت بوونی مانگ و، هەلقولانی ئاو لە نیوان پەنجە پیرۆزەکانیەوہ..
زەمەخشەری دەلێت: "ئەم جۆرەیان دەگاتە نزیکي ھەزار دانە".

ھەندێ بەشی ئەم جۆرە "موتەواتیری مەعنەوی"یە. تەنانەت ئەو کەسەش کە ئینکاری قورئانی کردووە، دەستکاری واتای ئایەتی پیرۆزی ﴿وَالشَّقُّ الْقَمَرُ﴾ نە کردووە (لە واتا پڕوالەتی یە کەیی خۆی نە یگۆرپوہ)!
* ئەگەر وت:

موعجیزەیی کە چەشنی لەتبوونی مانگ دەبوو ناوبانگی دەرەکردایە و لە جیھاندا بزانرایە.

لە وەلامدا پێت دەوتریت:

لەبەر جیاوازیی ھەلاتگەکان و، بوونی ھور و، سەیرنەکردنی ئاسمان وەك ئەوہی کە لەم پۆزگارەدا سەیر دەکړیت و، پروودانی لەتبوونی لە دەمی بێ ئاگایی خەلکی و، لە شەودا و، کەمیی ماوہ کەیی.. لەبەر ھەموو ئەمانە، پێویست ناکات کە ھەموو خەلکی یاخود زۆرینەیان "لەتبوونی مانگ" ببینن.

لە گەل ئەو شەدا، لە رێوایەتەکاندا سەلماوہ کە زۆرینک لەو کاروانانەیی ھەلاتگەیان ھەمان ھەلاتگە بوو، بینووانە.

حتى كأنه يتخيل للإنسان أن العصر الذي ولد فيه النبي عليه الصلاة والسلام صار حساساً ذا كرامة فبشّر بقدومه بالحس قبل الوقوع.

النوع الثاني: الإخبارات الغيبية الكثيرة من فتح كنوز كسرى وقيصر، وغلبة الروم، وفتح مكة، وأمثالها. كأن روحه المجردة الطيار مزق قيد الزمان المعين والمكان المشخص، فجال في جوانب المستقبل فقال لنا كما شاهد.

النوع الثالث: الخوارق الحسية التي أظهرها وقت التحدي والدعوى. كتكلم الحجر، وحركة الشجر وشق القمر، وخروج الماء..

وقد قال الزمخشري: "بلغ هذا النوع إلى ألف".

وأصناف من هذا النوع متواترة بالمعنى حتى إن ﴿وانشق القمر﴾ لم يتصرف في معناه من أنكر القرآن أيضاً.

* فإن قلت:

مثل انشقاق القمر لا بد أن يشتهر في العالم ويتعارف.

قيل لك:

فلاختلاف المطالع، ووجود السحاب، وعدم التردد للسما كما في هذا الزمان، ولكونه في وقت الغفلة، ولوجوده في الليل، ولكون الانشقاق آتياً.. لا يلزم أن يراه كل الناس أو أكثرهم.

على أنه قد ثبت في الروايات أنه قد رآه كثير من القوافل الذين كان مطلعهم ذلك المطلع.

پاشان سەردار و یە کەمینی ئەم موعجیزانە، بریتی یە لەم "قورئان"ە خاوەن بەیانە ی
کە لە حەوت ڕۆووە بە لگە لە سەر ئیعجازە کە ی هینراوە تەووە و، لەم ئایە تەدا ئاماژە ی بۆ
کراوە.

* * *

لهم نه خشه سهيره لهم باسه مهر سوور هينه دا
لهم کاته پرووی دا که له دیار به کر له مالی
جهود هت به گ له بهرم ده نوو سی یه وه، له
دهمی عه سری نۆز دهی شو باتدا که شه وی
دوای له وه ههینی و پینکه ونی گرتنی
به تلیس و به دیل گرتنی دانه
(به دیعوززه مان) بوو له وه شه دا. وه که
له وهی بلینی خوای گه وه ره خووی باشتر
ده زانیته پروو دانی لهم نه خشه له وه
شه وه دا ئاماژه به که بیت بو پڑانی خوینی له وه
قوتایانهی دانه که له گه لیدا هوون و، دیل
بوونی خویشی له وه شه وه دا. (عه بدوله جید)
ههروه ها لهم نه خشه، شیوهی مار پینکی

کینشاهه کلکی له دانه لالاندینت و سهریشی برابیت، لهوش پروسه، خوا سهریان بپریت. ههروهها شپوهی لهو جوگهله لاهوش ده کینشیت که دانهری به برینداری و گهمارو درای تینکوت و، بۆ ماوهی سی ساعات و ههموو خوله کینکی لهو ماوهیهشی لهوئی له چاوه پروانیی مردندا برده سهر. (حه مزه)

* * *

جا که لهم مه سه لانه تیگه یشتیت، نهوا گوئی له باسی هدر سنی پرووه که ی هونینی
لایه ته که رابگره، که بریتین له:


هۆنېنى ھەموويان لە رشتەى ئەوانەى پېش خۆياندا ..

هونینی رسته کان له گهڼ په کتړدا و..

هونینی شیوهی پیکهاتن و بهستینه کانی بهك به یه کی رسته کان.

هۆنرینی یە که میان، لە دوو روو ههیه:

ثم إنَّ رئيسَ هذه المعجزاتِ هو القرآنُ المبینُ المبرهنُ إعجازهَ بجهاتٍ سبعٍ أُشيرَ إليها في هذه الآية.



هذا النقشُ الغريبُ في هذا المبحثِ العجيبِ
وقَعَ توافقاً حينما نسختُهُ في ديار بكرَ بدارِ
جَوَدَتْ بك، في تسعةَ عشرَ من شباطِ عصرِ ليلةِ
الجمعةِ صادفَ سقوطَ بتليسَ وإسارةَ المؤلفِ
(بديع الزمان) تلكَ الليلةَ. فكانَ حصولُ هذا
النقشِ على هذه الصحيفةِ في تلكَ الليلةِ إشارةً
- واللهُ أعلمُ - إلى إراقةِ دماءٍ مَنْ في معيةِ
المؤلفِ مِنَ الطلّبةِ وإسارتهِ في تلكَ الليلةِ في
بتليسَ. اهـ. (عبد المجيد).

وكذا يُصوِّرُ هذا النقشُ صورةَ حَيَّةٍ لَقَتْ
بالمؤلفِ ذَنبَها وهي مقطوعةُ الرَّأسِ، وما هي
إلا الروسُ قطعَ اللهُ رأسَهُمْ.. وكذا يُصوِّرُ
جدولَ الماءِ الذي سقطَ المؤلفُ فيه مجروحاً ومحصوراً وبقيَ فيه ثلاثينَ ساعةً مُتظراً للموتِ في كلِّ
دقيقةٍ. اهـ. (حمزة).

وإذ تفهمتَ هذه المسائلَ فاستمعْ لما يُتلى عليك من نظمِ الآيةِ بوجوهها الثلاثة؛ من نظمِ
المجموعِ بما قبله، ونظمِ الجُمْلِ بعضها مع بعضٍ، ونظمِ هيئاتِ وقِيودِ جملةٍ جملةٍ.
أما النظمُ الأوَّلُ فَمِنْ وجهين:

يەكەم: كاتىي بە مەبەستى "تەوھىد" قورئان فەرموۋى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ﴾ - بە پىنى لىنكدانەوھى ئىبن عەبباس - ئەو بەم ئايەتەش پىنغەمبەرئىتىيى عەمەدى ﷺ چەسپاند كە يەكەكە لە بەلگە ھەرە ئاشكراكانى تەوھىد..

پاشان چەسپاندنى پىنغەمبەرئىتىيى بە "موعجىزات" دەپنى. گەرەترىن موعجىزاتىش قورئانە و، وردترىنى پرووھ كانى ئىعجازى قورئانىش لە رەوانىيىيى ھۆنىدايە.. پاشان ھەموو مۇسلمانان يەكەنگەن لەسەر ئەوھى كە قورئان خواھنى ئىعجازە. لەگەل ئەوھشدا لىنكۆلەرەن لە رىنگاكانى ئىعجازە كەيدا جىاجىيان، بەلام ھىچ كام لەو رىنگايانە جىي بەوى تر لىيژ ناكات، بەلكو ھەر يەكەيان لايەنىك لە لايەنەكانى ئىعجازى قورئانى ھەلېزاردووە..

ئەوھتا لاي ھەندىكىيان ئىعجازى قورئان لە ھەوالە غەيبىيە كانىدايە.. لاي ھەندىكى تر ئىعجازى قورئان لەوھدايە كە راستىيەكان و زانستەكانى لەخۇدا كۆ كەردووەتەوھ.. لاي ھەندىكى دىكە ئىعجازى قورئان لەوھدايە كە دژايەتى و ناسازىيى تىدانىيە.. لاي ھەندىك ئىعجازى قورئان لە نامۆيى و ناوازمىيى شىوازە كەيدايە لە بىرگە و سەرەتاي ئايەت و سوورەتەكاندا.. لاي ھەندىكى تر دەر كەوتنى ئەم قورئانەيە لە لايەن كەسكىيى نەخويندەوارەوھ كە نەخويندووە و نەينووسىوھ.. لاي بەشىكىيى دىكە گەيشتىيى رەوانىيىيى ھۆنىنى قورئانە بە پلەيەك كە بەدەر لە تواناي مەرقە.. ھەرۆھە.. ھەروھە.. ھتەد.

پاشان بزانە كە زانىنى ئەم جۆرە ئىعجازە بە "دوورودرىيى" تەنھا بەخويندەوھى ئەم چەشنە تەفسىرەيە و، بە "كورتى" ش لەسى رىنگاۋە بەدەست دىت (وھەك ئەوھى كە مامۇستاي رەوانىيىيى: عەبدولقاسىرى جورجانى، ھەرۆھە زەمەخشەرى و، سەكاكى و، جاحىظ لە دەرەنجامى لىنكۆلەنەوھ كانىندا پىنى گەيشتون). رىنگاي يەكەم:

ئەم رىنگايە برىتىيە لەوھى كە: نەتەوھى عەرەب چۆل نشىن و نەخويندەوار بوون و، ژىنگەيەكى سەبرىان ھەبوو كە بۆ ئەوان دەگونجا.. بەو ئالوگۆرە گەورانەش بىدار بووبوونەوھ كە لە جىھاندا پرويان دابوو.. دىوانە كەيان برىتىيى بوو لە شىعر و، زانستىيان

الأول: أنه لما قال: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ﴾ لإثبات التوحيد - على تفسير ابن عباس - أثبت بهذه نبوة محمد عليه الصلاة والسلام الذي هو من أظهر دلائل التوحيد..
ثم إن إثبات النبوة بالمعجزات. وأعظم المعجزات هو القرآن. وأدق وجوه إعجاز القرآن ما في بلاغة نظمه..

ثم إنه اتفق الإسلام^(١) على أن القرآن مُعْجَزٌ، إلا أن المحققين اختلفوا في طرق الإعجاز، لكن لا تراحم بين تلك الطرق، بل كل اختار جهة من جهاته؛ فعند بعض إعجازه إخباره بالغيوب، وعند بعض جمعه للحقائق والعلوم، وعند بعض سلامته من التخالف والتناقض، وعند بعض غرابة أسلوبه وبديعته في مقاطع ومبادئ الآيات والسور، وعند بعض ظهوره من أمي لم يقرأ ولم يكتب، وعند بعض بلوغ بلاغة نظمه إلى درجة خارجة عن طوق البشر، وكذا وكذا.. الخ.

ثم اعلم أن معرفة هذا النوع من الإعجاز تفصيلاً إنما تحصل بمطالعة أمثال هذا التفسير، وإجمالاً يُعرف بثلاث طرق. (كما حققها عبد القاهر الجرجاني شيخ البلاغة، والزمخشري والسكاكي والجاحظ):

الطريق الأول:

هو أن قوم العرب كانوا بدوين أميين، ولهم محيط عجيب يناسبهم.. وقد انتبهوا بالانقلابات العظيمة في العالم.. وكان ديوانهم الشعر وعلمهم البلاغة، ومفاخرتهم

(١) المسلمون.

رەوانبىژى و، شانازى يەكەنىشىيان بە زمانپاراوى يەوۈ بوو لە پىشپىر كىكانى چەشنى بازارى عوكازدا.. ھەروەك زىرە كەترىنى نەتەوۈەكان بوون.. لەبەر ئەو، لە ھەموو كەسنىك زىاتر پىنوستان بەو ھەبوو كە زەينيان بەم لا و ئەو لادا بگىرن و.. زەينەكانىشىيان لە وەرزى بەھارىندا بوون..

ئالەم كاتەدا قورئان بە وىنەى خۆر و بە شكۆدارىي رەوانبىژى يەكەى خۆى لە ئاسۆياندا ھەلھات و، پەيكەرى رەوانبىژى ئەوانى سەرسام كرد و سەرى يەو، كە برىتى بوو لەو "المعلقات السبعة" يەى بە تواوھى ئالتوون نووسرا بوون و بە دىوارى كەعبەدا ھەلواسرا بوون..

لە كاتىكدا ئەو زمانپاراو رەوانبىژانەى كە مىرى رەوانبىژى و فەرمانرەوای زمانپاراوى بوون، دژى قورئان نەوستانەو و لە بەرامبەرىيەو دەمیان نە كەردەو، ھەرچەندەش تەھەددى كەردنى پىغەمبەر ﷺ و، لۆمە و سەرزەنشتى بۆيان و، گالە كەردنى بە بىر و ئەندىشەيان و، بزواندنى دەماريان لە ماوھىيە كى درىژخايەندا و سووكايەتى پى كەردن، زۆر بە توندى بەردەوام بوو. لە كاتىكدا ئەوان رەوانگۆى و ھەيان تىدا بوو كە بە سەرى غروورى خۆى شانى ئاسمانى دەخوراند و، ھەندىكىشىيان بە لووتبەرزى يەكەى شەرە شۆقى لە گەل ئەستىرەدا دە كەرد..

جا ئەگەر ئەوان خۆيان تاقى نە كەردبايەتەو و، ھەستيان بە دەستەوسانى نە كەردبايە، ئەوا ھەرگىز لە نەيارى كەردنى قورئان و بەرپەرچدانەوھى يىدەنگ نەدەبوون. كەواتە دەستەوسانىي ئەوان بەلگەى ئىعجازى قورئانە.

رېنگاى دووھەم:

برىتى يەلەوھى كە:

ئەو زانايان و وردەكاران و رەخنەگرانەى شارەزاي تايبەتكارى و وردەكارى يەكەنى گوفتارن، لە سوورەت بە سوورەت و دە ئايەت دە ئايەت و ئايەت بە ئايەت و وشە بە وشەى قورئان ورد بوونەو، دوای ئەو شايەتەيان دا كە قورئان ھىندە تايبەتكارى و وردەكارى و راستىي لەخۇدا كۆ كەردووەتەو كە لە گوفتارى مەزۇلدا كۆ نابنەو..

بالفصاحة في أمثال سوقِ عكاظ^(١).. وكانوا أذكى الأقسام.. وكانوا أحوج الناس لجولان
الذهنِ إذن.. ولقد كان لأذهانهم فصلُ الربيع.. فطلعَ عليهم القرآنُ بحَشْمَةٍ بلاغتهِ فمحا
وبهرَ تماثيلَ بلاغتهم وهي "المعلقاتُ السبعة" المكتوبةُ بذوِّبِ الذهبِ على جدارِ الكعبة..
مع أنَّ أولئك الفصحاءَ البلغاءَ - الذين هم أمراءُ البلاغةِ وحُكَّامُ الفصاحةِ - ما
عارضوا القرآنَ وما حاروا^(٢) يَبْنَتْ شَفَّةً، مع شدةِ تحدِّي النبيِّ عليه السلامُ لهم، ولومه لهم،
وتقريعِهِ إياهم، وتسفيهِهِ لأحلامِهِم، وتحريكِهِ لأعصابِهِم في زمانٍ طويلٍ، وترذيلِهِ لهم، مع
أنَّ مِنْ بُلَغَائِهِمْ مَنْ يَحْكُ بِيافُوخِهِ^(٣) كَتَفَ السَّمَاءِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَنَاطِحُ السَّمَاءِ كَيْنُ^(٤) بكبرِهِ..
فلولا أنَّهم أرادوا وجَرَّبُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَحْسُوا بِالْعَجْزِ، لَمَا سَكَتُوا عن المعارضةِ البتَّةِ؛
فعجزُهم دليلُ إعجازِ القرآنِ.

والطريقُ الثاني:

هو أنَّ أهلَ العلمِ والتدقيقِ وأهلَ التنقيدِ الذين يعرفون خواصَّ الكلامِ ومزاياه
ولطائفه، تأمَّلوا في القرآنِ سورةَ سورةً، وعشراً عشراً، وآيةَ آيةً، وكلمةَ كلمةً؛ فشهِدُوا بأنَّه
جامعٌ لمزايا ولطائفٍ وحقائق لا تجتمعُ في كلامٍ بشريّ..

(١) في كتب اللغة: "عكاظ".

(٢) الحَوْرُ: الرجوع عن الشيء إلى الشيء، وطَحَنَتْ فما أَحَارَتْ شيئاً، أي ما رَدَّتْ شيئاً من الدَّقِيقِ.
(القاموس المحيط)

(٣) اليافوخ: الموضع الذي يتحرك من رأس الطفل، والمقصود هنا: من علا قدره وتكبر من البلغاء.

(٤) السماكان: نجهان نيران.

ئەو شايتانەش ھەزاران ھەزار كەس دەبن. ئەو شتەش كە دەيتتە بەلگە لەسەر راستگۇيان لە شايتەنىيە كەياندا ئەو يە كە قورئان گۇرئانكارىيە كى مەزنى خستە ناو جىھانى مەرفايەتى و، ئايىنىكى فراوانى دامەزراند. ئنجا ئەو زانستانەش كە لە خۇي گرتوون، لەسەر پرووى رۇزگاردا بە بەردەوامى ھىشتىيەو، ئەو تا ھەتا زەمان پىر بىيت، قورئان لاو دەيتتەو و، ھەتا دووپاتىش بىكرىتەو پىر شىرىن دەيت.

كەواتە: ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى﴾ (النجم: ۴).

رېنگاي سى ھەم^(۱):

ئەم رېنگايە - وەك "جاحيظ" لىنى كۆليو تەو - ئەو يە كە:

زمانپاراوان و رەوانىزان، وپراي پىويستىيان بۇ پوچەل كەردنەو ھى دەعوای پىغەمبەر ﷺ و، رىق و سەختىي توندوتىژىيان بەرامبەرى، كەچى وازىيان لە رېنگايە ھەرە نزيك و ئاسان و سەلامەتتە كە ھىنا كە بەرپەرچدانەو ھى قورئانە بە وشە كان و، پەنايان بەردە بەر شەپە شمشىر لە گەلیدا، كە رېنگايە ھەرە سەخت و درىژخايە نترە كەيە و دەرەنجامە كەى جىنى گومانە و مەترسىيە كانىشى زۆرە..

زىرە كىي ئەوانىش لە بواری سياستەتدا لە رادەيە كدا بوو كە ھەرگىز ناگوئىجى جىاوازييە كانى نىوان ئەم دوو رېنگايەيان (و ئەلامدانەو بە وشە و پىت و، و ئەلامدانەو ھى بە شمشىر) لى ديار نەيت..

جا كە سىك كە دەستبەردارى رىيە كەم بىيت - گەر بگوئىجىت و لە توانادا بىيت - لە كاتىكدا كە ئەو رېنگايە پىر دەعوای پىغەمبەرىنى پوچەل دەكاتەو و، بچىت رېنگايەك ھەلپۇزىت كە سامان و گىيانى بىخاتە مەترسىيە تياچوونەو، ئەوايان كە سىكى گەوج و ھەرزەيە.. ئەم گرىمانەش دوورە لەو كە سانەو كە دوای موسلمان بوونيان ھەموو جىھانيان بەرپو ھەرد..

يان ئەو يە لە خۇيدا ھەستى بە دەستەوسانى كەردووە لەو ھەدا كە بتوانىت رىيە كەم بگريتە بەر، بۇيە ناچارى ھەلپۇزدنى رىيە دوو ھەم بوو.

* ئەگەر بلىيت:

دەگوئىجى بەرەنگارى كەردنى قورئان لە توانادا ھەيت.

(۱) ئەم رېنگايە بەلگەيە كى گومان پە. (دانەر)

فهؤلاء الشهداء ألوفُ ألوفٍ. والذي يدلُّ على صدقِ شهادتهم هو أنَّ القرآنَ أوقعَ في العالمِ الإنسانيِّ تحوُّلاً عظيماً، وأسسَ ديانةً واسعةً، وأدامَ على وجهِ الزمانِ ما اشتملَ عليه من العلومِ. فكلُّها شابَ الزمانُ شَبًّا، وكلُّها تَكَرَّرَ حَلا.

فإذن: ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى﴾ (النجم: ٤).

والطريقُ الثالثُ^(١): - كما حقَّقه الجاحظُ - :

هو أنَّ الفصحاءَ والبلغاءَ مع شدَّةِ احتياجهم إلى إبطالِ دعوى النبيِّ عليه السلامُ، ومع شدَّةِ حقدهم وعنادهم له تركُّوا المعارضةَ بالحروف: الطريقَ الأسلمَ والأقربَ والأسهلَ، والتجأوا إلى المقارعةِ بالسيوفِ الطريقِ الأصعبِ الأطولِ، المشكوكِ العاقبةِ، الكثيرةِ المخاطر؛ وهم بدرجَةٍ من الذكاءِ السياسيِّ، لا يمكنُ أن يخفى عليهم التفاوتُ بين هذين الطريقين..

فمَن تركَ الطريقَ الأوَّلَ - لو أمكنَ - مع أنَّه أشدُّ إبطالاً لدعواه، واختارَ طريقاً أوقعَ ماله وروحه في المهالك، فهو إما سفيهٌ - وهو بعيدٌ ممَّن سأسوا العالمَ بعد أن اهتدوا -، وإما أنه أحسنُ من نفسه العجزَ عن السلوكِ في الطريقِ الأوَّلِ فاضطرَّ للطريقِ الثاني.

* فإن قلتَ:

يمكنُ أن تكونَ المعارضةُ ممكنةً.

(١) هذه الطريق حجة قاطعة. (المؤلف)

لە ۋەلامدا پىت دەوترىت:

ئەگەر بەرەنگارى كىردنى قورئان لە توانادا بىۋايە، ئەۋالەبەر ئەۋەى دەماريان
 وروۋزىنرابوو، كەسانىك دەبوون تەماعيان لەۋ بەرەنگارى يەدا ھەيىت.. گەر ئەۋ
 تەماعىش ھەبۋايە ئەۋا بەرەنگارى يان دە كىرد، چونكە پىۋىستى يە كى زۇريان پىنى ھەبوو..
 خۇ ئەگەر بەرەنگارى يە كەيان بىكردايە، ئەۋالەبەر ھەز و زۇرىسى ھۆكارەكانى
 ئاشكرا بوون، ئەۋ بەرەنگارى يە دەردە كەوت.. ئىنجا گەر بىۋايە و دەربكەوتايە، ئەۋا
 خەلكانىك دەبوونە خەمخۇرى و داکۆكى يان لى دە كىرد و دەيانوت: "ئەۋەتا بەرەنگارى
 قورئان كرا". بە تايىت لەۋ كات و سەردەمەدا.. خۇ ئەگەر كەسانىكى لەۋ جۇرە
 بىۋونايە پابەندى ئەۋ بەرەنگارى يە بوونايە و داکۆكى يان لى بىكردايە - تەنات گەر بە
 دەمار گىرىش بوۋىت - ئەۋا ناۋبانگى دەردە كىرد، چونكە سەبارەت بەۋان مەسەلە يە كى
 گىرنگە.. گەر ناۋبانگىشى دەربىكردايە، ئەۋا كىيەكانى مېژوو دەيانگىرپايەۋە، بە وىنەى
 ئەۋەى كە وىپنەكانى "موسەيلەمە" يان گىرپاۋەتەۋە كە وتوۋىتەتى:

"الفيل ما الفيل، وما أدراك ما الفيل، صاحب ذنب قصير وخرطوم طويل!"
 * ئەگەر وتت:

خۇ "موسەيلەمە" يە كىك بوۋە لە زمانپاراۋەكان.. ئەى ئايا چۇن قسە كەى بوۋەتە
 مايەى گالتە و پىكەنىنى خەلك؟

لە ۋەلامدا پىت دەوترىت: لەبەر ئەۋەى قسەكانى لە گەل گوفتارىنكدا بەرامبەر كرا
 كە بە چەندىن پلەى زۇر لە سەروۋى ئەۋ بوۋە..

ئايا ناينى كەسىك - با جوانىش پىت - گەر لە بەرامبەرى يۋوسفەۋە - دروۋدى
 لەسەر پىت - دابىرىت، چەندەش جوان پىت ھەر ناشىرىن دەبىرىت؟

كەۋاتە بۇمان سەلما كە بەرەنگارى كىردنى قورئان بە "لاسايى كىردنەۋەى" لە توانادا
 نى يە. كەۋاتە قورئان "موعجىز" (دەستەۋسانكار) ە.

* ئەگەر وتت:

ئەۋانەى كە گومان و دوۋدلى يان ھەيە، گەلى پەخنە و گومان ئاراستەى
 دارىشتەكانى قورئان و وشەكانى دەكەن، ۋەك: ﴿إِنْ هَٰذَا نَارٌ﴾ (طە: ۶۳) و، ﴿الصَّابِقُونَ﴾

(المائدة: ۶۹) و، ﴿الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا﴾ و، ھاۋشىۋەيان لە پەخنە نەحۋى يەكان؟

قيل لك:

لو أمكنت لطمعَ فيها ناسٌ لتحريكِ أعصابهم لها. ولو طمعُوا لفعَلوا لشدةِ احتياجهم.
ولو عارضُوا لتظاهرتِ للرغبةِ وكثرةِ الأسبابِ للظهور. ولو تظاهرتِ لوجدَ مَنْ يلتزمها
ويدافعُ عنها ويقولُ: إنه قد عورضَ، لاسيما في ذلك الزمانِ. ولو كان لها ملتزمون
ومدافعون - ولو بالتعصبِ - لاشتَهَرتِ، لأنَّها مسألةٌ مهمَّةٌ. ولو اشتهَرتِ لنقلتها التواريخُ
كما نقلتْ هَذَيَاناتِ "مسيلمة" بقوله:

"الفيلُ ما الفيلُ، وما أدراكُ ما الفيلُ، صاحبُ ذَنبٍ قصيرٍ، وخُرطومٍ طويلٍ".

* فَإِنْ قُلْتَ:

"مسيلمة" كان من الفصحاءِ، فكيف صارَ كلامُه مَسْخَرَةً وأضحوكةً بين الناسِ؟

قيل لك:

لأنَّه قوبِلَ بها فاقَه بدرجاتٍ كثيرة. ألا ترى أنَّ شخصاً - ولو كان حَسَناً - إذا قوبِلَ
بيوسفَ عليه السلامُ لصارَ قبيحاً ولو كان مليحاً. فثبتَ أنَّ المعارضةَ لا تَمُكِّنُ؛ فالقرآنُ
معجِزٌ.

* فَإِنْ قُلْتَ:

للمرتابين كثيرٌ من الاعتراضاتِ والشكوكِ على تراكيبِ القرآنِ وكلماتِه، مثل:

﴿إِنْ هَٰذَا إِلَّا نَارٌ كَاظِمَةٌ﴾ (طه: ٦٣) و ﴿الصَّابِرُونَ﴾ (المائدة: ٦٩) و ﴿الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا﴾ .. وأمثالها

من الاعتراضاتِ النحوية؟

لە ۋەلامدا يىت دەوترىت:

كۆتايى كىتېبى "مفتاح العلوم"ى سەكاكى بخوينەرەۋە، چونكە بەمە بەردى دەرخوارد داۋن كە وتوۋىيەتى: "ئايا ئەوان ئاگادارى ئەۋە نىن كە كەسىك، بە يە كدەنگىي ھەموۋان، زمانپاراۋ يىت ۋ لە ماۋىيە كى درىژدا قسە كەى دوۋپات بىكاتهۋە، چۆن ھەست بەۋ ھەلەنە ناكات كە پىش چاۋى ئەۋ گەۋ جانە دە كەۋىت"^(۱)

* * *

* سەبارەت بە پروۋى دوۋھەمى ھۆنىنى ئايەتە كەش، ئەۋا بزائە كە:
ئايەتى پىشۋو كاتى فەرمانى بە "پەرستش" دا، زەينى بيسەر پرسىيى: "بە چ شىۋەيەك
خوا پەرستىن؟" ۋەك بلىنى قورئان ۋەلامى داۋەۋە:
"ۋە كو ئەۋەى كە قورئان فىرى كردن".

ئىنجا ھاتەۋە پرسىيى: "ئەى چۆن بزائىن كە قورئان گوڧتارى خۋاى گەۋرەيە؟"
ۋەلامى داۋەۋە كە: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾ .. ھتد.
ھۆنىنى پرستە كانىش لە پرستەى يە كتردا ئەۋەيە كە: پرستەى ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا
نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾ كە وتوۋەتە شوينى گونجاۋى خۋى. چونكە قورئان كاتى فەرمانى دا
بە خواپەرستى، ۋە كو ئەۋە ۋاھوۋ كە پرسىيارى لى كرايىت:
"چۆن بزائىن ئەۋە فەرمانى خوايە، ھەتا پىنويست يىت پەپرەۋىيى لى بىكەين؟"
پىنى و ترا:

گەر گومانە ھەيە ئەۋا خۆت تاقي بىكەرەۋە، ھەتا دلىيا بىيت كە فەرمانى خوايە.
ھەرۋەھا يە كىكى تر لە پروۋە كانى ھۆنىنى پرستە كە ئەۋەيە كە:
قورئان كاتى بە پرستەى ﴿ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ مەدح ۋ سەناى
خۋى كرد ۋ، ئىنجا ئەۋەش مەدحى ئيماندارانى بە دۋاى خۋىدا خواست ۋ، دۋاى
مەدحى ئەۋانىش زەمى كافران ۋ دوۋرۋوانى بە دۋادا ھىنا ۋ، پاش ئەۋانە فەرمان بە
"پەرستش" ۋ "تەۋحىد"ى بە دۋادا ھات..

(۱) واتە: گەر ھەلە بن. (ۋەرگىز)

قيل لك:

عليك بخاتمة مفتاح السكاكي، فإنه ألقمهم الحجر بـ "أفلا يتفطنون أن من كرّر كلامه في زمانٍ مديدٍ مع أنه فصيحٌ بالاتفاق كيف لا يحسُّ بالغلطات التي تظهرُ لنظرٍ هؤلاء الحمقاء؟"

• أما الوجه الثاني لنظم الآية:

فاعلم أن الآية السابقة لما أمرت بالعبادة، استفسر ذهنُ السامع بـ "على أية كيفية نعبُدُ؟" فكأنه أجاب: "كما علّمكم القرآن". فعادَ سائلاً: "كيف نعرفُ أنه كلامُ الله تعالى؟"

فأجاب بقوله: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾ الخ.

أما نظم الجملِ بعضها مع بعضٍ فهو: أن جملة ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾ قد وقعت في موقعها المناسب؛ إذ لما أمر القرآن بالعبادة كأنه سُئل:

كيف نعرفُ أنه أمرُ الله حتى يجب الامتثالُ؟

ف قيل له: إن ارتبتَ فجرُّبَ نفسك لتيقنَ أنه أمرُ الله.

ومن وجوه النظم أيضاً: أن القرآن لما أثنى على نفسه بجملة ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ

هُدًى لِلْمُتَّقِينَ﴾ ثم استبَع مدحُه مدحَ المؤمنين، ثم استطرَد مدحُ المؤمنين ذمَّ الكافرين

والمنافقين، ثم استعقب الأمر بالعبادة والتوحيد..

دواى ئەمانە، قورئان گەراپەووە سەر یە کەمیان (کە قورئانە) بە مەبەستى ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾. واتە سەبارەت بە قورئانەووە، ئەوا ھەر گیز جیى شك و گومان نییە، گومانە کانی ئیووش تەنھا ھى نەخۆشیى دڵ و بیمارى سىروشتى خۆتانە، وەك ئەوھى کە:

چاوى گل کردوو "خۆر" لای خەيالە "ئاو" یش لە دەمى نەخۆشدا تالە^(۱)

سەبارەت بە ھۆنىنى ﴿فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ﴾ ش، ئەوا بزانیە کە:

ئەمە وەلامى مەرجه. وەلامى مەرچیش دەبى "لازم" ى فىعلى مەرجه کە بىت. بەلام لەبەر ئەوھى لیڤەدا فەرمانە کە تەعجیزییە، ئەوا تەقدیری "تَشَبُّثُوا" (واتە ھەول بدەن) دەخوایى. ئنجا لەبەر ئەوھى (ئەمە ئەمرە و) ئەمر ئینشائە و ئینشائیش ناییتە "لازم"، ئەوا دەبى "لازمى ئەمرە کە" بىیتە وەلامى مەرجه کە، کە بریتىیە لەو "وجوب" ەى کە یە کینکە لە واتا بناغەییە کانی "ئەمر". پاشان "وجووبى ھەولدانە کە" ش دەرناکەوى "لازمى" مەرجه کە بىت کە "ریب" (گومان) ە، بۆیە تەقدیر کردنى چەند پرستەییە کى پێچراو ە لە ژێر کورتکردنەوھى ئەم ئایەتەدا دەخوایىت. کەواتە تەقدیرە کە بەم جۆرەییە:

"ئەگەر گومانتان لەو ەدا ھەبە کە گوشتارى خواپە، ئەوا دەبى ئیعجازە کەى بزانی، چونکە گوشتارى ئیعجاز بەخش ھى مرؤف نییە، خۆ محەممەدیش ﷺ مرؤف ە. ئەگەر دەشتانەوى ئیعجازە کەى قورئان دەر بکەویت، ئەوا خۆتان تاقى بکەنەو بە دەستەوسانیتان دەر بکەویت، کەواتە دەبى ھەولى ھینانى سوورەتیکى وەك ئەو بدەن".

ماشەللە لە قورئان! چەندە پوختە و.. چەندەش بە تەواوى بەرامبەرە کەى

دەستەوسان دەکات!

ھۆنىنى ﴿وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ یش، لە سى پروو ەو ەییە:

یە کەمیان: ئەوان دەلین: دەستەوسانى ئیمە ناییتە بەلگە لەسەر دەستەوسانى

سەرجه مى مرؤف..

کەچى قورئان بە ﴿وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ﴾ (واتە: گەر ە و سەرؤ کە کانتان بانگ بکەن)

دەمکوتى کردن.

(۱) واتای: بەتینکى پروو ەو ەییە لە قەسیدەى "بردة المديح" دا. (وەرگێڕ)

عَادَ الْقُرْآنُ إِلَى الْأَوَّلِ بِالنَّظَرِ إِلَى ﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ أَيِ أَمَا الْقُرْآنُ فَلَيْسَ قَابِلًا لِلشَّكِّ
وَالرَّيْبِ؛ فَمَا رِيوبِكُمْ إِلَّا مِنْ مَرَضِ قُلُوبِكُمْ وَسَقَامَةٍ طَبَعِكُمْ. كَمَا:

قَدْ يُنْكِرُ ضَوْءُ الشَّمْسِ مِنْ رَمِدٍ وَيُنْفِرُ طَعْمُ الْمَاءِ مِنْ سَقَمٍ^(١)

وَأَمَّا نَظْمُ ﴿فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ﴾ ..

فَاعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ جِزَاءُ الشَّرْطِ، وَجِزَاءُ الشَّرْطِ يَلْزِمُ أَنْ يَكُونَ لَازِمًا لِفِعْلِ الشَّرْطِ. وَلَمَّا كَانَ
الْأَمْرُ تَعْجِيزِيًّا اسْتَلْزَمَ تَقْدِيرَ "تَشَبُّثًا"^(٢)، وَلَمَّا كَانَ الْأَمْرُ إِنْشَاءً وَالْإِنْشَاءُ لَا يَصِيرُ لَازِمًا،
يَلْزِمُ أَنْ يَكُونَ لَازِمُ الْأَمْرِ جِزَاءً، وَهُوَ الْوَجُوبُ الَّذِي هُوَ مِنْ أَصُولِ مَعَانِي الْأَمْرِ، ثُمَّ وَجُوبُ
التَّشَبُّثِ أَيْضًا لَا يَظْهَرُ لَزُومُهُ لِلرَّيْبِ فَاقْتَضَى تَقْدِيرَ جُمْلٍ مَطْوِيَّةٍ تَحْتَ إِيجَازِ الْآيَةِ. فَالتَّقْدِيرُ:
"إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ أَنَّهُ كَلَامُ اللَّهِ، يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَتَعَلَّمُوا إِعْجَازَهُ، فَإِنَّ الْمَعْجِزَ لَا يَكُونُ
كَلَامَ الْبَشَرِ وَمُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَشَرٌ، وَإِنْ أَرَدْتُمْ ظَهْوَرَ إِعْجَازُهُ فَجَرِّبُوا أَنْفُسَكُمْ لِيُظْهَرَ
عَجْزُكُمْ، فَيَجِبُ عَلَيْكُمْ التَّشَبُّثُ بِآيَاتِنَا سُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ".

فَلِلَّهِ دَرُّ التَّنْزِيلِ مَا أَوْجَزَهُ وَمَا أَعْجَزَهُ!

وَأَمَّا نَظْمُ: ﴿وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ فَبِثَلَاثَةِ أَوْجِهٍ:

أَحَدُهَا: أَنَّهُمْ يَقُولُونَ: "عَجْزُنَا لَا يَدُلُّ عَلَى عَجْزِ الْبَشَرِ" .. فَأَفْحَمَهُمْ بِقَوْلِهِ: ﴿وَادْعُوا

شُهَدَاءَكُمْ﴾ أَيِ كِبَرَاءِكُمْ وَرُؤَسَاءِكُمْ.

(١) (لشرف الدين البوصيري في قصيدته البردة):

قَدْ تُنْكِرُ الْعَيْنُ ضَوْءَ الشَّمْسِ مِنْ رَمِدٍ وَيُنْكِرُ الْفَمُ طَعْمَ الْمَاءِ مِنْ سَقَمٍ

(٢) أي حاولوا. والتشبيثُ بالشيء: التعلُّقُ به.

دووهم: ئەوان گومانیان وایه که: ئەگەر ئیمە بەرەنگاری قورئان بووینەو (بە هینانی هاوشیوێی ئەو) کێ پشتمان دەگریت و داکو کیمان لێ دەکات؟ قورئانیش بەو بەردی دەرخواردان که: هیچ رێبازیکی نییە "پشتگیر"ی نەبێت. خو ئەگەر ئێو بەرەنگاری بکەن، ئەوا چەند شایەتێک پەیدا دەبن که بەرگریتان لێ بکەن.

سێهەم: قورئان وەکو ئەو وایه که بێت: کاتی پێغەمبەر ﷺ خوای کرد بە شایەت لەسەر ئەوێ که قورئان گوشتاری خوایه، خوای گەورەش پشت راستی کردەو و، بە دانانی سکه و مۆری "ئیعباز" لەسەر دەعواکە ی شایەتی بۆ دا. جا ئەگەر بته کان و شایەتەکانی ئێو سوودیکیان بۆتان هەیه، ئەوا بانگیان لێ بکەن.

ئەمەش ئەوپەری گالته کردنە پێیان!

هۆینی ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ شاشکرایه، چونکه تەقدیره کە ی ئاوايه: "ئەگەر خۆتان تاقی کردەو، وردیبنەو و بپروان ئایا توانیوتانە یان نەتوانیوتانە.. جا ئەگەر نەتوانی، ئەوا دەستەوسانیتان دەرکەوتوو، خو نەشتان توانیوتانە هاوشیوێی بهینن."

هۆینی ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ ش، وەکو ئەو وایه که قورئان کاتی فرمووی: ﴿لَمْ تَفْعَلُوا﴾ ئەوان لە لایەنی خۆیانەو و تبتیان: "ئەوێ که ئیمە لە رابوردوودا نەمانتوانیوتانە هاوشیوێی قورئان بهینن، نایته بەلگە لەسەر دەستەوسانی مەژووەکانی لەمەولا.."

بۆیه قورئان فرمووی: ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ بەمەش لە سێ پروووە ئامازە ی بە ئیعباز دا: یە کەمیان: هەوالدان لە غەیب. دەرەنجامیش بەو جۆرە بوو که هەوالی لەبارەو دا. نایینی ملیۆنەها کتیبی عەرەبی هەیه، که چی وێرایی حەزی لاسایی کردنەوێ شێوازی قورئان و زۆری نکوولی کەرانیش، که چی گەر ئەو کتیبانە پشکنیت، دەبینیت هیچیان لەو ناچن. دەلێ "جۆر"ی قورئان لە "خود"ی خۆیدا قەتیس ماوه!

جا یان ئەوێه ئاستی قورئان لە ژێر ئاستی هەموو ئەو کتیبانەوێه، که ئەوێه بە یە کەدەنگی هەمووان بەتالە، کەواتە قورئان لە سەر وێ هەموویانەوێه.

پرووی دووهم: بێگومانێ تەواوەتی لەوێ که هینانی هاوشیوێی قورئان یان لە توانادانی، وێرایی سەرزەنش کردنیان و وروژاندنی دهمارەکانیان لەم مەقامە گرفتاری و دەعوا مەزنەدا، نیشانەیه کی راستە لەسەر ئەوێ که قورئان دلتیا و پشت ئەستورە (لە دەعواکەیدا) و، بپروا و متمانە ی بە سامان و^(۱) گۆتە ی خۆی هەیه.

(۱) ئەم واتایە لە کاتێکدا یە که ئەگەر دەقە که "بمَالِهِ" بێت. بەلام ئەگەر "بِمَالِهِ" بێت - که هەلە گرنت - ئەوا واتاکە ی بەم جۆرە دەبێت: "بپروا و متمانە ی بە ئەنجام و گۆتە ی خۆی هەیه". (وەرگیر)

والثاني: أنهم يزعمون: أنا لو عارضنا فَمَنْ يلتزمنا ويدافع عنا؟ فألقمهم الحجر بأنه ما من مسلكٍ إلّا وله متعصبون، ولو عارضتُم لظهر لكم شهداء يذبّون عنكم.

والثالث: أن القرآن كأنه يقول: لما استشهد النبي عليه السلام الله تعالى، صدّقه الله وشهد له بوضع سِكة الإعجاز على دعواه، فإن كان في آهتكم وشهادتكم فائدة لكم فادعوهم. وما هذا إلا نهاية التهكّم بهم.

وأما نظم ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ فظاهر، إذ التقدير:

"فإن جربتم فانظروا، فإن لم تقدروا ظهر عجزكم، ولم تفعلوا".

وأما نظم ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ فكأنه لما قال: ﴿لَمْ تَفْعَلُوا﴾.. قيل من جانبهم: "عدم فعلنا فيما مضى لا يدلّ على عجز البشر فيما سيأتي". فقال: ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾، فرمّز إلى الإعجاز بثلاثة أوجه.

أحدها: الإخبار بالغيب وكان كما أخبر. ألا ترى أن الملايين من الكُتُب العربية مع التمايل إلى تقليد أسلوب التنزيل وكثرة المعاندين - لو فتشتها -؛ لم يوافقه شيء منها. كأن نوعه منحصر في شخصه. فإما هو تحت الكل، وهو باطل بالاتفاق. فما هو إلّا فوق الكل.

والوجه الثاني: أن القطع والجزم بعدم فعلهم - مع التقرّيع عليهم وتحريك أعصابهم في هذا المقام المشكل وفي هذه الدعوى العظيمة - علامة صادقة على أنه واثق أمين مطمئن بهاله ومقاله.

رووى سى ھەم:

قورئان ۋە كوئەۋە ۋايە كە بلى: "لە كاتىكدا ئۆۋە كە مىرى زامانپاراۋىن ۋ، لە ھەموو كە سى زىياتر پىۋىستان بەۋە ھەيە لاسايى قورئان بىكەنەۋە، كە چى نەتوانن لاسايى بىكەنەۋە ۋ ھاۋشىۋەى بېيىن، ئەۋا مروۋە كانى تر ھەرگىز ناتوانن!"

ھەرۋەھا ئامازەشى تىدايە بۇ ئەۋەى "دەرەنجامى قورئان" كە ئەم ئايىنى "ئىسلام" ھە، ھەرۋەك زەمانى رابوردوۋ نەيتۋانىۋە ھاۋشىۋەى بېيىت، زەمانى داھاتروش دەستەوسانە لە ھىنانى ئايىنىكى ھاۋشىۋەى ئەۋدا.

سەبارەت بە ھۆنىنى: ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ ش، ئەۋا بزانه كە: ھىنانى ﴿فَاتَّقُوا﴾ بە دۋاي ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ دا، چىزى "رەۋانبىزى" تەقلىرىكى ۋەك ئەمەى تىدا دەخۋازىت:

"گەر نەتانتۋانى ۋ، ناشتۋانن.. ئەۋا دەر كەۋت كە قورئان دەستەوسانكارە، كەۋاتە گوڧتارى خۋايە، كەۋاتە ۋاجبە لە سەرتان ئىمانى پى بېيىن ۋ گوڧرايەلى فەرمانە كانى بن.. ھەندى لەۋ فەرمانانەش ئەۋەيە كە: ئەى خەلكىنە اخۋا پەرسەن، با خۇتان لە ئاگرى دۋزەخ دوور بىخەنەۋە.. كەۋاتە خۇتان لەۋ ئاگرە پىارىزن".

ئىجا بزانه كە چۇن ئەۋ واتايانەى كورت كىردەۋە ۋ، بەۋەش ئىعجازى خۇى دەر خست.

بۇ ھۆنىنى ﴿الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ ش، بزانه كە:

مەبەست لە ﴿فَاتَّقُوا﴾ دا "ترساندن" ە. واتاي ترساندىش تەنھا كاتى جەختى تىدا دەيىت كە "بە گەرە پىشاندان" ۋ "توندى" ى تىدايىت. بۇيە بە ﴿وَقُودُهَا النَّاسُ﴾ گەرەيى بەۋ واتايە بەخشى، چۈنكە ئاگرىك كە تەختە ۋ سوۋتەمەنىيە كەى مروڧ يىت، پىر سامناك ۋ ترسىنەر دەيىت..

پاشان بە عەتف كىردنەۋەى ﴿الْحِجَارَةُ﴾ ش پىر توندىى بە واتا كە بەخشى، چۈنكە ھەر ئاگرىك بەرد بسوۋتىنىت كارىگەرىى زىياتر دەيىت..

پاشان ئامازەى دا بە سەرزەنش كىردىيان لەسەر بىپەرسىتى. واتە:

ئەگەر گوڧرايەلى فەرمانى خۋانەبن ۋ چەند بەردىكتان پەرسەت، ئەۋا دەرۋنە ناۋ ئاگرىكەۋە كە پەرسىتارىان ۋ پەرسىزاۋانىان دەسوۋتىنىت.

والوجه الثالث: أن القرآن كأنه يقول: "إذا كنتم أمراء الفصاحة وأشد الناس احتياجاً إليها ولم تقتدروا، لم يقتدر عليه البشر" ..

وكذا فيه إشارة إلى أن نتيجة القرآن التي هي الإسلامية كما لم يقتدر على نظيرها الزمان الماضي؛ كذا يعجز عن مثلها الزمان المستقبل.

وأما نظم: ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ ..

فاعلم أن تعقيب ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ بـ ﴿فَاتَّقُوا﴾ يقتضي في ذوق البلاغة تقديرًا هكذا: "إن لم تفعلوا ولن.. ظهر أنه معجز، فهو كلام الله، فوجب عليكم الإيمان به وامثال أوامره.. ومن الأوامر: يا أيها الناس اعبدوا لتتقوا النار.. فاتقوا النار". فأوجز فاعجز.

وأما نظم: ﴿الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ ..

فاعلم أن المقصد من ﴿فَاتَّقُوا﴾ هو الترهيب، ومعنى الترهيب إنها يؤكد بالتهويل والتشديد، فهو له بـ ﴿وَقُودُهَا النَّاسُ﴾ إذ النار التي حطبها كان إنساناً أخوف وأدهش.. ثم شدده بعطف ﴿الْحِجَارَةُ﴾؛ إذ ما تحرق الحجر أشد تأثيراً..

ثم أشار إلى الزجر عن عبادة الأصنام:

أي لو لم تمثلوا أمر الله، وعبدتم أحجاراً لدخلتم ناراً تأكل العباد ومعبوداتهم.

ھۆنىنى ﴿أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ یش، پروونکردنەو و ڕافەى "لازم" بوونى وەلامى مەرجەكەى "فاتقوا النار... الخ" بۆ فىعلى مەرج "فإن لم تفعلوا... الخ" ..

واتە: ئەم موسىبەتە بە وینەى تۆفان و ئەو موسىبەتەى تر نى بە كە تايبەت نین بە ستەمكارانەو و، گشتین بۆ خراپكاران و چاكەكاران..

نەخیر، ئەمەیان تەنھا تايبەتە بە تاوانبارانەو؛ "كوفر" كیشى دەكات بۆیان..
خۆ جگە لە گوێرايەلى كردنیش بۆ قورئان هیچ ڕینگايەكى تر نى بە بۆرزگار بوون لى.

پاشان بزانه ﴿أَعِدَّتْ﴾ ئامازەى بۆ ئەوەى كە "دۆزەخ" بەدى ھینراو و، ئىستا ھەى. بە پىچەوانەى بۆچوونى دەستەى موعتەزىلە.

پاشان بە كىك لەو شتانەى كە ڕىنمايت دەكات و تىتدەگەى نىت كە دۆزەخ ھەمىشەى، ئەو ھەى كە ئەگەر بە ڕوانىنى "دانايى" لە ڕىنى "حەدس" ھەو بىر لە جىھان بەكەتەو، دەبىنيت كە "ئاگر" بەدىھاتو ھەى كى گەرە و زال و خۆسەپنە، دەلىى توحىكى بنەرەتى بە لەناو شتانى بالا و نزم (ئاسمان و زەوى) دا..

ھەر ھە تىدەگەىت كە سەرىكى گەرە و بەروبوومىكى سەىر (ى درەختى بەدىھاتووان) ھەى كە بەرەو ھەتاهەتايى شۆر بوو تەو. ئايا نابىنى ئەگەر كە سىك تەرزىكى درىژ بىنيت تىدەگات كە كۆتايە كەى كالە كىكى - بۆ نمونە - پىو ھە؟
بە ھەمان جۆر، ھەر كە سىك بەدىھاتنى ئاگر بىنيت، تىدەگات كە بە "گوژالك" ى دۆزەخ كۆتايى پى دىت. ھەر ھە ھەر كە سىك نىعمەتەكان و جوانى بەكان و تام و چىژەكان بىنيت، بە حەدس دەزانىت كە ڕىژگە و باخچە كەيان بە ھەشتە.

* ئەگەر وت:

ئەگەر "دۆزەخ" ئىستا ھەى، ئايا شوپنە كەى لە كۆى بە؟

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

ئىمەى ئەھلى سوننەت و جەماعەت باوەرمان وایە كە ئىستا ھەى، بەلام شوپنە كەى ديارى ناكەىن.

وأما نظم: ﴿أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ فهو أنها توضيحٌ وتقريرٌ لزومِ جزاءِ الشرطِ لفعله؛ أي هذه المصيبة ليست كالطوفان وسائر المصائب التي لا تصيبُ الظالمين خاصة، بل تعمُ الأبرارَ والأخيارَ؛ فإنها هذه تختصُّ بالجانين، يجرُّها الكفرُ، لا سبيلٌ للنجاة إلا امتثال القرآن. ثم اعلَمْ أَنَّ ﴿أُعِدَّتْ﴾ إشارةٌ إلى أَنَّ جهنمَ مخلوقةٌ موجودةٌ الآن، لا كما زعمت المعتزلة. ثم إِنَّ مما يدلُّك ويفيدُ خدساً لك على أبدية جهنم أنك إذا تفكرت في العالم بنظرِ الحكمة ترى النارَ مخلوقةً عظيمةً مستوليةً غالبَةً، كأنها عنصرٌ أساسٌ في العلويات والسُّفليات.. وتفهمتَ وجودَ رأسٍ عظيمٍ وثمرَةٍ عجيبةٍ تدلَّتْ إلى الأبد. ألا ترى أَنَّ مَنْ رأى عِزْقاً ممتداً تفتنَ لوجود بطيخٍ مثلاً في رأسه؟ وكذلك مَنْ رأى الخِلْقَةَ الناريةَ تفتنَ لانتهايتها إلى حنظلةٍ جهنم.. وكذا مَنْ رأى النُّعمَ والمحاسنَ واللذائذَ يحْدِسُ بأنَّ مصيبتها ومخلصها وروضها الجنة.

* فَإِنْ قُلْتَ:

إِذَا كَانَتْ جَهَنَّمُ مَوْجُودَةً الْآنَ، فَأَيْنَ مَوْضِعُهَا؟

قِيلَ لَكَ:

نَحْنُ مَعَاشِرَ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ نَعْتَقِدُ وَجُودَهَا الْآنَ، لَكِنْ لَا نَعَيِّنُ مَوْضِعَهَا.

* ئەگەر وتت:

پروالەتى فەرموودە كان ئەو دەگەپەنن كە لە ژېر زەویدا پىت..

هەروەھا لە فەرموودەدا هاتووە كە:

"ئاگرە كەى دووسەد ھىندەى ئاگرى دنيا بەتین تر و گەرمترە" ..

هەروەھا ئەو ھەش كە "خۆر" دەچىتە دۆزەخووە؟

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

مەبەست لە "ژېرى زەوى" مەلەبەندى زەوىيە. چونكە ژېرى ھەر "گۆ"يەك

چەقە كەيەتى.

ئىجالە بابەتە تېورىيەكانى "دانست" دا سەلماو كە ناوہ پراستى گۆى زەوى

(چەقە كەى) ئاگرىكى ھىندە بەتینی تىدايە دەگاتە دووسەد ھەزار پلە. چونكە ئەگەر

سى و سى گەز - بە گەزى بازارگانە كان - لە زەوى ھەلەكە نرىت، نرىكى پلەيەك

گەرما زیاد دەكات ..

بەو پىيە ھەتا دەگاتە مەلەبەندە كەى، ئەو پلەى گەرمىيە نرىكى دووسەد پلە

دەبىتەو ..

ئەمەش پراوپرى واتاى ئەو فەرموودەيە كە دەفەرموى:

"ئاگرى دۆزەخ بە دووسەد پلە لە ئاگرى دنيا گەرمتر و بەتین ترە".

هەروەھا لە فەرموودەدا هاتووە كە:

"بەشىكى دۆزەخ "زەمھەرىرە"، بە ساردىيە كەى شت دەسووتىنىت"^(۱).

ئەم فەرموودەيەش پراوپرى ئەو بۆچوونە نەزەرىيەيە، چونكە ئاگرى مەلەبەند ھەتا

دەگاتە پرووى سەرەو، سەرچەم پلەكانى ئاگرى لەخۆ گرتووە. لە دانستى

سروشتى(فيزىك)دا سەلماو كە: ئاگر پلەيەكى ھەيە بەيە كسەرى گەرمایەكانى

دەوروپەرى بەرەو خۆى كىش دەكات و، بە "سەرما" دەيانسووتىنىت و، ئاو دەكاتە

بەستەلەك.

(۱) بوخارى و تېمىزى و لەھمەد رېوايەتبان كەردووە. بۆ دەقى فەرموودە كە و درىزەى تەخرىجە كەى پروانە

لاپەرىي بەرامبەر. (وەرگىز)

* فإن قلت:

إنّ ظواهر الأحاديث تدلّ على أنّها تحت الأرض. وفي حديث: إنّ نارها أشدّ وأحرّ من نار الدنيا بماثي دفعة. وأنّ الشمس أيضاً تدخل في جهنم؟

قيل لك:

إنّ "تحت الأرض" عبارة عن مركزها، إذ تحت الكرة مركزها.

وقد ثبت في نظريات الحكمة أنّ في مركزها ناراً بالغّة في الشدّة إلى مقدار مائتي ألف درجة. إذ كلّما تحفّر الأرض ثلاثة وثلاثين ذراعاً بذراع التّجار تتزايد - تقريباً - درجة حرارة. فإلى المركز تصير - تقريباً - مائتي ألف درجة. فهذا النظريّ مطابق لمآل الحديث الذي يقول:

"إنّها أشدّ من نار الدنيا بماثي درجة".

وأيضاً في الحديث: أنّ قسماً من تلك النار زمهيرٌ تُحرق ببرودتها^(١).

وهذا الحديث مطابق لهذا النظريّ؛ إذ النار المركزية مشتملة على المراتب النارية كلّها إلى السطح. وقد تقرّر في الحكمة الطبيعية: أنّ للنار مرتبة تجذب دفعة حرارة مجاورها فتحرّقه بالبرودة وتصير الماء جمداً.

(١) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: "اشتكت النار إلى ربها، فقالت: "يا رب! أكل بعضي بعضاً، فجعل لها نفّسين. نفس في الشتاء ونفس في الصيف. فشدة ما تجدون من البرد من زمهيرها، وشدة ما تجدون من الحر من سمومها" (رواه البخاري، كتاب الإيمان؛ ابن ماجه ٤٣١٩؛ الترمذي ٢٥٩٢). وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: "هذه النار جزء من مائة جزء من جهنم" (رواه أحمد ١٦٤/٢٤ (الفتح الرباني). وأورده الهيثمي في المجمع ٣٨٧/١ وقال: رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح).

* ئەگەر وتت:

ناوجەرگە و ناواخنى دەفرى زەوى لە خۆيدا بچووكە، ئايا چۇن جىنى ئەو
دۆزەخەى تىدا دەيىتەو كە ئاسمانە كان و زەوى دەگرى؟

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

بەلنى راستە، لە پرووى جىهانى ئەم دىناى بىنراو و بە پىنى پىنچراو يەيە كەى دۆزەخ،
ھەرچەندەش ناواخنى دەفرى زەوى پىت، بەلام بە پىنى جىهانى ئەودىنا، ئەوا دۆزەخ
ھىندە مەزەنە كە جىنى ھەزاران ھاوشىوئەى زەوى تىدا دەيىتەو. تەنانەت "جىهانى بىنراو"
بە وىنەى پەردەيە كى رىنگر وايە لە پەيوست بوونى ئەو ئاگرە بە سەرچەم لقە كانىيەو.
جا ئەو ئاگرەى كە لە ناخى زەويدا ھەيە، مەلبەندى ئاگرى دۆزەخە و، كرۆكە كەى،
ياخود دلى دىو كەيەتى^(۱).

ھەر وەھا "لە ژىرەو برون"ى دۆزەخ، ئەو ناخوازىت كە بە زەوى يەوە لكايىت،
چونكە لقە كانى درەختى بە دىھاتووان، بەروبوومە كانى خۆر و مانگ و ئەستىرە كان و
زەوى و چەندىن زەوى تريان گرتووە. كەواتە "ژىرى بەروبوومە كە" ھەموو ئەو شتەنە
دەگرىتەو كە دەكەونە نىوان لقە كانەو، لە ھەر شوپىنىكدا بن. چونكە مولكى خواى
گەرە فراوانە و، لقە كانى درەختى بە دىھاتووانىش پەلوپۆيان بە بلاوى بە ھەموو
لايە كدا ھاويشتووە. ئىتر "دۆزەخ" بۆ ھەر لايەك كۆچ بكات بە دەرنانىت.

لە فەرموودەيە كدا ھاتووە كە: "دۆزەخ پىنچراو يەيە كە" (پىنچراو تەو). كەواتە
دەگونجى دۆزەخ ھىلكەيە كى ئەم زەوى يە بالندەيەمان پىت، ھەر كات پەردەى سەر
جىهانى بىنراو درا، ئەو ھىلكەيەش دەتروو كى و دۆزەخ خۆى دەردەخات و ددانە كانى
لە سەر پىنچىكارانى جىر دەكاتەو.

لەوانەيە ھەر ئەم "پىنچراو يەيە دۆزەخ" بوويىت كە موختەزىلە كانى خا و كرديتەو و
دوو چارى ئەو ھەلەيەى كرديتن كە گوايا دۆزەخ لە ئىستادا بوونى نەيىت.

سەبارەت بە شىوئەى پىنكەھاتن و بەستىنە كانى يەك بە يە كى رستە كان، ئەوا بزانە كە:

رستەى ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾...

(۱) دانەر لىرەدا وشەى "غفرىت"ى بە كار ھىناو، كە لە كوردیدا بە واتاى "دېئو، خېئو" دىت و، لە زمانى
عەرەيشدا بە چەند واتا يە كى مەجازى دىت، وەك: كەسى وریا لە چارەسەرى كىشەدا؛ منالى بزیو. دانەر
جۆش و كۆلى ئەو ئاگرەى چواندووە بە كەسى وریا و بزیو. خواى گەورەش باش دەزانىت. (وەرگىز)

* فإن قلت:

ما في جوف الأرض ومظروفها صغير فكيف تَسَعُ جهنم التي تَسَعُ السماوات والأرض؟

قيل لك:

نعم باعتبار الملك المطوية وإن كانت مظروفة للأرض، لكن بالنظر إلى العالم الأخرى بالغة في العظمة إلى درجة تَسَعُ ألوفاً من أمثال هذه الأرض. بل إنَّ عالم الشهادة كحجاب مانع لارتباط تلك النار بسائر أغصانها. فما في جوف الأرض إلا مركزها وسرُّها أو قلب عفريتها.

وأيضاً لا تستلزم التحتية اتصالها بالأرض، إذ شجرة الخلقه أثمرت أغصانها الشمس والقمر والنجوم وأرضنا وأرضين أخرى. فما تحت الثمرة يشمل ما بين الأغصان أين كان. فملك الله تعالى واسع، وشجرة الخلقه منتشرة فأين ساقرت جهنم لا تُردُّ.

وفي حديث: "إِنَّ جَهَنَّمَ مَطْوِيَّةٌ" فيمكن أن تكون بيضة لأرضنا الطيارة متى يتمزق حجاب الملك تنفتق تلك البيضة وتظهر هي كاشرة أسنانها لأهل العصيان. ويحتمل أن ما ثبَطَ أهل الاعتزال وأوقعهم في الغلط بعدم وجودها الآن إنما هو هذه المطويَّة.

وأما نظم هيئات وقبور جملة جملة:

فاعلم أن جملة: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾..

"واو"ەكەى - لەسەر بناغەى بوونى پەيوەندى لە نىوان ھەردوو لايەنى عەتفە كە - ئامازە بۆ تەقدىر كردنى: "كما علمكم القرآن" دەكات^(۱).

ھىنانى ﴿إِنْ﴾ ى ماىەى پاراىى، لە برىى "إِذَا" كە بۆ بىنگومانىيە، لە كاتىكدا كە گومانى ئەوان شتىكى پەقىنىيە، ئامازەيە بۆ ئەوەى كە بە مەبەستى ھاتنە ئاراي ئەو ھۆكارانەى گومانە كە لا دەبەن، دەبى گومانە كە وا باس بكرىت كە گومان لە بوونىدا ھەيىت! تەنانەت (وا پىشان بدرىت كە) ئەو گومانە لە شتە مەحالە كانە و، بە گریمان بوونى بۆ دادەنرىت!

پاشان گومانى ﴿إِنْ﴾ بە پى شىوازى دارشتنى قسە كەيە، نەك لای "قسە پىژ" كە خواى گەرەيە.

ھىنانى دارشتەى ﴿كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ﴾ لە برىى "ارتبتم" - لە كاتىكدا كە ئەمەيان دارشتنىكى كورت ترە - ئامازەيە بۆ ئەوەى كە ماىەى سەرھەلدانى گومانە كە: سروشتە نەخۆشە كەيان و خودى خۆيان.

دەفر بوونى "ريب" (گومان) یش سەبارەت بەوان، لە كاتىكدا كە "گومان" ناواخنى دەفرى دلى ئەوانە، ئامازەيە كە بۆ ئەوەى كە تارىكايى گومانە كە لە دلەوە بلاو بوو تەو و پەلى ھاوشتوو، ھەتا بەسەر جەستەشدا زال بوو، ئىتر ھەموو رىنگاكانى لى تارىك كردوو.

نە كىرە كردنى ﴿رَيْبٍ﴾ یش بۆ گشتاندە. واتە ھەر جۆرى لە جۆرەكانى گومانان ھەيىت، وەلامەكەى ھەر ئەوەيە كە:

لەم قورئانە ئىعجاز بەخش و حەقە.. ئەو كارەى ئىوھش كە بە پروانىنى پروالەتى و سەرزارەكى بە ھەلەى دادەنن، كارىكى ھەلەيە.. ئىتر پىويست بەو ناكات كە ھەموو گومانىك وەلامىكى تايبەتیی ھەيىت..

ئایا نابىنى كە سىك سەرچاوەى كانىيە ئاوىكى بىنى و لىى خوار دەو و بۆى دەر كەوت كە ئاوىكى ساز گارە، ئىتر پىويستى بەو نامىنىت كە لە ھەموو لق و جۆگەيەكى ئەو كانىاوە بخواتەو (ھەتا بزانیت ساز گارە)؟

"مِنْ" ى ﴿مِمَّا نَزَّلْنَا﴾ ئامازەيە بۆ تەقدىر كردنى وشەى: "فِي شَيْءٍ مِّمَّا" (لە ھەر شتىك لەوانەى).

(۱) واتە: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ﴾ كما علمكم القرآن ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا﴾. (وەرگىز)

الواو فيها - بناءً على المناسبة بين المتعاطفين - توميء إلى: تقدير:
 "كما علمكم القرآن" ..

وإيراد ﴿إِنْ﴾ الترددية في موضع "إذا" التي هي للقطع، مع أنَّ ريبهم مجزومٌ به، إشارةً إلى أنه لأجل ظهور أسباب زوال الريب شأنه أن يكون مشكوك الوجود، بل من المحال يُفرض فرضاً.

ثم إنَّ الشكَّ في ﴿إِنْ﴾ بالنظر إلى الأسلوب لا بالقياس إلى المتكلم تعالى.
 وإيراد ﴿كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ﴾ بدل "ارتبتم" مع أنه أقصر، إشارةً إلى أنَّ منشأ الريب طبعهم المريض وكوثهم ..

وظرفية الريب لهم مع أنه مظروفٌ لقلبهم إيحاءً إلى أنَّ ظلمة الريب انتشرت من القلب فاستولت على القلب، فأظلم عليه الطُّرُق ..

وتنكير ﴿رَيْبٍ﴾ للتعميم، أي أي نوع من أنواع الريب ترتابونه فالجواب واحدٌ وهو:
 أنَّ هذا معجزٌ وحقٌّ، فتخطتكم بالنظر السطحي خطأً، فلا يلزم لكل ريب جوابٌ خاصٌّ ..

ألا ترى أنَّ مَنْ رأى رأس عينٍ وذاقه عذباً فرائاً لا يحتاج إلى ذوق كلِّ جدولٍ وفرعٍ قد تشعب منه.

و"من" في ﴿مِمَّا نَزَّلْنَا﴾ إيحاءً إلى تقدير لفظ: "في شيءٍ مما".

وشەى ﴿نَزَّلْنَا﴾ ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە مايەى سەرھەلدىنى گومانە كەيان سىفەتى "نازل بوون"ى قورئانە. كەۋاتە ۋەلامى گومان بىر تەنھا ۋە تەنھا چەسپاندنى نازل بوونىەتى.

ھەلېژاردنى ﴿نَزَّلْنَا﴾ كە دابەزىنى پلە بە پلە دە گەيەنىت، بەسەر "انزلنا"دا كە دابەزىنى يە كسەرى ۋە كجارى دە گەيەنىت، ئامازەيە بۇ بيانۋە كەى ئەۋان كە ۋەتوويانە:

"بۇچى بە يە كجار قورئان دانەبەزىۋە، بەلكو بەپىي رووداۋە كان پلە بە پلە ۋ، جار لە دوای جار ۋ، بەش بەش ۋ، سوورەت لە دوای سوورەت ھاتوۋە"؟

ھەلېژاردنى وشەى "عَبْد" بەسەر وشەى "النبي" ۋ "محمد"دا، ئامازەيە بۇ پىشاندىنى گەۋرەيى پىغەمبەر ﷺ ۋ، بۇ بەرزىي سىفەتى "عبادەت" (پەرستش). ھەرۋەك جەختە بۇ فەرمانى ﴿اعْبُدُوا﴾.. ھىمايە كىشە بۇ لابرندى چەندىن گومان، بەۋەى كە پىغەمبەر ﷺ لە ھەموو كەسىك بە پەرستش ترە ۋ لە ھەموويان زياتر قورئان دەخوينىت..

دەسا فەرموۋ بىر بىكەرەۋە.

رستەى ﴿فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ﴾ یش، ئەۋا:

ئەمرى ﴿فَأَتُوا﴾ بۇ دەستەۋسان كەردنە ۋ، تەھەددى ۋ سەر كوت كەردن ۋ بانگېشتى بۇ بەرەنگارى ۋ تاقىكەردنەۋە لەخۇ گەرتوۋە، تاكو دەستەۋسانىيان دەربىكەۋىت.

وشەى ﴿بِسُورَةٍ﴾ ئامازەيە بۇ ئەۋپەرى دەمكوت كەردن ۋ، قسە پى ۋتن ۋ، بەستەۋەيان. چونكە:

يەكەم چىنەكانى تەھەددى ئەۋەيە كە بوترى:

دەسا ئىۋە ھاۋشىۋەى ھەموو قورئان بەپىن، بە ھەموو راستىيەكانى ۋ، زانستەكانى ۋ، ھەۋالدانە غەيبىيەكانى، ھاۋدەم لە گەل ھۇنىنە بلندە كەى، لە لاين كەسىكى نەخويندەۋارەۋە.

دوۋەمىيان ئەۋەيە كە بوترى:

ئەگەر بەۋ شىۋەيە ھاۋشىۋەى قورئانسان نەھىنا، دەبا شتىكى دەمەلەستىش يىت، بەلام لە ھۇنىنىكى رەۋانى ۋەك قورئاندا يىت.

ولفظ ﴿نَزَّلْنَا﴾ إشارة إلى أن منشأ شُبَهَتِهِمْ هو صفة النزول. فالجواب القاطع إثبات النزول فقط.

وإِثَارُ ﴿نَزَّلْنَا﴾ الدال على النزول تدريجياً على "أنزلنا" الدال عليه دفعة إشارة إلى أن ما يتحججون به قولهم: "لولا أنزل عليه دفعة، بل على مقتضى الوقعات تدريجاً؛ نوبة نوبة، نجماً نجماً، سورة سورة" ..

وإِثَارُ العبد على "النبي" و"محمد" إشارة إلى تعظيم النبي، وإيحاء إلى علو وصف العبادة، وتأكيّد لأمر ﴿اعْبُدُوا﴾، ورمز إلى دفع أوهام بأن النبي عليه السلام أعبد الناس وأكثرهم تلاوة للقرآن... فتفكّر!

وأن جملة: ﴿فَاتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ﴾ ..

الأمر في ﴿فَاتُوا﴾ للتعجيز، وفيه التحدي والتقريع والدعوة إلى المعارضة والتجربة ليظهر عجزهم.

ولفظ ﴿بِسُورَةٍ﴾ إشارة إلى نهاية إفحام، وشدة تبكيث، وغاية إلزام؛ إذ:

أول طبقات التحدي هو: أن يُقال: فاتوا بمثل تمام القرآن بحقائقه وعلومه وإخباراته الغيبية مع نظمه العالي من شخص أمي!

وثانيتهما: أن يُقال: إن لم تفعلوا كذا فاتوا بها مفتريات لكن بنظم بليغ مثله.

سىھەمىيان ئەۋەيە كە بو ترى:

ئە گەر بەۋ شىۋەيە نەتان ھىنا، دەبا بە ئەندازەى دە سوورەتى قورئان يىت.

چوارەمىيان ئەۋەيە كە:

ئە گەر ئەۋەشتان نەتوانى، دەبا لانى كەم ھىندەى سوورەتىكى درىژى قورئان يىت.

پىنجەمىيان ئەۋەيە كە:

ئە گەر ئەۋەشتان بۆ ئاسان نەبو، دەبا ھىندەى ھەر سوورەتلىك يىت، تەننەت ھىندەى بچو كترىنى سوورەتى ۋەك ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ﴾ يىت كە لە لايەن كە سىكى نەخويندەۋارى ۋەك ئەۋ بېھىن.

شەشمىيان ئەۋەيە كە:

ئە گەر نەتانتوانى لە لايەن نەخويندەۋارىكەۋە بېھىن، دە برۆن لاي زانايەكى كارامە و نووسەرىكى لىھاتو ئەۋ ھاۋشىۋەيە بېھىن.

حەوتەمىيان ئەۋەيە كە:

ئە گەر ئەۋەشتان بەلاۋە قورس بو، دەسا لە نىۋان خۆتاندا يارمەتىيە كتر بدەن بۆ ھىنانى ئەۋ ھاۋشىۋەيەى قورئان.

ھەشتەمىيان ئەۋەيە كە:

ئە گەر ئەۋەشتان نە كرد، بچن داۋاي يارمەتى لە سەر جەم جىننى و ئادەمىزادەكان بىكەن و، سوود لە كۆى دەرەنجامى بە داۋاي يە كدا ھاتنى ھزر و بىرەكان ۋەربىگرن، ھەر لە ئادەمەۋە ھەتا قىامەت. خۆ ئەۋەتا دەرەنجامى ھزرەكانىيان لە بەردەستاندايە لەۋ كىيپانەدا كە لەسەر شىۋازى زمانى عەرەبىيە و، بە ھەزى لاسايى و سەرسەختىي بەرەنگارى كردن نووسراون..

ئەۋەتا نەك تەنھا كەسانى لىكۆلەر، بەلكو ھەر كەسىك پاشماۋەيەكى كەمى تىگەيشتى تىدا يىت - با نەزانىش يىت - گەر سەپىريان بىكات، دەلىت: ھەموو ئەۋانە، ھاۋشىۋەى قورئاننىيان تىدانىيە. جا يان ئەۋەيە پلەى قورئان لە خوار پلەى ھەموويانەۋەيە، كە ئەۋەش بە يە كدەنگىي ھەموۋان بەتالە، ياخود لە سەروۋى ھەموويانەۋەيە، كە ئەۋەش خواست و مەبەستە كەيە، ۋەك پىشتىر باس كرا.

بەلى، ۋا سىازدە سەدەيە "قورئان" بە شتىكى ھاۋشىۋەى خۆى بەرەنگارى نە كراۋە. رۆژگار بەم جۈرە تىپەرپوۋە. ھەر ۋەھاش تىدەپەرپىت ھەتا رۆژى قىامەت.

وثالثتها: أن يُقال: إن لم تفعلوا هكذا أيضاً فأتوا بمقدار عشر سُورٍ.
 ورابعتها: أنه إن لم تقتدروا عليه أيضاً فلا أقل من أن تأتوا بقدر سورة طويلة.
 وخامستها: أنه إن لم يتيسر لكم هذا أيضاً فأتوا بمقدار سورة مطلقاً ولو أقصر ك﴿إِنَّا
 أَغْطَيْنَاكَ﴾ من شخص أمي مثله.
 وسادستها: أنه إن لم يمكنكم الإتيان من أمي فأتوا من عالم ماهر وكاتب حاذق.
 وسابعتها: أنه إن تعسر عليكم هذا أيضاً فليُعاون بعضكم بعضاً على الإتيان.
 وثامتها: أنه إن لم تفعلوا فاستعينوا بكافة الإنس والجن واستمدوا من مجموع نتائج
 تلاحق أفكارهم من آدم إلى قيام الساعة. ونتائج أفكارهم هي ما بين أيديكم من هؤلاء
 الكتب على الأسلوب العربي مع شوق التقليد وعناد المعارضة..
 ففضلاً عن أهل التحقيق، لو تصفحها من له أدنى مسكة - ولو جاهلاً -، لقال: ليس
 فيها مثله. فإما هو تحت الكل وهو باطل بالاتفاق، وإما فوق الكل وهو المطلوب كما مرَّ
 آنفاً.

نعم، لم يعارض في ثلاثة عشر عصرًا، هكذا مرَّ الزمان، وهكذا يمرُّ إلى يوم القيامة.

نۆهەمیان ئەوێهێه که بوتری:

بیانوو بەوێهەهێننەوێه که بلین: شایەت و پشتگیرمان نییە و، ئێوێش شایەتیمان بۆ نادەن. نەخێر.. بڕۆن شایەتە کانتان و ئەوانەش بانگ بکەن که لایەن و پشتتان دەگرن.. دەبا ئەوان بە وێژدانی خۆیاندا بچنەوێه.. ئایا پرکێشیی ئەوێه دەکەن که ئەو لافی بەرەنگاری کردنە ی ئێوێه بە هێنانی هاوێوێه ی قورئان، پشت راست بکەنەوێه؟

جا ئەگەر لەم چێنانە ی "تەحەددی" تێگەشتیت، ئەوا بڕوانە که چۆن دەستەوسانیی ئەوانی دەرخیست بەو ئیجاز (کور تکرەنەوێه) ی که ئاماژە ی تێدا کرد بۆ ئەم پلە و چێنانە ی تەحەددی و، بەوێش بەردی دەرخواردان و، جلەوی بۆ شل کردن.

پاشان بزانە که بەلگە ی "ئینی" (بەلگە ی شوێنەوار لەسەر کارتێکەر) لەسەر دەستەوسانیی مەرووف لە هێنانی هاوێوێه ی قورئاندا، ئاشکرا و بەلگەنەوێستە. سەبارەت بە بەلگە "لیممی" یە که شی (بەلگە ی کاریگەر لەسەر شوێنەوار) ئەوا وتراوە که ئەو بەلگە یه بریتی یه لەوێه: خوای گەرە تووانا کانی مەرووفی لە هێنانی هاوێوێه ی قورئان دوور خستووەتەوێه و کهناری داوێه.

رێپەرەوی هەرە راست سەبارەت بە بەلگە لیممی یه که، ئەوێه عەبدولقاهیری جورجانی و زەمەخشەری و سەکاکی یه که وتوویانە:

"توانای مەرووف ناگاتە پلە ی هۆنینه بلندە که ی قورئان".

پاشان سەکاکی ئەوێه هەلبژاردووە که "ئیعجاز" چیژنیکە رافە و گوزارشتی لێ ناکریت، بەلکو دەچیژریت.

بەلام خاوەنی "دلائل الإعجاز" ئەوێه هەلبژاردووە که "ئیعجاز" دەتوانریت گوزارشتی لێ بکریت. ئێمەش لەم پڕوونکردنەوێه دا لەسەر رێبازی ئەوین.

هەلبژاردنی ﴿سُورَةٌ﴾ بەسەر "نجم" (بەشیک)، یان "طائفة" (کۆمەلە ئایەتیک)، یان "نوبة" (بەشە نازل بوونی جارێک) دا، ئاماژە یه بۆ دەمبەست کردنیان لەو شتەدا که مایە ی گومانە که یانە و، بریتی یه لەوێه که وتوویانە:

"بریا هەموو قورئان بە یه کسەری و یه کجاری نازل بکرایەتە سەر پێغەمبەر، دروودی لەسەر ییت.."

واتە: دەسا ئێوێه بتوانن هاوێوێه ی قورئان بهینن، با تەنانەت بە یه ک جاریش ییت.

وتاسعُها: أن يقال لا تتحجَّجوا بأن ليس لنا شهداء وأنتم لا تشهدون لنا. ألا فادعُوا شهداءكم والمتعصبين لكم فليراجعُوا وجدائهم هل يتجاسرون على تصديق دعواكم المعارضة.

وإذا تفهمت هذه الطبقات، فانظر إلى القرآن كيف أعجز بأن أوجز فأشار إلى هذه المراتب، فالقمهم الحجر وأرخی لهم العنان.

ثم اعلَمْ أنَّ عجزَ البشر عن معارضة أقصر سورة إنَّيَّتُهُ بدهية.

وأما لِيَّتُهُ فقليل هي: أن الله تعالى صرَفَ القَوَى عن المعارضة.

والمذهبُ الأصحُّ في اللَّيَّةِ ما عليه "عبدُ القاهر الجرجاني" و"الزُّمخشريُّ" و"السَّكاكيُّ" وهو:

أنَّ قُدرةَ البشر لا تصلُ إلى درجةِ نظمه العالی.

ثم إنَّ "السَّكاكيَّ" اختار: أنَّ الإعجازَ ذوقِي لا يعبرُ عنه ولا يُشرَحُ بل يُذاقُ ذوقاً.

وأما صاحبُ دلائلِ الإعجازِ فاخترَ أنه يمكنُ التعبيرُ عنه. ونحن على مذهبه في هذا البيان.

وإِشارُ ﴿سُورَةٍ﴾ على نجمٍ أو طائفةٍ أو نوبَةٍ إشارةٌ إلى إلزامهم في منشأ شبهتهم وهي: لولا أنزلَ عليه دفعةً واحدةً؟

أي فهاتوا أنتم ولو بنوِيَّةٍ فذِّة..

ھەرۈھە ئامازەيە بۇ دابەش كىردنى قورئان بۇ سوورەت لە دوای سوورەت، لەبەر چەندىن سوودى زۇر كە "زەمەخشەرى" پرونى كىردوونەتەو. ھەرۈھە ئامازەيە بۇ ئەوھش كە ئەم شىۋازە ناۋازەيە كۆمەلى وردە كارىي لەخۇ گرتو. وشەي ﴿مِنْ مِثْلِهِ﴾ دوو واتاي تىدايە.. واتە: لە ھاوشىۋەي "نازلىكراو".. يان لە لايەن ھاوشىۋەي "كەسى لەسەر نازلىكراو"!

بزانە كە مافى دەستەواژە كە بەپىي واتاي يە كەم ئەو بوو كە بوترايە: "مثل سورة منه" بەلام واز لەو ھىنراۋە بۇ ﴿مِنْ مِثْلِهِ﴾ لەبەر ئامازەدان بۇ پەچاۋ كىردنى گرېمانى واتاي دووھەم. واتە كاتى بەرەنگارى كىردنتان داۋاكەي ئەو پوۋچەل دە كاتەو كە ئەو ھاوشىۋەي دەپھىن لە لايەن كە سىكى ھاوشىۋەي ئەو ھە بىت لەو ھەدا كە نەپخوئىندو. ھەرۈھە ئامازەيە بۇ ئەو ھەي كە بەرەنگار بوونەو كاتى "ئىعجاز" پوۋچەل دە كاتەو كە ئەو شەي بۇ بەرەنگارى پى كىردن ھىنراۋە، لە "كۆ" شىك بىت كە ھاوشىۋەي قورئان بىت.

ھەرۈھە ھىمايە كىشە بۇ ئاراستە كىردنى زەينە كان بەرەو كىيە ئاسمانىيە نازلىكراۋە كانى ھاوشىۋەي قورئان، تاكو زەينى يىسەر بەراورد لە نىۋانىندا بىكات و، بۇ خۇي پەي بە بەرزى و بلندىي "قورئان" بىات.

سەبارەت بە رستەي ﴿ادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ ش، ئەوا: ھەلبىزاردنى ﴿ادْعُوا﴾ لە رستە كەدا بەسەر "استعينا" يان "استمدوا" دا (واتە داۋاي يارمەتى؛ پشتىگىرى بىكەن) ئامازەيە بۇ ئەو ھەي كە ئەو كەسەي بەدەم بانگە كەيانەو ھەپرات و داكو كى يان لى بىكات، دوورە دەست نىيە، بەلكو ئامادەيە و، تەنھا پىۋىستىيان بە بانگ كىردنى ھەيە.

وشەي ﴿شُهَدَاء﴾ بىش سى واتاي لە خۇدا كۆ كىردوونەتەو: واتە: گەورە كانتان لە زمانپاراۋىدا و.. ئەوانەي شاھىتەيتان بۇ دەدەن و.. بىتە كانتان.. جا بە پىي يە كەمىيان، ئەم وشەيە بەستەنەو ھەي ئەوانى تىدايە و، بەلگەي ئەو ھەيان دەپرىت كە بلىن: نەتوانىنى لىمە بەلگەي نەتوانىنى گەورە كانمان نىيە..

بەپىي دوو ھەمىشيان، دەمكوتكەريانە و، بىيانوۋى ئەو ھەيان دەپرىت كە بلىن كەس نىيە شاھىتەيمان بۇ بدات، بەو ھەي كە دەرى دەخات ھىچ رېيازىك نىيە خەلكانىكى نەبىت داكو كىي لى بىكەن و شاھىتەي بۇ بدەن.

وأيضاً إيماءً إلى تضمّنِ تسويرِ التنزيلِ سورةَ سورةَ لفوائدَ جمةَ بينها "الزخشي" ، وإلى تضمّنِ هذا الأسلوبِ الغريبِ للطائفَ.

ولفظُ ﴿مِنْ مِثْلِهِ﴾ فيه معنيان: أي بمثل المنزل، أو من مثل المنزل عليه.
اعلم أنّ حقَّ العبارة على الأول "مثل سورة منه" لكنَّ عُدلَ إلى ﴿مِنْ مِثْلِهِ﴾ للإيماءِ إلى ملاحظة الاحتمالِ الثاني، أي إنها تكونُ معارضةًكم مُبطلَةً لدعواه لو جاءت من مثله في عدمِ التعلُّمِ..

وكذا إشارةً إلى أنّ المعارضةَ إنما تُبطلُ الإعجازَ لو كان المعارضُ به من مجموعٍ مثلي..
وكذا رمزٌ إلى توجيه الأذهانِ إلى أمثال القرآنِ في النزولِ من الكتبِ السماوية، ليوازنَ ذهنُ السامعِ بينها فيتفطنَ لعلوّه.

وأنَّ جملةَ: ﴿ادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾..
إشارٌ ﴿ادْعُوا﴾ فيها على "استعينوا" أو "استمدّوا" إيماءٌ إلى أنّ مَنْ يُليّهم ويُدبُّ عنهم لا يفقدُهم بل حاضرٌ لا يحتاجون إلّا إلى ندائه.

ولفظُ ﴿شُهَدَاءُ﴾ جامعٌ لثلاثة معانٍ:
أي: كبراءكم في الفصاحة.. ومَنْ يشهدُ لكم.. وآلهتكم..
فنظراً إلى الأول؛ إلزامٌ لهم؛ يقطعُ تحجُّجهم بأنَّ عدمَ قدرتنا لا يدلُّ على عدمِ قدرةِ كبرائنا.

ونظراً إلى الثاني؛ إفحامٌ لهم، يقطعُ تعلُّلهم بأنَّ ليس لنا شهداءُ، بأنَّه لا مسلكَ إلّا له ذابون وشهداءُ.

بەپىنى سى ھەمىشيان: سەر كوتكردنەۋە و گالتە كىرنە پىيان، بەۋەى كە ئەو
خوئاپانەى (بتانەى) ھىۋاى دەستكەۋتنى سوود و دوررخستەۋەى زىيانىان لى دە كەن،
چۈنە ۋالەم كارەدا يارمەتتەن نادەن كە بەلاتانەۋە گرنگە؟

ئىزافە كىردنى ﴿شُھَدَاءُ﴾ یش بۇ لای ﴿كُتْمُ﴾ - كە تاپەتكردن دە گەپەنیت - بالى
ۋاتای یە كەم دە گرىت، بەۋەى كە: گەۋرە كانتان ئامادەن لە گەلتاندا و، تاپەتكاریش لە
نىۋانتاندا ھەپە، جا ئە گەر بىانتوانىاپە، ئەۋا بىن گومان يارمەتتىيان دەدان.

ھەرۋەھا دە گاتە بالى ۋاتای دوۋەھەمىش، بەۋەى كە: ئىمە شاپەتتى ئەۋ كەسە
ۋەردە گرىن كە ئىۋە لەخۇ دە گرىت و پشتىۋانیتان لى دە كات، خۇ ئەۋەتا ئەۋانىش
پىر كىشى ناكەن شاپەتتى لە سەر شتىك بدەن كە پىۋچەتلى يە كەى بەلگەنەۋىست بىت.

باسكى ۋاتای سى ھەمىش دە گرىت، لە گەل سەر كوت كىرنىيان بەۋەى كە: چۈنە ۋا
ئەۋ بتانەى كە كىردوۋتەنن بە چەند پەرسىراۋىكى خۇتان، ناپەن بە ھاناتانەۋە؟
ۋشەى ﴿مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ یش، بەپىنى ۋاتای یە كەم:

ئامازەپە بۇ گىشتەندەن، ۋاتە: جگە لە خوا، ھەموو زمانپاراۋىك لە دىيادا. ھەرۋەھا
ئامازەشە بۇ ئەۋەى كە ئىعجازى قورئان تەنھا ھى ئەۋەپە كە لە لاپەن خواۋەپە..

بەپىنى ۋاتای دوۋەھەمىش، ئامازەپە بۇ دەستەۋسانى و ۋاق و پىماۋىيان لەۋەدا كە
ۋتوۋپانە: "خوا شاپەت و زاناپە كە ئىمە دەتۋانن". چۈنكە خۋى كەسى دەستەۋسانى
بە بەلگە بەسزاۋ ۋاپە كە سۈپەند بە خۋاى گەۋرە دەخۋات و، ئەۋ دە كات بە شاپەت
لە سەر ئەۋ شتەنەى كە خۇى ناتۋاننیت بەلگەيان لە سەر بەپىننیتەۋە!

بە پىنى ۋاتای سى ھەمىش، ئامازەپە بۇ ئەۋەى كە دژاپەتتى ئەۋان بەرامبەر بە پىغەمبەر
﴿شَتَّىٰ نِيَّ جَگە لە ۋەستەنى "شیرك" بەرامبەر "تەۋحید" و، "بىن گىيانە كان" بەرامبەر
"بەدپەنەرى زەۋى و ئاسمانە كان".

پستەى ﴿إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ یش ئامازەپە بۇ ئەۋ قسەپەى كە ۋتوۋپانە: "گەر
بمانۋىستاپە ئەۋا ھاۋشۋەى ئەمەمان دەۋت" ..

ھەرۋەھا پلارىنكە بۇ ئەۋەى كە ئىۋە لە كەسانى "پاستگۇ" نىن، مە گەر بە گرىمان
پاستگۇیتان بۇ گرىمان بكىرت. بەلكو ئىۋە لە كەسانى سۇفستائىن و، لە پىنى
خەقخۋازىپەۋە نە كەۋتوۋنەتە گومانەۋە، بەلكو خۇتان بە دۋاى گوماندا گەپان و، تىنى
كەۋتن.

ونظراً إلى الثالث؛ تبكيث لهم وتهكّم بهم بأنّ الآلهة التي ترجون منها النفع ودفع الضرّ كيف لا تُعينكم في هذا الأمر الذي يهّمكم.

وإضافة ﴿شُهَدَاءَ﴾ إلى ﴿كُنتُمْ﴾ المفيدة للاختصاصِ تُقوّي عضدَ المعنى الأول؛ بأنّ الكبراءَ حاضرون معكم، وبينكم اختصاصٌ لو اقتدروا لعاونوكم البتّة.

وتصلُ جناحَ المعنى الثاني بأننا نقبلُ شهادةَ مَنْ يلتزمكم ويتعصبُ لكم فإنهم أيضاً لا يتجاسرون على الشهادةِ على بدهيّ البطلانِ.

وتأخذُ بساعدِ المعنى الثالثِ مع التقريعِ بأنّ الآلهةَ التي اتخذتموها معبوداتٍ كيف لا تمّدّكم؟!

ولفظُ ﴿مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾..

نظراً إلى الأولِ إشارةً إلى التعميمِ، أي كلّ فصيحٍ في الدنيا ما خلا الله تعالى. وكذا إلى أنّ إعجازه ليس إلّا لأنه من الله..

ونظراً إلى الثاني إشارةً إلى عجزهم ومبهوتيتهم بقولهم: "اللهُ شاهدٌ، اللهُ عليمٌ إنا نفتدِرُ". لأنّ ديدنَ العاجِزِ المحجوجِ الحلفُ باللهِ والاستشهادُ به على ما لا يقتدرُ على الاستدلالِ عليه..

ونظراً إلى الثالثِ إشارةً إلى أنّ معارضةَهم مع النبيّ عليه الصلاة والسلامُ ليستْ إلّا مقابلةَ الشُّركِ بالتوحيدِ والجهاداتِ بخالقِ الأرضِ والسمواتِ.

وأنّ جملةَ: ﴿إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ إشارةً إلى قولهم: لو شئنا لقلنا مثلَ هذا..

وكذا تعريضُ بأنكم لستم من أهلِ الصدقِ إلّا أن يُفرضَ فرضاً، بل من أهلِ السفسطةِ، ما وقعتم في الرّيبِ من طريقِ طلبِ الحقِّ بل طلبتمُ فوقعتُم فيه..

پاشان وەلامی ئەم مەرجە، (واتە مەرجی: "إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ"...) دەرەنجامە کە ی پێش خۆیەتی، واتە: "فَاعْلُوا" (داوا ی یارمەتی لە شایەتە کانتان بکەن).

پستە ی ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ...﴾ پێش... هتد، ئەوا بزانە کە: ﴿إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ بە لگە هینانە وە ی قورئانە لە دژیان بە "پێوەریکی دەر او پتەیی"، کە تیایدا دژی "تالی" ی دەر هاو یشتوو، تا کو دژی "موقەد دەم" بەر هەم بەینیت.. پوختە ی ئەو هەش بەم جۆرە یە:

"ئە گەر ئێوە راست بکەن لە قسە کە تاندا، ئەوا بەرەنگاری دە کەن و سوورەتێکی هاو شیوە ی قورئان دە هینن. بە لام ئەو کارە تان نە کرد و لە مەو لایش هەر نایکەن". کە واتە دەرەنجام ئەو یە کە:

"ئێوە راست گۆ نە بوون و، پکا بەرە کە تان کە پێغەمبەرە ﷺ راست گۆ بوو. کە واتە قورئان دە ستە و سانکارە و، دە بینی ئیمانی پێی بەینن، تا کو خۆتان لە سزا پیا ریزن". پروانە کە چۆن قورئانی پیرو ز ئەو هەموو پستە یە ی کورت کردە وە و، بە وەش بەرامبەرە کە ی خۆی دە ستە و سان کردا

پاشان لە جینی هە لاو ئیرانی دژی "تالی" یە کە، کە "لکن ما تفعلون" یە، و شە ی ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ ی هینا..

جا بە گومان دروست کردنی ﴿إِنْ﴾ یە کە، ئاماژە ی بۆ "لە گەل پوشتن (مجاراۋە) ی گومانە کە یان" کرد.. بە "مەرج بوون" ی پستە کەش، ئاماژە ی بۆ بە "لازم" خواستنی دژی "تالی" یە کە کرد بۆ دژی "موقەد دەم" یە کە، پاشان لە جینی دەرەنجامە کە دا، کە دژی "موقەد دەم" یە کە یە، واتە: "فلم تکنوا صادقین" هۆ کاری لازمی لازمی لازمە کە ی باس کرد کە ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ﴾ یە، ئەو هەش بە مەبەستی گەورە پێشاندانی هەرەشە و ترساندە کە^(۱).

سەبارەت بە ﴿إِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ ش، کە بە پێی ﴿لَمْ﴾ پابوردوو و، بە پێی ﴿إِنْ﴾ پێش داها توو، ئەوا بۆ ئاراستە کردنی زەینی ئەوانە بۆ پابوردوو یان. وە ک ئەو ی پێیان بلتیت:

(۱) لێرە دا "مەنتیق" ی بە جوانی بە کار هینا وە. (دانەر)

ثم إنَّ جزاءَ هذا الشرطِ محصَّلُ ما قبله، أي فافعلُوا.
 أما جملة: ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ...﴾ إلخ.
 فاعلم أنَّ ﴿إِنْ كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾ احتجاجُ القرآنِ عليهم بقياسِ استثنائيٍّ؛ استثنى نقيضُ
 التالي لإنتاجِ نقيضِ المقدم.
 تلخيصُه:

"إِنْ كُنتُمْ صَادِقِينَ تَفْعَلُوا الْمَعَارِضَ وَتَأْتُوا بِسُورَةٍ، لَكِنْ مَا تَفْعَلُونَ وَلَنْ تَفْعَلُوا"..
 فانتج: "فَلَمْ تَكُونُوا صَادِقِينَ، فَكَانَ خَصْمُكُمْ وَهُوَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ صَادِقًا، فَالْقُرْآنُ
 مُعْجِزٌ، فَوَجِبَ عَلَيْكُمُ الْإِيمَانُ بِهِ لَسْتُمْ مِنَ الْعَذَابِ".
 أنظر كيف أوجز التنزيلُ فأعجز!

ثم إنه ذكرَ موضعَ استثناءِ نقيضِ التالي وهو "لَكِنْ مَا تَفْعَلُونَ" لفظَ ﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾
 مشيراً بتشكيكِ ﴿إِنْ﴾ إلى مجازةِ ظنِّهم، وبالشرطيةِ إلى استلزامِ نقيضِ التالي لنقيضِ المقدم.
 ثم ذكرَ موضعَ النتيجةِ وهي نقيضُ المقدمِ أعني: "فَلَمْ تَكُونُوا صَادِقِينَ" علةَ لازمٍ لازمٍ
 لازمِها وهي قوله: ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ﴾ لتحويلِ الترهيبِ والتهديد^(١).

أما ﴿إِنْ لَمْ تَفْعَلُوا﴾ الماضي بالنظرِ إلى ﴿لَمْ﴾ والمستقبلُ بالقياسِ إلى ﴿إِنْ﴾ فلتوجيهِ
 الذهنِ إلى ماضيهم، كأنه يقولُ لهم:

(١) قد استعملَ المنطقُ هنا استعمالاً حسناً. (المؤلف)

"سەمىرى وتارە رازاۋە كانتان و ھەلۋاسراۋە ئالتوونى يە كانتان بىكەن، بزانن ئايا يە كسانن بە قورئان؟ يان ئايا نىزىكى دەبنەۋە، ياخود دە كەۋنە شوپىنكەۋە كە لە قورئانەۋە نىزىك يىت؟"

ھەلۋاردنى ﴿تَفْعَلُوا﴾ ش بەسەر "تأتوا" دا لەبەر دوو سەرنجە:
يە كەمىيان:

لەبەر ئامازەدانە بەۋەى كە بنەماي "ئىعجاز" دەستەۋسانىي ئەۋانە و، ھى ئەۋ دەستەۋسانىيەش "کردار" ە نەك شوپنەۋار.
دوو ھەمىيان:

لەبەر "ئىجاز" (كورت كەردنەۋە) ە. چونكە "فَعَلَ" ھەروەك لە زانستى "صەرف" دا تەرازوۋى فىعلە كانە و رەگەزىانە، بە ھەمان جۆر لە "شېۋازە كان" یشدا چاۋگى كردارە كان و، پوختەى چىرۇ كە كانە، دەلىلى زەمىرى رستە كانە و كىنايەيە لە ھەمرويان^(۱).

سەبارەت بە ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ ش، ئەۋا بزانە كە:
جەخت و ھەمىشەيى لە ﴿لَنْ﴾ دا، ئامازەيە بۇ يە كىلايى كەردنەۋە و، ئەۋىش ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە قسەبىز جىددى و دىنبايە و گومان لە بىرپارە كەيدانى يە. ئەمەش ھىمايە كە بۇ ئەۋەى كە فىلى تىدانى يە.
ھىنانى ﴿فَاتَّقُوا﴾ ش لە بىرى "تَجَنَّبُوا" بۇ ئامازەدانە بەۋە شتەى كە ۋەلامى مەرجە كە بوۋەتە جىگىرى، كە بىرىتى يە لە: "ئىمان بەيىن و، خۇتان لەۋ "شېرك" ە پارىزن كە ھۆى چوۋنە دۈزەخە".

بە مەعرفە كەردنى ﴿التَّارُ﴾ ش بۇ "زانراۋى" يە. واتە ئەۋ ئاگرى دۈزەخەى كە ھەر لە ئادەمەۋە ھەتا ئىستا، بە بىستەن لە پىغەمبەرلەۋە - دروۋدىيان لەسەر يىت - زانراۋە و لە زەينى مەۋقە كاندا جىگىر بوۋە.

(۱) سوۋدى بە كارھىنانى "فَعَلَ" لەۋەدايە كە بە ۋىنەى "كىنايە" پوختەيەكت بە دەستەۋە دەدات كە پىۋىستىت بە درىزەدان ناھىلىت. بۇ غەۋنە گەر كە سىنك وتى: "ئازادىم بىنى، سىلاۋم لىنى كەرد و، بىردىم بۇ مالى خۇمان و، مىۋاندارىم لىنى كەرد و، رېزىم لىنى نا... ھتە، تۇپش بە يەك رستە بلىيت: "حَسَنًا فَعَلْتُ" ئەۋا ئەم "فَعَلْتُ" يە رېنگاكەى بۇ كورت كەردوۋىتەۋە و، پىۋىستىي بەۋە نەھىشت كە بەرامبەر ھەمرو يە كىنى لەۋ كەردارلەۋەى ئەۋ، رستەيەك بلىيت. (ۋەرگىز)

"انظروا إلى خُطْبِكُم المَزِينَةِ ومعلقاتِكُم المذهَّبةِ أُنساويهِ أو تُدانيهِ أو تقَعُ قَريباً مِنْهُ"؟

وإِشارَةُ ﴿تَفْعَلُوا﴾ على "تأتوا" لنكتتين:

إحداهُما: الإِياءُ إلى أَنَّ منشأَ الإعجازِ عَجْزُهُم ومنشأُ العَجْزِ الفَعْلُ لا الأثرُ.

والثانيَةُ: الإيجازُ، إذ "فَعَلَ" كما أَنه في الصَّرْفِ ميزانُ الأفعالِ وجنسُها؛ كذلك في

الأساليبِ مصدرُ الأَعْمالِ وملخَصُ القصصِ كَأَنه ضميرُ الجَمَلِ كنايةٌ عنها.

أما: ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ فاعْلَمَنَّ أَنَّ التأكيدَ والتأييدَ في ﴿لَنْ﴾ إِياءٌ إلى القطعية، وهي إشارةٌ

إلى أَنَّ القائلَ مُطْمَئِنٌّ جَدِّي لا ريبَ لَهُ في الحُكْمِ. وهذا رمزٌ إلى أَنَّ لا حيلةَ.

أما ﴿فَاتَّقُوا﴾ بدلَ "تجنبوا" فللإِياءِ إلى ما نابَ عنه الجزاءُ مِنْ "آمِنُوا واتقوا الشَّرْكَ

الذي هو سببُ دخولِ النارِ".

أما تعريفُ ﴿النَّارِ﴾ فللعهدِ، أي النارَ التي عُهِدَتْ واستقرَّتْ في أَذهانِ البشرِ بالتَّسامُعِ

عن الأنبياءِ مِنْ آدَمَ إلى الآنِ.

وہ سف کردنی ئاگرہ کش بہ ﴿الَّتِي﴾ ی ئیسمی مەوصوول، لە کاتیکدا کہ دەبنی لە پیشدا خۆی (ئیسە مەوصوولە کہ) زانراو بێت، ئەوا لەبەر نازلبوونی ﴿نَاراً وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ یە (التحریم: ۶) لە پیش ئەم ئایەتەدا. واتە گۆی بیستە کان پیشتر ئەو ئایەتەیان بیستووہ. کہ واتە "مەوصوولیەت" ە کہ لە شوینی خۆیدا یە^(۱).

مەبەستیش لە ﴿وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ وەك کہ منی پیشتر باس کرا، بۆ "ترساندن" ە. ترساندنیش بە هۆی "گەورە پیشاندان" و "تونیدی" جەختی لێ دەکریتەوہ..

دەبنی بە وشەي ﴿النَّاسُ﴾ ترساندنە کە ی بە گەورە پیشان دا و دای بە گوئیاندا. ھەر وەھا بە ﴿وَالْحِجَارَةُ﴾ ش ترساندنە کە ی لە سەر توند کردن. ھەر وەك سەر زەنشتی بەم وشە یە کرد. واتە ئەو شتە ی کہ ئومیدی سوود و پرزگاری یان لێ دە کەن - کہ بەتەکانە - دەبێتە ئامیری سزادانتان.

سەبارەت بە پرستەي ﴿أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ یش، ئەوا بزانە کہ: ئەم شوینە شوینی ئەو یە بوتریت: "أَعِدَّتْ لَكُمْ"، کہ چی قورئان زۆربە ی جار لە کۆتایی ئایەتەکاندا پوختە و دەستووری گشتی باس دە کات، تاکو بەو ئامازە بۆ پیشە کە ی بە گەورە کە ی بە لگە ی بریارە کہ بکات (لە قیاسە کە دا). چونکە گوفتارە کہ لە ھەر تەدا ئاوا یە: "أَعِدَّتْ لَكُمْ إِنْ كَفَرْتُمْ، لَأَنَّهُ أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ" (دۆزەخ بۆ ئێوہ ئامادە کراوہ گەر کافر بن، چونکە بۆ کافران ئامادە کراوہ). ھەر لەبەر ئەو شە کہ "ئیسمی زاهیر" (الکافرین) لە شوینی جیناوی (کُم) دا دانراوہ.

رەبوردووی فیعلی ﴿أَعِدَّتْ﴾ یش ئامازە یە بۆ "بوون" ی دۆزەخ لە ئیستادا، وەك پیشتر باس کرا.

(۱) واتە وشەي ﴿الَّتِي﴾ لێرە دا بە واتای "ئەو ئاگرە ی" دیت. کہ واتە دەبنی بزانریت مەبەست کام ئاگرە یە؟ دانەر پروونی کردەوہ کہ پیشتر ئایەتی: ﴿نَاراً وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ نازل بووہ، کہ واتە ئەوان دەزانن مەبەست کام ئاگرە یە. (وەرگێن)

وأما توصيفها بـ﴿الَّتِي﴾ الموصولة مع أَنَّ مِنْ شأنها أَنْ تكون معلومةً أولاً؛
فلأجل نزول: ﴿نَاراً وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ (التحریم: ٦) قبل هذه الآية، فالمخاطبون قد
سمِعُوا تلك، فالموصولة في موقعها.

وأما ﴿وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ فالغرض كما مرَّ آنفاً الترهيبُ، والترهيبُ يؤكِّدُ
بالتهويل والتشديد..

فهوَل بلفظ ﴿النَّاسُ﴾ كما قرع به، وشدَّد بـ﴿وَالْحِجَارَةُ﴾ كما وَبَّخَ بها. أي ما ترجون منه
النفع والنجاة وهو الأصنام يصيرُ آلةً لتعذيبكم.
وأما جملة ﴿أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾..

فاعلم أن الموضعَ موضعُ "أُعِدَّتْ لكم"، لكنَّ القرآنَ يذكرُ الفذلَّةَ والقاعدةَ الكلِّيةَ في
الأغلبِ في آخرِ الآياتِ ليشيرَ إلى كُبرى دليلِ الحكم؛ إذ أصلُ الكلام:
"أُعِدَّتْ لكم إن كفرتم، لأنها أُعِدَّتْ للكافرين"..
فلهذا أقيمَ المظهرُ مقامَ المضمَرِ..

وأما ماضية ﴿أُعِدَّتْ﴾ فإشارةٌ كما مرَّ إلى وجودِ جهنمَ الآن.

﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَٰذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنُوتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (البقرة: ۲۵)

بزانه كه: ھۆنىنى ئەم ئايەتەش - بە وېنەى دەستە خوشكە كانى - لە سى پۈرۈۋەتە: ھۆنىنى ھەموۋى لە پۈشتەى ئەوانەى پۈش خۇيدا و، ھۆنىنى پۈستە كان لە گەل يە كتردا و، ھۆنىنى شىۋەى پۈنكەتنيان.

سەبارەت بە يە كەميان، ئەوا بزانه كە دەرەنجام و واتا كانى ئەم ئايەتانه چەند پەيۋەندىيە كى جيا جيايان لە گەل ئايەتە كانى پۈشۈودا ھەيە و، چەند ھېلىكى جياوازيش لەمانەۋە بەرەو پۈستە كانى پۈش خۇيان كۈشراون.

ئايا نايىنى كە قورئان كاتى لە سەرەتاي سوورەتە كەدا سەنای خۇى كرد و، مەدھى ئيماندارانى بە "ئيمان" و "كردەۋەى چاك" پۈش چاۋ خست، چۆن بەم ئايەتەش ئامازەى بۆ ئەنجامى ئيمان و بەرۈبوۋمى كردەۋەى چاك كرد؟

ھەرۈەھا كاتى زەمى كافرانى كرد و لە خراپەى دوورۈۋە كان دوا و، ئەو پۈنگايەى ئەوانى پۈۋن كردەۋە كە بەرەو بەدبەختىي ھەمىشەى دەيانبات، بەم ئايەتەش ئامازەى دا بە پۈۋناكىي بەختەۋەرىي ھەمىشەى و، پۈشانى دان، تاكو بە لەدەستچوۋنى ئەم نىعمەتە ھەرە مەزنە، پەژارە لەسەر پەژارەيان بۆ زياد بكات؟

پاشان كاتى بە تە كلىفى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾ ئەركى پۈى سپاردن - لە كاتىكدا كە "تە كلىف" قورسى و ئەرك و وازھىناني تىدايە لە چىژە حازرىيە كان - ئەوا بەم ئايەتە دەرگاي چىژە كانى ئەودنيای بۆ كردنەۋە و پۈشانى دان، تاكو دەرۈۋنە كان ئاسوۋدە و دلىيا بكات.

﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي
رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ
وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (البقرة: ٢٥)

فاعلم أن نظم هذه الآية كأخواتها بثلاثة وجوه: نظم المجموع بما قبله، والجمل بعضها مع بعض، والهيئات.

أما الأول: فاعلم أن لما لها ارتباطات متفاوتة مع الآيات السابقة، وخطوطاً ممتدة بالاختلاف إلى الجمل السالفة..

ألا ترى أن القرآن لما أثنى في رأس السورة على نفسه وعلى المؤمنين بالإيمان والعمل الصالح، كيف أشار بهذه الآية إلى نتيجة الإيمان وثمرة العمل الصالح.

وكذا لما ذم الكفار وشنع على المنافقين وبين طريقهم المنجر إلى الشقاوة الأبدية، لوح بهذه الآية إلى نور السعادة الأبدية، فأراهم ليزيدوا حسرة على حسرة بفوات هذه النعمة العظمى..

ثم لما كلف ب﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُونَا﴾ - مع أن في التكليف مشقة وكلفة وترك اللذائذ العاجلة - فتح لهم أبواب الأجل، فأراهم بهذه الآية تطميناً لنفوسهم وتأميناً لهم.

پاشان دوای چەسپاندنی ئەو "تەوحید"ە یە کە یە کەم پایەکانی ئیمان و بناغە ی تە کلیفە، بەم ئایەتە و بە پیشاندانی بەهەشت و بەختەوهریی هەمیشەیی، بەروبوومی تەوحید و ناوێشانی میهرەبانی و پێشەکیی رەزامەندیی خۆی بە راشکاوی باس کرد.

پاشان دوای ئەوێ کە بە فرمایشتی ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ...﴾ "پێغەمبەریتی" ی بەهۆی ئیعبازەو چەسپاند، کە دووهم پایە ی ئیمانە، بەم ئایەتە و بەوێ پێش خۆیشی، ئامازە ی بە کارمەندیی پێغەمبەریتی و، ئەرك لە ئەستۆ بوونی پێغەمبەر کرد، کە بریتی یە لە راگەیانندی هەرەشە و مژدەدان لەسەر زمانی قورئانەو.

پاشان دوای ئەوێ کە لە ئایەتە نزیکە کە ی پێش خۆیدا هەرەشە و ترساندنی ئاراستە کرد، بەم ئایەتەش بەلێن و مژدە ی راگەیاندا، لەو پروووە کە "دزایەتی" لە نێوان دوو شتدا یە کێکە لە "پەيوەندی" یە کان.

هەر وەها یە کێ لەو شتانی کە "دەروون" ملکە چ دەکات و، درێژە بە گوێرایەتی دەدات و، "ویژدان" دەکات بە فرمانبەرداری فرمانی "ژیری": وروژاندنی هەستی ترس و هەستی شەوقە پێکەووە لە پێی کۆکردنەوێ "خولیاندن" و "ترساندن". چونکە بریار و فرمانی "ژیری" شتیکی کاتی یە، کەواتە پێویست دەکات کە بزویئەریکی فرماندەری بەردەوام لە "ویژدان" دا هەبێت..

هەر وەها کاتی قورئان بە ئایەتی پێشو ئامازە ی بە یە کێک لە دوو کەرتە کە ی پۆزی دوایی دا^(۱)، بەم ئایەتەش کەرتە کە ی تری تەواو کرد، کە سەرچاوە ی بەختەوهریی هەمیشەییە..

هەر وەها لەبەر ئەوێ بە وشە ی "النار" ئامازە ی بە "دۆزەخ" دا، لێرەدا بە راشکاوی باسی "بەهەشت" ی کرد.

پاشان بزانه کە: بەهەشت و دۆزەخ دوو بەری درەختی بەدیھاتووانن کە هەتا ئەبەد شۆرپوونەتەو و، دوو کۆتا ئەنجامی زنجیرە ی بوونەوهرانن و، دوو گەنجینە ن بۆ تێدا پۆکردنی بوونەوهران و، دوو گۆمن بۆ ئەو بوونەوهرانە ی کە هەتا ئەبەد خور دەبنەو.

بەلێ، بوونەوهران بە جوولە یە کێ توند رادەو شینرێن و تیکەل بە یە کتر دەبن، دوای ئەو بەهەشت و دۆزەخ دەردە کەون و پڕ دەبن.

(۱) کە بریتی بوو لە "دۆزەخ" بە ئامازە ی: ﴿فَأْتُوا النَّارَ﴾.. الخ. (وەرگێڕ)

ثم لما أثبت التوحيد - الذي هو أول أركان الإيمان؛ الذي هو أساس التكليف - صرّح في هذه الآية بثمرة التوحيد وعنوان الرّحمة وديباجة الرّضاء بإراءة الجنة والسعادة الأبدية.

ثم لما أثبت النبوة - ثانية أركان الإيمان - بالإعجاز بقوله: ﴿وَلَا تَكُونُوا فِي رَيْبٍ...﴾ الخ، أشار بهذه مع المطويّ قبلها إلى وظيفة النبوة ومكلفتة النبي وهي الإنذار والتبشير بلسان القرآن.

ثم لما أوعد وأرهب وأنذر في سابقاتها القريبة، وعدّ ورغب وبشّر بهذه الآية بسرّ أنّ التضادّ مناسبة..

وأيضاً أنّ الذي يُطِيع^(١) النفس ويُدِيمُ الإِطاعة ويَصِيرُ الوجدانَ مُطِيعاً لحُكم العقل، تهيّجُ حسَّ الخوفِ وحسَّ الشوقِ معاً، بجمعِ الترغيبِ والترهيبِ؛ إذ حُكِمَ العقلُ وأمره موقّتٌ، فلا بدّ من وجودِ محرّكٍ أمرٍ دائميٍّ في الوجدانِ..

وكذا لما أشار بالسابقة إلى أحدِ شقّي الآخرة كَمَلْ بهذه الآية الشقّ الآخر وهو منبعُ السعادة الأبدية..

وكذا لما لَوَّحَ هناك بالنار إلى جهنّم صرّح هنا بالجنة.

ثم اعلّم أنّ الجنة و جهنّم ثمرتان تدلّنا إلى الأبد من شجرة الخُلقة، ونتيجتان لسلسلة الكائنات، ومخزنان لانصبابِ الكائنات، وحوضان للكائنات الجارية إلى الأبد. نعم، تتمخّض الكائنات وتختلّط بحركة عنيفة فتظاھرُ الجنة و جهنّم فتمثلتان.

(١) يطيع، يطوّع أي يجعلها مطيعة. (المؤلف)

پروونكر دىنەۋەى ئەمەش بەم جۆرەيە كە:

كاتى خىۋاى گەۋرە لەبەر چەندىن حىكمەتى زۆرى ھېندە ورد كە ژىرىيە كان
نايانىن، وىستى جىھاننىڭ بۇ تاقىكر دىنەۋە دابھىنىت و، لەبەر چەند دانستىك ئەو
جىھانەش ئالوگۆرى بەسەردا بىت، ئەوا شەرى تىكەل بە خىر كىرد و، زىانى خستە ناو
سۈودەۋە و، ناشىرىنى تىھەل كىشى جوانى كىرد و پەيۋەستى كىردن بە دۆزەخەۋە (واتە
شەرى زىان و ناشىرىنى) و، بەۋان يارمەتى بە دۆزەخ گەياند. جوانى و كەمالاتە كانىشى
دايە بەر ھەتالە بەھەشتدا دەر بىكەون..

ھەرۋەھا كاتى وىستى گرۇى مرۇف تاقى بىكاتەۋە و، پىشپىر كى بىخاتە نىۋانىانەۋە و،
لەم خانەى تاقىكر دىنەۋەيەدا جىۋازى و گۆرانكارىيە كان ھەبىت، ئەوا خراپە كارانى
تىكەل بە چاكە كاران كىرد..

پاشان كاتى تاقىكر دىنەۋە كە كۆتايى بى ھات و، وىستى خوا پەيۋەندى بە ھەمىشەيى
ئەۋانەۋە كىرد، ئەوا خراپە كارانى كىردە ئاراستە كراۋى گوڧتارى: ﴿وَأَمَّا زُورَ الْيَوْمِ أَتِيهَا
الْمُجْرِمُونَ﴾ (بىس: ۵۹) و، چاكە كارانىشى كىردە ئاراستە كراۋى لوتف و پىزلىننى:
﴿فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ﴾ (الزمر: ۷۳)..

ئىز دىۋاى ئەۋەى كە ھەردوۋ جۆرە كە لىك جىۋەۋنەۋە، ئەوا بىۋنەۋەران پالڧتە
بىۋن و، ماددەى زىان و شەرى لە توخى سۈود و خىر و كەمال ھاتە دەر و لايەكى جىۋاى
بۇخۇى ھەلېزارد.

دەرەنجام:

گەر بە وردى سەيرى بىۋنەۋەران بىكرىت، پى لە دوۋ توخى بىنەرەتى و دوۋ دەمارى
درىژ دەكەۋىت. كە ئەگەر بەدەست بىن و ھەمىشەيى بىن، دەبە بەھەشت و دۆزەخ.

پىشەكى

ئەم ئايەتە لە گەل ئەۋەى پىش خۇيدا، ئامازەن بۇ قىامەت و ھەشر. خولگەى
تېروانىن لەم مەسەلەيەشدا چۋار خالە:

يەكەمىان: گونجاۋىيى و پىرانىۋون و نەمانى جىھان.

دوۋەمىان: پروودانى.

وإيضاحه:

هو أن الله جلَّ جلاله لما أراد أن يُبدع عالماً للابتلاء والامتحان لحكم كثيرة تدقُّ عن العقول، وأراد تغيير ذلك العالم وتحوُّله لحكم؛ مزج الشرَّ بالخير وأدرج الضرَّ في النفع، وأدمج القبح في الحسن؛ فوصلها بجهنم وأمدّها بها. وساق المحاسن والكمالات تتجلى في الجنة..

وأيضاً لما أراد تجربة البشر ومسابقتهم، وأراد وجود اختلافات وتغيّرات فيهم في دار الابتلاء خلط الأشرار بالأبرار..

ثم لما انقضى وقت التجربة وتعلقت الإرادة بأبديتهم جعل الأشرار مظهر خطاب: ﴿وَأَمَّا زُورَ الْيَوْمِ أَتْيَا الْمُجْرِمُونَ﴾ (يس: ٥٩) وصيّ الأبرار مظهر تلطيف وتشريف: ﴿فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ﴾ (الزمر: ٧٣)..

ولما امتاز النوعان تصفّت الكائنات فانسلت مادة الضرّ والشرّ عن عنصر النفع والخير والكمال فاختارث جانباً.

والحاصل:

أنه لو أمعن النظر في الكائنات صودف فيها عنصران أساسان وعِرقان ممتدان إذا تحصّلا وتأبدا صاراً جنةً وجهنم.

مقدمة

هذه الآية مع ما قبلها إشارة إلى القيامة والحشر. فمدار النظر في هذه المسألة أربع نُقط:

إحداها: إمكان خراب العالم وموته.

والثانية: وقوعه.

سىھەمىيان: نۆزەنكردنەو و زىندوو كرددنەو.

چوارەمىيان: پروودانى.

سەبارەت بە گونجاويى مردنى بوونەوهران، ئەوا بزانه كە:

ھەر شتىك ياساى "پەخسىن" (التكامل) يىگرىتەو، نەشونماي تىدايە و، تەمەنىكى
سروشتىي ھەيە و، لە فەرمانى مردن پزگارى نايىت، بە بەلگەي لىكۆلىنەو و
بەدواداچوون بۆ زۆربەي تاكەكانى جۆرەكان.

جا ھەرەك مروف جىھانىكى بچوو كە و، لە تياچوون پزگارى نايىت، بە ھەمان
جۆر جىھانىش مروفىكى مەزنە و، ھەرگىز لە دەست مردن دەرباز نايىت..

ھەرەك درەخت نوسخەيە كە لە بوونەوهران؛ نەمان و ھەلوەشانى لە دوايە..
زىنجىرەي بوونەوهرانىش لە درەختى بەدىھاتوواندا بە ھەمان جۆرە؛ لەو دەستى
وېرانكارىيە پزگارى نايىت كە بۆ نۆزەنكردنەويە.

خۆ ئەگەر بە ويستى ئەزەلىي خواي گەرە، پىش تەواو بوونى تەمەنى فىترى جىھان،
زىيانىك ياخود نەخۆشىيە كى دەرە كى نەيەتە پىش بوونەوهران و، پىش تەواو بوونى ئەو
تەمەنە فىترىيە، بەدىھىنەر خۆي بوونەوهران وېران نەكات، ئەوا بە پىنگومانى و
ھەرچۆنىك بوو، تەنانەت بە حسايىكى زانستى، ئەو پۆزە دىتە پىشەو كە: ﴿إِذَا
الشَّمْسُ كُوِّرَتْ * وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ﴾ (التكوير: ۱-۲) و ﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾
(الانشقاق: ۱) تىدا يىتەدى..

ئىتر لرخەي سەر سوورپىنى سەرەمەرگى مروفە گەرە كە لە بۆشايى ئاسماندا بە
دەنگىكى يە كجار گەرە دەرە كەوئىت.

سەبارەت بە پروودانىشى، ئەوا: بە كۆدەنگىي ھەموو ئايىنەكانى ھاتوو لە ئاسمان و،
بە شايتىدانى ھەموو فىترەتىكى ساغ و، بە ئامازەي گۆرپانكارى و ئالوگۆرى ھەموو
بوونەوهرانە.

ئەگەر دەتەوئىت سەرەمەرگى جىھان و لرخەي ئەو سەرەمەرگە وينا بكمىت، ئەوا
بزانه كە بوونەوهران بە سىستەمىكى بالاي ورد بە يە كەو پەپووسىن و، دەستيان لە
چەندىن پەپووسى سەر سوورپىنەر گم كرددووە. جا ئەگەر يەك جەستەي تەنە بالاکان

والثالثة: التعمير والإحياء.

والرابعة: وقوعه.

أما إمكان موت الكائنات:

فاعلم أن الشيء الداخِل تحت قانون التكامل فيه نشوء ونهاة.. فله عمرٌ طبيعي.. فله أجلٌ فطري؛ لا يخلص من حكم الموت؛ بدليل استقرار أكثر أفراد الأنواع.. فكما أن الإنسان عالمٌ صغير لا خلاص له من الخرابية؛ كذلك العالمُ إنسانٌ كبير لا مناص له من الموت البتة..

وكما أن الشجرَ نسخة من الكائنات يعقبها التخریب والانحلال..

كذلك سلسلة الكائنات من شجرة الخلق لا مناص لها من يد التخریب للتعمر. ولئن لم يعرض عاصفة أو مرض خارجي - بالإرادة الأزلية - قبل العمر الفطري، ولم يخرّبها صانعها قبله، ليجئ بالضرورة وعلى كل حال حتى بالحساب الفني يوم يتحقق فيه: ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ * وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ﴾ (التكوير: ١-٢) و﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾ (الانشقاق: ١) فيتظاهر في الفضاء سكرات الإنسان الكبير بخرخرة^(١) عجيبة وصوت هائل. أما وقوعه: فبإجماع كل الأديان السماوية، وبشهادة كل فطرة سليمة، وبإشارة تغير وتبدل وتحول الكائنات.

وإن شئت أن تتصور سكرات العالم وخرخرته فاعلم أن الكائنات قد ارتبطت بنظام علوي دقيق، واستمسكت بروابط عجيبة، فإذا صار جسم من الأجرام العلوية مظهر

(١) خرخرة: صوت النائم، استعمله للمحتضر. (ش)

گوفتارى: "كُن" ياخود "لە تەوهرى خۇت دەر بچۇ" ى ئاراستە بکرىت، ئەوا دە بىنیت جىهان دە کەوئتە سەر مەرگ و، ئەستیرە کان دە کەون بە یە کدا و، تەنە کان لەناو یە کتردا شەپۆل دەدەن و، دەنگ و گرمەیان بەناو بۆشایی ناکۆتادا بلأو دە بئتەو و، دە کیشن بە دەموچاوی یە کتردا و، پزىسكى هیندەى ئەم زەوى یەمان تەنانت گەورە تریش دەهاوئۆن..

ئەى چى دەلئیت بەرامبەر لرخەى مردنیک کە دەنگە کەى دەرەنجامى تەقینەو وەى ملیۆنەها بۆمبايە کە بچوو کترینى گوللە تۆپیان لە زەوى گەورە ترە؟ بەم مردنە، بەدیھاتووان دەشلەقین و، بوونەوهران لە یە کترى جیا دەبنەو و. ئیتر "دۆزەخ" بە ھۆزە کەى و ماددە کەبەو جیا دە بئتەو و، "بەھەشت" یش دەر دە کەوئت و دام و دەستە کەى لە نیوان توخمە کانى خۇى دەر دئیت و لای خۇى کۆیان دە کاتەو و. * ئە گەر وتت:

بۆچى بوونەوهران (لەم دنیا بەدا) کاتین و، ئالوگۆرپیان بە سەردا دئت و، وئران دە کرین.. پاشان لە پۆژى قیامەتدا دە کرینە ھەمیشەى و، جینگیر و، دامەزراو؟ لە وەلامدا پئت دەوتریت:

کاتنى "دانست" و "چاودئیری" ى ئەزەلىی خواى گەورە خواستیان لە سەر ئەو و بوو کە تاقیکردنەو و بئتە کایەو و، توانا و لئھاتنە کان نە شوغما بکەن و، قاییلیبە تە کان دەر بکەون و، راستى یە نىسیى یە کان پەیدا ببن کە لە پۆژى دوايیدا دەبنە چەندین حەقیقەتى راستەقینە و، پلە گوئیرە یە کان و چەندین حیکمەتى زۆر ھەبن کە ژیری یە کان پەى نابەن پئیان..

ئەو کاتە، بەدیھینەرى مەزن سروشتە کانى تیکەل بە یە کتر کرد و، زیانە کانى خستە ناو سوودە کان و، شەرە کانى کردە تئھەلکیشى خیرە کان و، ناشیرینی یە کانى لە گەل جوانى یە کاندە کۆ کردەو و. ئیتر دەستى قەدەر دژە کانى لە گەل یە کتردا ھەلشیللا و، بوونەوهرانى کردە شوئیکەوتەى یاسای گۆرانکاری و ئالوگۆر و بەرەو کامل چوون.. ئنجا کاتنى کە دەرگای ئیمتیحان داخرا و، کاتى تاقیکردنەو و کۆتایی پنى ھات و، وەختى دروئەنى داھات ھاتە پئشەو و، ئەوا بەدیھینەر بە چاودئیریى خۇى وىستى لە سەر ئەو و دە بئت کە دژە تیکەل بوو کان بۆ ھەتاهەتایی پالفتە بکات و، ھۆکارە کانى گۆرانکاری لابدات و، ماددە کانى جیاوازیش پەرتەوازە بکات..

خطاب "كُن" أو "اُخْرِجْ عَنْ مَحْوَركَ" ترى العالمَ يشرعُ في السَّكَّرات، وترى النجوم تتصادم، وتتلاطم الأجرامُ فترعدُ وتصيحُ في الفضاء الغير المتناهي، ويضربُ بعضُ وجه بعض، وترمي بشريرِ كَارِضِنَا هذه بل أكبر..

فكيف أنت بخَرْخَرَةِ موتِ صوتِها محصَّلُ ملايينِ مرامي مدافع رصاصِها الصُغرى أكبرُ من الأرضِ؟

فهذا الموتِ تتمخضُ الخِلقةُ وتتميزُ الكائناتُ فتمتازُ جهنمُ بعشيرتها ومادتها، وتتجلَّى الجنةُ جامعةً لطائفِها مستمدةً من عناصرها.

* فإن قلتَ:

لم كانت الكائناتُ مُغيَّرةً موقَّتةً تخربُ ثم تصيرُ يومَ القيامةِ مؤبَّدةً مُحَكَّمةً ثابتةً؟

قيل لك:

إنَّ الحكمةَ والعنايةَ الأزليَّتينِ لما اقتضتا التجربةَ والابتلاءَ، والنشوءَ والنهءَ في الاستعداداتِ، وظهورَ القابلياتِ، وظهورَ الحقائقِ النسبيةِ التي تصيرُ في الآخرةِ حقائقَ حقيقيةً، ووجودَ مراتبَ نسبيةٍ، وحِكماً كثيرةً لا تدركُها العقولُ؛ جعلَ الصانعُ جلَّ جلاله الطباعَ مُختلطةً، والمضارَّ ممزوجةً بالمنافع، والشُرورَ متداخلةً بين الخير، والمقايحَ مجتمعةً مع المحاسنِ، فخمَّرتْ يدُ القدرةِ الأضدادَ تخميراً، فصيرتِ الكائناتِ تابعةً لقانونِ التبدُّلِ والتغيُّرِ والتحوُّلِ والتكاملِ..

فلما انسَدَّ ميدانُ الامتحانِ وانقضى وقتُ الابتلاءِ وجاءَ وقتُ الحصادِ؛ أرادَ الصانعُ جلَّ جلاله بعنايته تصفيةَ الأضدادِ المختلطةِ للتأييدِ، وتمييزَ أسبابِ التغيُّرِ، وتفريقَ موادِّ الاختلافِ..

ئىتر "دۈزەخ" بە جەستەيە كى توندوتۇلەۋە پەيدا دەيىت و گوفتارى ﴿وَأَمَّا زُورًا﴾ تىدا دەردە كەويت..

"بەھەشت" یش بە جەستەيە كى ھەتھەتايى و بىياتراۋ بە بناغە كانىەۋە دەردە كەويت، بە ھۆى نەيىنى ئەۋەى كە بوۋنى پەيۋەندى مەرجى رېڭكۈپىكىيە و، رېسايىش ھۆكارى بەردەۋامىيە..

پاشان بەدېھنەرى مەزن بە توانستى كاملى خۆى، بوۋنىكى بىيات نراۋى ئەۋتۇ بە دانىشتۋانى ئەم دوو خانە ھەمىشەيە دەبەخشىت كە شىتەل بوۋن و گۆرانيان بەسەردا نايەت.

ئەۋەش ھەيە كە گۆرانكارى ئىرە، كە سەرى لە نەمانەۋە دەردە چىت، لەبەر جىاۋازىي رېزەى نىۋان پىڭكھاتن و ئەۋەيە كە شى دەيىتەۋە. بەلام لەۋى، لەبەر جىڭگىر بوۋنى رېزە كە، دە كرى گۆرانكارى ھەيىت، بە بى ئەۋەى دەردە نجامە كەى شىبوۋنەۋەى لى بىكەۋىتەۋە.

سەبارەت بە خالى سى ھەم و چۈرەمىش، مەبەستم گونجاۋىيى نۆزەن كەردنەۋە و ھەشر و، پرودانىيەتى، ئەۋا بزانە:

لەبەر ئەۋەى دروست نىيە كە "تەۋحيد" و "پىڭغەمبەرىتى" تەنھا لە پىي بەلگەى نەقلىيەۋە^(۱) بچەسپىنرېن، چونكە ئەۋ كاتە "دەۋر" پروودەدات، ئەۋا قورئان ئامازەى بۇ بەلگە عەقلىيە كان كەردۈۋە لەسەر ئەۋ دوۋانە.

بەلام "ھەشر" دەتۋانرېت بە ھەردوۋ جۈرى بەلگەى عەقلى و نەقلى بچەسپىنرېت. سەبارەت بە "بەلگە عەقلى" يە كە، سەردانى ئەۋ باسە بىكە لە تەفسىرى ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾ دا كە بە گۈپرەى توانا پروونمان كەردۈۋەتەۋە. پۈختە كەى ئەۋەيە كە: "رېسا" و "مىھرەبانى" و "نەعمەت" كاتى دەبنە رېسا و مىھرەبانى و نەعمەت كە "ھەشر" بىتە كايەۋە.

(۱) چونكە راستىي بەلگە نەقلىيە كان (قورئان و فەرمودە) پەيۋەستە بە راستى و دروستىي "پىڭغەمبەرىتى". جا ئەگەر "پىڭغەمبەرىتى" ش بە بەلگەى نەقلى بچەسپىنرېت، ئەۋا مەھاللىكى لى دە كەۋىتەۋە كە برىتىيە لە "دەۋر و تەسەلسۈل". لەبەر ئەۋەيە كە قورئانىي پىرۈز ئامازەى بۇ بەلگە عەقلىيە كان كەردۈۋە لەسەر "تەۋحيد" و "پىڭغەمبەرىتى". (ت)

فتحصّل جهنّم بجسمٍ مُحكَمٍ مَظهرًا لخطاب: ﴿وَأَمَّا زُورًا﴾ وتتجلّى الجنة بجسمٍ مؤيّدٍ مُشيّدٍ مع أساساتها.. بسرٌّ أنّ المناسبةَ شرطُ الانتظام، والنظامُ سببُ الدوام.
ثم إنّه تعالى أعطى بقدرته الكاملة لساكني هاتين الدارين الأبديتين وجوداً مُشيّداً لا سبيلَ للانحلال والتغيّر إليه..

على أنّ التغيّر هنا - المنجَرّ إلى الانقراض - إنما هو بتفاوتِ النسبةِ بين التركيبِ وما يتحلّل، وأما هناك فلا استقرار النسبةِ يَجُوزُ التغيّرُ بلا انجرارٍ إلى الانحلال.
وأما النقطةُ الثالثةُ والرابعةُ:

أعني إمكانَ التعميرِ والحشرِ ووقوعِهما:
فاعلم أنّ التوحيدَ والنبوةَ لما لم يصحّ إثباتهما بالدليلِ النقليّ فقط للزومِ الدَّورِ^(١)، أشارَ القرآنُ إلى الدلائلِ العقليةِ عليهما.

أما الحشرُ فيجوزُ إثباته بالعقل والنقل:
أما العقليُّ فراجعُ إلى ما بيّنا بقَدْرِ الطاقةِ في تفسير:
﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾.

حاصلُه:

أنّ النظامَ والرحمةَ والنعمةَ إنما تكونُ نظاماً ورحمةً ونعمةً إن جاء الحشرُ..

(١) حيث إن صحة الدلائل النقلية (القرآن والحديث) مرتبطة بصحة النبوة وصدقها، فإذا ما أثبتت النبوة أيضاً بالدلائل النقلية، يلزم المحال وهو الدور والتسلسل، لذا أشار القرآن إلى الدلائل العقلية عليهما. (ت)

"بەلگە نەقلى" يەكەش، قەسەى ھەموو پىغەمبەرلەنە - درووديان لەسەر يىت - ھاودەم لەگەل بېرىرى قورئاندا لە بارەى پروودانىيەو.

بۇ ئەو "بەلگە نەقلى" يەش كە ھىما بۇ "بەلگەى عەقلى" دەكات، سەردانى ئەم شوپنەى تەفسىرى "فەخرەدىنى پازى بىكە"^(۱)، چونكە ئەو ئايەتەنى دىارى كەردووە كە "حەشر" دەچەسپىن.

دەرەنجام:

ھەر كەسىك سەرنج لە ھاوشىوۋەكانى "حەشر" بدات لە زۆربەى "جۆرەكان"ى بوونەوەراندە، لە رېنى نىشانە جىاجىاكانەوۋە پەى بە بوونى حەشرى جىسمانى و بەختەوۋەرى ھەمىشەى دەبات.

سەبارەت بە ھۆنىنى رستەكانى ئەم ئايەتەش لەگەل يەكتەدا، ئەوا بزانە:
ئەو رشتەى كە گەوھەرى رستەكان و زىجىرەى ئەم ئايەتەى تىدا ھۆنراو، بىرىتىيە لەوۋەى كە "بەختەوۋەرى ھەمىشەى" دوو بەشە:
يەكەمە باشە كەيان: رەزامەندى خەوای گەورەو، لوتقى و، دەر كەوتنى و، نىزىكى يەتى.

دووھەمىيان: بەختەوۋەرى جىسمانىيە، كە بىرىتىيە لە:
نىشتەجى و خۇراك و نىكاح و، تەواو كارى ھەموو پىشان كە بەردەوامى و مانەوۋە نەمرىيە.

پاشان بەشەكانى يەكەم پىويستى بە درىژە پىدان نىيە، ياخود درىژە پىدان ھەلناگرىت.

بەلام بەشەكانى دووھەم، ئەوا:
نىشتەجى: خۇشترىيان ئەوۋەيە كە ئاوبەناو پرووۋە كەكانىدا بىروات. ئاىا نايىنى كە ئىلھامبەخشى شىعرو، رىژەرى عىشق لەناو دلاندا، خوشە و خورپەى ئاوەو، فىشكە و فىكەى پرووبارەكانە لە ژىر كۆشك و نىوان باخەكاندا؟

(۱) بىروانە تەفسىرى: "مفاتىح الغىب"ى ئىمامى پازى ۱/۳۹۸. چونكە لەوى شوپنەكانى ئەو ئايەتەنى باس كەردووە كە بەلگەن لەسەر "حەشر".

وأما النقلُ فَقَوْلُ كُلِّ الأنبياءِ، مع حُكْمِ القرآنِ المعجِزِ بوقوعِهِ.

وأما النقلُ مع الرَّمزِ للعقليِّ فراجعُ هذا الموضعَ من تفسيرِ فخرِ الدينِ الرازي^(١)، فإنَّه عدَّدَ الآياتِ المَثْبَتَةَ للحشرِ.

والحاصلُ:

أنَّه ما مِن مُتَأَمِّلٍ في نظائِرِ وأشباهِ وأمثالِ الحشرِ في كثيرٍ مِنَ الأنواعِ إلَّا ويتحدَّسُ مِن تفاريقِ الأماراتِ إلى وجودِ الحشرِ الجسمانيِّ والسعادةِ الأبديةِ.

أما نَظْمُ جُمْلِها بعضٍ مع بعضٍ، فاعلمُ أنَّ السِّلَكَ الذي نُظِمَ فيه جواهرُ جُمْلِ هذه الآيةِ وسلسلتُها هي: أنَّ السعادةَ الأبديةَ قسمان:

الأوَّلُ الأوَّلَى: رضاءُ اللهِ تعالى وتلطيفُهُ وتجليهِ وقُربيتُهُ.

والثاني: السعادةُ الجسمانيَّةُ وهي بالمسكنِ والمأكَلِ والمنكحِ وامتَمُّها ومكَمَّلُها جميعاً هو الدوامُ والخلودُ.

ثم إنَّ أقسامَ الأوَّلِ مستغنيةٌ عن التفصيلِ أو غيرُ قابلة^(٢).

وأما أقسامُ الثاني:

فالمسكنُ: الطَّفَةُ ما يجري الماءُ بين نباتاتِهِ؛ ألا ترى أنَّ مُلْهَمَ الشُّعْرِ ومُفِيضَ العِشْقِ في القلوبِ إنما هو خَشْخَشَةُ^(٣) الماءِ وخريُّه، وكَشْكَشَةُ^(٤) الأنهارِ وصفيُّها تحت القصورِ وبين البساتينِ.

(١) انظر: مفاتيح الغيب للإمام الرازي ٣٩٨/١ فقد ذكر فيه مواضع الآيات الدالة على الحشر.

(٢) غير قابلة للتفصيل.

(٣) خشخشة: صوت السلاح أو الحلي عند اصطكاكه.

(٤) كشكشة: صوت جلد الحية حين المرور، استعمله المؤلف لصوت مرور الماء كالحية. (ش)

خواردنىش: رۇزى، لەبەر ئەوۋى كە "مايەى بۇيۇ" كەمالى چىزلى بىردى
لەوۋەدايە كە مۇرۇف پىنى راھاتوۋە. لەبەر ئەوۋەش كە "مىوۋە" يە، كەمالى تام و چىزى - لە
رۋوۋىيە كەوۋە - لە نوئى بوۋنەوۋەيداىە. چونكە لەبەر پىنى راھاتىن، پلىەى بەرزىيى نىعمەت و
باشترىنى بەسەر ھاوشىۋەياندا دەزانرىت.

ھەرۋەھاىە كىك لە تەواۋكارەكانى تام و چىز لەوۋەدايە كە مۇرۇف بزانىت پاداشتى
كردەوۋە كەمەتى..

يە كىكى تىران ئەوۋىيە كە سەرچاۋە و گەنجىنە كەى ئامادە و لە پىش چاۋدا يىت، تاكو
چىزى دلىيا بوۋن يىتەدى.

نىكاچىش: ئەوا بزانە كە يە كىك لە توندوتىزترىنى پىداۋىستىيەكانى مۇرۇف، بوۋنى
دلىكە لە بەرامبەر دلى خۇيەوۋە بۇ خۇشەۋىستى بەخشىن بە يە كىزى و، گۇرپىنەوۋەى
عىشق لە گەل يە كىزدا و، خەمپەۋىنى و، ھاۋبەشى لە چىزدا، تەنانەت بوۋنى
ھاۋكارىش لە ھاۋشىۋەى سەرسامى و بىر كىردنەوۋەدا..

لایا نایىنى گەر كەسىك شتىك بىنىت كە مايەى سەرسامىيى يىت، يان بىر لە شتىكى
سەرسوۋرەپنەر بىكاتەوۋە، بانگ لە كەسىكى تىردەكات - تەنانەت ئەگەر لە زەپىنىشدا
بوۋە - تاكو لە ھەلگىرتى سەرسامىيە كەدا يارمەتىيى بدات؟!

پاشان ناسكىترىن و مېھرەبانترىن و گەرمترىنى دلان ھى بەشى دوۋەمە^(۱).

پاشان ئەۋشەى كە تەواۋكارى ئاۋىتەبوۋنە رۇخىيەكە و، كاملىكارى خەمپەۋىنىيە
قەلبىيەكە و، پالفتەكارى تىكەلبوۋنە رۋالەتىيەكە، پاك و خاۋىنىيى بەشى دوۋەمە لە
رەۋشە خراپەكان و پىشھاتە بىزلىكراۋەكان.

* ئەگەر وتت:

"خواردن" بۇ مانەۋەى "كەس"ە، چونكە بەھۋى "خواردن"ەۋە نۆزەنكردنەۋە لە
جىنى شىتەل بوۋەكاندا دەكرىت.. "نىكاچ"ىش بۇ مانەۋەى "جۇر"ە. لە كاتىكدا
كەسەكانى ئاخىرەت ھەمىشەيىن، ئالوگۇر و شىتەل بوۋنەۋەيان تىدا رۋو نادات،
ھەرۋەھاۋەچە كەۋتەۋەش لە دۋارۇزدا نىيە؟

(۱) لە ھەرگىچە تۈركىيە كەى مامۇستا "عەبلىۋلەجىد نوررسى" دا ھاتوۋە كە مەبەست لە بەشى دوۋەم
"ئافرەتان"ە. (ۋەرگىچە)

والمأكل: الرزق. ولأنه "قوت" يكون كمال لذته فيما حصل به الألفة والأنسية، ولأنه "تفكّه" يكون كمال لذته في التجدد من جهة؛ إذ بحكم المألوفية يُعرف درجة علو النعمة وتفوقها على نظيرها.

وكذا من مكملات اللذة أن يعرف أنه جزاء عمله..

ومنها أن يكون منبعه ومخزنه حاضراً نُضِبَ العين لتحصل لذة الاطمئنان.

وأما المنكح: فاعلم أن من أشد حاجات الإنسان وجود قلبٍ مقابلاً لقلبه لمداولة المحبة ومبادلة العشق والموانسة والتشارك في اللذة، بل التعاون في أمثال الحيرة والتفكير..

ألا ترى أن من رأى ما يتحير فيه أو يتفكر في أمر عجيب يدعو - ولو ذهنياً - من يعينه في تحمّل الحيرة؟!

ثم إن ألطف القلوب وأشفقها وأحرها قلب القسم الثاني.

ثم إن مُتَمِّمَ الامتزاج الروحي ومكمل الاستيناس القلبي، ومُصَفِّي الاختلاط الصوري كَوْنُ القسم الثاني مبرأة ومطهرة من الأخلاق السيئة والعوارض المنفرة.

* فإن قلت:

إن الأكل لبقاء الشخص؛ إذ به يحصل تعمير ما يتحلل، وإن النكاح لبقاء النوع، مع أن الأشخاص في الآخرة مؤبدون لا يقع فيهم التحويل والانحلال، وكذا لا تناسل في

الآخرة؟

لە وەلامدا پێت دەوتریت:

سوودەکانی "خواردن" و "نیکاح"، تەنھالە "مانەو" و "وەچەخستەو" دا قەتیس ناین. بەلکو ھەر لەم جیھانی ئازارەدا چیژنکی گەورەیان تێدا یە. ئیتر چۆن لە جیھانی چیژ و بەختەو یدە چەندین چیژ و لەزەتی بلند و خاوینیان تێدا ناییت؟
* ئەگەر وت:

لەزەت لێرە دەر کردنی ئازارە؟

لە وەلامدا پێت دەوتریت:

بەدەرنانی ئازار یە کێکە لە ھۆکارەکانی چیژ و لەزەت..

ھەر وەھا ھەلسەنگاندنی جیھانی ھەمیشەیی بە پێوھری ئەم جیھانە ی ئێرە خەملاندنیکە جیاوازیی ئەو دووانە ی تێدا پەچاو نە کراو. تەنانەت پێژە ی جیاوازیی نێوان ئەم باخچە ی "خوڕخوڕ"^(١) و ئەو بەھەشتە بلندە، ھەمان پێژە ی نێوان چیژەکانی ئەو دنیا و ھاوشێوەکانیانە لەم جیھانەدا. جا ھەر وەك بەھەشت بە چەندین پلە ی ناكۆتا و بێ سنوور لە سەر ووی ئەم باخچە یەو یە، ئەمەش بە ھەمان جۆرە.

ئێبن عەبباس - خاویان لێ پازی پێت - ئامازە ی بۆ ئەم جیاوازی یە گەورە یە کردووە کاتی و توو یەتی: "شتانی بەھەشت لە دنیا دا ھەر تەنھا ناوەکانیان ھە یە"^(٢). واتە بەروبوو مەکانی دنیا ھەر ناوەکانیان لەوانە ی بەھەشت دەچیت.

سەبارەت بە ھەتاھەتایی و بەردەوامیی "چیژ"یش، ئەوا بزانی کە: "چیژ" کاتی بە چیژی راستەقینە دا دەنریت کە "نەمان" لیلی نە کات. چونکە ھەر وەك دوورخستەو ی ئازار "چیژ"ە، یاخود ھۆکاریکە بۆی، بە ھەمان جۆر نەمانی "چیژ"یش ئازارە، بگرە تەسەوور کردنی نەمانیشی ھەر ئازارە!

تەنانەت کۆی شیعەرەکانی عاشقە مەجازی یە کان تەنھا و تەنھا گریان و نالەن لە دەست ئەم ئازارە و، دیوانی ھەموو عاشقیکی ناحەقی (مەجازی) ش سەرتاپا گریان و ھاوارە لە تاو ئەم ئازارە ی کە ھی تەسەوور کردنی نەمانی خوشەویستە..

(١) باخچە ی خوڕخوڕ: لە داوینی قەلای "وان" و قوتابخانە کە ی دانەری لیبە.

(٢) پروانە: تەفسیری ابن کثیر: ٦٣/١؛ تەفسیری قورتوبی: ٢٤٠/١؛ تەبەری: ١٣٥/١؛ فتح القدير: ٥٥/١.

قيل لك:

إنَّ فوائِدَ الأكلِ والنكاحِ ليستَ منحَصِرةً في البقاءِ والتناسُلِ، بل فيهما لذةٌ عظيمةٌ في هذا العالمِ الأَلَمِيِّ. وكيف لا يكونُ فيهما في عالمِ السعادةِ واللَّذَةِ لذاتٌ عاليةٌ مُنرَّهة؟
* فإن قلتَ:

إنَّ اللذةَ هنا دفعُ الأَلَمِ؟

قيل لك:

إنَّ دفعَ الأَلَمِ سببٌ من أسبابِ اللذةِ.. وأيضاً قياسُ العالمِ الأبديِّ على هذا العالمِ قياسٌ مع الفارقِ، بل إنَّ النسبةَ بين حديقةِ "خُورْخُور" ^(١) هذه وتلك الجنةِ العاليةِ هي النسبةُ بين لذائِدِ الآخرةِ ونظائِرِها في هذا العالمِ. فكما تُفوقُ تلك الجنةُ على الحديقةِ بدرجاتٍ غير محصورة؛ كذلك هذه..

وإلى هذا التفاوتِ العظيمِ أشارَ ابنُ عباسٍ رضي الله تعالى عنهما بقوله: "ليسَ في الجنةِ إلَّا أسماؤها" ^(٢) أي ثمراتِ الدنيا.

أما الخلودُ ودوامُ اللذةِ، فاعلمْ أنَّ اللذةَ إنما تكونُ لذةً حقيقيةً إنَّ لم ينغُضْها الزوالُ؛ إذ كما أنَّ دفعَ الأَلَمِ لذةٌ أو سببٌ لها، كذلك زوالُ اللذةِ أَلَمٌ بل تصوُّرُ زوالِ اللذةِ أَلَمٌ أيضاً. حتى إنَّ مجموعَ أشعارِ العُشاقِ المجازيين إنما هي أنينٌ ونباحٌ من هذا الأَلَمِ. وإنَّ ديوانَ كُلِّ عاشقٍ غيرِ حقيقيٍّ إنما هو بكاءٌ وعويلٌ من هذا الأَلَمِ الناشئِ من تصوُّرِ زوالِ المحبوبِ..

(١) حديقة خورخور: مكان يقع تحت قلعة مدينة "وان" وفيها مدرسة المؤلف.

(٢) "ليس في الدنيا مما في الجنة إلا الأسماء" أو ألفاظ مقاربة والمعنى واحد. انظر تفسير ابن كثير ١/ ٦٣

تفسير القرطبي ١/ ٢٤٠؛ الطبري ١/ ١٣٥؛ فتاوى ابن تيمية ٣/ ٢٨؛ المطالب العالية لابن حجر برقم

٤٦٩٢؛ فتح القدير للشوكاني ١/ ٥٥.

بەلى، زۆرىك لە چىژە كاتى يەكان گەر نەمىن، ئەوا چەندىن ئازارى بەردەوام بەجى دەهیلن و، ھەر كات مەروڤ بىريان لى بکاتەو، "ئاخا بە داخەو" لەسەر زارى ھەلدەقولىن! كە بەمانەش ئەم ئازارە پۇحانى يە دەردەپریت..

ھەروەھا زۆرىك لە ئازارەكان گەر كۆتايان پى بىت، چەندىن چىژى بەردەوام دەخەنەو، ھەر كات مەروڤ بىر لەو بکاتەو كە پزگارى بوو لىيان، دەلىت: "سوپاس بۇ خوا" كە ئەو ھەش ئامازە بۇ نىعمەتىكى مەعنەوى دەكات.

بەلى، مەروڤ بۇ ھەتاهەتايى بەدپەنراو. ھەر لەبەر ئەو ھەشە كە تەنھا لەشتە ھەتاهەتايە كاندا چىژى راستەقىنەى دەست دەكەو، وەك ناسىنى خواى گەورە و، خوشەويستى و، كەمال و، زانست و، ھاوشىو كانيان.

بە پوختى:

"چىژ" و "نىعمەت" كاتى دەبنە چىژ و نىعمەت كە ھەمىشەى بن.

جا ئەگەر ئەم پرشتەبەت بىنى، ئەوا پرستەكانى ئەم ئايەتەى تىدا بەنەرەو.

سەبارەت بە پرستەى ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾، ئەوا بزانە كە:

كاتى خواى گەورە ئەركى خستە ئەستوى خەلك و "پىغەمبەرىتى" ى چەسپاند و، "راگەياندى ئايىن" ىشى خستە ئەستوى پىغەمبەر ﷺ. فەرمانى مژدەدانى پى دا، بە مەبەستى دەستەبەر كردنى گوپرايەلى ئەو ئەرك پى سپاردنەى كە ماندوو بوون و ازەينانى تىدايە لە چىژەكانى دنيا. چونكە پىغەمبەر ﷺ ھەروەك فەرمانى ھەرەشە كردنى سزاي خواى بۇ سەرپىنچىكاران پى دراو، بە ھەمان جۆر فەرمانى ئەو ھەشى پى دراو كە مژدەى رازى بوون و، لوتف و، نزيكىسى خواى گەورە و، بەختەو ھەرى ھەمىشەى رابگەيەنىت.

سەبارەت بە پرستەى ﴿أَنْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾، ئەوا بزانە كە:

وەك پىشتى و ترا، يە كەم پىداويستى يەكانى مەروڤ - لەبەر ئەو ھەى خواو ھەنى جەستەى ماددىيە - جىگا و نىشتەجىيە. خوشترىن جىگاش ئەو ھەى كە پروو و درەختەكانى تىدا بىت و، جوانترىن بىشيان ئەو ھەى كە ئاو لە نىوان سەوزەلانى يەكانىو گوزەر بکات و، كاملترىن بىشيان ئەو ھەى كە لە نىوان درەختەكانى و لە ژىر كۆشكەكانىو پرووبار خوڤ بىتەو. لەبەر ئەو ھەى كە فەرمووى: ﴿تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾..

نعم، إنَّ كثيراً من اللذائذِ الموقَّتةِ إذا زالتْ أثمرتْ آلاماً مستمرةً كلما تذكَّرها^(١) يفورُ من فيه: "أيواه! وا أسفا!" المترجمين عن هذا الألمِ الروحانيّ..

وإنَّ كثيراً من الآلامِ إذا انقضتْ أوْلدتْ لذاتٍ مستمرةً كلما تذكَّرها الشخصُ وهو قد نجا، يتكلَّمُ بـ"الحمدُ لله" الملوّحُ لنعمةٍ معنويةٍ.

أجل، إنَّ الإنسانَ مخلوقٌ للأبد، فإنما تحصلُ له اللذةُ الحقيقيةُ في الأمورِ الأبديةِ كالعرفةِ الإلهيةِ والمحبةِ والكمالِ والعلمِ وأمثالها.

والحاصلُ:

أنَّ اللذةَ والنعمةَ إنما تكونان لذةً ونعمةً إن كانتا خالديّتين.

وإذا رأيت هذا السُّلكَ فانظِّم فيه جُمْلَ الآية.

أما جملة: ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾..

فاعلم أنه تعالى لما كلفَ الناسَ، وأثبتَ النبوةَ، وكلفَ النبيَّ بالتبليغِ، أمره بالتبشيرِ، تأميناَ لامثالِ التكليفِ الذي فيه مَشَقَّةٌ وتَرْكٌ للذائذِ الدنيويةِ. فكما أنه مأمورٌ بالإنذار؛ كذلك مأمورٌ بالتبشيرِ برضاءِ الله تعالى وتلطيفه وقُربَيْته وبالسعادةِ الأبديةِ.

وأما جملة ﴿أَنْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي﴾ فاعلم كما مرَّ أنَّ أوَّلَ حاجاتِ الإنسانِ الضروريةِ - لآله جسمٌ - المكانُ والمسكنُ؛ وأنَّ أحسنَ المكانِ هو المشتَمِلُ على النباتاتِ والأشجارِ، وأنَّ الطِفَهَ هو الذي يتسلَّلُ بين خضراواته الماءُ، وأنَّ أكملَه هو الذي تجري بين أشجاره وتحت قصوره الأنهارُ بكثرةٍ. فلهذا قال:

﴿تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾..

(١) تذكرها الإنسان.

پاشان، وهك ئهوهی كه منی پێش ئیستا بیست، له دواى پێویستی جینگا، گرنگترین خواست و پێویستی و کاملترین چێژه جهستهیه كان بریتییه لهو خواردن و خواردنهوهیهی كه "باخ" و "ئاو" ئاماژهی بۆ ده كهن.. پاشان تهواوترین پۆزی ئهوهیه كه مروف پێی راهاتیی و ئاشنای ییت، تاكو پله بهرزیه به سهر هاوشیوه كانیدا بزانی و.. به لهزهت ترین "میوه" ش ئهوهیه كه بهردهوام نوێ بیتهوه و.. پوخت ترین چێژیش لهوه دایه كه میوه پڕاوه كه نزیكه دهست و شوینه كهی زانراو ییت.. له ههمووشیان به تام و چێژتر ئهوهیه كه بزانی ئهوه بهروبوومی كردهوه كانیهتی. له بهر ئهوهیه كه خوای گهوره فرموی: ﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾ واته له دنیادا، یان پێش ئیستا.

سه بارهت به ﴿وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا﴾ ییش، ئهوا بزانه:

له فرموده دا ئهوه هاتوو كه شیوهیان یه كێكه، به لام تامیان جیایه^(١). جا ئایه ته كه ئاماژه بۆ چێژی نوێ بوونهوهی "میوه" ده كات.. ههروهها كه مالتی چێژه كهش لهوه دایه كه مروف خزمهتكارو ییت و نیعمه ته كهی بۆ بهیتریت.

سه بارهت به پرستهی ﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ ییش، ئهوا بزانه كه:

ههروهك له رشته كه دا بینیت، مروف پێویستی به هاوسهرێك ده ییت كه له گهلبدا ئارام بژی و، ئهم به چاوی ئهو، ئهویش به چاوی ئهم پروانی و، سوود لهو خوشه ویستییه وهر بگریت كه ناسکترینی بریسكه كانی میهره بانییه. ئایا نایینی كه هۆگر بوونی تهواوهتی لهم دنیا به دا به وانه؟

سه بارهت به پرستهی ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ ییش، ئهوا بزانه كه:

مروف ئه گهر پێی له نیعمه تێك بکهوێت، یان چێژێك به دهست بهییت، یه كه م شت كه به زهینیدا دیت ئهوهیه كه: ئایا ئهمه "بهردهوام" ده ییت؟ یان "نه مان" لیلی ده كات لیم؟ له بهر ئهوه، به فرمایشتی ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ ئاماژهی به تهواو كردنی نیعمهت كرد له پێی ههتا ههتایی به ههشت و، بهردهوامیی خۆیان و هاوسهره كانیان تیایدا و، بهردهوامیی چێژه كانی ئهوی و سوودوهر گرتنیان لێی.

(١) بۆ فرموده كه و سهر چاره كهی، پروانه لا بهرهی بهرامهر. (وهه گێن)

ثم إنَّ أشدَّ الحاجاتِ كما سمعتَ آنفاً - بعدَ المكانِ - وأكملَ اللذائذِ الجسمانيةِ هو الأكلُ والشُّربُ اللذين^(١) يشيرُ إليهما الجنةُ والنهرُ.. ثم إنَّ أكملَ الرزقِ هو أن يكونَ مألوفاً ومأنوساً ليُعرفَ درجةُ تفوقه على نظيره.. وألذُّ الفاكهةِ أن تكونَ متجددةً.. وإنَّ أصفى اللذةِ هو أن يكونَ المقتطفُ معلوماً وقريباً.. وإنَّ ألذَّها أن يُعرفَ أنَّها ثمرةُ عمله. فلهذا قال: ﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾ أي في الدنيا أو قبلَ هذا الآن.

وأما ﴿وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا﴾ فاعلم أن في الحديث: أنَّ صورتها واحدةٌ والطعمَ مختلفٌ^(٢). فتشيرُ الآيةُ إلى لذةِ التجددِ في الفاكهةِ.. وأنَّ كمالَ اللذةِ أن يكونَ الشخصُ مخدوماً يؤتى إليه.

وأما جملةُ ﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ فاعلم كما رأيتَ في السُّلكِ أنَّ الإنسانَ محتاجٌ لرفيقةٍ وقرينةٍ يسكنُ إليها وينظرُ بعينها وتنظرُ بعينه، ويستفيدُ من المحبةِ التي هي الطَّفُ لمعاتِ الرحمة. ألا ترى أنَّ الأنسيةَ القائمةَ هنا بهن؟

وأما جملةُ ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ فاعلم أنَّ الإنسانَ إذا صادفَ نعمةً أو أصابَ لذةً فأولُ ما يتبادرُ لذهنه: أتدومُ أم تُنغصُ بزوالِ؟ فلهذا أشارَ إلى تكميلِ النعمةِ بخلودِ الجنةِ ودوامِهم وأزواجهم فيها ودوامِ اللذائذِ واستمرارِ الاستفادةِ بقوله:

﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾.

(١) الظاهر: اللذان.

(٢) أخرجه ابن جرير عن يحيى بن كثير (ب) وأصل الحديث في الطبري (١/٣٨٧): عن يحيى بن كثير، قال: "يؤتى أحدهم بالصحفة فيأكل منها، ثم يؤتى بأخرى فيقول: هذا الذي آتينا به من قبل. فيقول الملك: كُلْ، فاللونُ واحد والطعمُ مختلف". وانظر: ابن كثير ١/١١٤، والدر المشور ١/٣٨.

سەبارەت بە ھۆنىنى شىۋەى پىنكھاتنى يەك بە يەكى رستەكانىش، ئەوا:
رستەى ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ "واو"ەكەى - بە پىنى نەپىنى
پەيۋەندى لە نىۋان ھەردوو لای عەتفەكە - ئامازەىە بۆ ئەو "أَنْذِرْ"ەى كە لە كەپۋى
ئەوەى پىش ئەمەۋە دەتۋىت. ﴿وَبَشِّرِ﴾ پىش ھىمايە بۆ ئەوەى كە بەخشىنى "بەھەشت"
لە سەر خوا واجب نى، بەلكو چاكەى خۇيەتى.. ھەروەھا بۆ ئەۋەش كە نابى كىردەۋە
باشە كان لە پىناۋى بەھەشتدا بىت..

شىۋەى "ئەمر"ەكەش لە ﴿وَبَشِّرِ﴾دا ئامازەىە بۆ "بَلِّغْ مُبَشِّرًا" (وەك مژدەدەرىك پىيان
رەبگەيەنە) چونكە پىغەمبەر ﷺ رەگەياندى خراۋەتە ئەستۋ.

ھىنانى ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ لە برى "المؤمنين" كە كورت ترە، ئەوا ئامازەىە بۆ ئەو
﴿الَّذِينَ﴾ەى كە لە سەرەتاي سوورەتە كەدا رەبورد، تاكو درىژەپىدانەكەى ئەۋى
رەونكردنەۋەيەك بىت بۆ ئەۋەى كە لىرەدا بە كورتى ھىنرا.

ھىنانى ﴿ءَامَنُوا وَعَمِلُوا﴾ لىرەدا لە سەر شىۋەى "فيعلى مازى"، ھاۋكات لە گەل
ھىنانى فيعلەكەدا لەۋى لە شىۋەى "موزاربع" لە ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ و ﴿يَنْفِقُونَ﴾دا، بۆ
ئامازەدانە بەۋەى كە مەقامى مەدح و ھاندان بۆ خزمەت، "موزاربع" دەخۋازىت، بەلام
مەقامى خەلات و پاداشت "مازى" گونجاۋە بۆى، چونكە پاداشت و كرى لە دۋاى
خزمەتەۋە دىت.

"واو"ى ﴿وَعَمِلُوا﴾ - بە ھۆى نەپىنى جىاۋازى (لە نىۋان ھەردوو فيعلى "آمنوا،
عملوا"دا) - ئامازەىە بۆ ئەۋەى كە "كردەۋە" لە ناو "ئيمان"دا نى، وەك ئەۋەى كە
"موعتەزىلە" دەلن.. ھەروەھا بۆ ئەۋەش كە "ئيمان"ى پى "كردەۋە" بەس نى، و شەى
"عمل" (كردەۋە) پىش ھىمايە بۆ ئەۋەى كە ئەۋ شتەى مژدەكەى تىدايە بە وپنەى كرى و
پاداشت ۋايە.

سەبارەت بە ﴿الصَّالِحَاتِ﴾ پىش، ئەوا كورت و ناديارە.
"شىخ محمد عەبدەى مىسرى" و تۋىيەتى: رەھايى لىرەدا لەبەر سىپاردىيەتى بە
مەشھۋورى و ناسراۋى "چاكەكارى يەكان" لە نىۋان خەلكدا.
منىش دەلنم: ھەروەھا بە پشت بەستن بە سەرەتاي سوورەتەكە رەھا كراۋە.

أما نظم هيئات جملة جملة:

فجملة: ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ الواو فيها - بسر المناسبة بين المتعاطفين - إشارة إلى "أنذر" الذي يتقطر من أنف السابقة.. وأما ﴿بَشِّرِ﴾ فرمز إلى أن الجنة بفضلها تعالى لا واجب عليه.. وكذا إلى أن لا بد أن لا يكون العمل لأجل الجنة.. وأما صورة الأمر في ﴿بَشِّرِ﴾ فلإيحاء إلى "بلغ مبشراً" فإنه مكلف بالتبليغ.. وأما ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ بدل "المؤمنين" الأقصر، فتلويح إلى ﴿الَّذِينَ﴾ الذي مر في رأس السورة ليكون تفصيله هناك مبيّناً لما أجمل هنا.

وأما إيراد ﴿ءَامَنُوا وَعَمِلُوا﴾ على صيغة الماضي هنا، مع إيراد ﴿يُؤْمِنُونَ﴾ و﴿يُنْفِقُونَ﴾ هناك بصيغة المضارع، فللإشارة إلى أن مقام المدح والتشويق على الخدمة شأنه المضارع. وأما مقام المكافأة والجزاء فالمناسب الماضي، إذ الأجرة بعد الخدمة.. وأما واو ﴿وَعَمِلُوا﴾ فإشارة - بسر المغايرة - إلى أن العمل ليس داخلاً في الإيمان كما قالت المعتزلة. وإلى أن الإيمان بغير عمل لا يكفي. ولفظ العمل رمز إلى أن ما يُبشّر به كالأجرة..

أما ﴿الصَّالِحَاتِ﴾ فمُبَهَمَةٌ وَمُجْمَلَةٌ. قال "شيخ محمد عبده المصري":

"الإطلاق هنا حوالة على الاشتهار وتعارف الصالحات بين الناس".

أقول: وكذا أُطْلِقَتْ اعتماداً على رأس السورة.

سەبارەت بە رستەي ﴿أَنْ لَّهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ یش، ئەوا بزانە کە:
 شىۋەي پىنكەھاتنى، لە: بىنگومانىي ﴿أَنْ﴾ و، تايبەتکردنى "لام" و، پىشخستنى
 ﴿لَهُمْ﴾ و، بە کۆ و نە کىرە ھىنانى ﴿جَنَّاتٍ﴾ و، باسى لەبەر پۆشتنى پرووبارە کان و،
 ھىنانى ﴿مِنْ﴾ لە گەل وشەي "تحت" دا و، تايبەتکردنى ﴿الْأَنْهَارُ﴾^(۱).. ھەموويان،
 ھاوکارىي يە کۆر دە کەن و بە دەم يە کۆرەو دە پۆن لە پىناوى پشتگرتنى ئامانجە
 بىرەتەي يە کەدا، کە خوشحالى و چىژى خەلاتە کەيە، بە وىنەي زەويى شىدار و تەر کە لە
 ھەموو لايە کىەو ئەو دەدەلېنىتە ناو گۆمە ناوەندە کە.

چونکە ﴿أَنْ﴾ ئامازەيە بۆ ئەو يە کە مژدەدان بە شتىكى ھىندە گەورەي تائەم
 رادەيە، ژىرى دە کەوئتە گومانەو تيايدا، بۆيە پىويستى بە جەخت لى کردنەو دە بىت..
 ھەروەھا مەقامى "خوشحالى" بەدەرنانى و ھەم و گومانە کان دەخوازىت، چونکە ھاتنى
 لەناکاوى نزمترین و کەمترین و ھەم و گومان، خاترى ئەندىشە دەشکىنىت و
 خوشحالى يە کەش بەدەر دە بىت.. ھەروەھا ئامازەيە کىشە بۆ ئەو يە کە ئەمە تەنھا
 بەلېنىكى پەتى نى يە، بەلکۆ راستى يە کە لە راستى يە کان.

"لام" يى ﴿لَهُمْ﴾ ئامازە دە کات بۆ: تايبەتکردن و، مۆلکايەتى و، شايستەيى لە لايەن
 فەزلى خواي گەورەو. ئەو ھەش بە مەبەستى تەواو کارىي چىژە کە و زىادکردنى
 خوشحالى يە کەيە. دەنا زۆر جار پى دە کەوئت کە پادشاھەك مېواندارى لە ھەزارىك
 بکات!

پىشخستنى ﴿لَهُمْ﴾ ئامازەيە بۆ تايبەتکردنى ئەوان لە نىوان خەلکيدا بە "بەھەشت"،
 چونکە رەچاوکردنى حالى دۆزەخى يە کان ھۆکارىنکە بۆ دەر کەوتنى بە ھەي بەھەشت.
 کۆکردنەو ھەش لە ﴿جَنَّاتٍ﴾ دا ئامازەيە بۆ جىاجىايى بەھەشتە کان و، جۆراو جۆرىي
 پلەکانيان، بە پىي جۆراو جۆرىي پلەکانى کردەو کان.. ھەروەھا ھىمايە بۆ ئەو يە کە
 ھەموو بە شىك لە بەھەشت ھەر بەھەشتىکە بۆ خۆي.. ھەروەھا ئامازەيە بۆ ئەو ھەش کە
 ئەو بە شەي بەھەشت بەر ھەر يە کىك دە کەوئت - لەبەر فراوانى يە کەي - وە کۆ تەواوى
 بەھەشت وايە، نەك بەو واتايەي کە کۆي ھەموويان بەرەو يەك شوين دەبرين.

(۱) ھەروەھا بە کۆ ھىنان و مەعریفە کردنىشى. (ش)

وأما جملة ﴿أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾..

فاعلم أن هياتها - من: تحقيق ﴿أَنَّ﴾، وتخصيص "اللام"، وتقديم ﴿لَهُمْ﴾، وجمع "الجنة"، وتنكيرها، وذكر الجريان، وذكر ﴿مِنْ﴾ مع "تَحْتِ"، وتخصيص "نهر"^(١) وتعريفه - تتعاون وتتجاوب على إمداد الغرض الأساسي؛ الذي هو السرور ولذة المكافأة، كالأرض النشفة الرطبة؛ ترشح بجوانبها الحوض المركزي...

لأن ﴿أَنَّ﴾ إشارة إلى أن البشارة بما هو في هذه الدرجة من العظمة يتردد فيها العقل فتحتاج إلى التأكيد.. وأيضاً من شأن مقام السرور طرد الأوهام؛ إذ طريان أدنى وهم يكسر الخيال ويطيّر السرور.. وكذا إيحاء إلى أن هذا ليس وعداً صرفاً بل حقيقة من الحقائق.

ولام ﴿لَهُمْ﴾ إشارة إلى الاختصاص والتملك والاستحقاق الفضلي لتكميل اللذة وزيادة السرور. وإلا فكثيراً ما يُضَيَّفُ مَلِكٌ مسكيناً.

وتقديم ﴿لَهُمْ﴾ إشارة إلى اختصاصهم بين الناس بالجنة، إذ ملاحظة حال أهل النار سبب لظهور قيمة لذة الجنة.

وجمع ﴿جَنَّاتٍ﴾ إشارة إلى تعدد الجنان وتنوع مراتبها على نسبة تنوع مراتب الأعمال.. وكذا رمز إلى أن كل جزء من الجنة جنة.. وكذا إيحاء إلى أن ما يصيب حصة كل - لوسعته - كأنه كالجنة بتمامها، لا كأنه يُساق بجماعتهم إلى موضع..

(١) وجمعه وتعريفه. (ش)

نە کیره کردنی ﴿جَنَّتْ﴾ یش، ئەو بە گۆنی زهینی بیهردا دەدات کە:
 "بەهەشت شتی وای تێدا بە هیچ چاویک پێشتر نەیبینیوە و، هیچ گۆی یەك
 نەیبیستوووە و، بە دلی هیچ مەوئیکیشدا نەهاتوووە"^(١). هەر وەها تەسەوور کردنی ئەو
 بەهەشتانە بە زهینی بیهردانیان دەسپێرێت، تا کۆ هەر کەسە و بەو شیوەیە کە بەلایەو
 جوانە، تەسەووری بکات. هەر وەها دەتوانی "تەنۆین" کە ی لە بریی ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ
 الْأَنْفُسُ﴾ (الزخرف: ٧١) هینراوە.

سەبارەت بە ﴿تَجْرِي﴾ یش، ئەو بزانە کە:
 جوانترینی باخەکان ئەو یە کە ئاوی تێدا بێت.. پاشان جوانترینی ئەوانەش ئەو یە کە
 ئاوە کە ی بپروات.. ئنجا جوانترینی ئەوانەش ئەو یە کە پوشتنی ئاوە کە ی بەردەوام
 بێت.. جا بە وشە ی ﴿تَجْرِي﴾ ئامازە ی بۆ وینا کردنی بەردەوامی پوشتنە کە کرد.
 سەبارەت بە ﴿مِنْ تَحْتِهَا﴾ یش، ئەو بزانە کە:

جوانترین ئاوی لەبەر پوشتوو لە سەوزەلانی یەکاندا ئەو یە کە بە پروونی و خاوینی
 لەناو خودی ئەو باخەو هەلبقولیت و، لە ژێر کۆشکەکانیوە خورپ بێتەو و، بە ناو
 درەختەکانیدا بپروات و بلاو بێتەو. ئیتر بە ﴿مِنْ تَحْتِهَا﴾ ئامازە ی بۆ ئەم سیانە کرد.
 سەبارەت بە ﴿الْأَنْهَارُ﴾ یش، ئەو بزانە کە:

جوانترین ئاوی پوشتووی ناو باخەکان ئەو یە کە زۆر بێت..
 پاشان جوانترینیان ئەو یە کە هاو شیوەکانی یەك لە دوا ی یەك لە جۆگە لەکانیوە
 خورپ بێتەو، چونکە بە پروانینە یە کتریی هاو شیوەکان "جوانی" یش لەسەر بەهای
 بەشەکان زیاد دەکات..

پاشان جوانترینی ئەمەش ئەو یانە کە ئاوە کە سازگار و پەوان و خوش بێت، وەك
 فەرموو یەتی: ﴿مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ﴾ (محمد: ١٥)..

جا بە کۆ هینانی وشە ی "نەر" و مەعریفە کردنی، ئامازە ی بۆ ئەمە.
 سەبارەت بە پرستە ی ﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ
 قَبْلُ﴾ یش، ئەو بزانە کە:

(١) واتای فەرموودە یە کە. بۆ دەقە کە ی و تەخریجە کە ی پروانە لاپەرە ی بەرامبەر. (وەرگێڕ)

وتنكير ﴿جَنَاتٍ﴾ يتلو على ذهن السامع:

"فيها ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت، ولا خطر على قلب بشر" (١) ..

وكذا يُحِيلُ على أذهان السامعين حتى يتصورها كلُّ على الطرز الذي يستحسنه..

وكذا كأن التنوين بدل: ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ﴾ (الزخرف: ٧١).

وأما ﴿تَجْرِي﴾ فاعلم أن أحسن الرياض ما فيها ماء، ثم أحسنها ما يسيل ماؤها، ثم

أحسنها ما استمر السيلان. فلفظ ﴿تَجْرِي﴾ أشار إلى تصوير دوام الجريان..

وأما ﴿مِنْ تَحْتِهَا﴾ فاعلم أن أحسن الماء الجاري في الخضراوات أن ينبع صافياً من تلك

الروضة، ويمرّ مُتَخَرِّجاً تحت قصورها، ويسيل منتشراً بين أشجارها، فأشار بـ ﴿مِنْ

تَحْتِهَا﴾ إلى هذه الثلاثة..

وأما ﴿الْأَنْهَارُ﴾ فاعلم أن أحسن الماء الجاري في الجنان أن يكون كثيراً. ثم أحسنه أن

تتلاحق الأمثال من جداوله. فإنّ بتناظر الأمثال يتزايد الحُسْنُ على قيمة الأجزاء. ثم أحسنه

أن يكون الماء عذبا فراتا لذيذا كما قال: ﴿مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ﴾ (محمد: ١٥) ..

فلفظ "نهر" وجمعه وتعريفه أشار إلى هذه.

أما جملة ﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾ ..

(١) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: قال الله عز وجل: أعددت لعبادي الصالحين ما لا

عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر، واقرأوا إن شئتم: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مِمَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ

قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾ (السجدة: ١٧). رواه البخاري ومسلم برقم ٢٨٢٤ ولم يذكر الآية، والترمذي (٣١٩٥) تحقيق

أحمد شاكر). وزاد نسبه في صحيح الجامع الصغير ٤١٨٣ لأحمد والنسائي وابن ماجه.

به نه کیره هینانی **(رِزْقاً)** هیش ئاماژه به بۆ ئه وهی که لهو چه شنه پۆزی به زانراوهی
خوتان نی به که بۆ نه هیشتنی برسیته به.

فاعلم أن هياتها تتضمّن كثيراً من الجمل الضمنية؛ فاستينافها جواب لسؤال مُقدّر، وذلك السؤال ممزوج من ثمانية أسئلة متسلسلة؛ إذ لما بُشروا بمسكنٍ هكذا عالٍ، يتبادر لذهن السامع:

أفيه رزق أم لا؟ وإذا كان فيه رزق فمن أين يجيء ويحصل؟ وإذا حصل من تلك الجنة، فمن أي شيء منها؟ وإذا كان من ثمرتها، فهل هي تشبه ثمار الدنيا؟ وإذا شابهتها، فهل يشبه بعضها بعضاً؟ وإذا تشابهت، فهل تختلف طعومها؟ وإذا اختلفت وقد قُطعت، فهل تنقص أم يمتلأ موضعها؟ وإذا تبدّلت بأخرى، فهل يدوم الأكل منها؟ وإذا دام فما حال الأكلين، أفلا يستبشرون؟ وإذا استبشروا فماذا يقولون؟

وإذ تفتنت لهذه الأسئلة، فانظر كيف أجاب القرآن عن هذه الأسئلة المتسلسلة بهيئات هذه الجملة.

أما لفظ ﴿كُلُّهَا﴾ فإشارة إلى الدوام والتحقيق.

وماضوية ﴿رِزْقُوا﴾ إشارة إلى تحقيق الوقوع.. وكذا إيحاء إلى إخطار نظيره من رزق الدنيا إلى ذهنيهم..

وإيراده على بناء المفعول إشارة إلى عدم المشقة وأتهم مخدمون يؤتى إليهم.

وإيثار ﴿مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ﴾ على "من ثمراتها" للتخصيص على جوابين عن سؤالين من الأسئلة المذكورة.

وتنكير ﴿ثَمَرَةٍ﴾ المفيد للتعميم إشارة إلى أنه آية ثمرة كانت فهي رزق.

وتنكير ﴿رِزْقًا﴾ إشارة إلى أنه ليس من الرزق الذي تعلمونه لدفع الجوع.

وشەى ﴿قَالُوا﴾ - واتە لە نىوان خۇياندا وتووێژ دەكەن - ئامازەيە بۆ مژدە بەيە كدانى خۆشحالى و نامۆيى، كە لازمى حوكمە كەن.
سەبارەت بە پرستەى ﴿هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾ پيش، ئەوا بزانه كە:
ئەم پرەها كەردنە چوار واتا لەخۆ دەگریت:
يە كەميان:

"ئەمە پرۆزى يە كەمانە لە كەردەو بە باشەكانى دنيامان". جا لەبەر پەيوەندىي تۆكمە و توندوتۆلى نىوان كەردەو و پاداشتەكەى، وەكو ئەو وايە كە كەردەو كەنى ئەم دنيایان بە پاداشت لەو دنيادا بەرجەستە بووبێت.. مژدەى خۆشحالى يە كەيان لەمەو يە.

دووهم:

"ئەمە هەمان پرۆزى يە كە خۆراكى دنيامان بوو، لە گەل ئەو جياوازى يە گەرەيەى تامى نىوانيان" .. بە نامۆ زانينە كەش ليرەدايە.

سێهەم:

"ئەمە هاوشيوەى ئەو يە كە پيش ئىستا خواردمان، هاوكات لە گەل يەك شيوەيى و جياوازى ناوەرۆكيان". بە مەبەستى كۆكەردنەوەى هەردوو چيژى پراھاتن و نوێ بوونەو.. شادمانى يە كەيان ليرەدايە.

چوارەم:

"ئەم بەروبوومەى كە بەسەر لقى درەختە كانەو يە ئەو يە كە پيشتر خواردمان"، چونكە يە كسەر لە جينى ئەودا درەختە كانەى تر دەگرن، دەليى هەر خودى ئەو يە پيشووە.. ليرەو دەزانریت كە بەروبوومەكانى بەهەشت كەم ناكەن.

سەبارەت بە پرستەى ﴿وَأْتُوا بِمِثَابِهَا﴾ پيش، ئەوا بزانه كە پوختكەردنەو و پاشكۆيەكە و، پرستەيەكى تىخزاو بە ناو پرستەكانى تر، بە مەبەستى پشت راستكەردنەو و هۆدەر خستنى بپارەكەى پيشوو..

"بەكەر ناديارى" ش لە ﴿وَأْتُوا﴾ دا ئامازەيە بۆ ئەو يە كە ئەوان خزمەتگوزاريان هەيە.
﴿مِثَابِهَا﴾ پيش ئەو ئامازەيەى بۆ كۆكەردنەوەى هەردوو چيژە كە تىدايە كە پيشتر زانیت.

ولفظ ﴿قَالُوا﴾ - أي يتقاولون بعضهم لبعض - إيحاء إلى الاستبشار والاستغراب اللازمين للحكم.

أما جملة ﴿هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾..

فاعلم أن هذا الإطلاق يتضمن أربعة معانٍ:

أحدها: أن هذا ما رَزَقْنَا مِنَ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِي الدُّنْيَا. فبشدة الارتباط بين العمل والجزاء كأن العمل تجسّم في الآخرة ثواباً. ومن هنا الاستبشار.

والثاني: أن هذا ما رَزَقْنَا مِنَ الْأَطْعَمَةِ فِي الدُّنْيَا مع هذا التفاوت العظيم بين طعميهما. ومن هنا الاستغراب.

والثالث: أن هذا مثل ما أَكَلْنَا قَبْلَ هَذَا الْآنِ مع اتحاد الصورة واختلاف المعنى لجمع لذّي الألفة والتجدد. ومن هنا الابتهاج.

والرابع: أن هذه التي على أغصان الشجرة هي التي أَكَلْنَاهَا، إذ ينبت بدّ لها دفعة فكأنّها إياها. ومن هنا يُعرَف أنّها لا تنقص.

وأما جملة ﴿وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا﴾..

فاعلم أنّها فذلّة وتذيل واعتراضية لتصديق الحكم السابق وتعليقه..

وبناء المفعول في ﴿وَأَتُوا﴾ إشارة إلى أن لهم خدمة..

وفي ﴿مُتَشَابِهًا﴾ ما عرفت من الإشارة إلى جمع اللذتين.

سەبارەت بە ڕستەیی ﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ﴾ یش، ئەوان بزانە کە:
 "واو"ە کە بە ھۆی پەيوەندیی "عەتف" ھو ئامازەییە بۆ ئەوێ کە ئەوان ھەر وەك بۆ
 جەستەکانیان پێویستیان بە نیشتەجێ ھەبە، بە ھەمان جۆر بۆ ڕۆحەکانیشیان پێویستیان
 بە ئامیز و پەناگەییەك ھەبە.

﴿وَلَهُمْ﴾ ئامازەییە بۆ تاییەتکاری و مۆلك بوون و، ھێمایە بۆ تاییەتکردن و قەتیس
 کردن. ئامازەشە بۆ ئەوێ کە جگە لە ھاوسەرەکانی دنیایان، چەنلین "حور
 العین" یشیان ھەبە کە بە تاییەتی بۆ ئەوان بەدی ھینراون.

﴿فِيهَا﴾ یش ئامازەییە بۆ ئەوێ کە ئەو ھاوسەرانە شایستەیی بەھەشتن و، بە ڕێژەیی
 بەرزیی پلەکانی بەھەشت، جوانیی ئەوانیش پلەکانیان بەرز دەبێت.. ھەر وەھا
 ئامازەییەکی پەنھانیشی بۆ ئەو تێدایە کە بەھەشت بەوان خۆی رازاندوو و تەو و خۆی
 ئارایشت داوہ^(١).

﴿مُطَهَّرَةٌ﴾ یش ئامازەییە بۆ ئەوێ کە خاوەنکارێك بە پاکی رای گرتوون. ئەو ئایا
 گومانت بەوانە چۆنە کە دەستی توانست پاك و خاوەنی کردبەوہ؟..
 بە "موتەعەددی" بوونیشی ئامازەییە بۆ ئەوێ کە ئافرەتانی دنیا لەوێ پوخت و
 خاوەن دەکرێنەوہ و، بە وینەیی "حور العین"یان لێ دیت کە لە خۆیاندا پاك و خاوەنن.
 ڕستەیی ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ یش، ئامازەییە بۆ ئەوێ کە:
 ئەوان و.. ھاوسەرەکانیان و.. چیژەکانی بەھەشت و.. ھەموو بەھەشتیش،
 ھەتاهەتایین.

(١) شیکردنەوێ وشەیی ﴿أَزْوَاجٌ﴾ کوا؟ لەوانەبە لە دەستی نووسەرەوہ کان پەری ینت. ئایا دەکرێ بڵێم:
 ناویشانی ﴿أَزْوَاجٌ﴾ ئامازەییە بۆ ئەوێ کە ئەو ھاوسەرانە بەدبھاتن و سروشتیان لەو جوانی بەدایە کە سەری
 پێکەوہ پراھاتن و بناغەیی ھاوسەریتیە.. ھەر وەھا ھێمایەکی وردیشی بۆ ئەو تێدایە کە بە قەد بالایی خۆیانن.
 بە کۆ ھینانی ﴿أَزْوَاجٌ﴾ ئامازەییە بۆ ئەوێ کە - وەك فەرموودە ڕوونی کردوو و تەوہ - ھەر یە کەیان چەنلین
 ھاوسەری زۆریان ھەبە، نەك بەك و دووان. بە نە کیرە کردنیشی ئامازەییە بۆ ئەوێ کە ئەوان لەبەر جوانی و
 خاوەنیان شایانی ئەوہن کە ناوی "أَزْوَاجٌ" (ھاوسەرەکان)یان لێ بنرێت. ھەر وەھا سپاردنیشە بە چیژ و
 حەزی ییسەر، بە وینەیی ئەوێ کە لە ﴿جَنَّاتٍ﴾ دا و ترا. ھەر وەھا تەنوبنە کەشی وە کۆ ئەو وایە لە بریی
 ﴿عُرْبًا أَثَرَابًا﴾ ھینرا ینت. (ش)

وأما جملة ﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾..

فاعلم أن "الواو" - بسر المناسبة العطفية - إشارة إلى أنهم كما يحتاجون إلى المسكن لأجسامهم، يفتقرون إلى السكن لأرواحهم..

﴿وَلَهُمْ﴾ إشارة إلى الاختصاص والتملك، ورمز إلى التخصيص والحصر، وإيحاء إلى أن لهم غير النساء الدنيوية حوراً عيناً خلقن لأجلهم.

و﴿فِيهَا﴾ إشارة إلى أن تلك الأزواج لائقة بتلك الجنة، فعلى نسبة علو درجاتها يفوق حسنهن.. وكذا فيها إيحاء خفي إلى أن الجنة تزينت وتبرجت بهن^(١).

و﴿مُطَهَّرَةٌ﴾ إشارة إلى أن مطهراً طهرهن، فما ظنك بمن طهرهن ونزههن يد القدرة؟ وكذا إيحاء بالتغذية أن نساء الدنيا يطهرن ويصفن فيصرن حسناً كالخور العين المتطهرات في أنفسهن.

وأما جملة ﴿وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ فإشارة إلى أنهم، وكذا أزواجهم، وكذا لذائذ الجنة، وكذا الجنة كافة، أبدية.

(١) أين تحليل لفظ ﴿أَزْوَاجٌ﴾؟ لعله سقط من أيدي النساخ. أفيمكن أن أقول:

وعنوان ﴿أَزْوَاجٌ﴾ إشارة إلى أنهم على حسن الخلق وطيب الطبيعة الذي هو رأس الألفة وأساس الازدواج.. وأيضاً فيه رمز لطيف إلى أنهم على وفق قاماتهم.

وجمع ﴿أَزْوَاجٌ﴾ إيحاء إلى أن لكل أزواجاً كثيرة - كما بينه الحديث - لا واحدة أو اثنتين. وتنكيرها إشارة إلى أنهم لحسنهن وطهرهن حريات باسم الأزواج. وكذا إحالة على ذوق السامع واشتهائه نظير ما مر في ﴿جَنَّاتٍ﴾ وكذا كان التنوين بدل ﴿عُرْباً أَتْرَاباً﴾. (ش)

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَّا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ (البقرة: ٢٦-٢٧)

بزانه كه: ئەم ئايەتەش ھەرسى پەروى ھۆننە كەى تەدايە و.. واتاي ھەموو پەشى دەروانىتە ئايەتە كانى پەش خۆى و، ئەوانەى دواى خۆى و، كۆى ھەموو قورئان. سەبارەت بە ھۆنىنى بە پەشى ئايەتە كانى دواى خۆى، ئەوا بزانه كه: قورئان كاتى ئوموونەى بە مەش و جالجالۆ كە ھەنابەو و، لە مەروولە و ھەنگ دوا، جوولە كە و مونافىقان و موشرىكان دەرفەتيان بۆ پەخنە گرتن قوزتەو و، بە گەمژەبى وتيان: ئايا خواى گەورە بەو مەزنى بەى خۆى دادەبەزىتە ئاستى باسكردنى ئەم شتە سووك و بى بايەخانەى كە ئەھلى كەمال شەرم لە باسكردنيان دەكەن؟ قورئان بەم ئايەتە كەشاي بە دەمياندا.

سەبارەت بە ھۆنىنىشى بە پەشى ئايەتە كانى پەش خۆى، ئەوا بزانه كه: قورئان كاتى "پەغەمبەرىتى" ى بە ئيعجاز چەسپاند و، "ئيعجاز" یش بە تەھەددى و، "تەھەددى" ش بە بىدەنگى ئەوان.. لە سەرەتاي سوورەتە كەشدا سەلماندى كە قورئان ھەندە سەفەتى بێند و تايەتەندى تەواى تەدايە كە لە ھەچ گوشتارىكدا كۆنابنەو..

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ * الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ (البقرة: ٢٦-٢٧)

اعلم أن في هذه الآية أيضاً الوجوه الثلاثة النظمية، وأن مآل المجموع ينظر إلى سوابقه وإلى لواحقه وإلى مجموع القرآن.

وأما نظمها بالنظر إلى لواحقها؛ فاعلم أن القرآن لما مثل بالذباب والعنكبوت وبحث عن النمل والنحل انتهز الفرصة - للاعتراض - اليهود وأهل النفاق والشرك فتحتمقوا وقالوا: أيتنزل الله تعالى مع عظمته إلى البحث عن هذه الأمور الخسيسة التي يستحي من بحثها أهل الكمال؟

فضرب القرآن بهذه الآية ضرباً على أفواههم.

وأما نظمها بالقياس إلى سوابقها؛ فاعلم أن القرآن لما أثبت النبوة بالإعجاز والإعجاز بالتحدي والتحدي بسكوتهم، وكذلك أثبت في رأس السورة أن القرآن مشتمل على صفات عالية ومزايا كاملة لا تجتمع في كلام..

ئەوان لە خالی "تەحەددی" یە کەدا بە ڕادەیهێک بێدەنگ بوون کە هیچ ڕەگینکی دەمارگیری لەواندا نەجوولای، کەچی سەبارەت بە "کەمال" ی قورئان ڕەخنەیان گرت و کەوتنە بەهەلەبردن و، وتیان: نمونه کانی چەشنی: ﴿کَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ و ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ﴾ لە شتە ئاساییەکان، هۆکاری دابەزینی پلەیی گوفتارن و، بە وینەیی گفتموگۆی ئاسایی نیوان خەلکەن.

قورئانیش بەم ئایەتە بەردینکی دەرخواردان و بێدەنگی کردن.

پروونکردنەوێ ئەمەیی باس کرا بەم جوۆرەیه:

ئەوان چەند گومانینکی لاوازیان بە دەستەوێه کە سەرچاوە کەیی زنجیرە وەهەمیکە لە سەر بناغەیی بەهەلەبردنیک دامەزراوە:

یە کەمیان:

ئەو قیاسەیی ئەوان بە کاریان هیناوە "جیاوازی" ی تێدا ڕەچاوە کراوە. هۆکەشی ئەوێه کە لە ئاویئەیی شتانی پێ ڕاهاتووی خۆیانەوێ دەپرواننە هەموو شتیک. ئەوێه کە دەبینن زەینی مڕۆف، هەروەها بیرکردنەوێ، هەروەها زمانی، هەروەها بیستنی، جوژئی یە و لە یەک کاتدا و راستەوخۆ پەپوێندی ناکات بە دوو شتەوێ و، دەزانن پێوێرێ هیممەتی مڕۆف ئەو بابەتێه کە سەرقالی دەکات و بایەخی پێ دەدات و، دەبینن بەها و گەورەییە کەیی بە ڕێژەیی هیممەتە کەبەتی، تەنانەت شتیکیی سووک و نزم نادەنە پال کە سینکی بلندی گەورە؛ پێیان وایە ئەو کەسە دانابەزیتە ئاستی سەرقال بوون بەو جوۆرە شتەوێ و، شتی سووک و پێ نرخ لە هیممەتی مەزنی ئەودا جینی نابیتەوێ..

(کاتی ئەوان بەم پێیە دەپرواننە مڕۆف).. دەچن بەم پروانینە بەهەلەبەرەش دەپرواننە خوای گەورەیی "واجب الوجود" و، دەلین: چۆن بە گەورەیی و شکۆمەندیی خۆی دادەبەزیتە خوارەوێ بۆ گفتموگۆ لە گەل مڕۆف بە وینەیی گفتموگۆی نیوانیان و، بۆ باسکردنی ئەم شتە جوژئی یانە، بە تاییەت ئەم شتە سووک و پێ نرخانە؟

ئایا ئەو گەوجانە عەقلیان بەوێ ناشکێ کە:

"ویست" و "زانست" و "توانست" ی خوای گەورە هەمەکی و گشتی و گشتگیر و دەورەدەرن بە هەموو شتیک و، پێوێرێ مەزنیی خواوەند تەنها و تەنها کۆی ئاسەوارە کانیهتی و، پێوێرێ درەوشانەوێ ئەو خواپە سەرجهمی وشە کانیهتی کە هیندە زۆرن ئەگەر دەریاش بییت بە مەرە کەبی نووسینیان، هیشتا تەواو نابن؟

سكتوا في نقطة التحدي حتى لم ينبض لهم عرق عصبية. لكن اعترضوا وغالطوا في نقطة كماله وقالوا: إِنَّ التَّمثِيلَ فِي أَمْثَالِ ﴿كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ و ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ﴾ من الأمور العادية سبب لنزلة درجة الكلام في شبهة المحاوراة العادية بين الناس؛ فالقرآن أَلَقَمَهُمْ حَجْرًا وَأَفْحَمَهُمْ بِهِذِهِ الْآيَةَ.

وليضاحه:

أَنَّ لَهُمْ شُبُهَاتٍ وَاهِيَةً مَنَشُؤُهَا أَوْهَامٌ مُتَسَلِّسَةٌ مَبْنَاهَا مِغَالِطَاتٌ:

إحداها: القياسُ مع الفارق، ومنشؤه أنهم ينظرون إلى كُلِّ شَيْءٍ بِمِرَاةٍ مَأْلُوفِهِمْ؛ فحينما يَرَوْنَ الْإِنْسَانَ ذَهْنُهُ جَزْئِيٌّ وَفِكْرُهُ جَزْئِيٌّ وَلِسَانُهُ جَزْئِيٌّ وَسَمْعُهُ جَزْئِيٌّ؛ لَا يَتَعَلَّقُ كُلُّ بَأْمَرٍ مَعًا بِالذَّاتِ، وَيَعْرِفُونَ أَنَّ مَقْيَاسَ الْهِمَّةِ مَوْضُوعُ الْمَشْغَلَةِ وَالْإِهْتِمَامِ، وَيَرَوْنَ أَنَّ الْقِيَمَةَ وَالْعِظَمَةَ بِنِسْبَةِ الْهِمَّةِ، حَتَّى إِنَّهُمْ لَا يُسَيِّدُونَ أَمْرًا حَقِيرًا نَزِيلًا إِلَى شَخْصٍ عَالٍ جَلِيلٍ؛ ظَنًّا مِنْهُمْ أَنَّهُ لَا يَنْزِلُ لِلإِشْتَغَالِ بِمِثْلِهِ وَلَا يَسَعُ ذَلِكَ الْأَمْرُ الْحَقِيرُ هِمَّتَهُ الْعَظِيمَةَ.. يَنْظُرُونَ بِهَذَا النَّظَرَ الْمُسَبِّطَ إِلَى الْوَاجِبِ تَعَالَى، وَيَقُولُونَ: كَيْفَ يَنْزِلُ بِعَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ لِلتَّكَلُّمِ مَعَ الْبَشَرِ بِمِثْلِ مُحَاوَرَةِ الْإِنْسَانِ وَلِلْبَحْثِ عَنْ هَذِهِ الْأُمُورِ الْجَزْئِيَّةِ لِاسْتِثْنَاءِ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ الْمُحَقَّرَةِ؟

أَفَلَا يَعْقِلُ هَؤُلَاءِ السُّفَهَاءُ أَنَّ إِرَادَةَ اللَّهِ تَعَالَى وَعِلْمَهُ وَقُدْرَتَهُ كُلِّيَّةٌ عُمُومِيَّةٌ شَامِلَةٌ مُحِيطَةٌ، وَلَيْسَ مَقْيَاسُ عَظَمَتِهِ تَعَالَى إِلَّا بِمَجْمُوعِ آثَارِهِ، وَمَا مِيزَانُ تَجَلِّيهِ إِلَّا كَافَّةُ كَلِمَاتِهِ الَّتِي لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَهَا مَا نَفَدَتْ؟

بۆ نمونه، ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى﴾: ئەگەر خۆر - دواى دانانى گریمانى ئەوهى که خواهنى وىست و ژیری بىت - پرووناکیى خۆى بخاته سەر گەردیلهیه کى پىس، ئایا پىنى دەوترىت: چۆن بهو گەورهیهیهى خۆى دابه زیوته ئاستى سەرقال بوون و بایه خدان بهم چه شنه گەردیلهیه؟

به ئى، خواى گەوره ههروهك "جیهان"ى به دیهیناوه و ورده کارى تیدا کردووه و بایه خى پى داوه، به هه مان جۆر "گه وهه رى یه کتا" شى به دیهیناوه و، ورده کارى له دروستکردنیدا نه بنجام داوه. چونکه له پىش چاوى "توانست"ى ئەودا گه وهه ره یه کتا کان به وینهى ئەستیره گه رۆ که کان وان، له بهر ئەوهى توانست و، زانست و، وىست و، گوفتارى خواى گه و ره "لازم"ى زاتى ئەون و، خۆیین و، شتىك نین که نوئى بینه وه و زیادى و که مى هه لېگرن، ههروهك ئالو گۆرپیشیان به سهردا نایه ت هه تا "پله دارى" له ناویاندا پرووبدات، چونکه دژه که یان که "دهسته و سانى" یه ناگوئجى له نیاواندا هه بىت.

که واته سه باره ت بهو توانسته، جیاوازی له نیاوان گەردیله و خۆردا نی یه، چونکه شتى "مومکین" له بهر ئەوهى ههردوو لاکه ی وهك دوو تاي ته رازوو یه کسانن، ئەوا هېچ جیاوازی یهك نی یه لهو هیزه دا که ده خرېته کار بۆ بهرز کردنه وهى یه کىك لهو دوو تايه و نزمکردنه وهى ئەوى تریان، گه ر ئەو دوو تايه دوو خۆر یان دوو گەردیله یان تیدا بىت.. جا په یوه ندى دروستکراوانى ئەو توانسته سه باره ت به توانسته خۆییه لازمه که ی خواى گه و ره وه ئاوايه. به لام هه رچى هیزی شتى "مومکین" ه، که لاوه کى و، بگۆره و، دهسته و سانى تىکه ل ده بىت، ئەوا له گه ل ئەو توانسته ی خواى گه و ره ی "واجب الوجود" دا به راورد نا کرىت.

به پوختى: گەردیله کان و شته نزمه بنى بایه خه کان، له بهر ئەوهى "دروستکراو"ى خواى گه و ره ن، ئەوا پىنگومان "زانراو"ى ئەون. که واته به لگه نه وىسته که باسکردنیا ن له لایه ن خواى گه و ره وه نابى جىنى مشتومر بىت. له سهر بناغه ی ئەم نه ینى یه شه که فرموویه تى: ﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ (المک: ١٤).

ئىتر چۆن ئەو که سه ی که زانایه پىیان، لىیان نادوئى و قسه یان تیدا ناکات، له کاتىکدا که هه ر خۆى خواهنى عیززه ت و دانستى په هایه؟

مثلاً: - ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى﴾ - إذا ألقت الشمس، بعد فرض كونها مختارة عاقلة، ضياءها على ذرة ملوثة، أيقال لها: كيف تنزلت - بعظمتها - للاشتغال والاهتمام بمثل هذه الذرة؟ نعم، إن الله تعالى كما خلق العالم وأتقنه صنعا واهتم به؛ كذلك خلق الجواهر الفردة وأتقن صنعه..

ففي نظير القدرة الجواهر الفردة كالنجوم السيارة، لأن قدرته تعالى وعلمه وإرادته وكلامه لازمة للذات، وذاتية، فليست متجددة ولا قابلة للزيادة والنقصان ولا متغيرة حتى يتداخل فيها المراتب؛ إذ العجز ضدّها لا يمكن تداخله بينها..

فلا فرق بين الذرة والشمس. إذ الممكن بتساوي طرفيه كالميزان ذي الكفتين، لا فرق في صرف القوة التي ترفع كفة وتضع أخرى بين أن يكون في الكفتين شمسان أو ذرتان.. وهكذا نسبة المقدورات بالنسبة إلى القدرة الذاتية اللازمة. وأما بالنسبة إلى قوة الممكنات العارضة المتغيرة المتداخل بينها العجز فلا موازنة.

والحاصل:

أن الذرات والأمور الخسيسة لما كانت مخلوقة له تعالى كانت معلومة له بالضرورة، فلا مشاحة بالبدهة أن يبحث عنها. وعلى هذا السر قال:

﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ (الملك: ١٤).

فكيف لا يبحث عنها ولا يتكلّم بها من علّم وهو العزيز الحكيم.

دووهەم ھەلەيان ئەوھىيە كە:

ئەوان گومانىيان واىە كە لە شىۋازى قورئاندا، لە پشت قسەيىژەو پەيكەرى مروڧىك دەيىن. بە بەلگەى ئەوھى كە لەسەر شىۋەى گفتوگۆى نيوان مروڧ باس لەم شتە بىى نرخ و كاروبارە ئاسايانە دەكات..

ئايان ئەو خۆنەزانكەرانە بىر لەو ناكەنەو كە "گوفتار" ھەروەك لە پرووھ كەو دەروانيئە قسەيىژە كەى، لە چەندىن پروو ترەو دەروانيئە قسە بۆ كراو كەشى، وەك ئەوھى كە "رەوانىيىژى" دەخوازىت گوفتار پراوپرى حالى "قسە بۆ كراو" يىت؟ جا مادەم "قسە بۆ كراو" مروڧە و، باس لە حالەتە كانىەتى و، مەبەستىش تىنگەياندىيەتى، ئەوا قورئان ئەو شىۋازەى مروڧى پۆشى كە تىكەلى ھەست و نەستە كانىەتى و، پىى دەوترى: "دابەزاندىنى گوفتارە خوايىە كان بۆ ئاستى تىنگەيشتىنى ژىرىى مروڧ" تاكو پىى ئاشنا يىت و لە لاي نامۆ نەيىت. ئايان نابىنى گەر گفتوگۆ لە گەل منالىكدا بكەيت، قسەكانى خۆت وەك ھى منال لى دەكەيت؟

* ئەگەر وتت:

سووكى و بىى نرخىي شتە كان، دژى گەورەيى توانست و، خاويىيى گوفتارە؟ لە وەلامدا يىت دەوترىت:

سووكى و بىى نرخى و ناشىرىنى لە پروو "مولك"ى شتە كان و ئەو لايەنەيداىە كە دەروانيئە ئىمە و، بەپىى پروانىنە پرووكەش بىنە كەى ئىمەيە. لەم پرووھدا ھۆكارە پروالەتىيە كان وەك ناوەندىك دانراون بۆ خاويىن پراگرتنى مەزنايەتىيى خواى گەورە.. بەلام لە پروو "مەلەكووت"ى شتە كانەو، ئەوا ھەموويان پروون و بەرز و بلندن. ھەر ئەم پرووھشە كە "توانست" پەيوەندىيى پىو دەكات و، لەم پرووھدا ھىچ شتىك لەم پەيوەندىيە بەدەر نىيە..

جا ھەروەك "مەزنى"ى خواى گەورە داخوازى دانانى ھۆكارە پروالەتىيە كان بوون - لە پروو مولكدا - ئەوا "يەكتايى" و "عيززەت"ە كەشى - لە پروو مەلەكووتدا - داخوازى ئەوھن كە "توانست"ە كەى ھەموو شتىك بگريئەو و "گوفتار"ىشى دەوران دەورى ھەموويان بدات.

وثانيةُ المغالطات:

هي أنَّهم يزعمون أنَّهم يرونَ في أسلوب القرآنِ خلفَ المتكلمِ تمثالَ إنسانٍ، بدليلِ البحثِ عن هذه الأشياءِ الحقيرةِ والأمورِ العاديةِ كأسلوبِ محاورَةِ البشرِ..

أفلا يتذكَّر هؤلاء المتجاهلون أنَّ الكلامَ كما ينظرُ إلى متكلِّمه بجهةٍ؛ كذلك ينظرُ إلى المخاطبِ به بجهاتٍ، على ما تقتضيه البلاغةُ للتطبيقِ على مقتضى حالِ المخاطبِ.

فلما كان المخاطبُ بشراً وكان البحثُ عن أحواله والمقصودُ تفهيمه، لبسَ القرآنُ أسلوبَ البشرِ الممزوجِ بحسيَّاته المسمَّى بـ "التنزيلاتِ الإلهيةِ إلى عقولِ البشرِ" للتأنيسِ.. ألا تراك إذا حاورتَ مع صبيٍّ تتصبَّى له؟

* فإن قلتَ:

إنَّ حقارةَ الأشياءِ وخساستها تُنافي عظمةَ القدرةِ ونزاهةَ الكلامِ؟

قيل لك:

إنَّ الحقارةَ والخساسةَ والقُبْحَ وأمثالها إنما هي بالنظرِ إلى ملكِ الأشياءِ وجهتها النازرةُ إلينا وبالنظرِ إلى نظرنا السطحيِّ، وقد وُضعتِ الأسبابُ الظاهريةُ للتوسُّطِ في هذه الجهةِ لتنزيهِ العظمةِ. وأما بالنظرِ إلى ملكوتيةِ الأشياءِ فكلُّها شفافَةٌ عاليةٌ. وهذه الجهةُ هي محلُّ تعلُّقِ القدرةِ، لا يخرجُ من التعلُّقِ شيءٌ..

فكما اقتضتِ العظمةُ وضعَ الأسبابِ في الظاهرِ، كذلك تستلزمُ الوحدةُ والعزَّةُ شمولَ القدرةِ لكلِّ وإحاطةَ الكلامِ به..

ئەوش ھەيە كە پەوانىي ئەو قورئانەي بە گەوھەرە يە كئاكەن لەسەر گەردىلەيەك
 نووسراوئەو، كەمتر نىيە لە پەوانىي ئەو قورئانەي كە بە مەرەكەي ئەستىرەكان لەسەر
 لاپەرەي ئاسمان نووسراوئەو.. ھەر وھاوردە كاريى بەدبەھنەي مېشوو لە ھېچى كەمتر
 نىيە لە ھى فېل. جا "گوفتار" یش بە ھەمان شىوہى "توانست" ە.
 * ئەگەر وتت:

كەواتە سووكيى پروالەتېي ئەم شتانە لەم نمونانەدا بۆچى دەگەرپتەو؟
 لە وەلامدا پېت دەوترېت:

تەنھا بۆ نمونە بۆھىنراو دەگەرپتەو، نەك نمونەھىنەر. چونكە ھەتا بە جوانتر
 پراوپرى نمونە بۆ ھاتوو پېت، پلەي گوفتارە كە بەرزتر و پىساي پەوانىيىيەكەشى
 بالاتر دەپېت. ئايا نابىنېت گەر "پادشا" پۆشاكىكى شايستە بە شوانەكەي و، پارچە
 ئىسكىكى ھەزىن كەردوى سەگىش بدات بە سەگەكەي، پنى ناوترى: كاريكى
 نەشاوى كەردوو، بەلكو دەوترى: ھەر يەك لەو دوو شتەي بە باشى لە شوپنى خۇيدا
 داناو؟!

كەواتە ھەتا نمونە بۆ ھىنراو سووك پېت، نمونەكەشى سووك دەپېت.. ھەتا
 گەرەش پېت، گەرە دەپېت.

جالەبەر ئەوہى "بەكان" لە ھەموو شتىك نزمەن، ئەوا خواي گەرە مېشى
 بەسەردا زال كەردون و، لەبەر ئەوش كە پەرسەتيان بى نرختىنى شتانە، ئەوا خواي
 گەرە تانوپۆي جالجالۆكەي كەردە ناوئىشانى.

سى ھەم ھەلەيان:

ئەوانە دەلېن:

چ پىويستىيەك بە ھىنانەوہى ئەم جۆرە نمونانە ھەيە كە ئامازە بۆ دەستەوسانى
 دەكات لە پىشانەدانى ھەقىقەتدا؟

وہلام:

مادەم ئامانجى نازلەكەردنى قورئان پىنمايى جەماوەرە، جەماوەرېش عەوامن،
 عەوامېش لە پۆشاكي ئەندىشەكاندا نەپېت راستىيە پەتى و پروتەكان نابىن، ئەوا
 خواي گەرە بە سۆز و چاكەي خۆي، پۆشاكي شتانى پنى پراھاتووي ئەوانى بە بەر

على أَنَّ القرآنَ المكتوبَ على ذرَّةٍ بالجواهر الفردةِ ليس بأقلَّ جزالةً من القرآنِ المكتوبِ على صحيفةِ السماءِ بِمِدادِ النجومِ، وأنَّ خِلقةَ الذُّبابِ ليستُ بأدنى صنْعاً من خِلقةِ الفيلِ. فالكلامُ كالقدرة.

* فإن قلت:

إلى أيِّ شيءٍ تعودُ الحُقارةُ الظاهريةُ في هذه التمثيلاتِ؟

قيل لك:

إنما تعودُ إلى الممثلِ له دون الممثلِ، فكَلِّمها كانت مطابقتها للممثلِ له أحسنَ، كانت درجةُ الكلامِ أعلى ونظامُ البلاغةِ أرفعَ. ألا ترى أنَّ السلطانَ إذا أعطى راعيه ما يليقُ به مِنَ اللباسِ وألقى إلى الكلبِ ما يشتهيهِ من العَظْمِ.. الخ، لا يُقالُ إنه فعلَ بدعةً، بل يُقالُ إنه أحسنَ بوضعِ كُلِّ شيءٍ في موضعيهِ؟!!

فإذنْ كَلِّمها كان الممثلُ له حقيراً كان مثاله حقيراً، وإن كان عظيمًا فعظيمًا.

ولما كانت الأصنامُ أدنى الأمورِ سلَّطَ اللهُ الذبابَ على رؤوسِها. ولما كانت عبادُها أهونَ الأشياءِ جعلَ اللهُ تعالى نسجَ العنكبوتِ عنوانها.

وثالثةُ المغالطاتِ:

أنَّهم يقولون ما الحاجةُ إلى أمثال هذه التمثيلاتِ المومنةِ إلى العجزِ عن إظهارِ الحقيقةِ؟

الجواب:

لَمَّا كان المقصدُ من إنزالِ التنزيلِ إرشادَ الجمهورِ، والجمهورُ عوامٌ، والعوامُ لا يروْنَ الحقائقَ المحضةَ والمجرداتِ الصُّرفةَ عُراةً عن مُتخيَّلاتِهِم، ألَبَسَ اللهُ تعالى بلُطفِهِ وإحسانِهِ

راستی یەکان پۆشی، تا کو به باشی پێی رابین. وەك له باسی نهینی "موتەشایههەکان" دا
پیشتر زانی.

سەبارەت بە هونینی رسته کانیش له گەل یە کتردا، ئەوا بزانه که:
﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا﴾ پووجه لکردنەوه و
بەدەرنانی زنجیره رەخنە و بیانرویه که.
وەك بلیی ئەوان دەلین:

چ حیکمەتیک هەیه له گفتوگۆ کردنی خوای گەورە له گەل مرۆف و، گلەیی
لینکردنیان و، سکالا کردن لیان؟ خو ئەوانە نیشانە ی ئەوەن که مرۆفیش
هەلسو کهوتیکی تری له جیهاندا هەیت..

بە تاییەت له گفتوگۆیە کدا که له هی نیوان مرۆف بچیت، که نیشانە ی ئەو یە
قسە ی مرۆف ییت.. بە تاییەت که له پشستی گوشتارە کهو وینە ی مرۆفیک
دەردە کهو ییت.. بە تاییەت له رپی چەند وینە کیشان و نمونە هینانەو یە کهو که نیشانە ی
دەستە وسانی یە له دەرخستنی حەقیقەتدا.. بە تاییەت ئە گەر نمونە کان ئاسایی بن، ئەوا
نیشانە ی کورت هینانی زەینی قسە بیژە.. بە تاییەت بە باسکردنی چەند شتیکی بی نرخ،
که ئەو هەش نیشانە ی سووکی قسە بیژە.. بە تاییەت ئەو نمونانە ی که لەوانە ییت که هیچ
پنویستی یە کی ناچاری بۆ هینانی نه ییت و باس نه کردنی باشتر ییت.. بە تاییەت ئە گەر
هەندێ لەو شتانه لەوانە بن که خەلکانی بەرز و پایەدار شەرم له باسکردنی بکەن.. بە
تاییەت ئە گەر ئەو یە باسیان دە کات خاوەنی مەزنایەتی و شکۆمەندی ییت..

قورئان بە یەك جار وەلامی هەمووی دایەوه و، هەر له سەرەتاوه هەتا کۆتایی
زنجیره که ی پروو خاند و، فەرمووی:
﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي...﴾ هەند..

چونکه لایەنی "مەله کووت" ی شتە کان دژی مەزنایەتی و شکۆمەندی نی یە..
کهواتە وازی لی ناهینیت و پشتگوونی ناخات، چونکه خوا یەتی ئەو دهخواریت..
کهواتە نمونە به شتە سوو که کان دەهینیتەوه بۆ واتا سوو که کان، چونکه
"دانست" هە که ی هاوکات له گەل نهینی "رەوانبیژی" دا و دهخوازن..

الحقائق لباس مألوفاتهم لتحسن الفهم كما عرفت في سرّ المتشابهات.

أما نظم الجملِ بعضٍ مع بعضٍ..

فاعلم أن ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا﴾ ردّ وطرّد

لا اعتراضات متسلسلة. كأنهم يقولون:

آيةُ حكمةٍ في مكالمَةِ اللهِ تعالى مع البشرِ، وعتابه عليهم، والتشكّي منهم؛ فإنّها علامةٌ أنّ للإنسان أيضاً تصرفاً آخرَ في العالم؛ لاسيّما كالمحاورة الجارية بين الناس فإنّها علامةٌ أنّه كلامُ البشرِ.. ولا سيّما يترأى من خلفِ الكلامِ تمثالُ إنسانٍ.. ولا سيّما بتصويراتٍ وتمثيلاتٍ فإنّها علامةٌ العجزِ عن إظهار الحقيقة.. ولا سيّما إذا كانت التمثيلاتُ عاديةً فإنّها علامةٌ انحصارِ ذهنِ المتكلّمِ.. ولا سيّما بأمورٍ حقيرةٍ فإنّها علامةٌ خفةِ المتكلّمِ.. ولا سيّما إذا كانت مما لا اضطرارَ إليه وكان تركه أولى.. ولا سيّما إذا كان بعضُ تلك الأمورِ مما يستحي أهلُ العزّةِ عن البحثِ عنه.. ولا سيّما إذا كان الباحثُ ذا العظمةِ والجلالِ..

فأجاب القرآنُ هدماً لهذه السلسلةِ من المبدأ إلى المنتهى بضربةٍ واحدةٍ فقال:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي...﴾ الخ..

لأنّ جهةَ الملكوتيةِ لا تُنافي العظمةَ والجلالَ فلا يتركها ولا يُهمّلها؛ إذ الألوهيةُ تقتضي

كذلك..

فإذن يمثّل بالأمر المحقّرة للمعاني المحقّرة؛ إذ حكمته مع سرّ البلاغةِ هكذا تقتضي..

كەواتە نمۇنە ئاسايەكان باس دەكات، لەسەر ئەو بناغەيەى كە ھەر ئەو لە گەل
"پەرورەدە" و "رېنمايى" دا يەك دە گرێتەوہ..

كەواتە بە چەند نمۇنە ھيئانەوہيەك وېنەى راستىيەكان دە كېشىت، ئەو ھەش بە پېنى
خواستى "چاودىرى" و "دابەزىنەكانى گوشتارى خواوہند بۆ ئاستى تىنگەشتىنى
مرؤف" ..

كەواتە شىوازى گفتوگۆى نىوان مرؤفەكان ھەلدەبىزىت، بە گوڤرەى ئەوہى كە
"پەرورەدگاريتى" لە گەل "پەرورەدە" دا دە بخوازىت ..
كەواتە لە گەل خەلكدا دەدوڤت، بە پېنى ئەوہى كە "دانست" لە گەل "رېسا" دا
داخوازى دەبن.

بە پوختى: لەبەر ئەوہى خواى گەورە "جوزئىكى ئىختىارى" ى لە مرؤفدا دانا و،
كردى بە "چاوك" ئىك بۆ جىھانى "كردار" ەكان، ئەوا گوشتارەكەى خۆى نارد تاكو ئەو
جىھانە رېك بىخات.

ھۆنىنى رېستەى ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ﴾ یش ئەوہيە كە:
لە رېستەى يە كەمدا لە بابەتى دەعواكە دوا.. بەم رېستەيش ئامازەى بۆ رېنگاى
بەلگەكەى كرد. ھەرورەھا ئامازە و ھىماى بە چۆنىتىي بەدەرنانى گومانەكانىش دا..
واتە كەسىك بە نوورى ئيمان و لە لای خواى گەورەوہ و لە لایەنى توانستى خواوہ
پروانىت و، دانست و چاودىرى و پەرورەدگاريتىيەكەى ئەو لە پېش چاوى خۆى
دابىت، دەزانىت ئەوہ "حق" و "رەوانىڤى" يە..

بەلام كەسىك لە لای ھەرە خوارووى دەروونى خۆيەوہ و لە لایەنى پرووى
"مومكىنات" ەوہ پروانىي، ئەوا بى گومان و ھەمەكان ھەلى دەدەنە خوارەوہ..
نمۇنەى ئەم دووانە وەك ھى دوو كەسە كە بە رېنگايەكى لىژدا يە كىنكىان بەرەو سەر و
ئەوى ترىان بەرەو خوار پروات و، جۆگەلە ئاويك بىبن..

يە كىنكىان سەردەكەوت و سەرچاوەكەى دەبىنى و لىي دەخواردەوہ، ئىتر دەيزانى كە
ھەموو ئاوەكە سازگارە و، رېنى لە ھەر ئاويكى لقەكانى ئەو جۆگەلانە بكەوتايە دەيزانى
- تەنانەت بە نىشانەيەكى لاوازش بوويت - كە سازگارە. ئىتر و ھەمەكان - چەندەش
بەھىز بن - ناتوانن بە ھەلەيدا بېن..

فإذن يذكرُ التمثيلاتِ العاديةَ بناءً على أنها الموافقةُ للتربية والإرشاد.. فإذاً يصوّرُ الحقائقَ بتمثيلاتٍ بناءً على ما تقتضيه العنايةُ مع التنزلاتِ الإلهية.. فإذاً يختارُ أسلوبَ محاورَةِ البشرِ بعضٍ مع بعضٍ بناءً على ما تقتضيه الربوبيةُ مع التربية.. فإذاً يتكلّمُ مع الناسِ بناءً على ما تقتضيه الحكمةُ مع النظام.

والحاصلُ:

أنَّ اللهَ تعالى لما أودعَ في الإنسانَ جزءاً اختيارياً وجعله مصدراً لعالم الأفعال، أرسلَ كلامه ليُنظّمَ ذلك العالمَ.

وأنَّ نظَمَ جملة ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ﴾.. هو أَنَّهُ لما ذكرَ في الأولى المدعى، أشارَ بهذه إلى طريق دليله. وكذا رمزَ وأوماً إلى وجه دفع الأوهام..
أي مَنْ نظَرَ بنور الإيمانِ وَمِنْ جانبِ اللهِ تعالى وَمِنْ جهةِ قدرته - جاعلاً حكمته وعنايته وربوبيته نُصبَ العينِ - عَلِمَ أَنَّهُ حقٌّ وبلاغةٌ..

وأما مَنْ نظَرَ مِنْ جانبِ حضيضِ نفسه، وَمِنْ جهةِ الممكناتِ، فلا جَرَمَ ستهوي به الأوهامُ.

ومثلُها كمثُلِ شخصين مُصْعِدًا منحدراً^(١) رأيا جداولَ ماءٍ؛ أما أحدهما فيصعدُ ويرى رأسَ العينِ ويدوقُ فيعلمُ أَنَّ الماءَ كُلَّهُ عَذْبٌ؛ فكلما يصادفُ قطعةَ ماءٍ من تفرعاتِ الجداولِ يتفطّنُ - ولو بأمارَةٍ ضعيفةٍ - أَنَّهُ عَذْبٌ، فلا تقدّرُ الأوهامُ - ولو قوّةً - على تغليطه.

(١) قال ابن عقيل في شرح الألفية في مثل هذا وهو "لقيت زيدا مصعداً منحدراً": يكون مصعداً حالاً من زيد ومنحدراً حالاً من التاء (أي القائل).

بەلام ئەوی تریان بەرەو خوار دەروات و لە لای لقه کانهوه دەروانیست و سەرچاوه که نابینیت، بۆیه بۆ زانیی سازگاریی هه‌موو بەش و لقینکی ئاوه که پێویستی به‌ به‌لگه‌یه‌ کی به‌قینی ده‌بیست، چونکه‌ به‌چوو کترین وه‌هم ده‌یخاته گومانه‌وه‌..

یان به‌ وینه‌ی دوو که‌سن که‌ ئاوینه‌یه‌ک له‌ نیوانیاندا هه‌بیست، به‌ کینکیان سه‌یری پرووه‌ پروونه‌ که‌ی بکات و، ئەوی تریشیان پرووه‌ ره‌نگاو ره‌نگه‌ که‌ی!

ده‌ره‌نجام: بۆ پروانین له‌ سنه‌ته‌ی خوا، ده‌بین له‌ لای خوا ی گه‌وره‌وه‌ سه‌یری به‌کرنیت، له‌ گه‌ل ره‌چاو کردنی "چاودیری" و "په‌روه‌ردگاریتی" به‌ که‌ی. ئەم پروانینش ته‌نها به‌ نووری ئیمان ده‌بیست. ئیتر ئەو کاته‌ وه‌همه‌ کان - چه‌نده‌ش به‌هیز بن - له‌ تانپۆی جالجالۆ که‌ لاوازتر ده‌بن..

بەلام ئە گەر له‌ لایه‌نی "مومکینات" و، به‌ چاوی کرپار و، به‌ بیره‌ جوزئی به‌ که‌ی مرو‌ف، سه‌یری ئەو سنه‌ته‌ی خوا به‌کرنیت، ئەوا وه‌همه‌ لاوازه‌ کان له‌ پێش چاویدا به‌هیز ده‌بن و، حه‌قیقه‌تیش خۆی لێ ده‌شاریته‌وه‌، به‌ وینه‌ی ئەوه‌ی که‌ باله‌میشیک (له‌ سه‌ر پێلوی چاو) پێ له‌ بینینی چپای جوودی ده‌گرنیت.

ه‌وی ه‌ونینی رسته‌ی ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا...﴾ ه‌تد، ئەوه‌یه‌ که‌:

له‌ به‌ر ئەوه‌ی پێی تیگه‌یشتنی له‌ "حیکمه‌تی شیوازی غمونه‌ کان" پێشان دا - که‌ پروانینه‌ به‌ نووری ئیمان له‌ لایه‌نی "واجب الوجود" ه‌وه‌ - لێره‌ شدا پێگاکه‌ی به‌رامبه‌ری ئەوی پروون کرده‌وه‌، که‌ شوینی سه‌ره‌ل‌دانی گومان و بروبیانووه‌ کانه‌، ئەوه‌ش پروانینه‌ له‌ لایه‌نی که‌سه‌ که‌ خۆیه‌وه‌ و به‌ تاریکایی ئەو کوفره‌ی که‌ هه‌موو شتیک تاریک پێشان ده‌دات. هاو‌ده‌م له‌ گه‌ل نه‌خۆشیی "دل" ی‌شدا که‌ سووکه‌ له‌ ترینی وه‌هم و گومانی پێ قورس ده‌بیست. پاشان ئەو که‌سه‌ پێی حه‌ق ون ده‌کات، پاشان ده‌که‌وینه‌ گومان، پاشان ده‌که‌وینه‌ په‌رسیار، ئنجا نکوولی کردن..

جا قورئان به‌ پوختی و، به‌ کینایه‌ و، بۆ ئاماژه‌دان به‌ په‌رسیاره‌ نکوولی به‌خشه‌ که‌مان، فه‌رمایشتی ﴿مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا﴾ ی له‌ بریی "لا یعلمون" ه‌ینا که‌ به‌ پ‌واله‌ت پ‌راو‌پ‌ری فه‌رمایشته‌ که‌ی پ‌یش‌وو‌یه‌تی^(١).

(١) واته‌ ئەو "لا یعلمون" به‌ی که‌ به‌ پ‌واله‌ت پ‌راو‌پ‌ری ئەم فه‌رمایشته‌ی پ‌یش‌وو‌یه‌تی: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ...﴾ ه‌تد. (وه‌رگێڕ)

وأما الآخرُ فَيَتَسَفَّلُ وينظرُ من جانبِ التفرُّعاتِ ولا يرى منبعَ العينِ فيحتاجُ لمعرفةِ
عذوبةِ كُلِّ قطعةِ ماءٍ إلى دليلٍ قطعيٍّ. فأدنى وهمٍ يُورِّطُهُ في الشبهة..
أو كمثالٍ شخصين بينهما مرآةٌ ينظرُ أحدهما إلى الوجه الشفافِ، والآخرُ إلى الوجه
الملوَّن!

والحاصلُ:

أنَّه لا بدَّ في النظرِ إلى صنعِهِ تعالى أن يُنظرَ إليه من جانبِهِ تعالى، مع ملاحظةِ عنايتهِ
وربوبيتهِ. وليسَ هذا النظرُ إلَّا بنور الإيمانِ، ولا تكونُ الأوهامُ حينئذٍ - ولو قويَّةً - إلَّا
أوهنَ من بيتِ العنكبوتِ.

ولو نُظِرَ إليه من جهةِ الممكناتِ بنظرِ المشتري وبفكرِهِ الجزئيِّ لقويتُ في عينِهِ الأوهامُ
الضعيفةُ فيتسرَّعَ عنه الحقيقةُ كما يمنعُ جناحُ بعوضةٍ رؤيةَ العينِ لجبلِ الجوديِّ.

وأنَّ نظمَ جملةِ ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا...﴾ الخ هو: أنَّه لما أَرى طريقَ فهمِ حكمةِ أسلوبِ
التمثيلاتِ - وهي النظرُ بنور الإيمانِ من جانبِ الواجبِ الوجودِ - بيَّنَ هنا الطريقَ المقابلَ
الذي هو منشأُ الأوهامِ والتعلُّلاتِ، بأنَّ ينظرَ من طَرَفِ نفسه بظلمةِ الكُفر التي تصوِّرُ كُلَّ
شيءٍ مُظليماً مع مرضِ القلبِ الذي يثقلُ به أخفُ وهمٍ، ثم يضلُّ طريقَ الحقِّ ثم يتردَّدُ ثم
يستفهم ثم يُنكرُ.

فالقرآنُ بالإيجازِ والكنايةِ أوردَ - إشارةً إلى استفهامِهِم الإنكارِيَّ - قوله: ﴿مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهَذَا مَثَلًا﴾ بدلَ "لا يعلمون" مع أنَّه المطابقُ للسابقِ ظاهراً.

ھۆى ھۆنىنى رستەى ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾ ھەوئە كە ۋەلامە بۇ شىۋە پىرسىياري ئەوان. چۈنكە لەبەر مەبەستى ئەۋپەرى كورتكردنەۋە، "دەرەنجام" ۋ "كۆتايى" لە شۈيىنى "ھۆكارە ئامانج" دا دانراۋە. ۋەك ئەۋەى كە ئەوان پىرسىن ۋ بلىن: لەبەر چى قورئان ئاۋەھا بوو؟ بۇچى ئىعجازە كەى ئاشكرا ۋ بى گومان نەبوو؟ بۇچى ئەۋەى كە گوفتارى خوايىت بەلگەنەۋىست نىيە؟ بۇچى بەھۆى ئەم ئورونانەۋە بوۋەتە ماىەى سەرھەلدانى گومانە كان؟

قورئان بە فەرمايشتى ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾ ۋەلامى ھەموۋى داىەۋە. واتە: لەبەر ئەۋەى ھەر كەسىك بە نوورى "ئيمان" بىرى لى بىكاتەۋە، پىر پروناكى بەدەست دەھىنىت ۋ، ھەر كەسىكىش بە تارىكىيى "كوفر" ۋ پەخنە گرتنەۋە بىر بىكاتەۋە، تارىكىيە كانى ناخى دەروۋنى زىياتر دەبن.. ئەۋەش لەبەر ئەۋەى كە شتىكى نەزەرىيە، نەك بەلگەنەۋىست.. ئەمەش لەبەر جىيا كىردنەۋەى رۇخە ساف ۋ پاك ۋ بلندە كانە لە رۇخە لىلە نزمە كان.. ئەمەش لەبەر جىيا كىردنەۋەى ئەۋ تۋانا ۋ لىھاتنانەيە كە بە نەشۇغا بلند دەبن، لە تۋانا ۋ لىھاتنە چەپەلە كان.. ئەمەش بۇ جىيا كىردنەۋەى فىترەتى راست ۋ درۋستە بە خۇ كامىل كىردن ۋ مۋجاھەدە ۋ تىكۋشان، لە فىترەتى تىكچۈۋى گەنيو.. ئەمەش لەبەر ئەۋەى كە تاقىكىردنەۋەى مرۇف ۋا دەخۋازىت.. ئەمەش لەبەر ئەۋەى كە حىكمەتى ئىمتىحان داۋاى دەكات.. ئەمەش لەبەر ئەۋەى كە نەيىنى "تەكلىف" كە بۇ كامىل كىردن ۋ بەختەۋەرى مرۇفە، ئەۋە دەخۋازىت. دەبىنى قورئان ۋەلامە كەى خۇى كورت كىردەۋە. * ئەگەر وتت:

تۆ وتت: "ئەرك پى سپاردن" بۇ داىىنكىردنى بەختەۋەرى مرۇفە. كەچى دەبىتە ھۆى بەدبەختىي زۇرىنە ۋ، گەر ئەۋ نەۋايە جىياۋازىيە كەى نىۋانىان ھەتا ئەم رادەيە نەدەبوو؟ لە ۋەلامدا پىت دەوترىت:

خۋاى گەۋرە ھەروەك تەكلىفى جۈزلى ئىختىيارى كىردۋە كە لە پىنى "بەدەستەيىنان" كەى خۋىەۋە جىھانى كىردارە ئىختىيارىيە كان پىكبەيىت، بە ھەمان جۈر "ئەرك پى سپاردن" ىشى كىرد بە ماىەى ئاۋدىرى ۋ پرواندنى ئەۋ تۆۋە پى سنوورانەى كە لە رۇخى مرۇفدا دانراۋن. خۇ ئەگەر ئەۋ ئەرك پى سپاردنەۋەى، ئەۋ دەنك ۋ تۆۋانەش بە ۋشكى دەمانەۋە..

وأنَّ نظمَ جملة ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾ هو: أنَّها جوابٌ عن صورة استفهامهم؛ فلغاية الإيجازِ نُزِّلَ الغايةُ والعاقبةُ منزلةَ العلةِ الغائيةِ، كأنَّهم يسألون ويقولون: لأيِّ شيء كان هكذا؟ ولمَّ لم يكن إعجازه بدهياً؟ ولمَّ لم يكن كونه كلامَ اللهِ ضرورياً؟ ولمَّ صارَ معرضَ الأوهامِ بسببِ هذه الأمثالِ؟

فأجاب القرآنُ بقوله: ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾..

أي لأجلِ أنَّ مَنْ تفكَّرَ فيه بنور الإيمانِ ازدادَ نوراً، وَمَنْ تفكَّرَ بظلمة الكفرِ والتنقيدِ ازدادَ ظلمةً.. وهذا لأجلِ أنَّه نظريٌّ ليس بدهياً.. وهذا لأجلِ تفريقِ الأرواحِ الصافيةِ العلويةِ عن الأرواحِ الكدرةِ السفليةِ.. وهذا لأجلِ تمييزِ الاستعداداتِ العاليةِ بالنشوءِ والنماءِ عن الاستعداداتِ الخبيثةِ.. وهذا لأجلِ تمييزِ الفطرةِ الصحيحةِ بالتكمُّلِ والمجاهدةِ والاجتهادِ عن الفطرةِ المتفسخةِ الفاسدةِ.. وهذا لأجلِ أنَّ امتحانَ البشرِ يستلزمُه.. وهذا لأجلِ أنَّ الابتلاءَ يقتضيه.. وهذا لأجلِ أنَّ سرَّ التكليفِ لتكميلِ البشرِ وسعادتهِ يستلزمُه.. فأوجَزَ التنزيلُ في الجوابِ.

* فإن قلتَ:

قد قلتَ إنَّ التكليفَ لتأمينِ سعادةِ البشرِ، معَ أنه يكونُ سبباً لوقوعِ الأكثرِ في الشقاوةِ، ولولاه لما صارَ التفاوتُ بهذه الدرجة؟

قيل لك:

إنَّ اللهَ تعالى كما كَلَّفَ الجزءَ الاختياريَّ بكسبه تشكيلاً عالمِ الأفعالِ الاختياريةِ؛ كذلك جعلَ التكليفَ سببَ إسقاءٍ وإنباتِ البذورِ الغيرِ المحصورةِ المودعةِ في روحِ البشرِ. ولولاه لبقيتِ الحبوبُ يابسةً.

ئەگەر بەرپا ئىنىكى ناخ بىن لە حالەتەكانى جۆرى مەزۇف پەمىنىت، دەبىنىت كە:
 ھەرچى بەرزبۇونەوھى مەنەوېى "گىيان" ھەيە و، ھەموو خۇ كامىل كەردنەكانى
 "وېژدان" بە فەرمانە خوايىە كان و، سەرچەم خۇ كامىل كەردنەكانى "ژېرى و، ھەرچى
 پېشكەوتنە بەرھەم بەخشەكانى "بىر"ى مەزۇف ھەن كە لە پادەيە كدان ژېرىيەكان
 سەرسام دەكەن.. ھەموو ئەمانە، لە پىرى "تەكلىف" ھە پەيدا بوون و.. تەنھا بە "ناردنى
 پېغەمبەران" - درووديان لەسەر بىت - بىدار بوونەوھى و.. بە "شەرىعەتەكان"
 پىتىئەران و.. ئەوانىش تەنھا لە "ئايىنەكان" ھە ئىلھاميان پى بەخشەرا. گەر ئەو ئايىنانە
 نەبوونايە ئەو مەزۇف بە وىنە ئازەل دەمايەوھى و، ھىچ كام لەم كە مالا تانەى وېژدان و
 ھىچ يەكىل لەم پەوشتە جوانانەش نەدەبوون..

ئىز بەشە كەمەكە، بە ھەلېژاردن و وىستى خۇيان "تەكلىف"يان قەبوول كەرد. بەوھى
 بەختەوھى كەسىپى خۇيان بەدەست ھىنا، وىپراى ئەوھى كە بوونە ھۆى بەختەوھى
 جۆرى مەزۇفىش.

بەشەكەى تر كە بە چەندايەتى زۇرن، ھەرچەندەش لە دلەوھى و لەو شتانەدا كە تىايدا
 سەرىشك و سەربەستەن، كافر بوون. بەلام لەبەر ئەوھى ھەموو ھالىكى ھەموو كافرىك
 كافر نىيە و، ھەموو سىفەتلىكىشى كافر و وشك و بىرنگ نىيە، ئەو بەھۆى ئەوھى كە
 "ناردنى پېغەمبەران" ھەستە وېژدانىيەكانى لەخەو ھەلساند و، "پېغەمبەرىتى"ش
 پەوشتەكانى بىدار كەردەوھى و، بەھۆى بەرگوى كەوتنى "شەرىعەتەكان" و ناسراوېى
 ئاسەوارەكانىيان لەناو مەزۇفدا، ئەو بەشە وايان لى ھات كە جۆرە "ئەرك"ىكى ناچارى
 قەبوول كەكەن.

* ئەگەر وت:

بەختەوھى كەمىنە ھاو كات لە گەل بەدبەختى زۇرىنەدا چۇن دەبىتە مايەى
 بەختەوھى "جۆر"ى مەزۇف ھەتا شەرىعەت بىتە "مىھرەبانى" بۇيان، لە كاتىكدا كە
 بەختەوھى "جۆرى مەزۇف" بە بەختەوھى ھەموويان، ياخود زۇرەيان دەبىت؟

لە وەلامدا بىت دەوترىت:

ئەگەر سەد ھىلەكەت ھەبىت و بالندەيەكت لەسەر كەرخستەن، لە ئەنجامدا بىست
 دانەيان جوجەلەيان ھەلھىنا و ھەشتاكەيان پىس بوون، ئايا نالىيت ئەم جۆرە زىندەوھى
 كامىل بوو؟ چونكە نرخی ژيانى بىست دانە كە يەكسانە بە ھەزاران دانە ھىلەكە..

وإذا تأملت في أحوال النوع بنظرٍ نافذٍ رأيتَ كلَّ ترقّياتِ الروحِ المعنوية، وكلَّ تكمُّلاتِ الوجدانِ الإلهية وتكمُّلاتِ العقلِ، وترقّياتِ الفكرِ المُثمرة بدرجةٍ تحيّرُ فيها العقولُ إنما وُجدتْ كافةً بالتكليف.. وإنما استيقظتْ ببعثة الأنبياء.. وإنما تلقّحتْ بالشرائع.. وإنما ألهمتْ من الأديانِ. ولولاها لبقِيَ الإنسانُ حيواناً ولانعدمتْ هذه الكمالاتُ الوجدانية وتلك المحاسنُ الأخلاقية..

أما القسمُ القليلُ فقبلوا التكليفَ اختياراً ففازوا بالسعادة الشخصية وصاروا سبباً للسعادة النوعية..

وأما القسمُ الكثيرُ كميةً فهم وإنْ كفروا بقلوبهم وفيما هم فيه مختارون، لكنّ لما لم يكنْ كلُّ حالٍ كلَّ كافرٍ كافراً وكلُّ صفته كافرةً يابسةً، كانوا بسببِ إيقاظِ البعثة للحسّياتِ الوجدانية، وتنبيهِ النبوة للسجايا الأخلاقية، وبتسامعِ الشرائع، وتعارُفِ آثارها بحيث قد قبلوا أنواعاً من التكليف اضطراراً.

✽ فإن قلتَ:

سعادةُ القليلِ مع شقاوةِ الكثيرِ كيف تكونُ مظهراً لسعادةِ النوعِ حتى تكونَ الشريعةُ رحمةً، مع أنّ سعادةَ النوعِ إنما تكونُ بالكلِّ أو الأكثرِ؟

قيلَ لك:

إذا كان لك مائةُ بيضةٍ ووضعتها تحتَ طيرٍ، فافرختْ عشرينَ وأفسدتْ ثمانينَ؛ أفلا تقولُ قد تكمّلَ هذا النوعُ؟ إذ حياةُ عشرينَ تساوي ألفَ بيضةٍ.

یان ئە گەر سەد دانە ناو کە خورمات هەبوو، ئنجا ئاودیریت کردن و، بیست دانەیان بوونە دارخورمای بالابەرزو، هەشتاکەیان لە گەدا پرزان، ئایا نالیت "ئاو" بەختەوهری یە بۆ ئەم جۆرە پروووە کە؟

یان ئە گەر کانزایە کت هەبوو، ئنجا ئاگرت بە سەردا زال کرد و، ئاگرە کەش پینج یە کی ئەو کانزایە پوخت و پالفتە کرد و زیری لی دەرچوو، پاشماوە کەشی کردە خەلووز و خۆلەمیش، ئایا "ئاگر" هە کە نابیتە هۆی کەمال و بەختەوهری ئەو کانزایە؟ ئەمە بکە بە پێوهر بۆ شتی تریش..

کەواتە سەرھەلدانی هەست و نەستە بەرزەکان و گەشە کردنی پەوشتە جوانەکان، تەنھا بە "موجاهەدە" ی دژەکانیان دیتە دی و، خۆ کامل کردنی شتەکانیش تەنھا لە رێی بەرامبەر بوونەو و پالپالینی دژ بە یە کە کان دروست دەیت. ئایا نابینی گەر حکوومەتێک جیھاد بکات، "ئازایەتی" گەشە دەکات و، گەر وازیشی لی بەینیت ئەو ئازایەتی یە دەکوژیتەو؟ دەسا بیر ی لی بکەرەو!

هۆنینی پستە ی ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ ئەو یە کە:

قورئان کاتی لە ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا﴾ دا بە تەماوی و نادیار ی دوا، زەینی بیسەر بێدار بوووە و، "ترسا" و، پرس ی: ئەو گومراییانە کین؟ بۆچی بوونەتە گومر؟ ئایا لە نووری قورئانەو تاریکی دیت؟

وہ لامی دانەوہ کە: ئەوانە لە رێی لادەرەکانن و، گومرا کردنە کەشیان سزای لادانە کەیانە و، بەو لە رێی لادانەش "نوور" سەبارەت بەو کەسە لە رێی لادەرە دەیتە ئاگر و، "پرووناکی" ش دەیتە تاریکی. ئایا نابینی پرووناکیی خۆر دەیتە هۆی گەنینی ئەو شتە ی کە ماددە کە ی چەپەل بیت؟

هۆی وەسف کردنیشیان بە فرمایشتی ﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ ئەو یە کە ئەمە پراخە و دەر خستنی لە رێی لادان (فسق)ە. چونکە "لە رێی لادان" ترازانە لە حق و، سنوور بەزاندنە و، دەرچوونە لە توینکلی توندوتۆل و قایم. ئەو ش تەنھا بە "زیادەپەرە ی" یان "کور تپری" دەیت لە سنی هیزە کەدا: هیزی ژیری و، توورپەیی و، ئارەزوو..

أو كان لك مائة نواة تمر فأسقيتها بالماء فصار عشرون منها نخلاتٍ باسقاتٍ وتفسخ
ثمانون، أفلا تقول: الماء سعادةٌ لهذا النوع؟

أو كان لك معدنٌ فسلطت عليه النار فأصفت خمسه ذهباً وصيرت الباقي فحماً ورماداً،
أفلا تكون النار سبب كماله وسعادته؟

وقس على هذا!

فإذن نشوء الحسيات العالية ونمو الأخلاق إنما هو بالمجاهدة، وتكمل الأشياء إنما هو
بمقابلة الأضداد ومزاحمتها. ألا ترى أن حكومة إذا جاهدت ينمو فيها الجسارة وإذا تركت
انطفأت.. تأمل!

وأن نظم جملة ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ هو:

أنه لما أبهم في ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا﴾ انتبه ذهن السامع وخاف فاستفسر قائلاً: من هم
الضالون؟ وما السبب؟ وكيف تجيء الظلمة من نور القرآن؟

فأجاب بأنهم الفاسقون، وأن الإضلال جزاء لفسيقهم، وبالفسق ينقلب النور في حق
الفاسق ناراً والضياء ظلمة. ألا ترى أن ضياء الشمس يُعفن ما استقدرت مادته.

وأن وجه التوصيف بقوله: ﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ
بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ هو أنه شرح وكشف للفسق. إذ الفسق عدول عن
الحق، وتجاوز عن الحد، وخروج من القشر الحصين. وأن الفسق إنما هو بالإفراط أو التفريط
في القوى الثلاث التي هي: القوة العقلية، والغضبية، والشهوية..

زیادەپەوی و کورتەپری، ھۆکاری سەرپنجی کردنن لە بەرامبەر ئەو بەلگانەی کە بە وینەی پەیمانی خوای گەورەن لە فیتەتی مرۆفدا..

ھەر وەھا دوو ھۆکارن بۆ نەخۆش کەوتنی ژیاانی دەروونی مرۆف. جا بە سیفەتی یە کەم (پەیمان شکاندن) ئاماژە بۆ ئەمە کراوە..

ھەر وەھا دوو بزوینەری سەرپنجی کردنن بەرامبەر بە ژیاانی کۆمەلایەتی و، بۆ پەرت کردنی پەپوەندی و یاسا کۆمەلایەتی یە کان. ئەمەش بە سیفەتی دوو ھەم (پەپوەندی پەچراندن) لێرەدا ئاماژە بۆ کراوە..

ھەر وەھا ئەم دووانە ھۆکاری خراپکاری و پشپوین، کە ئەمەش سەری لە تینکچوونی سیستەمی زەوی یەو دەردەچیت. بە سیفەتی سێ ھەم (خراپە نەووە لە زەویدا) لێرەدا ئاماژە بۆ ئەمە کرا.

بەلێ، کەسی لە قاوخی دەرچوو (فاسق)، بە سنوور بەزاندنی "ھیزی ژیری" یە کە، لە سنووری "میانەپەوی"، پەپوەستی بیروباوەرە کان پەرت دە کات و، بەرگە قایمە کە دەدرینیت، "کە ژیاانی ھەمیشەیی" یە..

ھەر وەھا بە سنوور بەزاندنی "ھیزی توورپەیی" یە کە، توینکلی ژیاانی کۆمەلایەتی پەرت دە کات..

ھەر وەھا بە سنوور بەزاندنی "ھیزی ئارەزوو ئەژەلانە" کە، و، شوینکەوتنی ھەوا و ئارەزوو، شەفەقەت بەرامبەر ھاورە گەز لە دلی خۆیدا لادەبات. ئیتر خراپە دەنیتەو و، خەلکی گرفتاری ئەو شتە دە کات کە خۆی گیرۆدە ی بوو. بەو ھەش دەیتە ھۆی زیاندان لە جۆرە کە و نەووەی خراپە کاری لە زەویدا.

ھۆی ھۆنینی رستەیی ﴿أَوَلَيْكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ ھیش، ئەو یە کە:

کاتێ لە تاوانەکانی کەسی "لە پێ لادەر" دوا و، بەو ھەش ترسی خستەبەر، بە سزا و دەرنجامە کەشی جەختی لەو ھەرەشەییە کردەو، تا کو ترساندنە کە کاریگەر بیت و، فەرمووی: ئەوانەن کە بە "فروشتنی ئاخیرەتیان بە دنیا" و گۆرینەو ھە "ھودا" بە "ھەوا" دوو چاری زیان برون.

وَأَنَّ الإفراطَ والتفريطَ سببان للعصيان في مقابلة الدلائل التي كالعهود الإلهية في الفطرة..

كذا وسيلتان لمرَض الحياة النفسية، وأشير إلى هذا بالصفة الأولى..

وكذلك محرِّكان للعصيان في مقابلة الحياة الاجتماعية وتمزيق الروابط والقوانين الاجتماعية، وأشير إلى هذا بالصفة الثانية..

وأيضاً هما سببان للفساد والاختلال المنجرُّ إلى فساد نظام الأرض، وأشير إلى هذا بالصفة الثالثة.

نعم، إِنَّ الفاسقَ يتجاوز القوة العقلية عن حدِّ الاعتدالِ يَكسِرُ رابطة العقائدِ ويُمزِّقُ القسَرَ الحصينَ، أي الحياةَ الأبدية..

ويتجاوز القوة الغضبية يمزِّقُ قسَرَ الحياة الاجتماعية..

ويتجاوز القوة البهيمية واتباع الهوى يزيلُ عن قلبه الشفقة الجنسية فيفسدُ ويورطُ الناسَ فيما تورطَ فيه، فيكونُ سبباً لضرر النوع وفسادِ نظام الأرض.

وَأَنَّ نَظْمَ جُمْلَةٍ «أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ» هو:

أَنَّهُ لَمَّا ذَكَرَ جُنَايَاتِ الْفَاسِقِ وَرَهَبَ بِهَا، أَكَّدَ التَّهْدِيدَ بِنَتِيجَتِهَا وَجَزَائِهَا، لِيُؤَثِّرَ التَّرْهيبُ.

فقال:

هم الذين خسروا ببيع الآخرة بالدنيا واستبدال الهدى بهوى^(١).

(١) لعله: استبدال الهوى بالهدى.

با ئىستاش دەست بە باسى ھۆنىنى شىۋەى پىنكھاتنى يەك بە يەكى رىستە كان بىكەين..
بزانە كە:

ئەم ئايەتەنە و، رىستە كانىيان و، شىۋەى پىنكھاتنى ھەرىكەك لەو رىستانە، بە وىنەى ئەو
مىلانەى كاترمىرن كە چركە و خولەك و سەعات دەژمىرن. چونكە ھەر ھىندەى ئەمىيان
شتىك بىسەلمىنىت، ئەويان بە پلەى خۇى پىشتى دە گرىت و، ئەوى تىرىشىيان بە رىژەى
خۇى يارمەتىى دەدات. بە ھەمان شىۋە ھەركات ئەمىيان شتىكى بوىت، ئەويان يارمەتىى
دەدات و، ئەوى دىكەش ھاو كارىى دەكات، بە شىۋەيەك كە ئەم حالەتە ئەو وتەيە بە دلدا
دەھىنىت كە وتراوہ:

جوانىت يەكىكە و باسماں جىا جىايە يەك يەك ئامازەى جوانىى تۆى لايە
لەبەر ئەم نەپنى يەيە كە رەوانىى قورئان و، بەرزىى پاىەى و، وردىى نەخش و
نىگارەكەى، گەپشتوۋەتە پلەى "ئىعجاز".

سەبارەت بە شىۋەى پىنكھاتنى رىستەى ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ
فَمَا فَوْقَهَا﴾ ش، ئەوا بزانە كە:

﴿إِنَّ﴾ بۇ سەلماندىن و، بەرپەرچدانەۋەى پاراپى و نكوۋلى يە. كەۋاتە ئامازەيە بۇ ئەو
زىنجىرە پاراپىيەى كە باسكراۋان.

ۋشەى ﴿اللَّهُ﴾ بىش بۇ بىدار كىردنەۋەى زەينە سەبارەت بە ۋەلەيەى كە لەو پىۋەرە
ناوبراۋەدا ھەيە.

ھەلېزاردنى ﴿لَا يَسْتَحْيِي﴾ ش بەسەر "لا يترك" دا، لە كاتىكدا "حياء" - كە
گرېبۋون و ھاتنەۋەيەكى دەروونە - بۇ خۋاى گەۋرە مەحالە و، نەفى كىردنى شتى
مەحالىش بى سوۋدە. ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە ھۆكارەكانى لەمەر "دانست" و
"رەۋانىيى" و جىگە لەۋانىش جوانىى ئىۋونە ھىنانەۋە دەخۋازن. كەۋاتە ھىچ ھۆكارىك
نى يە بۇ "ترك" كىردنى ئىۋونە ھىنانەۋە "حەيا" نەپىت، خۇ "حەيا" ش سەبارەت بە خۋاى
گەۋرە مەحالە، كەۋاتە ھەر لە بىناغەدا ھىچ ھۆكارىك نى يە بۇ "ترك" كىردنى. ئىتر بەم
ۋشەيە، زۇر بە وردى و توندوتۈلى ئەۋانى دەمكوت كىرد..

ولنشرع في نظم هيئات جملة جملة..

فاعلم أن الآيات ومجملها وهيئاتها كأميال الساعة التي تعدّ الثواني والدقائق والساعات، فكلما ثبت هذا شيئاً يؤيدّه ذاك بدرجة ويؤيدّه ذلك بنسبته، وكذا إذا أراد هذا شيئاً عاونه ذاك وساعده الآخر بحيث يُحيطُ الحال ما قيل:

عَبَارَاتُنَا شَتَّى وَحُسْنُكَ وَاحِدٌ وَكُلُّ إِلَى ذَاكَ الْجَمَالِ يُشِيرُ

ولهذا السرّ قد بلغت سلاسة القرآن وعلوّ طبقته ودقّة نقشه إلى مرتبة الإعجاز.

أما هيئات جملة ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا﴾..

فاعلم أن ﴿إِنَّ﴾ للتحقيق وردّ التردّد والإنكار، فهي إشارة إلى التردّدات المتسلسلة

المذكورة..

وأن لفظة ﴿اللَّهُ﴾ لتنبية الذهن على الخطأ في القياس المذكور.

وأن إشارَ ﴿لَا يَسْتَحْيِي﴾ على "لا يترك" مع أن الحياء - وهو انقباض النفس - محال في

حقّه تعالى ونفي المحال لا فائدة فيه، إشارة إلى أن الأسباب من الحكمة والبلاغة وغيرها

تقتضي حُسن التمثيل، فلا علة للترك إلا الحياء، والحياء عليه تعالى محال، فلا سبب للترك

أصلاً.

فالزّمهم أشدّ إلزام والطفه..

هەروەها بە "هاوشیوهیی هاوڕێهتی وشە"^(١) ئامازەیی بە وشە گەوجانە کە ی ئهوان کرد که وتوویانە:

"ئایا پەرۆردگاری محەممەد شەرم ناکات لە نمۆنە هینانەوه بەم شتە پێی نرخانە؟" هەلبژاردنی ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ بە سەر "مَنْ الْمَثَلُ الْحَقِيرُ" دا، لە کاتی کدا کە ئەمە گونجاوترە، بۆ ئامازەدانە بە شیوازیکی ورد و ناسک، کە بریتی یە لەوهی: "نمۆنە هینانەوه" وهك لێدان (ضَرْب) ی مۆرە بۆ پشت راستکردنەوه و سەلماندن، یان بە وێنە ی لێدانی سەکە یە بۆ نرخی و بەهادرانان. ئامازە کەش هینمایە کێ بۆ جوانیی نمۆنە هینانەوه کردووه، بە مەبەستی بەدەرنانی گومانە کان.. هەروەها ئامازە یە بۆ ئەوهی کە "نمۆنە هینانەوه" رێبازیکی بە جوان زانراوی بەناوبانگە، چونکە یە کێکە لە دەستوورە زانراوه کان.

هەلبژاردنی ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ ش بە سەر "ضَرْب" دا، لە کاتی کدا کە ئەمە یان پوخت و کورت ترە، بۆ ئامازەدانە بەوهی کە مایە ی سەر هەلدانی رەخنە کە هەر تەنها نزمیی نمۆنە کە یە. چونکە ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ لە بەر ئەوهی سەر بەخۆ نی یە، ئەوا وه کو ئەوه وایە کە شتیکی تەنک بێت، مەبەستی کە بەر وه مەفعوولە کە تێدە پەڕینی ت.. بەلام "ضَرْب" لە بەر سەر بەخۆ بوونی^(٢)، وه کو شتی چڕ وایە، پێی لە تێپەڕبوونی مەبەستی کە دە گرێت.

﴿مَثَلًا﴾ بێش ئامازە یە بۆ تایبەتکاریی "نمۆنە هینانەوه". کە لەوه دایە شتی بە ژیری زانراو لە شیوهی هەست پێی کراودا و، شتی وه هەمی وه کو بێگومان و، نا ئامادە بە وێنە ی ئامادە، پێشان دەدات. لەمە شەوه ئامازە یە کە هە یە بۆ بەر پەرچدانەوهی وه هەم و گومان. بە نه کێرە کردنی ﴿مَثَلًا﴾ بێش هینمایە کە بۆ ئەوهی کە خولگی تێروانین خودی نمۆنە هینانەوه کە یە و، سیفەتە کانیش لە ئەستۆی سروشتی شوێنە کە و حالی نمۆنە پێی هینراودا دانراون.

گشتاندن لە ﴿مَا﴾ دا بۆ ئامازەدانە بە گشتاندنی دەستوورە کە، تا کو وه لامە کە تەنها تایبەت نە بێت بەو شتە ی رەخنە یان ئاراستە کردووه. چونکە شتی نمۆنە بۆ هاتوو هەر وێنە و شیوه یە ک بخوازی ت، "رەوانبیزی" بە جوانی دادە نیت.

(١) بۆ واتاکە ی پروانە پەراوێزی لاپەرە: ٣١٤. (وەر گێڕ)

(٢) "ضَرْب" بە سەر بەخۆیی "مەصدەر". بەلام "أَنْ + يَضْرِبُ" پێکەوه لە "واتای مەصدەر" دان. (وەر گێڕ)

وكذا رمز بمشاكلة الصُّحبة إلى كلمتهم الحمقاء من قولهم:

"أما يستحي ربُّ محمدٍ من التمثيل بهذه المحقَّراتِ" ..

وأنَّ إِيثَارَ ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ على "مِن المَثَلِ الحَقِيرِ" مع أنَّه الأنسبُ، إشارةٌ إلى أسلوبٍ لطيفٍ، وهو أنَّ التمثيلَ كَضَرْبِ الخَائِمِ للتصديق والإثباتِ، أو كَضَرْبِ السُّكَّةِ للقيمة والاعتبارِ. وفي الإشارةِ رمزٌ إلى حُسْنِ التمثيلِ طرداً للأوهامِ، وكذا إشارةٌ إلى أنَّ التمثيلَ منهاجٌ مشهورٌ مستحسنٌ، لأنَّ ضروبَ الأمثالِ من القواعدِ المعروفةِ.

وأنَّ إِيثَارَ ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ على "ضَرْبٍ" مع أنَّه الأوجزُ، للإيحاءِ إلى أنَّ منشأ الاعتراضِ ليسَ إلاَّ الخُصَاسَةُ؛ لأنَّ ﴿أَنْ يَضْرِبَ﴾ لعدم استقلاله كأنَّه لطيفٌ يُعْمِرُ القصدَ إلى المفعولِ .. وأما "ضَرْبٍ" فلا استقلاله كأنَّه كثيفٌ يستوقفُ القصدَ.

وأنَّ ﴿مَثَلًا﴾ إيحاءٌ إلى خاصية التمثيلِ مِن تصويرِ المعقولِ بالمحسوسِ، والموهومِ بالمحقَّقِ، والغائبِ بالشاهدِ. ومنه إيحاءٌ إلى ردِّ الوهمِ ..

وتنكيرٌ ﴿مَثَلًا﴾ رمزٌ إلى أنَّ مدارَ النظرِ هو ذاتُ التمثيلِ، وأما الصفاتُ فمحمولةٌ على طبيعة المقامِ وحالِ المُثَلِّ له.

وأنَّ التعميمَ في ﴿مَا﴾ إشارةٌ إلى تعميمِ القاعدةِ لثلاثِ نَحْتَصَّ الجوابُ بها اعترضوا به، فالمُثَلِّ له آيةٌ صورةٌ اقتضى، استحسنتها البلاغةُ.

تایبەتکردنی ﴿بَعُوضَةٌ﴾ یش، ئاماژەیه بۆ زۆریی بە کارهێنانی ئەم وشەیه لە لایەن
پەوانگۆیانەوه لە نموونە هێنانەوه دا. وەك ئەوهی كە وتووێانە:

"أضعفُ مِنَ البعوضةِ" ..

"أشدُّ عناداً مِنَ البعوضةِ" ..

"كَلَفَتْنِي مَخَّ البعوضةِ" ..

"أعزُّ مِنْ مَخِّ البعوضةِ" ..

"قالت البعوضةُ للنخلة: استمسكي أنا أطيْرُ"^(١) ..

"الدنيا لا توزنُ عندَ اللهِ جناحُ بعوضةٍ"^(٢).

هەر وەها قیاسی و تەکانی تریان لە سەر ئەمانە بکە.

ئاماژە کەش هێمایەکی بۆ لاوازیی گومانە کەیان تێدا یە.

مەبەست لە ﴿مَا فَوْقَهَا﴾ یش، واتە: لەو کەمتر لە بچوو کیدا و، لە سەر ووی ئەویش لە
بەهای پەوانبێژیدا و، لەویش بچوو کتر بە هەمان شێوە. کەواتە گوزارشت کردن بە ﴿مَا
فَوْقَهَا﴾ ئاماژەیه بۆ ئەوهی كە "بچورك" لە پرووی پەوانبێژی یەوه نامۆترە و، لە پرووی
بەدیھاتنیشەوه سەر سووڕ هێنەر ترە.

ئەوێش بزانی کە شێوە پێکھاتنی پرستەکان بە وێنەی تالەکانی ئاوریشم وابە؛ بە
کۆبوونەوێان نەخس و نیگارە جوانە کە دەردە کەوێت.

سەبارەت بە شێوەی پێکھاتنی پرستەي ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا﴾ یش ئەوا بزانی کە:
"فاء" بۆ جیاکردنەوهی لقەکانە ..

لق جیاکردنەوهی ئاماژەیه بۆ بەلگەیەکی ناوێکی کە ئەم پرستە دوو لقە بەرھەم
دەھێنێت:

(١) بۆ سەرچاوەی ئەم پەندە عەرەبی یانە پێوانە:

جمهرة الأمثال للعسكري: ٣٠/٢-٣٣؛ مجمع الأمثال للميداني: ١/١٨٨؛ ثمار القلوب للشمالي: ١٥٢؛
رسائل الجاحظ: ١٤٧

(٢) بۆ دەقی فەرموودە کە و سەرچاوە کە، پێوانە لاپەرەیی بەرامبەر. (وەرگێڕ)

وأنَّ تخصيصَ ﴿بِعَوْضَةٍ﴾ إشارةً إلى كثرة استعمالِ البُلغاءِ للتمثيلِ بها، كقولهم:

"أضعفُ من البعوضة" ^(١).. و"أشدُّ عناداً من البعوضة".. و"كلّفتني مُخَّ البعوضة" ^(٢).. و"أعزُّ من مُخَّ البعوضة" ^(٣).. و"قالت البعوضةُ للنخلةِ استمسكي أنا أطير" ^(٤).. و"الدنيا لا توزنُ عندَ اللهِ جناحَ بعوضةٍ" ^(٥).. وقس..

وفي الإشارةِ رمزٌ إلى ضعفٍ وهمهم..

وأنَّ المعنَى بـ ﴿مَا فَوْقَهَا﴾ ما دونها في الصَّغرِ وما فوقها في قيمةِ البلاغةِ، أو في الصَّغرِ أيضاً.. فالتعبيرُ بـ ﴿مَا فَوْقَهَا﴾ إشارةٌ إلى أنَّ الصغيرَ أغربُ بلاغةً وأعجبُ خِلقةً.

واعلم أنَّ الهيئاتَ كخيوطِ الحريرِ؛ باجتماعِها يظهرُ النقشُ الحسنُ.

وأما هيئاتُ جُملةِ ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا﴾..

فاعلم أنَّ "الفاءَ" للتفريعِ، والتفريعُ إشارةٌ إلى دليلٍ ضمنيٍّ يُتَبَجُّ هذه الجملةُ ذاتُ الشَّقَيْنِ:

(١) جمهرة الأمثال للعسكري ٢/ ٣٠ مجمع الأمثال للميداني ١/ ١٨٨.

(٢) من أمثال العرب: كلفتني مخ البعوضة؛ أي كلفتني ما لا أطيق ولا يوجد ولا يكون؛ ولم يذكر ذلك أحد من الشعراء إلا ابن أحرر، حيث قال:

كلفتني مخ البعوض فقد أقصرت لا نجح ولا عذر

(نهار القلوب، للثعالبي ص: ١٥٢)

(٣) جمهرة الأمثال للعسكري: ٢/ ٣٣

(٤) الرسائل للجاحظ ص: ١٤٧

(٥) نص الحديث الشريف: "لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة ما شرب الكافر منها جرعة ماء".

(البخاري، تفسير سورة الكهف ٦؛ مسلم، المنافقون ١٨، الزهد).

واتە دەستبەرداری نمۆنه هینانەوه ناییت، چونکە پەروانییژی داخواریهتی. خۆ
 ھەرکەسێک ویژدان بخاتە کار دەزانیت ئەم قورئانە گوشتاریکی پەوانە و ھی خوای
 گەورەیه.. ئەو کەسەش بە نکوولی یەوێ پەروانیت، حیکمەتە کە ی نازانیت و، دەکەوێتە
 دوودلی یەوێ و، پرسیار دەکات و، نکوولی دەنوینیت و، سووکایەتی دەکات.
 دەرەنجام ئەوێ کە:

ئیماندار - لەبەر ئەوێ بە ویژدانە - تەسلیقی ئەوێ دەکات کە گوشتاری خوایە.
 کافریش - لەبەر ئەوێ نکوولی دەکات - دەڵێ: چ سوودیکی تێدایە؟
 ﴿أَمَّا﴾ لەبەر ئەوێ "شەرتی" (مەرجی) یە و، ھەر لە بناغە ی دانانیەوێ "لزام" ی
 تێدایە، ئەو ئامازەیه بۆ ئەوێ کە:

خەبەرە کە "لازم" ی موبتەداکمی و پێویستە بۆی. واتە ئەم موبتەدایە و دەخواری کە
 ئەم خەبەرە ی ھەیت.

هینانی ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ لە بریی "المؤمنین" ئامازەیه بۆ دەرپرین بە دەق لەسەر ئەوێ
 کە "ئیمان" ھۆی زانیی حەقیقەتە کە یەتی و، زانیی حەق بوونە کەشی "ئیمان" ە^(١).
 ﴿أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ لە بریی "أَنَّهُ الْبَلِیغ" کە گونجاوترە بۆ شوێنکە، ئامازەیه بۆ
 دواھەمین مەبەستی پەخنە کە یان، چونکە مەبەستی ئەوان نەفی کردنی ئەوێ کە
 گوشتاری خوای گەورە یت.

قەتیسکردنی "حەق" لەسەر "قورئان" لە ﴿أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ دا، ئامازەیه بۆ ئەوێ کە ھەر
 تەنھا ئەمە ئەو شتە جوانەیه کە بە ناشیرین دانانیت، بە پێچەوانە ی ئەو شتە ی کە ئەوان
 پێیان وایە، چونکە بنی عەیبی شتێک کە مالی ئەو شتە ناگەیت.

(١) پێدەچنی لێرەدا شتێک بە ھۆی لەبەر چوونەوێ نووسەرەوێ کەنەوێ پەری یت. ھەر وەك سەرتاسەری
 شیکردنەوێ ﴿مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا﴾ ی بە داخەوێ لەبەر چووە، کە ئەوێ لە ناپەییوێستی
 قسەکانەوێ و، لە دیارنەبوونی و شە ی ﴿لَيَعْلَمُونَ﴾ و ھاوێ کە ی ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ و دەزانیت، لە کاتی کدا
 کە ئەوێ ئەوێ بە مە ی ئێرە سپێراوێ.

بۆیە - لە بریی دانەر و بەم شێوێ خوارەوێ - (ئەگەر شوینی خۆی گرت ئەو باشە، دەنا ئۆبالی لە ئەستۆی
 مندا یە) دەلیم:

هینانی ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ لە بریی "المؤمنین" ی کورت تر، ئامازەیه بۆ ئەوێ کە ویژدانی ئیمانداران لە
 ئیمانە کە یانەوێ دیت و، ھەر بۆ ئیمانە کە شیان دەگەیتەوێ.
 ھەلژاردنی ﴿لَيَعْلَمُونَ﴾ بەسەر "فیقولون" دا، کە بە پێی ئەمە ی خوارەوێ گونجاوترە، ئامازەیه بۆ دەق هینان
 لەسەر ئەوێ کە "ئیمان" ھۆی زانیی حەقیقەتە کە یەتی و، زانیی حەق بوونە کەشی "ئیمان" ە. (ش)

أي لا يترك التمثيل لأنّ البلاغة تقتضيه؛ فمن أنصف يعرف أنّه بليغٌ وحقٌّ وكلامُ الله تعالى. ومن نظر بالعناد لا يعلمُ الحكمة، فيتردّد، فيسأل، فيُنكّر، فيستحقِرُّ..
فانتج: إنّ المؤمنَ -لأنّه مُنصفٌ- يُصدّقُ أنّه كلامُ الله، والكافرَ -لأنّه مُعانِدٌ- يقولُ:
ما الفائدةُ فيه؟

وأنَّ ﴿أَمَّا﴾ فلأنّها شرطيةٌ لزوميةٌ في الوضعِ إشارةٌ إلى أنّ الخبرَ لازمٌ للمبتدأ وضروريٌّ له، يعني من شأنِ المبتدأ هذا الخبرُ.
وأنَّ إيرادَ ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ بدلَ "المؤمنين" إشارةٌ إلى التنصيصِ على أنّ الإيمانَ هو سببُ العلمِ بحقيقته، وأنّ العلمَ بحقيقته إيمانٌ^(١).
وأنَّ ﴿أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ بدلَ "أنّه البليغ" الأنسبُ بالمقام، إشارةٌ إلى آخرِ نتيجةِ اعتراضهم، إذ غرضهم نفيُ كونه كلامَ الله.
وأنَّ حصرَ ﴿أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ إشارةٌ إلى أنّ هذا هو المستحسنُ الذي لا يُستقبَحُ، بخلافِ ما يزعمون؛ إذ السلامةُ من العيبِ لا تُثبتُ الكمالَ.

(١) الظاهر أن ههنا حذفاً من نسيان النساخ - كما أنه نسي تحليل: ﴿مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا﴾ برمته - مع الأسف - يُعلم من عدم ارتباط الكلام، ومن فقد كلمة ﴿فَيَعْلَمُونَ﴾ ومن عدله ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ مع الإحالة هناك على ما هنا.

فأقول بدلاً عن المؤلف على نسق ما يأتي، فإن حلّ محله فيها وإلا فعلي:
إنَّ إيرادَ ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ بدلَ "المؤمنين" الأوجزُ إيماءً إلى أنّ إنصافهم يحمي من الإيمان، ويذهب إلى الإيمان.. وأنَّ إشارَ ﴿فَيَعْلَمُونَ﴾ على "فيقولون" الأنسبُ بما يأتي إشارةً إلى التنصيصِ على أنّ الإيمان هو سبب العلم بحقيقته، وأن العلم بحقيقته إيمان. (ش)

﴿مِنْ رَبِّهِمْ﴾ بىش ئامازەيە بۇ ئەوھى كە ئامانجى رەخنە كەيان نكۈۈلى كىرنە لە دابەزىنى قورئان (لە لايەن پەرۋەردگارەوھ).

﴿أَمَّا﴾ ش لە ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ دا بۇ جەخت و، سەلماندىن و، درىژەپىدانه.
 ھىنانى ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ لە برىي "الكافرون" كە كورت ترە، ئامازەيە كە - وەك
 پىشتىر وترا - بۇ ئەوھى كە نكۈۈلىيە كەيان لە "كوفر" ھوھاتوۋە و، دەگەرپىتەوھ بۇ
 كوفر.

ھەلبىزاردنى ﴿فَيَقُولُونَ﴾ بەسەر "فلا يعلمون" دا - كە وەك رابورد بە پروالەت پىتر بۇ
 ئەم شۈپنە دەگوئىچىت - بۇ ھەلبىزاردنى رېنى "كىنايە" يە لەبەر كورتى. واتە ئەو كەسەي
 "كافر" دەپىت حەقىقەت نازانىت، ئىتر نەزانىنە كەي سەردە كىشىت بۇ دوۋدلى، ئەوئىش
 بۇ نكۈۈلى، ئەوئىش بۇ سوۋكايەتى كىردن لە شىۋەي پىرسىيادا.

ھەروھەا ﴿يَقُولُونَ﴾ ھىمايە كىشى تىدايە بۇ ئەوھى كە ئەوان ھەروھەك بۇخۇيان
 گومرا بوون، بە ھەمان جۆر و بە ھۆي قسە كانىانەوھ بوونە گومرا كەرىش.
 سەبارەت بە شىۋەي پىكھاتنى رىستەي ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾ بىش، ئەوا
 بزانە كە:

رېزبەندىيە كە (بەپىنى سەرەتاي ئايەتە كە) پىشخىستنى رىستەي دوۋھەم دەخوازىت،
 بەلام لەبەر ئەوھى مەبەست لىرەدا بەرپەرچدانەوھى رەخنە و بىيانوۋى كەسىكى پاراي
 پىرسىيەر كەرى نكۈۈلى كەرى بە ناشىرىن زانە، ئەوا ﴿يُضِلُّ﴾ گىرنگىز بوو (بۇيە پىشى
 خىست بەسەر "يەدى" دا).

لادانى دەرپىنە كەش لە "الضلالة والهداية" ھوھ بۇ دەرپىن لە شىۋەي فىعلى
 موزارىعدا (يضل، يهدي) ئامازەيە بۇ ئەوھى كە:

بە رىژەي زىيادبوونى ھاتنە خوارەوھى نوپى قورئان، تارىكىي كوفرە كەي ئەوانىش
 يەك لەسەر يەك چىرتەر دەپىتەوھ. ھەروھەك ئىماندارانىش بە رىژەي پلەكانى نازلىبوونى
 قورئان نوۋرى ئىمانە كەيان يەك لەسەر يەك زىياد دەكات، ھەروھەا ھىنانىشىيان بە شىۋەي
 "فيعل" - لەبەر ئەوھى وەلامە - ھىمايە بۇ پروونكىردنەوھى ھالى ھەردوۋ دەستە كە و
 پروونكىردنەوھى ھۆكارى ئەوھش.

وَأَنَّ ﴿مِنْ رَبِّهِمْ﴾ إشارة إلى أَنَّ هدفَ غرضهم إنكارُ النزولِ.

وَأَنَّ ﴿أَمَّا﴾ في ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ للتأكيد والتحقيق والتفصيل.

وَأَنَّ إيرادَ ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ بدلَ "الكافرين" الأوجز إيماءً - كما مرَّ - إلى أَنَّ إنكارَهم يبيحُ من الكُفْرِ ويذهبُ إلى الكفرِ.

وَأَنَّ إشارَةَ ﴿قَبُولُونَ﴾ على "فلا يعلمون" - مع أَنه الظاهرُ كما مرَّ - فاختيار طريق الكناية للإيجاز، أي مَنْ كَفَرَ لا يَعْرِفُ الحقيقةَ فينجَرُّ إلى التردُّدِ.. فينجَرُّ إلى الإنكارِ.. فينجَرُّ إلى الاستحقاقِ بصورة الاستفهام.

وأيضاً في ﴿يَقُولُونَ﴾ رمزٌ إلى أَنهم كما كانوا ضالِّين، كذلك كانوا مُضِلِّين بأقوالهم.

وأما هيناتُ جُمْلَةٍ ﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾..

فاعلم أَنَّ الترتيبَ يقتضي تقديمَ الثانية، لكنَّ لما كان الغرضُ ردَّ اعتراضِ المتردِّدِ المستفهِمِ المستنكرِ المستقبح، كان ﴿يُضِلُّ﴾ أهمَّ.

أما العدولُ عن "الضلالة والهداية" المناسبين للسؤال إلى صورة الفعلِ المضارعِ فإشارة إلى:

أَنَّ كَفَرَهُم يتكاثفُ ظُلْمَةٌ على ظُلْمَةٍ بنسبة تزايدِ التُّزولِ تجددًا؛ كما أَنَّ المؤمنَ يتزايدُ إيمانه بدرجاتِ التُّزولِ نوراً على نورٍ.. وكذا في الفعل - بناءً على كونه جواباً - رمزٌ إلى بيانِ حالِ الفريقين وبيانِ السببِ.

﴿كثيراً﴾ يىش (واتە زۇرىك) سەبارەت بە يەكەمىيان: لە چەندايەتى و ژمارەدا..
سەبارەت بە دووھەمىشيان: لە نرخ و چۆنىتىدا. بەلنى، خەلكانى بەرپىز زۇرن با كەمىش
بن^(۱) كەواتە گوزارشت كردن لە دووھەمىياندا بە "زۇر" ھىمايە بۇ نھىيى ئەوھى كە
قورئان مېھرەبانى يە بۇ گرۇى مرۇف. دەسا بىرى لى بىكەرەوھ!

سەبارەت بە رستەى ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ يىش، بزانه كە:
كاتنى لە رستەى يە كەمدا ﴿كثيراً﴾ ى بە كارھىنا، ئەوا بە پروونكردەوھى ئەوھى كە
"گومراكان" كامانەن؟ وەسەسە و ترس و دوودلى و تۆمەتى ناتەواوى لە قورئاندا،
بەدەرنا. ھەروەك پروونى كەردەوھ كە مايەى سەرھەلدانى "گومرايى" لەرپى لادانى
ئەوانە و ھۆكارە كەشى بە دەستھىنانى خۇيانە و، ناتەواوى لە خۇياندايە، نەك لە
قورئاندا و، بەدھىنانى گومرايىش لەواندا سزاي كردارى خۇيانە.

پاشان بزانه كە ھەروەك ھەموو يەككى ئەم رستانە رستەكەى پىش خۇى
دەردەخات، بە ھەمان جۇر رستەكەى دواى خۇيشى رافەى ئەم دەكات، وەك بلىيى
بەلگەى رستەى پىش خۇيەتى و، دەرەنجامى ئەوھى دواى خۇى.

پروونكردەوھى ئەمەش لەوھدايە كە ئەم رستانە دوو زنجىرە رستەيان لەخۇ گرتووە:
يەكەمىيان بەم جۆرەيە:

شەرم ناكات.. چونكە ھىچ شتىك "تەرك" ناكات.. چونكە رەوانگۆيە.. چونكە
"حەق"ە.. چونكە گوشتارى خوايە.. چونكە ئيماندار ئەوھ دەزانىت كە حەقە..

دووھەمىشيان بەم جۆرەيە:

قورئان وەك كەسى نكوولى كەر دەلئىت: شەرم ناكات.. چونكە ئەوان دەلئىن دەبى
"تەرك"ى ئەو غموانەيە بكات.. چونكە ئەوان حېكمەتەكەى نازانن.. چونكە دەلئىن: چ
سوودىكى تىدايە؟.. چونكە ئىنكارىي دەكەن.. چونكە بە چاوى سووكايەتى بۇى

(۱) يەككىلە سۆز و مېھرەبانى گشتگىرى قورئان بۇ خەلكى لەوھدايە كە:

چاكەى ئيماندارە كەمەكانى بە زۇر پىشان داوھ و، ئەوھشى پروون كەردووەتەوھ كە مرۇفكى خاوەن چاكە و
ھىدايەت لە ھەزار كەس باشەرە كە لەو چاكە و ھىدايەتە بىن بەش يىت. لەبەر ئەوھ، كەسە بەرپىزەكان زۇرن
ھەرچەندەش ژمارەيان كەم يىت. (ت)

وأما ﴿كَثِيرًا﴾ ففي الأولى كمية وعدداً، وفي الثانية قيمة وكيفية. نعم، إنَّ كرامَ الناسِ كثيرون وإنَّ قَلُوا. فالتعبيرُ بالكثير في الثانية رمزٌ إلى سرِّ كَوْنِ القرآنِ رحمةً للبشر^(١). تأمل.

وأما جملة ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾..

فاعلم أنه لما ذَكَرَ الكثير في الأولى دفعَ الوسوسةَ والخوفَ والتردُّدَ وتهمةَ النقصِ في القرآنِ بياناً أنَّ الضالِّينَ مَنْ هُمْ؟ وأنَّ منشأَ الضلالةِ فسقُهم، وأنَّ سببَها كسبُهم، وأنَّ القصورَ منهم لا من القرآنِ، وأنَّ خَلَقَ الضلالةِ جزاءٌ لفعالهم..

ثم اعلم أنَّ كُلَّ واحدةٍ من هذه الجُمَلِ كما أنَّها كَشَافَةٌ لسابقتها؛ كذلك مُفسِّرةٌ بلاحقتها كأنَّها دليلٌ للسابقة نتيجةٌ للاحقة.

وإيضاحه: أنَّ فيها سلسلتين.

إحداها هكذا:

إنَّه لا يستحي.. لأنه لا يترك.. لأنه بليغ.. لأنه حق.. لأنه كلامُ الله.. لأنَّ المؤمنَ يعلمُه.

والثانية هكذا:

إنَّه لا يستحي كما يقولُ المنكِرُ.. لأنَّهم يقولون: يلزمُ تركُه.. لأنَّهم لا يعلمون حكمته.. لأنَّهم يقولون: ما الفائدةُ فيه.. لأنَّهم ينكرونه.. لأنَّهم يستحقرونه.. لأنَّهم يَقْعُون في

(١) إذ من لطف القرآن وشمول رحمته للناس إظهار فضائل المهتدين القليلين كثيرة، وبيان أن صاحب فضيلة وهداية أولى من ألفٍ من المحرومين منها، لذا فالكرام كثيرون وإنَّ قَلُوا. (ت)

دەرپوانن.. چونکە بە بیستنی (قورئان) دەکەوێت گومراییەو.. چونکە قورئان بە گومراییان دادەنێت.. چونکە ئەوان خۆیان لە پێ دەرجوون و لە قاوگی خۆیان هاتنە دەرەو.. چونکە پەیمانی خویان شکاند.. چونکە ئەو پەیوەستەیان پەچراند کە پەیوەندیی بە "فەرمانی تەکوینی" و "فەرمانی تەشریعی" یەو هەیە.. چونکە ئەوان سیستەمی خوایی لە زەویدا تێک دەدەن.. کەواتە هەر ئەوان زەرەرمەند:

لە دنیا دا بەهۆی: شلەژاویی و یزدان و، نیگەرانیی دل و، پەستی پۆحەو..
 لە دواڕۆژیشدا بەهۆی: سزای هەمیشەیی و، رق و توورەیی خوای گەرەو..
 دەسا فەرموو بێر لە پەوانی و بێ گرنیی هەردوو زنجیرە کە بکەرەو..
 سەبارەت بە شیوە پێکھاتنی رستەیی ﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾، ئەوا بزانی کە:
 وەسفدار کردنی ئەو لە پێ لادەرانی کە گومانیان لە ئیعجاز و هۆنینی قورئاندا دەنایەو، بەم سیفەتانە و لەم شوێنەدا، تەنها لەبەر پەیوەندییەکی ورد و بلندە. وەك بلیی قورئان دەفەرموی:

ئەو لە پێ لادەرانی کە ئیعجازی توانستی خوای گەرەیان لە سیستەمی بوونەوهراندا نەبینی - کە قورئانە گەرە کەبە - لییانەو بە دوور نازانرێت کە دوودل بن و، ئیعجازی هۆنینی قورئانیش نەزانن. چونکە هەر وەك ئەوان پێیان وایە کە سیستەمی بوونەوهران بە پێکەوت دروست بوو و، ئالوگۆرە بەرھەم بەخشەکانیش بە شتی هەرەمەکی و لە خۆرا دەزانن، ئیتر - لە ئەنجامی ئەمە و لەبەر تێکچوونی پۆحیان - حیکمەتەکانی ئەم بوونەوهرانەش لە پێش چاوی ئەواندا خۆیان دەر نەخست..
 بە هەمان جۆر و بەهۆی فێرەتە نەخۆشەکیان و لەبەر ئارەزوو گەنیو کەیان، ئەم هۆنینه ئیعجاز بەخشەیان بە ئالۆز کاو بینی و، پێیان وابوو کە پێشەکییەکانی نەزۆک و، بەروبوومەکانیشی تالان.

رستەیی ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾، لەبەر ئەوەی واتای زمانەوانیی "نقض" (هەڵوەشاندنەو) بریتی یە لە جیاکردنەو و پەرتکردنی تالەکانی گوریس، ئەوا ئامازەیه بۆ شیوازیکی بلند. وەك ئەوەی کە پەیمانی خوای گەرە پەتیکێ نوورانی یە و، بە "دانست" و "چاودێری" و "ویست" پێسراو و بادراو. ئیتر لە ئەزەلەو درێژ بوو

الضلالة بسماحه.. لأنهم يضلُّهم القرآن.. لأنهم هم الذين فسقوا وخرجوا عن قِشرهم..
لأنهم نقضوا عهدَ الله.. لأنهم مزَّقوا ما اتَّصلَ بأمر التكوين والتشريع.. لأنهم يُفسِدون
النَّظامَ الإلهيَّ في الأرض.

فإذن هم الخاسرون في الدنيا باضطرابِ الوجدان، وبقلَقِ القلب، وبتوحُّشِ الروح..
وفي الآخرة بالعذاب الأبديِّ وبغضبِ الله...

فتأمَّل في سلاسةِ السلسلتين!

وأما هيئاتُ جملة ﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ
يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾..

فاعلم أن توصيفَ الفاسقين المشكِّكين في إعجازه ونظمه بهذه الأوصاف في هذا المقام،
إنما هو لمناسبة لطيفة عالية. كأنَّ القرآنَ يقول:

ليس ببعيدٍ من الفُسَّاق - الذين لم يروا إعجازَ القدرة في نظامِ الكائناتِ التي هي القرآنُ
الأكبرُ - أن يتردَّدوا ويجهلوا إعجازَ نظمِ القرآن؛ إذ كما يرونَ نظامَ الكائناتِ تصادُفياً،
والتحوُّلاتِ المثيرة عبثاً اتفاقيَةً فتسَرَّ عنهم - لفسادِ روحهم - حِكْمُهُ..

كذلك بفطرتهم السقيمة وتهوُّسهم الفاسدِ رأوا النظمَ المعجزَ مشوشاً ومقدماته عقيمة
وثمراته مُرَّةً.

أما جملة ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾ فلأنَّ النقضَ لغةٌ تفريقُ خيوطِ الحبلِ وتمزيقُها، إشارةٌ إلى
أسلوبِ عالٍ، كأنَّ عهده تعالى حبلٌ نورانيٌّ قُتِلَ بالحكمةِ والعنايةِ والمشيئةِ فامتدَّ من الأزلِ

هەتا گەشتووتە ئەبەد و، لەم بوونە وەراندە لە شىۋەى سىستەمىكى گشتىدا
دەر كەوتوو و، زنجىرە كانىشى ھاوشتوو بۆ "جۆرە كان"ى بوونە وەراندە و،
دوا بېرە كانىشى هەتا "جۆرى مەرۇف" درېژ بوونەتەو. ئىتر لە پۇحى ئادەمىزاددا
چەندىن تۆۋى ئامادە باشى و لىھاتىيان بەرھەم ھىنا كە بە و جۆز ئە ئىختىيارىيە ئاودىرى
دە كرىن و گول دە گرن كە بە فەرمانى شەرىع - واتە بەلگە نەقلىيە كان - رېك
كرايىت..

جا "پەيمان پارىزى" لەو ەدايە كە: توانا و لىھاتە كان لەو شتاندە بخرىنە كار كە لە
پىناو ياندا بە مەرۇف دراۋن. "پەيمان شكاندن" ىش پىچە وانەى ئەمەيە و، پەرت و
بلاو كەرنىەتى. وەك ئيمان ھىنان بە ھەندى لە پىغەمبەراندە و بە درۆخستەو ەى ھەندىكى
تريان.. ھەروەھا وەرگرتى ھەندى فەرمانى شەرىع و پەتەكردنەو ەى ھەندىكى تريان..
ھەروەھا بە جوان زانىنى ھەندى ئايەت و ناپەزائى دەرېرىن لە ھەندىكى تريان. چونكە
ئەو كارە رېسا و ھۆنىن و رېكويىكى تىكەدەدات.

سەبارەت بە رىستەى ﴿وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾ ش، ئەوا بزانە كە:
ئەم "فەرمان" ەى لەم ئايەتەدايە، گشتىيە بۆ ھەردو فەرمانى "تەشرىعى" و،
"تەكۋىنى" كە تىھەل كىشى دەستورە فىترىيە كان و عادەتە كانى خوائ گەرەيە.
جا بېرىنى ئەو شتەى كە خوائ گەرە فەرمانى بە پەيوەستەكردنى داو، ھى فەرمانە
شەرىعىيە كە وەك:

بېرىنى سىلەى پەحم و، دا بېرىنى دلى مۇسلمانان لە يە كتر. شتانى تىرىش قىياس بىكەرە
سەر ئەمانە..

ھى فەرمانە تەكۋىنىيە كەش وەك: دا بېر كەردنى كار كەردن لە زانىن و، پەچراندنى
پەيوەندىي زانىست بە زىرە كىيەو و، پەيوەندى بېرىنى زىرە كى لە ئامادە باشى و، بېرىنى
رېنى ناسىنى خوالە ژىرى و، جيا كەردنەو ەى ھەول و كۆشش لە ھىز و، دا بېر كەردنى
جىھادىش لە ئازايەتى و.. بەم جۆرە، ھتە.. چونكە بەخشىنى "ھىز" بۆ كارىك
"فەرمان" ىكى مەعنەوىي تەكۋىنىيە بۆ "ھەول و كۆشش".. ھەروەھا بەخشىنى
"زىرە كى" فەرمانىكى مەعنەوىيە بۆ زانىست... ھتە.

إلى أن اتصل بالأبد، فتجلى في الكائنات بصورة النظام العمومي، وأرسلت تلك السلسلة سلسلها إلى الأنواع وامتدَّ أعجُبها^(١) إلى نوع البشر فأورثت وأثمرت في روح البشر بدور استعدادات وقابليات تُسقى وتتأهَّر بالجزء الاختياري المعدل بالأمر التشريعي، أي الدلائل النقلية..

فوفاء العهد:

صرفُ الاستعدادات فيما وُضعت له؛ ونقضُ العهد خلافه وتفرُّقه، كالإيمان ببعض الأنبياء وتكذيب بعض، وقبول بعض الأحكام وردُّ بعض، واستحسان بعض الآيات واستنكار بعض. فإنه يُخَلُّ بالنظام والنظم والانتظام. وأما جملة: ﴿وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾..

فاعلم أن هذا الأمر عامٌّ للأمر التشريعي والأمر التكويني المندمج في القوانين الفطرية والعتادات الإلهية.

فالقَطْعُ لما أمر بوصله شرعاً كقطع صلة الرحم، وقطع قلوب المؤمنين بعض عن بعض. وعلى هذا القياس. وتكويناً كقطع العمل عن العلم، وقطع العلم عن الذكاء، وقطع الذكاء عن الاستعداد، وقطع معرفة الله عن العقل، وقطع السعي عن القوة، وقطع الجهاد عن الجسارة وهكذا.. إذ إعطاء القوة أمرٌ معنويٌ تكوينيٌ بالسعي، وإعطاء الذكاء أمرٌ معنويٌ بالعلم.. إلى آخره.

(١) أعجُبها: جمع عَجَب، والعَجَبُ بالفتح: أصل الذَّنْب. (الصحاح في اللغة)

سەبارەت بە پرستەیی: ﴿وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ یش، ئەوا بزانه کە:
 ئەگەر کەسێک تێکچوو بێت و کەوتبێتە ناو قورپاوێوە، ئەوا بە پێی گوتەیی: "بەلا
 خۆشە ئەگەر گشتی بێت" بە دواي چەند هاوێتێکدا دەگەرێت کە ئەوانیش بکەوێت
 قورپاوێوە، تاکو سەرسامیی ئەو حالەتە لەسەر شانی سووک بێت! هەر وەها ئەگەر
 ناپێکی و خەوشێک کەوتە دڵی کەسێکەو، ئەوا کە مالاتەکانی ناو دڵی ئەو کەسە
 وێران دەبن و، هەست و نەستە بالاکانی هەڵدەوهرێن، ئێتر حەزی و پێرانکاری تێدا پەیدا
 دەبێت. ئەوێش چیژێکی بۆ خراپە کاری تێدا دەخاتە گەر و، لەناو خراپەنەوێوە
 ئاژاوێ گێرێدا بە دواي ئەو چیژەیدا دەگەرێت.

* ئەگەر وت: خراپە کاری کەسێکی لە پێی لادەر، چۆن کار دەکاتە سەر هەموو
 زەوی، کە ئەوێش بە وشەیی "في الأرض" ئامازەیی بۆ کراو؟
 لە وەلامدا پێت دەوترێت:

هەر شتێک پێسای تێدا بێت، هاوسەنگیشی تێدا یە. تەنانەت پێسا لەسەر بناغەیی
 هاوسەنگی دامەزراوێ. کەواتە چوونە ناوێوەی هەر شتێکی کەم و بێ نرخ بۆ ناو
 چەرخی کانی مەکینەییەک، کار دەکاتە سەر ئەو مەکینەییە، هەر چەندەش هەستی پێی
 نەکرێت. هەر وەها ئەو تەرازوێش کە دوو چیاي هاوسەنگ لە هەردوو تاکەیدا هەبن،
 دانانی یەک گۆز لە یەکیاندا کاری تێ دەکات.

سەبارەت بە پرستەیی ﴿أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ یش، ئەوا بزانه کە:
 مافی دەستەواژە کە ئەوێ بوو کە بوترايە: "هُم خَاسِرُونَ فِي عَدَمِ الْهَدَايَةِ بِهِ" (ئەو لە
 پێی لادەرانی بەوێ زەرەر مەندن کە پێنمایان لێ وەر نەگرت)..
 جا وشەیی ﴿أُولَئِكَ﴾ و، وشەیی ﴿هُم﴾ و، مەعریفەیی هەردووکیان و، پەهاکردنی

"زیان" یش لێرەدا، لەبەر چەند سەرنجێکە:

سەبارەت بە ﴿أُولَئِكَ﴾: لەبەر ئەوێ دانانی ئەم وشەییە بۆ ئامادەکردنی شتێکی
 هەست پێی کراو، ئەوا ئەو "ئامادەکردن" ی کە لەم وشەییەو وەر دەگەرێت، ئامازەیی بۆ
 ئەوێ کە بێسەر گەر حالە چەپەلە کەیی ئەوان بێستنی، توورەیی و بیزێکی بەرامبەر
 بەوان تێدا دروست دەبێت. ئێتر بۆ دامرکانەوێ ئەو توورەیی و بیزهاتنەوێ، داوای
 ئامادەکردنیان لە پێش چاوی ئەندێشەدا دەکات، تاکو لە دەمی تووش بوونیان بە
 دەرەنجامە زیانبەخشە کە بیانینێت..

وأما جملة: ﴿وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾..

فاعلم أن من فسد وتورط في الوَحَلِ يطلب أن يكون له رفقاء متورطون ليتخفف عنه دهشة الحال بِسِرٍّ "إذا عمّت البلية طابت"، وكذا إذا وقع في قلب أحد اختلال، يتخرب في قلبه الكمالات وتتساقط الحسيات العالية، فيتولد فيه ميل التخريب فينتج له لذة في التخريب فيتحرى لذته في الإفساد والاختلال.

* فإن قلت:

كيف يؤثر إفساد فاسق في عموم الأرض المشار إليه بلفظ "في الأرض"؟

قيل لك:

الذي فيه نظام ففيه موازنة، حتى إن النظام مبني على الموازنة، فتداخل شيء حقير بين دواليب ماكينة تتأثر به، وإن لم يحس. والميزان الذي في كفتيه جبلان يتأثر بوضع جوزة على كفة.

وأما جملة: ﴿أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾..

فاعلم أن حق العبارة "هم خاسرون في عدم الهداية به". فلفظ ﴿أُولَئِكَ﴾ ولفظ ﴿هُم﴾ والتعريف والإطلاق لنكت:

أما ﴿أُولَئِكَ﴾ فلأن وضعه لإحضار محسوس..

فالإحضار المستفاد منه إشارة إلى أن السامع إذا سمع حالهم الخبيثة، من شأنه أن يحصل له حدة عليهم ونفرة منهم. فلتطمين نفرتة وتشفي حدته يطلب أن يستحضروا إلى خياله ليشاهدهم وقت اتصافهم بالعاقبة الوخيمة..

"هەست پێ کراوی" یە کەش ئاماژە بە بۆ ئەوەی کە سیفەتە خراپەکانیان هێندە زیادی کردووە کە لەبەر چاوی بینینی نەفرین و بیزدا بەرجەستەیان دەکات و، هەستیان پێ دەکرێت.. جا ئەم ئاماژە بە هێمایەکی تێدا بە بۆ ھۆکاری ئەو بریارێ زیانەیی کە تووشی بوون.

"دووری" یش (واتە: لە "أولئك" دا) ئاماژە بە بۆ ئەوەی کە ئەوان هێندە لە پێی حەق دوور کەوتوونەتەووە کە ناگەرێنەووە، کەواتە شایستەیی زەم و سووکایەتی پێکردن. بە پێچەوانەی کە سێک لەسەر پێی پەشیمانی و لە مەودای گەڕانەووەدا بێت.

﴿هَمْ﴾ یش ئاماژە بە بۆ ئەوەی کە "زیان" تەنھا لەواندا قەتیس ماوە. تەنانت زیانی ئیمانداران بە لەدەستدانی هەندێ چێژی دنیایی، "زیان" نییە. هەروەها زیانی خەلکی دنیا لە بازار گانیاندا، لە چاوی زیانی لە پێی لادەران، بە زیان دانانرێت.

"ئەلف و لام" هە کەش ئاماژە بە بۆ وێنە کێشانی "راستی" یە کە. واتە هەر کە سێک دەبەوێت راستیی حالی زیانمەندان بپێت با سەیری ئەوان بکات.. هەروەها ئاماژە بە بۆ ئەوەی کە سەرتاپای پێبازە کەیان زیانە و، بە وێنەیی زیانەکانی تر نییە کە چەندەش زیانەکانی زۆرتر بێت، هەر هێشتا چەند پرووێه کی سوودی تێدا بە..

کەواتە ئەم مەعریفە کردنە، یان لەبەر کە مالی زیانە کەیانە.. یان لەبەر بەلگەنەوێستییەتی.. یاخود بۆ وێنە کێشانی راستییە کە یەتی.

پەهاکردنی "زیان" یش، ئاماژە بە کە - بە یارمەتیدانی شوێن و مەقامی ئاراستەیی گوفتارە کە بۆ ئەم ئاماژە بە - بۆ سەر جەم جوورەکانی زیانە کەیان. واتە: لە پەیمان پارێزیدا بە "شکاندن" ی پەیمانە کە زیانیان کرد.. لە سیلەیی پەحمدا بە برینی.. لە چاکسازیدا بە خراپە کاری.. لە ئیماندا بە کافر بوونیان.. هەروەک ئەوێش کە بە هەلبژاردنی بەدبەختی، بەختەوهریی هەمیشەییان لە کیس چوو.

والمحسوسية إشارة إلى أن أوصافهم الرذيلة تكثرت بدرجة تُجسّمهم محسوسين نُصِبَ
نظير النقرة. فمن الإشارة إيماء إلى علة الحكم بالخسارة..

والبُعديّة إشارة إلى أنهم قد بُعدوا عن طريق الحق بدرجة لا يرجعون، فيستحقّون الذمّ
والتشنيع بخلاف مَنْ كان في معرض الندامة ومسافة الرجوع.

﴿هُمْ﴾ إشارة إلى أن الخسارة منحصرة عليهم حتى إنّ خسارات المؤمنين لبعض
اللذائذ الدنيوية ليست خسارة. وكذا خسارات أهل الدنيا في تجارتهم ليست خسارة
بالنسبة إلى خساراتهم.

و"الألف واللام" إشارة إلى تصوير الحقيقة، أي مَنْ أرادَ أن يرى حقيقة الخاسرين
فلينظر إليهم.. وكذا إيماء إلى أن مسلكهم محض خسارة لا كالخسارات الأخر التي فيها
وجوه من النفع لكن الضرّ أكثر..

فالتعريف إما للكمال أو للبداهة أو لتصوير الحقيقة.

وإطلاق الخسارة إشارة - بإعانة المقام الخطابي - إلى عموم أنواع الخسارات، أي خسرُوا
في وفاء العهد بالنقض، وفي صلة الرَّحِمِ بالقطيعة، وفي الإصلاح بالإفساد، وفي الإيمان
بالكفر، وبالشقاوة خسرُوا السعادة الأبدية.

﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أََمْواتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ
ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ (البقرة: ٢٨)

بزانە کە:

ئەم ئایەتەش ھەرسێ پرۆی ھۆننە کە ی تێدایە ..

سەبارەت بە ھۆننی لە ڕشتە ی واتای ئایەتە کە ی پێش خۆیدا، ئەوا بزانە کە خوای گەرە کاتنی خەلکی بۆ پەرستنی خۆی و باوەر پێ ھینانی بانگھێشت کرد و، بناغەکانی سەر جەم باوەر پەکان و ئە حکامەکانی باس کرد و، بە پوختی ئامازە ی دا بە بەلگەکانیان، لەم ئایەتە و سنی ئایەتە کە ی دوای ئەمە شدا گەر پرایە وە سەر ھینانە وە ی بەلگە لە سەریان، لە رپی ژماردنی ئەو نەعمەتانە ی کە بەلگەکانیان لەخۆ گرتووە.

پاشان گەرەترینی نەعمەتەکان ئەو "ژیان"یە کە بەم ئایەتە ئامازە ی بۆ کراوە .. پاشان "مانە وە" واتە کەمالتی ژیان، ئەوەش لە رپی رپکخستنی ئاسمانەکان و زەوی، کە بە ئایەتی دووھەم ئامازە ی بۆ کراوە .. پاشان پەسەنددانی مەرۆف و ریزلینانی بەسەر بوونە وەراندە، بە ئایەتی سێھەم .. پاشان زانست فێر کردنی، بە ئایەتی چوارەم ..

جا ئەم نەعمەتانە، لە پرۆی "شیوە ی نەعمەت"ە کە وە، دەبنە بەلگە ی "چاودێری" و "ئامانج". ھەر وەھا بەلگە ی "پەرستش"یش، چونکە لە لای ژیری یەکان شوکری نەعمەت بەخش و اجبە و ناشکوری نەعمەتیش حەرامە .. لە پرۆی "حەقیقەت"یشە وە بەلگە یەکی "داهینان"ن لە سەر بوونی سەرەتا و گەر پانە وە.

ھەر وەھا ئەم ئایەتە ھەر وە ک دەروانیتە ئایەتە کە ی پێش خۆی، دەشپروانیتە ئایەتەکانی پێشتەر کە باسی کافران و دوورپروانان کرد.

﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أََمْواتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ
ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴾ (البقرة: ٢٨)

اعلم أن هذه الآية أيضاً الوجوه الثلاثة النظامية:

أما نظم مآلها بسابقتها، فاعلم أن الله تعالى لما دعا الناس إلى عبادته والاعتقاد به، وذكر أصول العقائد والأحكام مُشيراً إلى دلائلها إجمالاً؛ عاد في هذه الآية مع لواحقتها الثلاث إلى سرد الدلائل عليها بتعداد النعم المتضمنة للدلائل.

ثم إن أعظم النعم "الحياة" المشار إليها بهذه الآية، ثم "البقاء" أي كمال الحياة بتنظيم السماوات والأرض المشار إليه بالآية الثانية، ثم تفضيل البشر وتكريمه على الكائنات بالآية الثالثة، ثم تعليمه العلم بالرابعة..

فهذه النعم نظراً إلى "صورة النعمة" دليل العناية والغاية، وكذا دليل العبادَة؛ إذ شكرُ المنعم واجبٌ وكُفرانُ النعم حرامٌ في العقول. ونظراً إلى "الحقيقة" دليل اختراعي على وجود المبدأ والمعاد..

وكذا إن هذه الآية كما تنظر إلى سابقتها كذلك تنظر إلى الأسبق من بحث الكافرين

والمنافقين..

جا بەم پرسیارەى كە نكوولتى و سەرسوورمانى بەرامبەر بەوان لەخۆ گرتووە،
ئاماژەى بە سەركوت كردن و، زەم و، ھەرەشە و، ترساندنى ئەوان كرد.

سەبارەت بە ھۆنىنى پرستەكانى، ئەوا بزائە كە لێرەدا ئاوردانەو ھەيكەلە كەسى
سى ھەمەو ھەمەو ھەمەو ھەمەو (دوو ھەم) ھەيە، چونكە يەكەم جار لە بارەيانەو ھەو ھەو،
پاشان گەفتوگۆى پرووبەرووى ئاراستە كردن. ئەو ھەش لەبەر سەرنجىكى زانراو لە
رەوانبێژیدا، كە بریتى يە ھەو ھەو:

ئەگەر كردارە خراپەكانى كەسىك وردە وردە باس بكریت، توورەپى لە دژى ئەو
كەسە ھىندە زیاد دەبێت كە قسەبێژ - گەر مەزۇف بێت - ناچارى گەفتوگۆى پرووبەروو
دەكات لە گەلیدا.. ھەر ھەو ھەو ئەگەر پلە لە دواى پلە كردارە باشەكانى كەسىك باس
بكریت، ھەزى گەفتوگۆ لە گەلیدا ھىندە بە ھەز دەبێت و پەرە دەسێنێت كە قسەبێژ
رادەپنجیت پرووى تى بكات و گوشتارى ئاراستە بكات..

جا لەبەر ئەو ھەو قورئان لە سەر شىوازى ھەرب دابەزىو (كە رەوانبێژى يەكەيان بەو
جۆرەيە) ئەوا لە كەسى سى ھەمەو ھەو ئاورى بۆ كەسى بەرامبەر دابەو ھەو، گوشتارى
پرووبەرووى ئاراستە كردن و، ھەمەو ھەو: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ؟﴾

پاشان بزائە كە: لەبەر ئەو ھەو مەبەست لێرەدا ھىنانەو ھەو بەلگەكانە لە سەر
بناغەكانى پێشوو، لە "ئيمان" و "پەرسش" و، بەرپەرچدانەو ھەو كوفر و، پى نەدان بە
ناشكورى نىعمەت. ئنجا پروونترين بەلگەش لە سەريان ئەو ھەو كە لە زنجیرە ھالەتەكانى
مەزۇفەو ھەو ھەو گىریت و، تەواوترين نىعمەتیش ئەو نىعمەتانەن كە لە بۆرى و لوولەى ئەو
زنجیرەيەو ھەو شۆر بوونەتەو ھەو تێھەلکیشى گرىكانى ئەو زنجیرەيەن..

لەبەر ئەمانە، ھەمەو ھەو: ﴿وَكُنْتُمْ أَفْوَاحًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ
تَرْجَعُونَ﴾ بۆ ئاماژەدان بەو زنجیرە سەرسوور ھىنەرە ریزبەستووە پىنج "گرى" يەى كە لە
پلوسك و لوولەكانى ھەو ھىشوو نىعمەتەكان شۆر بوونەتەو..

دەبەلە پێشدا پىنج مەسەلە بەھىن بۆ كردنەو ھەو ئەو گرىيانە:

مەسەلەى يەكەم: لە ﴿وَكُنْتُمْ أَفْوَاحًا﴾ دابە..

بزائە كە مەزۇف لە پرووى جەستەو ھەو:

كاتى چەند گەردیلەيەكى بى گىيانى پەرت و بلاوى ناو ئەم جىھانە بوو، دەبینى بە
ياسايەكى تايبەت و رىسايەكى دیارى كراو رۆشتە ژىر سايەى رىكوپىكى يەك..

فأشار بهذا الاستفهام الإنكاري التعجبي إلى تقريرهم وتشنيعهم وتهديدهم وترهيبهم.
وأما نظم الجمل، فاعلم أن هنا التفاتاً من الغيبة إلى الخطاب؛ إذ حكى عنهم أولاً ثم
خاطبهم، لنكتة معلومة في البلاغة وهي:

أنه إذا ذكر مساوئ شخص شيئاً فشيئاً تزيد الحدة عليه، إلى أن يلجئ المتكلم - لو كان
إنساناً - إلى المشافهة والمخاطبة معه.. وكذا إذا ذكرت محاسن أحد درجة درجة يتقوى ميل
المكالمة معه إلى أن يلجئ إلى التوجه إليه والخطاب معه..

فلنزول القرآن على أسلوب العرب التفت فقال: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ﴾ مخاطباً لهم.
ثم اعلم أنه لما كان المقصد هنا سرد البراهين على الأصول السابقة من الإيمان والعبادة،
ورد الكفر ومنع كفران النعمة، ثم إن أوضح الدلائل هو الدليل المستفاد من سلسلة أحوال
البشر، وإن أكمل النعم هي النعم المتدلية في أنابيب تلك السلسلة والمندجة في عقدها.. قال:
﴿وَكُنْتُمْ أََمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمَيِّنُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ إشارة إلى تلك السلسلة
العجيبة المترتبة ذات العقد الخمس التي تدلت من أنابيبها عناقيد النعم.

فلنمهد خمس مسائل لحل تلك العقد:

المسألة الأولى: في ﴿وَكُنْتُمْ أََمْوَاتًا﴾.

اعلم أن الإنسان باعتبار جسده بينما كان ذرات جامدة منتشرة في العالم، إذ تراها دخلت
بقانون مخصوص ونظام معين تحت انتظام..

پاشان لەو کاتەدا کە لە ناو جیهانی توخمەکاندا یێدەنگ و شارراوە بوو، دەبینی بە
بێ دەستوورینکی دیاری کراو ھەروەھا بە رێکوپێکی یەکی وا کە ئاماژە بۆ "مەبەست" و
"حیکمەت" دەکات، رۆشتووەتە ناو جیهانی "پەیدا بووە کان" (الموالید)^(١)..

پاشان ئەو کاتەی کە لەو جیهانەدا پەرتەوازە و بێ جوولەن، کتوپر دەبینی بە
شیوەیەکی سەر سوور ھینەر یەک دەگرن و دەبنە "نوتفە".. پاشان بە چەند زنجیرە
ئالوگۆرێک دەبن بە "خوینی ھەلواسراوی شیوە زەر و" (عَلَقَـة) .. ئنجا "شیوە
جووراوێک" (مُضغَة) .. ئنجا "ئیسک" و "گوشت" .. ھتد.

جا ھەموو یەکیکی ئەم قوناغانە، ھەر چەندەش سەبارەت بەوێ پێش خۆی "کامل"
ییت، بەلام بۆخۆی مردوو یە کە و، ھەمووشیان سەبارەت بەوێ دوای خۆیان مردوون.
* ئەگەر وت:

"مردن" نەبوونی ژیان و نەمانیەتی. بەلام خۆ ئەوانە ژیا نیان تیدا نەبوو ھەتا نەمییت؟
لە وەلامدا ییت دەوتریت:

"مەجاز"ی ھەلژارد، بە مەبەستی ئامادەکردنی زەینی بیسەر بۆ قبوڵکردنی
سێ ھەم و چوار ھەم.

مەسەلەی دوو ھەم: لە ﴿فَأَحْيَاكُم﴾ دایە..

بزانی کە سەرترین و وردترین موعجیزەکانی "توانست" بریتی یە لە "ژیان"..
ھەروەھا "ژیان" گەورەترین نێعمەتەکان و، ئاشکراترینی بەلگەکانە لەسەر
"سەرەتا و گەرانیوە (زیندوو بوونەو)".

ھۆی وردی و نادیارییە کە لەو دایە کە نزمترین جوورەکانی ژیان، ژیا
پروو کە و، یە کەم پلەشی بێدار بوونەوێ گرتی ژیا لە دەنکە تۆودا..

جا ئەم بێدار بوونەوێ، سەرباری ئاشکراییی لە پادەبەدەری و، گشتی بوونی و،
پراھاتی مەرف لە گەلیدا ھەر لە سەردەمی ئادەمەو ھەتا ئیستا، کەچی لە پێش چاوی
دانست و زانستی مەرفدا پەنھان و شارراوە بوو.

(١) جیهانی کانزاکان و، پروو کەکان و، زیندووەران.

ثم بينما تراها مُتَسَرِّةً ساكنةً في عالم العناصر، إذ تراها انتقلت متسللةً بدستورٍ معينٍ وانتظامٍ يوميٍّ إلى قصدٍ وحكمةٍ إلى عالم المواليد^(١)..

ثم بينما تراها متفرقةً ساكنةً في ذلك العالم، إذ تراها تحزبت بطرزٍ عجيبٍ وصارت نطفةً.. ثم بانقلاباتٍ متسلسلةٍ علقةً.. فمضغةً.. فلقحاً وعظاماً وهلمَّ جرّاً..

فكلٌّ من هذه الأطوارِ وإن كان مُكَمَّلاً بالنسبة إلى سابقه إلا أنه ميّت وموات^(٢).

✽ فإن قلت:

الموتُ عدمُ الحياةِ وزوالها. ولا حياةَ فيها حتى تزول؟

قيل لك:

اختارَ المجازَ لإعدادِ الذهنِ لقبولِ العقدةِ الثالثةِ والرابعةِ.

المسألةُ الثانيةُ: في «فأخياكم».

اعلم أنَّ أعجبَ معجزاتِ القدرةِ وأدقِّها "الحياة"..

وكذا هي أعظمُ كُلِّ النعمِ وأظهرُ كُلِّ البراهينِ على المبدأِ والمعادِ.

أما وجهُ أدقِّيَّتِها وغموضِها فهو أنَّ أدنى أنواعِ الحياةِ حياةُ النباتِ، وأنَّ أوَّلَ درجاتِها تنبُّهُ

العقدةِ الحياتيةِ في الحبةِ..

وهذا التنبُّهُ - مع شدةِ ظهورِهِ وعموميهِ والألفةِ به من زمانِ آدمَ إلى الآنِ - قد بقيَ

مستوراً عن نظرِ حكمةِ البشرِ.

(١) عالم المعادن والنباتات والحيوانات.

(٢) بالنسبة إلى لاحقه.

ھۆى ئەو ھىش كە "ژيان" گەرەترىنى نىعمەتە كانە، ئەو ھەيە كە:

ئەو جەستەيەي ژيانى تىدا نىيە، جگە لە شوپنە ديارى كراو ھەي و ئەو شتەي
ئاوئەيەتى، پەيوەندىي لە گەل ھىچ شتىكى دىكەدا نىيە، ئىتر بە وپنەي ھەتيونكى تەنيابە،
با چىايە كىش بىت..

بەلام گەر جەستەيەكت بىنى كە ژيان رۇشتبوروە ناوى، با بچور كىش بىت بەوپنەي
ھەنگىك، يە كسەري پەيوەندى بە ھەموو بوونەو ھەرانەو ھەكەت و، بازار گاننى لە گەل
"جۆر" ھەكانىدا بۆ دروست دەبىت، بە رادەيەك كە مافى خۆيەتى بلىت: "بوونەو ھەران
شوپنى مەنە و ھەكو مولكى مەنە وان". چونكە ھەر ھىندەي رۇشتە دۇخى ژيانى
زىندەو ھەريەو، يە كسەر بە ھەستەكانى خۆي گەشت و گوزار و ھەلسو كەوت لە
ھەموو كەنارىكى بوونەو ھەراندا ھەكەت. ئىتر تايەتكارى و گۆرپنەو ھەي و خۆشەويستى لە
نيوان خۆي و جۆرەكانى بوونەو ھەراندا پەيدا دەبىت..

بە تايەت ئەگەر بۆ پەي "مروفتى" بەرز بوويئەو، ئەوا دەبىنى كە بە نورى
"ژىرى" بەناو چەندىن جىھاندا گەشت و گوزار ھەكەت. ئەو ھەتا ھەروەك ھەلسو كەوت
لە جىھانى "جىسمانى" دا ھەكەت، بە ھەمان جۆر لە جىھانى "رۇحانى" دا ھەگەرپىت و،
بەناو جىھانى "مىسال" ىشدا ھاتوچۇ ھەكەت. ھەروەھا ھەكەت ئەو دەچىت بۆ ناو ئەو
جىھانانە، ئەوانىش بە ھەركەوتنى وپنەيان لە ئاوپنەي رۇخى ئەمدا دىن بۆلاي، بە
رادەيەك كە شاىستەي ئەو ھەيە بلىت: "بە فەزل و چاكەي خواي گەرە جىھان بۆ مەن
دروست كراو". ئىتر ژيانى ئەو زىندەو ھەرە: كراو ھەي و، جۆراو جۆرىي ژيانى ماددى و،
مەعنەوى و، جىسمانى و، رۇحانى بە دەست دەھىنەت، كە ھەريە كەيان چەندىن چىنى
جىاجىا لەخۇ دەگرن..

كەواتە ھەقى ئەو ھەيە كە بوترىت: ھەروەك "پرووناكى" ھۆى ھەركەوتنى
رەنگەكان و تەنەكانە، "ژيان" ىش ھەرخەري بوونەو ھەران و ھۆكارى ئاشكرا بوونىانە و،
ھەر "ژيان" ە كە گەردىلەيەك بە وپنەي جىھانىك لى ھەكەت و، ھەر "ژيان" ىشە كە
دەبىتە ھۆى ئەو ھەي كۆي جىھان چاكە لە گەل خودى "خاوەن ژيان" ىكدا بىكەت، بە بى
پالپالين و دابەشبوون، مەگەر لە نيوان كەمترىنى كەمەكانى ژمارەي مروفەكاندا نەبىت.

وأما وجه كونها أعظم النعم، فهو:

أنَّ الجسمَ الذي لا حياة فيه ليس له مناسبةٌ إلَّا مع مكانه المشخَّصِ وما به يختلطُ، فيكونُ
يتيمًا منفردًا ولو كان جَبَلًا.

لكنْ إذا رأيتَ جسمًا ولو صغيراً كالنَّخلِ مثلاً وقعَ فيه الحياةُ، حصلَ له دفعةٌ مناسبةٌ
مع عمومِ الكائناتِ وتجارةٌ مع الأنواعِ، حتى يحقُّ له أن يقولَ: "مكاني الكائناتُ وهي
كملكي". إذ إذا انتقلَ إلى الحياة الحيوانيةِ تراه يجولُ بحوائِمه ويتصرَّفُ بها في أطرافِ
الكائناتِ، فيحصلُ بينه وبين أنواعِها اختصاصٌ ومبادلةٌ ومحبةٌ..

ولاسيَّما إذا ترفعَ إلى طبقةِ الإنسانيةِ تراه بنورِ العقلِ يجولُ في عوالمِ. فكما يتصرَّفُ في العالمِ
الجسمانيِّ يجولُ في العالمِ الرُّوحانيِّ، ويطوفُ في العالمِ المثاليِّ. وكما يسافرُ هو إلى تلكِ العوالمِ؛
كذلك تسافرُ هي إليه بالتَّمثُّلِ في مرآةِ روحه، حتى يستحقَّ أن يقولَ: "إنَّ العالمَ مخلوقٌ
لأجلي بفضلِ اللهِ تعالى".. فتتنوَّعُ حياته وتنسبطُ إلى الحياة الماديةِ والمعنويةِ والجسمانيةِ
والروحانيةِ التي يشتملُ كلُّ منها على طبقاتٍ..

فحقُّ أن يُقالَ: كما أنَّ الضياءَ سببٌ لظهورِ الألوانِ والأجسامِ؛ كذا إنَّ الحياةَ كشافَةٌ
لكافةِ الموجوداتِ وسببٌ لظهورِها، وإنَّ الحياةَ هي التي تُصيرُ ذرَّةً كعالمٍ. وإنَّ الحياةَ هي
الوسيلةُ لإحسانِ مجموعِ العالمِ لذي حياةٍ برأسه. مع عَدَمِ المزاحمةِ والانقسامِ، إلَّا في أقلِّ
قليلٍ بينَ البَشَرِ.

ھۆى ئەو ھىش كە "ژيان" ئاشكراترىنى بەلگەكانە لەسەر "بەدھېنەر" و "خەشر"، ئەوا
بزانە كە:

گواستەو ھە گۆرانی يە كجاری ھەندى گەردیلەى بى گيان بۆ شىو ھە چۆنىتى يەك
كە پىچەوانەى بارودۆخى يە كەمى بىت، بى ئەو ھى ھىچ ھۆكارىكى ئەوتۆ لەو نىوانەدا
ھەبىت كە "ژىرى" پەسەندى بكات، بەلگەىە كە چۆن بەلگەىەك!

تەنانت "ژيان" لەبەر ئەو ھى لە ھەموو راستى يەكان بەرپىزتر و خاوينترە، ئەوا لە ھىچ
پروو يەكەو ھىچ سووكى يەكى تىدا نى يە و، ھىچ لەكەىەكى بەسەرەو نى يە؛ نە لە پرووى
"مولك" ھە، نە لە پرووى "مەلەكوت". لەبەر ئەو ھە، ھەردوو پروو كەى خاوينن. بگرە
"ژيان" ى سووكترىن "زىندەو ھى جوزئى" ش ھەر بەرز و بلندە. ھەر لەبەر ئەم نەپنى يەىە
كە ھىچ ھۆكارىكى پۋالەتى نەكەوتو ھەتە نىوان ژيانى ئەو زىندەو ھە و توانستەو ھە،
چونكە بەر كەوتنى توانست بەو ژيانە دژى عىززەتى ئەو توانستە نى يە. لەكاتىكدا كە
دانانى ھۆكارە پۋالەتى يەكان لەو شتانەدا كە بە بىننى پۋالەتى بە سووك و نزم
دەردەكەون - وەك رابورد - بۆ پاراستنى عىززەتى توانستە لەبەر كەوتنىان.

كەمى پىش ئىستا ھۆى ئەو ھىشت بىست كە "ژيان" ئاشكراترىنى بەلگەكانە لەسەر
"سەرەتا و گەرەنەو ھە (زىندو ھەو ھە)". با (لیرەدا) كورتى بكەينەو ھە بۆت، كە ئەمەىە:
ھەر كەسىك سەرى ئەم "ژيان" ھە بكات و، پەلە بە پەلە پۋالەتە قۇناغە رىز بەستو ھەكان
ھەتا دەگاتە ساكارترىنى شىو ھەكانى جەستە، ئەوا چەندىن شتى جوزئى بچووك دەبىنىت
كە بە جىھانى گەردیلەكاندا بە ھەلو ھىو بىلاو بوونەتەو ھە.. پاشان لە جىھانى
توخمەكاندا دەیانىنىت كە چەندىن شىو ھە تریان پۆشىو ھە.. ئىجالە جىھانى
"پەیدا بو ھەكان" دا لەسەر چۆنىتى يەكى تر پى لىيان دەكەوتت.. پاشان لە "نوتفە" دا،
ئىجالە "عَلَقَة" دا، ئىجالە "مُضْغَة" دا پىيان دەگاتەو ھە.. پاشان دەیانىنىت كە
يەكسەرى و بە ئالو گۆرپىكى سەرسو ھىنەر شىو ھەكىان پۆشىو ھە. ئىجالە ھەموو
يەكىكى ئەم ئالو گۆرپەنەشدا چەندەھا جموجوولى رىكوپىك بەپى چەندىن دەستورى
دىارى كراو دەبىنىت، كە ئەو ھەيان لى بەدى دەكرىت ھەموو گەردیلەىەك لە يەكەمىنى
قۇناغەكانەو ھە دىارى كراو ھە، وەكو ئەو ھەوايە كە كارمەندىك بىت كارى ئەو ھى پى
سپىررا بىت پۋات بۆ ئەو شۆپەى شىاوپەتى لە جەستەى زىندەو ھەكەدا..

وأما وجه كونها أظهر الدلائل على الصانع وكذا على الحشر، فاعلم أن انتقال بعض ذرات جامدة وانقلابها دفعةً إلى هيئةٍ ووضعٍ مُخَالِفٍ للوضعِ الأولي - بلا توسُّطٍ سببٍ معقولٍ - برهانٌ أيُّ برهانٍ.

حتى إن الحياة لكونها أشرف الحقائق وأنزهها، لا خسة فيها بوجهٍ ولا رين عليها، لا في جهة الملك ولا في جهة الملكوت، فكلا وجهيها لطيفان، حتى إن حياة أحسن حيوان جزئي أيضاً عالية. ولهذا السر لم يتوسَّط بينها وبين يد القدرة سببٌ ظاهري؛ إذ مباشرتها لا تنافي عزة القدرة، مع أن وضع الأسباب الظاهرية - كما مرَّ - لمحافظة عزة القدرة في مباشرة الأمور الخسيسة في ظاهر النظر.

وأما وجه كونها أظهر الدلائل على المبدأ والمعاد فقد سمعت أنفاً، فلنلخص لك وهو: أن من نظر في هذه الحياة وتدرَّج بنظره إلى الأطوار المترتبة إلى أبسط صور الجسم يرى أجزاءً منتشرة في عالم الذرات. ثم يبصرها قد تلبس في عالم العناصر صوراً أخرى. ثم يصادفها في عالم المواليد في وضعٍ أخرى.. ثم يلاحظها في نطفة ثم في علقة ثم في مضغة. ثم يراها - دفعةً، بانقلابٍ عجيبٍ - قد لبست صورةً..

ويرى في هذه الانقلابات حركاتٍ مُنْتَظِمَةً على دساتيرٍ مُعَيَّنَةٍ يتراءى منها: أن كل ذرة كانت مُعَيَّنَةً في أول الأطوار كأنها مَوْظَفَةٌ لِلذَّهَابِ إلى الموضع المناسب من جسد الحي..

لەمەو زەينى مەروڤ تېدەگات كە ئەو گەردىلەيە بە "مەبەست" ياك دەبرىت بۇ ئەو شۇنەنە و، بە "دانست" يەكش پەوانە دە كرېت. ئىتر ژيانى دووھەم لە پېش چاويدا - بە چەندىن پلە - سوو كتر و ئاسانتر و گونجاوتر دەبىت و، بە شىوئەيە كى باشتر دلى قەناعەت بە ژيانى دووھەم دە كات.

جا ئەم پەستەيە وەك بەلگە وایە بۇ ئەوئەي دواي خۇي و، بە ھەموو شیان بەلگەن لەسەر ئەو نكوولئەيە كە لە ﴿كَيْفَ﴾ وەر دە گرېت.

مەسەلەي سى ھەم: ﴿ثُمَّ يَمِيتُكُمْ﴾:

بزانە كە ئايەتى: ﴿خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ﴾ (المالك: ٢) بەلگەيە لەسەر ئەوئەي كە "مردن" لەناودان و نەبوونى تەواوئەتى و پەتى نىيە، بەلكو ھەلسو كەوتىكە و، شۇن گۆرېنىكە و، دەرباز كەردنىكى رۇخە لە زىندان^(١).

ھەروەھا ئەو نىشانە لە ژمارە بەدەرانەي كە لە ناو جۆرى مەروڤدا ھەتا ئىستا ھەبوو و لە چەندىن نىشانەي بى سنوورەو سەريان ھەلداو، قەناعەت و ھەدسەنكىيان (زانىنىكى بەلگەنەوئەستيان) خستووتە ناو زەينە كانەو كە مەروڤ لە دواي مردنى، لە پرووئە كەو دەمىنئەو. ئەو ھەش كە لە مەروڤدا دەمىنئەو "گيان" كەيەتى.

جا بوونى ئەم تايەتمەندىيە خۇيەي ھەموو "تاك" يەكى مەروڤ، بەلگەيە لەسەر بوونى ھەمان تايەتمەندى - لەبەر ئەو خۇيەتىيە - لە تەواوي "جۆر" كەدا.

ئاليرەوئەيە كە "موجىبەي شەخسى" داخوئەي "موجىبەي كوللى" دەبىت^(٢). ئەو كاتەش "مردن" بە وئەي "ژيان" موعجىزەي توانست دەبىت، نەك ئەوئەي كە مردن "نەبوو" يەك بىت ھۆكارە كەي "نەبوون" ي مەرجە كانى "ژيان" بىت.

* ئەگەر وت:

مردن چۆن بە نىعمەت دادەنرېت، ھەتا لە پەشتەي نىعمەتە كاندا بھۆنرېتەو؟

(١) مەكتووبى يەكەم بە جوانى لەمە پروون دە كاتەو.

(٢) دوو زارارەي "زانستى مەنتىق" ن. پوختە كەي ئەوئەي كە بابەتى پەرا لەسەر دراو ئەگەر لە پرووي "چەندايەتى" و "چۆنئەي" ئەو شەكىكى دەستىشان كراو بىت و ھابەش قەوول نەكات و ئامرازى "نەفى" ي لەگەلدا نەبىت. ئەو "موجىبەي شەخسى" بە. وەك: "مەخوى شاعىرە". خۇ ئەگەر ھابەش قەوول بەكات و ھەمەكى بوون بۇ تاكە كانى بخوازىت، بى دەلېن: "موجىبەي كوللى". وەك: "ھەموو زەندەوئەك پىوئەستى بە ئازە" بە پوختى لە: "ضوابط المعرفة" و: ص ٦٩-٧٠. (وەرگېز)

فيتفطنُ الذَّهْنُ أنَّها بقصدِ تُساقُ، وبحكمةٍ تُرسلُ، وكانت الحياةُ الثانيةُ في نظره أهْوَنَ وأسهلَ وأمكنَ بدرجاتٍ، فيقنعُ بها قلبه بالطريقِ الأوَّلِ.

فهذه الجملةُ كالدليلِ للاحتقائها، والكُلُّ معاً برهانٌ على الإنكارِ المُستفادِ مِنْ ﴿كَيْفَ﴾.
المسألةُ الثالثةُ: ﴿ثُمَّ يُمَيِّنُكُمْ﴾.

اعلمْ أنَّ آيةَ ﴿خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ﴾ (المَلِك: ٢) تدلُّ على أنَّ الموتَ ليس إعداماً وعدماً صرفاً، بل تصرُّفٌ، وتبديلُ موضعٍ، وإطلاقٌ للروحِ مِنَ المحبَسِ^(١).
وكذا إنَّ ما وُجِدَ في نوعِ البشريِّ إلى الآنِ مِنْ أماراتٍ غيرِ معدودةٍ، ونَجَمَ مِنْ إشاراتٍ غيرِ محدودةٍ، ألَقَّتْ إلى الأذهانِ قناعةً وحَدَساً بأنَّ الإنسانَ بعدَ الموتِ يبقَى بجهةٍ، وأنَّ الباقيَ منه هو الرُّوحُ..

فوجودُ هذه الخاصَّةِ الذاتيةِ في فردٍ يكونُ دليلاً على وجودِها في تمامِ النوعِ للذاتيةِ.
ومن هنا تكونُ الموجِبَةُ الشَّخصيَّةُ مستلزِمةٌ للموجِبَةِ الكُلِّيَّةِ، فحينئذٍ يكونُ الموتُ معجزةً القدرةِ كالحياةِ، لا أنه عدمٌ علتهُ عدمُ شرائطِ الحياةِ.
* فَإِنْ قُلْتَ:

كيف يكونُ الموتُ نعمةً حتى نُظَمَ في سِلَكِ النِّعَمِ؟

(١) المكتوب الأول يوضح هذا الأمر توضيحاً كافياً.

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

يەكەم: لەبەر ئەوەى كە پىشەكى يە بۇ "بەختە وەرىي ھەمىشەيى". خۇ پىشەكىي ھەر شتىكى "جوان" يان "ناشىرىن" ھەمان بىرىارى جوانى يان ناشىرىنى ئەو شتەى ھەيە. چونكە ھەر شتىك "واجب" بەند پىت لەسەرى، ئەویش واجبە. ھەروەھا ھەر شتىك سەر بۇ "حەرام" بىكىشىت، ئەویش ھەر حەرامە.

دووھەم: لەبەر ئەوەى "مردن" لای لىكۆلەرانى ئەھلى تەسەووف رىزگار بوونى كەسە كەيە بە دەرچوونى لە ھاوشىوہى زىندانى پەرلە ئازەلى زىانبەخش، بەرەو بىابانىكى فراوان.

سىھەم: لەبەر ئەوەى كە لە پروى "جۆر"ى مەزۇفە "مردن" نىعمەتتىكى گەورەيە، چونكە ئەگەر مردن نەبوايە "جۆر"ى مەزۇف دەكەوتە ناو چەندىن نزمایى سەرسوور ھىنەرەو.

چوارەم: لەبەر ئەوەى كە بە گوێرەى ھەندى لە كەسەكان نىعمەتتىكى خواراوە، چونكە بەھۆى "دەستەوسانى" و "لاوازی"یەو تەوانای ھەلگرتنى ئەركەكانى ژيان و، گوشارى بەلاكان و، بەزەيى نەبوونى توحەكانى نامىنىت. كەواتە "مردن" دەرگای رىزگار بوونەتى.

مەسەلەى چوارەم: لە ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾ دایە..

بزانە كە بە ئامازەى ئایەتى: ﴿أَمْثَلًا اثْنَيْنِ وَأَخْيَتَنَا اثْنَيْنِ﴾ (غافر: ١١)... ھەروەھا بە ھىمای بەدواداھىنانى ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ بۆ ئەم ئایەتە، لەگەڵ پەچاوەکردنى كورتى دەربەرینەكانى قورئان، ئەواتە پەستەيە [واتە: ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾] ئامازەيەكى تەدايە بۆ ژيانى مەزۇف لە گۆردا، ھەروەك بەلگەيە لەسەر ژيانى "حەشر".

* ئەگەر وت:

گەر مەزۇفنىك بسووتىنرىت و، خۆلەمىشەكەى بە ھەوادا بلاوبكرىتەو، چۆن تەسەوورى ژيانى ناوگۆرى ئەو كەسە دەكرىت؟

لە وەلامدا پىت دەوترى:

لای رىيازى ئەھلى سوننەت و جەماعەت "جەستە" مەرجىك نىيە بۆ ئەو ژيانە، چونكە دەگوئىن "گيان" پەيوەندى بە ھەندى لە گەردىلەكانى ئەو جەستەيەو بەكات.

قيل لك:

أما أولاً: فلأنه مقدمة للسعادة الأبدية، وللمقدمة الشيء حكم الشيء حسناً وقبحاً؛ إذ ما يتوقف عليه الواجب واجب، وما ينجر إلى الحرام حرام.

وثانياً: فلأن الموت عند أهل التحقيق من المتصوفين نجاة للشخص بخروجه عن نظير المحبس المشحون بالحيوانات المضرة إلى صحراء واسعة.

وثالثاً: فلأنه باعتبار نوع البشر نعمة عظيمة؛ إذ لولاها لوقع النوع في سفالات مدهشة.

ورابعاً: فلأنه باعتبار بعض الأشخاص نعمة مطلوبة؛ إذ بسبب العجز والضعف لا يتحمل تكاليف الحياة وضغط البليات وعدم شفقة العناصر. فالموت باب فوزه.

المسألة الرابعة: في ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾.

اعلم أن [في ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾] إشارة آية ﴿أَمَنَّا اثْنَيْنِ وَأَخْيَتَنَا اثْنَيْنِ﴾ (غافر: ١١) وكذا برمز تعقيب هذه بـ ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ مع النظر إلى إيجاز القرآن، إيحاء إلى حياة القبر كما تدل على حياة الحشر.

* فإن قلت:

إذا أحرق إنسان وأعطى رماده للهواء كيف يتصور فيه الحياة القبرية؟

قيل لك:

إن البنية ليست شرطاً للحياة عند أهل السنة والجماعة، فيمكن تعلق الروح ببعض الذرات.

* ئەگەر وت:

چۈن تەسەۋۋىرى سزاي گۆر دەكرىت، لە كاتىڭدا كە ئەگەر چەند رۇزىك
ھىلكەيەك لەسەر سىڭى تەرمىك دابىرىت، بچو كىزىن جوولەي پىنە نايىرىت؟ ئىتر
ژيانى چى و؟ سزاي چى؟

لە ۋەلامدا پىت دەوترىت:

"جىھانى مىسال" لە شوپىنى باسكردىدا بەلگەي لەسەر ھىنرايەۋە. تەنەت بەلەي
لىكۆلەرانى دانا ئىلاھىيە كانەۋە^(۱)، بوونى ئەم جىھانە گومانى تىدانىيە..
جا تايەمەندىي ئەو جىھانە: گۆرپىنى "ۋاتاكان" بە "جەستە" و، "عەرەزەكان" بە
"گەۋھەر"^(۲) و، شتە "بگۆر"ە كانە بە شتانى "جىڭگىر و دامەزراو".

ئەو چاۋانەش كە لە جىھانى "بىنراۋ"ەۋە دەروانە "جىھانى مىسال" برىتىن لە: خەۋنى
راست و، كە شفى راست و، تەنە تەنك و پروونەكان. چونكە ئامازە بە "بوون"ى
دەكەن.

پاشان حەقىقەتى "جىھانى بەرزەخ" چەسپاوترە لە "جىھانى مىسال" كە غورونەي
ئەۋە. سىبەرى ئەم جىھانەش: جىھانى خەۋنە، سىبەرى ئەمىش: جىھانى ئەندىشەيە.
ھاۋشپۇەي ئەمەش تەنە پروونەكانە، ۋەكو "ئاۋىنە"..
جا ئەگەر لەمە تىڭەشتىت، ئەۋا سەيرى جىھانى "خەۋن" بىكە و، سەرنج لە كەسىك
بدە كە لە تەنىشتى تۇدا بى دەنگ و جوولە نووستىت، كەچى ئەۋ لە جىھانە كەي
خۇيدا لە جەنگ و شەپە شمشىردايە و زامدار دەپىت، يان مارىك پىنەۋەي دەدات؛ ئازار
دەچىزىت..
خۇ ئەگەر بتوانىت برۋىتە ناۋ جىھانى خەۋنە كەيەۋە و، پىنى بلىيت: "كاكە!
دەستەوسان و توۋرە مەبە، ئەۋەي كە دەپىنىت راستى نىيە". لە گەل ئەم قسەيەشدا گەر
ھەزار سوپىندى بۇ بخۋىت، ھەر باۋەرپى پى ناكات و، دەلىت:

(۱) بەۋفەلەسوفانە دەوترىت كە باۋەرپان بە بوونى خۋاي بەدپەنەر ھەبۋە، بەلام لە باسى زاتى خۋاي
گەۋرە و سىفەتەكانىدا و، لە خودى "بەدپەنەن" و، لەۋ باپەتەنەشدا كە بە پى "ۋەحى"ى خۋاي گەۋرە و بە
تەنەلە پىنى ژېرىمەۋە راستىپان نازانرىت، كەۋتوونەتە ھەلەۋە. (ۋەرگىپ)

(۲) بۇ زانىنى ۋاتاي ئەم زاراۋانە پروانە پەراۋىزى لاپەرە (۳۴۶)ى ئەم كىتەپ. بۇ زانىيارى زىياترىش پروانە:
"التەرىفات"ى جورجانى. (ۋەرگىپ)

* فَإِنْ قُلْتَ:

كيف يُتَصَوَّرُ عَذَابُ الْقَبْرِ مع أَنَّهُ لو وُضِعَتْ بِيضَةٌ عَلَى صَدْرِ جَنَازَةٍ بِأَيَّامٍ، لَا يُحْسُ فِيهَا
أَدْنَى حَرَكَةٍ، فكيفَ الحَيَاةُ والعَذَابُ؟

قِيلَ لَكَ:

إِنَّ الْعَالَمَ الْمُثَالِيَّ قَدْ بُرِّهِنَ عَلَيْهِ فِي مَوْقِعِهِ، حَتَّى إِنَّ وُجُودَهُ قُطِعِيٌّ عِنْدَ الْمُحَقِّقِينَ الْإِلَهِيِّينَ.
وخاصَّةً ذَلِكَ الْعَالَمِ تَحْوِيلُ الْمَعَانِي أَجْسَاماً وَالْأَعْرَاضِ جَوَاهِرَ وَالْمَتَغْيِرَاتِ ثَابِتَةً.
وَالْعَيُونَُ النَّازِرَةُ مِنْ عَالَمِ الشَّهَادَةِ إِلَيْهِ، الرُّؤْيَا الصَّادِقَةُ، وَالْكَشْفُ الصَّادِقُ، وَالْأَجْسَامُ
الشَّفَافَةُ، فَإِنَّهَا تُلَوِّحُ بِوُجُودِهِ.

ثُمَّ إِنَّ عَالَمَ الْبَرْزَخِ أَثْبَتُ حَقِيقَةٍ مِنْ عَالَمِ الْمُثَالِ الَّذِي هُوَ تَمَثُّالُهُ. وَظِلُّ هَذَا الْعَالَمِ الرُّؤْيَا،
وَوَيْلٌ لِهَذَا عَالَمِ الْخَيَالِ، وَنَظِيرُ هَذَا الْأَجْسَامِ الشَّفَافَةِ كَالْمِرَاةِ.

فَإِذَا تَفَهَّمْتَ هَذَا؛ فَانْظُرْ فِي عَالَمِ الرُّؤْيَا وَتَأَمَّلْ فِي شَخْصٍ نَامَ عِنْدَكَ وَهُوَ سَاكِنٌ وَسَاكِتٌ،
مَعَ أَنَّهُ فِي عَالِمِهِ يُقَاتِلُ وَيُضَارِبُ فَيَصِيرُ مَجْرُوحاً، أَوْ تَلَدَّغُهُ الْحَيَةُ فَيَتَأَلَّمُ. وَلَوْ أَمَكَنَّ لَكَ أَنْ
تَدْخُلَ فِي رُؤْيَاهُ وَتَقُولَ لَهُ: "يَا هَذَا! لَا تَعْجِزْ وَلَا تَغْضَبْ فَإِنَّ هَذَا لَيْسَ حَقِيقَةً" وَحَلَفْتَ لَهُ
أَلْفَ يَمِينٍ لَمَا يُصَدِّقُكَ. وَيَقُولُ لَكَ:

"ئەمە ئازارە كەم و ئەوەش زامە كە! ئايا ئەم كەسە نايىنىت كە شمشىرى بە دەستە وەيە؟ ئەي ئەو مارە نايىنىت كە ھەلمەتم بۆ دەھىنىت؟" چونكە شان ئىشە و ھەلامەتە كەي ئەم جىھانەي ئىرەي لە شىۋەي شمشىرىكى بىرىندار كەر لەو جىھانەدا بۆ بەرجەستە بوو، لەبەر ئەوەي كە ئەنجامە كەيان ھەريە كىنە.. يان واتاي ئەو "خىانەت"ەي كە ئازارى دلى دەدات، لە پۇشاكى ماريكدا تەسەوور دەكات، چونكە ئازارە كەيان يە كىنە.. جا كا كە! لە كاتىكدا كە ئەمە لە سىبەري "جىھانى مىسال"دا دەبىنىت (كە خەونە)، ئايا ھىشتا باوەر ناكەيت كە لەو جىھانى بەرزەخەدا ھەيىت كە بە چەندىن پلە حەقىقەتە كەي چەسپاوترە و لە ئىمەش دوورترە؟ سەبارەت بە ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾ى ژيانى ئەودىناش، ئەوا بزائە كە ئەو ژيانە ئەنجامى ھەموو جىھانە و، گەر ئەو ژيانە نەبووایە ئەوا "حەقىقەت" شتىكى دامەزراو نەدەبوو، ھەروەك راستىيەكانى وەك "نەعمەت" ھەلدە گەرانەو و دەبوون بە "نەقمەت" (رق و قىن).

راستىيەكانى تىرىش قىياس بكەرە سەر ئەم. بەلگەكانى ئەمەشمان لە تەفسىرى ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾دا بە پوختى ھىناو. مەسەلەي پىنجەم: لە ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾دايە، كە دواھەمىنى گرىگانى ئەو زنجىرەيە. بزائە كە بەدەھىنەري مەزن و بەتوانا، لەم جىھانى بوون و تىكچوونەدا و لەبەر چەند حىكمەتىكى ورد، دژەكانى تىكەل بە يە كترى كردوو و، بۆ دەرخستنى عىززەتى خۆي چەندىن پەردە و ھۆكارى پروالەتارى داناو. ئىتر لەمەو زنجىرەي "ھۆكار" و "بەھۆكراوەكان" رىزىيان لەدوای يە كترى بەست.. پاشان كاتى بوونەو ھەران پالفتەبوون و، لە يە كتر جىابوونەو و، لە حەشردا (ھەريە كە و لە گەل ھاوشىۋەي خۆيدا) كۆبوونەو، ئەوا ناوھەند و ھۆكارەكان لادەبرىن و، پەردە كە ھەلدەدرىتەو، ئىتر ھەموو شتىك بەدەھىنەري خۆي دەبىنىت و خواوھە راستەقىنە كەي خۆي دەناسىت.

پاشكۆيەك بۆ پوختەي ھۆنىنى رستەكان: بزائە كە: خواي گەورە كاتى لە رنى پىرسىارى ھەوالخوازي ﴿كَيْفَ﴾ ھەو ناپەزايى لە "كوفر"ە كەي ئەوان دەربرى و، بانگەھىشتى خەلكىشى كرد بۆ دەربرىنى

"هذا ألمي يوجعني وهذا جُرْحي! أما ترى هذا وبيده السيف، وأما ترى الحية تهجم عليّ" ..

إذ تجسّم معنى وجع الكتف أو نزلة الرأس^(١) في صورة سيف جارج، إذ النتيجة واحدة. أو تصوّر معنى الخيانة الموجهة لقلبه في لباس الحية؛ إذ الألم واحد. فيا هذا! إذ ترى ذاك في ظلّ عالم المثال، أفلا تُصدّقه في عالم البرزخ الذي هو أثبت حقيقة بدرجات وأبعد منّا؟

أما ﴿يُخَيِّكُم﴾ بالنظر إلى الحياة الآخروية، فاعلم أنّ تلك الحياة نتيجة لكلّ العالم. ولولاها لم تكن الحقيقة ثابتة ولا تقلبت الحقائق - كالنعمة - نقمة. وقس! ولقد لحضنا دلائلها في تفسير ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾.

المسألة الخامسة: في ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ آخر العقد من تلك السلسلة. اعلم أنّ الخالق - جلّت قدرته - مزج الأضداد في عالم الكون والفساد لحكم دقيقة، ووضع أسباباً ظاهريّة ووسائط، إظهاراً لعزّته، فترتبت سلسلة العلل والمعلولات. ثم لما تصفّت الكائنات وتميّزت وتميّزت في الحشر، ارتفعت الأسباب وأسقطت الوسائط، فارتفع الحجاب وكُشِفَ الغطاء، فبرى كلّ شيء صانعه ويعرف مالّكه الحقيقيّ.

تذييلٌ لخلاصة نظم الجمل:

اعلم: أنّه تعالى لما أنكر كفرهم الواقع بطريق الاستفهام الاستخباري في ﴿كَيْفَ﴾ ودعا

(١) مرض الزكام.

سەر سوورمانيان لىي، ھات دوای "واوى ھالىيە" كە بە پىشانىدانى چوار ئالوگۆر كە ھەموويان گەورەن و ھەريە كە شيان شاھەتن لە سەر پىويستىي "ئيمان"، بەلگەي لە سەر ھۆي ئەو سەر سوورمانە ھىنايەوہ..

پاشان ھەموو يە كىكى ئەو ئالوگۆرانە، چەندىن قۇناغ و پلەي تىدايە و، پىشە كى و ئامادە كارە بۇ ئالوگۆرى دوای خۆي. چونكە ھەر لە قۇناغى يە كەمى ئالوگۆرى يە كەمەوہ بۇ قۇناغە كەي تىرى ئالوگۆرە كەي تر، بەردەوام بناغە و خودى جەستەي زىندەوہر نوئى دەبىتەوہ. ئىتر توئىژالتىك فرى دەدات و ھى كاملتر دەپوشىت، ئىنجا ئەويش دادەمالىت و شىوہ يە كى بالاتر دەپوشىت، پاشان ئەويش دەخاتە لاوہ و وىنە يە كى جوانتر لەبەر دەكات.. ھتد.

كەواتە بەردەوام لە گۆرپىنى شىوہ يە كدايە بە شىوہ يە كى تەواوتر، ھەتادە گاتە بەرزترىنى بەرزايە كان، ئىتر بە ھاتنەدىي "بەختەوہرى ھەمىشەيى" دەوہستىتەوہ..

ھەموو يە كىكى ئەم ئالوگۆرانەش بە سىستەمىكى ديارى كراوہ و، بەپىي ياسايە كى رىنكوپىنكە..

جا بە ﴿وَكُنْتُمْ أَفْوَاتًا﴾ ئامازەي بۇ يە كەم ئالوگۆر كرد، كە ئەمەش چەند قۇناغىك لەخۆ دەگرىت، دواھەمىنيان دەرەنجامى ئەو ﴿فَأَخْيَاكُم﴾ ھى لى بەرھەم دىت كە بەلگەيە لە سەر ئالوگۆرى دووھەم، كە ئەويش سەر سوور ھىنەرتىنى راستى يە كانى جىھانە و، چەندىن قۇناغى ھەيە كە بە ئالوگۆرى ﴿ثُمَّ يُمِيتُكُم﴾ كۆتايان پى دىت، كە ئەويش قۇناغە بەرزەخى يە كانى خۆي ھەيە كە بە ئالوگۆرى ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾ تەواو دەبىت، كە ئەويش قۇناغە كانى "گۆر" ئىنجا "خەشر" لەخۆ دەگرىت كە بە ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ كۆتايان پى دىت!

جا ئايا كە سىك لەم ئالوگۆرانە ورد بىتەوہ، چۆن پىر كىشىي نكروولى دەكات؟

با ئىستاش دەست بكەين بە باسى ھۆنىنى شىوہ يە ك بە يە كى رستە كان:

سەبارەت بە رستەي يە كەم، واتە: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَفْوَاتًا﴾ ئەوامەبەست

لەو پىرسيارەي كە تىايدا يە ئاراستە كردنى زەينى ئەوانە بۇ (ھەلوئىستە) ناشىرىنە كەيان،

تاكو بە خۆياندا بىرۆنەوہ و، وىژدان بە كاربەين و دان بە "راستى" دا بنىن.

الناس إلى التعجب منه؛ برهنَ عليه بما بعد الواو الحالية؛ أي بإراءة أربعة انقلابات عظيمة كلها، وكلُّ منها، شاهدٌ على وجوب الإيمان.

ثم إنَّ كلَّ انقلابٍ منها مُشتمِلٌ على أطوارٍ ومراتبٍ، ومقدمةٌ ومُعِدَّةٌ للانقلاب الذي يليه. فمن الطَّورِ الأوَّلِ مِنَ الانقلابِ الأوَّلِ إلى الطَّورِ الآخرِ مِنَ الانقلابِ الآخرِ يتجدَّدُ أصلُ جسدِ الحيِّ دائماً، فيُلقي قشراً ويلبسُ الأكملَ، ثم يخلعه ويلبسُ صورةً أعلى، ثم يُلقيها أيضاً فيلبسُ صورةً أحسنَ، وهلمَّ جرّاً..

فهو دائماً في استبدالٍ صورةٍ بأخرى كاملةٍ إلى أن يصلَ إلى أعلى الأعلالي فيستقرَّ بتقرُّرِ السعادةِ الأبديةِ، وكلُّها بنظامٍ معيَّن وقانونٍ منتظمٍ..

فأشارَ إلى أوَّلِ الانقلاباتِ بقوله: ﴿وَكُنتُمْ أَمْوَاتًا﴾. وهذا مُشتمِلٌ على أطوارٍ، آخرُ الأطوارِ ينتجُ مآلَ ﴿فَأَحْيَاكُم﴾ الدَّالِ على الانقلابِ الثاني، الذي هو أعجبُ حقائقِ العالمِ المُشتمِلِ على أطوارٍ آخرها ينتهي بانقلابٍ ﴿ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ﴾ المُشتمِلِ أيضاً على أطواره البرزخيةِ، التي تتمُّ بانقلابٍ ﴿ثُمَّ يُحْيِيكُمْ﴾ المُشتمِلِ على أطواره القبريةِ ثم الحشريةِ المختومةِ بقوله: ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾!

فَمَنْ أَمَعَنَ فِي هَذِهِ الانْقِلَابَاتِ كَيْفَ يَتَجَسَّرُ عَلَى الْإِنْكَارِ؟

وَلَنُشْرِعَ فِي نَظْمِ هَيْئَاتِ جَمَلَةٍ جَمَلَةٍ:

أما الجملة الأولى أعني: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنتُمْ أَمْوَاتًا﴾:

فالاستفهامُ فيها لتوجيه ذهنهم إلى قباحتهم ليرَوْا بأنفسهم فينصفوا فيقرُّوا.

﴿كَيْفَ﴾ ش ئامازەيە بۇ بەلگە ھېنانەۋە لەسەر نەبوونى "كوفر"^(۱) بە نكۈۋلى كىردىن لەو ھالەي كە "لازم"ى كوفرە.

گوفتارى پرووبەرووش لە ﴿تَكْفُرُونَ﴾ دا، ۋەك پىشتىر وترا، ئامازەيە كە بۇ توندىيى توورەيى. ھەرۋەھا بۇيە نەيفەرموو: "لا تۇمنون" تاكو ئامازە يىت بۇ سەختىيى پىشت ھەلكرىدە كەيان، چونكە ۋاز لەو "ئيمان" ە دەھىنن كە بەلگە كانى لەسەرە و، ئەو "كوفر" ش ۋەردە گىرن كە چەندىن بەلگە لەسەر پرووچەلىيە كەي ھەيە.

"ۋاۋى ھالىيە" ش لە ﴿وَكُنْتُمْ﴾ دا، ئامازە بۇ تەقدىر كراۋىك دەكات، چونكە دور پىستە كە (ى يە كەم) بۇ رابوردوون و، دوانە كەي تىرىش بۇ داھاتوون. ھەردوۋ كىشىيان لە گەل دەستوروى پەيوەست بوونى "ھال" بۇ كارتىكەرى "خاۋەن ھال" دا يەك ناگىرنەۋە^(۲). كەۋاتە تەقدىرە كە بەم جۆرەيە كە:

"والحال أنكم تعلمون" (ئىستا خۇتان لە ھالىكدان كە دەزانن)^(۳).

* ئەگەر وتت:

ئەۋان ھەرچەندەش ژيان و مردنى يە كەم بزانن، بەلام نازانن كە لە لايەن خواۋەيە. ھەرۋەھا دان بە ژيانى دوۋەھەمدا نائىن و، گەپرانەۋە بۇلاي خوا ناسەلمىنن؟ لە ۋەلامدا پىت دەوترىت:

رەۋانپىژى ۋا دەخۋازىت كە "نەزان" لە جىيى "زانا" دا دابىرىت، ھەركات نىشانە كانى لا بردنى نەزانى يە كەي دەر بىكەۋىت.

جا لەبەر ئەۋەي بىر كىردنەۋە لە قۇناغە كانى مردن و ژيانى يە كەم، مەۋف رادەپىنچىت بۇ دان نان بە بوونى كىردگاردا و، زانىنى ژيانى يە كەم قەناعەت بە زەينى مەۋف دەبەخشىت بۇ پروودانى ژيانى دوۋەھەم.. ئەۋا ۋە كو ئەۋە ۋابوون كە زانا بن بەم زىنجىرەيە.

(۱) ۋاتە پرووچەلىيى كوفر بە ئىنكارىي ھالە كەيان. پروونتر بلىنن: "كىف" بۇ پىرسىار كىردنە لە "ھال" (چۇنىتى) لە شىۋەي نكۈۋلى لىنكرىدەدا. كە ئەۋەش نەفى كىردنى ئەو ھالە دەگەپەنىت كە "لازم"ى كوفرە. نەفى كىردنى "لازم"ىش نەفى كىردنى "مەلزووم" ە كەي دەگەپەنىت كە "كوفر" ە. (ۋەرگىپ)

(۲) ۋاتە: نە پىستەي رابوردوون نە ھى داھاتوون نائىن بە "ھال"، بەلكى دەھىننى فەيلىك پىت ھى كاتى "ئىستا" پىت سەبارەت بە "خاۋەن ھال". كەۋاتە پىۋىست بە تەقدىرى فەيلىك دەكات ھى ئىستاي ئەۋ پىت. (ۋەرگىپ)

(۳) ۋاتە: خۇتان دەزانن كە ئىۋە پىشتىر "نەبوو" بوون. (ش)

و﴿كَيْفَ﴾ إشارة إلى الاستدلال على عدم الكُفْرِ^(١) بإنكار الحالِ اللازم.
 والخطابُ في ﴿تَكْفُرُونَ﴾ إيحاءٌ كما مرَّ إلى شدة الغضبِ.
 ولم يقل "لا تؤمنون" إشارة إلى شدة تمرُّدهم؛ إذ يتركون الإيمانَ الذي عليه الدلائلُ
 ويقبلون الكُفْرَ الذي على بطلانه البراهينُ.
 وواوُ الحالية في ﴿وَكُنْتُمْ﴾ تُشيرُ إلى مُقدِّرٍ، إذ الجملتان ماضيتان والأخريان مُستقبلتان،
 كلاهما لا يوافقُ قاعدةَ مقارنةِ الحالِ لعاملٍ ذي الحالِ..
 فإذاً التقديرُ: "والحالُ أنكم تعلمون"^(٢).
 * فإن قلتَ:

إنهم وإن علموا بالموتِ والحياةِ الأولى، لكنَّهم لا يعلمون أنها من الله. وكذلك لا يُقرُّون
 بالحياةِ الثانيةِ ولا يُصدِّقون بالرجوعِ إليه تعالى؟
 قيلَ لك:

من البلاغةِ تنزيلُ الجاهلِ منزلةَ العالمِ عند ظهورِ دلائلِ إزالةِ الجهلِ.
 فلمَّا كان التفكيرُ في أطوارِ الموتِ الأوَّلِ والحياةِ الأولى مُلجئاً إلى الإقرارِ بالصانعِ وكان
 العلمُ بها مُقنعاً للذهنِ بوقوعِ الحياةِ الثانيةِ.. كانوا كأئهم عالمون بهذه السلسلةِ.

(١) أي بطلانه بإنكار الحال. من إضافة المصدر إلى الفاعل. والباء متعلق بالاستدلال. علماً بأنَّ "كيف"
 للسؤال عن الحال.

(٢) إنكم تعلمون أنكم كنتم أمواتاً. (ش)

گوفتارى پرووبه پروویش له ﴿وَكُنْتُمْ﴾ دا، ئامازەيه بۆ ئەوهى كه ئەوان له جیهانى گەردیله كانیشدا "بوون" و "دەست نیشانكراوى" یان هەبووه، نەك ئەوهى كه گەردیله كان به هەرەمە كى و چون بۆیان لواوه ئاوه ها به رێكهوت بوونەته جەسته دیارى كراوه كهى ئەوان.

هەلبژاردنى ﴿أَمْوَاتٍ﴾ بەسەر "جمادات" (بى گىانه كان) یان "ذرات" (گەردیله كان) دا، ئامازەيه بۆ ناوەرۆكى: ﴿لَمْ يَكُنْ شَيْئاً مَّذْكُوراً﴾ (الانسان: ١).
سەبارەت بە پرستەى ﴿فَأَحْيَاكُم﴾ یش:
* ئەگەر وت:

"فاء" بۆ "بەدواداھاتنى یەكسەرى" (تعقيب) و "پەيوەست بوون"، كه چى لیڤەدا چەندین ماوهى زۆر له نیوان ئەو قوناغانەدا هەیه، هەتا دەگاتە "ژیان"؟
له وهلامدا پێت دەوتریت:

"فاء" ه كه بۆ ئامازەدانە بۆ شوینی سەرھەلدانى بەلگە لەسەر بەدیھینەر. كه بریتی یە لەوهى ئەو گەردیلانە به یەكجاری و به بى بوونی هۆكارێك لەو ناوەندەدا كه ژیری پەسەندى بكات، له دۆخى "بى گىانى" یەوه دەگۆررێن به دۆخى "زیندەوەر"، كه ئەمەش زەینى مرۆف رادەپێچیت بۆ دان نان به بوونی بەدیھینەر دا. هەروەها قوناغە كان له حالەتى مردوو بوونیاندا ناتەواون و ناجینگیرن، كهواتە "تەعقیب" یان بۆ دەشییت.

هەلبژاردنى ﴿أَحْيَاكُم﴾ بەسەر "صَرمَ أَحْيَاءَ" (بوون به زیندەوەر) دا، به مەبەستى دەربرینی راشكاوانەیه. واتە: ئیوه بوونە زیندەوەر، ئەوێش به بى توانستى بەدیھینەر ناییت. كهواتە ئەنجامە كه ئەوهیه:

خوای گەورە خۆی زیندووی كردن.

هینانى پرستەى ﴿ثُمَّ يُمِيتُكُمْ﴾ یش له برى "موتون"، ئامازەيه كه - وهك پێشتر وترا - بۆ ئەوهى كه مردن هەلسو كهوتىكى مەزنى "توانست" ه كه به پێوهرى "قەدەر" ئەنجامى دەدات..

لایا نابینیت ئەوهى كه تەمەنى سروشتى خۆی تەواو بكات و ئنجا بگاتە ئەجەل ژمارەیان له "كەم" كەمترە؟ زەینى مرۆف لەمەوه بێدار دەبێتەوه و تێدەگات كه "مردن" دەرەنجامىكى سروشتى نى یە.

والخطاب في ﴿وَكُنْتُمْ﴾ إشارة إلى أن لهم في عالم الذرات أيضاً وجوداً وتعيُّناً، لا أن الذرات كيفما اتفقت صارت أجسادهم المعينة بالتصادف.

وإيثار ﴿أَمْواتاً﴾ على "جمادٍ"^(١) أو "ذراتٍ" إيماء إلى مآل:

﴿لَمْ يَكُنْ شَيْئاً مَّذْكُوراً﴾ (الإنسان: ١).

وأما جملة: ﴿فَأَحْيَاكُمْ﴾:

✽ فإن قلت:

الفاء للتعقيب والاتصال مع تخلُّل تلك الأطوار وتوسط مسافة طويلة إلى الحياة؟

قيل لك:

الفاء للإشارة إلى منشأ دليل الصانع، وهو أن انقلابها من الجهادية إلى الحيوانية دفعة من غير توسط سبب معقول، يلجئُ الذهن إلى الإقرار بالصانع. وكذا إنَّ الأطوار في حالة الموات ناقصة غير ثابتة شأنها التعقيب.

وإيثار ﴿أَحْيَاكُمْ﴾ على "صِرْتُمْ أحياء" للتصريح، أي صرتم أحياء ولا يمكن ذلك بغير

قُدرة الصانع. فانتج: إنَّ الله تعالى هو الذي أحيانا.

وأما جملة ﴿ثُمَّ يُمَيِّنُكُمْ﴾ بدل "تموتون"، فإشارة كما مرَّ إلى أن الموت تصرفٌ عظيمٌ

للقُدرة بمقياس القَدَرِ.. ألا ترى أن من استوفى عمره الطبيعي ثم انتهى إلى الأجلِ أقلُّ قليل، فيتيقظُ الذهنُ إلى أن الموت ليس نتيجة طبيعية.

(١) على جمادات. (ش)

كەواتە "مردن" بریتىيە لە ھەلۋەشانەۋەى جەستە، نەك نەمانى رۇح، بەلكو دەرباز كەردنەتە.

رەستەى ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾ یش، ﴿ثُمَّ﴾ ەكەى ئامازەىە بۇ ئەۋەى كە جىھانى بەرزەخى پەر لە سەیر و سەمەرە، دەكەۋىتە نىۋانى ئەو دور قۇناغەۋە.

رەستەى ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ یش، ﴿ثُمَّ﴾ ئامازەىە بۇ ئەۋەى پەردەىە كى گەورە لەو ناۋەندەدا ھەىە (لە نىۋان خوا و بەندە كانىدا). ﴿تُرْجَعُونَ﴾ یش ئامازەىە بۇ ھەلدانەۋەى پەردە و، بەدەرنانى ھۆكارە كان و لا بردنى ناۋەندە كان.

* ئەگەر وتت:

گەرپانەۋە بۇلاى خواى گەورە ئەۋە دەخوازىت كەىە كەم جار ھاتنە كە لە لاى ئەۋەۋە پىت. ھەر لىرەشەۋەىە كە ھەندى كەس كە وتوونەتە گومانى "پەيۋەست بوون" (الاتصال) و، ھەندى كەسى رىيازى "تەسەۋۋف" یش لىنى ئالتۇز كاۋە؟ لە ۋەلامدا پىت دەوترىت:

لەم دىيادا "بوون" و "مانەۋە" يەك ھەىە و، لەو دىياشدا "بوون" و "مانەۋە" يەك.. جا "بوون" لەم دىيادا بە راستەوخۇ و بە بى ھىچ ناۋەندىك لە دەستى "توانست" ەۋە دەردەچىت. بەلام سەبارەت بە "مانەۋە" لەم جىھانى بوون و تىكچوونەدا، كە شىتەل كەردن و پىنكھاتن و دەستكارى و ئالتوگۇر گەمارۋى داۋە، ئەۋالەبەر ئەۋ ھىكمەتەى كە پىشتىرترا، ھۆكارە كان و ناۋەندە كان دەكەۋە نىۋانەۋە..

كەچى لەودىيادا "بوون" و "مانەۋە" ش بە ھەموو پىنداۋىستى و پىنكھاتە كانىەۋە، يەكسەرى لە دەستى "توانست" ەۋە دىن و، ھەموو شتىك خاۋەنە راستەقىنە كەى خۇى دەناسىت.

جا ئەگەر لەمە ورد بىتەۋە، لە واتاى "رجوع" (گەرپانەۋە) تىدە گەيت.

فالموت انحلال الجسد لا فناء الروح بل إطلاقه.

وأما جملة ﴿ثُمَّ يُخَيِّكُم﴾ فـ ﴿ثُمَّ﴾ إشارة إلى توسُّط عالم البرزخ ذي العجائب.

وأما جملة ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ فـ ﴿ثُمَّ﴾ إشارة إلى توسُّط الغطاء العظيم.

و ﴿تُرْجَعُونَ﴾ إشارة إلى كشف الغطاء وطرد الأسباب وإسقاط الوسائط.

* فَإِنْ قُلْتَ:

الرجوع إلى الله تعالى يقتضي أن يكون المجيء منه أولاً، ومن هنا توهم بعض الاتصال واشتبه بعض أهل التصوف.

قيل لك:

إنَّ في الدنيا وجوداً وبقاءً، وكذا في الآخرة وجودٌ وبقاءٌ..

فالوجود في الدنيا يصدر من يد القدرة بلا واسطة، وأما البقاء المحفوف بالتحليل والتركيب والتصرف والتحول في عالم الكون والفساد فيتداخل بينه العلل وتتوسط الأسباب للحكمة المذكورة سابقاً.

وأما في الآخرة فالوجود وكذا البقاء بلوازمه وتركيباته يظهر بالذات من يد القدرة ويعرف كل شيء مالكة الحقيقي.

فإذا تأملت في هذا علمت معنى الرجوع.

* * *

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (البقرة: ٢٩)

بزانە كە ئەم ئايەتەش ھەرسى ڕووى ھۆننە كەى تىدايە:
سەبارەت بە ھۆننى ھەموو ئايەتە كە لە ڕشتەى ئەوەى پىش خۆيدا، ئەوا لەوەدايە
كە:

ئايەتى يە كەم (ئەوەى پىش ئەمە) بە بەلگە خودى يە كان، كە قۇناغە كانى مەزۇفە،
ئىنكارى كردنى "كوفر" و "ناشكورى نىعمەت" ى تىدايە. لەم ئايەتەشدا ئامازە ھەيە بۆ
بەلگە ئاسۆيە (دەرە كى يە) كان..

ھەروەھا لە يە كە مياندا ئامازە ھەيە بۆ نىعمەتى "بوون" و "ژيان"، لەمەشدا بۆ
نىعمەتى "مانەوہ" ..

ھەروەھا لەودا بەلگە لەسەر "کردگار" و، پىشە كى بۆ "حەشر" ھەيە، لەمەشدا
ئامازە ھەيە بۆ ھاتنەدىي حەشر و لا ېردنى گومانە كان. وەك ئەوەى كە ئەوان بلىن:
مەزۇف ئەم نەرخەى لە كوئى بوو؟ ئەو گەنگى يەى كوا ھەيە؟ ئايا پلەوپايەى لە لای خوا
چى يە ھەتا لەبەر ئەو قىامەت بەرپا بکات؟ قورئانىش بە ئامازە كانى ئەم ئايەتە فەرمووى:
مەزۇف بەھايە كى بەرزى ھەيە، بە بەلگەى ئەوەى كە ئاسمانە كان و زەوى بۆ سوودى
ئەو دەستەمۆ و گوپرايەل كراون.. ھەروەھا گەنگى يەى كى گەورەى ھەيە، بە بەلگەى
ئەوەى كە خواى گەورە مەزۇفى لەبەر بەدبەھاتووان نەخولقاندووە، بەلكو بەدبەھاتووانى
لەبەر ئەو بەدى ھىناوہ.. لای بەدبەھتەرىشى پلەوپايەى كى ھەيە، بە بەلگەى ئەوەى كە
خواى گەورە جىھانى لەبەر خودى جىھان بەدى نەھىناوہ، بەلكو جىھانى بۆ
"مەزۇف" و، مەزۇفىشى بۆ "پەرسەنى خۆى" بەدى ھىناوہ..

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (البقرة: ٢٩)

اعلم أن هذه الآية أيضاً الوجوه الثلاثة النظامية..
أما نظم المجموع بالسابق فهو.. أن في الآية الأولى إنكار الكفر والكفران بالدلائل
الأنفسية، وهي أطوار البشر، وفي هذه الآية إشارة إلى الدلائل الآفاقية..
وكذا في الأولى إشارة إلى نعمة الوجود والحياة، وفي هذه الآية إلى نعمة البقاء..
وكذا في تلك دليل على الصانع ومقدمة للحشر، وفي هذه إشارة إلى تحقيق المعاد وإزالة
الشبه. كأنهم يقولون: أين للإنسان هذه القيمة؟ وكيف له تلك الأهمية؟ وما موقعه عند
الله حتى يُقيم القيامة لأجله؟ فقال القرآن بإشارات هذه الآية:
إنَّ لِلْإِنْسَانِ قِيَمَةً عَالِيَةً، بدليل أنَّ السماوات والأرض مسخرة لاستفادته، وكذا إنَّ له
أهمية عظيمة بدليل أنَّ الله لم يخلق الإنسان للخلق، بل خَلَقَ الخلق له، وإنَّ له عند خالقه
لموقعاً بدليل أنَّ الله تعالى لم يوجد العالم لذاته، بل أوجده للبشر وأوجد البشر لعبادته.

ئەمەش ئەو ئەنجامە بە دەستەو دەدات كە "مرۇف" بە دىھاتوویە كى جىاواز و نایابە و، بە وینەى ئازەلان نى یە. كەواتە شایانى ئەو یە گەوھەرى ﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ لەودا دەربكەوینت.

بۇ ھۆنینى یەك بە یە كى پرستەكانیش، ئەوا بزانە كە:
 وشەى ﴿جَمِيعاً﴾ ی پرستەى یە كەم و، وشەى ﴿ثُمَّ﴾ ی پرستەى دووھەم و، وشەى ﴿سَبْعَ﴾ ی پرستەى سى ھەم، لىكۆلینەو یەك دەخوازن.. دەبالە سى "مەسەلە" داللیان بدوین:

مەسەلەى یە كەم:

* ئەگەر وتت:

ئەم ئایەتە بەلگە یە لەسەر ئەو یە كە ھەموو شتىكى ناو زەو ی بۇ سوود گەیانندە بە مرۇف. ئەى ئایا چۆن تەسەوورى سوود وەر گرتنى "زەید" - بۇ نمونە - دە كریت لە ھەموو بەشك لە بەشەكانى زەو ی؟ "حەیب و عەلى"^(۱) چۆن چۆنى سوود وەر بگرن لە بەردىك لە بنى چىایەك لە ناو پرستى دوور گە یەك لە ئوقیانووسى گەورەدا؟ چۆن سامانى "زەید" بۇ سوودى "عەمر" دەیت؟ لە كاتىكدا كە ئایەتە كە - بە ئامازەى ئایەتەكانى ترى دەستەخوشكى - ئامازە بۇ ئەو دەكات كە ھەموو تاكىكى مرۇف، ھەموو زەو ی ھى ئەو، نەك بە دابەشكردن بەسەریاندا.. ھەروەھا خۆر و مانگ و جگە لەوانیش - بەو گەورەییەو - چۆن بۇ "زەید و عەمر" دەبن و، چۆن "ھۆكارە ئامانج" ی بە دىھینان سوودە جوزئى یە كەى ئەم دوو كەسە دەیت؟ ئایا چۆن شتانى زیانبەخش بۇ سوودى مرۇف دەبن، لە كاتىكدا كە قورئان قسەى ھەرەمەكى و گۆترەكارى تیدا نى یە و، زیادە پرەویش شایانى پرەوانبىژى یە راستەقینە كەى نى یە؟

لە وەلامدا پىت دەوترىت:

سەرنج لە شەش خال بدە، وەھمەكانت ھەلدەفرن:

یە كەم: تاییەمەندى "ژیان" - وەك باسى رابورد - جوزء دەكات بە كولل و، جوزئى دەگۆرپىت بە كوللى و، تاك بە كۆمەل و، پابەند بە پرەھا و، تاكە كەسىش بە جىھانىك.

(۱) ھەردوو كیان قوتایی دانەر ھون لە قوتابخانەى خورخور.

فانتج أن الإنسان مُستثنى وممتاز لا كالحوانات، فيليق أن يكون مظهراً لجوهرة:
﴿ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾.

وأما نظم جملة جملة..

فاعلم أن لفظ ﴿بِجَمِيعٍ﴾ في الجملة الأولى، ولفظ ﴿ثُمَّ﴾ في الثانية، ولفظ ﴿سَبْعَ﴾ في الثالثة تقتضي تحقيقاً. فلتكلم عليها في ثلاث مسائل:

المسألة الأولى؟

* إن قلت:

إن هذه الآية تدل على أن جميع ما في الأرض لاستفادة البشر. فكيف يُتصورُ استفادة "زيد" مثلاً من كلِّ جزءٍ من أجزاء الأرض؟ و"حبيبٌ وعليٌّ"^(١) كيف يستفيدان من حجرٍ في قعر جبلٍ في وسط جزيرةٍ في البحر المحيط الكبير؟ وكيف يكون مأل "زيد" لاستفادة "عمرو"؟ مع أن الآية بإشارات أخواتها تُشير أن لكل فردٍ الجميع لا التوزيع.. وكذا كيف تكون الشمس والقمر وغيرهما مع تلك العظمة لـ "زيد وعمرو" والعلّة الغائية فيها الفائدة الجزئية لهما؟ وكيف تكون المضرات لاستفادة البشر مع أنه لا مجازفة في القرآن ولا تليق المبالغة ببلاغته الحقيقية؟

قيل لك:

تأمل في ست نقاطٍ يتطائر عنك الأوهام:

الأولى: أن خاصية الحياة كما مرّ تُصيرُ الجزء كلاً والجزئي كلياً والمنفرد جماعةً والمقيّد

(١) هما من طلبة الأستاذ المؤلف في مدرسة "خورخور".

ئىتر "جۆر"ە كان بە وېنەي نەتەۋەي خاۋەن ژيانىان لى دىت و، دىياش بە وېنەي مالا كەي و، پەيۋەندىي لە گەل ھەموو شتىكدا بۆ دروست دەيىت.

دوۋ ھەم: جىھان - ۋەك پىشتىر زانىت - سىستەمىكى جىنگىر و، رىنكوپىنكى يەكى توندوتۇل و، چەندىن دەستورى بلند و، چەندەھا ياساى بنەرەتتى بەردەۋامى تىدايە. ئىتر جىھان بەمە ۋەكو سەعاتىك ياخود مەكىنەيەكى رىنكوپىنك دەيىت. جا ھەروەك ھەموو چەرخىكى ئەو سەعاتە يان ئەو مەكىنەيە، بگرە ھەموو يەكىكى ددانە كانى ھەموو چەرخە كان، تەنانەت ھەموو بەشىك لە ھەموو يەكىكى ئەو ددانانە، جىدەستىكىان - ھەرچەندەش جوزلى يىت - لە سىستەمى مەكىنە كەدا ھەيە.. ھەروەھا بەھۋى سىستەمە كەيەۋە، كارىگەرىي لە سوۋدى مەكىنە كە و ئەنجامە كەيدا ھەيە..

بە ھەمان جۆر "بوون"ى [ھەموو بەشىكى] جىھانىش رۆلى ھەيە لە سوۋد گەياندىدا بە خاۋەن ژيانە كان، كە گەرە و سەرۋكە كەيان مەرۋفە.

سى ھەم: برىتىيە لەۋەي كە - ۋەك پىشتىر بەرگوئىت كەوت - ھىچ پالپاللىن و بەربەرە كانىيەك لە نىۋان شىۋە كانى سوۋد ۋەر گرتندا نىيە. ئەۋەتا ھەروەك "خۆر" بە تەۋاۋى ھى "زەيد"ە و، پرووناكىيە كەشى باخچە و گۆرەپانىكە بۆ پروانىنە كانى ئەو، بە ھەمان جۆر و بە تەۋاۋىش مولىك و بەھەشتى "عەمر"ە. جا ئەگەر "زەيد" - بۆ ئومونە - تەنھا خۆي لە جىھاندا بوۋايە چۆن سوۋدى لى ۋەردە گرت، ھەر بە ھەمان شىۋە سوۋدى لى ۋەردە گرىت كە لە گەل ھەموو خەلكىدا يىت و، ھىچ شتىكى لى كەم نايىت، مەگەر ئەۋەي كە ھى دوو ئەشكەۋتە كە بن^(۱)..

چۈارەم: بوونەۋەران تەنھا پروۋىيەكى تەنكىان نىيە، بەلكو چەندىن پروۋى گشتىي جۇراۋجۇرى چىن لەسەر چىنىيان ھەيە. سوۋدە كانىشىيان لە چەندىن لايەنى گشتى و زۇر و تىھەلكىشەۋەيە و، رىنگاكانى سوۋد لى ۋەر گرتنىان زۇر و جۇراۋجۇرە. بۆ ئومونە: ئەگەر تۆ باخىكت ھەيىت، خۆت لە پروۋىيە كەۋە سوۋدى لى ۋەردە گرىت و، خەلكىش لە پروۋىيەكى ترەۋە، ۋەك چىژبردنى پروانىن. بى گومان سوۋد ۋەر گرتنى مەرۋف بە پىنج ھەستەۋەرە كەي و، ھەستەۋەرە پەنھانە كانى و، بە جەستە و بە پۇحى

(۱) ئەو دوو ئەشكەۋتە: دەم و فەرجى مەرۋف. يان: ورگ و فەرجىيەتى. پروانە لاپەرەي بەرامبەر.

مطلقاً والفرد عالماً، فيصيرُ الأنواعُ كقوم ذي الحياة والدنيا بيته، ويكونُ له مناسبةٌ مع كلِّ شيءٍ.

والثانية: أنَّ في العالم - كما علمت - نظاماً ثابتاً، واتساقاً مُحكماً، ودساتيرَ عاليةً، وقوانينَ أساسيةً مستمرةً، فيكونُ العالمُ كساعةٍ أو ماكينةٍ مُنْتَظِمةٍ. فكما أنَّ كلَّ دولابٍ منها بل كلَّ سنٍّ من كلِّ دولابٍ بل كلَّ جزءٍ من كلِّ سنٍّ له دخلٌ - ولو جزئياً - في نظامِ الماكينة، وكذا له تأثيرٌ في فائدةِ الماكينة ونتيجتها بواسطة نظامها؛ كذلك لوجوده دخلٌ في فائدةِ أهلِ الحياة الذين سيدهم ورئيسهم البشرُ.

والثالثة: أنَّه - كما قرعَ سمعك فيما مضى - لا مزاحمةٌ في وجوهِ الاستفادة، فكما أنَّ الشمسَ بتمامها لزيد وأنَّ ضياءها روضةٌ وميدانٌ لنظره؛ كذلك بتمامها مُلكٌ لعمرو وجنةٌ له. فزيدٌ - مثلاً - لو كان في العالم وحده كيف تكونُ استفادته؛ كذلك إذا كان مع كلِّ الناسِ لا ينقصُ منها شيءٌ إلا فيما يعودُ إلى الغارين^(١).

والرابعة: أنَّ الكائناتِ ليس لها وجهٌ رقيقٌ فقط، بل فيها وجوهٌ عموميةٌ مختلفةٌ، طبقاً على طبقٍ. ولفوائدها جهاتٌ كثيرةٌ عموميةٌ متداخلةٌ، وطُرُقُ الاستفادة متعددةٌ متنوعةٌ؛ مثلاً: إذا كان لك روضةٌ، تستفيدُ منها بجهةٍ ويستفيدُ الناسُ بجهةٍ أخرى، كالاستلذاذِ بالقوةِ الباصرة. ولا جرمَ أنَّ استفادةَ الإنسانِ تحصلُ بحواسِّه الخمسِ الظاهرةِ وبحواسِّه الباطنةِ

(١) الغاران: فمُ الإنسان وفرجُه، وقيل: هما البطن والفرج؛ ومنه قيل: المرء يسعى لِغَارَيْنِه؛ وقال:

ألم تر أنَّ الدهرَ يومٌ وليلةٌ وأنَّ الفتى يسعى لِغَارَيْنِه دأباً

(لسان العرب)

دەيىت، ھەروەھا بە ژىرى و دلى، ھەروەھا لەم دنيا و ئەو دنيای، ھەروەھا لە پرووى پەند لى وەرگرتن.. شتانی تریش بەم پىوەرە لىکبەرەو.. کەواتە ھىچ رىنگرىك نى يە کە رى لەو بەگرىت مروف بە يە كىك لەم پرووانە سوود لە شتانی ناو زەوى، بەلکو ھەموو جىھان وەر بگرىت.

پىنجەم: برىتى يە لەو ھى کە:

* ئەگەر وت: ئەم ئايەتە، لە گەل چەندىن ئايەتى تردا، ئامازە بۆ ئەو دە کەن کە ئەم دنيا مەزنە لەبەر مروف بەدى ھىنراو و، سوود لى وەرگرتنى مروف کراو تە "ھۆکارە ئامانج" ى دنيا، لە کاتىکدا سوودى ئەو ھەسارەى "کەيوان" ەى کە لە زەوى گەرەترە، سەبارەت بە مروف لەو تىناپەرپىت کە جۆرە ئارايشت و پرووناكى يە کى لاواز يىت، ئىتر چۆن ئەمە دەيىتە ھۆکارە ئامانج؟
لە وەلامدا پىت دەوترىت:

کەسى سوودوەر گر لەو پروو ەدا نوقم دەيىت کە سوودى لى وەر دەگرىت و، زەينى تىدا قەتیس دەيىت و، شتى جگە لەو ھى لە بىر دەچىت و، لەبەر خوى دەروانىتە ھەموو شتىك و، ھۆکارە ئامانج دەترىجىنیتە ئەو شتەى کە پەيوەستى دەيىت. کەواتە ھىچ گۆترە کارى يەك لەو گوشتارەدا نى يە کە بە مەبەستى منەت لىنان ئاراستەى ئەو کەسە بگرىت و، سەبارەت بەو بوترىت: ئەو ھەسارەى کەيوانەى کە بەدەيىنەرە کەى لەبەر ھەزاران حىکمەت دروستى کردووە و، ھەريەك لەو حىکمەتانەش ھەزاران پرووى تىدايە و، ھەموو پروو يە کىش ھەزاران سوود لى وەرگرى ھەيە.. بوترى: ھۆکارە ئامانجى بەدەيىنانى برىتى يە لەو پروو ەى کە ئەو کەسە سوودى لى وەر دەگرىت..

شەشەم: پىشترىش بىدارىم لە بارەيەو ەدا، ئەو ھەيە کە: مروف ھەرچەندەش بچووك يىت، ھەر گەرەيە. چونکە سوودە جوزئى يە کەى ئەو، شتىكى ھەمە کى يە. کەواتە ھەرەمە کىتى و بى مەبەستى لە ئارادا نى يە.

مەسەلەى دوو ھەم: لە ﴿ثُمَّ﴾ دا يە:

بزائە ئەم ئايەتە بەلگەيە لەسەر ئەو ھى کە بەدەيىنانى زەوى لە پىش ئاسمان بوو..
ئايەتى: ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ (النازعات: ٣٠) بەلگەيە لەسەر ئەو ھى کە بەدەيىنانى ئاسمان لە پىش زەوى بوو.

وبجسمه وبروحه وكذا بعقله وقلبه وكذا في دنياه وفي آخرته وكذا من جهة العبرة. وقس عليها.. فلا مانع من استفادته بوجه من هذه الوجوه من كل ما في الأرض بل العالم.

والخامسة: أنه:

* إن قلت:

هذه الآيات مع آيات أخر تُشير إلى أن هذه الدنيا العظيمة مخلوقة لأجل البشر وجعل استفادته علة غائية لها. والحال أن رُحل الأكبر من الأرض ليست فائدتها بالنسبة إلى البشر إلا نوع زينة وضياء ضعيف فكيف يكون علة غائية؟

قيل لك:

إنَّ المستفيد يفنى في جهة استفادته، وينحصر ذهنه في طريقها، وينسى ما عداها، وينظر إلى كل شيء لنفسه، ويحصر العلة الغائية على ما يتعلق به. فإذا لا مجازفة في الكلام الموجه إلى ذلك الشخص في مقام الامتنان بأن يُقال: إنَّ رُحل - الذي أبدعه خالقه لألف حِكم، وفي كل حكمة ألف جهات، وفي كل جهة ألف مستفيد - العلة الغائية في إبداعه جهة استفادة ذلك الشخص.

والسادسة: - وقد نبّهت عليه - أن الإنسان وإن كان صغيراً فهو كبير، فنفعه الجزئي كلي، فلا عيبه.

المسألة الثانية في ﴿ثُمَّ﴾:

اعلم أن هذه الآية تدل على أن خلق الأرض قبل السماء..

وأن آية ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ (النازعات: ٣٠) تدل على أن خلق السماء قبل

الأرض..

ھەروەھا ئايەتى: ﴿كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا﴾ (الأنبياء: ٣٠) دەيىتە بەلگە لەسەر ئەوێ كە ھەردوو كيان پىكەو بەدى ھىنراون و لە ماددەيەك جىابوونەتەو.

ھەروەھا ئەو ھەش بزانە كە بابەتە نەقلىيەكانى شەرع بەلگەن لەسەر ئەوێ كە خوای گەورە لە پىشدا گەوھەريكى - واتە ماددەيەكى - بەدى ھىنا. پاشان لەسەرى درەوشايەو، ئىتر ھەندىكى كەردە ھەلم و ھەندىكى تر شلەمەنى. پاشان بەلى درەوشانەوێ ئەو، شلەمەنىيە كە چەربووە و كەفەي كەردووە. پاشان لەو كەفە زەوې ياخود حەوت دانە گۆي زەوېي بەدى ھىنا. پاشان ھەريەك لەو زەوېيانە ئاسمانىكى لە ھەوای نەسىمى (بەرگە ھەوا) بۆ دروست بوو. پاشان ماددە ھەلمەكەي راخست و حەوت ئاسمانى لى رىنكخستن و، ئەستىرەكانى تىدا چاندن، ئىتر ئاسمانەكان، بە ناو كەكانى ئەستىرەكانەو، پىكھاتن..

گرىمانەكانى "دانستى نوئى" و تىۆرەكانىشى، پىيان وايە كە: كۆمەلەي خۆر لە گەل ئەو ئاسمانەيدا كە مەلەي تىدا دەكات، لە پىشدا گەوھەريكى سادە بوو.. پاشان بوو بە جۆرە ھەلمىك.. پاشان لەو ھەلمە شلەمەنىيەكى ئاگرىن دروست بوو.. پاشان بە ساردبوونەوې، بەشىكى رەق بوو.. پاشان ئەو شلەمەنىيە ئاگرىنە بە جەو جەوول لە شىوې چەند پارچە و پزىسكىندا ھاوئىزان و لىك جىابوونەو، ئىتر بوونە چەند ھەسارەيەكى گەرۆك، كە ئەم زەوېيەي خۆمان يە كىكەيانە.

جا كە ئەمەت بىست، ئەوا دەتوانىت ئەم دوو رىبازەيەك بىخەيت، چونكە دەگوئىن ئايەتى: ﴿كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا﴾ ئامازە بىت بۆ ئەوې كە ئەم زەوېيە لە گەل كۆمەلەي خۆردا، بە وىنەي ھەويرىك بوو بىتن كە دەستى "توانست" لە گەوھەريكى ساكار - مەبەستم ئەو ماددەي "ئەثر" يە كە وەك ئاوى رۆشتو وايە لە چاوبوونەو ھەراندا و بە ناوياندا خۆر دەيىتەو - ھەلى شىلابىن. ئايەتى: ﴿وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ﴾ (ھود: ٧) ئامازەيە بۆ ئەم ماددەيەكى كە وەكو ئاو وايە..

"ئەثر" يش دواي بەدەيىنانى، مەلبەندى يە كەم درەوشانەوې خوای گەورەيە بە بەدەيىنانى شتان. واتە: دواي ئەو "ئەثر" ي دروست كەرد، پاشان كەردى بە چەند گەوھەريكى يەكتا (چەندىن گەردىلە)، پاشان ھەندىكى چەركەو، پاشان لەو چەركە حەوت گۆي بە نىشتەجى كراوى ئاوەدانى بەدى ھىنا كە يە كىكەيان ئەم زەوېيەمانە..

وَأَنَّ آيَةَ: ﴿كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا﴾ (الأنبياء: ٣٠) تدلُّ على أنَّها خُلِقَتْ مَعًا وَانْشَقَّتَا مِنْ مَادَّةٍ. وَاَعْلَمُ ثَانِيًا: أَنَّ نَقْلِيَّاتِ الشَّرْعِ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ أَوَّلًا جَوْهَرَةً - أَيْ مَادَّةً - ثُمَّ تَجَلَّى عَلَيْهَا فَجَعَلَ قِسْمًا مِنْهَا بُخَارًا وَقِسْمًا مَائِعًا. ثُمَّ تَكَاثَفَ الْمَائِعُ بِتَجَلُّيهِ فَازْبَدَ. ثُمَّ خَلَقَ الْأَرْضَ أَوْ سَبْعَ كُرَاتٍ مِنَ الْأَرْضِينَ مِنْ ذَلِكَ الزَّبَدِ، فَحَصَلَ لِكُلِّ أَرْضٍ مِنْهَا سَمَاءٌ مِنَ الْهَوَاءِ النَّسِيمِيِّ. ثُمَّ بَسَطَ الْمَادَّةَ الْبُخَارِيَّةَ فَسَوَّى مِنْهَا سَمَاوَاتٍ زَرَعَ فِيهَا النُّجُومَ فَانْعَقَدَتِ السَّمَاوَاتُ مُشْتَمِلَةً عَلَى نَوَاتِجِ النُّجُومِ.

وَأَنَّ قَرَضِيَّاتِ الْحِكْمَةِ الْجَدِيدَةِ وَنَظَرِيَّاتِهَا تَحْكُمُ بِأَنَّ الْمُنْظُومَةَ الشَّمْسِيَّةَ أَيْ مَعَ سَمَائِهَا الَّتِي تَسْبُحُ فِيهَا كَانَتْ جَوْهَرًا بَسِيطًا ثُمَّ انْقَلَبَ إِلَى نَوْعٍ بَخَارٍ، ثُمَّ تَحَصَّلَ مِنَ الْبَخَارِ مَائِعٌ نَارِيٌّ، ثُمَّ تَصَلَّبَ - بِالتَّبَرُّدِ - مِنْهُ قِسْمٌ، ثُمَّ تَرَامَى ذَلِكَ الْمَائِعُ النَّارِيُّ بِالتَّحَرُّكِ شَرَارَاتٍ وَقِطْعَاتٍ انْفَصَلَتْ فَتَكَاثَفَتْ فَصَارَتْ سَيَّارَاتٍ، مِنْهَا أَرْضُنَا هَذِهِ.

فَإِذَا سَمِعْتَ هَذَا يَجُوزُ لَكَ التَّطْبِيقُ بَيْنَ هَذَيْنِ الْمَسْلُوكَيْنِ، لِأَنَّهُ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ آيَةُ ﴿كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا﴾ إِشَارَةً إِلَى أَنَّ الْأَرْضَ مَعَ الْمُنْظُومَةِ الشَّمْسِيَّةِ كَانَتْ كَعَجِينٍ عَجَنَتْهُ يَدُ الْقُدْرَةِ مِنْ جَوْهَرٍ بَسِيطٍ أَعْنِي "مَادَّةَ الْأَثِيرِ" الَّتِي هِيَ كَالْمَاءِ السَّيَّالِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْمَوْجُودَاتِ فَتَنْفُذُ جَارِيَةً بَيْنَهَا. وَآيَةُ ﴿وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ﴾ (مُورِد: ٧) إِشَارَةٌ إِلَى هَذِهِ الْمَادَّةِ الَّتِي هِيَ كَالْمَاءِ.

وَالْأَثِيرُ "بَعْدَ خَلْقِهِ، هُوَ الْمَرْكَزُ لِأَوَّلِ تَجَلِّيِ الصَّانِعِ بِالْإِبْجَادِ، أَيْ فَخَلَقَ "الْأَثِيرَ"، ثُمَّ صَيَّرَهُ جَوَاهِرَ فَرْدَةً، ثُمَّ جَعَلَ الْبَعْضَ كَثِيفًا، ثُمَّ خَلَقَ مِنَ الْكَثِيفِ سَبْعَ كُرَاتٍ مَسْكُونَةً، مِنْهَا أَرْضُنَا.

پاشان "زەوی" لەبەر ئەوەی پێش ھەموویان چەری و ڕەقیبی بەدەست ھینا و، خیرا توێژالی پۆشی و، لە کاتیکی درێژخایەندا بوو شۆینی سەرھەلدانی ژیان، لە گەل مانەوی گەلنی تەنی ئاسمانیی تر ھەتا ئیستا لە دۆخی شلیی ئاگریندا.. ئەوا بەدیھێنان و پێکھاتنی - لەم ڕوووە - لە پێش بەدیھاتنی ئاسمانەکانەویە.

ئەجا لەبەر ئەوەی کەمڵ بوونی سوودەکانی و، تەخت کردنی بۆ ئەوەی کە جووری مەرقفی لەسەر بژی، دواي تەخت کردن و ڕێکخستنی ئاسمانەکان بوو، ئەوا ئاسمانەکان - لەم ڕوووە - لە پێشترن، ھاوکات لە گەل کۆبوونەویان لە سەرەتادا.

جا ئەم سنی ئایەتە دەروانە ئەم سنی خالە.

وہلامی دووھەم:

ئامانجی قورئان و تەنەوی وانە میژووی بەدیھاتن نی، بەلکە بۆ ئەوە نازل بوو ھەتا وانە ناسینی بەدیھێنەر بلیتەو.. ئەمەش دوو مەقامی تێدایە؛ لە مەقامی ڕوونکردنەوی نەعمەت و سۆز و میھرەبانی و دەرکەوتنی بەلگەدا، زەوی دەکەوێتە پێشتر. بەلام لە مەقامی بەلگەکانی گەورەیی و عیززەت و توانستدا، ئاسمانەکان لە پێشترن.

پاشان ﴿لَمَّ﴾ ھەروەک بۆ "بوونی ماوە" یە لە "زات" ی ئەو شتەدا کە بۆی بەکار دەھێنرێت، بۆ "بوونی ماوە" ش دیت لە "پلە" دا. کەواتە ﴿لَمَّ استوی﴾ واتە: دواي ئەو، بزائن و بیر بکەنەو کە ئەو: "استوی"^(۱).

مەسەلە ی سنی ھەم: لە بارە ی ﴿سَبَّحَ﴾ وەہ:

بزائە کە "حیکمەتی کۆن" (واتە فەلسەفە ی کۆن، کە زانستیشی دەگرتەو) دەلیت: ئاسمانەکان نۆ دانەن. ئەوانەش کە ئاوا دەلێن تەسەووری ئاسمانیان بە شیوەیەکی سەیر و سەمەرە کردووە و، ئەو بیروبۆچوونەشیان بۆ ماوە ی چەندین چەرخ بەسەر

(۱) واتە بۆ بوونی ماوە ی بیر کردنەوہ. بەو واتایە کە ھەرچەند بەدیھێنانی ئاسمانەکان لە پێشترە، بەلام بیر کردنەوہ لە بەدیھێنانیان لە پلە ی دووھەمدا دیت. ھەروەھا ھەرچەند بەدیھێنانی زەوی لە دواي ئاسمانەکان، بەلام بیر لێ کردنەوہ ی لە پێشترە. واتە: دەبێ پێش بیر کردنەوہ لە بەدیھێنانی ئاسمانەکان، بیر لە بەدیھێنانی زەوی بکەنەوہ. (ت)

ثم إِنَّ الأرضَ بالنظرِ إلى كثافتِها وتصلُّبِها قَبْلَ الكُلِّ، وتعجيلِها في لبسِ القُشْرِ وصيرورتِها من زمانٍ مديدٍ مَنشأَ الحياةَ مع بقاءِ كثيرٍ مِنَ الأجرامِ السماويةِ إلى الآنَ مائعةً ناريةً.. تكونُ خلقتها وتشكُّلُها من هذه الجهةِ قَبْلَ خلقِ السماواتِ..
ولما كانَ تكمُّلُ منافعِها ودخُوها (أي بسطُها وتمهيدُها لِتَعْيِشِ نوعِ البشرِ) بعدَ تسويةِ السماواتِ وتنظيمِها، تكونُ السماواتُ أَسْبَقَ مِن هذه الجهةِ مع الاجتماعِ في المبدأ..
فالأياتُ الثلاثُ تنظرُ إلى النقاطِ الثلاثِ.

الجوابُ الثاني: إِنَّ المقصدَ مِنَ القرآنِ ليسَ درسَ تاريخِ الخَلْقِ، بل نَزَلَ لتدريسِ معرفةِ الصانعِ. ففيه مقامان؛ ففي مقامِ بيانِ النعمةِ واللفظِ والرحمةِ وظهورِ الدليلِ تكونُ الأرضُ أقدمَ، وفي مقامِ دلائلِ العظمةِ والعزَّةِ والقدرةِ تكونُ السماواتُ أَسْبَقَ..
ثم إِنَّ ﴿ثُمَّ﴾ كما تكونُ للتراخيِ الذاتيِّ تَجِيءُ للتراخيِ الرُّتَبِيِّ، ف﴿ثُمَّ اسْتَوَى﴾ أي ثُمَّ اعلموا وتفكروا أَنَّهُ اسْتَوَى^(١).

المسألة الثالثةُ في ﴿سَبَّحَ﴾:

اعلم أَنَّ الحكمةَ العتيقةَ قائلَةٌ بأنَّ السماواتِ تسعةٌ، وتصوُّرها أهلُها بصورةٍ عجيبَةٍ، واستولى فكرُهم على نوعِ البشرِ في أعصارٍ، حتى اضطرَّ كثيرٌ مِنَ المفسِّرينَ إلى إمالةِ ظواهرِ

(١) أي للتراخيِ التفكري. بمعنى أن خلق السماوات مع أنه أسبق إلّا أن التفكير فيه يأتي بالمرتبة الثانية. ومع أن خلق الأرض بعد السماوات إلّا أن التفكير فيه أسبق، أي يلزم التفكير في خلق الأرض قبل السماوات.

گرۇى مرقۇدا زال بوو. بە رادەيەك كە زۇرىك لە تەفسىرنووسان ناچاربوون كە
روالەتى ئايەتەكان بۇلاى رېرەوى ئەوانە خوار بىكەنەو.

بەلام حىكمەتى نوئ دەلىت:

ئەستىرەكان بە بۇشايدا ھەلواسراون..

وەك بلىنى نكووتى لە بوونى ئاسمان بىكات..

جا ھەروەك يە كىكىيان لەمەدا زىادەرەوى كىردووە، ئەوى ترىان كورتىرى تىدا
نواندووە.

بەلام "شەرىعت" برىارى وایە كە بەدپەنەرى مەزن ھەوت ئاسمانى بەدى ھىناو،
ئەستىرەكانىشى لەو ئاسمانانەدا بە وىنەى ماسىيەكان لى كىردووە كە مەلەى تىدا
دەكەن. فەرموودەش بەلگەيە لەسەر ئەوئەى كە "ئاسمان شەپۇلىكى ھىنور بوو" ^(۱).

روونكىردنەوئەى ئەم رېرەوۋە رەوايە، لە شەش پىشە كىدايە:

يەكەم: لە زانست و دانستدا سەلماوۋە كە بۇشاىى فراوان پەرە لە ماددەى "ئەئىر".

دوۋھەم: پەيوەستدەرى ياساكانى تەنە بەرزەكان و، بلاو كەرەوۋە و گەپەنەرى
ھىزەكانى چەشنى رووناكى و گەرمى، ماددەيەكە لە بۇشايدا كە ئەو بۇشاىيەى پەر
كىردووە.

سەھەم: ماددەى ئەئىر - وىراى مانەوۋەشى بە ئەئىرى - وەكو ھەموو ماددەكانى تر،
چەندىن شىوۋە پىكھاتنى جۇراو جۇرى ھەيە و، چەند جۇرىكى جىاجىاي لى پىكھاتنى،
وەك پىكھاتنى شىوۋەى ھەلم و ئاو و بەستەلەك.

چوارەم: گەر بە وردى سەبرى تەنە بالاكان بىكرىت، جىاوازى لە نىوان چىنەكاندا
دەبىنرىت. ئايا نابىنى ئەو رووبارەى ئاسمان كە پىنى دەوترى "پىنى كاكىشان" و لە
شىوۋەى پەلە ھەورىكدا دەبىنرىت، لە راستىدا مىلۇنەھا ئەستىرەن لە دۇخى پىكھاتندا؟
جا شىوۋەى ئەو ئەئىرەى كە ئەو ئەستىرانەيان تىدا پىكھاتنى، بە بى گومانى جىايە لە چىنى
ئەستىرە جىنگىرە دامەزراوۋەكان.. ئەویش بە "ھەدس"ى راست جىايە لە چىنەكانى
كۆمەلەى خۇر.. ھەر بەم جۇرە ھەتادە گاتە ھەوت كۆمەلە خۇر..

(۱) بۇ تەخرىجە كەى پروانە لاپەرەى بەرامبەر. (وەرگىز)

الآيات إلى مذهبهم. وأما الحكمة الجديدة فقائلة بأن النجوم معلقة في الفضاء والخلو، كأنها منكبة لوجود السماء. فكما أفرطت إحداها فرطت الأخرى.

وأما الشريعة فحاكمة بأن الصانع جلّ جلاله خلق سبع سماوات وجعل النجوم فيها كالسماك تسبح. والحديث يدل على أن "السماء موج مكفوف"^(١).

وتحقيق هذا المذهب الحق في ست مقدمات.

الأولى: إنه قد ثبت فناً وحكمة أن الفضاء الواسع مملوء من الأثير.

والثانية: إن رابطة قوانين الأجرام العلوية وناشر قوى أمثال الضياء والحرارة وناقلها مادة موجودة في الفضاء مألثة له.

والثالثة: إن مادة الأثير - مع بقائها أثيراً - لها كسائر المواد تشكلات مختلفة، وتنوعات متغيرة كتشكل البخار والماء والجمد.

والرابعة: إنه لو أمعن النظر في الأجرام العلوية يرى في طبقاتها تخالف. ألا ترى أن نهر السماء المسمى بـ "كهكشان"^(٢) المرئي في صورة لطخة سحابية إنما هو ملايين نجوم أخذت في الانعقاد. فصورة الأثير التي تنعقد تلك النجوم فيها تخالف طبقة الثوابت البتة، وهي أيضاً تخالف طبقات المنظومة الشمسية بالحدس الصادق... وهكذا إلى سبع منظومات.

(١) جزء من حديث أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٣٧٠ / ٢) والترمذي برقم (٣٢٩٨) وفي تحفة الأحوذى برقم (٣٣٥٢) وقال: هذا حديث غريب من هذا الوجه. وعزاه صاحب التحفة لأحمد وابن أبي حاتم والبزار وفي مجمع الزوائد (١٣٢ / ٨): جزء من حديث رواه الطبراني في الأوسط، وفيه أبو جعفر الرازي، وثقه أبو حاتم وغيره وضعفه النسائي وغيره، وبقية رجاله ثقات، وانظر فيه كذلك (١٢١ / ٧) وتفسير ابن كثير - الحديد.

(٢) درب التبانة.

پىنجەم: بە "خەدس" و، "پىشكىن" سەلماۋە كە: ھەر كات پىنكھاتىن و پىنكخستىن و پىنك كىرەن لە ھەر ماددەيە كىدا كىرا، چەندىن چىنى جىاجىيە لى پەيدا دەيىت، وەك "كانزا" كە خۆلەمىش و خەلۋوز و ئەلماسى لى دەيىتەو.. ھەرۋەھا وەك "ئاگر" كە پىشكۇ و بلىسە و دوو كەلى لى جىا دەيىتەو.. ھەرۋەھا وەك "ھايدىرۇجىن و ئۆكسجىن" كە ئاۋ و بەستەلەك و ھەلىمىان لى پىنك دىت.

شەشەم: ئەم نىشانانە بەلگەن لە سەر فرەيى ئاسمانە كان. شەرعدانەرى راستگۇ كە فەرموۋىيەتى: "خەوت" ن، ئەۋا راستە "خەوت" ن! ئەۋەش ھەيە كە "خەوت" و "خەفتا" و "خەوت سەد" لە شىۋازە كانى زمانى عەرەبىدا بۇ واتاى "زۆرى" بە كاردەھىنرەن.

بە پوختى:

كىرەگارى شىكۆمەند لە "ماددەي ئەتىر" خەوت ئاسمانى بەدى ھىنا و، بە پىنساىە كى سەر سوۋرەينەرى ورد پىنكى كىرەن و پىنكى خستىن و، ئەستىرە كانى لە نىۋاندا چاندن و، جىاۋازىي خستە نىۋان چىنە كانىانەو.

بىزانە كە: ھەر كات بىر لە فراۋانىي گۇفتارە كانى قورئان و واتاكانى بىكىتەو و، سەربىجى چاۋدىرى كىرەن قورئان بەدەيت بۇ تىگەيشتە كانى سەر جەمى چىنە كان، ھەر لە نىزمىن كەسى عەۋامەو تا دەگاتە تايىبە ئەندىرەن كەسە تايىبە تە كان، شىتىكى سەر سوۋرەينەر دەيىت. بۇ غمۋنە:

ھەندى كەس ۋا لە ﴿سَبَّحَ سَمَوَاتٍ﴾ تىدە گات كە بىرتىيە لە چىنە كانى ھەۋاى نەسىمى.. ھەندى كەسى تر بەۋ گۇ نەسىمى يانە (بەرگە ھەۋا يانە) يان تىدە گات كە دەۋراندەۋرى ئەم زەۋىيەمان و دەستە خوشكە كانى ئەۋيان داۋە كە خاۋەن ژيانىان لەخۇ گرتوۋە.. ھەندىكى تر بەۋ خەوت ھەسارە گەرۋ كەيان تىدە گات كە لە لايەن خەلگەۋە دەيىنرەن. ھەندى كەسى تر بە خەوت چىنى "ئەتىر" تىدە گات لە كۆمەلەي خۇردا.. ھەندىكى تر بە خەوت كۆمەلە خۇرىان تىدە گات كە يە كەمىان كۆمەلەي ئەم خۇرەي خۇمانە.. ھەندى تر ۋا تىدە گات لىي كە - وەك كەمى پىش ئىستا و ترا - ماددەي ئەتىر لە پىنكھاتىندا دابەش بوۋىت بەسەر خەوت چىندا.. ھەندىكى تر پراي ۋايە كە ھەرچى دەيىنرەت لەۋانەي كە بە چىراي خۇرە كان و ئەستىرە جىگىرە كان پازاۋەتەۋە، تەنھايەك ئاسمانە، كە ئاسمانى دىنبايە و، شەش ئاسمانى تر لە سەرۋىيەۋە ھەيە

والخامسة: إنه قد ثبتَ حَدْساً واستقراءً أنه إذا وقع التشكيل والتنظيم والتسوية في مادة، تتولد منها طبقات مختلفة كالمعدن يتولد منه الرماد والفحم والألماس.. وكالنار تتميز جراً ولهباً ودُخاناً، وكمزج مُولد الماء مع مُولد الحموضة^(١) يتشكّل منه ماءٌ وجَمْدٌ وبُخارٌ.

والسادسة: إنَّ هذه الأمارات تدلُّ على تعدُّد السماوات. والشارعُ الصادقُ قال هي سبعة، فهي سبعة. على أنَّ السبعَ والسبعينَ والسبعمئةَ في أساليبِ العربِ لمعنى الكثرة.

والحاصلُ:

إنَّ الصانعَ جلَّ جلاله خلقَ من "مادة الأثير" سبعَ سماواتٍ فسَوَّاهَا ونظَّمَهَا بنظامٍ عجيبٍ دقيقٍ وزرَعَ فيها النجومَ وخالفَ بين طبقاتها.

اعلم أنَّك إذا تفكَّرتَ في وُسْعةِ خطاباتِ القرآنِ ومعانيه ومراعاتِهِ لأفهامِ عامَّةِ الطبقاتِ من أدنى العوامِّ إلى أخصِّ الخواصِّ، ترى أمراً عجيباً. مثلاً:

من الناسِ مَنْ يفهمُ من ﴿سَبْعَ سَمَوَاتٍ﴾ طبقاتِ الهواءِ النسيميةِ.. ومنهم مَنْ يفهمُ منه الكُرَاتِ النسيميةَ المحيطةَ بأرضنا هذه وأخواتها ذواتِ ذوي الحياة.. ومنهم مَنْ يفهمُ منه السياراتِ السبعَ المرئيةَ للجمهور.. ومنهم مَنْ يفهمُ منه طبقاتِ سبعةٍ أثيريةٍ في المنظومةِ الشمسيةِ.. ومنهم مَنْ يفهمُ منه سبعَ منظوماتِ شمسيةٍ أولاهَا منظومةُ شمسنا هذه.. ومنهم مَنْ يفهمُ منه انقسامَ الأثيرِ في التشكُّلِ إلى طبقاتِ سبعةٍ كما مرَّ آنفاً.. ومنهم مَنْ يرى جميعَ ما يُرى مما زُيِّنَ بمصابيحِ الشُّموسِ والنجومِ الثوابتِ سماءً واحدةً، هي السماءُ الدنيا

(١) الهيدروجين والأكسجين.

كە نابىرنىن. ھەندى تر پاي وايە كە حەوت ئاسمانە كان لەم جىھانى بىنراو ەدا بەند نىن، بەلكو ئەو حەوت ئاسمانە لە چىنە كانى بەدىھاتنى ھەموو جىھانە كانى دنيا و قىامەت و غەبىدا تەسەوور دەكات..

جا ھەرىكە لەوانە بە ئەندازەى توانا و ئامادەى خۆى، لە رېژنەى قورئان بەھرەمەند دەيىت و، بەشى خۆى لەسەر سفرە كەى ئەو ھەلدە گرىت. ئىتر قورئان ھەموو ئەم چەمكەنە دە گرىتەو.

بزانە كە ھۆنىنى رستەى يەكەم، واتە: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾ لە رشتەى ئايەتە كەى پىش خۇيدا لە پىنج پروو ەو ەيە:

يەكەم: ئايەتى يەكەم (پىشوو) ئاماژە بۆ نىعمەتى "زىان" و "بوون" دەكات. ئەمىش ئاماژە بۆ نىعمەتى "مانەو" و "ھۆكارەكانى" دەكات.

دوو ەم: برىتى يە ەو ەى كە كاتى ئايەتى پىشوو بلندترىنى پلەكانى بۆ مروف چەسپاند، كە گەرەنەو ەيە بۆلاى خواى گەرە، زەينى بىسەر بۆ ئەم پرسىيارە بىندار بروو ەو كە: "ئايە ئەم مروفە زەلىلە ئامادەباشىى ئەو ەى لە كوئى بوو ەتا بگاتە ئەم پلە بالايە، ئەگەر بە چاكە و كىشكرەدى خواى گەرە نەيىت؟". وەك بلىنى ئەم رستەيە لە وەلامى ئەو پرسىيارەدا دەليىت:

مروف لاى ئەو بەدىھىنەرەى خۆى كە ھەموو دنياى بۆ گوپرايەل كەردوو، پلەيەكى گەرەى ەيە.

سى ەم: كاتى لەو ەى پىشوو ئاماژەى بە "بوون"ى حەشر و قىامەتى مروف كەرد، بىسەر رۆشت بۆ ئەم پرسىيارە كە: گەنگى مروف چى يە ەتا لەبەر ئەو قىامەت بەرپا بىيت و، بۆ بەختەوەر كەردنىشى جىهان وىران بكەيت؟ وەك بلىنى ئەم رستەيە وەلامى بەو ەداتەو كە: "كەسەك ھەموو شتىكى ناو ئەم زەوى يە بۆ سوود پى گەيانەدى ئەو ئامادە كرايىت و، "جۆر"ەكانى بۆ گوپرايەل كرايىت، گەنگى يەكى ەيندە مەزنى ەيە كە ئاماژە بۆ ئەو دەكات ھەر ئەو ئەنجامى بەدىھىنان بىت".

چوارەم: ئايەتى پىشوو بە ﴿إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ ئاماژەى بۆ لا بردنى ھۆكارەكان و، تايبەت كەردنى گەرەنەو ەش تەنھا بۆلاى خواى گەرە كەرد. لە كاتىكدا كە مروف چەندىن شوئىنى زۆرى گەرەنەو ەى ەيە. جا ئەم رستەيش دەليىت:

وفوقها ستُّ سماءاتٍ أُخَرَ لا تُرى.. ومنهم مَنْ لا يرى انحصارَ سبعِ سَماواتٍ في عالمِ الشهادةِ فقط، بل يتصورُها في طبقاتِ الخَلقةِ في العوالمِ الدنيويةِ والأخرويةِ والغيبيةِ.. فكلُّ يستفيضُ بقَدْرِ استعدادِهِ مِنْ فَيْضِ القرآنِ ويأخذُ حصَّتَهُ مِنْ مائِدَتِهِ. فيشتمِلُ على كلِّ هذهِ المفاهيمِ.

واعلم أنَّ الجملةَ الأولى أعني: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً﴾ نظمُها بخمسةِ أوجهٍ:

الأولُ: أنَّ الآيةَ الأولى إشارةٌ إلى نعمةِ الحياةِ والوجودِ، وهذه تُشيرُ إلى نعمةِ البقاءِ وأسبابِهِ.

والثاني: أنه لما أثبتَّ الأولى للبشرِ أعلى المراتبِ أعني الرجوعَ إليه تعالى، تنبَّه ذهنُ السامعِ للسؤالِ بـ"أينَ لهذا الإنسانِ الدليلُ استعدادُ هذهِ المرتبةِ العاليةِ إلا أن يكونَ بفضلِهِ تعالى وجذبِهِ؟". فكانَ هذهِ الجملةُ تقولُ - مُجيبَةً عن ذلك السؤالِ -: إنَّ للإنسانِ عندَ خالِقِهِ الذي سَخَّرَ له جميعَ الدنيا لموقِعاً عظيماً.

والثالثُ: أنه لما أشارتِ الأولى إلى وجودِ الحشرِ والقيامةِ للبشرِ، ذهبَ السامعُ إلى سؤالٍ: ما أهميةُ البشرِ حتى تقومَ القيامةُ لأجلِهِ ويُخَرَّبَ العالمُ لسعادَتِهِ؟ فكانَ هذهِ الجملةُ تُجيبُهُ بـ"أنَّ مَنْ هُمِّيَّ جميعُ ما في الأرضِ لاستفادَتِهِ وسُخَّرَ له الأنواعُ، له أهميةٌ عظيمةٌ تشيرُ إلى أنه هو النتيجةُ للخَلقةِ".

والرابعُ: أنَّ الأولى أشارتِ بـ﴿إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ إلى رُفْعِ الوسائطِ وانحصارِ المرجعيةِ فيه تعالى، والحالُ أنَّ للبشرِ في الدنيا مراجعَ كثيرةً، فهذهِ الجملةُ تقولُ أيضاً:

لەم دىۋى ھۆكار و ناۋەندەكانەۋە دەستى "توانست" دەيىرىت و، گەرانبەۋەى راستەقىنەش لە دىيادا ھەر تەنھا بۇ لاي خۋاي گەرەيە و، ھۆكارەكانىش لەبەر چەند حىكمەتلىك برونەتە ناۋەندىك لەو ناۋەدا، چونكە ھەر تەنھا خۋاي گەرە سەر جەمى ئەو شتانە بەدى دەيىرىت كە مروف پىۋىستى پىيانە.

پىنجەم: ئەۋەى پىشور لە كاتىكدا ئامازەى بۇ "بەختەۋەرىي ھەمىشەيى" كرد، ئەم ئايەتەش ئامازەى بۇ چاكەيەكى پىشىنە كرد كە ئەو بەختەۋەرىيە دەخۋازىت. واتە: ئەو كەسەى كە ھەموو شتەكانى ناۋزەۋىي ۋەك "چاكە" پىن بەخشرارە، شايانى ئەۋەيە كە "بەختەۋەرىي ھەمىشەيى" پىن بدريت.

ھۆنىنى رستەى ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ﴾ پىش لە چوار پروۋەۋەيە: يەكەم: ئەۋەيە كە ئاسمان ھاۋرىي زەۋىيە؛ ھەر كەسىك تەسەۋورى زەۋى بكات، يەكسەر ئاسمانىش بە زەينىدا دىت.

دوۋەم: ھەر "رىكخستى ئاسمان"ە كە پروۋى سوود ۋەر گرتنى مروف لە زەۋى تەۋاۋ دەكات.

سىھەم: رستەى يەكەم ئامازەى بە بەلگەكانى "فەزل" و "چاكە"ى خۋاي گەرە كرد. ئەمەش ئامازە بۇ بەلگەكانى "مەزنى" و "توانست"ى دەكات.

چوارەم: ئەم رستەيە ئامازە دەكات بۇ ئەۋەى كە سوود ۋەر گرتنى مروف تەنھا بە شتەكانى سەر زەۋىيەۋە بەندنىيە، بەلكو ئاسمانىش بۇ سوودى ئەو دەستەمۇ كراۋە.

ھۆنىنى رستەى ﴿فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ﴾ پىش لە سى پروۋەۋەيە: يەكەم: پەيۋەستكردنى ئەم رستەيە بە رستەى يەكەم ۋەك پەيۋەستىيى ﴿فَيَكُونُ﴾ لە گەل ﴿كُنْ﴾دا.

دوۋەم: ۋەك پەيۋەست برونى پەيۋەندىيى "توانست"ە بە پەيۋەندىيى "ويست"ەۋە. سىھەم: بە ۋىنەى پەيۋەستكردنى "ئەنجام"ە بە "پىشەكى"يەۋە.

ھۆنىنى رستەى ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ پىش بە دوۋ پروۋە: يەكەمىيان: ئەۋەيە كە ئەم رستەيە بەلگەى "لىمىي"يە لەسەر رىكخستەكەى پىشور، ھەرۋەك رىكخستەكەى پىشور بەلگەى "لىنىي"يە لەسەر ئەم رستەيە. چونكە خشتى و رىكۋىنكى بەلگەن لەسەر برونى "زانستى تەۋاۋ"، ھەرۋەك "زانست"ىش رىكۋىنكى دەگەيەنىت.

إنَّ الأسبابَ والوسائطَ تُشْفَى عن يدِ القدرة، وإنَّ المرجعَ الحقيقيَّ في الدنيا إنما هو اللهُ تعالى وإنَّما توسَّطت الأسبابُ لحِكْمٍ، فإنَّه تعالى هو الذي خلقَ للإنسانَ كُلَّ ما يحتاجُ إليه.

والخامسُ: أنَّ الأولى لما أشارت إلى السعادةِ الأبديةِ، أشارت هذه إلى سابقةِ فضلٍ يستلزمُ تلكَ السعادةَ ذلكَ الفضلُ. أي مَنْ أَحْسَنَ إليه جميعُ ما في الأرضَ لحَقِيقٌ بأنَّ يُعطى له السعادةُ الأبديةُ.

وجملة ﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ﴾ نظمها بأربعةِ أوجهٍ:

الأولُ: أنَّ السماءَ رفيقةُ الأرضِ لا يَتَصَوَّرُ الأرضَ أحدٌ إلَّا ويخطُرُ في ذهنه السماءُ.

والثاني: أنَّ تنظيمَ السماءِ هو المكملُ لوجهِ استفادةِ البشرِ مما في الأرضِ.

والثالثُ: أنَّ الجملةَ الأولى أشارت إلى دلائلِ الإحسانِ والفضلِ، وهذه تُشيرُ إلى دلائلِ العظمةِ والقدرةِ.

والرابعُ: أنَّ هذه الجملةَ تُشيرُ إلى أنَّ فائدةَ البشرِ لا تنحصرُ على الأرضِ؛ بل السماءُ أيضاً مُسَخَّرَةٌ لاستفادتهِ.

ونظمُ جملةِ ﴿فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ﴾ بثلاثةِ أوجهٍ:

الأولُ: أنَّ ربطها بالأولى كـربطِ ﴿فَيَكُونُ﴾ مع ﴿كُنْ﴾.

والثاني: أنَّه كـربطُ تعلقِ القدرةِ بتعلقِ الإرادةِ.

والثالثُ: أنَّه كـربطُ النتيجةِ بالمقدمةِ.

ونظمُ جملةِ: ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ بوجهين:

أحدهما: أنَّها دليلٌ لميِّ على التنظيمِ السابقِ كما أنَّ التنظيمَ السابقَ دليلٌ إنِّي عليها؛ إذ الاتساقُ والانتظامُ يدلان على وجودِ العلمِ الكاملِ كما أنَّ العلمَ يفيدُ الانتظامَ.

ئەوى ترىان: رېستەي يەكەم بەلگەيە لەسەر "توانستى تەواو"، ئەمىش لەسەر "زانستى گشتگىر".

سەبارەت بە ھۆنىنى شىۋەي پىنكەتتى يەك بە يەككى رېستەكانىش، ئەوا رېستەي يەكەم ئەمانەي تىدايە:

دەستىنكى رېستەي نوي.. مەعرفە كەردنى دوو بەشەكە.. مەعرفە كەردنى خەبەرەكە.. لامى ﴿لَكُم﴾.. پىشخستى ﴿لَكُم﴾.. وشەي ﴿فِي﴾.. وشەي ﴿جَمِيعاً﴾. دەستىنكىكە ئامازەيە بۇ پىنج پىرىسىرى تەقدىر كراو لەگەل ۋەلامەكانىاندا. لە پىنج پروو كەي ھۆنىنى رېستەي يەكەمدا بىدارىم لە بارەيانەۋە دا.

مەعرفە كەردنى دوو بەشەكەش^(۱) ئامازەيە بۇ "تەۋحىد" ۋ، بۇ ئەو "تايپەت كەردن" ەش كە بەلگەي قەتەس كەردنە لە ﴿إِلَيْهِ﴾ ۋ ﴿إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ دا.

مەعرفە كەردنى خەبەرەكەش، ئامازەيە بۇ دەر كەۋتنى ھوكمەكە^(۲).

"لام" ى سوودىش لە ﴿لَكُم﴾ دا ئامازەيە بۇ ئەۋەي كە ھوكمى بىنەرەتتى ھەموو شتىك "موباح" بوونىيەتى. بەلام كاتتى كە "ھەرام" بوونى دىتە رى، ئەوايان لەبەر پارىزراۋىيەتى، ۋەك سامانى خەلك. يان لەبەر رىزىيەتى، ۋەك گۆشتى مروف. يان لەبەر زىانيەتى، ۋەك ژەھر. يان لەبەر بىزلىكەردنەۋەيەتى، ۋەك بەلغەمى كەسى تر. يان لەبەر پىسىيەتى، ۋەك مردارەۋە بوو..

ھەرۋەھا ھىمايەكە بۇ بوونى سوود لە ھەموو شتىكدا ۋ، بۇ ئەۋەش كە مروف - لە ھەر لايەكەۋە يىت ۋ بە ھەر جۆرىك بوو - سوودىك بەدەست دەھىنىت، تەنانەت لە بىنرخترىن شتىش، لانى كەم پروانىنى پەند ۋەرگرتن..

ھەرۋەھا ئامازەيە بۇ ئەۋەي كە گەلنى گەنجىنەي مېھرەبانى لەناۋ زەۋىدا ھەلگىراۋن، چاۋەرۋانى رۇلەكانى داھاتوۋ دەكەن.

پىش خستى ﴿لَكُم﴾ ىش ئامازەيە بۇ لايەنى سوود ۋەرگرتنى مروف، كە دىرىنترىن ۋ باشترىن ۋ يەكەمىنى ئامانجەكانە.

(۱) "ھو" موبتەدائە ۋ، "الذي" لەگەل صىلەكەيدا خەبەرەكەپەتى. (ت)

(۲) لە بىنەرەتدا دەپنى "خەبەر" نەكەرە يىت، بەلام كە لىزەدا بە "مەعرفە" ھاتوۋە ئامازەيە بۇ دەر كەۋتنى بىرپارەكە، ئەۋىش بىرىتىيە ئەۋەي:

خوای گەۋرە زەۋى ۋ شتانى ناۋى بەدى ھىناۋە. ئەمەش ئاشكرا ۋ زانراۋە. (ت)

والآخِرُ: أنَّ الجملة الأولى تدلُّ على القدرة الكاملة، وهذه على العلمِ الشاملِ.

أما نظمُ هيئاتِ جُملةٍ جُملةٍ؛ ففي الجملة الأولى:

الاستينافُ، وتعريفُ الجزئين، وتعريفُ الخبرِ، ولامٌ ﴿لَكُمْ﴾، وتقديمُ ﴿لَكُمْ﴾، ولفظُ ﴿فِي﴾، ولفظُ ﴿جَمِيعاً﴾..

أما الاستينافُ فإشارةٌ إلى أسئلةٍ مُقدَّرةٍ وأجوبةٍ قد نبهتُ عليها في الأوجهِ الخمسةِ لنظمِ الجملة الأولى..

وأما تعريفُ الجزئين^(١) فإشارةٌ إلى التوحيدِ والحصرِ الذي هو دليلٌ على الحصرِ في تقديمِ ﴿إِلَيْهِ﴾ في ﴿إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾.

وأما تعريفُ الخبرِ فإشارةٌ إلى ظهورِ الحكمِ^(٢).

وأما لامُ النفعِ في ﴿لَكُمْ﴾ فإشارةٌ إلى أنَّ الأصلَ في الأشياءِ الإباحةُ، وإنما تَعْرِضُ الحرمةُ للعصمة؛ كمالِ الغيرِ. أو للحرمة؛ كَلَحْمِ الْآدَمِيِّ. أو للضرر؛ كالسَّمِ. أو للاستقذار؛ كَبَلْغَمِ الْغَيْرِ. أو للنجاسة؛ كالميتة..

وكذا رمزٌ إلى وجودِ النفعِ في كُلِّ شيءٍ، وأنَّ للبشرِ - ولو بجهةٍ من الجهاتِ - استفادةٌ ولو بنوعٍ من الأنواعِ ولو في أحقرِ الأشياءِ ولا أقلَّ من نظرِ العبرة، وكذا إيحاءٌ إلى أنه كم من خزائنَ للرحمةِ مكنوزةٍ في جوفِ الأرضِ تنتظرُ أبناءَ المستقبلِ.

وأما تقديمُ ﴿لَكُمْ﴾ فإشارةٌ إلى أنَّ جهةَ استفادةِ البشرِ أقدمُ الغاياتِ وأولاهَا وأولُهَا.

(١) "هو": مبتدأ، و"الذي" مع صلته: خبر. (ت)

(٢) حيث إن الأصل في الخبر أن يكون نكرة، إلا أن مجيئه معرفة إشارةً إلى ظهور الحكم، وهو: أن الله خالق

الأرض بها فيها. وهو أمر معلوم ظاهر. (ت)

﴿مَا﴾ یش که گشتی بوون ده گەپە نیت، بە مەبەستى ھاندانە بۆ گەپران بە دوای سوود لە ھەموو شتێکدا.

ھینانى ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ لە برى - بۆ ئومومە - "على الأرض" ئامازەپە بۆ ئەوێ که گەورەترینى سوودە كان لەناو ناخى زەویداپە. ھەروەھا ئامازەپە بۆ گەپران بە دوای شتانى ناویدا.. بەرەبەرە و پلەپلە بوونى سوود وەرگرتنى مەزەقیش لە كانزاكانى زەوێ و ماددەكانى ناو، بەلگەپە لەسەر ئەوێ که دەگوێجى ماددە و توخمى ئەوتۆى تێدا پیت که گوشارى ئەرکەكانى ژيان، لە خوراک و جگە لەویش، لەسەر شانى پۆلەكانى داھاتوو، سووک بکات.

﴿جَمِيعاً﴾ یش بۆ وەدەرنانى وەھمە کانه سەبارەت بە بى ئامانجى لە ھەندى شتدا. ﴿ثُمَّ﴾ ى پستەى دووھەم ئامازەپە بۆ زنجیرەپەك کاروبارى خواى گەورە، ھەر لە دوای بەدیھینانى زەوێ تا دەگاتە پێکخستنى ئاسمان.. ھەروەھا ھیماپە بۆ بوونى "ماوہ" لە پلەى پێکخستنى ئاسمان لە سوودی مەزەقدا، دوای بەدیھینانى زەوێ.. ھەروەھا ئامازەپە بۆ دواکەوتنى بەدیھینانى ئاسمان لەو.

﴿اسْتَوَى﴾ ش کورتکردنەوێ تێداپە. واتە وىستى پێکى بکات. ھەروەھا "مەجاز" یشى تێداپە، واتە بە وینەى کەسێک کە نیشانە لە مەبەستێک دەگریت، بە راست و چەپدا لاناڤات.

﴿إِلَى السَّمَاءِ﴾ واتە بەرەو ماددەکەى و لاکەى.

(فاءى) ﴿فَسَوَّاهُنَّ﴾ لە پرووى لایەنى "لَقَلْنِي" کردنەوێ "و، بە وینەى پێزبەندى ﴿فَيَكُونُ﴾ ە لەسەر ﴿كُنْ﴾ و، پەيوەندى "توانست" ە لەسەر پەيوەندى "ويست" و، ھى "قەزا" پە لەسەر "قەدەر".. بە پێى لایەنى "تەعقيب" (بەدوای پە کدا ھاتن) یش، ئەوا ئامازەپە بۆ تەقدیرکردنى: "جۆراو جۆرى کردو، پێکى خست و، کارەكانى نێوانیانى بەرپى کردو، ئنجا پێکى کردن".. ھتد..

﴿سَوَّى﴾ ش، واتە بە پێکوپێکى و تەختى و پە کسانى بەدى ھینان، لەوێدا کە ھەریە کەیان ئەوێ پێ بەخشین کە بۆ ئامادەباشى ئەو بگوێجیت و، پە کسان پیت بە توانا و لێھاتووبى ئەو.

وأما ﴿مَا﴾ المفيدة للعموم فللحث على تحري النفع في كل شيء..

وأما ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ بدل "على الأرض" مثلاً، فإشارة إلى وجود أكثر المنافع في بطن الأرض، وكذا تشجيع على تحري ما في جوفها.. ويدل تدرج البشر في الاستفادة من معادن الأرض وموادها على أنه يمكن أن يكون في ضمنها مواد وعناصر تخفف عن كاهل أبناء المستقبل ضغط تكاليف الحياة من الغذاء وغيره.

وأما ﴿بِجَمِيعِهَا﴾ فلرد الأوهام في عبثية بعض الأشياء.

وأما ﴿ثُمَّ﴾ في الجملة الثانية فإشارة إلى سلسلة من أفعاله تعالى وشؤونه بعد خلق الأرض إلى تنظيم السماء.. وكذا رمز إلى تراخي رتبة التنظيم في نفع البشر عن خلقه الأرض.. وكذا إيحاء إلى تأخره عنها.

وأما ﴿أَسْتَوَى﴾ ففيه إيجاز، أي أراد أن يسوي.. وكذا فيه مجاز أي كمن يسدّد قصده إلى شيء لا يتنى يمنة ويسرة.

و ﴿إِلَى السَّمَاءِ﴾ أي إلى مادتها وجهتها.

وأما فاء ﴿فَسَوَّاهُنَّ﴾ فبالنظر إلى جهة التفريع، نظير ترتب ﴿فَيَكُونُ﴾ على ﴿كُنْ﴾، وتعلق القدرة على تعلق الإرادة، والقضاء على القدر. وأما بالقياس إلى جهة التعقيب فإيحاء إلى تقدير: "ونوعها ونظمها ودبر الأمر بينها فسواهن" .. الخ.

وأما ﴿سَوَّى﴾ أي خلقها منتظمة مستوية متساوية في أن أعطى كلاً ما يناسب استعدادة ويساوي قابليته.

﴿هَنْ﴾ش، ئاماژە بە بۆ جۆراجۆریی ماددەکانی ئاسمانەکان.
سەبارەت بە ﴿سَبْع﴾ش، ئەوا "زۆری" و، "پەيوەندی"ی لە گەل حەوت سیفەتە کە و
لە گەل حەوت قوناغە کە ی پێکھاتنی زەوی، لە خو گرتوو.
﴿سَمَوَات﴾یش، واتە ئەوانە ی کە گولزارى مروارى یە کان و، دەریای ماسى یە کانى
هەسارە گەرۆ کە کان و، کێلگە ی ناو کە تۆوی ئەستێرە کان.

رێستە ی ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾یش:
"واو"ی عەتفە کە، کە پەيوەندی دەخوازێت (لە نیوان هەردوولای عەتفە کەدا)
ئاماژە بە بۆ: ﴿وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (هود: ۴)، چونکە هەر ئەو بە دیهینەری ئەم تەنە
گەورانە یە.. ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ چونکە هەر ئەو پێکخەری کاروردی ئەو
سەتەتە یە کە لەو ئاسمانانەدا هە یە.

"باء"ی "ئیلصاق"یش ئاماژە بە بۆ دانەپرانی "زانست" لە "زانراو".
﴿كُل﴾یش ئەو "گشتی"یە یە کە هەندیکى لى تايبەت نە کراوە. ئەو بۆخۆی ئەو
دەستوورە گشتی یە ی تايبەت کردوووە کە دەلێ: "هیچ شتیکى گشتى نی یە کە هەندیکى
لى تايبەت نە کرایت" ! دەنا گەر وا نە بێت ئەوا ئەم دەستوورە گەر راست دەرچیت
خۆی بە درۆ دەخاتەو، بە وینە ی "الجذر الأصم الكلامي"^(۱)!
وشە ی ﴿شَيْء﴾یش گشتی یە بۆ "ویستەر" و "ویستراو".. هەرچی یە کیش ئەم و ئەو
نە بێت، وە کو نە گونجاو وایە.

﴿عَلِيمٌ﴾ واتە زاتیک کە سیفەت ی "زانست" سەلماوە بۆی، کە سیفەتیکە لازمی ئەو
زاتە یە.

(۱) بۆ واتاکە ی پروانە پەراوێزی لاپەرە (۱۹۴، ۱۹۵). (وەرگێڕ)

وأما ﴿هُنَّ﴾ فإيهاً إلى تنوع موادّ السماوات.

وأما ﴿سَبْعَ﴾ فيتضمّن الكثرة والمناسبة مع الصفات السبع ومع الأدوار السبعة في تشكيلات الأرض.

و﴿سَمَوَاتٍ﴾ أي اللاتي هُنَّ رياض لأزاهير الداراري وبحار لسيماك السيارات ومزرعة لحبات النجوم.

أما جملة ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾..

فواو العطف المقتضية للمناسبة إشارة إلى: ﴿وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (هود: ٤) فهو الخالق لهذه الأجرام العظيمة..

﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ فهو النظام المتقن للصّنع فيها.

وباء الإلصاق إشارة إلى عدم انفكاك العلم عن المعلوم.

وأما ﴿كُلٌّ﴾ فهو العام الذي لم يُخصّ منه البعض. وقد خصّ قاعدة: "وما من عام إلا وقد خصّ منه البعض"^(١) وإلا لكانت هذه القاعدة بحيث إذا صدقت كذبت نفسها نظير "الجذر الأصمّ الكلامي".

ولفظ ﴿شَيْءٍ﴾ يعمّ الشائي والمشيء وما ليس بهذا ولا بذاك كالممتنع.

و﴿عَلِيمٌ﴾ أي ذات ثبت له - لازماً منه - العلم.

(١) لتوضيح القاعدة أكثر انظر: التقرير والتحجير ١ / ٤٣٦ ابن أمير حاج.

﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا
مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ
إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ۳۰)

پېشه‌كى

بزانه كه باوهر به بوونى مەلائيكتە، يە كېنەكە لە پايه‌كانى ئيمان.
ئيمە ليرەدا چەند مەقاميكمەن ھەيە^(۱):
مەقامى يە كەم:

ھەر كەسنى سەيرى "زەوى" بىكات كە لە گەل نزمىيدا (لە چاۋ ئاسمانە كان) پەر بوو لە
"گياندار" ە كان و، گەر سەرنج لە پىنگو پىنگى و وردە كارى جىھان بدات، بە "ھەدس"
پەي بە بوونى دانىشتوان دەبات بۆ ئەم بورجە بلندانە.
نمۇنەى ئەو كەسەى كە بوونى "مەلائيكتە" ناسەلمىنىت، ەو كۆھى پياۋىنكە پۇشت
بۆ شارىنكى گەورە و، لە پىنگادا پىنى لە خانوويە كى كۆنى پەر لە خەلك كەوت كە بە
شتى پىس و چەپەل سۈواخ درابوو. ھەوشە كەشى پەر بوو لە گيانە ەورانى چەشنى
پروو ەك و ماسى كە ھەلومەرجى تايبەتى لەوى بۆ ژيانىان ەبوو. پاشان ەزاران
كۆشك و تەلارى نوپى لەولاو ەبىنى كە چەندىن گۆرەپان لە نىوانياندا ەبوون بۆ
گەشت و گەران. ئىتر ئەو كەسە لەو باوهرەدا بوو كە ئەو كۆشكانە لەبەر ئەو ەي
ھەلومەرجە كانى ژيانى ئەم خانوويەيان تىدانى ەي، چۆلن و دانىشتوانيان تىدانى ەي..

(۱) وتەى پىست و نۆھەم درېزە پىندانىكى تىر و تەسەلى ئەم ەسەى تىدايە .

﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (البقرة: ٣٠)

مقدمة

اعلم أن التصديق بوجود الملائكة أحد أركان الإيمان. ولنا هنا مقامات^(١).

المقام الأول

إنَّ مَنْ نَظَرَ إِلَى الْأَرْضِ وَقَدْ امْتَلَأَتْ بِذَوِي الْأَرْوَاحِ مَعَ حَقَارَتِهَا، وَتَأَمَّلَ فِي انْتِظَامِ الْعَالَمِ وَإِتْقَانِهِ، تَحَدَّسَ بِوُجُودِ سُكَّانٍ فِي هَذِهِ الْبُرُوجِ الْعَالِيَةِ..

فَمَثَلُ مَنْ لَمْ يُصَدِّقْ بِوُجُودِ الْمَلَائِكَةِ كَمَثَلِ رَجُلٍ ذَهَبَ إِلَى بَلَدَةٍ عَظِيمَةٍ وَصَادَفَ دَاراً صَغِيرَةً عَتِيقَةً مُلَوَّثَةً بِالْمَزْخِرَفَاتِ مَشْحُونَةً بِالنَّاسِ، وَرَأَى عَرَصَاتِهَا مَمْلُوءَةً مِنْ ذَوِي الْأَرْوَاحِ وَلِحْيَاتِهِمْ شَرَائِطُ مَخْصُوصَةٌ كَالنَّبَاتَاتِ وَالسَّمَاكِ. ثُمَّ رَأَى أَلُوفاً مِنَ الْقُصُورِ الْعَالِيَةِ الْجَدِيدَةِ قَدْ تَخَلَّلَتْ بَيْنَهَا مِيَادِينُ النُّزْهَةِ، فَيَعْتَقِدُ خُلُوقَهَا عَنِ السُّكَّانِ لِعَدَمِ جَرَيَانِ شَرَائِطِ حَيَاةِ هَذِهِ الدَّارِ فِي تِلْكَ الْقُصُورِ.

(١) الكلمة التاسعة والعشرون فيها تفصيل واف لهذا البحث.

نمونه‌ی ئەو كەسەش كە باوەرى بە بوونی "مەلايكەت" ھەيە، وە كۆھى ئەو كەسەيە كە كاتى ئەم خانووە بچوو كە دەبينت پەر بوو لە گيانە وەرەن و، لەولاشەو رېنگوپىنكى شارە كە دەبينت، بە دلبايەو دەزانىت كە ئەو كۆشكە رازاوانەش دانىشتوانى تايبەت بە خۆيان ھەيە كە بۆيان دەشێن و، ھەلومەرجى تايبەت بە ژيانى خۆيان لەوئى ھەيە. كەواتە نەبينيان - لەبەر دوورى ياخود بەرزىيان - نايستە بەلگە لەسەر "نەبوون"يان.

كەواتە بە "طريق الأولى" و "قياسى ئەولەوى" ش^(۱) كە لەسەر "قياسى پەنھان"^(۲) دامەزراوە و، ئەويش لەسەر رېنگوپىنكى بەردەوام و ھەمەلايەنە بنیات نراوە، ئەو ئەنجامە بەدەست دىت كە ئەم بۆشايە فراوانە - بە بورجەكان و ئەستىرەكان و ئاسمانەكانىو - پەر بن لە "خاوەن گيانەكان" ئەوانەي كە شەرع پىيان دەلىت: "مەلايكەت" و، چەندىن رەگەزى جۆراوجۆرن لە نىوان خۆياندا.

دەسا بىرى لى بکەرەو!

مەقامى دووھەم:

بزانە كە:

"ژيان" - وەك پىشتى و ترا - دەرخەرى بوونە وەرەنە، تەنانت دەرەنجامىشيانە. كەواتە چۆن ئەم بۆشايە فراوانە لە دانىشتوان و ئەم ئاسمانانەش لە ئاوەدانكار چۆل دەبن؟ ژىران بە جۆرپىنكى مەعنەوى "كۆدەنگ" ن - ھەرچەندەش رېنگاكانى دەرپىنيان جياوازە - لەسەر بوونی "واتا" و "حەقىقەت"ى مەلايكەت.

(۱) بۇ واتاى ھەردوو كيان پروانە پەراوێزى لاپەرە: (۱۳۸). (وەرگێڕ)

(۲) "قياس" زاراوەيە كى زانستى لوسوولى فيقھە. لەم زانستەدا دوو جۆر پىوانە (قياس) ھەيە، يەكەميان: "جەلى" واتە ئاشكرا.. دووھەميان: "خەفى" واتە پەنھان. "قياسى پەنھان" پىيشى دەوترىت (ئىستىحسان): واز ھىنانە لە "قياسى جەلى" بۆ قياسىنى تر، يان ھەلاوێرانی بابەتىنى جۆزئىيە لە بنەپەتىنى كۆللى، لەبەر بەلگەيەك كە موجتەھىد دلبايە لى. واتە: ئەگەر مەسەلەيە كى فيقھى بۆ موجتەھىدك ھاتە پىش كە بە "قياسى جەلى" پەراپىنكى تايبەتتى دەخواست و، بە "قياسى خەفى" ش پەراپىنكى جياواز لەو، ئىنجا بەلگەيەك لای موجتەھىدە كە دروست بوو كە پەراپىر بە "خەفى" يەكە بدات، پىنى دەلىن: "قياسى پەنھان" يان "ئىستىحسان". پروانە: (الوجيز في أصول الفقه، ص: ۲۳۰-۲۳۱). (وەرگێڕ)

ومثل المعتقد بوجودهم كمثل مَنْ إذا رأى هذا البيت الصغير وقد امتلأ من ذوي الأرواح، ورأى انتظام البلدة، جزم بأن لتلك القصور المزينة أيضاً سكاناً يناسبونها وتوافقهم، ولهم شرائط حياة مخصوصة. فعدم مشاهدتهم - لبُعدهم وترفعهم - لا يدلُّ على عدمهم..

فامتلاء الأرض من ذوي الحياة يُنتج بالطريق الأولى وبالقياس الأولويِّ المؤسَّس على القياس الخفيِّ المبنيِّ على الانتظام المطَّرد، امتلاء هذه الفضاء الوسيعة بروجها ونجومها وسماواتها من ذوي الأرواح الذين يدعوهم الشرع بالملائكة، المنظوية على أجناس مختلفة. فتأمل!

المقام الثاني

اعلم - كما مرَّ - أنَّ الحياة هي الكشافة للموجودات بل هي النتيجة لها، فإذا كيف تخلق هذه الفضاء الوسيعة من ساكنيها وتلك السماوات من عامريها؟ ولقد أجمع العقلاء إجماعاً معنوياً - وإن اختلفوا في طرق التعبير - على وجود معنى الملائكة وحقيقتهم..

ته نانهت فه یله سووفه "مه شائی" یه کان^(۱) به "ماهییه ته په تی و پړوحانی یه کانی جوړه کان" گوزارشتیان لئی کردوون. "ئیشراقی یه کان" یش^(۲) به ناوی "ژیړی" یه کان و "خاوه نانی جوړه کان" لییان دواون. خاوه ن ئایینه کانیش به "مه لائیکه تی چیا کان" و "مه لائیکه تی ده ریا کان" و "مه لائیکه تی باران" - بۆ نمونه - باسیان لئی کردوون. ته نانهت نهو "ماددی" یانهش که ژیری یان له چاویاندا یه نکوولتی یان له "واتا" ی مه لائیکه ت بۆ نه پره خساوه، به لکوله ناو "هیزه ساری یه کان" ی ناو یاسا کانی به دیهاتوواندا بۆیان پروانیون.

* نه گه روت:

ئایا ئهم یاسایانه ی که له ناو به دیهاتوواندا دهست به کارن، بهس نین بۆ په یوهستی نیوان بوونه وهران و گهرموگورپی کاری نیوانیان؟ له وه لامدا پیت دهوتریت:

نهو یاسایانه ی که له بوونه وهراندا دهست به کارن، جگه له چه ند شتیکی "گوپره یی"، ته نانهت "وه همی" هیچی تر نین و، گهر به هوی نوینه ره کانیا و ده رخه ره کانیا و نهوانه وه نه پیت که سه ره ده زوی نهو یاسایانه یان له ده ستدا یه، هه رگیز "بوون" یکی دیاری کراو، یان که سایه تی به کی سه ره خویان ناپیت. خو نهوانهش هه ر ته نها "مه لائیکه ت" ن.

ههروه ها "دانا یان" و "ژیړی" و "به لگه ی نه قلی" قسه یان یه که له سه ره نه وه ی که "بوون" ته نها له م جیهانه بینهرا وه بئی گیان و نه گونجا وه دا بۆ پینکهاتنی "گیانه کان"، قه تیس نی یه. چونکه نهو جیهانی "غیب" (په نهان) هی که چه ندین جیهانی له خو گرتووه و، به وینه ی گونجاوی نی ناو بۆ ماسی نهو یش بۆ گیانه کان گونجاوه، پره له مه لائیکه ت و، جیی تیدا ده ر که وتنی ژیا نی ئهم جیهانه بینهرا وه یه..

جا نه گه ر ئهم چوار شته شایه تیت له سه ر بوونی راستیی "مه لائیکه ت" بۆ بدهن، نهوا جوانترین شیوه ی بوونی نهوان که ژیری به ساغه کان پتی رازی پیت، ته نها نه وه یه که شه ر پاقه ی کردووه بۆ "مه لائیکه ت" که بریتین له چه ند به نده یه کی به پیزی نهو تو

(۱) پینازنکی فله سفی یه، له سه ر بناغه ی فله سفی ئه رستۆ (۳۸۴-۳۲۲ پ. ز) دامه زراوه.

(۲) پینازنکی "ته سه ووفی - فله سفی" یه. شوپنکه وتووانی نهو پینازه لهو باوه رده ان که ناسینی خوا ی گه وره به وه رزشی پړوحی و پاکژ کردنه وه ی دهروون ده خرپته ناخی مرؤفه وه. (وه رگیز)

حتى إن المشائين عَبَّروا عنهم بالماهيات المجردة الروحانية للأنواع، والإشراقين عَبَّروا عنها بالعقول وأرباب الأنواع، وأهل الأديان بملك الجبال وملك البحار وملك الأمطار، مثلاً. حتى إن الماديين الذين عقولهم في عيونهم لم يتيسر لهم إنكار معنى الملائكة، بل نظروا إليهم في القوات السارية في نواميس الفطرة.

* إن قلت:

أفلا يكفي لارتباط الكائنات وحيويتها هذه النواميس وتلك القوانين الجارية في الخلقة؟
 قيل لك:

ما تلك النواميس الجارية والقوانين السارية إلا أمور اعتبارية بل وهمية لا يتعين لها وجود ولا يتشخص لها هوية إلا بممثلاتها ومعاكسها، ومن هو آخذ برأس خيوطها وإن هي إلا الملائكة..

وأيضاً قد اتفق الحكماء والعقل والنقل على عدم انحصار الوجود في عالم الشهادة الظاهر الجامد الغير الموافق لتشكّل الأرواح. فعالم الغيب المشتمل على عوالم - الموافق للأرواح كالماء للسماك - مشحون بها^(١)، مظهر حياة عالم الشهادة..

فإذا شهدت لك هذه الأمور الأربعة على وجود معنى الملائكة فأحسن صور وجودهم

(١) أي بالملائكة.

سەرپىچى لە فەرمان ناكەن، ھەروەھا چەند جەستەيە كى نىيان و نوورانين كە لە نىوان خۇياندا چەند بەشىكى جىاجيان.

مەقامى سى ھەم:

بزانە كە: مەسەلەي "مەلايكەت" يە كىنكە لەو مەسەلانەي كە "كولل" ي ئەو شتە بە سەلماندى بونى يەك "جوزء" ي دەسەلمىت و، بە بينينى يەك كەسيان بونى "جۆر" ە كەيان دەزانریت، چونكە كەسى نكوولى (لە يە كىنكەيان) بكات لە ھەمووى دەكات.

پاشان ھەروەك تۆ - خوا بىندارت بكاتەو - بەلاتەو مەحالە كە شوپىنكەوتەي ھەموو ئايىنە كان لە ھەموو سەردە مەكاندا، ھەر لە ئادەمەو ھەتا ئىستا، كۆدەنگ بن لەسەر "بون" ي مەلايكەت و، سەلماندى گفتوگۆ لە گەليان و، سەلماندى بينينيان و، گىرەئەو لىيانەو بە وىنەي گفتوگۆ گىرەئەو دەستە بە دەستەي خەلك لە يە كترەو، بە بى ئەوئەي كە دانەيەك ياخود چەند دانەيە كيان لى بينرايىت.. يان بە بى ئەوئەي كە بونى كەسەك يان چەند كەسەكەيان بەلگەنەويست يىت.. يان بى ئەوئەي ھەست بە پىويستى و بىنگومانى بونيان بكرىت..

(ھەروەك ئەوئەت بەلاو مەحالە)..

بە ھەمان جۆر ئەوئەش مەحالە كە شتىكى ئاوا ھەيىت كە "وھەم" يىت و، لە ناو بىروباوەرەكانى مەزۇفدا جىيى خۆي كەردىتەو، ھەر بەو جۆرەش لە ھەموو ئالوگۆرەكاندا بە بەردەوامى بىيىتەو، بە بى بونى تۆوى "راستى" يەك كە ئەو گولەي گرتىت و، بە بى ھىچ بنەمايە كى بى گومان كە ئەو باوەرە گشتى يە بەرھەم بھىيىت.

كەواتە پالېشتى ئەم كۆدەنگى يە شتىكى نى يە جگە لە "خەدس" يكى ئەوتۆ كە لە چەندىن نىشانەي جىاجياو پەيدا بوو، كە ھى چەندەھا پرووداوى بينراو و، ئەويش لە گەلى بنەماي بىنگومانەو سەرى ھەلداو. ھەروەھا ھۆي ئەم باوەرە گشتى يە جگە لە چەند بنەمايە كى بىنگومان شتىكى تر نى يە، كە ئەويش لە بينينى چەندىن جارەيانەو دروست بوو، كە ئەويش لە ھىزى "تەواتورى مەعنەوى" دا يە. دەنا گەر وانەيىت، ئەوا مەتەنە و دلىيىي لەسەر زانىارى يەكانى مەزۇف ھەلدە گىرىن.

التي ترضى بها العقول السليمة ما هو إلا ما شرّحه الشرع من أنهم عبادٌ مُكرّمون لا يخالفون ما يؤمّرون، وكذا أنهم أجسامٌ لطيفةٌ نورانيةٌ ينقسمون إلى أنواعٍ مختلفةٍ.

المقام الثالث

اعلم أن مسألة الملائكة من المسائل التي يتحقّق الكلّ بثبوت جزءٍ واحدٍ، ويُعلّم النوعُ برؤية أحد الأشخاص، إذ من أنكر أنكر الكلّ.

ثم كما أنه محالٌ عندك - أيقظك الله - أن يُجمّع أهلُ كلِّ الأديان في كلِّ الأعصار من آدم إلى الآن على وجود الملائكة وثبوت المحاورّة معهم وثبوت مشاهدتهم والرّواية عنهم كمُباحثة الناس طائفةً عن طائفة، بدون رؤية فردٍ بل أفرادٍ منهم وبدون ضرورة وجود شخصٍ بل أشخاصٍ منهم، وبدون الإحساس بالضرورة بوجودهم..

كذلك محالٌ أن يقومَ وهمٌ كذلك في عقائد البشر ويستمرّ هكذا ويبقى في الانقلابات بدون حقيقة يتسبّل عليها وبدون مبادئٍ ضروريةٍ مولّدةٍ لذلك الاعتقاد العموميّ.

فإذن ليس سندٌ هذا الإجماع إلا حدسٌ تولّد من تفاريقٍ أماراتٍ حصلت من واقعاتٍ مشاهداتٍ نشأت من مبادئٍ ضروريةٍ. وليس سببٌ هذا الاعتقاد العموميّ إلا مبادئٌ ضروريةٌ تولدت من رؤيتهم ومشاهدتهم في كراتٍ تُفيدُ قوّة التواتر المعنويّ. وإلا رُفِعَ الأمن من يقينيات معلومات البشر.

جا ئەگەر بە بى گومانى بوونى "يەك دانە" لە پۇحانى يەكان لە سەردەمىڭدا سەلما، ئەوا بوونى "جۆر"ە كەي ئەو پۇحانى يەش دەچەسپىت. خۇ كاتى بوونى ئەو "جۆر"ە سەلما، ئەوا بەو شىۋەيە دەيىت كە شەرىع باسنى كىردوۋە و قورئان بوونى كىردوۋەتەو. پاشان ھۆنىنى دەرەنجامى ئەم ئايەتە لە رشتەي ئەوئەي پىش خۇيدا لە چوار بووئەوئەي: يەكەم: لەبەر ئەوئەي ئەم ئايەتە لەبارەي ژماردى نىعمەتە گەرەكانەوئەي و، ئايەتى پىش ئەمەش ئامازەي بۇ ھەرە گەرەكەيان كىرد - كە لەوئەدايە مەرۇف ئەنجامى بەدپەيئانە و، ھەرچى لە زەویدايە بۇ ئەو گۆپرايەل و دەستەمۇ كراو و، بەو شىۋەيەي خۇي دەيەوئەت ھەلسو كەوتى تىدا دەكات - ئەم ئايەتەش ئامازەي بۇ ئەوئە كىرد كە "مەرۇف" جىنشىنى زەوئەي و فەرمانرەوايەتى.

دوۋەم: ئەم ئايەتە: دەرخستەن و، دىرئەپىندان و، پروونكىردنەوئە و، لىكۆلىنەوئە و، بەلگە و، جەختە بۇ ئەوئەي كە لە ئايەتى پىشوردا ھەيە، كە جەلەوئە زىجىرەكانى ھەرچى لەناو زەویدا ھەيە لە دەستى مەرۇفدايە.

سىھەم: لە كاتىڭدا ئەوئەي پىشور باسى بىئاتىنى ھەردوۋ نىشتەجىنى زەوئەي و ئاسمانەكانى كىرد، ئەمىيان ئامازەي دا بە دانىشتوانىيان لە مەرۇف و مەلايىكەت.. ئەو ھىماي بۇ زىجىرەي بەدپەتەن كىرد، ئەم ئامازەي بە زىجىرەي گىيانلەبەران دا.

چوارەم: ئەوئەي پىشور كاتى بە راشكاۋى رايگەياندا كە مەبەست لە بەدپەيئاندا (واتە ھى بەدپەيئىراوان) مەرۇفە و، لاي بەدپەيئەرىشى پلەيەكى گەرەي ھەيە، ئەوئە بە زەيىنى بىسەردا ھات كە: چۆن مەرۇف لە گەل زۆرىي شەپ و خراپەيدا ئەم نىرخ و بەھايەي دەيىت؟ ئايا "دانست" داخۋازى بوونى مەرۇفە بۇ پەرسەن و پاك راگرتنى خۋاي گەرە؟ ئەم ئايەتەش ئامازەي بۇ ئەوئە كىرد كە چاۋپۇشى لەو شەپ و خراپىكارىيانەي مەرۇف دەكرىت لە پال ئەو نەيىنىيانەي كە لەودا دانراون و، خۋاي گەرەش بى نىازە لەوئەي كە مەرۇف بىپەرسەتنى، چۆنكە ھىندە مەلايىكەتى ھەن كە تەسبىحاتى دەكەن و پاك رايەگىرن كە لە ژمارە نايەن. بەلكو (بەدپەيئاننى مەرۇف) لەبەر حىكمەتىكە لە زانستى خۋاي زاناي پەنھانەكاندا.

سەبارەت بە ھۆنىنى رىستەكانىش لە گەل يەكتىدا، ئەوا:

فإذا تحقّق وجود واحد من الروحانية في زمانٍ ما، تحقّق وجود هذا النوع. وإذا تحقّق هذا النوع، كان كما ذكره الشرع وبيّنه القرآن.

ثم إنَّ نظم مآل هذه الآية بسابقتها من أربعة وجوه:

الأول: أنه لما كانت هذه الآيات في تعداد النعم العظام، وأشارت الأولى إلى أعظمها - من كَوْنِ البشر نتيجةً للخلقة وكَوْنِ جميع ما في الأرض مُسَخَّرًا له يتصرّف فيها على ما يشاء - أشارت هذه إلى أنَّ البشر خليفة الأرض وحاكمها.

والثاني: أنَّ هذه الآية بيانٌ وتفصيلٌ وإيضاحٌ وتحقيقٌ وبرهانٌ وتأكيّدٌ لما في الآية الأولى من أنَّ أزيمة سلاسل ما في الأرض في يد البشر.

والثالث: أنَّ تلك لما بيّنت بناء المسكّنين من الأرض والسماء، أشارت هذه إلى ساكنيها من البشر والملّك، وأنها رمزت إلى سلسلة الخلقة، وأومات هذه إلى سلسلة ذوي الأرواح.

والرابع: أنها لما صرّحت بأنَّ البشر هو المقصود من الخلقة وأنَّ له عند خالقه لموقعاً عظيماً، اختلج في ذهن السامع أنه كيف يكون للبشر هذه القيمة مع كثرة شروره وفساده؟ وهل تستلزم الحكمة وجوده للعبادة والتقديس له تعالى؟

فأشارت هذه إلى أنَّ تلك الشرور والمفاسد تُغتفر في جنب السرّ المودع فيه، وأنَّ الله غنيٌّ عن عبادته، إذ له تعالى من الملائكة المسبّحين والمقدّسين ما لا يُحصّر، بل لحكمة في علم علام الغيوب.

وأما نظم الجمل بعضها مع بعض فهو:

ئەم ئایەتە - بە پێی داخوازی ﴿وَإِذْ﴾ بۆ هاوتایەك و، عەتف کردنیشی بۆ سەر ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ - پێویستی بەم تەقدیرە هەیە:

"کاتێک خوای گەوره ئەوانەی بەو شیوەیە بە پێکۆپنکی و وردە کاری بەدی هێنا و.. کاتێک مەلایکەت وتیان بە پەرورەدگارت.. هتد".

هەر وەها کاتێک خوای گەوره گفتوگۆی لە گەڵ مەلایکەتدا کرد - بۆ ئەوەی پرسیار لە بارەی نەینیی حیکمەت بکەن و، فێری پێی پراوێزیان بکات و، فەرمووی: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ - زەینی ییسەر بە پێی نەینیی گفتوگۆ، بەرەو ئەو پرسیارە ئاراستە بوو کە: "چی یان وت؟" .. هەر وەها بە پێی نەینیی پرسیار لە حیکمەتی بە دیهێنانە کە، لە گەڵ سەر سوورمانیاندا، بەرەو ئەم پرسیارە ئاراستە بوو کە: ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا﴾ .. هەر وەها بە پێی نەینیی جێنشین کردنیان لە جێی جێنە خراپکارەکاندا، هاوکات لە گەڵ دانانی هیزی "توورەیی" و "ئارەزوو" ش لەواندا، سەبارەت بە سنوور بەزاندنی هیزی دوو هەم بەرەو ﴿مَنْ يَفْسِدُ فِيهَا﴾ و، سەبارەت بە سنوور بەزاندنی هیزی یە کەمیش بەرەو ﴿وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾، ئاراستە بوو..

ئەجا دوای تەواو بوونی پرسیار و سەر سوورمانەکان، زەینی ییسەر چاوەڕێی وەلامی خوای گەره بوو. ئەویش فەرمووی:

﴿قَالَ إِنِّي أَغْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾. واتە: شتەکان لەناو زانیاری یە کانی ئێوەدا قەتیس نین، کەواتە نەبوونی زانیاری ئێوە لە سەر شتێک، بەلگەی نەبوونی ئەو شتە نی یە و، منیش دانام؛ حیکمەتێکم لەواندا هەیە کە خراپکاری و خوێنپێژی یە کەیان لە پال ئەو حیکمەتەدا چاوپۆشیی لێ دەکرێت.

سەبارەت بە هۆنینی شیوەی پێکھاتنی یەك بە یەکی رێستەکانیش، ئەوا بزانه کە: "واو"ی ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَايِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾، هەر وەها هی ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ﴾ ی ئایەتێکی تر (الحجر: ۲۸) - بە پێی پەڕێوەندی عەتف لەو واوەدا - ناماژەن بۆ: "کاتێک و.. کاتێک"، وەك باسی پراورد^(۱)..

(۱) واتە: ئەوەی کە لە سەر وە وترا: "کاتێک خوای گەوره ئەوانەی بەو شیوەیە بە پێکۆپنکی و وردە کاری بەدی هێنا و.. کاتێک مەلایکەت وتیان بە پەرورەدگارت.. هتد" (وەرگێڕ)

أَنَّ الْآيَةَ تَنْصَبُ - بناءً على اقتضاء ﴿وَإِذْ﴾ رديفاً لها، وعطفه على ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ - إلى تقدير^(١):

"إِذْ خَلَقَ مَا خَلَقَ مُنْتَظِمًا مُتَقَنًا هَكَذَا ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ...﴾ الخ" ..

وأنه تعالى لما خاطب مع الملائكة - ليستفسروا سرَّ الحكمة ولتعليم طريق المشاورة قائلاً: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ - توجه ذهن السامع بسرَّ المقولة إلى "ما قالوا؟"، وبسرَّ الاستفسار عن حكمته مع التعجب إلى: ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا﴾، وبسرَّ استخلاصهم عن الجنِّ المفسدين مع توديع القوة الغضبية والشهوية فيهم أيضاً إلى ﴿مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا﴾ بتجاوز القوة الثانية ﴿وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾ بتجاوز القوة الأولى..

ثم بعد تمام السؤال والاستفسار والتعجب ينتظر ذهن السامع لجوابه تعالى. فقال: ﴿قَالَ إِنِّي أَغْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ أي فالأشياء ليست منحصرة في معلوماتكم، فعدم علمكم ليس أمانة على عدم، وإني حكيم، لي فيهم حكمة يغتفر في جنبها فسادهم وسفكهم.

أما نظم هيئات جملة جملة..

فاعلم أن الراوي في: ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ وكذا في: ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ﴾ (الحجر: ٢٨) في آية أخرى - بسرَّ المناسبة العطفية - إشارة إلى "إِذْ، وَإِذْ" كما مرّ..

(١) وذلك لعدم وجود علاقة بين الآيتين. (ت)

ھەرۈھە - بەينى ئەۋەش كە "ۋەھى" ناۋەرۈكى "ذکرهم بذلك" (ئەۋەيان ياد بخەرەۋە) ى لەخۇ گرتوۋە - ئامازەيە بۇ "واذکر لهم إذ... الخ" (ۋاتە ئەۋەشيان بۇ باس بىكە كە كاتى... ھتد).

﴿إِذْ﴾ یش كە زەمانى رابوردوۋ دە گەيەنیت، بۇ گىرانی زەينە كانە بەناۋ زنجیرە زەمانە كانى رابوردوۋدا، ھەلگرتن و ھىنانیانە بۇ ئەۋ كاتە، تاكو بيانینیت و بەروبوۋمى ئەۋ رووداۋانە برنیت كە تىياندە پروویان داۋە^(۱).

﴿رَبُّكَ﴾ یش ئامازەيە بۇ بەلگەنە ھىشتى مەلايىكەت (بەلگە برينيان بە ۋەلامى "إني أعلم ما لا تعلمون" ..). ۋاتە: پەرۋەردگارت تۆى پەرۋەردە كرد و، پىنى گەياندیت، ھەرۈەك تۆى كرد بە رابەرى گروى مروف بۇ لبردنى خراپە كارىيان. ۋاتە: "تۆ ئەۋ چاكە گەرەيەى جۆرى مروفیت كە لاسەنگە و، ئەۋ خراپە كارىيانەى داپۆشيوە كە مەلايىكەت ئامازەيان بۇ كرد".

﴿لِلْمَلَائِكَةِ﴾ یش، لەناۋ ئەم گەتۈگەيدە كە لە شيوەى راپويزدايە، ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە دانىشتوۋانى ئاسمانە كان - مەبەستم مەلايىكەتە كانە - زىدە پەيوەندىيە كيان لە گەل دانىشتوۋانى زەويدا ھەيە - مەبەستم مروفە - چونكە ھەندىك لەۋ مەلايىكەتە كار پى سىپىراۋى مروفن و، ھەندىكى دىكەيان پارىزگاريان و، ھەندىكى تىرىش نووسەرى كردهۋە كانيانن. كەۋاتە مافى ئەۋەيان ھەيە بايەخيان پى بدریت.

﴿إِنْ﴾ یش، لەسەر بناغەى ئەۋەى كە بۇ بەرپەرچدانەۋەى ئەۋ دوۋدلىيەيە كە لە ﴿أَتَجْعَلُ﴾ ۋەردە گىریت، ئامازەيە بۇ گەرەيى و بايەخى مەسەلە كە.

"يَاءُ" ى قسەيىزى "تاك" لىرەدا، لە گەل ﴿نَا﴾ ى قسەيىزى "كۆ" لە ﴿قُلْنَا﴾ ى ئەۋ ئايەتەدا كە دىن، ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە: كارى داھىنان و بەدېھىنانى خۋاى گەرە، ھىچ ناۋەندە ھۆكارىكى تىدەنىيە، ۋەك ئەۋەى كە لە قسە و گوشتارىدا ھەيە.

يە كىك لە بەلگە كان لەسەر ئەم سەرنجانە ئايەتى ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ﴾ (النساء: ۱۰۵) ..

(۱) ۋەك بلىنى "إذ" كە بۇ زەمانى رابوردوۋە، زەينە كان دەبات بۇ زنجیرەى زەمانە كانى رابوردوۋ، پاخود لەۋان دەھىنیت بۇ ئەم زەمانە. (ت)

وكذا - بسرّ أنّ الوحي يتضمّن "ذكّرهم بذلك" - إشارة إلى "واذكّرهم إذ... الخ".
 وأنّ ﴿إِذْ﴾ المفيد للزمان الماضي لتسيير الأذهان في الأزمنة المتسلسلة الماضوية ورفع
 وجلب وإحضار لها إلى ذلك الزمان^(١) لتنظره فتجتني ما وقع فيه.
 وأنّ ﴿رَبُّكَ﴾ إشارة إلى الحجّة على الملائكة، أي ربّك وكمّلك وجعلك مُرشداً للبشر
 لإزالة فسادهم. أي "أنت الحسنّة الكبرى التي ترجحت وغطت على تلك المفاسد".
 وأنّ ﴿لِلْمَلَائِكَةِ﴾ إشارة في هذه المقولة الكائنة على صورة المشاورة إلى أنّ لسكان
 السماوات - أعني الملائكة - مزيد ارتباط وعلاقة، وزيادة مناسبة مع سكان الأرض -
 أعني البشر -، فإنّ من أولئك موكلين وحفظة وكتبّة على هؤلاء، فحقّهم الاهتمام بشأنهم.
 وأنّ ﴿إِنَّ﴾ بناء على كونها لردّ التردّد المستفاد من ﴿أَتَجْعَلُ﴾ إشارة إلى عظمة المسألة
 وأهمّيّتها.

وأنّ ياء المتكلّم وحده هنا مع ﴿نَا﴾ للمتكلّم مع الغير في ﴿قُلْنَا﴾ في الآيات الآتية إشارة
 إلى أن لا واسطة في إيجاده وخلقه كما توجد في خطابه وكلامه.
 ومما يدلّ على هذه النكت آية ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ
 اللَّهُ﴾ (النساء: ١٠٥) ..

(١) فكان "إذ" المفيدة للماضي تأخذ بالأذهان إلى الأزمنة المتسلسلة الماضوية، أو تأخذ بها وتجلبها وتحضرها
 إلى هذا الزمان. (ت)

ئەوھتا "نون"ى مەزنايەتتى بە كارھىنا و فەرمووى: ﴿أَنْزَلْنَاهُ﴾ لەبەر ئەوھى كە ناوەندە ھۆكارى "وھى" لەویدا ھەيە..

ھەر لە ھەمان كاتدا فەرمووى: ﴿أَرَأَيْتَ إِنْ كُنَّا نَحْمِلُ صَدَقَتَهُ﴾ و "تاك"ى بە كارھىنا، چونكە "ئىلھام" كردنى و اتا ھىچ ناوەندە ھۆكارىكى تىدا نىيە.

ھەلبۇاردنى ﴿جَاعِلٌ﴾ بەسەر "خالق" دا، ئامازەيە بۆ ئەوھى كە ماپەي گومان و پرسیارە كە بریتىيە لە "جَعْل" (دانان) و "تایبە تکردن"ى مەرۇف بۆ ئاوەدانکردنەوھى زەوى، نەك "بەدپەيئان" و بەخشىنى "بوون" پىي. چونكە "بوون" خىرى پەتەيە و، "بەدپەيئان" یش كاری خودى خواى گەورەيە، پرسیارى لەبارەوھ لى ناكرىت.

ھەلبۇاردنى ﴿فِي﴾ لە ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ دا بەسەر "على" - لە كاتىكدا كە مەرۇف لەسەر زەوىيە - بەدەر نىيە لە ئامازەدان بەوھى كە مەرۇف بە وینەي ئەو "گیان"ەيە كە كراوھ بە جەستەي "زەوى" دا، ئىتر ھەركاتى مەرۇفى لى دەرچوو، زەویش وئىران دەيىت و دەمرىت.

وشەي ﴿خَلِيفَةً﴾ یش ئامازەيە بۆ ئەوھى كە پىش ئامادەبوونى زەوى بۆ ھەلومەرجى ژيانى مەرۇف، بەدپەياتووھى كى خواھەن ھەستى تىدا بووھ كە قۇناغە سەرەتايەكانى زەوى يارمەتیی داوھ بۆ ھەلومەرجەكانى ژيانى. ھەر ئەمەش بۆ مەسەلەي "حىكمەت" گونجاوترە.

وا بە ناوبانگە كە ئەو بەدپەيتراوھ خواھەن ھەستە جۆرىكى جىتنى بوويىت؛ خراپەيان نايىتەوھ، ئىتر مەرۇف كرايىتە جىنشىنيان.

سەبارەت بە شىوھكانى پىكھيئانى پستەي ﴿قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾ ش، ئەوا بزانە كە:

دەسپىكى پستەي نوئ بە ﴿قَالُوا﴾ ئامازەيە بۆ ئەوھى كە ئاراستە كردنى گوشتارى خواى گەورە بۆ مەلايىكەت، زەينى بيسەر راپىنچى ئەم پرسیارە دەكات: "ئایا مەلايىكەت چۆن پىشوازی لە دراوسىنى مال بە مالىان دەكەن؟ ئایا بە ھاوړىيەتيان رازىن؟ رايان چىيە لەبارەيانەوھ؟" يە كسەر فەرمووى: ﴿قَالُوا﴾.

ھۆي ئەوھش كە ئەم پستەيە بووھ بە وەلامى مەرجى ﴿إِذْ﴾ ئەوھيە كە:

فقال: ﴿أَنْزَلْنَاهُ﴾ بنونِ العظمةِ لوجودِ الواسطةِ في الوحي، وقال: ﴿أَرَاكَ اللَّهُ﴾ مفرداً لعدمِ الواسطةِ في إلهامِ المعنى.

وأنَّ إِيثَارَ ﴿جَاعِلٌ﴾ على "خالق" إشارةٌ إلى أنَّ مدارَ الشبهةِ والاستفسارِ الجعل^(١) والتخصيصُ لعمارةِ الأرضِ لا الخلقُ والإيجادُ، لأنَّ الوجودَ خيرٌ محضٌ والخلقُ فعلُهُ الذاتيُّ لا يُسألُ عنه..

وأنَّ إِيثَارَ ﴿فِي﴾ في ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ على "على" - مع أنَّ البشرَ على الأرضِ - لا يخلو من الإيحاءِ إلى أنَّ البشرَ كالروحِ المنفوخِ في جسدِ الأرضِ؛ فمتى خرجَ البشرُ خربتِ الأرضُ وماتت.

وأنَّ ﴿خَلِيفَةً﴾ إشارةٌ إلى أنَّه قد وُجدَ قبلَ تهيؤِ الأرضِ لشرائطِ حياةِ الإنسانِ مخلوقٌ مُدْرِكٌ ساعدتْ شرائطَ حياته الأدوارُ الأوليةُ للأرضِ. وهذا هو الأوفقُ لقضيةِ الحكمةِ. والمشهورُ أنَّ ذلك المخلوقَ المُدْرِكَ كان نوعاً من الجنِّ، فأفسدوا فاستُخْلِفُوا بالإنسانِ.

أما هيئاتُ جملة: ﴿قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾..

فاعلم أنَّ استينافَ ﴿قَالُوا﴾ إشارةٌ إلى أنَّ توجيهَ خطابهِ تعالى إلى الملائكةِ يُلجئُ السامعَ إلى السؤالِ بـ "كيف يتلقون جيرانهم بيتَ بيتٍ؟ وأيرضون بهم قرناء؟ وما رأيهم فيهم؟" فقال: ﴿قَالُوا﴾.

وأنَّ وجهَ كونهِ جزاءً لـ ﴿إِذْ﴾ هو:

(١) أي جعل البشر وتخصيصه لعمارة الأرض. (ت)

ئەو بېرىارەى خىۋاى گەۋرە لە دانانى مەۋقۇدا بە جىنشىن لەۋ زەۋىيەى كە مەلاىكەت سەرپەرشتىيى دەكەن - لە كاتىكدا كە خىۋاى گەۋرە راۋىژكار و ۋەزىرى نىيە - ئەۋە دەخۋازىت كە چۈنئىتىي پىنشۋازىي مەلاىكەت لەۋ بېرىارە دەرېكەۋىت.

بە كارھىنانى شىۋەى "قسە" ئامازەيە بۇ شىۋازى "گفتوگو" لەسەر شىۋەى "راۋىژ" دا، ئەۋەش بۇ فېر كەردنى خەلكىيە، دەنا خىۋاى گەۋرە بىي نىازە لە راۋىژ كەردن.

پرسىارى ﴿أَتَجْعَلُ﴾ ش، ئەۋالە بەر ئەۋەى ھاتنەدىي "دانان" ە كە بىنگومانە، چۈنكە خىۋاى گەۋرە ھەۋالە كەى داۋە، ئەۋالە مەبەست حەقىقەتى پرسىارى نىيە لەبارەى "دانان" ە كەۋە. بەلكو نەزانراۋىي ھۇكارى دانانە كە سەر سوۋرمانىك دەھىنئە كايەۋە و،

ئەۋىش پرسىارى لىي دروست دەيىت. واتە: حىكمەتى "دانان" يان بە جىنشىن چىيە؟ كەۋاتە لە بىيى "ھۇكار" پرسىارى لە "بە ھۇكاراۋ" كراۋە، ئەۋەش پرسىارى نكوۋلى نىيە، چۈنكە مەلاىكەت لە بىي فەرمانىي خىۋاى گەۋرە "پارىزراۋ" ن^(۱).

ھەرۋەھا "دانان" (جَعَلَ) ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە كارۋبارەكانى مەۋقۇ و، پەيۋەندىيە گۈپرەيەكانى و، بارودۇخەكانى، بەشىك نىن لە پىداۋىستىيەكانى سىروشت و فىزەت، بەلكو ھەرىكە لەۋانە بە "دانان" ى دانەرە.

﴿فِيهَا﴾ ش لە گەل ﴿فِيهَا﴾ دا، ۋىراي كورتىي ماۋەى نىۋانىان، بۇ دەرېرېنە بە دەق و بۇ ئامازە دانىشە بە واتاى:

چ حىكمەتىك لە دانانى مەۋقۇدا ھەيە بە "گىيان" نكى كراۋ بە بەر جەستەى زەۋىدا بۇ ژيانى زەۋى، لە گەل بوۋنى خراپكارى و مراندندا سەبارەت بە زىندەۋەرەان؟

گوزارشت كەردنىش بە ﴿مَنْ﴾ ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە مەلاىكەت كەسى مەۋفىيان لىرەدا جىي مەبەست نىيە، بەلكو سەرپىنچى كەردنى بەدىھاتۋويە كىيان بەرامبەر بە خىۋاى گەۋرە، بەلاۋە قورسە.

ھىنانى ﴿يُفْسِدُ﴾ لە بىيى "يعصى" ئامازەيە بۇ ئەۋەى كە سەرپىنچى لە فەرمان، سەردە كىشئىت بۇ تىنكچوۋنى سىستەمى جىھان.

(۱) واتە مەبەست لە پرسىارى مەلاىكەت بۇ پەخنە گەرن نىيە لەسەر "دانان" ە كە، چۈنكە ئەۋ "دانان" ە بە ھەۋالى خىۋاى گەۋرە لە بارەيەۋە بوۋتە شتىكى بىي گومان و، لەبەر ئەۋەش كە ئەۋان بىي فەرمانىي خوا ناكەن، بەلكو پرسىارە لە بارەى حىكمەتى "دانان" ە كەۋە، لەبەر ئەۋەى ھۇكارە كەى ئەۋان نادىار بوۋە. (ت)

أَنَّ حُكْمَ اللَّهِ تَعَالَى بِجَعْلِ الْبَشَرِ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ - الَّتِي وَكَّلَ عَلَيْهَا الْمَلَائِكَةُ - مَعَ أَنَّهُ لَا مُشِيرَ لَهُ تَعَالَى وَلَا وَزِيرَ، يَسْتَلْزِمُ إِظْهَارَ كَيْفِيَّةِ تَلْقِيهِمْ لَهُمْ.

وَأَنَّ صُورَةَ الْقَوْلِ إِشَارَةٌ إِلَى أَسْلُوبِ الْمَقَاوِلَةِ عَلَى صُورَةِ الْمَشَاوِرَةِ لِتَعْلِيمِ النَّاسِ مَعَ تَنْزِيهِهِ تَعَالَى عَنْهَا.

وَأَنَّ اسْتِفْهَامَ ﴿أَتَجْعَلُ﴾ فَلِتَحَقِّقِ الْجَعْلِ بِإِخْبَارِهِ تَعَالَى، تَمْتَنِعُ حَقِيقَتُهُ. فَيَتَوَلَّدُ مِنْهُ التَّعَجُّبُ النَّاشِئُ عَنْ خَفَاءِ السَّبَبِ، فَيَتَوَلَّدُ مِنْهُ الِاسْتِفْسَارُ، أَيُّ مَا حِكْمَةُ الْجَعْلِ؟ فَاسْتَفْهِمَ عَنِ الْمُسَبَّبِ بَدَلًا عَنِ السَّبَبِ وَلَيْسَ لِلْإِنْكَارِ، لِعَصْمَتِهِمْ^(١).

وَأَنَّ الْجَعْلَ رَمَزٌ إِلَى أَنَّ شُؤُونَ الْبَشَرِ وَنَسَبَهُ الْاِعْتِبَارِيَّةَ وَوَضْعِيَّاتِهِ لَيْسَتْ مِنْ لَوَازِمِ الطَّبِيعَةِ، وَلَا مِنْ ضَرُورِيَّاتِ الْفَطْرَةِ، بَلْ كُلُّ مِنْهَا بِجَعْلِ الْجَاعِلِ.

وَأَنَّ ﴿فِيهَا﴾ مَعَ ﴿فِيهَا﴾ مَعَ قِصْرِ الْمَسَافَةِ، فَلِلتَنْصِصِ وَالْإِيْمَاءِ إِلَى مَعْنَى: مَا حِكْمَةُ جَعْلِ الْبَشَرِ رُوحًا مَنْفُوحًا فِي جَسَدِ الْأَرْضِ لِحَيَاتِهَا مَعَ وَجُودِ الْفَسَادِ وَالْإِمَاتَةِ مِنْ حَيْثُ الْأَحْيَاءُ؟

وَأَنَّ التَّعْبِيرَ بـ ﴿مَنْ﴾ إِشَارَةٌ إِلَى أَنَّهُ لَا يَعْنِيهِمْ شَخْصِيَّةُ الْبَشَرِ، وَإِنَّمَا يَثْقُلُ عَلَيْهِمْ عِصْيَانُ مَخْلُوقِ اللَّهِ تَعَالَى.

وَأَنَّ إِيْرَادَ ﴿يُفْسِدُ﴾ بَدَل "يَعْصِي" إِشَارَةٌ إِلَى أَنَّ الْعِصْيَانَ يَنْجَرُّ إِلَى فُسَادِ نِظَامِ الْعَالَمِ.

(١) إِنْ الْقَصْدُ مِنْ اسْتِفْهَامِ الْمَلَائِكَةِ لَيْسَ اعْتِرَاضًا عَلَى الْجَعْلِ، إِذْ تَحَقَّقَ بِإِخْبَارِهِ تَعَالَى، وَلَآنَهُمْ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ

مَا أَمَرَهُمْ، وَإِنَّمَا هُوَ اسْتِفْسَارٌ عَنْ حِكْمَةِ الْجَعْلِ، وَذَلِكَ لَخَفَاءِ السَّبَبِ عَنْهُمْ. (ت)

بەكارھىننە شىۋە "فيعلى موزاربع" یش، ئامازەيە بۇ ئەۋەي كەشتى مایەي ناپەزایی ئەوان لەم مەسەلەيەدا، نوئى بوونەۋە و بەردەوامىي سەرپىنچىيە كەيە.. ئەۋەشيان بەلى ئاگادار كۆرۈنەۋەي خۋاي گەۋرە، يان بەسەير كۆردى "لەۋحى مەحفوز"، ياخۇد بەناسىنى فېئەتى مەرۇف زانىۋە بەۋەي كە ئەۋەيزانە دەستىشان نەكران كە لەۋدا دانراۋن. ئىتر بەسنور بەزاندى "ھىزى ئارەزوۋ" خراپكارى پروودەدات و، بەسنور شكاندى "ھىزى توۋرەيى" ش خوينپىزى و ستەم پەيدا دەيىت. ﴿فِيهَا﴾ ش، واتە لەگەل ئەۋەدا كە زەۋى مزگەۋتىك بوۋ لەسەر تەقۋا دامەزراۋو.. شۈينى "ۋاۋ" كەش بۇ كۆكۆرۈنەۋەي ھەردوۋ كۆرۈنەۋە "خراپە" كەيە، بەبۇنەي ئەۋەي كە "خراپكارى" سەردە كىشىت بۇ "خوينپىزى"..

ھەلبىزاردى ﴿يَسْفِكُ﴾ بەسەر "يَقْتُلُ" دا لەبەر ئەۋەيە كە "سَفَكُ" (پشتى خوين) كۆردارى كۆشتە بەناحقى. دەنا كۆشتە ھەيە كە "جيهاد" لە پىناۋى خۋادا.. ھەروەھا كۆشتى "تاك" ھەيە لە پىناۋى سەلامەتى "كۆمەل" دا، ۋەك كۆشتى گورگ بۇ سەلامەتىي پانە مەر.

﴿الدَّمَاءُ﴾ ش جەختە بۇ ئەۋە خوينەي كە لە ۋشەي "سَفَكُ" دا ھەيە، ئەۋەش بە مەبەستى خەستكۆرۈنەۋەي چەپەلىي كۆردارى "كۆشتە".

سەبارەت بە شىۋە پىنكەھاتەكانى ﴿وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ﴾ ش، ئەۋا: "ۋاۋ" ى حالە كە ئامازەيە بە ھەست كۆردىيان بەۋرەخەيەي لىيان دەگىرىت، كە برىتىيە لەۋەي: "ئايە ھىكمەتى ئەۋەتان لى سەروزىادنىيە كە مەرۇف خۋاي گەۋرە دەپەرمەن و بە خاۋىنىي پايىدە گرن؟"

﴿وَنَحْنُ﴾ واتە ئىمەي مەلايىكەتى پارىزراۋ لە سەرپىنچىيە فەرمانەكان.. "ئىسمى بوون" ى رستەكە، ئامازەيە بۇ ئەۋەي كە "تەسبىح" كۆردىيان بۇ خۋاي گەۋرە ۋە كۆرەۋشتىكى جىگىرە لەۋاندا و، "لازم" ى فېئەتىانە و، ئەۋانىش بۇ ئەۋە خولقاۋن. ﴿نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ﴾ ش ۋشەيەكى واتا كۆكۆرەۋەيە. واتە:

بە ھەموو جۆرەكانى پەرسىشمان بوونى تۆلە بوونەۋەراندە رادەگەيەنن و.. بە ۋەسقدار كۆردىت بە ھەموو سىفەتەكانى شكۆمەندى، باۋەرمان ۋايە كە لە ھەموو ئەۋە شتانە پاك و بىنگەردىت كە بۇ تۆناشىن..

وأنَّ صورةَ المضارعِ إشارةٌ إلى أنَّ المستنكرَ تجددُ العصيانِ واستمراره. وقد علموا ذلك؛ إما بإعلامه تعالى، أو بمطالعة اللوح، أو بمعرفة فطرتهم من عدم تحديد القوى المودعة فيهم. فبتجاوز الشهوة يحصل الفساد، وبتعدي الغضب ينشأ السفك والظلم.

و﴿فِيهَا﴾ أي مع أنها كانت مسجداً أسس على التقوى.. وأنَّ موقع "الواو" الجمع بين الرذيلتين بمناسبة انجرار الفساد إلى سفك الدِّم. وأنَّ إشارَةَ ﴿يَسْفِكُ﴾ على "يقتل" لأنَّ السفك هو القتل بظلم، ومن القتل ما هو جهاد في سبيل الله، وكذا قتل الفرد لسلامة الجماعة، كقتل الذئب لسلامة الغنم. وأما ﴿الدِّمَاءُ﴾ فتأكيد لما في السفك من الدِّم لتشديد شناعة القتل. وأما هِثَاتُ ﴿وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ﴾.. فواو الحال إشارة إلى استشعارهم الاعتراض عليهم بـ "أما يكفيكم حكمة عبادة البشر وتقديسه له تعالى؟"

﴿وَنَحْنُ﴾ أي معاشر الملائكة المعصومين من المعاصي.. واسمية الجملة إشارة إلى أنَّ التسبيح كالسجدة لهم واللازم لفطرتهم وهم له. أما ﴿نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ﴾ فكلمة جامعة أي: نعلنك في الكائنات بأنواع العبادات.. ونعتقد تنزُّهك عما لا يليق بجنابك بتوصيفك بأوصاف الجلال..

ئەمەشمان تەنھا و تەنھا ھەندىكە لەو نىعمەتانەى خۆت كە سوپاس دەكرىت
لەسەريان و، دەلىن: "سبحان الله و بحمده". ھەروەھا بە ھەموو سىفەتەكانى
شكۆمەندى و جوانى و ھەسەف و سوپاست دەكەين.

﴿وَقَدْ سُلِّكَ﴾ واتە: خاوين رايگرتنى تۆ دەكەين (لە باوەرماندا). ياخود خۆمان و
کردارەكانمان لە گوناھ و، دليشمان لە ئاوردانەو بۆلاى غەيرى تۆ پاك رادەگرين.
كەواتە "واو" كە بۆ كۆكردنەو ھەردوو "چاكە" كەبە كە برىتىن لە: گوپرايەلىي
فەرمانەكان و، خۆپارىزى لە شتانى نەھى لى كراو. ئىتر پراوپرى "واو" يە كەم
دەردەچىت^(۱).

سەبارەت بە شىوہەكانى پىكھاتنى: ﴿قَالَ إِنِّي أَغْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ یش، ئەوا:
دەسپىك بوونى بۆ پرستەى نوئ، ئامازەيە بۆ ئەو پرسىارەى كە: "ئايا خواى گەورە لە
وہلامى پرسىارە كەياندا چىي فەرموو؟ چۆن بۆ لا بردنى سەرسوورمانە كەيان
ھۆكارە كەى روون كەردەوہ؟ حىكمەت لە فەزلىدانى مروف بەسەر ئەواندا چىيە؟" بۆيە
فەرمووى: ﴿قَالَ﴾ بۆ ئامازەدان بۆ كورتە وەلامىك، پاشان لە ئايەتى دواى ئەمەدا
ھەندى درىژەى بە وەلامە كە دا.

﴿إِنْ﴾ ى ﴿إِنِّي أَغْلَمُ﴾ یش بۆ جەخت كەردنەو و بەدەرنانى دوودلى و گومانە. خۆ
ئەوھش تەنھا لە برىارىكى نەزەرىيە نەسەلماودا دەيىت. كەچى زانىنى خواى گەورە بەو
شتانەى كە بەدەياتووان نايانزانن، لە سەلماوہ بەلگە نەويستەكانە و، مەلايىكەتىش لەوانە
نين كە لەمەدا دوودل بن. كەواتە ﴿إِنْ﴾ نىشانەيە كە بۆ زنجىرە پرستەيەك كە قورئان لە
رېنگايە كى رەوان و بەكارھاتوودا پوخت و كورتى كەردوونەتەوہ. واتە:

لەناو مروفدا ھىندە بەرژەوہەندى و خىرى زۆر ھەن كە لە پەناياندا چاوپۆشى لەو
گوناھانەيان دەكرىت كە شەرىكى كەمن. كەواتە "حىكمەت" رى بەوہ نادات كە لەبەر
ئەمە واز لەوانە بەيىرت. ھەروەھا مروف نەيىيە كى ئەوتۆى تىدايە كە شايستەى
جىنشيني كەردووە و مەلايىكەت لىي بى ئاگايە و، تەنھا بەدەيىنەرە كەى ئەوہ دەزانىت.
ھەروەھا مروف حىكمەتىكى تىدايە كە ئەمانى بەسەر ئەواندا یش خستووە، ئەوان
نايزانن، بەلام بەدەيىنەرە كەيان دەيزانىت.

(۱) واتە: "واو" ﴿يَفْسُدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءُ﴾ كە دوو خراپەى مروفى كۆكردەوہ. (وہرگىي)

وما هو إلا من نعيمك المحمود عليها. ونقول: "سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ". ونحمدك ونصِفُكَ بأوصافِ الجلالِ والجمالِ.

﴿وَنُقَدِّسُ لَكَ﴾ أي نقدِّسُك.. أو نطهِّرُ أنفسنا وأفعالنا من الذنوبِ وقلوبنا من الالتفاتِ إلى غيرك. فالواوُ للجمع بين الفضيلتين، أي امثالُ الأوامرِ واجتنابِ النواهي، فيكونُ جذاءَ الواوِ الأوَّلِ.

وأما هينأتُ: ﴿قَالَ إِنِّي أَغْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾..

فاستينافها إشارةً إلى السؤالِ بـ "ماذا قال الله تعالى مجيباً لاستفسارهم، وكيف يبيِّن السببَ مُزيلاً لتعجبهم، وما الحكمةُ في ترجيحِ البشرِ عليهم؟" فقال: ﴿قَالَ﴾ مُشيراً إلى جوابٍ إجماليٍّ، ثم فصلَ بعضَ التفصيلِ بالآيةِ التالية.

و﴿إِنَّ﴾ في ﴿إِنِّي أَغْلَمُ﴾ للتحقيقِ وردُّ التردُّدِ والشبهةِ، وهو إنما يكونُ في حُكمِ نظريٍّ ليس بمسلَّمٍ. مع بداهةٍ ومُسلميةٍ علمِ الله تعالى بما لا يعلمُ الخلقُ. وحاشاهم عن التردُّدِ في هذا. فحيثُذ يكونُ ﴿إِنَّ﴾ مناراً على سلسلةٍ جُمِلَ لخصَّها القرآنُ وأجملها وأجزها بطريقِ بيانيٍّ مسلولٍ..

أي إنَّ في البشرِ مصالحَ وخيراً كثيراً تُغمرُ في جنبِها معاصيه التي هي شرٌّ قليلٌ، فالحكمةُ تُنافي تركَ ذلك لهذا. وإنَّ في البشرِ لسراً أهله للخلافةِ غفلتُ عنه الملائكةُ وقد عَلِمَهُ خالقُه.. وإنَّ فيه حكمةً رجحتُه عليهم لا يعلمونها ويعلمها مَنْ خلقَ.

ههروه‌ها له‌وانه‌یه واتای ﴿إِنْ﴾ ڕوو بکاته ئه‌و ڕیاره‌ ناوه‌ کی‌یه‌ش که‌ له‌ به‌ستینیکی
 ئه‌و وشانه‌ وه‌ربگیریت "إِنْ" ده‌رواته‌ سه‌ریان. واته‌: ئیوه‌ به‌ بی‌ گومانی نازانن.
 ههروه‌ها ﴿أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ له‌ جووری باسکردنی "لازم" و مه‌به‌ست پێی
 "مه‌لزوم"ه‌. واته‌ شتی وا‌هیه‌ که‌ ئیوه‌ نایزانن، چونکه‌ "زانست"ی خوای گه‌وره‌
 لازمی هه‌موو شتیکه‌. که‌واته‌ نه‌فی کردنی "زانین" به‌لگه‌ی نه‌بوونی "زانراو"ه‌ که‌یه‌^(١).
 وه‌ك فهرموویه‌تی ﴿بِمَا لَا يَعْلَمُ﴾ (یونس: ١٨). واته‌ مومکین نی‌یه‌ و شتی وا‌ بوونی نی‌یه‌..
 ههروه‌ها بوونی "زانین" به‌لگه‌ی بوونی "زانراو"ه‌.
 پاشان له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌م پوخته‌ وه‌لامه‌دا، و‌ترا که‌:
 خوا زانا و دانایه‌ و، کرداره‌ کانی به‌ده‌رنین له‌ چه‌ندین دانایی و به‌رژه‌وه‌ندی و،
 بوونه‌وه‌رانی‌ش هه‌ر ئه‌وانه‌ نین که‌ له‌ چوارچیوه‌ی زانیاری به‌دیها‌توو‌اندان. نه‌بوونی
 زانینی ئه‌وان به‌و شتانه‌، نایسته‌ به‌لگه‌ له‌سه‌ر نه‌بوونیان^(٢).
 ههروه‌ها کاتی خوای گه‌وره‌ خیری په‌تی واته‌ "مه‌لایکه‌ت" و، شه‌ری په‌تی واته‌
 "شه‌یتانه‌ کان" و، ئه‌وانه‌ش که‌ شه‌ر و خیریان له‌سه‌ر حساب نی‌یه‌، واته‌ "ناژه‌له‌ کان"ی
 به‌دی هی‌نا، حیکمه‌تی به‌خشنده‌ی ڕه‌ها بوونی به‌شی چواره‌میشی خواست که‌ ئه‌وه‌یه‌
 خیر و شه‌ری تیدا کۆیه‌..
 جا ئه‌گه‌ر هیزی "ناژه‌زوو" و "توورپه‌یی"ی مرو‌ف ملکه‌چی هیزی "ژیری"یه‌ که‌ی
 بن، ئه‌وا مرو‌ف به‌هۆی "مو‌جاهده‌" وه‌ له‌ مه‌لایکه‌ت له‌ پێشتره‌..
 خو ئه‌گه‌ر مه‌سه‌له‌ که‌ پێچه‌وانه‌ بیه‌ته‌وه‌، ئه‌وا له‌به‌ر نه‌بوونی به‌هانه‌، پله‌ی له‌ هی‌ ناژه‌ل
 نزمتر ده‌بی‌ت.

(١) واته‌: "زانست"ی خوای گه‌وره‌ په‌وه‌ندی به‌ شتی "زانراو" ده‌کات. خو ئه‌گه‌ر زانراوه‌ که‌ "بوون"ی
 نه‌بوو، ئه‌وا "زانین"ی ئه‌و شتمش بوونی نایست. (وه‌رگیر)

(٢) واته‌: زانیاری غه‌یری خوا ده‌وره‌ده‌ر نی‌یه‌ به‌ هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی که‌ دارای "بوون"ن. که‌واته‌ ئه‌گه‌ر
 "مه‌لایکه‌ت" زانیاری‌یان له‌باره‌ی شتیکه‌وه‌ نه‌بوو، ئه‌وه‌ نایسته‌ به‌لگه‌ له‌سه‌ر نه‌بوونی ئه‌و شته‌. (وه‌رگیر)

وأيضاً قد يتوجّه معنى ﴿إِنَّ﴾ إلى الحكم الضمنيّ المستفاد من واحد من قيود مدخولها، أي لا تعلمون بالتحقيق.

وأيضاً ﴿أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ من قبيل ذكر اللازم وإرادة الملزوم، أي يوجد ما لا تعلمون، إذ علمه تعالى لازم لكل شيء، فنفي العلم دليل على عدم المعلوم، كما قال تعالى: ﴿بِمَا لَا يَعْلَمُ﴾ (يونس: ١٨) أي لا يمكن ولا يوجد، ووجود العلم دليل على وجود المعلوم.. ثم إنه قد ذكر في تحقيق هذا الجواب الإجمالي:

أن الله عليم حكيم، لا تخلو أفعاله تعالى عن حكم ومصالح، فالموجودات ليست محصورة في معلومات الخلق. فعدم العلم لا يدل على عدم..

وأن الله تعالى لما خلق الخير المحض أعني الملائكة، والشر المحض أعني الشياطين، وما لا خير عليه ولا شر أعني البهائم، اقتضت حكمة الفيض المطلق وجود القسم الرابع الجامع بين الخير والشر..

إن انقادت القوة الشهوية والغضبية للقوة العقلية، فاق البشر على الملائكة بسبب المجاهدة..

وإن انعكست القضية، صار أنزل من البهائم لعدم العذر.

﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَقْبِلُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ❁ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ❁ قَالَ يَا آدَمُ ابْنِهِمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَتَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَغْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ (البقرة: ٣١-٣٣)

پێشه‌کی

بزانه که: ئەمە موعجیزەی ئادەمە؛ تەحەددیی مەلایکەتی پێی کراوە، تەنانەت موعجیزەی "جۆر"ی مەرووفە لە دەعوای جێنشینیدا. بێ گومان چیرۆکەکان گەلنی پەندیان تێدا یە.

پاشان بە پێی ﴿وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (الأنعام: ٥٩) و، بە پشت بەستن بەوێی که قورئان هەروەك بە رێنماییەکانی و بە دەقه‌کانی سوودت پێی دەگەیه‌نیت، بە هەمان جۆر لە رێی ئاماژە و هینماکانیشیەو زانیاریت فێر دەکات..

من (بە پێی ئەم ئایەتە و بە پشت بەستن بەمە) لە ئاماژەکانی مامۆستایی ئیعجازی قورئانەو لە چیرۆکی پێغه‌مبەران و باسی موعجیزاتیاندا، شەوق بەخشین و هاندانی مەرووف تێدەگەم بۆ هەولێدانی گەیشتن بە هاو شیوەی ئەو موعجیزانە..

﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ * قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ * قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنَّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ (البقرة: ٣١-٣٣)

مقدمة

اعلم أن هذه معجزة آدم تُحدِّث بها الملائكة، بل معجزة نوع البشر في دعوى الخلافة. إن في القصص لعبراً.

ثم إن - نظراً إلى ﴿وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (الأنعام: ٥٩) ومستنداً إلى أن التنزيل كما يفيدك بدلالاته ونصوصه كذلك يعلمك بإشاراته ورموزه - لأفهم من إشارات^(١) أستاذية إعجاز القرآن في قصص الأنبياء ومعجزاتهم التشويق والتشجيع للبشر على التوسل للوصول إلى أشباهها..

(١) فإن كنت في ريب فيما استخرجه من لطائف نظم التنزيل، فأقول: قد استشرنا ابن الفارض تفاؤلاً، فأجاب بـ: كأن الكرام الكاتبين تنزلوا على قلبه وحيأياً بها في صحيفة (حييب)

وهك بلیی قورئان بهو چیرۆكانه په نجه دهخاته سهر هیله بنه پرتی په کان و، هاوشیوهی
 دهره نجامه کانی کۆتا ههول و تهقالای مرووف بهرهو پیشکهوتن لهو داها تووه دا که له سهر
 بناغه کانی لهو رابوردووه بنیات ده نریت که ئاوینهی ئایندهیه. ده لیتی قورئان دهستی
 شهوق به خشین و هاندان به سهر پستی مروفدا ده هینیت و، پنی ده فهرمویت:
 "ههول بده و، لهو هۆکارانه دا تیبکۆشه که ده تگه یه ننه هه ندی لهو کاره
 دهراسایانه"۱

ئایا نابینی که "سهعات" و "کهشتی" یه کهم دیاریی دهستی "موعجیزه" ن که
 پیشکهشی گرووی مروفی کردوون^(۱)

گهر پنت خوشه، لهوا پروانه بۆ: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ و، بۆ ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا
 دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ وَأَلَنَّا لَهُ الْحَدِيدَ﴾ (سبا: ۱۰) و، بۆ ﴿وَلِسُلَيْمَانَ
 الرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ﴾ (سبا: ۱۲) "واته: مس" و، بۆ
 ﴿اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ نَيْنًا﴾ (البقرة: ۶۰) و، بۆ ﴿وَتُسَبِّحُ
 الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي﴾ (المائدة: ۱۱۰) ..

پاشان سهرنج له دهره نجامی به دواى یه کدا هاتنی هزره کانی مرووف و لهوانمش بده
 که له ههزاران زانسته وه دهری هیناون، که ههریه که بیان زمانیکی گۆپایه له باره ی
 تاییه تکاری یه کان و سیفته ته کان و ناوه کانی "جۆر" یك له جۆره کانی بوونه وه ران، به
 رادهیه کی وا که مرووف بووه ته ئاوینهیهك بۆ تیدا دهر کهوتنی:
 ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ ..

پاشان بیر لهو شته سهیر و سه مه رانه بکه ره وه که هزری مرووف به دهستی هیناون له:
 هیللی ئاسن و، ئامیری ته له گراف و، جگه له مانمش له پنی نه رمکردنی ئاسن و
 تواندنه وه ی مسه وه، به رادهیهك ﴿وَأَلَنَّا لَهُ الْحَدِيدَ﴾ که سهر چاوه ی سنعه ته کانیه تی،
 له ودا دهر کهوتووه ..

ههروه ها بیر لهو فرۆكانه بکه ره وه که زهینی مرووف دایه هیناون و، ماوه ی مانگه
 ری یهك به رۆژیک ده برن، که خهریکه بیته ئاوینه ی تیدا دهر کهوتنی:
 ﴿غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ﴾ ..

(۱) مقامی دووهمی وته ی بیستم به تیروته سه لی درێژه ی بهم باسه داوه.

كَأَنَّ الْقُرْآنَ بَتْلَكَ الْقَصَصِ يَضْعُ إِصْبَعَهُ عَلَى الْخُطُوطِ الْأَسَاسِيَّةِ وَنِظَائِرِ نَتَائِجِ نِهَايَاتِ مَسَاعِيِ الْبَشَرِ لِلتَّرْقِي فِي الْاِسْتِقْبَالِ الَّذِي يُبْنَى عَلَى مَوْسَّسَاتِ الْمَاضِي الَّذِي هُوَ مِرَآةُ الْمُسْتَقْبَلِ، وَكَأَنَّ الْقُرْآنَ يَمَسِّحُ ظَهَرَ الْبَشَرِ بِيَدِ التَّشْوِيقِ وَالتَّشْجِيعِ قَائِلًا لَهُ:

اسْعَ وَاجْتَهِدْ فِي الْوَسَائِلِ الَّتِي تَوْصِلُكَ إِلَى بَعْضِ تِلْكَ الْخَوَارِقِ! أَفَلَا تَرَى أَنَّ السَّاعَةَ وَالسَّفِينَةَ أَوَّلَ مَا أَهْدَتْهَا لِلْبَشَرِ يَدُ الْمَعْجِزَةِ^(١).

وَإِنْ شِئْتَ فَانْظُرْ إِلَى ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾، وَإِلَى ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ وَالنَّارُ لَهِ الْحَدِيدُ﴾ (سبا: ١٠)، وَإِلَى ﴿وَلَسُلَيْمَانَ الرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ﴾ (سبا: ١٢) "أَيِ النَّحَاسِ"، وَإِلَى ﴿اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا﴾ (البقرة: ٦٠)، ﴿وَتُورِي الْأَكْمَامَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي﴾ (المائدة: ١١٠)!

ثُمَّ تَأَمَّلْ فِيهَا مَخْضَهُ تَلَاحُقُ أَفْكَارِ الْبَشَرِ وَاسْتَنْبَطَهُ مِنَ الْوَفِّ فَنُونٍ، نَاطِقٌ كُلُّ مِنْهَا بِخَوَاصِّ وَصِفَاتٍ وَأَسْمَاءٍ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ الْكَائِنَاتِ، حَتَّى صَارَ الْبَشَرُ مَظْهَرًا: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾..

ثُمَّ فِيهَا اسْتَخْرَجَهُ فَكَّرُ الْبَشَرِ مِنْ عَجَائِبِ الصَّنْعَةِ مِنَ السَّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ وَالْآلَةِ الْبَرْقِيَّةِ وَغَيْرِهِمَا بِوَسْطَةِ تَلْيِينِ الْحَدِيدِ وَإِذَابَةِ النَّحَاسِ حَتَّى صَارَ مَظْهَرًا: ﴿وَالنَّارُ لَهِ الْحَدِيدُ﴾ الَّذِي هُوَ أُمُّ صَنَائِعِهِ..

وَفِيهَا أَفْرَخَهُ أَذْهَانُ الْبَشَرِ مِنَ الطَّيَّارَاتِ الَّتِي تَسِيرُ فِي يَوْمٍ شَهْرًا حَتَّى كَادَ أَنْ يَصِيرَ: ﴿غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ﴾..

(١) المِقام الثَّانِي مِنْ "الكَلِمَةُ الْعِشْرِينَ" فِيهِ تَفْصِيلُ كَافٍ لِهَذَا الْبَحْثِ.

ھەرۈھە بىر لەۋ پىشكەۋتەنى ھەۋل و تەقالاى مەرۇف بىكەرەۋە كە ئامىر و دارەسەى و اى داهىناۋە كاتى دەپۈە شىنىت لە زەۋىى لماۋىى وشك و برنگ، يە كسەر كانياۋىكى بە خورپى لى ھەلدە قولت و، زەۋىى بە لماۋىى بە كە دەپىتە باخچەپە كى ئەۋتۇ كە خەرىكە بىتە ئاۋىنەى تىدا دەر كەۋتنى:

﴿اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ﴾..

ھەرۈھە بىر لەۋ كارە دەر اسايانەى "پزىشكى" بىكەرەۋە كە ئەزمونە كانى مەرۇف بەرھەمىان ھىناۋن و، لە رادەپە كدان ۋەختە كوئىرى زگماك و، كەسى بەلەك و، نەخۇشى درىژخايەن، بە ئىزنى خوا، چاك بىكەنەۋە..

(جا ئەگەر بۇ ئەمانەت پروانى و، سەرنجىت دان و، بىرت لى كەردنەۋە ئەۋا):

پەپۈەندىپە كى ھىندە تەۋاۋ (لە نىۋان داهاتە كانى زانست و، قورئاندا) دەپىنىت كە رىت بى دەدات بلىت: ئەۋە پۈۋەرە كانىپەتى، باسكەردىشىان ئامازەپە ۋ ھاندەرە بۇيان. ھەرۈھە پروانە بۇ فەرمايشتى: ﴿يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا﴾ (الأنبياء: ۶۹) و، بۇ: ﴿لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ﴾ (يوسف: ۲۴)، ۋاتە ۋىنەى يە عقروۋى دى كە پەنجەى خۇى دەگەست، لە رىۋايەتلىكدا. ھەرۈھە بۇ: ﴿إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ﴾ (يوسف: ۹۴) و، بۇ: ﴿يَا جِبَالُ أَوْبِي مَعَهُ﴾ و، بۇ: ﴿عَلَّمْنَا مَنَظِقَ الطَّيْرِ﴾ (النمل: ۱۶) و، بۇ: ﴿أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ﴾ (النمل: ۴۰) و، ئايەتە كانى تى ھاۋشىۋەيان..

ئىنجا دواى ئەۋە، بىر لەۋانە بىكەرەۋە كە مەرۇف دەرى خستون، ۋەك ئەۋ پلەپەى ئاگر كە سوۋتىنەر نىپە و، ئەۋ ھۆكارانەش كە رى لە سوۋتاندن دەگرن.. ھەرۈھە سەرنج لەۋ ھۆكارانە بدە كە مەرۇف داپھىناۋن و، ۋىنە ۋ دەنگە كان لە چەندىن ماۋەى دوورەۋە ۋ پىش ئەۋەى چاۋت بىروۋ كىنىت، دەھىنن ۋ ئامادەى دەكەن بۇت.

ھەرۈھە بىر لەۋ ئامىرانە بىكەرەۋە كە مەرۇف داپھىناۋن و، دەۋىنن و، قسە دەكەن.. ھەرۈھە بىر لەۋ بەكارھىنانى مەرۇفپىش بىكەرەۋە بۇ چەند جورىكى بالندە ۋ كۆترە كان.. ئىنجا قىياسى شتە كانى تىش بىكەرە سەر ئەمانە، تاكو گونجاۋىپەك لە نىۋان ئەم دوو بەشەدا بىنىت، كە لە رادەپە كداپە مافى خۇپەتى بوترىت: لەمىاندا چەندىن ھىما بۇ ئەۋ ھەپە.

وفىما ترقى إليه سعي البشر من اختراع الآلات والعصي التي تضرب في الأرض الرملية
اليابسة فتفور منها عين نضاجة وتصير الرمل روضة حتى أوشك أن يصير مظهر: ﴿اضرب
بعصاك الحجر﴾..

وفىما أنتجه تجارب البشر من خوارق الطب التي طفق أن تُبرئ الأكمة والأبرص
والمزمن بإذن الله..

تر^(١) مناسبة تامة تصح لك أن تقول: تلك مقائسها، وذكرها يُشير إليها ويشجع
عليها.

وكذا انظر إلى قوله تعالى: ﴿يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا﴾ (الأنبياء: ٦٩) ﴿لَوْ لَا أَنْ رَأَى
بُرْهَانَ رَبِّي﴾ (يوسف: ٢٤) أي صورة يعقوب عاضاً على إصبعه في رواية، وإلى ﴿إِنِّي لَأَجِدُ
رِيحَ يُونُسَ﴾ (يوسف: ٩٤) وإلى ﴿يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ﴾ وإلى ﴿عَلَّمْنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ﴾ (النمل: ١٦)
وإلى ﴿أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ﴾ (النمل: ٤٠) وأمثالها..

ثم تأمل فيما كشفه البشر من مرتبة النار التي لا تحرق، ومن الوسائط التي تمنع
الإحراق، وفيما اخترعه من الوسائل التي تجلب الصور والأصوات من مسافات بعيدة
وتحضرها إليك قبل أن يرتد إليك طرفك، وفيما أبدعه فكر البشر من الآلات الناطقة بها
تتكلم، وفي استخداماته لأنواع الطيور والحمامات، وقس عليها، لترى بين هذين القسمين
ملاءمة يحق بها أن يُقال: في هذه رموز إلى تلك.

(١) جواب "فانظر".

ھەرۈھە بىر لە تايىبەئەندىي موعجىزە ھەرە مەزىنە كە بىكەرۈھە كە تايىبەئەندىي وتنى قىسەيە و، تايىبەتكارىي مەۋقە و، ئەدەب و پەوانىيىزىيە كەيەتى..
پاشان بىر لەۋە بىكەرۈھە كە بلندترىنى ئەو شتانەي گىيانى مەۋقە پەرۋەردە دەكەن و، ناسىكتىنى ئەو شتانەي كە وىژدانى پالفتە دەكەن و، جوانترىنى ئەوانەي كە بىر دەپازىننەۋە و، بلاوترىنى ئەو شتانەش كە شادى بە دلى دەبەخش: تەنھا و تەنھا جۇرىكە لە ئەدەبىيات..

ھەر لەبەر ھۆكارىكە (شتىكە) دەيىنىت كە ئەم جۇرە بلاوترىن و فراوانترىنى بوارە ھونەرىيە كانە و، لە ھەمووشىيان پىر دەپرواتە ناو ناخ و، كارىگەرىي زىاترە و، پىر بە دلى مەۋقەۋە دەنورسىت، بە رادەيەك دەلىي پادشاي دلانە.
دەسا فەرمو بىرى لى بىكەرۈھە.

پاشان ئەم ئايەتەش ھەر سى پروي ھۆنىنە كەي ھەيە.
سەبارەت بە ھۆنىنى واتاكەي لە رىشتەي ئەۋەي پىش خۇيدا، ئەۋالە چوار پروۋەۋەيە:
يەكەم:

قورئان كە لە ئايەتى پىش ئەمەدا و لە پروونكرەنەۋەي ھىكمەتى بەدەيىنەنى مەۋقەدا، يەكەم ۋەلام و، لە پىشتىريان و، گىشتىريان بۇ ھەموۋان و، سوۋكەلەتريان و، ئاسانترىيان بۇ قەناعت بەخشىن و، جوانترىيان لە كورتىدا و، پوخت ترىنيان باس كەرد.. ھات بەم ئايەتەش ۋەلامىكى درىژى ئەۋتۆي دايەۋە كە چ گىشتىنەي خەلك و چ تايىبەئەندەنى پى دلىيا بىت..

دوۋەم:

كە لەۋدا بە پاشكاۋى مەسەلەي جىنشىنىي مەۋقى باس كەرد. لەمىشدا بە باسى موعجىزەي ئەو "جۇر"ە لە بەرامبەر مەلايىكەتەۋە، بەلگەي لەسەر ئەۋ داۋايە ھىنايەۋە.
سى ھەم:

لەۋدا ئامازەي دا بە فەزلىدانى مەۋقە بەسەر مەلايىكەتەدا. بەمەش ھىماي بۇ "بەلگەي لىمىي"ى فەزلىدانە كەرد.

وكذا تأمل في خاصية المعجزة الكبرى التي هي خاصية الناطقية؛ التي هي خاصية الإنسانية، وهي الأدب والبلاغة..

ثم تدبر في أن أعلى ما يربى روح البشر، والطف ما يصفى وجدانه، وأحسن ما يزين فكره، وأبسط ما يوسع قلبه إنما هو نوع من الأدبيات..

ولأمر ما ترى هذا النوع أبسط الفنون وأوسعها مجالاً وأنفذها وأشدّها تأثيراً والصفها بقلوب البشر حتى كأنه سلطائها. فتأمل!

ثم إن هذه الآية أيضاً الوجوه الثلاثة النظامية:

أما نظم مآلها بسابقتها فمن وجوه أربعة:

الأول:

أن التنزيل لما ذكر في الآية الأولى في بيان حكمة خلق الإنسان ما هو أول الأجوبة وأولها وأعمها للكل وأيسرها وأسهلها إقناعاً وأجلها إجمالاً وأوجزها، بين هذه الآية جواباً تفصيلياً يطمئن به العوام والخواص.

والثاني:

أنه لما صرح في تلك بمسألة الخلافة للبشر، برهن بهذه على تلك الدعوى بمعجزة ذلك النوع في مقابلة الملائكة.

والثالث:

أنه لما أشار بتلك إلى ترجيح البشر على الملك، رمز بهذه إلى لمة الرجحان.

چوارەم:

لەودا ئامازەى بە شايستەيى ئەم "جۆر"ە دا بۆ جىنشينيى ھەرە مەزن لە زەويدا. لەمدا بۆ بەلگەھىنانەو لەسەر ئەو، ئامازەى بەو دا كە ھەر تەنھا مەزۇف نوسخەى لەخۆگر و دەرخەرى ھەرە تەواوى سەر جەم درەوشانەو كانه (ھى ناوہ جوانە كانى خواى گەورە) بە ھۆى جۆراو جۆرىيى توانا و لىھاتە كانى و، زۆر بوونى پىنگاكانى سوود وەر گرتن و، زانستە كەى..

ئەو تالە پىنى پىنج ھەستەوەرە ئاشكرا كەى و ھەستەوەرە پەنھانە كانى ھەو دەوران دەورى بوونەو ھەران دەدات، بە تايەت لە پىنى "ويژدان"ى بىى بىك و بىى سنوور يەو. ئايا ناينى ھاوشىو ھى شىرىنى ھەنگوين لە دوو پروو ھەو^(۱)، بگرە لە چەند پروو كەو دەزانىت، بە پىچەوانەى مەلايىكە تەو؟ دە فەرموو بىرى لىى بگرەو! ھۆنىنى پىستە كانىش لە پىشتەى يە كتردا بە شىو يە كى ھىندە فىزىيە كە لەو پەرى رەوانىدا يە:

ئەو تالە پىستەى يە كەم ھاتنەدىى ناو ھەزۇكى ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ و، درىژە پىدان و، تەفسىرىكە بۆ پوختى و نادىارى يە كەى ئەو..

ھەروەھا دەرى دەخات كە جىنشينيى خواى گەورە لە زەويدا بۆ جىبەجى كەردنى فەرمان و ياساكانى، بەندە لەسەر بوونى زانستىكى تەواو..

ھەروەھا دارىشتنى گوشتار لە ئايەتى پىشوو دا سەردە كىشىت بۆ:

"ئادەمى بەدى ھىنا و، پىكوپىكىي پىى بەخشى و، لە پۇحى خۆى كەرد بە بەردا و، پەروەردەى كەرد، پاشان ناو ھەزۇكى فىر كەرد و، ئامادە و تەيارى كەرد بۆ جىنشينيى.. پاشان كاتى لە مەسەلەى فەزلىدانى و شايستەيىدا بۆ جىنشينيى بەسەر مەلايىكە تەدا ھەلى بژارد و، بە زانينى ناو ھەزۇكى جىواوزى و نايابىي ھەوى دەرخست، مەقامى تەحەددى ھەوى خواست كە "شتە كان" لە پىش چاوپاندا نەمايش بگرىن و داواى بەرەنگارىيان لىى بگرىت.. پاشان كاتى مەلايىكە تەكان ھەستىان بە دەستەوسانىي خۆيان كەرد، دانيان بە حىكمەتى خواى گەورە دا نا و دلىيا بوون لىى".

(۱) پروو بە كەم: شىرىنى چىژە ماددىيە كەمە لە ناودەمى مەزۇفدا، پروو دوو ھەمىش: شىرىنى نىعمەت بەخشىنە كەمە لە لاھەن نىعمەت بەخشەو، پروو تروەك: شىرىنى سوپاس لەسەر كەردنى نىعمەت كە... ھتە. (وەرگىز)

والرابع:

أنه لما لَوَّحَ بها إلى مَظَهَرِيَّةِ هذا النوع للخلافةِ الكُبرى في الأرض، لَحَ بهذه احتجاجاً عليها إلى أنَّ الإنسانَ هو النسخةُ الجامعةُ والمظهرُ الأتمُّ لكلِّ التجلياتِ، لتنوُّعِ استعداداته وتكثُّرِ طُرُقِ استفاداته وعلمه، فيحيطُ بالكائناتِ بحواسِّه الخمسِ الظاهرةِ والباطنةِ لاسيما بوجوده الذي لا قَعَرَ له. أفلا تراه يعلمُ أمثالَ حلاوةِ العسلِ بوجهين بل بوجوهٍ خلافَ الملِّك..

فتأمل!

أما نظمُ الجُمَلِ بعضها مع بعضٍ ففطريٌّ في غايةِ السلاسةِ:
فالأولى: تحقيقُ لمضمونِ ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ وتفصيلُ لما أجمَلَ فيها وتفسيرُ لما أبهمَ..

وكذا إنَّ خلافةَ الله تعالى في أرضه لإجراءِ أحكامِهِ وتطبيقِ قوانينِهِ تتوقَّفُ على علمٍ تامٍّ..
وكذا إنَّ انصبابَ الكلامِ في الآيةِ الأولى ينجُرُّ إلى:
"فخلقه وسوّاه ونفخَ فيه من روحه وربّاه ثمَّ علّمَ الأسماءَ وأعدّه للخلافةِ.. ثمَّ لما اصطفاه على الملائكةِ وميّزه بعلمِ الأسماءِ في مسألةِ الرُّجحانِ واستحقاقِ الخلافةِ، اقتضى مقامُ التحديّ عرَضَ الأشياءِ عليهم وطلبَ المعارضةَ منهم.. ثمَّ لما أحسُّوا بالعجزِ من أنفسهم أقرُّوا بحكمتهِ تعالى واطمأنُّوا".

ھەر لەبەر ئەو ە بوو كە ڤەرمووى:

﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾.

﴿قَالُوا﴾ واتە بە خو بەرى كەردنیاں لەو شتەى كە خو پەرسى شەیتان ئاخىبوو ە ناو

پەرسىارە كە یانەو، وتیان:

﴿سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾^(۱).

پاشان كاتى دەستەوسانى یان دەر كەوت، لەبەر ئەو ەى كە توانا و لیھاتنى ئەوان ئەو

شتانەى تیدا كۆنى ە، ئەو ەقامە كە پروونكردنەو ەى توانای ئادەمى خواست، تاكو

تەحەددى ە كە بە تەواوى بێتە دى. بۆ ە ڤەرمووى:

﴿يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ﴾.

پاشان دواى ئەو ەى كە ئادەم گوێرا ەلى ڤەرمانە كەى كرد و، نەینى حىكمەتى تیدا

دەر كەوت، مەقامە كە ئەو ەى خواست كە پوختە وەلامە كەى پێشوو ئامادە بكریت و

وہك ئەنجامى ئەم درێژە پێدانە دا بریت، بۆ ە ڤەرمووى:

﴿أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ

تَكْتُمُونَ﴾.

ئەو ەش بزانە كە:

شێو ەى گەتوگۆ كە – تا رادە ەك – ئەو ە دەر دەخات و دەباتە ەستى مرۆڤەو ە كە

خو پەرسى شەیتان لە نێوان مەلاى كە تدا سەرى ەلداییت و، وا دەباتە ەستەو ە كە

رەخنەى دەستە ەك ئاویتەى پەرسىارە كەیان بوو بێت.

سەبارەت بە شێو ەى پێكھاتەى رستە بە رستەش، ئەو:

(۱) بە بن و پستى خۆم ئەم ئایەتەم لە كۆتایى زۆربەى "وتە كان" و "مەكتووبات" ى پەیمامە كانى نووردا بە سەر زماندا هات. تەنھا ئیستا تىنگەیشتم كە ئەم تەفسیرەشم بەم ئایەتە كۆتایى بن هاتوو. كەواتە ەموو "وتە كان" تەنھا و تەنھا تەفسیریكى راستەقینەى ئەم ئایەتە پەرۆزەن و، جۆگەلە ەكى بە خو رن لە دەربای ئەم ئایەتەو ە دین و لە دەرهنجامیشدا دەرژێنە ناوى. تەنانەت دەلێى ەموو "وتە ەكى كێنێى" "وتە كان" لەم ئایەتە پەرۆزەو ە ەلدەقولىن. كەواتە من لەو كاتەو ە تەنھا ئیستا تەفسیری ئەم ئایەتەم تەواو نە كردوو، ەتا دەست بە جۆزلى دوو ەمى تەفسیرە كە ەكم! (پەراوێزى دانەر، سەعیدى نوورسى، لە تەرجمە توركى ە كەدا)

ولهذا قال:

﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾.

﴿قَالُوا﴾ أي متبرئين مما دسّه في استفسارهم أنانية إبليس:

﴿سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾^(١).

ثم لما ظهر عجزهم لعدم جامعية استعدادهم، اقتضى المقام بيان اقتدار آدم حتى يتم

التحدي فقال:

﴿يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ﴾..

ثم لما امتثل وظهر سرُّ الحكمة فيه، اقتضى المقام استحضار الجواب الإجمالي السابق

وجعله كالنتيجة لهذا التفصيل فقال:

﴿أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾.

واعلم أنه قد تَشَفُّ وتُحَسُّ صورةُ المقولة عن تولّد أنانية إبليس فيما بين الملائكة وتُسْعِرُ

بتداخلِ اعتراضِ طائفةٍ بين استفسارهم.

أما نظمُ هيئاتِ جُملةٍ جُملةٍ:

(١) لقد جاءت إلى لساني - دون اختيارٍ مني - هذه الآية الكريمة في ختام معظم "الكلمات" و"المكتوبات" من "رسائل النور"، والآن فقط أدركت أن تفسيري هذا قد اختُتم أيضاً بهذه الآية الكريمة. فجميع "الكلمات" إذن ما هي إلا تفسير حقيقي لهذه الآية الكريمة، وجدول رقائق ينساب من بحرها ثم يصب فيه في خاتمة المطاف، حتى لكان كل "كلمة" من "الكلمات" تنبع من هذه الآية الكريمة. فإنا إذن لم أُنكَمِل منذ ذلك الوقت تفسير هذه الآية كي أشرع في الجزء الثاني من التفسير. سعيد النورمي. (ت)

رستەى ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ واتە: لەسەر فێرەتێك شیوەى ئادەمى كێشا كە بنەماكانى سەر جەم جۆرەكانى كەمالاتى مرۆڤى لەخۆ گرتبوو.. ھەروەھا لەسەر ئامادەباشى يەك بەدىيى ھىنا كە ھەموو جۆرە بەرزى يەكانى تێدا رواندبوو.. ھەروەھا بە دە ھەستەوەرە كە و بە وێژدانى تەيارى كردبوو كە ھەموو بوونەوەرانى تێدا دەبينرا.. بەم سیانە، ئامادەباشى تێدا كرد بۆ فێربوونى ھەموو جۆرەكانى حەقیقەتى ھەموو شتەكان. پاشان ھەموو ناوەكانى فێر كرد.

"واو"ە كەى ئامازەىە بۆ ئەم رستە پێچراوانەى باس كران لە ژێر كورتكردنەوہ كەیدا. ﴿عَلَّمَ﴾ش ئامازەىە كى تێداىە بۆ بەرز كردنەوہى زانست و دەرخستنى پلە بەرزى يە كەى و، بۆ ئەوہش كە تەوہرەى جێنشینی يە كەىە.. ھەروەھا ھىماىە كە بۆ ئەوہى كە ناوہ كان "تەوقىنى" ن (واتە لە بناغەدا بۆ ناولینراوہ كان دانراون). ئەوہش كە پشتى ئەمە دە گرت، بوونى پەيوەندى يە - زۆربەى جار - لە نێوان ناوہ كان و ناولینراوہ كاندا.. ھەروەھا ئامازەىە بۆ ئەوہى كە "موجیزە" كارى راستەوخۆى خواى گەورەىە، بە بنى بوونى ھىچ ناوہندە ھۆكارىك، بە پێچەوانەى وتەى ئەو فەیلەسوفانەى كە دەلێن: "كارە دەر اساکان كردارى رۆحە نااساكان".

﴿آدَمَ﴾یش، واتە ئەو مرۆڤەى سەرزەوى كە خواى گەورە وىستى بىكاتە جێنشین و ناوى نا "ئادەم". جا ناوھىنانى راشكاوى ئەو بە مەبەستى بەرز كردنەوہى و، ناو پى دەر كردنى و، ئامادە كردنەتى بە شیوەى خۆى.

﴿الْأَسْمَاءَ﴾یش نیشانەكانى شتەكانە لە: سىفەتەكان و، تايبەتكارى يەكان و، ناوہ كان. ياخود ئەو زمانانەى كە نەوہى ئادەم لە نێوان خۆياندا دابەشیان كردوون. ھەروەھا بە بەلگەى: ﴿عَرَضَهُمْ﴾ ئامازەىە كىشى تێداىە بۆ ئەوہى كە "ناو" خودى "ناوئراو"ە كەىە^(١). كە ئەوہش رێبازى ئەھلى سوننەتە.

﴿كُلَّهَا﴾ش، دەقە لەسەر ھۆى جىابوونەوہ كە و، خولگەى ئیعجازە كە. رستەى ﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ ابْنُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾یش، ئەوا:

(١) ئەگەر مەبەست لە ناوہ كە خودى شتە كە ییت. (ب)

فجمله ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ أي صَوَّرَهُ بفطرةٍ تضمَّنت مبادئ أنواع الكمالات، وخلَّقه باستعدادٍ زرع فيه أنواع المعالي، وجَهَّزَهُ بالحواسِّ العشر وبوجدانٍ تتمثل فيه الموجودات، وأعدَّه بهذه الثلاث لتعلُّم حقائق الأشياء بأنواعها، ثم علَّمه الأسماء كلها.

الواو فيها إشارة إلى الجُمْلِ المطوية تحت إيجازه كما مرَّ.

و﴿عَلَّمَ﴾ فيه إشارة إلى تنويه العلم ورفعة درجته وأنه هو المحور للخلافة.. وكذا رمزٌ إلى أنَّ الأسماء توقيفية. ويؤيِّده وجود المناسبة المرجحة للوضع - في الأغلب - بين الأسماء والمسميات..

وكذا إيحاءٌ إلى أنَّ المعجزة فعلُ الله بلا واسطة، خلافاً للفلاسفة الذين يقولون: "إنَّ الخوارق أفعالٌ للأرواح الخارقة".

و﴿آدَمَ﴾ أي الشخصَ الأرضي الذي أرادَ الله تعالى خلافته وسمَّاه آدمَ. فالتصريحُ بالعلِّم لتنويهه وتشهيره وإحضاره بصورته.

و﴿الْأَسْمَاءَ﴾ سماتُ الأشياء من الصفات والخواصِّ والأسماء، أو اللغات التي اقتسمها بنو آدم. وفيه إيحاءٌ بدليل ﴿عَرَضَهُمْ﴾ إلى أنَّ الاسمَ عينُ المسمَّى^(١) كما عليه أهل السنة.

و﴿كُلَّهَا﴾ تنصيصٌ على منشأ التميُّز ومدار الإعجاز.

وجمله ﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾..

(١) أي إذا أريد بالاسم ذات الشيء. (ب)

﴿ئَمْ﴾ بەهۆی بوونی "ماوه" و خواستی شوێنه که، ئاماژەیه بۆ: "هەروەها فەرمووی: ئەو لە ئێوە بەرێزتر و شایانترە بۆ جێنشینی".

﴿عَرَضَهُمْ﴾ یش، واتە: هەموو جۆره کانی شتانی بۆ فروشتن خستە پیش چاویان، بە وێنەی پیش چاو خستنی شەك بۆ کڕیار و، نمایشی ریزەکانی سوپا لە بەردەم میرەکیاندا. ئەمەش ئاماژەیه کی بۆ ئەوە تێدا یە که هەریەک لە "بوونەوهران" سامانیکی بۆ که سێک هەستی پێ بکات، بە زانست دەیکرێت و، بە ناوه کهی وەری دەگرێت و، بە بەرجەسته بوونی شیوه کهشی دەبێتە خاوەنی.

﴿هَمْ﴾ یش که بۆ کۆی ژیره کانه، ئەوا نەهێنی ئەو دوو "تەغلیب" (زالکردن) هەی که تیایدا یە و، هی مەجازە کهشی ئەو یە که وشە "عرض" (نمایش) هێمای بۆ دەکات^(۱). چونکه ناردنی وێنەی دەسته و پێره کانی بوونەوهران بەم وشەیه، که پۆل پۆل بە پیش چاودا دێن، ئەندێشه به وێنەی چەند تیره یە کی ژیر و هۆشمنەندیان وێنا ده کات که بین بۆ لایان.

سەبارەت بە ﴿عَلَى﴾ ش، ئەوا ئاماژەیه بۆ ئەو ی که ئەو شتانهی پیشانی مەلایکەت دەدرێن ئەو وێنانەن که له "لەوحی هەره بالا" دا کیشراون.

"لمت بوفاء"^(۲)

* * *

(۱) چونکه "تەغلیب" ی موزە کەر بە سەر موڵەنە سدا و، خاوەن ژیری یە کانی بە سەر غەیری ئەواندا داوه. "مەجاز" هەکش لە گەڕانەو ی ﴿هَمْ﴾ دایە بۆ جۆره کانی پێ گێژانە کان. (ت)

(۲) ئەم پرستەبه به خەتی خودی دانەر نووسراوه له سەر ئەو نوسخەبهی که سالی ۱۹۱۸ ز چاپ کراوه و، دانەر پێداچوونەو ی تێدا کردووه.

فـ ﴿ثُمَّ﴾ إشارة - بسرّ التراخي واقتضاء المقام - إلى:

"وقال: هو أكرم منكم وأحقّ بالخلافة".

وأما ﴿عَرَضَهُمْ﴾ أي أظهر أنواع الأشياء مبسوطاً للبيع لأنظارهم كعرض المتاع على المشتري، وعرض الصفوف على الأمير. ففيه إشارة إلى أنّ الموجودات مألّ للمُدرِك يشترها بالعلم، ويأخذها بالاسم، ويتملّكها بتمثّل الصورة.

وأما ﴿هُمْ﴾ الدالّ على الذكور العقلاء، فسرّ ما فيه من التغليب والمجاز ما يرمز إليه لفظُ العَرَضِ^(١). إذ يُتخيّل - من إرساله صور طوائف الموجودات مارة صفّاً صفّاً على الأنظار - كونها قبائل من العقلاء يجيئون إليهم.

وأما ﴿عَلَى﴾ فلإيحاء إلى أنّ ما يُعرض عليهم هي الصّور المرتسمة في اللوح الأعلى.

"تمت بوفاء"^(٢)

(١) حيث هناك تغليب الذكور على الإناث، وتغليب العقلاء على غيرهم. أما المجاز فهو في رجوع "هم" إلى أنواع الجمادات. (ت)

(٢) كتبت هذه الجملة بخط المؤلف في النسخة المطبوعة سنة ١٩١٨.

وتەيەك لە لاين

شەش كەسەو لە قوتابيانى نور

لە خزمەت مامۇستاي بەرپزماندا بەشىكى ئەو تەفسىرەيمان خویند كە ناوى "ئاماژە كانى ئىعجاز"ە و، چل سال پىش ئىستا لە دەمى يە كەم جەنگى جىهانیدا، كاتى كە لە هیلە كانى پىشەوہى مەيدانى جەنگدا فەرزى جىھادى جىبەجى دە كرد و، ھەندى جاریش لە سەر پىشتى ئەسپە كەى، دايناوہ.

ئىمە وپراى كەم تىگەپىشتنمان لە وردە كارى يە كانى زمانى عەرەبى و نەپنى يە كانى رەوانبىژى، كاتى ئەم تەفسىرەمان لە خزمەت مامۇستاي بەرپزماندا دەخویند ھەستمان دە كرد تەفسىرىكى ناوازە و دەراسايە. بۆيە بە گونجاومان زانى كە ئەم چوار خالەى خوارەوہ بىخەينە پروو سەبارەت بەوہى كە لەم تەفسىرەدا تەنھا "ئىعجازى ھۆنن" لە نيوان پرووہ كانى ترى ئىعجازى قورئاندا پروون كراوہ تەوہ:

خالى يە كەم:

"واتا"كانى قورئان "گشتگىر و ھەمەكى و گشتى"ن.. لەبەر ئەوہ، تەنھا تايبەت بە كۆمەلىكى ديارى كراو نىن، يان تەنھا واتايەكى جوزلى ناگرنەوہ. بەلكو پاكترىن و خوشترىن خوراك پىشكەش بە ھەزاران توپىژى جوراوجورى جىننى و ئادەمىزاد دە كەن و.. خواستە كانى ھزر و "بىر"يان بۆ دەھىننە دى و، "ژىرى"يان تىر دە كەن و، خوراك بە "دلان"يان دەبەخشن و، "گيانە كان"يشيان دەبووژىننەوہ، ھەريە كە و بەو شتەى كە شايانەتى. چونكە لەبەر ئەوہى نىگاي ئاسمانى و گوفتارى صەمەدانى يە، ئەوا خواوہند گوفتارى خوى تىدا ئاراستەى سەر جەم چىنە كانى مرووف كردووە كە لە پىشتى

چەر خە كانەوۋە رېزىيان بەستوۋە. ئىتر ۋە لامى پىرسىيارە كانى ھەموو دەستە ۋ كۆمەلە كانى مەرۇف دەداتەوۋە، پىنداۋىستىيە كانىشىيان جىبەجى دەكات. ئەمەشت بەلاۋە سەير نەيىت، چونكى قورئانى پىرۋز گوشتارى پەرۋەردگارى ھەموو جىھانە كانە، لە بەرزترىن پلە كانى پەرۋەردگار ئىتتى پەھاوۋە سەرچاۋەى گىرتوۋە.

خالى دووھەم:

ۋشە كانى قورئان كە ۋەك سەدەف وان بۇ مروارىي بەنرخى واتا گشتى ۋ ھەمەلايەنگرە كانى، لە سىفەتى گوشتارى ئەزەلىيەوۋە نازل بوون، ئاراستەى ھەموو چەر خە كان ۋ سەر جەمى مەرۇفايەتى كراون.. بى گومان ئەم ۋشانەى قورئان، "ھەمەكى" ن ۋ "كۆكەرەوۋە" ى سەر جەمى ئەو واتايانەن لە خۇياندا.

ئىمە لەم تەفسىرەدا ھەستمان بە بەشىك لە ئىعجازى بىنگومان كرد لە ھەموو پىتىك لە پىتە كانى ئەو قورئانە خە كىمەدا كە ھەرىيە كەيان دە، يان سەد، ياخود ھەزار، يان چەندىن ھەزار چاكە بەرھەم دەھىيىت، تەنانت لە كاتە پىرۋزە كانى ۋەكو "شەوى قەدر" داسى ھەزار بەروبوومى بەھەشت دەگرن.

خالى سىھەم:

ئەو جوانى ۋ قەشەنگىيەى كە لە كۆى ھەر شتىكدا دەبرىسكىتەوۋە نابى لە دانە بە دانەى بەشە كانىدا بە دوايدا بگەرئىت، چونكى ئەگەر ئەو جوانىيە لەو بەشەدا نەبىنرا، بە ناتەواۋى دانانرئىت. كەچى ئەو "ئىعجازى ھۆنىن" ەى كە لە ھەموو سوورەت ۋ ئايەتە كانى قورئاندا دەبىيىن، كاتى "پروخسار" ۋ "چۆنىتى" ۋ "ۋشە" ۋ "پستە" كانى شى دەكەينەوۋە ۋ لىي ورد دەبىنەوۋە، بە شىۋەيەكى دىكە ئەو ئىعجازە دەبىنەوۋە!

ئەم تەفسىرەش - كە بە عەرەبى دانراۋە - يە كىك لە خەوت سەرچاۋە كانى ئىعجازى ئەم كىتپە خە كىمە پروون دەكاتەوۋە، كە "پەوانىي دەراسايە لە ۋشە كانى" دا، ۋ، وردترىنى لقە كانى ۋ پەنھانترىنى نەيىنىيە كانى باس دەكات. كەواتە بى ھىچ گومانىك بايەخدانى "ئامازە كانى ئىعجاز" بە ھەموو يە كىكى پىتە كانى ئەو قورئانە مەزنەى كە ھەر پىتىكى دە چاكە بەرھەم دەھىيىت، تەنانت لە ھەندى كاتدا پاداشتەكەى بۇ سى ھەزار بەرز دەيىتەوۋە، ئەم بايەخدانەى نەك ھەر ئىسراف نىيە بەلكو خەقىقەتىشە.

خالى چوارەم:

واتاكانى قورئانى ھەكىم "جەمكارى" يەكى فراوان و "ھەمەكىتى" يەكى گشتگىريان
ھەبە، چونكى لە گوشتارى ئەزەلىيە ۋە دەرىچوۋە و ئاراستەى سەرجەم چىنەكانى مەروڧ
لە ھەموو چەرخەكاندا كراۋە..

لەبەر ئەۋە، واتاكانى ناترىجىنە يەك مەسەلە، ۋەك ھى گوشتارى مەروڧ. بەلكى بە
ۋىنەى چاۋىكى بىنەرۋان كە بۇ فراۋانترىن مەودا دەروانن. لەبەر ئەۋەبە كە ئەم گوشتارە
ئەزەلىيە لە ناۋەندى پروانينە گشتگىرە كەيدا ھەموو كاتەكانى سەرجەم دەستە و
كۆمەلەكانى مەروڧايەتى لەخۇ دەگىرت.

لەسەر بناغەى ئەمانەى سەرەۋە دەلىين:

ھەموو ئەۋ پروۋانەى پاقەى قورئان كە تەفسىرنووسان لە كىتەبە لە ژمارە
نەھاتوۋەكانىاندا ھىناۋىانە و، ئەۋ واتاينەش كە ئەۋان دەريان ھىناۋە و، قورئانى پىرۋز چ
بە پاشكاۋى و چ بە ئامازە و چ بە ھىما و چ بە پەچاۋ كەردن لەخۇى گىرتوون، ھەر
ھەموۋىان پاستەوخۇ ئامانچن لەۋ كىتەبە پىرۋزەدا، بە مەرجى "زانستەكانى زمانى
عەرەبى" دەست بە پروۋىانەۋە نەئىن و، بەلاى "پەۋانپىزى" يەۋە جوان بن و، زانستى
"ئوسوۋلى ئامانچەكانى شەرىعەت" ىش ۋەريان بگىرت.

تاھىرى، زوبەير، سونگور، زىاء، جەيلان، بايرام.

وبه ثقتي

وتديه كي ستايش

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد الخلق محمد وعلى آله وصحبه
أجمعين.

پاشان:

پیشه‌وای گه‌وره‌مان، مامۆستای تیکۆشهر و زانا "به‌دیعوززه‌مانی نوورسی" له‌و
کاته‌وه که چەندین ئاسۆی زانست و عیرفان له پیش چاویدا والا کراوه و، خۆی له
شه‌پۆلی ده‌ریای کتێبه‌ نازیزه که (قورئانی پیروز) داوه، هه‌میشه چاوه‌پروانی ئه‌وه بووه
- وه‌ک مامۆستا خۆی له "گه‌یانندی مه‌به‌ست" (إفادة المرام) ه‌که‌دا نووسیه‌تی - که
لیژنه‌یه‌ک له زانایانی پسه‌پۆر، هه‌ریه‌که‌یان له لایه‌کی زانستدا، دایه‌زریت و، چەندین
لینکۆلینه‌وه له لایه‌نه‌ جو‌راو جو‌ره‌کانی ئه‌م کتێبه‌ پیروزه‌دا بکات، تا‌کو له ده‌ره‌نجامی
ته‌قالای زۆری ئه‌وان و، لینکۆلینه‌وه‌ی دوورودریژانه‌وه ته‌فسیرینکی گشتی و کۆکار بۆ
قورئانی پیروز دروست ببێت که به‌ ده‌م پێداویستی‌یه‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌مه‌وه بپروات. ئه‌م
چاوه‌پروانی‌یه‌ی مامۆستاش هه‌تا کاتی سه‌ره‌تای یه‌که‌م جه‌نگی جیهانی به‌رده‌وام بوو..
به‌لام کاتی که بۆمبای جه‌نگ له نیوان گه‌لی تورکیامان و گه‌لی پرووسیا‌دا ته‌قی‌یه‌وه،
مامۆستا هه‌ندێ نائومی‌دی له هاتنه‌دی ئه‌و هیوایه‌دا تووش بوو. بۆیه ناچار بوو له‌و
ئاماژانه‌ی ئیعه‌جازی قورئان بنووسیت که لینی ده‌رده‌که‌وتن. ئیتر ده‌ستی کرد به
تۆمارکردن و، پۆلین کردن و، رینک‌خستنی ئه‌و خاتیرانه‌ی که له رافه‌ی ئایه‌ته‌کانی
قورئانی پیروزدا ده‌هاتنه‌ بیر. ئه‌وه‌بوو ئه‌م به‌شه‌ی ته‌فسیره‌که له‌و خاتیرانه‌وه سه‌ری
هه‌لدا.

خۇ ھەرچەندە ئەم تەفسىرە زادەى بىرى تەنيا كەسىكە، بەلام لە بواری خۇیدا
 تاقانەيە و، ھەتا ئىستا ھىچ تەفسىرىك لە شىۋەى ئەم دانەنراۋە. چونكە ئەو چەشنە
 ئىعجازە پىش چاۋ دەخات كە لە ھۈننى ئايەتەكانى ئەم كىتە پىرۈزەدا ھەيە، ئەۋەش بە
 رىنگايە كى سەرسوۋر ھىنەرى ئەۋتۇ كە پىشتەر لە كىتە بەناۋبانگەكانى تەفسىردا نەمان
 بىنيۋە و رىمان لىنى نە كەۋتوۋە، چەشنى تەفسىرى "ئەۋو سەۋود" و "تەفسىرى رازى" و
 "بەيزاۋى" و تەفسىرى مامۇستاي خوالىخۇشبو "شىخ تەنتاۋى جەۋھەرى" كە درىژەى
 بەو تەفسىرە داۋە و، زۇرىكى لە زانستە جۇراۋجۇرەكانى پروون كىردوۋەتەۋە كە ئايەتە
 گەردوۋنىيەكانى قورئان ئامازەى بۇ دە كەن.

گەر ھەر گومانىكت لەم قسەيەماندا ھەيە، ئەۋا فەرموۋيە كەم جار چاۋ بەو
 شىكردنەۋەيەيدا بگىرە كە بۇ ئەم ئايەتەى كىردوۋە:

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾..

يان ھى ئايەتى:

﴿خَتَمَ اللّٰهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾.. ھتە.

ياخود ھى ئايەتى:

﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾..

يان ھى ھەر ئايەتىكى تر كە لەو تەفسىرەدا رافە كراۋە..

ئىجا دواى ئەۋە، ھەمان ئەۋ ئايەتەنە لە تەفسىرەكانى تردا بخوینەرەۋە، پاشان با
 وىژدانى سەربەست و ئازادت لە كۆتى دەمارگىرى، بىرپار بدات.

بە پوختى:

دەستەۋازەكانى ئەم تەفسىرە سازگارى و، شىرىنى و، تەر و پاراۋىيەكى ناۋازە و،
 وردەكارىيەكى يە كجار ئاسايان سەبارەت بە شىكردنەۋەى ئايەتەكانى "سرووش"ى
 نازلكراۋ تىدايە.

ئەم تەفسىرە پروۋى پەيۋەندى ئايەتەكان لە گەل يە كتردا و، ھى رستەكان و
 ھاۋئاهەنگىيان و، چۈنئىتى تەۋاۋكارى و بەدەم يە كەۋە چوۋنى شىۋەى دارشتەن و
 پىنكھاتنى رستە و پىتەكان لە دەۋرى واتاى مەبەستدا، پروون دە كاتەۋە. لەمەشدا پىشتى بە

وردترینى دەستورە كانى زانستى رەوانبىژى و، بىنەماكانى نەحوو و سەرف و،
ياساكانى مەنتىق و، دەستورە كانى زانستى ئوسوولى دىن و، ئەو زانستە
جۇراو جۇرانەى تىرىش بەستووە كە پەيۋەندى يان پىيەۋە ھەيە. تەنانەت لە وردترین
پەيۋەندى و بۆنەى رەوانبىژى دەدوئىت، كە بەو مايكرو سكۆبە نەيىت لە مېشكى مرقۇدا
دانراۋە، بە شىۋەى ئاسايى نادۇزرىتەۋە!

لە ھەموۋى سەرسوۋر ھىنەرتەر ئەۋەيە كە ئەو وردە كارىيە لە رادەبەدەر و توپۇنەۋە
قوولانەى كاتى ئەنجام داۋە كە لىزمەى گوللەبارانى تەنگە كانى سوپاي پرووس لە ھەر
چوار لاۋە بەسەر دانەردا دەبارى. ئەۋەبوو مامۇستالە لايە كەۋە تىدە كۇشا و
تەنگە كەى بەرەو سنگى دوزمان دەتەقاند، لە لايە كى دىكەۋە بۆمباى ئەتۆمبى
ئىعجازى قورئانى لەناو كارگەى مېشكى خۇيدا دادەنا تاكو پىناى كوفر و گومپايى پى
پرووخىنىت.

سبحان الله! چ زىرە كىيە كى خوا بەخشى ئاسايى ھەيە كە بە قارەمانىيە كى
سەرسوۋر ھىنەر و دل دامەزراۋىيە كى زىاد لە پىۋىست پىرچەك و تەيار كراۋە! چونكە
ئەو كاتى تەنگانە و ھەلوئىستە سامنا كە ھەرگىز دانەرى نەحەپەساند و، ھزرى وردى
ئەۋىشى سەرسام نە كرد و، لە گەپان بەناو لايەنە كانى ئىعجازى قورئانى پىرۇزدا
نەيترازاند.

ۋا ئىستا ئىمەى قوتايىانى "پەيامە كانى نور" خوشحالين بەۋەى كە ئەم كىيە
دەخەينە بەردەستى كەسە مرقۇدۇستە كان، تاكو بە شىۋەيە كى بەدەر لە ئامانچە كان و،
دوور لە ئارەزوۋە كان و دەمارگىرى نەخوازراو، لىكۆلىنەۋەى بۇ بىكرىت.

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ﴾ (ق: ۳۷).
والله أسأل أن ينفع به الناس ويهديهم سواء السبيل.

سەدرەدىن يوكسەلى بەدلىسى

زولھىجەى ۱۳۷۸ ك

سہ بارہ ت بہ قورمان و توویانہ

به پښتو سی

دکٽور عیادہ دین خلیل

"دكتور عيماده دين خليل" پروفيسورى ميژووى ئىسلام و رېنازه كانى توپزىنه وه به له زانكوى مووسل. سالى ۱۹۳۹ز له شارى مووسل له دايك بووه. هەر لهوئى و له شاره كانى به غدا و قاهره دريژهى به خويندنى داوه، هه تاله سالى ۱۹۶۸ز دا پروانامه دكتوراي له ميژووى ئىسلامدا له زانكوى "عمين شمس" به ده ست هيناوه. له گهلى زانكوى عيراق و ولاته ئىسلامى به كاندا وانهى و توه تهوه و، به شدارى چهندين كۆنگره و كۆنفرانسى زانستى و فهرهنگى له چهندين ولاتى جيهاندا كردوه. پتر له چل كتيبي داناوه له بواره جورا و جوره كانى: ميژوو؛ فهلسه فهى ميژوو؛ رېنازه كانى توپزىنه وه؛ هزر و تهده بى ئىسلامى، له رووه كانى تيور و ره خنه و داهيناندا.

پیشگی وەرگەر

بە ناوی خواي گەورە و مېھرەبان.. بارانی دروود بۆ سەر گیانی پێغەمبەری
سەرورەمان و کەسوکار و هاوێلانی.

ئەم پاشکۆیە بەندیگە بە ناویشانی: (قالوا عن القرآن) لە کتێبی (قالوا عن
الإسلام) ی مامۆستای بەتوانا دکتۆر عیمادەدین خەلیل، کە وەك پاشکۆیەك پیشکەشی
کردوو بە کتێبی (ئاماژەکانی ئیعباز).

ناوەڕۆکی ئەم پاشکۆیە بریتی یە لە هەلبژاردەیه کێ جۆراوجۆر لە وتە کەسانیکێ
زانا و پشپۆر لە بوارە جیا جیاکاندا سەبارەت بە "قورئانی پیرۆز".

ناسراوی هەر یەك لەو زانا و کەسایەتییە بەرپزانهش لە پشپۆری خۆیاندا و،
جێدەستیان لە توێژینه وە تاییه تی یە کانیاندا، شایه تیدانی ئەوانی سەبارەت بە "قورئان"
بەرز کردوو وە تەو بە ئاستی متمانه پێ بوون لە لایەن هاوێلانی و هاوێلانی کانی
خۆیانە وە.

ئەو کەسایەتییانە لە بنەرەتدا سەر بە ئایینه کانی خۆرەهلات و خۆرئاوان و، لە
کیشوهره کانی ئاسیا و ئەفریقا و ئەوروپا و ئەمریکا هەلبژێراون، زۆر بەشیان بەریتانی و
فەرەنسین و، بە جۆرێکی گشتی خەلکی ئەم ولاتانەن:

میسر؛ بەریتانیا؛ ئەمریکا؛ فەرەنسا؛ لوبنان؛ هیند؛ بەلجیکا؛ پۆلۆنیا؛ عێراق؛ ئیتانیا؛
نەمسا؛ ئەلمانیا.

دەپنى ئەوئەش بلىم كە:

قورئانى پىرۇز پىوئىستى بە شايەتيدانى كەس نى يە. بەلام بەپنى ئەو دەستورە بەناوبانگەي كە دەئىت: "والفضلُ ما شَهِدْتُ بهِ الأعداءُ"، ھەرۈھە بۆتەسدىقى ئايەتى پىرۇزى: ﴿سُورِهِمْ ءَايَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ (فصلت: ۵۳) ئەو جۆرە وتانە پىش چاۋ دەخرىن.

شايانى باسە ھەندى ئەو زانا و كەسايەتى يانە، لە دواي لىكۆلىنەۋە كانيان لەبارەي قورئانى پىرۇزەۋە، شەرەفمەندى ھەلپزاردنى "ئىسلام" بوون، ۋەك بەرنامە و ئاين و رىياز بۆ ژيانى خۇيان.

لە سەرەتاي ناۋى ئەو كەسايەتى يانەۋە، لە پەراۋىزدا كورتەيەك لە ژيانى ھەريە كميان باس كراۋە. ئىنجا وتەيەك يان زياتر لە وتەكانى ھىنراۋە، پاشان لە پەراۋىزدا سەرچاۋەي وتەكەي دھارى كراۋە.

فاروق پەسول يە حيا

خەلیل ئەحمەد^(۱)

ھەندى لە وتەکانى:

۱ - "ئەم پىڭەمبەرە ھەتاهەتايە پەيوەستە بەو ئىعجازەو ھە مەسېح - دروودى لەسەر بىت - لەم وتەمەيدا ھەوالى لەبارەيەو ھاو: (ھەوالى شتى داھاتووتان دەداتى). ئەو ئىعجازەش "قورئانى پەرۆز" ھەتەتا دىنا بىمىنىت موعجىزەى ئەم پىڭەمبەرەى و دەمىنىت. قورئان پىش زانستى سەردەم کەوتوو لە ھەموو بوارەکاندا لە: پزىشكى، گەردوونناسى، جوگرافيا، ياسا، کۆمەلەناسى، مېژوو... ھتە. لەم پەرۆزگەرەماندا زانست توانىوېەتى ئەو شتەنە بىمىنىت کە قورئان پىشى کەوتوو لە ناساندن و پروونکردنەویدا"^(۲).

۲ - "بە دۇنيایەو لەو برۆايەدام کە ئەگەر من مەزھۇبىكى "جوودى" بوومایە، کە باوەرى بە ھېچ پەيامىكى ئاسمانى نىيە... ئىجا خەلکانىک بەاتنايە و ھەوالى ئەو شتەنەيان پى بدامایە کە قورئان تىاياندا پىش زانستى نوئ کەوتوو، ئەو باوەرم بە پەرورەدگارى خاوەن بەرزى و دەسلەت و، بەدەيھنەرى ئاسمانەکان و زەوى دەھىنا و، ھېچ کەسنىک بە ھاوبەشى دانەئەنا..."^(۳).

۳ - لەم تارىكىيە چەرپرەدا - ئەى مەزھۇبى مەسېحى! - قورئانى پەرۆز ھاتە خوارەو ھە پىڭەمبەرى خوا ﷺ، تاكو خواى گەرەت پى بناسىنىت..."^(۴).

(۱) "ئىبراھىم خەلیل ئەحمەد" قەشە و موبەششىرىكى خەلکى ئەسکەندەرىيە. سالى ۱۹۱۹ز لە دايەک بوو. ھەلگى چەندىن پروانامەى بالايە لە زانستى لاھووتدا، لە کۆلىجى لاھووتى مىسر و زانکۆى "پرىنستەن"ى ئەمرىکا لاھووتى خوێندوو. ماوەيە کىش لە کۆلىجى لاھووتى "ئەسىووت" مامۇستا بوو، سالى ۱۹۵۴ز بە سکرەتەرى گشتى ھەناردەى تەبشیرى سويسرا پەوانەى ئەسوان کراو و، ئەرکى سەرەکى ئەو لەو بەگاورکردنى خەلک و کارکردن بوو لە دژى ئىسلام. بەلام قوولبوونەو و لىکۆلینەو لە ئىسلام بەرەو باوەرھىنان بەم ئایىنە رىنمايان کرد و، لە سالى ۱۹۵۹ز دا بە شىوہى رەسمى موسلمان بوونى خۆى راگەياند. گەلنى کتیبى داناو، ديارترەنيان ئەمانە: محمد في التوراة والإنجيل والقرآن؛ المستشرقون والمبشرون في العالم العربي والإسلامي؛ تاريخ بني إسرائيل.

(۲) محمد في التوراة والإنجيل والقرآن: ۴۷-۴۸.

(۳) ھەمان سەرچاو: ۴۸.

(۴) ھەمان سەرچاو: ۱۷۲.

۴ - موسلمان مافى خۇيەتى شانازى بە قورئانە كەيەو بەكات، چونكە قورئان وە كور ئاۋ وايە ژيانى بۇ ھەموو ئەوانە تىدايە كە لىيى نۆش دە كەن" ^(۱).

ئارنۆلد ^(۲)

لە وتە كانى:

"ئىمە تەنانت لەناو مەسىحىيە كانىشدا كەسانى وەك "ئالفار"ى ئىسپانى دەيىن كە بە دەمار گىرىي لە دژى ئىسلام ناسراو، كەچى بېرىرى وايە كە قورئان لەم جۆرە شىۋازە رەوان و جوانەدا داپىژراو كە تەنانت مەسىحىيە كانىش نەمىانتوانى نەيخوئىننەو و سەر سوورمانى خۇيانى لە بارەو دەرنەبىر ^(۳)!

ئىرفىنگ ^(۴)

ھەندى لە وتە كانى:

۱ - "رۇژگارلىك بوو كە "تەورات" رابەرى مروف و بناغەي رەوشتە كانى بوو. ئىجا كاتى كە "مەسىح" ھات - دروودى لە سەر يىت - مەسىحىيە كان شويىن

(۱) ھەمان سەرچاۋە: ۳۲.

(۲) "سىر تۇماس ئارنۆلد Thomas Walker Arnold" (۱۸۶۴-۱۹۳۰ز) يە كىكە لە گەورە خۇرەلاتناسانى بەرىتانيا و، خاۋەنى بىرۇكەي كىئىيى (كەلەپوورى ئىسلام) ە كە چەندىن كەسى بەناۋبانگى تويۇرەران و خۇرەلاتناسانى خۇرئاۋا بەشدارىيان لە نووسىنىدا كىردوۋە و، تۇماس ئارنۆلد بۇ خۇيىشى سەرپەرشتىارى پىكخسەن و دەر كىردنى بوو. لە زانكۆي كەمىرج خويندوۋىيەتى. چەند سالىكى درىژخايەن مامۇستا بوو لە زانكۆي ئىسلامىي "عەلى گەرە" لە ھىندىستان. خۇرەلاتناسى ناسراۋى بەرىتانى "گىب" بەم جۆرە ۋەسفى تۇماس ئارنۆلد دەكات و دەئىت: "لە نووسىنە كانىدا زانايە كى وردە كارە. ماۋەيە كى زۇر لە ولاتى ھىند ماۋەتەو و ئاشنايەتىي لە گەل موسلماناندا بوو و ھاسۇزە لە گەل ئىسلامدا. ھەموو ئەمانەش شايتەنىيە كانى ئەو لە سەرۋوى گومانە كانەو رادە گىر". ئارنۆلد بە ھۆي كىيىنكىيەو پىژناۋبانگى دەر كىرد كە ناۋى "الدعوة إلى الإسلام" ە و، بۇ چەندىن زمانى جۇراۋجۇر ۋە رگىپراۋە. ھەرۋەھا كىيىيى "الخلافة". جگە لەمانەش گەلى كىيىيى بەنرخى لە بارەي "ھونەرى ئىسلامى" يەو بىلاۋ كىردوۋەتەو.

(۳) الدعوة إلى الإسلام: ۱۶۲.

(۴) "ۋاشىنگىن ئىرفىنگ Washington Erving" خۇرەلاتناسىكى ئەمىرىكىيە. بايەخىكى گەورەي داۋە بە مېژۋوى موسلمانان لە ئەندەلوس. ئەمەش ناۋى ھەندىكە لە بەرھەمە كانى: "سيرة النبي العربي" لە كۇتايە كەيدا دەستوورە كانى ئىسلام و سەرچاۋە ئايىنىيە كانى ئەو دەستوورانەي نووسىو. ھەرۋەھا "فتح غرناطة" و جگە لەمانەش.

پنجمایه کانی ئینجیل کەوتن. پاشان "قورئان" جینی ھەردوو کیانی گرتەووە. چونکە قورئان لە چاو دوو کتێبە کە ی دی گشتگیرتر و پروونکەرەووەتر بوو. ھەرۆهك قورئان ھەموو ئەو دەسکاری و ئالوگۆرپانەشی راست کردووەتەووە کە بەسەر ئەو دوو کتێبەدا ھینراون.

قورئان ھەموو شتیکی لەخۆ گرتووە و سەرچەم یاسا کانی تێدا یە، چونکە دوا ھەمین کتێبی ئاسمانی یە" (۱).

۲ - "قورئان بانگەواز بۆ میھرەبانی و خاوینی و چەند پێیازیکی پەوشتیی بلند دەکات" (۲).

برووز (۳)

ھەندێ لە وتە کانی:

۱ - "بەرەو پێش چوون و دەسەلات پەیدا کردنی زیاتری مرووف بەسەر ھیزە کانی سروشتدا ھیچ شتیکی تێدا نی یە کە لە گەل ئاییندا تەبا نەبێت! ئەو تە ئایەتیک لە قورئاندا ھەبە دە کری ئەو ی لی ھەلینجری کە یە کێک لە ئامانجە کانی بەدیھینانی کۆمەلە ی خۆر سەرنج راکیشان ی مرووفە تا کو لە گەردوونناسی بکۆلێتەووە و لە ژبانی خۆیدا ئەو زانستە بە کار بەیئیت:

﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ﴾ (یونس: ۵).

قورئان گەلی جار ئاماژە بۆ گوێرا یە لکردنی سروشت دەکات بۆ مرووف، لەو پروووە کە یە کێکە لەو سی نیشانانە ی کە دەبنە ھۆی شوکرانە بژیری و ئیمان:

(۱) حیاة محمد: ۷۲.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۳۰۴.

(۳) "دکتۆر میلەر برووز Millar Burrows" سەرۆکی بەشی زمان و ئادابی زمانە کانی خۆرەلاتی نزیک و مامۆستای فێقھی ئایینی ئینجیل بوو لە زانکۆی "بیل". ھەرۆهك لە زانکۆی "براون" مامۆستایەتی کردووە و ماو یە کیش لە زانکۆی ئەمریکی بەپرووتیش مامۆستای میوان بوو و، لە قودسیش بەرپۆوە بەری قوتابخانە ی ئەمریکی بوو بۆ توێژینەووە کانی خۆرەلات. لە نیوان سالە کانی (۱۹۳۱-۱۹۴۱) دا چەندین کتێبی بلار کردووەتەووە.

﴿وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفَلَكَ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ * لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ (الزخرف: ۱۲-۱۳).

قورئان نەك تەنھا ملكە چكردنى زىندەوهرى بۇ مروف باس كردوو، بەلكو باسى لە رامكردنى كەشتىش كردوو بۇى. جا ئەگەر حوشتر و كەشتى لە نىعمەتە مەزنەكانى خواى گەورە بن، ئەى ئايا ئەو نىعمەتە زياتر شەمەندەفەر و ئوتۇمبىل و فرۆكەش ناگرىتەو^(۱)

۲ - "مەزنىرەن دەرەنجامەكانى زانست دەگونجى بۇ ئامانجەكانى ويرانكارى ياخود بنیاتنان بەكاربەيتريت. لەوانەشە مەبەست ئەمە يىت لەوهرى كە لە قورئاندا بە تايبەتى لە بەكارهينانى ئاسندا هاتوو:

﴿وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ﴾. (الحديد: ۲۵).

ئىستا باشتىر نمونەى ئەمە بەكارهينانى چالاكىي ئەتۆمىيە كە لەبەر پىداوېستىيە كى جەنگى توپژىنەوەكان تايىدا چالاك كراو^(۲).

بلاشیر^(۳)

هەندى لە و تەكانى:

۱ - "لە دواى خوا، فەزلى خەلىفە عوسمانى كورى عەفان بوو، كە پىش سالى (۳۵/ك ۶۵۵ز)^(۱) بەشداری كرد لە دوورخستنهوهرى ئەو مەترسىيەكانى كە لە هەبوونى

(۱) الثقافة الإسلامية: ۵۱.

(۲) هەمان سەرچاوه: ۵۴.

(۳) "رېژى بلاشیر Regis Blachere" لە نېكى پاریس لەدايك بوو. قوناغى دواناوەندىي لە "دارولەبىزا"ى مەغرىب خویندوو. سالى (۱۹۲۲ز) بە زمانى عەرەبى كۆلېژى ئادابى لە "جەزالىر" تەواو كردوو. كراو بە مامۇستالە پەيمانگای "مەولای پروسف" لە شارى "رېبات". پاشان دەست نیشان كراو بە بەرپۆهەرى پەيمانگای لىكۆلېنەو بەلاكانى مەغرىب لە شارى "رېبات" (۱۹۲۴-۱۹۳۵ز). خویندنگەى زمانەكانى خۆرەلەت لە پاریس بانگهېشتى كردوو بۆ مامۇستای كورسىي ئەدەبىي عەرەبى (۱۹۳۵-۱۹۵۱ز). سالى (۱۹۳۶ز) پروانامەى دكتورای هیناوه. بوو بە مامۇستای وانەبۆلە "سۆربۆن" (۱۹۳۸ز) و، سەرپەرشتىارى گۆفارى "المعرفة" بوو كە بە هەردوو زمانى (عەرەبى و فەرەنسى) لە پاریس بلاو بوو تەو. ئەمەش ناوى هەندىكە لە بەرھەمەكانى: "تارىخ الأدب العربى" پاریس ۱۹۵۲ز، وەرگێرانیكى نوى بۆ قورئانى پېرۆز لە سنى بەرگدا (پاریس ۱۹۴۷-۱۹۵۲ز).

(۴) كە سالى شەهید بوونىەتى. (وەرگێر)

چەند نوسخەبە کى قورئاندا لە ئارادا بوون. موسلمانان بە دريژايى رۆژگاره کانی دواى ئەو قەرزاری چاکەى ئەون لە جىگىر کردنى دەقى کتیبە نازل کراوە کەيان^(۱).

۲ - "يىگومان ئەگەر شتىک هەيىت "وەرگىران" دەستەوسان يىت لە دەربىنیدا بریتى بە لە: ئىعجازى رەوانکاری و، وشەى و، زايەلەى رەزمى ئەو ئایەتەى کە لەو کاتەدا نازل بوون..

يىگومان دوزمنانى محەمەد - دروودى لەسەر يىت - هەلەيان کرد لەوەدا کە نەیانویست جگە لە چەند گۆرانى بە کى سىحراوى و، نوشتە و جادوو، شتىکى دیکە لەمەدا بىین.

خۆ هەرچەندە ئیمە لە رڤى لىکۆلینەو و بەدوادا گەراندا زانیاریمان لە بارەى هەوالدانى کاهینە کانەو هەمە، ئەوا دەتوانین لە گەل ئەوەدا لەو پرۆایەدا بىن کە ئەو راپە کى بى سەرە و بەرە و پرۆپوچە، چونکە ئەو ئایەتەى کە پىغەمبەر - دروودى لەسەر يىت - لە سەرەتای ئەم سوورەتەدا دووپاتى دەکردنەو، هەلمەت و، درەخشانى و، شکۆمەندى بە کى ئەوتۆيان تىدايە کە قسەى زمانپاراوە کانی مرؤف زۆر لە دواى خۆيان بەجى دەهیلن کە دەتوانین لە رڤى ئەو دەقەنەو گەشتوونەتە دەستمان بیا نهین (و بەراوردیان بکەین)^(۲).

۳ - "قورئان ئەک هەر تەنها بە ناوەرؤک و رڤنمایە کانی موعجیزەبە، بەلکو بە هەمان جۆر، دە کرى بوترى پىش هەموو شتىک شاکارىکى ئەدەبى رەنگینە و، لە سەروروى هەموو ئەو شاکارانەو بە کە مرؤفایەتى دانى پىدا ناو و رڤزى بۆ داناو..

خەلیفە عومەرى کورى خەتتاب - خواى لى رازى يىت - لە سەرەتاو نەیارىکى سەر سەختى ئایینە نوێکە بوو. بەلام دواى یىستنى بر گەبە کى قورئان بوو بە توندوتۆلتىنى یارمەتیدەرانى ئایینە کە..

(۱) تاریخ الأدب العربی: ۲/۲۲. لە راستیدا ئەو ئەرکە خەلیفەى بە کەم حەزەرەتى ئەبووبە کزى صدیق - خواى لى رازى يىت - راپەراندوو، بەلام حەزەرەتى عوسمان - خواى لى رازى يىت - چەند نوسخەبە کى لەبەر نوسخە سەرە کى بە کەى سەردەمى ئەبووبە کر گرتەو و ناردنى بۆ مەلبەندە گەرە کانی ئەو رۆژگارهى جیهانى لىسلامى.

(۲) هەمان سەرچاوە: ۲/۳۱.

دواتر قسە دە كەين لە سەر ڕادەى شەيدا بوونى بە دەقى قورئان دواى خویندەنەوێى لە لایەن ئیماندارانەوێى^(۱).

۴ - "ئىعجاز، ئەو موعجىزە پشت راستكەرەوێى بانگەوازى محمەد ﷺ كە لە قسە دنیایە كانیدا بەرەو ئاستى شكۆى قورئان بەرز نەبووئەوێى"^(۲).

۵ - "لە هەموو ئەو بوارانەوێى كە لییانەوێى پروانیومانە، لە زانستەكانى زمان و فەرھەنگ و ڕەوانكاری، قورئان وروژاندنێكى هێنايە كایەوێى و چەندین چالاكیى ئەوتۆى ژيانەوێى كە پتر لە بارودۆخى شارستانی دەچیت هەتا ئەوێى داخوارییەكانى هێنانە كایەى شەریعەتى ئىسلام بێت. گەلى بواری تر هەن كە قورئان وەك هۆكارێكى بنەرەتى تیاياندا ئامادەيە. كارێگەری قورئانیش لەمانەدا تەنها كارێگەری توخمینكى بێداركەرەوێى، بەلكو كارێگەری توخمینكى داھینەرە كە بە چۆنیتى یە خوێیە كەى پتر هیزە كەى توندوتۆڵ و دامەزراو دەبێت"^(۳).

بوازار^(۴)

هەندى لە وەكانى:

۱ - "لە دەمى پێناسەى دەقى پیرۆز لە ئىسلامدا، پێویستە باسى دوو توخم بكریت. یەكەمیان ئەوێى كە كۆمەڵەى نازلكراوى ئەزەلىیە و نامەخلووقە. دووھەم كە "قورئان"ە، واتە گوشتارێكى زیندوو لە دلى كۆمەڵدا! هەر وەها ئەو ناوەندەى نێوان خوا و مەروۇ كە هەموو كارێكى "رێكخستنى قەشەى" بى بايەخ دەكات، چونكە وەك

(۱) القرآن الكرم: ۱۰۲ - ۱۰۳

(۲) هەمان سەرچاوە: ۱۰۴.

(۳) هەمان سەرچاوە: ۱۰۴-۱۰۵.

(۴) "مارسېل بوازار Marcel Boisard" بېربار و مافناسێكى فەرەنسىيى هاوچەرخی. بايەخێكى گەورەى بە مەسەلەى پەيوەندى بە نێودەولەتییەكان و مافى مرۆف داوێ. گەلى توێژینەوێى نووسبوو بۆ ئەو كۆنگرە و گۆزارە دەورى پانەى كە بايەخ بەم دوو مەسەلە دەدەن. كۆمەڵەى بە ناوى "إنسانية الإسلام" كە لە هەمان بايەخدا نەوێى سەرى هەلداوێ، نیشانەى كى پروناكى بەخشە لە بواری لێكۆلینەوێى كانى خۆرئاوا دا بۆ ئىسلام، ئەوێى لەبەر تايەبەندى بە كانى كە بریتین لە: بابەتى بوون و، قوولى و، پشت بەستنى توندوتۆلى بەو سەرچاوانەى كە لایەنگرى و هەوا و ئارەزوو دەليان ناكەن. جگە لە نووسینەكانى ترى لە بارەى ئىسلامەوێى.

مەرجه عینکی بنەرەتی جینی رازی بوونە و، سەرچاوەیەکی بناغەیی ئیلهام بەخشینە. هەتا ئەم رۆژگارانی خۆیشمان نمونەییەکی بەرزای ئەدەبی عەرەبییەکی مەحالە لاسایی بکریتمە. ئەکە هەر تەنھا ئەوەی کە نمونەییەکی پێشەنگی کاری ئەدەبییە بۆ ئەوەی چاوی لێ بکریت، بەلکۆ سەرچاوەی ئەو ئەدەبی عەرەبی و ئەدەبی ئیسلامییەشە کە قورئان داھێنا، چونکە ئەو ئایینە کە ئەم قورئانە بە "وەحی" نارد، بناغەیی گەلێ رێبازی فیکرییە کە دواتر ئەم کتێبە ناوبانگی پێ دەکرێد"^(۱).

۲ - "قورئان بە پەتکردنەوی جیاکاری لە نێوان شتی رۆحی و شتی زەمەنیدا، سەلماندی کە لە هەمان کاتدا ئایینە و سیستەمی کۆمەلایەتیشە. بەلگەنەویستە کە قورئان و ئەو رینگایش کە پێی وابوو دەتوانی تیایدا بە کار بهێنریت، بە قوولی مۆرکی خۆیان لە سەر کۆمەلگا بە جی هیشت"^(۲).

۳ - "قورئان تەنھا چاکسازی پەوشتەکانی عەرەبی جاھیلییەتی تیدا حساب نە کراوە، بەلکۆ بە پێچەوانەو، ئەو شەریعەتە نەمر و کاملەیی لە خۆدا هەلگرتووە کە پراوپری راستییە مەروپەکان و پێداویستی پە کۆمەلایەتی پەکانی هەموو کات و سەردەمینک"^(۳)!

۴ - "قورئان کەش و هەوای ژبانی ک دروست دەکات کە لە ئەنجامدا هاوئاوازی پەک لە نێوان گوزارشتە زینییەکاندا و، پە کسانییەک لە نێوان شتە ماقوولەکان و سیستەمە کۆمەلایەتی پەکاندا پێکدەھینیت، زۆر زیاتر لەوەی کە لە کارە سیاسییەکان و نیشانە ئایدۆلۆجییەکان چاوەروان دەکریت کە دەدرینە پال دەولەتەکان.

سەبارەت بە پلەیی کاریگەریی هەرە گەورەیی قورئان هەر ئەوە بەس نی پە کە لەبارەیی کاریگەریی لە سەر زەینیی ئیسلامیی هاوچەرخی باس دەکریت، چونکە قورئان هیشتا هەر سەرچاوەی سەرەکی ئیلهامی تاک و کۆمەلە، هەروەها دوا پەنا و دالەدی موسلمانانە"^(۴).

(۱) إنسانية الإسلام: ۵۲-۵۳.

(۲) هەمان سەرچاوە: ۲۰۶-۲۰۷.

(۳) هەمان سەرچاوە: ۱۰۹.

(۴) هەمان سەرچاوە: ۳۴۳.

۵ - "بىي گومان ئەو ئامرازانى كە قورئان دايىنيان دە كات، دەتوانن كۆمەلگايە كى نوئى بنيات بنين" ^(۱).

پۆتەر ^(۲)

ھەندى لە وتە كانى:

۱ - "كاتى خويندەنەوئى قورئانى پىرۇزم تەواو كىرد، نوقمى ھەستىك بووم بەوئى كە تەنھا قورئان ئەو "حەق" ھە كە وەلامە شىفابەخشە كانى لەخۇ گرتووە لە بارەى باسە كانى "بەدېھاتن" و جگە لەوانەش. ھەروەھا بە رىنگايە كى مەنتىقى پرووداوە كانمان پىشكەش دە كات كە دەينىن پىچەوانەى ھەندىكە لەوانەى كە لە كىبە ئايىنىيە كانى تردا ھاتووە! بەلام قورئان لەسەر رەوتىكى رەنگىن و شىوازىكى گومان بىر لىيان دەدوئىت كە ھىچ گومانىك لەویدا ناھىلىتەوئە كە بە دلىايەوئە ئەم گوفتارە لە لايەن خواى گەرەوئە ^(۳).

۲ - "ھەر تەنھا ناوەرۆكە ئىلاھىيە كەى قورئانى پىرۇز بەرپرسە لە راپەراندنى مرۇف و، رىنمايى كىردنى بۆ زانين و ناسىنى "بەدېھاتن" كە زانينىكە ھەموو سەردەمىك داخوازىيەتى" ^(۴).

۳ - "مەھمەد ﷺ ئەو پىاوە نەخويندەوارەى كە لە ژىنگەيە كى جاھىلىدا پىنگەبىشتووە، چۆن توانىي ئەو موعجىزاتانەى گەردوون بزانىت كە قورئان وەسفى كىردوون و، زانستى نوئى ھەتا ئەمروش ھەولتى ئەو دەدات كە پەردەيان لەسەر لابتات؟ كەواتە دەين ئەم گوفتارە گوفتارى خواى گەرەوئە ^(۵)!

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۳۴۵.

(۲) "دېبرا پۆتەر Deborah Potter" ئافرىقە تىكى خەلكى ئەمىرىكايە. سالى (۱۹۵۴ز) لە شارى تىراڧىرىزى وىلايەتى مىشىگن لە دايك بوو. لە بەشى رۆژنامەوانىيى زانكۆى مىشىگن دەرچوو. سالى (۱۹۸۰ز) و دواى ھاوسەرگىرى لە گەل يەككە لە بانگخوازانى ئىسلام لە ئەمىركا و لە ئەنجامى قەناعەتلىكى قوول بەوئى كە جگە لە ئىسلام ھىچ ئايىنىك ناتوانىت خواستە كانى مرۇف (نېرىنە بىت پان مىيىنە) بەيىتتەدى، مۇسلمان بوو.

(۳) رجال و نساء أسلموا: ۱۰۰/۸.

(۴) ھەمان سەرچاوە: ۱۱۳/۸.

(۵) ھەمان سەرچاوە: ۱۰۹/۸.

بۆکای^(۱)

هەندى لە وتەکانى:

۱ - "یەكەم شت لىكۆلىنەوهم لە قورئانى پىرۇزدا كرد، بى ئەوہى فكرىكى پىشىنەم لە بارەبەوہەبىت و، بە رىنگاپەكى بابەتىيانەى تەواو لە دووى ئەوہ دەگەرەم كە بزانم دەقى قورئان هەتا چەندە لە گەل دەرہاويشتەكانى زانستى نويدا يەك دەگرەوہ. من پىش ئەم لىكۆلىنەوہى و لە رىي وەرگىرانەكانەوہ دەمزانى كە قورئان چەند جۆرىكى زۆرى ديار دەسروشتى يەكان باس دەكات. بەلام زانىارى يەكانم لەم پرووہوہ كەم و كورت بوون. بەلام بە فەزلى لىكۆلىنەوہى كى وريايانە بۆ دەقە عەرەبى يەكە، توانيم لىستىك لەم پرووہوہ دەرہينم و، دواى لىبوونەوہم لەو كارەم، تىنگەيشتم كە قورئان هىچ قسەبەكى تىدانى يەكە لە پرووى "زانستى نوئى" وەرەخنە هەلبگرىت!

هەر بە هەمان لىكۆلىنەوہى بابەتییانە، هەمان پشکىنم بۆ پەيمانى كۆن و ئىنجىلەكان كرد. سەبارەت بە پەيمانى كۆن (تەورات) لە يەكەم كىيى بەولاولە (سىفرى تەكوبىن) پىويستى بە رۆشتنى زياتر نەكرد، چونكە چەندىن قسەى ئەوتۆم تىدانى يەكە ناتوانرىت لە گەل زۆربەى دەرەنجامە جىگىرەكانى زانستى سەردەمدا يەك بخرىن.

سەبارەت بە ئىنجىلەكانىش، دەبين دەقى ئىنجىلى مەتتا بە ئاشكرا پىنچەوانەى ئىنجىلى لۆقايە، ئەمەش بە راشكراوى شتىكمان پىشكەش دەكات كە لە گەل ئەو زانىارى يەكە تايەتى يە نوئىيانەدا يەك ناگرەوہ كە تايەتن بە كۆنى مروف لە زەویدا"^(۲).

۲ - "لە سەرەتادا لایەنە زانستى يە تايەتەكانى قورئان دووچارى چەپەسانىكى قولىان كردم. چونكە باوەرەم وانەبوو كە بەم ژمارە زۆرە و هەتا ئەم رادەبە باسى

(۱) "د. مۇرىس بۆكای Maurice Bucaille" پزىشك و زانا ناسراوہ كەى فەرەنساىە. كىيە كەى بە ناوى "قورئانى پىرۇز و تەورات و ئىنجىل و زانست" لە هەموو ئەو دانراوانەى لەم چەشنە بابەتە دواون، رەسەنتر و گشتى تر و قوولزە. ديارە كارى بۆكای لەم كىيەدا چەندىن قەناعەتى رەهاى بە راستى كىيە كەى خوا پى بەخشىوہ و، ئىنجا بە راستى ئەو ئايىنەش كە ئەو كىيە هیناوبەتى. چەند جارێك بانگەيشت كراوہ بۆ دىدارى ھزرى ئىسلامى كە ھاوینى ھەموو سالىك لە جەزائىر ساز دەكرىت. لەوئى پتر بۆى رەخسا كە لە ئايىنى ئىسلام وەك فىكر و ژيان شارەزا بىت.

(۲) القرآن الكريم والتوراة والإنجيل والعلم: ۱۳.

تايىبەت بەو بابەتەنە لە قورئاندا بدۆزمەووە كە زۆر جۇراو جۆرن و، بە تەواوى پراوپرى زانىارىيە زانستىيە تازە كانن. ئەو ەش لە دەقىكدا كە پتر لە سىازدە سەدە پىش ئىستا نوو سراو! لە سەرەتادا ەىچ باوەرپىكم بە ئىسلام نەبوو. رپى ئەم لىكۆلىنەو ەيەشم بە گىيانىكى ئازاد لە ەموو پرىارىكى پىش وەخت و، بە جۆرىكى بابەتییانەى تەواو گرەتەبەر"^(۱).

۳ - "دەستم دایە قورئان و، بە شىو ەيە كى تايىبەتى لەو وەسفکردنەى قورئان بیدار بوومەووە كە لە بارەى ژمارەيە كى گەرەى دیاردە سروشتىيە كانەو ە پىشكەشى دە كات. وردىي ەندى لەو درىزەپىدانە تايىبەتەى بە ەندى لەم دیاردانە، سەرسامى كردم! ئەم درىزەپىدانەش لە دەقە ئەسلىيە كەدا نەبىت نازانرىن. سەرسامىيە كەم لە يە كاویەك بوونى ئەم زانىارىيانەدا بوو بۆ ئەو چەمكەنەى كە ئەمرو سەبارەت بەم دیاردانە ەمانە و، ەەرگىز بۆ مرقۇنىكى سەردەمى محمد ﷺ نەپرەخساو ە كە بچوو كترین بىرۆكەى لە بارەيانەو ە ەبىت"^(۲).

۴ - "چۆن دە گوئى مرقۇنىك - كە ەەر لە سەرەتاو ە نەخویندەوار بوو ە - بە راشكاوى لە چەندىن راستىي ئەوتۆ بدوئىت كە مۆركى زانستىيان پىو ەو ە، لە توانای ەىچ مرقۇنىكى ئەو سەردەمەدا نەبوو ئەو زانىارىيانە بۆخوى پىك بەبىت، بى ئەو ەى كە ئەو لىدوانە راشكاوانەى ئەو، بچوو كترین ەلەى لە پرووى زانستەو ە تىدا دەربكەوئىت؟"^(۳)

پىكارد^(۴)

لە و تەكانى:

(۱) ەمان سەرچاو ە: ۱۴۴.

(۲) ەمان سەرچاو ە: ۱۴۵.

(۳) ەمان سەرچاو ە: ۱۵۰.

(۴) "ولبەم بىرچل بەشىر پىكارد William Burchell Bashyr Pickard" خەلكى ئىنگلەتەرەو ە، لە زانكۆى كانتەبرى دەرجوو ە، نووسەرىكى بەناوبانگە و، ناوى ەندى لە بەر ەمە ئەدەبىيەكانى بە زمانى ئىنگلىزى: مغامرات القاسم؛ عالم جدید. لە جەنگىيە كەمى جىهانیدا بەشدارى كردوو ە بە دىل گىراو ە. ماو ەك لە ئۇغەندا كارى كردوو ە سالى (۱۹۲۲ز) موسلمان بوونى خۆى راگەياندوو ە.

"نوسخه‌یه کی وەرگیرانه فەرهنسی به‌که‌ی "ساقاری" م‌بۆ و اتا‌کانی قورئان ک‌ری، که به‌نرخ‌ترینی شته‌کاغه به‌لامه‌وه. له‌خویندنه‌وه‌ی ئەم کتیبه‌دا گه‌وره‌ترین چیژم ده‌ست که‌وت و گه‌لنی پنی دلخۆش بووم، ته‌نانه‌ت وام لنی هات که‌وه‌کو ئەوه‌وايیت تیشکی حه‌قیقه‌ت به‌نووره‌پروژه‌که‌ی به‌سه‌ر مندا هه‌له‌هاتییت"^(۱).

حیتی^(۲)

هه‌ندی له‌وته‌کانی:

۱- "شیوازی قورئان له‌هی غه‌یری ئەو جیاوازه، پاشان به‌راورد قبوول نا‌کات له‌گه‌ل هه‌یج شیوازیکی دیکه‌دا و، له‌توانا‌دان‌یه‌لا‌سایی بک‌ریته‌وه. "ئیعجازی قورئان"یش له‌بناغه‌دا هه‌ر ئەمه‌یه. "قورئان" له‌نیوان هه‌موو مو‌عجیزه‌کاندا مو‌عجیزه‌ی هه‌ره‌گه‌وره‌یه"^(۳).

۲- "... ئیعجازی قورئان پنی له‌وه‌نه‌گرت که‌کاریگه‌ری به‌ئده‌بی عه‌ره‌بی‌یه‌وه ده‌ربکه‌وینت. که‌چی ئیمه‌گه‌ر سه‌یری ئەو نوسخه‌یه‌ی ته‌ورات و ئینجیل بک‌مین که‌له سه‌رده‌می "پادشا جه‌م‌ز"دا ک‌را به‌ئینگلیزی، ده‌بینین ئەو کاریگه‌ری‌یه‌ی له‌سه‌ر زمانی ئینگلیزی به‌جینی هه‌شت یه‌کجار که‌مه، له‌چاو ئەو کاریگه‌ری‌یه‌دا که‌قورئان له‌سه‌ر زمانی عه‌ره‌بی به‌جینی هه‌شت. هه‌ر قورئان بوو که‌زمانی عه‌ره‌بیی پاراست له‌وه‌ی بۆ چه‌ند زاریک پارچه‌پارچه‌بییت"^(۴).

(۱) رجال ونساء أسلموا: ۸۶/۲.

(۲) "فیلیپ حیتی P. Hitti" سالی (۱۸۸۶ز) له‌دایک بووه. خه‌لکی لوبنانه و په‌گه‌زمانه‌ی ئەمریکی هه‌یه. سالی (۱۹۰۸ز) زانکۆی ئەمریکی به‌یروونی ته‌واو کردووه. سالی (۱۹۱۵ز) دکتۆرای له‌زانکۆی کۆلۆمبیا وەرگرتووه و، سالانی (۱۹۱۵-۱۹۱۹ز) له‌به‌شی "خۆره‌لات"ی هه‌مان زانکۆدا بووه به‌مو‌عید. سالانی (۱۹۱۹-۱۹۲۵ز) مامۆستای میژووی عه‌ره‌ب بووه له‌زانکۆی ئەمریکی به‌یرووت. سالانی (۱۹۲۶-۱۹۲۹ز) مامۆستای یاریده‌ده‌ری ئادابی زمانه‌سامی‌یه‌کان بووه له‌زانکۆی پ‌رینستۆن و، پاشان سالانی (۱۹۲۹-۱۹۵۴ز) تا‌کاتی خانه‌نشین بوونی مامۆستا و پاشان مامۆستای کورسی و دواتر سه‌روکی به‌شی زمان و ئادابه‌کانی خۆره‌لات بووه. له‌چه‌ندین کۆمه‌له‌و ئەکا‌دیمیا‌دا به‌ئendam هه‌له‌بژێراوه. ئەمه‌ش ناوی هه‌ندێکه‌له‌به‌ره‌مه‌کانی: أصول الدولة الإسلامية ۱۹۱۶ز؛ تاریخ العرب ۱۹۲۷ز؛ تاریخ سوريا ولبنان وفلسطين ۱۹۵۱ز؛ لبنان في التاريخ ۱۹۶۰ز.

(۳) الإسلام منهج الحياة: ۶۲۰.

(۴) هه‌مان سه‌رچاوه: ۲۸۷-۲۸۸.

جەننا^(۱)

لە وتە كانى:

"دەبى دان بەو دەا بنرىت كە "قورئان" جگە لەو دەى كىبى ئاين و شەرىعت دانانە، كىبى زمانى عەرەبىي فوسحائشە. قورئان فەزلىكى گەرەى لە بووراندنەو دەى زماندا ھىە. زورجار پىشەوایانى زمان - چ موسلمان بن و چ مەسىحى - لە بواری رەوانىيى و رەوانكارىي وشەدا دە گەرپنەو دە بۆلای قورئان. جا ئە گەر موسلمانە كان لەو باوەر دەا بن كە راست و دروستى زمانى قورئان ئەنجامىكى بنى گومانى ئەو دەىت كە قورئان كىبىكى نازل كراو دە و بەھەلە دانان ھەلنا گرى، ئەو مەسىحى بە كانىش دان بەم راست و دروستى دەا دەنن، بنى پرواننە ئەو دەى كە نازل كراو بىت يان دانراو. بۆ دە ھەركاتى گرتىكى زمانەوانى يان بىتە پىش، دە گەرپنەو دە بۆلای قورئان بۆ نمونە ھىنانەو دە بە زمانە راست و دروستە كەى"^(۲).

داوود^(۳)

ھەندى لە وتە كانى:

۱- "نوسخەى تەرجمەى واتاكانى قورئانم بە زمانى ئىنگلىزى ھىنا، چونكە زانىبووم كە ئەو "كىبى پىرۆز"ى موسلمانانە. دەستم كرد بە خویندنەو دەى و بىر كەردنەو لە واتاكانى. ھەموو بايەخىكى منى بەلای خویدا راكىشا. گەلى حەپەسام كاتى كە وەلامى قەناعەت بەخشى ئەو پىرسىارە سەرسامكەرەم (ئامانج لە بەدبەھنان) لە يەكەم لاپەرە كانى قورئاندا دۆزى يەو دە. ئايەتە كانى (۳۰-۳۹)ى سوورەتى "البقرة"م خویندەو دە كە چەند ئايەتىكن بە پروونى "حەقىقەت" بۆ ھەموو لىكۆلەرىكى بە وىژدان

(۱) "دكتور جورج جەننا" مەسىحى بە كى خەلكى لوبنانە. بىر كەردنەو دە كانى لە رەھەنلىكى ماددىي سىروشتىي پەتەيەو دە، وەك بە پروونى لەو كىبەيەو دەردە كەوت كە ناوى: "قصة الإنسان".

(۲) قصة الإنسان: ۷۹-۸۰.

(۳) "عامر عەلى داوود" لە بنەمالە بە كى ھىندىي بە ئاين براھمىيە. لە سەردەستى ئەو موبەششىرانە بوو تە فەلە كە لە گەل پىشەنگى ئىستىعماردا ھاتبوون. كىبە ئاينى بە كانى بە زۆرى دەخویندەو دە. كاتىكىش بۆى رەخسا قورئان بخوینتەو دە، موسلمان بوو.

دەخەنە پروو. ئەم ئایەتەنە بەوپەری پروونی و ئاشکرایى و بە ڕینگایە کى قەناعت بەخش داستانى بەدیھینانمان بۆ دەگێرنەوہ" (۱).

۲- "... لىكۆلینەوہ كەم لە قورئانى پىرۆزدا گەلى كىشەى فىكرى لى پىش چاوى مندا دەرخت و، گەلى ناسازىشى راست كردهوہ كە لە كىئە ئاسمانى بەكانى پىشودا بىنبووم" (۲).

دێرمینگەم (۳)

هەندى لە وتەكانى:

۱- "مەسىح - دروودى لەسەر بىت - لە قورئاندا پلەى كى بالای هەبە، چونكە لەدايکبوونی وەك هى خەلكى تەرىى. هەروەها ئەو پىغەمبەرەى خواىە كە بە ئاشكرا لەبارەى مەبەستەكانى خۆیەوہ لەگەل خوادا دواوہ و، ئەوەشى بۆیە كەم كەس گێراوہتەوہ كە قسەى لەگەل كەردووە. مەسىح لە قورئاندا وشەى گۆپای خواى گەورەبە، جگە لە "وەحى". قورئان مەبەستى لە "نەسرانییەتى راستەقینە" بە كاتى دەلى:

"عیسا وشەى خواىە، یان پۇحى خواىە ئاراستەى مەرىمى كەردووە و، بە كىكە لە مەزەكان". هەروەها زەمى پىچكەى ئەوانە دەكات كە دەلىن عیسا - دروودى لەسەر بىت - خواىە. هەروەها زەمى ئەو پىچكەبەش دەكات كە "نان" پىشكەشى "مەرىم" دەكەن و بە پەرسەشى دەزانن و پاشان دەبخۆن. ئەمانە وشەكانى تەرى پىچكە ئىلحادى بەكانى نەسرانى، نەك نەسرانییەتى راستەقینە.

نەسرانى (راستەقینە) بواریكى تەرى نى بە جگە لەوہى كە بەو هێرشەى قورئان پازى بىت كە دەپكاتە سەر سى كوچكەى پىكەتوو لە خوا و عیسا و مەرىم" (۴).

(۱) رجال ونساء أسلموا: ۱۱۶/۷-۱۱۸.

(۲) هەمان سەرچاوە: ۱۱۸/۷.

(۳) "ئىمىل دێرمینگەم" Emile Dermenghem خۆرەلاتناسىكى فەرەنسى. بەرپۆەبەرى كىئىخانەى جەزالىر بوو. ئەمانەش هەندىكەن لە بەرەمەكانى: "حياة محمد" پاریس ۱۹۲۹ز، كە بە كىكە لە وردترینى دانراوہكان كە خۆرەلاتناسىك لە بارەى پىغەمبەرەوہ ﷺ داينایىت. هەروەها "محمد والسنة الإسلامية" پاریس ۱۹۵۵ز. هەروەها گەلى تۆپۆینەوہى لە گۆفاره بەناوبانگە كاندا بلاو كەردووەتەوہ، چەشنى "المجلة الأفريقية" و "حوليات معهد الدراسات الشرقية" و "نشرة الدراسات العربية" و... هتد.

(۴) حياة محمد: ۱۳۱-۱۳۲.

۲- "قورئان لە ئايىندەدا ھاندەرىنكى جىھاد دەيىت كە موسلمانان ھەردەم دەليىنەو، بە وىنەى ئەوەى كە خەلكانى جگە لەوان سەروودەكانى جەنگ دەليىنەو. ھانى ئيمانداران دەدات بۆ جەنگ لە گەل ئەوانەى لە گەلى دەجەنگن و، ھانى كەسانى سست و كەمتەرخەم دەدات و، ناوى دواكەوتەوان دەزرىنىت و، ئابرووى دوورپروانىش دەبات و، بەلئىنى بەھەشت بە شەھيدان دەدات" (۱).

۳- "مەممەد ﷺ خۆى بە ھۆكارى گەياندىنى "سەرووش" دادەنيىت و، ئەوپەرى سوور بوو لەسەر ئەوەى كە گوى بىستىنكى ئەمىن ياخود تۆمارىنكى راستگۆ، پان گىزەو ھەى كى پارىزراو يىت بۆ گوشتارى سىبەرە درەخشانە كە و، دەنگە بى ورتە كەى گوشتارى ئەزەلى، لە شىو ھەى كى دىيائى گوشتارى خوادا كە "أم الكتاب" ھ.. بۆ ئەو گوشتارەى كە چەندىن مەلائيكەتى بەرپز لە ئاسمانى ھەوتەمدا لە بەريان كەردووە.

ھەموو پىنغەمبەرىك دەبى بەلگەبە كى ھەيىت لەسەر پىنغەمبەرىتى بە كەى و، موەجىزەبە كىش كە تەھەددىي پى بكات. قورئانىش تاقانە موەجىزەى مەممەد ﷺ. چونكە شىوازى دەستەوسانكارى قورئان و بەھىزى باسەكانى، ھەتا ئىستاش لاىەنى نەجوولاًوى ئەو كەسانە دەورووژىن كە دەيخوينەو، ھەرچەندە لە خواپەرستە خاوەن تەقواكانىش نەبن.

مەممەد ﷺ تەھەددىي جىنى و ئادەمىزادى دە كەرد كە ھاوشىو ھى قورئان بەيىن. ئەم تەھەددى بەش راست و دروست ترىن بەلگەى مەممەد ﷺ لەسەر راستى پەمامە كەى. يىنگومان ھەموو ئايەتىنكى قورئان - تەنانەت گەر ئامازەشى بۆ وردترىن پرووداوى ژيانى تايەتتى ئەو كەردىت - بە جۆرىك بۆى دىت (بۆى وەھى دە كرىت) كە سەرانسەرى گىيانى مەرووف لەو موەجىزە عەقلى بە دەلەرىنىتەو. گومانىش لەو ھەدانى بە كە دەبى تويزىنەو لە نەيىبى كارىگەرى و مەزنى سەركەوتنە كەيدا بكرىت" (۲).

۴- "مەممەد ﷺ كە "سەرووش"ى بۆ دەھات گەلى ئازارى دەچەشت و، دووچارى چەند حالەتىك دەبوو كە پى خوش نەبوو خەلكى ئاگادارى بن.

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۱۹۵.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۲۷۹-۲۸۰.

رۆژنکیان ئەبووبە کر بە دلنکی پر لە پەژارەو تیبینی تالی سپی لە ریشی پئغەمبەردا ﷺ کرد، پئغەمبەر ﷺ پنی فەرموو:

"سوورەتی ھود و دەستە خوشکە کانی: واقعە و، حاقە و، قاریعە، پیریان کردم".
لە دوای ھاتنی "وہحی" پئغەمبەر ﷺ ھەستی بە قورسایبەك لە سەری خوی دە کرد،
کە بە مەلھەمە کان تیماری دە کرد، ھەروەك لە کاتی ھاتنی "وہحی" دا دادەپۆشرا و،
دەنگی پرخە و نالە ی دە بیسترا. کە "وہحی" ی لە کاتی سەرمادا بۆ دەھات ئارەق لە
ناوچاوانی دەچۆرا!"^(۱).

۵- "محمد ﷺ کە دوورە لە دارشتن و دانانی قورئان، ھەندێ جار بە بێ سوود
چاوەرپنی ھاتنی "وہحی" ی دە کرد، خەفەتی بەو دەخوارد و حەزی دە کرد پەیتا پەیتا
"وہحی" ی بۆ بیت"^(۲).

دی کاستری^(۳)

ھەندێ لە وتە کانی:

۱- "ژیری سەرسامە لەو دەدا کە چۆن دە کریت ئەو ئایەتانە لە کەسینکی
نەخویندەوارەو سەرچاوە بگریت، لە کاتیکدا کە ھەموو خۆرھەلات دانیان بەو دەدا
ناوە کە ئەوانە چەند ئایەتینکن ھزری مرؤف دەستەوسانە لە ھینانی وشە و واتای
ھاوشیوەیاندا. ئەو ئایەتانە ی کە عەقەبە ی کورپی پەبیعە بیستنی سەری لە جوانی یان
سوورما! بەرزیی دەستەواژە کانی بەس بوون بۆ ئەو ی کە قەناعەت بە عومەری کورپی
خەتتاب بکەن، بۆیە ئیمانی بە خوای خوینەرە کە ی ھینا و، چاوی نەجاشیی حەبەشە
فرمیسکی ھەلپشت کاتی جەعفەری کورپی ئەبووتالیب سوورەتی زە کەریا (مەریەم) ی
بۆ خویندەو و ئەوھش کە باسی لە دایک بوونی یەحیا دە کات. قەشە کانیش دەنگیان لێ
ھەلپری کە ئەم گوفتارە لە ھەمان سەرچاوە ی گوفتاری عیساو ھەلقولاًو.

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۲۸۳.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۲۸۵.

(۳) "کۆنت ھینری دی کاستری Cte. Henry De Castries" (۱۸۵۰-۱۹۲۷ز) بەرپەرگەز
ھۆلەندی یە و، موقەدەم بوو لە سوپای فەرەنسادا. ماوہەك لە باکووری ئەفریقا ژیاو. ئەمەش ناوی ھەندیکە
لە بەرھەمە کانی: مصادر غیر منشورة عن تاریخ المغرب ۱۹۰۵ز؛ الأشرف السعدیون ۱۹۲۱؛ رحلة
ھولندی إلى المغرب.

بەلام ئىمەى خۇرئاوايى ناتوانىن لە واتاكانى قورئان وەك خۇى تىبگەين، چونكە پىنچەوانەى ھزر و بىرە كانى ئىمەن و، جىاوازن لەوەى كە نەتەوہ كانى ئىمەى لەسەر پەرورەدە كراوہ. لە گەل ئەوہ شىدا نابى ئەوہ ھۇى رىنگرىمان يىت لەو باوہرەى كە چ كاريگەريە كى لەسەر ژىرىى عەرەبە كان بووہ.

"جان جاك رۇسۇ" لەوہدا پىكاويەتى كە دەلى:

"ھەندى كەس شتىكى كەمى زمانى عەرەبى فىر دەيىت و، ئىجا قورئان دەخوئىتەوہ و پىى پى دە كەنىت. خۇ ئە گەر راستەوخۇ گونى لە محمد ﷺ بووايە كە بەو زمانە ناسكە فوسحاىە بۇ خەلكى دەخوئىندەوہ كە دەنگە پىر و قەناعەت بەخشە كەى گونى گوىيىستانى ئاو دەدا و، كارى لە دلە كان دە كرد، ئەوا سەرى سوژدەى دەنايە زەوى و، ھاوارى لى دە كرد: ئەى پىغەمبەرى خوا! دەستمان بگرە و بمان بە بۇ ھەلوئىستە كانى شەرەف و سەر بەرزى، يان شوئىنە پىر لە مەترسىيە كان. ئىمە لە پىناوى تۇدا، ھەز بە مردن يان سەر كەوتن دە كەين!

چۇن دە چىتە عەقلەوہ كە ئەم كىتەبە بەو زمانە فوسحاىە پىغەمبەر ﷺ دايىنايىت، لە كاتىكدا لە سەدە كانى ناوہراستدا - بە وىنەى زمانى لاتىنى - تەنھا كەسانى زانا شارەزاي بوون. خۇ ئە گەر قورئان جگە لە درەخشانى و ااتاكانى و جوانىى دارشتە كانى شتىكى دىكەى تىدا نەيىت، ئەوا بەسە بۇ ئەوہى كە بەسەر ھزرە كاندا زال بىت و دلانى بۇ كەمەند كىش بىن"^(۱).

۲- "محمد ﷺ قورئانى وەك بەلگەيەك ھىنا لەسەر راستىي پەيامە كەى. ھەتا ئەمپۇش قورئان يە كىكە لەو نەيىنى يانەى كە ئەستەمە كۆدە كانى بگرىنەوہ و، كەس ناتوانىت بىرواتە ناخى ئەم نەيىنى يە پارىزراوہ، مە گەر كەسك باوہر بەوہ بەيىت كە لە لايەن خواى گەورەوہ نازل كراوہ"^(۲).

۳- "لە ھەندىك شوئىندا لەوانىيە لىك چوونىك لە نىوان قورئان و تەوراتدا بىيىن، بەلام زانىنى ھۇى ئەوہ ئاسانە گەر تىيىنى ئەوہ بكەين كە قورئان ھاتوہ تەواو كارى تەورات يىت، ھەر وەك پىغەمبەر ﷺ خوئىشى دواھەمىنى پىغەمبەرەنە"^(۳).

(۱) الإسلام خواطر وسوانح: ۱۸-۲۰.

(۲) ھەمان سەرچاوہ: ۲۰.

(۳) ھەمان سەرچاوہ: ۲۲-۲۳.

دینییه^(۱)

هه‌ندی له وته کانی:

۱- "قورئان موعجیزه‌یه کی هینایه‌دی که گه‌وره‌ترین ئه کادیمیای زانست ناتوانیت بیهینیت‌ه‌دی، که بریتی‌یه له‌وه‌ی زمانی عه‌ره‌یی له‌سه‌ر پرووی زه‌ویدا به‌رقه‌رار کرد. به‌ راده‌یه‌ک که ئه‌گه‌ر په‌کێک له‌ هاوه‌لانی پێغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌م‌پ‌رۆ بگه‌رێته‌وه، زۆر به‌ ئاسانی ده‌توانیت له‌ گه‌ل خوینده‌واره‌ کانی زمانی عه‌ره‌بیدا له‌ په‌ کتر تیڤگه‌ن، ته‌نانه‌ت قورسی‌یه‌ کی ئه‌وتۆ نابینیت له‌ قسه‌ کردندا له‌ گه‌ل ئه‌و گه‌لانه‌ی که به‌ زمانی عه‌ره‌یی قسه‌ ده‌که‌ن. ئه‌وه‌ش پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که - بۆ نمونه - که‌سێکی هاوچه‌رخ (پرایلیه‌ی) سه‌ده‌ی پازده‌هه‌م، که له‌ چاو سه‌رده‌می قورئاندا لیمانه‌وه‌ نزیک‌تره، گرفت و قورسی ده‌بینیت له‌ قسه‌ کردنی له‌ گه‌ل به‌شی هه‌ره‌ زۆرینه‌ی فه‌ره‌نسی‌یه‌ کانی ئه‌م‌پ‌رۆدا"^(۲).

۲- "موشریکه‌کان له‌ ناخی خۆیاندا هه‌ستیان کرد که ئه‌و گوفتاره‌ سه‌ر سووڕه‌ینه‌ره‌ی له‌ قوولایی دلی ئه‌و پێغه‌مبه‌ره‌وه ﷺ هه‌لده‌قولیت، که له‌ لایه‌نی خواوه‌ ئاراسته‌ی کراوه، دلی ئه‌وانی داگیر کردوه. هه‌مووشیان نزیک بوون له‌وه‌ی که سه‌ر بۆ ئه‌و وشه‌ دلگیرانه‌ نه‌وی بکه‌ن که ئیمانێکی ئاسمانی لێله‌می کردبوو. خۆ جگه‌ له‌ چه‌ز کردنیان له‌ ئامانجه‌ کانی دنیا شتیکی دیکه‌ نه‌بوو پێی موسلمان بوونیان لێ بگریت"^(۳).

۳- "له‌ راستیدا موعجیزه‌ی پێغه‌مبه‌رانی پێش مه‌مه‌د ﷺ کاتی بوون و، له‌ سه‌ر پێی بوون بۆ له‌ بیرچوونه‌وه‌ی خیرا. به‌لام ده‌توانریت موعجیزه‌ی ئایه‌ته‌ کانی قورئانی ناوینین به‌ "موعجیزه‌ نه‌مه‌ره‌ که" چونکه‌ کاریگه‌ریی ئه‌م موعجیزه‌یه‌ هه‌رده‌م به‌رده‌وامه. له‌ هه‌موو شوێن و کاتێکدا بۆ ئیماندار ئاسانه‌ که ته‌نها به‌ خویندنه‌وه‌ی ئه‌م کتێبه‌ی خوا‌ی گه‌وره‌ ئه‌م موعجیزه‌یه‌ ببینیت.

(۱) "له‌مێن دینییه" (۱۸۶۱-۱۹۲۹ز) خه‌لکی فه‌ره‌نسابه‌ و هه‌ر له‌وێش خویندوویه‌تی. پۆشتووه‌ بۆ جه‌زائیر و، نیوه‌ی هه‌موو سالتیکی له‌وی له‌ شاری "بوو سه‌عاده‌ت" به‌سه‌رده‌برد. سالی ۱۹۲۷ز موسلمان بوونی خۆی پراگه‌یانندووه‌ و خۆی ناوناوه‌ ناسیره‌دین. سالی ۱۹۲۸ز حه‌جی مالی خوا‌ی کردوه‌.

(۲) واته‌: ئه‌گه‌ر بگه‌رێته‌وه‌ بۆ ئه‌م سه‌رده‌مه. (وه‌رگێڕ) أشعة خاصة بنور الإسلام: ۳۵.

(۳) محمد رسول الله: ۱۰۶.

هر له موعجيزه يه دا هۆ کارى دلتيا به خشى ئهو بلاو بوونه وه مه زنه ده بينين که ئيسلام به ده ستى هينا وه، که بلاو بوونه وه يه که ئه ورو پا ييه کان هۆ کاره که ي نازانن، چونکه شار ه زاي قور ئان نين، يان له بهر ئه وه ي ته نها له رڤى ئهو ته رجه مان وه ده يناسن که پرته ي ژيان يان تڤدا نى يه، جگه له وه ي که وه ر گڤرانى کى ورديش نين^(۱).

۴- "جا ئه گهر سىحرى شىوا زى قور ئان و جوانى و اتا کانى ئهم چه شنه کارى گهرى يه له ده روونى زانايان کدا دروست بکات که هيج په يوه ندى يه کيان به عه رب و موسلمانان وه نى يه، ده ينى هيزى ئهو حماسه ته چون بڤت که سهرنجى عه ربى حىجاز راده کيشيت کاتى ئهم ئايه تانه به زمانه جوانه که ي خويان نازل ده بن؟ ئه وان ههر هينده ي ئهم قور ئان يان ده بڤست چه ندين کار دانه وه ي گه و ره و کتوپر به سهر ده روونياندا زال ده بوو، بۆيه له شوينى خوياندا واقيان وڤر ده ما، ده توت به بزمار دا کو تراون بهو شوينه دا.

جا ئايا ئهم ئايه ته نا ئاسا ييانه له لايه ن محمده وه ﷺ دڤن که هيج زانبارى يه کى نه خوڤندوه؟ نه خير، مه حاله له لايه ن محمده وه بن.

که واته هيج رڤنگا يه ک نى يه جگه له دان نان به وه دا که ههر ته نها خواى گه و ره ي به توانا ئهو ئايه ته ئاشکرا و پروونانه ي به سهر محمده دا خوڤندوه ته وه^(۲).

۵- "جڤنى سهر سوورمان نى يه که ده بينين پڤغه مبه رى نه خوڤنده وار ته حه ددى شاعيره کان بکات و، ئاماده بڤت مافى ئه و يان بداتى که به درو زنى دابڤن گه ر ده دانه سوورته ي هاوشيوه ي قور ئان به يڤنن، چونکه بر و اى به ده سته و سانيى ئه وان هه بوو له کارڤنکى وه هادا^(۳).

ديوران ت^(۴)

له وته کانى:

(۱) هه مان سهرچا وه: ۱۱۸.

(۲) هه مان سهرچا وه: ۱۱۹ - ۱۲۱.

(۳) هه مان سهرچا وه: ۱۲۱.

(۴) "ويل ديوران ت Will Durant" نوو سه رڤنکى له مرڤکى ها وچه ر خه. کتڤه سى به رگى يه که ي که ناوى "قصة الحضارة" يه (له بنه رته دا يازده به رگه) يه کڤنکه له به نا و بانگرتڤنى ئهو کتڤانه ي که ميژو وى شار ستانڤتڤى مرؤف به هه موو ئالو زى يه کانيه وه ده خاته روو. هه روه ها کتڤيڤنکى تڤى هه يه به ناوى "قصة الفلسفة".

"قورئان بە درېژایی چوارده سەده لە یادی موسلماناندا بە پارێزراوی ماوەتەوه، ئەندێشەیان دەههژینیت و، رەهوشتیان پێکدههینیت و، بەهره کانی سەدان ملیۆن کەس دەمەزەرد دەکاتەوه. قورئان ئاسانتزینی بیروباوەرە کان و، کەمترینیان لە پرووی ئالۆزی و لیلایی و، دوورترینیان لە پابەندبوون بە پڕی و رەسم و بەند و باوە ئایینی بە کان و، سەر بەست ترینیان لە کۆتی بپەرستی و قەشەیی، لە دەروونه کاندادا دادەمەزرینیت.

قورئان گەورەترین فەزلی هەیه لە بەرز کردنەوهی ئاستی رەهوشتی و فەرەهەنگیی موسلماناندا، هەر قورئانە کە بناغە کانی سیستەمی کۆمەڵایەتی و یە کبونی کۆمەڵگای تێدا دامەزراندن و، هانی دان شوێن دەستوورە راست و دروستە کان بکەون و، ژیری ئەوانی لە گەلی وەهم و خورافات و، رەفتارێشیان لە ستم و توندوتیژی رزگار کرد، هەر وەك حالی کۆیلە کانی باش کرد و، عیززەت و کەرەمەتی لە دەروونی زەلیلە کاندادا دروست کرد و، پلەیه کی میانە رەوی و دووری لە ئارەزووبازی خستە ئێوان موسلمانانەوه کە لە هیچ شوێنێکی ئەم جیهانە ی کە مرفۆفی سپی تێدا یە هاوشیوەی ئەوه نی یە" (۱).

رۆژنسال (۲)

لە وتە کانی:

"هەندێ لە هاندەرە عەمەلی یە کانی لیکۆلینەوه لە میژوو، زۆریی ماددە میژووییە کە یە لە قورئاندا، کە ئەو هەش تەفسیر نووسە کانی خستە سەر پێی گەر پان بە دوای زانیاریی میژووییە بۆ رافە کردنی ئەوهی کە لە قورئاندا هاتووه. بایە خدان بە ماددە میژووییە کە بە درېژایی رۆژگار بوو بە یە کێک لە لقە کانی ئەو زانیاری یە ی کە پەپووستە بە قورئانەوه. خو ئە گەر پێغەمبەر ﷺ هەندێ زانیاری و هەوالی میژوویی بیستبیت، ئەوا ناییتە بیانووی گریمان کردنی ئەوهی کە سەر چاوه میژووییە کانی چەشنی تەوراتی بە

(۱) قصة الحضارة: ۶۸/۱۳-۶۹.

(۲) "فرانز رۆژنسال Franz Rosenthal" لە ماموستایانی زانکۆی "بیل" ه. گەلی توێژینەوه و لیکۆلینەوهی لە گۆفاره بەناوبانگە کاندادا هەیه، وەك: "الثقافة الإسلامية؛" "الشرقيات". هەر وەك چەندین کتیی داناوه، بەناوبانگترینیان بریتین لە: مناهج العلماء المسلمين في البحث العلمي؛ علم التاريخ عند المسلمين.

زمانى عەرەبى خويندېتەۋە. چۈنكى زانىبارى مېژوۋىي ئوتۇلە قورئاندا ھاتوۋە كە جىاۋازە لەۋەي جوۋلە كە لافى بوۋنى لە تەوراتدا لى دەدەن. پىغەمبەر ﷺ باسى لەۋە كىردوۋە كە جوۋلە كە و دىانە كان دەستكارىي تەوراتيان كىردوۋە و، مۇسلمانانىش دەستيان تەنھا لەۋە گىر كىردوۋە كە لە قورئاندا ھاتوۋە. قورئان ئامازەي بە گەلى لەۋ پرووداۋانە داۋە كە دەۋراندەۋرى پىغەمبەريان ﷺ دابوۋ. ئەۋەش بايەخ و گىرنگىي خۇي ھەيە لە مېژوۋى ئىسلامدا، چۈنكى ئەۋ پرووداۋانەي كە ئايەتە كان ئامازەيان بۇ كىردوۋە دۋايى گىرنگىيە كى گەۋرەيان لە لاين مۇسلمانانەۋە بۇ دروست بو، ھەرۋەك تۈيۈنەۋە مېژوۋىيە كانىشى وروژاند" (۱).

رېسلەر (۲)

ھەندى لە تەكانى:

۱- "جۋانىي قورئان لە شىۋازە كەيدا بو، چۈنكى قورئان بۇيە نازل بو كە بە دەنگىكى بەرز بخوينرېتەۋە. ھېچ ۋەر گىرانيك ناتوانىت كە ۋردە كارىيە پەر لە ھەستىارىيە خۇرەھەلاتىيە كەي قورئان دەربېرىت و، دەبى لەۋ زمانەي خۇيدا بخوينرېتەۋە كە پىي نوۋ سىراۋە، تاكو بتوانىت پەي بە ھىز و چىزى رىستەكانى و، بەرزىي دارىشتە كەي بېمىت. پەخشانە مۇسىقىيە سەروادارە كەي قورئان سىحرىكى كارىگەر لە دەروۋندا دروست دەكات، چۈنكى ھىزەكانى لىۋانلىۋە لە ھىز و، ۋىنە كانىشى بىرسكەي تەر و پاراۋىيان لى دەدرەۋشىتەۋە.

ھېچ كەسىك ناتۋانى نكوۋلى لەۋە بىكات كە دەستەلاتە سىحرى و بەرزىيە رۇخىيە كەي قورئان بەشدارن لە پىدانى ئەۋ ھەستەماندا كە ھەمد ﷺ لە لاين شىكۆمەندى و مەزنىي خۋاي گەۋرەۋە ئىلھام كراۋە" (۳).

۲- "قورئان - جگە لەۋەي كە كىيىكى ئايىنىيە - پۈختەي سەرجەم زانىبارىيەكانى لەخۇ گىرتوۋە و، سەردەمانىكى درىزخايەن بە كەم كىيىب بو

(۱) علم التاريخ عند المسلمين: ۴۱ - ۴۲.

(۲) "جاك. س. رېسلەر" تۈيۈرەنكى فەرەنسىي ھاۋچەرخە و، مامۇستايە لە پەيمانگاي ئىسلامى لە پارىس.

(۳) الحضارة العربية: ۳۰ - ۳۱.

دەخویندرایمو و لە ھەمان کاتدا یە کبوونی کتیبی زانیاری و پەرورەدە ی پێکدەھێنا. ھەتا ئەمڕۆش قورئان ئەو دەقە یە کە بناغە کانی خویندنی لەسەر دادەمەزێت لە زانکۆ ئیسلامی یە کاندای.

وەرگیرانە کان ناتوانن سامانی زمانەوانیی قورئان بگۆزنەو (چونکە جوانیی زمانی قورئان لە وەرگیراوە کاندای بە وینە ی ئەو گۆلە سیس دەپیتەو کە لە پرە گەو دەرهینرایت)..

لەبەر ئەو، پێویستە قورئان لە دەقە ئەسلی یە کە ی خویدا بخوینریتەو^(۱).

۳- "قورئان چارەسەر بۆ ھەموو کێشە کان دەدۆزیتەو و، یاسای ئایینی بە یاسای پرەوشتی یەو پەییوەست دەکات و، تێدە کۆشیت کە سیستەم و یە کبوونی کۆمەلایەتی داھەزرینیت و، کوێرەوهری و توندوتیژی و خورافەتە کان کەم بکاتەو. قورئان ھەول دەدات دەستی چەوساوە کان بگریت و، ئامۆژگاری بە چاکە و فەرمان بە میھرەبانی دەدات. لە ماددە ی یاسا دانانیشتا، بۆ وردترین درێژە پێدانە کانی ھاوکاریی پۆژانە چەندین دەستووری داناو و، گرێبەست و میراتی یە کانی پێکخستوو و، لە بواری ناو خێزانیشتا پرەوشتی ھەموو یە کێکیانی دەستیشان کردوو سەبارەت بە مامەلە کردن لە گەل منال و کۆیلە و ئازەلە کان و، لەمەر تەندروستی و پۆشاک و.. ھتد"^(۲).

۴- "لە راستیدا شەریعەتی قورئان وەك بنەمایە کێ سەرە کێ لە ژبانی موسلماندا بە جێگێری و دامەزراوی مایەو و، ئەو تێپروانین و پرەوشت و پێسایە ی لە قورئاندا یە دوو چاری ئالوگۆری قوول نەبوون"^(۳).

۵- "قورئان بە درێژایی سەدە کانی یە کەمی کۆچی وەك بنەمایەك سەرچاوە ی ئیلهام بەخشین بوو بۆ ھەموو کاریکی لەمەر ژیری موسلمانان، چونکە ھەموو ئەو ھزر و ھەستە پێویست و سەروزیادە ی لە خۆدا ھەلگرتوو کە تویشوو بە مەزنترین لیکۆلینەو فیکری یە کان بێەخشیت"^(۴).

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۴۵.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۵۱.

(۳) ھەمان سەرچاوە: ۷۵.

(۴) ھەمان سەرچاوە: ۲۱۲.

سارتىن^(۱)

لە وتە كانى:

"زمانى قورئان بەد پىيەي كە ئەو زمانەيە خىواي گەورە ھەلى بۇاردوۋە بۇ "وەحى"،
زمانىكى كاملە.

بەم جۈرە قورئان يارمەتتى بەرز كىردنەۋەي زمانى عەرەبى دەدات بۇ پلەي ئىمۋنەي
ھەرە بەرز لە دەرپرېنى مەبەستە كاندا و، ئەو زمانەي كىردە ھۇكارىكى ئىۋدەۋلەتى بۇ
دەرپرېنى بالاترىنى ئامانجە كانى ژيان^(۲).

شچايجىفسكا^(۳)

لە وتە كانى:

"ھەرچەندە قورئاننى پىرۋۇز بۇ سەر پىاۋىكى عەرەبى نەخۋىندەۋار دابەزىۋە كە لە
ژىنگەيە كى نەخۋىندەۋاردا پىنگەشتوۋە، كەچى ياساگەلىكى ۋەھاي ھىناۋە كە مەگەر
لە پىشكەۋتوۋترىن زانكۇ كاندا مەۋف بىتۋانىت فېرىيان بىت. ھەرۋەك لە قورئاندا
چەندىن راستىي زانستى دەبىنىت كە جىھان دۋاي چەندىن سەدەي دىرۋخايەن نەبىت
نەيزانىۋە^(۴).

(۱) "جورج سارتىن George Sarton" (۱۸۸۴ - ۱۹۵۶ز) خەلكى بەلجىكا يە، دكتوراي لە زانستە كانى
سروشت و بىر كارىدا ھىناۋە. پۇشتوۋە بۇ ئىنگلىتەراۋ دۋاتر بۇ ئەمرىكا ۋە رەگەزنامەي ئەۋنى ۋە رەگرتوۋە. لە
زانكۇ كانى واشىنگتن ۱۹۱۶ز و، ھارۋارد ۱۹۱۷ - ۱۹۴۹ز ۋانەبىز بوۋە. لە زانكۇ ئەمرىكىي بىمروۋت
زمانى عەرەبىي خۋىندوۋە. زىاد لە پىنج سەد تۈۋىنەۋەي ھەيە و، باشتىن كىتېي بە ناۋى "المدخل إلى تاريخ
العلم" لە پىنج بەرگدا.

(۲) الثقافة الغربية في رعاية الشرق الأوسط: ۳۷ - ۳۸.

(۳) "بوجىنا گەمانە شچايجىفسكا Bozena-Gajane Strzewska" ئافرەتە تۈۋەرەنكى پۇلتۇنىي ھاۋچەر خە.
بۇ ماۋەي پىنج سال (۱۹۶۱ - ۱۹۶۵ز) ئاپنى ئىسلامى لە ئەزھەر لە سەر دەستى چەندىن مامۇستا و
سەرپەرشتىار خۋىندوۋە و، لەو ماۋەيەدا زمانى عەرەبى فېر بوۋە. لە كۈلىنجى مافە كان و پەيمانگاي زمانە
خۋرەلاتىيە كانى پۇلتۇنىيا خۋىندى تەۋاۋ كىردوۋە.

(۴) تاريخ الدولة الإسلامية وتاريخها: ۱۷.

ستیفنز^(١)

هەندێ له وتەکانی:

١- "لهو ماوهیه‌ی ژیا‌ن‌دا وام ده‌بینی که هه‌موو شتی‌کم له‌نجام داوه‌ و، بۆ خۆم سه‌رکه‌وتن و ناوبانگ و سامان و ئافره‌تان و هه‌موو شتی‌کم به‌ده‌ست هه‌ناوه‌.. به‌وێنه‌ی مه‌ه‌موونم لێ هاتبوو له‌ دره‌ختی‌که‌وه‌ بازم بۆ دره‌ختی‌کی تر ده‌دا و، که‌سینکی قه‌ناعه‌تکار نه‌بووم. به‌لام خویندنه‌وه‌ی قورئان بووه‌ جه‌خت کردنه‌وه‌یه‌ك بۆ هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی که له‌ ناخی خۆمدا به‌ حه‌قم ده‌زانین و، بارودۆخی من وه‌کو ئه‌وه‌ وابوو که‌ پرۆبه‌پرۆی که‌ سایه‌تی‌ی راسته‌قینه‌ی خۆم بوو بی‌ت‌مه‌وه‌"^(٢).

٢- "قورئانی پ‌رۆز گه‌لێ شت له‌باره‌ی هاوسه‌رگیری و، په‌وه‌ندی نیوان ژن و پیاو باس ده‌کات و، وه‌خته‌ بلێم له‌باره‌ی هه‌موو باب‌ه‌تی‌کی تره‌وه‌ بریارێ خۆی هه‌یه‌"^(٣).

سه‌له‌ب^(٤)

هەندێ له وتەکانی:

١- "ئه‌و ئایه‌ته‌ی پ‌یم‌ خۆشه‌ باسی بکه‌م ئه‌وه‌یه‌ که‌ سنگ فراوانی‌ی لێ هه‌ل‌ده‌ق‌ولیت، چونکه‌ ده‌ل‌یت:

﴿وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ (العنکبوت: ٤٦).

(١) "کات ستیفنز Cat Stevens" گۆرانی بیژی به‌ناوبانگی به‌ریتانی به‌ره‌چه‌له‌ك نه‌مسایه‌. له‌ سه‌له‌ کانی شه‌ست و سه‌ره‌تای جه‌فتا کانی سه‌ده‌ی پ‌ن‌شوودا نزیکه‌ی یه‌ك ملیۆن له‌ کاسیته‌ کانی فرۆشرا. سالی ١٩٧٦ز دوا‌ی ئاشنا‌بوونی به‌ قورئان و له‌ ر‌ب‌ی برا‌که‌یه‌وه‌ موسلمان بوو. ئیستا زۆربه‌ی کاته‌ کانی له‌ مزگه‌وت به‌سه‌ر ده‌بات و، ر‌ۆل‌ی‌کی کارای هه‌یه‌ له‌ هه‌لسو‌ر‌اندنی لیشو‌کاری ره‌وه‌ندی موسلمانان له‌ نه‌ده‌ن.

(٢) رجال ونساء أسلموا: ١٠/١٠٣.

(٣) هه‌مان سه‌رچاوه‌: ١٠/١٠٣.

(٤) "نه‌صری سه‌له‌ب" مه‌سیحی‌یه‌کی خه‌لکی لوبنانه‌. به‌ تیروانی‌ی باب‌ه‌تی‌بانه‌ و گه‌رانی به‌ دوا‌ی حه‌قیقه‌تی په‌تیدا تاییه‌مه‌نده‌، هه‌روه‌ك به‌ چالاکی سه‌روم‌ری بۆ هه‌ناوه‌ دی‌ی پ‌ن‌که‌وه‌ ژبانی ئاشتی‌بانه‌ له‌ نیوان ئیسلام و مه‌سیحیدا له‌ لوبنان، ناسراوه‌. هه‌ندێ له‌ به‌ره‌مه‌ کانی بریتین له‌: لقاء المسيحية والإسلام ١٩٧٠ز؛ فی حظی محمد ١٩٧٠ز.

ئەمە ئەمۇ شتەيە كە موسلمانە كان بە مەسىحىيە كانى دەللىن و باوەرپان پىيەتى، چونكە گوشتارى خوايە ئاراستەيان كراوە. ئەمانە چەند دەستەواژەيە كن كە شاپانى ئەمەن ئىمەي مەسىحى و موسلمان ھەموو رۇژنىك بيانلىنمەو، لەبەر ئەمەي بەردە كانى ئەمۇ بناغمەن كە دەمانەوئىت تەلارە كەي ھەتا ئاسمان بەرز بكمىنمەو، ئەمۇ بينايانەي كە تىابدا بە يەك دە گەمىن و پىنكەمەش دە گەمىنە خوراي گەورە. چونكە ھەر شوپىنىك "خۆشەويستى" ي تىدا ھەيىت، خورايىش لەمۇئىيە. قورئان بە راشكاوى باس لەمە دە كات كە كىتە نازلىكراوە كان يە كىنكن و ئەسلە كىيان لە لايەن خواوەيە، ئەم ئەسلەش ھەندى جار پىي دەوترىت:

"أم الكتاب" و، ھەندى جارى تر "لەمۇحى مەحفوز" و، ھەندى جارى دىكەش "ئىمامى موبىن" ..^(۱).

۲ - "مەمەد كەسىكى نەخوئىندەوار بوو؛ نەخوئىندەو تەو و نەينووسىو. كەچى ئەم نەخوئىندەوارە رەوانترىن ئاسەوارى نووسراو پىشكەش بە مەرفايتەي دە كات كە لەم كاتەمە مەرفايتەي ھەيە بە ئاواتىو ھەيە. ئەمەش قورئانى پەرزە، ئەمۇ كىتەي كە خوا ناردى بۇ پىغەمبەرە كەي ﷺ بە مەبەستى رەنمايى ئەوانەي تەقراي خورايان ھەيە"^(۲).

۳ - "چەندەش قەلەمە كەمان پەلەي رەوانبىژى بەرز بىت، ھەر ھىشتا ئىسلام پىويستى بە قەلەمى ئىمە نىيە. بەلكو قەلەمە كەمان پىويستى بە ئىسلامە.. پىويستى بە سامانە رۇحى و رەوشتىيە كەيەتى.. پىويستى بە قورئانە رەنگىنە كەيەتى كە دەتوانىن گەلنى شتى لى فىر بىن"^(۳).

۴ - ھىچ كىيىنكى پىش چاپەمەنى - جۆر و گەنگىي ھەرچىيەك بىت - ئەم چاودىرى و گەنگىيەي قورئانى بۇ نەپەخساو و، ئەمۇ ھۆكارانەي ئەويشى بۇ دروست نەبوو كە لە تىاچوون و دەستكارى و ئەمۇ شتانەش پىپارىزىت كە دە گونجى - بەپىي عادت - تىكەل بە كىتە كان بىن"^(۴).

(۱) لقاء المسيحية والإسلام: ۲۲.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۹۴.

(۳) ھەمان سەرچاوە: ۱۲۱.

(۴) ھەمان سەرچاوە: ۳۳۷.

۵ - ئەو زمانەى كە خوای گەورە ویستی لوتكەى زمانە کان ییست، قورئان بوو بە لوتكەى. كەواتە قورئان لوتكەى لوتكە كانە، چونكە گوفتارى خوايە" (۱).

سووسە (۲)

هەندى لە وتە كانى:

۱ - "مەيلم بەلای ئىسلامدا دە گەرىتمەو بۆ ئەو كاتەى كە بۆ يە كەم جار قورئانى پىرۆزم خویندەو، بە گەرمو گۆرى شەيدای بووم.. ئەو كاتە خوشحال دەبووم بە خویندەوێ ئایەتە كانى" (۳).

۲ - "لە واقعدا گۆرانكارى لە موصحفە كانى "یەھوود"دا شتىكە زانایانى سەردەمى ئىستامان لە ئەنجامى گەران و پشكیندا كۆدەنگن لەسەرى. ئەویش پشتگیری بە كى زانستى بە بۆ ئەو گوتە پەرورەد گارى پانەى كە زیاتر لە سیازدە سەدە پێش ئىستا لەسەر زمانى پىغەمبەرى عەرەبى بە پىزەوہ ﷺ بە وەحى بۆى ھاتوون. بەلام قورئانى پىرۆز، لەبەر بەخەمەو بوونى گەرمو گۆرى مۇسلمانان و دەستپاكى و ئەمىندارى پراستیان، بە جوانى پراستیان.

لە پراستیدا تاقانە كىبى پىرۆزە كە ھەمووان كۆدەنگن لەسەر ساغ و سەلامەتى و خاویبى لە یارى پى كردن و دەستكارى. خوینەر ھىندەى بەسە ئەو شتانە بخوینتەو كە لەم بارەو خۆرەلاتناسە كان نووسیویانە، ئەوانەى كە وەسفى كۆكردنەو و نووسىنى قورئانىان كردووە. لە كاتىكدا كە ئەوانە یىگانە و نامۆن و، گەلى جارىش تىرە رەخنە گرە ژەھراوى بە كانیان دە گرە ئىسلام.

لە واقعدا بەلگە مێژوویە كان ھىندە پروون و ئاشكران كە ھىچ گومانىك لەوەدا ناھىلنەو كە قورئانى پىرۆز ھىچ دەستكارى و ئالوگۆرپىكى تىدا نە كراوە،

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۳۴۲.

(۲) "دكتور ئەحمەد نەسىم سووسە" توێژەر و ئەندازيارىكى عىراقىيە و، ئەندامى كۆپى زانىارى عىراقە و، بە كىكە لە ھەرە پىسپۆرە ديارە كانى مێژووى ئاودىرى لە عىراقدا. لە پىشدا جوولە كە بسووە، پاشان بە كارىگەرى قورئانى پىرۆز مۇسلمان بوو. چەند سالىك لەمەوبەر كۆچى دواى كرد. گەلى بەرھەمى ھەيە، بەناوبانگىزىيان: مفصل العرب واليهود في التاريخ؛ في طريقى الى الإسلام.

(۳) في طريقى الى الإسلام: ۱۵/۱.

گوفتاره کهی خوای گهوره به ته و اهوتی له سهر زمانی پښه مبه ره کهی ﷺ هاتوو، به بی ئه وهی که ته نانهت یه ک پیتیشی گۆرانی به سهر دا هاتبیت" (۱).

۳- "له قورئاندا هاتوو که چاودیره به سهر ئه و کتیبانهی پښ خۆیه وه. ده کری لممه وه به لگه و هربگیریت له سهر ئه وهی که رښماییه خواییه پیروژه ئه سلی به کان قورئانی پیروژ پاراستنیانی ده سته بهر کردوو، له رښی پروونکردنه وهی حهقیقه ته وه، کاتی شتانی راست و دروست و، ههروه ها شته دهره کی به نامۆ کانی ئه و کتیبه باوانه ی کاتی نازل بوونه کهی دهر خستوو. که واته بهم پروونکردنه وهی قورئان دهرده که ویت که باشترین چاودیر و ده مپراسته به سهر کتیبه راسته قینه کانی خوای گهوره دا و، باشترین پاریزه ریا نه له یاری پښکردن" (۲).

۴- "له واقیعدا ئه سته مه بۆ که سیك به باشی زمانی عه ره بی نه زانیت و شاره زای ئه ده بیاتی نه بیت، په ی به پله و پایه و به رزی ئه م قورئانه ی خوای گهوره و ئه و موعجیزاته دره خشانانمش بیات که له خۆی گرتوون.

جاله بهر ئه وهی قورئان له هه موو جو ره کانی هزره کان و شه ریعت دانان دوا وه، ئه و دژواره بۆ تا که مرؤف که بریار به سهر هه موو ئه م بابه تانه دا بدات. ئایا هیچ رښگایه کی تری جگه له کیش بوون به ره و موعجیزه ی قورئان له به رده م مرؤفدا هه به کاتی له نه خوینده واری پښه مبه ری ئیسلام ورد ده بیته وه و شاره زای نه یینی به کانی ژبانی پښه مبه ر ﷺ ده بیت؟ ئه وه تا خوای گهوره موعجیزه ی قورئان و نه خوینده واری محمه دی ﷺ کردوو به به لگه له سهر راستی پښه مبه ریتی به که ی و دروستی نیسه تدانی قورئان له و" (۳).

۵- "موعجیزه ی قورئانی پیروژ پتر له م سه رده مه ی ئیستاماندا که سه رده می پرووناکی و زانسته دهرده که ویت له چا و ئه و سه رده مانه ی تر دا که نه زانی و خامۆشی بالی به سهر دا کیشابوون" (۴).

(۱) هه مان سه رچاوه: ۸۶/۱.

(۲) هه مان سه رچاوه: ۸۷/۱.

(۳) هه مان سه رچاوه: ۱۸۲/۱ - ۱۸۳.

(۴) هه مان سه رچاوه: ۱۸۵/۱.

سیدیلۆو^(۱)

هەندى له وتەکانى:

۱- "ئايەتلىك له قورئاندا نابىيىت كە خوشەويستىيە كى توندوتۆلى خواى گەرەت بىن نەبەخشىت.

قورئان جگە لە دەستورەنەشى كە تايبەتن بە رەوشتەكان، هاندانى توندوتۆلى تىدايە بۇ رەفتارى بەرز و كردهوى باش. هەرۆك بانگهێشتىكى گەرەى تىدايە بۇ لە گەل بەك گۆرپنەوى هەست و سۆزەكان و نیاز جوانى و چاوپۆشى لە جنىوى خەلك و، رقى تىدايە لە بەخۇنازىن و توورەيى.. ئاماژەى تىدايە بۇ ئەوى كە هەندى جار گوناھ بە بىر و بىنين دەيىت.. هاندانى مرۆفى تىدايە بۇ پاراستنى پەيمان و بەلەين تەنەت لە گەل كافرانىشدا و، بۇ خۆنەويستى و خاكى بوون و، خوشبوون لەو خەلكانەى كە خراپەى بەرامبەر دەكەن، نەك لەعنەت لىكردنەيان. ئەو هەموو قسانەى كە لە قورئاندا كۆكرائەتەوى و پەرن لە حىكمەت و پىنمايى راست، بەسن بۇ چەسپاندنى پاكوخاوينى دەستورەكانى رەوشت لە قورئاندا.. قورئان هەموو شتىكى بىنيو (هېچ شتىكى فەرامۆش نە كردووە).."^(۲).

۲- "قورئان شايان بوو بۇ ئەوى كە بكرىتە نمونەبەك بۇ "شيواز" و بۇ "دەستورەكانى رىزمان". ئەمەش بوو هۆى سەرھەلدانى زانستى زمان. ئەو بوو زانستى "بەيان" (رەوانكارى) هاتە كايەوى كە تيايدا لىكۆلەنەوى لە پىكهاىنى گوشتار و خواستى حال و مەقام دەكرىت. هەرۆها "بەديع" و پرووكانى "رەوانبىزى". هەرۆك سەنەتى خویندەنەوى قورئان و تەفسىرەكەى پەز لە سەدلقى لى بوووە. ئەمەش بوو هۆى ئەوى كە لە هەموو يەككى ئەو لقانەدا چەندىن كىيى زۆر دابىرىت و، زمانى

(۱) "لويس پىيىخ يوزىن سىدىلۆو Louis-Pierre-Eugene Sedillot" (۱۸۰۸ - ۱۸۷۶ز) خۆرەلاتناسىكى فەرەنسىيە. دانراوەكانى باوكى (جان جاك سىدىلۆو) كە سالى ۱۸۳۲ز مردووە، بلاو كردووەتەوى. سالى ۱۸۳۱ز بە ئەمىندارى قوتابخانەى زمانەكانى خۆرەلات دامەزراوە. گەلى توپزىنەوى و لىكۆلەنەوى لە گۆفاره ناسراوەكاندا بلاو كردووەتەوى. لە بەرھەمەكانى: خلاصة تاريخ العرب؛ تاريخ العرب العام.

(۲) تاريخ العرب العام: ۸۹، ۹۸-۹۹، ۱۰۰-۱۱۷.

عەرەبیش بە چەندین دەستەواژەى نوێى زۆر دەولەمەند بێت کە زۆر دوورن لە تێکچوونەوه لە ڕێى تێکەڵبوونیەوه بە زمانە کانی تر^(۱).

۳- "یەکیک لەو شتەى شایانى باس کردنە ئەوەیە کە: "قورئان" لە نیوان هەموو ئەو زمانەدا کە گەلە جۆراوجۆرە موسلمانەکان لە ئاسیا و تەنانەت لە هیندیشدا قسەیان پێ دەکەن و، لە ئەفریقیاش تا دەگاتە سوودان، تاقانە کتێبە کە هەمووان لێى تێدەگەن. هەروەها ئەوەش کە قورئان ئەم هەموو گەلە بە سروشت جیاوازانەى بە پەڕەستى زمان و هەست و نەست پێکەوه گری داوه"^(۲).

سێرۆیا^(۳)

لە وتە کانی:

"قورئان وەحیە کە لە لایەن خوای گەرەوه، شیوازی مرۆف نزیکی ناییتەوه. لە هەمان کاتیشدا شۆرشیکی "بیروباوەر"ە کە دان نە بە پاپا و نە بە هیچ کۆرپیکی زانیانی دیان و قەشەکاندا ناییت، چونکە هیچ پۆژیک ئیسلام لەوه نەترساوه کە بیری بە حەکم کردنى عەقلى فەلسەفى لە دژی هەلبسیت.

خۆ ئەگەر بەراوردیکی ئیسلام بە ئایینی یەهوودی و مەسیحی بکەین، چەند هێلنکی جیاکار دەبینین کە بە تەواوی لە گەڵ ئەواندا، بە تایبەت لە گەڵ مەسیحییەتدا وەك بەك دەرنەچن. چونکە سیستەمی مەسیحی و یەهوودی لە هی ئیسلام جیان، ئەوەتالە ئیسلامدا بۆشایی نییە لە نیوان بەدیھینەر و مرۆفی بەدیھینراودا، کەچی ئەم بۆشاییە لای جوولە کە و مەسیحیەکان بە هۆکارەکان پڕ کراوەتەوه. خۆ هیچ کام لەم شتەى لە گەڵ ئیسلامدا یەك ناگرەوه.

محەممەد ﷺ پێغەمبەرىکە لە لایەن خواوە پەوانە کراوه، هیچ کات نکوولیی دەرنەپریوه لە بانگەوازی هەریەك لە موسا و عیسا - دروودیان لەسەرینت - بەلکو

(۱) هەمان سەرچاوه: ۴۵۸.

(۲) هەمان سەرچاوه: ۴۵۸.

(۳) "هینرى سێرۆیا Henri Serouya" خۆرەلاتناسىكى فەرەنسىیە. لە بەرھەمەکانى: موسى بن ميمون: ترجمته وآثاره وفلسفته؛ الصوفية والمسيحية واليهودية؛ "فلسفة الفكر الإسلامى".

هموو ته‌قالایه کی له‌وه‌دا بوو که به‌پنی له‌وه‌ی له قورئاندا هاتوو له‌وه دوو بانگه‌وازه پالفته بکات.

له‌وه قورئانه‌ی که له‌یه کهم سالی نازل بوونیه‌وه هیرشی کرده سهر بر‌وای سنی کوچکمی و، هوشیاری دا که "عیسا" جگه له پیاوینک که کوپی مهربمه - نه‌ک کوپی خوا - شتیکی دیکه نی‌یه و، وتنی له‌وه‌ش که خوا کوپی هه‌ینت "شیرک" تیکی هینده گه‌وره‌یه که وه‌خته ئاسمانه‌کان په‌رت بکات و زه‌وی قلیش بیات و چیا‌کانیش دوو چاری هارین بین. "روح القدس" یش ته‌نها مه‌لایکه‌تیکی وه‌ک جیبریل، رۆلی له‌وه‌یه که بانگه‌وازه پیروزه که بۆ عیسا و محمد ﷺ بگو‌یزێته‌وه. "مهربمه" یش ئافره‌تیکی داوین پاک و خاوینه، نه‌ک دایکی خوا^(۱).

شاد^(۲)

هه‌ندی له‌وه‌کانی:

۱- "کاتی ئیمانم به‌یه‌که‌په‌رستی هینا، که‌وتمه‌ گه‌ران به‌ دوا‌ی له‌وه‌ به‌لگانه‌ی که ده‌یسه‌لمین "قورئان" کتیبی خوا‌ی گه‌وره‌یه و دوا‌هه‌مین کتیبه‌ ئاسمانی‌یه‌ کانه. من گه‌لی سوپاسی خوا ده‌که‌م که رنی چاره‌سهری لهم کیشه‌یه‌ی بۆ ئاسان کردم. چونکه قورئانی پیروز تاقانه کتیبه که دان به‌ کتیبه‌ ئاسمانی‌یه‌کانی دیکه‌دا ده‌نیست، که‌چی ده‌یینین هه‌ندیکی له‌وه‌ان دان به‌ هه‌ندیکیاندا ناین. له‌ راستیدا لهم‌ش به‌ کی‌که‌ له‌ تابه‌تکاری‌یه‌کانی قورئانی پیروز که دوا‌هه‌مین کتیبه‌ ئاسمانی‌یه‌ کانه"^(۳).

۲- "قورئانی پیروز تاقانه کتیبی ئاسمانی‌یه‌ که هه‌زاران کس له‌ شوپنه جیا‌جیا‌کانی سه‌ره‌وه‌یدا له‌به‌ریان کردوو و له‌وه‌ رنی‌یه‌وه‌ پاراستوو‌پانه، که‌چی ده‌یینین کتیبه

(۱) فلسفه‌ الفکر الإسلامی: ۳۲ - ۳۳.

(۲) "به‌شیر له‌حمده شاد" سالی ۱۹۲۸ ز له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی فه‌له‌ی هیندی له‌ دایک بووه. باو‌کی موبه‌ششیرنکی نه‌سرانی بووه و، هه‌ولی داوه‌ کوپه‌ که‌ی له‌سه‌ر هه‌مان ریناز پینگه‌یه‌نیست. سالی ۱۹۴۷ ز خو‌پندن‌ی ته‌واو کردوو و، وه‌ک موبه‌ششیر له‌ "لاهور" ده‌ستی کردوو به‌ کاره‌کانی. به‌لام دوا‌ی بیست سال لیک‌ۆلینه‌وه، به‌ ته‌واوی قه‌ناعه‌تی به‌ ئایینی نه‌سرانی نه‌ما و، سالی ۱۹۶۷ ز موسلمان بوونی خۆی را‌گه‌یاند.

(۳) رجال ونساء أسلموا: ۱۹/۷ - ۲۰.

پىرۈزەكانى (ئايىنەكانى) تر تەنھا بە خەتى چاپكراو پارىزراون. خۇ ئەگەر لەبەر ھەر ھۆكارىك كىيىپ چاپكراو ەكان نەمىنن، ھەر قورئان تەنھا كىيىپ خوا دەيىت كە لە سنگى مەۋفەكاندا پارىزراو دەيىت..

بەم جۈرە، قورئان مافى ئەۋەى ھەيە شانازى بىكات بەۋەى كە لە دەستكارى پارىزراو ە، لەو پۈژەۋە كە ۋەحى ھىناۋىيەتى بۇ يىغەمبەر ﷺ تا ئىستايەك پىتى لىي زىاد ۋ كەم نەۋە. ھىچ ناسازى ۋ ھەلەيەك لە ھىچ جۈرىكى (نوسىنەكانى) قورئاندا نىيە. ئەمەش لە كاتىكدايە كە نوسخەكانى ئىستاي سەر جەم كىيىپ ئاسمانىيەكانى تر پىر ن لە دەستكارى ۋ گۈرەنكارى. ئەمەش ھۆكارىكى باۋەر ھىناغە بە ئىسلام"^(۱).

فایلیرى^(۲)

ھەندى لە ۋتەكانى:

۱- "مەۋجىزەى ھەرە گەرەى ئىسلام ئەو "قورئان" يە كە لە پىي رىۋايەتى جىگىر ۋ نەپچراۋ چەندىن ھەۋالمان بۇ دە گۈيىتەۋە كە بە دىنبايى رەھا ۋەسەف دە كرپن. قورئان كىيىپكە ھەر گىز رىنگايەك بۇ لاسايى كىرەنەۋەى نىيە، ھەموۋ يە كىكى دەستەۋازەكانى گىشتى ۋ ھەمەلايەنەن، لە گەل ئەۋەشدا قەبارەيەكى گۈنجاۋى ھەيە، نە ھىندە دوور ۋ درىژە لە پىۋىست زىاتر يىت ۋ نە ھىندەش كورتە كە لە پىۋىست كەمتر يىت. شىۋازە كەشى رەسەن ۋ تاقانەيە. لەو ئەدەبىي ەرەبىيەى گەيشتۈۋەتە دەستمان ۋ ھى سەردەمانى پىش قورئانن، ھىچ جۈرە شىۋازىكى ھاۋشىۋەى قورئان نىيە.

ئەو كارىگەرىيەش كە قورئان لە دەروۋنى مەۋفدا دروستى دەكات تەنھا لە پىي بەرزىي سەلىقەى خۇيەتى ۋ بە بى ھىچ ھاۋكارىكى دەرەكى ۋ خىستەنە پالى شتىكى دىكەيە. ھەموۋ يە كىكى ئايەتەكانى لە ھەمان ئاستى رەۋانپىژىدان تەننەت لەو

(۱) ھەمان سەرچاۋە: ۲۰/۷.

(۲) "لاورا فىچە فىلپىرى Laura Veccia Vaglieri" ئافرەتە تۈيۋەرىكى ھاۋچەرخى ئىتالىيە. لىي پراۋە بۇ لىكۋلىنەۋە لە مېژۋوى كۈن ۋ نۈنى ئىسلام ۋ، فىقھى زمان ۋ ئەدەبىياتى. ئەمەش ناۋى ھەندىكە لە بەرھەمەكانى: "قواعد العربية" دوو بەرگ (۱۹۳۷ - ۱۹۴۱ ز)؛ "الإسلام" ۱۹۴۶ ز؛ "دفاع عن الإسلام" ۱۹۵۲ ز، ھەرۋەھا چەندىن لىكۋلىنەۋەى دىكەش كە لە گۈفارە ناسراۋەكانى "خۇرەھەلاتناسى" دا بىلاۋ كراۋنەتەۋە.

کاتانەشدا کە باس لە بابەتگەلیک دەکات کە دەبوو کاریان بکەردایەتە سەر ئایەتەکان و زایەلەیان، وەك بابەتەکانی وەسیەت و نەهی و ھاوشیوەیان.

"قورئان" چیرۆکی پێغەمبەرەکان - دروودیان لەسەر ییت - و، وەسفەکانی سەرەتا و کۆتایی جیهان و، سێفەتەکانی خوا و لێکدانەوانەیان دووپات دەکاتەو، بەلام بە شیوەیەکی هێندە سەرنج ڕاکێش کە کاریگەرییان لاواز ناکات.. ھەر وەھا لە بابەتیکەو دەگوێزێتەو بۆ بابەتێکی دیکە، بێ ئەوەی ھێز و پێزی خۆی لەدەست بدات. ئێمە لە شیوازی ئەم قورئانەدا دەکەوین بەسەر "قوولی" و "سازگاری"دا پێکەو، کە دوو سێفەتن بەپێی عادەت (لە بەرھەمێکدا) کۆ نابنەو، چونکە جێبەجێ بوونی ھەموو وێنەیەکی ڕەوانبێژی بە تەواوی تێدا دەبینیت. ئیتر چۆن دەکرێت ئەم کتێبە دەستەوسانکارە کاری محەممەد ﷺ ییت، کە ئەو عەرەبە نەخویندەوارەو دوو سێ بەیت نەبێت زیاتری نەھونیوەتەو کە ئەوانیش ھیچ بەھرەوێکی شیعری پێشان نادن^(۱)؟

۲- "ھێشتا ھەر بەلگەیەکی دیکەشمان بۆ سەرچاوە خواوێی کە قورئان لە بەردەستدایە لەم حەقیقەتەدا، کە بریتی یە لەوێ: بە درێژایی ئەو سەدە درێژخایەنانەو نیوان نازلبوونی و ھەتا ئەمڕۆ، دەقە کەو بە پاک و خاوینی و بێ ھیچ دەسکارییەك ماوەتەو. بە پشتیوانیی خوا ھەتا گەردوونیش بێت بەو حاڵی پاک و خاوینی و دەسکاری نەکراوی یەو دەمێنێتەو"^(۲).

۳- "ئەم کتێبەو کە ڕۆژانە بە پانتایی و درێژی جیهانی ئیسلامی دەخوینرێتەو، ھیچ ھەستیێکی بێزاری ناخاتە دەروونی ئیماندارەو، بەلکو بە پێچەوانەو لە ڕێی خویندەوێ دووپاتبوو "قورئان" ڕۆژ لە دوای ڕۆژ پتر خۆی لای ئیمانداران خوشەویست دەکات.

قورئان ھەستیێکی قوولی سام و شکۆمەندی دەھاوێتە دەروونی ئەو کەسەو کە دەخوینێتەو یان گوێیستی دەبێت. مەزوف بە ئاسانی و بێ ھیچ گرفتێک دەتوانیت لەبەری بکات. تەنانەت لەمڕۆدا و لەگەڵ پاشەکشیی شەپۆلی ئیمانیشتا ھزاران کەس دەبینن کە دەتوانن ھەموو قورئان لەبەر بخویننەو. ھەر تەنھا ژمارەو ئەوانەو کە لە

(۱) دفاع عن الإسلام: ۵۶ - ۵۷.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۵۸ - ۵۹.

میسردا قورئانیان له بهره زور زیاتره له ژماره‌ی ئهوانه‌ی که له هه‌موو ئه‌وروپادا ده‌توانن ئینجیل بخویننه‌وه" ^(۱)!

۴- "بلاو بوونه‌وه‌ی خیرای ئیسلام نه‌ له پنی "هیز" وه‌ بووه‌ و، نه‌ به‌ هه‌ول و ته‌مقالای دانه‌پراوی موبه‌ششیره‌کان. به‌لکو ئه‌و ته‌نها شته‌ی که بووه‌ته‌ هۆی ئه‌و بلاو بوونه‌وه‌یه‌ له‌وه‌دایه‌ که ئه‌و کتێبه‌ی موسلمانانه‌کان پێشکه‌شی گه‌له‌ ژێر که‌وتوووه‌ کانیان کرد و سه‌رپشکیان کردن له‌ وه‌ر گرتن یان له‌ وه‌رنه‌ گرتنیاندا: کتێبی خوایه‌.. وشه‌ی حه‌قه‌.. گه‌وره‌ترین موعجیزه‌یه‌ که محمده‌ ﷺ توانیویه‌تی پێشکه‌شی که‌سه‌ پاراکانی سه‌ر ئه‌م زه‌وییه‌ی بکات" ^(۲).

۵- سه‌باره‌ت به‌ هه‌ر شتێک که‌ په‌یوه‌ندی به‌ به‌دییه‌نانی گه‌ردوونه‌وه‌ هه‌بێت، ئه‌وا قورئان وێرای ناماژه‌دانی به‌ حاله‌تی به‌ره‌تی و بناغه‌ی جیهان، هه‌یج سنوورێک له‌ به‌رده‌م هه‌یزه‌ کانی ژیری مروه‌دا دانانی، به‌لکو پێگا به‌ په‌هایی و کراوه‌یی ده‌خاته‌ سه‌ر پشت، تا‌کو ژیری به‌کان ئه‌و پێگایه‌ بگه‌رنه‌ به‌ر که‌ ده‌یانمه‌وت" ^(۳).

فه‌یز ^(۴)

هه‌ندی له‌ وته‌ کانی:

۱- "به‌م جوژه‌ و به‌ ناماژه‌دان به‌ هۆشیاری و ژیری و زانیاری مروه‌، قورئان ده‌ستی کرد به‌ نازل بوون" ^(۵).

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه‌: ۵۹.

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه‌: ۵۹.

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه‌: ۶۰.

(۴) "لیۆپۆلد فه‌یز Leopold Weiss" بیریار و پۆژنامه‌نووسیکی خه‌لکی نه‌مسایه‌، موسلمان بووه‌ و خۆی ناوانه‌ "محمده‌ ته‌سه‌د". له‌ کتێبه‌ به‌نرخه‌ که‌یدا "الطریق إلى مکة" درێژه‌ی گه‌شتی خۆی به‌ره‌و ئیسلام باس کردووه‌. سالی ۱۹۲۷ ز له‌ شاری هه‌یده‌ر ئابادی هه‌ندستان له‌ گه‌ل نۆ موسلمانێکی ده‌که‌دا به‌ ناوی "ولیه‌م بیکتۆل" گۆفاری "الثقافة الإسلامية" ی ده‌ر کردووه‌ که‌ تیایدا گه‌لێ هه‌له‌ی خۆره‌ه‌لاتناسانی له‌ باره‌ی ئیسلامه‌وه‌ راست کردووه‌ ته‌وه‌. ئه‌مه‌ش ناوی هه‌ندێکه‌ له‌ به‌ره‌مه‌ کانی: وه‌ر گه‌یرانی سه‌حیحی بوخاری بۆ زمانێ ئینگلیزی؛ اصول الفقه الإسلامي؛ الطريق إلى مکة؛ منهاج الإسلام في الحكم؛ الإسلام علی مفترق الطرق.

(۵) الطريق إلى مکة: ۳۰۳.

۲ - "ئەلیسای خیزانم - بە وینەى من - بە تىپەر بوونی کات پتر دە کەوینتە ژیر کارىگەرىی ئەو پىنکەو نووسانە نادىارەى نىوان رېنمايىە رەوشتى يە کانی قورئان و رېنمايىە عەمەلى يە کانی. خوالە پروانىنى قورئانەو داواى ملکەچى يە کى نایىنايانەى لە مرؤف نە کردوو، بەلکە لە گەل ژیرى مرؤفدا داوایە: خوالە چارەنووسى مرؤفەو دوورنى يە، بەلکە لە رەگى لامل نزىکتە لىيەو. قورئان هیچ هیلکى جیا کەرەو نە کىشاو لە نىوان ئيمان و رەوشتە کۆمەلایەتى يە کاندە"^(۱).

۳ - "ئىستا و بە شىو یەك کە دەمقالى هەلناگرىت تىدە گەم ئەو كىيەى گرتبووم بە دەستمەو كىيىك بوو لە لایەن خواى گەرەو بە وەحى هاتوو. خۆ هەرچەندە زیاد لە سىازدە سەدەيە لە بەردەستى مرؤفدا دانراو، كەچى قورئان بە ئاشکرا چاو پروانى هاتەدى شتى ئەوتۆ بوو كە مەگەر لەم سەردەمە ئالى يە ئالۆزەى ئىمەدا توارا ئىت وەك حەقىقەتلىك بىتەدى.

خەلکانى هەموو سەردەمىك پىشپر كىيان بۆ زۆر كردنى مال و منال و سامان بە خۆيانەو بىنيو، بەلام هیچ كاتىكى پىشپر ئەم پىشپر كى يە بۆ زۆر كردن نە گەشتوو تە ئەو ی كە تەنها حەزىكى پەتى يىت بۆ خاوەندارىتى شتەكان و، بىتە یارى و رابواردنىك رى لە بىنىنى شتى تر بگرىت، وەك ئەو ی كە ئەمرو زیاتر لە چاو دوینى و سەپىش زیاتر لە چاو ئەمرودا پروودەدات.

ئىستا تى گەشتم كە ئەمە"^(۲) تەنها حىكمەتىكى مرؤبى كەسىك نەبوو كە لە رابوردوویە كى دوورى ناو دوور گەى دوورى عەرەبدا ژبايىت. چونكە ئەم مرؤفە چەندەش تا ئەم رادەيە حىكمەتى لەم جۆرەى هەيىت، هىشتا هەر بە تەنیا خۆى ناتوانىت پىشپىنى بۆ ئەو سزايە بكات كە ئەم سەدەى بىستەمە پى تايبە ئەمەدە.

لە راستیدا لە قورئانەو دەنگىك لە گەل مندا دەدوا كە زۆر گەرەتر بوو لە دەنگى محەممەد ﷺ"^(۳).

(۱) هەمان سەرچاوە: ۳۱۸.

(۲) ئاماژە بۆ سوورەتى "التكاثر"ى قورئانى پىروز دەكات كە بە ئىعجازىكى غەيبى هەوالى لە قەیرانى سەدەى بىستەم داو.

(۳) هەمان سەرچاوە: ۳۲۸ - ۳۲۹.

فېشەر^(۱)

ھەندى لە وتە كانى:

۱- "قورئان گوڤتارى خوايە، دلى ئيماندار كەمەند كيش دە كات و، جوانى يە كەى پتر دەردە كەوئىت كە بە دەنگىكى بېستراو بخوئىرتەو" ^(۲).

۲- "قورئان كئىبى پەرورەردە و پۇشنېر كەردنە. ھەموو شتانى ناوى لەبارەى فەرزەكان و پى و پەسمە ئايىنى يە كانەو نى يە. ئەو كەردار و ئاكارە بەرزانى كە قورئان ھانى موسلمانان بۇ دەدات جوانترىن ئاكار و قورسەزىنيانن لە تەرازووى پەوشتە بەرزەكاندا. پىنمايى ئەم كئىبە لەو شتاندە دەردە كەوئىت كە "نەھى" لى كەردوون، وەك ئەوھى كە لەو شتاندە دەردە كەوئىت "فەرمان" لى پى داون" ^(۳).

گىب^(۴)

ھەندى لە وتە كانى:

۱- "گەر كەسەك پاي وايت كە قورئان جەختى زورى لەسەر كەردارى چاكە نە كەردووتەو، ئىمە بە بەلگە ھەلە كەى ئەو كەسە دەسەلمىنن و، ئەو پىناسە گشتگىرەى "چاكە" لى بۇ دەھىنن كە لەم ئايەتە مەزنەدا ھەيە:

(۱) "دكتور سىدننى فېشەر Sydney Fisher" مامۇستاي مېژوو بوو لە زانكۆى ئۇھاىزى ئەمريكا و، خاوەنى چەندىن لىكۆلىنەو يە لە كاروبارى ولاتە كانى خۆرەلاتدا كە زۆرىنەى پۆلە كانى موسلمانن و، دانەرى كئىبى "الشرق الأوسط في العصر الإسلامي" يە كە تيايدا لەو ھۆكارە كارايانە دەدوئىت بوونەتە ھۆى بەرەوئىش چوونى گەلان و پرووداوە كانى ئەم ناوچەيە، كە يە كەمیان "ئىسلام" ە.

(۲) الشرق الأوسط في العصر الإسلامي. لە كئىبى "ما يقال عن الإسلام" لى عەققادەو: ۵۴.

(۳) ھەمان سەرچاوە و لا پەرە.

(۴) "سىر ھاملىن ئەلىكزان دەر پەسكىن گىب Sir Hamilton Alexander Rosskeen Gibb" كە ساپەتەى يە كى ناودارى سەكۆتەندى يە و، بە پىشەواى خۆرەلاتناسە ھاوچەرخە كانى بەرېتانيا دادەنرېت و، يە كىنكە لە نووسەرانى ئىنساپكۆلۆپىندىاي ئىسلامى. لە سالى ۱۹۳۰ ز دا بوو بە مامۇستاي زمانى عەرەبى لە زانكۆى لەندەن. لە سالى ۱۹۳۷ ز دا بوو بە مامۇستاي زانكۆى ئۇكسفۆرد. ئەندامى دامەزرېنەرە لە كۆپى زانىيارى ميسرى. لى بېراو بۇ ئەدەبى عەرەبى و وانەى ئەو ئەدەبەى لە "قوتابخانەى ئادابە كانى خۆرەلات" لە لەندەن وتووتەو. لە بەرھەمە كانى: دراسات في الآداب العصرية ۱۹۲۶؛ الفتوحات الإسلامية في آسيا الوسطى؛ إنجازات الإسلام المعاصرة.

﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ
بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾ (البقرة: ۱۷۷).

که‌واته "چاکه" تاجی ئیمانی راسته‌قینه‌یه کاتی که ئیماندار له ده‌ره‌نجامدا تیده‌گات
خوای گه‌وره‌هه‌میشه‌ده‌یینیت. بۆیه ئیماندار له هه‌موو بیر و کرداریکیدا به‌دهم‌ئه‌و
بینینه‌ی خواوه‌ده‌روات^(۱).

۲- "که‌واته ئه‌مه ئه‌و په‌یامه‌یه که قورئان گه‌یاندی به‌یه‌که‌م ده‌سته‌ی موسلمانان و،
له‌و کاته‌وه به‌رده‌وام ده‌یگه‌یه‌نیت به‌هه‌موو نه‌وه‌کانی دیکه‌ش. قورئان تۆماری
ئه‌زموونیکێ راسته‌وخۆی زیندوو له‌مه‌یدانی "تولوه‌یه‌ت" دا، ئه‌زموونیکێ دوو
سه‌ره: یه‌کیان ته‌نیای په‌ه‌یه و، ئه‌وی دیکه‌یان په‌یوه‌سته به‌کاروباره‌گشتی‌یه‌کانی
ژیانه‌وه و، بانگه‌یشتیکه بۆ "به‌دیها‌توو" بۆ ئه‌وه‌ی ژبانی خۆی رێک بخات، تا‌کو بتوانیت
به‌شی خۆی له‌و ئه‌زموونه‌دا وه‌ربگریت.

کاتی موسلمان به‌شوین فه‌رمانه‌کانی قورئاندا ده‌گه‌ریت و تیده‌کۆشیت گیانی
رێنماییه‌کانی نه‌ک ته‌نها به‌هزر و بیر، به‌لکو به‌دل و گیانی‌ش تینگات، ئه‌وا هه‌ول ده‌دات
که شتیک له‌و بینینه‌حه‌دسی و ئه‌زموونه‌به‌ده‌ست به‌یینیت که پێغه‌مبه‌ری خوشه‌ویست
ﷺ هه‌یبوو.

کا‌کله‌ی هه‌موو ئابه‌تیکێ قورئان له‌پیش‌چاوی موسلماناندا گه‌وره‌ده‌یینت، له‌به‌ر
ئه‌وه‌ی ئیمانی به‌وه‌هه‌یه که گو‌فتاری خوایه.

ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌م ئیمان‌ه‌ش لقی‌ک نه‌یینت له‌بیر و باوه‌ره‌که‌ی، ئه‌وا له‌و پرووه‌وه که
سه‌رچاوه‌یه‌کی زیندوو‌ی ئیله‌هام به‌خشین و بینایی ئایینی‌یه، هه‌ر به‌های لای ئه‌و که‌م
نا‌کاته‌وه^(۲).

(۱) دراسات في حضارة الإسلام: ۲۵۴.

(۲) همان سه‌رچاوه: ۲۵۴.

۳- "پراست و ناراستىيى به هر وه رگرتنى ئىسلام له ئايىنه كانى پىش خوى چەندەش يىت، هر ئەم پراستىيە ناگۆرپىت كە: ئەو هەلۆيستە ئايىنى يانەى قورئان دەرى بىرون و گەمباندوونى به خەلك، تەلارنىكى ئايىنىي نوئ و جياواز لەخۆ دە گرن"^(۱).

۴- "هەرچەندەش زانايانى دواتر گەشەيان به زانستىكى "كەلام"ى ئىسلامى و مەنەجى دا، بەلام هېشتا ئەو هەلۆي پىشت و ئمان هەر پراستە كە: جەماوهرى مۇسلمانان له چەند گەملىك پىنكەتەبوو كە جىنەجنى كردنى پراستىيە كانى ئايىن به مومارەسەيە كى خەدسى، كارىگەرىيە كى به هيزتر و خيزاترى له هەر ئەندازەيە كى و تووئىزى عەقلى و وريايى و كارامەيى، لاي ئەوان به جى هېشتەبوو"^(۲).

۵- "ئىمە هەلەبە كى زۆر گەوره دە كەين گەر پروانىنمان بۆ ئەم بىر و باوهرە تەنها به وئەى پروانىنمان يىت بۆ پىنچكەيە كى لاهووتىي ئەوتۆ كە به شىوهرە كى بۆماوهرى له نەوهرە كەو به نەوهرە كى دىكە له ماوهرى هەزار و سى سەد سالدە هاتىت و پىنكويىك كرايىت. بەلكو پراستى به پىنچەوانەى ئەمەوهرە، دلىيى و ئيمانىكى زىندووه كە بەردەوام له دل و گيان و بىرى مۇسلماناندا تازە دەيتمەوهر و جەختى لەسەر دە كرپت كاتى دىراسەى دەقە پىرۆزە كە دە كرپت.

پىيازى ئەهلى سوننەت، كە به شىوهرە كى گشتى پىيازە دەستگرە كەيە به قورئانەوهر، نەيارى وەر گىراني قورئانە بۆ زمانە ئىسلامىيە كانى تر، هەرچەندەش هەندى جار له گەل وەر گىراني تور كى يان فارسى يان ئوردى و زمانە كانى دىكەشدا پىش چاو دە كەوئت. ئەم هەلۆيستى نەيارى كردنى وەر گىرانه پىشت به داوهرىيە كى شەرىعى توندوتۆل دەبەستىت كە تا رادەيەك بەلگە كانى به شىوهرە كى "ژىرى" يانە دادەپىژىت و، لەوهرەشدا پىشت به چەند رەچاو كردنىكى دوور له "ژىرى" دەبەستىت.

له واقىعدا ناتوانرپت به شىوهرە كى بنەرەتى تەرجمە بكرپت، وەك ئەوهرى كە شىعرى بەرز و بلند تەرجمە ناكريپت، چونكە له توانادانىيە كە به زمانى ئاسايى گوزارشت له گەوهرى قورئان بكرپت و، ناتوانرپت وئنا و نمونە كانى به وەر گىران دەربەرپن.

(۱) هەمان سەرچاوه: ۲۵۴ - ۲۵۵.

(۲) هەمان سەرچاوه: ۲۵۵.

چونکە ھەر عەتفیك یان ھەر مەجازیک یاخود ھەر کارامییە کی زمانەوانی لە قورئاندا دەبێ بە دریزی لیکۆلینەوێ لێ بکریت ھەتا واتاکە ی بۆ خوینەر دەردە کەوێت.

ھەر وەھا قورئان شیرینی و پاراوی و ھۆنینیکی ناوازی رێکۆپینکی ئەوتۆی ھەبە کە ناتوانرێت سنووری بۆ دیاری بکریت، چونکە ئەو کاریگەرییە قورئان کە وەك ھی کاریگەریی سحر وایە، بێ و ھزری کەسی بیسەر بۆ وەر گرتنی رێنماییە کانی ئامادە و لەسەر پێ دە کات.

بێ گومان وەر گیرانی وشە کانی قورئان بۆ زمانیکی تر، دەشیوینیت و زێری خالیس دە کات بە سوألەت^(۱).

کۆبۆلد^(۲)

ھەندێ لە وتە کانی:

۱ - "... باسی ئەو ھەشتم کردوو کە لە قورئاندا ھاتوو لەبارە ی بەدییانی جیھان و، ئەو ھەش کە چۆن خوای گەورە لە ھەموو "جۆر" یکی بەدییاتروان "جووت" یکی دروست کردوو و، کە چۆن زانستی نوێ، دوای چەندین توێژینەوێ دوور و درێژ و لیکۆلینەوێ ئەوتۆ کە چەند جیلیکی خایاندوو، ئنجا ئەم بۆچوونە ی پشت راست کردوو ھەتەو^(۳).

۲ - "جێدەستی قورئان لەم ھەموو پێشکەوتنە شارستانی یی ئیسلامدا نکوولی لێ ناکرێت. چونکە ھەر تەنھا قورئان ھەر بە کانی ھان دا جیھان فەتح بکەن و، پێی بۆ ئاسان کردن کە ئیمپراتۆری یەك دایە زریتن لەوێ ئەسکەندەری گەورە زیاتر و لە ئیمپراتۆریی رۆمیش فراوانتر و بەھێزتر و ئاوەدان تر و شارستانی تر بوو^(۴).

(۱) الانجاءات الحديثة في الإسلام: ۳۰ - ۳۱.

(۲) "لەیدی ئیفلین کۆبۆلد Lady Evelyn Cobbold" ئاڤرەتە وەجاخزادە یە کی سکوئەندی یە. موسلمان بوو و خۆی ناوناو "زەینەب" و، سەردانی حیجاز و حەجی مالی خوای کردوو. ھاداشە کانی ئەو گەشتە ی لە کتیییکدا بە ناویشانی "حەج بۆ مەککە" لە لەندەن سالی ۱۹۳۴ ز بۆ کردوو ھەتەو، کە بە زمانی ھەرەبی بە ناوی "البحث عن الله" چاپ کراو.

(۳) البحث عن الله: ۴۵.

(۴) ھەمان سەرچاوە: ۵۱.

۳ - "لە واقىعدا پرستەكانى قورئان و ناوازەبى شىۋازەكە شتىكە قەلەم ناتوانىت وەسەف و پىناسەى بىكات. بىنگومانە كە وەرگىران جوانى و پرەنگىنى و مۇسىقاي وشەكانى ناھىلىت كە لە ھىچ كىيىنكى تردا نىيە. لەوانىيە ئەوەى كە "جۈھانسىن"ى خۆرھەلاتناس لەم بارەيەو نووسىويەتى گوزارشتىكى تەواو پىت لە پراى پۇشنىرانى فەرەنگ و گەورە بىرپارانى. كاتى كە وتوويەتى:

گەر شىعر نەپىت، كە ئەوەش گومانى تىدايە، چونكە دژوارە مەزۇف بلىت: شىعر يان شتىكى تىرى جگە لەوہ. لە راستىدا زۆر لە شىعر گەورەترە. لە گەل ئەوەشدا مېژوو نىيە و وەسفىش نىيە و، بە وىنەى "ئامۇزگارى چىاكە"ش^(۱) نىيە و، نە زۆر و نە كەم لە كىيىنى "بووزىيەكان"ىش ناچىت. ھەرۋەھا چەند وتارىكى فەلسەفىي چەشنى گەفتوگۇكانى "ئەفلاتون"ىش نىيە. بەلكو دەنگى پىغەمبەرىتىيە لە دلە بلندەكانەوہ دەردەچىت و، لە پرستەكانىدا جىھانىيە و، سوورەت و ئايەتە جىيا جىياكانى داراي واتاي قوولن. تەنانەت لە ھەموو شوپىنىكدا و لە ھەموو ولاتىكدا كە خۆرى لى ھەلدىت دەخوئىرئەوہ^(۲).

۴ - "دكتور ماردىل"ى خۆرھەلاتناسى فەرەنسى كە حكومەتى فەرەنسا ئەركى وەرگىرانى ھەندى سوورەتى قورئانى خستە ئەستۇ، ئامازەى بۇ ئەو تايەتكارىيانەى قورئان كەردووە كە لە ھىچ كىيىنكى تىرى جگە لەودا نىيە. وتوويەتى:

سەبارەت بە "شىۋازى قورئان" ئەوا شىۋازى بەدپەنەرى مەزنى، چونكە ئەو شىۋازەى كە قورئان ھەيەتى و ئەو كەسەى كە لە پىشتى ئەو شىۋازەوہيە جگە لە خوا كەسى تر نىيە. لە راستى و واقىعدا بە گومان تىرىنى نووسەرەكان سەريان بۇ دەسەلات و سىحرى قورئان نەوى كەرد.

ئەو دەسەلاتەى كە قورئان ھەيەتى بەسەر مليۇنەھا موسلمانى بلاو بەسەر پرووى زەويدا لە رادەيە كدایە كە موبەششىرە بىيانىيەكانى والى كەردووە دان بەوہدا بنىن كە

(۱) "ئامۇزگارى چىاكە" بىرىتىيە لە سىن بەندى بەك لە دواى بەكى ئىنجىلى مەتتا كە پنى واپە "مەسىح" دروودى لەسەر پىت، لەسەر چىايەك بىست و بەك بابەتى بۇ قوتايىانى خۆى باس كەردووە كە كاكلەى "ئىنجىل"ن، تەنانەت كاكلەى سەرجم ئامۇزگارىيەكانى ئەون بۇ قوتايىانى. (وەرگىر)

(۲) ھەمان سەرچاۋە: ۱۱۱-۱۱۲.

مەحالە تا ئىستايەك رووداو بىسەلىنریت كە موسلماننىك لە ئايىنە كەى خۇى پاشگەز بووبىتەو. چونكە ئەم شىوازەى قورئان كە لە رېڭوپىنكى يەكى توندوتۇلدا رەوانىي لى دەچۆرپىت، كارىگەرى يەكى قوول لە دەروونى ھەر بىسەرىنكدا كە لە زمانى عەرەبى تىبگات بەجى دەھىلپىت. لەبەر ئەو، ھەر ھەولنىك بۆ گواستەو ھى كارىگەرى ئەم پەخشانە ناوازەى كە ھاوشىو ھى نەبىستراو ەدرىت بۆ ھەر زمانىكى دىكە، ھەولنىكى بىي ئەنجامە" (۱).

۵ - "لە واقىعدا قورئان شىوازى سەرسوور ھىنەرى ھەبە و جىاوازە لە ھۆنراو ە پەخشانى عەرەب. چونكە جوانىي دارشتنى و، يە كانگىر بوونى وشەكانى و، روو ەكانى پوختكر دنەو ەى و، باشىي برگەكانى و، جوانىي بەلگەھىنانەو ەكانى و، پىكەو ەگونجەنى چىرۆكەكانى و، ناوازەىي نمونەكانى و، تايەتمەندى يەكانى جگە لەمانەش، قورئانىيان گەياندوو ەتە بلندترىنى پلەكانى رەوانىيۆى و، ھىزىنكىيان بە شىوازە كەى داو ە كە دلان پەر لە جوانى دەكەن و، خوینەرە كەشى لىي بىزار نايىت و وتەو ەى چەند جارەش كۆنى ناكات.

قورئان بە ئاسانىي وشەكانى تايەتمەندە، بە رادەيەك كە دەگمەنە وشەبەكى نامۆى تىدا بىينىت. ھاوكات لەگەل ئاسانىيە كەيدا رەوان و سازگار شە، وشەكانى لەگەل يەكترا ھاوشىو ە دەست لەملانن، ھەست ناكەيت وشەبەكى تىدا يىت بە براكەى يىنگانە يىت. جائە گەر بەرزىي و اتاكانىشى بىخەيتە سەر ئەمە، ئەو كاتە پەى بە رەوانىيۆى و ئىعجازە كەى دەبەيت" (۲).

كولىيەم (۳)

ھەندى لە وتەكانى:

(۱) ھەمان سەرچاو ە: ۱۱۲-۱۱۳.

(۲) ھەمان سەرچاو ە: ۱۱۳.

(۳) "عەبدوللا كولىيەم" بىرمەندىكى ئىنگلىزە. سالى ۱۸۵۶ز لەدايك بوو ە، سالى ۱۸۷۷ز موسلمان بوو ە، نازناوى "شىخ عەبدوللا كولىيەم" ى بۆخۆى داناو ە. لە بەرھەمەكانى: العقيدة الإسلامية؛ أحسن الأجوبة.

۱ "تەنھا لە پروو زانستىيە كەمبەو و بە بى پرواينە ئەوئى كە كىيىكى وەحى كراو، قورئان پەوانترىن كىيە لە خۆرەلاتدا و، پەرە لە مەجازە بلىندە كان و ئىستىعارە پەنگىنە كان"^(۱).

۲ - "پەريارە كانى قورئان تەنھا تايبەت نىن بە فەرزە ئەدەبى و ئايىنىيە كانەو. بەلكو قورئان ياساى گشتىيى جىهانى ئىسلامىيە، ياسايە كى گشتگىرە بۇ ياساى شارستانى و بازارگانى و جەنگى و داوهرى و سزاكان..

پاشان ياسايە كى ئايىنىيە كە ھەموو كاروبارىكى دىن و دنيا لە سەر ئەو تەوەرەيە بەرپوئە دەبرىت، ھەر لە پاراستنى گىيانەو تە پاراستنى جەستە، لە مافى ھاوولاتىيانەو تە مافى تاك، لە سوودى خودى تەنيا مەزفەو تە سوودى كۆمەلگا، لە چاكەو تە خراپە، لە تۆلە سەندەوئى ئەم دنياو ھەتە تۆلە سەندەوئى ئەو دنيا..

كەواتە قورئان بەم پىيە لە پرووى ماددىيەو جىايە لە كىيە پىرۆزە كانى مەسىحيەت كە ھىچ شتىكيان لە بنەما ئايىنىيە كان تىدا نىيە، بەلكو زىاتر پىنكەتەيە كە لە چىرۆك و خورافات و تىكەتەيەك لە كاروبارە كانى پەرسەن و، لە گەل ژىرىدا يەك ناگرەو، كارىگەرىيان نىيە"^(۲).

۳ - "لە ئىنساىكلۆپىدىيە گشتى" دا پەرگەيە كم دۆزىيەو كە ئەمە دەقە كەيەتى: زمانى قورئان بە پەوانگۆترىنى ئەو شتەنە دادەنرىت كە لە زمانى عەرەبىدا ھەن. چونكە جوانىيى دارشتەنە كەي و قەشەنگىيى كارامەيە كەي، بە بى لاساىكار و بە بى ھاوشىوئىيى ھىشتوويانەتەو. پەريارە عەقلىيە كانىشى پوخت و خاوپىن و، گەر مەزفە بە بىنايى دىل بىريان لى بكاوئەو ژيانىكى شادمان بە سەر دەبات"^(۳).

۴ - "ھەر كەسىك چاوى پەند وەرگرتن بەم قورئانەدا بگىرپىت كە كىيىيى ھىكمەتە و، بە وردى پرواينتە شىوازە ناوازە كانى و ئىعجازە كەي، دەبىنىت كە ھەر چەندەش ھەزار و سى سەد و بىست سالى بە سەردا تىپەپو، كە چى دەلىلى لەم سەردەمەدا وتراو. چونكە

(۱) العقيدة الإسلامية: ۱۱۹-۱۲۰.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۱۲۲-۱۲۳.

(۳) ھەمان سەرچاوە: ۱۳۹-۱۴۰.

هاوکات لە گەل ئاسانی یە کەیدا پەوانە و، لاسایی کردنەوی لە توانادا نی یە. چەندەش کورت و پوختە کەچی بە تەواوی مەبەستە کە ی دە گەینیت. هەروەک لە کاتی سەرھەڵدانیدا، لە پرووی زار و شیوازیەو بە پراوپری گوشتار دادەنرا، بە هەمان جۆر لە هەموو سەردەم و زاریکدا پراوپری گوشتارە. هەتا پتر توانای کاری نووسین پیش بکەوێت، زیاتر نرخێ پەوانیژی یە کە ی دەزانریت و، تایبەتکاری یە کانی بۆ ژیری یە کان دەردە کەون.

بە پوختی:

زمانپاراوی و پەوانیژی یە کە ی، سەر جەم پەوانگۆییانی زمانپاراوی دەستەوسان کردووە و، زمانپاراوە کانی سەرەتا و دوایی نیشتی سەرسام کردووە. خۆ ئە گەر لە پرووی "ئەحکام" وە جارێکی دی سەیری بکەینەو و بۆ ئەو بێزارانە پروانین کە قورئان لە خۆی گرتوون، دەبینین هەموو ئەو شتەکانی لە خۆیدا کۆ کردووەتەو کە پێداویستی مەزەقە بۆ ژیان و کەمال و پێک کردنی پەوشتی. "نەهی" ی لەو کردار و پەوشتە خراپانەش کردووە کە بە ئەزموونە زۆرە کان سەلماوە ناشیرین و زیانیان هەیە.

جگە لەوانە، گەلی شتی دیکەشی تێدا یە کە پەیوەندی یان بە سیاسەت و ئاوەدانیی شارەکان و ولاتەکانەو هەیە و، ئەوانەش کە ئاسایش و ئارامی بۆ میلەت دەستەبەر دەکەن لەو بێزارە شکۆدارانی قورئان کە بە کردەو و ئەزموون، چ جایی بە وتن، سوود و زیانەکانیان دەرکەوتووە" (۱).

ه - "دووشت لە نێوان چاکە کاری یە کانی قورئاندا زۆر پروون:

یە کە میان: نیشانە ی و یقار و گوێراپەلی، کە هەمیشە بە موسلمانانەو دەبێرنیت کاتی لە بارە ی خواوە دەدوین و ئاماژە ی بۆ دەکەن.

دووهە میان: نەبوونی چیرۆکە ئەفسانە و خورافیاتە کان و باسی عەیب و خراپەکانە.. هتد تیایدا. ئەو ی کە - بە داخەو - بە زۆری لەو شتەدا هەیە کە مەسیحی یە کان پێی دەلێن: (پەیمانی کۆن).. (۲).

(۱) أحسن الأجوبة: ۲۳-۲۶.

(۲) العقيدة الإسلامية: ۳۸.

لاندو^(۱)

ھەندى لى تە كانى:

۱ - "لەبەر ئەو ھى ئەر كى ۋەر گىپرانى قورئان بە ھەموو وزە زايەلەيە كانى خۇي بۇ زىمانىكى تر پىويستى بە بايەخدانى كەسىك دەيىت كە "شاعىرى" ۋ "زانست"ى كۆكردىتەو، ئەواتا ماو ھى كى نىزىكىش ۋەر گىپرانىكى باشمان نە بىنيو ھە تۈانىيىتى شتىك لى پۇخى "ۋەخى"ى مەممەدى بقۇزىتەو.

لە واقىدا زۇرىك لى ۋەر گىپرە كانى پىشىن نەك تەنھا لە پاراستنى جوانىي ئەسلە كەدا دەستەوسان بوون، بەلكو لە گەل ئەو ھىدا ھىندە پىر بوون لە رىق بەرامبەر بە ئىسلام كە ۋەر گىپرانە كانىيان لە ژىر بارىكى قورسى رىقە كاندا دەيانئالاند. تەننەت باشترىن ۋەر گىپرانىش كە لە شىۋەي نووسراودا لە تۈانادا يىت ھىشتا ھەر ناتۈانىت زايەلەي پەخسىر كەرى سوورەتە كانى قورئان ۋەك خۇي پىاريزىت بەو شىۋەيەي كە موسلمان دەيخۇيىتەو.

مىرۇفى خۇرئاۋايى لە تۈانايىدا نى پە كە پەي بە ھەندى لى جوانى ۋ ھىز ۋ پىزى قورئان بىات، مەگەر كاتى گۈيىيىستى چەند بىر گەيە كى بىت كە بە زمانە ئەسلى پە كى بخۇيىرەتەو^(۲).

۲ - "كۆكردنەو ھى ئايەتە كانى قورئان لە شىۋەي كىيىكىدا خرايە ئەستۈي نووسەرەو ھى "ۋەخى": زەيىدى كۈرى سايىت، ئەبۈبە كر - خۋاي لى رازى يىت - خۇي سەرپەرشتىي ئەم ئەر كە گرنگەي دە كىرد. دۈاترىش ۋ لە ئەنجامى ھەولنىكى نوئى ۋ بە فەرمانى خەلىفە عوسمان - خۋاي لى رازى يىت - قورئان دۈايىن شىۋەي تە شىرىيى

(۱) "رۇم لاندو Rom Landau" پەيكەرتاش ۋ رەخنە سازىكى ھۈنەرىي لىنگلىزە. سالانى ۱۹۵۲ - ۱۹۵۷ ز لە چەندىن زانكۆي ئەمىركا ۋانەيىز بوو ۋ، سالى ۱۹۵۳ ز لە كۆمەلگاي ئەمىركا بۇ لىكۆلىنەو ئەسايە كان لە "سان فرانسىسكو" مامۇستاي لىكۆلىنەو ھە كانى لە مەپ ئىسلام ۋ باكوورى ئەفرىقىا بوو. لە بەرھەمە كانى: اللە ۋ مفاقرى ۱۹۳۵ ز؛ "بىت عن الغد ۱۹۳۸ ز؛ "سلىم الرسل ۱۹۳۹ ز؛ دعوۋە الى المغرب ۱۹۵۰ ز، جىگە لەمانەش.

(۲) الإسلام والغرب: ۳۶-۳۷.

خۆی وەرگرت کە بە ساغ و سەلامەتی و بئى هیچ دەستکاری یەك گەشتووەتە دەستمان" (۱).

۳ - "پەيوەندى يەكى رەنگىن لە نىوان ئايەتە كانى كورتە سوورەتە كاندا ھەيە كە كارىگەرىي خۆى لە سەر وىژدان بە جى دەھىلت، ھەرچەندەش "كىش" يەكى ياساىي لە گۆرپىدا نى يە. لە راستىدا بىستنى سوورەتە كانى قورئان لە دەقە عەرەبىيە كەيدا گەلى كارىگەرىي قوول لە دەروونى مەوۇدا بە جى دەھىلت. قورئان واى بۆ ديارى كراوہ كە بە دەنگىكى بەرز بخوینریتەوہ و، دەبى مەوۇف بە خویندراوہىي گونى لى رابگریت، تاكو برىارى دادگەرانی لە سەر بدات و ریزى شایانى لى بگریت..

ھەروەھا قورئان بەو سىفەتەى كە وتەى راستەقىنەى خواى گەورەيە "موعجىز" واتە (دەستەوسانكار) ە و، ھىچ رینگايەك بۆ لاساىي كەردنەوہى نى يە. زۆر بە پروونى و سادەيى بلىن: ھىچ شتىك نى يە ھاوشىوہى يىت" (۲).

لو بۆن (۳)

ھەندى لە وتە كانى:

۱ - "بلىدىي ھناغە كانى رەوشت لە قورئاندا لە ھى ھەموو ئايىنە كانى تر - پىكەوہ - بەرزترە و، رەوشتى ئەو نەتەوانەش كە شوپن ئايىنە كەى قورئان كەوتن بە گۆرانى رۆژگار و دەمارە كان گۆرانىكى وەك ھى ئەو نەتەوانەيان بە سەر ھات كە ملكەچى ئايىنى عىسان، دروودى لە سەر يىت. گرنگترى ئەنجامىك بتوانریت لەم بوارەدا ھەلبەىنجریت بریتى يە لە كارىگەرىي قورئانى مەزن لەو نەتەوانەدا كە گەردنىان بۆ فەرمانە كانى نەوى كەردوہ. ئەو ئايىنانەى كە بە وینەى ئىسلام دەسەلاتيان بە سەر دەروونە كاندا ھەيىت زۆر كەمن..

(۱) ھەمان سەرچاوہ: ۲۹۶.

(۲) ھەمان سەرچاوہ: ۲۹۶-۲۹۷.

(۳) "دكتور گوستاف لو بۆن Gustave Le Bon" پزىشك و ميژوونووسىكى فەرەنسىيە. سالى ۱۸۴۱ز لەدايك بووہ. بايەخى بە شارستانيتىي خۆرەلآت داوہ. لە بەرھەمە كانى: حضارة العرب؛ الحضارة المصرية؛ حضارة العرب في الأندلس.

لەوانەشە ھېچ ئايىنىك شەك نەبەين كە ئەو كارىگەرىيە بەردەوامى وەك ئەوئى
ئىسلامى بۇ رى كەوتىت. قورئان تەوەرەى ژيانە لە خۆرەھەلاتدا، ئەوئەتا كارىگەرىيە ئەو
لە وردترىنى شتەكانى ژياندا دەيىن^(۱).

۲ - "ئەم كىتەبە (قورئان) ياسادانانىكى ئايىنى و سياسى و كۆمەلەيتىيە و،
بىرپارەكانىشى ماوئەى دە سەدەيە جىئەجى كراوئە"^(۲).

ليختنستادتەر^(۳)

ھەندى لە وئەكانى:

۱ - موسلمانى ئەم سەردەمە باوئەرى وائە كە كىتەبەكەى رىنى پى دەدات، تەنانت
پىوستىشى دەكات لەسەرى كە كىشەكانى سەردەمەكەى بە شىوئەك چارەسەر بىكات
لە گەل ئايىنەكەيدا يەك بىگرتەوئە. قورئان بەرژەوئەندى لەدەست نادات و، رى لە
زانبارى ناگرت بەو جۆرەى كە زانستى سەردەمەكەى پى گىشتوئە. تايەئەندى
قورئان لە بىروباوئەرى موسلماندا ئەوئەى كە تەواو كارى كىتەبە ئاسمانىيەكانە و، لە
بناغەكانى ئيماندا لە گەلئاندا يەك، بەلام لە سىفەتە گىشتىيەكەيدا لىيان جىايە. قورئان
نە پەيوئەستە بە پەيامىكى دىبارى كراوئە كە لە گەل تەواو بوونى كات و سەردەمەكەى
ئەوئەش بىروات، نە بە نەتەوئەى كى تايەتەشەوئە كە تەنھا بۇ ئەو نەتەوئەى بىگرنىت و بۇھى
تەدەست نەدات. ھەشتىك بەردەوامى تىدا مەبەست يىت، دەبى لە گەل ھەموو
سەردەمىكەدا يەك يىت و بۇ گىشت كاتىكىش دەست بدات^(۴).

۲ - "بۇ پەى بىردن بە كارى قورئان لەو پرووئە كە كىتەبە ئايىنى و كۆمەلەيتىيە،
دەبى لە راستگۆيى كەسى موسلمان تىنگىت كاتى جەخت دەكاتەوئە لەوئەى كە دەبى

(۱) حضارة العرب: ۴۳۱-۴۳۲.

(۲) النتائج الأولى للحرب. لە "الإسلام والحضارة العربية"ى محمد كوردەلىيەوئە: ۷۴/۱.

(۳) "دكتور ئىلس ليختنستادتەر Ilse Lichtenstadter ئافرەتىكى ئەلمانىيە. لە زانكۆى فرانكفورت،
پاشان لە زانكۆى لەندەن زانستەكانى لەمەر ئىسلام و زمانى عەرەبىي خوندوئە. نىكەى سى سال لە
ولاتانى ھەردوو خۆرەھەلاتى نىك و ناوئەراستدا ماوئەتەوئە. بايەخىكى تايەتەى بە بانگەوازەكانى ئىجتىھاد و
نويكارى و بەراوردى ئىوان مەزھەبەكان داوئە. لە بەرھەمەكانى: الإسلام والعصر الحديث.

(۴) الإسلام والعصر الحديث. لە كىتەبى "ما يقال عن الإسلام"ى عەققادەوئە: ۱۹.

قورئان بناغمیەك بیئت بۆ پەي بردن بەو حیکمەتە ئالتوزانەي کیشەکانی کۆمەلگای نوی چارەسەر دە کەن. چونکە پیغمبەر ﷺ پینی وایە کە قورئان ئەلقەي پەيوەندی یە لە نیوان خوای گەورە لە کەمالی خواپەتی یە کەیدا و، جینشینە کەي کە بە رێژنە پەروەردگاری یە کەي و، بە نیشانە ھەرە مەزنە کەي لەودا دەردە کەوێت (کە مەرفە).

ئەركی سەر شانی مەرفە کار کردنە - بە پینی ویستی خوا - بۆ رێکخستنی پەيوەندی نیوان جیھانی خوایی و جیھانی بەدیھاتن و بینراو.

باشترین رێ بۆ گەیشتن بەم داخوازی یە ئەو یە کە کۆمەلە مەرفەك بیخەنە ئەستۆی خوێیان کە بە دوای قوولترین و پیویست ترین فەرمانەکانی خوادا بگەرین کە فەرمانەکانی: دادپەروەری یە بۆ ھەمووان و، میھرەبانی و نەرمونیانی و چاکە یە بەرامبەر لاوازان. ھەر ئەمانەش ئەو ھۆکارانە کە خوای گەورە بە دەستی مەرفەیان دەسپێرت بۆ رزگار بوونی. کەواتە مەرفە بەرپرسە لە کارەکانی، ھەروەك بەرپرسە لە چارەنووسی^(۱).

مۆتای^(۲)

ھەندێ لە وتەکانی:

۱ - "من هیچ گومانیکم لە پیغمبەری نبی محمد ﷺ نی یە و، باوەرم وایە کە دواھەمینی پیغمبەرانە و، بۆ ھەموو مەرفە کان بنی جیاوازی پەوانە کراوە و، پەيامە کەشی بۆ کوتایی ھینان ھاتوو بەو وەحی یە کە لە تەورات و ئینجیلدا نازل بوو. باشترین بەلگەش لە سەر ئەو "قورئانی موعجیزە" یە.

من ئەو بۆچوونانەي "پاسکال" ی زانای ئەوروپی رەت دە کە مەوہ کە سینیکی رقاوی و قین لەدە بەرامبەر بە ئیسلام و موسلمانان. تەنیا بۆچوونیکي نەبیئت کە

(۱) ھەمان سەرچاوە: ۱۹.

(۲) "فینسای مۆتای المنصور بالله الشافعي" خەلکی فەرەنسایە. کە سینیکی گەریدە و تونزەرە. پەسپۆرە لە لیکۆلینەوہي کیشەکانی ولاتانی عەرەب و ئیسلام لە نزیکەوہ. چەندین سالی لە مەغریب و خۆرھەلات و ئەفریقا و ئاسیا بە سەر بردووہ، دەیان تونزینەوہ و کینیسی دەر بارەي ئیسلام و شارستانییتی یە کەي بلاق کردووہ تەوہ. لە ئەنجامدا و لە ھاوینی سالی ۱۹۷۷ ز موسلمان بوونی خۆی راگەیاندووہ.

وتوويەتى: ھەرۈەك ئىنجىل دانراوى مەتتى نىيە، قورئانىش دانراوى محمد ﷺ نىيە"^(۱).

۲- "ھەر ھزرىكى عەرەبى و ئىسلامى كە لە كاريگەرى قورئان دوور خرايىتەو، چەشنى پياويكە خويىنە كەي لى دەرھىنرايىت"^(۲)!

ھەنى^(۳)

لە وتە كانى:

"چەندەش ھەول بىدەم ھەر ناتوانم وەسفى ئەو كاريگەرىيە بىكەم كە قورئان لە دلى مندا بەجىي ھىشت. من ھىشتا خويىندەوھى سى ھەم سوورەتى قورئانم تەواو نە كەردبوو، كە خۆم يىنىيەوھ سوژدەم بۇ بەدپەينەرى ئەم گەردوونە دەبردا ئەوھش يە كەم نويزم بوو لە ئىسلامدا"^(۴).

وات^(۵)

ھەندى لە وتە كانى:

۱- "قورئان پنى واىە كە نىگەرانىيە كانى سەردەم دەرەنجامى چەند ھۆكارىكى ئايىنىيە، وپراي ھۆكارە ئابوورى و كۆمەلايەتى و پەوشتىيە كان. ھەرۈەھا پنى واىە كە وەك ھەموز شتىكى تر چاكسازىيان تىدا ناكىت مەگەر لە پنى بە كارھىنانى ھۆكارە ئايىنىيە كانەوھ نەيىت. گومان كەردن لە ھىكمەتى قورئاندا، چاونەترسىيە، گەر پرواينە

(۱) رجال ونساء أسلموا: ۴۵/۵.

(۲) ھەمان سەرچاوە: ۵۰/۵ - ۵۱.

(۳) "عائشە بىرىجت ھەنى Ayesha Bridget Honey" لە خىزانىكى مەسىھىي ئىنگلىزدا پىنگەپشتووه. ھەزى لە خويىندى فەلسەفە بوو. پۇشتووه بۇ كەنەدا بۇ تەواو كەردنى خويىندە كەي. لەوئى بوارى بۇ پەخساو كە بە ئىسلام ئاشنا بىيىت و لە ئەنجامدا موسلمان بىيىت. دوایی بوو بە مامۇستا لە قوتابخانەيە كى بالاي نايچىريا.

(۴) رجال ونساء أسلموا: ۵۹/۱ - ۶۰.

(۵) "وليم مونتگومرى وات William Montgomery Watt" راگرى پىشوو بەشى دىراسانى عەرەبىيە لە زانكۆى ئەدنرە. لە بەرھەمەكانى: عوامل انتشار الإسلام؛ محمد في مكة؛ محمد في المدينة؛ الإسلام والجماعة الموحدة.

سەرکەوتنی محمد ﷺ لە گەبیاندنی ئەو پەیمامی که خوا فەرمانی گەبیاندنی پێ دابوو" (۱).

۲- "من رام وایە - هەلویستی ئایینیمان هەرچی یەك بێت - که پێویستە پەیمامی قورئان بە سەرھەلدانیکی داھینەر دابنێن لە بارودۆخی مەككەدا. بێ گومان كۆمەلە كێشەیهك هەبوون که چارەسەریان دەخواست و، چەندین قەیرانیش هەبوون که هەندێ کەس هەولیان دا تەنك و سووکی بکەن. بەلام گواستەووی ئەو بارودۆخە لەو كێشە و قەیرانانەو بە پەیمامی قورئان ئەستەمە لە رێی بیرکردنەووی مەنتیقی یەو بوو بێت.

بێ گومان پەیمامی قورئان چەندین كێشە ی كۆمەلایەتی و ڕەوشتی و فیکری چارەسەر دەکات، بەلام هەموویان بە یەك جاری و بە شیوەیەکی بەلگەنەویست چارەسەر ناکات. لەوانەمە میژوونووسینکی دنیایی بلیت: محمد ﷺ بە ڕێکەوت رێی لە چەند بێرۆکەیهك کەوتوو کە بە وینە ی کلیل وابوون بۆ چارەسەرکردنی كێشە بنەرەتی یەکانی رۆژگاری خۆی..

ئەو شتێکی نە گونجاو و، هیچ هەولێکی نە جریبی و هیچ بیریکی تیز ناتوان وەك پێویست پەیمامی قورئانمان بۆ ڕاھە بکەن" (۲).

* * *

(۱) محمد فی مکه: ۱۳۵.

(۲) هەمان سەرچاوە: ۱۳۵-۱۳۶.

اذ هذا الخطاب موكد بوجوده فانه بان (ربا) من الابدان ويا في راق) من التوسيع ويا في رعا) من
 التنبه فالحطاب موكد بوجوده فانه بان (ربا) من الابدان ويا في راق) من التوسيع ويا في رعا) من
 من حقيق الغيبة الامتاع المحذور اما حجب بواسطة العبادة وايضا اشارة الى ان الخطاب مكتف
 جهات تدون باعتبار قلبه بالتسليم والانتقاد ومن جهة عقله بالادباء والتوحيد وبالنظر
 الى قلبه بالعلم والعبادة وايضا ايا الالة الخاطبة تدون فرق وايضا تلويح الى الطبقات
 التدون من الطوائف والمتوسطين والعوام وايضا تلويح الى النظر الى العرف والشوق المأموس
 ورواية المزاولة بنادي احد فيوقفه ثم ينوسه فيوجهه فيوجهه الخ فاجله فخدمه
 فناء على هذه التكتيكات كونه التأكيد في الخطاب مؤسسه من تلك الجهات اما المذاق في ربا) فلهذا
 المنادى هو كونه المشتمل على الطبقات المختلفة من العاقلين والعانيين والسالكين ولما عليها من
 المتغول والمغربين والخبير والطالب والمعلم يكون هذا المذاق كذا اللاهوت وكذا
 للتقريب وكذا للتفريق وكذا للتوسيع وكذا للتوسيع وكذا للتوسيع وكذا للتوسيع
 للادب والادب وكذا لله العظمى واما البعد في ربا) مع ان المقام مقام القرب فاشارة الى جلالة
 وعظمة امانه الكليين وايضا ايا البعد درجة العبودية من مرتبة اللوحيية وايضا رتبة
 الى بعد اعصار المكلفين عما هم فيهم وزيادة ظهور الخطاب وايضا تلويح الى اشد غفلة
 البشر واما راق) الموضوع للتوسيع من العوم فمن ان الخطاب للعوام فمما سياتي فيتحقق
 من بينها الانشأ بخلق امانة على طريق فضاء الكفارة فاذن قصور الانسان جاوز الحق لجميع الكائنات
 ثم في راق) جنس الاجمال في التفتيل واما رعا) فيكون كونه عوضا عن المفاخر اليه اشارة الى تنبيه
 من حضريا واما الناس) فاشارة الى حكم تلويح الوصية الالهية الى العتاب اي انها الناس كيف
 تنسب الميثاق الاول وايضا الى العذر اي انها الكثرة لابد ان يكون قصور عن السهو والانشأ
 لا بالعذر والبدل الى الشريعة اي انها الانشأ للبدل مستحسنا من مذكر الله في عبادته
 اما رعب) فيحكم جوابته للذات العام مناداة للطبقات المذكورة بدلا على الاطاعة ويسبلا
 الاغلام

فمعاني الكلم
 مرادة

وينهي لاپرهيه كي ده ستووسه كهى ماموستا "عه بدوله جيد نوورسى"

كه دانه ر به خه تى خوى راستكر دنه وهى تيدا ته نجام داوه

اشارات الاعجاز في مظان الایجاز

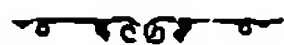
لبديع الزمان



ناتري
عبد الرحمن



نبأني
فرق غروشي



اوقات اسلاميه . مطبعه . س.

١٣٣٤

وينهي به كم لا پرهی چایی به كه می (اشارات الاعجاز)

الانبياء * وانه مرسل لكافة الاقوام * وان شريته ناسخة لجميع الشرائع * وجامعة
لحاشيا اما وجه انعكاس المقصد الاول في تلك الكلمة فهو ان (من قبلك) انما يقال
اذا اتحد الملك وكان الطريق واحدا فكان هذه الكلمة تترشح بان الحجج على نبوة من
قبله وصدق كتبهم حجة بمنصوعها بتقبيح المناط وتحقيق المناط بالقياس الاولى على نبوة
محمد عليه السلام و نزول كتابه فكان جميع معجزاتهم معجزة فذة على صدق محمد عليه السلام
* واما وجه انعكاس المقصد الثاني وهو « الاكلية » فيها فهو ان (من قبلك) بناء على
ملاحظة عادة ان السلطان يخرج في آخريات الناس * وعلى قاعدة التكامل في نوع البشر
المقتضية لاكلية الرب الثاني عن الرب الاول * وعلى اغلية مهارة وزيادة الحلف على السلف
تلوح بان محمداً عليه السلام سلطان الانبياء اكل من كلهم كما ان القرآن اجمع واجل من كتبهم
* واما وجه تشربها من المقصد الثالث وهو « الحاشية » فهو ان (من قبلك) بسر قاعدة
ان الواحد اذا تكثر تسلسل لا يمكن وان الكثير اذا اتحد استقر لا يتقطع . وباشتم
المفهوم الخالف تلمح به عليه السلام خاتم الانبياء * واما وجه انصاعها من المقصد الرابع
وهو « عموم الدعوة » فهو ان من قبلك المفيدة انك خلفهم وكل منهم سلفك بسر قاعدة
ان الحلف بأخذ تمام ونظيفة السلف ويقوم مقامه تشرب به اذا كان كل منهم سلفك فانت
قائب الكل ورسول جميع الامم نم لا يكون الا كذلك اذ الفطرة حاكمة له والحكمة قاضية
به لانه كانت امم العالم الانساني قبل زمان السادة في غاية التباعد والاختلاف مادة ومعنى
واستعدادا وتربية ما كفت لهم التربية الواحدة وما شملت الدعوة المنفردة * ثم لما اتجه
العالم الانساني بزمان السادة بعده وتمايل الى الاتحاد * بمداولة الافكار * ومبادلة الطوائف
* واختلاط الاقوام * ونحوى البعض عن حال البعض حتى تمخض الزمان بكثرة طرق
الخبايرة والمناقلة فصارت الكرة كملكة وهي كولاية وهي كبلدة واتصل الرحم بين اهل
الدنيا كفت الدعوة الواحدة والنبوة الفريدة لكافة * واما وجه اشتغالها بالمقصد الخامس
فهو ان (من قبلك) المومية من « من » الى « الى » ومن « الى » الى الاغناء اى انتهت الرسالة بقدمك
اذ اغنت شريعتك رمز بل شريته عليه السلام ناسخة بالانتهاء وجامعة بالاغناء * واعلم ان
الامارة لنظر البلاغة على تشرب هذه الكلمة لهؤلاء البطائف هي ان هذه المقاصد الخمسة
كالآثار الجارية تحت هذه الايات حتى يفور هذا بكماله في آية وينبع ذاك بنحائه في اخرى
ويجلى ذلك بشر اشبه في آخرة * فاذنى ترشح على السطح بوسى بنحاس عروق الكلمة بها
* وايضا تسبل هذه المانى في آيات مسوقة لها (وبالأخرة هم يوقنون) اعلم ان ما ك هذه
الآية هو المقصد الرابع من المقاصد الاربعة المشهورة وهو « مسئلة الحشر » ثم انا قد
استفدنا من نظم القرآن عشرة براهين عليها ذكرناها في كتاب آخر فناسب تلخيصها هنا وهي
ان الحشر حق * لان في الكائنات نظاما اكل قصديا * وان في الحلقة حكمة نامية * وان
لاعبية في العالم وان لا اسراف في الفطرة والمزكى لهؤلاء الشواهد الاستقراء التام بجميع

ط
هو الغاء
الفارق
ط
وهو تصنيف
الملة المتفق
عليها في الفرع
وهو إقامة الدليل
على وجهها فيه

وينتهي لا پەرہیہ کی چاہی دووہمی (إشارات الإعجاز) به خه تی

ماموستا صہ درہ دین بہ دلیسی پەر او یزی لہ سہر نوو سراوہ

من مخطوط:

«السيد طاهر الشوشي» رحمه الله تعالى

قيمة الكتاب

هذا الكتاب الذي لو يشتريه فتى	بوزنه ذهباً أقسمتُ لم يُلمِ
لأنه معدن الأسرار والنكت	وأنه منبع الأنوار والحكم
وأنه مُلِّمُ المستصعدين إلى	إعجاز نظم كلام الله فاعتنم
طوبى لصاحبه يا أجر ناشره	بشرى لقارئه بأوفر النعم
اغفر لصاحبه واغفر لكاتبه	واغفر لقارئه يا أوسع الكرم

پیرستی بابتہ کان

فہرں الموضوعات

پىرستى بابەتەكان

لاپەرە	بابەت
۵	ئەم وەرگىرەنە كوردى يە
۹	پىشە كىيى دوكتۇر موحسەن عەبدولخەمىد
۱۶	ئەم لىكۆلىنەنە يە (نوسىنى مامۇستا ئىحسان قاسم صالحى)
۲۱	سەرەتاي دەقى كىيە كە
۲۲	پىشە كىيى دانەر
۲۶	گەياندىنى مەبەست
۳۲	برىسكەيەك لە پىناسەي قورئان

سوررەتى "فاتىحە"

۳۴	چوار ئامانجە بنەرەتى يەكانى قورئان
۳۶	ئەم ئامانجانە چ لە سەرجمى قورئان و چ لە بەش بەشىدا دەبىرنىن
۴۰	"ناوہ خۇيى" و "ناوہ كىردارى" يەكانى خۇاي گەورە
۴۲	دەر كەوتنى سىفەتەكانى خۇاي گەورە لە ئاوينەي بوونەوەراندە
۴۲	نەمەتە ورد و درشتەكان
۴۴	حەكمەتى بەكارهينانى "موتەشەببەت"
۴۴	ھۇي دانانى ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ بە دەسپىكى قورئان
۴۸	خۇاي گەورە خۇي ھەموو بەشەكانى جىھان پىندە گەيەنەت
۵۰	بەشەكانى جىھان زىندووى ھۆشمەند
۵۰	ھەردوو بناغەكەي پەرورەدە
۵۰	"مىھرەبانى" بەلگەي ھاتنى قىامەتە
۵۲	لابرىدى "ھۆكارەكان" لە رۇزى دوايىدا
۵۴	بازنەي "ھۆكارەكان" و بازنەي "باوەر"
۵۴	چۆنىتىپى مامەلە كىردن لە گەل ھۆكارەكاندا

فهرس الموضوعات

الموضوع	الصفحة
إفادة المرام	٢٧
لمعة من تعريف القرآن	٣٣
﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ فاتحة الكتاب	
مقاصد القرآن الأربعة	٣٥
تراءى المقاصد في الكل والجزء	٣٧
الأسماء الإلهية الذاتية والفعلية	٤١
تجلي الصفات في الوجود	٤٣
النعم العظيمة والدقيقة	٤٣
حكمة التشابهات	٤٥
تربيته سبحانه لكل شيء	٤٩
أجزاء العالم حي عاقل	٥١
أساس التربية	٥١
الرحمة دليل القيامة	٥١
ارتفاع الأسباب يوم الدين	٥٣
دائرة الأسباب والعقائد	٥٥
كيف التعامل مع الأسباب؟	٥٥

۵۸	..... هه نندی له نهینی به کانی "نوو" ی ﴿نَعْبُدُ﴾
۵۸	..... پله کانی "هیدایهت"
۶۰	..... "راسته پری" و هیزه کانی مروف
۶۴	..... له و نه خش و نیگاره ی که به کینکه له بناغه کانی "ئیعجاز"
۶۶	..... نهینی جیاوازی ئایینه کان له لقه کانی ئایندا
۶۸	..... حیکمه تی به دیهینانی "شهر" و "ناشرینی"
۶۸	..... به های "راستی به ریژه بیه کان"
۷۰	..... نهینی به کی ورد له کوتایی سووره تی "فاتحه" دا
۷۲	..... هه رچی ئازاره له گو مراییدا و، هه رچی تام و چیژه له ئیماندا به!

سووره تی "البقرة"

۷۸	..... حیکمه تی "دوو پاتبوونه وه" له قور ئاندا
۸۴	..... باسه کانی له مهر ﴿السم﴾
۹۶	..... ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾
۹۸	..... پشه کی به که له باره ی پروونکردنه وه ی بناغه به کی ره وانیژی
۱۰۴	..... هیله تبه لکیشه کانی به یوه نندی
۱۰۸	..... نهینی "هاو کاری"
۱۱۰	..... نهینی "جیاوازی ته فسیر نووسان"
۱۱۲	..... مه رجه کانی فره بوونی پرووه کانی "ته فسیر"
۱۱۴	..... ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾
۱۱۶	..... پیناسه ی "ئیمان"
۱۱۶	..... ئیمانی گشتینه ی خه لک
۱۲۰	..... ﴿وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾
۱۲۰	..... هوی هونینی
۱۲۲	..... پروونکردنه وه ی نهینی به کانی نویژ
۱۲۴	..... ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾
۱۲۴	..... هوی هونینی
۱۲۴	..... مه رجه کانی "خیر به خشین"
۱۲۶	..... سه رچاوه ی گشت ره وشته نزمه کانی ژبانی کومه لایه تی
۱۲۸	..... مه رچی رینککردنه وه ی پشیویی کومه لگا
۱۳۰	..... ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾
۱۳۰	..... نهینی "ره ها کردن" و "لا بردن"
۱۳۶	..... ﴿وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ﴾

٥٩	..... من أسرار "ن" نعبد ونستعين
٥٩	..... مراتب الهداية
٦١	..... الصراط المستقيم وقوى الإنسان
٦٥	..... النقش المعجز
٦٩	..... سر اختلاف الأديان في الفروع
٦٩	..... حكمة خلق القبح والشر
٦٩	..... قيمة الحقائق النسبية
٧١	..... سر لطيف في خاتمة (الفاتحة)
٧٣	..... الألم في الضلالة واللذة في الإيمان

سورة البقرة

٧٩	..... حكمة التكرار في القرآن
٨٥	..... مباحث ﴿الْم﴾
٩٧	..... ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾
٩٩	..... مقدمة في بيان أساس البلاغة
١٠٥	..... خطوط المناسبات المتداخلة
١٠٩	..... سر التعاون
١١١	..... سر اختلاف المفسرين
١١٣	..... شروط تعدد وجوه التفاسير
١١٥	..... ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾
١١٧	..... تعريف الإيمان
١١٧	..... إيمان العوام
١٢١	..... ﴿وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾
١٢١	..... وجه نظمها وبيان أسرار الصلاة
١٢٥	..... ﴿وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾
١٢٥	..... وجه نظمها
١٢٥	..... شروط الصدقة
١٢٧	..... منبع الاخلاق الرذيلة
١٢٩	..... بم يتظم المجتمع؟
١٣١	..... ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ﴾
١٣١	..... سر الاطلاق والحذف
١٣٧	..... ﴿وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ﴾

۱۳۸	چەند وردە كارى بەك بۆ ھاندانى خاوەن كىتەپەكانى پىشور
۱۳۸	نەيىنى گۆرانكارى لە لقەكانى فەرمانەكاندا
۱۴۰	ئامانجەكانى "پىغەمبەرئىتى"
۱۴۶	﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾
۱۴۶	"دە" دانە بەلگە لە سەر پۆزى دوايى
۱۴۸	۱ - پىساي پىكۆپىنك
۱۵۰	۲ - چاودىرى و دانايى
۱۵۰	۳ - شايتى زانستەكان
۱۵۰	۴ - نەبوونى زىادەپۆيى لە بەدپەيئەكانى بوونەوەراندە
۱۵۲	۵ - قىامەتى دووپاتبوو
۱۵۶	۶ - توانا و لىھاتنەكانى مەزۇف
۱۵۶	۷ - مېھرەبانىي فراوانى خواي گەورە
۱۵۸	۸ - زمانى راستگۆي پىغەمبەر ﷺ
۱۵۸	۹ - قورئانى خاوەن ئىعجاز
۱۶۰	۱۰ - "قىاسى تەمسىلى" و "بەلگەي دادگەرى"
۱۷۰	﴿أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ﴾
۱۷۲	ھەندى جار "كۆرتكردنەو" لە "دەپەپەدان" پوونترە
۱۷۶	﴿وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾
۱۸۰	نەيىنى "رەھاكردن" لە قورئاندا
۱۸۲	﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا..﴾
۱۸۲	دەرەوشانەوہى خواي گەورە لە جىھانى سىفەتە ئەزەلىيەكاندا
۱۸۴	جوانىي شوپىنى "عەتفەكردن"
۱۸۴	"إِنَّ" و "الَّذِينَ" لە قورئاندا
۱۸۸	پىناسەي "كۆفر"
۱۸۸	بىنگومانىي قورئان و، جىاوازىش لە واتاكاندا
۱۹۰	"كۆفر" دوو بەشە
۱۹۰	ئايادلى شەيتان "حەقناسى" ي تىدايە؟
۱۹۲	لەسەرکردنى شەپقە
۱۹۲	وہلامى چەند پىسارىنك
۱۹۸	"كۆفر" چەپەلترىن شتە
۲۰۰	جىندەستى "ئىمان" و "كۆفر" لە ئەندامەكانى مەزۇفدا

١٣٩	..... لطائف في تشويق أهل الكتاب
١٣٩	..... سر تبدل الأحكام الفرعية
١٤١	..... المقاصد المتدججة في النبوة
١٤٧	..... ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ﴾
١٤٧	..... عشرة براهين على الآخرة
١٤٩	..... ١- النظام المتقن:
١٥١	..... ٢- العناية والحكمة:
١٥١	..... ٣- شهادة العلوم:
١٥١	..... ٤- لا اسراف في الفطرة:
١٥٣	..... ٥- القيامة المتكررة:
١٥٧	..... ٦- استعدادات البشر:
١٥٧	..... ٧- رحمة الله الواسعة:
١٥٩	..... ٨- لسان الرسول ﷺ:
١٥٩	..... ٩- القرآن المعجز:
١٦١	..... ١٠- القياس التمثيلي والدليل العلي:
١٧١	..... ﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ﴾
١٧٣	..... قد يكون الإجمال أوضح
١٧٧	..... ﴿وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾
١٨١	..... سر الإطلاق في القرآن
١٨٣	..... ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا...﴾
١٨٣	..... تجليه تعالى في عالم الصفات
١٨٥	..... حسن موقع العطف
١٨٥	..... "إِنَّ" و"الَّذِينَ" في القرآن
١٨٩	..... تعريف الكفر
١٨٩	..... القرآن من الضروريات وقد أُخْتُلِفَ في معانيه؟
١٩١	..... الكفر قسمان
١٩١	..... هل في قلب الشيطان معرفة؟
١٩٣	..... حول لبس القبعة
١٩٣	..... جملة من الأسئلة
١٩٩	..... الكفر أخبث الأشياء
٢٠١	..... فعل الإيمان والكفر بالجوارح

۲۰۴	..... ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾
۲۰۴	..... قەدەرى خىۋاي گەۋرە، جۈزلى ئىختىيارى مەۋف
۲۰۸	..... جۈزلى ئىختىيارى، زەبىر
۲۱۰	..... زانستى لەزەلى و تاقىكردنەۋە
۲۱۶	..... جىنى سەرھەلدىنى گۇمانى "كارىگەرىي ھۇكارەكان"
۲۲۲	..... ھۇنىنى ئايەتە كە
۲۲۲	..... مەبەسەت لە "مۇركردنى دل"
۲۲۶	..... بە كارھىنانى "بىستىن" بە تاك و، "بىنىن" ىش بە كۆ
۲۳۰	..... پروى دادگەرى لە سزاي "كوفر" دا
۲۳۲	..... پروى دانايى و مېھرەبانى
۲۳۶	..... ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ..﴾
۲۳۶	..... دىرئەدانى قورئان بە باسى "دوورپوۋەكان"
۲۴۲	..... بۇچى لە لايەكەۋە "تاك" و لە لايەكى دىكەۋە "كۆ" ى بە كارھىنا؟
۲۴۶	..... نەبوۋنى ناسازى لە پروالەتى دەرپىنە كەدا
۲۴۸	..... سەرنجىكى ورد لە پىتى "باء" ە كەدا
۲۵۰	..... ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ ..﴾
۲۵۰	..... ھۇى ھۇنىنى ئايەتە كە
۲۵۰	..... يەكەم تاۋانى "دوورپوۋەكان"
۲۶۰	..... زىيانى "دوورپوۋەكان" لە كۆندايە؟
۲۶۸	..... ئايا "درۆى بەرژەۋەندى" دروستە؟
۲۷۰	..... جوانى يەكانى "راستگۆيى"
۲۷۲	..... ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا ..﴾
۲۷۲	..... ھۇى ھۇنىنى ئايەتە كە، دووھەم تاۋانى "دوورپوۋەكان"
۲۷۴	..... مافى "ئامۇزگارى" و پلەكانى
۲۷۶	..... ھوكمى "نەھى لە خراپە"
۲۷۸	..... كارىگەرىي ژەھرى "دوورپوۋى" لەناۋ گروۋى مەۋفدا
۲۸۶	..... ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا ..﴾
۲۸۶	..... ھۇى ھۇنىنى ئايەتە كە، سى ھەم تاۋانى "دوورپوۋەكان"
۲۸۸	..... گەمژە و نەقامەكان كىن؟
۲۹۰	..... ھوكمى "فەرمان بە چاكە"
۲۹۰	..... رەفتارى "ئامۇزگارى كراۋ"

٢٠٥	..... ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾
٢٠٥	..... القدر الإلهي والجزء الاختياري
٢٠٩	..... الجزء الاختياري والجبر
٢١١	..... العلم الأزلي والاختيار
٢١٧	..... منشأ الوهم في تأثير الأسباب
٢٢٣	..... نظم الآية
٢٢٣	..... ختم القلب والمراد به
٢٢٧	..... أفراد السمع وجمع البصر
٢٣١	..... وجه العدالة في جزاء الكفر
٢٣٣	..... وجه الحكمة والرحمة
٢٣٧	..... ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ..﴾
٢٣٧	..... إطناب القرآن في ذكر المنافقين
٢٤٣	..... لم أفرد وجمع؟
٢٤٧	..... نفي التناقض صورة
٢٤٩	..... نكتة دقيقة في "الباء"
٢٥١	..... ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ ..﴾
٢٥١	..... وجه نظمها
٢٥١	..... الجناية الأولى
٢٦١	..... أين مكن ضرر المنافقين؟
٢٦٩	..... هل يجوز الكذب للمصلحة؟
٢٧١	..... محاسن الصدق
٢٧٣	..... ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا ..﴾
٢٧٣	..... وجه نظمها والجناية الثانية
٢٧٥	..... حق النصح ومراتبه
٢٧٧	..... حكم النهي عن المنكر
٢٧٩	..... تأثير سم النفاق في البشرية
٢٧٣	..... ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا ..﴾
٢٨٧	..... وجه نظمها والجناية الثالثة
٢٨٩	..... من هم السفهاء؟
٢٩١	..... حكم الأمر بالمعروف
٢٩١	..... شأن المتصح

۲۹۴	.....	ئايىنى ئىسلام دالەدى ھەزارانە
۲۹۴	.....	سەرچاۋەى گرفتهكانى جىھانى ئىسلام
۲۹۶	.....	رى و شوئىنى "زانست" لە ئىسلامدا
۲۹۸	.....	﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا ..﴾
۲۹۸	.....	ھۆى ھۆنىنى ئايەتەكە و، چوارەم تاۋانى "دوورۋوھەكان"
۲۹۸	.....	تايبەئەندىيەكانى "ئىمان"
۳۰۰	.....	تايبەئەندىيەكانى "دوورۋوۋىي"
۳۱۸	.....	﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ ..﴾
۳۱۸	.....	ھۆى ھۆنىنى
۳۱۸	.....	بازرگانىيى مروف لە دەسمايەى توانا وليھاتنەكانىدايە
۳۲۶	.....	﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ ..﴾
۳۲۶	.....	رەوانىيى ھۆنىنى قورئان
۳۲۸	.....	سوودەكانى "نمۋنەھىنانەۋە"
۳۴۰	.....	ئامانجەكانى چواندن (التشبيه)
۳۴۰	.....	موتەشايبەكانى قورئان
۳۴۲	.....	روونكردەۋەى "ئىعجازى قورئان" لە دوازە مەسەلەدا:
۳۴۲	.....	۱ - ھۆنىنى واتاكان
۳۴۶	.....	۲ - سىحرى بەيان
۳۴۸	.....	۳ - شىۋازى گوشتار
۳۵۴	.....	۴ - ھىزى گوشتار
۳۵۶	.....	۵ - شوئىكەوتەكانى گوشتار
۳۵۶	.....	۶ - جۆرەكانى "واتا"
۳۶۰	.....	۷ - ناۋكى ئەندىشە
۳۶۰	.....	۸ - جۆراۋجۆرىيى واتاكان
۳۶۲	.....	۹ - بلندترىنى پلەكانى رەۋانىيى
۳۶۲	.....	۱۰ - رەۋانىيى گوشتار
۳۶۴	.....	۱۱ - سەلامەتىيى گوشتار
۳۶۴	.....	۱۲ - جۆرەكانى شىۋاز
۳۶۶	.....	ھىكمەتەكانى "نمۋنەھىنانەۋە"
۳۷۰	.....	ئايەكەسى "دوورۋو" ھىچ رووناكىيەكى ھەيە؟
۳۷۴	.....	دوچاربوۋى "بەلا" دلدانەۋەى خۆى لە چىدا دەيىنىت؟

٢٩٥	..... الإسلام ملجأ المساكين
٢٩٥	..... مصدر بلاء العالم الإسلامي
٢٩٧	..... موقع العلم من الإسلام
٢٩٩	..... ﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا ..﴾
٢٩٩	..... وجه نظمها والجنابة الرابعة
٢٩٩	..... خواص الإيمان
٣٠١	..... خواص النفاق
٣١٩	..... ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ ..﴾
٣١٩	..... وجه نظمها
٣١٩	..... تجارة الإنسان باستعداداته
٣٢٧	..... ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ ..﴾
٣٢٧	..... بلاغة النظم
٣٢٩	..... فوائد التمثيل
٣٤١	..... أغراض التشبيه
٣٤١	..... متشابهات القرآن
٣٤٣	..... بيان إعجاز القرآن في "اثنتي عشرة" مسألة:
٣٤٣	..... ١- نظم المعاني
٣٤٧	..... ٢- السحر البياني
٣٤٩	..... ٣- أسلوب الكلام
٣٥٥	..... ٤- قوة الكلام
٣٥٧	..... ٥- مستبعات الكلام
٣٥٧	..... ٦- أنواع المعاني
٣٦١	..... ٧- نواة الخيال
٣٦١	..... ٨- تعدد المعاني
٣٦٣	..... ٩- أعلى مراتب البلاغة
٣٦٣	..... ١٠- سلاسة الكلام
٣٦٥	..... ١١- سلامة الكلام
٣٦٥	..... ١٢- أنواع الأساليب
٣٦٧	..... حكمة التمثيل
٣٧١	..... هل للمنافق نور؟
٣٧٥	..... بم يتسلى المبلى؟

۳۷۶	..... چەند رېنگايەك بۇر زگار بوونى "دوورپووان"
۳۹۴	..... ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ﴾
۳۹۴	..... ھۆى ھۆنىنى
۳۹۴	..... وىناكردنى ھالى "دوورپووان"
۴۰۸	..... پروونكردنەوہىە كى جوان سەھارەت بە بارىنى باران
۴۰۸	..... ئىستىعارىيە كى ناوازە لە ئايەتى: ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾ دا
۴۱۸	..... ياساى خوای گەورە لە بەدىھىنانى ھەورە گرەمە و ھەورە پروسكە دا
۴۳۲	..... ھىكمەتى خوای گەورە لە دانانى "ھۆكارەكان" دا
۴۳۸	..... ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا﴾
۴۳۸	..... نەھنىيەكانى پەرسىش
۴۴۸	..... بەلگەكانى سەلماندى بوونى بەدىھىنەر
۴۴۸	..... بەلگەى چاودىرى
۴۵۶	..... بەلگەى داھىنان
۴۵۸	..... گومرايى "ئەزەلىيەتى ماددە"
۴۶۲	..... "سروشەت" چىيە؟
۴۶۴	..... بەلگەى تەوھىد
۴۶۴	..... نەھنىيى ھاوكارىيى نىوان زەوى و ئاسمان
۴۶۴	..... خوای گەورە خاوەنى ھەموو سىفەتىكى كەمالە
۴۶۶	..... بەلگەى ئىمكان
۴۶۸	..... ھۆنىنى كۆى ئايەتە كە و رىستەكانى و روخسارە پىكەينەرەكانى
۴۸۲	..... نەھنىيى "لَعَلَّ" كە بە كارھىنانى بۇ خوای گەورە مەھالە
۴۸۲	..... پلەكانى "تەقوا"
۴۸۶	..... جىھان لە بەر مەزۇف بەدىھىنراوہ
۴۹۴	..... چىنەكانى موشرىكان
۴۹۸	..... ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ﴾
۴۹۸	..... لىكۆلىنەوہىەك لە "پىغەمبەرىتى" لە شەش مەسەلە دا
۴۹۸	..... ۱ - پىشكىنىنى ھالەتە كاتى پىغەمبەران
۵۰۰	..... ۲ - ھالەتەكانى پىغەمبەر ﷺ
۵۰۰	..... ۳ - يەكگرتنى كاتى "راپوردو" و "ئىستا" لە سەر راستگۆيى ئەو
۵۰۴	..... ۴ - چەزۇكى پىغەمبەران
۵۰۸	..... ۵ - ئەو گۆرانكارىيە كۆمەلايەتىيەى ئەنجامى دا

٣٧٧	طرق لنجاة المنافقين
٣٩٥	﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ ..﴾
٣٩٥	وجه نظمها
٣٩٥	تصوير حال المنافقين
٤٠٩	تحقيق لطيف حول نزول المطر
٤٠٩	استعارة بديعة في ﴿مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ﴾
٤١٩	سنة الله في خلق الرعد والبرق
٤٣٣	حكيمته تعالى في وضع الاسباب
٤٣٩	﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا ..﴾
٤٣٩	أسرار العبادة
٤٤٩	دلائل اثبات الصانع
٤٤٩	دليل العناية
٤٥٧	دليل الاختراع
٤٥٩	ضلالة أزلية المادة
٤٦٣	ما الطبيعة؟
٤٦٥	دليل التوحيد
٤٦٥	سر تعاون الأرض والسماء
٤٦٥	اتصافه سبحانه بالكمال
٤٦٧	دليل الإمكان
٤٦٩	نظم المجموع والجميل والهيئات
٤٨٣	سر "لعل" المحال بحقه تعالى
٤٨٣	درجات التقوى
٤٨٧	العالم مخلوق لأجل الإنسان
٤٩٥	طبقات المشركين
٤٩٩	﴿وَلِنْ كُتِّمْ فِي رَبِّ ..﴾
٤٩٩	تحقيق النبوة في ست مسائل
٤٩٩	١- استقرار أحوال الأنبياء
٥٠١	٢- أحواله ﷺ
٥٠١	٣- اتفاق الماضي والحاضر على صدقة
٥٠٥	٤- قصص الأنبياء
٥٠٩	٥- التغيير الاجتماعي الذي أحدثه

- ۶ - شهر یه تی خاویڻ ۵۱۸
- دان پیدانانی بیانی یه کان سه بارهت به وهی که قورئان سهرتاپا راستی یه ۵۲۲
- چهند ده ستوورینکی گرنګ له زانسته کاند ۵۲۴
- جیده سته کانی پڼغه مبهړ ﷺ له سهرده می خویدا ۵۲۸
- په واندنه وهی هندی گومان و دوودلی له سهر قورئان: ۵۲۸
- ۱ - موته شاییه کانی قورئان ۵۳۰
- ۲ - ته ماوی لیدوانی قورئان له زانسته کانی گهر دووندا ۵۳۴
- ۳ - پروالته تی لایه ته کان و، له و شتانهش که زانست ده ری خستون ۵۳۸
- جوره کانی موعجیزاتی پڼغه مبهړ ﷺ ۵۴۲
- په واندنه وهی گومانیک له سهر موعجیزه ی "له تپوونی مانګ" ۵۴۴
- رینګا کانی پروونکر دنه وهی ئیعبجازی قورئان: ۵۴۸
- ۱ - ده سته وسانیی په وانگو یانی عه ره ب ۵۴۸
- ۲ - شایه تیدانی په وانپیژان ۵۵۰
- ۳ - بهر هنگار بوونه وه به شمشیر! ۵۵۲
- لایا بهر هنگاری کردنی قورئان له توانادا هه یه؟ ۵۵۲
- هونینی رسته کان له گه ل په کتردا ۵۵۶
- به لګه له سهر بوونی "دوزه خ" ۵۶۴
- "دوزه خ" له کوئی یه؟ ۵۶۴
- ئاگری "دوزه خ" ۵۶۶
- پنچراوه یی "دوزه خ" ۵۶۸
- زنجیره ی چینه کانی "ته حه ددی" ۸۷۲
- په ره وه کانی باسی ده سته وسانی مروف له هینانی هاوشیوه ی قورئاندا ۵۷۶
- به کار هینانیکی جوان بوزانستی مه نتیق ۵۸۲
- شیوازی قورئان له کوتایی لایه ته کانیدا ۵۸۶
- ﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا...﴾ ۵۸۸
- به هشت و دوزه خ دوو بهر و بوومن ۵۹۰
- حیکمه تی خوا ی گه وره له به دیه پنان و تاقیکردنه وه کاند ۵۹۲
- به لګه کانی بهر پابوونی قیامت له چوار خالدا ۵۹۲
- ۱ - گونجاوی ویرانبوونی جیهان ۵۹۴
- ۲ - پروودانی قیامت ۵۹۴
- ۳ - نوزه نکر دنه وهی دوا ی ویرانکردن ۵۹۸

٥١٩	٦- الشريعة الغراء
٥٢٣	اعتراف الأجانب بحقائق القرآن
٥٢٥	قواعد مهمة في العلوم
٥٢٩	آثاره ﷺ في زمانه
٥٢٩	دفع شبهات عن القرآن
٥٣١	١- متشابهاته
٥٣٥	٢- إيهامه للعلوم الكونية
٥٣٩	٣- ظواهر الآيات وكشوفات العلوم
٥٤٣	أنواع معجزاته ﷺ
٥٤٥	دفع شبهة حول انشقاق القمر
٥٤٩	طرق بيان إعجاز القرآن
٥٤٩	١- عجز بلغاء العرب
٥٥١	٢- شهادة البلغاء
٥٥٣	٣- المقارعة بالسيوف
٥٥٣	هل يمكن معارضة القرآن؟
٥٥٧	نظم الجمل مع بعضها
٥٦٥	الدليل على وجود جهنم
٥٦٥	أين جهنم؟
٥٦٧	نارها
٥٦٩	مطويتها
٨٧٣	سلسلة طبقات التحدي
٥٧٧	المذاهب في عجز الإنسان
٥٨٣	استعمال لطيف لعلم المنطق
٥٨٧	أسلوب القرآن في فواصله
٥٨٩	﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا ..﴾
٥٩١	الجنة والنار ثمرتان
٥٩٣	حكمة الله في الخلق والابتلاء
٥٩٣	دلائل القيامة في أربع نقط
٥٩٥	١- إمكان دمار العالم
٥٩٥	٢- وقوع القيامة
٥٩٩	٣- لم التعمير بعد التدمير؟

- ۴ - گونجاوى و پروودانى تۆزەنكردنەۋە ۵۹۸
- ھەردوۋ بەشەكەى بەختەۋەرىى ھەمىشەىى ۶۰۰
- بەشەكانى بەختەۋەرىى جىسمانى ۶۰۰
- چىژ و نىعمەتەكانى بەھەشت ۶۰۲
- جىاۋازىى چىژەكانى دنيا و قىامەت ۶۰۴
- گوفتارىكى ناۋازە لە ۋەسفى بەھەشتدا ۶۰۶
- ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا ..﴾ ۶۲۲
- ھۆنىنى لە رىشتەى ئايەتەكانى پىش خۇى و دواى خۇيدا ۶۲۲
- چەند بەرپەرچدانەۋەىەكى قەناعەتبەخش بۇ ھەندى ھەلە ۶۲۴
- ۱ - پىۋەرى پروانىنى مروۇف ۶۲۴
- ۲ - لىنكچوون لە گەل گفئوگۆى نىۋان مروۇف ۶۲۸
- ۳ - چ پىۋىستىيەك بە ھىنانەۋەى غورنەكان ھەيە؟ ۶۳۰
- دوۋ جۆر تىروانىنى جىالە بوونەۋەران ۶۳۴
- روانىنە سنعەتى خۋاى گەۋرە ۶۳۶
- سوۋدەكانى شەرىعەت و ئايىنەكان ۶۳۸
- مىھرەبانىى شەرىعەت ۶۴۰
- پادەى رەۋانىى قورئان ۶۴۶
- بۆچى "دوۋروۋ" ئىعجاز نابىنىت؟ ۶۵۸
- فەرمانە تەشرىعى و تەكۋىنىيەكان ۶۶۰
- خراپەكارى چۆن كار دەكاتە سەرزەۋى؟ ۶۶۲
- ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ ..﴾ ۶۶۶
- ھۆى ھۆنىنى ۶۶۶
- سەرنجى ئاۋرپادانەۋە (لە كەسى سى ھەمەۋە بۇ دوۋھەم) ۶۶۸
- "ژيان" مەزنىرىنى نىعمەتەكانە ۶۷۰
- "ژيان" ئاشكراترىنى بەلگەكانە ۶۷۴
- قۇناغەكانى "ژيان" بەلگەن لەسەر "سەرەتا و گەرپانەۋە" (زىندوۋبوونەۋە) ۶۷۴
- چۆن "مردن" بە يەكىك لە نىعمەتەكان دادەنرىت ۶۷۶
- دەگونجى "گىيان" پەيۋەندى بە ھەندى لە گەردىلەكانەۋە بىكات ۶۷۸
- بەلگە لەسەر ژيانى دواى مردن ۶۸۰
- گەرپانەۋە بۇلاى خۋاى گەۋرە و، لا بردنى ناۋەندە ھۆكارەكان ۶۸۲
- دانانى "نەزان" لە جىنى "زانا" ۶۸۶

٥٩٩	٤ - إمكان التعمير ووقوعه
٦٠١	قسما السعادة الأبدية
٦٠١	أقسام السعادة الجسدية
٦٠٣	لذائذ الجنة ونعيمها
٦٠٥	بين لذائذ الدنيا والآخرة
٦٠٧	كلام بديع في وصف الجنة
٦٢٣	﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا ..﴾
٦٢٣	نظمها مع سوابقها ولواحقها
٦٢٥	ردود مقنعة لثلاث مغالطات
٦٢٥	١ - القياس بنظر الإنسان
٦٢٩	٢ - المشابهة بمحاورة الإنسان
٦٣١	٣ - ما الحاجة إلى التمثيلات؟
٦٣٥	نظرتان إلى الموجودات
٦٣٧	النظر إلى صنعته تعالى
٦٣٩	منافع الشرائع والأديان
٦٤١	رحمة الشريعة
٦٤٧	مبلغ سلاسة القرآن
٦٥٩	لم لا يرى المنافق الإعجاز؟
٦٦١	الأوامر التشريعية والتكوينية
٦٦٣	كيف يؤثر الفساد في الأرض؟
٦٦٧	﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ ..﴾
٦٦٧	وجه النظم
٦٦٩	نكتة الالتفات
٦٧١	الحياة أجل النعم
٦٧٥	الحياة أظهر الدلائل
٦٧٤	أطوارها دليل على المبدأ والمعاد
٦٧٧	كيف يعد الموت من النعم؟
٦٧٩	يمكن تعلق الروح ببعض ذرات
٦٨١	دليل حياة القبر
٦٨٣	الرجوع إليه تعالى وارتفاع الأسباب
٦٨٧	تنزيل الجاهل منزلة العالم

٦٩٢	﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ ..﴾
٦٩٢	بەھاي مروف
٦٩٤	سوودى بەدپەتووانى ناو جىھان بۆ مروف
٦٩٨	بەدپەتەكانى ئاسمانەكان و زەھوى، كاميان لە پىشتەرن؟
٧٠٢	لەئىكۆلەنەھەيەك لە "ھەوت ئاسمانەكان"
٧٠٨	ھۆنىنى رستەكان و رۇخسارە پىكەپنەرەكانيان
٧١٢	بەپرەتى ھەموو شتەك موباح بوونىەتى
٧١٤	ھاندان بۆ بەدەستەپەكانى سوودەكانى ناو زەھوى
٧١٨	﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ ..﴾
٧١٨	باوەر بە "مەلايىكەت"
٧١٨	١ - ئاسمانەكان ئاوەدانن بە بەدپەتووانى ناويان
٧٢٠	٢ - "بوون" لىوانلىوھە لە "ژيان"
٧٢٢	جەھوى ياساكان بە دەستى مەلايىكەتەھەيە
٧٢٢	"بوون" لە جىھانى بىنراودا قەتەيس نىيە
٧٢٤	٣ - "ھەموو"ى ھەر شتەك بە سەلماندىنى "بەش"ىكى دەسەلمەت
٧٢٦	ھۆنىنى ئاپەتەكە لە رشتەي ئەھوى پىش خۆيدا
٧٤٢	﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾
٧٤٢	ئىعجازى قورئان لە گىرپانەھوى بەسەرھاتى پىغەمبەراندە
٧٤٨	ھۆنىنى ئاپەتەكە و رستەكانى و رۇخسارە پىكەپنەرەكانى
٧٥٨	وتەيەك لە لاين شەش كەس لە قوتاييانى نوورەھە
٧٦١	وتەيەكى ستايش لە لاين "مامۇستا سەدرەدىن بەدلىسى"يەھە
٧٦٥	سەبارەت بە قورئان وتوويانە
٨١٦	وېنەي دوو غوونەي دەستەئوسى "مامۇستا سەبدولمەجىد نوورسى"
٨١٨	وېنەي لاپەرەي يەكەمى چاپى يەكەم
٨١٩	وېنەي لاپەرەيەكى چاپى دووھەم
	نرخى كىيەكە:
٨٢٠	(شەيخەكە بە زمانى عەرەبى، لە لاين مامۇستا شەيخ تەھىرى شەوشى"يەھە
٨٢١	پىرستى بابەتەكان (بە ھەردوو زمانى عەرەبى و كوردى)
٨٤٠	دوعاى دانەر
٨٤٢	بلاوبوونەھوى پەيامەكانى نوور بە زمانى كوردى

٦٩٣	..... ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ ..﴾
٦٩٣	..... قيمة الإنسان
٦٩٩	..... أيها أسبق: خلق السماوات أم الأرض؟
٧٠٣	..... تحقيق في "سبع سموات"
٧٠٩	..... نظم الجمل وهيئاتها
٧١٣	..... الأصل في الأشياء الإباحة
٧١٥	..... التحريض على ما في باطن الأرض
٧١٩	..... ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ ..﴾
٧١٩	..... التصديق بالملائكة
٧١٩	..... ١- السموات عامرة بمخلوقات
٧٢١	..... ٢- الحياة تملأ الوجود
٧٢٣	..... - زمام القوانين بيد الملائكة
٧٢٣	..... - الوجود غير محصور بالشهادة
٧٢٥	..... ٣- يتحقق الكل بثبوت جزء
٧٢٧	..... نظم الآية بسابقتها
٧٤٣	..... ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ..﴾
٧٤٣	..... إعجاز القرآن في قصص الأنبياء
٧٤٩	..... نظم الآية والجمل وهيئاتها
٨٢١	..... فهرس الموضوعات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا اللَّهُ، يَا رَحْمَنُ، يَا رَحِيمُ، يَا فَردُ، يَا حَيُّ، يَا قَيُّوْمُ، يَا حَكَمُ،
يَا عَدْلُ، يَا قُدُّوسُ.

تو حقيقي ئیسمی ته عزم و حورمه تی قورئانی خاوه ن ئیعجازی بهمان و
رینز و شهره فی پیغه مبهری ته کرم، دروودی له سه ربیت، هه موو له
که سانه ی که کاریان له چاپ و بلاو کردنه وه ی ته م کتیبی "ئاماژه کانی
ئیعجاز" هدا کردوه و یارمه تیده ره پرۆزه کانیسیان و قوتاییانی په یامه کانی
نوور بخره ناو به خته وه ربی هه میسه یی له به هه شته کانی فیده وسدا. ئامین..
هه میسه و به رده وام له خزمه تی ئیمان و قورئاندا ته و فقیان بده. ئامین..
له به رامبه ر هه ربیتکی کتیبی "ئاماژه کانی ئیعجاز" هه هزار کرده وه ی
چاک له لاپه ره ی کرده وه چاکه کانیاندا بنووسه. ئامین.. به چاکه ی خۆت
دامه زراوی و به رده وامی و ئیخلاسیان له بلاو کردنه وه ی نووره کاندا
"په یامه کانی نوور" پی به خشه. ئامین..

یا أرحم الراحمین! سه رجه می قوتاییانی په یامه کانی نوور له هه ردو
دنیا دا به خته وه ربه رموو. ئامین.. له شه ربی شه یثانه کانی ئینس و جینسی
بیانپارێزه. ئامین.. له قسووره کانی ته م "سه عید" به نده بیچاره یه ش خوش
به. ئامین.. ئامین.. ئامین.

به ناوی هه موو قوتاییانی نووره وه

سه عیدی نوورسی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا اللَّهُ، يَا رَحْمَنُ، يَا رَحِيمُ، يَا فَرْدُ، يَا حَيُّ، يَا قَيُّوْمُ، يَا حَكَمُ،
يَا عَدْلُ، يَا قُدُّوسُ.

بحقِّ الإِسْمِ الأعْظَمِ ومُحَرِّمَةِ الْقُرْآنِ المعْجِزِ الْبَيَانِ وبِكِرَامَةِ وَشَرَفِ
الرُّسُولِ الْأَكْرَمِ، عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، أَدْخِلْ مَنْ اشْتَغَلَ بِطَبْعِ وَنَشْرِ
«إِشَارَاتِ الْإِعْجَازِ» هَذِهِ وَأَدْخِلْ مُسَاعِدِيهِمُ الْمُبَارَكِينَ وَرَفَقَاءَهُمْ وَطَلِبَةَ
رِسَائِلِ النُّورِ فِي السَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ فِي جَنَّاتِ الْفِرْدَوْسِ. آمِينَ. وَوَقِّفْهُمْ فِي
خِدْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْقُرْآنِ دَوَّامًا. آمِينَ. وَاكْتُبْ فِي صَحِيفَةِ حَسَنَاتِهِمْ أَلْفَ
حَسَنَةٍ لِكُلِّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ كِتَابِ «إِشَارَاتِ الْإِعْجَازِ».. آمِينَ.
وَأَحْسِنْ إِلَيْهِمْ بِالثَّبَاتِ وَالِدَّوَامِ وَالْإِخْلَاصِ فِي نَشْرِ الْأَنْوَارِ "رِسَائِلِ
النُّورِ".. آمِينَ.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ! أَسْعِدْ جَمِيعَ طُلَّابِ النُّورِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَاجْعَلْهُمْ سَعْدَاءَ. آمِينَ. وَاحْفَظْهُمْ وَقِهِمْ شَرَّ شَيَاطِينِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ..
آمِينَ. وَتَجَاوَزْ عَنْ تَقْصِيرَاتِ هَذَا الْعَبْدِ الْمُسْكِينِ سَعِيدٍ.. آمِينَ.. آمِينَ..
آمِينَ.

بِاسْمِ جَمِيعِ طَلِبَةِ رِسَائِلِ النُّورِ

سَعِيدِ النُّورَسِيِّ

"په‌يامه‌کانی نوور" به‌زمانی کوردی

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئهم کتێبه‌ی به‌رده‌ستمان وه‌رگێڕانی "ئاماژه‌کانی ئیعجاز" به‌ زمانێ کوردی، که‌ ئه‌ویش له‌ زنجیره‌ی "سه‌رجه‌می په‌يامه‌کانی نوور"ه‌، ئه‌وا به‌ پشتیوانیی خوای گه‌وره‌ ئهم به‌نده‌ی خواره‌وه‌ - به‌ ده‌ستکاری په‌کی که‌م - له‌ کتێبی "ژياننامه‌"ی دانه‌ره‌وه‌ ده‌هینین، چونکه‌ هه‌ندێ به‌ تیر و ته‌سه‌لی به‌اس له‌ وه‌رگێڕانی په‌يامه‌کانی نوور بو‌ زمانێ کوردی ده‌کات.

وه‌ك ئاشکرایه‌ زۆرینه‌ی نووسینه‌ی زمانێ کوردی به‌ دوو زاری سه‌ره‌کی
بلاوده‌ کرینه‌وه‌:

١ - کرمانجیی ژوووروو (بادینه‌نی، شکاکی).

٢ - کرمانجیی خواروو (سۆرانی).

په‌يامه‌کانی نوور به‌ زاری کرمانجیی ژوووروو

سه‌باره‌ت به‌ کرمانجیی ژوووروو، پێی بزانه‌م مامۆستا "عه‌بدولقادر بادللی" - خوالییی
خۆش بی‌ت - که‌ قوتایی په‌کی مامۆستا نوورسی په‌، په‌که‌م که‌س بی‌ت که‌ په‌يامینکی
نووری وه‌رگێڕایته‌ سه‌ر ئه‌و زاره‌ی زمانێ کوردی و چاپی کردی، که‌ بریتی په‌ له‌
"وته‌ بچوو که‌ کان" و، به‌ ناوی "په‌یفین بچووک" له‌ لایه‌ن ده‌زگای په‌خشی "دار
الانوار"ه‌وه‌ له‌ ئه‌سته‌مبوول به‌ پیتی عه‌ره‌بی بلاو کراوه‌ته‌وه‌.

له خودی مامۆستا عه‌بدولقادر بادللیم بیست که مامۆستا "محمد زاهیدی مه‌لازگوردی" - خوالیی خوش بیست - جگه‌له‌ وه‌ر گێڕانه‌ عه‌ره‌یی‌یه‌ که‌ی بۆ په‌یامه‌کانی نوور، هه‌موو په‌یامه‌کانی وه‌ر گێڕاوه‌ته‌ سه‌ر زاری کرمانجیی ژوووروویش، به‌لام هه‌یشتا هه‌ر ده‌ستوووسن.

برای به‌پێژمان مامۆستا ئیبراهیم خه‌لیل ئامه‌دی هه‌ردوو کتییی "ئاساری به‌دیعییه‌" (داوه‌ری‌یه‌ کان) و "مه‌سهنه‌ویی نووری" ی کردووه‌ به‌ کرمانجیی ژوووروو، له‌ لایه‌ن ده‌زگای په‌خشی "زه‌هرا" وه‌ به‌ پیتی لاتینی بلاو کراوه‌ته‌وه‌.

ده‌زگای په‌خشی ناوبراو چهند په‌یامیکی تری نووری به‌ کوردی بلاو کردووه‌ته‌وه‌، که‌ له‌ لایه‌ن چهند وه‌ر گێڕنکه‌وه‌ کراون به‌ زاری کرمانجیی ژوووروو.

برای به‌پێژمان مامۆستا مه‌لا فه‌یزی زوزنجی ئامه‌دی "وته‌ بچوو که‌ کان" و "وته‌ی بیست و سنی هه‌م" و "مه‌کتوویی بیستم" ی به‌ شیوه‌ زاری کرمانجیی ئامه‌د داپشتوووه‌ته‌وه‌ و، ده‌زگای په‌خشی "ر.ن.ک" له‌ دوو توئی کتییینکدا بلاوی کردووه‌ته‌وه‌. له‌م سالانه‌ی دواییشدا ده‌زگای په‌خشی "خزمه‌ت وه‌قفی" چهند په‌یامیکی دیکه‌ی به‌ زاری کرمانجیی ژوووروو بلاو کرده‌وه‌ که‌ له‌ لایه‌ن چهند وه‌ر گێڕنکی به‌پێژی لاوه‌وه‌ کرابوون به‌ کوردی.

ئه‌م هه‌ولانه‌ی که‌ له‌ سه‌ره‌وه‌ باسمان کردن سه‌باره‌ت به‌ زاری کرمانجیی ژوووروو، هه‌موویان له‌ باکووری کوردستاندا ئه‌نجام دراوان و، راسته‌وخۆ له‌ زمانی تورکی‌یه‌وه‌ کراون به‌ کوردی.

له‌ باشووری کوردستانیش، برای به‌پێژمان مامۆستا "ئیدریس غازی" تا ئیستا چهند په‌یامیکی له‌ عه‌ره‌یی‌یه‌وه‌ وه‌ر گێڕاوه‌ته‌ سه‌ر زمانی کوردی، زاری کرمانجی ژوووروو (بادینانی). ئومیدی سه‌ر که‌وتن و به‌رده‌وامبوونی له‌ خوای گه‌وره‌ بۆ ده‌خوازین.

هیوادارین ئه‌م خزمه‌ته‌ په‌رت و بلاوه‌ی که‌ بۆ وه‌ر گێڕانی په‌یامه‌کان بۆ زاری کرمانجیی ژوووروو دراوه‌ و ده‌دریت، له‌ لایه‌ن ئه‌و دلسۆزانه‌وه‌ په‌یوه‌ست بکریت و، به‌ وینه‌ی ده‌سته‌یه‌کی زانستی ته‌واو که‌ری به‌ کتر هه‌وله‌ کانیاوان یه‌ك بڅهن و کاره‌کانیاوان دابه‌ش بکه‌ن، به‌ پیتی پێنمایی مامۆستا نوورسی بۆ ئه‌و چه‌شنه‌ کارانه‌.

پەيامەکانی نوور بە زاری کرمانجی خواروو (سۆرانی)

□ وەرگیران و کارەکانی پێش بلاوکردنەوه

خوای گەوره بە چاکە و میهرەبانیی خۆی پشتیوانیی لە وەرگیری ئەم کتێبه و نووسەری ئەم چەند دێره کردو، لە سالی هەشتای سەدهی بیستەهەوه دەستم دایە وەرگیرانی ئەم پەيامانە لە زمانی عەرەبیەوه بۆ زمانی کوردی (زاری سۆرانی).

خۆ هەرچەندە کاری "وەرگیران" ئەم بە تەنیا کەس ئەنجام داوه، بەلام بەرە کەتی "ئیمان" لە پەيامەکانی نووردا وەرگیرانە کە ی ئیمە ی لە کاری تەنیا کەسەوه کردە کارێکی بە کۆمەڵ، چونکە دەستەبەك ئیماندارێ دلسۆز و نیاز جوان و وریای نارد بە هانای لاوازی و کەم تواناییمەوه کە هەریە کەیان لە پرووێهەوه کەوه هاتن بۆ یارمەتیم و بەشێکی ئەم ئەرکە قورسەیان لە گەڵدا هەلگرتم.

جا ئەگەر ناوهێنانی سەرجهمی ئەو بەرپزانهی کە دەستی خاوینی یارمەتییان بۆ ئەم پەيامە کوردییانە درێژ کردوو لێره دا مەیسەر نەبێت، کە لێم پرووونە بهو ناوهێنانە رازی نین چونکە بە نیازی رەزامەندیی لای خوای گەوره ئەو خزمەتانەیان پێشکەش کردوو، ئەوا هەرگیز ناتوانم پۆلی گەورە ی ئەم بەرپزانه فەرامۆش بکەم:

برای بەرپزیم جەنابی مامۆستا (حسەین حەسەن کەریم) مامۆستا لە زانکۆی سلیمانی هەموو بەرگەکانی "سەرجهمی پەيامەکانی نوور" ی لە گەڵ وەرگیرانە عەرەبی و دەقه عەرەبیەکاندا بەرامبەر کردوو و، گەلێ تیپینی سوودبەخشی پێش چاو خستوو.

هەروەها بەرپزان (کاک عەبدولکەریم عەبدوللە - خوالینی خوش بێت -، دکتۆر دیدار کامەران، دکتۆر عەمەد خالید، ئەحمەدی کورم) کاری بەرامبەرکردنەوه ی وەرگیرانە کە ی ئیمەیان لە گەڵ ئەو دەقانە ی پەيامەکاندا خستە ئەستۆی خۆیان کە لە بنەرەتدا بە زمانی "تورکی" ن و، هەردەم ئاگادارمان دەکەنەوه لە هەر تیپینی بەك کە پێویست بێت بۆ یە کاویەك دەرچوونی ئەم کوردییانە لە گەڵ دەقه ئەسلییەکاندا.

چەند برایەکی بەرپزیش لە رێکخستنی پێتەکانی پەيامەکاندا لەسەر کۆمپیوتەر بەشدارییان کردوو، وەك بەرپزان کاک (هێوا حسەین، ئوسەید ئیحسان، ئەسکەندەری حاجی شیخ قادر، ئەحمەدی کورم، کاک سەعید خالید) و چەندین بەرپزی

تر. بەلام پۇلى سەرەكى و ماندوو بوونى زۇر لەم پروو وە زياتر بەر كاك "هۆشيارى مام توفيق" كەوت كە بۇ ماوەى چەند سالىك ئەم ئەركەى لە ئەستۆ گرت.

پاكنووسى وەر گىرانی پەيامەكانىش، بەشى ھەرە زۆرى، كاك "شازاد سەعید" خستىە ئەستۆى خەتە جوانە كەى خۆى كە تەنانەت ھەندى جار نەك ھەر پاكنووسەكان بەلكو رەشنووسەكانىشى دەنووسى يەو.. ھەندى جارى تر نەك ھەر بە نووسىنەوہى دەستى بەلكو راستەوخو وەر گىرانی كەى لە زارى من وەردە گرت و لە كۆمپووتەردا دەنووسى يەو! جگە لەوہى كە لە كارى تاپكردندا پشكىكى زۆرى بەر كەوت.

كاك شىخ خالىد بەرزنجىش، وپراى كارى بەراورد كردن، چەندىن جارىش خۆى و كورەكانى (دكتور محەمەد و مامۇستا سەعید) بە وردى ئەم پەيامانەيان خویندەوہ و لە راستكردنەوہ و ھەلە گىرى و پشكەش كردنى تىببىيە وردەكاندا جىدەستيان نمايانە. ھەر لەم كارى ھەلە گىرى و پىداچوونەوہ يەشدا بەرپزانى ترى وەك كاك (حامید و جەمال و هۆشيار و شازاد و ھىمن و شاخەوان و فەرمان و سەيوان) بە وردى بەشدارىيان كردوہ و سوودمان لە تىببىيەكانيان وەر گرتوہ.

لە پش ھەموو ئەو بەرپزانەشەوہ ناتوانم پۇلى مامۇستای بەرپزم "ئىحسان قاسم سالىحى" فەرامۇش بكەم كە ھەموو مافىكى شەرى و ياساى ئەم پەيامانەى پى بەخشىم. خۆ ئەگەر لە نزىكترىشەوہ ئاور لە جىدەستى خاوخىزانم بدەمەوہ، ئەوالە پروى ئەمەكەوہ ھەرگىز ناتوانم پۇلى ھاوسەرى خوشەويستم لەياد بكەم كە چەندىن سالى درىزخايەن گەلى ئەركى خىزانى منى خستە ئەستۆى خۆى، تاكو بتوانم بۆ ئەم خزمەتە لى بېرىم و بەشىكى كاتەكانى بۆ تەرخان بكەم.

جامن لىرەدا، بە شانازى يەوہ، پىزانىن و سوپاسگوزارى خۆم پشكەش بە ھەموو يەكىكى ئەو بەرپزانە دەكەم كە ناوم ھىنان و بەوانەش كە ھەر پۇلىكى ئىجابىيان لەم خزمەتەدا بىنيوہ. لە ھەمان كاتدا دەستى نزا و لالانەوہش لە دەرگانەى خواى گەورە و مېھرەبەندا بەرز دەكەمەوہ كە پاداشتى يەك بە يەكى ھەموويان بە پلەى بەرزى بەھەشتى بەرىن بداتەوہ. ھەر وەك ناوہ جوانەكانىشى دەكەم بە تەكاكار كە لىمان خوش بىت و، لەودنىادا بە رەزامەندى خۆى بەھرەمەندمان بكات و، لەم دنياشدا نيازى خاوين و پاكيان لە كردار و گوشتاردا - لە گەل خۆى و بەندەكانى - پى بىەخشىت. ھەر وەھا بە روانىنى فەزل و مېھرەبانى خويشى ئەم رەنجەمان لى قبول بفرمويت. ئامىن.

تكای برایانه‌شم له خوینهری به‌ریزی ئەم کتیبانه‌وه‌یه که له پاشمله‌دوعای خیرمان
بۆ پاشه‌کهوت بکات و، هەر تیبینی‌یه‌کی سوودبه‌خشی هه‌یه، چ له‌ پرووی وهر‌گیران و
چ له‌ پرووی دار‌شتن و هەر پرووی‌یه‌کی تره‌وه‌ ییت، به‌ دیاری بۆمان بنیڕیت، تا‌کو له
چاپه‌کاني داها‌توودا سوودی لی وهر‌بگیرین و، ئەویش له‌م خیره‌دا به‌شدار ییت.

□ بلاو‌کردنه‌وه‌ی ئەم وهر‌گیراوه‌ کوردی‌یانه.

هه‌روه‌ك‌ خوا‌ی گه‌وره‌ به‌و‌ جو‌ره‌ یارمه‌تی داین بۆ وهر‌گیرانی به‌ره‌مه‌کاني
"مامۆستا سه‌عیدی نوورسی" بۆ زماني کوردی و ئاماده‌کردنیان بۆ چاپ، هەر به‌ هه‌مان
جو‌ر یارمه‌تیشی داین که تا ئیستا به‌م جو‌ره‌ی خواره‌وه‌ بلاویان بکه‌ینه‌وه‌، که هه‌ندیکیان
چه‌ندین جار چاپ کراونه‌ته‌وه‌:

یه‌که‌م: له‌ شیوه‌ی کتیب و نامیلکه‌ی سه‌ربه‌خۆدا

- ١ - په‌يامی بيماران.
- ٢ - په‌يامی پيران.
- ٣ - وته‌ بچوو‌که‌کان.
- ٤ - سروشت هونه‌ره‌ یان هونه‌رمه‌ند؟!
- ٥ - مه‌لائیکه‌ت و ژبانی دوا‌پو‌ژ.
- ٦ - په‌يامی ره‌مه‌زان.
- ٧ - حیکمه‌تی خو‌په‌نادان له‌ شه‌یتان.
- ٨ - په‌يامی ئیخلا‌س و برایه‌تی.
- ٩ - زلله‌ی میهره‌بانی.
- ١٠ - چاره‌سه‌ری وه‌سه‌سه‌.
- ١١ - مرو‌ف و ئیمان.
- ١٢ - به‌ری دره‌ختی ئیمان.
- ١٣ - موعجیزاتی ئەحمه‌دی.
- ١٤ - ئیجتیهاد له‌م سه‌رده‌مه‌دا.
- ١٥ - په‌نجه‌ره‌کان.
- ١٦ - په‌يامی حه‌شر.
- ١٧ - (من) خودی مرو‌ف و بزووتنی گه‌ردیله‌کان.

- ۱۸ - رابه‌ری لاوان.
- ۱۹ - رابه‌ری خوشکان.
- ۲۰ - رابه‌ری خزمه‌ت‌گوزارانی قورئان.
- ۲۱ - راستی‌یه‌کانی ئیمان.
- ۲۲ - راستیی ته‌وحید.
- ۲۳ - شوکرانه‌بژیری.
- ۲۴ - بیننه‌کانی گه‌شتیارێك.
- ۲۵ - میعراجی پێغه‌مبه‌ر ﷺ.
- ۲۶ - موعجیزاتی قورئانی.
- ۲۷ - لاوتیی قورئان.
- ۲۸ - سوننه‌تی پێغه‌مبه‌ر ﷺ پلێكانه و رێبازه.
- ۲۹ - نووره‌کانی حه‌قیقه‌ت.
- ۳۰ - مونا‌جات.
- ۳۱ - کلێلێك بۆ جیهانی نوور.
- ۳۱ - وتاری شام.
- ۳۲ - مونا‌زه‌رات.
- ۳۳ - پروانه‌ی هه‌ردوو قوتابخانه‌ی موسیبه‌ت.
- ۳۴ - سنووحات.. شمش هه‌نگاره‌کان.
- ۳۵ - گزنگه‌کان.. ئاماژه‌کان.. هینا‌کان.

دووهم: له شیوه‌ی کۆمه‌له‌ په‌یام و به‌رگی گه‌وره‌دا

- ۱ - وته‌کان.
- ۲ - مه‌کتوبات.
- ۳ - بریسکه‌کان.
- ۴ - تیشکه‌کان.
- ۵ - پاشبه‌نده‌کان.
- ۶ - داوه‌ری‌یه‌کان.
- ۷ - ئاماژه‌کانی ئیعجاز (ئه‌م کتێبه‌ی به‌رده‌ست)
- ۸ - مه‌سنه‌ویی نووری (به‌ پشتیوانیی خوا، که ئاماده‌ کرا بۆ چاپ، بلاوده‌ کرێته‌وه).
- ۹ - ژياننامه‌ی به‌دیعوززه‌مان سه‌عیدی نوورسی.

إشارات الإعجاز

المجلد السابع من كليات رسائل النور

التي ألفها: بديع الزمان سعيد النورسي

ترجمها من العربية إلى الكردية: فاروق رسول يحيى



SIGNS OF MIRACULOUSNESS

From the Risale-i Nur Collection

By:

Bediuzzaman Said Nursi

Translated from Arabic into Kurdish by:

Farooq Rasool Yahya



İŞÂRÂTÜ'L-İ'CÂZ

Risale-i Nur Külliyyatından

Müellifi:

Bediüzzaman Said Nursi

Kürtçeye Mütercimi:

Faruk Resul Yahya



اشارات اعجاز

هفتمین کتاب از کليات رسائل نور

تأليف دانشمند بزرگ: بديع الزمان سعيد نورسي

مترجم به زبان کردی: فاروق رسول يحيى